

সামবেদ সংহিতা ।

কৌথুমী শাখা ।

পূজ্যপাদ শ্রীমৎসায়ণাচার্য্যবিরচিতেন মাধবীয়েন
“সামবেদার্থপ্রকাশ”-নাম-ভাষ্যেণ,

শ্রীসত্যব্রতসামশ্রমিষট্টাচার্য্যকৃতেন
বিবরণেন বঙ্গানুবাদেন চ
সহিতঃ

প্রথমো ভাগঃ ।

(ছন্দমার্জিকঃ তত্র গেষ্যগানং চ)

কলিকাতা—সত্যযত্নে

মুদ্রিতঃ ।

(শাকাঃ ১৮০৭)

S
294.59213
V 414 S. S

Printed and published by S. V. Samasramy.
At the Satya press.
No. 16, Ghose's Lane, Calcutta.
1885.

Sl. no. 074426

THE ASIATIC SOCIETY
CALCUTTA-700016

Acc. No. 63921
Date. 6. 3. 95

ভূমিকা।

মঙ্গলাচরণ।

(১৬৩৫)

“যো অমৌ রুদ্রো যো অপ্স ১ স্ত—

য় ওষধী রীকুধ আ বিবেশ।

য় ইমা বিশ্বা ভুবনানি চাক্রপে

তস্মৈ রুদ্রায় নমো অস্তুয়ৈ।”

(অথং সঃ ৭, ৮৭, ১)

যে রুদ্রদেবতা অগ্নিতে, যিনি জলের অন্তরে,
যিনি ওষধি ও লতাদি পর্যায়ে আবিস্কৃত আছেন; যিনি এই
বিশ্বভুবন কল্পনা করিতেছেন; সেই রুদ্র দেবতাকে—সেই
অগ্নি দেবতাকে নমস্কার।

“যো ভূতং চ ভব্যং চ সৰ্বং যশ্চাধিষ্ঠতি।

স্ব ১ যস্য চ কেবলং তস্মৈ জ্যেষ্ঠায় ব্রহ্মণে নমঃ॥”

(অথং সঃ ১০, ৮, ১)

যিনি এই ভূতভব্য সমস্ত চরাচরে অধিষ্ঠিত রহিয়াছেন,
একমাত্র সূর্য্য ষাঁহার প্রধান যজ্ঞ, ব্রহ্ম নামে প্রসিদ্ধ সেই
জ্যেষ্ঠ দেবতাকে নমস্কার।

—*:*:*—

প্রার্থনা ।

“প্রিয়ং মা কৃণু দেবেষু প্রিয়ং রাজগে মা কৃণু ।

প্রিয়ং সৰ্ব্বস্য পশ্যত উত শূদ্র উতার্যো ॥”

(অথ০ সং ১৯, ৬২, ১)

অর্থ ১ম প্রকার— কেবল, ছাতিমান (জ্ঞানী) ব্যক্তি-
দেরই প্রিয় করিও না ; কেবল, রাজগণেরই (ধনীদেরই)
প্রিয় করিও না ; কি আর্য্য, কি শূদ্র, সকলেরই সমভাবে
প্রিয় কর ।

অর্থ ২য় প্রকার— দেবজাতি (ব্রাহ্মণ) দিগেরই প্রিয়
করিও না, রাজজাতি (ক্ষত্রিয়) দিগেরই প্রিয় করিও না
এবং শূদ্রজাতিরই প্রিয় করিও না । অথবা অর্থ্য (বৈশ্য)
জাতিরই প্রিয় করিও না । প্রচ্যুত সকলেরই প্রিয় কর ।

অর্থ ৩য় প্রকার— আমাকে দেবগণের প্রিয় কর । আমাকে
রাজগণের প্রিয় কর । কি আর্য্য, কি শূদ্র, সকলেই আমাকে
প্রিয় করে দেখুন ।

আরও— (ঋ. স. ১, ৬, ১৮, ১-২-৩)

“মধু হাতা জাতারতে মধু করন্তি সিদ্ধবঃ ।

মাক্ষীর্নঃ সম্ভোষধীঃ । (১)

মধু নক্ত মৃতোষসো মধু মৎ পাৰ্ধিবং রজঃ ।

মধু দ্যৌরন্ত নঃ পিতা । (২)

মধু মান নো বনম্পতি মধু ম্য অন্ত সূর্য্যঃ ।

মাক্ষী গারো ভবন্ত নঃ ॥ (৩)

হে প্রার্থনা-পূরণ-সমর্থ দেব ! তোমার প্রসাদে,
আমাদের দেশে, যাহু সকল স্বাস্থ্যকর রূপে প্রবাহিত হউক ।
জ্যোতিষিনীর অমৃতস্যান্বিতী হউক । ওষধিরাও সম্বাহু হউক ।
কি রাত্রি কি উষা উভয়ই স্বাস্থ্য-নিদান হউক । পার্শ্বিক
ঐর্ভ্যক পরমাণুই স্বাস্থ্যের কারণ হউক । পিতৃ স্বামীর
দ্রাব্যলোকও আমাদের স্বাস্থ্যের উপযোগী হউক । বনম্পত্তিরা
মধুর কল প্রসব করুক । সূর্য্য নির্দোষ রশ্মি বিতরণ করুন ।
আমাদের গো-সকলও স্বস্থকীরা হউক ।

বিষয় ও আশা ।

পূর্বে, ঢাকা ও বাঙ্গলা অনুবাদাদির সহিত সামবেদের ব্রাহ্মণগ্রন্থ ৭ খানি প্রকাশিত করিয়াছি ; সামবেদের আর-
 ৭্যকও ঐরূপ সায়গভাষ্য ও বাঙ্গলা অনুবাদসহ প্রকাশিত
 করিয়াছি ; সংহিতাগ্রন্থ ও সায়গভাষ্যের সহিত আদ্যস্ত সম্পূর্ণ
 একবার এঃ সোঃ র কর্তৃত্বে প্রকাশিত করিয়াছি ; পরং
 উহা নাগাঙ্করে হইবায় এবং তৎসহ বঙ্গানুবাদ না থাকায়
 তদ্বিষয়ে এ পর্য্যন্ত শাস্তিলাভ করিতে পারি নাই ; সেই
 জন্যই পুনশ্চ সামবেদ-সংহিতা খানি প্রথম হইতেই সায়গ-
 ভাষ্য ও বাঙ্গলা অনুবাদের সহিত বঙ্গ সমাজে প্রচারিত
 করিতে কৃতসংকল্প হইয়াছি । ইতিপূর্বেই যজুর্বেদ সংহিতা-
 খানিও বাঙ্গলা অনুবাদ ও মহীধরকৃত ভাষ্যের সহিত আদ্যস্ত
 সমস্ত প্রকাশিত করিয়াছি । যে সাহায্যকারীগণ পূর্বে
 পূর্বে সাহায্য করিয়াছেন তাঁহারা'ত ঈশ্বরপ্রসাদে
 ইহারও সাহায্যকারী হইতেই পারেন, অধিকন্তু, আমার এই
 বোধার্থ প্রচার কার্যের ইদানীং শৈশব অবস্থা অস্বীত
 হইয়াছে বলা যায়, এতাবত এ সময়ে আর অকাল মৃত্যুর
 তাদৃশ আশঙ্কা না থাকায় ভরসা করি, যে, যে মহোদয়েরা
 নৈমফল্য শঙ্কায় এতদিন থিঙ্গমনা ছিলেন, তাঁহারাও সাহায্য
 করিতে সোৎসাহে অগ্রসর হইবেন ।

অনুবাদকের চিন্তা ।

প্রথম চিন্তা—

বৈদিকগ্রন্থগুলি নির্দিষ্ট চিন্তে পর্যালোচনা করিলেই স্পষ্ট প্রতিভাত হয় যে অধিকাংশ মন্ত্রই ঘটনানুসারে রচিত হইয়াছিল, তৎসমস্ত বিশেষ আন্দোলন করিলে তদানীন্তনীয় কতকগুলি ঘটনা ব্যতীত অপর কিছুই অবগত হওয়া যায় না। সুতরাং সে গুলির অনুবাদ ঐতিহাসিক রূপেই কর্তব্য কিন্তু যজ্ঞকালে অর্থাৎ যদবধি ঐ মন্ত্রগুলি যজ্ঞে ব্যবহৃত হইতে আরম্ভ হইয়াছে, তদানীং উহাদের আর এক প্রকার অর্থ কল্পিত হইয়াছে, পুনশ্চ তাহার পরেও অপেক্ষাকৃত আধুনিক পণ্ডিতগণ কর্তৃক ঐগুলিই অপরাপর সাংসারিক কার্য্যেও ব্যবহৃত এবং তদনুসারে অর্থান্তরিত, এমন কি পাঠান্তরিত পর্য্যন্তও হইয়াছে অতএব এক্ষণে ইহা অনল্প চিন্তনীয় নহে যে কোন্ ভাব অবলম্বন করিয়া অনুবাদকার্য্যে প্রবৃত্ত হই ?

যথা ; অথর্ববেদসংহিতার দ্বাদশকাণ্ডের দ্বিতীয় অনুবাদের নবম দশম সূক্তে অশ্বাশ্বতী* নামক নদীর উত্তরপশ্চিম পারে সম্ভবত ব্রহ্মারর্জে সমাগত, তদীয় দক্ষিণপূর্বপারে অর্থাৎ ব্রহ্মর্জি প্রদেশে আগমনেচ্ছ, তীরস্থিত, কতকগুলি আর্য্যের কথোপকথন প্রসঙ্গে ৩১শ মন্ত্রে সহাগতা পথপ্রাপ্তা সধবার মণীগণকে হৃদয় করিয়া নৌকাতে আরোহণ করিবার পরামর্শ প্রতিভাত হইয়া থাকে । সে মন্ত্রটি এই—

* বোধ হয়, ঐকসংহিতার ৩য় মণ্ডলে (২৩, ৪) এবং মহাসংহিতাদিতে ইহাই ‘দৃশতী’ বা ‘দৃষতী’ নামে ব্যবহৃত এবং ইহাই ইদানীং দ্বিতীয় উত্তর পূর্বে প্রবাহিত কাপার বলিয়া প্রসিদ্ধ ।

“ইমা নারীরবিধবাঃ হৃপঙ্কীরাজ্ঞেনেন সর্পিষা সংস্পৃশস্তাম্ ।

অনশ্রবো অনমীবাঃ হ্রস্বা আ রোহন্ত জনয়ো যোনিমগ্রে ॥”

অর্থ— ‘ইমাঃ’ এই সমস্ত, ‘অবিধবাঃ’ সধবা, ‘হৃপঙ্কীঃ’ শোভন পতিবিশিষ্টা, ‘নারীঃ জামাঃ’ নারীজনগণ, ‘অনশ্রবঃ’ অশ্রুশূন্য অর্থাৎ পূর্ববাস ত্যাগজন্য মনঃ ক্লেশ বিহীন হইয়া বা পূর্ববাসজন্য ক্লেশ স্মরণে সমাগত-নেত্রনীর-বিহীন হইয়া ‘অনমীবাঃ’ স্নান পান বিজ্ঞানাদির দ্বারা শারীরিক ক্লান্তি দূর করত ‘হ্রস্বাঃ’ রক্তালঙ্কারে ভূষিতা হওত ‘সর্পিষা রাজ্ঞেনেন’ স্ততকজ্জলের দ্বারা ‘সংস্পৃশস্তাম্’ সম্যক রূপে চক্ষু-স্পর্শ করুন ; অনন্তর ‘অগ্রে’ সম্মুখে স্থিত ‘য়োনিং’ এই নৌকাতে ‘আরোহন্ত’ আরোহণ করুন ।

এ মন্ত্রটি পূর্বে যে এই অভিপ্রায়েই রচিত হইয়াছিল; তৎপ্রমাণার্থ ঐ প্রকরণেরই ২৬শ মন্ত্রটিও এস্থলে উদ্ধৃত করিতেছি ; যথা—

“অশ্বতী রীয়তে সংরভধ্বং বীরমধ্বং প্রতরতা সখামঃ ।

অত্রো জহীত মে অসন্ হুরেবা অনমীবাস্তুরেমাতি বাজান্ ॥”

অর্থ— বজ্রগণ ! দেখ— এই অশ্বতী নদী প্রবাহিত হইতেছে; উৎসাহকর,—সাহসকর,—পারহও ; যে সমস্ত দৌর্ভাগ্য আদৌ তৎসমস্ত এই পারেই ত্যাগকর এই নদী পার হইলেই স্বরূপ করি-হ্রস্বতা সহ অন্ন লাভ করিতে পারিব ।

উদ্ধৃতিত মন্ত্রদ্বয়ের প্রথম (৩১শ)টি, বঙ্গপুত্র লক্ষ্মণক কবি

কর্তৃক সংস্কৃতিত ১৪শ ঋগাঙ্ক সূক্তের মধ্যে দৃষ্ট হয় ; যাঁহা
একগণে ঋগ্বেদসংহিতার দশম মণ্ডলের অষ্টাদশসূক্তের সপ্তমী
ঋক্ । তথায় এটি পিতৃমেধ যজ্ঞে ব্যবহার্যরূপে নির্দিষ্ট হই-
য়াছে এবং কিঞ্চিৎ পাঠপরিমিতও হইয়াছে । দ্বিতীয় (২৬শ)
টি, ঋগ্বেদের দশমমণ্ডলের একাদশ ঋগাঙ্ক ত্রিপঞ্চাশতম
সূক্তের অষ্টমী ঋক্ রূপে দৃষ্ট হয় । তথায় উক্ত সূক্তের
প্রথম কয়েকটি ঋকের প্রকাশক সৌচীক অগ্নি ঋষি ও অপর
কয়েকটি ঋকের প্রকাশক অজ্ঞাতনামা কতিপয় ঋষি স্থিরীকৃত
হইয়াছে । বস্তুত এই প্রকরণের পূর্বাপর সকল ঋকগুলিই এই
সৌচীক কর্তৃক সংস্কৃতিত বলিয়া বোধ হয় । যাঁহাহউক তথায়
এ সূক্তটি মহাত্রত যাগের নির্দৈবল্য শংসনে ব্যবহার্যরূপে
নির্দিষ্ট হইয়াছে এবং কিঞ্চিৎ পাঠও পরিবর্তিত হইয়াছে ।

পুনশ্চ হিরণ্যকেশী প্রকাশিত গৃহ্যসূত্রে এই ৩১শ মন্ত্রের
বিনিয়োগ অপর প্রকার দেখা যায় । তিনি বলেন—শব-
কগণের মধ্যে যাঁহারা সধবা স্ত্রীলোক যাইবেন, তাঁহারা
পাণ্ডুম শাস্ত হইলে স্নানানন্তর এইমন্ত্রে কজ্জল ও তুধণে
ভূষিত হইয়া গৃহে প্রত্যাগতা হইবেন । এইরূপ আশ্বলায়ন
গৃহ্যসূত্রে এই ২৬শ মন্ত্রটির বিনিয়োগও অপর প্রকার দৃষ্ট হয় ।
তিনি বলেন—বরযাত্রিকগণ কল্যার সহিত নদীতীরে উপস্থিত
হইলে এইমন্ত্রের প্রথম অর্ধ পাঠ করিয়া নব্বদ্বকে নৌকাতে
আরোহণ করাইবে এবং অপর অর্ধ পাঠ পূর্বক তাহা হইতে
অবতরণ করাইবে ।

সর্বশেষে বঙ্গদেশীয় স্মার্তবাগীশ রঘুনন্দন ভট্টাচার্য্য কি
জানি কোন প্রমাণানুসারে খ্রীঃ শুদ্ধিতত্ত্বে এই ৩১শ ঋকটিকে

জলচ্চিত্তারোহণের মন্ত্র বলিয়া ব্যবস্থা করিয়াছেন। তিনি বলেন—‘পুরোহিত এই মন্ত্র পাঠ করিতে থাকিবেন এবং চিত্তারোহণে প্রবৃত্তা রমণীটী নমঃ নমঃ বলিয়া ঐ জলচ্চিত্তা প্রদক্ষিণ পূর্ব্বক তাহাতে ঝাম্পপ্রদান করিবেন।’ তিনি এ মন্ত্রের অপূর্ব্ব পাঠও আবিষ্কার করিয়াছেন।

যথা— { প্রকৃতপাঠ—“জনয়ো য়োনি মগ্নে”
 { তাঁহার কল্পিত—“জলয়োনিমগ্নে”

নাগরাক্ষরের বিশেষ পরিচয় না থাকাই এরূপ পাঠের একমাত্র নিদান এবং এই পাঠানুসারেই ‘জলয়োনিরূপ অগ্নিতে প্রবিক্ত হইবে’ এই অর্থটুকু কল্পিত হইয়াছিল, তাহাতে সন্দেহ নাই। প্রসঙ্গত ইহা বলা অযুক্ত নহে, যে, তিনি এই মন্ত্রটিকেই সতীদাহ বিষয়ে ঋগ্বেদীয় প্রমাণ বলিয়া স্বীকারও করিয়াছেন!!

এতাবত ইহা বোধহয় স্পষ্টই প্রকাশিত হইল, যে, আদিকালে অর্থাৎ যে সময়ে সংহিতা প্রকাশিত হইতেকৃত তখন অধিকাংশ মন্ত্রই ঐতিহাসিকভাবে পূর্ণ ছিল, যজ্ঞক অর্থাৎ যে সময়ে ব্রাহ্মণগ্রন্থকারগণের শাসনানুসারে তাহাই যজ্ঞীয়রূপে ব্যবহৃত হইত, তখন তাহাই যজ্ঞকাণ্ডে ব্যবহারোপযোগীরূপে পরিণত হইয়াছিল, পরে সূত্রকাল জ্ঞাতিগৃহসূত্রকারগণ কর্তৃক যখন গৃহকার্য্য সকলের সুব্যবস্থা প্রণালি নির্দিষ্ট হইতেছিল, তদবধি উহা তদুপযোগী অর্থই প্রসব করিয়া আসিতেছিল, ইদানীং অর্থাৎ কালক্রমে বর্ণজ্ঞান পার্য্যন্তেরও হ্রাস হইয়া উঠিলে, যথেষ্ট ব্যবহারে বিনষ্টক এবং সেইরূপ ভাবেই ব্যাখ্যাত হইতেছে।

এক্ষণে ইহা কি অনল্প চিন্তার বিষয়, যে, কোন্ কালের ভাব
অবলম্বন করিয়া মন্ত্ৰগুলির অনুবাদ কর্তব্য ?

এই বিষয়ে আরও একটি উদাহরণ দ্রষ্টব্য—

দহ্যদলনকারী আৰ্য্যদলপতি মহাবল ইন্দ্র চত্বারিংশ
আৰ্য্যান্দে, কুলিতরের পুত্র পরাক্রান্ত শম্বর নামক অম্বরপতিকে
তদীয় রাজধানী রোদসী নামক দ্বীপস্থ বৃহৎ পর্বতের অধি-
ত্যকা ভূমিতে বধ করেন। এই বৃত্তান্তটি ঋকসংহিতার কতি-
পয় ঋকে অংশশঃ প্রকাশিত আছে ; তন্মধ্যে একটি যথা—

“দিবে দিবে সদৃশী রশ্মমর্দ্ধঃ

কৃষ্ণা অসেধদপ সদানো জাঃ।

অহন দাসা বৃষভো বস্ময়ন্তে।

দত্রজে বর্চিনঃ শম্বরঞ্চ ॥”(ঋ. স. ৪, ৭, ৩৪, ১)

অর্থ— ‘বৃষভঃ’ পুরুষশ্রেষ্ঠ ইন্দ্র, ‘সদানঃ’ বাসভূমি
এই পৃথিবীর অস্তঃ ‘অর্দ্ধঃ’ অপরাধি অর্থাৎ যে অর্দ্ধে বাস
করিতেছি তদন্ত প্রদেশ (আক্রম্য) আক্রমণ পূর্বক এবং
‘দিবেদিবে সদৃশীঃ’ প্রতিদিন সমভাব অর্থাৎ হ্রাসবৃদ্ধিশূন্য
‘কৃষ্ণাঃ জাঃ’ কৃষ্ণসমুদ্রীয় জলসমূহকে ‘অপ সেধৎ’ কিঞ্চিৎ
দূরে রাখিয়া অর্থাৎ কৃষ্ণসমুদ্রের সমিহিত ‘উদত্রজে’ জল-

মধ্যস্থ স্থীপে * 'দাসা বস্তুস্বতা' দাসজাতির নিবাসহেতু অর্থাৎ দস্যু দলের অধিপতি 'বর্চিনং' প্রভাশালী 'শম্বুরং' এতন্মাক অম্বরকে 'অহন' বধ করেন।

যাজ্ঞিকগণ এই মন্ত্রটির মধ্যগত কৃষ্ণপদটি রাত্রিবাচক স্থিরকরিয়া তদনুযায়ী ব্যাখ্যা করত ইহাও সূর্য্যের স্তুতি-কার্য্যেই ব্যবহৃত করিয়াছেন।

প্রকৃতপক্ষে অনেক মন্ত্র এরূপও দৃষ্ট হয়, যাহা ঐতিহাসিক ঘটনার প্রকাশক বলিয়া স্পষ্ট উপলব্ধ হইলেও বস্তুত তাহা নহে।

মনুবাংশীয় নাভানেন্দিক্ত কর্তৃক প্রকাশিত সপ্তবিংশতি ঋকের যে একটি সূক্ত ইদানীং ঋকসংহিতার দশম মণ্ডলে একবর্ধিতম, তদীয় সপ্তম মন্ত্রটিই এস্থলে উদাহরণার্থ গ্রহণ করিলাম। যথা—

“পিতা যং স্বাং হুহিতর অধিকন্ ঋয়া রেতঃ সঞ্জগ্যানো নিবিঞ্চন।

স্বাধ্যোঃ জনয়ন্ ব্রহ্ম দেবা স্বাস্তো স্পতিং ব্রতপাং নিরতক্ষন।”

অর্থ—‘ব্রহ্ম’ ব্রহ্মা নামে প্রসিদ্ধ ‘পিতা’, ‘স্বাং হুহিতরং’ স্বীয় হুহিতাকে ‘অধিকন্’ আক্রমণ করেন; পরে স্বাহাকে পাইয়া ‘ঋয়া’ তদীয় পৃথিবীতে অর্থাৎ জননেন্দ্রিয়ে ‘সঞ্জগ্যানঃ’

● শব্দর পদ ঘটত ঋগ্বেদীয় অপরাপর মন্ত্রের সহিত একবাক্যভাষ্যসারে বোধহয়:—এইটাই রোডস্‌ স্থীপ এবং সে স্থীপের পুত্রপ্রসিদ্ধ কসৌসনজীই হুপিঞ্চরের পুত্র কোলিভর নামে প্রসিদ্ধ শব্দবাহুরের দ্বারক প্রতিমূর্তি। অংশা করি আরম্ভ হয় তাদ্ উদ্বিগ্নমালোচনাতেই ইহা সঞ্জগ্যান প্রকাশ করিব।

সঙ্গম করত 'রেতঃ' 'নি সিঞ্চন্' গর্ভাধান করেন ; তাহা হইতে 'স্বাধ্যঃ দেব্যাঃ' স্বাধ্য দেবগণ 'অজনয়ন্' সমুৎপন্ন হইয়াছেন এবং 'ব্রতপাং' ব্রত রক্ষক 'বাস্তোপ্পতিং' বাস্তোপ্পতি দেবতাও 'নিরতক্ষন্' তাহা হইতেই নির্মিত হইয়াছেন ।

এই মন্ত্র অবলম্বন করিয়া ঐতরেয় ব্রাহ্মণে একটি বৃহৎ গল্প রচিত হইয়াছে ; 'তা যুশ্যো ভূত্বা রোহিতং ভূতা মভ্যেৎ' ইত্যাদি ৩, ৩, ১০ । অর্থ—আক্রমণকালে উক্ত কন্যা ভীত হইয়া শীঘ্র পলায়ন করিবার মানসে ঋণ্য নামক যুগীরূপ ধারণ করিয়াছিলেন, ব্রাহ্মাও তখনি উক্ত যুগরূপ ধারণ করেন ইত্যাদি ।

এই ব্রাহ্মণোক্ত কল্পিত আখ্যায়িকাটিই পুরাণ-প্রণেতৃগণ 'ইতিহাসপুরাণাত্যাং বেদার্থমুপবৃংহয়েৎ' এই শাসনটি সার্থক করিবার জন্যই যেন যথাসাধ্য পল্লবিত করেন এবং তদনুসরণ ক্রমেই শিবের ধ্যানে যুগহস্ত চিত্রিত ও তদনুযায়ীই মহিন্ন স্তবে 'প্রজানাং নাথ প্রসভমভিকং স্বাং হুহিতরং (১২)' এই শ্লোকটি রচিত হইয়াছে । এক্ষণে অস্বল্পস্মৃতিজ্ঞাশ্বেদীদিগকেও এইটাই যথেষ্ট পূর্ণ-মনোরথ করিতেছে ।

কনকধা ; এ সমস্তই কল্পিত, ইহার কিছুই বাস্তবিক ঘটনা নহে । নিরুক্তকার, "পিতা হুহিতুগর্ভং দধাতি, পর্জন্যঃ পৃথিব্যাঃ" (অর্থ—পিতা হুহিতর গর্ভাধান করিলেন, ইহার তাৎপর্য, যে, পর্জন্য পৃথিবীতে রেতঃসেক—জলধারা পাত সর্বাং বৃষ্টি করেন) এই সারগর্ভ অতি যৎসামান্য উক্তিহেতুই সমস্ত ভ্রম বিদূরিত করিয়া রাখিয়াছেন ।

এতাবত ইহার প্রকৃত অর্থ—‘ব্রহ্ম’ অতিবৃহৎবয়ব অর্থাৎ বহুদূর ব্যাপী, ‘পিতা’ সৃষ্টির পালয়িতা, পৰ্জন্য দেবতা = মেঘমণ্ডল ‘য়ৎ’ যখন ‘স্বাং ছুহিতরং’ স্বীয় দোহণ কারিণী পৃথিবীকে ‘অধিকন্’ আক্রমণ করিয়া, ‘রেতঃ নি সিঞ্চন্’ বৃষ্টিপাত করত ‘ক্ষয়া সঞ্জ্ঞানঃ’ পৃথিবীর সহিত সঙ্গত হ’ন। তখনই ‘স্বাধ্যঃ দেবাহঃ’ স্বাস্থ্যকর ছ্যুতিমান্ অম্ন সকল ‘অজ্ঞনয়ন্’ সমুৎপন্ন করেন এবং তখনই ‘বাস্তোপ্পত্তিঃ’ বাস্ত শব্দে বাসগৃহ, তাহার পালক = রক্ষক শিশুশালা শাল ঐভূতি বিবিধ কার্ত্ততরু ও ‘ব্রতপাং’ ব্রত শব্দে যজ্ঞ, তাহার পালক = রক্ষক অর্থাৎ যজ্ঞমণ্ডপ নির্মাণের উপযোগী, বংশ ভূগাদি নির্মাণ করেন।

নিরুক্তকার ছুহিতৃশব্দের এইরূপ ব্যাখ্যা করিয়াছেন—

“ছুহিতা = ছুহিতা, দূরে হিতা, দোহে বা” ৩,৪।

সায়ণাচার্য্যও “পিতা ছুহিতুর্গর্ভমাধাৎ” (ঋঃ সঃ ২, ৩, ২০, ৩)

ইহার ব্যাখ্যানে বলেন—“পিতা ছ্যলোকঃ। অধিত্যজ-
ধিত্তানয়োরভেদেনাদিত্যো দ্যৌরুচ্যতে। স রশ্মিভিঃ। অথবা
ইন্দ্রে পৰ্জন্যো বা। ছুহিতুঃ দূরে নিহিতায়া জুম্যা গর্ভং
সর্বোৎপাদনসামর্থ্যং বৃষ্ট্যুদকলক্ষণ মাধাৎ সর্বতঃ কৰোতি।”
অর্থ—পিতা = ছ্যলোক। বাসস্থানের নামানুরূপও বাসকারীর
আখ্যান হইয়া থাকে তদনুযায়ী এস্থলে ছ্যশব্দে সূর্য। তিনি
স্বীয় রশ্মির দ্বারা, দূরে স্থিতা স্ততরাং ছুহিতা পৃথিবী, তাহার
গর্ভাধান করিতেছেন অথবা ইন্দ্রে বা পৰ্জন্য নামক বৃষ্টিদেব
ঐ ছুহিতৃস্থানীয় পৃথিবীতে সর্বোৎপাদন-সাধন করিতেছেন।

পিতৃশব্দে, প্রজাপতি শব্দে বা ব্রহ্মা শব্দে এতাদৃশ-
স্থলে সূর্য্য বা পৰ্জ্জন্ত এবং দুহিতৃ শব্দে উষা বা বৃষ্টি বহুতর
মন্ত্বেই বৃত্তিতে হয়। এইরূপ কল্পিত—ভ্রাতা, ভগিনী,
পিতা, মাতা, দুহিতা, জামাতা, নপ্তা প্রভৃতি সম্বন্ধ, বেদের
অনেক মন্ত্বেই বর্ণিত দৃষ্ট হয়; যথাস্থানে সপ্রমাণ প্রকাশ
করিবার মানস থাকিল।

অতএব কোন্স্থানে বাস্তবিক ঐতিহাসিক সম্বন্ধ এবং
কোন্ স্থানেই বা কাল্পনিক সম্বন্ধ? ইহা সামান্য চিন্তনীয়
নহে ॥

দ্বিতীয় চিন্তা।—

বেদের মধ্যে, ইন্দ্র রুদ্র প্রভৃতি যে সমস্ত দেবতা-পদ
দৃষ্ট হয়, স্থানবিশেষে তাহাদের প্রকৃত অর্থনির্ণয় অতি
কঠিন। কারণ, ঐরূপ পদগুলি প্রায়ই নানার্থ, এবিষয়েরও
বিশেষ আলোচনা পরে করা যাইবে আপাতত সংক্ষেপে
একমাত্র ইন্দ্রশব্দের অর্থত্রয়ের উদাহরণত্রয় প্রদর্শিত হই-
তেছে। যথা—

১ম—ইন্দ্র = ঈশ্বর।

‘ইন্দ্রো দীর্ঘায় চক্ষস আ সূর্য্যং রোহয়দ্বিবি।

বি গোভিরজি মৈরয়ৎ ॥ ঋ. সং ১, ১, ১৩, ৩।

অর্থ—‘ইন্দ্রঃ’ দেবতা ‘দীর্ঘায় চক্ষসে’ দীর্ঘ দৃষ্টির জন্য
অর্থাৎ অদূর দর্শনে প্রাণীগণকে সক্ষম করিবার জন্য ‘সূর্য্যং’
সূর্য্যমণ্ডলকে ‘দ্বিবি’ দু্যলোকে ‘আরোহয়ৎ’ আরোহণ করাই-
য়াছেন অর্থাৎ স্থাপন করিয়াছেন। যে সূর্য্য, ‘গোভিঃ’ স্বীয়

রশ্মিজাল দ্বারা পৃথিবীর রসাহরণ করত ‘অগ্নিঃ’ মেঘসমূহ
নিৰ্মাণ পূৰ্বক তাহাই ‘বি ঐরয়ৎ’ বিশেষরূপে অর্থাৎ স্থষ্টির
উপযোগী করত নিযুক্ত করিতেছেন । এ মন্ত্রে ইন্দ্রশব্দের
অর্থ ঈশ্বর স্পষ্টই বোধিত হইতেছে, যেহেতু ঈশ্বর ব্যতীত
সূর্য্যাদ্বাপন রূপ কার্য্য কে করিতে সমর্থ ? পরং টীকাকার-
গণের পাণ্ডিত্যের কল্লোল অতিক্রম করত প্রকৃত মৰ্ম্মাবগত
হৃদয়া স্মকঠিন ।

এই মন্ত্রটি অথর্বসংহিতার ২০শ কাণ্ডেতেও দৃষ্ট হয়,
অধিকন্তু ঐকাণ্ডে আরও অনেকগুলি ঐতি ঈশ্বর বোধক
ইন্দ্রশব্দ ঘটিত দেখা যায় ; যথা—

“য়ঃ সূর্য্যং য উষসং জ্ঞান যো অপাং নেতা

স জনাস ইন্দ্রঃ ।” ইত্যাদি ।

অর্থ—যিনি সূর্য্যকে ও উষাকে সৃজন করিয়াছেন, যিনি
জলরাশির নেতা, হে জনগণ ! তিনিই ইন্দ্র ।

২য়— ইন্দ্র—সূর্য্য ।

“ইন্দ্রং স্তবা নৃতমং রস্ত মনু বি ববোধে

রোচনা বি জ্ঞমো অস্তান্ ।

আ যঃ পশ্যো চর্য্যগীধু বরোজিঃ

প্র সিদ্ধভ্যো রিরিচানো মহিষা ।

(অং-সং ৮, ১৪, ১)

অর্থ—যিনি নেতৃত্ব অর্থাৎ যাঁহার প্রভাবে জাভ্যাদি দোম দূরগত হইবার প্রাণিগণ স্ব স্ব কার্য্যে ব্যাপ্ত হইতে সমর্থ হয়, যাঁহার দীপ্তি পৃথিবীর প্রান্তভূমি পর্য্যন্তে অপরাপর সমস্ত ছ্যতিকে পরাভূত করে, এবং মনুষ্যাদি জীবগণের ধারক ও পোষক যে দেবতা স্বীয় প্রভাপুঞ্জ্যে এই সমস্ত দ্যাবাপৃথিবী পরিপূর্ণ রাখিয়াছেন ও যাঁহার মহিমাতে সমুদ্রজনসমূহও স্ফীত (জোয়ার) হয় । সেই ইন্দ্র দেবতাকে স্তব কর ॥

ইহার পরের মুল্পে স্পষ্টই আছে— ‘স সূর্য্যঃ’ তিনি সূর্য্য ইত্যাদি । সূর্য্যের ষাদশ নামে ষাদশ নামাদির মধ্যেও পৌরাণিকগণ কর্তৃক ইন্দ্র পদ গৃহীত হইয়াছে ; যথা— ‘দ্বৈষ্ঠমূলে ভবেদিস্তঃ’ কৃ. পু. ৪০ অ. ।

৩য়— ইন্দ্র — ইন্দ্রনামক রাজা বা রাজা ।

বামদেব কর্তৃক সঙ্কীর্ণ ঋকসংহিতার চতুর্থ মণ্ডলের চতুর্বিংশতি ঋগাক্সক ত্রিংশসূক্তের মন্ত্রগুলি প্রায় সমস্তই ইন্দ্রনামক কোন রাজার বর্ণনাতেই প্রযুক্ত বলিয়া বোধ হয় ; তাহারই চতুর্দশ এই—

“উত দাসং কোলিতরং বৃহতঃ পর্ব্বতাদধি ।

অবাহমিস্ত্র শম্বরম্ ॥”

অর্থ—দাসবংশীয় কুলিতরের পুত্র হুতরাং কোলিতর শম্বরকে, আর্ধ্যাদলপতি ইন্দ্রনামে প্রসিদ্ধ রাজা, বৃহৎ পর্ব্বতের অধিত্যকাত্তে বধ করিয়াছেন (বোধ হয় এই কোলিতর শব্দ হইতেই কলোসন্ শব্দের উৎপত্তি) ।

অতিরিক্ত যোগের তৃতীয় পর্যায়ে যে সূত্রটি মৈত্রাবরণ শব্দরূপে ব্যবহৃত হয়, এ মন্ত্রটি সেই সূত্রেরই অন্তর্গত। আশ্বলায়নকৃত শ্রোত সূত্রের ৬, ৪ দ্রষ্টব্য।

ইন্দ্রশব্দের প্রকৃত অর্থ যজুর্বেদীয় বাজসনেয়ী সংহিতাদিতে সাধারণে সত্রাট্ পদবী প্রাপ্ত মনুস্মৃতিতেই ইন্দ্র বলিয়া স্বীকৃত হইয়াছেন, ৯ম অধ্যায়ের ১০ম কণ্ডিকা এবং ১০ম অধ্যায়ের ৮ম কণ্ডিকা প্রভৃতির তাৎপর্য পর্যালোচনীয়। এবং এই ঐশ্বর্যবতামূলক আরও অনেকরূপ অর্থ ঐ সংহিতাতে বোধিত হইয়াছে। মৎকৃত তদীয় অনুবাদের টীপনী শ্রেণী আদ্যস্ত অশ্বেষণীয়। শতপথব্রাহ্মণ ও ঐতরেয় ব্রাহ্মণ পর্যালোচনা করিলেও মতুস্ত সপ্রমাণ হইবে। আপাতত এই একটি বিষয়েরই আন্দোলনে সাধারণ ভূমিকার কলেবর বর্ধন অনুচিত বিবেচনায় এই পর্য্যন্তই স্থগিত রাখিলাম, বৈদিকসমালোচনার যথাস্থানে বিশেষরূপে আলোচিত হইবার আশাও থাকিল ॥

তৃতীয় চিন্তা—

আমাদের বিশ্বাস,—এক সময়ে এই আর্ধ্যজ্ঞাতির মধ্যে বিজ্ঞানাদি চর্চার এতদূর উন্নতি হইয়াছিল, যে, আজিও ততদূর হইয়াছে কি না সন্দেহ; মধ্যে কালতরঙ্গে প্রায় সমস্তই প্লাবিত হইয়াছে, ইদানীং ক্রমে সেইগুলিই, কতক যথাবৎ, কতক বা আকারান্তরে পুনঃ প্রকাশিত হইতেছে; প্রকাশিত বিষয়গুলির প্রকাশের পূর্বে যদিও পূর্বস্থিতি অনুভব করিতে সক্ষম হই না কিন্তু প্রকাশানন্তর বেদান্ধি আলোড়নে তদীয় পূর্বসত্তা বিষয়ে অনেক স্থানেই নিঃসংশয়

হইতে পারি। এ বিষয় বৈদিক সমালোচনায় প্রকরণানু-
সারে বিশেষ আলোচ্য, ইদানীং এস্থলে এইমাত্র বক্তব্য, যে,
যেসময়ে সায়ণাচার্য্য প্রভৃতি কোবিদগণ বেদব্যাখ্যান
কার্য্যক্ষেত্রে উপস্থিত ছিলেন তৎকালে চিরস্তনীয় বৈজ্ঞানিক
মহার্ রত্নগুলি কালসাগরে নিমগ্ন অদৃষ্ট ছিল স্তরাং কোন
রূপেই তাঁহাদের উপলব্ধির বিষয় ছিল না, যে বিষয় কখনও
দৃষ্টিগোচর বা স্পৃহাগোচর না হয় তাহা কখনই বুদ্ধিগোচরও
হইতে পারে না, যেহেতু ইন্দ্রিয়গণ বিষয় আহরণ
করিয়া মনের নিকটে উপস্থিত না করিলে বুদ্ধির দ্বারা অধ্য-
বসিত হইতেই পারে না, তাহাদের দ্বারা আকৃত বিষয়ই
বুদ্ধির দ্বারা নিশ্চিত হইয়া থাকে অতএব তদানীং অদৃষ্টচর
স্তরাং তাঁহাদের নিতান্ত অজ্ঞাত রত্ন লকল কিরূপে
তাঁহাদের বুদ্ধির বিষয় হইবে? পরং সম্প্রতি ক্রমে সেই-
গুলি বৈজ্ঞানিক যন্ত্রে উদ্ধৃত হইতেছে, তদনুযায়ী বেদাক্তি
আন্দোলনে তাহাদের পূর্বসত্তাও প্রত্যক্ষ করিতে পারি-
তেছি কাজেই তাঁহাদের ততৎস্থলের ভাষাগুলি কুটব্যাখ্যা
বলিয়া উপেক্ষিত হইবে তাহারইবা বৈচিত্র্য কি? পরং
তাদৃশস্থল অন্বেষণ পূর্বক সিদ্ধান্তে উপনীত করাও সহজ
ব্যাপার নহে। দৃষ্টান্তস্বরূপ একটি প্রদর্শিত হইতেছে;
যথা—

দেবাঃ কপোত ইষিতো যদিচ্ছন

দুতো নিখত্যা ইদ মাজগাম।



তস্মা অর্চাম কৃণবাম নিষ্কৃতিং

‘শং নো অস্তু’দ্বিপদে শং চতুষ্পদে ॥”

(ঋং স০ ৮, ৮, ২৩, ১। অথং সং ৬, ২৭, ১)

‘দেব্যাঃ’ হে বক্ষুগণ ! ‘ইষিতঃ’ পরপক্ষ হইতে প্রেরিত এই ‘কপোতঃ’ পারাবতটি ‘যৎ ইচ্ছন’ যাহা ইচ্ছা করত ‘নিষার্থ্যাঃ’ নৈষার্ত প্রদেশ হইতে ‘ইদং’ এইস্থানে ‘আ জগাম’ আগমন করিয়াছে, ‘তস্মৈ’ সেই উদ্দিশ্যটি অবগত হওনানন্তর, (অতিথি বিবেচনাতে) আইস, আমরা ইহাকে ‘অর্চামঃ’ অর্চনা করি এবং ‘নিষ্কৃতিং’ যাহাহউক একটি নিষ্পত্তি ‘কৃণবামঃ’ করাও উচিত ; তাহাহইলেই ‘নঃ’ আমাদের ‘দ্বিপদে’ দ্বিপদপ্রাণী পদাতিপ্রভৃতির পক্ষে ‘শং’ কল্যাণ এবং ‘চতুষ্পদে’ চতুষ্পদপ্রাণী গোপ্রভৃতির পক্ষেও ‘শং’ কল্যাণ ‘অস্তু’ হইবে ।

অনুক্রমণিকা গ্রন্থানুসারে সায়ণাচার্য্য এশ্বলের নিষ্পত্তি ও কপোত পদের অর্থ— নিষ্পত্তিরপুত্র কপোত ঋষি স্থির-করিয়াছেন পরং কপোত-দৌত্য বোধক এই সূক্তের পর পর মন্ত্রে পক্ষী প্রভৃতি বিশেষণও দৃষ্ট হয় এবং অথর্ববেদের ২০শ কাণ্ডের ১৩৫ সূক্তের একাদশ মন্ত্রের ‘পারাবতেভ্যঃ’ ও ১২শ মন্ত্রের ‘হিমপক্ষ্যায়’ এই পদদ্বয়ও মদ্রস্ত ব্যাখ্যানেরই পোষকতা করিতেছে । আখ্যায়ন বলেন “যদি বাটীতে কপোত প্রবেশ করে, তাহা হইলে এই সূক্তের প্রত্যেক মন্ত্র পাঠ পূর্বক হোম করিবে (গৃং সূং ৩, ৭) । এতাদৃশ

স্থলসমূহে কোন্ মতানুযায়ী কি ভাবে অনুবাদ কর্তব্য ? ইহা কি সামান্য চিন্তার বিষয় ?। যাহাহউক সেই বেদ-রক্ষক একমাত্র সর্বরক্ষক দেবতার শরণাপন্ন হইয়াই এই অতি গভীর রত্নাকরে প্রবিষ্ট হইয়াছি ‘শরীরং বা পাতয়ে কার্যং বা সাধয়ে’ ।

বস্তুত ঐহার কীর্তি তিনিই রক্ষা করিতে তৎপর আছেন, তিনি স্বীয় কীর্তি রক্ষার জন্যই এই দৃশ্যমান সূর্যাদি ত্রয়স্ত্রিংশৎ দেবতাকে নিযুক্ত রাখিয়াছেন । যথা—

“য়স্ম ত্রয়স্ত্রিংশদেব নিধিঃ রক্ষন্তি সর্বদা ।

নিধিঃ তমদ্য কো বেদ য়ং দেব অভি রক্ষথ ॥ (১)

য়ত্র দেব ত্রক্ষরিদো ত্রক্ষ জ্যেষ্ঠ মুপাসতে ।

য়ো বৈ তান্ বিদ্যাৎ প্রত্যক্ষং স ত্রক্ষা বেদিতা স্মাৎ ॥ (২)

বৃহস্তো নাম তে দেব য়ে সতঃ পরি জজিরে ।

একং তদঙ্গং স্কন্তশাসদাহঃ পরো জনাঃ ॥ (৩)

(অথং স. ১০, ৭, ২৩-২৪-২৫)

জনগণ বলেন ;—তেজ্জিগীর্ষী দেবতা, নিয়ত, যে ক্ষুদ্র-দেবতার নিধি রক্ষা করিতেছেন, সেই নিধিকে আজিও কে অবগত আছেন ? যাহা দেবগণ কর্তৃক রক্ষিত হইতেছে (১) ।

যে নিধিকে অবলম্বন করিয়া ছাতিমান্ ব্রহ্মবিদগণ সর্ব-
 দ্ব্যেষ্ঠ ব্রহ্মকে উপাসনা করেন, যিনি সেই ব্রহ্মবিদগণকে
 তত্ত্বত অবগত হ'ন, তিনি ব্রহ্মকেও প্রত্যক্ষ করিতে সমর্থ
 হ'ন (২)। সেই সংপদার্থ হইতে যে সমস্ত বড় বড় দেব-
 তারা সমুৎপন্ন হইয়াছেন, তৎসমস্তই ক্ষুদ্রদেবতার এক অঙ্গ
 মাত্র এবং যতক্ষণ তাহারা পৃথক্, ততক্ষণ অসৎ (২)।
 এস্থলে বোধহয় বেদই সে নিধি এবং ঈশ্বরই ক্ষুদ্র। ক্ষুদ্র
 শব্দের প্রকৃত অর্থ— স্তম্ভনকারী। ঈশ্বর স্বীয় সিস্থকা-
 শক্তিতে সমস্ত চরাচর সৃজন করিয়া সেই ক্ষুদ্রন—স্তম্ভন
 শক্তির দ্বারাই এতৎসমস্ত স্ব স্ব কক্ষায় স্ব স্ব কার্য্যে অবি-
 চলিত ভাবে প্রতিষ্ঠিত রাখিয়াছেন, সেইজন্য তিনি বেদে
 ক্ষুদ্র নামে পরিচিত। অথর্ববেদের ১ম কাণ্ডের ৪র্থ অমু-
 বাকের ২২শ হইতে ২৯শ পর্য্যন্ত ৮টি সূক্তই এই ক্ষুদ্র বর্ণ-
 নাতে পূর্ণ ও তদনুযায়ী ঐগুলি 'ক্ষুদ্র সূক্ত' নামে খ্যাত।

এতাবত! তাঁহার নিধিরক্ষার জন্য আমরাগকে ব্যগ্র
 হইতে হইবে না, তবে আমাদের নিজ নিজ মনের শাস্তি
 লাভই এতাদৃশ কার্য্যসমস্তে হস্তক্ষেপের প্রধান উদ্দেশ্য।

আরও— (অথঃ সঃ ১৯, ৯, ৩-৪-৫)

“ইয়ং রা পরমোত্তীর্নীব্রাহ্মণো ব্রহ্মসংশিতা।

রমৈব সংজ্ঞে যোমঃ তমৈব শাস্তিরস্ত নঃ ॥ (৩)

পরব্রহ্ম কর্তৃক সৃষ্টাদিত্য এই যে পরমোত্তীর্নী ব্রাহ্মণী,

যাহার দ্বারা এ জগতে প্রায় ঘোর কষ্টই স্বজন করিয়া থাকি ;
প্রার্থনাকরি—তাহারই দ্বারা আমাদের শান্তিও লাভ হউক !

“ইদং যৎ পরমেষ্ঠিনং মনো বা ব্রহ্মসংশিতম্।

য়েনৈব সসৃজে ঘোরং তেনৈব শান্তিরস্ত নঃ ॥”^(৪)

পরব্রহ্ম কর্তৃক সম্পাদিত এই যে পরমেষ্ঠী মন, যাহার
দ্বারা এ জগতে প্রায় ঘোর কষ্টই স্বজন করিয়া থাকি ; প্রার্থনা
করি— তাহারই দ্বারা আমাদের শান্তিও লাভ হউক ! ৪

“ইমানি যানি পঞ্চেন্দ্রিয়ানি মনঃষষ্ঠানি

মে হৃদি ব্রহ্মণা সংশিতানি ।

যৈরেব সসৃজে ঘোরং তৈরেব শান্তিরস্ত নঃ ॥”^(৫)

পরব্রহ্ম কর্তৃক সম্পাদিত এই যে পঞ্চ ইন্দ্রিয় এবং ষষ্ঠ
মন, যাহাদের দ্বারা এ জগতে প্রায় ঘোর কষ্টই স্বজন
করিয়া থাকি ; প্রার্থনা করি— তাহাদেরই দ্বারা আমাদের
হৃদয়ে শান্তিলাভ হউক ! ৫ ও শান্তিঃ শান্তিঃ শান্তিঃ ॥

—*:*:*—

আরক্ত কার্য্য প্রণালি ।

ইচ্ছাছিল, যজুর্বেদ নংহিতার অনুবাদ কার্য্য শেষ
করিয়াই সায়ণাচার্য্যের যুক্তি অনুসারে ঋগ্বেদের অনুবাদ
শেষ করিয়া যদি কার্য্যক্ষম জীবনে জীবিত থাকিত তৎপরে

সামবেদে হস্তক্ষেপ করিব, কিন্তু বঙ্গদেশে সামবেদী ব্রাহ্মণেরই আধিক্য দর্শনে ঐ বেদ খানির অনুবাদই অপেক্ষাকৃত অধিক প্রয়োজনীয় বিবেচনায় সম্প্রতি তাহাই প্রকাশ করিতে প্রবৃত্ত হইলাম।

সামবেদের সংহিতা গ্রন্থগুলি গীতিময় * পরং তৎ-সমস্তের অর্থ জানিতে হইলে সেই গীতির আশ্রয় স্বরূপ অগীত বাক্যগুলিই অবলম্বন করিতে হয়, উক্ত বাক্যগুলির অধিকাংশই পদ্য, গদ্যও আছে। ঐ পদ্যগুলিকে ঋক্ এবং ঐ গদ্যগুলিকে যজু বলা যায়; তদনুযায়ী, সঙ্গৃহীত ঋক্ গ্রন্থগুলি ‘আর্চিক’ ও সংগৃহীত যজু ‘স্তোত্র’ নামে প্রসিদ্ধ। ঐ আর্চিক গ্রন্থ প্রধানত ভাগবয়ে বিভক্ত; দ্বিতীয় ভাগকে ‘উত্তর’ বলা যায় এবং পূর্বভাগের বিশেষ নামকরণ না থাকায় সামান্যত ‘ছন্দ’ নামেই প্রসিদ্ধ। এই ‘ছন্দ’ ও ‘উত্তর’ আর্চিকের ঋক্সয়দশংগুলির পর্যালোচনাতে প্রকাশ পায়, যে, যে কারণে, যে প্রণালিতে, যে সময়ে, ঋগ্বেদ সংহিতার সূক্ত সকল সঙ্গৃহীত হইয়াছে সেই কারণেই, সেই প্রণালিতেই, সেই সমকালেই ইহারাও সংগৃহীত হইয়া থাকিবে। পরং ইহা সত্য বটে, যে, ঐ ঋক্গুলি প্রায় সমস্তই ঋগ্বেদসংহিতার মধ্যেও বিকীর্ণ দেখা যায় এবং এতদীয় অনেক ঋক্ যজুঃ সংহিতাতে ও অথর্ববেদ সংহিতাতেও আছে। ফলে ঋগ্বেদ সংহিতা বা যজুর্বেদ সংহিতা অথবা অথর্ববেদ সংহিতা অথবা সংগৃহীত হইয়াছিল কি সামবেদীয় আর্চিক গ্রন্থগুলিই অথবা সংগৃহীত হইয়াছিল? ইহা নির্ণয় করা

● তাহাদের নামাদি সংকৃত গ্রন্থভাগ বৈদিকসমালোচনা দেখা।

অতি কঠিন। আমি প্রথমত, অধ্যয়ন সম্প্রদায়ানুসারে সামবেদীয় সংহিতা গ্রন্থের মধ্যে গেয় নামক প্রথম গ্রন্থের এবং তৎসহ তদীয় আলম্বন ঋগ্বেদ ছন্দ আর্চিকের অনুবাদই আরম্ভ করিলাম। আশাকরি অত্যধিক ছয় বৎসরে (অসতি প্রতিবন্ধকে) আর্চিক ও স্তোত্রসহ সম্ভাব্য মানুষ্য অনুবাদ সংহিতা এইগুলি একৈক্রেমে প্রকাশিত হইতে পারে। প্রজারঞ্জন ন্যায়বান্ মহামান্য ভারতবর্ষীয় গবর্ণমেন্টও তদনুযায়ী ৬ বৎসরের জন্য (প্রতিবৎসর অগ্রিম) নির্দিষ্ট সাহায্যদানে সোৎসাহ স্বীকারাদেশ করিয়াছেন। ভরসাকরি,—ইহার সঙ্গে সঙ্গেই এই ৬ বৎসরের মধ্যেই গোভিলাচার্য্য প্রণীত সামবেদীয় গৃহসূত্রাদি ও ভবদেব প্রকাশিত তদনুযায়ী সংস্কারাদির পদ্ধতি খানিও সটীক মানুষ্য প্রকাশিত করিতে পারিব অধিকন্তু এতন্মধ্যেই ক্রমে দ্বিতীয় ভাগ বৈদিক সমালোচনাও সম্পাদিত হইতে পারিবে।

সামবেদের ভাষ্য অনেকগুলি ছিল, সম্প্রতি মাধবকৃত বিবরণ নামক একখানি এবং দ্বিতীয় সায়ণাচার্য্যের 'বেদার্থ প্রকাশ' নামক,—এই দুই খানিই পূর্ণ পাওয়া যায়; তন্মধ্যে সায়ণভাষ্যেরই নাম সমধিক প্রসিদ্ধ অতএব ঐ খানিই তৎকৃত অবতরণিকার সহিত প্রকাশ করিতে প্রবৃত্ত হইলাম এবং ঐ অবতরণিকার সটীপনী বঙ্গানুবাদও তৎসহ প্রকাশ করিতে আরম্ভ করিলাম। এই অবতরণিকা গ্রন্থ মীমাংসা-দর্শন-খচিত স্ততরাং কিছু কঠিন কিন্তু সামবেদের অন্তঃপরিচায়কতাগুণে হৃৎকৃত অতএব যতদূর সামর্থ্য সহজ ভাষায় অনুবাদিত ও সটীপনীদ্বারা বিবৃত করিতেছি তথাপি যে

কাঠিন্য থাকিতেছে তাহা গুরুপদেশ ব্যতিরেকে বিচূর্ণিত হয়, এরূপ বোধ হয় না অথবা হইতেও পারে, আমার তাদৃশ ক্লমতাই নাই; যাহাহউক মৎকৃত এ প্রযত্ন সাধারণের কিছুমাত্র প্রীতিপ্রদ হইলেও অম সফল জ্ঞান করিব।

আরক্ত সামবেদ সংহিতার একটন কার্য আপাতত নিম্নলিখিতানুসারে সম্পাদিত হইতেছে; যথা—

(ক) ছন্দ আর্চিক। ইহা স্বরচিহ্নের সহিত প্রকাশিত হইতেছে এবং প্রত্যেক মন্ত্রের শেষে বন্ধনী চিহ্নান্তর্গত কতিপয় অঙ্কের দ্বারা ইহাও প্রকাশ করা যাইতেছে, যে, সেই মন্ত্রটি ঋগ্বেদে আছে কি না? আছে'ত কোন্ স্থানে আছে? এস্থলে আরও বিশেষ জ্ঞাপনীয়, যে, এই মন্ত্রগুলি সংহিতালক্ষণানুসারে এবং হস্তলিখিত তৎতৎ পুস্তক দৃষ্টানুসারে পদচ্ছেদবোধক বিরতি-শূন্য করা যাইতেছে। ভাষ্য ও অনুবাদ দৃষ্টে পদচ্ছেদগুলি স্বয়ংই হৃদয়ঙ্গম হইতে পারিবে।

(খ) বি० অর্থাৎ বিবরণ। এটি মৎসঙ্গীত। ইহাতে কোন্ মন্ত্রটি, কোন্ ঋষি কর্তৃক প্রকাশিত, কোন্ ছন্দে নির্মিত এবং কোন্ দেবতার অর্থাৎ কোন্ পদার্থের বর্ণনাতে ব্যবহৃত? এ সমস্ত সবিস্তার প্রদর্শিত হইতেছে অধিকন্তু কোন্ যজ্ঞের কোন্ প্রকরণে কি কার্যে ব্যবহার্য্য তাহাও সংক্ষেপে বোধিত হইতেছে। অনস্তর সে মন্ত্র অবলম্বন করিয়া কোন্ কোন্ ঋষি কোন্ কোন্ সাম (গান) গাহিয়াছেন? সেগুলি কোন্ কোন্ গ্রন্থে আছে? এবং সেই সমস্ত গানের কি কি নাম? এ সমস্তই যথাজ্ঞান বিবৃত করিতেছি।

(গ) গে० গাঁ० অর্থাৎ গায়গান। ইহা ঐ ছন্দোগ্রন্থের

গান গ্রন্থ, ইহাই সামবেদের প্রকৃত সংহিতা গ্রন্থগুলির মধ্যে প্রথম। ইহার যে বর্ণ যে স্বরে যেরূপে গাহিতে হইবে, বৈদিক-সমাজ-প্রচলিত বিবিধ চিহ্ন দ্বারা তাহাও সুব্যক্ত করা হইয়াছে।

(ঘ) বা० টী० অর্থাৎ বাঙ্গলা টীকা। সর্বপ্রথমে, যে সময়ে মন্ত্রটি রচিত বা প্রকাশিত হইয়াছিল, তৎকালে উহা যে অভিপ্রায়ের বোধক ছিল, এই টীকাটি যথাজ্ঞান তদনুসারেই (বাঙ্গলা ভাষাতে) রচিত হইতেছে।

(ঙ) সা० ভা० অর্থাৎ সায়ণ-ভাষ্য। এখানি চতুর্বেদাদির ভাষ্যকার মহামহোপাধ্যায় শ্রীমৎ সায়ণাচার্য্য বিরচিত, বেদের সুপ্রসিদ্ধ সংস্কৃত টীকা। ইহা যজ্ঞ কালের ভাবে স্তবরাং যজ্ঞে ব্যবহারানুযায়ী অর্থের বোধক রূপেই প্রণীত হইয়াছিল। প্রতিমন্ত্রের সহিত ইহাও যথাবৎ থাকিতেছে।

(চ) ভা० অ० অর্থাৎ ঐ ভাষ্যের বাঙ্গলা অনুবাদ। ইহাও যথাসাধ্য সরল বাঙ্গলাতে লিখিত হইয়া উক্ত ভাষ্যের পরেই নির্দেশিত হইতেছে

—*:*:*—

পরিভাষা।

১) ছন্দ প্রভৃতি আর্চিকগ্রন্থগুলির ঋক্গুলিতে যে ১ চিহ্ন আছে তাহাতে উদাত্ত স্বর অর্থাৎ উচ্চ উচ্চারণ, ২ চিহ্নে অনুদাত্ত স্বর অর্থাৎ নীচ উচ্চারণ এবং ৩ চিহ্নে স্বরিত অর্থাৎ সমভাবে উচ্চারণ জানিতে হইবে। দাঁড়ি বা র-চিহ্নে সেই উচ্চারণে সবল আঘাত বোধিত হইবে।

(২) গায়ত্রী প্রভৃতি গান গ্রন্থগুলির ১ হইতে ৭ চিহ্নে

সপ্ত স্বর বৃত্তিতে হইবে। যথা ১=নিষাদ, ২=গান্ধার, ৩=ষড়্জ, ৪=মধ্যম, ৫=পঞ্চম, ৬=ধৈবত, ৭=ঋষভ। অপরাপর চিহ্নগুলির অর্থবোধ শিক্ষা ব্যতিরেকে হওয়া দুষ্কর। নারদীশিক্ষাদিতে বিশেষ দ্রষ্টব্য।

(৩) ঋং অর্থাৎ ঋষি। এ বিষয়ে অনেক বিচার্য আছে, আপাতত সায়াগাচার্যের স্বীকৃত লক্ষণই এ স্থলে প্রদর্শিত হইতেছে;—ঋং সং ১০, ১৮ সূক্তের আরম্ভে “যস্য বাক্যং স ঋষিঃ” এতাবত। যে মন্ত্রটি বাঁধা কর্তৃক রচিত হইয়াছে অথবা প্রকাশিত অর্থাৎ সূক্তাদি গ্রন্থে সঙ্গৃহীত হইয়া যজ্ঞ-কাণ্ডে প্রথম ব্যবহৃত হইয়াছে, সেই মহাত্মাই সে মন্ত্রের ঋষি বলিয়া বেদে স্বীকৃত হইয়া থাকেন।

(৪) দেং অর্থাৎ দেবতা। এ বিষয়েও অনেক বিচার্য আছে, আপাতত সায়াগাচার্যের স্বীকৃত লক্ষণই এ স্থলে প্রদর্শিত হইতেছে; যথা—ঋং সং ১০, ৪৮ সূক্তের আরম্ভে “স্মা তেনোচ্যতে সা দেবতা” যে মন্ত্রের দ্বারা যে কোন বস্তুর ব্যবহার বা উপাসনা বোধিত হয় তাহাই সে মন্ত্রের দেবতা। এই লক্ষণানুসারে উদুখল, মুশল, ধান্য, চন্দ্র প্রভৃতি সমস্তই দেবতা বলিয়া পরিগৃহীত হইয়া থাকে।

(৫) ছং অর্থাৎ ছন্দ। পিঙ্গলাচার্যাকৃত ছন্দোগ্রন্থই ইহার এবং সামবেদীয় দৈবত ব্রাহ্মণই তাহার মূল*। উহা ছন্দ অতিচ্ছন্দ ও বিচ্ছন্দ এই ত্রিবিধ নামে বিভক্ত। ছন্দ ৭টি, অতিচ্ছন্দ ৭টি ও বিচ্ছন্দ ৭টি এবং এই ২১টি কেই সামান্যত

* টীকা, অনুবাদ ও টিপ্পনীর সহিত সংপ্রকাশিত দৈবত ব্রাহ্মণে বিস্তারিত প্রদর্শিত হইয়াছে।

বলা যায়। ইহাদের অক্ষর সংখ্যা বোধনার্থ নিম্নে এক খানি চক্রও অঙ্কিত করিতেছি। যথা —

ক্র.সং.	ছন্দের অক্ষর	অতিছন্দের অক্ষর	বিচ্ছন্দের অক্ষর
১	গায়ত্রী ২৪	অতিজগতী ৫২	কৃতি ৮০
২	উষ্ণিক ২৮	শকরী ৫৬	প্রকৃতি ৮৪
৩	অনুষ্টুপ ৩২	অতিশকরী ৬০	আকৃতি ৮৮
৪	বৃহতী ৩৬	অষ্টি ৬৪	বিকৃতি ৯২
৫	পঙক্তি ৪০	অত্যষ্টি ৬৮	সংস্কৃতি ৯৬
৬	ত্রিষ্টুপ ৪৪	ধৃতি ৭২	অতিকৃতি ১০০
৭	জগতী ৪৮	অতিধৃতি ৭৬	উৎকৃতি ১০৪

ছন্দ ৭টিও আর্ষী প্রভৃতি ভেদে অষ্ট প্রকার ; যথা —

গায়ত্রী উষ্ণিক অনুষ্টুপ বৃহতী পঙক্তি ত্রিষ্টুপ জগতী								
আর্ষী	২৪	২৮	৩২	৩৬	৪০	৪৪	৪৮	
দৈবী	১	২	৩	৪	৫	৬	৭	
আহুতী	১৫	১৪	১৩	১২	১১	১০	৯	
প্রাজাপত্য	৮	১২	১৬	২০	২৪	২৮	৩২	
মাজুঘী	৬	৭	৮	৯	১০	১১	১২	
সান্নী	১২	১৪	১৬	১৮	২০	২২	২৪	
আর্চী	১৮	২১	২৪	২৭	৩০	৩৩	৩৬	
ক্রান্তী	৩৬	৪২	৪৮	৫৪	৬০	৬৬	৭২	

(৬) ইদানীং প্রচলিত বাঙ্গলা অক্ষরে সংস্কৃত লিখনের একটি প্রধান অন্তরায় অন্ত্যস্থ বর্ণের অভাব। সেই অভাবটি পূরণ করিবার আশয়ে নূতনপ্রিয় মহোদয়গণ নূতন বর্ণ আবিষ্কার করিতেছেন কিন্তু আমি কোন নূতন আবিষ্কারে

যত্বানু না হইয়া ২০০ বৎসর পূর্বের হস্তলিখিত বাঙ্গলা পুস্তক দৃষ্টে র এইরূপ বর্ণই লাভ করিয়াছি; অদ্যাপি আসাম প্রদেশে ইহা প্রচলিতও আছে। অতএব সংস্কৃতের মধ্যে ব বিঘ্নে অন্ত্যস্থ ও বর্ণ্য প্রভেদ জ্ঞাপনার্থ কতকগুলি র ব্ ব্ প্রভৃতি অক্ষর প্রস্তুত করাইয়াছি পরং দ্ব দ্ব প্রভৃতি স্থলে অন্ত্যস্থ জ্ঞান নিঃসংশয়ই থাকায় অর্থাৎ তাদৃশস্থূল-সমূহে দুইপ্রকার ব কাণের আশঙ্কা না থাকায় অন্ত্যস্থ বোপক চিহ্ন বিশিষ্ট দ্ব দ্ব প্রভৃতি প্রস্তুত করাইবার আবশ্যক হয় নাই। এতাবত প্রকাশ্যমান এই সামসংহিতার সংস্কৃত অংশে যে যে স্থলে ব আছে তত্তৎস্থলে নাগরি ব বর্ণের উচ্চারণ এবং যে যে স্থলে র আছে তত্তৎস্থলে নাগরি র বর্ণের উচ্চারণ জানিতে হইবে।

(৭) য বর্ণের প্রকৃত উচ্চারণই য। বাঙ্গলা ভাষাতে যদিও এরূপ উচ্চারণের আবশ্যকতা নাই পরং সংস্কৃত ভাষাতে এরূপ উচ্চারণ অবশ্য প্রয়োজনীয় অতএব সংস্কৃতের মধ্যে সর্বত্রই য অক্ষরের ব্যবহার রহিত করিয়া য অক্ষরই ব্যবহার করিয়াছি। যদিও ‘পদমধ্যে পদান্তে বা’ বচনানুসারে অনেকস্থলে য পাঠও অনেকে ব্যবস্থা করেন পরং তাহা সাধারণ ব্যবস্থা নহে প্রত্যুত শাখা বিশেষ ও দেশ বিশেষে স্বীকার্য। প্রকৃত পক্ষে বিশেষ ব্যবস্থাতিরিক্ত সর্বত্রই য বর্ণের য উচ্চারণই কর্তব্য।

(৮) বাঙ্গলা ভাষাতে হওআ উচ্চারণ করিয়া ‘হওয়া’ লিপি এবং ‘করত’ উচ্চারণ করিয়া ‘করতঃ’ লিপি অন্যায় বিবেচনায়, তাদৃশ লিপি সমস্তও শোধিত করিয়া ব্যবহার করিতে চেষ্টা করিয়াছি অর্থাৎ হওয়া, যাওয়া প্রভৃতি লিপি ব্যবহার না করিয়া হওআ যাওআ, প্রভৃতি এবং করতঃ, বিশেষতঃ প্রভৃতি লিপি ব্যবহার না করিয়া করত, বিশেষতঃ প্রভৃতি লিপি ব্যবহার করিয়াছি।

সামগ্রীত্বাপনাম জ্ঞানতত্ত্ব শাস্ত্র—

কলিকাতা ।



শ্রীমৎସାର୍ଗଚାର্যକୃତ-ସାଧବୀୟ-‘ସାମବେଦାର୍ଥপ্রকাশ’-ভাষ্যান্য

সামুবাদ অবতরণিকা ।

—*:*:*—

বাগীশাদ্যাঃ স্তম্ভনসঃ সৰ্বার্থানামুপক্রমে ।

যং নহা কৃতকৃত্যঃ স্ত্যস্তং নমামি গজাননম্ ॥ ১ ॥

যস্য নিঃশ্বসিতং বেদা যো বেদেভ্যোহখিলং জগৎ—

নির্মমমে, তমহং বন্দে বিদ্যাভীৰ্ঘমহেশ্বরম্ ॥ ২ ॥

(অনুবাদ)

বাগীশাদি স্তম্ভগণ, সৰ্বকার্থ-উপক্রমে,

যাঁরে নমি কৃতকৃত্য, নমি সেই বিদ্বহরে ;

জ্যেষ্ঠা যাঁর শ্বাস-জ্বরে, স্বেজেন্ যিনি জ্যেষ্ঠী-ক্রমে—

জগৎ ; আমি বন্দি, সেই বিদ্যাভীৰ্ঘ মহেশ্বরে* । ১-২

* ভীৰ্ঘ শব্দে গুরু, বিদ্যার গুরু অর্থাৎ সৰ্ব বিদ্যার আকর মহেশ্বর—
মহাদেব, ইধা অতি সুপ্রসিদ্ধ এতাবত। বিদ্যাভীৰ্ঘ শব্দে জগদীশ্বর হির
হইল, এবং পঞ্চাত্তরে বিদ্যাভীৰ্ঘ এক ব্যক্তির নাম ।- বুদ্ধাজ্ঞা এবং
সাধব ও সারগ উক্তর জ্ঞাতা, এ জনজয়ই বিদ্যারণ্য ভীৰ্ঘবামী নামক ভীৰ্ঘ
সম্প্রদায়ের জট্টমক সুবিজ্ঞ সূর্যাসীর ছাত্র। অতএব এই এক উক্তির দ্বারা
জগদীশ্বর ও তদন্বয়িনীর গুরুদেব এ উক্তরেরই বন্দনা সম্পাদিত হইল ।

সংস্কৃতভাষ্যের মূলমাত্রা সম্প্রদায়ের মধ্যে প্রথম সম্প্রদায়ের নাম ‘ভীৰ্ঘ’
যথা—‘ভীৰ্ঘভাষ্য-বনামায়া-শিবির-সংস্কৃত-সংস্কৃতঃ’ । পরবর্তী ভাষ্যভী চ পুরী
নামাশ্রম ইব মূলঃ ।

তৎকটাক্ষেণ তজ্রপং দধদ্ বুদ্ধমহীপতিঃ ।

আদিশম্মাধবাচার্য্যং বেদার্থসু প্রকাশনে ॥ ৩ ॥

যে পূর্বোত্তরমীমাংসে তে ব্যাখ্যায়াতিসংগ্রহাৎ ।

কৃপালুস্মাধবাচার্য্যো বেদার্থং বক্তুমুদ্যতঃ ॥ ৪ ॥

সামবেদার্থমেবোক্তে প্রকাশয়তি সাদরম্ ।

উদগাতুস্তত্ত্বজিজ্ঞাসোরপি তেন কৃতার্থতা ॥ ৫ ॥

যজ্ঞো ব্রহ্ম চ বেদেষু দ্বাবর্থো কাণ্ডয়োদ্বয়োঃ ।

অধ্বর্য্যুয়ুথৈঋত্বিগ্ভিষ্চতুর্ভির্যজ্ঞসম্পদঃ ॥ ৬ ॥

(অমুবাদ)

ঔর কটাক্ষে, তজ্রপং ধরি, বুদ্ধ ধরাধীপ,

আদিশিলা মাধবেরেণ প্রকাশিতে বেদধীপ । ৩

‘উত্তর মীমাংসা’ আর ‘পূর্ব’ সংক্ষেপে বাখানি,

কৃপাকরি আরস্তিলা,† তেঁহ “বেদার্থ কাশিনী” । ৪

সামবেদ-অর্থ, ইনি, এবে, কাশিছে সাদরে,

বোধলিপ্সু উদগাতারা যাহা গৃহীবে আদরে ॥ ৫

যজ্ঞ আর ব্রহ্ম ; বেদে, কাণ্ডদ্বয়েতে ভাবয় ।

অধ্বর্য্যু আদি ঋত্বিকে তাহে যজ্ঞ সম্পাদয় ॥ ৬

* ‘বার শুভেক্ষেণ রাজরূপ’ ইহাও পাঠান্তর আছে, ঐ পাঠান্তরই ইহার
সীকান্তরূপ ।

† অনেক পুস্তকে ‘আদিশিলা সায়গেরে’ পাঠ দৃষ্ট হয়, পরে তাহা
বোধ হয় অশুদ্ধ ; মল্লিখিত ‘সায়গ-জীবনী’ দেখ ।

‡ এ সম্বন্ধই মাধবের কনিষ্ঠ সহোদর সায়গের উক্তি । মাধবাচার্য্য
বুদ্ধ রাজার সভাপদ ছিলেন এবং সায়গাচার্য্য বুদ্ধমুখ হরিহরের সভাপদ
ছিলেন । বুদ্ধ রাজা ঐ সভাপদ মাধবকে বেদার্থের ব্যাখ্যা করিতে আদেশ
করেন এবং তাঁহার উপদেশানুসারে ও যত্নরূপ তৎকনিষ্ঠ সায়গ এই
ব্যাখ্যাটি লিখিয়া ঔদারই নামে প্রকাশিত করেন অতএব এ সীকান্তটিকে
মাধবীয় অথচ সায়গ-বিরচিত উভয়ই বলা যায় ।

নির্নিমীতে ক্রিয়াসম্ভবধ্বন্যজিয়ং বপুঃ ।
 তদলঙ্করিতে হোতা ব্রহ্মোদগাতাত্যমী ত্রয়ঃ ॥ ৭ ॥
 শস্ত্রযাজ্যানুবাচ্যাত্তিহোতালঙ্করিতেহধ্বন্যম্ । .
 আজ্যপৃষ্ঠাদিভিঃ স্তোত্রৈরুদগাতালঙ্করোত্যমু ॥ ৮ ॥
 ত্রয়াণামপরাধস্ত ব্রহ্মা পরিহরেৎ সদা ।
 “ঋগ্বেদ”-ইতিমন্ত্রেহসাবৰ্ণঃ সর্বোহভিধীয়তে ॥ ৯ ॥
 যজ্ঞং যজুর্ভিরধ্বন্যুনির্নিমীতে ততো যজুঃ—
 ব্যাখ্যাতং প্রথমং, পশ্চাদৃচাং ব্যাখ্যানমীরিতম্ ॥ ১০ ॥
 সাম্নায়গাঞ্জিতত্বেন সাম-ব্যাখ্যাহথ বর্ণ্যতে ।
 অনুতিষ্ঠাস্তজিজ্ঞাসারশাদ্ ব্যাখ্যা-ক্রমো হয়ম্ ॥ ১১ ॥

(অনুবাদ)

অধ্বন্যুরি ক্রিয়া-গুণে যজ্ঞ, হয় বিনির্মিত,
 হোতা, ব্রহ্মা ও উদগাতা, উহা করেন ভূষিত ; ৭
 ‘শস্ত্র’-‘যাজ্য’ প্রভৃতিতে হোতা করয়ে রঞ্জিত,
 ‘আজ্য’ ‘পৃষ্ঠ’ আদি স্তোত্রে, করেন উদগাতা মণ্ডিত ; ৮
 সকলেরই দোষ, সদা, ব্রহ্মা, করেন শোধন,
 এ সমস্ত যথাযথ ‘ঋচাং’ মন্ত্রের বোধন । ৯
 যজুর্মন্ত্রে যজ্ঞ-বপু, হয়, গঠিত যেহেতু.
 বাথানিয়া অগ্রে তাহা, বাথানে ঋক্ সেই হেতু ; ১০
 ঋকেতে সামের স্থিতি, ব্যাখ্যা করে এবে ;
 অনুষ্ঠান-ক্রমে, এই পূর্বাপর বিবেচিবে * । ১১

● এতাবত ইহা বাস্তবিক নহে বস্তুতঃ সমস্ত ঋক্গুলিই যে প্রথম কি
 সমস্ত যজুগুলিই প্রথম অথবা সমস্ত সামগুলিই প্রথম বা দ্বিতীয় ইহা স্থির
 করা যায় না, বরং বেদত্রয়ই বিমিশ্রভাবে প্রকাশিত হইয়াছে ইহাই সিদ্ধান্ত
 এবং ঋকগুলির মধ্যেও যজুগুলির- মধ্যেও সামগুলির মধ্যেও পরস্পর
 পৌরুষাণ্য লক্ষিত হয় কিন্তু তাহা অপৌরুষেয় বাদীদের বক্তব্য নহে ।

জাতে দেহে ভবত্যস্য কটকাদিবিভূষণম্ ।

আশ্রিতম্ মণিমুক্তাদি কটকাদৌ যথা তথা ॥ ১২ ॥

যজ্ঞভূত্রেতে যজ্ঞ-দেহে স্যাদৃগ্ভিস্তদ্বিভূষণম্ ।

সামাখ্যা মণিমুক্তাদ্যা ঋকু তাস্থ সমাশ্রিতাঃ ॥ ১৩ ॥

নম্বধ্বর্য্যুহোত্রাদাতৃভ্রাক্ককর্তব্যপ্রতিপাদকো যো মন্ত্রস্ত-
সার্থো যোজনীয়ঃ? ইতি চেৎ, যোজ্যতে—‘ঋ৩ঃ স্বঃ
গোষমান্তে পুপুষান্ গায়ত্রং হো গায়তি শকরীষু । ভ্রাক্কা
হো বদতি জাতবিদ্যাং যজ্ঞস্য মাত্রাং বিনিমীত উ স্বঃ’
ইত্যেব মন্ত্র * । তস্যায়মর্থঃ— স্ব-শব্দঃ সৰ্ব্বনামস্থ পঠিতঃ

(অনুবাদ)

দেহেতে যেমতি হয়, বলয়াদি বিভূষণ,

মণি মুক্তা আদি সবে, যথা, আশ্রিত-ভূষণ; ১২

যজ্ঞরূপ যজ্ঞদেহে, ঋকু তেমতি অলঙ্কার;

সামরূপ মণি সব, সদা আশ্রিত তাহার ॥ ১৩

অধ্বর্য্যু, হোতা, উদগাতা ও ভ্রাক্কা এই চারি প্রকার
ঋত্বিক্ কর্তৃক যজ্ঞকাৰ্য্য সম্পন্ন হইয়া থাকে †; অধ্বর্য্যু
কর্তৃক যজ্ঞবৈদীয় মন্ত্রে অধ্বর জিয়া অর্থাৎ বৈদীনর্মাণ

* ঋ. স. ৮, ২, ২৪, ৬ ।

† ইহাদের প্রত্যেকেরই তিন তিনটি সহকারী থাকেন । অধ্বর্য্যুর প্রধান
সহকারীকে প্রথিপ্রহ্বাতা, হোতার প্রধান সহকারীকে মৈত্রাবরণ, উদ-
গাতার প্রধান সহকারীকে প্রহোতা ও ভ্রাক্কর প্রধান সহকারীকে ব্রাহ্মণা-
ম্বসি কহে এবং অধ্বর্য্যুর দ্বিতীয় সহকারীকে নেট্টা, হোতার দ্বিতীয় সহ-
কারীকে অজ্জাবাক, উদগাতার দ্বিতীয় সহকারীকে প্রত্নিহস্তা ও ভ্রাক্কর
দ্বিতীয় সহকারীকে আদীপ কহে এবং অধ্বর্য্যুর তৃতীয় সহকারীকে উদেতা,
হোতার তৃতীয় সহকারীকে প্রাবণ্ড, উদগাতার তৃতীয় সহকারীকে হব্রমণা
ও ভ্রাক্কর তৃতীয় সহকারীকে পোভা কহে ।

একশব্দপর্যায়ঃ । একো হোতৃ-নামকঃ ঋষিকু তত্র তত্র যি
প্রকীর্ত্তন্যন্যনামান্যুচাং যজ্ঞানুষ্ঠানকালে সজ্জীভাবমাপাদ্য
পুষ্টিং কুর্ব্বমান্তে । এক উদগাতৃনামকঃ শব্দযুগ্মেনলক্ষিত-
ছন্দোবিশেষযুক্তাস্থঙ্কু গায়ত্রাদিনামকং সাম গায়তি ।
একো ব্রহ্ম-নামকো হোত্বাদীনাং বেদত্রয়ে বিষয়ে যস্মিন
কস্মিন্শব্দপরাধে জাতে তৎপ্রতীকাররূপাং যিদ্যাং বদতি
অতএব ছন্দোগা আমনস্তি—‘যজ্ঞস্য হৈম ভিষগ্ যদ্ ব্রহ্মা
যজ্ঞায়ৈব তদ্ ভেষজং কৃত্বা হরতি’-ইতি, ‘যদি যজ্ঞ ঋক্
আর্তির্ভবতি ভুরিতি ব্রহ্মা গার্হপত্যে জুহুয়াৎ’-ইত্যদি চ

(অনুবাদ)

প্রভৃতি যজ্ঞশরীর সম্পন্ন হয়, পরে হোতৃ কর্তৃক ঋগ্বেদীয়
মন্ত্রে হোতৃকাব্য^১ অর্থাৎ ঐ বেদীতে হোমাদি যজ্ঞালঙ্কার
সাধিত হয়, পরে সেই সময়ে সময়েই উদগাতৃ কর্তৃক উদগান
কর্ম্ম অর্থাৎ ঐ আহুতি সফল করণশয়ে ঈশ্বরস্মরণাদি ঐ
যজ্ঞালঙ্কারে মণি-মাণিক্য খচিত করিয়া দেওয়া যায় ; যজু,
ঋক্ ও সাম—এই বেদত্রয়াভিভূত * ব্রহ্মা কর্তৃক ঐ সমস্তই
পর্যবেক্ষিত † ও আবশ্যকানুসারে সংশোধিত হইয়া
থাকে ‡ । যেহেতু এইরূপ ক্রমে যজ্ঞানুষ্ঠান হইয়া থাকে
অতএব সেই অনুষ্ঠান-ক্রমের অনুসারেই বেদত্রয়ের
পৌর্বাণ্য^২ স্বীকাব্য^৩ স্তুরাং প্রথম যজু, দ্বিতীয় ঋক্,
তৃতীয় সাম ; ইহাই সিদ্ধ হইল এবং তদনুসারে প্রথমেই

● এই জমাই ব্রহ্মার নামান্তর সমুদ্র (যং বাং নং ৫, ৩৩)

† এই জমাই ব্রহ্মাকে বিশ্ববাচা ও বলা যায় (যং বাং নং ৫, ৩৩)

‡ দক্ষিণাভিভাগ কার্য্যে ব্রহ্মারই, এইজমাই ব্রহ্মার নামান্তর “ভূষ”

শব্দং বাং ৫, ৩, ৪, ১৫ ।

একত্বধর্যুর্ধ্বস্য মাত্রা নিম্নতাং বিমিশীতে বিশেষণে
পরিচ্ছিনতি ইতি ॥

ননু-বেদার্থপ্রকাশকেইশ্মিন্ গ্রন্থে বেদানাং ব্যাখ্যেয়ত্বে
সতি তৎপরিত্যক্ত্য যজুরাদিকং ব্যাখ্যেয়ত্বেনোপন্যসিতুমম্ব-
ক্তম্ ? ইতি চেৎ, নায়ং দোষঃ ; মন্ত্রবিশেষাচ্চাকৈর্যজুরাদি-
শব্দৈস্তত্ত্বম্বস্ত্রোপেতানাং বেদানাম্পলক্ষিতত্বাৎ ॥

ননু মন্ত্রবেদয়োঃ কো বিশেষঃ ? ইতি চেৎ, উচ্যতে—
‘মন্ত্রব্রাহ্মণ সমষ্টিকর্বেদঃ । তথাচাপস্তম্বঃ স্মরতি—‘মন্ত্রব্রাহ্ম-
ণয়োর্বৈদনামধেয়ম্’-ইতি । বেদৈকদেশয়োর্মন্ত্রব্রাহ্মণয়োঃ

(অমুবাদ)

যজুর্বেদেদে, তৎপরে ঋগ্বেদেদে, ভাব্য করিয়া এক্ষণে সাম-
বেদেদে ব্যাখ্যানেন প্রবৃত্ত হইয়াছি ।

উল্লিখিত প্রস্তাবে প্রমাণ ‘ঋচাং’ মন্ত্র (ঋঃ সঃ ৮, ২,
২৪, ৬) * । এবং ছান্দোগ্য ব্রাহ্মণাদিতেও এ বিষয়ের
পোষক প্রমাণ দৃষ্ট হয় ।

ভাল ! বেদার্থ প্রকাশক এই গ্রন্থে বেদসমস্তের ব্যাখ্যা
করাই কর্তব্য, তাহা পরিত্যাগ করিয়া উল্লিখিত রূপ প্রস্তাব
করা অত্যাশ কি ? না ; যেহেতু ভিন্ন ভিন্ন প্রকারের মন্ত্র-
গুলিরই ত ‘যজু’ প্রভৃতি আখ্যা, সেই সেই মন্ত্রের ব্যাখ্যানই
বেদেদে ব্যাখ্যান ।

মন্ত্র ও বেদে বিশেষ কি ? বলি ;—মন্ত্র ও ব্রাহ্মণ এই উভ-
য়ের সমষ্টিকে ‘বেদ’ বলা যায় । আপস্তম্ব প্রভৃতিতে অবিকল
ইহাই আছে, যথা ‘মন্ত্রব্রাহ্মণয়োর্বৈদনামধেয়ম্ ।’ বেদেদে এক

* ঋগ্বেদ ভাব্য ভূমিকাতে এ মন্ত্রের বিস্তারিত ব্যাখ্যা আছে ।

পৃথক স্বরূপং জৈমিনির্ন্যায়েন নির্ণীতবান্ । তত্র মন্ত্রস্বরূপ
নির্ণয়ং দ্বিতীয়াধ্যায়স্য প্রথমপাদে সপ্তমাধিকরণে ন্যায়-
বিস্তরকার ইত্থমুদাক্ষহার—‘অহেবুদ্বিয় মন্ত্রং মে ইতি মন্ত্রস্য
লক্ষণম্ । নাস্ত্যন্তি বাহস্য নাস্ত্যেতদব্যাপ্ত্যাণ্যদেবদ্বারণাং ॥
যাজ্ঞিকানাং সমাখ্যানং লক্ষণং দোষবর্জিতম্ । তে হুষ্ঠান-

(অহ্বাদ)

ভাগের নাম ‘মন্ত্র’ এবং অপর ভাগের নাম ‘ব্রাহ্মণ’ । মহর্ষি
জৈমিনি স্বীয় সূত্রবদ্ধ দর্শন গ্রন্থে এই উভয়েরই ভিন্ন ভিন্ন
স্বরূপ নির্ণয় করিয়াছেন । ন্যায় বিস্তরকারও স্বীয় গ্রন্থে,
দ্বিতীয়াধ্যায়ের প্রথম পাদীয় সপ্তম অধিকরণে মন্ত্রের স্বরূপ
নির্ণয়, এই প্রকার করিয়াছেন—

‘অহে বুদ্বিয়’-মন্ত্রেতে শুনি উল্লেখ মন্ত্রের !

কিস্ত আছে কিবা নাই কিছু লক্ষণ তাদের ?

কেমনে লক্ষিবে বল, ঠেলি অব্যাপ্তাদি-বাধে ?

যাজ্ঞিক-প্রবাদে উহা, স্থির হইবে অবাধে । ১

আধান প্রকরণে আশ্রিত হইয়াছে—‘অহে বুদ্বিয় মন্ত্রং
মে গোপায়’ (তৈ. ব্রা. ১, ১, ২৬) এই প্রসঙ্গিতে মন্ত্র
শব্দের উল্লেখ আছে । এতাদৃশ স্থলে মন্ত্র শব্দে কি বুঝিতে
হইবে ? মন্ত্রের কোন রূপ লক্ষণ অর্থাৎ পরিচায়ক উপদেশ

* ন্যায় শব্দে পঞ্চাঙ্গ বিচার পূর্বক বস্তু নির্ণয় । উক্ত পঞ্চাঙ্গ, যথা—
১ম সজ্জতি, ২য় বিবর, ৩য় সংশয়, ৪র্থ পূর্বপক্ষ ও ৫ম সিদ্ধান্ত । এই
ন্যায়কেই অধিকরণও কহে, এইরূপ ব্যাখ্যানসারে প্রণীত গ্রন্থবিশেষকে
ন্যায়মালা, ন্যায়বিস্তর বা অধিকরণমালা কহে । এইরূপ ন্যায়মালা
জৈমিনি, হুত্ৰাবলম্বনে মীমাংসার এবং ব্যাস হুত্ৰাবলম্বনে বেদান্তের, উভয়
রূপেই দৃষ্ট হয় এবং উভয়েরই প্রণেতা স্বয়ং মাধবাচার্য্য ।

‘স্মারকান্যো মন্ত্রশব্দঃ প্রযুক্ততে’ ॥ ‘আধানে ইদমান্নায়তে—
 “অহে বুদ্ধিম মন্ত্রঃ মে গোপায়”-ইতি। তত্র মন্ত্রস্য লক্ষণং
 নাস্তি, স্মরণ্যাপ্যতিব্যাপ্ত্যোবাবরয়িতুমশক্যত্বাৎ। “বিহিতার্থা-
 ভিধায়কো মন্ত্রঃ”-ইত্যুক্তে ‘বসন্তায় কপিঞ্জলান লভত’
 -ইত্যস্ত মন্ত্রস্ত বিধিরূপত্বাদব্যাপ্তিঃ ?—মনন-হেতুমন্ত্র-

(অনুবাদ)

আছে কি? না, হইতেই পারে না; যেহেতু অব্যাপ্তি ও অতি-
 ব্যাপ্তি দোষ অপরিহার্য;—যদি বলা যায় ‘যাহা বিহিত
 পদার্থের অভিধায়ক, তাহাই মন্ত্র’ তাহা হইলে ‘বসন্ত দেব-
 তার উদ্দেশে কপিঞ্জল আলভন করিবে *’ এই বিধিরূপ
 মন্ত্রে অব্যাপ্তি † দোষ ঘটিবে। যদি বলি—‘যাহা মননের
 হেতু, তাহাই মন্ত্র’ তাহা হইলে অনেকানেক ব্রাহ্মণব্যাক্যের
 দ্বারাও মনন করা হয় সুতরাং তাদৃশ মূলসমূহে অতিব্যাপ্তি‡
 দোষ অনিবার্য। এই রূপ ‘যাহার অন্তে অসি এই পদটি
 আছে, তাহাই মন্ত্র’ বা ‘যাহার অন্তে উত্তম পুরুষ ক্রিয়া যুক্ত
 আছে, তাহাই মন্ত্র’-ইত্যাদি লক্ষণসকলও পরস্পর অব্যাপ্তি
 দোষে দূষিত। না, এরূপ নহে; যেহেতু ‘যাজ্ঞিকগণ যেগুলিকে
 মন্ত্র বলিয়া ব্যবহার করিয়া থাকেন, তাহাই মন্ত্র’ এই একটি
 নির্দোষ লক্ষণ করা যায়। এই ব্যবহার বলেই অমুষ্ঠান-
 স্মারকাদি অর্থাৎ বাক্যাদির মন্ত্রত্ব স্থিরীকৃত হইয়া থাকে।

● মদনুবাদিত মন্ত্রকোষে সংহিতার ৪১০ পৃষ্ঠা দেখ।

† লক্ষ্যেতে লক্ষণ না যাওয়া। অর্থাৎ ইহা মন্ত্র বটে অতএব এখানে মন্ত্রের
 লক্ষণ অধিত হওয়া উচিত কিন্তু বিহিত পদার্থের অভিধায়ক না হওয়ার
 অব্যাপ্তি হইল।

‡ যাহা লক্ষ্য নহে সেস্থলেও লক্ষণের গতি।

ইত্যুক্তে জ্ঞানার্থেতিবাণ্ডিঃ ; এরম্ ‘অসিপদান্তো-মন্ত্রঃ’
‘উত্তমপুরুষান্তো মন্ত্রঃ’-ইত্যাদিলক্ষণানাং পরস্পরমব্যাপ্তিঃ ?
ইতিচেৎ মৈবম্ ; যাজ্ঞিকসমাখ্যানস্ত নিৰ্দ্ধোষলক্ষণত্বাৎ ।
তচ্চ সমাখ্যানমনুষ্ঠানস্মারকাদীনাং মন্ত্রত্বং গময়তি । উরু-
প্রথস্বেত্যাদয়োহনুষ্ঠানস্মারকাঃ । অগ্নিমীলে পুরোহিত-
মিত্যাদয়ঃ স্ততিরূপাঃ । ইষেস্বেত্যাদয়স্ত্রুত্যাঃ । অগ্ন্যায়াহি
বীতয়ে ইত্যাদয় আমন্ত্রণোপেতাঃ । অগ্নীদয়ীন্ বিহরেত্যাদয়ঃ
প্রৈষরূপাঃ । অধঃস্বিদাসীদুপরি স্বিদাসীদিত্যাদয়ো বিচার-

(অনুবাদ)

তদযথা—‘উরু প্রথস্ব’ অর্থাৎ বিস্তৃত কর—ইত্যাদিকে অনু-
ষ্ঠানস্মারক (১) মন্ত্র, ‘অগ্নিমীড়ে পুরোহিতম্’ অর্থাৎ অগ্নে
স্থাপিত অগ্নিকে স্তব করি (ঋং স০ ১, ১, ১) ইত্যাদিকে
স্ততি (২) মন্ত্র, ‘ইষে স্বা’ অর্থাৎ পৃথিবীতে যজ্ঞ-ফলে স্বম
হইবে সেই জন্যই তোমাকে ছেদন করিতেছি (যং বাং
স০ ১)-ইত্যাদিকে স্বাস্ত্র (৩) মন্ত্র, ‘অগ্ন আয়াহি বীতয়ে’
অর্থাৎ হে অগ্নে ! বীতির জন্য আবিস্কৃত হও (সাংছ.আ.০.১)
-ইত্যাদিকে আমন্ত্রণোপেত (৪) মন্ত্র, ‘অগ্নীদয়ীন্ বিহর’ অর্থাৎ
ধিক্ষ্য হইতে ধিক্ষ্যাস্তর গমন কর-ইত্যাদিকে প্রৈষ (৫)
মন্ত্র, ‘অধঃ স্বিদাসীদুপরি স্বিদাসীৎ’ অর্থাৎ তিনি উপরেও

(১) যে মন্ত্র পাঠ করিতে করিতেই করুণ অনুষ্ঠান বিধেয় তাহা
স্মরণ হয় ।

(২) বাহাতে স্তব করা যায় ।

(৩) যাছার অন্তে স্বা-শব্দ ।

(৪) সন্মোদন যুক্ত ।

(৫) ঋত্বিগ্, বিশেষকে ঋত্বিগ্, বিশেষের আদেশ ।

রূপাঃ। অশ্বে' অশ্বিকে অশ্বালিকে ন মা নরতি কৃশ্চনে-
ত্যাঃ পৰিদেবনরূপাঃ। পৃচ্ছামি স্বা পৰমন্তং পৃথিৱ্যাঃ
ইত্যাঃ প্ৰশ্নরূপাঃ। বেদিমাঃ পৰমন্তং পৃথিৱ্যাঃ ইত্যা-
দয় উত্তররূপাঃ। এবমন্যদপ্যদাহার্যম্। ঈদৃশেষতন্তুবিজা-
তীয়েষু সমাখ্যানমন্ত্ৰেণ নান্যঃ কশ্চিদনুগতো ধৰ্ম্মোহিতি'
য়ন্ত লক্ষণত্বমুচ্যেত। লক্ষণত্বোপযোগশ্চ পূৰ্ব্বাচাৰ্য্যৈর্দৰ্শিতঃ-

(অনুবাদ)

আছেন নিম্নেও আছেন কি? (ঋং সং ১০, ১২৯, ৫)-ইত্যা-
দিকে বিচার (৬) মন্ত্ৰ, 'অশ্বে অশ্বিকে অশ্বালিকে ন মা নরতি
কৃশ্চন' অৰ্থাৎহে সহচরীগণ! আমাকে কেহই প্ৰেৰণ করে
নাই (যং বাং সং ২৩, ১৮)-ইত্যাদিকে পৰিদেবনা (৭)
মন্ত্ৰ, 'পৃচ্ছামি স্বা পৰমন্তং পৃথিৱ্যাঃ' অৰ্থাৎ তোমাকে
জিজ্ঞাসাকরি পৃথিবীর অন্ত (যং বাং সং ২৩, ৬১)-ইত্যা-
দিকে প্ৰশ্ন (৮) মন্ত্ৰ, 'বেদি মাঃ পৰমন্তং পৃথিৱ্যাঃ' অৰ্থাৎ
বেদিকেই পৃথিবীর অন্ত বলা যায় (যং বাং ২৩, ৬২)-ইত্যা-
দিকে উত্তর (৯) মন্ত্ৰ বলা যায়। এইরূপ উদাহরণ আরও
দেওয়া যায়। ঈদৃশ অত্যন্ত বিভিন্ন জাতীয় বাক্যাবলিতে
এরূপ কোনই সাধারণ ধৰ্ম্ম দৃষ্ট হয় না, যাহা অবলম্বন
করিয়া একটি পরিচায়ক লক্ষণ নির্ণয় করা যায়, অথচ শ্ৰাঘি-
রাও বিভিন্ন জাতীয় পদার্থ সমূহের সীমা প্রাপ্ত হন না।

(৬) সিদ্ধান্ত করিবার অভিপ্ৰায়ে সংশ্লিষ্ট।

(৭) পশ্চাত্তাপ।

(৮) উত্তর প্রাপ্তার্থ জিজ্ঞাসা।

(৯) সন্দেহ উত্তর।

‘ঋষয়োহপি পদার্থানাং নাস্তং যান্তি পৃথক্ততঃ । লক্ষণেন তু সিদ্ধানামন্তং যান্তি বিপশ্চিতঃ-ইতি ; তস্মাদভিযুক্তানাং মন্ত্রোহয়মিতি সমাধানং লক্ষণম্’ ॥

ব্রাহ্মণস্বরূপমপি তত্রৈবাক্ষমাধিকরণে ইত্থং নির্ণীতম্—
“নাস্ত্যেতদ্ ব্রাহ্মণেত্যত্র লক্ষণং বিদ্যাতেহথবা । নাস্তীয়ন্তো
(অনুবাদ)

কিন্তু পরিচায়ক-সাহায্যে পণ্ডিতেরাও সহজেই মনস্তপদার্থই
ছদ্মগত করিতে পারেন’ অতএব অগত্যা ‘প্রামাণিক ব্যক্তিদের
এ মন্ত্র এ মন্ত্র ইত্যাকার যে প্রবাদ, তাহাই মন্ত্রের লক্ষণ অর্থাৎ
পূর্বাধার গুরুপরম্পরায় যে যে ঋতিগুলি মন্ত্র বলিয়া ব্যব-
হৃত হইয়া আসিতেছে সেই সমস্তকেই মন্ত্র বলা যায় # ॥

সেই গ্রন্থেই অষ্টম অধিকরণে ব্রাহ্মণস্বরূপও এই প্রকারে
নির্ণীত হইয়াছে—

‘এতদব্রাহ্মণ’-ঋতিতে শুনি উল্লেখ ব্রাহ্মণ !

কিন্তু ; আছে কিবা নাই কিছু তাদের লক্ষণ ?

কতই যে বেদগ্রন্থ এবে নির্ণয় বিহনে,

ব্রাহ্মণ-লক্ষণ, স্থির, বল, হইবে কেমনে ??

অবশ্য হইবে, স্থির; কিছু ব্রাহ্মণ-লক্ষণ,

মন্ত্র-ভিন্ন সর্ব্ব উহা, ইহা কহে বিচক্ষণ । ২

● অর্থাৎ এই গ্রন্থগুলি সংহিতা বা মন্ত্র ভাগের, এগুলি ব্রাহ্মণগ্রন্থ, ইহা
প্রসিদ্ধ আছে, তদনুযায়ী সংহিতাভাগীয় ঋতিগুলিকে মন্ত্র বলিয়া অবগত
হওয়াই সুব্যবস্থা । বিশেষতঃ কতকগুলি মন্ত্র সংহিতাভাগে অন্তর্ভুক্ত হইলেও
কদম্বত্রকারাদি মন্ত্র বলিয়া ব্যবহৃত করা প্রযুক্ত বাহাদের মন্ত্রত্ব অবগত
হুজর নহে । এতদনুসারেই সামবেদের তাত্ত্বিক ব্রাহ্মণের প্রথমাদি অধ্যায়ত্রয়
ছান্দোগ্য বা মন্ত্র ব্রাহ্মণের প্রথম ও দ্বিতীয়াধ্যায় এবং বংশ ব্রাহ্মণখানি
সমস্তই মন্ত্ররূপে গ্রাহ্য ।

বেদভাগা ইতি কৃষ্ণেশ্বরভাবতঃ । মন্ত্ৰশ্চ ব্রাহ্মণং চেতি বো
ভাগো তেন মন্ত্ৰতঃ । অন্যদ ব্রাহ্মণমিত্যেতদ ভবেদ ব্রাহ্মণ-
লক্ষণম্ ॥”চাতুৰ্মাস্তেষ্টিদমান্নায়তে—‘এতদ ব্রাহ্মণান্যেব পঞ্চ
হরীংষি’-ইতি । তত্র ব্রাহ্মণস্ত লক্ষণং নাস্তি, কুতঃ ? বেদ-
ভাগানামিয়ত্ভানবধারণেন ব্রাহ্মণভাগেষ্মন্যভাগেষু চ লক্ষণ-
স্তাৰ্য্যাপ্যতিৰ্য্যাপ্তোঃ শোধয়িতুমশক্যতাং । পূৰ্ব্বোক্তো মন্ত্ৰ-
ভাগ একঃ, ভাগান্তরাণি চ কানিচিৎ পূৰ্বৈরুদাহৰ্ত্তুং সম্ভবী-
তানি—‘হেতুনির্বচনং নিন্দা প্রশংসা সংশয়ো বিধিঃ । পর-
কৃতিঃ পুরাকল্পো ব্যবধারণকল্পনাৎ’-ইতি । তেন হ্যমং

(অনুবাদ)

চাতুৰ্মাস্য প্রকরণে প্রকৃত হইয়াছে ‘এতদব্রাহ্মণান্যেব
পঞ্চ হরীংষি’—এস্থলে ব্রাহ্মণ পদের উল্লেখ রহিয়াছে ; এই
ব্রাহ্মণের কোনরূপ লক্ষণ অর্থাৎ এই লক্ষণাক্রান্ত
ব্যাক্যাবলিকে ব্রাহ্মণ বলা যায় এরূপ কিছু পরিচায়ক আছে
কি ? বোধহয় না, বেদভাগের ইয়ত্তার অভাবে কোন গ্রন্থ যে
ব্রাহ্মণ এবং কোন্টি ব্রাহ্মণ নহে, ইহা ভ্রুবোধ । না, এরূপ
নহে ; যে হেতু ‘পূৰ্ব্বোক্ত মন্ত্ৰভাগ ব্যতিরেকে অবশিষ্ট বেদ-
গ্রন্থ সমস্তই ব্রাহ্মণ’—ইহা বলিলেই পর্যাপ্ত হইতে পারে ।
কোন আচার্য্য ঐ ব্রাহ্মণ কতপ্রকার ? তাহাও নির্ণয় করি-
য়াছেন, যথা—

‘হেতু, নির্বচন, নিন্দা, প্রশংসা, সংশয়, বিধি,

পরকৃতি, পুরাকল্প, ব্যবধারণ, এ নিধি (৯) ।’

হেতু—‘তেন হ্যমং ক্রিয়াতে’ সেই হেতু অম করা হই-
য়াছে । নির্বচন—‘এতদ্বদ্বো দধিষ্ম’ ইহাই দধির দধিষ্ম ।

ক্রিয়তইতি হেতুঃ । এতদ্ব্যাপ্তিভিত্তিকমিতি নির্বচনম্ । অমেধ্যা
বৈ মাষা ইতি নিন্দা । বায়ু বৈ ক্ষেপিষ্ঠো দেবতেতি প্রশংসা ।
তদ্ ব্যাচিকিৎসন্ জুহবানী মাহোষামিতি সংশয়ঃ । 'যজ্ঞমানেন
সম্মিতৌদ্ধব্রী ভবতীতি বিধিঃ । মাষানেব মহ্যং পচতেইতি
পরকৃতিঃ । পুরা ব্রাহ্মণ অভিব্যুরিতি পুরাকল্পঃ । যাবতোহ-
স্থান্ প্রতিগৃহীয়াৎ তাবতো বারুণাংশচতুষ্কপালান্নির্বপেদিতি

(অনুবাদ)

নিন্দা—‘অমেধ্যা বৈ মাষাঃ’ মাষ নিশ্চয় অপবিত্র * । প্রশংসা-
‘বায়ুর্বে ক্ষেপিষ্ঠো দেবতা’ বায়ু দেবতা অতিশয় বেগবান্ ।
সংশয়—‘তদ্ব্যচিকিৎসন্ জুহবানী মা হোমাম্’ আমি সন্দেহ
করি হোম করি কি করিব না ? বিধি—‘যজ্ঞমানেন সম্মিতৌ-
দ্ধব্রী ভবতি’ যজ্ঞমান পরিমিত দীর্ঘ ঔদ্ধব্রী করিবে ।
পরকৃতি—‘মাষানেব মহ্যং পচতে’ তিনি আমার জন্ম মাষ-
কলাই ই পাক করেন । পুরাকল্প—‘পুরা ব্রাহ্মণা অভিব্যুঃ’ ইতি
পূর্বে ব্রাহ্মণগণ ভীত হইয়া ছিলেন । ব্যবধারণ কল্পনা—‘যাব-
তোহস্থান্ প্রতিগৃহীয়াৎ তাবতো বারুণাংশচতুষ্কপালান্
নির্বপেৎ’ যতগুলি অশ্ব প্রতিগ্রহণ করিবে ততগুলি পুরোভাশ
নির্ধ্বপন করিবে, ঐগুলি চতুষ্কপাল হইবে এবং উহা বরুণ
দেবতাদেদেশে নিরুপ্ত করিবে । এইরূপ আরও উদাহরণ
দেখান যায় ।

* এই শ্রুতি অনুসারেই বোধ হয় ঋতিগ্রন্থে ব্রহ্মচারী ও তদব্রতচারিণী
বিধবার পক্ষে মাষকলাই ভক্ষণ নিষিদ্ধ হইয়াছে ফলে যাচার শরীরে রসা-
ধিক্য হইলে ক্ষতি নাই, তাহার পক্ষে নিষিদ্ধ না হইতে পারে অতএবই
অগ্নে পরকৃতির উদাহরণ দ্রষ্টব্য । পরকৃতি শব্দের অর্থ পরের স্নান-
নীয় ক্রিয়ার উল্লেখ করা (বড়ান) ।

বিশেষাধিধারণকল্পনা। এরমম্মদপুদাহার্য্যম্। ন চ 'হেত্বাদীনা-
মন্যতমদ্ ব্রাহ্মণম্'—ইতি লক্ষণম্, মন্ত্বেষপি হেত্বাদি সন্ত-
বাৎ। তথাহি—ইন্দরোবামুশস্তি হীতি হেতুঃ—উদানিমূর্মহী-
রিত্তি তস্মাত্তদকমুচ্যতে ইতি নির্বচনম্—মোঘমমং বিন্দতে
অপ্রচেতা ইতি নিন্দা—অগ্নিমূর্দ্ধা দিবঃ ককুদিত্তি প্রশংসা—
অধঃশ্বিদাসীতুপরি শ্বিদাসীদিত্তি সংশয়ঃ—কপিঞ্জলিনির্লীভত-
(অম্বাদ)

যদি এই হেতু নববিধই ব্রাহ্মণের লক্ষণ স্থির করা যায়,
তাহা হইলে মন্ত্র ভাগেও যে সমস্ত ঐতিহ্যে হেতু প্রভৃতি
অর্থ বোধিত হয় তাহাকেও ব্রাহ্মণ বলিয়া স্বীকার করিতে
হয়, বস্তুত তাহা নহে স্ততরাং হেতু বা নির্বচনাদি অর্থ-
প্রকাশক বাক্য মাঝেই ব্রাহ্মণ এরূপ লক্ষণ হইতে পারে
না; ফলে ব্রাহ্মণ ঐহেই হেত্বাদি সমধিক লক্ষিত হয়। মন্ত্র
ঐহেও হেতু প্রভৃতির অসম্ভাব নাই; যথা—'ইন্দরো বা
মুশস্তি হি' অর্থাৎ হে ইন্দ্রবায়ু! সোমরসসকল যেহেতু
তোমাদিগকেই কামনা করিতেছে (ঋং সং ৭, ২, ৪)
ইহা হেতু। 'উদানিমূর্মহীরিত্তি তস্মাত্তদক মুচ্যতে' অর্থাৎ
যেহেতু উপরি হইতে পতিত হওত ভূ-পৃষ্ঠ সিদ্ধিত করে
সেই জন্মই উদক বলা যায় (অথং সং ৩, ১৩, ৪) ইহা
নির্বচন। 'মোঘমমং বিন্দতে অপ্রচেতাঃ' অর্থাৎ জ্ঞানশূন্য
পশুভূল্য মানবগণ বুধা অমলাভ করে—তাহাদের জীবন-
ধারণই বুধা; ইহা নিন্দা। 'অগ্নি মূর্দ্ধা দিবঃ' অর্থাৎ
অগ্নিই ত্যালোকেই মন্তক স্বরূপ, (সাং সং ১, ১, ৩, ৭)
ইহা প্রশংসা। 'অধঃ শ্বিদাসীতুপরি শ্বিদাসীৎ' অর্থাৎ তিনি

ইতি বিধিঃ—সহস্রমযুতা দদদতি পরকৃতিঃ—যজ্ঞেন যজ্ঞময়-
জস্ত দেবাঃ-ইতি পুরাকল্পঃ । ‘ইতি-করণবহুলং ব্রাহ্মণম্’
ইতি চেৎ ন, ‘ইত্যদদা ইত্যয়জথা ইত্যপচঃ ইতি ব্রাহ্মণো
গায়েৎ’-ইত্যস্মিন ব্রাহ্মণেন গাতর্যো মন্ত্ৰেহতিব্যাপ্তেঃ । ‘ইত্যা-

(অহবাদ)

নিম্নেও আছেন উপরেও আছেন কি ? (ঋং সঃ ১০, ১২৯, ৫)
ইহা সংশয় । ‘বসন্তায় কপিঞ্জলানালভতে’ বসন্তদেবতার,
প্রীত্যর্থ কপিঞ্জল আলভন করিবে (যং বাং সঃ ২৪, ২০.)’
ইহা বিধি । ‘সহস্রমযুতা দদৎ’ অর্থাৎ সহস্র, অযুত দান
করিয়াছেন (ঋং সঃ ৮, ২১, ১৮ #) ইহা পরকৃতি ।
‘যজ্ঞেন যজ্ঞময়জস্ত দেবাঃ’ অর্থাৎ পূর্বকালে এই রূপ ঋ-
যজ্ঞের দ্বারা দেবগণ যজ্ঞ করিতেন (ঋং সঃ ১০, ৯০, ১৬)
ইহা পুরাকল্প । যদি ইতি শব্দের বাহুল্য দর্শনেই ব্রাহ্মণ
বাক্য স্থিরীকৃত করিতে পারা যাইত অর্থাৎ ‘যে বাক্যে
ইতি শব্দের ব্যবহার দেখা যায় তাহাই ব্রাহ্মণ’ এরূপ বলা
যায় তাহা হইলে ‘ইত্যদদা ইত্যয়জথা ইত্যপচঃ’—ইত্যাদি
মন্ত্ৰেও ইতি শব্দের বাহুল্য দর্শন নিবন্ধন ব্রাহ্মণত্ব হইতে

● পূর্ণময় এই—‘চিত্র ইত্যাজা রাজকা ইদন্যাক্ষে যকে সরস্বতীমহু ।

পজন্য ইব ততনক্ষি বৃষ্ট্যা সহস্রমযুতা দদৎ ॥’

অর্থ—চিত্র নামক রাজা, সরস্বতীতীরবাসী অন্যান্য ক্ষুদ্র রাজগণকে,
পজন্য যে রূপ বৃষ্টির দ্বারা পৃথিবীকে প্রীত করে, সেইরূপ (স্বয়ং তাহাদের
করণপ্রার্থী হইলেও) সহস্র ২ দশ ২ সহস্র প্রদানে প্রীত করিয়াছেন ॥

† কিরূপ যজ্ঞের দ্বারা ? তাহা মদমুখাদিত্য বাজলেনরী সংহিতার ১৬৬
হইতে ৫৬৯ পৃষ্ঠা প্রস্তাব্য ; ঐ পৃষ্ঠার ১৬শ অনুবাদটিই এমন্তের অহবাদ ।

হেত্যেনেব বাক্যেনোপনিবন্ধং ব্রাহ্মণম্’ ইতি চেৎ ন, ‘রাজা চিদ্ যং ভগং ভক্ষীত্যাহ’—যো বা রক্ষাঃ শুচিরশ্মীত্যাহ’—ইত্য-
নয়োর্মন্ত্রয়োরেতিরূপাণ্ডেঃ । ‘আখ্যায়িকারূপং ব্রাহ্মণম্’ ইতি
চেৎ ন, যময়মী-সংবাদসূক্তাদারতিরূপাণ্ডেঃ । তস্মান্নাস্তি
ব্রাহ্মণলক্ষণমিতি প্রাপ্তে ক্রমঃ ;—মন্ত্রব্রাহ্মণরূপৌ দ্বাবেব
বেদভাগাভিত্যঙ্গীকারাৎ মন্ত্রলক্ষণম্ পূৰ্ব্বমভিহিতম্,
অবশিষ্টৌ বেদভাগৌ ব্রাহ্মণম্’ ইত্যেতল্লক্ষণং ভবতীতি ॥

(অনুবাদ)

পারে । ‘ইত্যাং পদ ষটিত বাক্যমাত্রই বা ন’ ইহাও
বক্তব্য নহে যে হেতু ‘রাজা চিদ্ যং ভগং ভক্ষীত্যাহ’ অর্থাৎ
রাজাও যে ভজনীয় ধনকে ভোগ করিব বলে (ঋঃ সঃ
৭, ৪১, ২) এবং ‘যো বা রক্ষাঃ শুচিরশ্মীত্যাহ’ অর্থাৎ যে
রক্ষস বলে আমি শুচি (ঋঃ সঃ ৭, ১০৪, ১৬)—এ
মন্ত্র দুটিকে ও ব্রাহ্মণ বলিতে হয় * । ‘আখ্যায়িকাবিশিষ্ট
গ্রন্থ ভাগকে ব্রাহ্মণ বলিয়া নির্ণয় করাও অবিধি, কারণ
যময়মীসংবাদ সূক্ত ণ প্রভৃতি মন্ত্রভাগেও আখ্যায়িকার
অসম্ভাব নাই । অতএব ইহা বলাই উচিত যে ‘মন্ত্র ও
ব্রাহ্মণ উভয় ভাগাত্মক বেদ, তন্মধ্যে মন্ত্রের লক্ষণ পূৰ্বেই
বলা হইয়াছে, তদবশিষ্ট ভাগই ব্রাহ্মণ ॥

● এ কয়টি উদাহরণ মাত্র ; ‘ইত্যাং’ পদযুক্ত ও ‘ইতি’ বিশিষ্ট অনেক
মন্ত্র আছে ।

† এ সূক্তটী ঋক্ সংহিতার দশম মণ্ডলের দশম । যম ও যমী উভয়েই
বিবস্থান্ ঋষির সন্ততি, জাতা ও ভগিনী ।

মন্ত্রবিশেষাণামৃগজুঃসামরূপাণাং লক্ষণানি তন্নিমেষা-
ধিকারে ত্রিবিধিকরণেষু জৈমিনিঃ সূত্রয়ামাস—“তেষামৃগ-
যজ্ঞার্থবশেন পাদব্যবস্থা” (৩২) “গীতিষু সামাখ্যা” (৩৩)
“শেষে যজুঃশব্দঃ” (৩৪) ইতি । তদেতন্ম্যায়বিস্তরে স্পষ্টী-
কৃতম্—“নক্ সাময়জুষাং লক্ষ্য সাক্ষর্যাদিতি শঙ্কিতে ।
পাদ-~~চ~~নীতিঃ প্রল্লিকপাঠ ইত্যন্ত্যসঙ্করঃ । ইদমাম্মায়েতে—
‘অহেবুগ্নিঃ ! মন্ত্রং মে গোপায় যমুঘয়জৈরিদা বিহুঃ । ঋচঃ
সামানি যজুঃষি’ ইতি । ত্রীন্ বেদান্ বিদন্তীতি ত্রিবিদঃ,
ত্রিবিদাং সম্বন্ধিনোহধ্যতারণৈরিদান্তে চ যং মন্ত্রভাগযুগাদি-
রূপেণ ত্রিবিধমাহুঃ, তং গোপায়েতি যোজনা । তত্র

(অনুবাদ)

উল্লিখিতরূপ লক্ষণাক্রান্ত মন্ত্র সমস্তকে মহর্ষি জৈমিনি
(ঐ প্রকরণেই) ঋক্, যজু ও সাম এই ত্রিবিধ বলিয়া স্বীকার
করতঃ প্রত্যেকেরই লক্ষণ সূত্রিত করিয়াছেন এবং ন্যায়-
বিস্তরকারও তদনুসারে স্বীয়গ্রন্থে উহা স্পষ্ট করিয়াছেন ।
যথা—

ঋক্-সাম-যজু-লক্ষণ, বল, বুঝিব কি করে,
মিশ্রিত আছে যে ত্রয়ী, চারি বেদের অন্তরে ?
বাছিয়া বুঝিব, তাহা, গদ্য-পদ্য-গীতি-ক্রমে,
• ক্রিয়ামতে চারি ভাগ, কেন ভুবিব সে ভ্রমে । ৩

এইরূপ একটি শ্রুতি আছে—‘হে অহেবুগ্নিঃ ! যে মন্ত্র
ভাগকে ঋষিগণ ঋক্, সাম ও যজুর্ভেদে ত্রিবিধ বলিয়া অবগত
আছেন, উহা রক্ষা কর (তৈঃ ব্রাঃ ১, ২, ২৬)’ ইহাতে
স্পষ্টই প্রতিপন্ন হইতেছে যে মন্ত্রভাগ ত্রিবিধ কিন্তু তন্মধ্যে

৩কক

ত্রিবিধানামুকসাময়জুবাং ব্যবস্থিতং লক্ষণং নাস্তি, কৃতঃ ?
সাক্ষ্যস্য দুস্পরিহরত্বাৎ । ‘অধ্যাপকপ্রসিদ্ধেষ্ণোদিস্য
পঠিতো মন্ত্রঃ’-ইতি হি লক্ষণং বক্তব্যম্, তচ্চ সঙ্গীৰ্ণম্ ।
“দেবোরঃ সবিতোঃ পুনাস্বচ্ছিত্রেণ বসোঃ সূর্যস্য রশ্মিভিঃ”
-ইত্যয়ং মন্ত্রো যজুর্বেদে সম্প্রতিপন্নো যজুবাং মধ্যে পঠিতঃ,
ন চ তস্য যজুর্কৃতম্ভি, তদ্ব্রাহ্মণে সাবিত্র্যার্চে ত্র্যক্শেন-ব্যব-
স্থিতত্বাৎ । এতৎ সাম গায়মাস্তে-ইতি প্রতিজ্ঞায় কিঞ্চিৎ সাম
যজুর্বেদেঈদ্বীকৃতম্—“অকিতমসি” “অচ্যুতমসি” “প্রাণসং-
শিতমসি” ইতি ত্রীণি যজুংষি সামবেদে সমান্নাতানি । তথা
গীয়ামানস্য সাম আশ্রয়ভূতা ঋচঃ সামবেদে সমান্নায়ন্তে ;

(অনুবাদ)

কোন মন্ত্রটি ঋক্, কোনটি সাম ও কোনটিই বা যজু ?
জানিবার উপায় নাই, যেহেতু অধ্যাপকাদি কর্তৃক ইদানীং
যজুর্বেদ বলিয়া প্রসিদ্ধ গ্রন্থের মধ্যেও ‘দেবোরঃ সবিতোঃ-
পুনাস্বচ্ছিত্রেণ বসোঃ সূর্যস্য রশ্মিভিঃ’ ইত্যাদি ঋকের
সম্ভাব দেখা যায়, বস্তুতঃ ইহা যজু নহে, যজু হইলে তদীয়
ব্রাহ্মণগ্রন্থে সাবিত্রী নামক ঋকসমূহের মধ্যে ত্র্যক বলিয়া
ইহা ব্যবহৃত হইতে পারিত না ; এইরূপ ঐ যজুর্বেদেই
‘এতৎ সাম গায়মাস্তে’ (তৈ০ স০ ১, ৬, ৫, ১)—এই
প্রতিজ্ঞা করিয়াই কিছু সামও স্বীকৃত হইয়াছে ; সামবেদেও
‘অকিতমসি, অচ্যুতমসি, প্রাণসংশিতমসি (ছা০ ব্রা০ ৩;
১৭)’-ইত্যাদি যজুর্মন্ত্র দৃষ্ট হয় এবং গীয়ামান সামসমস্তের
আশ্রয় ঋকগুলিও সমস্তই সামবেদে অধ্যাপিত হইয়াই
থাকে ; অতএব ঋক্ প্রভৃতির লক্ষণ নাই ? এই আশঙ্কার

তস্মায়ান্তি লক্ষণমিতিচেৎ ন, পাদাদীনামসঙ্কীর্ণলক্ষণ-
ত্বাৎ । ‘পাদবন্ধেনার্থেন চোপেতাঃ বৃত্তবন্ধাঃ মন্ত্রাঃ ঋচঃ’—
‘গীতিরূপাঃ মন্ত্রাঃ সামানি’—‘বৃত্তগীতিবর্জিতম্’ প্রল্লিষ্ঠ-
পঠিতাঃ মন্ত্রাঃ যজুঃ’—ইত্যুক্তে ন কাপি সঙ্করঃ’-ইতি ।

মন্ত্রত্বং ‘গীতিষু সামাখ্যা’-ইতি তদেব বিশদীকর্তৃং সপ্ত-
(অনুবাদ)

উত্তরে বলা হইতেছে—না, অবশ্যই লক্ষণ করা যাইবে ;
যথা—পদ্যে রচিত মন্ত্রগুলি ঋক্ (জৈঃ সূঃ ২, ১, ৩২)
গদ্যে রচিত মন্ত্রগুলি যজু (জৈঃ সূঃ ২, ১, ৩৪) ও গীতিতে
রচিত মন্ত্রগুলিই সাম (জৈঃ সূঃ ২, ১, ৩৩) । এইরূপে
ত্রিবিধ মন্ত্রভাগই সুপরিচিত হইল # ॥

কথিত ‘গীতীতে রচিত মন্ত্রগুলিকে সাম বলা যায়’—এই
লক্ষণটি স্পষ্টরূপে হৃদঙ্গম করণার্থ সেই ত্রায়বিস্তর গ্রন্থের
সপ্তমাধ্যায়ে দ্বিতীয় পাদে রথস্তর শব্দের নির্ণয় করা
হইয়াছে । যথা—

● এতাবতা, ঋক্ মন্ত্রের অধিকারী হোতার ব্যবহারোপযোগী মন্ত্রসংহিতা
পাঠকে ঋকসংহিতা, যজুঃ মন্ত্রের অধিকারী অধ্বরুর ব্যবহারোপযোগী
মন্ত্রসংহিতা পাঠকে যজুঃসংহিতা, সামগানাদিকারী উদগাতার ব্যবহারো-
পযোগী মন্ত্রসংহিতা পাঠকে সামসংহিতা এবং যে হেতু অর্ধেকা ঋষিই মন্ত্রের
প্রথম প্রকাশক (ঋঃ সূঃ ১, ৮৩, ৫) ও ত্র্যম্বকী ঋত্বিকগণের মধ্যে সর্বপ্রধান
অতএব ত্র্যম্বক উপযোগী মন্ত্রসংহিতা পাঠকে অথর্বসংহিতা (গোপাঞ্চ
ব্রাহ্মণ ১, ১, ১) ও তত্ত্বসংহিতার অর্ধবাদাদি বোধক ব্রাহ্মণ গ্রন্থগুলিকে
তত্ত্বসংহিতা বলিয়া ইহানীং চারি নাম প্রসিদ্ধ থাকিলেও ঋক্ (গদ্য), যজু
(পদ্য) ও সাম (গীতি) এই রচনাত্রয়টিরিক মন্ত্র না থাকায় বেদের ত্রয়ীত্ব
অব্যাহতই আছে এবং ঐ ঐ লক্ষণানুসারে ঋক্ প্রকৃতিও অন্যান্যলৈই পরি-
চিত হইতেছে ; অর্থাৎ যে কোন সংহিতাতে থাকুক গদ্য রচনাময় মন্ত্র হই
লেই তাহাকে ঋক্, এইরূপ গীতি রচনাময় মন্ত্র হইলেই তাহাকে সাম, ও
পদ্যরচনাময় মন্ত্র হইলেই তাহাকে যজুঃ বলিয়া বুঝিতে হইবে ।

মাধ্যায়স্য দ্বিতীয়পাদে রথস্বরশব্দো নিরূপিতঃ—“অতি-
দেশ্যং বিনিশ্চেতুং করতীষু রথস্বরম্ । গায়তীত্যাগ্ গানযুক্তা
শব্দার্থো গানমেষ বা । ইতি চিন্তা গানযুক্তা স্বভিষ্মেত্যা-
প্রসিদ্ধিতঃ । মাঘবাদতিদেশস্য যোগ্যত্বাচ্চাস্তিমো ভবেৎ ॥
ইদমান্নায়তে—‘করতীষু রথস্বরং গায়তি’-ইতি, ‘কয়ানশ্চিত্র-
আভুরদিত্যাদ্যাস্তিস্র ঋচঃ করত্যঃ, তাস্থ বামদেব্যং সাম
অধ্যয়নতঃ প্রাপ্তম্, তদ্বাধিতুং রথস্বরং সাম তাস্মতিদিশ্যতে,
(অনুবাদ)

‘করতীতে রথস্বর সাম গাইবে’-বিধিতে,
স্বর-স্তোভমাত্র গের কিংবা ঋচার সহিতে ?
স্বর-স্তোভ মাত্র সাম নহে, প্রসিদ্ধি মতেতে,
অতএব গের হবে বুঝি ঋচার সহিতে ?
না না, তাহা নহে কভু, এ বিধির অভিপ্রায়,
করতী ঋচাটি গের হইবে রথস্বর প্রায় । ৪

‘করতীগুলিতে রথস্বর সাম গান করিবে’—ইত্যাদি
বিবিধ বিধান আছে । এস্থলে সন্দেহ যে ইহা কিরূপে সম্পূর্ণ
হইবে ? কারণ, ‘কয়ানশ্চিত্রা (উ० আ० ১, ১, ১২,
১৩)’ ইত্যাদি তিনটি ঋকেই করতী কহে এবং এই মন্ত্র-
গুলিই স্বর * ও স্তোভাদির † যোগেতে গীত হইলেই
তাহাকে বামদেব্য সাম কহে (উ० গা० ১, ১, ৫);—

* ক্রুষ্ঠ, প্রথম প্রভৃতি নারদীশিকা, ষোমশী শিকা ও গৌতমী শিকা
জড়ব্য ।

† স্তোভ তিনপ্রকার । বর্ণস্তোভ, পদস্তোভ ও বাক্যস্তোভ । সংস্কৃত
ঐ০ স० জড়ব্য । স্তোভ নামে একখানি গ্রন্থও আছে, তাহাতে পদস্তোভ
ও বাক্যস্তোভগুলি সংগৃহীত দৃষ্ট হয় ।

তত্রাতিদেশস্য অরূপং নিশ্চয়ং রথন্তর-শব্দার্থশ্চিন্ত্যতে ।
গানবিশেষযুক্তা ‘অভি স্বা শূর নোমুম্’ ইতীয়গুং রথন্তর-
মিত্যুচ্যতে, কুতঃ ? অধ্যোত-প্রসিদ্ধিতঃ । রথন্তরং গায়তামিতি
কেনচিছুক্তাঃ অধ্যোতারঃ স্বরস্তোভবিশেষযুক্তামভিহেত্যাচ-
পঠন্তি, ন তু স্বরস্তোভমাত্রম্ । তস্মাদ্ গানবিশেষানুপূর্ব্বা-
মাত্রস্বরূপমুগঙ্করব্যতিরিক্তং যদ্ গানং তদেব রথন্তরশব্দার্থঃ ।
কুতঃ ? লাঘবাৎ । কিঞ্চ কবতীষ্মু গানমতিদেষ্টুং যোগ্যং
ন স্বচস্তুদ্যোগ্যতাস্তি, কয়ানোহভিহেত্যনয়োঽর্থচৌর্গপদা-

(অনুবাদ)

এদিকে, ‘অভিস্বাশূর নোমুম্ (ছা. আ. ৩, ১, ৫, .১)’-
এই মন্ত্রটি স্বরাদিযোগে গীত হইয়া রথন্তর সাম নামে
প্রসিদ্ধ রহিয়াছে (আ. গা. ২, ১, ২১) রথন্তর সাম গান
কর বলিলেই এইটিই পাঠ্য হইয়া থাকে ; এক্ষণে বিচার্য
যে রথন্তর শব্দে কি বুঝিতে হইবে ? স্বরস্তোভাদিযুক্ত ‘অভি-
স্বাশূর নোমুম্’ এই ঋক্টি অথবা কেবল ঐ স্বরস্তোভাদি ?
কেবল স্বরস্তোভাদি হইতে পারে না, স্বরস্তোভাদিযুক্ত ঐ
ঋক্টিই রথন্তর বলিতে হইবে কারণ কেবল স্বরস্তোভাদিতে
রথন্তর শব্দ প্রসিদ্ধ নহে ?? এই আশঙ্কা দূর করণাশয়ে
বলা হইতেছে, যে, না, এরূপ নহে ; কবতীও ঋক্, ঐ
ঋকের উপরে অভিস্বা ঋক্টি গীত হওয়াও কি সম্ভব ? কোন
ঋক্ কি কখন অপর ঋকের আধার হইতে পারে ? না,
কখনই না । অতএব অভিস্বা ঋক্টি যেরূপ স্বরস্তোভে গীত
প্রসিদ্ধ আছে, ঐরূপ স্বরস্তোভকেই রথন্তর কহে ; কবতী

ধারাদেয়ভাবেন পঠিতুমশক্যত্বাৎ । তস্মাদ্ গানবিশেষ এব
রথস্তরশব্দার্থঃ”-ইতি ॥

পুনরাপি নবমাধ্যায়স্য দ্বিতীয়পাদে প্রথমাধিকরণস্য
প্রথমবর্ণকে সামশব্দস্য গানমাত্রবাচিস্বং স্মারিতম্—“সামো-
ক্তিবৃহদাত্মকী গীতায়াম্ভি কেবলে । গানে বা গানএবেতি
স্মার্যতে সপ্তমোদিতম্ ॥ সামান্যবাচী সামশব্দো বিশেষ-
কচিনো বৃহদ্রথস্তরাদিশব্দাশ্চ গানমাত্রো বর্তন্তে, ন তু গান-

(অনুবাদ)

শব্দগুলিও ঐরূপ রথস্তরীয় স্বরস্তোভাদিস্বকৃত করিয়া গান
করিবে * ইহাই তাদৃশ বিধির অভিপ্রায় ॥

পুনশ্চ নবমাধ্যায়ের দ্বিতীয়পাদে প্রথমাধিকরণের প্রথম
বর্ণকে † সাম শব্দে যে কেবল গান বুঝায়, তাহা স্মরণ
করান হইয়াছে । যথা—

‘সাম’ কিংবা ‘রথস্তর’ বলিতে কি বুঝাইবে,—

গীত-মন্ত্র কিংবা স্বর ? সেই স্বরই গাইবে । ৪

সামান্যত সাম অথবা বিশেষত বৃহৎ-নামক সাম রথ-
স্তর-নামক সাম বলিলে সেই সেই স্বরই বুঝিতে হইবে,
যে কোন মন্ত্রকে আশ্রয় করিয়া হউক সেই স্বরটি গাইলেই

● এ সামটি উচ্চারণে সংবৎসর পনের অস্তিম সাম; প্রায়গীতার্থের
মধ্যস্থিত সবদে ব্যবহৃত হইয়া থাকে ।

† অধিকরণ শব্দে পঞ্চাবয়ব বিচার, ইহা পূর্বেই উক্ত হইয়াছে, ঐ
পঞ্চাবয়ব বিচারটি যে বিষয়ে যত প্রকার হয়, সেইগুলি বর্ণক আখ্যাত্তে
ব্যবহৃত হইয়া থাকে ।

বিশিষ্টায়ুষ্টি । ইত্যয়ং নিয়মঃ সপ্তমস্য দ্বিতীয়পাদে সিদ্ধঃ
সোহজ বক্ষ্যমাণবিচারোপযোগিতয়া স্মার্যতে” ইতি ॥

সামশব্দবাচ্যস্য গানস্য স্বরূপমুগন্ধরেণু ক্রুষ্ঠাদিভিঃ
সপ্তভিঃ স্বরৈঃ অক্ষরবিকারাদিভিঃচ নিষ্পাদ্যতে । ক্রুষ্ঠঃ
প্রথমো দ্বিতীয় তৃতীয় চতুর্থঃ পঞ্চমঃ ষষ্ঠ শ্রেষ্ঠোহ্যেতে সপ্ত-
স্বরঃ—তে চারাস্তরভেদৈর্বহুধা ভিন্নাঃ । স্বরস্য সামনিষ্পাদ-
কত্বং ছান্দোগ্যোপনিষদঃ প্রথমে প্রপাঠকে (৮খ০) প্রমো-

(অনুবাদ)

সেই সাম গান সিদ্ধ হইবে * ; ইহা সপ্তমাধ্যায়ের দ্বিতীয়-
পাদে সিদ্ধান্তিত হইলেও এস্থলে বক্ষ্যমাণ বিচারের উপ-
যোগী বিবেচনায় স্মরণ করা হইল ।

সাম শব্দের বাচ্য যে গান, তাহা আশ্রয়স্বরূপ ঋচাদির
অক্ষরসকলে ক্রুষ্ঠ প্রভৃতি সপ্তস্বরে এবং অক্ষর-বিকারাদি
দ্বারা নিষ্পাদিত হইয়া থাকে । ক্রুষ্ঠ (১), প্রথম (২),
দ্বিতীয় (৩), তৃতীয় (৪), চতুর্থ (৫), পঞ্চম (৬) ও ষষ্ঠ (৭)
প্রাধান্যত এই সপ্তস্বর ; ইহারাই আবাস্তর ভেদে বহু
প্রকার বিভিন্ন হয় । এই সপ্তস্বরই যে সামের জীবন তাহা
ছান্দোগ্য উপনিষদের প্রথম প্রপাঠকেই প্রমোত্তর দ্বারা

* এতাবচ্চা যেরূপ কোন একটি পদ্যকে আশ্রয় করিয়া কোন গ্রন্থে ঠৈরব
রাগ লিখিত থাকিলে বা ঐরূপ মৌখিক শিক্ষিত হইলেও ঠৈরব রাগ
গাহিতে হইলে সেই পদ্যেরই আবশ্যক হয় না প্রত্যুত সেই স্বরেরই গান
কর্তব্য হয়, সেইরূপ সামবেদেও যে কোন ঋক আশ্রয় করিয়া সে কোন
গ্রন্থে বৃহৎ বা রথস্তর প্রভৃতি স্বরের আদর্শ দর্শিত আছে, বৃহৎ বা রথস্তর
গান করিতে আদিষ্ট হইলে গ্রন্থে লিখিত গানটি মাত্রই গাইতে হইবে ঐরূপ
নচে, ঐ ঐ স্বর অবলম্বন পূর্ব্বক যে কোন ঋক্ গাওআ যাইবে, তাহাই
বৃহৎ ও তাহাই রথস্তর ইত্যাদি ।

ভরাভ্যামামনস্তি—“স হ শিলকঃ শালাবত্যৈচৈকিতায়নং দাল্ভম্বুবাচ—হস্ত! স্ব। পৃচ্ছামীতি, পৃচ্ছেতি হোবাচ, কা সান্নোগতিরিতি, স্বরইতি হোবাচ”-ইতি। কাণ্ডা উদগীথ-বিদ্যায়াং স্বরস্য সামসম্বন্ধিসর্বস্বস্থানীয়ত্বং শোভনবর্ণস্থানীয়ত্বং চামনস্তি—“তস্য হৈতস্য সান্নো যঃ স্ববর্ণং বেদ ভবতি হাস্য স্ববর্ণং তস্য বৈ স্বর এব স্ববর্ণম্”—ইতি চ ॥

অক্ষর বিকারাদীনাস্ত সাম নিম্পাদকত্বং নবমাধ্যায়স্য

(অনুবাদ)

জ্ঞাপিত হইয়াছে। যথা—‘সেই শালাবত্য শিলক, চৈকিতায়ন দাল্ভ্য কে বলিলেন, ওহে আমি তোমাকে কিছু প্রশ্ন করি তিনি বলিলেন, প্রশ্ন কর।’ এইরূপ প্রশ্ন করিবার অনুমতি গ্রহণানন্তর জিজ্ঞাসিত হইল—‘সামের জীবন কি?’ ইহার উত্তরে ‘তিনি বলিলেন স্বর’। কাণ্ড শাখাধ্যায়ীরাও উদগীথবিদ্যার প্রকরণে স্বরই যে সামের জীবনসর্বস্ব এবং স্বন্দর স্বরূপ স্থানীয়;—ইহা স্পষ্টীকৃত করিয়াছেন। যথা—‘যে কেহ সামের জীবনসর্বস্ব অবগত আছে, তাহার অবশ্যই জীবনসর্বস্ব লাভের ন্যায় তৃপ্তি হয়;—স্বরই সামের জীবনসর্বস্ব’। আরও—‘যে কেহ সামের স্বন্দর স্বরূপ অবগত আছে, তাহার অবশ্যই স্বন্দর স্বরূপ লাভ হয়,—স্বরই সামের স্বন্দর স্বরূপ।’

কেবল স্বরবোধেই সাম সম্পন্ন হইবার নহে, ইহার সহিত কোন্ সামের কোন্ স্থানে কিরূপ অক্ষরবিকারাদি কর্তব্য, ইহাও সবিশেষ জ্ঞাতব্য। যীমাংসাদর্শনের নবমাধ্যায়-দ্বিতীয় পাদে ‘অর্থেকত্বাৎ বিকল্পঃ স্তাৎ (জৈঃ সূ. ৯, ২,

দ্বিতীয়পাদে এর ‘অর্থেক্ষদ্বাদ্ বিকল্পঃস্যাৎ’ (২৭) ইত্যেতস্য
সপ্তমাদিকরণগতস্য সূত্রস্য ব্যাখ্যানারম্ভে শব্দস্বামিন’
স্পষ্টমুক্তম্—“সামবেদে সহস্রং গীতুপায়াঃ! .আহ--ক
টমে গীতুপায়া নাম ? উচ্যতে—গীতির্নাম ক্রিয়া ইত্যন্তর-
প্রয়ত্নজনা, অরবিশেষাণামভিব্যঞ্জিকা, সামশব্দাভিলাপ্যা,
সান্নিতপ্রমাণা, ঋচি গীয়তে । তৎসম্পাদনার্থোহয়মুগ-
ফরবিকারোবিপ্লবমোরিকর্ষণমভ্যাসোরিমাঃ স্তোভঃ উত্থে-
রমাদয়ঃ সর্কে সামবেদে সমান্নায়ন্তে” ইতি । তদ্বিময়ে বিচার-

(অর্থাদ)

২৭)’— এইটির ব্যাখ্যাকালে শব্দস্বামী স্পষ্ট বলিয়া-
ছেন ;—সামবেদে বহুতর গীতি-সাধন । সেগুলি কি ?
বলি,—আভাস্তর প্রয়ত্নজনা ক্রিয়াবিশেষকে গীতি বলা যায়,
তাহাই বৃহৎ রথস্তর প্রভৃতি বিবিধ স্বরের অভিব্যঞ্জক, উহা-
কেই সাম বলা যায়, তাহা পরিমিতাক্ষরাদি-নিয়মে এখিত
ঋক্ (পদ্য) অবলম্বন করিয়া গীত হইয়া থাকে * ; কেবল
স্বরই এই গীতির সম্পাদক নহে প্রত্যুত ঋক্গুলির কোন
স্থানে অক্ষর বিকার, কোথাও বা বিপ্লব, কোথা বা বিকর্ষণ,
স্থানবিশেষে অভ্যান, নিয়মানুসারে বিরাম এবং স্তোভযোগ
প্রভৃতিও বহুতর সাধন আছে ; তৎসমস্তই সামবেদে শ্রুত
হওয়া যায় । এই বিময়ে ন্যায়বিস্তরকারও বিচার করিয়া-
ছেন । যথা—

* কেবল স্তোভমাত্র অবলম্বনেও আরব্যাকানে অনেক সাম আছে, সেগুলি
পুঙ্খনহে বরং তাহাদিবকে যজু বলা যাইতে পারে । বস্তুত যদিও গানে
পদ্যেরই বাহুল্য দেখা যান কিন্তু গদ্যও হইতে পাবে না বা হয় না
এরূপ নহে ।

রোনায়্যবিস্তৃপ্তেহিতিঃ—“সমুচ্ছেয়া বিকল্পা বা বিভিন্না
গীতি-হেতবঃ। আদ্যঃ প্রয়োগগ্রহণাদর্থকত্বাদ্ বিকল্পনম্ ॥
ছান্দোগ্যতত্ত্বকারাদিশাখাভেদেষু ব্রিলক্ষণা গীতিহেতবোহ-
ক্ষরিকারাদয় আশ্রায়ন্তে, তে সর্ব্বে কস্মানুষ্ঠানে সমুচ্ছে-
তব্যাঃ। কৃতঃ? প্রয়োগবচনে সর্ব্বেষাং পরিগৃহীতত্বাৎ।
মৈবম্, একৈকশাখোক্তৈরেবাক্ষরিকারাদিভিরধ্যয়নকালী এষ
গীতিস্বরূপনিষ্পত্তেস্তম্পিত্তিলক্ষণস্য প্রয়োজনস্যৈকত্বাৎ।

(অনুবাদ)

শাখাভেদে সামভেদ, কার্য্যে, সমস্ত বা একটি ?

একেতে সাধিবে ইক্ ; গ্রাহ্য, যিটি ইচ্ছা সিটি। ৫

ছান্দোগ্য * তত্ত্বকার প্রভৃতি শাখাভেদে এক একটি
সামও ভিন্ন ভিন্ন প্রকারে গীত হইয়া থাকে ণ, কার্য্যকালে
সে সকলপ্রকার সামই গীত হইবে অথবা যে কোন একটি
মাত্র ? এই আশঙ্কা নিবারণার্থ বলা হইয়াছে যে, যে কোন
শাখার নিয়মানুসারে হউক সেই সামটি গীত হওআই প্রয়ো-

● ইহারই নামান্তর কোথুম। বস্তুত ছন্দোময় ধ্বনিলিকে বা ছন্দো-
নামক আর্কিক গ্রন্থকে যাঁহারা গান করেন তাঁহারাষ্ট ছন্দোগ অর্থাৎ সামগ,
তাঁহাদের ঐদগাত্র কার্য্যাদিতে ব্যবহার্য্য সামসংহিতা বা সামতন্ত্রণ সমস্ত
কেই ছান্দোগ্য বলিতে পারায় ; বিশেষত ছান্দোগ্য পদটি ব্রাহ্মণ গ্রন্থের
বিশেষণই প্রায় দেখা যায়।

† এই জন্যই সামবেদের সমস্ত শাখা প্রবাদ আছে বস্তুত একমাত্র ময়
অবলম্বনে অনেকানেক প্রকার সাম গীত হইয়াছে এবং এক্ষণেও হইতে
পাবে। কলে সাম বেদের ১৩টি মন্ত্র শাখা। ১ভা০ টৈব ০ ম০ দ্রষ্টব্য।

প্রয়োগবচনপরিগ্রহীতা অপি ত্রীহিয়ববদ্ বৃহদ্রথস্তরবচ্
বিকল্পস্তে”-ইতি ॥

গীতিহেতুসু স্তোভস্যাত্যন্তপ্রসিদ্ধহাতলক্ষণং তস্মিন্নেব-
পাদে একাদশাদিকরণে চিস্তিতম্—“স্তোভস্য লক্ষণং নাস্তি
কিং ব্যস্তি ন বিবৰ্ণতা । আধিক্যমপ্যতিব্যাপ্তং বিশিষ্টং লক্ষণং
ভবেৎ ॥ ন তাবদ্ বিবৰ্ণত্বং লক্ষণম্, বর্ণ-বিকারস্য বিপরীত-
বৰ্ণত্বেন স্তোভত্ব প্রসঙ্গাৎ । অগ্ন্যায়াহীত্যাম্যুচি অকারস্য

(অনুবাদ)

জনীয় অতএব যে কোনটির দ্বারা ইষ্ট সিদ্ধ হইলেই অপরা-
পরের গান স্তবরাং নিষ্প্রয়োজন হইবে * ।

উল্লিখিত অক্ষর বিকার প্রভৃতি গীতি-হেতুগুলির মধ্যে
স্তোভ অতিপ্রসিদ্ধ অতএব সেই পাদেরই একাদশাদিকরণে
স্তোভের লক্ষণ কথিত হইয়াছে । যথা—

স্তোভের লক্ষণ কিছু আছে কিবা হয় নাই ?

বৈবৰ্ণ বা অদিকতা রূপে দোষ আছে ভাই ।

ভাল ; আছে এক যুক্তি, দুই একত্র মিশালে,

অবশ্য হইবে রূপ, নাহি দোষ তার ভালে ॥ ৬

কোন ঋগংশ বিকৃত হইলেই উহাকে স্তোভ বলা যায়
না; তাহা বলিলে ‘অগ্ন আয়াহি’ এই মন্ত্রে গীত সামে
প্রথমত অকারের স্থানে ওকার শ্রুত হওয়া যাবণ, উহা-

* কার্য্যত শাখা-স্বত্ব অর্থাৎ গৃহাদি স্বত্ব প্রাপ্তভূগণের * সমানুসারে
দ্বীয় শাখার সামই সমানুসরণীয় হইয়া থাকে :

† গেদগানের প্রথম মন্ত্রটির আৰম্ভ দেখ ।

স্থানে ওকারং কৃতা গায়ন্তি “ওগায়ি” ইতি । অধিকো বর্ণঃ
 স্তোভঃ ইত্যুস্তে সতি অভ্যাসেহতিব্যাপ্তিঃ । পিৰাসোমমিন্দ্র
 মন্দতুহেত্যেতস্যামৃচি দতুহেত্যক্ষরত্রয়ং গানকালে ত্রিভ্যন্তম্ ।
 অতোষিকাবাভ্যাসয়োৱতিব্যাপ্তেৰ্নাস্তি লক্ষণম্ ? ইতি চেৎ
 মৈবম্, “অধিকহে সত্যখিলক্ষণবর্ণঃ স্তোভঃ”—ইতি বিশিষ্টস্য
 তল্লক্ষণত্বাৎ । লোকেহপি সভায়াং বিশ্লবস্তকেনোচ্যমানং
 প্রকৃতার্থানন্বিতং কালক্ষেপমাত্রহেতু শব্দরাশিং স্তোভ
 ইত্যচক্ষতে । তস্মাদস্তু লক্ষণম্”—ইতি ॥

(অনুবাদ)

কেও স্তোভ বলিতে হয়, বস্তুত উহা স্তোভ নহে প্রত্যুত
 অক্ষরবিকারের উদাহরণ । ঋকের মধ্যে বর্ণ বা পদের
 আধিক্যও স্তোভের জ্ঞাপক নহে ; অন্যথা ‘পিৰা সোম
 মিন্দ্র মন্দতুহা (ছ० আ० ৫, ১, ১, ৮)’ এই ঋকের গান কালে
 (গে० গা० ১০, ২, ৩) ‘দতুহা’ প্রভৃতি কয়েকটি অংশ ত্রিবার
 করিয়া গীত হইয়া থাকে, তাহাকে অভ্যাস কহা যায় কিন্তু
 উল্লিখিত রূপ স্তোভের লক্ষণ স্বীকার করিলে, তাদৃশ স্থলমম-
 হেও এ লক্ষণের অতিব্যাপ্তি দোষ ঘটিবে । তবে কি স্তোভের
 লক্ষণ নাই ? না, এরূপ নহে, অবশ্যই আছে ; ঋকের বর্ণ
 বিকৃত হইয়া রূপান্তরিত না হইয়াও বৃদ্ধি প্রাপ্ত হইলেই
 সেই বর্দ্ধিত বর্ণকে বা বর্ণগুলিকে স্তোভ কহে* । কালক্ষে-
 পার্থক্য বাক্যানিকে লোকেও স্তোভ দেওয়া বলিয়া থাকে
 ‘অমুক অমুককে স্তোভ দিতেছে’ ইত্যাদি ।

*—মধ্য প্রথম সামোই—“আযাহী ঈ” এস্থলে যাহি পদের ইকারটি
 বিয়ত হইয়া ঈ হইয়াছে এবং ঈ ঈ-কপেই গরিবদ্ধি হইয়া, যাহ ঈ ঈ

অক্ষরবিকার-স্তোভাদিরং বর্ণ-লোপোৎপাদি কচিৎ গীতি-
হেতুর্ভবতি, তল্লোপ-বিষয়শ্চ বিচারো নবমাধ্যয়ে প্রথম-
পাদস্যাষ্টাদশাধিকরণেহিতিহিতঃ— “ইরা গিরাং বিকল্পঃ
স্যাচ্ছতেরৈব বিশেষতঃ । আদ্যো মৈবং বাধপূর্ব্ব গিরায়
বিহিতত্বতঃ ॥ জ্যোতিষ্ঠোমে শ্রুয়তে— “যজ্ঞায়জ্ঞীয়েন

(অনুবাদ)

যে রূপ অক্ষরবিকারাদি ও স্তোভযোগ গীতির হেতু,
সেইরূপ বর্ণলোপও অন্যতম হেতু । তদ্বিসয়ক বিচারও
নবমাধ্যয়ের প্রথমপাদীয় অষ্টাদশাধিকরণে কথিত হই-
য়াছে । যথা—

‘ইরা’ ‘গিরা’ বিকল্পবে, কিংবা আছে কিছু কথা ?

বাধয়ে যে বলবান্, ইহা কে করে অন্যথা ॥ ৭

জ্যোতিষ্ঠোমে বিধি আছে ‘যজ্ঞায়জ্ঞীয় দ্বারা স্তব
করিবে (তাং ত্রাং ৮, ৬)’ ‘যজ্ঞা যজ্ঞা (ছং আং ১, ১, ৪, ১)’

আকার ধারণ করিয়াছে । ‘ওয়াসি’ স্থলে ‘অয়’ অংশের ‘অ’ বিকৃত হইয়া
ও হইয়াছেমাত্র কিন্তু বর্দ্ধিত হয় নাই অতএব উহা বর্ণ-বিকারের উদাহরণ
এবং ‘ম’ ইহার ‘অ’ বর্ণটি বিকৃত ও পদবর্দ্ধিত হইলেও রূপান্তরিত হইয়া
‘আই’ হইয়াছে অতএব ইহাও স্তোভ নহে, প্রত্যুত ইহা আগমের উদাহরণ
হইতে পারে । এইরূপ ‘পিবাসাম (৭, ১, ১, ৮)’ মন্ত্বে ‘দতুত্বা’ অংশটি
পরিবর্দ্ধিত হইলেও বিকৃত নহে অতএব উহাকেও স্তোভ বলা যায় না প্রত্যুত
অভ্যাস বলা যায় । এ স্থলে ইহাও বক্তব্য—যে, উল্লিখিত লক্ষণটি বর্ণ স্তোভেব
বাক্য-স্তোভ বা পদ স্তোভের লক্ষণ এরূপ নহে । গেষ ঋক্ হইতে অতিরিক্ত,
অথচ ঋগংশকণে ঋকের মধ্যে বা পৃথক্ আশ্রয় রূপেই গীত পদ বা পদা-
বলিকে পদস্তোভ এবং ঐরূপ বাক্য বা বাক্যাবলিকে বাক্য-স্তোভ কহে ।
পদস্তোভ “ঋগ্” প্রকার এবং বাক্যস্তোভ নববিধ মাত্র । ১ম ভাগে বৈ.সং দেখ ।

স্বরীত"-ইতি । "য়জ্ঞায়জ্ঞা"-ইত্যনেন শব্দেন যুক্তায়ামুচ্যৎপন্নং
সাম যজ্ঞায়জ্ঞীয়ম্, তন্য়ামুচি গিরাশব্দঃ পঠ্যতে 'য়জ্ঞায়জ্ঞা
ষো অগ্নয়ে গিরা গিরা চ দক্ষমে' ইতি । তত্র সামগা
য়োনিগান-মধীয়ানাঃ সহৈব গকারণে গায়ন্তি— 'গায়িরা
গিরা'-ইতি । ব্রাহ্মণে তু গকার লোপপূর্বক মাকারয়কারা-
দিকং গানং বিधीयते 'ঐরং কৃহোদোয়ম্'-ইতি । গিরাশব্দে
পকারলোপা দিরাশব্দো ভবতি ইরায়াঃ সম্বন্ধি গানং ঐরম্ ।
তাদৃশং কৃহা প্রয়োগকালে তদগানং কর্তব্যমিত্যর্থঃ । তত্র,

(অমুবাদ)

—এই মন্ত্ৰেতে গীত একটি সামঃ যজ্ঞায়জ্ঞীয় নামে প্রসিদ্ধ
(গেঃ গাং ১, ২, ২৫) । যজ্ঞায়জ্ঞা শব্দটিতে গিরা শব্দ আছে,
য়োনি গানং এত্বে ঐ ঋগ্মূলক সামে ঐ গিরা স্থানে অক্ষর-
বিকৃতি ও আগম করিয়া 'গায়িরা' গীত হইয়া থাকে । তাণ্ড্য
এত্বে বিধি আছে যে 'গিরাকে ইরা করিয়া অর্থাৎ গকারটি
লোপ করিয়া জ্যোতিষ্ঠোমে গান করিবে (৮, ৬)' । এ স্থলে
সন্দেহ যে যোনিগান, সংহিতাগ্রন্থ ; তাণ্ড্য, ব্রাহ্মণগ্রন্থ ;

● 'য়জ্ঞায়জ্ঞা' শব্দটি অবলম্বন করিয়া সাকল্যে ১২টি সাম গীত দেখা
যায় । তন্মধ্যে উৎগানে ছইটি, উৎগানে ছইটি, অবশিষ্ট চারিটিই যোনি
গান এত্বে । যোনিগানের এই চারি সামের প্রথম ও দ্বিতীয়কে উপহব,
তৃতীয়কে ঋগীগব এবং চতুর্থটিকেই যজ্ঞায়জ্ঞীয় বলা যায় ।

† এই গ্রন্থের প্রকৃত নাম গেয়গান, আবণ্যগানও ইহারই অন্তর্গত অংবা
গেয় ও আবণ্য এই উভয়কেই যোনিগান কহে বলিলেও হয় পরং যেহেতু
এই গানের এক একটি সাম অবলম্বন করিয়া সেই সেই অঙ্গাদিতে তদনুরূপ
অঙ্গের আরও ছইটি কবিয়া সাম উচ ও উহা নামক গানগ্রন্থদ্বয়ে দৃষ্ট হয়
অতএব ইহাকে যোনিগান কহে । পরে, এ বিষয়ে স্পষ্ট পরিচিতি হইবে ।

য়োনিগান ভ্রাক্ষণয়োঃ সমানবলত্বেন বিশেষাভাবাৎ বিকল্পেন
 প্রয়োক্তব্যম্ । ইতি প্রাপ্তে, ক্রমঃ—‘ন গিরা গিরেতি ক্রয়াদ্
 যদ্ গিরা গিরেতি ক্রয়াদ্ আত্মানমেব তদ্ভুক্তাতা গিরেৎ’-ইতি
 গকারসহিতগানে বাধকমুক্তদ্বা গকাররহিতমিরাপদং গেয়ত্বেন
 বিধীয়তে, তৎপদাদেবিকারস্য গানার্থম্যাকারো যকার ইকার-
 শ্চেতি ত্রীন্ বর্ণান্ প্রযুক্ততে, তত ‘আয়িরা’ ইত্যেব
 গাতব্যম্’-ইতি ॥

তত্রৈরোপরি তনাপিকারে কশ্চিদ্ বিশেষশ্চিন্তিতঃ—“ইনাপদং
 ন গেয়ং স্যাদ্ গেয়ং বা গীত্যনুজ্ঞিতঃ । ন গেয়ং গীয়মানস্য
 (অনুবাদ)

উভয়ই বেদ স্ততরাং তুল্যানুতুল্য; ঐদৃশ স্থলে কোনটি অগ্রাহ্য
 করা যাইবে ? তবে বিকল্পে উভয়ই ব্যবহার্য হউক । এই
 আশঙ্কা পরিহারার্থ বলিতেছেন যে, না, তাহা নহে ; ভ্রাক্ষণ
 গ্রন্থে আরও বিশেষ দেখা যায় ‘গিরা গিরা বলিবে না,
 যেহেতু গিরাগিরা বলিলে উদ্গাতা আপনারই গিরন
 করিবে (৮, ৬)’ । এস্থলে গকারের লোপ করিয়া ইরা-গানের
 বিধি স্পষ্টই পাওআ যাইতেছে অতএব এটি জ্যোতিষোম
 বিষয়ে বিশেষ বিধি স্ততরাং অনুজ্ঞনীয়; ঐ গিরা পদটি
 হইতে গায়িরা এবং ঐ গাইরার গ লোগ করিয়া আইরা রূপে
 জ্যোতিষোমে গীত হইবে * ॥

এবিষয়ে নেই স্থলেই আরও কিছু বিশেষ বলা হইয়াছে ।
 যথা—

* এই গানটি অভিজিৎ প্রকরণের, অগ্নিস্তোম সাম নামে প্রসিদ্ধ । উহা
 গানের দ্বিতীয় প্রপাঠকে প্রথমাদিকের পঞ্চদশ সঙ্কেত ।

স্থানে পাঠাৎ প্রণীয়তে ॥” ব্রাহ্মণেন রিহিত ইরাশব্দো ন
গাতব্যঃ, কূতঃ ? ঐরমিতিশব্দেন গীতেরনুক্রমঃ । পাণি-
নীয়েন ‘বিসৃক্তাদিভ্যোহণ্ [৫,২,৬১]’-ইতিসূত্রেণেরাশব্দাদণ্-
প্রত্যয়োগস্বর্থীযোবিহিত, তথাসতীরাপদোপেতং কূত্বৈত্যেতা-
বানেবার্থো ভবতি । যদি প্রগীতেরাপদসম্বন্ধস্তদ্ধিতেন বিব-
ক্ষ্যেত তদানীমাকারো যকার ইকারো রেফ আকারশ্চৈতঃ
পঞ্চভির্বন্ধৈর্নিষ্পন্নং ‘আয়িরা’ রূপং গীয়মানেরাশব্দপ্রাতি-
পদিকং ভবতি । তাদৃশাৎ প্রাতিপদিকাৎ পাণিনীয়েন
‘বৃদ্ধাচ্ছঃ [৪,১,১১৪]’-ইতি সূত্রেণ প্রত্যয়ান্তরে সতি, আয়ি-

(অনুবাদ)

‘ঐরংকৃদ্বা’ আছে বিধি, তা’তে ঐরমাত্র হবে,

‘আইরা’ হইবে কেন, বিধি কেমনে লজ্জিবে ?

ঐর করি, গাহিবার বিধি আছেয়ে ব্রাহ্মণে,

নহিলে আইরা শ্রুতি, গান বলিব কেমনে । ৮

‘গিরাকে ঐর করিবে’ এ বিধিতে ‘ঐরকে আইরা করিয়া
গাইবে’ এরূপ অর্থ লাভ করা যায় না, তাহা হইলে পাণিনি
ব্যাকরণ বিরুদ্ধ হয় *, যদি ‘আইরীয় করিবে’ ঐদৃশ বিধান
থাকিত তাহা হইলে আইরা করিলে পাণিনি-বিরোধ হইত
না * । এই আশঙ্কার উত্তরে বলা হইতেছে যে ‘ঐর করিয়া
গান করিবে’ যখন বিধি আছে, তখন আইরা বিধিও স্ততরাং
হইয়াছে, যেহেতু আইরা না করিলে গানই সম্পন্ন হইবে না
এবং পাণিনি-মতে সাম অর্থে অর্থাৎ সামাংশ ইরা নশ্বক্ষেই

* অর্থাৎ ‘বিসৃক্তাদিভ্যোহণ্ (৫, ২, ৬১)’ সূত্রের দ্বারা ইরা শব্দ
হটতে মতর্থে অণ্ প্রত্যয় করিয়া ঐর পদ সিদ্ধ হয় স্ততরাং ইরা পদ বিশিষ্ট
করিবে, ইছাট বাণ্ডিত হইতেছে ।

রায়ঃ কুহেতি ব্রাহ্মণপাঠোভবেৎ । তস্মান্ন গেষ্যম্ । ইতি
প্রাপ্তে, ক্রমঃ—গীষমানস্য গিরাপদস্য স্থানে ইরাপদং
বিদীয়তে ইতি পদমাত্রস্য বাধঃ, গানন্তু ন বাধ্যতে । কিন্তু
‘বিমুক্তাদি’-সূত্রেণাপ্রত্যয়েহপি, পূর্বস্মাৎ ‘মতো ছঃ সূক্ত-
সাম্নোঃ’-ইতি সূত্রাত সামানুরক্তৈরৈব সামেত্যর্থো ভবতি,
সামন্তঃ গীতিসাধ্যম্ । যদা তু ‘তস্য বিকারঃ’-ইত্যশ্মিন্নর্থে
অপ্রত্যয়ঃ, তদানীমিরায়া বিকার ইতি বিগ্রহে যথোক্তঃ
গানং লভ্যতে ; তস্মাদ্ গাতব্যম্”—ইতি ॥ ৮

(অনুবাদ)

ঐরপদ নিষ্পন্ন হইয়া থাকে * অথবা ইরা-বিকার এ অর্থেও
ঐরপদ হইবে †, তাহাইলেই সামান্ত ইরা সম্বন্ধী গান
বা ইরা-বিকৃত গান করিয়া উদ্গাতৃকার্য সম্পন্ন করিবে ;
এইরূপ অর্থই লক্ষ হইবে সুতরাং গিরার গ লোপ করিয়া
নিষ্পাদিত ইরা শব্দটির আইরা গানই তাদৃশ স্থলে অতি-
লম্বিত সিদ্ধান্তিত হইল ‡ ॥

● উল্লিখিত সূত্রে ‘মতো’ ছঃ সূক্তসাম্নোঃ (৫, ২, ৫৩) এই সূত্র হইতে
সামার্থ অনুবৃত্তি হইয়া থাকে অতএব ইরাপদ বিশিষ্ট সাম করিবে অর্থ
লাভ সুতরাংসিদ্ধ এবং ইরাপদ বিশিষ্ট সাম করিতে হইলেই আইরা রূপটিও
সুতরাংসিদ্ধ, কারণ ঐ গ-লোপ ও আ-আগম দ্বাবাইত সাম সম্পন্ন হয় ।

† অর্থাৎ ‘তস্য বিকারঃ’ (৪, ৩, ১৩৪) এই সূত্রের দ্বারা বিকারার্থে অণু
প্রত্যয় করিয়া ঐরপদ নিষ্পন্ন হইয়াছে স্বীকার করিলেও ক্ষতি নাই ।
কাবধ, ইরা-বিকার করিবে বিশিষ্টে আইরা লাভও হইতে পারে, যে হেতু
আইরাওক ইরা-বিকৃত ।

‡ বস্তুত মূল মন্ত্বে গিরা পদ আছে, ঐ গিরাটিই গান কালে গায়িরা স্বরূপ
ধারণ করে ; অধিষ্টোম সাম গান কালে ঐ গায়িরা গটি লোপ করাই ব্রাহ্মণ
ঐশ্বরের উদ্দেশ্য সুতরাং গিরাকে ইরা করিলেই ইষ্টসিদ্ধ হইবে ; পরে গিরা
হইতে বেক্রপ গায়িরা গান হইয়া থাকে, সেইরূপ ইরা হইতেও আয়িরা
হইবে, তৎপক্ষে বিধি অনাবশ্যক ।

৫কক

বহুভিঃ প্রকারৈর্গানাত্মকং যৎ সামস্বরূপং নিরূপিতম্,
তস্যৈব দেবতাস্তুতিহেতুত্বম্ নরমাধ্যায়স্য দ্বিতীয়পাদেহক্-
মাধিকরণস্য প্রথমবর্ণকে নির্ণীতম্—

“ঋত্মাভ্যাং ঝিকল্পেন স্তুতিঃ সাম্নৈব বাগ্রিমঃ ।

পারৈব মৈবমুণ্ডনিন্দাসামপ্রাস্তুদর্শনাং ॥ ৯

কচিৎ কন্মারিশেষে শ্রুয়তে—‘ঋচা স্তবতে,’ সাম্না
স্তবতে’-ইতি । তত্র, পূর্ব্বল্যোনে ঝিকল্পঃ ? ইতি চেৎ মৈবম্,
মুণ্ডনিন্দাসামপ্রাশ্-সম্যোর্বাক্যশেষেহবগমাৎ । ‘মৃদুচা স্তবতে
তদম্বরা অন্ববায়ন, যৎ সাম্না স্তবতে তদম্বরা নান্ববায়ন, য
এবং বিদ্বান্ সাম্না স্তব্রীত’ ইত্যচং নিন্দিত্বা সাম প্রাশস্য
লিঙপ্রত্যয়েন সাম বিহিতম্, তস্মাৎ সাম্নৈব স্তোতব্যম্”
-ইতি ॥ ৯

তস্য চ সাম্নঃ ঋচা প্রতি সংস্কারকত্বং তস্মিন্নৈব পাদে
দ্বিতীয়াধিকরণে নির্ণীতম্,—

(অনুবাদ)

সামগান দ্বারাই দেবতাদিগের স্তুতি কর্তব্য — ইহা নব-
মাধ্যায়ের দ্বিতীয়পাদীয় অষ্টমাধিকরণের প্রথম বর্ণকে
নির্ণীত হইয়াছে । যথা—

ঋচা, সাম, উভয়ই বিকল্পিবে কি স্তুতিতে ?

হ’তেও পারে তাহাই পূর্ব্বদৃষ্টান্ত বিধিতে ? ?

না না, তাহা নহে কভু, বাধক বিধান আছে,

ঋচাতে করিলে স্তুতি সাম কি করিবে পাছে । ৯

একটি শ্রুতি আছে— ‘ঋচা স্তবতে, সাম্না স্তবতে’ অর্থাৎ
ঋচ্ মস্ত্রে স্তুতি করিবে, গান মস্ত্রে স্তুতি করিবে । এস্থলে

“সামর্চঃ প্রতি মুখ্যং সাদৃ গুণো বা বাহ্যপাঠিতঃ ।

মুখ্যমভ্যাসিতুং পাঠো গুণো গীতাক্ষরৈঃ স্তুতেঃ ॥ ১০

রথস্বরঃ গায়তীতাদৌ যদ্ গানং বিহিতম্ । তদেব
সামশকার্থ ইতি প্রতিপাদিতং স্মারিতঞ্চ, তদেতদ্
গান মুচ্যং প্রতি প্রদানং কর্ম্য স্যাৎ, কৃতঃ ? যাগ-প্রয়োগাদ্
বহিরধ্যয়নকালেহপি পাঠ্যগানত্বাৎ । গুণকল্পত্রে হু ত্রীহি-

(অনুবাদ)

বিবেচ্য পূর্ববৎ বিকল্প অর্থাৎ ইচ্ছানুসারে উভয়ই ব্যবহৃত
হইবে কি ? এই সংশয় নিবারণার্থ বলা হইতেছে—না,
একপন্থেই ; যখন অপর ক্ষতিতে ঋগ্বেদের দ্বারা স্তুতি
করণের নিন্দা এবং সাম দ্বারা স্তুতি করণের প্রশংসা স্পষ্ট
বিহিত রহিয়াছে, যথা ‘ঋচার দ্বারা স্তুতি করিলে উহা
অহরগণ প্রাপ্ত হয়, সামের দ্বারা স্তুতি করিলে উহা অহু-
রেরা লাভ করিতে পারে না’ অতএব ‘যিনি ইহা অবগত
আছেন তিনি সামদ্বারাই স্তুতি করিবেন’—এই ঋকের নিন্দা
ও সামের প্রশংসার দ্বারা স্তুতিকার্য্যে ঋগ্বেদে অব্যবহার্য্য ও
সামই অবশ্য ব্যবহরণীয় ; ইহাই স্থিরীকৃত হইল । এস্থলে
ইহাও বোধব্য যে এতাবত ‘ঋচা স্তুবতে, সামা স্তুবতে’ এই
ক্ষতির প্রকৃত অভিপ্রায়—সে, সামগান বিশিষ্ট ঋগ্বেদে
স্তুতি করিবে * । ফলতঃ ঋগ্বেদের আশ্রয় করিয়াই সাম

* এ ব্যবস্থার উদ্গাতৃ-প্রকরণেও অতএব ‘সামদ্বারাই স্তুতি কর্তব্য’
এ ব্যবস্থার উদ্গাতৃগণের পক্ষেই জ্ঞাতব্য । এইজন্য ঋগ্বেদে সামগান দ্বারা
সম্পাদিত স্তুতিকেই স্তোত্র কহে এবং তাহা সামবেদী ঋত্বিক্ উদ্গাতারই
কার্য্য ; ঋগ্বেদী ঋত্বিক্ স্তোত্র ও ঋগ্বেদে দেবতা-গণ-বর্ণনাদি স্তুতি করিয়া
যাকেন বটে কিন্তু তাহাকে শব্দ কহে ।

প্রোক্ষণাদিবদ্ যোগমধ্যে এব গানমনুষ্ঠীয়েত, ততো রহির্গানস্য বিশ্বজিহাদিবৎ ফলং কল্পনীয়ম্, মধ্যকালীনগানং তু প্রয়াজাদির্দারাদ্রুপকারকম্ ; তস্মান্মুখ্যমেতন্ তু গুণকর্ম্ম । ইতিপ্রাপ্তে ক্রমঃ—ন তারদ্ রহিঃপাঠঃ প্রধানকর্ম্মত্বং কল্পয়িতুং শক্নোতি, ভূমিরথিক-শুদ্ধেষ্টি-ন্যায়েন প্রয়োগপাটয়ায় গানাদ্যায়নোপপত্তেঃ । ভূমিরথিকো ভূমৌ রথমালিখ্যাভ্যাসং কৰোতি, যথা বা ছাত্রঃ শুক্লেষ্ঠ্য প্রয়োগপাটয়ং সম্পাদয়তি, তদ্বৎ । নাপি গুণকর্ম্মত্বে প্রয়োজনভাবাৎ প্রধানকর্ম্মত্বমিতি

(অম্বাদ)

হইবে স্ততরাং ঋক্শূন্য সাম হইতেই পারে না কিন্তু যে ঋকের সাম নাই, এরূপ ঋক্ বহুতর রহিয়াছে, তৎসমস্তই উদ্যাত্গণের অর্থাৎ স্তুতিকার্য্যে অব্যবহার্য্য ॥

উল্লিখিত শ্রুতির কথিতরূপ অভিপ্রায়, ইহাও সেই স্থলেই দ্বিতীয় অধিকরণে বিচারপূর্ব্বক ব্যবস্থিত হইয়াছে ।
যথা—

সামগান বিধি শ্রুতি, প্রধান অথবা গুণ ?

স্বতঃসিদ্ধ সামরূপ অতএব এ প্রধান ? ?

এই আশঙ্কা হরিতে কহি, বিশেষ করিয়া,

ঋগক্ষরে সামগুণ—সংস্কার বিধি মানিয়া । ১০

‘ঋচা স্তবতে’ ঋগ্-মন্ত্রের দ্বারা স্তব করিবে, এই একটা প্রধান বিধি এবং ‘সাম্না স্তবতে’ সামগানের দ্বারা স্তব করিবে এটিও অবশ্যই প্রধান বিধি ; এতাবত স্তুতিকার্য্যে ঋকের বিধানও প্রধান এবং সামের বিধানও অবশ্যই প্রধান ;

বাচ্যম্, গানেন সংস্কৃতেঋগক্ষরৈঃ স্তুতিসম্ভবাং ‘আতৈঃ
স্তুবতে’ ‘পৃষ্ঠৈঃ স্তুবতে’-ইতি স্তুতিবিধানাং, । তস্মাদৃগক্ষ-
রাণাং স্বরবিশিষ্টস্বাকারাব্যাক্তিদৃষ্টং প্রয়োজনমিত্যদৃষ্ট-
ম্যাকল্পনীয়ত্বাদ্ গানং সংস্কারকর্ম্ম"-ইতি ॥ ১০

(অনুবাদ)

ঐদৃশস্থলে উভয় প্রধান ক্রিয়ার বাধ্যবাধক ভাব স্বীকার্য্য
হইবে অথবা উভয়ই বিকল্পে ব্যবহৃত হইবে ? এই আশঙ্কায়
উত্তরে সিদ্ধান্তিত হইতেছে,—যে, ইহা প্রধান কর্ম্ম নহে, বরং
ঋগ্‌ব্যবহার বিষয়ক ‘ঋচা স্তুবতে’ বিধিই প্রধান বিধি, এই
বিধির দ্বারা প্রাধান্যত ঋগ্‌দ্বারা স্তুতি বিহিত হইলে ‘সাম্না
স্তুবতে’ এই বিধান দ্বারা তাদৃশ ঋগক্ষরগুলির স্বরবোগরূপ
সংস্কার ব্যবস্থিত হইয়াছেমাত্র অর্থাৎ স্বরসংযুক্ত থাকে গান
করিবে অতএব ইহা প্রধান কর্ম্ম নহে প্রত্যুত ইহা সংস্কার-
ব্যবস্থাপক গুণবিধি * । এতাবত উভয় বিধিতে পরস্পর
বাধ্যবাধকভাব বা বিকল্পাশঙ্কা কিছুই থাকিল না বরং গুণ-
গুণীরূপে উভয়েরই ঐকান্ত্য প্রতিপাদিত হইল।

* অর্থাৎ সেক্ষেপ দর্শপূর্ণমাস খাগ প্রকরণে একটি শ্রুতি আছে, যে,
মৌর্য্যং চক্ৰং নির্বপেৎ অর্থাৎ সূর্য্য দেবতার প্রীত্যর্থ চক্ৰ প্রস্তুত করিয়া
নির্বাপ করিবে। সেই স্থলে অপর একটি শ্রুতি যে ব্রীহীন্ প্রোক্ষতি
ধান্য গুলি দোঁত করিবে, আরও ব্রীহীন্ অবস্থি ধান্যগুলি উদ্বলন
করিয়া মূলশাখা দ্বারা ভুষহীন করিবে, আরও ব্রীহীন্ পিনষ্টি ঐ ভুষহীন
হুতরাং তণ্ডুলগুলি শেযণ করিবে ইত্যাদি। এস্থলে কোন বিধিই কোন
বিধির বাধক নহে বরং ব্রীহি প্রোক্ষণাদি সংস্কার বিধান গুলি ঐ চক্ৰ-
নির্বাপ রূপ বিধিরই অন্তর্গত হুতরাং গুণবিধি, সেইরূপ এস্থলেও সাম্না

স্বপ্নে সামান্য হ'ল করিতে এ বিশিষ্ট ক্ষমতা স্বপ্নে এই প্রদান বিবরণই
 অনুগত অর্থাৎ প্রদান বিবরণ দ্বাৰা সামান্যত্ব পক্ষ দ্বারা স্বপ্ন কর্তৃত্ব এই
 মাত্র উপদিষ্ট হইলে, এই স্বপ্নবিবরণ দ্বাৰা সেই পক্ষের স্বপ্নসংযোগাদি গুণ
 বিবরণ কৰা হইবাতে অর্থাৎ স্তোত্র কবিত্তে হইলে পক্ষগুলিই স্বপ্নাদি
 সংযোগে সংস্কৃত করিয়া সামকপে ব্যবহৃত করিবে। আত্মজ্ঞা স্বপ্নে
 আত্মজ্ঞান দ্বাৰা স্বপ্ন করিবে, পৃষ্ঠে স্বপ্নে পৃষ্ঠগুলি দ্বাৰা স্বপ্ন করিবে,
 এগুলিও এই সামান্য স্বপ্নে বিবরণই বিশেষ বিশেষ বিশিষ্ট অতএব
 তাহারই মতি মিলিত হইয়া অর্থ প্রসব করে, যথা—আত্ম নামক সাম
 গুলি দ্বারা এবং পৃষ্ঠ নামক সামগুলির দ্বাৰা স্বপ্ন করিবে ইত্যাদি। এহ্মে
 কেহ কেহ আশঙ্কা করেন, যে, মোক্ষাচরুর নির্মাণ রূপ প্রদান বিবরণে যে
 ত্রিহির প্রোক্ষণাদি সংস্কার রূপ গুণ বিবরণ করা যায়, তাহা সেই চক্রে
 অন্যই এবং সেই গুণ গুণের মধ্যস্থি ব্যবহার্য্য, অপরন্ত ত্রিহির প্রোক্ষণ
 বিবরণ কোন আবশ্যক নাই, সংস্কার বিবরণ এইরূপই হইয়া থাকে, এতলেত
 যেকপ নহে, কারণ—আত্মপৃষ্ঠ প্রভৃতি সামগুলি যে কেবল স্তোত্র
 কালেই বা যজ্ঞ গুণের মধ্যস্থি দেবী গায় একপ নহে প্রভৃতি সামবেদী।
 সংহিতা প্রভৃতি গুণ গুণ সাম-পূর্ণ এবং সর্বত্র সর্বত্রই অধ্যয়নাদিতে
 ব্যবহার্য্য অতএব ইহাদিগকে পক্ষেরই সংস্কারক স্বাকার পূর্বক সামান্য স্বপ্নে
 ইহাকে সংস্কাররূপ গুণ বিবরণ বিধি ক্রমে কণা যায় ই ইহাও উত্তরে
 মধ্যবর্তী বসেন, যে, আত্ম পৃষ্ঠাদি গুণ দ্বিত্তে পক্ষ সংস্কারার্থই আব
 শ্যক, তবে সে অর্থ সমবেও অর্থাৎ অধ্যয়নাদি কালোও এবং
 প্রোক্ষণেও দৃষ্ট হয় তাহা ভূমিবেদিক ও অক্ষি ন্যায়েই বুঝিতে হইবে
 অর্থাৎ যেকপ দীর্ঘবংশবংশ ভূমিতে রণ লিখিয়া বা যজ্ঞাদি বসে আবোহন
 কবিয়া রণী হইতে শিক্ষা লাভ করেন এবং ব্রাহ্মণসুয়ারগণ মন্ত্রাদিশূন্য
 ইষ্ট ক্রীড়ার দ্বাৰা ইষ্ট-কার্য্য অর্থাৎ ক্রমে সোমাদি ইষ্ট সম্পন্ন করিতে হয়
 শিক্ষা করেন, সেই রূপ অভ্যাস করিবার জন্যই প্রোক্ষণে থাকেও আবশ্যক
 এবং অধ্যয়নাদি পূর্ণও প্রোক্ষণীয় বস্তু স্তোত্র কালে পক্ষগুলি স্বপ্নাদি
 মা যুক্ত করাট এ বিবরণ উদ্দেশ্য, তাহাট সাম এবং হৃৎসমস্তর সমষ্টিই সাম
 দা হিন্দা এবং ব্রহ্মীয় অর্থবোধ দ্বিধা আকর্ষই সমগ্রক্ষণ।

যথোক্তমুগ্ধকরণাঃ সংস্কায়কং গীত্যাঙ্কং যৎ সাম,
তদেতদেতৈককং ছন্দোগা একৈকম্যাম্ভি 'বেদসাম' নামকে
এচ্ছেদ্যায়ন্তে, উহানামকে হ্ এচ্ছে একৈকং সাম ত্যাচেৎ-
দ্বীয়ন্তে সোহয়মৃহগ্রন্থঃ তস্মিন্মেব পাদে প্রথমাদিকরণস্য
দ্বিতীয় বর্ণকে বিচারিতঃ ;—

(অনুবাদ)

এই সাম সকল, এক একটি স্বাক্ অবলম্বন করিয়া এক-
একটি ক্রমে 'বেদসাম'* নামক এচ্ছে ছন্দোগগণ অধ্যয়ন
করেন অর্থাৎ বেদসাম এচ্ছে স্বাক্গুলির স্বরসংযোগে বিবিধ
আকৃতির উদাহরণ এক একটি পাওয়া যায়। 'উহ' নামক
সামবেদীয় অপর গানগোছে ৭ এক্রপ স্বরসংযোগে অবিকল
ঐ ঐ আকৃতিব আরও দুইটি করিয়া সাম দৃষ্ট হইয়া থাকে।
এই উহ গ্রন্থখানি পৌরুষমেয় কি অপৌরুষমেয় ? অর্থাৎ কোন
সংসারী পুরুষ কর্তৃক রচিত কি না ? ইহাও সেই পাদেই
প্রথমাদিকরণের দ্বিতীয় বর্ণকে বিচারিত হইয়াছে। যথা—

* এই গ্রন্থের মধ্যে, আরম্ভে বা সমাপ্তি থাকে অথবা অপর গ্রন্থান্তরে
কোন স্থলেই 'বেদসাম' নাম দৃষ্ট হই না। এতদ্ব্যতীত সমাপ্তে ও
গ্রন্থ সমাপ্তি থাকে মর্কট্রই 'গেয়গান' নাম দৃষ্ট হয়। কোনও পুস্তকে তৎ-
পরিবর্তে 'বে গান'ও আছে কিন্তু মাদবাচার্য্য এই গেয় বা বে গানকেই
'বেদসাম' বলিয়া ব্যবহার কবিতা থাকেন, বোধ হয় শাখান্তরে এ নামটি
প্রমিষ্ট থাকিতে পারে। এস্থলে আবও একথা—যে, 'আবগা গান' খানি
সদ্বিৎ অবায়ন সম্প্রদায়ানুসারে পৃথক গ্রন্থ পরং মাদবাচার্য্য মর্কট্রই উহাকেও
ঐ বেদসাম নামক গ্রন্থেরই অন্তর্গত বলিয়া স্বীকার করেন।

† মাদবাচার্য্যের মতে উহ ও উহ্য একই গ্রন্থ বস্তুত অবায়ন সম্প্রদায়
দ্বারা উচ্চারিত।

। ছন্দো নামক আক্ষিক গ্রন্থে এক একটি স্বাক্ আছে. উক্ত ৭ নামক

“উহগ্রাঙ্ঘোইপৌরুষেয়ঃ পৌরুষেয়োহথরাগ্রিণঃ ।

বেদসাম-নমানহাদ্ বিধি-সার্থব্রতোহস্তিমঃ ॥ ১১

য়স্মিন্ গ্রাঙ্ঘে সামগান্ত্যুচে ত্যাচে সান্মৈকৈকং গায়ন্তি সোহ-
য়মুহগ্রাঙ্ঘোনিত্যো ন তু পুরুষেণ নির্মিতঃ, কুতঃ ? অনধ্যায়-
বর্জনেন কর্তৃবৃক্ষরগেনাধ্যাপকানাং বেদস্ব-প্রসিদ্ধ্যা চ বেদ-
সামনামক-যোনিগ্রাঙ্ঘ-সদৃশত্বাৎ ইতি চেৎ ? মৈবম্, অপৌ-
রুষেয়স্বৈ বিধিরৈয়র্থ্যপ্রসঙ্গাৎ । ‘য়দ্যোতাং তদুত্তরয়ো-

(অনুবাদ)

উহগ্রাঙ্ঘ পৌরুষেয় অথবা অপৌরুষেয় ?

পৌরুষেয় নহে ইহা, ‘বেদসাম’ সম জ্ঞেয় ? ?

তাহা হইলে হইবে ব্রাহ্মণ-বিধান বৃথা,

অতএব নহে তাহা, পৌরুষেয় এ সর্বথা । ১১

যে গ্রাঙ্ঘানুসারে সামগগণ এক এক ত্যাচে একপ্রকারই
তিনটি সামান্যক এক একটি গান শিক্ষায় কৃতকার্য হইল,
উক্ত গ্রাঙ্ঘানি পৌরুষেয় অর্থাৎ কোন পুরুষ কর্তৃক নির্মিত
অথবা অপৌরুষ তন্নির্মিতা কোন সংসারী পুরুষই নহেন ?

আর্কিকেও উহা আছে অধিকন্তু তৎসংগ্ৰহ অবিকল তৎসদৃশরূপ আরও দুইটি
কোথাও বা একটি গ্রন্থিত রহিয়াছে। এই ছন্দোদ্যমক আর্কিকের গান
গ্রাঙ্ঘই ‘বেদসাম’ নামে প্রসিদ্ধ এবং এই উত্তর আর্কিকের গানই ‘উহ’ নামে
উল্লিখিত হইয়া থাকে। এখানে বিশেষ বক্তব্য এই যে যদি উত্তরার্কিকে
কোন কোন ঋকের অনুরূপ আর একটিমাত্র ঋক আছে পরং উহ গ্রাঙ্ঘে
সর্বত্রই বেদসাম গ্রাঙ্ঘে দৃষ্ট একটি নামের অনুরূপ তৎসংগ্ৰহ অপর দুইটি সাম-
দেখা যায়; এমন কি যে স্থলে উহ গানের মূল উত্তরার্কিকে ঋগ্‌সং
মাত্র আছে, তথায় সেই সমুদ্রিত দুটি ঋকেই সমান বিভাগ করিয়া একরূপ
সামগ্র্য গীত দৃষ্ট হয়।

বিভাগিকা।

পাঠ্য-পুস্তক বিচারিতে। অর্থঃ—‘করানশিত্ত আত্মবৎ’
পরে ‘বেদসাম নামক গ্রন্থে’ ‘করানশিত্ত আত্মবৎ’
কর্তৃত্বলাং সোম্যামেকগ্যাদৃতি যদ্ বাসদেব্যানামক সামগা-
পদিকঃ তদেবোত্তরমোক্ষচোঃ ‘কর্ত্তাসত্যোমদানাম্’ ‘অতীহু
গঃ সখীনাম্’—ইত্যনয়োঃ দ্বিতীয়-তৃতীয়মোর্গাতব্য দ্বিতীয়ঃ

(অনুবাব)

যেহেতু এই উগ্রগ্রন্থও বেদসাম নামক যোনিগ্রন্থের ন্যায়
বেদগ্রন্থ বলিয়াই প্রসিদ্ধ, ইহার প্রণেতৃনামও অনির্দিষ্ট
এবং তনুযায়ী অনধ্যায়ের দিবস ইহা অধ্যাপিতও হয় না।
না, ইহা বলা সম্ভব নহে। যদি উগ্রগ্রন্থকেও অপৌরুষেয়
বলা যায়, তাহা হইলে ব্রাহ্মণগ্রন্থে শ্রুত ‘যোনিগ্রন্থকে যে
স্বরের গান আছে, উত্তর ঋগ্‌বয়েও অবিকল ঐ ঐ রূপ
পুনঃ করিবে’ এই বিধানটি বুঝা হয়। অর্থাৎ অপৌরুষেয়
যোনিগ্রন্থ প্রতিপন্ন বেদসাম নামক গ্রন্থে ‘করানশিত্ত আত্মবৎ’
এই মূলক ‘বাসদেব্য’ নামক সামগান দেখা যায়।
করানশিত্ত গ্রন্থেতেও এ নামটি আছে, ৭ অধিকার্যে সেই
নামটি ‘কর্ত্তাসত্যো মদানাম্’ ও ‘অতীহু গঃ সখীনাম্’—
এই মূলক ঐ মূলক তারপর আরও দুইটি ঐ বাসদেব্য
নামক অধিকার্য ঐ ঐ রূপ সামগ্র্য গীত লিপিবদ্ধ করিয়াছে

করানশিত্ত গ্রন্থের মধ্যে; ইহা মূল আদিবেদ ১, ১, ১১ পদ
করানশিত্ত ১, ১, ১১ পদের ১ম; কিন্তু একবার মূলসামি বেদসাম গ্রন্থের
১, ১, ১১ পদ সামগ্র্য গ্রন্থের ১, ১, ১১ পদ এবং উগ্রগ্রন্থের ১, ১, ১১
পদ সামগ্র্য গ্রন্থের ১, ১, ১১ পদ।

করানশিত্ত গ্রন্থের ১, ১, ১১ পদের ২য় ও ৩য় পদ।

বিধিঞ্জিতস্য "বেদস্তে বার্থঃ স্যাৎ ? বেদসামবদধায়-
নাদেব তৎসিদ্ধেঃ । *উপরিভনধগ্বে সায়োহস্য পৌরুষেয়-
স্তেপি 'সামস্বরূপস্য তদাধারভূতানাং তিস্রাং স্রুচাং চ
বেদস্থাদনধায়্য বর্জনীয়াঃ, কতুরস্মরণং জীর্ণকুপারাদিস্বি-
চিরকালব্যবধানাদুপপন্নম্, অস্মরণমূলৈবাপ্যাপকানাং বেদস্থ-
প্রসিদ্ধিঃ । যথা বহুচামধ্যাপকা মহাত্রতপ্রয়োগপ্রতিপাদক-

(অনুবাদ)

(১,১,৫ম)। এস্থলে বিচার্য্য,—যদি উহগানে ঐত এ
দ্বিতীয় ও তৃতীয় সামও অপৌরুষেয়ই হইত, তবে ব্রাহ্মণ
এস্থে প্রথম ঋগ্বেদলক সামটিই তদুত্তর ঋগ্বেদেও গান
করিবার ব্যবস্থা বিধানের কি আবশ্যিক ছিল ? ইহার দ্বারা
ইহাই সিদ্ধান্তিত হইতেছে যে বেদসাম এস্থে যে বামদেব্য
সামটি আছে, সেইটাই অপৌরুষেয় এবং পরে যজুর্ব্যাগারে
আবশ্যকানুসারে ঐ ব্রাহ্মণোক্ত বিধি অনুসরণ করিয়া যে
দ্বিতীয় ও তৃতীয় বামদেব্য গীত হইয়াছিল, তাহাই সঙ্গীত
হইয়া উহগানের সৃষ্টি হইয়াছে অতএব উহগান পৌরুষেয়
এই। তবে যে তাহার প্রণেতৃ-নাম স্থির করা যায় না,
তাহার একমাত্র কারণ বহুকাল-হেতুক অস্মরণ ; অরণ্যানী-
মধ্যস্থিত জীর্ণ কূপ ভড়াগাদিরও কর্তৃ নির্ণয় করা কঠিন
হইয়া থাকে, তাহাও কি অপৌরুষেয় ? ইহাও সেইরূপ ।
বেদ বলিয়া প্রসিদ্ধিঃ ইহার বেদস্তে হেতু হইতে পারে না,
যেহেতু বেদ নহে অথচ বেদ বলিয়া প্রসিদ্ধ এতদপ-
এই আছে, যথা মহাত্রত প্রয়োগ প্রতিপাদক আশ্বলায়ন

মাখলায়ননির্মিতং কল্পসূত্রমরণ্যেহধীয়মানাঃ 'পঞ্চমআরণ্যক-
মিতি বেদেদ্বেন বাবহরন্তি, তদ্বৎ । ন চ তস্যাপি বেদস্বমীকৃতি
বাচ্যম্, প্রথমআরণ্যকেন পুনরুক্তত্বাৎ, অর্থবাদরাহিত্যেন
জ্ঞানপাদুশাভাবাচ্চ, তস্মাৎ পঞ্চমআরণ্যকবদূহঃ পৌরু-
ষেষঃ । পৌরুষেষস্য চ ন্যায়মূলত্বাৎ যত্র বক্ষ্যমাণন্যায়-
বিরোধস্তদপ্রমাণম্ * ”—ইতি ॥ ১১

তত্রৈব কেচিদ্বিশেষাতৃতীয়চতুর্থপঞ্চমষষ্ঠাধিকরণৈর্বহু-
বর্ণকোপেতৈর্বিচারিতাঃ তত্র তৃতীয়াধিকরণম্—

(অনুবাদ)

নির্মিত কল্পসূত্র গ্রন্থে ঋগ্বেদীয় আরণ্যকের মধ্যে অধ্যাপিত
হইয়া 'পঞ্চম আরণ্যক' বলিয়াই প্রসিদ্ধ ; বস্তুত উহা
বেদ নহে ; ইহাও সেইরূপ । অনধ্যায়ে ইহা অধ্যাপিত হয়
না বলিয়াও অপৌরুষেয় বলিয়া স্থিরীকৃত হইতে পারে না ;
কেমনা ইহা স্বয়ং বেদ না হইলেও যে যে মন্ত্রকে আশ্রয়
করিয়া ইহা নির্মিত হইয়াছে, উত্তরাগ্রন্থে শ্রুত ঐ ঐ মন্ত্র
সকল বস্তুত অপৌরুষেয় বেদ স্তবরাং অনধ্যায়ে অধ্যাপিত
হইতে পারে না ॥ ১১

এই বিষয়ে তৃতীয়, চতুর্থ, পঞ্চম ও ষষ্ঠ অধিকরণে
বহু বর্ণকে আরও অনেক প্রকার বিশেষ বিশেষ বিচার
বর্ণন করা হইয়াছে । তৃতীয় যথা—

* 'একং নাম তুচে ক্রিয়তে জ্যোতিষম্'—ইত্যাদি ব্রহ্মসংহিতায়
পঞ্চমোক্তিতে ইহা ব্যাখ্যাস্থান গৃহ্যতে । যদ্যপি ন্যাসবিরোধো ইহা উচ্যে
ন তস্মিন্ বিদ্যাভ্যাসে, তদ্যপি চেদ্বদন্ত্যং পৌরুষেয়ত্বাদিত্যেব জ্ঞানপদম্ ।

“অংশৈঃ সান্দ্রকুংস্নং বা প্রভাচং তিস্তিভিঃ প্রোতৈঃ ।

অংশৈর্মৈবং স্ততেরংশৈরসিদ্ধৈঃ প্রভাচং ভবেৎ ॥ ১২

‘একং সাম ত্যাচে ক্রিয়তে স্তোত্রিয়ম্’— ইতি প্রোতৈঃ ।

তত্র ত্রৈধা বিভক্তেষু সামাংশেষু ঐকৈকোংশঃ ঐকৈকস্যা-

(অনুবাদ)

ঋকত্রেয়ে একরূপ তিনটি গানের প্রতি,

ব্রাহ্মণে আছে যে বিধি; তবে কি প্রত্যেকে স্তুতি ?

না; তাহা হইলে স্তুতি কখন নহিবে সিদ্ধ,

যেহেতু স্তোত্রিয় নাম ঋকত্রেয়ে এক প্রসিদ্ধ । ১২

ব্রাহ্মণগ্রন্থে এইরূপ প্রতি আছে, যে, ‘ঋকত্রেয়েই একরূপ গীত হইবে, তাহাকেই স্তোত্রিয় কহে’। এতদনুযায়ীই উৎগানের সকল সামগুলি ঋকত্রেয় মূলক এবং সকল-গুলিই এক প্রকার স্বরস্তোভাদিযুক্ত এক-নাম সামত্রেয়ের এক একটি সমষ্টি। (যথা, উত্তর আর্চিকের ১, ১, ১ম ভূচের ১ম, ২য় ও ৩য় ঋক এই—

১২ ০ ১২ ৩ ১২ ৩ ৩ ১
“উপাশ্রয় গায়তা নরঃ পরমানায়েন্দবে । অতি দেবাপুত্রি

২। ০ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২।
মক্ষতে (১) ॥ অতিতে মধুনা পয়ো ধর্বাণো অশিপ্রায়ুঃ ।

৩ ২ ৩ ১ ২ ০ ২ ১ ২ ৩ ২। ১ ২। ৩
দেবশ্বেষায় দেবযুঃ (২) ॥ স নঃ পরশ্ব শঙ্করে শঙ্কনায়

১ ২। ১ ২ ৩ ১ ২
শম্বর্তে । অং রাজমোষধীভাঃ (৩) ॥ ১ (ভূচ—সূক্ত)

* এই ঋকত্রয়কে ভূচ কহে। যে কোন সূক্ত হই ঋকের তাহাকে ভূচ, কহে। ভূচসূক্তগুলিও অংশ বিশেষ পুনরাবৃত্তি করিয়া ভূচ রূপে গ্রন্থন করিয়া লইতে হয়, এইজন্য তাহাদিগকে অংশাংশ কহা যায়।

মুচি গাতব্যঃ, কূতঃ? একস্য সান্নতিস্থিতির্নিষ্পাদনস্য
 অবগাদিতি প্রাপ্তে । ক্রমঃ—স্তোত্রিয় মিতি স্তুতির্নিষ্পাদ-
 কঞ্চং কুৎসন্য সান্নো বিধীয়তে, ন তু সামাংশানাম্ । স্তুতি-
 নাম গুণকথনপরমেকং বাক্যম্, তচ্চ বাক্যমেকস্যামুচি
 সম্পূর্ণম্, ততঃ কুৎসেন সান্না তদ্ বাক্যং সংস্কার্যামিতি
 (অনুবাদ)

এই তৃচ-সূক্তটি অবলম্বন করিয়া যে একটি সাম
 গীত হইয়াছে, তাহা উৎগানের ২১, ২, ১১শ । যথা—

১ ০ ৪ ৪ ২ ৪ ২ ১ ২ ২
 উপাস্যৈশ্বে । গাতব্যাতানারাঃ । পাওবা যাতনা ।
 ১ ২ ১ ২ ২ ২ ২ ২ ২ ২
 য়া২ওগা । হুম্মায়ি । দাতবায়ি । অভিদেবাঔইয়া২কতাউ
 (১) * ॥ আ । ভিতৈমা । ধূতনাপাতয়াঃ । আথা২র্বা ।
 ২ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২
 গোআ২ওগা । হুম্মায়ি । শ্রাওয়ুঃ । দায়িবন্দেবায়দা২য়ি
 ৩ ২ ২ ৩ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২
 বয়াউ (২) ॥ সা । নঃ পবা । স্বাওশাস্রাতবায়ি । শজ্জা২না ।
 ২ ১ ২ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২
 রশা২ওমা । হুম্মায়ি । রাততায়ি । শাওরাজমোষদা২য়িত্য-
 আউ (৩) ॥ ১ সাম ৭)

* 'রজারজা' বো অগ্রে (ছাঃ আঃ ১, ১, ৪, ১) এই একটি বৈকল্পিক স্বর তোতাদি
 বোগে গীত হইয়াছে (গেঃ গাঃ ১, ২, ২৫) । সেইরূপ স্বর-ও তোতাদিবোগে
 গীত 'সামমাত্রিক'ই 'রজারজার' কহে, তদনুসারে ইহাও রজারজার ।

† হিন্দি ও উর্দু ভিন্দি রজারজার গানে একটি সাম হইল । এই সামত্রয়
 রূপ একটি সামকেও রজারজারই কহে, বিশেষ করিয়া উল্লেখ করিতে
 হইলে ইহাকে 'রজারজার' 'স্তোত্রিয়' বলা বাইতেপারে ।

প্রত্য্যচং সামাভাসনীয়ম্ ; তথাসতি, দ্বিতীয়তৃতীয়য়োৰ্দ্ধাচো-
স্ত্যৈবৈব সাম্য আবর্তমানতয়া সামান্তরত্বাভাবাদ্ ঋক্ ত্রয়-
নিম্পাদ্যত্বমবিরুদ্ধম্ ; তস্মাৎ প্রত্য্যচং কৃত্বঃ সাম সমাপ-
নীয়ম্”—ইতি ॥ ১২

চতুৰ্থাধিকরণম্—

“তিস্বষ্ট্ কুদিতং সাম বিষমাস সমাস বা ।

য়থেষ্টানিয়মাদন্ত্যঃ শরলেশাপনুতয়ে ॥ ১৩

(অনুবাদ)

এক্কেণে বিচার্য, যে, ‘যজ্ঞায়জ্ঞীয় সামের দ্বারা স্তব
করিবে’ বিধিতে, এই সামমন্ত্রেরাজক সামের, যে কোন সামের
দ্বারাই হউক স্তব সম্পন্ন হইবে বা সমুদায় অর্থাৎ সামত্রয়ই
পাঠ্য হইবে? ইহার উত্তরে সিদ্ধান্তিত হইয়াছে—না,
সামত্রয়ের একটি সামস্থলে ঐ সামত্রয় প্রকৃত সামের
এক্ একটি অংশমাত্র ; যেহেতু ঐ সমুদায়কেই একটি স্তোত্রীয়
সাম বলা যায় অতএব কোন এক অংশের দ্বারা স্তবে কার্য্য
সম্পন্ন হইবে না প্রত্যুত ঐ অংশত্রয়-বিশিষ্ট সমস্ত সামটিই
গান করিতে হইবে । ১২

চতুৰ্থাধিকরণে এ বিষয়ে আরও বলা হইয়াছে যথা—

ঋক্ ত্রয়ে গাহিবে সাম স্তোত্র, এই মাত্র বিধি ;

তবে কেন না গাহিব, যে সে ছন্দে সাম নিধি ?

না, না ; সূক্ত ঋকে বৃহৎ, বৃহৎ ঋকে সূক্ত সাম—

কেমনে গাহিবেন বল, পশ্ন লেশ হুয়ে সাম ৬:১৩.

বিশ্বম্ভন্দস্য সন্মম্ভন্দস্য বা 'তিস্বম্ভন্দ' স্বচ্ছয়া-
সাম গাতব্যম্, ইথমেবেতিনিয়ামকস্য কস্যচিদভাবা-
দিতি চেৎ ? মৈবম্, শরলেশপ্রসঙ্গস্য নিয়ামকত্বাৎ ।
শরোহিংসা, লেশোহ্লস্বম্ ; 'শৃ' হিংসায়াম্, 'লিশ'
অল্লীভারে ইত্যোতক্রাহুদ্বয়দর্শনাৎ । যদ্যধিকম্ভন্দস্যাং
য়োনৌ উৎপন্নং সাম নূনম্ভন্দস্যোগীয়েত ? তদা সামভাগে-
নৈব তৎপূৰ্ণেরবশিষ্টসামভাগাশ্রয়াভাবাচ্ছিস্যেত ; যদি

(অনুবাদ)

যোনিগান গ্রন্থে ক্ষুদ্র ছন্দের ঋক্ অবলম্বন করিয়া যে
সাম গীত শ্রুত হইতেছে, ঐ সাম অর্থাৎ ঐরূপ স্বর ও
স্তোভাদিযুক্ত গানের স্তোত্রিয় সাম গান করিতে হইলে
সেইরূপ ক্ষুদ্র ছন্দেরই ঋক্‌রয় অবলম্বন করিতে হইবে
বা যে সে ছন্দের ঋক্‌রয় অবলম্বন করা যাইতে পারে ?
এই রূপ বৃহচ্ছন্দে প্রকাশিত সামও ক্ষুদ্র তুচে গীত
হইবে কি না ? এই প্রশ্নের উত্তরে নির্ণীত হইয়াছে যে-
তাহা হইতেই পারে না ; তাহা হইলে শর ও লেশ দোষ
অনিবার্য হইবে অর্থাৎ ক্ষুদ্র ছন্দে উৎপন্ন সামও ক্ষুদ্র হইবে
উহা বৃহচ্ছন্দের ঋক্ অবলম্বন করিয়া গান করিতে হইলে
সামাংশের নূনতা হইবেই হইবে ওচরাৎ ঋগংশ অগীত
থাকিয়া নষ্ট হইবে * এবং বৃহচ্ছন্দে উৎপন্ন সামও বৃহৎ

* ইহাকেই 'শর' কহে অর্থাৎ অংশবিশেষের বিনাশ বা ত্যাগ ।

যোনেৰূপাধিকচ্ছন্দস্যোগীয়েত ? তদা সাম্নোহুজ্জ্বাদ-
বশিক্কাগুচ্চাগঃ নামরহিতঃ স্যাৎ ; তস্মাৎ সমানচ্ছন্দস্বাধেদ
গাতব্যম্—ইতি ॥ ১৩

পঞ্চমাধিকরণে প্রথমবর্ণকম্—

“ছন্দস্যোরুত্তরাংশুরোৰ্ভা গীতেরিহোহনম্ ।

অবিশেষাদ্ বিকল্পঃ স্যাদন্ত্যঃ সংজ্ঞাবলিত্ততঃ ॥ ১৪

(অমুবাদ)

হইবে উহা ক্ষুদ্রছন্দের ঋক্ অবলম্বনে গান করিতে হইলে
আশ্রয়ের ন্যূনতা ঘটিবেই ঘটিবে * । অতএব যোনিগানে
যে ছন্দের ঋকে যে সাম গীত আছে, তাহা তুচ্ছ অবলম্বনে
'স্তোত্রায়' করিয়া গাইতে হইলে সেই রূপ ছন্দেরই তুচ্ছ
সূক্ত একটি অবলম্বন করিতে হইবে ; তদপেক্ষা ক্ষুদ্র বা
বহৎ ছন্দের ঋক্ অবলম্বন করিবে না † ॥ ১৩

পঞ্চম অধিকরণের প্রথম বর্ণকে এতদ্বিষয়ে আরও
বলা হইয়াছে। যথা—

'যোনি ঋকে গীত সাম, গাহিবে তত্তদুত্তরে',
আছে বিধি এই রূপ ; কিন্তু ছন্দ বা উত্তরে ?
বিশেষ বিধি'ত কিছু নাহি ইথে দেখা যায়,
অতএব দুইমত কার্য্য চলুক ধরায় ।

* ইহাকেই 'সেদ' বটে অর্থাৎ অংশবিশেষের অন্ততা ।

† বৃহৎছন্দের ঋক্ বহুতর সূক্তটিকে সমভাগে বিভাগ করিয়া, উহার এক
এক ভাগ অবলম্বন করিয়া ক্ষুদ্রমন্ত্রগুলক সূক্তসমূহে ক্ষুদ্রসাম গান করিয়া
স্তোত্রীয় সাম প্রস্তুত হইতে পারে। ইহাও শব্দে বলা যাইবে।

সানগানামুকপাঠায় দ্বৌ এছৌ বিদ্যোতে,—‘ছন্দঃ’
 ‘উত্তরা’ চেতি । তত্র ছন্দো নামকে এহে নানাবিধানাং সান্ধাং
 যোনিভূতাঃ পঠিতাঃ, উত্তরাগ্রহে ত্ৰ্যক্ষকানি সূক্তানি
 পঠিতানি । একাশ্রুৎসূচে ছন্দোগতা যোন্যুৎ প্রথমা,
 ইতরে ব্ধে উত্তরে । এবং স্থিতে সতি ‘রথস্তু রমুত্তরযোগ্যায়তি’
 ‘য়দ্ যোন্যাং তদুত্তরযোগ্যায়তি’ ইত্যত্র দ্বিবিধে উত্তরে সম্ভা-
 বিতে । রথস্তু রস্য ছন্দোগ্রহে হি ত্র্যশুরেতীয়মুগ্ যোনিভূতম্
 পঠিতা, তস্যা উপরি ‘ত্ৰ্যাক্ষিক্ হবামহে’—ইত্যাদয়ঃ বৃহদাদি-
 সান্ধাং যোনয়ঃ পঠিতাঃ (৩, ১, ১) । উত্তরাগ্রহে অতিত্ৰ্যশুরে-
 তিসূক্তে তস্য ঋচ উক্লং ‘ন স্বা বাঃ অন্যঃ’—ইত্যোষা (১, ১১, ২)
 সান্ধঃ কস্যা প্যাযোনিভূতা পঠিতা । তত্র ছন্দোগ্রহাপেক্ষয়া
 সামান্তরয়োয়োনী ব্ধে রথস্তু রস্য অয়োন্যুত্তরে ভবতঃ,
 উত্তরাগ্রহাপেক্ষয়া ত্ৰ্যগতে দ্বিতীয়তৃতীয়ে অয়োন্যুত্তরে
 ভবতঃ,— তত্র বিশেষনিয়ামকভাবাৎ যয়োঃ কয়োশ্চিচ্ছতর-
 যোগানমিতি চেৎ ? যৈবম্ ; উত্তরেতি সংজ্ঞা সহসা
 বুদ্ধিহা ভবতি, প্রতিযোগিনিরপেক্ষত্বাৎ ; পূর্বপঠিতাং
 যোনিমুচ্যপেক্ষ্য যদুত্তরাহং তদ্বিলম্বেন প্রতীয়মানত্বাদ্
 দুর্বলম্ । ঐদৃশমেবোত্তরাহং ছন্দসি পঠিতয়োঃ অয়োন্যু-
 ত্তরভাবিন্যোঃ সামান্তরয়োনিয়োগার্থাচোঃ, ত্ৰ্যগতয়োস্ত
 দ্বিতীয়তৃতীয়য়োঃ ত্তরাহং সংজ্ঞয়া বর্ততে, অতন্তয়োরেব
 গানম্ । এবং সতি পূর্বাধিকরণে নির্ণীতং সমাসেব গান-
 মনুগ্হীতং ভবতীতি । কিঞ্চ, ত্ৰ্যাক্ষকে য়া প্রথমা যোনি-
 ভূতা সুক্তে য়, তস্য স্য ছন্দোগ্রহস্য ‘য়োনিগ্রহঃ’—ইত্যখ্যা-
 পকানাং সমাখ্যা ; ইতরস্য স্তু ত্ৰ্যগজরূপস্য গ্রহন্যোপরি :

তন্নরোখচৌর্নামধেরেন 'উত্তরা'—ইতি সমাখ্য। স এব
 গ্রহঃ কৰ্মাঙ্গসমর্পকং প্রকরণম্ ; পঞ্চদশনপ্তদশাদিত্তোভানকং
 তুচেধেবোপপত্তেঃ । তন্মাহুত্তরাগ্রহঃ যোক্তৃগতরোখিত্তীয়-
 ত্তীয়রোরয়মূহঃ—ইতি ॥ ১৪

(অনুবাদ)

এই ধোষ উদ্ধারিতে হয় এই সহুত্তর,—

উত্তরা নামের গুণে ল'বে তাহারি উত্তর । ১৪

সামগগণের সামসমস্তের মূলভিত্তি স্বরূপ ঋক্সকল পাঠের
 কল্প দুইখানি গ্রহ আছে । একখানির নাম ছন্দ, অপর
 খানির নাম উত্তরা । ছন্দো নামক গ্রহে বাসদেব্যা, বুহঃ,
 রথস্তর প্রভৃতি বিবিধ সামের মূলীভূত ঋক্সকল গ্রথিত আছে
 এবং উত্তরাগ্রহে সেই সেই ঋকের পরে পরে সেই সেই
 ছন্দের দুইটা করিয়া ঋক্স শ্রুত হয় অর্থাৎ উত্তরা গ্রহের প্রায়
 প্রত্যেক সূক্তই ঋক্সের, তন্মধ্যে প্রথমটি তাহাই বাহা ছন্দো-
 গ্রহেও আছে, ২য় ও ৩য় নূতন পরং প্রথটি যে ছন্দের, ইহা-
 রাও প্রায় সেই ছন্দের । এই জন্যই এ গ্রহকে উত্তরা কহে ।
 এইরূপ অবস্থায় বিচার্য—যে, 'উত্তর ঋক্সেরেও বাহা-
 দেব্যা গান করিবে' * এইরূপ বিধিতে এবং 'বাহা গ্রহ
 ঋকে গীত আছে তাহাই তদুত্তর ঋক্সেরেও গান করিবে',

* গ্রহকার এক্ষণে রথস্তর নামকে উদাহরণ রূপে গ্রহণ করিয়াছেন পরং
 ত্তোত্রির রথস্তরের দুইটীমাত্র ঋক্স ; তাহাদ্বিতিকেই তিনটি করিয়া লইতে হয়
 দুইজন প্রথম দুইটিতে তদবলম্বন অতি ক্লেশকর অতএব তাহা ত্যাগ করিলে
 দুইটি ব্রহ্মইহার অন্য নামদেব্যাই অবলম্বন করিলাম ।

বিধি স্থলে দুইপ্রকার উত্তর সম্ভব। প্রথমত; ছন্দোগ্রন্থে বাম-
দেব্য সামের মূলীভূত যে একটি ঋক্ আছে ‘কয়ানশ্চিত্রৈ আ-
ভুবৎ (২,২,৩,৫ম) যদি ইহারই উত্তর ঋগ্‌বয় লইতে হয়’ত
‘ভ্যামুব: (২,২,৩,৬ষ্ঠ)’ এবং ‘সদম্পতিমহুতং (২,২,৩,৭ম)’
এই দুইটি লইতে হয় এবং এই দুটি অবলম্বন করিয়াই বাম-
দেব্যবয় গান করিতে হয়। দ্বিতীয়; উত্তরা নামক গ্রন্থের
প্রথম প্রপাঠকের প্রথমার্ধের দ্বাদশ সূক্তের প্রথম ঋক্টিও
সেই বামদেব্য সামের মূলীভূত ‘কয়ানশ্চিত্রৈ আভুবৎ’ মন্ত্র এবং
এস্থলে ইহার উত্তরে ‘কস্তাসত্যোমদানাম্ (২য়)’ ও ‘অভীমুণঃ
সখীনাম্ (৩য়)’ মন্ত্রদ্বয় আছে; যদি এই উত্তরই গ্রহণীয় হয়’ত
এই দুইটিও বামদেব্য স্বরে ও তক্রপ স্তোভাদিয়োগে গীত
হইতে পারে। এতাদৃশ স্থলে বিকল্প ব্যবস্থা হইতে পারে
অর্থাৎ ছন্দোগ্রন্থের কয়ানশ্চিত্র মন্ত্রের পর-স্থিত মন্ত্রদ্বয় অব-
লম্বন করিয়া এই বামদেব্য গান হইতে পারে পক্ষান্তরে
উত্তরা গ্রন্থের কয়ানশ্চিত্র মন্ত্রের পর-স্থিত মন্ত্রদ্বয় অবলম্বন
করিয়াও এই বামদেব্য গান হইতে পারে? এই আশঙ্কা দূর
করিবার অভিপ্রায়ে বলা হইতেছে, যে, না;—বিকল্প ব্যব-
স্থায় নহে প্রত্যুত উত্তরা এই নামই সাক্ষ্য দিতেছে যে
উত্তর ঋগ্‌বয় উত্তরারই গ্রহণীয়, যেহেতু উত্তর ঋগ্‌বয় গ্রন্থ-
নাম্মুসারেই এ গ্রন্থকে উত্তরা কহে; বিশেষত ছন্দোগ্রন্থের
সকল মন্ত্রই বিভিন্ন সামের প্রসূতি, তত্তন্মূলক সমস্তসামই
বেদসাম গ্রন্থে দেখা যায়, যদি প্রথম মন্ত্রে গীত সাম ২য় ও
৩য় মন্ত্রে গীত হয়, তবে ঐ অনুসারে ২য় মন্ত্রের ৩য় ও
৪র্থ, ৩য়ের ৪র্থ ও ৫ম, ৪র্থের ৫ম ও ৬ষ্ঠ, ৫মের ৬ষ্ঠ ও

৭মে, ৬ষ্ঠের ৭ম ও ৮মে, ৭মের ৮ম ও ৯মে, ৮মের ৯ম ও ১০মে, (যদি ১০ মন্ত্রের সে দশং হয়'ত) ৯মের উত্তর মন্ত্র একটিমাত্র পাওআ যাইবে, ১০মের উত্তর ত পাওয়াই যাইবে না; অথবা প্রত্যেক মন্ত্রেরই ত্রিবিধ সাম অবশ্য হইবে অর্থাৎ ১মের সামও তৃতীয়ে গীত হইবে, ২য়ের সামও ঐ তৃতীয়ে গীত হইবে এবং তৃতীয়ের নিজ-সামও একটি স্বতন্ত্র হইবে? বস্তুত উত্তরাগ্রহের তিন তিন ঋকের সূক্তগুলির প্রথম ঋকগুলির সাম বেদসামে গীত আছে, কিন্তু দ্বিতীয় ও তৃতীয় ঋকগুলির সাম পৃথক্ পৃথক্ কুত্রাপি নাই, ঐ প্রথম ঋকের সামটিই ঐ ২য় ও তৃতীয় ঋগ্‌দ্বয়ে গীত হইবে.—ইহাই সিদ্ধান্ত। ১৪

দ্বিতীয়বর্ণকম্—

“ত্রৈশোকহতিজগতোঁ দে আনেয়ে গীতয়েহুৱা।

বৃহত্যা বাদিমঃ সাম্যাম্নোত্তরাঙ্কং প্রোতের্বলাং ॥ ১৫

ঋদশাহে চতুর্থেহহনি ত্রৈশোকনামকং সাম (উ ২,২,১৩) বিহিতম্, তচ্চ ‘বিখা: পুত্না (৫,১৪,১)’ ইত্যোতস্যামতি-জগত্যাযুৎপন্নং, তস্মিংশ্চ তুচে তন্ম্যা যোনেরুক্তরে দে বৃহতোঁ নেমিং নয়ন্তীত্যাদিকে (৫,১৪,২-৩)’ আশ্রিতে, তত্র বৃহত্যা বৃপেজ্ঞা তয়ো: স্থানে দে উৎপত্তিসিদ্ধে অতিজগতোঁ আনীয় তাহু তিস্বযু গেয়ম্; ‘তথাসতি সমাহু গানম্’ পূর্বত্র নির্ণীতম্ভূতংহ্যত; ‘অতিজগতীষু স্তনাস্তি’—ইতি-(তাং ব্রোং ১২, ১০) প্রায়মাণম্ অতিজগতীষুহুতম্ অম্যথা নোপ-পন্ন্যতেতি চেৎ? মৈবম্; উত্তরয়োর্মামতীভূক্তস্য সংজ্ঞারূপ-স্যোক্তরাসমস্যাদীযমানয়োর্বৃহত্যাযুধ্যত্বাং; প্রোতশ্চ অহুতম্

লিঙ্গাৎ 'নমঃ গানম্'—ইতি ন্যায়াক্ত বলীয়সী । যদেতদ-
তিজগতীবহুঃ তদ্ বৃহত্যাঃ স্বীকারেহপ্যুপদ্যতে; একবিং
শস্তোমস্যাং বিহিতত্বেন তৎসিদ্ধয়ে প্রথমায় । অতিজগত্যাঃ
সপ্তকৃৎ আবর্তনীয়ত্বাৎ । তস্মাৎ ত্রৈশোকং সাম বৃহত্যা-
রূহনীকম্"—ইতি ॥ ১৫

(অনুবাদ)

এই অধিকণেরই দ্বিতীয় বর্ণকে বিষয়চ্ছন্দেও গানোহন
দেখাইয়াছেন । যথা—

‘অতিজগতীগুলিতে গাহিবে ত্রৈশোক সাম’
আছে বিধি এই বটে, উত্তরা ইহাতে বাম ;
অতিজগতীর পরে দুইটী বৃহতী দেখি ;
তবে কি আনিব বাছি পূর্ব আর্চিক নিরখি ?
না, না তাহা নহে, তারে কেনে বলিবে উত্তর,
বৃহতীতে নাহি হানি, যদি প্রকৃত উত্তর । ১৫

আদিশাহ ষাণের চতুর্দশবর্ষে ত্রৈশোক নামক সাম গান
করিতে হয় । ত্রৈশোক সামের মূল স্বাক্ষটি যাহা ছন্দ
আর্চিকের চতুর্থ প্রপাঠকের দ্বিতীয় অঙ্কের চতুর্থ দশতের
প্রথম, তাহা অতিজগতী ছন্দে গ্রথিত অতএব তাণ্ড্য ব্রাহ্মণে
(১২১০) বিধি আছে যে ‘শস্তোত্রের ত্রৈশোক সামটিও অতি-
জগতীগুলিতেই গেয় হইবে’ পবঃ উত্তরাগ্রহে যে তৃচের
প্রথম ঋক্ এই অতিজগতী, সে তৃচের দ্বিতীয় ও তৃতীয়
ঋক্ অতিজগতী নহে, বৃহতী । যথা উত্তরার্চিকের ৩, ১, ১৪
তৃচ-ঋক্ ?—

২৩ ১২ ৩১২৩১২৩১২ ০ ২ ৩১২৩ ১২
 “বিখ্যাপ্তনাভিভূতরমরঃসজ্জতক্কুরিন্দ্রজমুচরাজসে।
 ২ ৩১২৩১২ ১০৩১ ৩১ ৩১২ ৩ ১২
 ক্রেত্বরেন্দ্রমন্যাসুরীমুতোপ্রমোজিত্তরসস্তরশ্বিনম্ (১) ৮
 ৩ ১২ ৩১৩ ৪১ ৩১ ৩২ ৩১ ২ ৩২৬
 নৈমমমস্তচক্ষসামেষঃপ্রিপ্রাভিষরে। তদীত্যোবোঅক্রহো-
 ৩২ ৩২৩১ ৩১ ১২২১১ ০২০ ১
 পিকর্ণেত্তরশ্বিনঃসমুকতিঃ (২) ॥ সমুরেভাসোঅশ্বরিন্দ্রজমুচো-
 ২০ ৩১২ ২১ ৩১২৩১২৩১২ ৩ ১ ২ ৩২৩১
 মস্য পীতয়ে। স্বপতির্ষদীর্ঘধেধুত্বতোহ্যোজ্ঞাসমুতিভিঃ (৩)

১১৪

এস্থলে বিচার্য,—এই দ্বিতীয় ও তৃতীয় স্বাক্ষে প্রথম
 ঋগ্‌যজুসক ত্রৈলোক্য সামগ্ৰি কিরূপে গীত হইবে? যেহেতু
 ‘সমান চন্দ্রেতে গান হইবে অন্যথা শর ও লেশ দোষ অনি-
 বার্য্য হইবে’ ইহা ইতিপূর্বেই সিদ্ধান্তিত হইয়াছে এবং
 ‘অতিক্রমগতীগুলিতে ত্রৈলোক্য গাইবে’ বিধি থাকায় একটা অতি-
 ক্রমগতীতে, অপর দুটা বৃহতীতে গানও হইতে পারে না অত-
 এব এভাদৃশ স্থলে উত্তরাগ্রহের, এই তুচ্চটি সম্পূর্ণ অবলম্বন
 না করিয়া এ তুচ্চের প্রথমটি এবং তৎপরে ছন্দোগ্রহের অতি-
 ক্রমগতীচন্দ্রের যে কোন ঋগ্‌যজু অবলম্বন করিয়াই ত্রৈলোক্য
 ত্রৈলোক্য গীত হইতে পারে? বস্তুত এভাদৃশ স্থলে
 পূর্বোক্ত শর ও লেশ দোষও অগত্যা সহনীয়; কেননা যে-সে
 অতিক্রমগতী অবলম্বনে গীত হইলে ‘উত্তর ঋগ্‌যজুর গীত হইল’
 বলিয়া স্বীকৃতই হইতে পারে না। অতএব প্রদর্শিত তুচ্চের
 প্রথমটি অতিক্রমগতী এবং তৎপরে ঋগ্‌যজুর বৃহতী, এরূপ
 অসমুদ্র ঋগ্‌যজুর অবলম্বন করিয়াও ত্রৈলোক্য ঋগ্‌যজুর

গীত হইয়া থাকে এবং সেই সামগ্র্য মিলিত হইয়া একত্র
‘স্তোত্রিয় ত্রৈলোক্য’ বলিয়া অভিহিতও হইয়া থাকে, অথচ
মিশেষ যত্ন সহকারে গীত হইলে শর ও লেশ দোষও প্রকাশ
পায় না। যথা উৎগানের ত্রয়োবিংশ প্রপাঠকের দ্বিতী-
য়ার্কেণ ত্রয়োদশ সাম এই—

২ ১ ২২ ১২ ২০২ ১ ২১২
বিশ্বোহায়ি। পুতনাঅভিভূ। তরঙ্গরাঃ। সজ্জ-
২ ১ ২ ১ ২২ ১ ২১২
তক্ষুরায়িস্তম্ভজন্। চরাক্সো২০৪হায়ি। ক্রৌড়োহায়ি।
২ ৩২ ২ ৩২ ১ ৩২ ১ ৩২
বরোহায়ি। হেমন্তা২০৪রীম্। উতোহায়ি। উগ
মো২০৪জী। ঊস্তার২০৪নাম্। হোয়ি। তরা০৪। স্নিনম্।
৫ ৫ ২২ ১ ১ ৩২ ১ ২২ ১ ৩২
ও৬৮ (১) ॥ নেমোহায়ি। নাম। তিচক্ষসা। মেঘংবিপ্রাঃ।
২ ৩২ ১ ৩২ ১ ৩২ ১ ৩২
অভিস্বারো২০৪হায়ি। দৌহোয়ি। দৌহোয়ি। তয়ো২০৪
২০৪জী। ক্রৌড়োহায়ি। অপায়িকা২০৪র্ণে। তারস্বী২০৪নাঃ।
২ ৩২ ১ ৩২ ১ ৩২ ১ ৩২
হোয়ি। সন্মু০৪। কতিঃ। ও৬৮ (২)। সামোহোয়ি।
১ ৩২ ১ ৩২ ১ ৩২ ১ ৩২
দৌহোয়ি। দৌহোয়ি। পর্ভা২০৪য়ি২০৪নী। বৃধোহায়ি।
১ ৩২ ১ ৩২ ১ ৩২ ১ ৩২
শ্রুতজ্ঞা২০৪তাঃ। হিরোজ্ঞা২০৪না। হোয়ি। সন্মু০৪। তিতিঃ।
৫ ৫ ১ ৩২ ১ ৩২ ১ ৩২
ও৬৮ (৩) ॥ ও২২দী২০৪৮ ॥ ১৩

এই সাম 'দেখিলেই' স্পষ্ট অনুভূত হইবে যে প্রথম অতিজগতীন্দ্রের থাকে গীত সামটিই তদুত্তর প্রত্য বহুতী হ্রদের ঋগ্‌ঘোষেও গীত হইয়াছে অথচ পর দোষও বিশেষ ক্ষতিকর হয় নাই। এরূপ অসমান হ্রদে গান না করিলে 'উত্তর ঋগ্‌ঘোষে গীত হইল' বলিয়া স্বীকৃত হইতেই পারে না। স্ততরাং এতাদৃশ স্থানে 'সমান হ্রদেই গাহিতে হইবে' পূর্বোক্ত এ নিয়মটি অগত্যা ত্যাগ করিতে হইবে। অতঃপর বিচার্য—তাহাহইলে 'অতিজগতীন্দ্রলিতে স্তুতি সম্পন্ন করিবে' এ বিধির মান রক্ষা কি রূপে হইল? যেহেতু প্রদর্শিত স্তোত্রিয় ত্রৈলোক্য সামের মূল ঋক্‌ একটিমাত্র অতিজগতী, তাহাতে 'অতিজগতীন্দ্রলি' এ বহুবচন সম্পন্ন হয় না। ইহার উত্তরে বক্তব্য—যদিও স্তোত্রিয় ত্রৈলোক্য সামের মূলে একটিমাত্র অতিজগতী থাকে তথাপি সত্য। পরং একবিংশ স্তোমঃ প্রণয়নকালে সেই একটি অতিজগতীই সপ্তাবৃত্ত হওত সপ্তাকার ধারণকরে স্ততরাং অতিজগতীন্দ্রলি অবলম্বনে সামরূপ স্তুতি সম্পাদ্য না হইলেও স্তোমরূপ স্তুতি সম্পন্ন হইয়াই থাকে; তাহাতেই ঐ বহুবচন-বিশিষ্ট বিধিরও মান রক্ষা পায় অতএব এ বহুবচনের সাধকতার জন্যও ব্যাকুল হইবার প্রয়োজন নাই। এতাবত্যা বিশেষ প্রীতি-বল থাকিলে অসমান হ্রদেও গান হইয়া থাকে,—ইহাই প্রতিপন্ন হইল ॥ ১৫

* ত্রিবিধ, পঞ্চদশ ও সপ্তদশ স্তোমের পরিচয় ৮৮ হইতে ৯৭ পৃষ্ঠাতে প্রকাশিত হইবে; একবিংশ স্তোমঃ প্রার ঐক্যপ।

ষষ্ঠাধিকরণে প্রথমবর্ণকম্—

“রথন্তরে ককুভাবুত্তরে”-ইতি ।

পুনঃপদাশ্লিষ্টাদ্যাদেবস্তোহর্থোহন্যত্র বীক্ষ্যতাম্ ॥ ১৬ ॥

ইদমাস্মায়তে “ন বৈ বৃহদ্রথন্তরমেকচ্ছন্দঃ যন্তয়োঃ পূর্বা
বৃহতী, ককুভাবুত্তরে”-ইতি । অয়মর্থঃ । বৃহদ্রথন্তরং তদেতৎ
সামদ্বয়মিতরসামদেকচ্ছন্দস্কঃ ন ভবতি, যস্মাৎ কারণা-
তয়োর্বৃহদ্রথন্তরনামোরাশ্রয়ভূতাস্বক্ষু পূর্বা বৃহতীচ্ছন্দস্কা-
উতরে তু বে ঋচৌ ককুভ-চ্ছন্দস্কে, ইতরেষাং বামদেব্যাদি-
সাম্মান্যশ্রয়ে তুচে অবস্থ্যতাস্তি ঋচঃ একচ্ছন্দস্কাঃ উত্তরা-
শ্রেষ্টে আশ্রিতাঃ । সংশর-বিলেশপরিহারায় ‘সমাস্ত গায়েৎ’
ইতি শ্রায়েন নির্ণীতা এব । ইহ তু বাচনিকং বিষমচ্ছন্দ-
স্কান্ত গানমিতি । তত্র রথন্তরম্যাশ্রয়তয়া তুচেনোত্তরা-
শ্রেষ্টে সমাস্রাতঃ, কিভূর্হি ? অগাথস্তদাশ্রয়ত্বেনাস্রাতঃ । স চ
দ্বাভ্যামৃগ্ভ্যাম্পিঙ্গস্বাৎ দ্ব্যচোভবতি, তয়োশ্চ দ্বয়োঋচোঃ
‘অভিভাশুরেতোষা প্রথমা, সা চ বৃহতী । ন দ্বাবাঙ্ অশ্রো-
দিব্য ইতোষা দ্বিতীয়া, সা চ পঙক্তিচ্ছন্দস্কা । তথাচ সতি
তাং পঙক্তিচ্ছন্দস্কামপনীয় তস্যাঃ স্থানে দাশতরীপতে বে
উৎপত্তিককুভৌ ঋচৌ গৃহীতব্যা ভবতঃ, কুতঃ ? অর্থ-
বজ্রাৎ, উদাস্তেন ‘ককুভাবুত্তরে’-ইতিবাক্যেন রথন্তরস্য
আশ্রয়ত্বেন ককুভৌর্বনিম্ভুভ্যমানয়োঃ ককুভুৎপত্তিরর্থবতী
ভবতি, অন্যথা বৈয়র্থ্যং স্যাৎ । কিঞ্চ আশ্রাতায়া
একস্যাঃ পঙক্তে: স্বীকারে সতি ঋচৌর্দ্বয়োরেব
লাভাৎ ‘একং সাম তুচে ক্রিয়তে শ্রোত্রিয়ম্’-ইতিবচনং
বিরুদ্ধোত, তস্মাদ্রথন্তরস্যমি বে ককুভাবুত্তরে গৃহীতব্যা

অয়মেব ন্যায়ৈবহংসামন্যাপি যোজনীয়ঃ?—ইতি প্রাপ্তে
 ক্রমঃ। আত্মাতয়োরহতীপঙক্তোরেব ককুৰ্ৎ এথনীয়।
 তথাহি, 'অভিহাশুরেতোষা বৃহতী এথমা স্তোত্রিয়া, তস্য-
 নবিকৃতায়ামেব রথস্তরং গাতব্যম্, ততস্তস্যা ঋচশ্চতুর্থং পাদং
 পুনরুপাদায়োত্তরম্যাঃ পঙক্তেঃ পূর্ব্বাঙ্কেন সহ যোজনীয়ম্,
 সেয়মক্টাবিশতাঙ্করা ত্রিপদা দ্বিতীয়া স্তোত্রিয়া, সা চৈকা
 ককুপ্ সম্পদ্যতে ; তস্যাঃ ককুভশ্চরমং পাদং পঙক্তেৰুত-
 রাঙ্কেন সহ প্রগ্রথ্য তৃতীয়া স্তোত্রিয়া কর্তব্য, সা চ দ্বিতীয়া
 ককুপ্ সম্পদ্যতে। প্রগ্রথনপ্রকারেণ দ্বয়োথ্যচোরাশ্রুতয়োঃ
 ত্ৰচনিম্পত্তেনাস্তোক্তোবচনবিরোধঃ। অস্মিংশ্চ এথনে 'পুনঃ-
 পদা' ইতি শ্রৌতোক্তিলিঙ্গম্। তথাচ শ্রুতয়ে 'এষা বৈ প্রতি-
 িতি বৃহতী য়া পুনঃপদা তদ্ যৎ পদং পুনরারভতে, তস্মাদ্
 বৎসোমাতরমভিহিকরোতি'—ইতি। অয়মর্থঃ। য়া বৃহতী
 পুনঃপদা ভবতি, সৈষা প্রতিতি স্থিরা ভবতি, পদং চতুর্থঃ
 পাদঃ, সোহপ্গাস্তরসম্পাদানায় পুনঃ পঠাতে, ততঃ সা
 বৃহতী পুনঃপদা, সেয়মুত্তমাতা, তস্যাঃ পাদোবৎসঃ, তথা-
 সতি যস্মাদত্র চতুর্থং পাদমুদগাতা পুনরারভতে, তস্মাদ্
 বৎসোমাতরমভিহিক্য হিমিত শব্দং করোতীতি। ন কেবলং
 লিঙ্গমাত্রেন প্রগ্রথনং কিন্তু ছন্দোগানাং প্রসিদ্ধ্যাপি। তে
 হোবঃ স্মরন্ত 'কাকুভঃ প্রগাথঃ'—ইতি। কিকু প্রগাথশব্দার্থ-
 পর্য্যালোচনেনাপি প্রগ্রথনং গম্যতে, প্রকর্ষণে প্রগ্রথনং যত্র স
 প্রগাথঃ। প্রকর্ষণোম আম্মাতাদৃক্পাঠাদাধিক্যম্ তচ্চ
 পূর্ব্বোক্তরীত্যাদ্যাদ্যাসপূরঃসরমৃগস্তরঙ্গসম্পাদনেনোপভায়-
 তে, তস্মান্নোৎপত্তিককুভো এহীতব্যো ; কিন্তুর্হি ? প্রগ্রথনেন

যে উত্তরে ককুভৌ সম্পাদ্য তাস্ত তিস্থয় রথন্তরং গাতব্যম্,
তথা বৃহদপি । এবং সতি পঙক্তে: পাঠ: সার্থোভবতি ।
নচৈবং ককুবুৎপত্তিরৈয়র্থ্যমিতি শঙ্কনীয়ম্, বাচস্তোমে তদুপ-
যোগাৎ, তস্মান্ন কাপি প্রগ্রথনেহনুপপত্তি:”—ইতি ॥ ১৬

(অম্বাব)

কোন কোন স্থলে ইহা অপেক্ষাও অনিয়ম দৃষ্ট হয় । যথা—

রথন্তরে ঐতি আছে, গাংবে বৃহতী-ককুভে,

কিস্ত নাহি ককুব্দ্ভয়, কি করি যে এ অশুভে ?

পুনঃপদা আছে বিধি, করি হেথা সেই মত,—

এধিবে ককুভদ্রয়, হবে প্রগাথ সম্মত । ১৬

রথন্তর সামের মূল ঋক্টি বাহা ছন্দ আর্চিকের তৃতীয়
প্রপাঠকের প্রথমার্দ্ধের পঞ্চম দশতের প্রথম, তাহাই উত্তর
আর্চিকের প্রথম প্রপাঠকের প্রথমার্দ্ধের একাদশ সূক্তের ১ম ।
এই সূক্তটি দুই ঋকের স্তবরাং দ্ব্যুচ এবং তাহাও দুই ঋক্
বিভিন্ন ছন্দের ; প্রথমটি বৃহতী এবং দ্বিতীয়টি পঁক্তি ।
এই দুইটি ঋক্ অবলম্বন করিয়া স্তোত্রিয় রথন্তর গীত হইয়া
থাকে । এস্থলে বিচার্য্য যে, যদিও অসমচ্ছন্দে গানও বিশেষ
বিশিষ্টস্থলে হইতে পারে পরং উত্তর ঋগ্‌বয় আবশ্যিক, তাহা
এস্থলে কিরূপে সম্ভব ? বিশেষতঃ স্পষ্ট ঐতিও আছে যে
'স্তোত্রিয় রথন্তরের মূল প্রথম ঋক্ বৃহতীচ্ছন্দের হইবে
এবং উত্তর ঋগ্‌বয় ককুভদ্রের হইবে' ইহাই বা এস্থলে কি
রূপে সম্পন্ন হইবে ? এতদুত্তরে সিদ্ধান্তিত হইয়াছে যে
এই দ্ব্যুচ সূক্তকে প্রগাথ কহে, প্রগাথ পদের অর্থই যে

বিশেষ প্রণালিতে প্রথমীয় এবং প্রচলিত আছে যে 'স্তোত্রিয়
রথন্তরেত গানে পুনঃপদা করিতে হয়' অতএব প্রথম ঋকের
চতুর্থ চরণ পুনঃ পঠিত হইয়া দ্বিতীয় ঋকের প্রথমার্ধের
সহিত মিলিত হইয়া অষ্টাবিংশতি অক্ষরাঙ্ক একটি ককৃপ্
প্রথিত হইবে এবং পুনশ্চ সেই ককৃপছন্দের দ্বিতীয় ঋকের
চতুর্থ চরণ এরূপ পুনঃ পঠিত হইয়া প্রকৃত দ্বিতীয় ঋকের
শেষার্ধের সহিত মিলিত হইলে, উহাও অষ্টাবিংশতি অক্ষ-
রাঙ্ক আর একটি ককৃপছন্দের ঋক হইল ; এই প্রণালিতে
প্রথন করিলে একটি বৃহতী ও দুইটি ককৃপ, মূলক স্তোত্রিয়
রথন্তর স্বসম্পন্ন অসম্ভব নহে অতএব তাহাই হইয়া থাকে ।
যথা—

৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ১ ২ ৩ ১ ১
অভিষ্মাশুরনোমুগোজুগ্ধাইবধেনবঃ । ঈশানমস্যজগতঃ
৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ১ ১ ৩ ১ ৩ ১ ১ ১ ৩ ১
অনুশ্রীশানমিস্ততন্তুমুঃ ॥ (১) নত্বাৱাশ্রনোমোদিবোৱানপাৰ্ধিবো-
২ ০ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১
নজাতোনজনিসাতে । অখায়স্তোমঘবমিস্তবাজিনোগব্যস্ত্বাহ-
বামহে ॥ (২) উঃ আঃ ১, ১, ১১ সূক্ত ॥

ইহাকেই পুনঃপদা প্রপ্রথন বিশেষে ভূচ করিয়া কি
রূপে গান করিতে হয়, তাহাও উহ গানে স্পষ্ট প্রকৃত হই-
য়াছে, যথা—

১৪ ১৪ ২৪ ১৪ ২ ১ ২ ১ ৪
ককৃবৃত্তরে কণরথন্তরম্ । অভিষ্মাশুরনোমুগাঃ । অনুগ্ধা-
৩ ১ ২ ২ ১ ২ ১ ২ ১
তে তন্তুমুগোজুগ্ধাইবধেনবঃ । ঈশানমস্যজগতঃ । অনুগ্ধা ২ ৩ ৪

৪৪ ২৪ ১৪ ৫ ৩ ১ ২ ২ ৩ ২
 মৈহী । ঈশানা২৩৪তী । জ্রসূতআউবা২৩ । এ৩ । স্বসুস্মা ॥ (১)
 ২৪ ৪ ২ ১৩ ২ ২ ১২ ২ ২ ৪ ৪
 আয়িশানমিস্ত্রস্বস্মাঃ । নাওস্বা২৩৭আম্ । যোদিবিয়েন-
 ৪ ৩ ৪৪ ২ ১৪ ৫ ৩ ২
 পার্থি২৩৪এহী । নজাতো২৩৪না । জনা৩১উবা২৩ । এ৩ ।
 ২ ৩ ২ ৪ ৪ ১৪ ২ ১ ২ ১ ২ ২
 ব্যতআ । (২) নাজাতোনজনিস্যাতায়ি । আওস্বা২৩স্তাঃ ।
 ১ ৪ ৩ ৪৪ ২ ১ ৫ ৩
 মধবক্ষিত্বজিনা২৩৪এহী । গবাস্তা২৩৪স্বা । হবা৩১উবা২৩ ।
 ২ ২ ৩ ২
 এ৩ । মহআ (৩) ॥ উ० গা० ২০, ১, ১ম সাম ॥

এতাবতা বিশেষ বিশেষ স্থলে অসমান অথচ দুইটি মাত্র
 ঋক্ অবলম্বনেও স্তোত্রিয় সাম সম্পন্ন হইতে পারে ॥ ১৬
 দ্বিতীয়ঃ বর্ণকম্—

‘যৌধাজয়ে রৌরবে চ বৃহত্যোরাগমেহথবা ।

এখনং পূর্ববৎ পক্ষৌ বহ্নিলিঙ্গমিহোচাতে ॥ ১৭

ইদমাঙ্গায়তে ‘রৌরবযৌধাজয়ে বাহঁতে তৃচে ভবতঃ’—
 ইতি । অর্থঃ । রৌরবনামকং কিঞ্চিৎ সাম, তথা
 যৌধাজয়নামকমপরম্; তয়োঃ সামৌ বৃহতীচ্ছন্দস্কৃত্ আশ্রয়-
 ইতি । উত্তরাংশে তু তস্য সামদ্বয়স্যাপ্যশ্রয় একঃ প্রগাথঃ
 আঙ্গাতঃ । তস্মিংশ্চ প্রগাথে ‘পুনানঃ সোমেত্যসাবৃক্
 ঞ্চমা ; সা চ বৃহতী । ‘ত্বহানউধর্দিব্যমিতি দ্বিতীয়া ; সা
 হৃ বিকারপঙ্ক্তিঃ । তামেকাং বিকারপঙ্ক্তিমপনীয় তস্যাঃ
 স্থানে উৎপত্তিবৃহত্যৌ দে ঋচৌ আনেতবো ? ইতি
 পূর্বপক্ষঃ । বৃহতীবিকারপঙ্ক্ত্যোঃ প্রাথমনির্দেশণ

দে বৃহত্যাবুত্রে সম্পাদনীয়ে ইতি রাহাস্তঃ। তজ্জো-
 ভয়ত্ব যুক্তিঃ পূর্বন্যায়েন দ্রষ্টব্য।। লিঙ্গশ্বেবনাম্মায়তে—
 যষ্টিত্রিষ্টুভোমাধ্যম্বিনং সবনম্—ইতি। অয়মর্থঃ। রৌরবয়ো-
 ধাজয়নামকে সামনী মাধ্যম্বিনে সবনে গীয়েতে, তস্মিংশ্চ
 সবনে ত্রিষ্টুপ্ছন্দস্কা ঋচঃ যষ্টির্ভবন্তীতি,—সেয়ং যষ্টিপথ্যা
 প্রগ্রথনপক্ষে উপপদ্যতে। তথাহি—মাধ্যম্বিনে সবনে
 প্ৰবমান একঃ, পৃষ্ঠস্তোত্রাণি চত্বারি। পবমানে জীপি
 সূক্তানি—‘উচ্চাতেজাতমিত্যেকং সূক্তম্। তত্র গায়ত্র্যস্তিষ্য
 ঋচঃ। পুনানঃ সোমেতি দ্বিতীয়ং সূক্তম্, তত্র প্রগাথরূপম্,
 তত্র পূর্বা বৃহতী, উত্তরা বিষ্ণোরপঙক্তিঃ। ‘প্রত্নদ্রবপরি-
 কোশমিতি তৃতীয়ং সূক্তম্, তত্র ত্রিষ্টুভস্তিষ্যঃ। পৃষ্ঠস্তো-
 ত্রেসু ‘অভিষাশুরেতি প্রগাথরূপং প্রথমং সূক্তম্, তত্র পূর্বা
 বৃহতী, উত্তরা বিষ্ণোরপঙক্তিঃ। ‘কয়ানশ্চিৎ ইতি দ্বিতীয়ম্।
 তত্র তিস্রো গায়ত্র্যাঃ। ‘তংবোদনস্মৃতীষমিতি তৃতীয়ম্
 প্রগাথরূপম্। তত্র বৃহতীপঙক্ত্যা। ‘তরোভির্বোবিদবমিতি
 প্রগাথরূপং চতুর্থম্। তত্রোপি বৃহতীপঙক্ত্যা। এবমন্যম্বিন
 সবনে সপ্ত সূক্তানি। তেষু নব সামানি গেরানি। এধনে
 সূক্তে গায়ত্রমামহীয়বং চেতি দে সামনী; দ্বিতীয়ে রৌরবং
 যোধাজয়ং চ; তৃতীয়ে ঔশনম্; চতুর্থে রথস্তরম্; পঞ্চমে
 বায়দেব্যম্; ষষ্ঠে নোধসম্; সপ্তমে কালেষম্। তত্র, প্রথম-
 সূক্তস্য সামবয়নিষ্পত্তয়ে দ্বিরাবৃত্তাবাশ্রয়ভূতা ঋচঃ বড়্ গান-
 ত্র্যো ভবন্তি, পঞ্চমসূক্তগতা বায়দেব্যসামাশ্রয়ভূতাস্তিষ্যঃ ঋচঃ
 সপ্তদশস্তোমদিদ্যার্পমাবর্তমানাঃ সপ্তদশ গায়ত্র্যাঃ;—ইত্যেবং
 মিলিষ্য। ত্রয়োবিংশতিগায়ত্র্যাঃ, ষষ্ঠে সূক্তে বৃহতীপঙক্ত্যঃ

প্রগ্রথনেন বাহিত্ত্বচোভতি । তথা সপ্তমেহপি । তত্রোভয়ত্র
 সপ্তদশস্তোমে সতি চতুস্ত্রিংশদ্ বৃহত্যোভবন্তি । দ্বিতীয়-
 সূক্তেহপি প্রগ্রথনেন বাহিত্ত্ব চতুঃ সম্পাদ্য সাময়্যার্থমাবৃত্তো
 মড়্ বৃহত্যো ভবন্তি । চতুর্থসূক্তে রথন্তর-সামার্থং পূর্ব-বর্ণ-
 কোক্তরীত্য। প্রগ্রথনে সতি ককুভাবৃত্তরে ভবতঃ । 'প্রথমা
 তু স্বতঃসিদ্ধবৃহতী, তত্র সপ্তদশস্তোমে সতি পঞ্চ বৃহত্যো
 দ্বাদশ ককুভশ্চ সম্পদ্যন্তে । তস্যা চ স্তোমস্যা বিধায়কং
 ব্রাহ্মণমেবমান্নায়তে—'পঞ্চভ্যোহিঙ্করোতি স তিস্মৃতিঃ স
 একয়া স একয়া পঞ্চভ্যো হিঙ্করোতি স একয়া স তিস্মৃতিঃ
 স একয়া সপ্তভ্যোহিঙ্করোতি স একয়া সতিস্মৃতিঃ সতি-
 স্মৃতিঃ'—ইতি । অয়মর্থঃ । একা স্বতঃসিদ্ধা বৃহতী, প্রগ্রথিতে
 ষে ককুভাবৃত্তোবং বিধস্তৃচস্ত্রিভিঃ পর্য্যায়ৈর্যাবর্তনীয়াঃ । প্রথমে
 পর্য্যায়ে—ত্রির্বৃহতী গাতব্য্য, সকুৎ সকুৎ ককুভো । দ্বিতীয়ে
 পর্য্যায়ে—সকুদ্ বৃহতী, ত্রিবারমনন্তরা ককুপ্, সকুদন্ত্য।
 তৃতীয়ে পর্য্যায়ে—সকুদ্ বৃহতী, ত্রিভিঃ ককুভাবিতি ।
 হিঙ্করোতি হিঙ্কারোপলক্ষিতং গানং কুর্যাদিত্যর্থঃ । তদেবং
 তৃতীয়সূক্তব্যতিরিক্তেষু ষট্শ সূক্তেষু ত্রয়োবিংশতির্গায়ত্র্যঃ
 পঞ্চচষাশিংশদ্ বৃহত্যো দ্বাদশ ককুভঃ সম্পদ্যঃ । তত্র ককুপ্
 অষ্টাবিংশত্যক্ষরা, তস্যং ষোড়শাক্ষরে গায়ত্রীপাদবয়ে
 যোজিতে চতুশ্চষাশিংশদক্ষরা ত্রৈকুপ্ সম্পদ্যতে ।
 অনন্তঃ দিশ্য দ্বাদশানাং ককুভাং ত্রৈকুপ্-সম্পাদনায়
 চতুর্বিংশতির্গায়ত্রীপাদা যোজনীয়াঃ । তথা সত্যাকৌ গায়-
 ত্র্যোপলভ্যঃ পঞ্চদশ গায়ত্র্যোহবশিষ্যন্তে ; তায়াং পঞ্চচষা-
 শিংশদক্ষরানাং ককুভাবৃত্তো-বৃহতীষু সংযোজ্য ত্রৈকুভ

সম্পাদনীয়ঃ । তত এতাঃ পঞ্চত্য়াসিং ৭৫ ; ককুপুং নিম্পরাঃ
 দাদশ ; তৃতীয়ে সূত্রে স্বতঃসিদ্ধান্তিঃ—ইত্যেবং প্রগ্রথন-
 পক্ষে যষ্টিত্রিকূভ উত্তরাগ্রহে সমাম্বাতা এব লভান্তে ।
 উৎপত্তিরহত্যানয়নে তু প্রকরণান্নাতানাং তারভীনাং লভাতাদ্
 প্রকৃতহানাপ্রকৃতকল্পনে প্রশস্তোয়াতাম্ । তন্ম্বাং ত্রিকূভঃ
 যষ্টিরিত্যেতদ্ বৃহতীপ্রগ্রথনস্য লিঙ্গম্ । প্রগ্রথনপ্রকারত্ব-
 ভিধীয়তে—‘পুনানঃ সোমেত্যস্য। বৃহত্যাশ্চতুর্থপাদং পুনরু-
 পাদায় দ্বিরভ্যস্য ‘ছহানউধর্দিব্যামিত্যস্য। দ্বিষ্টারপঙক্তেঃ
 পূর্বাঙ্কেন স’য়োজয়েৎ, সা বৃহতী ভবতি,—এতদীয়ং চতুর্থং
 পাদং দ্বিরভ্যস্যোত্তরাঙ্কেন যোজয়েৎ, সাপি বৃহতী ভবতি ।
 তস্মাদ্ যৌধাজয়রোরবয়োঃ বৃহত্যোঃ উত্তরে প্রগ্রথনীর্মে ।
 এবং নোধলকালেয়োরপি ত্রিকূব্যম্”—ইতি ৷ ১৭

(অনুবাদ)

ত্রয়প আর একটি—

“যৌধাজয়”—“রোরকে”তে তিনটি বৃহতী হবে ।

আছে একটি, অপর আনিয়া কি সংগৃহিবে ?

না না, তাহা নহে ; এখিবে যে পূর্বমত ।

নতুবা কেমনে ‘যষ্টি’ হইবে ত্রিকূপ সংঘত ৷ ১৮

তাণ্ড্য ব্রাহ্মণের সপ্তম প্রপাঠকীর তৃতীয় খণ্ডে একটি
 আছে;—“‘রোরব’ ও ‘যৌধাজয়’ নামক সাময়ক বৃহতীজন্মের
 ত্তে গীত হইবে ।” অর্থাৎ রোরব নামক সাময়ি ও যৌধা-
 জয় নামক সাময়ি উভয়ই বৃহতীজন্মের তিনটি নামক
 অধিকার করিয়া গীত হইবে । পরং উত্তরাগ্রহে এই নামকরণের

আঞ্জয়ের জন্য যে একটি স্তম্ভ দেখা যায়, তাহা তিনটি ঋকের
নহে প্রত্যুত দুইটি মাত্র ঋকের । যথা—

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩
পুনানঃসোমধারয়াপোবসানোঅর্ষসি । আরজ্জধায়োনিসু-
১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩
তস্যানীকস্যংসোদেবোহিরণ্যঃ ॥ (১) দুহানউর্ধ্বদ্বিরাশ্বধুপ্রিয়-
৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩
স্ত্রত্বংসধস্বমাসদৎ । আপৃচ্ছ্যকরণবাজ্যর্ষসিনৃতিকৌতো-
২ ৩ ২
বিচক্ষণঃ ॥ (২) উ॰ আ॰ ১.১,৯.১-২ ॥

এই দুটিও উভয়ই বৃহতী ছন্দের নহে, প্রথমটি মাত্র
বৃহতীছন্দের অপরটি বিষ্কারপীতি ছন্দের । এখানে বিচার্য্য
যে উক্ত তাণ্ডাত্রাজ্ঞের ঞ্জতি অনুসারে তিনটি বৃহতী কোথা
পওয়া যাইবে? অতএব উত্তরাংশের ঐ সূক্তের প্রথম
যেটি বৃহতী, রোরব ও যোধাজয় গানের মন্ত নেটি গ্রহণীয়
এবং ঐরূপ আর দুটি বৃহতী, ছন্দো গ্রহ হইতে সংগ্রহও
কর্তব্য হইতে পারে ।

এ বিষয়ে সিদ্ধান্ত হইয়াছে যে, না ; ঞ্জতির সেরূপ
অভিপ্রায় নহে । যদি ঞ্জতির সেই অভিপ্রায় হইত, তাহা
হইলে “মাথ্যান্নিন সবনে যষ্টি * ত্রিকুপ্ ব্যবহৃত হইবে”
এই মোটসংখ্যা কিরূপে কথিত হইল? পূর্বোক্ত প্রকারে
উত্তরাংশের ঐ বিষ্কারপীতি ছন্দের ঋকৃতির পরিবর্তে
ছন্দোংশের যে কোন দুইটি বৃহতী সংগৃহীত হইলে অবশ্যই
অক্ষর-সংখ্যা বৃদ্ধি হইবে অতএব অপর দুটি বৃহতী সংগ্রহ

কোন কোন মন্তের দ্বারা বহুসংখ্যা পরিপূরিত হয়, তাহা সংস্কৃত
অংশের প্রত্যেক মন্তের দ্বারা অনুসন্ধান করা অনুসার বিশদ ব্যাখ্যা করা যায় ।

ন। করিয়া। ঐ বিকীরণশক্তিটাই প্রথম বৃহত্তীর্ষের সহিত
প্রকৃষ্টরূপে গ্রহণ করিলে ঐ দুইটিই তিনটি বৃহত্তীর্ষ স্বরূপ
ধারণ করিয়া থাকে। যথা ;—

রৌরবম্ ॥ পুনানঃ সোমাত্ধারাত্ ৩৪য়া । অপৌরবানো
অর্থন্যারজ্জধায়োনিমৃতস্যাসাৎ ইদমাহি । ওহাত্ উবা । উৎসো-
দেবোহিরাৎ ৩হাই । ওহাত্ উবা । গয়া । উৎসোহোবা ॥ (১)
উৎসোদেবোহাত্ ইরগ্যাৎ ৩৪য়াঃ । উৎসোদেবোহিরগ্যায়োহু-
হানউধর্দিবিরম্মধুৎ প্রিয়াম্ । ওহাত্ উবা । প্রত্নত্ সপথস্বমাৎ ৩
হাই । ওহাত্ উবা । সদাৎ । উৎসোহোবা ॥ (২) প্রত্নত্ সপথস্বমাৎ
মাসাৎ ৩৪দাৎ । প্রত্নত্ সপথস্বমাসদদাপৃচ্ছাক্করণং বাজিয়াৎ ১র্ধ-
মাই । ওহাত্ উবা । সৃতিকৌতোবিচাৎ ৩হাই । ওহাত্ উবা ।
ক্ষণা । উৎসোহোবা । হোঃ ৫ই । ডা ॥ (৩) উৎ গাৎ ১, ১২ ॥

একটি বৃহত্তী ও একটি বিকীরণশক্তিতে তিনটি বৃহত্তী
কিরূপে সম্পূর্ণ হইয়াছে, তাহা এই সামটি দেখিলেই
প্রতীত হয়। দেখ,—‘পুনানঃ সোম’ এই বৃহত্তী একের
শেষ চরণটি বিরুদ্ধ হইয়া ‘হুহান উধর্দিব্যাৎ’ এই বিকীরণশক্ত-
প্রকীরণ পূর্বাক্ষের সহিত সংযোজিত হইবার দ্বিতীয় বৃহত্তী
সম্পূর্ণ হইয়াছে এবং ইহারই চতুর্থপদ বিরুদ্ধ হইয়া উৎ-

স্বাক্ষের সহিত যোগে আর একটী বৃহতীর আকার ধারণ করিয়াছে । এইরূপ প্রাথমিকানুসারে বৃহতীত্রয় সুস্পষ্ট ও তদনুযায়ী প্রদর্শিত “রোরব” নামটি গীত হইয়াছে । যৌধাজয় নামও এই তিনটি বৃহতী অবলম্বনেই গীত হইয়া থাকে ।
যথা;—

যৌধাজয়ম্ । ^৩পূনা^৩৩ । ^৩নাঃ^৪সো । ^৫ম । ^২ধার^৩২৩৪য়া ।
^১আপো^২ত । ^১বসা^২২ । ^৩নআ^৪৩৪৫ । ^৩যা^৫২৩৪সী । ^২আরা^১২২১
য়ো । ^২নিম্ব^১তা^২২ । ^৩সাসা^৪৩৪৫ই । ^৩দা^৫২৩৪সী । ^২উৎ^১সাঃ ।
^১দাইবো^২২ । ^৩হিরা^৪৩৪৫ । ^৩গ্যা^২২৩৪য়াঃ ॥ (১) ^২উৎ^২সো^১৩১ ।
^২দেও^৪বো । ^৫হি । ^২রগ্যা^৪২৩৪য়াঃ । ^১উৎ^২সো^১ত । ^১দাইবো^২২ ।
^৩হিরা^৪৩৪৫ । ^৩গ্যা^৫২৩৪য়াঃ । ^২তুহান । ^১উ । ^২ধঃ । ^১দিবিয়া^২২ম্ ।
^৩বধু^৪৩৪৫ । ^৩ঐ^৫২৩৪য়াম্ । ^২প্রজ্ঞা^১২ম্ । ^২সাধা^২২ । ^৩শ্রুমা^৪৩৪৫ ।
^৩সা^৫২৩৪দাৎ ॥ (২) ^৩প্রজ্ঞা^২৩১ম্ । ^২সা^৪তধ । ^৫শ্রুম্ । ^২আসা^৩২৩৪-
^৫রক্ষা । ^১প্রাশ্রা^২৩ম্ । ^১সাধা^২২ । ^৩শ্রুমা^৪৩৪৫ । ^৩সা^৫২৩৪দাৎ । ^২আপা
^১জি^২য়াম্ । ^২ধ । ^১রুণং^২বো^২২ । ^৩জিয়া^৪৩৪৫ । ^৩যা^৫২৩৪সী । ^২নৃত্য^১২ইঃ ।
^১যৌভো^২২ । ^৩বিজ^৪৩৪৫ । ^২স্বা^৫২৩৪পা ॥ (৩) ^১উৎ^২গাং ১,১,৩ ॥

‘কৌশল’ ও ‘কালেশ্বর’ শাস্ত্রসম্বন্ধে প্রথমতঃ এইরূপ ॥ ১৭

তৃতীয়বর্ণকম্—

‘শ্যাবাখ্যাকীগবেহ্মুর্কুবানেয়ে এখাতেহধবা ।

পুরেব লিঙ্গং জগতী চতুর্বিংশতি কীর্তনম্ ॥ ১৮

ইদমাস্মায়তে ‘পঞ্চচ্ছন্দা আবাপ: আর্ভব: পবমান: সপ্ত-
সামা, গায়ত্রসংহিতে গায়ত্রো ত্বে ভবতঃ, শ্যাবাখ্যাকী-
গবে আনুর্কুভে ত্বে ভবতঃ; উফিহি সফম্, ককুভি পৌক-
লম্, কারবস্ত্যং জগতীযু’-ইতি । অয়মর্থ:—অস্তি তৃতীয়সবনে
পবমান আর্ভবসঞ্জকন্তস্মিন্ পঞ্চ সূক্তানি, সপ্ত সামানি,
‘স্বাদিষ্ঠয়া মদিষ্ঠয়া’-ইত্যেকং সূক্তম্, তস্মিন্ গায়ত্রোস্তৃত্বঞ্চতঃ,
তাস্থ ‘গায়ত্রঃ’ ‘সংহিতঃ’ চেতি ধে সামনী । ‘পুরোজিতী
বো অক্সস:’-ইতি সূক্তান্তরম্, তত্রৈকানুর্কুপ-উত্তরে ধে
গায়ত্রো, তাস্থ ‘শ্যাবাখ্য’ ‘আকীগবঃ’-চেতি ধে সামনী ।
‘ইন্দ্রমচ্ছ স্ততা’-ইত্যপরং সূক্তম্, তস্মিন্ বিহস্তিভ্যঃ, তাস্থ
‘সফং’ সাম । ‘পবস্ব যধুমন্তম’-ইতি প্রগাথঃ, তস্মিন্ পূর্বা
ককুপ-উত্তরা পঙক্তি:, তত্র ‘পৌকলং’ সাম । ‘অভিপ্রিয়াণি
পবতে চ নোহিতঃ’-ইত্যন্তং সূক্তম্, তত্র তিস্রো জগন্ত্যঃ,
তাস্থ কারবং সাম । এতেষাং পঞ্চানাং মধ্যে ‘পুরোজিতী বঃ’
‘পবস্ব’-ইত্যনয়ো: সূক্তয়ো: রদ্যপি ধে ধে ছন্দযী, তথাপি
সমাস্ত গানং নিষ্পাদয়িত্বং প্রপ্রথনে কৃতে সতি একমেব চন্দঃ
সম্পদ্যতে, ততোগায়ত্রানুর্কুবৃফিতকুজগতীভি: পঞ্চচ্ছন্দা
আর্ভবপবমানোহস্মিন্ সবনে আবপনীয় ইতি । অত্র ‘পুরো-
জিতী’-ইত্যস্মিন্ সূক্তে শ্যাবাখ্যাকীগবঃ চ সমাস্ত গায়-
ত্রোত্তরে গায়ত্রোবাস্মাতে পরিত্যজ্য ধে উৎপত্যনুর্কুভাবানে-
জ্যে । ইতি পূর্বপক্ষ: । চতুর্থং পাদং পুনরুপাদায় ধে

অনুকূলো প্রগ্রথনীয়ে । ইতি রাহাস্তঃ । তত্রোত্তরজ পূর্ব-
বর্ণকদয় শ্রায়েন যুক্তির্জ্যৈব । লিঙ্গশ্চৈবমাশ্রয়তে—‘চতু-
ব্রিংশতির্জগত্যন্তু ত্রীয়াসবন একা চ ককুবিতি’—সেয়ং সংখ্যা,
প্রগ্রথনপক্ষে উপপদ্যতে । তথাহি—গায়ত্রসংহিতয়োঃ
সাম্বোদ্যায়শ্রে তৃচে দ্বিরভ্যন্তে সতি ষট্ গায়ত্রয়ো ভবন্তি ।
চতুর্বিংশত্যাকরা গায়ত্রী, অষ্টাচছারিংশদক্ষরা জগতী, ততঃ
ষড়্ভির্গায়ত্রীভিত্তিশ্রোজগত্যোভবন্তি, শ্যাবাখাদ্বীগবয়োরা-
শ্রয়ভূতাঃ প্রগ্রথিতা দ্বিরভ্যন্তাঃ ষড়্ভুকুতোভবন্তি, তাভিশ্চ-
তশ্রোজগত্যোভবন্তি ;—মিলিত্বা সপ্ত জগত্যাঃ সম্পূর্ণাঃ ।
সক্ষস্যা পৌক্ষলস্যা চ সামান্তরবৎ তৃচে গানং ন কর্তব্যম্,
কিস্ত্বৈকেকস্যামুচি । তৎ কুতোহবগম্যতে ? উষ্ণিহি ককু-
ভীতিসপ্তম্যেকবচনাস্তাভ্যাং বিশেষবিধানাৎ । অষ্টাচছা-
ত্যাকরয়োঃ স্ত্রিককুতোরেকা জগতী গায়ত্রীপাদদ্বয় সম্পূ-
র্ণ্যতে, ককুভি মধ্যমঃ পাদো দ্বাদশাকরা, উষ্ণিহি চ পরঃ
পাদঃ—ইতি তয়োর্ভেদঃ । কাবশ্যায়ত্রভূতাঃ স্তবঃ সিদ্ধা-
ন্তিশ্রোজগত্যাঃ—ইতি মিলিত্বা পবমানেহ্ম্মিন্নেকাদশ জগত্যো
ভবন্তি, গায়ত্রীপাদদ্বয়ভিত্তিচ্যতে । আর্ভবপবমানবৎ ত্রীয়া-
সবনে যজ্ঞায়জ্ঞীয়ন্তোক্তমেকমন্তি, তস্যচাশ্রয়ঃ ‘যজ্ঞায়জ্ঞাবো
অগ্নয়ে’—ইত্যসৌ প্রগ্রথঃ, তত্র পূর্বা বৃহতী, উত্তরা বিষ্ণুর-
পজ্জ্বলন্তয়োঃ প্রগ্রথনেন ককুভাবৃত্তয়ে কর্তব্যে । তত্রৈক-
বিংশন্তোমন্তস্য বিধায়িকা বিকুত্বিরেবমাশ্রয়তে । ‘সপ্তভ্যো
হিঙ্করোতি স তিস্তিঃ স তিস্তিঃ স একয়া, সপ্তভ্যো
হিঙ্করোতি স একয়া স তিস্তিঃ স তিস্তিঃ, সপ্তভ্যো হিঙ্ক-
রোতি স তিস্তিঃ স একয়া স তিস্তিঃ’—ইতি । অমরর্থঃ

প্রথমায়ঃ বৃহত্ত্যস্ত্রিষু পর্য্যায়েষু ত্রিবারমেকবারং পুনস্ত্রিবার-
মিতি সপ্ত বৃহতাঃ, মধ্যমায়ঃ ককুভঃ প্রথমদ্বিতীয়য়োঃ পর্য্যায়-
য়োস্ত্রিঃ পাঠঃ, অন্ত্যে সপ্ত, উত্তমায়ঃ ককুভঃ আদৌ
সপ্ত, দ্বিতীয়তৃতীয়য়োস্ত্রিঃ, এবং চতুর্দশ ককুভঃ। তান্ন
ককুপ্সু দ্বাদশাকরাঃ মধ্যমপাদাশ্চতুর্দশ, তেষু সপ্ত পাদাঃ
সপ্তম বৃহতীষু যোজনীয়াস্ততঃ সপ্ত জগতো্যভবন্তি অবশিষ্টা
অষ্টাকরাঃ ককুভা মাদ্যপাদা অন্ত্যপাদাশ্চ মিলিষ্টাষ্টাবিঃ-
শতিঃ, তেষু ষড়্ভিঃ পাদৈঃ একা জগতীত্যনেন ক্রমেণ চতু-
বিংশতিপাদৈশ্চতয়ো জগতো্য ভবন্তি। যে তু দ্বাদশাকরাঃ
সপ্তপাদাঃ পূর্বমবশিষ্টাঃ তেষু পবমানশেষোষ্টাকরাঃ পাদো-
য়োজনীয়ঃ; ককুভাংশেষেষ্টাকরেষু চতুর্ষু পানেষু চত্বাৰ্য্য-
করাণি যোজনীয়ানি, তে হে জগতো্য ভবতন্তমেবং যজ্ঞা-
য়জ্ঞীয়স্তোত্রে ত্রয়োদশ জগত্যঃ পূর্বোক্তাঃ পবমানগতা
একাদশেতি চতুবিংশতির্জগত্যশ্চতুরক্ষরবর্জিতাশ্চত্বারোষ্টকা-
ক্ষরপাদাঃ, মিলিষ্টা ককুবেকা ভবতি।

অনেন লিঙ্গেন শ্যাবাখ্যমাস্ত্রীগবং চ প্রগ্রথিতত্বে গাত-
ব্যম্ ন তু তত্রোৎপত্ত্যনুষ্ঠানমনমিতি স্থিতম্”—ইতি ॥ ১৮

(অনুবাদ)

এরূপ আরও আছে যথা;—

‘শ্যাবাখ্য’ ও ‘আস্ত্রীগব’ অনুষ্ঠুভে ত্বে গেয়।

আছে বিধি; কিন্তু তা ঠিক? তবে কি এ বিধি হয়?

কিংবা ইহা অসম্ভব যুগ্ম অনুষ্ঠুপ্-মেধিয়া?

না:—এও হ’বে পূর্ববৎ, ঋগিথ্যায়জ্ঞী বর্জিয়া ॥ ১৯

তৃতীয়সবনে 'আৰ্ভবপবমান' পাঠের বিধি আছে । ঐ আৰ্ভবপবমানে পঞ্চসূক্তে সপ্ত সাম গীত হইয়া থাকে । যথা—
 প্রথম 'স্বাদিষ্ঠয়া' (উং ১,১,১৫) এই সূক্তে গায়ত্রী ছন্দের তিনটি ঋক্ আছে, ঐ গুলি অবলম্বন করিয়া 'গায়ত্রী' ও 'সংহিতা' নামক সামদ্বয় গীত হয় (উং গাং ১,১,৮) ।
 দ্বিতীয় 'পুরোজিতী' (উং ১,১,১৮)', এ সূক্তে একটি অনু-
 ঋক্ ও দুটি গায়ত্রী ছন্দের ঋক্ আছে, এতদবলম্বনে
 'শ্যাবাশ্ব' ও 'আশ্বীগব' নামক সামদ্বয় গীত হয় (উং গাং
 ১,১,১১-১২) । তৃতীয় 'ইন্দ্রমচ্ছ সূতা' (উং ১,১,১৭)' এ
 সূক্তে ঊষিক্‌ছন্দের তিনটি ঋক্ আছে তদবলম্বনে 'সফ'
 নামক সাম গীত হয় (উং গাং ১,১,১০) । চতুর্থ 'পবস্বমধু-
 মত্তমঃ' (উং ১,১,১৬)', এ সূক্তে দুটিমাত্র ঋক্ আছে,
 তাহার প্রথমটি ককূপ্‌ছন্দের, দ্বিতীয় পঁক্তি ছন্দের, এতদ-
 বলম্বনে 'পৌকল' নামক সাম গীত হয় (উং গাং ১,১,৯) ।
 পঞ্চম 'অতিপ্রিয়াণিপবতে' (উং ১,১,১৯), এ সূক্তে জগতী-
 ছন্দের তিনটি ঋক্ আছে, তাহা অবলম্বন করিয়াই 'কাব'
 নামক সাম গীত হয় (উং গাং ১,১,১৩) । এই পাঁচটির মধ্যে
 'পুরোজিতীঃ' ও 'পবস্বমধুমত্তমঃ' এই সূক্তদ্বয় যদিও দুই
 দুই ছন্দের দুই দুই ঋকের পরং 'সমান'ছন্দের ঋক্‌ত্রয়ে
 গান করিবে, ব্যবস্থা থাকায় প্রগ্রথন দ্বারা একছন্দ ও ত্রিছন্দ
 সম্পাদিত হইয়া থাকে । এইরূপে তৃতীয় সবনে আৰ্ভবপব-
 মানে গায়ত্রী, অনুঋক্, ঊষিক্, ককূপ্, ও জগতী এ পঞ্চ-
 ছন্দই ব্যবহৃত হইয়া থাকে । এস্থলে বিচার্য্য, যে, পুরো-
 জিতী সূক্ত শ্যাবাশ্ব ও আশ্বীগব গান করিবার জন্য 'সমান

^৪ দী। ^৫ ঘজি। ^২ স্বাণয়ম্। ^৩ এহিয়া। ^৫ য়ো। ^১ বারয়াশু। ^২ ব।
^১ — ^{১২} — ^১ ^২ ^৪ ^৫
 কয়া২। এহিয়া২। পরিপ্রস্যান্দাওতাওই। সূ২৩৪তাঃ।
[—] ^{১২} — ^১ ^২ ^৪ ^২
 ঐহা২ই। এহিয়া২। ইন্দুরধোনাওকাও। জাও৪৫য়োড
^৫ ^৩ ^২ ^২ ^৪ ^৫ ^১ ^৪
 হাই ॥ (২) ইন্দুও১ঃ। আওশো। নকু। স্বাণয়ঃ। এহি-
^৫ ^১ ^২ ^২ ^১ — ^{১২} — ^২
 য়া। তাম্। জুরোষমা। ভী। নরা২ঃ। এহিয়া২। সোমং-
^১ ^২ ^৪ ^৫ ^২ — ^{১২} — ^২ ^১ ^২
 বিশ্বাটীওয়াও। ধা২৩৪য়া। ঐহা২ই। এহিয়া২। যজ্ঞায়সাস্তু
^৪ ^২ ^৫
 ও৩াও। জাও৪৫য়োডহাই ॥ (৩) উং গাং ১,১,১১ ॥

এইরূপে চতুর্থপাদ পুনরুপাদান দ্বারা অনুষ্ঠুপ্ত সম্পা-
 দন করিবে, তথাপি ঐ গায়ত্রীদ্বয় ত্যাগ করিয়া অপর অনু-
 ষ্টুপ্তদ্বয় সংগ্রহ করিবে না, তদ্বিষয়ে ‘তৃতীয় সর্বনে ২৪টি
 জগতী ও ১টি ককুপ্ গীত হইবে’—এই বিধিই প্রমাণ। উ-
 ল্লিখিত পঞ্চ সূক্তের যথাবৎ পাঠ অনুসারে মোট অক্ষর গণনা
 করিলেই ইহা সম্পন্ন হইবে, নতুবা গায়ত্রীর পরিবর্তে সঙ্-
 হীত অনুষ্ঠুপ্ অনুসারে মোট অক্ষর গণনা করিলে ২৪
 জগতী ও ১ ককুপ্ হইতে অধিক হইয়া পড়িবে অতএব এই
 চতুর্বিংশতি সংখ্যার উল্লেখরূপ বিশেষ প্রমাণে এস্থলেও
 পূর্ববৎ চতুর্থপাদ পুনরাবৃত্তির দ্বারা অনুষ্ঠুপ্তদ্বয়ের অকৃত্রয়
 সম্পন্ন করিতে হইবে ॥ ১৮

(মূল)

‘তুত্বৰ্ণকম্—

“চতুঃশতে প্রথখনম্ চঃ পাদস্য বাগ্রিমঃ ।

তুচে মুখ্যত্বতো নৈবম্গন্যত্বস্য বর্ণনাৎ ॥ ১৯

গৰাময়নে ব্রহ্ম সাম বিহিতম্—‘অভিবর্তো ব্রহ্মসাম ভবতি’-ইতি, তৎপ্রকৃত্য শ্রীয়েতে—‘চতুঃশতমৈন্দ্রা বাহতাঃ প্রগাথাঃ’—ইতি । চতুরশ্রতশতসম্ব্যাকাঃ ইন্দ্রদেবতাকাঃ বৃহতীচ্ছন্দাকাঃ ঋগ্‌ব্রায়াকাকাঃ । তেষেকপ্রগাথগতে দে ঋচো, দ্বিতীয়প্রগাথগতামেকাম্‌চতুঃ প্রথ্য তুচে অভিবর্ত নামকং সাম গাতব্যম্ । তথাসত্যান্নাতানামবিকৃতানামেব তিসূণা-ম্‌চাৎ লাভাৎ তুচস্যামুখ্যত্বং ভবতি । পূর্বোক্তরীত্য পাদপ্র-থখনে তু বিকৃতবাদমুখ্যত্বচঃ স্যাদিতি প্রাপ্তে, ক্রমঃ—“অন্যা-অন্যাস্থচোভবন্তি, তদেব সাম”—ইত্যামন্যত্বমত্র বর্ণ্যতে, তচ্চ পাদপ্রথখনে সম্ভবতি, ঋক্‌প্রথখনে তু য়েয়ম্‌ পূর্বস্য তুচস্যান্ত্য সৈবোত্তরস্য তুচস্যাদ্যেত্যন্যত্বম্‌চো ন স্যাৎ । তস্মাৎ পাদস্য প্রথখনম্”—ইতি ॥ ১৯

(অনুবাদ)

ঐ বিষয়েই আর এক প্রকার বিচার্য্য ;—

“চতুঃশতে প্রথখিবে ঐন্দ্র বাহিত তুচেতে,

এই বিধি অনুসারে ঋক্ হ’বে কি আবর্তিতে ?

না না ; পাদেব সম্ভবে, ঋচা এখি নাহি কল,

পাদেব এখনে সাধি তুচে গাহিবে সকল ॥ ১৯

গৰাময়ন সত্রে, ইন্দ্রদেবতাক ও বৃহতীচ্ছন্দেব এক শত চারিটি প্রগাথ অবলম্বন করিয়া অভিবর্ত ব্রহ্ম সাম গীত

হইয়া থাকে । এস্থলে বিচার্য যে “ঐন্দ্র বাহিত প্রগাথ গ্রথন করিবে” বিধি থাকায় ঋগ্বেদীয়াক্ষক প্রগাথের মর্থে প্রথম ঋক্টি আবৃত্তি করিয়া দুইটি হইবে তাহা হইলেই প্রকৃত দ্বিতীয়টিই তৃতীয়ত্ব লাভ করিবে, এরূপে সেই প্রগাথ গ্রথনানুসারে ত্রিত্ব লাভ করিলে, তাহা অবলম্বন করিয়া স্তোত্র-গান হইতে পারে পরং তাহা হইবে না প্রত্যুত পূর্বপূর্ববৎ পাদ গ্রথনের দ্বারাই তৃচ্ সম্পন্ন হইবে অন্যথা প্রথম ও দ্বিতীয় ঋক্ এক আকারের হইলে “বিভিন্ন আকারের ঋক্-ত্রয় অবলম্বনীয়” বিধির এ অংশটুকু বিরুদ্ধ হইবে, পক্ষান্তরে প্রথম ঋকের শেষ পাদ পুনরাবৃত্তি করিয়া দ্বিতীয় ঋকের প্রথম পাদের সহিত গ্রথন করিলে বিভিন্ন আকারের ঋক্-ত্রয় সম্পন্ন হইবেই অতএব সর্বত্রই পাদাবৃত্তিপূর্বকই গ্রথন করিতে হইবে, ঋক্ আবৃত্তি কুত্রোপি করিবে না ॥” ১৯

(মূল)

নবমাধিকরণম্—তত্রৈব নবমদশময়োরধিকরণয়োঃপর-
বিশেষৌ চিস্তিতৌ । নবমাধিকরণম্ ;—

“আই-ভারোয়ানিবশাছুত্তরাবশতোহথবা ।

গীত্যাৰ্থত্বাদিমোহন্ত্যোৰ্ণাভিৰ্যজ্ঞকত্বতঃ ॥ ২০

‘য়দ্ যোন্যাং তছুত্তরযোগীয়তি’—ইতি শ্রীযতে । তত্র
‘কয়ানশ্চিৎত্রআভুবৎ’—ইত্যসাবৃণ্ণ্যোনিঃ । তস্যায়ুচি ‘কয়া’
ইত্যক্ষরদ্বয়মাদ্যোভাগঃ, ‘নশ্চিৎত্রআভুবৎ’দিত্যক্ষরষট্কং দ্বিতী-
য়োভাগস্তস্মিন্ ভাগে দ্বিতীয়াক্ষরে চকারস্যোপরি তনমিকারং
বিলোপ্য তস্য স্থানে আইভারমান্নায় গীতির্নিষ্পাদিতা । ‘কত্বা-
সত্যোমদানাম্’-ইত্যনন্তর্ভাবিত্যুত্তরা । তস্যোং যোনির্ন্যায়েন

চতুর্থাঙ্করে তকারস্যোপরি তনং যকারমোকারঞ্চ লোপয়িত্বা
 তয়োঃ স্থানে আই-ভাবঃ ক্রাফ্ল্যঃ । ‘অভীষুণঃ’—অসারপরো-
 তরা । তস্যামপি চতুর্থাঙ্করে ণকারস্যোপরি তনমকারং শোপ-
 যিত্বা তস্য স্থানে আই-ভাবঃ কর্তব্যোহন্যথা গীতিনাশপ্রসঙ্গা-
 দিতি প্রাপ্তে, ক্রমঃ—নাত্র যোনৌ বর্ণান্তরস্যাগমঃ, কিন্তুর্হি ?
 বিদ্যমান এব চকারস্যোপরি তন ইকারঃ সামপ্রসিদ্ধয়া
 প্রক্ৰিয়য়া বৃদ্ধঃ সন্মিকারো ভবতি, তস্য সন্ধ্যাক্ষরত্বাৎ ‘আকারঃ
 পূর্বোভাগ ইকার উত্তরভাগস্তাবুভৌ বিশ্লেষণে গীয়মানাবাই-
 ভাবং প্রতিপদ্যতে । তথাচ সামগা আছঃ—‘বৃদ্ধং তালব্য
 মাই ভবতি’-ইতি, তথাসত্যুত্তরয়োঃ চতুর্থাঙ্করে নাস্তি তালব্য
 ইকার ইত্যাই-ভাবো ন কৰ্তব্যঃ । ‘অভীষু ণঃ সখীনামবিতা
 অরিতৃণাম্’—ইত্যেতস্যামুত্তরায়াম্ দ্বাদশাঙ্করগতস্য রেফস্যো-
 পরি তন ইকারঃ পূর্ববদাই ভবতি । তথা সোহয়মাই-ভাবঃ
 উক্তরীত্য। বর্ণাভিয্যঞ্জকস্বচ্ছত্তরাগতবর্ণবশেন কৰ্তব্যঃ, গীত্য-
 র্থত্বাভাবেন যোনিক্রমে তেন বিনাপি গীতিন বিনশ্চতি”
 —ইতি ॥ ২০

(অনুবাদ)

নবম ও দশম অধিকরণে অপরাপর বিষয়ও নির্ণীত হই-
 য়াছে । তন্মধ্যে নবম এই ;—

“আই-ভাব যোনি মত হ’বে কিংবা অন্য মত ?

হ’তে পারে সেই মত, কিন্তু হ’বে ইকার-সম্মত ॥ ২০

উত্তরাংশের ত্রুচ্গুলির প্রথমটি যোনিগ্রন্থেও আছে
 এবং ঐ যোনি বা প্রথম ঞ্কারটি অকলঙ্কন করিয়া যে গান
 গীত হয়, তাহা যোনি গান বা গেয়গান গ্রন্থে পাওয়া যায় ।

ঐ যোনি ঋকের পর পঠিত দ্বিতীয় ও তৃতীয় ঋককে উত্তর ঋগ্‌দ্বয় কহে, এই উত্তর ঋগ্‌দ্বয়ও অবিকল ঐ যোনি ঋকের ন্যায় গীত হইয়া থাকে হুত্তরাং যোনি সামের সহিত উত্তর সামদ্বয়ের বর্ণগত ও অর্থগত বিভিন্নতা থাকিলেও সামাংশে অর্থাৎ স্বরাংশে কিছুমাত্র পার্থক্য থাকে না; এ সমস্তই ইতিপূর্বে বর্ণিত হইয়াছে এবং ইহাও বলা হইবে যে বর্ণের বিকার আগম প্রভৃতি সাম ধর্ম্য । প্রকৃত স্থলে ‘কয়ানশ্চিৎত্র আভুবাৎ’ এই যোনি-ঋক-মূলক ‘কাঃয়া । নশ্চাঃই ত্রাঃ আভুবাৎ ।’ বামদেব্য নামক যোনি সামও আছে, উত্তরাংশে ঐ যোনি ঋকটি প্রথম রূপে পঠিত আছে এবং সেই ছন্দের তৎপর-পর আরও ঋগ্‌দ্বয় আছে, ঐ ঋগ্‌দ্বয় অবলম্বন করিয়া ‘যাহা যোনিতে গীত হইবে তাহাই উত্তর ঋগ্‌দ্বয়েও গাইবে’ এই পূর্বোক্ত বিধি অনুসারে আরও দুইটি বামদেব্য গীত হইয়া থাকে । যথা—

১২ ৩ ১। ২। ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২
কয়ানশ্চিৎত্র আভুবদুতীসদাধঃসথা । কয়ানশ্চিৎত্রয়াবৃত্তা ॥ (১)
১ ২ ৩ ১। ২। ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩
কস্তাসত্যোমদানাম্মহিষ্ঠোমৎসদক্ষসঃ । দুতাচিৎত্রাঃজৈ-
১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩
বস্তু ॥ (২) অতীষুণঃসখীনামরিভাজরিভূগাম্ । শতন্তরাশূ-
১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩
তয়ে ॥ (৩) উঃ আঃ ২, ১, ১২ ॥

॥ মহাবামদেব্যম্ ॥ কাঃয়া । নশ্চাঃইত্রাঃ আভুবাৎ ।

১. (১) এটি যোনিঋক। (২), (৩) এই দুটি উত্তর ঋক।

^১ উ। ^{২ ১ ২ ১} ত্রীমদাৰুধঃন। খা। ^{২ ২} ঔহোহাই। ^১ কয়া২শচাই।
^{৩ ২ ২} ঠম্যোহোত। ^১ হুম্মা২। ^২ বা২ঠো৩৫হাই ॥ (১) ^{৩ ২} কাঃস্থ।
^{৪ ২ ৪ ৫} সতোতামাতদানাম্। মা। ^{১ ২ ১} হিষ্ঠোমাংসাদন্ধ। সা। ^{২ ২} ঔহো-
^২ হাই। ^১ দূঢ়া২ওচিদা। ^{৩ ২ ১} রুজোহোত। ^১ হুম্মা২। ^১ বাঃসোঃস্থ-
^১ হায়ি ॥ (২) ^০ আঃভী। ^{৪ ২ ৪ ৫} যুগাঃসাওখীনাম্। আ। ^{২ ২ ১} বিতাজ-
^{২ ২} রায়িঃতু। ^১ গাম্। ^{২ ২} ঔহোহায়িগা। ^১ শতা২স্তরা। ^{৩ ২ ২} সিয়োহোত।
^১ হুম্মা২। ^১ তাঃয়োঃস্থহায়ি ॥ (৩) ^২ উ। গাং ১, ১, ৫ ॥

এস্থলে বিচার্য, যে ‘কয়ানশ্চিত্র আভুৰং’ যোনি ঋকের
 ‘কাঃস্থ’ এই পূর্বভাগ অনুযায়ী ‘কাঃস্থ’ এবং আঃভী
 পূর্বভাগ হইয়াই থাকে কিন্তু ‘নশ্চি’ এ অংশের গানে
 যেৰূপ ‘নশ্চাওই’ হয়, উত্তর ঋগ্বেদের গানে চতুর্থাকরে
 সেৰূপ আই-ভাব দৃষ্ট হয় না, ঐরূপ আই-ভাব হওয়া উচিত
 কি না? এতদ্বারা বক্তব্য যে যোনি গানে এস্থলে বর্ণাস্ত-
 রের আগম হয় নাই, ঋকের চতুর্থাকর চকারের পরে যে
 ইকারটি ছিল, তাহাই প্রসিদ্ধ সাম প্রক্রিয়ানুসারে বন্ধিত
 হইয়া ‘ঐ’ হয় এবং ‘ঐ’টি সন্ধাকর অর্থাৎ ‘ঐ’ মধ্যে আ-
 এবং ই স্পর্শক প্রকৃত হইয়া থাকে, তাহাই গানকালে গান
 প্রক্রিয়ানুসারে বিল্লিক্ত উচ্চারণ করিতে হইলেই ‘আই’
 এইরূপ প্রকৃত হয়। এতদনুসারেই সামগগণের একটি সূত্র

(১) এটি যোনিশাম। ইহাকেই বাসদেব্য কহে। ।

আছে যে “তালব্য বর্ণ অর্থাৎ ই বৃদ্ধ হইয়া আই হয়” ।
এতাবত প্রথম ঋকৃটিতে চতুর্থ বর্ণে ই ছিল তাহাই বৃদ্ধ
হইয়া আই-ভাব ধারণ করিয়া থাকে, উত্তর ঋগ্‌দ্বয়ের চতুর্থ
বর্ণে ইকার নাই সুতরাং বৃদ্ধ হইয়া আই-ভাবও হয় না
বরং তৃতীয় ঋকের দ্বাদশাঙ্কর রেফের পরে ইকার
আছে, তাহা আই-ভাব ধারণ করিয়াই থাকে । উপসং-
হারে বক্তব্য যে এই যে আই-ভাব ইহা বর্ণাভিব্যঞ্জক
সুতরাং বর্ণানুসারে হইবে, ইহা গানের নিয়ামক নহে
অতএব যোনি গানানুসারে উত্তর গানদ্বয়ে অতিদীর্ঘ
হইবে না ইহার অভাবে ‘যোনির ন্যায় গান হইল না’
ইহা বক্তব্য নহে ॥” ২০

(মূল)

দশমাধিকরণম্ —

“স্তোভানোত প্রদিশ্যন্তে নাগীতিহেন বর্ণবৎ ।

স্বরাদিবৎ প্রদিশ্যন্তে গীতিকালোপযোগতঃ ॥ ২১

ব্রাহ্মদেব্যসান্মোয়োনৌ দ্বয়োরঙ্কয়োর্মধ্যে ঔকারদ্বয়েন
হো-শব্দেন হায়ি-শব্দেন চ নিষ্পন্নঃ স্তোভ এবমান্নাতঃ—
‘ঔঃওহো হায়ি’-ইতি,—সোহয়ং স্তোভোনোত্তরয়োরতিদিশ-
্যন্তে, কৃতঃ ? অগীতিহাৎ । ‘সদ্যোন্যাং তদুত্তরয়োগীয়তি’—
ইতি গীতিমাত্রমতিদিশ্যতে, তত্র প্রথমায় ঋচো বর্ণাঃ যথা
নাতিদিশ্যন্তে তথা স্তোভা অপি । ইতি প্রাপ্তে, ক্রমঃ—স্বরো-
বর্ণরিপ্লোষোবিব্রামইত্যেতে গীতুপযোগিত্বাদ্ যথাতিদিশ্যন্তে,
তথা স্তোভা অপি গীতিকালপরিচ্ছেদকত্বাদতিদিশ্যন্তে”
—ইতি ॥ ২১

(অনুবাদ)

দশম অধিকরণে এইরূপ আরও একটি আছে ; যথা—

“পূর্বের দৃষ্টান্ত মতে স্তোভও কি ত্যাগ্য হ'বে ?

না না ; তাহা হ'লে বল, সাম আর কি গাহিবে ॥ ২১

এ পূর্বোক্ত বামদেব্য সামকেই দৃষ্টান্তস্থলে রাখিয়া বিচার্য, যে, যেরূপ আই-ভাবে বর্ণগত স্বীকার করিয়া উত্তর গানে তাহার অতিদেশ অনাবশ্যক, সেইরূপ ওকার-দ্বয় ও হো-শব্দ এবং হায়ি-শব্দের দ্বারা নিম্পন্ন যে স্তোভ, তাহাও কি অনাবশ্যক ? তাহা হইলে বামদেব্য সামের যোনি গানে ‘খা’র পরে “ওওহো হাই” আছে দেখিয়া, উত্তর গানদ্বয়েও ‘না’র ও ‘নাম্’র পরে ‘ওওহো হাই’ গান কর্তব্য হইতে পারে না। এস্থলে সিদ্ধান্তিত হইতেছে যে ‘যো-নিতে যাহা থাকিবে, তাহাই উত্তরেও গীত হইবে’ বলায় যোনির বর্ণ উত্তরেও অতিদৃষ্ট হইবে এরূপ বোধ হয় না। প্রত্যুত গানই অতিদৃষ্ট স্পষ্ট বোধ হইতেছে অতএব মন্ত্রের অবয়ব ‘ই’ কে বৃদ্ধ করিয়া ‘আই’ গীত হইয়া থাকে, সেস্থলে উত্তর ঋকে মন্ত্রের অবয়ব ‘ই’ না থাকিলে ‘ই’ বর্ণ অতিদৃষ্ট হয় না সুতরাং গানেও আইভাব শ্রুত হয় না (১) কিন্তু ‘ওওহোহায়ি’ ইত্যাদি স্তোভ গুলি, ইহা যোনি ঋকের অবয়ব বর্ণ বা পদ নহে প্রত্যুত বামদেব্য গানের অংশ (২), উত্তর গানদ্বয়ে বামদেব্য গানের অতিদেশ করিলে সুতরাং

(১) ৭১ ও ৭৮ পৃষ্ঠার * এই চিহ্নিত স্থানগুলি দেখ।

(২) ৭১ ও ৭৮ পৃষ্ঠার † এই চিহ্নিত স্থানগুলি দেখ।

এ গুলিও অতিদ্রষ্ট হইবে । এতাবত। ইহাই নিম্পন্ন হইল
যে যেরূপ, স্বর, বর্ণবিশ্লেষ ও বিরাম গীতির উপযোগী
বাঁলিয়া উত্তর গানেও অতিদ্রষ্ট হইয়া থাকে, সেইরূপ
'ওঁহোহায়ি' প্রভৃতি স্তোভও গীতির কাল পরিচ্ছেদক বাঁলিয়া
অবশ্য অতিদ্রষ্ট হইবে ॥ ২১

(দ্বা)

অষ্টমাধিকরণদ্বিতীয়বর্ণকে কচিচ্ছংপদ্মা গানভাষাশঙ্কা
নিবারণিতা ;—

“গানশ্চ নিষমোনোত বিদ্যতে বহুপাশ্বিতো ।

নান্মানদ্বয়তোহস্ত্যেব প্রকৃতত্বাৎ শ্রুতেরপি ॥ ২২

কচিং কণ্ঠবিশেষে শ্রুতং—“অয়ং সহস্রমানব-ইত্যেতয়া
হরনীয়মুপতিষ্ঠতে”—ইতি । অসাবৃদ্ধ সংহিতা গ্রন্থে সমান্নাতা,
প্রগীতা গানগ্রন্থে । ততোবহুরূপস্থানে তস্যামৃচি গানং ন
নিয়তং কিন্তু বিকল্পিতমিতি প্রাপ্তে, ক্রমঃ—অস্ত্যেব নিষমো
গানে; কুতঃ ? সামবেদে গানস্যেব প্রকৃতত্বাৎ । ঋচাং সংহি-
তাপাঠোহত্র গানায়ৈব, ন হ্যাধারমন্তরেণ গাহুং শক্যতে ।
অথোচ্যেত ? ‘অয়ং সহস্রৈভ্যক্প্রতীকপূর্বকেন বাকোনোপ-
স্থানবিশ্বানাদ্ বাক্যস্য প্রকরণতঃ প্রবলত্বাদৃচৈবোপস্থান-
মিতি । তন্ম, প্রকৃতপ্রগীতমন্তরাচিন্ম এতয়েতি সর্বনামশ্রুতঃ
প্রবলতরত্বাৎ । তস্মাৎ প্রগীতয়ৈবোপস্থানম্”—ইতি ॥ ২২

(অনুবাদ)

অষ্টমাধিকরণ দ্বিতীয় বর্ণকে আরও একটি আশঙ্কা নিবা-
রিত হইয়াছে । যথা—

“যে কাঠ্যে নাহিক শুনি বিধি, সামের বিশেষে,

তাহাতে কি পাঠ্য হবে ঋচা-সাম নির্বিশেষে ?

না না ; সামগগণের সামগান মাত্র পুঁজি,

অতএব সর্বস্থলে পাঠ্য সাম পুঁজি খুঁজি ॥ ২২

একস্থলে বিধি আছে ‘অয়ং সহস্রমানব মন্ত্ৰের দ্বারা হবনী-
য়াগ্নির উপস্থান করিবে’। এই ঋকটি ছন্দোগ্রন্থে পঞ্চম-
প্রপাঠকের দ্বিতীয় অঙ্কের তৃতীয় দশতে দ্বিতীয়রূপে পঠিত
আছে এবং গান গ্রন্থের দ্বাদশ প্রপাঠকের প্রথমার্কে অষ্টা-
বিশংসরূপে গীতও দেখা যায়। যথা—

৩২ ৩৩ ৩১ ২ ৩১ ৩৩ ৩২ ২ ২ ৩২ ৩১
ঋকঃসহস্রমানবোদৃশঃকরীনাশ্মতিজ্যোতিরিবশ্মা । অগ্নঃসমী-
২০ ২০ ১ ২ ৩৩ ৩২ ৩১ ৩১ ৩৩ ৩১ ৩৩ ৩১
চীরুশ্বসঃসমেরয়দরপমঃসচেতসঃস্বসরেমলুগমস্তিচিভাগোঃ ॥২

৫ ৫ ৩৩ ৩ ৫ ২১ ২২ ১২ ২
অয়ংসহোহাগি । অমানা২৩৪৩ঃ । দৃশাঃকরীনাশ্মতিজ্যো ।

৩ ৩ ৫ ৩১ ২১ ২২ ১২ ২১ ৩
তিরিধা২৩৪শ্মা । অগ্নঃসমায়ি । চীরুশ্বসঃ । সমায়রা১১য়া২৩ ।

৩২ ১২ ৪ ৫ ৪ ৫ ৩২ ১ ২২ ২১
অরা৩ । হো৩৩ । পা । সঃসচে । তমা৩ঃ । স্বাসরে । মলু-

মা২৩শ্মা । চিতে । যা২৩৪৩হো৩ । গো২৩৪৫ঃ ॥ ২৮ ॥

এস্থলে বিচার্য্য, যে, উল্লিখিত হবনীয়াগ্নির উপস্থানে
ঋকটি ব্যবহৃত হইবে বা তন্মূলক সামটিই ব্যবহৃত হইবে ?
যখন উক্ত বিধিতে ঋক বা সামের দ্বারা এরূপ কোন বিশেষ
উল্লিখিত হয় নাই, তখন যথেষ্ট ব্যবহারই হইতে পারে
অর্থাৎ যাহার ইচ্ছা হইবে ঐ ঋক পাঠ পূর্বক হবনীয়াগ্নির

উপস্থান করিতে পারিবে, যাহার ইচ্ছা হইবে ঐ ঋতু-মূলক সাম গান দ্বারাও ছবনাগ্নির উপস্থান করিতে পারিবে। এই জ্ঞানশক্তি নিবারণার্থ বলা হইয়াছে যে, সামবেদে গানেরই প্রাধান্য, গানকেই সাম কহে এবং ঐ সামই ষাঁহাদের ব্যবহার্য্য তাঁহারাি সামগ। সামবেদের মধ্যে যে ছন্দোৎসাহ দেখা যায়, বাহাতে ঋক্‌সমস্ত রহিয়াছে, উহা কেবল সেই সমস্ত সামের অর্থজ্ঞানের আনুকূল্যের জন্য। বস্তুত ঋক্‌পদের বিশেষ উল্লেখ না থাকিলে সামই সর্বত্র সামগগণের ব্যবহার্য্য ॥ ২২

(মূল)

পঞ্চদশাদিকরণাদিষু ত্রিষু ধর্মসাম্ভব্যাং চিস্তিতম্ ।

পঞ্চদশাদিকরণম্—

“বৃহদ্রথস্তনৈর্ধর্মৈঃ সঙ্কীর্ণো বা ব্যবস্থিতিঃ ।

পৃষ্ঠৈক্যাং সঙ্করোধর্মৈ নির্দেশাদের্ব্যবস্থিতিঃ ॥ ২৩

জ্যোতিষৌমে ষিকল্পনং পৃষ্ঠস্তোত্রে বিহিতম্—‘বৃহৎ-পৃষ্ঠং ভবতি, রথস্তরং পৃষ্ঠং ভবতি’-ইতি । তত্রোভয়ত্র ধর্ম্মাঃ শ্রুতাঃ—‘বৃহতি প্রস্তুয়মানো মনসা সমুদ্রং ধ্যায়েৎ, রথস্তরে প্রস্তুয়মানো সম্মীলয়েৎ’-ইত্যাদয়স্তে উভয়ত্র সঙ্কীর্ষোরম্, পৃষ্ঠসিদ্ধিলক্ষণস্য কার্য্যসৈক্যাদিহি চেৎ? ন, নির্দেশভেদাৎ, সাক্ষর্য্যে স্ববৈলক্ষণ্যেন বৃহদিতি রথস্তরমিতি চ দ্বৌ নির্দেশৌ নোপপদ্যেয়াতাম্ । কিঞ্চোভয়ধর্ম্মদাহিত্যাং বিরুদ্ধম্ । উচ্চৈর্গেয়ং বলবদ্গেয়মিতি বৃহদ্রথঃ । নোচ্চৈর্গেয়ং ন বলবদ্গেয়মিতি রথস্তরধর্ম্মঃ তস্মাদুভয়োৰ্ধর্ম্মা ব্যব-
তিষ্ঠন্তে—ইতি ॥ ২৩

(অনুবাদ)

পঞ্চদশাদি অধিকরণত্রে সামবর্ষ্য বিষয়ে কয়েকটি কথা
বলা হইয়াছে। মথা পঞ্চদশ—

“পৃষ্ঠস্তোত্রে আছে বিধি রথন্তর বিকল্পিবে,
কিস্ত উভয় কেমনে একাধারে সমুচ্চিবে ?
সমুচ্চয়ে কিবা কার্য্য রুহৎ রুহতে গাহিবে,
রথন্তর গান কালে সেই মত আচরিবে ॥ ২৩

পৃষ্ঠ স্তোত্র বিষয়ক গানে ব্যবস্থা আছে ‘রুহৎ গান
করিবে’, আরও ব্যবস্থা আছে ‘রথন্তর গানের দ্বারাও পৃষ্ঠ
স্তোত্র সম্পন্ন করিতে পারে’। এদিকে রুহৎ গানের ব্যব-
স্থায় নির্দিষ্ট আছে যে ‘সমুদ্র ধ্যান করিবে’ এবং ‘রথন্তর
গানকালে চক্ষু নিম্নীলিত করিবে’। আরও, রুহৎ গান
উচ্চ ধ্বনিতে ও বলবৎ ধ্বনিতে করিতে হয়, রথন্তর গানে
তদ্বিপৰীত ব্যবহার করিতে হয়। অতএব রুহৎ ও রথন্তর
উভয়ই বিরুদ্ধধর্ম। এতাদৃশ অবস্থায়, পৃষ্ঠস্তোত্ররূপ
এক কার্য্যে উভয়বিধ ব্যবহার কিরূপে সম্ভবপর হইতে
পারে ? ইহার উত্তরে সিদ্ধান্তিত হইয়াছে যে যখন বিকল্প
নির্দিষ্ট হইয়াছে অর্থাৎ রুহৎ বা রথন্তর উভয়ের মধ্যে যে
কোন সাম গান দ্বারা পৃষ্ঠস্তোত্র সম্পন্ন হইতে পারিবে বলা
হইয়াছে, তখন পৃষ্ঠস্তোত্র এক কার্য্য হইলেও দ্বিবিধ সামের
দ্বারা সম্পাদ্য হইবার তত্তৎসামের প্রয়োগ কালে তত্তৎ
ধর্ম অবলম্বনীয় হইবার বাধা নাই অর্থাৎ যখন রুহৎ সাম
গানের দ্বারা পৃষ্ঠস্তোত্র সম্পাদন করিতে হইবে, তৎকালে
রুহৎ সামের যে ধর্ম, উচ্চধ্বনি, বলবৎ প্রয়োগ ও সমুদ্র-

ধ্যান, তৎকালে তাহাই রক্ষিত হইবে এবং যখন রথন্তর সাম-
গানের দ্বারা পৃষ্ঠ স্তোত্র সম্পাদন করিতে হইবে, তৎকালে
রথন্তর সামের যে ধর্ম্য, নীচধ্বনি, দুর্বল প্রয়োগ ও নিম্নলীন,
তৎকালে তাহাই করিতে হইবে । এতাবত পৃষ্ঠ স্তোত্র
রূপ কার্য্য এক হইলেও তৎসম্পাদক সাম, বিকল্পে দুইটি
হইবায়, বিকল্পে তত্তৎসামধর্ম্যানুষ্ঠানের কোন বাধাই
নাই ॥ ২৭

(মধ্য)

মোড়শাধিকরণম্—

“তয়োর্ধর্ম্যাঃ সমুচ্চেয়া ন বা কণ্বরথন্তরে ।

বিশ্বানহাদ্ ভাস্য আদ্যোবিরোধাদ্ বার্তিকৌহস্তিগঃ ॥ ২৪

বৈশ্বশ্তোমে ‘কণ্বরথন্তরং পৃষ্ঠং ভবতি’—ইতি শ্রীযতে ।

তত্র কণ্বরথন্তরাখ্যসাম্নঃ পৃষ্ঠস্তোত্রসাধনয়োঃ প্রাকৃতয়োর্ব্হ-
দ্রথন্তরয়োরুভয়োঃ স্থানে পতিতত্বাচ্ছয়সম্বন্ধিধর্ম্যাঃ সমুচ্চে-
তর্যাঃ । যে তু বিরুদ্ধা ধর্ম্যাঃ—উচ্চৈর্গেয়ং নোচ্চৈর্গেয়-
মিত্যদয়স্তে বিকল্পান্তাম্ । সমুদ্রধ্যাননিম্নলীনাং বিরো-
ধাভাবাৎ প্রকৃতাষিৰ নিদ্দেশভেদস্যাত্রাভাবাচ্ছ সমুচ্চয়-
ইতি ভাষ্যকারস্য মতম্ । বিকল্পিতয়োরেব দ্বয়োঃ স্থানে
পতিতত্বাদ্ বিরুদ্ধধর্ম্যাষারম্যাচ্ছ বিকল্প এব যুক্তো ন তু
সমুচ্চয়ঃ ইতি বার্তিককারস্য মতম্ । তত্রোভয়ত্র তত্ত্বমত-
বিপরীতঃ পূর্বপক্ষ উন্মেষঃ”—ইতি ॥ ২৪

(অহবাদ)

মোড়শাধিকরণে ইহাই প্রকারান্তরে অব্যক্ত করিয়া-
ছেন । যথা—

“কণুরথন্তর পৃষ্ঠে ধর্মদ্বয় সমুচ্চয়,
 স্বেমেনে করিবে বল, বিরুদ্ধ কি এক হয় ?
 সমুচ্চিব না বিরুদ্ধ কিন্তু যুক্ত মিশাইব ;
 কিংবা বিকল্প বিধানে কেন একত্র করিব ॥ ২৪

বৈশ্য স্তোমে শ্রুতি আছে,—কণুরথন্তর সামদ্বারা পৃষ্ঠ স্তোত্র সম্পন্ন হইবে । এস্থলে বিচার্য্য,—পৃষ্ঠ স্তোত্রে বৃহৎ বা রথন্তর বিকল্পে ব্যবহৃত হইয়া থাকে স্ততরাং ঐ পৃষ্ঠ কখন বা উচ্চধ্বনি ও নীচধ্বনি প্রয়োগে এবং সমুদ্রধ্যানে সম্পন্ন হইয়া থাকে, কখন বা তদ্বিপরীত ভাবে এবং নিম্নী-
 লনে সম্পন্ন হয় ; বৈশ্য স্তোমে বৃহৎ ও রথন্তরের পরিবর্তে কণুরথন্তর গীত হইবে ব্যবস্থাতে উক্ত উভয় সামধর্ম এক কণুরথন্তরে কিরূপে সমুচ্চিত ভাবে ব্যবহৃত হইতে পারে ? এই আশঙ্কা দ্বিবিধ রূপে অপনোদিত হইয়াছে । ভাষ্য-
 কার বলেন,—যে যে ধর্ম সমুচ্চয় হইতে পারিবে তাহাই সমুচ্চিত হইবে অর্থাৎ কণুরথন্তর পাঠকালে সমুদ্রধ্যান এবং নিম্নীলন উভয় হইবে কিন্তু একই বস্তু এককালে উচ্চ ধ্বনিতে ও নীচধ্বনিতে গীত হওয়া নিতান্ত অসম্ভব অতএব তদ্বিধয়ে যথেষ্ট ব্যবহার করিতে পারিবে । বার্তিককার বলেন,—প্রকৃতে, বৃহৎ ও রথন্তর বিকল্পে ব্যবহৃত করিবার ব্যবস্থাই আছে অতএব কণুরথন্তর গানে ঐ বিকল্পানুযায়ী উচ্চধ্বনি ও নীচ ধ্বনি প্রভৃতি সামধর্মের বৈকল্য হইবে, এককালে সমুচ্চয়ের কোনই আবশ্যক নাই ॥ ২৪

(যুগ)

সপ্তদশাধিকরণম্—

“দ্বি-সামকে দ্বয়োধর্ম-সাক্ষর্যাং বা ব্যবস্থিতিঃ ।

পৃষ্ঠৈক্যাং সঙ্করোমৈবং ধর্ম্যাণাং নামগততঃ ॥ ২৫

‘গোস্বর উভে কুর্যাৎ’—ইত্যাদিনা গোসবাদৌ বৃহদ্রথ-
স্তরসামদ্বয়নাধ্যং পৃষ্ঠস্তোত্রং বিহিতম্ । তত্র পৃষ্ঠস্তোত্র-
সৈক্যেন ধর্ম-ব্যবস্থয়া অসম্ভবাং বৃহতুভয়ধর্ম্যাঃ কর্তব্য্যাঃ
রথস্তরেহুপ্যুভয়ধর্ম্যাইত্যেবং সাক্ষর্যামিতি চেৎ ? মৈবম্,
ন হ্যেতে পৃষ্ঠস্তোত্রপ্রযুক্তা ধর্ম্যাঃ কিন্তু নামপ্রযুক্তাঃ ততঃ
নাম্নোর্ভেদাং ধর্ম্যাঃ ব্যবস্থিতিঃ—ইতি । ব্যবস্থিতধর্ম্যোপে-
তাভ্যাং বৃহদ্রথস্তরনামকাভ্যাং নামভ্যাং নিষ্পন্নস্তোত্রস্য
পৃষ্ঠমিতি বৈদিকং নামধেয়ম্ । যথা ত্রিবৃচ্ছন্দস্যার্থোবৈদ-
প্রসিদ্ধোগ্রহীতসুত্বং—ইতি ॥ ২৫

(অনুবাদ)

সপ্তদশাধিকরণে ইহা আরও সুস্পষ্টীকৃত হইয়াছে । যথা—

“সামদ্বয়-সাধ্যে পৃষ্ঠে ধর্মদ্বয় বিকল্পিবে ?

সামধর্ম্য সামসহ, পৃষ্ঠেতে কেন থাকিবে ॥ ২৫

গোসবাদি যাগে বৃহৎ ও রথস্তর উভয় সামের দ্বারা ই
পৃষ্ঠ স্তোত্র সম্পন্ন করিতে হয় ; ঐ উভয় সামের যে পর-
স্পার বিরুদ্ধ ধর্ম তাহাও পূর্বের বলা হইয়াছে । এক্ষণে
বিচার্য্য, যে, এক পৃষ্ঠ স্তোত্রে উভয় ধর্ম অসম্ভব অতএব
বিকল্প কি স্বীকার্য্য ? এতদুত্তরে বলা হইতেছে, না ; পৃষ্ঠ
কোন স্বতন্ত্র পদার্থ নহে, পূর্বোক্ত বিভিন্ন ধর্ম্মাক্রান্ত সাম-
দ্বয় দ্বারা নিষ্পাদ্য স্তোত্র বিশেষকেই পৃষ্ঠ কহে, পৃষ্ঠ শব্দটি

বৈদিকগণের কল্পিত ‘ত্রিবৃৎ’ প্রভৃতি শব্দের ন্যায় একটি সংজ্ঞা সাত্ৰ অতএব যখন বৃহৎসাম গান করিবে তখন বৃহৎসামের নিয়মই অবলম্বনীয় এবং যখন রথস্তুর গান করিবে তখন তদীয় নিয়মই আদরণীয় ; এইরূপে উভয় সামের গান কালে স্বতন্ত্র রূপে উভয় ধর্ম্মই প্রতিপালিত হইবে এবং এইরূপে উভয় সাম গীত হইলেই স্তোত্রাং পৃষ্ঠ স্তোত্র সম্পন্ন হইবে, ইহাই পৃষ্ঠ স্তোত্র। ‘পৃষ্ঠ’ এটি বৈদিক সংজ্ঞা শব্দ, বেরূপ ত্রিবৃৎ প্রভৃতি” ॥ ২৫

(মূল.)

স চ ত্রিবৃচ্ছব্দঃ প্রথমাধ্যায়স্য তৃতীয়পাদে পঞ্চমাবিকরণ-
স্যান্তিমে বর্ণকে বিচারিতঃ—

“লৌকিকোবাক্যগোবার্থপ্রিবৃদাদেঃ সমন্বতঃ ।

উভৌ বিধ্যর্থবাদৈকবাক্যত্বাদস্ত্বিহাস্তিমঃ ॥ ২৬

‘ত্রিবৃব্ধিষ্পরমানম্’-ইতি শ্রুতৌ ত্রিবৃচ্ছব্দস্য ত্রৈগুণ্যং লোকনিক্কাহর্থঃ, বাক্যশেষাদৃক্ ত্রয়াগ্নকেষু সূক্তেষবস্থিতানাং বহিষ্পরমানাঙ্গকস্তোত্রনিষ্পাদনক্ষমাণাম্—‘উপাশ্চৈ গায়তা-
নরঃ (উ১প্র০১,২,৩সূ০)—ইত্যাদীনাযুচাং নবকমর্থঃ । তত্র ধর্ম্মনির্ণয়ে বেদস্য প্রবলত্বেন পদপদার্থ নির্ণয়ে লেখক-
দয়োঃ সমানবলবত্বাহুতার্থো বিকল্পেন গৃহীতব্যাব্রিতি চেৎ ? মৈবম্ । লৌকিকার্থস্বীকারপক্ষে বিধিবাক্যে ত্রৈগুণ্য-
মর্থঃ, অর্থবাদবাক্যে স্তোত্রিয়াণামুচাং নবকমিত্যেবং বিধ্যর্থ-
বাদয়োবৈয়ধিকরণাদেকবাক্যত্বং ন স্যাদত একবাক্যত্বায়
স্তোত্রিয়াণাং নবকমেব বিধিবাক্যে নিয়তোহর্থঃ—ইতি ॥ ২৬

(অহুবাদ)

উক্ত ত্রিবুৎ শব্দও প্রথমাপ্যায়ের তৃতীয় পাদে পঞ্চমা-
ধিকরণের অন্তিম বর্ণকে নির্ণীত হইয়াছে। যথা—

“ত্রিবুৎ বলিতে, ত্রৈগুণ্য বুঝি ? অন্য কিছু কিবা ?

অর্থবাদ-বাক্য-মতে ন’টি ঋচাই বুঝিবা ॥ ২৬

৩: তাণ্ড্য ব্রাহ্মণের দ্বিতীয় প্রপাঠকের চতুর্দশ খণ্ডে প্রকৃত
হইয়াছে ‘ত্রিবুৎ বহিষ্পবমান’ অর্থাৎ বহিষ্পবমান নামক
স্তোত্রটি ত্রিবুৎ হইবে। এস্থলে বিচার্য্য, যে, এ ত্রিবুৎ
বলিতে কি ত্রৈগুণ্যরূপ অর্থ বুঝিতে হইবে ? অথবা অপর
কিছু ? এতদুত্তরে সিদ্ধান্তিত হইয়াছে, যে, না ; যদিও
ত্রিবুৎ বলিতে সাধারণ্যে ত্রৈগুণ্য অর্থেরই বোধ হইয়া থাকে
পরং এস্থলে অর্থবাদ বাক্যের দ্বারা ত্রিবুৎ একটা বৈদিক
সংজ্ঞাশব্দ সম্পন্ন হইয়াছে অতএব ত্রিবুৎ শব্দে ‘উপাঙ্গৈ
গায়ত্ৰা নরঃ (উঃ আঃ ১,১,১)’ ইত্যাদি নয়টি ঋচাই বুঝিতে
হইবে। এই নয়টি ঋচার দ্বারা সম্পাদ্য স্তোত্র বিশেষকেই
‘ত্রিবুদ্ বহিষ্পবমান’ কহে। ইহাই পবে আরও স্পষ্ট
হইবে” ॥ ২৬

(যুগ)

পূর্ত শব্দস্য নামধেয়জ্ঞঃ প্রথমাপ্যায়ৈ চতুর্থপাদস্য তৃতীয়া-
ধিকরণে চিত্রাশব্দবনির্ণীতম্ ।

“য়চ্চিত্রায় যজ্ঞেতেতি তদুগুণো নাম বা ভবেৎ ।

চিত্রস্ত্রীষুগুণৌ রূঢ়েরমীষোগীয়কে পশৌ ॥

দ্বয়োর্ব্বিধৌ বাক্যভেদোবৈশিষ্ট্যগৌরবং ততঃ ।

স্যাম্মাম পূর্তাজ্যবহিষ্পবমানেষু তত্থা ॥ ২৭

‘চিত্রয়া যজ্ঞেত পশুকামঃ’-ইত্যাম্মায়তে, তত্র চিত্রাশব্দো-
 নোদ্ভিচ্ছবদ্যৌগিকঃ কিন্তু রূঢ়া চিত্রত্বং জীত্বাভিধত্তে,
 ততো ন পূর্বন্যায়েন নামহং । তথাসত্যগ্নীষোমীয়ং পশু-
 মালভেতেতিবিহিতপশুয়ানমত্র যজ্ঞেতেত্যেনে পদেনানুদ্য
 তস্মিন্ পশৌ চিত্রহস্তীত্বগুণৌ বিধীয়েতে । ইতি. প্রাপ্তে,
 জমঃ । চিত্রত্বং জীত্বাভিধত্তি দ্বারেতৌ গুণৌ, তয়োৰ্বিধাভ্যে
 বাক্যং ভিদ্যেত । তথাচোক্তম্ । ‘প্রাপ্তে কৰ্ম্মণি নানেকো-
 বিধাতুং শক্যতে গুণঃ । অপ্রাপ্তে তু বিধীয়েন্ন বহবো-
 প্যেকয়ত্বতঃ’-ইতি । অথ বাক্যভেদপরিহারায় গুণদ্বয়বি-
 শিষ্টং পশুদ্রব্যরূপং কারকং বিধীয়েত, তদা গৌরবং
 স্যাৎ । তস্মাচ্চিত্রাশব্দঃ পূর্ববৎ যজিসামানাদিকরণেন
 যাগনামধেয়ং ভবতি, চিত্রত্বঞ্চ তস্য বিলক্ষণদ্রব্যদ্বারেণোপ-
 পদ্যতে । ‘দধিমধুয়তমাপোধানাস্তপুলাস্তংসংস্কটং প্রাজা-
 পত্যম্’-ইতি দধ্যাদীনি বিচিত্রাণি এদেয়দ্রব্যানি যজ্ঞান্না-
 তানি । তদেতচ্চিত্রানামকন্য যাগস্যোৎপত্তিবাক্যম্, যাগ-
 স্বরূপভূতয়োদধ্যাদিভ্যঃপ্রজাপতিদেবতয়োঃপ্রোপদিশ্যমান-
 ত্বাভূৎপন্নস্য তস্য যাগস্য ‘চিত্রয়া যজ্ঞেত পশুকামঃ’-ইত্যে-
 তৎফলবাক্যম্ । এবংসতি প্রকৃতার্থোলভ্যেত, অগ্নীষোমীয়-
 পশুব্রাদেন গুণবিধানে, প্রকৃতহানাপ্রকৃতপ্রক্রিয়ে এসজ্যে-
 য়াতাম্, লিঙ্ প্রত্যয়স্য চানুব্রাদকত্বাদীকায়ামুখ্যোবিধ্যর্থো-
 বাধ্যত । তস্মাচ্চিত্রোপদং নামধেয়ম্ ॥ ॥ যথা চিত্রাশব্দে
 নামধেয়ত্বং তথা বহিষ্পবমানশব্দে আজ্যশব্দে পৃষ্ঠশব্দে চ
 তৎকৰ্ম্মনামধেয়ত্বং যোজনীয়ম্ । এবং হি শ্রুয়তে । ত্রিবৃ-
 বহিষ্পবমানম্ পঞ্চদশান্যাজ্যানি, সপ্তদশানি পৃষ্ঠানীতি ।

অস্য বাক্যত্রয়স্যার্থোবিবিচ্যতে । সামগানামুক্তরাগেহে তূচা-
 অকানি সূক্তান্যাস্মাতানি । তত্র । ‘উপাস্মৈ গায়তী নরঃ’-
 ইত্যাদ্যং সূক্তম্ । ‘দরিদ্র্যতত্যা ঋচা’-ইতি দ্বিতীয়ম্ । ‘পৰ-
 মানস্য তে কৰে’-ইতি তৃতীয়ম্ । জ্যোতিষ্ঠৌমস্য প্রাতঃ-
 সৰনানুষ্ঠানে তেষু ত্রিষু সূক্তেষু গায়ত্রং সাম গাতব্যম্,—
 তদিদং সূক্তত্রয়গানমাদ্যং স্তোত্রং রহিষ্ণুরমানমিত্যুচ্যতে,
 তত্রারম্ভিতানামুচাম্পবমানার্গহ্নাহিঃসম্বন্ধাচ্চ । ন খল্বিদং
 স্তোত্রমিতরস্তোত্রবৎ সদোনামকস্য মণ্ডপস্য মধ্যে উচ্চস্বৰ্যাঃ
 স্তম্ভশাখায়াঃ সন্নিধৌ প্রযুজ্যতে, কিন্তু সদসোরহিঃপ্রসর্পন্তিঃ
 প্রযুজ্যতে । তস্য চ রহিষ্ণুরমানস্য ত্রিব্রহ্মমকঃ স্তোমো-
 ভবতি, তস্য চ স্তোমস্য বিধায়কং ব্রাহ্মণরাক্যমেবমাশ্ৰা-
 যতে । “তিস্ভ্যোহিষ্করোতি স প্রথময়া, তিস্ভ্যো হিষ্ক-
 রোতি স উভয়য়োদ্যতী ত্রিবৃত্তোবিষ্কৃতীঃ”—ইতি অয়মর্থঃ ।
 সূক্তত্রয়পঠিতানাং নবানামুচাং গানং ত্রিভিঃ পর্য্যায়ৈঃ,—
 কর্তব্যম্ । তত্র প্রথমপর্য্যায়ৈ ত্রিষু সূক্তেষ্বাদ্যাস্তিঅখাচো-
 দ্বিতীয়ে পর্য্যায়ৈ মধ্যমাস্তৃতীয়ে পর্য্যায়ৈ চোভমাঃ । তিস্ভ্য
 ইতি তৃতীয়ার্থে পঞ্চমী । হিষ্করোতি গায়তীত্যর্থঃ । দোহয়ং
 যথোক্তপ্রকারোপেতা গীতিস্ত্রিবৎস্তোমস্য বিষ্কৃতীঃ স্তুতি-
 প্রকৃতিরিশেষঃ । অস্য বিষ্কৃতৌতরুদ্যতী নামেতি । এবম্পরি-
 বর্ত্তিনী কুলায়িনীতি দ্বৈ বিষ্কৃতী । তয়োঃ পরিবর্ত্তিগ্নেব-
 মাস্মায়তে । ‘তিস্ভ্যো হিষ্করোতি স পরাচীতিস্তিস্ভ্যো-
 হিষ্করোতি স পরাচীতিস্তিস্ভ্যোহিষ্করোতি স পরাচীতিঃ,
 পরিবর্ত্তিনী ত্রিবৃত্তোবিষ্কৃতীঃ’-ইতি । পরাচীতিরনুক্ৰমেণা-
 দ্ভাতাভিরিত্যর্থঃ । কুলায়িগ্নেবমাস্মায়তে । ‘তিস্ভ্যোহিষ্ক-

রোতি স পরাচীভিস্তিস্ত্যোহিষ্করোতি যা মধ্যমা সা প্রথমা,
 যোক্তমা সা মধ্যমা, যা প্রথমা সোক্তমা, তিস্ত্যোহিষ্করোতি
 যা মধ্যমা সা প্রথমা, যা প্রথমা সা মধ্যমা, যা মধ্যমা সোক্তমা,
 কুলায়িনী ত্রিবৃত্তো বিকৃতিঃ'-ইতি । অত্র প্রথমসূক্তে পাঠ-
 ক্রমএব, দ্বিতীয়ে মধ্যমোক্তনপ্রথনাস্তৃতীয়ে তৃত্বনপ্রথমমধ্যমাঃ
 ইত্যেবং ব্যত্যায়েন মন্তাঃ গাতব্যাস্তদিদং বিকৃতিত্রয়ং
 বিকল্পিতম্ । ত্রিবচ্ছন্দস্যেদৃশং স্তোমসরূপমর্থো ন তু ত্রৈশু-
 গ্যমিতি পূর্বপাদে নির্ণীতম্ ॥ ॥ উত্তরাংশ্বে বহিষ্পরমান-
 সূক্তেভ্যস্ত্রিভ্য উর্কং চত্বারি সূক্তান্মাতানি । 'অগ্ন আয়াহি
 বীতয়ে'-ইত্যাদ্যং সূক্তম্ । 'আনোগিত্রাবরুণা'-ইতি দ্বিতী-
 রম্ । 'আয়াহি স্নগ্নমাহিত'-ইতি তৃতীয়ম্ । 'ইন্দ্রাগ্নী আগতং
 স্তম'-ইতি চতুর্থম্ । তাহেতানি প্রাতঃসরনে গায়ত্রসান্না
 গায়মানানি চত্বার্যাগ্ন্যস্তোত্রাগীত্যাচ্যন্তে । তন্নির্বচনং শ্রদ্যতে ।
 'যদাজিগীষুস্তদাজ্যানামাজ্যব্রু'-ইতি । তেবাজ্যস্তোত্রেণ
 পঞ্চদশনামকঃ স্তোমোত্তরতি । তস্য স্তোমস্ত বিকৃতির-
 বমান্নায়তে । 'পঞ্চভ্যোহিষ্করোতি স তিস্ত্যভিঃ স একয়া স
 একয়া, পঞ্চভ্যোহিষ্করোতি স একয়া স তিস্ত্যভিঃ স একয়া,
 পঞ্চভ্যোহিষ্করোতি স একয়া স একয়া স তিস্ত্যভিঃ'-ইতি ।
 একং সূক্তং ত্রিবার্তনীয়ম্ । তত্র । প্রথমাবৃত্তৌ প্রথময়া ঋচ-
 ত্ত্রিবৃত্তায়াঃ । দ্বিতীয়াবৃত্তৌ মধ্যমায়াঃ । তৃতীয়াবৃত্তাবৃত্ত-
 নায়াঃ । সোহয়ং পঞ্চদশস্তোমঃ ॥ ॥ উক্তেভ্যস্তৃত্বাঃ
 সূক্তেভ্য উর্কমুত্তরাংশ্বে ত্রিণি মাধ্যম্নিনপরমানসূক্তান্মায়,
 তত উর্কং চত্বারি সূক্তান্মাতানি । তেষু । 'অভিহ্বাশূর-
 নোমুঃ'-ইত্যাদ্যম্ । 'কয়ানশ্চিত্রআতুৰং'-ইতি দ্বিতীয়ম্ ।

‘তৎ বো দশমুত্তীষহম্’-ইতি তৃতীয়ম্ । ‘তরোভিরোবিদদ্বয়ম্’
 -ইতি চতুর্থম্ । এতানি ক্রমেণ ‘রথস্তর’ (উৎ, ১ প্র, ১ সা)
 ‘রামদেব’ (উৎ, ১ প্র, ৫ সা) ‘নৌধস’ (উৎ, ১ প্র, ৬ সা) ‘কালৈয়’
 (উৎ, ১ প্র, ৭ সা) সামভির্মাধ্যন্দিনসবনে গীয়মানানি পৃষ্ঠ-
 স্তোত্রাণীকৃত্যন্তে । স্পর্শনাং স্পৃষ্ঠানীতোবং নিরুক্তি-
 দ্রষ্টব্য । তেষু স্তোত্রেষু সপ্তদশস্তোমোভবতি । তস্য
 স্তোমস্য বিফুতিরেবমানায়তে । “পঞ্চভো! হিঙ্করোতি
 স তিস্তিভিঃ স একয়া স একয়া, পঞ্চভো! হিঙ্করোতি স
 একয়া স তিস্তিভিঃ স একয়া, পঞ্চভো! হিঙ্করোতি স একয়া স
 তিস্তিভিঃ স তিস্তিভিঃ”-ইতি । অত্র । প্রথমাবৃত্তৌ প্রথমায়ঃ
 ঋচ দ্বিরভ্যাসঃ । দ্বিতীয়াবৃত্তৌ মধ্যমায়াঃ । তৃতীয়াবৃত্তৌ
 মধ্যমোত্তময়োঃ । মোহয়ং সপ্তদশ স্তোমঃ । অত্র ত্রিষপি
 ঋক্যোষু ত্রিবিৎ-পঞ্চদশ-সপ্তদশ-শব্দাঃ গুণবিধায়কত্বেন স-
 ম্মতাঃ । যদি বহিষ্প্রবমানাজ্যপৃষ্ঠশব্দা অপি গুণবিধায়কাঃ
 ত্যস্তদা প্রত্যাচ্যাহরণম্ গুণদ্বয়বিধানাদ্ বাক্যভেদে: স্যাৎ ।
 তস্মাদ্ বহিষ্প্রবমানাদিশব্দাঃ স্তোত্রনাগধেয়ানি । তৈর্নামভিঃ
 কস্মাণ্যনুদ্য ত্রিবৃদাদিগুণা বিধীয়ন্তে”—ইতি ॥ ২৭

(অহবাদ)

প্রথমাধ্যায় চতুর্থ পাদে তৃতীয়াধিকরণে, চিত্রা শব্দের
 অর্থ পৃষ্ঠও যে একটি নাম, তাহা নির্ণীত হইয়াছে । যথা—

‘চিত্রয়া যজ্ঞত’ গুণ কিংবা নামে ?

স্ত্রী-চিত্রস্ত গুণবিধি, হবে বুঝি অগ্নিষ্টোমে ।

না না, তাহা নহে ইহা ; ‘চিত্রা’ কন্মের আখ্যান ।

আরো আছে এইরূপ,—‘পৃষ্ঠ’, ‘বহিষ্প্রবমান’ ॥ ২৭

একটি শ্রুতি আছে ‘পশুকাম ব্যক্তি চিত্রাযাগ করিবে’ । এই শ্রুতিটি গুণবিধি অর্থাৎ ‘অগ্নিষোমীয় পশু আলভন করিবে’ এই বিধিতে গুণ সমর্পক হইতে পারে ; তাহা- হইলে, কিরূপ অগ্নিষোমীয় পশুর আলভন দ্বারা যাগ সম্পন্ন করিবে ? বিচিত্রবর্ণ ও স্ত্রীজাতি ; ইহাই নিষ্পন্ন হইবে। অথবা চিত্রা নামক একটি স্বতন্ত্র যাগ ? এই সংশয় স্থলে সিদ্ধান্তিত হইয়াছে যে, না, ইহা গুণবিধি নহে প্রত্যুত ইহা একটি স্বতন্ত্রই বিধি, ‘চিত্রা’ নামে একটি পৃথক যাগ । এই যাগে দধি প্রভৃতি ছয় প্রকার দ্রব্যের প্রয়োজন হয় বলিয়াই ইহাকে ‘চিত্র’ কহে (যে রূপ চিত্রবর্ণ) ।

পৃষ্ঠ, আজ্য ও বহিষ্পরমান প্রভৃতিও এইরূপ এক একটি যজ্ঞীয় সংজ্ঞাশব্দ ।

তিনটি শ্রুতি আছে,—‘ত্রিৰূদ্ বহিষ্পরমান’, ‘পঞ্চদশ আজ্য’ ও ‘সপ্তদশ পৃষ্ঠ’ । এই তিনটির অর্থ পর্যালোচনা করা হইতেছে ।

১ম, ‘ত্রিৰূদ্ বহিষ্পরমান’ । সামবেদের উক্তরাক্ষিকে তিন তিন থাকের এক একটি সূক্ত আছে, ঐ গ্রন্থের প্রথম সূক্ত— ‘উপাংশৈ গায়তা নরঃ’ ইত্যাদি ; দ্বিতীয়সূক্ত— দবিদ্যাতত্যা ঋচা’ ইত্যাদি ; তৃতীয় সূক্ত—‘পবমানস্য তে কবে’ ই- ত্যাদি । জ্যোতিষোম যাগের প্রাতঃসবনানুষ্ঠানে এই সূক্তত্রয় অবলম্বন করিয়া ‘গায়ত্র’ নামক সাম গীত হইয়া থাকে । এই গীত সূক্তত্রয় রূপ যে স্তোত্রটি, তাহাই যাজ্ঞিক সমাজে ‘বহিষ্পরমান’ বলিয়া প্রসিদ্ধ । যেহেতু এই সূক্তত্রয়ের ঋকগুলির অর্থ পবিত্র এবং যেহেতু এই

স্তোত্রটি সদোমণ্ডপের বাহিরে ব্যবহৃত হয়; এই জন্যই ইহাকে রহিষ্প্রবমান কহে। অপরাপর স্তোত্রগুলি যেরূপ সদোনামক যজ্ঞ মণ্ডপের মধ্যে ঔদুম্বরী স্তম্ভশাখার সম্মিধানে প্রযুক্ত হয়, ইহা সেরূপ হয় না। প্রত্যুত ইহা সদোমণ্ডপের বাহিরে প্রবমান বেদীতে ব্যবহৃত হইয়া থাকে। এই বহিষ্প্রবমান অবলম্বনে ‘ত্রিবৃৎ’ নামক স্তোম সম্পন্ন হয়। এই স্তোম সম্পাদনের বিধান তাণ্ড্যব্রাহ্মণের দ্বিতীয় প্রপাঠকার্ত্তেই আছে; যথা—“তিস্ত্ভ্যো হিঙ্করোতি স প্রথময়া, তিস্ত্ভ্যোহিঙ্করোতি স মধ্যময়া, তিস্ত্ভ্যোহিঙ্করোতি স উত্তময়া; উদ্যতী ত্রিবৃত্তো বিষ্কৃতিঃ”। অর্থাৎ সূক্তত্রয়গত নব ঋকের গান পর্য্যায়ক্রমে করিতে হয়; তন্মধ্যে, প্রথম পর্য্যায়ে,—সূক্তত্রয়েরই আদ্য ঋক্‌ত্রয়, দ্বিতীয় পর্য্যায়ে—ঐ সূক্তত্রয়েরই মধ্যম (দ্বিতীয়) ঋক্‌ত্রয়, তৃতীয় পর্য্যায়ে—ঐ সূক্তত্রয়েরই উত্তম (শেষ) ঋক্‌ত্রয়, হিং করিবে অর্থাৎ গাহিবে; ত্রিবৃৎ নামক স্তোম সম্বন্ধে এই প্রকারের বিষ্কৃতি অর্থাৎ বিশেষ স্মৃতিকে ‘উদ্যতী’ কহে। এই ত্রিবৃৎ রহিষ্প্রবমান স্তোত্রের ‘পরিবর্তিনী’ ও ‘কুলায়িনী’ আরও দুই প্রকার বিষ্কৃতি আছে। পরিবর্তিনী বিষ্কৃতি যথা—“তিস্ত্ভ্যোহিঙ্করোহি স পরাচীভিঃ, তিস্ত্ভ্যোহিঙ্করোতি স পরাচীভিঃ, তিস্ত্ভ্যোহিঙ্করোতি স পরাচীভিঃ, পরিবর্তিনী ত্রিবৃত্তো বিষ্কৃতিঃ”। অর্থাৎ প্রথমত প্রথম সূক্তের ঋক্‌ত্রয় যথাক্রমে হিং করিবে, অনন্তর দ্বিতীয় সূক্তের ঋক্‌ত্রয়ও যথাক্রমে হিং করিবে, তদনন্তর তৃতীয় সূক্তের ঋক্‌ত্রয়ও যথাক্রমে হিং করিবে, ত্রিবৃৎ নামক স্তোম

সম্বন্ধে এই প্রকারের বিকৃতি অর্থাৎ বিশেষ স্তুতিকে ‘পরিবর্তিনী’ কহে। কুলায়িনী যথা—‘তিস্ত্যোহিষ্করোতি স পরাচীভি, তিস্ত্যোহিষ্করোতি—য়া মধ্যমা সা প্রথমা—য়োত্তমা সা মধ্যমা—য়া প্রথমা সোত্তমা, তিস্ত্যোহিষ্করোতি—য়োত্তমা সা প্রথমা—য়া প্রথমা সা মধ্যমা—য়া মধ্যমা সোত্তমা, কুলায়িনী দ্বিবৃত্তো বিকৃতিঃ”। অর্থাৎ প্রথম সূক্তটি যথাক্রমেই হিংকরিবে, দ্বিতীয় সূক্তের দ্বিতীয় ঋকৃটি প্রথমে হিংকরিবে—তাহার পরে তৃতীয়টি—শেষে প্রথমটি; তৃতীয় সূক্তের তৃতীয় ঋকৃটাই প্রথমে হিংকরিবে—তাহার পরে প্রথমটি—শেষে দ্বিতীয়টি; দ্বিবৃত্ত নামক স্তোম সম্বন্ধে এই প্রকার বিকৃতি অর্থাৎ বিশেষ স্তুতিকে ‘কুলায়িনী’ কহে। দ্বিবৃত্ত শব্দে, বেদে, এই ত্রিবিধ বিকৃতি স্বরূপ স্তোম বুঝিতে হয়; দ্বিবৃত্ত শব্দে লোক-প্রসিদ্ধ ত্রৈগুণ্য অর্থ বেদের উপযোগী নহে; ইহা একবার সামান্যত ইতি পূর্বেও বলা হইয়াছে।

২য়, ‘পঞ্চদশ আজ্য’। উত্তরাগ্রহে বহিষ্করমান সূক্তগুলির পরেই চারিটি সূক্ত আছে। তন্মধ্যে; ‘অগ্নায়াহি’ প্রথম, ‘আনোমিত্রা’ দ্বিতীয়, ‘আয়াহি অম্মাহিত’ তৃতীয় এবং ‘ইন্দ্রায়ী আগতং’ চতুর্থ। এইগুলি প্রাতঃসবনে গায়ত্রী নামে গীত হয়, এই গীত চতুর্থকেই ‘আজ্যস্তোত্র’ কহে। এই পঞ্চদশ আজ্য স্তোত্রের বিকৃতি তাণ্ড্যব্রাহ্মণে এইরূপ ক্রম হওয়া যায়; ‘পঞ্চভ্যো হিষ্করোতি—স তিস্ত্যিভিঃ—স একয়া—স একয়া, পঞ্চভ্যোহিষ্করোতি—স একয়া—স তিস্ত্যিভিঃ—স একয়া, পঞ্চভ্যোহিষ্করোতি—স একয়া—স একয়া—স

তিস্মভিঃ” অর্থাৎ এক একটি সূক্ত বারত্ৰয় আবৃত হইবে, তন্মধ্যে, প্রথমাবৃত্তিতে প্রথম ঋকের ত্রিরভ্যাস, দ্বিতীয়াবৃত্তিতে দ্বিতীয় ঋকের এবং তৃতীয়াবৃত্তিতে তৃতীয় ঋকের ত্রিরভ্যাস করিয়া হিঙ্কৃত অর্থাৎ গীত হইবে স্ততরাং পঞ্চদশ সম্পন্ন হইবে। ইহাকেই পঞ্চদশ স্তোম কহে।

৩য়, সপ্তদশ পৃষ্ঠ। উত্তরাগ্রহে ঐ আজ্য স্তোত্রের পরে ‘মাধ্যন্দিনপবমান’ নামক তিনটি সূক্ত আছে, তৎপরেই চারিটি সূক্ত আছে। তন্মধ্যে; ‘অভিহ্নাশূরনোমুস্’ প্রথম, ‘কয়ানশ্চিচ্চত্রাভুবৎ’ দ্বিতীয়, ‘তং বো দস্যমৃতীমহম্’ তৃতীয় এবং ‘তরোভিরো’ চতুর্থ। এই সূক্তগুলি, মাধ্যন্দিন সন্মানে যথাক্রমে রথন্তর, বামদেব্য, নৌদস ও কালেয় নামে গীত হইয়া থাকে। ঔদুম্বরী স্তম্ভশাখা স্পর্শ করিয়াই এগুলি গীত হয়, এইজন্যই ইহাদিগকে পৃষ্ঠ স্তোত্র কহে। এই স্তোত্র-সমস্তে সপ্তদশ স্তোম সম্পন্ন হয়। এই সপ্তদশ পৃষ্ঠ স্তোত্রের বিধি তাণ্ড্য ব্রাহ্মণে প্রকৃত আছে। যথা “পঞ্চভ্যো হিঙ্করোতি—স তিস্মভিঃ—স একয়া—স একয়া; পঞ্চভ্যো হিঙ্করোতি—স একয়া—স তিস্মভিঃ—স একয়া; পঞ্চভ্যো হিঙ্করোতি—স একয়া—স তিস্মভিঃ—স তিস্মভিঃ”। অর্থাৎ প্রথমাবৃত্তিতে প্রথমা ঋচার ত্রিরভ্যাস দ্বিতীয়াবৃত্তিতে দ্বিতীয়ার এবং তৃতীয়াবৃত্তিতে দ্বিতীয়া ও তৃতীয়া উভয়েরই ত্রিরভ্যাস পূর্বক হিং করিতে অর্থাৎ গান গাহিতে হইবে স্ততরাং সপ্তদশ স্তোম সম্পন্ন হইবে।

এতাবতা বেদে ব্যাহত ত্রিবিৎ আজ্য পৃষ্ঠ প্রভৃতি বাক্য

গুলির অর্থ, লোকানুসারে বোধ্য নহে প্রত্যুত বৈদিক বিধি
অনুসারেই বোধ্য ॥ ২৭

(মূল)

উক্তস্য পৃষ্ঠাদিস্তোত্রস্য প্রধানকৰ্ম্মত্বং দ্বিতীয়াধ্যায়স্য
প্রথমপাদে পঞ্চমাধিকরণে নির্ণীতম্ ;—

“প্রউগং শংসতীত্যাদৌ গুণতোত প্রধানতা ।

দৃষ্টাদেব স্মৃতিস্তেন গুণতা স্তোত্রশত্ৰয়োঃ ॥

স্মৃত্যর্থহে স্তোতিশংসোদ্ব্যাহোঃ স্তোতীর্থবোধনম্ ।

তেনাদৃষ্টমুপেত্যপি প্রাধান্যং শ্রুতয়ে মতম্ ॥ ২৮

জ্যোতিষোমে শ্রুয়তে ;—‘প্রউগং শংসতি’, ‘নিফে-
বল্য শংসতি’, ‘আজ্যোঃ স্তবতে’-ইতি । প্রউগনিফেবল্য-
শব্দৌ শত্ৰুরিশেষনামনী, আজ্যপৃষ্ঠশব্দৌ তু ব্যাখ্যাতৌ ।
অপ্রণীতমন্ত্রসাধ্যা স্তুতিঃ শত্ৰুং । প্রণীতমন্ত্রসাধ্যা স্তুতিঃ স্তো-
ত্রম্ । তয়োঃ স্তোত্রশত্ৰয়োৰ্গুণকৰ্ম্মত্বং যুক্তম্ । কূতঃ ? তুম-
বিসোকবদদৃষ্টার্থলাভাৎ পঠ্যমানেষু মন্ত্ৰেষু অনুস্মরণেন
দেবতা সংস্ক্রিয়তে । ইতি প্রাপ্তে, ক্রমঃ ।—তেষু অনুস্মরণেন
স্তোত্রব্যায়াঃ দেবতায়াঃ স্তাবকৈগুণৈঃ সম্বন্ধকীৰ্ত্তনং স্তোতি-
শংসতিধাত্বোৰ্ব্যচ্যোহর্থঃ । যদি মন্ত্রবাক্যানি গুণসম্বন্ধা-
ভিধানপরাণি, তদা ধাত্বোৰ্মুখ্যার্থলাভাৎ শ্রুতিরনুগৃহীতা
ভবিষ্যতি, যদা তু গুণদ্বারেণানুস্মরণীয়দেবতাস্বরূপপ্রকাশন-
পরাণি মন্ত্রবাক্যানি অস্তুতদা ধাত্বোৰ্মুখ্যার্থো ন স্যাৎ, লোকে
হি ‘দেবদত্তশ্চতুর্বেদাদিভিজ্জঃ’-ইত্যুক্তে স্তুতিঃ প্রতীয়তে ।
তস্য বাক্যস্য গুণদ্বারেণ দেবদত্তস্বরূপোপলক্ষণপরত্বেন
গুণসম্বন্ধপরত্বাৎ । যদা তু দেবদত্তস্বরূপপরতা ‘মশ্চতু-

বেদী তমানয়'-ইত্যাদৌ, তত্র ন স্তুতিপ্রতীতিঃ । তস্য চহু-
বেদসম্বন্ধধারেণ দেবদত্তস্বরূপপরত্নেন গুণসম্বন্ধপরস্বাভাৱাৎ,
ততশ্চাজ্যৈর্দেৱং প্রকাশয়েৎ, পৃষ্ঠৈর্দেৱং প্রকাশয়েদিত্যেৱং
বিধ্যর্থপর্যায়সানাদ্ ধাত্বোমুখ্যার্থোবাধ্যত । ততোধাতুশ্রুতি-
মবাধিত্বং স্তোত্রশাস্ত্রয়োঃ প্রধানকর্ম্মত্বগভ্যপেতব্যম্ । তত্র
দৃষ্টং প্রয়োজনং নাস্তীতি চেৎ ? ততোহপূর্ব্বমস্তু"-ইতি ॥ ২৮
(অনুবাদ)

উক্ত পৃষ্ঠাদি স্তোত্রের প্রধান কর্ম্মতা, দ্বিতীয়াধ্যায়ের
প্রথম পাদের পঞ্চমাধিকরণে নির্ণীত হইয়াছে । যথা—

‘প্রউগং শংসতি’ শ্রুতি, গুণ বা প্রধান মানি ?

দৃষ্টমাত্রে হয় স্তুতি অতএব গুণ জ্ঞানি ।

না না, তাহা নহে ; ইহা বিধি জানিবে প্রধান ;

অন্যথা শ্রোতার্থ-বোধ-দোষ নাহি হ’বে আন ॥ ২৮

জ্যোতিষৌমে কয়েকটি শ্রুতি আছে ;—‘প্রউগং শং-
সতি’, ‘নিক্বেবল্যং শংসতি’, ‘আজ্যঃ স্তবতে’ ইত্যাদি ।
প্রউগ ও নিক্বেবল্য শব্দদ্বয় শাস্ত্রবিশেষের বোধক ; আজ্য ও
পৃষ্ঠ ত পূর্ব্বই ব্যাখ্যাত হইয়াছে । গীতি ব্যতিরিক্ত মন্ত্রের
দ্বারা যে স্তুতি, তাহাকেই স্তোত্র কহে । সেই স্তোত্র ও শাস্ত্র-
সকল গুণকর্ম্ম বা প্রধান বিধি ? ইহাই বিচার্য্য স্থল । ইহা-
দিগকে গুণকর্ম্ম বলাই সম্ভব ; কেননা, যেরূপ ‘ত্রীহীন-
বহস্তি’ অর্থাৎ ত্রীহিসকল অবহনন করিবে, এ বিধি তুম-
বিমোকরূপ দ্রব্য-সংস্কারাত্মক দৃষ্ট ফল বোধন করে বলিয়া
গুণবিধি শ্রেণীতে পরিগণিত হয়, ইহারও সেইরূপ পাঠের
দ্বারা স্তোতব্য দেবতার স্মারকরূপ দেবতা সংস্কারাত্মক দৃষ্ট-

ফল বোধক হইয়াই থাকে। এই দুঃসিদ্ধান্ত অপনোদনার্থ বলি ;—ঐ ঐ মন্ত্রের পাঠ দ্বারা দেবতার স্মরণ হয় বটে পরং তাহা প্রকৃত শ্রুত্যাৰ্থ নহে প্রত্যুত গোপন ; প্রকৃতপক্ষে স্তোতব্য দেবতার সহিত, স্তাবক গুণসমূহের সম্বন্ধ-কীর্তনই স্তোতি ও শংসতি ধাতুদ্বয়ের প্রকৃত অর্থ। এতাবত্যা যদি মন্ত্র বাক্যাগুলি গুণসম্বন্ধ কথনপর হয়, তাহা হইলেই ধাতুদ্বয়ের মুখ্যার্থ লাভ হেতুতে শ্রুতি অনুগৃহীত হয় ; যদি গুণদ্বারা অনুস্মরণীয় দেবতার স্বরূপ প্রকাশনপর হয়, তাহা হইলে ধাতুদ্বয়ের মুখ্যার্থ হয় না। দেখ, লোকেও—‘দেবদত্ত চতুর্বেদাভিজ্ঞ’ বলিলে যেহেতু এরূপ বাক্যের গুণদ্বারা দেবদত্ত স্বরূপ বোধনপূর্বক তৎসহ গুণসম্বন্ধ বোধন হয় অতএব স্তুতি প্রতীত হয় পরং যদি বলা যায়;—যে, ‘যে চতুর্বেদী তাহাকে আনয়ন কর’ তাহা হইলে যেহেতু চতুর্বেদ সম্বন্ধদ্বারা দেবদত্তের স্বরূপ বোধনপূর্বক তৎসহ গুণসম্বন্ধ বোধন হয় না অতএব স্তুতি প্রতীত হয় না। এ স্থলেও সেইরূপ ‘আজ্য দ্বারা স্তুতি করিবে’ বলিলে আজ্য মন্ত্রে স্তুত দেবতার অনুস্মরণরূপ অর্থানুসারে ইহার গুণবিধি স্বীকার করিলে স্তুত্বাত্মক প্রকৃত অর্থ বিরুদ্ধ হয় অতএব প্রকৃত শ্রুত্যাৰ্থানুসারে স্তোতব্য দেবতার সহিত গুণসম্বন্ধ কীর্তনরূপ স্বতন্ত্র বিধিই স্বীকার্য্য। এরূপ স্তোত্রগুলিকে স্বতন্ত্র (প্রধান) কল্প্য বলিয়া স্বীকার করিলে যদিও দৃষ্টফল (গুণবিধি পক্ষে দেবতার স্বরূপ-কথন, যেরূপ দৃষ্টফল হইতে পারে, সেইরূপ) পাণ্ডায়া যায় না, তাহাতে ক্ষতি নাই ; এতাদৃশ স্থলসমূহে অদৃষ্ট ফলই স্বীকার্য্য ॥ ২৮

অবতরণিকা ।

(মূল)

তত্রৈব দ্বিতীয়পাদে ছাদশাধিকরণে সামবিশেষঃ
কৰ্মাস্তরত্নমভিহিতম্ ;—

“উক্তাঘ্নিকুতমেতস্য বারবন্তীয়সাম হি ।

রেবতীষ্ণু কুত্বতি শ্রুতং পশুফলাপ্তয়ে ॥

রেবত্যাদিগুণঃ কৰ্ম পৃথগ্ পূৰ্ববদ্ গুণঃ ।

রেবতীব্যবস্তীয়সম্বন্ধাখ্যঃ পশুপ্রদঃ ॥

সান্নোহত্র ফলকৰ্মভ্যাং সম্বন্ধে ব্যাক্যভিন্নতা ।

তেনোক্তগুণসংযুক্তমন্যং কৰ্মোচ্যতে ফলে ॥ ২৯

‘ত্রিবৃদগ্নিকৌমন্তস্য বায়ব্যাস্থ ঋক্ষু একবিংশগ্নিকৌম-
সাম কুত্বা ব্রহ্মবর্চসকামো যজ্ঞেত’—ইত্যস্য সম্বোধৌ শ্রীয়েত ।
‘এতস্যৈব রেবতীষু বারবন্তীয়গ্নিকৌমসাম কুত্বা পশুকামো-
হ্যেতেন যজ্ঞেত’—ইতি । অস্যায়মর্থঃ ।—অগ্নিকৌমস্য বিকৃ-
তিরূপঃ কশ্চিদেকাহোহগ্নিকুন্মামকঃ । স চ পৃষ্ঠস্তোত্রে
ত্রিবৃংশোমযুক্ততয়া ত্রিবৃদিভ্যুচ্যতে, অগ্নিকৌমোক্তাদীনাং
সপ্তানাং সোমসংস্থানাং মধ্যেহগ্নিকৌমসংস্থারূপত্বাদগ্নি-
কৌম-ইত্যাচ্যতে । প্রকৃতৌ তৃতীয়সরবে আর্ভবপৰমান-
সোপরি ‘য়জ্ঞায়জ্ঞীয়ং’ সাম গীয়েত, তেন সান্না অগ্নিকৌম-
য়াগস্য সমাপ্যমানত্বাদগ্নিকৌমসামেভ্যুচ্যতে, তচ্চ প্রকৃতৌ
‘য়জ্ঞায়জ্ঞাবোঅয়ে’-ইত্যাদ্যাগ্নেয়ীষ্ণু গীয়েত । অগ্নি-
স্বগ্নিকুতি ব্রহ্মবর্চসকামেন বায়ব্যাস্থ ঋক্ষু তৎ সাম গাতব্যম্ ।
তচ্চ এক্তাবিরৈকবিংশস্তোমযুক্তম্ । পশুকামস্য তু ‘রেব-
তীনঃ সধমাদ’-ইত্যাদিষু রেবতীষ্ণু ‘বারবন্তীয়ং’ সাম
গায়েদিত্তি তত্র রেবতীনাং চাং বারবন্তীয়নামকেন সান্না যঃ

সম্বন্ধঃ সোহয়ং পশুফলায়াগ্নিফুটি বিধীয়তে । এতসৈ-
 রেতি প্রকৃতপরামর্শকেনৈতচ্ছদেনান্যব্যাবর্তকেনৈবকারণে
 চাগ্নিফুতঃ সমপর্যমাগত্বাৎ । যথা পূর্বাধিকরণে, ইন্দ্রিয়-
 ফলায় প্রকৃতেহগ্নিহোত্রে দধিগুণেবিস্থিতস্তদ্বৎ । ইতি প্রাপ্তে
 ক্রমঃ ।—বিষমোদৃষ্টান্তঃ । দগ্নোহোমজনকস্ত্বং ন শাস্ত্রেণ বোধ-
 নীয়ং, তস্য লোকতোহবগস্ত্বং শক্যত্বাৎ । ফলসম্বন্ধ এক-
 এব শাস্ত্রবোধ্য ইতি ন তত্র বাক্যভেদঃ ; ইহ তু রেবত্যাগাধা-
 রকবারবস্তীয়সাম্নোহগ্নিফুৎকর্ষসামনস্ত্বং ফলসামনত্বক্ষেত্ৰ-
 ভয়স্য শাস্ত্রৈকবোধ্যত্বাদ্দুরারোবাক্যভেদস্তেন পশুফলকং-
 যথোক্তগুণবিশিষ্টকর্ষান্তরমত্র বিধীয়তে । এতচ্ছদ-
 এবকারশ্চ বিধীয়মানকর্ষান্তরবিষয়তয়া যোজনীয়ো”-
 ইতি ॥ ২৯

(অনুবাদ)

সেই স্থলেই দ্বিতীয় পাদেদ্বাদশাধিকরণে সামবিশেষ
 প্রযুক্ত কর্ষান্তরতাও অভিহিত হইয়াছে । যথা—

অগ্নিফুতযাগে আছে বিধি পশু কামনায়,

রেবস্তীতে বারবস্তী গাহিবে বায়বে প্রায় ।

হ’তে পারে ইহা গুণ অগ্নিফোম সাম গানে,

কিস্ত বাক্যভেদ-দোষে বিধি স্বতন্ত্র বাথানে ॥ ২৯

“ব্রহ্মবর্চনকামনা থাকিলে ত্রিষদগ্নিফোমের বায়ব্য
 ঋক্গুলিতে একবিংশ অগ্নিফোম গান করিবে” এই বিধির
 নিকটেই আর একটি বিধি আছে, যে, “যে কেহ পশু কামনা
 করিবে, সে, ইহারই রেবতী ঋক্গুলিতে বারবস্তীয় নামক
 অগ্নিফোম সাম গান করত যাগ সম্পন্ন করিবে” । অগ্নিফোম

যাগের কোন একটি বিকৃতি যাগকে ‘অগ্নিস্টুৎ’ কহে, উহা একদিন সম্পাদ্য বলিয়াই ‘একাহ’ নামে অভিহিত হয় এবং পৃষ্ঠস্তোত্রে ত্রিৱৎ স্তোমযুক্ত হয় বলিয়া ‘ত্রিৱৎ’ আখ্যা-ভাজনও হইয়া থাকে, আরও অগ্নিস্টোম উক্ত প্রভৃতি সপ্ত-বিধ সোম যাগের মধ্যে ইটি যেহেতু অগ্নিস্টোম লক্ষণাত্মক অতএব ‘অগ্নিস্টোম’ও ইহার নামান্তর । প্রকৃতিযাগে অর্থাৎ অগ্নিস্টোমযাগে তৃতীয় সর্বনে আর্ভবপবমানের পরেই ‘য়জ্ঞা-য়জ্ঞীয়’ সাম গীত হইয়া থাকে, সেই সামেই অগ্নিস্টোম যাগের সমাপ্তি বলিয়াই তাহাকে অগ্নিস্টোম সাম কহে । উক্ত সাম প্রকৃতিযাগে ‘য়জ্ঞায়জ্ঞাবো অগ্নয়ে’ ইত্যাদি ঋক্গুলি (উৎ ১,২০,১-২-৩) অবলম্বন করিয়া গীত হইয়া থাকে । এই অগ্নিস্টুৎনামক বিকৃতিযাগে সেই সামটাই ব্রহ্মবর্চন কাম-নায় বায়ব ঋক্গুলিতে গীত হয় এবং উহা প্রকৃতিযাগে যেরূপ একবিংশ স্তোমযুক্ত, এস্থলেও তাহাই হয় ; যদি পশুকামনা থাকে’ত ‘রেবতীর্ণঃ সদমাদঃ’ ইত্যাদি ঋক্গুলি (উৎ ৪,১৪ ১-২-৩) অবলম্বন করিয়া গীত হইয়া থাকে । এস্থলে বিচার্য্য ;—যেরূপ পূর্ব্ব অধিকরণে, প্রকৃত অগ্নিহোত্র হোমে ইন্দ্রিয় কামনায়, দধিগুণ বিহিত হইয়াছে ; এস্থলেও সেইরূপ, প্রকৃত অগ্নিস্টোমযাগে পশুকামনায়, রেবতী ঋক্-সমূহে বারবস্তীয় সামের সম্বন্ধরূপ গুণ বিহিত হইয়া থাকে অথবা এটি একটি স্বতন্ত্র বিধি ? এই বিচারের সিদ্ধান্তে বলা হইয়াছে, ইহা গুণবিধি নহে এবং উক্ত দৃষ্টান্তও ইহার সহিত সমতুল্য নহে ; ইহা একটি স্বতন্ত্র বিধি ; অন্যথা বাক্যভেদ দোষ অনিবার্য্য হইবে ॥ ২৯

(মূল)

উত্তরস্মিৎস্বধিকরণে নিধনবিশেষাঃ কাগ্যাঃ বিচারিতাঃ—

“বৃষ্ট্যমস্বর্গকামানাং সৌভরং স্তোত্রগীরিতম্ ।

নিধনাদ্যপি হীমুর্গ ইতি বৃষ্ট্যাদিকামিনাম্ ॥

ফলান্তরং কিং বৃষ্ট্যাদি হীমাদীনামুতোদিতে ।

সৌভরে ফলসম্বন্ধে নিধনং বিনিয়ম্যতে ॥

ফলান্তরং চতুর্থোক্তং বৃষ্টিকামায় হীমিতি ।

সৌভরস্য ফলং বৃষ্টিহীমিত্যুক্ত্য। বিবৰ্জ্যতে ॥

নোক্তং বৃষ্ট্যমকামানামন্যত্বং প্রত্যভিজ্ঞয়া ।

নিয়মেহপি চতুর্থোক্তা তাদর্থ্যাছুপপদ্যতে ॥ ৩০

‘য়োবৃষ্টিকামঃ স্যাৎ যোহমাদ্যকামো যঃ স্বর্গকামঃ সৌভ-
রেণ স্তবীত, সর্বৈ বৈ কামাঃ সৌভরম্’—ইতি সমাসায়
পুনঃ সমাসাতম্—‘হীমিতি বৃষ্টিকামায় নিধনং কুর্ধ্যাৎ—
উর্গিতামাদ্যকামায়—উ ইতি স্বর্গকামায়’—ইতি। সৌভরং
নাম সামবিশেষম্। নিধনং নাম পঞ্চভিঃ সপ্তভির্বা ভাগৈ-
রুপেতস্য সামোহস্তিমোভাগস্তস্মিন্মিধনে হীমাদয়োবিশেষাঃ
সৌভরসামস্যাধ্যস্তোত্রফলেভ্যোবৃষ্ট্যাদিভ্যোহন্যানি বৃষ্ট্যা-
দিকলানি জনয়িতুং বিধীয়ন্তে। কুতঃ? হীমাদিবিধিবাক্যে
বৃষ্টিকামায়েত্যাদিনা চতুর্থীশ্রবণাৎ। সা চ তাদর্থ্যে ত্রয়াণাং
হীমাদিনাং বৃষ্ট্যাদিকামপুরুষশেষত্বং গময়তি। তচ্ছেষত্বঞ্চ
পুরুষাভিলষিতফলসাদনত্বৈ সত্ব্যুপপদ্যতে। ততঃ সৌভরস্য
হীমিতিনিধনবিশেষস্য চ ফলভূতে হে বৃষ্টী ভবতস্তদুভয়মেল-
নান্মহতী বৃষ্টিঃ। ইতি প্রাপ্তে ক্রমঃ;—সৌভরবিধৌ যোবৃষ্ট্যা-
দিকামঃ স এব হীমাদিবিধৌ প্রত্যভিজ্ঞায়তে, ততঃ সৌভরস্য

ফলভূতা যে বৃত্ত্যাদয়ন্ত এৰ হীষাদিশাজ্জেষুদ্যন্তে, ইতি ন ফলান্তরম্ । অথোচোত— নূতনফলাস্তরাভারাকীষাদীনাঞ্চ নানাশাখাধ্যয়নাদেব সৌভরে প্রাপ্তত্বাদনর্থকোহং বিধিরিতি । তন্ন, ফলজয়কামানাং ত্রয়াগামনিয়মে নৈব হীষাদিষু মধ্যে স্ন্য কস্যচিমিধনস্য প্রাপ্তৌ বিধে নিয়মার্থত্বাৎ, তাদর্থ্যাস্ত ফলা-স্তরাভাবেহপি সৌভরবাক্যোক্তবৃত্ত্যাদিফলসাধনে সৌভরে হীষাদীনাং নিয়ম্যমানত্বারূপপদ্যতে । তস্মাদয়ং নিধনবিশেষ-নিয়মো ন বিধিঃ”—ইতি ॥ ৩০

(অহ্বাদ)

উক্তর অধিকরণে নিধনবিশেষানুসারে কয়েকটি কাম্য-কর্ম বিচারিত হইয়াছে । যথা—

“বুষ্টি, অন্ন, স্বর্গ কামে স্তোত্র সৌভর গাইবে ।

হীমুগ্ধ নিধন ভেদে ফল বিভিন্ন পাউবে ॥

নিধনানুসারে ফল ফলিবে যদি নিশ্চয় !

সৌভরের ফল তাহে, হবে বুষ্টি উপচয় ?

না না, তাহা নহে, শুন বলি নিয়ম বচন,

সৌভরেরি নিধনেতে ইহা নিয়ম কখন ॥ ৩০

একটি ঞ্জতি আছে ‘যে কেহ বুষ্টি কামনা করিবে, যে অন্নাদি কামনা করিবে, যে স্বর্গ কামনা করিবে; তাহারা সক-লেই সৌভরের দ্বারা স্তব করিবে; এ সমস্ত কামনাই সৌভর-দ্বারা সাধিত হয়’ । ইহার পরেই আরও ঞ্জতি হইয়াছে ‘যে বুষ্টি কামনা করে, সে হীষ নিধন ব্যবহার করিবে, অন্নাদি

কামনায় উর্ক্ নিধন ব্যবহার করিবে এবং স্বর্গ কামনায় উ নিধন ব্যবহার করিবে'। সৌভর শব্দে একটি সাম বুঝায় (উঃ গাং ১, ১৬); নিধন শব্দে পঞ্চভাগে বিভক্ত সামের শেষ (পঞ্চম) ভাগ অথবা সপ্তভাগে বিভক্ত সামের শেষ (সপ্তম) ভাগ। এস্থলে বিচার্য্য;—যদি একমাত্র সৌভর সামের গান-ফলে বৃষ্টিাদি ফলত্রয়ই লাভ হয় এবং হীম্ প্রভৃতি নিধনত্রয়েরও যথাক্রমে বৃষ্টিাদি ফলত্রয় অবশ্য লভ্য, তাহা হইলে ঐ সৌভরেরই নিধনভাগ হীম্ প্রভৃতি ব্যবহার করিলে বৃষ্টিাদি ফলের আত্যন্তিকতা আসাদিত হইতে পারে? বস্তুত এরূপ নহে; সৌভর সামেরই তিন প্রকার নিধন ব্যবহার করা যায় এবং সৌভরের সর্বফল-সাধকতানু-সারেই যে নিধন ব্যবহারে যে ফল লাভ হইবে, তাহাই দ্বিতীয় শ্রুতিতে নিয়মিত হইয়াছে মাত্র। যদি বল! শাখা-ভেদানুসারে সৌভর সামের হীমাদি নিধন ভেদ'ত হইবেই এবং সৌভরের বৃষ্টিাদি সর্বফল-সাধকতা আছেই এতাবত! নিধনাদি ফল শ্রুতিটি নিতান্ত নিরর্থকই; তাহা নহে, যেহেতু সৌভরের সর্বফল-সাধকতা থাকিলেও কীদূশ নিধন বিশিষ্ট সৌভরের, কোন্ ফল সাধকতা? ইহা নিয়মিত করণার্থ নিধনভেদে ফলভেদ বোধক শ্রুতিটিও নিতান্ত অয়োজনীয়। অতএব বৃষ্টিকাম ব্যক্তি হীম্-নিধন সৌভর, অমাদি-কামনায় উর্ক্-নিধন সৌভর এবং স্বর্গকামী উ নিধন সৌভর ব্যবহার করিবে। উক্ত সৌভর সাম এই *;—

* ইহা উ-নিধন। হীম্-নিধন ও উর্ক্-নিধন উহনীয়।

সোভরম্ ॥ বয়াওমুওছামপূর্বিয়োবা । স্বরুন্নকচিন্তরাংস্তা ।

অবাং৩ । হো । স্যাং৩৪বাঃ । বজ্জিকিত্তম্ । হবাওহাওই ।

মাংহাং৩৪ওহোবা ॥ (১) বজ্জাওইঞ্চাওইত্ৰুংহরামহোবা ।

উপত্ভাকস্মিত্তাত্মাইসনাং৩ঃ । হোই । য়ুং৩৪বা । উগ্র-

শচক্রা । ময়োওহাওই । ধাং৩৪ওহোবা ॥ (২) উগ্রাও

শচাওক্রাময়োধুয়োবা । ছামিধ্যবিত্তাং৩৪বাং৩৪বাং৩৪ । হো ।

মাং৩৪হাই । সখায়ই । দ্ধসাং৩৪হাই । নাংসাং৩৪ওহোবা ।

উং৩৪৫ (৩) ॥ ৩০

(মূল)

তৃতীয়াধ্যায়স্য তৃতীয়পাদে প্রথমদ্বিতীয়াধিকরণয়োঃ সাম-
গানে উচ্ছন্নীচত্বর্থয়ো বিচারিতৌ । তত্র প্রথমাদিকরণম্ ;—

“কর্তব্যমুচৈঃ সামগ্ভ্যমুপাংশু যজুষেত্যমী ।

মন্ত্রাণাং বাথ বেদানাং ধর্ম্মা মন্ত্রগতা যতঃ ॥

বিদ্যুদ্দেশে মন্ত্রবাচিশব্দাঃ প্রোক্তা ঋগাদয়ঃ ।

ঋষেদোহমেঃ সমুৎপন্ন-ইত্যপক্রমষেদগীঃ ॥

অসঞ্জাতবিরোধেহ তন্তুদ্বশাছুপসংহৃতেঃ ।

নয়নে সতি বাক্যেন ধর্ম্মাণাং বেদগামিতা ॥ ৩১

জ্যোতিষ্টোমে শ্রুয়তে—‘উচ্চৈর্ধ্বাচ্চ ক্রিয়তে, উপাংশু
য়জুষা, উচ্চৈঃ সান্না’—ইতি। তত্র বিধিবাচ্যে মন্ত্রবাচিনামুগা-
দিশকানাং প্রয়োগান্মন্ত্রধর্ম্মা উচ্চৈস্তাদয়ঃ, তথাসতি যজুর্বেদোৎ-
পন্নো অধ্বর্যুর্গো প্রযুক্ত্যমানো অপ্যুচ্চ উচ্চৈরেব পঠিতব্যো—ইতি
চেৎ ? মৈবম্, অসঞ্জাতবিরোধিভেদেন প্রবলমুপক্রমমনুষ্যত্যা
তদ্বশেনোপসংহারস্য নেতব্যতাৎ। উপক্রমে হি বেদশব্দঃ
শ্রুতঃ—‘ত্রয়োবেদা অসৃজ্যন্ত, —অমেধা য়েদো বায়ো যজুর্বেদ
আদিত্যাং সামবেদঃ’—ইতি অতঃ উপক্রমগতবেদানুসারেণ
বিধ্যুদ্দেশগতানামপ্যুগাদিশকানাং বেদপরস্তে সত্যচোহপি
য়জুর্বেদোৎপন্নো উপাংশু পঠনীয়ঃ। ননুপক্রমোহর্থবাদত্বাদ্
দুর্বলঃ, উপসংহারো বিধ্যুদ্দেশত্বাৎ প্রবলঃ ইতি চেৎ ? বাচ্যম্ !
লক্সান্নোহি বিধ্যুদ্দেশস্য প্রাবল্যম্, ইহ তু প্রথমতো বুদ্ধ্যুৎ-
পাদক উপক্রমস্তদানীমলক্সান্নকত্বান্ন তস্য বাধকত্বম্, পশ্চাত্তু
বাক্যৈকত্বান্ন তদবিরোধেনৈবান্নানং লপ্যতে, তদেবমুপক্র-
মোপসংহারৈকবাক্যতাবলেন, নির্ণয়াদ্ বাক্যবিনিয়োগোহয়ম্’
—ইতি ॥ ৩১

(অসংবাদ)

তৃতীয়াধ্যায়ের তৃতীয় পাদের প্রথম ও দ্বিতীয় অধিকরণে

মন্ত্র-পাঠাদির উচ্চত্ব নীচত্ব ধর্ম বিচারিত হইয়াছে। তন্মধ্যে প্রথমাদিকরণ এই ;—

“সাম ও ঋচার পাঠে হবে সদা উচ্চ-ধ্বনি,
যজুঃপাঠ নীচত্বের করিবে’ ব্যবস্থা, গণি।
এখানে কি বুঝিব হে ! মন্ত্র কিংবা বেদ বল ?
মন্ত্রের বর্ণনা হেতু বুঝিব যে মন্ত্রদল।
নানা, তাহা নহে. হেথা উপক্রমে বেদশ্রুতি,
বুঝি লব অতএব বেদ, স্থির করি শ্রুতি ॥ ৩১

জ্যোতিষ্যোমে শ্রুত হইয়াছে,— ‘ঋকপাঠ উচ্চত্বের করিবে, যজুঃপাঠ নীচত্বের করিবে এবং সামগানও উচ্চ-ধ্বনিতে করিতে হইবে’। এস্থলে বিচার্য্য ;—বিধিবাক্যে ঋকপ্রভৃতি মন্ত্রবাচী শব্দের শ্রবণ থাকায়ুক্ত উচ্চৈশ্বাদি ধর্ম, মন্ত্রেরই ; তাহা হইলে যজুঃসংহিতাতে শ্রুত ঋকগুলি অধ্বযুক্তকর্তৃক পঠ্যমান হইলেও উচ্চত্বেরই পঠিত হইবে। বস্তুত ইহা অপসিদ্ধান্ত। প্রকৃতপক্ষে, উপক্রমে অধ্বযুক্তকর্তৃকই যজুঃসংহিতামন্ত্রসমস্ত ব্যবহার্য্য বিধান থাকায় অধ্বযুক্তের পাঠ্য ঋকগুলিও যজুঃবেদই বুঝিতে হইবে এবং তদনুযায়ী তৎসমস্তও নীচত্বেরই পঠিত হইবে ॥ ৩১

(ফল)

দ্বিতীয়াধিকরণম্—

“যজুঃবেদগতাদানং তদঙ্গং সাম তত্র কিম্।
উচ্চৈরুপাংশু বা গানমুচ্চৈঃ শীঘ্রপ্রবৃত্তিতঃ।

উৎপত্তেৰিনিয়োগোহত্র প্রবলোহনুস্বতিরতঃ ।

মুখ্যস্যাঙ্গেন কর্তব্য্য তস্মাদ্ গানমুপাংশুতা ॥

আধানস্যাত্র মুখ্যত্বং গানস্য গুণতাথবা ।

বিনিয়োগস্য মুখ্যত্বাচ্চুৎপত্তেগুণতা স্থিহ ॥ ৩২

আধানে স্বামদেব্যাদিসামান্যত্বেন বিহিতানি । তত্র যদ্য-
প্যোতানি যজুর্বেদগতস্যাধানস্যাক্তানি, তথাপি সামবেদে
তেষামুৎপন্নত্বাচ্চুৎপত্তেশ্চ শীত্রং বুদ্ধিহেতুত্বাৎ সামবেদ-
ধর্ম্মেণ গেয়ানীতি চেৎ ? ন, বিনিয়োগস্য প্রবলত্বাৎ । স
চ যজুর্বেদে শ্রুতঃ— ‘য এবং বিদ্বান্ স্বামদেব্যং গায়তি’—
ইতি । গুণেন হি মুখ্যস্যানুসরণং ন্যায়াম । কোণ্ডঃ ? কিম্
মুখ্যম্ ?—ইতি চেৎ—অত্রাস্তিত্বাদাধানং মুখ্যম্, সামগান-
মঙ্গত্বেন গুণস্তথাসতি ‘মন্মঃ শিরঃ’-ইত্যাদয় আধানাত্ত্বতাঃ
মন্ত্রাঃ যথোপাংশু পঠ্যন্তে, তথা সামান্যপ্যাধানানুসারেণো-
পাংশু গেয়ানি । অথবা বিনিয়োগোহনুষ্ঠাপকবিধিত্বান্মুখ্যঃ,
উৎপত্তিবিধিরতথাবিধিত্বাদ্ গুণস্তস্মাদত্র বিনিয়োগবেদানু-
সারেণোপাংশু গেয়ানি”—ইতি ॥ ৩২

(অনুবাদ)

এইরূপ দ্বিতীয়াধিকরণে অধ্বযুরপাঠ্য সামগানের নীচ-
স্বরই ব্যবস্থাপিত হইয়াছে । যথা—

“যজুর্বেদ-গতাদান, পাঠ্য আছে সাম তাহে,

উচ্চে হবে গীত কিংবা নীচস্বরে, যজু যাহে ?

হতে পারে উচ্চ গান, সাম-ধর্ম-অনুসারে ।

কিন্তু হবেনা, যেহেতু অধ্বয্যু পঠিবে তারে ॥ ৩১

যজুর্বেদীয় আধান প্রকরণে যজুর্বেদীয় ঋত্বিতেই বাম-দেব্যগ্রভূতি কতিপয় সাম অধ্বয্যুর পাঠ্যরূপে বিহিত আছে। এস্থলে বিচার্য, যে এই সামগুলি উচ্চস্বরে বা নীচস্বরে পঠিত হইবে? যদিও ইহা যজুর্বেদীয় আধানে ব্যবহৃত হইতেছে তথাপি সাম অতএব সামধর্ম্মেই অর্থাৎ উচ্চস্বরেই গীত হওয়া উচিত। এই অপসিদ্ধান্ত দূরীকরণার্থ বলা হইয়াছে না, এগুলি সাম হইলেও যখন অধ্বয্যু কর্তৃক পঠিত হইবার বিধি দেখা যাইতেছে, তখন তদনুসারে যজুর্ধর্ম্মেই অর্থাৎ যজুর ন্যায় নীচস্বরেই পঠিত হইবে, যেহেতু এস্থলে এগুলির সামত্ব গোণ এবং বিনিয়োগানুসারে যজুস্বই প্রধান * ॥ ৩২

(মূল)

পঞ্চমাধ্যায়স্য তৃতীয়পাদে চতুর্থপঞ্চমাধিকরণয়োঃ স্তোম-
বিচারঃ । তত্র চতুর্থাধিকরণম্ ;—

* প্রকৃত পক্ষে উটর ও নীচস্ব সামধর্ম্ম না বলিয়া, অধ্বয্যু যাহা কিছু পাঠ করিবেন তাহা নীচস্বরে এবং উদাত্তা ও হোতা যাহা কিছু পাঠ করিবেন তৎসমস্তই উচ্চস্বরে বলিলেই হয় ।

“স্তোমবৃকৌ কিমাগস্তোম্মধোহস্তে বাস্তু মধ্যতঃ ।

দ্বাদশাহবদন্যত্র মধ্যানুজ্ঞেন মধ্যমঃ ॥ ৩৩

ইদমাস্মায়তে—‘একবিংশেনাতিরাত্রৈঃ প্রজাকামং যাজ-
য়েৎ, ত্রিণব্বেনোক্তকামং, ত্রয়স্ত্রিংশেন প্রতিষ্ঠাকামম্’—
ইতি । তত্র প্রকৃতৌ বহিষ্পরমানস্তোত্রে ত্রয়স্তৃচা ভবন্তি ।
উপাষ্ট্ম গায়তেত্যাদ্যেকঃ । দরিদ্র্যাত্যারুচেত্যাদি দ্বিতীয়ঃ ।
পরমানস্য ’তে কবইত্যাদি স্তৃতীয়ঃ । তেষু ত্রিষু তৃচেষুর্দ্ধং
গানেন ত্রিবৃৎস্তোমোভবতি ন স্বত্র পঞ্চদশসপ্তদশস্তোমাদীনা-
মিবাবৃত্তগানমস্তুি । স চ বহিষ্পরমানোবিকৃতাবতিরাত্রৈ চোদ-
কেন প্রাপ্তস্তত্র ত্রিবৃৎস্তোমং বাধিতুমেকবিংশাদিস্তোমঃ
বিহিতাঃ । বহিষ্পরমানে আবৃত্তগানাভাবজিষু তৃচেষবস্থিতা-
ভিন্নবভির্গাণ্ডিরেকবিংশস্তোমপূরণাভাবাত্তৎপূরণায় চহাদ-
স্তৃচা আগময়িতব্যঃ । ত্রিণব্বস্তোমপূরণায় ষট্ তৃচাঃ । ত্রয়স্ত্রি-
ংশস্তোমপূরণায়াকৌ তৃচাঃ । ঋচাগমনকোপরিষ্ঠাদ্ বক্ষ্যতে
তেষাঞ্চাগস্তূনাং মন্ত্রাণাং প্রাকৃতবহিষ্পরমানমধ্যে নিবেশঃ
কার্য্যোদ্বাদশাহে তদ্বর্ণনাদিতি প্রাপ্তে, ক্রমঃ ;—দ্বাদশাহে হি
বচনমেষ ব্রাহ্মায়তে—“স্তোত্রিয়ানুরূপৌ তৃচৌ ভবতৌ বৃষ-
গুস্তস্তৃচা ভবন্তি, তত্রোত্তমপর্য্যাসঃ”—ইতি । অয়মর্থঃ—
প্রাকৃতানাং বহিষ্পরমানগতানাং ত্রয়াণাং তৃচানাং স্তোত্রিয়ো-
হনুরূপঃ পর্য্যাসশ্চেতি ত্রীণি নামানি, তত্র চোদকাস্তগত-
য়োরনুরূপপর্য্যাসয়োস্তৃচয়োর্মধ্যে বৃষগুচ্ছবদ্যুক্তাস্তৃচাঃ কর্ত-
ব্যাহতি । নচৈবমতিরাত্রমধ্যে নিবেশনায় বচনমস্তুি । তস্মাৎ
কুপ্তক্রমবাধিতুমাগস্তূনামস্তে নিবেশঃ” ॥ ৩৩

(অনুবাদ)

পঞ্চমাধ্যায়ের তৃতীয় পাদের চতুর্থ ও পঞ্চম অধিকরণে
স্তোম-বিচার কথিত হইয়াছে । তন্মধ্যে চতুর্থাদিকরণ
এই ;—

স্তোম বুদ্ধি হ'বে মধ্যো, দাদিশাহে হয় যথা ?

বিশেষ বিধি অভাবে, অস্তে হইবে সর্বথা ॥৩৩

এইরূপ বিধি আছে,—“যিনি প্রজা কামনা করেন, তিনি
একবিংশ স্তোম দ্বারা অতিরাত্র নামক যাগ কার্য সম্পাদন
করিবেন ; যিনি ওজঃ কামনা করেন, তিনি ত্রিণব স্তোম
দ্বারা ঐ যাগ সম্পন্ন করিবেন ; যিনি প্রতিষ্ঠা কামনা করেন,
তিনি ত্রয়স্বিংশ স্তোম দ্বারা উহা সম্পন্ন করিবেন” ।
প্রকৃতি যাগে * অর্থাৎ জ্যোতিষ্ঠোম নামক সোমযাগে
বহিষ্পবমান নামক স্তোত্রে তিনটি ত্র্যচ্ আছে—‘উপাঠ্য
গায়তা নরঃ’ ইত্যাদি প্রথম, ‘দবিভ্রাতত্যা ঋচা ইত্যাদি
দ্বিতীয়, ‘পবমানস্য তে কবে’ ইত্যাদি তৃতীয় ; ত্র্যচ্-
ত্রয়-মূলক গানে একটি ত্রিবৃৎস্তোম সম্পন্ন হইয়া থাকে ; পঞ্চ-
দশ সপ্তদশ প্রভৃতি স্তোমগুলিতে যেরূপ ঋগাবৃতি করিতে
হয় ত্রিবৃৎ স্তোমে সেরূপ করিতে হয় না । ঐ সোম যাগে-

* বাহ্যজে সমস্ত অঙ্গ কর্মের সম্পূর্ণ উপদেশ থাকে, তাহাকে প্রকৃতি
যাগ কহে ।

হই সংস্কারবিশেষ * অতিরাত্র নামক বিকৃতি যাগেও ণ প্রকৃতি অনুসারে ঙ উক্ত বহিষ্পবমানে ঐ ত্রিষুঃ স্তোম গানই হইতে পারে পরং 'যিনি প্রজ্ঞা কামনা করেন' ইত্যাদি পূর্বপ্রদর্শিত বিশেষ বিধি অনুসারে একবিংশাদি স্তোম গান করিতে হয়। এইরূপ স্তোমগান করিতে হইলে বহিষ্পবমানের ত্র্যাক্ত্রে নয়টি মাত্র ঋকে সম্পন্ন হইতে পারে না কাজেই একবিংশ স্তোমের জন্য অপর চারিটি ত্র্যচ্, ত্রিণব স্তোমের জন্য অপর ছয়টি ও ত্রয়ত্রিংশ স্তোমের জন্য অপর আটটি ত্র্যচ্ বৃদ্ধি প্রয়োজনীয় হয় এবং আগমের দ্বারা তাহা সম্পূর্ণ করিবার বিধিও উত্তর (৫০) গ্রন্থে স্থিরীকৃত হইবে। এস্থলে বিচার্য্য;—ঐ আগন্তু ত্র্যচ্গুলির সমা-

* সোমবল্লীর রসের দ্বারা লিপাদ্য^১ যজ্ঞকে সোমযাগ কহে। সেই সোমযাগ সপ্ত প্রকার। যথা— অগ্নিষ্টোম, অত্যাগ্নিষ্টোম, উক্ণ, যোড়শী, অতিরাত্র, বাজপেয় এবং আণ্ডোধ্যাম। এই সপ্তবিধকে সপ্ত সংস্কার কহে। এই সপ্ত সংস্কার সোমযাগ পুনশ্চ একাঃ, অহীত্র, সত্র ভেদে তিন প্রকার হইয়া থাকে। গর্গত্রিাত্র, দ্বাদশাহ প্রভৃতি তাহারই উদাহরণ। ইহার মধ্যে অগ্নিষ্টোমই সর্ব প্রধান; উহাকেই জ্যোতিষ্টোমও কহে। অন্যান্য গুলিও প্রায় ঐরূপ, কোন কোন স্থলে কিছু কিছু বিভিন্নতা আছেমাত্র। এই জন্যই অগ্নিষ্টোমকে প্রকৃতিযাগ এবং অপরাপরগুলিকে বিকৃতিযাগ কহে।

† যাহাতে যে যে স্থলে বিশেষ বক্তব্য, তৎতৎস্থলেই উপদিষ্ট হইয়াছে-মাত্র, তাহাকেই বিকৃতিযাগ কহে।

‡ প্রকৃতির ন্যায়ই বিকৃতি কর্তব্য, এই বিধি অনুসারে প্রকৃতি যাগে অর্থাৎ মূল যাগে পূর্বে সর্বসম্পাদেশ সহ বিহিত যাগে যে যে অঙ্গের যে যে বিধান-করা হইয়াছে, কামনা-বিশেষে তদনুসৃত বিকৃতি যাগেও সেই সেই অঙ্গের সেই সেই ব্যবস্থাই স্বীকার্য্য হইবে।

বেশ কোন্ স্থলে হইবে, বহিষ্পবমানীয় তিনটি ত্র্যচের মধ্যে
বা অস্তে ? দ্বাদশাহ নামক যাগের ন্যায় মধ্যেই হইতে পারে।
এই পূর্বপক্ষের উত্তরে বলা হইতেছে,—না ; এস্থলে তাহা
হইতে পারে না, যেহেতু আগন্তু ত্র্যচ্গুলির সমাগম মধ্যে
স্বীকার করিলে ঐতিগত পাঠ ক্রমের ব্যাঘাত দোষ অনিবার্য
হইবে। দ্বাদশাহে বিশেষ বিধি আছে, যে—‘অনুরূপ ত্র্যচ্
এবং পর্য্যাস ত্র্যচ্ * এতদুভয়ের মধ্যে বৃষণ্ড-শব্দ-যুক্ত
ত্র্যচ্গুলি সমাবিষ্ট হইবে’ এই বিশেষ বিধি অনুশা-
রেই তথায় মধ্যে ত্র্যচ্ সমাগম হইয়া থাকে ; এস্থলে তাদৃশ
বিশেষ কোন বিধি নাই অতএব তাহা না হইয়া আগন্তু ত্র্যচ্-
গুলির সর্ব্বাশ্বেই সমাগম স্বীকার্য্য ॥ ৩৩

(মূল)

পঞ্চমাধিকরণম্—

“আৰ্ভবে নাম্ন আগন্তোরস্তে মধ্যেহথরাগ্রিমঃ ।

পূর্ববৎ ত্রীণি যজ্ঞস্যেতৃত্বাত্ম্যে মধ্যে নিবেশনম্ ॥ ৩৭

পূর্বোদাহতেহতিরাত্রে মাধ্যন্দিনার্ভবপবমানয়োশ্চাদক-
প্রাপ্তৌ পঞ্চদশসপ্তদশস্তোমৌ বাধিতুমেকবিংশাদিবিবৃদ্ধস্তো-
মোরচনাদমুতীয়তে, তত্র বহিষ্পবমানবদৃচাগমনং ন ভবতি,
কিন্তু সামাগমেন স্তোমপূরণমিতি দশমে বক্ষ্যতে,—তস্য
চাগন্তোঃ সান্নঃ পূর্বোক্তানামুচামিবাশ্বে নিবেশনাৎ পঠিতানাং
ত্র্যচানাং মধ্যে তৎসাম চরমে ত্র্যচে গাতব্যমিতি প্রাপ্তে,

* প্রকৃতিধাপে ব্যবহার্য্য বহিষ্পবমানগত তিনটি ত্র্যচের মধ্যে প্রথম
ত্র্যচ্টিকে ষোড়শ, দ্বিতীয় ত্র্যচ্কে অনুরূপ ও তৃতীয় বা শেষটিকে পর্য্যাস
কহে।

ক্রমঃ—‘ত্রীণি হ বৈ যজ্ঞস্যোক্তরাণি গায়ত্রী-বৃহতী-অমৃষ্টপূ-
 চাত্রে হোৱাবপস্ত্যন্তএবোৱপস্তীতি হি বিশেষ আশ্রয়তে, অং-
 মর্থঃ—স্তোমস্য বিবৃদ্ধয়ে সাম্ন আৱাপঃ ক্রিয়তে, হ্রাসায়
 চোৱাপস্ত্যবুভাবাপোৱাপো গায়ত্র্যাদিষ্বেৰ নান্যত্রৈতি ।
 ‘উচ্চা তে জাতমক্ষসঃ’ (উ, ১৭, ৮-সূ ১২। ৩৫)-ইত্যেব মাধ্যন্দি-
 নপৰমানস্যাদ্যন্ত্ৰঃ, ‘সাদিষ্ঠমা’ (উ, ১৭। ৪সূ ১২। ৩৫) ইত্যেবঃ
 আৰ্ভৱপৰমানস্য—তাবুভৌ গায়ত্রীচ্ছন্দকৌ, তয়োৱাপোৱাপোন
 তু ত্রিষ্টুপ্জগতীচ্ছন্দক্মোৱন্যায়োন্ত্ৰয়োঃ সামাবপনীয়ম্,
 ইতি ॥ ৩৭

(অৰ্হবাদ)

পঞ্চমাধিকরণ এষ্ট ;—

পৰমানে সামাগম অগ্রে মধ্য বা অন্তেষ্টে ?

হ’তে পারে পূর্ব-ন্যায়ে ! কিন্তু হবে বিধিযতে ॥ ৩৭

ঐক্যুতি যাগে মাধ্যন্দিন পৰমান ও আৰ্ভৱ পৰমান স্তোত্র
 যথাক্রমে পঞ্চদশ ও সপ্তদশ স্তোমের দ্বারা সম্পাদিত হইয়া-
 থাকে । অতিরিক্ত নামক বিকৃতি যাগে ঐ স্তোমৰয় পঞ্চদ-
 শাদি স্তোম দ্বারা না হইয়া একবিংশাদি স্তোম দ্বারা হয়
 ততরাং ইহাতেও পূৰ্বেৰ ন্যায় আগমের আৱশ্যক হইয়াথাকে
 কিন্তু এস্থলে পূৰ্বেৰ ন্যায় ত্ৰ্যচের সমাগম হয় না ঐক্যুত
 সামেরই আগম হইয়াথাকে (ইহা দশমাধ্যায়ে নিৰ্ণীত
 হইবে) । এস্থলে বিচার্য যে, ঐ আগন্তু সাম কোন ত্ৰ্যচ্টি
 অবলম্বন করিয়া গীত হইবে—প্রথম, মধ্য বা অন্তিম ? পূৰ্বে
 যেরূপ ভাবে ত্ৰ্যচ-সমস্তের অন্তে-নিবেশ নিৰ্ণয় করা হই-

রাছে; তদনুসারে এতাদৃশ স্থলেও অস্ত্য ত্র্যুচেই আগন্তু
সামৈর সমাবেশ স্বীকার্য হইতে পারে ? এই পূর্বপক্ষের
উত্তরে বলা ঘাইতেছে, যে—না; এস্থলে বিশেষ বিধি আছে
“স্তোম”-সৌকার্য্যের জন্য সামের আবাণ (বুদ্ধি) ও উবাণ
(হ্রাস) করিতে হইলে গায়ত্রী, বৃহদী ও অনুষ্টুপ্ এই তিনটি
ছন্দের ত্র্যুচ্যমাত্র অবলম্বনীয়^১ । এতাবতঃ এ স্থানে মাধ্যম্নিন
পৰমানের উচ্চাত্তজাতম্ভস ইত্যাদি আদ্য ত্র্যুচি গায়ত্রী
ছন্দের এবং স্বাদিষ্ঠয়া মদিষ্ঠয়া ইত্যাদি আদ্য ত্র্যুচি ও
গায়ত্রী ছন্দের, অপর দ্বিতীয় ত্র্যুচয় ত্রিষ্টুপ্ ছন্দের এবং
তৃতীয় ত্র্যুচয় জগতী ছন্দের অতএব আদ্য ত্র্যুচয় অবলম্ব-
নেই সামাবাপ কর্তব্য ॥ ৩৭ *

(ম্)

তত্রৈব পঞ্চদশাধিকরণে স্তোমবিচারঃ—

“একস্তোমেহন্যশব্দঃ স্যাদ্ বহুস্তোমেহপি ব্রাণ্মিঃ ।

ত্রিবৃদন্যোত্যর্থবাদান্যাত্রস্য সম্ভবাৎ ॥ ৩৮

অত্র পূর্বোদাহৃতোহন্যেনেত্যয়মন্যশব্দ একস্তোমকে ক্রতো
বর্ততে, কুতঃ? অর্থবাদেন তদবগমাৎ—‘যো বৈ ত্রিবৃদন্যং যজ্ঞ-
ক্রতু মাণদ্যতে স তং দীপয়তি, যঃ পঞ্চদশঃ স তম্, যঃ সপ্ত-
দশঃ স তম্, য একবিংশঃ স তম্’-ইত্যর্থবাদঃ । অস্ত্যায়মর্থঃ—
ত্রিবৃদাদয়শ্চত্বারঃ স্তোমাঃ অগ্নিকৌমে বভূবুস্তে, তেষু ত্রিবৃৎ-
স্তোমোবিকৃতিরূপং যং যজ্ঞমাপ্নোতি, স ত্রিবৃৎস্তোমস্তঃ

^১ পূর্ব বুদ্ধিত অঙ্গুলিতে ভ্রম আছে ।

য়জ্ঞং দীপয়তি প্রকাশয়তি সর্বতোব্যাপ্নোতীতি । স্তোমা-
স্তরতাপ্রবেশায় ত্রিবৃত্ত এব সর্বস্মিন যজ্ঞস্বরূপে ব্যাপ্তবিস-
মেকস্তোমকঃ ক্রতুর্ভবতি—এবং পঞ্চদশাদিস্তোমব্যাপ্তির্যো-
জনীয়া । তথা সত্যর্থবাদাদেকস্তোমকানামেব বুদ্ধিস্বহাৎ
ত এবান্যশব্দেনোচ্যন্তে । একস্তোমকাস্ত ষট্ রাত্নাদিষা-
জ্ঞাতাঃ—ত্রিবৃদগ্নিকৌমোভবতি, পঞ্চদশ উক্থোভবতীত্য-
দয়স্তস্মাত্ত্রিষয়োহন্যশব্দ ইতি প্রাপ্তে, ক্রমঃ—স তং দীপয়-
তীত্যত্র প্রকাশকত্বমাত্রমুচ্যতে, তচ্চ ব্যাপ্তিমন্তরেণ সম্বন্ধ-
মাত্রাদপ্যুপপদ্যতে, তস্মাদগ্নিকৌমপ্রতিযোগিতয়া বহুস্তো-
মৈকস্তোমসাধারণত্বেন ত্রয়মাণস্যান্যশব্দস্য সঙ্কোচহেতু-
ভাবে সর্বত্রিষয়োহয়মন্যশব্দঃ” ইতি ॥ ৩৮

(অহুবাদ)

সেই স্থলেই পঞ্চদশাধিকরণে স্তোম বিচার কথিত হই-
য়াছে ; যথা—

অন্যশব্দ, এক স্তোম কিংবা বহুস্তোম কহে ?

অর্থবাদ প্রমাণেতে উভয় অর্থই সহে ॥ ৩৮

প্রকৃতি যাগে অগ্নিকৌমে ত্রিবৃত্ত, পঞ্চদশ, সপ্তদশ ও
একবিংশ এই চারিটি স্তোম ব্যবহৃত হইয়া থাকে । তদ্বিষয়ে
বিকৃতি যাগের জন্য বিশেষ অর্থবাদ বলা হইয়াছে যে—ত্রিবৃত্ত
স্তোম অন্য যে ক্রতুকে প্রাপ্ত হয়, তাহাকে প্রকাশ করে ;
পঞ্চদশ স্তোমও অন্য যে ক্রতুকে প্রাপ্ত হয়, তাহাকে প্রকাশ
করে ; সপ্তদশ স্তোমও অন্য যে ক্রতুকে প্রাপ্ত হয়, তাহাকে
প্রকাশ করে ; একবিংশ স্তোমও অন্য যে ক্রতুকে প্রাপ্ত হয়,

জাহাকে প্রকাশ করে। এস্থলে পূর্বপক্ষ;—‘অন্য যে ক্রতুকে’ বলিতে যে কোন ক্রতুতে ঐ ত্রিবিধ স্তোমটিমাত্র বা পঞ্চদশ স্তোমটিমাত্র কিংবা সপ্তদশস্তোমটিমাত্র অথবা একবিংশ স্তোমটিমাত্র ব্যবহৃত হয়, সেই সেই ক্রতু বুঝা যাইতে পারে? এবং সেরূপ এক স্তোমক ঘটত্রাদি ক্রতুও আছে। এস্থলে দ্বিদ্ধান্ত;—ঐ অর্থবাদি বাক্য-প্রত্যেক স্তোমেরই গুণপ্রকাশ-রূপ স্তুতি প্রকাশিত হইয়াছেমাত্র, অন্য যে কোন ক্রতুতে বলিতে অন্য শব্দে প্রকৃতি যাগ ব্যতিরিক্ত বিকৃতি যাগমাত্র কেই বুঝাইবে এবং প্রকৃতি যাগেরও ফলহানি করিবে না। এতাবত! প্রকৃতি যাগেতেও ত্রিবিদ্যাদির উক্তবিধ ফল আছেই, এক স্তোমক বা বহু-স্তোমক সর্ববিধ বিকৃতি যাগেও ঐ স্তোমগুলি পূর্ণফলপ্রদ হয়, ইহাই তাৎপর্য ॥ ৩৮

(মূল)

সপ্তমাধ্যায়স্য তৃতীয়পাদে তৃতীয়াধিকরণে সর্বপৃষ্ঠাতি-
দেশশ্চিন্তিতঃ—

“বিশ্বজিৎ সর্বপৃষ্ঠঃ কিমনুবাদো রথস্ক্রমঃ ।

বৃহতা বা সমুচ্চয়ং যদ্বা ষাড্ভিকানি ষট্ ॥

অতিদেশ্যানি তত্রাদ্যো মাহেন্দ্রাদিচতুষ্টয়ে ।

পৃষ্ঠশব্দাচ্ছাদকেন সর্বেষামিহ সম্ভবাৎ ॥

সমুচ্চয়োরা বিধয়ে সর্বস্বং বহুপেক্ষয়া ।

ন তু ষয়োরতঃ ষষ্ঠাং পৃষ্ঠানামতিদেশনম্ ॥ ৩৯

‘বিশ্বজিৎ সর্বপৃষ্ঠোভবতি’-ইতি শ্রুয়তে তত্র সর্বপৃষ্ঠ-
শব্দোহনুবাদঃ, কৃতঃ? প্রাপ্তব্বাৎ । তথাহি—জ্যোতিষোমে

মাধ্যন্নিপবমানানস্তরভাবীনি মাহেন্দ্রাদীনি চত্বারি স্তোত্রাগ্নি
সন্তি—‘অভিহা শূর নোভুমঃ’, ‘কয়া নশ্চিত্র আভুবৎ’, ‘তং-
বোদস্মমুতীমহম্’, ‘তরোভিক্ৰোবদদত্তম্’-ইতোতেষু চতুর্ধ
সূক্তেষু তানি স্তোত্রাগ্নি সপ্তদশস্তোমতামাপাদ্য গীয়ন্তে । এক-
শ্মিন্ সূক্তে বিদ্যমানানাং তিসৃণা যুচাং ব্রাহ্মণোক্তবিধানেন
সপ্তদশধ্যাভ্যাসঃ সপ্তদশস্তোমস্তাদৃশেষু স্তোত্রেষু পৃষ্ঠশব্দঃ
প্রয়তে—‘সপ্তদশানি পৃষ্ঠানি’-ইতি, তানি পৃষ্ঠানি বিশ্ব-
জিতা চোদকপ্রাপ্ত্বাৎ সর্বপৃষ্ঠশব্দেনানুদ্যন্তে, ইত্যেকঃ পক্ষঃ ।
রথস্তরপৃষ্ঠয়োর্জ্যোতিকৌমে বিকল্পিতয়োরিহাপি চোদকেন
বিকল্পপ্রাপ্তৌ সর্বশব্দেন সমুচ্চয়ো বিধীয়তে, তথা সত্যানু-
বাদকৃতং বৈয়র্থ্যং ন ভবিষ্যতীতি বিতীয়ঃ । সর্ববৎ বহু
ন তু দ্বয়োঃ, তস্মাদনেন সর্বপৃষ্ঠশব্দেন ষট্-সম্ব্যাকানি পৃষ্ঠান্ত-
তিদিশ্যন্তে, ষড়্ভে প্রতিদিনমেকেকং পৃষ্ঠং বিহিতম্—
তানি চ পৃষ্ঠানি ষট্—রথস্তরবৃহদ্রৈরুপরৈবতরাজনশাকরসা-
মভিনিম্পাদ্যানি । যদ্যপি বিশ্বজিত একাহব্রাহ্মণোজ্যোতি-
কৌমবিকৃতিভ্রমেব তু ষড়্ভবিকৃতিভ্রং তথাপি সর্বপৃষ্ঠোক্তি-
বলাৎ তানি ষট্ পৃষ্ঠান্যতিদিশ্যন্তে”-ইতি ॥ ৩৯

(অনুবাদ)

সপ্তমাধ্যায়ের তৃতীয়াধিকরণে সর্বপৃষ্ঠ অতিদেশ বিষয়ে
বিচার করা হইয়াছে ; যথা—

‘বিশ্বজিতে সর্বপৃষ্ঠ’ ইহা কি হে অনুবাদ ?

কিংবা রথস্তর বৃহৎ বিকল্পেরি হ’বে বাদ ?

অথবা এটি হইবে যড়হেবি অতিদেশ ?

শেষ পক্ষ সত্য বটে, -- সর্ব শব্দেতে অশেষ ॥ ৩৯ ।

একটি শ্রুতি আছে, -- ‘বিশ্বজিৎ নামক বিকৃতিমাগে সর্বপৃষ্ঠই ব্যবহৃত হইবে।’ এস্থলে ‘বিশ্ব’ আশঙ্কা হইতে পারে। জ্যোতিষ্টোমে মাধ্যম্ভিন পবমানের পরেই মাহেন্দ্র প্রভৃতি চারিটা স্তোত্র আছে। ‘অভি হা শূর নোভুগঃ’, ‘কয়া নশ্চিত্র আভুবৎ’, ‘তং বৌ দস্য য় গীমহম্’ ও ‘তরোভির্বোবি-দবস্তম্’; এই চারি সূক্তে সেই মাহেন্দ্রাদি স্তোত্রচতুষ্টয় সপ্তদশ স্তোত্ররূপে গীত হইয়া থাকে। এক সূক্তে বিদ্যমান স্বাক্ষ-ত্রয়ের ব্রাক্ষগ্রন্থোক্ত বিধি অনুসারে সপ্তদশাবৃত্তির দ্বারা সপ্তদশ স্তোম হয়। তাদৃশ স্তোত্রসমস্ত পৃষ্ঠশব্দেও অভিহিত হইয়া থাকে; যথা—‘সপ্তদশানি পৃষ্ঠানি ভবন্তি’ ইত্যাদি। বিশ্ব-জিৎ ক্রতুটি বিকৃতিমাগ এবং “প্রকৃতির আয় বিকৃতি হইবে” —এই অতিদেশ শাস্ত্রানুসারে এ যাগেও ঐ সপ্তদশ পৃষ্ঠ ব্যব-হৃত হইতেই পারে! তথাপি স্পষ্টার্থই উপরি প্রদর্শিত বিধির দ্বারা ঐ প্রাপ্ত বিধিরই অনুবদন করা হইয়াছে? ইহাই প্রথম আশঙ্কা। জ্যোতিষ্টোমে রথন্তর পৃষ্ঠ ও বৃহৎ পৃষ্ঠের বৈকল্পিকত্ব আছে অর্থাৎ ঐ উভয়রূপ পৃষ্ঠের অন্যতর এক-রূপমাত্র ব্যবহৃত হইয়া থাকে। বিশ্বজিৎমাগে হয়ত ঐ উভয়-রূপই ব্যবহৃত করা অভিপ্রেত! এইজন্যই সর্বপৃষ্ঠ বিধান করা হইয়াছে? ইহাই দ্বিতীয় আশঙ্কা। জ্যোতিষ্টোমে ছয় দিবসে ক্রমে রথন্তর, বৃহৎ বৈরূপ, বৈরাণী, শাকর ও রৈবত এই ছয় নামের দ্বারা ছয়টি পৃষ্ঠ নিষ্পন্ন করিয়া ব্যব-হার করা হইয়া থাকে, বিশ্বজিৎমাগটি একদিনে সম্পাদ্য

স্তৱাং ঐ ষট্-দিবস-সাধ্য ষট্পৃষ্ঠের প্রয়োগ ইহাতে “প্রকৃ-
তির ন্যায় বিকৃতি হইবে” এ বিধানানুসারেও অতিদৃষ্ট
হইতে পারে না। সেইজন্যই বিশেষ করিয়া সর্বপৃষ্ঠ হই-
বার বিধান করা হইয়াছে? ইহাই তৃতীয়। এস্থলে সিদ্ধান্ত;
যে,—প্রথমকল্প আদরণীয় হইতে পারে না; যেহেতু তাহা
হইলে বিধিটি বুঝা হয় (স্পর্ষার্থ বলা এবং বুঝা বলা
একই)। দ্বিতীয় পক্ষও মনোনীত নহে; যেহেতু ‘সর্বপৃষ্ঠ’
বিধানে সর্বশব্দের উল্লেখ থাকায় রথস্তর ও বৃহৎ এই পৃষ্ঠ-
দ্বয়মাত্র ব্যবহার করিলেও ঐ বিধি সম্পূর্ণ কৃতকার্য্য হয়
না। অতএব শেষ দলই স্বীকার্য্য, যেহেতু তাহা হইলেই
সম্পূর্ণরূপে সর্ব শব্দের সাফল্য হয়। এতাবত বিম্বজিৎ
যাগটি একা হইলেও এই বিধির বলে ইহাতে ষড়্‌হের ব্যব-
হার্য্য সমস্ত পৃষ্ঠই ব্যবহৃত হইবে # ॥ ৩৯

(মূল)

তত্রৈব দশমাধিকরণে স্বরসামবিকারচিন্তা;—

“ন বিকারা বিকারা বা স্বরসামাদয়ো ন হি।

বৈফরন্যায়তো যৈব মননাগতিলিপ্ততঃ ॥ ৪০ ॥

গরাময়নে দ্বয়োর্ম্মাষট্কয়োর্ম্মধ্যে বর্ত্তমানং বিধুব্রহ্মাকং
প্রধানভূতমেকং হর্বিদ্যতে, তচ্চ দিবাকীর্ত্ত্যম্। তস্মাৎ প্রাচীন-
জ্ঞয়ঃ স্বরসামান্যমকা অহর্বিশেষমান্তথোপরিষ্ঠাদপি জ্ঞয়ঃ স্বর-
সামান্যস্তদেতদতিথৈত্যে জ্ঞায়তে— ‘অভিতোদিশ্বপকীর্ত্ত্যজ্ঞয়’

* যেমন বঙ্গদেশে জগদ্ধাত্রীপূজা এক দিবসের কার্য্য হইলেও তাহাৎ
দশভূজা হর্গ, পূজার ন্যায় পূজাচতুষ্টয়ই একই দিনে অনুষ্ঠিত হইয়া থাকে।

স্বরসামান ইতি । তেষু চ গ্রহ-সাস্তত্যায় সপ্তদশস্তোমাদয়ো-
ধর্মণ বিহিতাঃ । অন্যত্র স্বেবং প্রায়তে—‘পৃষ্ঠঃ ষড়্‌হো দ্বৌ
স্বরসামানী’—ইতি—তাবেতাবহরিশেষৌ পূর্বোক্তানাং স্বর-
সামান্যং ন বিকারো, কূতঃ ? বৈষ্ণবসমানস্বাৎ; যথা বৈষ্ণবশব্দো
দেবতারূপগুণবিধানেন মুখ্যবৃত্তিভ্রাম লক্ষণয়া ধর্ম্মানতি-
দিশতি, তথা সামবিশেষরূপগুণবিধায়কঃ স্বরসামশব্দ ।—ইতি
প্রাপ্তে, ক্রমঃ ;—অনন্যগতিলিঙ্গবশাৎ স্বরসামানৌ বিকারৌ
ভবতঃ । তথাহি—ষড়্‌হো দ্বৌ স্বরসামানীত্যেবং যোঃয়মফাঁহ
উপন্যাস্তস্তত্র ষট্‌স্বহঃস্র ক্রমেণ ‘ত্রির্বুৎ’—‘পঞ্চদশঃ’—‘সপ্ত-
দশঃ’—‘একবিংশঃ’—‘ত্রিংশঃ’—‘ত্রয়স্রিংশঃ’— ইত্যেবং
স্তোমষট্‌কঞ্চোদকেন প্রাপ্তম্ । এবং স্থিতে তৃতীয়ষষ্ঠদিবস-
গতয়োঃ সপ্তদশত্রয়স্রিংশয়োর্ব্যত্যাসং বিধায়, সপ্তমার্কেময়ো-
রহোঃ সপ্তদশস্তোমং সিদ্ধবৎ কৃত্য, ত্রিষু চরমেস্বহঃস্র সপ্ত-
দশস্তোম নৈরন্তর্য্যমর্থবাদেনানুবদতি । ‘যৎ তৃতীয়ং সপ্তদশম-
হস্তৎ ত্রয়স্রিংশস্থানমভিপর্য্যাহরন্তি’—ইতি ব্যত্যাসবিধিঃ ।
‘ত্রয়াণাং সপ্তদশানামনবনতানাম্’—ইত্যর্থবাদঃ । তত্র যদ্য-
স্তয়োঁরহোঃ সপ্তদশস্তোমং স্বরসামশব্দোহতিদিশেৎ, তদা
নৈরন্তর্য্যমুপপদ্যতে ; নত্বন্যাথা । তস্মাদ্ বৈষ্ণবন্যায়েন গুণ-
বিধিঃ, কিন্তু ধর্ম্মাণামতিদেশকঃ’ ইতি ॥ ৪০ ॥

(অনুবাদ)

নেই স্থলেই দশম অধিকরণে স্বরসাম-বিকারের বিষয়ও
বিচারিত হইয়াছে । যথা—

বিক্রতেতে ব্যবহার্য্য ‘স্বরসাম’ আদিসাম,

যথাপ্রাপ্ত স্তোম বাধি গাহিবে কি স্বর্গকাম ?

হ'তে পারে তাই, সত্য ! কিন্তু আছে অর্থবাদ ;

অতএব স্বরসাম, স্তোমেই গা'বে নির্বিবাদ । ৪০

গবাময়ন সত্রে প্রথম ছয় মাসের পরে এবং উত্তর ছয় মাসের পূর্বে, একদিন বিষুবৎ নামে যাগ করিতে হয়, ঐ যাগানুযায়ী ৬ দিনও বিষুবৎ নামেই অভিহিত হইয়া থাকে ; ঐ যাগে প্রধানত দিবাকীর্ত্য সাম ব্যবহৃত হয়, এইজন্য উক্ত দিবসকে দিবাকীর্ত্যও কহে । ঐ মধ্যবিন্দু স্বরূপ বিষুবৎ নামক দিনের পূর্বদিবসত্রয় এবং পরদিবসত্রয় অর্থাৎ ষষ্ঠ মাসের শেষ তিন দিন এবং সপ্তম মাসের আরম্ভের ১ম দিন ছাড়িয়া ২য় হইতে তিন দিন, যে যে যাগ হয় তাহাতে স্বরসাম নামক সামই বিশেষত ব্যবহৃত হইয়া থাকে ; এইজন্য ঐ ছয় দিবসকেই 'স্বরসাম' কহে (এইত গেল, প্রকৃতি যাগের কথা) । বিকৃতি যাগে মহাত্রত প্রয়োগে একস্থলে শ্রুতি আছে, — 'ছয়দিবস ত্রিবিংপ্রভৃতি পৃষ্ঠ নামক স্তোমদ্বারা অতিবাহিত হইবে, আর দুইদিন স্বরসাম ব্যবহার করিবে । এতাবত ১ম দিন ত্রিবিং, ২য় দিন পঞ্চদশ, ৩য় দিন সপ্তদশ, ৪র্থ দিন একবিংশ, ৫ম দিন ত্রিণব, ৬ষ্ঠ দিন ত্রয়স্রিংশ, ৭ম দিন "রজ্জ্বায়থা অপূর্ব্য" ঋগ্ভুলক স্বরসাম (অ০ গা০ ৩.২) এবং ৮ম দিনও ঐ স্বরসাম ব্যবহার্য হইতে পারে । বস্তুত তাহা হইবে না । যেহেতু একটি অর্থবাদ আছে, তাহাতে বোধ হইতেছে, যে, "তৃতীয় ও ষষ্ঠ দিনের ব্যত্যাস হইবে এবং আরও বুঝা যাইতেছে, যে, ষষ্ঠদিনে যাহা ব্যবহৃত হইবে ৭ম ও ৮ম দিনেও তাহাই ব্যবহার করিতে হইবে ।" এতাবত তৃতীয় দিন সপ্তদশ স্তোমের পরিবর্তে, ত্রিণব ও ষষ্ঠ

দিন ত্রিণব স্তোমের পরিবর্তে সপ্তদশ এবং ৭ম, ৮ম দিবসও
ঐ সপ্তদশ স্তোমই ব্যবহার্য্য, পরঃ পূর্ব্বপ্রদর্শিত স্বরসাম
গাহিবার বিধিও প্রতিপাল্য অতএব ঐ সপ্তদশ স্তোমেই
স্বরসাম গান ব্যবস্থা করিবে ॥ ৪০

(মল)

দশমাধ্যায়স্য চতুর্থপাদে নবমাধিকরণম্ ;—

“বাধ্যং শ্লোকাদিনাজ্যাদি ন বাদ্যঃ স্তুতিলিঙ্গতঃ ।

দেশসান্নোর্ব্বিপৌ ভেদোবৈশিষ্ট্যাত্ম সমুচ্চয়ঃ ॥ ৪১ ॥

মহাভূতে শ্রীয়েতে—‘শ্লোকেন পুরস্তাৎ সদস্যঃ স্তবতে,
অনুশ্লোকেন পশ্চাৎ’—ইত্যাদি, তত্র শ্লোকানুশ্লোকাদিনামকৈঃ
সামভিঃ প্রাকৃতান্যাজ্যপৃষ্ঠাদিস্তোত্রগতানি রথস্তরবামদেব্যা-
দিনামকানি সামানি বাধ্যানি । কৃতঃ ? ‘স্তবতে’—ইতি
প্রকৃতিলিঙ্গদর্শনাৎ । প্রকৃতৌ ‘আজ্যৈঃ স্তবতে’—ইতি
শ্রুতম্ । নৈতৎ সারম্ । কিমত্র স্তুতিমন্দ্ৰ্য দেশসামগুণৌ
বিবীয়েতে ?—কিংবা গুণদ্বয়বিশিষ্টা স্তুতিঃ ? নাদ্যঃ, বাক্য-
ভেদাপত্তেঃ ; দ্বিতীয়ে তু কার্য্যভেদেন বাধ্যাভাবাৎ সমুচ্চয়ঃ
স্যাৎ”—ইতি ॥ ৪১ ॥

তত্রৈব দশমে কোৎসাদিসান্নঃ প্রাকৃতদামবাধকত্বম্ ;—

“সমুচ্চীয়েত কোৎসাদি যত্র প্রাকৃতবাধকম্ ।

স্তবতাবাদাদিমোহস্ত্যোলিঙ্গপ্রকরণদ্বয়াৎ ॥ ৪২ ॥

বিকৃতিবিশেষে শ্রীয়েতে ;—

‘কোৎসং ভবতি কাণ্ডং ভবতি’—ইতি । তদেতৎ কোৎস-
সাদিনামকং সাম প্রাকৃতেন সান্না সমুচ্চীয়েত । কৃতঃ ? প্রাকৃ-
তস্য স্তুতি-লিঙ্গর্য্য্যভাবেন কার্য্যেক্যাভাবাৎ । মৈবম্ । প্রকর-

ণাৎ ক্রত্বস্বৈ সতি ঋগক্ষরাভিৰ্যাক্তিসামর্গ্যালক্ষণপ্রাকৃতলিঙ্গেন
কার্যৈক্যাবগমাৎ । তস্মাদ্ বাধকম্”—ইতি ॥ ৪২ ॥

একাদশে হেত্বাভ্যক্তিতঃ প্রকৃতবাধকত্বম্ ;—

“তৎ সর্ববাধকং সর্বমেকদ্ব্যভ্যক্তিতোহথবা ।

অবিশেষাদাদিমোহন্ত্য একাভ্যক্তিৰিশেষতঃ ॥ ৪৩ ॥

তৎ পূর্বোক্তং কোৎসাদিসামবিসয়স্তত্র কিং ‘কোৎসং’

সাম যথা প্রাকৃতসর্বসামনিবর্তকং, ‘কাণ্মপি তথৈত্যেকৈকস্য
সর্বনিবর্তকত্বমুচ্যতে ? আহোশ্বিদেকরচনাস্তনির্দিষ্টমেকস্য
নিবর্তকম্, দ্বিরচনাস্তনির্দিষ্টং দ্বয়োঃ, বহুরচনাস্তনির্দিষ্টানি
বহুনাম্ ? তত্র নিয়ামকাভারাদাদ্যঃ পক্ষঃ প্রাপ্নোতি । একা-
দিরচনরূপাণাং শ্রুতীনাং নিয়ামকত্বাদন্ত্যঃ পক্ষোহভূপেয়ঃ ।
তথাহি—‘কোৎসং ভবতি’ ‘বসিষ্ঠস্য জনিত্রে ভবতঃ’ ‘ক্রোঞ্চানি
ভবন্তি’—ইতি নিবর্তকেষু শ্রেয়মাণানি একদ্বিবহুরচনানি
নিবর্ত্যানাং তৎসম্ভাব্যত্বং প্রত্যাসত্যা বোধয়ন্তি । কিঞ্চৈবং
সত্যবাধিতসামবিসয়শ্চেদাকোহনুগৃহীতোভবতি ; কুৎসবাধে
তু সর্বশ্চেদাকোনিরুধ্যতে । তস্মাদ্ সর্ববাধকঃ”—
ইতি ॥ ৪৩ ॥

দ্বাদশে স্তোমরূপ্যবৃদ্ধ্যোঃ প্রাকৃতবাধিকা ;—

“স্তোমস্বয়োর্ভ্রাক্ষ্যবৃদ্ধ্যোঃ প্রাকৃতঃ কিং নিবর্ততে ।

অবৃদ্ধাভেব বাদ্যঃ সাৎ সামোৎপত্ত্যুপযোগতঃ ॥

অবৃদ্ধারূপযোগায় প্রকৃতস্য নিবর্তকম্ ।

বৃদ্ধৌ পূর্বোপযোগিষ্ঠাৎ বৃদ্ধৌ তু ন নিবর্তকম্ ॥ ৪৪ ॥

সন্তি বৃদ্ধস্তোমকাঃ অবৃদ্ধস্তোমকাশ্চ বিকৃতিরূপাঃ ক্রত্বরঃ ।

তত্রোভয়ত্রাপি যানি সামান্যপাদিষ্টানি, ‘তৈরতিদিষ্টানাং

সান্নাং নিবৃত্তিঃ সাদনাতা সান্নোৎপত্তিবৈয়র্থ্যাদিতি পূর্ব-
পক্ষঃ । সিদ্ধান্তঃ স্পষ্টার্থঃ—ইতি ॥ ৪৪ ॥

ত্রয়োদশে স্তোত্রে ছন্দোবিশেষত আরাপঃ ;—

“কাপি স্তোত্র খাচি কাপি ম্যাদাৱাপস্তয়োদ্ধৃতিঃ ।

পৰমানেষু গায়ত্র্যা দিষেব্বোদগাতা বিশেষতঃ ॥

আদ্যো নো পরিসংখ্যানাদত্রে হোৱেতি তদ্বিধেঃ ।

বিধ্যস্তরাশেষরূপমপূর্বং তদ্বিধীয়তে ॥ ৪৫ ॥

অবুদ্ধস্তোমকেষু প্রাকৃতস্যাতিদিষ্টস্য সান্ন উদাপঃ, প্রত্য-
ক্ষোপদিষ্টোনাৱাপঃ, বুদ্ধস্তোমকেৱাপঃ ;—ইতি স্থিতম্
পূর্বাধিকরণে—তারেতাৱাপোদাপৌ যস্মিন্ কাংক্ষিৎ
স্তোত্রে যস্যং কস্যাকিদ্দৃচি স্যাতাম্ । কৃতং ? নিয়ামকা-
ভাবাদিতি পূর্বপক্ষঃ । নো থল্বেতদ্ যুক্তম্ । এরকারেণ
প্রকৃতপৰমানব্যতিরিক্তেষাভ্যাদিস্তোত্রেষু গায়ত্রীবৃহত্যনু-
ক্টুব্রব্যতিরিক্তাস্ব্ধাৱাপোদাপয়োঃ পরিসংখ্যাতত্বাৎ । এর-
কারশ্চৈৱগান্নায়তে ;—‘ত্রীণি হ বৈ যজ্ঞস্যোদরাণি যদ্
গায়ত্রী বৃহত্যনুক্টুপ্ চ, অত্র হোৱাবপস্ত্যতএবোদপত্তি’—
ইতি । ননু গাভূতামনাত্ৰাপোদাপৌ বিবক্ষিতদেশেষু কথং
প্রাপ্তত ?—ইতি চেৎ, অনেন ৱাক্যেন তদ্বিধানাৎ ।—ইতি
প্রাপ্তে, ক্রমঃ ;—ন চায়মর্থবাদোহনন্যশেষত্বাৎ, নাপ্যনুৱা-
দোইপূর্বার্থত্বাৎ । তস্মাৎ পৰমানেষেৱ গায়ত্র্যাদি ৱাপো-
দাপৌ’—ইতি ॥ ৪৫ ॥

চতুর্বিংশে তু ‘কণুরথস্তরং’ স্বয়োনাবেব ;—

“বৃহদ্রথস্তরৈকীয়োনৌ কণুরথস্তরম্ ।

রথস্তরসৈৱ যোনৌ কিং স্বয়োনাবুতাত্ৰিযঃ ॥

চোদকম্যাবিশেষেণ দ্বিতীয়োনামসাম্যতঃ ।

অনঙ্গহ্মাতিদেশঃ স্বয়োনৌ পঠিতত্বতঃ ॥ ৪৬ ৷

‘বৈশ্যস্তোমে পৃষ্ঠস্তোত্রে সামবিশেষোবাহিতঃ; — কণুরথ
স্তরং পৃষ্ঠং ভবতি’—ইতি, প্রকৃতৌ পৃষ্ঠস্তোত্রে বৃহদ্রথস্তর-
সামনী বিকল্পিতে । স্বামিন্ হি ব্রাহ্মহে’—ইতিয়ম্ বৃহতো-
য়োনিঃ; ‘অভি হা শূর’—ইতি রথস্তরস্য; ‘পুনানঃ সোম’
—ইতি কণুরথস্তরস্য । তত্র বৃহদ্রথস্তরয়োঃ স্যাম্যো-
য়োনৌ কণুরথস্তরং গেয়ম্ । কুতঃ? চোদকপ্রাপ্ত্যবিশেষ-
নিয়ামকাভাবাৎ । অথবা রথস্তরস্যৈব যোনৌ গেয়ম্ ।
কুতঃ? রথস্তরেতি নামসাম্যস্য ধৰ্ম্মাতিদেশার্থত্বেন নিয়াম-
কত্বাৎ । নৈতদ্ যুক্তম্ । বৃহদ্রথস্তরস্যাম্যোঃ প্রকৃতাবঙ্গত্বেন
বিধানম্, ন তু তদ্যোন্তোঃ; অতো নাস্তি তয়োঃ তিদেশতঃ
প্রাপ্তিঃ । তস্মাৎ স্বয়োনৌ গেয়মিতি পরিশিষ্যতে, প্রাপ্ত-
সামগ্ৰানামুত্তরাগ্রহপাঠাদবগম্যত্বাৎ । এবং সতি শ্রুতহ্মত্ব-
শ্রুতকল্পেন ন ভবিষ্যতঃ” ॥ ৪৬ ॥

পঞ্চবিংশে তু কণুরথস্তরং স্বকীয়য়োঃ বোত্তরয়োঃ গেয়ম্;—

“সন্দেহনির্ণয়ো পূর্ববদেবোত্তরয়োঃ কাচোঃ ।

য়োনিত্যাগঃ সমশ্চেন তূচশব্দেন বাদনাৎ ॥ ৪৭ ॥

‘একং সাম তূচে ক্রিয়তে’—ইতি শ্রুতেঃ কণুরথস্তরসাম্যঃ
কাচাং ত্রয়গাশ্রয়ঃ, তত্রৈকা স্বয়োনিঃ, ইতরে স্বয়োন্যুত্তরে ।
এবং বৃহদ্রথস্তরস্যাম্যোঃ ব্রাহ্মহে । তত্র বৃহদ্রথস্তরয়োঃ রথস্তরো-
ত্তরয়োঃ অতিদেশপ্রাপ্ত্যবিশেষেণ স্বেচ্ছয়া গেয়মিত্যাভ্য-
পক্ষঃ । নামসাম্যাদ্রথস্তরোত্তরয়োঃ গেয়মিতি দ্বিতীয়ঃ
পক্ষঃ । প্রকৃতবুচোঃ সাক্ষাদঙ্গভাবেহপি সামদ্বারকমঙ্গ-

মঞ্জীকৃত্য চোদকপ্রাপ্ত্যা পক্ষরয়োপন্যাসঃ। যোনিবহুত্তর-
 যোগ্রহপাতিত্বাৎ স্বয়োন্যুত্তরযোগ্যেয়মিতি তৃতীয়ঃ পক্ষে।
 রাহ্মান্তঃ। বৃহদ্রথস্তরোত্তরযোগঃ স্বয়োন্যুত্তরযোগা। গীয়-
 তাম্, সর্বথাপি স্বয়োন্যুক্ত্যাগ ঋগন্তরপরিগ্রহশ্চ সমানঃ ;
 তথা সতি চোদকোহত্র প্রাপ্তকঃ—ইতি পূর্বপক্ষিণোহভ্যধিকা
 শঙ্ক্য। তৃচশব্দঃ সমানচ্ছন্দক্ষানামেকদেবত্যানামৃচাৎ ত্রয়ে
 প্রসিদ্ধঃ ; অতস্তৃচশ্রুত্যা প্রত্যক্ষয়া, চোদকপ্রাপ্তস্য বাধঃ—
 ইতি রাহ্মান্তাশয়ঃ”—ইতি ॥ ৪৭ ॥

(অনুবাদ)

দশমাধ্যায়ের চতুর্থ পাদে নবম অধিকরণে সমুচ্চয়ও
 নির্ণীত হইয়াছে। যথা—

রথন্তর প্রভৃতি কি বাধিবে শ্লোকাদি সাম ?

কার্যভেদে সমুচ্চয় ; বাধাবাদি কিবা কাম ॥ ৪১

মহাব্রত যাগে শ্রুত হয়—“দ্বাদো মণ্ডপের পুরোভাগে
 শ্লোক নামক (গে. গা. ১১, ২, ১) সামের দ্বারা স্তুতি
 সম্পন্ন হইবে এবং পশ্চাদ্ভাগে অনুশ্লোক নামক (গে.
 গা. ১১, ২, ২) সামের দ্বারা ” (তা. ব্রা. ৫, ৪) । এস্থলে
 বিচার্য—প্রকৃতিবাগে যে আজ্য পৃষ্ঠাদি স্তোত্র-গত রথন্তর
 বামদেব্যপ্রভৃতি সামের বিধি আছে, এই শ্লোকাদি বিধি
 কি তাহার বাধক হইবে? অর্থাৎ রথন্তরাদির পরিবর্তে
 শ্লোকাদি গীত হইবে? না; তাহা হইবে না; তাহা হইলে
 কার্যভেদ দোষ হয়। অতএব ঐ ঐ সামের সহিত সমু-

চয় জানিতে হইবে অর্থাৎ তাদৃশস্থলে (কার্য্যভেদে) রথ-
স্তুরাদিও গীত হইবে এবং শ্লোকাদিও গীত হইবে ॥ ৪১

এক কার্য্যে উভয়রূপ বিধি হইলে বাধ্যবাধক ভাব ঘটয়া
থাকে। তাহাও সেই স্থলেই দশম অধিকরণে প্রদর্শিত
হইয়াছে। যথা—

কৌৎসাদি বিধান তথা হইবে কি সমুচ্চয় ?

এক কার্য্যে বিধিভিন্ন বাধ্যবাধক নিশ্চয় ॥ ৪২

বিকৃতি বিশেষে শ্রুত হয়—“কৌৎস সাম (উঃ গাঃ
১, ২, ১০) গীত হইবে, কাণ্ণসাম (উঃ গাঃ ১, ১, ২০)
গীত হইবে” (তাঃ ত্রাঃ ১৩, ৯)। এই কৌৎসাদি নামক
সাম প্রকৃতিবাগে বিহিত রথস্তুরাদি সামের সহিত সমুচ্চিত
হইতে পারে ; কেননা প্রকৃতিগত কোনরূপ স্তুতিলিঙ্গ
না থাকায় এস্থলে এক কার্য্যে উভয় বিধিরূপ বাধ্য বাধক-
হেতু নাই ? না, এরূপ হইবে না। প্রকরণানুসারে উহা এক
কার্য্যেই বিধিভিন্ন স্থির হইয়া থাকে সুতরাং বাধ্যবাধক
ভাবও অনিবার্য্য। অতএব তাদৃশস্থলে রথস্তুরাদির পরি-
বর্ত্তে কৌৎসাদি সামই গীত হইবে ॥ ৪২

একাদশাধিকরণে এই বিষয়েই আরও কিঞ্চিৎ বিশেষ
স্থির করা হইয়াছে। যথা—

কৌৎসাদি তবে কি বাধিবে সমস্ত প্রকৃতি-গত ?

না না, এক দুই বহু, বাধ্য হবে প্রকৃতিগত ॥ ৪৩

পূর্বে নির্ণীত হইয়াছে যে কোৎসাদি নামের বিধি প্রকৃতিবিহিত নামের বাধক হইবে। এস্থলে বিচার্য্য যে কোৎস বা কাণ্ড, একটা নামের বিধানেনই প্রকৃতিবিহিত সমস্ত নামেরই বাধ হইবে অথবা একটির বিধানেন একটি—মাত্রে, দুইটির বিধানেন দুইটির এবং বহুবিধানেন বহু নামের ? নিয়ামক হেতু না থাকা প্রযুক্ত প্রথম পক্ষই প্রবল হইতে পারে পরন্তু শ্রুতিসমূহে একবচনাদির অ্রবণ থাকায় ঐ একবচনাদিই নিয়ামক রূপে স্বীকৃত হইয়া থাকে অতএব দ্বিতীয় পক্ষই স্বীকার্য্য। এতাবত 'কোৎস সাম (উৎস গাং ১, ২, ১০) গীত হউক', 'বসিষ্ঠের জনিত্রদয় নামক সাম (গেং গাং ১৫, ২, ৮ম ও ৯ম) গীত হউক', 'কৌশল নামক সামগুলি (গেং গাং ১৬, ১, ১৩, ১৪ ; ১৫) গীত হউক' ইত্যাদি সংখ্যা—শ্রুতির অনুসারে প্রকৃতিবিহিত এক, দুই ও বহু নামের বাধ হইয়া থাকে ; এইরূপ হইলে অবাধিত সামবিষয়ক বিধি অনুগৃহীত হয়, অন্যথা সর্ব্ববাধে সর্ব্ববিধি বিরুদ্ধ হইয়া যায়। অতএব কোৎসাদির বিধি সর্ব্ববাধক নহে ॥ ৪৩

স্তোমের বৃদ্ধি ও অবৃদ্ধি অনুসারে প্রাকৃত সামের অবাধ ও বাধ ও দ্বাদশাধিকরণে নির্ণীত হইয়াছে। যথা—

কোন কোন বিকৃতিতে স্তোমবৃদ্ধি দেখা যায়,

কোথাও বা বৃদ্ধিহীন হয় স্তোম সমুদায়।

প্রাকৃত সামের বাধ হইবে কি সর্ব্বঠাই ?

অবৃদ্ধিতে ই'কু বাধ বৃদ্ধিকালে বাধা নাই ॥ ৪৪

কোন কোন বিকৃতিযাগে স্তোমের বুদ্ধি বিহিত হইয়াছে, কোন কোন বিকৃতিযাগে স্তোমের বুদ্ধি বিহিত হয় নাই। তাদৃশ উভয় স্থলেই বিশেষ বিশেষ সামেরও বিধান দেখা যায়। এস্থলে বিচার্য্য যে “প্রকৃতিবৎ বিকৃতি: কর্তব্য অর্থাৎ প্রকৃতিযাগের ন্যায়ই বিকৃতিযাগে অনুষ্ঠান সম্পন্ন হইবে”—এই সাধারণ বিধানানুসারে প্রকৃতিযাগে বিহিত সামসমস্তই বিকৃতিযাগে অতিদিক্ত হইবার কথা, তাহা কি বিশেষ বিশেষ সামের বিধান হইবার বাধিত হইবে? যদি বাধিত না হয়, তাহাহইলে তাদৃশ বিশেষ বিধানই ব্যর্থ হইয়া যায়।—ইহাই পূর্বপক্ষ। ইহার উত্তরে বলা হইতেছে যে, যে স্থলে বাধিত না হইলে বিশেষ বিধান ব্যর্থ হইয়া যায়, তাদৃশ স্থলে বাধিত হউক কিন্তু যে সমস্ত বিকৃতিযাগে স্তোমবুদ্ধির বিধান আছে, তাদৃশ স্থলে বিশেষ সামের বিধান ব্যর্থ হয় না বরং ঐ ঐ সামের বিধানসাহায্যেই স্তোমের বুদ্ধি সম্পাদিত হইয়াথাকে অতএব তত্তৎস্থলে প্রকৃতিযাগানুসৃত সাম সমস্ত বাধিত হইবে না ॥ ৪৪

ত্রয়োদশাধিকরণে ছন্দোবিশেষে আবাপ-উদ্বাপের ব্যবস্থা সিদ্ধান্তিত হইয়াছে। যথা—

যে কোন স্তোত্রে, থাকে, হ'কু আবাপ-উদ্বাপ ?

তা কি হয় যথা-তথা ! শ্রুতি আছে,—ওরে বাপ !

“গায়ত্রী, বৃহতী আর অনুষ্టుপ, পবনানে

যদি হয় স্তোম-বুদ্ধি, তবে হবে উহা গানে” ॥ ৪৫

পূর্বাধিকরণে সিদ্ধান্তিত হইয়াছে যে, “যে সকল বিকৃতি
 যাগে স্তোত্রের বুদ্ধি বিহিত হয়, তাদৃশ স্থলে প্রকৃতি-যাগের
 অতিদেশে যে সামের প্রাপ্তি হইবে, তাহার উদ্রাপ এবং
 প্রত্যক্ষ-উপদিস্ট সামের আবাপ হইবে” । এই আবাপ
 ও উদ্রাপ কি যে কোন স্তোত্রে যে কোন ঋকেই হইতে
 পারে ? ইহার উত্তরে বলা হইতেছে যে না ; ইহা পবমান
 ভিন্ন অন্য কোন স্তোত্রে এবং গায়ত্রী, রহতী ও অনুষ্ঠুপ
 ব্যতীত অন্য কোন ছন্দের ঋকে হইবে না । এ বিষয়ে শ্রুতি
 এই—“যজ্ঞের তিনটিমাত্র উদর,—গায়ত্রী, রহতী ও
 অনুষ্ঠুপ ; এই তিনছন্দেই আবাপ ও উদ্রাপ হইয়া থাকে” ।
 ভাল ! না ইউক অন্যত্র কিন্তু যেস্থলে হওয়া আবশ্যক
 (গায়ত্রী প্রভৃতিতে), সে স্থলেই বা কিরূপে হয় ; এ
 শ্রুতিতে ত কোনরূপ বিধি বোধ হয় না ? ইহার উত্তরে
 বক্তব্য—ইহা অবশ্য বিধিবাক্য ! যেহেতু ইহা কোনরূপ
 বিধির স্তুতি-নিন্দা-পর অর্থবাদ বাক্য নহে এবং আবাপ ও
 উদ্রাপ বিধায়ক অন্য কোন শ্রুতিও দৃষ্ট না হইবার অনু-
 বাদকও নহে হুতরাং ইহাই অপূর্ববিধায়ক বিধি । অতএব
 যদি বুদ্ধি-স্তোম বিকৃতি হয়, তবে পবমান স্তোত্রমাত্রে
 গায়ত্র্যাদি ছন্দত্রয়েই আবাপ-উদ্রাপ হইবে ; অন্যত্র
 আবাপ উদ্রাপ হইবে না ॥ ৪৫

চতুর্বিংশাদিকরণে সিদ্ধান্তিত হইয়াছে যে “কণুরথস্তর”
 নাম স্বকীয় যোনি-ঋকেই গীত হইবে । যথা—

বৈশ্যাস্তোমে আছে বিধি “পৃষ্ঠে কণুরথস্তুর”,

প্রকৃতিযাগেতে কিন্তু হয় বৃহদ্রথস্তুর ।

বৃহতের যোনি-ঋকে কিংবা রথস্তুর-মূলে,

“কণুরথস্তুর” গান হইবে ? কিংবা স্ব-মূলে ?

পর-মূলে হ'লে গান দুই বিধি অশুকল ।

কিন্তু না হইবে তাহা হেথা ; থাকিতে স্ব-মূল ॥ ৪৬

প্রকৃতি যাগেতে পৃষ্ঠস্তোত্রে বৃহৎ ও রথস্তুর বৈকল্পিক রূপে বিহিত আছে ; — বৈশ্যাস্তোম নামক বিকৃতিবিশেষে কণুরথস্তুর নামক সামের দ্বারা পৃষ্ঠস্তোত্র সম্পন্ন করিবার বিশেষ বিধি আছে (তাং ত্রাং ১৮, ৬) । এ স্থলে বিচার্য্য যে “প্রকৃতির ন্যায় বিকৃতি হইবে”—এই সাধারণ বিধি অনুসারে বৈশ্যাস্তোমেও পৃষ্ঠস্তোত্রে বৈকল্পিকভাবে বৃহৎ ও রথস্তুরের প্রাপ্তি আছেই, সেই স্থলে বিশেষরূপে “কণুরথস্তুর” বিধান করায় স্তুরাং বাধ্যবাধক ভাব ঘটিতেছে । বৃহৎ সামের যোনি ঋক্ “অভিহ্বাস্তুর (ছং আং ৩, ১, ৫, ১)”, রথস্তুর সামের যোনি ঋক্ “স্বামিদ্ধিহবামহে (ছং আং ৩, ১, ৫, ২)” এবং কণুরথস্তুর সামের যোনি ঋক্ “পুনানঃ সোমধারয়া” (ছং আং ৬, ১, ৩, ১) ; . “স্বামিদ্ধিহবামহে” বা “অভিহ্বাস্তুরনোমুমঃ” ঋক্ অবলম্বন করিয়া কণুরথস্তুর সাম গীত হইলেই উভয় বিধির মর্যাদা রক্ষা হইতে পারে ।—ইহা অপসিদ্ধান্ত । যেহেতু প্রকৃতিযাগে বৃহৎ ও রথস্তুর সামেরই বৈকল্পিক বিধান আছে, ঋকের কোনরূপ ‘বিধি’ নাই এবং বৈশ্যাস্তোমেও তাহারই পরি-

বর্তে কণুরথন্তর বিহিত হইয়াছে কোন ঋকেরই উল্লেখ নাই
সুতরাং সামেরই বাধ্যবাধক ভাব উপস্থিত ; এতাদৃশ স্থলে
বৃহৎ ও রথন্তরের বাধক কণুরথন্তর হইবেই এবং তাহা স্বীয়
যোনি ঋক্ থাকিতে পরযোনিতে কেন হইবে ; অযোনি
“পুনানঃসোমধারয়া” ঋকেই (উ० অং० ১, ১, ৯) গীত
হইবে (উ० গাং ৪, ১. ৪) । এইরূপ হইলে ঋতহানি
ও অশ্রুতার্থকল্পনা দোষ হইবে না ॥ ৪৬

এ কণুরথন্তর নাম স্পৃশ্য যোনির উত্তর ঋগ্বয়েই গীত
হইবে, ইহাও পঞ্চবিংশাদিকরণে ‘নর্গীত’ হইয়াছে । যথা—

“এক সাম, তৃচে গেয়” বিধি আছে এইরূপ ;

কণুরথন্তর কিন্তু একমাত্র যোনিরূপ ;

আর দুটি যাহা ইচ্ছা ল’বে ? না না বুদ্ধি ধর,—

উত্তরা গ্রন্থেতে ঋত দেখ যোনির উত্তর ॥ ৪৭

বিধি আছে—“তিন তিনটি ঋক্ অবলম্বনে এক একটি
স্তোত্রীয় সাম গীত হইবে” । তদনুসারে কণুরথন্তর সামেরও
আশ্রয় ঋক্ত্রয় অবশ্য স্বীকার্য্য কিন্তু যোনিগ্রন্থে উহার
যোনি একটিমাত্র ঋক্ (ছং অং ৬, ১, ৩, ১) দেখা যায়,
অপর দুইটি বিবেচনীয় । বৃহৎ ও রথন্তর সামেরও এইরূপ
ঋক্ত্রয় । পূর্বে সিদ্ধান্তিত হইয়াছে যে ‘স্বীয় যোনি-ঋক্
অবলম্বনেই কণুরথন্তর (গেং গাং ১৪, ১, ২৯) গীত
হইবে’—এস্থলে বিচার্য্য যে উত্তর ঋগ্বয় যাহা আবশ্যক,
তাহা কোন দুইটি অবলম্বনীয় ? প্রকৃতি যোগে বিহিত সুতরাং

অতিদেশপ্রাপ্ত বৃহৎ ও রথন্তরের মধ্যে যেটির ইচ্ছা উত্তর ঋগ্‌বয় অবলম্বন করিবে অথবা রথন্তর ও কণ্‌রথন্তর নামের সাদৃশ্য-অনুসারে রথন্তর নামের মূল উত্তর-ঋগ্‌বয়ই অবলম্বন করিবে? না, এ উভয় পক্ষই অগ্রাহ্য। যোনি গ্রন্থে যেরূপ কণ্‌রথন্তরাদি নামের যোনি-ঋক্‌গুলি পঠিত আছে, উত্তরাগ্রন্থেও সেইরূপ উত্তর-ঋগ্‌বয়সমূহও শ্রুত দেখা যায়; পূর্বে যোনি ঋক্‌ সম্বন্ধে যেরূপ সিদ্ধান্তিত হইয়াছে, উত্তর ঋক্‌ সম্বন্ধেও তদনুরূপ সিদ্ধান্তই কর্তব্য। এতাবত উত্তরার্চিকে শ্রুত (১, ১, ৯, ১ ও ২) দুইটি ঋচা 'রৌরব' ও 'যৌধাজয়' নামের মূল হইলেও ঐ দুই ঋচাই (৬৫পৃ.) কণ্‌রথন্তরেরও মূল নির্ণীত হইল* ॥ ৪৭

* উক্তরাগ্রন্থের ১, ১, ৯ মন্ত্রের প্রথম ঋক্‌টি যোনি ঋক্‌, উহা যোনি গ্রন্থেও আছে (৬, ১, ৩, ১); দ্বিতীয়টীয়াত্র উত্তরা ঋক্‌, উহাই উত্তর-ার্চিকের নিজস্ব। এই ঋগ্‌দ্বয়কে ভাস্কর্য্য তিনটি করিয়া গাঁথিয়া ভাগ-ত্রয়াবলম্বনে গীত ত্রিভাগীকৃত "কণ্‌রথন্তর" (স্তোত্রীয়) সাম উহগানের (৪, ১, ৪) মধ্যে শ্রুত হইয়াছে। মূল দুইটীকে ভাস্কর্য্য তিনটি করিয়া গাঁথিয়া লইলেই "এক সাম তৃচে গের" বিধির মৰ্য্যাদা রক্ষা করা হয় এবং তদনু-সারে ত্রিভাগীকৃত সামস্বরূপও প্রতিপন্ন হইয়া থাকে; ইহাকেই অগাখী-করণ কহে। এই অগাখীবিচার পূর্বেই প্রদর্শিত হইয়াছে (৪৭—৭১ পৃ.)। 'পুনানঃ সোম ধারয়া' (ছা. আ. ৬, ১, ৩, ১ এবং উ. আ. ১, ১, ৯, ১)" ঋক্‌ অবলম্বনে রৌরব ও যৌধাজয় বিরূপ গীত হয় পূর্বে (৬৬ ও ৬৭ পৃ.) প্রদর্শিত হইয়াছে, কণ্‌রথন্তরের স্বরূপও মনুজিত উহগানের ৭৩ পৃষ্ঠায় উক্তব্য। এই "পুনানঃ সোম ধারয়া" ঋক্‌ অবলম্বনে আরও অনেক সাম

(মূল)

পঞ্চমপাদস্য দ্বিতীয়েহধিকরণে তিস্বষিভূত্যাগ্রিমস্তূচো
বিবক্ষিতঃ । যথা—

ভূচাদ্যাস্ত ত্বে বাদ্যে তিস্বষিভূত্যাগ্রিমঃ ।

ত্রিচন্দ্রস্বাৎ প্রাকৃতং স্যাৎ ক্রমাদত্র ত্রিচোহপিলঃ ॥ ৪৮

একসম্বায়াস্ত্রিসম্বায়াশ্চ ব্যতিষঙ্গবিধানাৎ ‘একত্রিক-
নামকঃ’ কশ্চিৎ ক্রতুর্ভবতি ; স চৈবঃ শ্রয়তে—‘অথৈষ এক-
ত্রিকস্তনৈকস্যাং বহিষ্পবমানঃ তিস্বষু হোতুরাজ্যম্ * ;

গীত হটরাধাকে ; মনুজিত সামসংহিতার ১ম ভাগের ৯১৩ পৃষ্ঠায় এবং ২য়
ভাগের ২৭ পৃষ্ঠায় বিদ্যে দেখ। তদ্ব্যবধৌ গায়ত্রী আরাধ্য গানের সামগুলিকে
“বোদিনাম” এবং উহা ও উহা গানের সামগুলিকে “স্তোত্রীয় সাম” কহে ।

* “পাস্তমাবোঅঙ্গমঃ”—ইতি ছন্দো গ্রন্থস্য দ্বিতীয়-দ্বিতীয়-দ্বিতীয়ে
প্রথমো ঋক্। অস্যামুৎপন্নানি ত্রীণি সামানি শ্রুতানি, তানি চ গায়ত্রীসামস্য
চতুর্থ-দ্বিতীয়ে বোডশাদানি ‘বৈবতহব্য’-নামকানি । তত্রাস্তামোকোনিধনং
বদ বৈবতহব্যং তত্রাত্রে গ্রাহ্যং তিস্বষিভূত্যাৎ ; অপিতু উহাগানস্য প্রথম-
প্রথমে শ্রুতমক্ষৌদ্রশমোকোনিধনাধ্যমেব গ্রাহ্যম্ । তদাধারভূতস্তু চক্স উত্তরা
গ্রন্থস্য প্রথম-দ্বিতীয়ে প্রথম-হুক্তাস্বকঃ ; তত্র প্রথমা ‘পাস্তমাবো’—ইত্যাদ্যা
ছন্দসি শ্রুতৈব, দ্বিতীয়া ‘পুরুতৎপুরুষ্টম্’—ইত্যাদ্যা, তৃতীয়া ‘ইন্দ্রইন্দ্রো’—
ইত্যাদ্যা ।—ইতি প্রথমে পর্যায়ে হোতুরাজ্যম্ । দ্বিতীয়ে পর্যায়ে ‘অয়ন্ত-
ইন্দ্রেন্দ্রোম’—ইতি উত্তরাগ্রন্থস্য প্রথম-দ্বিতীয়ে পঞ্চমং ভূচান্বকং যুক্তম্ ; তত্র
তিস্বষু গীতম্ হইয়াগ্রন্থস্য প্রথম-দ্বিতীয়ে দ্বিতীয়ং সাম দৈবোদাসাধ্যম্ । তৃতীয়ে
পর্যায়ে “ইন্দ্রহাষোজনা”—ইতি উত্তরাগ্রন্থস্য প্রথম-দ্বিতীয়ে ভূচান্বকং
নবমং যুক্তম্ ; তত্র তিস্বষু গীতম্ হইয়াগ্রন্থস্য—মাধুক্কন্দসাধ্যং সাম । অত্র
প্রমাণং তাত্ত্বিকস্য লবমাধ্যায়ীয়ে দ্বিতীয়ে খণ্ডে উক্তম্ ।

একস্যাং মৈত্রাবরণস্য * তিস্মু ব্রাহ্মণাচ্ছঃসিনঃ ॥ ;

একস্যামচ্ছাবাকস্য † তিস্মু মাধ্যম্নিনঃ পবমানঃ—ইতি ।

* অস্তি 'প্রবইন্দ্রায়মানম্'—ইতি ছন্দোগ্রন্থস্য দ্বিতীয়-দ্বিতীয়-দ্বিতীয়ে দ্বিতীয়া ঋক্, অস্যামুৎপন্নানি ষট্ সামানি, তানি চ গেরগানস্য চতুর্থ-দ্বিতীয়ে উনবিংশাদীনি, তত্র তৃতীয়ং 'গৌরীকীতং'; তদেবাত্ৰ প্রথমে পর্যায়ে মৈত্রাবরণস্য । অস্তি 'আতুনইন্দ্রকুমন্তম্'—ইতি ছন্দোগ্রন্থস্য দ্বিতীয়-দ্বিতীয়-তৃতীয়ে তৃতীয়া ঋক্, অস্যামুৎপন্নানি চত্বারি সামানি, তানি চ গের-গানস্য পঞ্চম-ঊর্ধ্বমে ষোড়শাদীনি, তত্র তৃতীয়মাকুপারম্; তদেবাত্ৰ দ্বিতীয়ে পর্যায়ে মৈত্রাবরণস্য । অস্তি 'আতুতানিষীদত'—ইতি ছন্দোগ্রন্থস্য দ্বিতীয়-দ্বিতীয়-দ্বিতীয়ে দশমী ঋক্, অস্যামুৎপন্নং গেরগানস্য পঞ্চম-প্রথমে ঋতং 'ঈন্দ্রবতিধ'-নামকং সাম; তদেবাত্ৰ তৃতীয়ে পর্যায়ে মৈত্রাবরণস্য । অত্র প্রমাণং তাং ব্রাঃ ৯, ২ । কিঞ্চ প্রবইন্দ্রায়ত্যানাং ঋচঃ সন্তি চোত্তরা গ্রন্থে, সন্তি চ তদ্ব্যজ্ঞিতানি গানানি তত্তন্মামভিরেব এলিধানি উৎপ্রেত্বে, পরং তান্যত্র ন গৃহ্যন্তে; একস্যামিতি প্রবণং ।

† অস্তি 'বরমুক্তাভিদধাঃ'—ইতি উত্তরাগ্রন্থস্য প্রথম-দ্বিতীয়ে তৃতীয়ঃ তৃচঃ, তত্র উৎগানস্য প্রথম-প্রথমান্ত্যং কাণ্‌নামকং সাম; তদেবেহ প্রথমে পর্যায়ে । অস্তি 'অস্তিতাবৃষভাসুতঃ'—ইত্যাদিঃ উত্তরাগ্রন্থস্য প্রথম-দ্বিতীয়ে সপ্তমমুক্তাস্তকত্‌চঃ, তত্রোৎগানস্য প্রথম-দ্বিতীয়ে পঞ্চমমার্ব-ভাধ্যং সাম; তদেবেহ দ্বিতীয়ে পর্যায়ে । অস্তি 'রোগেয়োগেগতবস্তরম্'—ইত্যাদিঃ উত্তরাগ্রন্থস্য প্রথম-দ্বিতীয়ে একাদশ-মুক্তাস্তকত্‌চঃ, তত্রোৎগানস্য প্রথম-দ্বিতীয়ে ঋতং দশমং কোৎসনামকং সাম; তদেবেহ তৃতীয়ে পর্যায়ে গৃহ্যতে ।

‡ অস্তি 'ইন্দ্রায়মদনেদুতম্'—ইতি ছন্দোগ্রন্থস্য দ্বিতীয়-দ্বিতীয়-দ্বিতীয়ে চতুর্থী ঋক্, অস্যামুৎপন্নানি ত্রীণি সামানি, তানি চ গের

সম্ভি প্রকৃতৌ মাধ্যন্দিনপৰমানস্য ত্রয়স্তু চাঃ ;
 'উচ্চতেজাতম্'—ইত্যং প্রথমো গায়ত্রীচ্ছন্দঃ, 'পুনঃ
 সোম'—ইত্যং দ্বিতীয়ো বৃহতীচ্ছন্দঃ, 'প্রভূত্বা'—ইত্যং
 তৃতীয়ঃ ত্রিকুপুচ্ছন্দঃ * । এতদেবাভিপ্রেত্যা ঞ্চ তৎ,
 'ত্রিচ্ছন্দা আবাপো মাধ্যন্দিনঃ'—ইতি (তাং ত্রাং ৭, ৩) ।
 এবং সতি একত্রিকস্য মাধ্যন্দিনপৰমানে তিস্থিস্থিতি যদুক্তং
 তত্র ত্রয়াণং তূচানামাদ্যস্তিষ্যঃ ঋচো গ্রাহ্যাঃ ; কিংবা প্রথম-
 তূচস্থাঃ ক্রমপঠিতাস্তিষ্যঃ ? ইতি সংশয়ঃ । তত্র ত্রিচ্ছন্দস্ব-
 ঞ্চত্যা এবলয়া দুর্বলং পাঠক্রমং বাধিত্বা প্রথমঃ পক্ষো
 গ্রাহ্যঃ ।—ইতি প্রাপ্তে অভিধীয়তে—যদেতৎ ত্রিচ্ছন্দস্বং
 তদেতৎ প্রাকৃতম্, তত্র ছন্দস্বয়োপেতস্য তূচত্রয়স্যোপদি-
 ক্তত্বাৎ । বিকৃতাবপি তৎ সৰ্বমতিদিক্ৰমিতি চেৎ—বাচম্ ।
 অতএব পাঠক্রমোহপ্যতিদিক্ৰঃ, তথাসতি প্রকান্তগায়ত্রী-
 চ্ছন্দস্কস্য তূচস্য সমাপ্তৌ সত্যাং পশ্চাদ্ বৃহতীচ্ছন্দক্ষে তূচে

গানস্য চতুৰ্ধ-দ্বিতীয়ে সপ্তবিংশত্যাঙ্গানি ; তত্র, তৃতীয়ং শ্রোতকক্ষাভিধং
 নাম, তদেবেহ প্রথমে পৰ্য্যায়ঃ । অস্তি 'ইদংবসোমুতমক্'—ইতি দ্বিতীয়-
 প্রথম-তৃতীয়ে দশমী ঋক্, অস্যামুচ্চাপন্নানি ত্রীণি 'গার'-নামকানি
 গেরগানস্য তৃতীয়-দ্বিতীয়ে একবিংশত্যাঙ্গানি সামানি ; তৎতৃতীয়মিহ দ্বিতীয়ে
 পৰ্য্যায়ঃ ; উহগ্রস্তে প্রথম-দ্বিতীয়ে তদৈব গারমিতি প্রথিতত্বাৎ । অস্তি
 'ইজ্জমুতেমসোমেমু'—ইতি ছন্দোগ্রহস্যচতুৰ্ধ-দ্বিতীয়-পঞ্চমে প্রথমা ঋক্,
 অস্যামুৎপন্নানি ত্রীণি সামানি, তানি চ গেরগানস্য দশম-প্রথমে চতু-
 র্বিংশত্যাঙ্গানি, তত্র তৃতীয়ং 'কৌৎস'-নামকং, তদেবেহ তৃতীয়েপৰ্য্যায়ঃ
 গ্রহণীয়ং ভবতি । ইহ মানং তাত্ত্বানবমদ্বিতীয়মার্ঘ্যকঞ্চ ত্রাক্ষণম্ ।

* উৎ আং ১ প্রং ৮, ৯, ১০ সূক্তাঙ্গিকাঃ ক্রমেণ 'তিষ্যঃ' ছে ছে ইতি
 সপ্ত ঋচো দৃষ্টব্যাঃ ।

প্রথমায়ঃ ঋচঃ প্রারম্ভারমঃ ; স চারম্ভুক্তিস্থ—ইতি বিশেষ-
বিধানেন বাধ্যতে । তন্মাদ্যাদ্যন্ত্ৰো নিখিলো গ্রাহ্যঃ ॥ ৪৮ ॥

(অনুবাদ)

পঞ্চম পাদের দ্বিতীয়াধিকরণে নির্ণীত হইয়াছে যে ‘এক-
ত্রিক’ নামক ক্রতুতে প্রথম তূচেরই গ্রহণ হইবে । যথা—

আছে, প্রকৃতিযোগেতে মাধ্যন্দিনপবমানে

বিধি,—ত্রিবিধ ছন্দেরি তূচত্রয়-গানে ।

ঋচাত্রয়মাত্র পাঠ্য কিন্তু “একত্রিক” যোগে ;

তত্র কি ত্রিচ্ছন্দে তূচ ল’বে প্রকৃতি-বিভাগে ?

না ; বাধ্যবাধক ভাবে নাহি হ’বে অতিদেশ,

আদ্য তূচমাত্র লভি বিধি হইবে নিঃশেষ ॥ ৪৮

“একত্রিক” নামক একটি ক্রতু অনুলিখিত হইয়া থাকে ;
তাহাতে এক সংখ্যার সহিত তিন সংখ্যার ব্যতিষঙ্গ বিধান
হয় । যথা—“ঋক্‌ত্রেয়েই মাধ্যন্দিন পবমান সম্পন্ন করিবে”
ইত্যাদি । প্রকৃতিযোগে মাধ্যন্দিন পবমানে তিনটি সূক্ত
ব্যবহৃত হইয়া থাকে । তন্মধ্যে “উচ্চাতেজাতম্” (উ.
আ. ১, ৮, ১-২-৩) এটি গায়ত্রীচ্ছন্দের, তূচ সূক্ত,
“পুনানঃসোমধারযা” (উ. আ. ১, ৯, ১-২) দ্বিতীয় প্রগাথ
সূক্ত বৃহতীচ্ছন্দের এবং “প্রতুদ্রব” (উ. আ. ১, ১০,
১-২) প্রগাথটি ত্রিষ্টুপ্‌ ছন্দের । এই অতিপ্রায়েই যাজ্ঞিকগণ
বলিয়া থাকেন যে “মাধ্যন্দ্যন পবমানে ছন্দত্রেয়েই আধাপ
সম্পন্ন হইয়া থাকে” (তা. ব্রা. ৭, ৩) । এস্থলে আশঙ্কা

এই যে একত্রিক যাগের মাধ্যম্ভিন পঞ্চমানে কোন্ ঋকত্রয় ব্যবহৃত হইবে ?—প্রকৃতির ন্যায় অতিদেশ মান্য করিতে হইলে তিন ছন্দের তিন তৃচেরই এক একটি লইয়া ঋকত্রয় সংগ্রহ করিতে হয় এবং পাঠক্রমের প্রাবল্য স্বীকার করিলে “উচ্চাতেভাতম্” এই প্রথম তৃচটি লইলেই বিধি প্রতিপালিত হইতে পারে । এস্থলে সিদ্ধান্ত হইতেছে যে পাঠক্রম ভঙ্গ করিয়া তিনতৃচেরই এক একটি সংগ্রহ করা অবিধি, কেননা যখন প্রকৃতির অতিদেশানুসারে প্রাপ্ত তিন ছন্দের তিন তৃচের অপবাদরূপে একত্রিক ক্রতুতে এক তৃচের বিধান করা হইয়াছে, তখন ঐ অতিদেশের অনুরোধ আর নাই বরং পাঠক্রমের অনুরোধ রক্ষা করত ক্রমভঙ্গ না করিয়া যথাবৎ সম্পূর্ণ প্রথম তৃচটিই ব্যবহার করিবে (উ० আ० ১, ৮, ১ ; ২ ; ৩ এবং উ० গা० ১২, ১, ১) ॥ ৪৮ ॥

(মূল)

তৃতীয়ে ধূর্গানমেকস্যামুচি কর্ত্ত্বা—

তৃচে স্যাদুচি বৈকস্যাং ধূর্গানং প্রকৃত্যিব ।

তৃচে ভবৈদিহৈকস্যাং ঐত্যাবৃত্তিবিধানতঃ ॥ ৪৯

একত্রিকে এব ক্রতৌ ব্যতিষঙ্গেনৈকস্যাং চ স্তোত্রেষু সম্পাদ্যমানেষু যজ্ঞধূর্গানং তৎ কিং তৃচে স্যাৎ ; উতৈকস্যামুচি ? ইতি সংশয়ঃ । তত্র চোদকেন তৃচে ভবৈদিতি প্রাপ্তে, ক্রমঃ—ইহৈকত্রিকক্রতৌ একস্যামুচি ধূর্গানং ভবেৎ । কৃতঃ ? ‘আবৃত্তং ধূৰ্বু স্তব্রতে’—ইতি আবৃত্তিবিধানাৎ । তৃচে গানেহপি সামন্তিরাবৃত্তিৰ্ভবেৎ ? ন ; আবৃত্তেঃ স্ততি-

বিশেষণত্বাৎ । গুণসকীৰ্ত্তনপন্নঃ পদসমূহ এব স্তুতিঃ, তচ্চ-
ঋগাবৃতিং বিনা তিস্বদ্ভু ন সিধ্যতি । তস্মাদেব স্যাম
ধূর্গানম্ ॥ ৪৯ ॥

(অনুবাদ)

ঐ পাদেই তৃতীয়াধিকরণে একত্রিক যাগের ধূর্গান এক
ঋকেই কর্তব্য নির্ণীত হইয়াছে । যথা—

যদিও ঋকত্রেয়ে গেয় বটে স্তোত্রিয় সকল,

কিন্তু একত্রিকে হ'বে ঋজ্বাত্রে ধূর্গান কেবল ॥ ৪৯

সমস্ত স্তোত্রিয় সামই তৃচ অবলম্বনে গীত হইয়া থাকে,
তথা ধূর্গানও প্রকৃতিযাগে তৃচাবলম্বনেই সম্পন্ন হয় কিন্তু
একত্রিক যাগে একটিমাত্র ঋকে ধূর্গান বিহিত আছে সুতরাং
এক ঋজ্বাত্রে অবলম্বন করিয়াই ধূর্গান অবশ্য কর্তব্য ; তাহা-
হইলে “তৃচাবলম্বনে স্তোত্রিয় সাম গীত হইবে”এ নিয়ম ভঙ্গ
হইয়া যায় । এস্থলে কি কর্তব্য ? বিচারে সিদ্ধান্তিত হইয়াছে
যে “আবৃত্তি পূর্বক ধূর্গান সম্পন্ন হইবে” বিধি থাকায় একটি
ঋকেরই ত্রিরাবৃত্তি করিয়া তৃচত্ব সম্পাদন পূর্বক তদবলম্বনে
ধূর্গান গীত হইবে ; এরূপ হইলেই সৰ্ব্বদিক্ সামঞ্জস্য
হইবে ॥ ৪৯ ॥

(ম্)

যষ্ঠে স্তোমবুদ্ধিরাগমাদ ভবেৎ—

স্তোমবুদ্ধিঃ কিমভ্যাসাদাগমাবাগ্রিমো যতঃ ।

ন কাঙ্ক্ষসেজ্ঞাতং মৈবং সম্ভাব্যাপাদিলিঙ্গতঃ ॥ ৫০

বিবৃদ্ধস্তোমকঃ ক্রতুরেবমান্নায়তে,—‘একবিশংশেনাভি-
রাশ্রেণ প্রজাকামং যাজয়েৎ, ত্রিণবোনৌজস্কামম্, ত্রয়স্ত্রিংশে
শেন প্রতিষ্ঠাকামম্’—ইতি । প্রকৃতিগতেভ্যঃ ত্রিবৃৎপঞ্চদশা-
দিস্তোমেভ্যো বিবৃদ্ধাঃ একবিশংশত্রিণবত্রয়স্ত্রিংশস্তোমাঃ ।
তেষু কিং প্রাকৃতানাং সাম্নাম্ অভ্যাসাদ্ বৃদ্ধিৰ্ভবতি ; কিং
বা সামান্তরাগমাৎ ? ইতি সংশয়ঃ । অশ্রুতস্য সামা-
গমস্য কল্পয়িতুমশক্যত্বাদ্ অভ্যাসাদ্ বৃদ্ধিঃ ।—ইতি প্রাপ্তে
ক্রমঃ—অভ্যাসোহপি ন সাক্ষাৎ শ্রুতঃ, কিন্তুেকবিশংশাদিসম্ব্যা-
পূরণায় কল্পতে ; সম্ব্যা চ দ্রব্যগতা, ভিন্নদ্রব্যের পূৰ্ব্বতে
ন ত্বেকদ্রব্যাবৃত্তা ; ন হ্যকৃকৃৎ একং ঘটমানীয় মদগৃহে
সন্ত্যক্তৌ ঘটোঃ ইতি ব্যবহরন্তি , ততঃ স্তোমাবয়বদ্রব্যগতা
সম্ব্যা তদবয়বভূতানাং সাম্নাং পদার্থানাং ভেদং গময়তি, স
চ ভেদঃ সামান্তরাগমলিঙ্গম্ ; অত্র হোবাবুপস্তীত্যাবাপো-
দদেশেন দেশবিশেষবিধিরপরং লিঙ্গম্ ; সামান্তরোৎপত্যর্থ-
মন্যল্লিঙ্গম্ । তস্মাদাগমেন বৃদ্ধিঃ ॥ ৫০ ॥

(অনুবাদ)

যষ্ঠাধিকরণে সামাগমের দ্বারা স্তোমবৃদ্ধি কর্তব্য সিদ্ধা-
স্তিত হইয়াছে । যথা—

স্তোমবৃদ্ধি অভ্যাসেতে কিংবা হ’বে আগমেতে ?

অশ্রুতকল্পনা ত্যাজ্যা তাই হ’কু অভ্যাসেতে ।

“স্তোমবৃদ্ধি” বিধি যদি তবে কল্পনা কোথায় ?

সাগমের আগমবিনা বৃদ্ধি হয় কি কথায় ॥ ৫০

বিবৃদ্ধস্তোমক ক্রতু সঙ্ঘে এইরূপ বিধি শ্রুত হইয়া থাকে—

‘যদি প্রজা কামনা করে, অতিরাত্র নামক যাগে একবিংশ
 স্তোম ব্যবহার করিবে; যদি ওজঃ কামনা করে, অতিরাত্র
 নামক যাগে ত্রিণব স্তোম ব্যবহার করিবে; যদি প্রতিষ্ঠা
 কামনা করে, অতিরাত্র যাগে ত্রয়স্বিংশ স্তোম ব্যবহার
 করিবে’ । প্রকৃতিযাগে ত্রিবৃৎ, পঞ্চদশ ও সপ্তদশ স্তোমের
 ব্যবস্থা আছে, সেই সেই স্থলেই কামনাবিশেষে সংখ্যা
 বৃদ্ধি করিয়া একবিংশ, ত্রিণব ও ত্রয়স্বিংশ করিতে হইবে।
 এস্থলে সংশয়, যে ত্রিবৃৎ প্রভৃতিতে বিহিত সামগুলিরই
 অভ্যানুসারে এই স্তোমবৃদ্ধি সম্পাদিত হইবে অথবা সামা-
 ন্তরের আগমের দ্বারা? অশ্রুত সামান্তর আগম করিয়া
 স্তোমবৃদ্ধি সম্পন্ন করা অপেক্ষা ত্রিবৃৎদ্বাদিতে বিহিত সামে-
 রই যথেষ্ট অভ্যাস দ্বারাই স্তোমবৃদ্ধি সমুচিত হইতে পারে
 এই অপসিদ্ধান্ত বিদূরিত করণার্থ বলা হইতেছে।—অভ্যা-
 সও ত কল্পনা—প্রসূত, উহাও সাক্ষাৎ শ্রুত নহে; আরও
 বিবেচ্য—সংখ্যামাত্রই দ্রব্যগত স্ততরাং দ্রব্যাস্তরের দ্বারাই
 উহার পূরণ হইয়া থাকে, আবৃত্তির দ্বারা হয় না; দেখ
 এক ঘটিকে অষ্টবার দেখাইয়া ‘আমার গৃহে অষ্ট ঘট আছে’
 বলিতে কোন সত্যবাদী সমর্থ হয় না; স্তোমবৃদ্ধি ক্রমভূতে
 যখন স্তোমবৃদ্ধি করারই কথা, তখন সামান্তর আগমের
 দ্বারা স্তোমবৃদ্ধি করাই বিধির অনুমোদিত, উহাকে অশ্রুত-
 কল্পনা—প্রসূত বলা যায় না। অতএব যথাবশ্যক সামান্তরের
 আগমের দ্বারাই একবিংশাদি স্তোম সম্পন্ন করিবে ॥ ৫০

৫০ হইতে ৯৮ পৃষ্ঠার ত্রিবৃৎদ্বাদি স্তোমের পরিচয় দ্রষ্টব্য।

(বল)

সপ্তমে বহিষ্পবমানবুদ্ধাবুচ আগমঃ—

“কিং বহিষ্পবমানকৌ সাম্রজ্ঞ্যবৃত্তিপূরণম্ ।”

সাম্রা পূর্বোক্তিতো মৈবং সামৈকত্বপরাবৃত্ততঃ ॥ ৫১

প্রকৃতৌ প্রাতঃসবনে বহিষ্পবমানস্য অবিবৃত্তঃ স্তোমঃ, তস্য বিকৃতবুদ্ধকৌ সত্যং পূর্বোক্তবীত্যা সামান্তরাগমে প্রাপ্তে, ক্রমঃ—‘একং হি তত্র সাম’—ইতি বহিষ্পবমানং প্রকৃত্য সামৈকত্ব মাস্মায়তে, অতো ন সামান্তরাগমঃ সন্ত-
বতি এবং তর্হ্যভ্যাসেন সজ্ঞাপূরণমস্তু ? ইতি, ন বাচ্যম্ ;
‘পরাগ্ বহিষ্পবমানেন স্তবন্তি’—ইতি পবাংশদেনাভ্যাস-
প্রতিষেধাৎ । তস্মাদাগমঃ”—ইতি ॥ ৫১ ॥

(অনুবাদ)

সপ্তমাধিকরণে বহিষ্পবমানে ত্রিবৃদাদি স্তোমের বুদ্ধি
করিতে হইলে ঋকেব দ্বারাই বুদ্ধি করিতে হইবে সিদ্ধা-
স্তিত হইয়াছে । যথা—

বহিষ্পবমান-বুদ্ধি বিকৃতিযোগেতে শুনি ।

হ’বে বুঝি উহা তত্র নামের আবৃত্তি গুণি ?

বহিষ্পবমান সাম আছে গ্রন্থেতে প্রসিদ্ধ ।

অতএব আবৃত্তি ঐ, বল কেন হ’বে সিদ্ধ ॥

হবে হ’কু পূ-সমত যথেষ্ট সাম আগমি ?

পবমানে ঋচা-বিধি ; তাই হ’বে ঋগাগমি ॥ ৫১

প্রকৃতিযোগে প্রাতঃসবনে বহিষ্পবমান স্তোমের দ্বারা স্তুতি

সম্পন্ন হইয়া থাকে ; বিকৃতিবিশেষে ঐ স্তোমের বৃদ্ধি করিতেও হয় । ঐ বৃদ্ধি, সামাবৃন্তির দ্বারা হইতে পারে কিন্তু তাহা হয় না, যেহেতু উৎগানগ্রন্থে বহিষ্ণ্যমান আছেই, তাহাতে সাম্যভাষ্য দৃষ্ট হয় না ; পূর্বের দৃষ্টান্তানুসারে সামাগমের দ্বারাও বৃদ্ধি সম্পাদ্য নহে, যেহেতু “পরাক্ বহিষ্ণব-মানেন স্তবন্তি” বিধি থাকায় সামসম্বন্ধ উহাতে হইতেই পারে না অতএব ঋগাগমনের দ্বারাই ঐ বৃদ্ধি সম্পাদন করিতে হইবে ॥ ৫১ ॥

(মূল)

ষষ্ঠপাদম্যাদৌহদিকরণে একং সাম ত্চে গেয়ম্—

“সামৈকম্যাং ত্চে বা ম্যাদাদ্যঃ স্বাধ্যায়বদ্ ভবেৎ ।

বচনাল্লিঙ্গস্য যুক্তাৎ স্তোত্রে সাম ত্চে ভবেৎ ॥ ৫২

পরমানাদ্য-পৃষ্ঠাদিস্তোত্রেষু যদ্ বিহিতং রথস্তর-বৃহদ-বৈরূপাদি সাম, অধ্যেতারঃ একস্যামুচাধীয়তে ; তৎ কিং স্তোত্রপ্রয়োগকালেহপ্যেকস্যামুচি গেয়ম্ ;—কিং বা ত্চে গেয়ম্ ? ইতি সংশয়ঃ * । অধ্যয়নস্যামুষ্ঠানার্থত্বাদ্ যথা-ধ্যয়নমেকস্যামুচি সাম্নঃ কৃতম্ ; তথৈকস্যামেব সাম গেয়ম্ ।—ইতি পূর্বপক্ষঃ । ‘অষ্টাক্ষরেণ প্রথমায়ঃ ঋচঃ প্রস্তোতি, দ্ব্যক্ষরেণোত্তরয়োঃ’—ইতি । তিস্রষ্ক্ষু প্রস্তোত্রা গাতব্য-

* অত্রৈদং ভবম্—অস্তি ছন্দোগ্রন্থস্য তৃতীয়-প্রথম-পঞ্চমে প্রথমা ঋক্, তস্যাত্ গীতং রথস্তরম্, তচ্চ অরণ্যগানস্য দ্বিতীয়-প্রথমে একবিংশতিতমং সাম । তথা ছন্দোগ্রন্থস্য তৃতীয়-প্রথম-পঞ্চমে দ্বিতীয়া ঋক্, তস্যাত্ গীতং বৃহৎ, তচ্চ অরণ্যগানস্য প্রথম-প্রথমে সপ্তবিংশতিতমং সাম । তথা ছন্দো

গাণো নিরূপাতে ; তদিতং তৃচস্য লিঙ্গম্ । ‘স্বাক্ষ্যমেবাব
মিথুনো সন্তুবার’—ইত্যাদৌ স্বাক্ষ্বেদবতাসামদেবতয়োঃ স্ত-
বাদরূপেহর্থবাদে সামদেবতৈগম্যচং বে স্বাক্ষ্যো চ প্রত্যখ্যায়
ত্ৰিঃ স্বাক্ষ্যোচক্ৰীচকার ; তদিতংপরং লিঙ্গম্ । তাভ্যং
লিঙ্গাভ্যামুপবংহিতাদ্ ‘একং সাম ত্চে গীয়তে স্তোত্রি-
য়ম্’—ইতি রচনাং ত্চে গাতব্যম্’—ইতি ॥ ৫২ ॥

(অনুবাদ)

ষষ্ঠ পাদে প্রথম অধিকরণে সিদ্ধান্তিত হইয়াছে যে
স্তোত্রিয় বৃহদাদি নামগুলি স্বাক্ষ্যে অবলম্বনেই গীত হইবে ।
এইস্য তৃতীয়-দ্বিতীয়-চতুর্থ ষষ্ঠী স্বাক্ষ্য, তস্য বৈরূপসংস্ককান্যাকৌ
সামানি, তত্র প্রথমম্ অজ্যৈবৈরূপম্, দ্বিতীয়ং পৃথকৈরূপম্, তৃতীয়ং
বৃহদোপশবৈরূপং পকনিধনৈরূপং বা, চতুর্থং ষষ্টিধনৈরূপম্, পঞ্চমং
সপ্তনিধনৈরূপম্ ; ষষ্ঠম্ অষ্টানিধনৈরূপম্, সপ্তমং দ্বাদশনিধনৈরূপম্
অষ্টমং পূষ্যবৈরূপম্ (অত্র মানবার্ণবেব্রাক্ষ্যস্য তৃতীয়প্রপাঠকঃ ষষ্ঠঃ) ;
তানি চ অরণ্যগানস্যারম্ভে এব শ্রুতানি । এবম্ অস্তি উত্তরাগ্রন্থস্য প্রথম-
প্রথমৈকাদশে প্রথমস্ত্ৰঃ, তত্র চ গীতং রথস্তবম্, তন্নি উত্তরাগানস্যাদিমং
সাম ; তথা উত্তরাগ্রন্থস্য দ্বিতীয়-প্রথম-দ্বাদশে প্রথমস্ত্ৰঃ, তত্র চ গীতং
বৃহৎ, তন্নি উত্তরাগানস্য প্রথম-প্রথমে পঞ্চমং সাম ; তথা উত্তরাগ্রন্থস্য দ্বিতীয়-
দ্বিতীয়ৈকাদশে প্রথমস্ত্ৰঃ, তত্র চ গীতং পকনিধনং বৈরূপম্, তন্নি
উত্তরাগানস্য প্রথমে সপ্তমং সাম । তদত্র রথস্তবং গায়মিতি বিহিতং অরণ্য-
গানে শ্রুতং ছন্দোঐন্দ্রীয়ৈকস্যামৃচ্যৎপন্নং গাতব্যমাছোদ্বিৎ উত্তরাগানে
শ্রুতম্ উত্তরাগ্রন্থীয়ত্চবীজকং গাতব্যমিতি শব্দস্বরূপঃ । এবং বৃহদ্-
বৈরূপযোগঃ, অন্যত্র চ যোগ্যম্ ।

যথা—

আজ্য আদি স্তোত্রে বিদি আছে রহদ্দি সাম ।

• এক ঋকে কিংবা তুচে করিবে ঐ সব গান ?

হ'তে পারে এক ঋকে যোনিগ্রন্থ-অনুসারে ।

বিশেষ আছে যে বিদি বিন্তু তুচ-বাবহাবে ॥ ৫২

আজ্য, পূর্ষ প্রভৃতি স্তোত্রে রহৎ, রথন্তর প্রভৃতি সামেব গান বিহিত দেখা যায় । যোনিগ্রন্থে ঐ সামসমস্ত এক এক ঋক্-অবলম্বনেই স্তোত্র হইয়াছে । তদনুসারে ঐরূপই সর্বত্র ব্যবহার্য হইতে পারে । তাহা হইবে না ; প্রত্যুত ঐ স্তোত্রের সাধন স্তোত্রঃ স্তোত্রিয় নামে প্রসিদ্ধ ঐ ঐ সামসমস্ত তিন তিন ঋক্ অবলম্বন করিয়াই গীত হইবে ; যেহেতু “প্রথম ঋকের অর্চাকরের দ্বারা প্রস্তোতা স্তব করিবে”—ইত্যাদি স্তোত্রে প্রথম ঋক্ প্রভৃতির উল্লেখ দেখা যায়, তাহাতে স্পষ্টই বোধ হইতেছে যে তুচাবলম্বনেই স্তোত্রিয় গান কর্তব্য । ঋগ্দেবতার নহিত সামদেবতার কথোকখনচ্ছলেও ঐরূপ প্রকাশ আছে ; উহাই এ বিষয়ে দ্বিতীয় প্রমাণ । “একটি স্তোত্রিয় সাম, তিনটি ঋক্ অবলম্বনে গীত হইবে”—এই সাক্ষাৎ স্তোত্র আছে ।
* অতএব প্রমাণত্রয়েই সম্পূর্ণ হইতেছে যে স্তোত্রিয় সামগুলি সমস্তই উত্তরাগ্রন্থে পঠিত তুচগুলি অবলম্বনেই গীত হইবে ; যোনিগ্রন্থের সামগুলি স্তোত্রিয় নহে ॥ ৫২ ॥

(মৃণ)

দ্বিতীয়ে স্বদৃ'ক্শব্দে মীলনাবধি: —

‘স্বদৃ'ক্শব্দে বীক্ষণে চ কিং সাদঙ্গাঙ্গিতাথবা ।

মীলনাবধিতা দ্যোত্যা ভিন্নবাক্যেন তদ্বিধেঃ ॥

প্রতিশব্দেনাবধির্হি দ্যোত্যা বাক্যং ন ভিদ্যতে ।

সত্যেবং মীলনস্যাপি বিধিনোত্তরয়োৰ্ভবেৎ ॥ ৫৩

অন্ত রথন্তরসাম্নো য়োনে 'অভিহাশুর'—ইত্যন্যামুচি
স্বদৃ'ক্শব্দ: 'ঈশানমস্য জগত: স্বদৃ'শম্'—ইত্যন্যাত: ; অস্তি
চোদ্যাতু: কত্ব'তা ত্বে 'রথন্তরে প্রস্তুয়মানে সম্মীলয়েৎ,
স্বদৃ'শং প্রাত বীক্ষেত'—ইতি শ্রুতে: । তত্র সংশয়: ।—
কিং স্বদৃ'ক্শব্দোচ্চারণবীক্ষণয়োঃঙ্গাঙ্গিভাবোহত্র বিধীয়তে,
কিংবা বিধীয়মানসম্মীলনাবধিহেন স্বদৃ'ক্শব্দেচ্চারণং
নির্দিশ্যতে? ইতি । তত্র সম্মীলনবাক্যাদ বীক্ষণবাক্যং
ভিন্নং ততো ন মীলনাবধিহেনাস্বয়: সম্ভবতীতি । কিঞ্চ
বীক্ষেতেতি লিঙপ্রত্যয়োহত্র বিধায়ক: শ্রুয়তে, তত:
স্বদৃ'ক্শব্দোচ্চারণং বীক্ষণাস্তম্, বীক্ষণং বা তদঙ্গম্—ইত্য-
ঙ্গাঙ্গিভাবোহভ্যুপেয়: । তথা সতি স্বদৃ'ক্শব্দরহিতয়ো:
ঋচোগীয়মানে রথন্তরেহপি বিহিতসম্মীলনানুবৃত্তি: কলিয়া-
তীতি পূর্বপক্ষ: । স্বদৃ'শং প্রতীতানেন কর্ম্মপ্রবচনীয়েন
স্বদৃ'ক্শব্দোচ্চারণস্য মীলনকালাবধিহং দ্যোত্যাতে । ন
চাত্র ভিন্নবাক্যাস্তম্ একবাক্যস্তসম্ভবাৎ । তথাহি বিরোধ-
পরিহারায় স্বতএব প্রাপ্তবাদ বীক্ষণং ন বিধেয়ম্ । তথা

সতি আ স্বদৃক্‌শব্দোচ্চারণাং সম্মীলয়েদিতোকং বাক্যং
সম্পদ্যতে । এবং সত্বন্তরয়োর্থচৌর্মীলনবিধ্যভারঃ ফলিষ্য
তীতি রাদ্ধান্তঃ”—ইতি ॥ ৫৩ ॥

(অরুহাদ)

দ্বিতীয়াধিকরণে “স্বদৃক্‌ শব্দের উচ্চারণ পৰ্যন্তেই রথ-
ন্তর গানের সম্মীলন কর্তব্য সিদ্ধান্তিত হইয়াছে । যথা—

রথন্তর গানকালে দৃষ্টি-বিধি সামান্যত,

স্বদৃক্‌ শব্দেতে বীক্ষণ-বিধি আছে বিশেষত ।

উভয় শ্রুতির মান রাখি, করি শেষশেষী ?

না—না ; স্বদৃক্‌-পাঠাবধি দৃষ্টি করহ বিশেষি ॥ ৫৩

“অভি স্বা শূর নোমুঃ” (৬০ পৃ০) ঋক্‌টিই রথন্তর
সামের ঘোনি ; ঐ ঋকের তৃতীয়চরণে ‘স্বদৃশ্ম’ পদ
আছে । “রথন্তর গানকালে উদগাতা স্বীয় নেত্রদ্বয় সম্মীলন
করিলে” এই একটী বিধি আছে, (তা০ ব্রা০ ৭, ৭) ; পুনশ্চ
“স্বদৃক্‌ শব্দের পাঠকালে বীক্ষণ করিবে” ইহাও আর একটী
শ্রুতি আছে । এস্থলে বক্তব্য যে উভয় শ্রুতির মান রক্ষা
কর্তব্য অতএব এস্থলে শেষশেষিভাব স্বীকার্য্য ; তাহাহইলে
রথন্তর সামমাত্রের গানে সম্মীলন করা উচিত এবং স্বদৃক্‌
শব্দটির পাঠকালে বিশেষত সম্মীলন করিলে, ইহাই সম্পূর্ণ
হয় । বস্তুত ইহা অসীষ্ট নহে । এস্থলে সিদ্ধান্ত হইতেছে যে
তিনঋকের উপরি গীত রথন্তর সামের প্রথম ঋক্‌টির মধ্যস্থ
ঐ স্বদৃক্‌শব্দ পর্য্যন্তই সম্মীলন কর্তব্য, তৎপরে সম্মীলনের
অবশ্য-কর্তব্যতা নাই এবং অন্যান্য ঋকে বা তৃচে রথন্তর

গান কালেও সম্মীলনের কিছুমাত্র আবশ্যক নাই । সম্মী-
লনবিধি ও বীক্ষণবিধি, উভয় বিভিন্ন হইলেই শেষশেষো
অর্থাৎ অঙ্গাঙ্গী ভাব স্বীকার করিয়া উভয়বিধির মর্যাদা রক্ষা
করিতে হয় স্ততরাং পূর্বপক্ষ সম্পন্ন হয় । বস্তুত “সম্ভবপর
হইলে বাক্যভেদরূপ গোঁরব স্বীকার না করিয়া একবাক্যতা
অবলম্বনই কর্তব্য” ব্যবস্থানুসারে সম্মীলন বিধিকে সামান্য
এবং বীক্ষণ বিধিকে বিশেষ বলিয়া স্বীকার করত উভয়ের
একবাক্যতানুসারে সর্দৃক্ষদের পাঠাবধিই বীক্ষণ বা
সম্মীলন কর্তব্য তৎপরে বা অন্যত্র সম্মীলনের বা বীক্ষণের
আবশ্যক নাই, ইহাই সিদ্ধান্ত ॥ ৫৩ ॥

(মূল)

তৃতীয়ে বৃহদ্রথন্তুরয়োর্দীনভেদেন প্রয়োগঃ—

গরাময়নিকে পৃষ্ঠাঃ ষড়্ভে প্রত্যাহং দ্বয়ম্ ।

বৃহদ্রথন্তরং চোত ভবেৎ কিঞ্চিৎ কৃচ্চিদিনে ।

দ্বন্দ্বগর্ভবন্ত্রীহেবাদ্যোহন্ত্যোহপি সমো হয়সৌ ॥

অন্যোনিরপেক্ষস্য চোদকাদন্তিমো ভবেৎ ॥ ৫৪

দ্বাদশাহে পৃষ্ঠাঃ ষড়্ভ উৎপন্নঃ, তত্র ষষ্ঠানপ্যহাং ক্রমেণ
রথন্তর-বৃহদ্-বৈরূপ-বৈরাজ-শাকর-বৈরতানি ষট্ সামানি
বিহিতানি । গরাময়নে * তু বিকৃতি-রূপো যঃ পৃষ্ঠাঃ

* গরাময়ননামকং সত্রমন্তি, তচ্চ দ্বিবিধম্ । ‘গারো বা এতৎ সত্রমাসত
তাসাং দশনু মাঃসু শৃঙ্গাণ্যজায়ত’—ইত্যাদ্যাখ্যায়িকয়া দশমাসনিকর্জাম্ ;
‘তাসাং দ্বাদশনু মাঃসু শৃঙ্গানি প্রাবর্তত’—ইত্যাদ্যাখ্যায়িকয়া দ্বাদশমা-
সনিকর্জ্যাক । অরতে চৈতৎ সমতং তাত্য-চতুর্থ-প্রপাঠকারভণ্ডে । তত্র
অদ্বিতীয়ম্বেবম্—প্রায়ণীয়োহতিব্রাজঃ প্রথমমহঃ, চতুঃকংশো দ্বিতীয়

মহঃ, উক্ত স্ত্রীমহঃ, জ্যোতির্গোচর্যমহঃ, আয়ুর্গোচিৎ পঞ্চমমহঃ, আয়ুর্জ্যোতির্গোচর্যমহঃ ; এব এব বড়হঃ আভিপ্রবিক উচ্যতে । এব চতুর্ভি-
 রাতিপ্রবিকৈশ্চতুর্ভিংশত্যাহানি ভবন্তি । ততঃ ত্রিংশতোমসাপ্যামেকাহঃ, পঞ্চ-
 দশতোমসাপ্যং দ্বিতীয়াহঃ, সপ্তদশতোমসাপ্যং তৃতীয়াহঃ, একবিংশতোম-
 সাপ্যং চতুর্থাহঃ, ত্রিংশতোমসাপ্যং পঞ্চমাহঃ, ত্রিংশতোমসাপ্যং ষষ্ঠাহঃ ;
 সোহয়ং বড়হঃ পৃষ্ঠা উচ্যতে । পূর্বাংবিশতিপ্রবিকষড়হচতুর্ভিঃ সন্যাস্য যো-
 গেন ত্রিংশদ্বিনাশ্বক এক মাসঃ সম্প্রঃ । দ্বিতীয়-তৃতীয়-চতুর্থ-পঞ্চম-মাসাশ্বে-
 বমেব, ষষ্ঠমাসাদ্যাষ্টাদশ দিনানি আভিপ্রবিকষড়হত্রয়াশ্বকানি, উনবিংশ-
 ত্যাঃ পৃষ্ঠাঃ বড়হঃ—ইতি চতুর্ভিংশতিঃ ; পঞ্চবিংশতিক্রমমহোহভিজং,
 তত্ত্বানি দিনানি প্রথমাদিস্বরসামন্ত্রসাপ্যানি, উনত্রিংশতমমহঃ প্রায়ণীয়ঃ,
 ত্রিংশতমকতুর্বিংশত্যাশ্বকম্ । ষেথমক্সা পূর্বাঙ্কং বৃতম্ । উত্তর-
 ষাণ্মাসানং প্রথমমাসস্য প্রথমমক্সতৃতীযস্বরসামসাপ্যম্, দ্বিতীয়মহোদ্বিতীয়-
 স্বরসামসাপ্যম্, তৃতীয়মহঃ প্রথমস্বরসামসাপ্যম্, চতুর্থমহো বিংশতিদাবৃতম্,
 (পঞ্চমাদীনি ষট্ দিনানি পৃষ্ঠাসংজ্ঞকানি, তত্র) ত্রয়স্বিংশতোমসাপ্যং পঞ্চ-
 মমহঃ, ত্রিংশতোমসাপ্যং ষষ্ঠমহঃ, একবিংশতোমসাপ্যং সপ্তমমহঃ, সপ্তদশ-
 তোমসাপ্যমষ্টমমহঃ, পঞ্চদশতোমসাপ্যং নবমমহঃ, ত্রিংশতোমসাপ্যং
 দশমমহঃ, ততোহভিপ্রবঃ বড়হঃ—ইত্যষ্টাবিংশতিঃ ; উন'ত্রংশতমমহো
 মহাত্রতাশ্বং, অতিরাত্রাশ্বক ত্রিংশতমম্ । দ্বিতীয়াদিষু চতুর্ভু'মাহঃ প্রথমং
 দিনষট্কং পৃষ্ঠাঃ বড়হঃ ; ততঃ পূর্কোক্তপ্রতিলোমেনানুষ্টিতাশ্চত্বারঃ আভিপ্র-
 বিকাঃ বড়হঃ, অন্ত্যমাসস্য ত্রয় আভিপ্রবিকাঃ বড়হঃ প্রথমঃ, তথাচাষ্টাদশ
 দিনানি নিম্পন্নানি ; গোষ্টোমসাধুনবিংশতিক্রমম্, আশ্ব'ষ্টোমসাপ্যং বিংশ-
 তিক্রমম্, দশরাত্রস্য দিবসাদশ—'তি ত্রিংশং । ষেথমুত্তরাঙ্কিমক্সস্য । অপরো-
 ষাণ্ম ষট্কসোঃ সন্ধিস্থানম্ অশীতুত্তরশতদিনানন্তর মশীতুত্তরশতদিনাং
 ষোণ্ বিলম্বানমহঃ বিঘ্নমামকম্ । তদ্বিমেকষট্ঠাত্তর'ত্রিশতদিননিবর্ত্যং
 গব্যসয়নং সজ্জঃ জাগ্রাস্য, কুংলেন চতুর্থপ্রপাঠকেন বিহিতম্ ; বিবৃতক ততঃ
 ক্রমাৎ । তদহং শ্লোকঃ—“শতানি ত্রোণি ষষ্ঠিক বিঘ্নাংশ চতুর্থকে ।
 প্রোক্তানি গব্যসত্রস্য স্ত্রীত্যাহানি ক্রমাদিহ ।”—ইতি ৬

ষড়হঃ । তত্র জ্ঞায়তে—‘পৃষ্ঠাঃ ষড়্‌হো বৃহদ্রথস্তরসামা’
—ইতি । চোদকপ্রাপ্তয়োঃ বৃহদ্রথস্তরয়োঃ পুনর্বিধানাৎ
বৈরূপাদিনবৃত্তিঃ । ততঃ শিষ্যমাণঃ বৃহদ্রথস্তরং সামদ্বয়ং
কিং প্রত্যাহঃ কত্বাচ্চ ; কিংবা কেযুচিদহঃস্ব বৃহৎ,
কেযুচিদ্রথস্তরম্ ? ইতি সংশয়ঃ । বৃহচ্চ রথস্তরঞ্চ বৃহদ্রথস্তরে,
তে চ সামনী যস্য ইতি দ্বন্দ্বগত্বতে বহুব্রীহাবিতরেতরযোগ-
দ্বন্দ্বেন সাহিত্যং প্রতীয়তে ; ততঃ প্রত্যাহঃ সামদ্বয়ম্—ইতি
পূর্বপক্ষঃ । তে সামনী যস্য অহঃ—ইত্যহো যদ্যন্যপদার্থত্বং
তদা ভবদুস্তমেষ স্যাৎ ; ইহ তু ষড়্‌হোহন্যপদার্থঃ, তথা
সতি ষড়্‌হে দ্বয়োঃ সাম্নোঃ সাহিত্যং সিদ্ধান্তেহপি সমানম্ ।
প্রকৃতৌ সাম্নোরন্যোন্যনিরপেক্ষত্বাদিহাপি নিরপেক্ষত্বমেষ
সামচোদকেনাতিদিশ্যতে । তস্মাৎ কেযুচিদহঃস্ব কিঞ্চিৎ
সাম ইতি রাদ্ধান্তঃ—ইতি ॥ ৫৪ ॥

(অনুবাদ)

তৃতীয়াধিকরণে বৃহৎ ও রথস্তর সামদ্বয় দিন-ভেদেপ্রযুক্ত
হইবে সিদ্ধান্তিত হইয়াছে । যথা—

গণাময়নে বিধান আছে বৃহদ্রথস্তর ।

দুই গা’বে প্রতিদিন ; কিং বা এক একান্তর ?

• ষড়্‌হে গেষ ষটসাম আছিল প্রকৃতি যাগে,

তা’রি স্থানে দুই বিধি ; কেন, হ’বে এক যোগে ॥৫৪

বাদশাহ নামক প্রকৃতি যাগে পৃষ্ঠা নামক ষড়্‌হে অর্থাৎ
ছয় দিবসে একৈক ক্রমে রথস্তর, বৃহৎ, বৈরূপ, বৈরাজ,

শাকর, রৈবত,—এই ষট্-সাম গীত হইয়া থাকে (উহা গান
 আছে ১, ১, ১; ৫; ৭; ১০, ১৫; ১৮ দ্রুতবা) কিন্তু তদীয়
 বিকৃতি যাগে—গবাময়ন নামক সত্রে ঐ ষড়্‌হে বৃহৎ ও
 রথন্তর এই দুইটীমাত্র সামেরই বিধান দেখা যায়। এ বিষয়ে
 বিচার্য যে ঐ ছয় দিবসের প্রতিদিবসেই ঐ সামদ্বয় গেয়
 অথবা আজি একটি, কালি অপরটি, এইরূপ পর্যায়ক্রমে
 ঐ সামদ্বয় গেয়? এ স্থলে সিদ্ধান্ত যে প্রকৃতি যাগে
 ষড়্‌হে ষট্-সাম বিহিত আছে, তাহারই পরিবর্তে স্ততরাং
 সেই ছয় দিবসে এই সামদ্বয় গীত হইবে; এক দিবসে সাম-
 দ্বয়ের গীতির বিধি নাই স্ততরাং একদিবসান্তর একটী সামের
 গানই কর্তব্যঃ ॥ ৫৪ ॥

(মূল)

পঞ্চমে সৰ্বপৃষ্ঠে যথোক্তদেশে পৃষ্ঠানি—

“কিং সৰ্বপৃষ্ঠে সৰ্বাণি পৃষ্ঠদেশে যথোক্তি বা ।

পৃষ্ঠ-শব্দাৎ পৃষ্ঠ-দেশে রচনাৎ তু ব্যবস্থিতিঃ ॥ ৫৫

* আমার মতে এক এক সামের তিন তিন অংশ আছে এবং প্রতি
 অংশই এক এক সাম অর্থাৎ দুইটী স্তোত্রের সামে ছয়টি ষোড়শসাম থাকেই
 স্ততরাং বৃহৎ ও রথন্তর এই স্তোত্রের সামদ্বয়েরই যোনি ছয় সাম আছে,
 ঐ ছয় সাম যথাক্রমে পৃষ্ঠাঙ্গুড়ে প্রকৃতিযাগে ব্যবহার্য স্তোত্রের সামষট্‌কের
 পরিবর্তে ব্যবহৃত হইলেই ভাল হয়; অন্যথা কোন্ দিবস বৃহৎ গেয়
 এবং কোন্ দিবসইবা রথন্তর গেয়? এ বিষয়ে যথেষ্টাচার-ব্যবহার
 নিবারণ বোধ, নিতান্ত অসম্ভব। আশিনা যাজিক ব্যবহার কিরূপ! হ

ইদমাম্মায়তে—‘বিশ্বজিৎ সর্বপৃষ্ঠঃ’—ইতি । যড়হে
ষট্‌স্বহংস্র ক্রমেণ ‘রথন্তরঃ’ ‘বৃহদ্’ ‘বৈরূপম্’—ইত্যা-
দিভিঃ সামভিঃ পৃষ্ঠস্তোত্রং নিষ্পাদিতম্, তানি সর্বাণি-
পৃষ্ঠসামানি যস্মিন্ বিশ্বজিতি সোহয়ং সর্বপৃষ্ঠঃ ; তত্র
মাধ্যগ্নিনপবমান-মৈত্রাবরণস্যোন্নোরন্তরালভূতে পৃষ্ঠস্তোত্রদেশে
কিং সর্বাণি পৃষ্ঠসামানি কার্য্যাণি ; কিংবা যথারূচনঃ
দেশব্যবস্থা ?—ইতি সংশয়ঃ । পৃষ্ঠকার্য্যগমকেন পৃষ্ঠ
শব্দেন পৃষ্ঠদেশে প্রাপ্তে রূচনেন দেশবিশেষো ব্যবস্থাপ্যতে ।
রূচনং চৈবমাম্মায়তে—‘পবমানে রথন্তরং করোত্যার্ডবে
বৃহন্মধ্য ইতরানি বৈরূপং হোতুঃ পৃষ্ঠং বৈরাজং ব্রহ্মসাম
শাকরং মৈত্রাবরণস্য রৈবতমচ্ছাবাকন্য’—ইতি ; রূচনং হি
ন্যায়াদ্ বণীয়ঃ, তস্মাদ্দেশবিশেষো ব্যবস্থিতঃ’—ইতি ॥৫৫॥

(অনুবাদ)

পঞ্চমাধিকরণে সর্বপৃষ্ঠের যথোক্তদেশে ব্যবস্থা সিদ্ধা-
স্তিত হইয়াছে । যথা—

বিশ্বজিতে সর্বপৃষ্ঠ হ’বে, বেদবিধি আছে ;

হ’বে কি তা পবমান ও মৈত্রাবরণ মাঝে ?

পৃষ্ঠ-গান-স্থান ঐ ত বটে, হ’তে পারে তাই ;

কিন্তু ষট্‌স্থানে ষট্‌বিধি, তাই হবে ঠাই ঠাই ॥ ৫৫

প্রকৃতি যাগে পৃষ্ঠা যড়হে ক্রমে পূর্বোক্ত রথন্তরাদি
ষট্‌সাম গীত হইয়া থাকে কিন্তু বিশ্বজিতে এক দিবসেই সর্ব-
পৃষ্ঠ বিহিত হইয়াছে অতরাং পৃষ্ঠানামক ষট্‌ দিবসে গেয়

স্ততরাং পৃষ্ঠনামে প্রসিদ্ধ ঐ ঘট সামই একদিবসে ব্যবহার্য্য।
 মাধ্যম্নিন পবমান স্তোত্র পাঠের পরে এবং মৈত্রাবরণ
 সাম গানের পূর্বে পৃষ্ঠসাম গীত হইয়া থাকে, তদনুসারে এই
 সর্বপৃষ্ঠও সেই স্থান লাভ করিতে পারে? এই আশঙ্কায়
 নিরাকরণার্থ সিদ্ধান্তিত হইতেছে যে সর্বপৃষ্ঠ গানের সম্বন্ধে
 বিশেষতঃ ঘটস্থান বিধিবোধিত থাকায় তাহাই অবলম্বনীয়
 স্ততরাং পবমান স্তোত্রের পরে রথন্তর, আর্ভবের পরে বৃহৎ,
 অপর চারিটি যথাপ্রাপ্ত মাধ্যম্নিন পবমানের পরে ও মৈত্রা-
 বরণের পূর্বে হইবে; তন্মধ্যে বৈরূপটি হোতৃ-কর্তৃক,
 বৈরাজটি ব্রহ্মকর্তৃক, শাকরটি মৈত্রাবরণ-কর্তৃক এবং
 বৈবতী অচ্ছাবাক-কর্তৃক গীত হইবে ॥ ৫৫ ॥

(মল)

মর্থে বৈরূপবৈরাজে উক্থমোড়শিনোঃ পৃষ্ঠগতে—

“কাৎ স্যাদ্ বৈরূপবৈরাজে উক্থমোড়শিনোরুত।

পৃষ্ঠে স্যাৎ ক্রতুমং যোগাদ্যোহস্তঃ পৃষ্ঠলিঙ্গতঃ ॥ ৫৬

ইদমাস্মায়তে—“উক্থো বৈরূপসামৈকবিশং যোড়শীঃ
 বৈরাজসামা”—ইতি। তত্র কৃত্বশ্চে উক্থে ‘বৈরূপং’ সাম,
 কৃত্বশ্চে যোড়শিনি ‘বৈরাজম্’; বৈরূপং সাম যস্মিন্মুখে
 ক্রতো—বৈরাজং সাম যস্মিন্ যোড়শিনি ক্রতো ইত্যেবং
 ক্রতুসম্বন্ধঃ প্রতীতেঃ। মৈবম্।—প্রকৃতৌ রথন্তরসাম
 বৃহৎসাম ইত্যেবংবিধস্য নির্দেশস্য পৃষ্ঠস্তোত্রবিষয়ক-
 দর্শনাৎ অত্রাপি তন্নির্দেশেন পৃষ্ঠলিঙ্গেন পৃষ্ঠকার্যো বৈরূপং

বৈরাজ্যং চ ভবিষ্যদ্বিতী ; ক্রতুসমুদ্রস্তয়োঃ পৃষ্ঠদ্বারেণোপ
পদ্যতে ॥ ৫৬ ॥

(অনুবাদ)

ষষ্ঠাধিকরণে উক্ত্য ও ষোড়শী যাগে বিহিত বৈরূপ ও
বৈরাজ্য সাম সৰ্ব্বযাগবিষয়ক নহে প্রত্যুত পৃষ্ঠ্যবিষয়ক, ইহাও
সিদ্ধান্তিত হইয়াছে । যথা—

“ষোড়শী হ’বে বৈরাজ্যে, উক্ত্য হইবে বৈরূপে”

তবে বল’ ঐ ঐ যাগে অন্য গাহিবে কিরূপে ?

পৃষ্ঠ্যেতে বিহিত সাম, যাগে করিয়া নিক্ষেপ,

বুঝা শঙ্কা কেন কর ! হয় মাত্র কালক্ষেপ ॥ ৫৬

বিধি আছে যে “বৈরূপ সামের দ্বারা উক্ত্য যাগ এবং
বৈরাজ্য সামের দ্বারা ষোড়শী যাগ সম্পন্ন হইবে” । এ স্থলে
আশঙ্কা যে উক্ত যাগদ্বয়ে কি ঐ সামদ্বয়মাত্র ব্যবহার্য্য অন্য
কোন সাম-গানের আবশ্যক নাই ? ইহার উত্তরে বলা
হইতেছে—না, তাহা নহে । প্রকৃতি যাগে পৃষ্ঠ্য ষড়্বে
রথস্তুরাদি ষট্ সামের বিধি আছে, সেই পৃষ্ঠ্যের প্রকরণেই
উল্লিখিত বিধি থাকায় ইহাও ঐ পৃষ্ঠ্যবিষয়েই বুঝতে
হইবে । অতএব উক্ত্য নামক জ্যোতিষ্টোমীয় সংস্থা-
বিশেষের পৃষ্ঠ্য ষড়্বে প্রকৃতি-যাগানুসারে প্রাপ্ত রথস্তুরাদি
ষট্ সামের পরিবর্তেই বৈরূপ সাম এবং ঐরূপ ষোড়শী
নামক জ্যোতিষ্টোমীয় সংস্থাবিশেষের পৃষ্ঠ্য ষড়্বে প্রকৃতি-
যাগানুসারে প্রাপ্ত রথস্তুরাদি ষট্ সামের পরিবর্তেই বৈরাজ্য

সাম ব্যবহৃত হইবে। এতাবতা এই বৈরূপ ও বৈরাজের
বিধি পৃষ্ঠমাভ্রে; সমস্ত যাগের সহিত এ বিধির সাক্ষাৎ
কোনরূপ সম্বন্ধ নাই ॥ ৫৬ ॥

(মূল)

সপ্তমে ত্রিবৃদ্ধগ্নিকুতি স্তোম এব—

ত্রিবৃদ্ধগ্নিকুদিত্যেতৎ সর্বত্র স্তোম এব বা ।

আদ্যত্ৰৈগুণ্যবাচিৎসাদস্ত্যস্তোমেহস্য রুচিঃ ॥ ৫৭

এবং হি শ্রীয়েতে—‘ত্রিবৃদ্ধগ্নিকুদিত্যেতৎ’—ইতি । কিং
ত্রিবৃদ্ধগ্নিকুতি ক্রতো সর্বেষু সাধনেষু সম্বধ্যতে; কিং বা
স্তোমমাত্রসম্বন্ধি তৎ? ত্রিবৃদ্ধজুরিত্যাদৌ ত্রিবৃচ্ছন্দস্য
ত্ৰৈগুণ্যবাচিৎসদর্শনাদত্রাপি ক্রতুসাধনেষু সা সম্বধ্যা শ্রীয়েতে,
স। সর্বা ত্রিবৃদ্ধেন বিব্রিয়তে ।—ইতি প্রাপ্তে ক্রমঃ—যদ্যপি
ত্রিবৃচ্ছন্দোহববয়বপ্রসিদ্ধ্য। লোকে ত্ৰৈগুণ্যং ক্রতে, তথাপি
বেদে রুচ্যা স্তোমবাচকঃ, ত্রিবৃদ্ধবহিষ্পবমানঃ ইত্যুক্ত্য।
স্তোত্রিয়াণাং নবানাম্ভচামনুক্রমণেন স্তোমবিষয়মেব ত্রিবৃদ্ধম্”
—ইতি ॥ ৫৭ ॥

(অনুবাদ)

সপ্তমাধিকরণে অগ্নিকুৎ যাগে বিহিত ত্রিবৃৎ শব্দের অর্থ
ত্রৈগুণিত নহে; প্রভূত ত্রিবৃৎ-স্তোম সিদ্ধান্ত হইয়াছে ।
যথা—

অগ্নিষ্টুং যাগেতে শ্রুতি—“সম্পাদ্য উহা ত্রিবৃত্তে” ;

লোকপ্রসিদ্ধ আছে ত্রিবৃত্ত ত্রিগুণ অর্থেতে ।

অতএব ঐ যাগেতে সর্ব তিন গুণ হ'বে ?

না না, ত্রিবৃত্ত নামে স্তোম ! বেদেতে তাহাই ল'বে ॥ ৫৭

শ্রুতি আছে যে “অগ্নিষ্টুং নামক যাগ (সোম সংস্থা-বিশেষ) ত্রিবৃত্ত-সম্পাদ্য” । এ স্থলে সংশয় যে যেরূপ লোকে ‘ত্রিবৃত্ত রজ্জু’ বলিলে ত্রিগুণিত রজ্জু বুঝায়, এস্থলেও কি সেইরূপ তিনগুণ অর্থ হইবে ? তাহাহইলে ঐ যাগে সামগানাদি সমস্তই ত্রিগুণ করিতে হয় । ইহার উত্তরে বলা হইতেছে যে না, তাহা নহে ; বেদেতে স্তোমবিশেষেই ত্রিবৃত্তশব্দ ক্রটি অতএব বেদের সর্বত্রই ত্রিবৃত্ত-শব্দে তাণ্ড্য ভ্রাক্ষণে বিহিত ত্রিবৃত্ত স্তোমই গ্রহণীয় * ॥ ৫৭ ॥

(মূল)

অষ্টমে সংসবাদৌ পৃষ্ঠস্বম্—

সংসবাদৌ দ্বয়োরেকং পৃষ্ঠং যদ্বা সমুচ্চিতম্ ।

একং প্রকৃতিবদ্ বিখজিজন্যত্র চৈতরম্ ॥

বচনাদ বিখজিতোতে সান্নী দ্বৈ স্তোত্রয়োর্বয়োঃ ।

নেহান্তি তং পৃষ্ঠ এব সাহিত্যং স্যাৎ পুনর্বিধেঃ ॥ ৫৮

ইদমাস্মায়তে—‘সংসব উভে কুর্যাদ্, গোসব উভে কুর্যাদ্, অভিজিত্যোকাহঃ উভে বহুদ্রথস্তরে কুর্যাদ্’—ইতি ।

কিমত্র বহুদ্রথস্তরয়োরেকং পৃষ্ঠস্ততো, ইতরদন্যস্ততো স্যাৎ ;

* ত্রিবৃত্ত শব্দ বিষয়ে পূর্বেও বিচার প্রদর্শিত হইয়াছে ।

কিং বা সমুচ্চিতমুভয়ং পৃষ্ঠস্ততো ?—ইতি সংশয়ঃ । প্রকৃতৌ
দ্বয়োর্বিকল্পিতদ্বাদেকশ্চিন্ প্রয়োগে একস্য পৃষ্ঠদ্বাদন্যত্রাপি
তথাহং যুক্তম্, তথা সত্যবশিকং সাম সর্বপৃষ্ঠ-বিশ্বজিহ্বা-
য়েন স্তোত্রান্তরে প্রয়োক্তব্যম্ ।—ইতি পূর্বপক্ষঃ । তাদৃধচনা-
ভাবেনাত্র বিশ্বজিহ্ব-বৈষম্যাৎ প্রকৃতিবদ্ বিকল্পে সতি পুন-
বিধানবৈষম্যাৎ সমুচ্চয়ঃ—ইতি রাঙ্গান্তঃ” —ইতি ॥ ৫৮ ॥

(অম্ববাদ)

অষ্টমাদিকরণে সিদ্ধান্তিত হইয়াছে যে সংসবাদি যাগে
বৃহৎ ও রথস্তর এই উভয় সামের দ্বারাই পৃষ্ঠ স্তোত্র সম্পন্ন
হইবে । যথা—

সংসবাদি যাগে বিধি আছে, সামদ্বয় গা'বে ।

পৃষ্ঠেতে প্রকৃতিমতে বুঝি একমাত্র গা'বে ;—

অন্যত্র অন্যটি হ'বে, হয় যথা বিশ্বজিতে ?

নহে হেথা সেইরূপ ;—বিধি দুটাই পৃষ্ঠেতে ॥ ৫৮

শ্রুতি আছে—“সংসবে বৃহৎ ও রথস্তর উভয় সাম
গীত হইবে, গোসবে ঐ উভয় সাম গীত হইবে, একাহ
অভিজিৎ যাগেও ঐ উভয় সামই গীত হইবে” । ‘এ স্থলে
আশঙ্কা যে ঐ উভয় সামই পৃষ্ঠে হইবে অথবা উহার
ঐকটিমাত্র পৃষ্ঠে হইবে, অপরটি অন্য কোন স্তোত্রে ?
বিশ্বজিৎ যাগে সর্বপৃষ্ঠ বিহিত থাকায় এক পৃষ্ঠ স্তোত্রেই
রথস্তরাদি ছয়টি, প্ সামের গীতির সম্ভাবনা থাকিলেও
তাহা না হইয়া “বিকৃতি যাগে প্রকৃতির ন্যায় কর্তব্য”—এই

বিধির অনুরোধে একটিমাত্র পৃষ্ঠস্তোত্রে ব্যবহৃত হইয়া থাকে, অপরগুলি অন্যত্রোক্ত গীত হয়, এ স্থলেও উভয় নামের বিধি থাকিলেও উক্ত দৃষ্টান্তানুসারে পৃষ্ঠে একটিমাত্র গীত হইতে পারে এবং অপরটি অন্য স্তোত্রে ব্যবহৃত হওয়া উচিত। ইহাই পূর্বপক্ষ। ইহার উত্তরে বক্তব্য যে বিকৃতি যাগে যে যে স্থলে যে যে বিষয়ে বিশেষ বিধি আছে, তত্তৎ স্থলে তত্তৎবিষয়ে “প্রকৃতির ন্যায় কর্তব্য” বিধি স্তত্রাং বাধিত হইয়া থাকে এবং বিশেষ বিধি অনুসারেই কার্য্য হয় ; বিশ্বজিৎ যাগে “প্রকৃতিবৎ কর্তব্য” এই বিধি অনুসারেই উক্তরূপ হয় না প্রজ্ঞাত বিশেষ বিশেষ স্থানে বিশেষ বিশেষ পৃষ্ঠ নামের বিধান থাকাতেই তাদৃশ বিধান সম্পন্ন হয়, এ স্থলে তাদৃশ বিভিন্ন স্থানে বিধায়ক অপর বিধি না থাকায় পৃষ্ঠস্তোত্রেই উভয় নাম গীত হইবে ॥ ৫৮ ॥

(মূল)

সপ্তমপাদস্য ষোড়শাধিকরণে বৃহদ্-স্বব-খাদিরোঃ নিয়তাঃ—

বৃহদ্-স্বব-খাদিরাশ্চ বিকল্পা নিয়তা উত ।

বিকল্পাশ্চোদকপ্রাপ্তেন্নিয়তাঃ স্যুঃ পুনর্বিধেঃ ॥ ৫৯

কচিদ্বিকৃতৌ ঞ্জয়তে—‘বৃহৎ পৃষ্ঠং ভবতি’—ইতি, ত্রৈখাত্বীয়ে ঞ্জয়তে—‘স্ববময়ো মধ্যমঃ’—ইতি, বাজপেয়ে ঞ্জয়তে—‘খাদিরো যুগো ভবতি’—ইতি । তত্র বৃহৎস্বব-রমোঃ ত্রীহিয়বমোঃ খাদিরবৈষাদীনাক্ষ প্রকৃতৌ বিকল্প-

তদ্বাদজ্ঞাপি চোদকেন বিকল্পিতাঃ ? ইতি চেৎ—ন, পুনৰ্বিধান-
বৈয়র্থ্যাৎ ; পরিসংখ্যা তু ছুষ্ঠ্ব্যাং ন শঙ্কা, তস্মাদ্বি-
য়তাঃ ; কোট্যন্তরং স্বর্থান্নিবর্ততে”—ইতি ॥ ৫৯ ॥

(অনুবাদ)

সমস্ত পাদের ষোড়শাধিকরণে যে কোন বিকৃতি যাগে
পৃষ্ঠে বৃহৎ বিধান আছে, তথায় তাহাই বিধেয় হইবে ;
ত্রৈধাতবীয় নামক বিকৃতি যাগে যবের বিধান আছে, তথায়
তাহাই বিধেয় হইবে ; বাজপেয় নামক বিকৃতি যাগে খাদির
যুপের বিধান আছে, তথায় তাহাই বিধেয় হইবে ; ততৎ-
স্থলে প্রকৃতি যাগের তুল্যরূপ কর্তব্যতার অনুরোধ রক্ষিত
হইবে না, ইহাও সিদ্ধান্তিত হইয়াছে। যথা—

বাজপেয়াদি যাগেতে বিধি খাদির প্রভৃতি ।

সেই স্থলে হ'বে সেই, না হবে যথাপ্রকৃতি ॥ ৫৯

প্রকৃতি যাগে পৃষ্ঠে বিকল্পে বৃহৎ ও রথন্তর সামদ্বয়
বিহিত আছে, হবিবিশয়ে বিকল্পে ত্রীহি ও যব বিহিত আছে
এবং যুপ বিষয়েও বিকল্পে খাদির ও বৈব্রহভৃতি বিহিত
আছে ; “বিকৃতিযাগগুলি প্রকৃতির অনুসারেই কর্তব্য”
বিধিও আছে কিন্তু সমস্ত বিকৃতি যাগেই ঐরূপ হইবে না
প্রভৃতি স্তলে যে সাম, যে হবি, যে যুপ বিশেষত বিহিত
আছে, তাদৃশ স্থলে তাহাই হইবে ; অন্যথা সে সমস্ত বিধির
সাম্প্রদায়িকতা থাকে না ॥ ৫৯ ॥

(মূল)

অষ্টমপাদস্য ষষ্ঠাধিকরণে বিপ্রগানং বিকল্পিতম্—

“উন্মেষো ব্রহ্মগানস্য নিষেধো বিহিতস্তুতিঃ ।

বিকল্পিতো বা শূন্যোহপি ব্রপোৎখেদ ইব স্তুতিঃ ?

বিধানম্বয়তোহস্তোত্রং ব্রহ্মোদগাতা তথা সতি ।

বিষয়ৈক্যাদ্ বিকল্পোহত্র ষোড়শিগ্রহবস্মতঃ ॥ ৬০

আধানে বামদেব্যাদিসাম্নাং গানানি বিহিতানি ; আধান
এবেদমপরমান্নায়তে—‘উপবীতা বা এতস্যাগ্নয়ো ভবন্তি,
য়স্যাগ্ন্যাধেয়ে ব্রহ্মনামানি গায়তি’—ইতি । উপশব্দঃ সামীপ্যং
ক্রান্তে, বিগতাঃ কালবিলম্বমস্তুরেণ পরৈশ্চ্যুত্বা ইত্যর্থঃ ।
অনয়া নিন্দয়া ব্রহ্মণঃ সামগাননিষেধ উন্নীয়তে, স নিষেধ
উদগাতুর্বিহিতং বামদেব্যাদিসামগানং স্তোতি । ননু ব্রহ্মণঃ
সামগানমপ্রসক্তং ততস্তন্নিষেধোহত্যস্তমসস্তাবিতত্বাচ্ছ-
বিষাগবচ্ছূন্যঃ, ন হি বক্ষ্যাপুত্রো বা তদ্বধো বা সম্ভাবয়িতুং,
শক্যতে, তথাসতি তাদৃশেন কথং স্তুতিঃ ? ইতি চেৎ—
ব্রপোৎখেদবৎ, ইতি ক্রমঃ—‘স আত্মনোবপায়ুদধিদৎ’—
ইত্যনেনাত্যস্তাসস্তাবিতার্থেন যথা প্রাক্ষাপত্যস্য তুপরস্য
অঙ্গস্য বিধিঃ স্তূয়তে, তদ্বৎ ।—ইতি প্রাপ্তে ক্রমঃ—নেদং
বামদেব্যাদিসামবিধানাং স্তোত্রং ঔবিভূমহতি, বিধানাশ-
নেকস্বেন স্ব-স্ব-সমিধিপঠিতৈরর্থবাদৈর্নিরাকাজ্ঞস্বেন চ
তদম্বয়াযোগাৎ । কা তদ্বৎস্য বাক্যস্য গতিঃ ? ইতি চেৎ,
উচ্যতে—ব্রহ্মশব্দোহত্র বিপ্রব্রজ্যতিদ্বারেণোদগাতারং ক্রান্তে,

রস্য চ গানং তন্নিম্নিষেধে সতি বিধিনিষেধাত্যামেকবিষয়া-
ভ্যামুদগাতুর্গানং বিকল্পতে ॥ ৬০ ॥

(অনুবাদ)

অষ্টমপাদের ষষ্ঠাধিকরণে বিশ্রুগানের বিকল্পই সিদ্ধান্তিত
হইয়াছে। যথা—

অগ্ন্যাধানে আছে, নিন্দা শুনি ব্রহ্মকৃত গানে।

ব্রহ্মার কেমনে প্রাপ্তি হইবে গান বিধানে ?

অতএব সিদ্ধান্তিত এই হ'ল এই স্থানে,—

ব্রহ্ম শব্দে বিশ্রু ; তাই বিকল্প উদগাতৃ-গানে ॥ ৬০

অগ্ন্যাধানে বামদেব্যাদি সামের বিধান আছে এবং সেই
স্থানে ইহাও শ্রুত হইয়াছে যে “যে যজমানের অগ্ন্যাধানে
ব্রহ্মা কর্তৃক সামসমূহ গীত হয়, তাহার যজ্ঞ উপবীত হয়
অর্থাৎ বিনষ্ট হয়” সুতরাং ব্রহ্মকর্তৃক সামগান নিষিদ্ধ হইল
এবং উদগাতৃকর্তৃকই ঐ গানসমস্ত কর্তব্য হইল। এস্থলে
বিচার্য যে প্রাপ্তি হইলেই নিষেধ সফল হয়, ব্রহ্মা নামক
ঋত্বিক্রাজ কর্তৃক সামগানের প্রাপ্তিই নাই, ঈদৃশ স্থলে ঐ
নিষেধ কি বক্ষ্যাপ্তের বধের ন্যায় কার্যকর হইবে ? যদি
বলা যায় যে যেমন প্রাজাপত্য তুপর * অজার স্ততির জন্য
নিতাস্ত অসম্ভব “তিনি আপনার বপা উৎখাত করিয়াছিলেন”
—ইত্যাদি অর্থবাদের ন্যায় ব্রহ্মকর্তৃক গান অসম্ভব হইলেও
ইহা ঐ বামদেব্যাদি সামের স্ততিকৃত্ব অর্থবাদ ? জাহাও

* তুপর শব্দে অজাতস্ব বা পতিতস্ব গণ্য।

নহে; বামদেব্যাদি অনেক গান বিহিত হইয়াছে, একটি অর্থবাদ তথায় কার্য্যকর নহে বিশেষত যেহেতু সেই সেই সামের বিধানের সঙ্গে সঙ্গেই এক একটি অর্থবাদ আছেই। তবে এ বাক্যের কি গতি? এস্থলে সিদ্ধান্তিত হইতেছে যে ঐ অর্থবাদের অন্তর্গত ব্রহ্মশব্দটি ব্রহ্মাখ্য ঋত্বিবোধক নহে প্রভূত ব্রাহ্মণ জাতিবচক; তাহাহইলেই ব্রাহ্মণ জাতিরই নিষেধ বোধিত হইল; যজ্ঞে সামগানের অধিকারী উদগাতাও অবশ্যই ব্রাহ্মণ অতএব ঐ শ্রুতি অগ্ন্যাধানে উদগাহ-কর্ত্ত্বক সামগানেরই নিন্দা কখন পুরঃসর নিষেধ বিধান করিতেছে; অথচ উদগাতারই কার্য্য সাম গান স্মরণাৎ বিধি-ও নিষেধ উভয়েরই মান রক্ষার জন্য অগ্ন্যাধানে উদগাতা-গানের বৈকল্য গিল্ল হইল * ॥ ৬০ ॥

(মূল)

একাদশাধ্যায়স্য দ্বিতীয়পাদে দ্বাদশাধিকরণে ব্রহ্ম-সামন্যৎকর্য্যঃ—

পর্য্যায়িকরণে ত্যাগ আলস্তো ব্রহ্মসামনি ।

কর্ম্মশেষনিষেধশ্চ কর্ম্মান্তরবিধিভেদে ?

* আমার মতে যজ্ঞে যদিও সর্ব্বত্রই উদগাহকর্ত্ত্বকই সামগানের ব্যবহৃত কিন্তু অগ্ন্যাধানে ব্রহ্মা নামক ঋত্বিক কর্ত্ত্বকই সামগান বিধেয়; ঐ অর্থবাদের অন্তর্গত “উপবীত” শব্দটী নিন্দা বোধক নহে প্রভূত শ্রুতিবোধক স্মরণাৎ ঐ অর্থবাদানুসারে ব্রহ্মকর্ত্ত্বক অপ্রাপ্ত গানের নিষেধ আশঙ্কার কোনই প্রসঙ্গ নাই বরং অপ্রাপ্তির বিধানই হইয়াছে। তবে জামিনা ব্যক্তিক-ব্যবহার কিরূপ? বাল্যকালে একবারমাত্র যজ্ঞে ব্রহ্মী হইয়াছিলাম, তাহাও অগ্ন্যাধানে নহে।

কিং বোৎকর্ষোহবশিষ্টস্য হ্যারণ্যোক্তিবদানিমঃ ?

অনুষ্ঠবাক্যভেদাপেত্রে ব্যাভেদেন চাস্তিমঃ ॥ ৬১

বাক্যপেয়ে 'সপ্তদশ প্রাজাপত্যান্ পশুন্ সন্ধিমুতে'—
তি প্রকৃত্য শ্রুয়তে—'তান্ পর্যায়িকৃতানুৎসৃজতি'—ইতি
'ব্রহ্মসাম্মালভতে'—ইতি চ সপ্তদশম পশুন্ পর্যায়িকরণেহ-
মুত্তিতে সত্যুত্তরকালভাবী কর্মশেষঃ উৎসর্গশব্দেন নিষি-
ধ্যতে; অত্বেমেধে 'পর্যায়িকৃতান্ আরণ্যানুৎসৃজতি'—ইত্যত্র
কর্মশেষনিষেধস্য প্রতিপন্নত্বাদত্রাপি তথাত্মেন সপ্তদশ
পশবুঃ পর্যায়িকরণান্তাঃ সমাপ্যাঃ; আলভতিনা চ ব্রহ্মসাম-
কালে কর্মাস্তরম্ ? ইতি প্রাপ্তে, ক্রমঃ—কর্মাস্তরবিধৌ
সপ্তদশজন্যানুষ্ঠাদ ভিন্নং কিঞ্চিদনুষ্ঠং কল্পেত, বাক্যভেদশ্চ
প্রাপ্তুয়াৎ; কিঞ্চ 'ব্রহ্মসাম্মালভতে'—ইত্যত্র দ্রব্যদেবতয়োঃ
অভ্রবণাৎ ন কর্মাস্তরবিধিঃ সম্ভবতি *। তস্মাৎ পর্যায়িকর-
ণানস্তরমেব কার্যাস্য সপ্তদশপশুনামালস্তনাদিশেষস্য ব্রহ্মসাম-
কালে উৎকর্ষো বিধীয়তে, তথাসতি অর্থপ্রাপ্তঃ, পর্যায়িকর-
ণান্তরভাবিকর্মব্যাপারো পরমউৎসর্গশব্দেনানুদ্যতে ॥ ৬১ ॥

(অনুবাদ)

একাদশাধ্যায়ের দ্বিতীয় পাদের দ্বাদশাধিকরণে ব্রহ্ম
সাম গানের উৎকর্ষ সিদ্ধাস্তিত হইয়াছে। যথা—

* "পশুান্তরে কর্মভেদঃ কৃত্যানুৎসৃজ্যৎ (মী० টীকা সূ० ২, ২, ১)"—
ইত্যাদি, "অত্রব্যাপ্তাৎ কেবল কর্মশেষঃ স্যাৎ"—ইত্যপবাদ-পাদ-মতং
বিশেষিতমং সূত্রক্ষেপে বীক্ষণীয়ম্।

বাজপেয়ে সপ্তদশ পশু করিবে উৎসর্গ,
 আরও আছয়ে বিধি পরে, আলভনে সর্গ ।
 আলভন বিধি বুঝি হ'বে কৰ্ম্মাস্তর হেথা ;—
 উৎসর্গাস্ত্র এক কার্য্য, অশ্বমেধে আছে যথা ?
 না না, তাহা নহে ; এক—উৎসর্গ ও আলভন ,
 ব্রহ্ম সামেতে উহার হয় ঔৎকর্ষসাধন ॥ ৬১

বাজপেয় যাগেতে বিধি আছে—“প্রজাপতি দেবতাক
 সপ্তদশ পশু চয়ন করিবে ; ঐ সমস্তকে পর্যাগ্নীকৃত করিয়া
 উৎসর্গ করিবে” ; আরও আছে যে “বিপ্রসাম পাঠান্ত্রে
 আলভন করিবে” । এ স্থলে সন্দেহ যে ইহা বিধিদ্বয় হইতে
 পারে ? অশ্বমেধ প্রকরণেও আরণ্য পশুসমস্তের উৎসর্জন
 এবং গ্রাম্য পশুসমূহের আলভন স্তুরাং দ্বিবিধ বিধি দেখা
 যায় । এ বিষয়ে সিদ্ধান্তিত হইতেছে যে বিধিদ্বয় নহে ;
 তাহাহইলে বাক্যভেদ দোষ হয়, বিশেষত বিপ্রসাম পাঠান্ত্রে
 আলভন করিবে’ এ বিধিতে কোন দ্রব্য বা কোন দেবতার
 উল্লেখ না থাকায় ইহা কৰ্ম্মাস্তর হইতেই পারে না স্তুরাং
 এ স্থলে অশ্বমেধের দৃষ্টান্ত, অনুরূপ নহে । অতএব উৎসর্গ
 ও আলভন একই বিধি ; বিপ্রসামের পাঠ বিধান কেবল
 তাহারই ঔৎকর্ষসাধকমাত্র ॥ ৬১ ॥

(মূল)

মন্ত্রলক্ষণমারম্ভ্য ব্রহ্মসামৌৎকর্ষপর্য্যন্তঃ পূর্বমীমাংসা-
 গঠৈঃ দ্বিমস্তিসম্ব্যাকৈরিচাটৈঃ সামবেদস্য জ্ঞানু উপন্যাসো

বিস্পষ্টীকৃতঃ । অতঃ স প্রয়োজনবৃদ্ধাদৃষ্টেদাদিবদেবাবশ্যং
ব্যাখ্যাতব্যঃ ॥

(অনুবাদ)

মন্ত্র লক্ষণ হইতে আরম্ভ করিয়া ব্রহ্মসামোৎকর্ষ পর্য্যন্ত,
পূর্বমীমাংসাগত দ্বিষষ্ঠিসংখ্যাক বিচারের দ্বারা ক্রতুসমস্তে
সামবেদের উপযোগিতা বিস্পষ্টীকৃত হইল । এতাবতী ঋগ্বেদ
প্রভৃতির ন্যায় ইহাও সপ্রয়োজন অতএব ইহারও ব্যাখ্যান
অবশ্য কর্তব্য ॥

(মূল)

নম্বশ্মিন্ সামবেদে ব্রাহ্মণভাগস্য ব্যাখ্যাতুং যোগ্যাত্বে-
হপি মন্ত্রভাগস্য ন ব্যাখ্যানযোগ্যতাস্তি , তত্রত্যানাং
মন্ত্রাণাং গীতিমাত্রোক্ত্যাং , ন খলু পদবাক্যব্যতিরিক্তায়াং
স্বরস্তোভাদিসাধায়াং গীতৌ ক্রিয়াকারকয়োজনান্তিবাদ্যঃ
কশ্চিদর্থোহস্তু , যস্যান্তিব্যক্তয়ে ভবতী গীতিব্যাখ্যায়ত ।
যতু স্বরাদিলক্ষণবিশেষকথনেন গীতিব্যাখ্যানং তৎ পূর্বা-
চাৰ্যৈরেব তত্তল্লক্ষণ মন্ত্রগ্রহণেষু সম্পাদিতম্ ;—ইতি ন তত্র
ত্বয়া যত্নতবাম্ , অতঃ কথং ভবতো মন্ত্রভাগব্যাখ্যানম্ ?
অত্রোচ্যতে—ন তাবদ্ গীতিনিরাশ্রয়া, তস্যাঃ ঋগাক্ষিতত্বাং ;
অতএব ছন্দোগা উপনিষদোব্রম্যমানস্তি—‘তস্মাদৃচ্যুতং
সাম গীয়তে’—ইতি (ছাঃ ব্রাঃ ১, ৬) ; গীত্যাশ্রয়ভূতা
সেয়মুগপি মন্ত্র এব ‘তেষামুগ্ যত্রার্থবশেন পাদব্যবস্থা’—
ইতি মন্ত্রবিশেষেণ সূত্রিতত্বাং (মীঃ দঃ শ্রীঃ সূঃ ২, ২,
৩৩) ; ঋগাক্ষিকস্য তু মন্ত্রস্য ক্রিয়াকারকস্বয়ান্তিব্যক্তোহর্থো

বিদ্যাতে, স চ ক্রতুর্নুষ্ঠানকালেঃ স্মৃতিব্যঃ—ইতি ঋগ্-
ব্যাখ্যানমবশ্যং কর্তব্যম্ ॥

(অমুবাদ)

ভাল ! এই সামবেদের ব্রাহ্মণ ভাগটি ব্যাখ্যা করিবার উপযুক্ত হইলেও মন্ত্রভাগের ব্যাখ্যা নিম্প্রয়োজন ! কেন না সামবেদীয় মন্ত্রভাগ ত কেবল গীতিময় ; গীতি বলিলে পদও বুঝায় না, বাক্যও বুঝায় না, প্রত্যুত উহা স্বরস্তোভাদি-সাধ্য ; তাদৃশ স্বরস্তোভাদিসাধ্য গীতিতে ক্রিয়া-কারক-যোজনাব্তি-ব্যঙ্গ কোন অর্থই নাই, যাহার অভিব্যক্তির জন্য আপনি গীতির ব্যাখ্যায় প্রবৃত্ত হইতেছেন ? যদি বলেন স্বরাদির লক্ষণবিশেষ কথনাদির দ্বারা গীতিরই ব্যাখ্যান করিবেন ? তদ্বিষয়েও আপনার যত্ন করিবার আবশ্যক নাই, কেন না উহা ‘পূর্বাচার্য্যগণ কর্তৃক ব্যাখ্যাতই রহিয়াছে। অতএব আপনি মন্ত্রভাগের ব্যাখ্যানে কেন প্রবৃত্ত হইতেছেন ? ইহার উত্তরে বক্তব্য—গীতি নিরাশ্রয়া হইবার নহে ; ঋক্‌ই গীতির আশ্রয়। তাই ছান্দোগ্য উপনিষদে (১ প্র০ ৬খ০) প্রোক্ত আছে যে “ঋগাশ্রিতই সাম গান করা যায়”। গীতির আশ্রয়রূপ সেই ঋক্‌গুলিও মন্ত্রই ; যেহেতু জৈমিনি-সূত্রে প্রকাশিত রহিয়াছে যে, “অর্থবশে পাদ-ব্যবস্থা থাকিলে তাহাকেই ঋক্ বলা যায়” (জৈ০ সূ০ ২, ১, ৩২) । ঐ ঋগাঙ্গক মন্ত্রের ক্রিয়াকারকাস্বর্য্যাব্তিব্যঙ্গ্য অর্থ আছেই এবং ঐ অর্থ, ক্রতুর অনুষ্ঠান কালে স্মরণীয়ও বটে। অতএব ঐ ঋক্-সমুদয়ের ব্যাখ্যান অবশ্যই বর্তব্য ॥

(মূল)

মন্ত্ৰেরর্থানুস্মরণং তু প্রথমাধ্যায়স্য দ্বিতীয়পাদে চতুৰ্থা-
ধিকরণে নির্ণীতম্ ।—

“মন্ত্ৰা উরুপ্রথষ্বেতি কিমদৃষ্টৈকহেতবঃ ।

য়াগেষুত পুরোডাশপ্রথনাদেচ ভাসকাঃ ?

ব্রাহ্মণেনাপি তদ্ভানাৎ মন্ত্ৰাঃ পুণ্যৈকহেতবঃ ।

ন ; তদভানস্য দৃষ্টত্বাৎ দৃষ্টং বরমদৃষ্টতঃ ॥ ৬২ (১ব০)

উরুপ্রথষ্বেত্যং কশ্চিমন্ত্ৰঃ, তস্যায়মর্থঃ—ভো পুরো-
ডাশ ! অং উরু ত্রিপুলতা যথা ভবতি তথা প্রসর—ইতি ।
এবমাদয়ো মন্ত্ৰাঃ যাগপ্রয়োগেষু চার্য্যমাণাঃ অদৃষ্টমেষু জন-
য়ন্তি, ন স্বর্থপ্রকাশনায় তদুচ্চারণম্, পুরোডাশপ্রথনলক্ষণ-
সার্থস্য ব্রাহ্মণবাক্যেনাপি প্রাপ্তত্বাৎ, “উরুপ্রথষ্বেতি পুরো-
ডাশং প্রথয়তি”—ইতি হি ব্রাহ্মণবাক্যম্ । নৈতদ্ যুক্তম্, অর্থপ্রত্যাযনস্য দৃষ্টপ্রয়োজনসম্বন্ধে সতি কেবলাদৃষ্টস্য
কল্পয়িতুমশক্যত্বাৎ । তস্মাৎ দৃশ্যমানার্থানুস্মরণমেষু যাগ-
প্রয়োগে মন্ত্ৰোচ্চারণস্য প্রয়োজনম্ ; ব্রাহ্মণবাক্যোর্থানু-
স্মরণসম্বন্ধে মন্ত্ৰেণৈবানুস্মরণীয়মিতি যো নিয়মঃ, তস্য
দৃষ্টাসম্বন্ধাৎ অদৃষ্টং প্রয়োজনমন্ত্ৰ”—ইতি ॥ ৬২ ॥ ১বর্ণকম্ ॥

(অনুবাদ)

মন্ত্ৰের দ্বারা অর্থানুস্মরণও প্রথমাধ্যায়ের দ্বিতীয় পাদের
চতুৰ্থাধিকরণে সিদ্ধান্তিত হইয়াছে । যথা—

‘উরুপ্রথষ’ মন্ত্ৰ কি অদৃষ্টহেতু কেবল ,

অথবা ইবিঃ—প্রথন অর্থও বুঝিব বল ?

ব্রাহ্মণে প্রথম বোধ যদিও হতেছে সিদ্ধ,

কিন্তু সম্ভবে দৃঢ়ফলে নহে অদৃষ্ট প্রসিদ্ধ ॥ ৬২ (১৬০)

“উরুপ্রথস্ব” একটী মন্ত্র আছে। তাহার অর্থ—হে পুরোড়াশ! তুমি বিপুলভাবে প্রথিত হও। যাগপ্রয়োগে উচ্চার্যমাণ এইরূপ মন্ত্রগুলি অদৃষ্ট ফলমাত্র উৎপন্ন করে, কোনরূপ অর্থপ্রকাশের জন্য তৎসমস্তের পাঠ নহে; যেহেতু ব্রাহ্মণ বাক্যের দ্বারাই পুরোড়াশপ্রথম কার্য্যসিদ্ধ হইয়া থাকে, —ব্রাহ্মণে আছেই যে “উরুপ্রথস্ব মন্ত্রের দ্বারা পুরোড়াশ (হবি) প্রথম করিবে”। ইহাই পূর্ব্বপক্ষ। ইহা ন্যায্য নহে; যেহেতু অর্থবোধরূপ দৃঢ়ফল প্রয়োজন সম্ভাবিত থাকিলে কেবল অদৃষ্টার্থ কল্পনা করিতে পারা যায় না। অতএব ইহাই সিদ্ধান্ত যে দৃশ্যমান অর্থের অনুস্মরণই যাগপ্রয়োগে মন্ত্রোচ্চারণের প্রধান প্রয়োজন; যে স্থলে দৃঢ়প্রয়োজনের সম্ভাবনা নাই, তাদৃশ স্থলেই ব্রাহ্মণবাক্যের দ্বারা যাগপ্রয়োগের বিধান হইবে এবং মন্ত্রগুলি কেবল অদৃষ্ট ফল উৎপত্তির জন্য পঠিত হইবে ॥ ৬২ ॥ ১ বর্ণক ॥

(মূল)

অগ্নিমেষাধিকরণে মতান্তরেণ * পূর্বোত্তরপক্ষাবাহ।—

• মন্ত্রব্রাহ্মণয়োৰ্থদ্বা কলহো বিনিয়োজনে।

ন মন্তুলিঙ্গসিদ্ধার্থমনুব্রতী তরদ যতঃ ॥ ৬২ (২৬০)

• আসীৎ কশ্চন ভট্টরহস্যাদি-মীমাংসাজীবনগ্রন্থমিহাভূঃ সানগচ্ছতি-
প্রথিতুঃ মীমাংসকবরস্য ভট্টেতিপ্রসিদ্ধস্য অন্তেষামগৌ কাল্যাক্সজো ব্রাহ্মণঃ
প্রভাকরনামকঃ গুরুদত্তগুরুপাথিকঃ, তস্য মতেনেতি যাবৎ। শালিকনাথৌ-
প্রকরণপঞ্জিকাদৌ কুৎসং ওন্নতং ক্ষুণ্ণতরম্।

অস্য মন্ত্ৰস্য লিঙ্গেন বিনিয়োগে ত্ৰাক্ষণবাক্যমবিব-
ক্ষিতার্থং স্যাৎ,—বাক্যেন বিনিয়োগে মন্ত্ৰলিঙ্গং ন বিবক্ষ্যেত,
—ইত্ৰাত্তয়োৰ্বিরোধাদপ্রামাণ্যং চোদনায়াঃ ? ইতি পূর্ব-
পক্ষঃ । নায়ঃ বিরোধঃ ; প্রবলেন লিঙ্গেন বিনিয়োগসিদ্ধৌ
বাক্যস্যানুবাদকত্বাৎ । ইতিরাদ্ধান্তঃ”—ইতি ॥ ৬২ ॥ (২৮০)

(অহংবাদ)

এই অধিকরণেই মতান্তরে অন্তরূপ পূৰ্বপক্ষ ও সিদ্ধান্ত
বৰ্ণিত হইতেছে । যথা—

মন্ত্ৰ বুঝি' বিনিয়োগ যদি করিব যাগেতে,
কি কাজ করিবে বল বিধি ত্ৰাক্ষণ-বাক্যেতে ?
কিংবা ত্ৰাক্ষণের মান, মন্ত্ৰবাক্য বার্থ করি ?
সৰ্ব্বথা হইবে দ্বন্দ্ব, বিধি যা'বে গড়াগড়ি ।

না না, তাহা নহে, শুন—আছে মন্ত্ৰেরি প্রাধান্য ;
বিধি পেল মন্ত্ৰপাঠে, অনুবাদার্থ ত্ৰাক্ষণ্য ॥ ৬২ (২৮০)

যে স্থলে মন্ত্ৰলিঙ্গানুসারে বিনিয়োগ সিদ্ধ হইতেছে,
তথায় ত্ৰাক্ষণবাক্য ব্যর্থ এবং ত্ৰাক্ষণবাক্যের দ্বারাই বিনিয়োগ
স্বীকার করিলে মন্ত্ৰবাক্যার্থবোধ ব্যর্থ হয় সুতরাং মন্ত্ৰ ও
ত্ৰাক্ষণের পরস্পর বিরোধ ঘটিতেছে এবং এরূপ হইলে
বিধিবাক্যের অপ্রামাণ্য স্বতই ঘটিয়া উঠিতেছে এই আশ-
ঙ্কার উত্তরে বলি যাইতেছে যে প্রবলের সহিত দুর্বলের বি-
রোধ কি ? মন্ত্ৰপাঠ অবশ্যই প্রবল ; তাদৃশ প্রবল-লিঙ্গানুসারে

যে স্থলে বিনিয়োগ সিদ্ধ হইবে, তাদৃশস্থলে ব্রাহ্মণ-
বাক্যকে ঐ মন্ত্রার্থেরই অনুবাদক বলিয়াই স্বীকার করিতে
হইবে ॥ ৬২ । ২য় বর্ণক ॥

[ইতি সমগ্র “সামবেদনংহিতার” সাংগীষভাষ্যেব অবতরণিকা]

(অথ ছন্দমার্চ্চিক-ভাষ্যাবতরণিকা)

অর্থানুস্মরণায় ব্যাখ্যাতব্যঃ সাময়োনীভূতাঃ ঋচঃ সং-
হিতা গ্রন্থে ছন্দোনামকে সমাম্নাতাঃ, তাঃ সর্বাঃ ঋচঃ আম্নাত
ক্রমেণেহ ব্যাখ্যায়ন্তে ।

ন চ তা সাং ক্রতুর্ষ্বাতন্ত্রোণ বিনিয়োগোহস্তি ব্রাহ্মণেন
সূত্রেণ চ বিনিয়ুক্তানাং সাম্নামাশ্রয়তয়া তরুপযোগাৎ ; তস্মাদ্
আখ্যেদব্যাখ্যান ইবৈতদ্ব্যাখ্যানে বিশেষণ বিনিয়োগো নাস্থে-
ষণীয়ঃ । সামান্যেন তু বিনিয়োগো যদ্যপি ব্রহ্মযজ্ঞ বিষয়ো-
হস্তি, তথাপ্যসৌ কৃৎস্নস্ত বেদসৈক্যত্র এবোতি নাস্থেষণ-
প্রায়ামোহ'ন্ত ।

নস্তুেবমপূর্চামৃষিছন্দোদৈবতান্যবগন্তব্যানি, অন্যথা প্রত্যবায়-
প্রসঙ্গাৎ । তথাচ ছন্দোগা আমনস্তি—“য়ো হ বা অবি-
দিতার্থেষ্যছন্দোদৈবতব্রাহ্মণেন যাজয়তি বাধ্যাপয়তি বা
স্বাণুং বর্ছতি গর্তং বা পদ্যতি প্র বা মীয়তে” পাপীয়ান্
ভবতি যাতয়ামান্যস্য ছন্দাংসি ভবন্ত্যথ যো মন্ত্রে বেদ

সর্বমায়ুরেতি শ্রেয়ান্ ভবত্যায়াতয়ামান্যস্য ছন্দাংসি ভবন্তি,
তস্মাদেতানি মস্ত্রে মস্ত্রে বিদ্যাৎ—ইতি (আ० ব্রা० ১, ১)।
এবম্ভূত্বি^১ তাসামুচাৎ ক্রমব্যত্যাসেন বৃক্ষচৈরপ্যধীমমানস্বাৎ
তদীয়ানুক্রমণিকোক্তান্ ঋষাদৌশ্বত্ৰানুসঙ্কেয়ানি ॥

(অনুবাদ)

অর্থানুস্মরণের জন্য ব্যখ্যাতব্য, সামযোনিস্বরূপ, ঋক-
গুলি, ছন্দো নামক সংহিতা—এসে সমান্নাত আছে; সেই
সমস্ত ঋক যথান্নানক্রমে এই প্রথমভাগে ব্যাখ্যা করা যাই-
তেছে।

ব্রাহ্মণ বাক্য এবং কল্পনূত্র অনুসারে সামসমস্তই
ক্রতুসমস্তে বিনিযুক্ত হইয়া থাকে; এই ঋকগুলি ঐ সাম-
সমস্তের আশ্রয়রূপেই উপযোগী; স্বতন্ত্রভাবে ইহাদের
প্রয়োগ কোন ক্রতুতেই দেখা যায় না *; অতএব ঋগ্বেদ
সংহিতার ব্যাখ্যানকালে যেরূপ বিনিয়োগ বর্ণিত হইয়াছে,
এ সমস্ত ঋকের ব্যাখ্যানকালে তাদৃশ বিনিয়োগাশ্বেষণের
প্রয়াস নাই †। যদিও নামানুত এ সমস্তেরই ব্রহ্মযজ্ঞপাঠে
বিনিয়োগ দেখা যায় কিন্তু যখন সমস্তবেদই ব্রহ্মযজ্ঞপাঠে

* জ্যোতিষ্টোমাদি ক্রতুতে বহিঃপংমানাদি স্তোত্রে ত্রির্দ্বাদশি ভোমে
স্বতন্ত্ররূপেও পাবমানী প্রভৃতি ঋকের প্রয়োগ দেখা যায়।

† সামবেদের ঋকব্যাখ্যানকালেই তত্তদুপাঞ্জিত সামসমস্তের বিনি-
য়োগাদি এবং সামমধ্যগত স্তোত্রাদির বিশেষ অর্থসকলও জ্ঞপ্যাই
বক্তব্য ছিল কিন্তু তাহা বলেন নাই কেন? বোধ হয় সামবেদস্থানি তাঁহার
যথানিয়ম গুরুত্বাধীত ছিল না।

(একত্র) বিনিযুক্ত হইয়া থাকে, তখন তদ্বিষয়ে বিশেষ
অন্বেষণীয়ই বা কি আছে ।

ঋক্-সমূহের বিনিয়োগানুসন্ধান প্রয়াস কর্তব্যনা হইলেও
ঋষি, ছন্দ ও দেবতা অবশ্য জ্ঞাতব্য ; অন্যথা প্রত্যয়ান হইয়া-
থাকে । যথা ছন্দোগগণ আশ্রয় করেন—“এইগুলি প্রতি-
মন্ত্রেই জ্ঞাতব্য অন্যথা পাপীয়ান্ হইবে” ইত্যাদি * । অতএব
ঋষি, ছন্দ ও দেবতার অনুসন্ধান অবশ্যই করিতে হইবে ;
যদি ঋক্-মন্ত্রে ঋক্-গুলি ঋগ্বেদের ক্রমানুসারে পঠিত নহে,
তথাপি এস্থলে তাহাই সংগৃহীত হইবে † ॥

(মূল)

আগ্নেয়মৈত্রেয়ং পারমানমিতি কাণ্ডত্রয়াত্মকো যোঃসং ছ-
ন্দো নামকঃ সংহিতাগ্রন্থঃ, সোঃসংসারণ্যকেনাধ্যায়েন ষট্-
সঙ্খ্যাপুরকেণ সহ ষড়্ভিরধ্যায়ৈরুপেতঃ ॥

* ইহা আর্যের ব্রাহ্মণের আরম্ভই আছে । সামবেদী মাত্রকে ছন্দোগ
এবং ত্বদীয় ব্রাহ্মণ গ্রন্থ মাত্রকেই ছন্দোগ্য বলা যায় । আরও জ্ঞাতব্য যে
ঐতিয়ুগাবসানে গ্রন্থাদি সমস্ত জলপ্রাবনাদিতে নষ্ট হইলে যে সমস্ত ঋষিরা
রক্ষা পান, তাঁহারা ই নব-যুগারম্ভে স্বীয় স্মৃতিবলে তৎসমস্ত পুনর্জীবিত
করিয়া থাকেন, এইরূপ বহু বার হইয়াছে ; সেই জন্যই বেদ ও বেদাঙ্গ
গ্রন্থ সমস্ত কৃত নহে ;—আমাত অর্থাৎ অভ্যাসলব্ধ ।

† সামবেদীয় ঋক্-সমস্তের ঋষ্যারিজ্ঞানের জন্য মৈত্রেয় গ্রন্থ আছে
বোধ হয় উহা অমূল্যমণিকা হইতেও প্রাচীন এবং স্থানে স্থানে বিরুদ্ধ-
তাৎপার্য । তাৎপার্য এ গ্রন্থ দেখেন নাই কি ?

সামগ্ৰীসামভাষ্যস্যাবতরণিকা

(অধ্যায়)

এই ছন্দোনিম্নক সংহিতা—গ্রন্থখানি কাণ্ডজ্ঞানস্বক ;—
আগ্ৰে, ঐন্দ্র ও পাবমান এবং ইহা আরণ্যক অধ্যায়ের
সহিত যড়ধারী # ॥

। ইতি সামগ্ৰীসামভাষ্যস্যাবতরণিকা ।

তত্র প্রথমে খণ্ডে যা ঋচঃ, তাঃ ক্রমেণোদাহৃত্য ব্যাখ্যায়ন্তে—
ছন্দোগ্রন্থের প্রথমখণ্ডে † যে ঋকগুলি, তাহাই ক্রমে
উক্ত পূর্বক ব্যাখ্যাত হইতেছে ।—

ইহা কোন শাখা অবলম্বনে বলিলেন, তাহা জানাবার না । কোথায়
ছন্দোগ্রন্থের আরণ্যক ব্যতীতই বট-প্রপাঠাস্থত এবং আরণ্যকান্তি
এক বাদি-বক্তার গ্রন্থ । আরও উক্তই সামবেদের গ্রন্থে মোটেই অধ্যায়-
অবতরণিকা ; তাহা দৃশ্যমূলক সৰ্ব্বত্রই প্রপাঠক শব্দ ব্যবহৃত হইয়া থাকে ।
ইহা ক্রমে : ছন্দোগ্রন্থে, বট-ব্যবহার নাই, তাহা দৃশ্যমূলক সৰ্ব্বত্রই
ব্যবহার আছে ; পাদিনি ব্যাকরণেও তদনুসারে দৃশ্য শব্দই ব্যবহৃত ।



অথ সামবেদ সংহিতা ।

অথ কৌথুমী শাখা ।

অথ ছন্দঃ—আর্চিকঃ ।

অ * থ * গে * য় * গা * ন * ন্ ।

* অ * থ * আ * য়ে * য় * প * ক্ব *

অ থ প্র থ ম প্র পা ঠ কঃ

অথ প্রথমঃ অর্চঃ ।

অ থ প্র থ ম দ শ তি

অথ প্রথমা ঋক্—

২০ ১২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২
অগ্নায়াহিষীতয়েগুনোহব্যদাতয়ে ।

১। ২। ৩ ১ ২
নিহোতাসংসিবর্হিষি (ঋ. ৬, ১৬, ১০) ॥ ১

বিঃ । মহর্ষি বৃহস্পতি-বংশাবতংস ভরদ্বাজ ঋষি ৪৮-তী
ঋক্ চয়ন করতঃ একটি সূক্ত সংগ্রহ করেন, যাহা ইদানীং
ঋক্ সংহিতার ষষ্ঠ মণ্ডলের ষোড়শ । এটি সেই সূক্তের
দশম ঋক্ । অতএব উক্ত ভরদ্বাজই এ মন্ত্রের ঋষি বলিয়া
স্থিরীকৃত হইয়াছেন । ইহা অর্চাকর পাদে পাদক্রমে ছাদিত
অতএব এ ছন্দের নাম গায়ত্রী । ঐ সূক্তটি দর্শপূর্ণমাস যাগের
সামিধেনী ও প্রাতরনুবাক প্রকরণের আগ্নেয় ক্রতুতে আশ্বিন-
শত্ৰু রূপে ব্যবহৃত হইয়া থাকে এবং গার্হপত্য ও আহবনীয়া
এই উভয় অগ্নি-পরাঙ্গার সম্বন্ধ ঘটিলে অর্চাকপাল পুরোতাশ

পাক কর্তব্য হয়, তৎকালে ছুইটি মন্ত্র তদীয় অনুবাক্য।
 রূপে পঠনীয়, তন্মধ্যে এই ঋকৃটি প্রথম অতএব ইহাকে
 আগ্নেয়ী কহা যায় স্ততরাং যজ্ঞীয় ব্যবহারানুসারে ইহার
 দেবতা অর্থাৎ এই মন্ত্রের প্রাধান্যতঃ বর্ণনীয় বস্তু অগ্নিই
 স্থির হইয়াছে। সামবেদে ইহাই চারি প্রকারে গীত দৃষ্ট
 হয়। তন্মধ্যে গেয়গান নামক গ্রন্থের আরম্ভেই ৩টি দেখা
 যায় এবং চতুর্থটি আরণ্যগান নামক দ্বিতীয় গ্রন্থের দ্বিতীয়
 প্রপাঠকের প্রথমার্দ্ধভাগের দ্বাত্রিংশতম সাম। গেয়গানই
 যেহেতু সামবেদ-সংহিতার আদি গ্রন্থ সেইহেতু আপাততঃ
 গেয়গানেরই প্রকাশারম্ভ করা হইতেছে, অনন্তর আরণ্য
 নামক দ্বিতীয় গান গ্রন্থের প্রকাশ কালে এতন্মূলক চতুর্থ
 সামটিও যথাস্থানে প্রকাশিত হইবে। অদ্য প্রকাশ্যমান
 সামত্রয়ের প্রথম ও তৃতীয়টি গোতম ঋষির প্রকাশিত এবং
 যাজ্ঞিক সমাজে 'পক্' নামে প্রসিদ্ধ, দ্বিতীয়টির প্রকাশক
 কশ্যপ ও নাম 'বহিষ্য'। কথিত সামত্রয় যথা—

৪ ২র ১ ২ — ১ —
 ওয়ায়ি। আযাহী ৩ বোইতো যা ২ ই। তো যা ২ ই।

১র ২র ১ — ১ — ১ ২র
 গুণা নোহ। ব্যদাতোযা ২ ই। তো যা ২ ই। নাযি হো তাসা

২৩। ৫সা ২ ই। বা ২৩৪ ওহোরা। হী ২৩৪ যী ১ ॥

৪ ৫ ৪র ৪ ১ র র ২
 অয় আযাহি বী। তয়াই। গুণানোহব্যদাতা ২৩ যাই।

১র ২ ১ ৫ ১ ৫র ২
 নিহোতাসৎসিবর্হা ২৩ ই যি। বর্হা ২ যা ২৩৪ ওহোরা। বর্হা

১ ১ ১
 ৩ যী ২৩৪ ৫ ২ ॥

৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯ ১০ ১১ ১২ ১৩ ১৪ ১৫ ১৬ ১৭ ১৮ ১৯ ২০ ২১ ২২ ২৩ ২৪ ২৫ ২৬ ২৭ ২৮ ২৯ ৩০ ৩১ ৩২ ৩৩ ৩৪ ৩৫ ৩৬ ৩৭ ৩৮ ৩৯ ৪০ ৪১ ৪২ ৪৩ ৪৪ ৪৫ ৪৬ ৪৭ ৪৮ ৪৯ ৫০ ৫১ ৫২ ৫৩ ৫৪ ৫৫ ৫৬ ৫৭ ৫৮ ৫৯ ৬০ ৬১ ৬২ ৬৩ ৬৪ ৬৫ ৬৬ ৬৭ ৬৮ ৬৯ ৭০ ৭১ ৭২ ৭৩ ৭৪ ৭৫ ৭৬ ৭৭ ৭৮ ৭৯ ৮০ ৮১ ৮২ ৮৩ ৮৪ ৮৫ ৮৬ ৮৭ ৮৮ ৮৯ ৯০ ৯১ ৯২ ৯৩ ৯৪ ৯৫ ৯৬ ৯৭ ৯৮ ৯৯ ১০০

অগ্নি আয়াহি । বা ৫ ইতয়াই । গুণানোহব্যদা ১ তা ৩
 ২ যে । নিহোতা ২৩৪ সা । ২সা ২৩৪ ই বা ৩ । হা ২৩৪
 ইষো ৬ হাই ২ ৩ ১

বা. টী. । ‘অগ্নে !’ যেহেতু, তুমি ঈশ্বর কর্তৃক ‘বর্হিষি’
 কুশাদি তৃণ পর্য্যন্ত সমস্ত পদার্থেই ‘হোতা’ হবন কার্যের
 নিষ্পাদক রূপে ‘নি সৎসি’ নিমগ্ন—অন্তঃস্থাপিত আছ, অতএব
 ‘বীতয়ে’ বীতির জন্য এবং ‘হব্য দাতয়ে’ হব্য দাতির জন্য
 অরনিকার্ত্তনয়ন মন্থনে ‘গুণানঃ’ নিগীর্ণ—উদগীর্ণ হওতঃ
 ‘আয়াহি’ আবিস্কৃত হও ।

হোতা । অগ্নির দুইটি কার্য ;—১ম ভক্ষণ করা—দধিকরা,
 ইহাকেই বীতি কহে ; এই বীতিক্রিয়ার দ্বারা আবর্জনা, দি,
 বনা, শক্রগৃহাদি, মৃতশরীরাদি ভক্ষণসাৎ করা যায়, রণক্ষেত্রে
 এই বীতি ক্রিয়া সাধনার্থেই শর-ফলকে বৈদ্যুত্যাগি ব্যবহৃত
 হইত, যাহাকে অগ্নিবাণ বলা যায়, যাহা ভ্যাগ মাজেই
 বেগ গমন হেতুক উদ্ভূত প্রবল বায়ুর সাহায্যে চর্চাৎ ফলক
 হইতে বহির্গত হইয়া প্রদীপ্ত হওতঃ পতিত প্রদেশের অনেক
 স্থান ব্যাপিয়া দধি করিয়া ফেলিত । ২য় বিক্লিতি—গলান,
 ইহাকেই হব্যদাতী কহে ; এই হব্যদাতী ক্রিয়ার দ্বারা আপ-
 নার বা অতিথ্যাদি দেবতার উদয়পূরণার্থ অন্নাদি দ্বিধ করা
 যায়, ইহার দ্বারাই স্বর্ণ, রৌপ্য, তাম্রাদি দ্রব্য হইয়া
 থাকে এবং এই ক্রিয়ার দ্বারাই উদয়-মধ্যগত ভূতান্ন-পরি-
 পাকাদিও সাধিত হইয়া থাকে । বীতি ও হব্যদাতী এই উভয়ই

অগ্নি হইতে নির্বাহিত হয়, এমন কি, অগ্নি ব্যতিরেকে হইতেই পারে না এই জন্যই অগ্নিকে ‘হোতা’ অর্থাৎ হবন কার্যের নিষ্পাদক বলা যায়। হোতা পদটি হ-ধাতুর উত্তরে ত্বন্ প্রত্যয় করিয়া সাধিত হইয়া থাকে। হ-ধাতুর অর্থ—(অগ্নিতে) দান, (অগ্নি হইতে) আদান ও (অগ্নির দ্বারা) প্রীণন ; তন্মধ্যে অগ্নির বীতি শক্তির দ্বারা, স্নাতাদি তক্ষিত হইয়া ধূম হইবে, ধূম হইতে পর্জন্য হইবে, পর্জন্য হইতে সুরষ্টি হইবে, সুরষ্টি হইতে সাধ্বম হইবে এবং তাহা তক্ষণ জন্য বীৰ্য্য-রেত আদি-জাত স্প্রজা বৃদ্ধি হইবে, এইরূপ আশয়ে অগ্নিতে স্নাতাদি নিক্ষেপই দানের উদাহরণ ; অগ্নির উত্তাপে স্থাপিত অম্ব বা স্তবর্ণাদি ধাতু, হব্যদাতি শক্তির দ্বারা বিক্লিত—গলিত হইলে তাহা হইতে সেই দিক্ অম্ব ও জ্বব স্তবর্ণাদি পুন-গ্রহণ করাই আদানের উদাহরণ এবং বীতি শক্তির প্রভাবে রণজয়াদি হইলে ও হব্যদাতি শক্তির প্রভাবে অম্বাদির স্পর্শিণাম হইলেই, তাহা অগ্নির দ্বারা প্রীতিলাভ হইল বলিয়া স্বীকার করা যায়। ত্বন্-প্রত্যয়ের অর্থ—তচ্ছীল, এতাবতা দান, আদান ও প্রীতি এই ত্রিবিধ ক্রিয়ার নিষ্পাদনশীল অর্থাৎ নিষ্পাদন-স্বভাব অগ্নিকে হোতা বলা যায়। বেদে অনেক স্থলেই অগ্নিকে হোতা বলিয়া বর্ণন করা হইয়াছে, সর্বত্রই এইরূপ অর্থ বুঝিতে হইবে। ‘বীতি’ শব্দটি তক্ষণার্থ বী-ধাতু হইতে নিষ্পন্ন হয়, এই জন্যই তাদৃশ অর্থ করা হইয়াছে এবং ‘হব্যদাতি’ শব্দের অর্থ—হব্য সম্বন্ধী দান, হব্য পানের অর্থ—হবন-যোগ্য, হবন শব্দের অর্থ—পূর্বোক্ত দান, আদান ও প্রীতি ; এতাবতা দান, আদান ও প্রীতির

যোগ্য যে অন্ন, চরু, পুরোডাশ ও হুবর্ণ, রৌপ্যাদি তাহাকেই
হব্য কহে, এতাদৃশ হব্য অগ্নিতেই প্রস্তুত করিয়া অগ্নি
হইতে আদান=গ্রহণ করা যায় অতএব হব্যসম্বন্ধিনী স্পৃহা
দান শক্তিকেই হব্যদাতী কহা যায় ।

বর্হিষি । বর্হিস্-শব্দের অর্থ—কুশাদিতৃণ, এস্থলে এই ‘বর্হিঃ’
উপলক্ষণমাত্র অর্থাৎ সমস্ত পদার্থের অন্তরেই অগ্নি গূঢ়ভাবে
বিদ্যমান রহিয়াছে, এমন কি, অতিলঘু বস্তু তৃণ, তন্মধ্যেও
আছে ; অথবা এস্থলে অরুণি কাষ্ঠদ্বয় মন্থনেই অগ্নির আবি-
ষ্কার অভিলষণীয় অতএব বর্হির মধ্যে প্রচ্ছন্ন বলা হইয়াছে,
কাষ্ঠকে তৃণ বলিয়া ব্যবহার, ব্যবহার-বিরুদ্ধ নহে ।

গৃণানঃ । গৃ-ধাতুর রূপ, গৃ-ধাতুর অর্থ—নিগরণ ;
এই গৃ-ধাতুরই রূপান্তর উদগার (নিগরণ শব্দের হিন্দী
প্রতিশব্দ নিগারনা এবং বাঙ্গলা প্রতিশব্দ নেঙ্ডান) ।
অরুণি কাষ্ঠদ্বয় নিষ্পীড়ন করিলে উহার অগ্নিকে নিগরণ=
উদগীরণ করে, তাহাই এ স্থলের এ পদের লক্ষ্য ॥ ১

সাং ভাঃ । অগ্ন্যযাহীত্যেযা ভরদ্বাজেন দৃষ্টা । গায়ত্রী ।
আগ্নেয়ী । হে অগ্নে ! অন্নাদিশুণবিশিষ্ট ! স্বং আযাহি
অন্নদযজ্ঞং প্রত্যাগচ্ছ । কিমর্থম্ ? রীতযে হবিষাং চরুপুরোডা-
শাহীনাং ভক্ষণায় । কীদৃশঃ সন্ ? গৃণানঃ অস্মাভিঃ স্তুযমানঃ ।
ব্যতায়েন কর্মণি কর্তৃপ্রত্যয়ঃ । পুনশ্চ কিমর্থম্ ? হব্যদাতযে
দেবেভ্যো হবিঃপ্রদানায় । আগত্য চ হোতা দেবানা মাষ্ট্রাতী
সন্ । বর্হিষি আত্মীর্ণে দর্ভে । নিষৎসি নিবীদ । সদেশ্ছানসঃ
সপো দৃক্ ॥ ১ .

টী. অ. । হে ‘অগ্নে’ অন্নাদি গুণ বিশিষ্ট ! ‘আঘাহি’ আমাদের যজ্ঞে আগমন কর । কেন ? ‘ব্রীতযে’ চরু পুরো-
ডাশ, প্রভৃতি হবি তক্ষণ করিবার জন্য । কীদৃশ হওতঃ ?
‘গুণানঃ’ আমাদেরিগ কর্তৃক স্তুত হওতঃ, এ স্থলে ব্যত্যয়ে
কর্ম্মবাচ্যে কর্তৃপ্রত্যয় । আর কেন ? ‘হব্যদাতয়ে’ দেবগণকে
হবি প্রদান করিবার জন্য । আসিয়া ‘হোতা’ দেবতাদিগের
আস্থানকারী হওতঃ ‘বর্হিষি, আস্তৃত কুশাতে ‘নিষংসি’
উপবিষ্ট হও ॥ ১

—%#%—

(২)

২ ২ ৩ ৩ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২
সমগ্নোজ্ঞানাত্ত্বোতাৰিষ্টেমাংহিতঃ ।

৩ ৩ ৩ ৩ ৩ ১ ২
দেবের্ভিন্নানুযেজনে (ঋ. ৬, ১৬, ১) ॥ ২

বি. । ইহাও পূর্ব-পরিচিত সেই ষোড়শ সূক্তেরই
ঋক্ । এইটিই সে সূক্তের প্রথম । অতএব এ ঋকের
ঋষিও সেই ভরদ্বাজ । এ ঋকের প্রথম চরণটি ছয় অক্ষরের
দ্বিতীয়টি সপ্তাক্ষর ও শেষটি অষ্টাক্ষর অতএব ইহাকে বর্জ-
মানা ছন্দ কহে, ইহাও একপ্রকার গায়ত্রীচ্ছন্দ । বিশ্বজিৎ
প্রকরণে অগ্নিমরুৎ দেবতার যাগকালে গেয় বৃহৎ সামটিই
(উ. গা. ২, ২, ৮) যদি অগ্নিস্কোম সাম হয় তাহা হইলে
তৎসহ অর্থাৎ তদীয় অস্থিরূপে ছয়টি ঋক্ স্তোত্রিয় ও অনু-
রূপ হইয়া থাকে ; তন্মধ্যে এইটি প্রথম । অতএব
ইহাও আয়েয়ী । এ ঋক্ অবলম্বন করিয়া গীত দুইটি মাত্র
সাম দেখা যায় । তন্মধ্যে একটি উহ গান এছের দ্বিতীয়

প্রপাঠকের দ্বিতীয়ার্কের ৮ম; তাহা, তৎপ্রকাশকালেই
প্রকাশিত হইবে। দ্বিতীয়টী গেয়গানের ১প্র.১অ. ৪র্থ;
ইহার নাম ‘সৌপর্ণ’ স্ততরাং স্পর্ণা ঋষিকেই ইহার
প্রকাশক বলিয়া অনুমান করিতে হয়। যথা—

৪৫৪ ৪৪৫৪ ৪৫৪ ২:৪৪ ৪৪ ১৪৪
স্বমগ্নে যজ্ঞানাম্। স্বমগ্নাযি যজ্ঞানাত্‌হোতা বিশ্বেষাত্‌হা
২৩ যি তাঃ। ২৪ ১৮ ২৪ ৩৪ ২১ ২ ৪ ৫
দেবৈভা ২৩ যিস্মা। নুমেজনা। ঔত্‌হোবা।
৪
হো ৫ জে। ডা ৪ ২

বা. টী.। হে ‘অগ্নে!’ ‘দেবৈভিঃ’ বায়ুপ্রভৃতি অপরাপর
দেবগণের সহিত সৃষ্টিকালে ‘স্বম্’ তুমি, জগৎস্রষ্টকর্তৃক
‘বিশ্বেষাত্‌ যজ্ঞানাম্’ এই বিশ্বসংসারের, ‘হোতা’ হবন-
নিষ্পাদনশীল অর্থাৎ দহন ও পচনের একমাত্র সম্পাদনকারী
স্বরূপে ‘মানুষে জনে’ এই মনুষ্য লোকে ‘হিতঃ’ সর্কার্ত্তঃ-
স্থাপিত হইয়াছ। অতএব বাতি ও হব্যদাত্তির জন্য এই
কার্ত্ত্ত্বয় সংঘর্ষণে আবিস্কৃত হও (এটি ঋগ্বেদ সংহিতার ঋষ্ঠ
মণ্ডলের ১৬শ সূক্তের প্রথম মন্ত্র, তথায় ইহার ৮টী মন্ত্রের
পরে ‘অগ্নায়াহি’ মন্ত্র দৃষ্ট হয়। যাহা হউক অগ্নায়াহি
মন্ত্রের সহিত ইহার সম্বন্ধ দৃশ্যীয় নহে)। যজ্ঞশব্দে এস্থলে
সৃষ্টি, যেহেতু সৃষ্টিই ঋগ্বেদের আদি যজ্ঞ (ইহা মল্লিখিত বৈদিক
সমালোচনাতে দ্রষ্টব্য)। ফলতঃ ঐতরেয় ব্রাহ্মণোক্ত ‘প্রজা-
পতিঃ স্বাংবপাংনুদখিদৎ’ প্রজাপতি যজ্ঞে স্বীয় বপা সমর্পণ
করেন এবং ‘আত্মা বৈ জায়তে পুত্রঃ’ আপনিই পুত্ররূপে
জন্মগ্রহণ করেন ও ‘তাস্ম বীজ মবাস্তজৎ’ সেই কারণ বারিতে

বীজ উৎসৃষ্ট হয় ইত্যাদি জ্ঞাদিবচন, এ সমস্তই সৃষ্টিপর ।
 ‘দেবেতিঃ’ দ্যুতিমৎ-পদার্থমাত্রকে দেব বলা যায়, ফলকথা
 যখন যাহার বর্ণনা করা যায় তখনই তাহাকে দেব কথা
 যায় ; এই যুক্তিতেই উদুখল, মুষল, চর্ম্ম প্রভৃতি সমস্তই দেব ;
 এবং এস্থলে তৃতীয়া বিভক্তির অর্থ সহ স্তৱরাং দেবগণের
 সহিত সম্ভবতঃ বায়ুপ্রভৃতির সহ অর্থলাভ করা যায় ॥ ২

বক্তব্য—এ মন্ত্ৰে ‘হিতঃ’ এই ক্রিয়ার কর্ত্তা অব্বেষণ করি-
 লেই গলগ্রহ রূপেও ঈশ্বর আসিয়া উপস্থিত হন, যথা—‘বায়ু
 প্রভৃতি দেবগণকে যৎকালে এই মনুষ্য লোকে প্রতিষ্ঠিত
 করা হইয়াছে তৎকালেই তোমাকে বিশ্বসংসারে হোতৃ-
 রূপে প্রতিষ্ঠিত করিয়াছেন, এস্থলে স্তৱরাং জিজ্ঞাস্য,—কে ?
 ইহার একমাত্র উত্তর ‘যিনি এতাদৃশ কার্য্যে সমর্থ’ কাজেই
 ঈশ্বরই স্বরূপতঃ হইলেন । অতএব পাশ্চাত্য বৈদিক
 মোক্ষমূলরপ্রভৃতি প্রত্নানুসন্ধিৎসুগণ বহুসমালোচনাপূর্ব্বক
 বহুভিান্ত্র সহকারে লিখিয়াছেন, যে “ঋক্‌সংহিতার আবির্ভাব
 কালে আৰ্য্যগণের ঈশ্বরজ্ঞান ছিল না, যাহাও হুই একটি
 ঈশ্বর বা ব্রহ্মনাম তন্মধ্যে দৃষ্ট হয়, তাহাও তদীয় শেষ
 মণ্ডলে অতএব ঐ ১০ম মণ্ডলটিকেও অপেক্ষাকৃত আধুনিক
 বলা উচিত” এক্ষণে দ্রষ্টব্য, যে, এটি কোন মণ্ডলের ঋক্ ?
 বস্তুতঃ যে সমস্ত ঋক্ লইয়া মণ্ডল সকল গ্রন্থিত হইয়াছে,
 সে ঋক্‌গুলির কে প্রাচীন কে নূতন ? এ বিষয়টির নির্ণয়
 অতি দুঃসাধ্য হইলেও মণ্ডলগুলি যে সমস্তই অপেক্ষাকৃত
 অনেক উত্তর কালে অর্থাৎ সূক্ত ও অনুবাক গ্রন্থনেরও
 পরে, অথচ ভিন্ন ভিন্ন সময়ে এবং ভিন্ন ভিন্ন ঋষি কর্ত্তক

প্রতিষ্ঠিত হইয়াছে তাহার সন্দেহ নাই সুতরাং মণ্ডলের পৌৰ্ব্বাপর্য্য লইয়া ঋক-কালের পৌৰ্ব্বাপর্য্য বিচার করাই অধ্যবস্থা (বৈঃ সঃ প্রঃ) । পাশ্চাত্য কোবিদগণ বেদ-তাৎপর্য্য যে নিরীশ্বরপর নির্ণয় করিয়াছেন তাহাতে তাঁহারা সম্পূর্ণ অপরাধী নহেন ; কারণ, সায়ণাচার্য্যাদি আধুনিক ভাষ্যকারগণ ক্রিয়াকালের বিদ্বান্, ইহঁারা প্রভাকরাদি প্রবর্তিত মীমাংসাদর্শনানুবর্ত্তেই সঞ্চুরণ করিয়াছেন, এক্ষণে তন্মাত্রাবলম্বন পূর্ব্বক গবেষণাকারী পাশ্চাত্যধীমদগণ কেন না ভ্রমাক্রুপে পতিত হইবেন ! পরং অস্বদেশীয় ভ্রাতৃগণ যে সেই সিদ্ধান্তই অভ্রান্ত বলিয়া স্বীকার (এতদূর স্বীকার যে তদ্বিপরীত যুক্তিও অদৃশ্য ও অকথ্য) করতঃ ক্লুতার্থস্বন্দ্য হইতেছেন ইহা ই অতি ক্লেশকর ॥ ২

সাঃ ভাঃ । স্বময়ইত্যস্তা ঋষ্যাধ্যাঃ পূর্ব্ববৎ । সৈষা দ্বিতীয়া । হে অগ্নে ! বিশ্বেষাং যজ্ঞানাং অগ্নিকোমাত্যগ্নি-কোমাদীনাং সম্বন্ধী হোতা হোমনিষ্পাদনশীলঃ । জুহোতে-স্তাচ্ছলিকস্তৃন্ । যদ্বা, যজ্ঞানাং যজ্ঞব্যানাং বিশ্বেষাং দেবানাং হোতা আস্থাতা । এবং জুতস্ত্বং মানুষে মনোরপত্য-জুতে । জনে যজ্ঞমান-লক্ষণে । দেবেভিঃ দেবৈঃ । ছান্দসো ভিস ঐসভারঃ দেবনশীলৈর্ধ্বগিভিঃ, হিতঃ নিহিতঃ গার্হপত্যাদি-রূপেণ সৃংস্থাপিতো ভবসি । যদ্বা দেবৈরেবেন্দ্রাদিভিরুক্ত-লক্ষণঃ সন্, যজ্ঞানাং নিষ্পাদনায় যজ্ঞমানে নিযুক্তোহসি ॥ ২

ভাঃ অঃ । হে ‘অগ্নে !’ ‘স্বম্’ ভূমি, ‘বিশ্বেষাং যজ্ঞানাম্’ অগ্নিকোম অত্যগ্নিকোম প্রভৃতি যজ্ঞ সম্বন্ধে ‘হোতা’ হোম-নিষ্পাদনশীল অথবা সমস্ত দেবগণের আস্থানকারী । ‘দেবেভিঃ’

ঋষিকৃগণ কর্তৃক অথবা ইন্দ্রাদি দেবগণ কর্তৃক, তুমি, 'মানুষে
জনে' যজমানরূপ মনুষ্য বিষয়ে অর্থাৎ যজমানের যজ্ঞ নিষ্কা-
দনের জন্য, 'হিতঃ' গার্হপত্যাদিরূপে স্থাপিত হইতেছ ॥ ২

—:~:—

(৩)

^{৩২ ৩১ ২} অগ্নিন্দুতং ^{৩ ১ ২} বৃণীমহে ^{৩ ১ ২} হোতারং বিশ্ববেদমম্ ।

^{৩ ২ ৩ ১ ৩ ৩ ১ ২} অস্য যজ্ঞস্য স্ত্রুত্বম্ (ঋ. ১, ১২, ১) ॥ ৩

বি. । কণ্ণ-বংশীয় মেধাতিথি ঋষি যে ১২টি ঋকের
একটি সূক্ত প্রকাশিত করেন, বাহা ইদানীং ঋকসংহিতার
প্রথম মণ্ডলের দ্বাদশ, এ মন্ত্রটি সেই সূক্তেরই আদিম অতএব
তিনিই ইহার ঋষি । ছন্দ গায়ত্রী । পৃষ্ঠ্য ষড়্‌হের দ্বিতীয়াহে
এই সূক্তই আজ্যশাস্ত্র হইয়া থাকে অতএব ইহাও আয়েয়ী ।
এই ঋগ্মূলক একটি মাত্র সাম । ইহা বিশ্বমনা ঋষিকর্তৃক
প্রকাশিত । ইহার নাম 'বৃহৎ' । এটি ভরদ্বাজ বংশীয় অগ্নি
ঋষির বর্ণনাতে কি অগ্নিরই বর্ণনার্থ বা সূর্য্যের বর্ণনার্থ গীত
হইয়াছিল তাহার ঈদ্রতা নাই (আ. ব্রা. ১, ২) ॥ ৩

গে. ০ গা. ০ । ^৫ অগ্নিন্দুতাম্ । ^{২ ১২} বৃণীমহাই । ^{১২ ১২} হোতারং ^৩ বিশ্ববেদমম্ ।

^{১২} অস্য ^২ যজ্ঞস্য ^১ স্ত্রুত্বম্ । ^{২২ ২} অস্য ^{১২} যজ্ঞস্য ^২ স্ত্রুত্বম্ ।

^১ ইডা ^২ ২৩ভা ^১ ৩৪৩ । ^১ ৩২৩৪৫ই । ডা ॥ ৫ ॥ ৩

বাং.জী. । তৈত্তিরীয় শ্রুতিতে উক্ত আছে, যে, ‘দেবদলের মধ্যে অগ্নি নামক একজনা দূত ছিলেন এবং অশ্বরদলে কবি বংশীয় উশনা নামক একজনা দূত ছিলেন’ । এস্থলে অগ্নিশব্দে হতাশন হইতে পারে না যেহেতু তাহা হইলে কবিবংশীয় উশনা কি হইবে? অশ্বর দলের দূত যদি উশনা ‘ঋষি’ হইতেপারেন’ ত দেবদলের দূত অগ্নি ‘ঋষি’ না হইবেন কেন? এই অগ্নিঋষির প্রকাশিত অনেকানেক ঋকৃ ঋগ্বেদে ও সাম সামবেদে দেখা যায় । এই ঋষিকে কণুবংশীয় মেধাতিথি ঋষি, স্বীয় যজ্ঞমান, কোন মহাবীর ধরাধিপতির দৌত্যে বরণ করেন; এই মন্ত্রটি দ্বারা এতাব্যাহে ইতিহাস পাওয়া যায় । ‘অগ্নিঃ’ অগ্নিঋষি ‘বিশ্ববেদসা’ এই যুদ্ধবটনার পূর্বাপর সমস্ত বৃত্তান্ত অবগত আছেন এবং ‘হোতারম্’ সাধু-আস্পর্জন-স্বভাব অত-এব তাঁহাকেই ‘অস্য যজ্ঞস্য’ এই ক্রিয়ার ‘স্বত্রত্বম্’ উপযুক্ত কর্মচারী বিবেচনায় ‘দূতং বৃণীমহে’ দূতরূপে আমরা বরণ করিতেছি । যজ্ঞস্য—যজ্ঞ শব্দের প্রকৃত অর্থ ক্রিয়া অর্থাৎ সমারোহ ক্রিয়া মাত্রকেই যজ্ঞ কহে যেহেতু ঐ শব্দটি যজ্ঞ-ধাতু হইতে নিষ্পন্ন হইয়া থাকে, যজ্ঞ ধাতুর একটি অর্থ সঙ্গতিকরণ এতাবত। যে স্থলে বহুতর লোক সমাগম হয় তাহাকেই যজ্ঞ কহে স্ততরাং যুদ্ধকাণ্ডকেও যজ্ঞ বলা যায় । ইহা ব্যবহার-বিরুদ্ধও নহে অতএব মহাকবি বাঙ্গালীকি ও বেদবাসও অনেক স্থলে রণস্থলকে যুদ্ধ বলিয়া বর্ণনা করিয়াছেন; যথা মার্কণ্ডেয় পুরাণ—“ময়া তবাত্রো-পহৃতৌ চণ্ডমুণ্ডৌ মহাপশু । যুদ্ধযজ্ঞে স্বয়ং শুভং নিশুভক

হমিষ্যসি”। হোতা—এ পদটী আশ্পর্শার্থ ছে-ধাতু হইতে সাধু-কারী অর্থে ত্ব প্রত্যয় করিয়া সাধনীয়, সাধু-স্পর্শ-কারী দূত প্রেরণের অভিপ্রায়—যাহাতে অপমানাদি-হানি-সূচক সন্ধি প্রস্তাবিত বা তাদৃশ প্রদত্ত সন্ধিতে সম্মতি প্রদত্ত না হয় ॥ ৩

সাং ভাঃ । অগ্নিদূতমিত্যেযা কণ্ণপুত্রেন মেধাতিথিনা দুষ্ঠা । ছন্দোদেবতে পূর্ব্বষৎ । সৈম্বা তৃতীয়া । দূতম্ দেবানাং দৌত্যে বিনিযুক্তম্ । অগ্নিং দেবম্, বৃণীমহে স্তুতিভির্হবির্ভিরা সন্তজামহে । অশ্ব চ দূতস্বং তৈত্তিরীয়কে সমান্নাতম্—‘অগ্নির্বে দেবানাং দূত আসীচ্ছনা কাঙ্কোহুহরাণাম্’-ইতি । কথন্তুতম্ ? হোতারং সাধুদেবানামাহ্বাতারম্ । হ্রয়তেঃ সাধুকারিণি ত্বম্ (পাঃ ৩, ২, ১৩৪-১৩৫), বহলং ছন্দসি (পাঃ ৬, ১, ১৪)-ইতি সম্প্রসারণম্ । বিশ্ববেদসং বিশ্বানি বেত্তীতি বিশ্ববেদান্তম্ । বেত্তেরহম্ (উঃ ৪০, ১৮৪) । যদ্বা বেদ ইতি ধননাম (নিঘঃ ২, ১০) । বিশ্বং সর্বং বেদোদধনং যশ্ব তম্ । বহুত্রীহৌ বিশ্বং সংজায়াম্ (পাঃ ৬, ২, ১০৬)-ইতি পূর্ব্ব-পদান্তোদাত্তম্ । অশ্ব প্রবর্তমানস্তু যজ্ঞশ্ব । হ্রজত্বম্ নিষ্পাদকত্বেন শোভনকর্ম্মণম্ । অথজ্ঞা ক্রতুরিতি প্রজ্ঞানাম, শোভনপ্রজ্ঞং বা । তৎ ত্বাং বৃণীমহে-ইতি পূর্ব্বং সম্বন্ধঃ ॥ ৩

ভাঃ অঃ । ‘দূতং’ দেবগণের দৌত্যে বিনিযুক্ত ‘অগ্নিং দেবং’ অগ্নিদেবতাকে ‘বৃণীমহে’ স্তুতিসমূহ ও হবিসমুদায় দ্বারা সন্তজনা করি । কীদৃশ অগ্নিষ্টক ? ‘হোতারং’ সাধুদেব-গণের আহ্বানকারী এবং ‘বিশ্ববেদসং’ সর্বজ্ঞ অথবা সর্বধন ও ‘হ্রজত্বং’ শোভনকর্ম্ম বা শোভন-প্রজ্ঞাবিশিষ্ট ॥ ৩

৪ ৫ ২ ১৪ ৩২ ৩ ৫ ২ ১
 ওয়ীঃ । বৃত্রাণি জজ্ঞানৎ । ঔহৌহো২৩৪ বা । ঋবিগন্ত্য-
 ২১ ৩২ ৩ ৫ ১ ২ ১ ৩২ ৩
 রিপগন্ত্য । ঔহৌহো২৩৪ বা । সমিদ্ধঃ শুক্রবা । ঔহৌহো২৩৪
 ৫ ৪ ৫
 বা । হো৫তোউহাযি ॥ ৮ ॥ ৪

বাংটীঃ । উক্ত অগ্নিধামি কোন সময়ে দৌত্যে সন্ধি-
 বন্ধনাদি কার্যে অকৃতকার্য হওতঃ অনন্তগত্য। সংগ্রাম
 করিতে বাধ্য হইয়াছিলেন ; তৎকালীন বিক্রম বর্ণনাই
 এ মন্ত্রের উদ্দেশ্য । যথা—‘অগ্নিঃ’ অগ্নিধামি, ‘রিপন্যয়া’ যথা-
 কাল-ব্যবহারাজিজ্ঞাতানুসারে ‘ঋবিগন্ত্যঃ’ প্রভুর ঋবিগ
 কামনায় অর্থাৎ এ যুদ্ধে জয়ী হইতে পারিলে প্রভুর যথেষ্ট
 দ্রব্যাদি লাভ হইবে অতএব এস্থলে যুদ্ধই কর্তব্য, এই
 বিবেচনায়, ‘আহতঃ’ স্নাতাদি-আহুতি-প্রাপ্ত স্ততরাং ‘সমিদ্ধঃ’
 সম্যক্ প্রজ্বলিত ‘শুক্রঃ’ শুক্রবর্ণ অগ্নির ন্যায়, মহানিক্রম
 প্রকাশ পূর্বক ‘বৃত্রাণি’ সমস্ত শত্রুদলকে ‘জজ্ঞানৎ’ পুনঃ পুনঃ
 বা অতিশয়রূপে হতাহত করিয়াছিলেন । ‘রিপন্যয়া’ শব্দটি
 পনধাতুর রূপান্তর ; ব্যবহার ও স্তুতি এ উভয়ই পনধাতুর
 অর্থ, এস্থলে প্রকরণের অনুরোধে ব্যবহার অর্থই গ্রহণীয় ॥ ৪

সাং ভাঃ । অগ্নিবৃত্রাণীত্যেবা ভরহাজেন দৃষ্ট । ছন্দো-
 দেবতে পূর্ববৎ । সৈষা চতুর্থী । ঋবিগন্ত্যঃ ধনং স্তোতৃগামিচ্ছন
 ছন্দসি পরেচ্ছায়াং ক্যচ্ (পাঃ ৩, ১, বাঃ) প্রাতিপদিকেষ্যঃ
 পরেচ্ছায়াং ক্যচি স্তগাগমঃ (পাঃ ১, ৪, ৩৬) । যথা
 হবিলক্ষণং ধনং তদাঙ্গন ইচ্ছমগ্নিঃ । রিপন্যয়া পনতিঃ স্তুতার্থঃ,
 অস্মাভিঃ ক্রিয়মাণয়া স্তোতা, স্তুয়মানঃ সন । বৃত্রাণি বধেন

তার অৰ্চন মণ্ডলের চতুরশীকৃতম। এটি সেই সূক্তেরই প্রথম
মন্ত্র অতএব তিনিই ইহার ঋষি। ছ০ গা০ । প্রাতরনুবাক
সম্বন্ধী আয়েয় ক্রতুতে এ সূক্তটি আধ্বিন গ্রহের শত্রুরূপে
ব্যবহৃত হয় এবং আতিপ্লবিক উক্বেথ মৈত্রাবরণ যোগে এত-
দাদি ঋক্বেদ বিকল্পে স্তোত্রিয়ত্ব লাভ করে ; তদনুসারেও
ইহা আয়েয়ী। এই ঋগ্‌মূলক চারিটি সাম দৃষ্ট হয়। তন্মধ্যে
১টি উৎগানের পঞ্চম প্রপাঠকের প্রথমার্ধের একাদশ।
অপর তিনটি গেয়গানের ১প্র০ ১অ০ ৯ম, ১০ম ও ১১শ।
এই তিনটি সামেরই প্রকাশক ঐ উশনা বা ইহার মধ্যে
কোন কোনটি উশনার কোন কোনটি শিরিষ ঋষির অতএব
ইহাদিগকে 'উশন' বা 'শৈরিষ' कहा যায় ॥ যথা—

৪র ৫ ৪ ১ ১ ১ র ২
গে০ গা০ । প্রেষ্ঠং বাঃ । অতা২৩যিধীম্ । স্তোষেমিভ্রম্ ।
৩১ ২ ১ ২ ২ ১ ২
ইবপ্রা২৩যাম্ । অগ্নাবিরাত্থা৩ম্ । নাবা২৩হা৩৪৩যি ।
১ ৫ ৫
দা২৩৪যো৬হাযি ॥ ৯ ॥

৪র ৫ ৪ ১ ২ ২
প্রেষ্ঠং বাঃ । ওহাযি । অতা২৩যিধীম্ । স্তুযামি ।
১ ১ ৫ ২র ১ ২র ১
মিত্রা৩ম্ । ইবা২প্রা২৩৪যাম্ । উহো২১যি । অয়েন্নাত্থা২৩ম্ ।
১ ৪ ২ ৫ ৫
না২৩৪৩ । দা৩৪৫যো৬হা । যি ॥ ১০ ॥

৫র ৪ ১ ১ র ২
প্রেষ্ঠং বোহাউ । অতিথামি । স্তুষেমিভ্রমিবপ্রা৩৩ম্ ।
১ ২ ১ ২ ৫র ২ ১র ৩ ১ ১ ১
অমাত্যে৩ । রা২থান্৩৪উহো৩ । ন বোদিযা২৩৪৫ম্ ॥ ১১ ॥

বা० তী० । অম্মর-পুরোহিত উপাধা-স্মৃতি, দেবগণের দোতা
 কার্যে সমাগত অগ্নি স্মৃতিকে নিরাপদ করণার্থ সৈন্যগণকে
 উপদেশ দিতেছেন ;—সৈন্যগণ ! ‘প্রের্তম্’ অতীত-প্রিয়তম
 (সজিবক্কুন কার্যার্থে সমাগত স্ততরাং অতি প্রিয়তম) ‘অগ্নে’
 এই অগ্নি স্মৃতিকে ‘বঃ’ তোমাদের ‘অতিথিং’ অতিথি বিবে-
 চনায় ‘মিত্রমিত্র প্রিয়ং’ বন্ধুর ন্যায় প্রিয়পাত্র বলিয়া ‘স্তুযে’
 স্তুত কর এবং ‘রথং ন বেদাম্’ ইহাকে রথের ন্যায় ভার-
 বাহক বলিয়া অবগত হও (এতাবতা ইনি স্বীয় প্রভুর অঙ্কি-
 প্রোরাভাসারে যাঁহা কিছু বলেন তাহাও কখনই) । ‘অগ্নে’—
 স্মরণে অগ্নি-পাঠই আছে ; অগ্নে পাঠে দ্বিতীয়র একবচনের
 স্থানে শে-আদেশ স্বীকার করিলেও (পা० ৭, ৩, ৩৯) ঐ অর্থই
 অব্যাহত থাকিবে । স্তুযে—এটি বিধিঅর্থে বৈদিক পঞ্চম লকা-
 রের রূপ, বিবরণকারও তাহাই স্বীকার করিয়াছেন ॥ ৫

সাং ভাং। প্রেষ্ঠং ব ইত্যেয়া উশনসা দৃষ্টা। ছন্দো-
দেবতে পূর্ববৎ। সৈষা পঞ্চমী। হে অগ্নে! বঃ স্বাম্। পূজার্থে
বহুবচনম্। স্তবে স্তোমি—অহমুশনা-ইতি শেষঃ। কীদৃশম্ ?
প্রেষ্ঠং স্তোতৃগামস্মাকং ধনধানেন প্রিয়তমম্। অতিথিং
সর্বৈরিত্তিথিবৎ পূজ্যম্। যদা অত সাতত্যা-গমনে, সাতন্যাস্তী-
ত্যাঙ্গিনা (উণঃ৪,২) অতেরিথিন্। সততং দেবানাং
হবিঃ প্রীতাতুং গচ্ছন্তম্। মিত্রমিহ সপায়মিহ। প্রিয়ং স্তোতুঃ
প্রীগনকরম্। ব্ৰথং ন, ব্ৰথমিহ হেদ্যং হেদ্যো ধনং, ধন-কৃতং
লাভহেতুঃ। যথা ব্ৰথেন ধনং লভতে তদং স্তোতাং হোমেন
ধনং লভতে, তাদৃশধনলাভকারণম্। ‘অগ্নে’ ইতি ছন্দো-
গানম্, ‘অগ্নিম্’ ইতি বহুবচনান্য পাঠঃ ॥ ৫

তাং অং। হে ‘অয়ে!’ ‘বঃ’ স্বাং (তোমাঙ্গিকে
 পূজার্থে বহুবচন) তোমাকে ‘স্ববে’ আমি উপনা স্তব করি।
 তুমি কিরূপ? ‘প্রের্থং’ স্তোত্রগণের অর্থাৎ আমাদের ধন-
 দানকারী বলিয়া প্রিয়তম, ‘অতিথিং’ সর্বজন কর্তৃক অতিথি-
 বৎ পূজনীয় অথবা অতিথি শব্দটি সতত গত্যর্থ অতথা
 হইতে নিষ্পন্ন হইয়া থাকে, তদনুযায়ী এস্থলে দেবগণের
 হবিঃপ্রদান কার্য্যে সতত গমনশীল, ‘মিত্রমিহ’ সখার
 স্থায় ‘প্রিয়ং’ স্তোত্রগণের প্রীণনকারী এবং ‘রথং ন’ রথের
 স্থায় ‘বেদ্যং’ (বেদঃশব্দে ধন) ধন-হিত অর্থাৎ লাভের হেতু,
 যেরূপ রথের সাহায্যে ধন লাভ হয়, তোমার সাহায্যেও
 স্তোতারী সেইরূপ ধন লাভ করিয়া থাকেন হুতরাং তাদৃশ
 ধন লাভের কারণও তুমিই ॥ ৫

—:~:—

(৬)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
 হ্রমোঅগ্নেমহোভিঃপাহিবিশ্বস্তাঅরাতেঃ।

৩ ২ ৩ ১ ২
 উতদ্বিষোমর্ত্যস্য (ঋ. ৮, ৭১, ১) ॥ ৬

বিং। অগ্নিরোবংশাবতংস স্তুতীতি ঋষি বা পুরুষীচ ঋষি
 অথবা উভয়েরই যজ্ঞে পঞ্চদশ ঋক্ সংগৃহীত বা প্রণীত
 হইয়া যে একটি সূক্ত প্রকাশিত হয়, যাহা ইদানীং ঋক্
 সংহিতার অষ্টম মণ্ডলের এক মণ্ডতিতম। এ মন্ত্রটি তাহারই
 আদিম অতএব তাঁহারাই ইহার ঋষি। ছং গাং। ইহাও
 প্রাচীনমুখ্য প্রকরণে আগ্নেয় ক্রতুতে আশ্বিন শব্দ রূপে
 ব্যবহার্য্য অতএব ইহাও আগ্নেয়ী। ইহা ইন্দ্র নামক ঋষি

অন্যতুরদানার্থা সকাশাদ্রুত্বার্থঃ । যথা মহোতিষ্মত্ব-
মিতি যোজ্যম্ । উত অপিচ । দ্বিষঃ দ্বেষ্টুঃ মর্ত্যস্য মর্ত্য্যে
সকাশাৎ, পাহি । অস্মভ্যং বলং দদ্বৈতি ভাবঃ । অথবা
মর্ত্যস্য দ্বিষো দ্বেষাদ্রুত্বমিতি সম্বন্ধঃ । অরাতেরিত্যস্য অদান-
দিতি পক্ষে তত্রাপি মর্ত্যস্যাদানাদিতি সম্বন্ধনীয়ম্ ॥ ৬

ভাঃ অঃ । হে ‘অস্মে’ ? ‘ত্বং’ তুমি ‘নঃ’ আমাদিগকে
‘মহোতিষ্ম’ পূজার দ্বারা অথবা প্রচুর ধনের দ্বারা ‘পাহি’ রক্ষা
কর । কাহা হইতে করিবে ? ‘বিশ্বম্যঃ অরাতঃ’ বহুবিধ
অদাতা বা অদান হইতে রক্ষা কর । অর্থাৎ তুমিই প্রচুর ধন
প্রদান করিয়া অদাতা বা অদান হইতে রক্ষা কর । অথবা
মহোতিষ্ম এ পদের তুমি মহোযুক্ত এক্রূপ অর্থও করা যায় ।
‘উত’ এবং আমাদিগকে বল প্রদান করতঃ ‘দ্বিষঃ মর্ত্যস্য’
দ্বেষ্টু-মমুস্য হইতে রক্ষা কর । অথবা মমুস্যের দ্বেষ হইতে
রক্ষা কর ॥ ৬

—○—

(৭)

২৩১ ২৩১ ২৩১ ২৩১ ২৩১
এত্য়ুত্রবাগিতেহমইখেতরাগিরঃ ।

৩৩২ ৩৩২
এতিবর্গসিহ্নুভিঃ (ঋঃ ৬, ১৬, ১৫) ॥ ৭

বিঃ । বৃহস্পতি বংশীয় তরঙ্গাজ ঋষিকর্তৃক ৪৮ ঋক্-
মন্ত্রীত হইয়া যে সূক্ত হয়, যাহা ইদানীং ঋক্ সংহিতায়
বর্তমানে বোড়শ সূক্ত, ইহা তাহারই বোড়শ ঋক্ অন্তর্ভুক্ত
৪৮ তরঙ্গাজই ইহার ঋষি । ছঃ পাঃ । উক্ত্যৎ ক্রমতঃ
কৃত্ব সর্বমৈবেদ্যবরণসম্বন্ধীবাণে তোত্রিররূপে যে হৃদয়

ব্যবহার্য, ইহা তাহারই প্রথম; আভিধানিক উদ্বেগেও ইহা
বিকল্পে স্তোত্রিয় হইয়া থাকে এবং পৌনরাধিক্যিকী ইচ্ছিতে
উক্তর আভ্যভাগের অনুবাক্য রূপেও ব্যবহার্য অতএব
ইহাও আশ্রয়ী। এতদ্ব্যতীত চারিটি সাম দৃষ্ট হয়। তন্মধ্যে
উহ গানের প্রথম প্রপাঠকের প্রথমার্দ্ধের পঞ্চদশ ও ত্রয়োদশ
প্রপাঠকের প্রথমার্দ্ধের দ্বাদশ যথাস্থানে প্রকাশিত হইবে।
অপর দুইটি গেম গানের ১প্রঃ ১অঃ ১৪শ ও ১৫শ এক্ষণে
প্রকাশিত হইতেছে। এই দুইটিই শুনঃ শেপ ঋষির প্রকা-
শিত স্তবরাং এ উভয়েরই নাম 'শৌনঃশেপ'। যথা—

গেং গাং । ^৫৫র২ ^৪৪৫ ^৫৫ ^১১ ^২২
এহ্যুযুত্রবো হোণাযিতাযি । অগ্ন ইথেতরাং গীতরাং ।
^২২ ^১১ ^১১ ^২২ ^১১ ^২২
রাগাংযিরাং । এভাংযিরাং । সযাং৩হাং৩৪৩যি । দুং৩৪
^৫৫ ^৫৫
ভোডহাযি ॥ ১৪ ॥

^৫৫ ^২২ ^১১ ^৫৫ ^১১ ^২২ ^১১ ^২২
এহ্যুযুত্রবো হোণাযিতাযি । অগ্ন ইথেতরাং গীতরাং ।
^১১ ^৫৫ ^১১ ^২২ ^১১ ^৫৫ ^১১ ^২২
এভিরাং৩৪৩যি । সযাং৩হাং৩৪৩যি । দুং৩৪ভোডহাযি ॥ ১৫ ॥

বাং টাং । এই মন্ত্রে পুরোহিত কর্তৃক সেনাপতিকে
সোমরস পান করাইয়া সংগ্রামে উত্তেজিত করা হইয়াছিল।
'অগ্নে' হে অগ্নি নাম সেনানায়ক! 'তে' তোমার কথিত
'ইতরাং গিরঃ' অমরসম্বন্ধী বাক্যগুলি সমস্তই 'ইথা' সত্য,
'উ' অতএব, ইহা আমি ভূপতি কর্তৃক তোমাকে 'স্বত্রবাণি'
স্বরূপে বলিতে (অর্থাৎ অমর সমন্বিত স্বকীর ক্রোধ উত্তে-
জিত করিতে) আদিত হইয়াছি। 'এহি' আইস—'এতিঃ'

ইন্দুভিঃ' এই সমধিক সোমরস পান করতঃ 'বন্ধ'সি' উত্তে-
জিত হও ॥ ৭

সাং ভাং। এছ্যধিতোষা ভরদ্বাজেন দৃষ্টা। ছন্দো-
দেবতে পূর্ববৎ। সৈষা সপ্তমী। হে অগ্নে! এহি আগচ্ছ।
তে তুভ্যম্ স্বদর্শং গিরঃ স্তুতীঃ। ইথা ইথমনেন প্রকারেণ।
স্ব স্বর্ষ্ঠ, ত্রবাণি ইত্যাশাস্যতে, তাঃ স্তুতীঃ শৃণুতির্থঃ।
উ ইত্যোতাঃ ইতরাঃ অস্বরৈঃ কৃতাস্চ স্তুতীঃ শৃণুতিশেষঃ।
তথাচ ব্রাহ্মণম্—“অগ্নিরিথেতরা গিরইত্যসূর্যাহ বা ইতরা
গিরঃ”-ইতি। অপি চ আগতস্বং এভিঃ এতৈঃ, ইন্দুভিঃ
সোমৈঃ, বন্ধ'সি বন্ধ'স্ব ॥ ৭

ভাং অং। হে 'অগ্নে' 'এহি' আগমন কর। 'তে' আমার
আশা করি—তোমার জন্য 'গিরঃ' স্তুতিবাক্য সকল 'ইথা'
এই প্রকারে 'স্ব' স্বন্দররূপে 'ত্রবাণি' যেন বলিতে সমর্থ হই।
অর্থাৎ অস্বরকৃত স্তুতি সকল শ্রুত হউক। 'উ' এই সমস্ত
'ইতরাঃ' অস্বর কৃত স্তুতিগুলিও শ্রবণ কর ব্রাহ্মণ
এচ্ছে আছে যে অস্বরসম্বন্ধী বাক্যকেই ইতরবাণী বলা যায়।
এবং আগত তুমি, এই সমধিক সোমরস পানে 'বন্ধ'সি'
বন্ধিত হও ॥ ৭

—ঃঃঃ—

(৮)

১ ২ ৩ ১ ১১ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
আতেবৎসোমনোবমৎপরমাক্ষিৎসধস্বাহং।

২ ৩ ১ ২ ৩ ২
অগ্নেত্বাক্ষাময়েগিরা (ঋ. ৮, ১১, ৭) ॥ ৮

বিং। কণুবংশীয় বৎস নামক ঋষি অগ্নি নামক কো

সেনাপতিকে যুদ্ধ করিতে উত্তেজিত করণার্থ দশমস্ত্রাস্ত্রক যে একটি সূক্ত প্রকাশ করেন, এটি তাহারই সপ্তমরূপে গ্রথিত স্তবরাং তিনিই ইহার ঋষি । ছং গাং । এ সূক্তটি ইদানীং ঋক্ সংহিতার অষ্টম মণ্ডলের একাদশ এবং প্রথমাত্মিক প্রাত-রনুবাক্ সম্বন্ধী আশ্রমে ক্রতুতে আশ্বিনশত্ৰুরূপে ব্যবহৃত হইয়া থাকে ; বিশেষতঃ তদীয় এই সপ্তম ঋক্টি আভিগ্ণবিক উক্ণ যাগের তৃতীয় সবনে বিকল্পে স্তোত্রিয় হইয়া থাকে । যজুঃ সংহিতার ১২শ অধ্যায়েও (১১৫) ইহা দৃষ্ট হয় । সে স্থলেও ইহা অগ্ন্যহরণের অনুবাক্য রূপে ব্যবহৃত দেখা যায় অতএব ইহাও আশ্রমী । এই ঋক্টি ঐ কণ্ঠস্থ ঋষি স্বয়ংই ত্রিবিধ গান করিয়াছেন, তাহার একটি উহগানের ৪প্রং ১অং ১৭শ, অপর দুইটি গেয় গানের ১প্রং ১অং ১৬শ ও ১৭শ ; এ সামগ্র্যই ‘কাণ্’ নামে অভিহিত হইয়া থাকে । যথা—

গেং গাং । আতেবৎসাঃ । মনোযমৎ । পরমাৎ । চিৎস
২ ১ ২ ২ ৪ ৫ ৪ ৫
ধা২৩স্থাৎ । অগ্নাযিস্বাত্ক্ষাৎ । মযো বা । গা২৫যিরোড্‌হাযি
॥ ১৬ ॥

৪র ৫র ৪র ৫র ৫ ৫ ২ ১র র র
আতেবৎসোমনোযমৎ । ঐযাহাযি । পরমাচ্চিৎসধস্বাত্‌দৈ
১ ১ র র র র ১ ২র
যা২৩হোইযা । অগ্নে স্বাক্‌ময ঐযা২৩হোইযা । গিরা ।
১ ২ ১
ইতা২৩ভাত্‌৩৪৩ । ও২৩৪৫ই । ডা ॥ ১৭ ॥ ৮

বাং টাং । সোমপান করাইয়া ঈষদ্রতাবস্থায় ঈশিতা-

মুরূপ উত্তেজিত করণার্থ বৎসঋষির সঙ্গামপ্রবর্তিনী উত্তেজনা
স্বরূপ করাইতেছেন ;—

হে ‘অগ্নে’ সেনানায়ক ! ‘বৎসঃ’ বৎস নামক ঋষি ‘পরমাৎ
সধস্বাৎ চিৎ’ (পরমং সধস্বং প্রদর্শ্যৈব) প্রশংসনীয় সাক্ষাত্য-
ভাব দর্শাইয়াই ‘তে’ তোমার ‘মনঃ’ অন্তঃকরণ ‘আ যমৎ’
আয়ত প্রশস্ত করিয়া দিয়াছেন ; অধুনা ‘স্বাঃ’ তোমাকে ‘গিরা’
বাক্যের দ্বারা ‘কাময়ে’ ইচ্ছাকরি (অর্থাৎ এই স্নায়ক বাক্যের
দ্বারা তোমার নিকট বৎসোপদেশের স্মৃতি প্রার্থনা করি,
গৌরবরক্ষণার্থ কিরূপ বিক্রমপ্রকাশ কর্তব্য তদ্বিষয়ে বৎসকৃত
উপদেশগুলি তোমার স্মৃতিপথে উদ্ভিত হউক ইহাই প্রার্থ-
নীয়) । সধস্বাৎ শব্দটি ল্যপ্লোপে পঞ্চমী এবং সহপূর্বক
স্বাধাতু হইতে সধস্ব শব্দ নিষ্পন্ন হয় অতএব সধস্বশব্দের প্রকৃত
অর্থ ‘যে পথে বা যাহাতে সাধুগণ একত্র ঐকমত্যে স্থিতি
অর্থাৎ সহবাস করেন, তাহাকেই সধস্ব কহে স্ততরাং সধস্ব
শব্দে স্বজাতি-মিলন-স্থান অর্থাৎ সমাজ । ইহার দ্বারা দেব-
সমাজ, পিতৃসমাজ, মনুষ্যসমাজপ্রভৃতি সমস্তই বুঝাইতে
পারে ॥ ৮

সা. ভা. ০ । আ তে বৎস-ইত্যেবা কণ্ণগোজ্রেণ বৎসেন দৃষ্টা ।
ছন্দোদেহতে পূর্ববৎ । সৈষা অষ্টমী । বৎসঃ এতন্মানা ঋষিঃ ।
তে তব, মনঃ পরমাচ্চিৎ উৎকৃষ্টাদপি, সধস্বাৎ সহস্বানাৎ
দ্ব্যলোকাৎ । আ যমৎ আ যমযতি । কেন সাধনেন ? গিরা
স্তত্যা । শিষ্ঠং প্রত্যক্ষকৃতম্ । হে অগ্নে । স্বাঃ কাময়ে স্বদীযঃ
মনো মযেব নিবছামীতি প্রার্থয়ে । ‘স্বাকাময়ে’ ইতি ছন্দোগাঃ ।
স্বাম্ কাময়ে’ ইতি বহুচাঃ স্ববক্তৃদ্বাদবগৃহ্য. পঠন্তি ॥ ৮

উপায় আবিষ্কারক, অথর্বঋষির নামোল্লেখ দ্বারা কর্তব্য-
কৃতজ্ঞতা সূচিত হইতেছে ;— ‘অগ্নে !’ ‘বাসতঃ’ মেধাবী
‘অথর্বা’ ঋষিই সর্বপ্রথমে এই ‘বিশ্বস্য মুধঃ’ ‘পুষ্করাৎ’
বিশ্বের মূলকস্বরূপ অন্তরীক্ষ হইতে ‘অধি’ ঐশ্বর্য্যস্বরূপ
‘দ্বাং’ তোমাকে ‘নিরমস্তুত’ আবিষ্কৃত করিয়াছেন । বাবত
শব্দটির অর্থ ভগবান্ যাক্ষ ‘মেধাবী’ স্থির করিয়াছেন (১১, ১৬)
যে ঋষি এতদূর বিজ্ঞানবিৎ তাঁহার পক্ষে এ বিশেষণ অব-
শ্যই উপপন্ন ; একবচন স্থলে বহুবচন, সমধিক মানদ্যোতক
অথবা বেদে অনেকানেক হলন্ত শব্দই অদন্তরূপে ব্যবহৃত
দেখা যায় ; যথা—মহ, অপ, অর্ণ প্রভৃতি । পুষ্কর শব্দে অন্ত-
রীক্ষ ইহাও যাক্ষ-সম্মত (৫, ১৪) । অধি শব্দ যে ঐশ্বর্য্য-
বাচী তাহাও যাক্ষ স্বীকার করিয়াছেন (১, ৩) এবং
তাদৃশ মহত্বপযোগী বিদ্যাদয়ি যে অন্তরীক্ষই ঐশ্বর্য্যবিশেষ
তাহাতে সন্দেহ নাই, বিশেষতঃ অভিনব পদার্থের
আবিষ্কারক অথর্ব্যার পক্ষে ॥ ৯

সাং ভাং । স্বামগ্ন-ইত্যেযা ভরদ্বাজেন দৃষ্টা । ছন্দো-
দেবতে পূর্ববৎ । সৈষা নবমী । হে অগ্নে । অথর্বা এতৎ-
সংজ্ঞ ঋষিঃ । দ্বাং পুষ্করাধি পুষ্করে পুষ্করপর্ণে । নিরমস্তুত
অরণ্যোঃ সকাশাদজনয়ৎ । কীদৃশাৎ পুষ্করাৎ ? মুধঃ যুদ্ধ-
কারকাৎ । বিশ্বস্য সর্বস্য জগতঃ । বাসতঃ বাহকাৎ । “পুষ্কর-
পর্ণে হি প্রজাপতিভূমিমপ্রথয়ৎ তৎ পুষ্করপর্ণে প্রথয়ৎ”
—ইতি প্রগতেঃ । ভূমিষ্ঠ সর্বজগত আধারভূতেতি পুষ্কর
পর্ণস্য সর্বজগৎকারকত্বম্ । অত্র পুষ্করশব্দেন পুষ্করপর্ণ-
মভিধীয়তে—ইত্যেতচ্চ তৈত্তিরীয়কে বিস্পষ্ট যাম্নাতম্ ;—

“স্বাম্যে । পুষ্করাদধীত্যাহ, পুষ্করপর্ণে ছেন যুগ প্রথম-
বিল্লৎ”-ইতি ॥ ৯

ভা০ অ০ । হে ‘অগ্নে’ । ‘অথর্বা’ এতন্মামক ঋষি ‘স্বাং’
তোমাকে ‘পুষ্করাদধি’ পুষ্করপর্ণেতে ‘নিরমস্তুত’ অরগিষয়
হইতে প্রোতুর্ভূত করেন । কীদৃশ পুষ্করে ? ‘মুধঃ’ মূর্জার
ন্যায় ধারক এবং ‘বিশ্বস্য বাঘতঃ’ সমস্ত জগতের নির্বাহক ।
যেহেতু ঋতি আছে, যে, ‘প্রজাপতি পুষ্করপর্ণে ভূমি প্রথিত
করিয়াছেন’ এবং ভূমি সর্বজগতের আধার অতএব পুষ্কর-
পর্ণকে সর্বজগতের ধারক বলা যায় । পুষ্কর শব্দে
যে পুষ্করপর্ণ গ্রাহ্য তাহাও তৈত্তিরীয় শাখাতে স্পষ্ট অধগত
হওয়া যায় ॥ ৯

মা০ ভা০ অ০ । বিবরণকার মাধবাচার্য্য (সায়ণাচার্য্যের
পূর্ববর্তী) ইহার অপর প্রকার ব্যাখ্যা করেন । তিনি বলেন—
“এস্থলে একটি ইতিহাস বোধিত হইতেছে । প্রথমে এ
সমস্তই গাঢ়াঙ্ককারময় ছিল, অনন্তর মাত্রিখা বায়ু আকা-
শেতে সূক্ষ্ম অগ্নি দেখেন এবং উহা মন্থনপূর্বক প্রকাশ
করেন, এই মন্থনকারীকেই অথর্বাঋষি বলা যায় অতএব
ইহার অর্থ এইরূপ— হে ‘অগ্নে’ ‘স্বাং’ তোমাকে ‘পুষ্করাং’
অন্তরীক্ষ হইতে ‘অথর্বা’ ‘নিরমস্তুত’ মন্থন করিয়াছেন ।
কীদৃশ অন্তরীক্ষ হইতে ? ‘মুধঃ’ মূর্জারূপ হইতে ।
কি নিমিত্ত ? ‘বিশ্বস্য বাঘতঃ’ সমস্ত ঋত্বিকৃগণের ইচ্ছাসিদ্ধির
নিমিত্ত । ‘অগ্নি’ শব্দটি এ মন্ত্রে অনর্থক ॥” ৯

বক্তব্য— মাধবকৃত এ ব্যাখ্যাটি অনেকাংশে উৎকৃষ্ট
কিন্তু বেদের অপৌরুষেয়তা রক্ষার অমুরোধে ‘প্রাবাহি

অথর্বা প্রভৃতি নামগুলি মাতরিখা বায়ু প্রভৃতিরই রূপক-কাব্যানুগত নামান্তরমাত্র' — এইরূপ স্বীমাংসাদর্শন-মত (১অঃ ১পাঃ ৬সূঃ) প্রবল থাকায় অথর্বা যে একজন মনুষ্যের নাম ছিল, তাহা স্বীকার ছিল না, অদ্যাপিও তাদৃশ সংস্কার বিশিষ্ট কোন বৈদিক অধ্যাপকই বলেন না এবং তদানীন্তনও বিজ্ঞানচর্চার আলোক বিকীর্ণ না থাকায় এ মস্ত্রে প্রকাশিত বৈজ্ঞানিক ভাবটি লক্ষ্য করিতে না পারিয়া 'বিশ্বস্য' পদের সহিত 'বাসতঃ' পদের অশ্রয় ও বাসত শব্দের অর্থ ঋষিক্ করিয়াছেন, তাহাতেও সম্পূর্ণরূপে পূর্ণমনোরথ হইতে না পারিয়া অবশেষে 'ইন্ডেসিদ্ধির নিমিত্ত' এই অংশ-টুকু অতিরিক্ত যোজনা করিয়াছেন, এবং ঈদৃশ অর্থে 'অধি'র অনাবশ্যকতা-নিবন্ধন অনর্থকতা স্বীকার করিয়াছেন ।

এই সমস্ত আখ্যাবনতিকালের টীকাকার দিগের টীকা-সুযায়ী বেদার্থ পর্যালোচনা করিয়াই পাশ্চাত্য ধীমদগণ বেদে বৈজ্ঞানিকভাব নাই স্থির করিয়াছেন বস্তুতঃ এ মস্ত্রের প্রকৃত অর্থ ও ভাব, নিবিষ্ট চিত্তে পর্যালোচনা করিলে সম্পূর্ণ লক্ষিত হইবে, যে, এই মস্ত্রের রচনাকালে যাদৃশ বিজ্ঞানচর্চা ছিল ততদূর আজিও হয় নাই ॥ ৯

—○—

(১০)

২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২
অমৌষিঃ স্বদাভিরাশ্রভ্যমুতয়েমহে ।

* ১। ২। ৩ ২
দেবৌহুসিনোদুশে ॥ ১০

বিঃ । এ মস্ত্রটি ঋক্সংহিতাতে নাই । হোতৃগণের প্রয়ো-

জনীয় নহে, এইজন্যই উহাতে ইহার অসম্ভাব এবং
এতদ্ব্যনুক সামটি উদগাতৃগণের উপযোগী, এইজন্যই সাম-
বেদীয় আর্চিক গ্রন্থে সমাদৃত । ইহার প্রকাশক ঋষি বাম-
দেব । ছ० গা० । দেবতা অনির্গত । বধ্যাশ্রবংশীয় স্মিত্রি বা
অনুপ ঋষি এইটি গান করিয়াছেন, তদনুযায়ী ইহার ‘সোমিত্র’
বা ‘আনুপ’ নামকরণ হইয়াছে । তাহাই এক্ষণে গে० গা०
১প্র० ১অ० ১৯শ । যথা—

গে० গা० । ^{৪ ৫৪ ৪ ৫ ১৪ ৫ ৪} অগ্নেৱিব্রহ্মদাভরো । ^{১ ৫} বাহাযি । ^{২৪ ১} অশ্রভ্যমূত্রা
^১ হত্যাযিমহে । ^{২৪ ১} ওহ । ^{২ ২} বাতহাযি । ^১ ওহ । ^{২ ২} বাতহাযি । ^১ দাযিরো
^৩ হাযিহা২ । ^১ ওহ । ^{২ ২} বাতহাযি । ^১ ওহ । ^{২ ২} বাতহা৩যি । ^১ সা২যি
^০ না২৩৪ ^{৫৪ ৪} ঔহো৩ । ^২ দৃশে২১ ॥ ১৯ ॥ ১০

বা० টী० । এ মন্ত্রে অগ্নি শব্দের অর্থ সূর্য্য । হে ‘ব্রহ্মস্বৎ’
তমোধ্বংসকারিন্ ‘অগ্নে !’ তেজঃপুঞ্জরূপ সূর্য্য ! ‘নঃ’ আমাদের
‘মহে উতয়ে’ মহতী রক্ষার নিমিত্ত তুমি ‘অশ্রভ্যম্’ আমা-
দিগের শরীর হইতে (যথাসময় যথাক্রমে) ‘আভর’ রস
সকল আহরণ করিয়া থাক এবং ‘দৃশে’ দৃষ্টিক্রিয়ার জন্য
‘দেবঃ অসি’ দীপ্যমান রহিয়াছ । অর্থাৎ তোমার আলো-
কেই আমরা ইতস্ততঃ দৃষ্টিবিক্ষেপে কৃতকার্য্য হই এবং
তোমার রসাহরণ শক্তিতেই আমাদের শারীরিক স্বস্থতা
স্বরক্ষিত হইয়া থাকে । বিব্রহ্মৎ শব্দের তমোধ্বংসকারী
অর্থটি সর্ব্ববাদিসম্মত এবং সেইজন্যই উহা অমরকোষে
সূর্য্যের নামাবলিতে নির্দিষ্ট হইয়াছে ; সায়নাচার্য্যও

অপর্যাপ্ত স্থলে তাহাই বলিয়া থাকেন। বিবরণকার এ মন্ত্ৰের ব্যাখ্যাতেও তাহাই স্বীকার করিয়াছেন। ‘আ ভর’ এটি হু-ধাতু হইতে নিষ্পন্ন এবং আঙ-পূর্বক হু-ধাতুর অর্থ আহরণ করা, ইহা সৰ্ববাদিসম্মত স্মৃতির সূর্যের আহরণীয় বস্তু রস, তাহাই আক্ষেপলব্ধ হইবে (হরিপদ ঘটিত প্রায় সমস্ত মন্ত্ৰই এ বিষয়ে প্রমাণ এবং নিরুক্তের দৈবভকাণ্ডের ১ম অধ্যায়ের ১ম ও ২য় খণ্ডও দ্রষ্টব্য) এমন্ত্ৰেও যথেষ্ট বৈজ্ঞানিক ভাব এবং শরীরের সহিত এই-নক্ষত্রাদির যোগ থাকাও অবশ্য মস্তব্য, দেখা যায় ॥ ১০

সাং ভাঃ। পূর্বোক্তাহু ঋকু বহুচানামনুক্রমণিকাগ্রহং পর্যালোচ্য তত্রোক্তা ঋষিচ্ছন্দোদেবতা যোজিতাঃ। এবমুক্ত-
রাষপি যোজনীয়াঃ। অগ্নেবিবস্বদিতোষা তু বহুচৈর্নান্নাতা,
তথাপ্যস্যাচ্ছন্দোদেবতে পূর্ববিস্পক্ষে, ঋষিস্ত বামদেবইতি
গ্রন্থান্তরাদবগতঃ ॥ হে অগ্নে! স্বম্ অম্মভ্যম্ অস্মাকম্। মহে
উতয়ে, মহতে রক্ষণায়। অর রক্ষণে-ইতি ধাতোঃ উতিযুতিজু-
তীতি সূত্রেণ নিপাতিতং রূপম্। বিবস্বৎ স্বর্গাদিলোকেষু
বিশেষণে নিবাসস্য হেতুভূতমিদং কৰ্ম্ম, আভর সম্পাদয়।
স্বগ্রহোত’চ্ছন্দসীতি ভবম্। হি যস্মাৎ স্বং, নঃ অস্মাকম্, দুশে
দর্শনার্থম্। দেবঃ দ্যোতমানঃ, অসি। ইন্দ্রাদযো নাস্মাভিঃ
দৃশ্যন্তে, স্বং তু গাহপত্যাদিদেবেহতিদ্যোতমানঃ প্রত্যক্ষেণ
দৃশ্যসে, তস্মাদ্বাং বিশেষণে প্রার্থয়ামহে ইত্যভিপ্রাযঃ ॥ ১০

ভাঃ অঃ। হে ‘অগ্নে!’ তুমি ‘অম্মভ্যং’ আমাদের
‘মহে উতয়ে’ মহতী রক্ষার জন্য ‘বিবস্বৎ’ বাদৃশ কৰ্ম্ম করিলে
স্বর্গাদিলোকে নিবাস করিতে পারা যায় তাদৃশ কৰ্ম্ম ‘আ ভর’

সম্পাদিত কর । ‘হি’ যেহেতু ভূমি ‘নঃ’ আমাদের ‘দৃশ্য’ দর্শনের জন্য ‘দেবঃ’ দ্যোতমান ‘অসি’ রহিয়াছে ; অর্থাৎ ইন্দ্রাদিকে আমরা দেখিতে পাইনা কিন্তু গার্হপত্যাদি বেদীতে অতিশয় দ্যোতমান, প্রত্যক্ষ দৃষ্ট হইয়া থাকে অতএব তোমাকে বিশেষরূপে প্রার্থনা করি ॥ ১০

বক্তব্য :— কি আশ্চর্য্য কালের মহিমা ! যে সময়ে অতি-সরলভালে অতি সংক্ষেপে অথচ স্পষ্টরূপে এই মন্ত্রটীতে মহান বৈজ্ঞানিক ভাব স্মরণপূর্ব্বক ঈশ্বরমাহাত্ম্য গীত হইয়াছিল, সে সময়ই বা কি ? এবং যৎকালে আমাদের দেশ সম্পূর্ণরূপে বিজ্ঞানাদিচর্চাশূন্য, যবন-যন্ত্রণা-জ্বলিত যুযু-প্রায়, তদানীন্তনীয় আচার্য্য (টীকাকার) গণের অন্তঃকরণে সর্ব্বথা তাদৃশভাবের অসম্ভাবে তাঁহারা যে কোন রূপে হউক উদ্ধার হইবার অভিপ্রায়ে কুটিলবর্জ্জগামী হইয়া কতই না কষ্ট পাইয়াছেন ? এই জন্যই অধর্ব্বসংহিতার ঊনবিংশ কাণ্ডের ষষ্ঠাঙ্কবাক্যীয় ৫৩ ও ৫৪ সূক্তদ্বয়ে কালের মহিমা যথেষ্ট আন্দোলিত হইয়াছে ॥ ১০

ইতি প্রথমপ্রপাঠকীয় প্রথমার্কে প্রথম দশতের

ঐসত্যব্রত-সামস্রমি-সামগ-কৃত

বাস্তালা ব্যাখ্যা সমাপ্ত । ১

দ্বিতীয় দশতি—

(১১)

^{১২} ^{৩১২} ^{৩১১} ^{৩১২}
নমস্তে^{১২}অম^{৩১২}ওজসে^{৩১১}গৃগ্গন্তিদেবকৃষ্ণযঃ ।

^{১২} ^{৩১৩}
অমৈরমিত্রমর্দয় (ঋ. ৮, ৭৫, ১০) ॥ ১

বিঃ । অঙ্গিরোবংশাবতংস বিরূপ ঋষি ১৬টি ঋকের যে একটি সূক্ত প্রকাশ করেন, যাহা ইদানীং ঋক্ সংহিতার অষ্টম মণ্ডলের পঞ্চসপ্ততম । এ ঋকটি উহারই দশম অতএব ইহার ঋষি বিরূপ । ছা. গা. ১। ঐ সূক্তটি দশ-রাত্র যাগের তৃতীয়াহে আজ্যশস্ত্ররূপে ব্যবহৃত হইয়া থাকে সেই জন্ত আখ্যেয় স্তবরাং এই ঋকটিও আখ্যেয়ী । ইহার একটি গান উহগ্রহের ১৬প্র. ১অ. ষোড়শ, অপরটি গেয়-গানের ১প্র. ১অ. ২০শ । এ সামের প্রকাশক অগ্নিঋষি এবং ইহার নাম ‘সংবর্গ’ । যথা—

^{১২} ^{৪৫} ^{১২} ^১
গেং গাং । নমস্তৌ । হোম্যযি । ওজসাতি । গৃগ্গাং
^০ ^{৫৪} ^{১৩} [—] ^{১২} ^{১৩}
স্তা২৩৪যিদে । বাকৃষ্ণযাঃ । অমাযেতঃ । আ২মা২৩৪
^{৫৪} ^২ ^{৩১১১}
ঔহোবা । ত্রমর্দযা২৩৪৫ ॥ ২০ ॥ ১

বাং টী. । ‘অয়ে’ হে অগ্নির অগ্নি ! অগ্নিরূপে সর্ব-ভূতান্তরাঙ্কন ! ‘দেব-কৃষ্ণযঃ’ দেবস্বভাব মনুষ্যেরা ‘ওজসে’ ওজোলাভের জন্য তোমাকে ‘গৃগ্গন্তি, সততই স্তুতি করিতে-ছেন এবং তুমিও ‘অমৈঃ’ বিবিধরোগ নষ্ট করিয়া ‘অমিত্রঃ’

সর্ব-শত্রু পাণ্ডকে 'অর্দ্র' পুনঃ পুনঃ অর্দ্রিত করতঃ তাহাদের অন্তঃকরণে অনন্তভূতপূর্ব বল প্রদান করিতেছে অর্থাৎ রোগযন্ত্রনার দ্বারা পাণ্ড নষ্ট করতঃ তাহাদিকে বিস্তৃত করিতেছে । 'নমস্তে' তোমাকে নমস্কার ।

বিরূপ ঋষি কর্তৃক সূক্ত গ্রন্থনার্থ সংগৃহীত হইবার পূর্বে, ইহা অবশ্য ঈশ্বরেরই স্তুতি বোধক ছিল স্তুতরাং এ মন্ত্রে প্রকৃত অগ্নিশব্দে ঈশ্বরই বুঝিতে হইবে, ঈশ্বরবাচক অগ্নি আছে, তদ্বিষয়ে ঋকসংহিতার প্রথম মণ্ডলের ১৬৪ সূক্তের ষট্চত্বারিংশ মন্ত্রই যথেষ্ট প্রমাণ এবং উহা ঐ অভিপ্রায়েই ব্যক্ত, তাহা ঋগ্বেদ সংহিতার ভাষ্যাবতরনিকান্তে সায়ণাচার্য্য স্বস্পষ্ট স্বীকারও করিয়াছেন বরং এই প্রমাণেই সমস্ত বেদে মন্ত্রের ঈশ্বরারাধনাতেই প্রকৃত তাৎপর্য্য স্থির করিয়াছেন । ঐ মন্ত্রটি এই— "সেই দিব্য, স্থপর্ণ, গুরুজ্ঞান (ঈশ্বর) এক হইলেও মেধাবীরা অনেক প্রকারে ব্যক্ত করেন ;—ইন্দ্র, মিত্র, বরুণ ও অন্তরয়ি তাঁহাকেই বলেন এবং বহিরয়ি, যম ও মাতরিশ্বাও তাঁহাকেই বলেন" । এস্থলে 'অর্দ্র' এই পদটি অনুজ্ঞা অর্থে নহে, ইহা পুনঃ পুনঃ অর্থে পাণিনির ৩, ৪, ২য় সূত্র দ্রষ্টব্য । ওজঃ শব্দের অর্থ বল, নিরুক্ত ৬, ৮ দেখ ।

কোন হয়, সেনাপতি অগ্নি ঋষি রণ-প্রয়ান কালে এই মন্ত্রটি গান করতঃ ঈশ্বর স্মরণ করিয়াছিলেন । তাদৃশ অবস্থায় ঐ মন্ত্রের অর্থ যথা— হে 'অগ্নে' ব্রহ্মাণ্যে! 'দেব-কৃষ্ণবঃ' রাজ-সম্বন্ধী মনুষ্যগণ অর্থাৎ সৈন্যগণ 'ওজসে' বল প্রাপ্তির জন্য তোমাকে 'গুরুজ্ঞি' প্রার্থনা করিতেছে ; 'অগ্নেঃ' প্রহর

বল প্রদান করিয়া ‘অমিত্রং’ শব্দকুল ‘অর্দয়’ অর্দিত কর
অর্থাৎ অর্দন করিবার সামর্থ্যবান কর। অথবা ‘অর্দয়’ এ
পদটি গিহন্ত ধাতুর হ্রস্বরাৎ অর্দন করাও,—এ অর্থও
নির্বিবাদ। ‘নমস্তে’ তোমায় নমস্কার ॥ ১

সাং ভাঃ। অথ দ্বিতীয় খণ্ডে ;—সেয়ং প্রথমা। হে অগ্নে !
তে তুভ্যং নমোগুণস্তি নমস্কারশব্দমুচ্চারয়ন্তি। কিমর্থম্ ?
ওজসে বলায়। কে ? কৃষ্ণয়ঃ মনুষ্যাঃ, যজমানাঃ ;
অতোহহমপি গুণামীত্যর্থঃ। ত্বং চ অমৈঃ বলৈঃ। অমিত্রং
শব্দম্। অর্দয় নাশয় ॥ ১

ভাঃ অঃ। হে ‘অগ্নে !’ ‘দেব !’ ‘তে’ তোমার তুষ্টির
জন্য ‘নমো গুণস্তি’ নমঃ শব্দ উচ্চারণ করে। কি জন্য ?
‘ওজসে’ বললাভের জন্য। কাহার উচ্চারণ করে ? ‘কৃষ্ণয়ঃ’
বজমান মনুষ্যগণ। অতএব আমিও নমঃ শব্দ উচ্চারণ করি।
তুমি ‘অমৈঃ’ বল সমূহের দ্বারা ‘অমিত্রং’ শব্দকে ‘অর্দয়’
নাশকর ॥ ১

—ঃঃ—

(১২)

^{২১} ^২ ^৩ ^{১২} ^৩ ^২ ^৩ ^{১২}
দুতংবোরিষবেদসংহর্যাবাহমমর্ত্যম্।

^{১২} ^{৩২}
যজিষ্ঠমুঞ্জসেগিরা (ঋঃ ৪, ৮, ৭) ॥ ২

বিঃ। গোতমবংশাবতংস বামদেব ঋষি ৮টি ঋকের
যে একটি সূক্ত প্রকাশ করেন, যাহা ইদানীং ঋক্-সংহিতার
চতুর্থমণ্ডলের অষ্টম। এ ঋকৃটি উহারই প্রথম অতএব
ইহার ঋষি বামদেব। ঐ সূক্ত ব্যুল্হ দশরাত্র যাগের

প্রথমাংহে ব্যবহৃত হয়, তন্মধ্যে এটি প্রাতরনুবাংক সম্বন্ধীয়
আগ্নেয় ক্রতুতে ব্যবহার্য্য হুতরাং ইহাও আগ্নেয়ী । এই ঋক্টি
বিশ্বমনা ঋষি গান করিয়াছেন অতএব ইহার নাম ‘বৈশ্বমনা’;
ইহা এক্ষণে গেয় গানের ১প্র. ১অ. ২১শ । যথা—

গে. গা. ১. ^{৫৪ ২ ৪ ৫৪ ২ ১৪} দূতাংবোত্ব বিশ্ববেদসাম্ । হব্যবাহাম্ ।
^{১ ২ ৩ ৪ ৫} অমর্ত্যাত্ত্যাম্ । ^{১ ২ ৩ ৪ ৫} যাজিষ্ঠাম্ । ^{১ ২ ৩ ৪ ৫} ঋ। জসেতহাযি । ^{১ ২ ৩ ৪ ৫} গিরা ।
^{১ ২ ৩ ৪ ৫} ঔতহোবা । ^{১ ২ ৩ ৪ ৫} হোহেই । ভা ॥ ২১ ॥ ২

বা. টী. । সেনাপতি অগ্নিঋষি শিবিরস্থায়ী হইলে
তাঁহার ভগিনীগণ কর্তৃক তাঁহার নিকটে একজনা চপাটী-
বাহী দূত প্রেরিত হন, তাহাই এ মন্ত্রে প্রকাশিত হইতেছে ।
‘বঃ’ (মাংসার্থ বহুবচন) আপনার নিকটে ‘হব্যবাহং’ হব্য
শব্দে খাদ্যবস্তু (অদ্যাপি রাজপুতানা প্রভৃতির রাজন্যগণ
গুপ্ত সমাচার লিখিত পত্রাদি বড় বড় রুটির অন্তর্গত করিয়া
পাঠাইয়া থাকেন ঐরূপ রুটিগুলিকে চপাটী কহে এই জন্তই
খোত্রীদেশে ‘চিঠী চপাটী’ প্রবাদ প্রচলিত হওয়া যায় ; এস্থলে হব্য
শব্দে সেই চপাটী বুঝিতে হইবে) তদ্বাহী ‘দূতং’ জনৈক
দূতকে প্রেরণ করিতেছি (মন্ত্রে যদিও ঐরূপ ক্রিয়াপদ নাই
তথাপি অর্থানুসারে অবশ্যই অধ্যাহৃতব্য অর্থাৎ ভাবার্থে
স্বয়ং সমাগত হইবে) । ইনি ‘অমর্ত্যং’ যেহেতু দূত অতএব
শক্ররও অবধ্য, ‘বিশ্ববেদসং’ আমাদের সমস্ত সংবাদ-স্র,
‘যাজিষ্ঠং’ (এ পদটি সঙ্গমার্থ যজ ধাতুর অতএব) প্রেরিত
সংবাদটি নিশ্চয় ও সম্যকরূপে উপস্থিত করিতে সমর্থ ।

ইহাকে আপনি 'গিরা' বাক্যের দ্বারা অর্থাৎ নিজ সংবাদ প্রদান করতঃ 'ঋগ্বেদে' প্রদাখিত কৃতকৃত্যরূপে পরিচুত করিবেন ॥ ২

সা. ভা.। সৈম্বা দ্বিতীয়া । হে অগ্নে ! বিশ্ববেদসং বিশ্বং সমস্তং বেদো ধনং যস্যাসৌ বিশ্ববেদাঃ, তন্ম সর্ববিদং বা । হব্যবাহং দেবেভো হবিষাং বোটারম্ । অমর্ত্যং অমরগধর্মাণম্ । বজ্রিষ্ঠম্ অতিশয়েন যষ্ঠারম্ । দূতম্ দেবানাম্ । বঃ স্বাম্ । গিরা স্ততিরূপয়া বাচা । ঋগ্বেদে যজ্ঞমানোহং প্রদাখ্যামি বর্দ্ধয়ামীত্যর্থঃ । 'ঋগ্বেদে' প্রদাখনকর্ম্মা'-ইতি যাস্কঃ ॥ ২

ভা. অ.। হে অগ্নে ! 'বিশ্ববেদসং' বিশ্ব সমস্ত, বেদঃ ধন, যাহার তাহাকেই বিশ্ববেদাঃ কহে, তাদৃশ, 'হব্যবাহং' দেবগণের সমীপে হবিঃ-সমস্তের বাহক, 'অমর্ত্যং' অমরগধর্মা, 'বজ্রিষ্ঠং' অতিশয় যষ্ঠা, 'দূতং' দেবগণের, 'বঃ' তোমাকে 'গিরা' স্ততিরূপ বাক্যের দ্বারা 'ঋগ্বেদে' আমি যজ্ঞমান তোমার প্রদাখন করি অর্থাৎ বর্দ্ধন করি । যাস্ক বলেন যে 'ঋগ্বেদে' প্রদাখন কর্ম্মক' ॥ ২

—:~:—

(১৩)

^{১২ ৩২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২}
উপত্বাজামযোগিরোদেদিশতীর্হবিষ্কৃতঃ ।

^{৩ ১ ২}
বায়োরনীকেঅশ্বিরম্ (ঋ.০৮, ১০২, ১৩) ॥ ৩

বি.। ঋগ্বেদাংশাবতংস প্রয়োগ ঋষি অথবা বৃহস্পতি-বংশীয় অগ্নিঋষি কিংবা অগ্নিগোত্র সহ ঋষির পুত্রবর পূর্ব-

পতি ও ববিষ্ঠ নামক ঋষিরা বা তাহাদেরই একজন দ্বাবিংশ
ঋকের যে একটি সূক্ত প্রকাশ করেন, বাহা ইদানীং ঋক-
সংহিতায় অষ্টম মণ্ডলের দ্ব্যধিকশততম । এ ঋকটি ঐ
সূক্তেরই ত্রয়োদশ অতএব ইহার ঋষি তাহাদেরই কেহ ।
সায়নাচার্য্য একমাত্র প্রয়োগঋষিরই উল্লেখ করিয়াছেন ।
ছ০ গা০ । ঐ সূক্তের প্রথম অষ্টাদশ ঋক প্রাতঃস্মৃতিবাক্য
সম্বন্ধী আশ্বেয় ক্রতুতে অস্মৃতিবাক্য রূপে ব্যবহৃত হইয়া থাকে
এই জন্যই ইহাও আশ্বেয়ী । এতস্মৃতিবাক্য সাম ৫টি । তন্মধ্যে
অরণ্যগানের ২প্র০ ২অ০ ৯ম ও ১০ম এবং ঊহগানের
১১প্র০ ১অং ১৩শ, এই তিনটি, অপর দুইটি গৈর্যগানের
১প্র০ ১অ০ ২২শ ও ২৩শ, এই দুইটির প্রকাশক যথাক্রমে
শ্রাভঋষি ও শ্রুতঋষি এবং নামও যথাক্রমে ‘শ্রাভ’ ও
‘শ্রোতীয়’ । যথা—

গে০ গা০ । ^৫র ^{১২৪১} ^{২১} ৭ — ^{২১}
উপস্বাজা । ময়োংগি । রওযিষমুঃ । দাযি
^{১২} ^১ ^{২১} ৭ — ^{১২১২} ^২ ^{৩২} ৪
দীশতিহিবিষ্ণু । তওহযিষমুঃ । স্বায়োরা২৩ নী । কযাওস্বা
^৫ ^{১২} ^{১২} ^{১১১১}
২৫যিরা৬৫৬নু । অশ্বাওগার২৩৪৫ঃ ॥ ২২ ॥

^৫ ^{২২} ^{৫২} ^১ ^২ ^১ ^২
উপস্বাজামাওযোগিরাঃ । দাহযিদিশ । তাহযিঃ । হবীহ
^৩ ^৫ ^{২২} ^{২২} ^৪ ^৫ ^১ ^২ ^{৩২} ^৫
ফা২৩৪ভাঃ । স্বায়োরনাহাযিকাযা । স্বায়িরা । ওহো২৩৪রা ।
^৪ ^৫
ঈ ডা ॥ ২৩ ॥ ৩

বাং. টী. । উক্ত দুই তথায় উপস্থিত হইয়া এই ঋক-
টির ঋষি-সংক্ষেপে তদীয় গৃহসংবাদ ব্যক্ত করিতেছেন বা

উক্ত চপাটীর মধ্যেই এ ঋক্টি বাহিত হইয়াছিল । ‘হবি-
 কৃতঃ’ হবিঃ অর্থাৎ চপাটী, তৎপ্রস্তুতকারিণী ‘জাময়ঃ’ তদীয়
 ভগিনীগণ ‘হা’ তোমাকে ‘উপদেশিতীঃ’ উপদেশ অর্থাৎ
 সংবাদ দিতেছেন যে তাঁহারা ‘বায়োঃ’ বাতাসের ‘অনীকে’
 মুখে ‘অশ্বিরন্’ অবস্থিতি করিতেছেন অর্থাৎ তাঁহাদিগের
 নফ হইতে একবারমাত্র বায়ুপ্রবাহের অপেক্ষা আছে এতা-
 বত। তাঁহারা নিতান্তই সহায়-সম্পত্তি-হীনা অন্তরাং ভীতা
 হওতঃ কালযাপন করিতেছেন, ইহাই সূচিত হইল ॥ ৩

সাং ভাঃ । সৈম্বা তৃতীয়া । হে অগ্নে ! হরিকৃতঃ যজ-
 নানার্থম্ । গিরঃ স্ততয়ঃ । জাময়ঃ অসার ইব । দেদিশতীঃ তব
 গুণান্ দিশন্ত্যঃ । হা হাম্, উপতিষ্ঠন্তে । বায়োঃ অনীকে
 সমীপে, হাং সমেধয়ন্ত্যঃ, অশ্বিরন্ অতিষ্ঠৎশ্চ ॥ ৩

ভাঃ অঃ । হে অগ্নে ! ‘হরিকৃতঃ’ যজমানের জন্য,
 ‘জাময়ঃ’ ভগিনীগণের ন্যায় ‘দেদিশতীঃ’ তোমার গুণসমস্ত-
 বর্ণনাকারিণী ‘গিরঃ’ স্ততিসকল ‘হা’ (উপতিষ্ঠন্তে) তোমার
 নিকটে উপস্থিত হইতেছে । এবং তাহারা ‘বায়োঃ’ বায়ুর
 ‘অনীকে’ সমীপে তোমাকে পরিবর্দ্ধিত করতঃ ‘অশ্বিরন্’
 স্থিতিও করিতেছে ॥ ৩

—:—

(১৪)

^{১ ২} ^{৩ ১ ২ ৩ ১ ২} ^{৩ ১ ৩ ২}
 উপস্থামেদিবেদিবেদোষাবস্তুর্জিযাবয়ম্ ।

^{২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২}
 নমোভরন্তুএমসি (ঋঃ ১, ১, ৭) ॥ ৪

বিঃ । বিশ্বামিত্রবংশধর ঋক্চ্ছন্দ ঋষি ৯টি ঋকের যে

একটি সূক্ত প্রকাশ করেন, যাহা ইদানীং ঋকসংহিতার প্রথম মণ্ডলের প্রথম। এ ঋকটি উহারই সপ্তম অতএব ইহার ঋষি মধুচ্ছন্দ। ছং গাং। ঐ সূক্তটি প্রাতরনুবাচ সম্বন্ধী আশ্রয়ে কৃত্ততে বিনিযুক্ত হইয়া থাকে বিশেষত এ ঋকটি অগ্নীষোমীয় প্রণয়ন কালে ব্যবহার্য অতএব আশ্রয়ে। অদ্যতনীয় যজুর্বেদেও ইহার পাঠ আছে (যং বাং সং তঅং ২২কং)। এতন্মূলক একটিমাত্র গান গেয় গানের ১প্রং ১অং ২৪শ দেখা যায়, উক্ত মধুচ্ছন্দের পিতা বিশ্বামিত্র ঋষিই ইহার প্রকাশক অতএব ইহার নাম 'বৈশ্বামিত্র'।
যথা—

গে० গা० । ^{২১}উপাস্থা^{৪২}তথেদিবৈদিবায়ি । ^১দোষা^{২১}ব্বা
^১স্তা^{২১}ঃ । ^১বিষা^{২১}বয়ম্ । ^১নামো^{২১}ভা^২রা^২ঃ । ^২তযেমা^{২১}তসা^২তগ^২তি ।
^৩ওত^৩৪৫ই । ডা ॥ ২ ৪ ॥ ৪

বা. টা. । এ ঋক্টিও সেই ভগিনীদেরই উক্তি । হে
‘অগ্নে’ ‘হ্রা’ (এটি চতুর্থীর রূপ) তোমার জন্য অর্থাৎ স্বদীয়
মঙ্গল কামনা করতঃ ‘দিব্রে দিব্রে’ প্রতিদিবস ‘দোষাবন্তঃ’
কি রাত্রে কি দিবাভাগে ‘বয়ং’ আমরা ‘ধিযা নমঃ’ প্রজ্ঞা-
সহকৃত নমস্কার ‘উপভরন্তঃ’ ঈশ্বরকে উপহার প্রদান করতঃ
‘এমসি’ কালযাপন করিতেছি ॥ ৪

সা. ভা. । সৈষা চতুর্থী । হে 'অগ্নে' 'বয়ম্' অনুষ্ঠাতারঃ
 'দিবে দিবে' প্রতিদিনং 'দোষারন্তঃ' রাত্রোরহনি চ 'দিযা'
 বৃদ্ধ্যা 'নমো ভরন্তঃ' নমস্কারং সম্প্রাদয়ন্তঃ 'ঊণ' সম্রীপে

‘স্বা’ এমসি’ কামাপচ্ছাদঃ ॥ উপশব্দস্ত নিপাত-স্বরঃ ।
 ‘স্বামো’ দ্বিতীয়াবাঃ ইতি বৃক্ষচ্ছবস্তানুদাত্ত্বাদেশঃ । দোব-
 শব্দো রাত্রিবাচী । বস্তঃ ইত্যহবাচী দ্বন্দ্বসমাসে কার্ত্তিকোজ-
 যাদিহ্বাদাত্ত্বাদাত্ত্বঃ । সান্বেকাচ ইতি ধিযো বিভক্তিরুদাত্ত্বা ।
 নমঃ ইতি নিপাতঃ যদা, নব্বিমষস্তেত্যাদ্বাদাত্ত্বঃ । তরন্ত-
 ইত্যত্র শপঃ পিত্বাৎ শতুলসার্কধাতুকত্বাচ্চ অনুদাত্ত্বস্তে সক্তি-
 ধাতুস্বরঃ শিষ্যতে । এমসীতি ‘ইদন্তোমসি’-ইত্যনেন
 ইকারঃ, ‘তিঙঃ’-ইতি নিঘাতঃ ॥ ৪

তাং অং । হে ‘অগ্নে !’ ‘রযং’ অনুষ্ঠানকারী আমরা
 ‘দিব্রে দিব্রে’ প্রতি দিবস ‘দোবারন্তঃ’ কি রাত্রে কি দিবসে
 ‘ধিযা’ বুদ্ধিসহকৃত ‘নমঃ’ নমস্কার ‘ভরন্তঃ’ আহরণ করতঃ
 ‘স্বা’ তোমার সমীপে ‘এমসি’ আগত হইতেছি ॥ ৪

—:~:—

(১৫)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
 জর্যাবোধতদ্বিবিভিচ্চিট্রিশেবিশেষজিহ্বায ।

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২
 স্তোমংস্ফরদ্রাবদৃশীকম্ (ঋং ১, ২৭, ১০) ॥ ৫

বিঃ । অজীগর্তবংশধর শুনঃশেপ ঋষি ১৩টি ঋকের যে
 একটি সূক্ত প্রকাশ করেন যাহা ইদানীং ঋক্সংহিতার প্রথম
 মণ্ডলে সপ্তবিংশ । এ ঋকটি তাহারই দশম অতএব ইহার
 ঋকি শুকঃশেপ । ছং গাং । এ সূক্তটিও প্রান্তরমুখক সম্বন্ধী
 আর্যের জন্মভূমি বিনিযুক্ত হইয়া থাকে বিশেষতঃ এ ঋকটি
 আর্যপ্রাচীর যগে হোতার অতিরিক্ত উচ্চ বস্তুদ্বারা

(হইতেছে), 'তৎ' তাহা 'বিবিড়্টি' বিদিত হও । যৎকেজন্ত
 মনুষ্যগণের হিতকামনায় এই স্তুতি করা হইতেছে অতএব
 এখানে ভীষণ-স্বভাব রুদ্ররূপেই ঈশ্বর বর্ণনীয় ; রুদ্র শব্দে
 যে ঈশ্বরও হইতে পারেন, এ বিষয়ে আপাততঃ একটিনা
 অধর্ববেদ-সংহিতার প্রমাণ উদ্ধৃত হইতেছে ; যথা—“যে রুদ্র
 দেবতা অগ্নির মধ্যে, যিনি জলের অন্তরে, যিনি সমস্ত ওষধি
 ও লতাদিতে প্রবিষ্ট আছেন । যিনি এই সমস্ত ভুবন সৃজন
 করেন ; তাদৃশ অগ্নিদেবতাকে—রুদ্র দেবতাকে নমস্কার
 (৭, ৮, ১)” ॥ ৫

সাং তাং । অধ পঞ্চমী । হে জরাবোধ ! জরয়া স্তত্যা
 বোধ্যমানাগ্নে । বিশেষিণে তত্তদযজমানরূপপ্রজানুগ্রহার্থম্ ।
 যজ্ঞিয়ায যজসম্বন্ধানুষ্ঠানসিদ্ধার্থম্ । তদ দেব-যজ্ঞনম্ ।
 বিবিড়্টি প্রবিশ । যজমানোহপি রুদ্রায় জুহাবাগ্নয়ে
 ভুতাম্ । দৃশীকং দর্শনীয়ম্ সমীচীনং, স্তোমং স্তোত্রং
 কল্পোত্তীতি শেষঃ ॥ অত্র যাক্ষ এবং ব্যাখ্যাতবান্ ;—“জরা
 স্তুতিঃ, জরতেঃ স্তুতিকর্মণঃ তদ্বোধতয়া বোধযিতরিত্তি বা ।
 তদ বিবিড়্টি তৎ কুরু । মনুষ্যস্য যজমানায । স্তোমং রুদ্রাব
 দর্শনীয়ম্”-ইতি । জরাবোধ । জুষ্ বযোহানৌ অত্র ভূ স্তত্যর্থঃ ।
 ‘যিষ্টদাদিত্যোহঙ্’-ইত্যঙ্ প্রত্যয়ঃ, অতর্ক্যপ্ । জরয়া
 স্তত্যা বোধো যস্যাসৌ জরাবোধঃ । যজা, জরয়া বোধ্যন্তে
 -ইতি জরাবোধঃ ; কর্মণি আমন্ত্রিতাত্যদাত্ত্বম্ । বিবিড়্টি
 বিশ্ প্রবেশনে ; লোটো হিঃ, ‘বহুলং ছন্দসি’-ইতি শপঃ
 ৯ঃ, অত্যাঃ-হলাদিশেষৌ, ‘জ্বলন্ত্যোহেঙ্কিঃ’-ইতি হেঙ্কি রা-
 দেশঃ, বষট্ কৃষে । যজা ; বিষ্ণু ব্যাখ্যাতব্যস্য লোপঃ

কৈবরচনে অভ্যাসন্য জ্ঞাপাতঃ। বিশেষিণে, 'বাহেবাহ'
-ইতি চতুর্থ্য। উদাত্তম্, 'অনুদাত্তম্'-ইত্যাত্মেড়িতানুদাত্তম্।
যজ্ঞিয়ায়, 'যজ্ঞিগ্'গত্যাং যথাক্রো'-ইতি ঘঃ। দৃশীকন্,
'অনিদৃশীভ্যাৎ'ইতি কীকন্, নিদ্বাদাদ্বাদাতঃ ॥ ৫

ভা० অ०। হে 'জরাবোধ' জরাশব্দে স্তুতি তদ্বারা
বোধ্যমান অগ্নে! 'বিশেষিণে' সেই সেই যজমানরূপ প্রজা-
গণের প্রতি অনুগ্রহ প্রকাশার্থ 'যজ্ঞিয়ায়' যজ্ঞ সম্বন্ধী অনু-
ষ্ঠান সিদ্ধির জন্য 'তৎ' সেই দেবযজ্ঞন প্রদেশে 'বিরিড়ি'
প্রবেশ কর। যজমানও 'রুদ্রায়' রুদ্ররূপী তোমাকে,
'দৃশীকন্' দেখিবার উপযুক্ত সমীচীন 'স্তোমং' স্তব করিতেছে।
জু ধাতু বয়োহানিবাচক হইলেও এস্থলে স্তুত্যর্থঃ ॥ ৫

মা० ভা० অ०। এস্থলে একটি ইতিহাস লাত হয়;—
"অগ্নি শুনঃশেপকে বলেন;—তুমি রুদ্রকে স্তব কর যে
হেতু একমাত্র রুদ্রই সমস্ত পশুর দেবতা। তিনি তত্ত্বত্তরে
বলিলেন;—আমি রুদ্রকে স্তব করিতে জানিনা তুমিই
ইহাকে স্তব কর। এই বৃত্তান্তটি এ ঋকে প্রকাশিত হই-
তেছে। হে 'জরাবোধ' যাহা আমাকে বলিলে, তাহা তুমিই
'বিরিড়ি' বিদিত আছ, আমি জানি না। অথবা 'বিরিড়ি' এই
পদটি ব্যাপ্ত্যর্থ বিব ধাতুর, কিন্তু নিষক্টু এত্রে বেশ শব্দটি
কর্মপদ্যায় দৃষ্ট হয়। ফলে, ব্যাপনকরা ও করা, প্রায় একই
অর্থএব এস্থলে 'বিরিড়ি' = কর। কি করিতে হইবে? 'বিশে
বিশে' ঋগিক্ মনুষ্যদিগের হিতার্থ, 'যজ্ঞিয়ায়' যজ্ঞ সম্পাদনের
জন্য, 'রুদ্রায়' রুদ্রদেবতার প্রীতির উদ্দেশে, 'দৃশীকন্' দর্শ-
নীয় 'ভোক্তা' হোত। অথবা রোহনক্রিয়ানুসারে অগ্নিই

এতদ্ভেদে রুদ্রপদ-বাচ্য এবং জরারবোধ এ পদটি অন্তরাগ্ন্যাহ্নী
লক্ষ্যেণ ও প্রৈষ । হে মদীয় অন্তরাগ্ন্যহ্নী ! সর্ব মনুষ্যের যজ্ঞ-
সম্পাদনকারী অগ্নির তুষ্টির জন্য স্তোত্র কর ॥ ৫

—*~*~*—

(১৬)

২ ৩ ১ ৩ ২ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২
প্রতিত্যাকারুমধ্বরং গোপীথাযপ্রহুযসে ।

৩ ১ ২ ৩ ১ ২
মরুস্তিরয় আগহি (ঋঃ ১, ১৯, ১) ॥ ৬

১০ । কণ্ববংশীয় মেধাতিথি ঋষি যে কয়েকটি সূক্ত প্রকাশ
করেন, তন্মধ্যে নব ঋকের যে সূক্তটি ইদানীং ঋক-সংহি-
তার প্রথম মণ্ডলের ঊনবিংশ, এ ঋকটি তাহারই প্রথম । ছঃ
গাঃ । যেহেতু এ মন্ত্রে মরুদগণের সহিত অগ্নির আগমন
প্রার্থিত হইয়াছে অতএব ইহার দেবতা অগ্নি ও মরুৎ
নির্গত হইয়াছে । বৃষ্টি কামনার কারীরা নামক যাগ অনুষ্ঠিত
হইয়া থাকে, ইহা তাহারই ধার্য্যরূপে বিনিমুক্ত হয় । এত-
শ্লোক সাম একটি মাত্র গেয় গানের ১ প্রঃ ১ অঃ ২৭ শঃ
ঐ সামের ঋষি— অগ্নি এবং নাম— যেহেতু ইহা মরুচ্ছল-
বৃষ্টি-মন্ত্র শ্লোক অতএব ‘মারুত’ । যথা—

২ ১ ৪ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২
গেঃ গাঃ । প্রতিত্যাকারুমধ্বরাম্ । গোপীথা । যাহ ।

৩ ১ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২
প্রাহুয়াং ৩৪ ঋষি । মরুস্তিঃ । আগ্না আগহা । উত্বেহা ।

৩
উত্বেহা ৫ ই । ডা । ২৭ ॥ ৬

বাং. টী.। এ মন্ত্রটি পূর্বোক্ত প্রকরণের নহে, ইহা অগ্নিনামক সেনাপতির প্রেরকের উক্তি—হে ‘অগ্নে!’ ‘ত্বম্ অধ্বরং চারুং’ সেই রণানুষ্ঠান সুসম্পন্ন (জ্ঞাত্বা) অবগত হইয়া ‘গোপীনাথ’ গো পানের জন্য ‘প্রহুযসে’ তুমি আহুত হইতেছ;—‘মরুদ্ভিঃ’ সৈন্যগণের সহিত ‘প্রত্যাগহি’ প্রত্যাগমন কর। গো শব্দের অর্থ বহুবিধ আছে (মৎপ্রকাশিত নিরুক্ত দ্রষ্টব্য), এখানে চীকারাগণ সোমরস বলেন, তাহা এঅর্থেও অসংলগ্ন নহে অর্থাৎ যুদ্ধজয়ীর অভিনন্দনার্থ পানামোদ অসম্ভাব্য নহে ‘অধ্বরং’ এই কর্মপদের অমুরোধে ‘জ্ঞাত্বা’ এই অসমাপিকা ক্রিয়াটি অধ্যাহার করাও চীকারাগণের প্রথা-বিরুদ্ধ নহে ॥ ৬

সাং. ভা.। অথ যজী। ত্যচ্ছবঃ সর্বনামস্তচ্ছবপর্যায়ঃ। হে অগ্নে! যো যজঃ চারুঃ অঙ্গবৈকল্যরহিতঃ। ত্যং তথা-বিধম্, চারুং, অধ্বরম্ প্রতি লক্ষ্য। গোপীনাথ সোমপানায। প্রহুযসে প্রাকর্ষণে স্বং হুযসে। তস্মাদগ্নিমধ্বরে স্বং মরুদ্ভিদেবরিশেষৈঃ সহ, আ গহি, আগচ্ছ। সেযমুগ্ যাক্ষেনৈবং ব্যাখ্যাতা—‘তং প্রতি চারুমধ্বরং সোমং পানায় প্রহুযসে—সোহগ্নিমরুদ্ভিঃ সহাগচ্ছ’-ইতি ॥ ৬

ভা. অ.। হে ‘অগ্নে!’ যে যজঃ, চারুং—অঙ্গবৈকল্যরহিত ‘ত্যাং’ তাদৃশ ‘চারুং অধ্বরম্’ সুন্দর যজঃ ‘প্রতি’ লক্ষ্য করিয়া ‘গোপীনাথ’ সোমপানের জন্য ‘প্রহুযসে’ প্রকৃষ্ট রূপে আহুত হইতেছ। অতএব এ অধ্বরে তুমি ‘মরুদ্ভিঃ’ মরুদ্ভানক দেবগণের সহিত ‘আ গহি’ আগমন কর ॥ ৬

(১৭)

১০১ ৩ ১২ ৩১ ২৩ ১ ২।
অশ্বমহাবারবস্তং বন্দধ্যা অগ্নিমমোতিঃ ৪

৩১ ২ ৩১ ২
সম্রাজস্তুমধ্বরাগাম্ (অ. ১, ২৭, ১) ৪ ৭

বি.। অজীগর্তপুত্র শুনঃশেপ ঋষির প্রকাশিত যে ১৩
ঋকের সূক্ত ইদানীং ঋক সংহিতার প্রথম মণ্ডলের ২৭শ;
ইহা ভাহারই প্রথম ঋক। ছ. গা.। যেহেতু এ মন্ত্রে
অগ্নিপদটিরই বর্ণনীয়তা দৃষ্ট হইতেছে অতএব অগ্নিই ইহার
দেবতা। এতমূলক সাম ৫টি; তন্মধ্যে উহগানের ১২প্র.
২অ. ১৭শ এবং ২৩প্র. ১অ. ১৫শ; — এই দুইটি এবং
অপর তিনটি, গেয়গানের ১প্র. ১অ. ২৮শ ২৯শ ও ৩০শ।
এ তিনটির দ্বিতীয়টির প্রকাশক ইন্দ্র ঋষি ও নাম ‘বারবস্তীয়’
এবং প্রথম ও তৃতীয়ের প্রকাশক ভৃগু বা শুনঃশেপ নাম ও
তদমুখ্যায়ী ভার্গব বা শৌনঃশেপ অথবা সামজয়েরই প্রকাশক
ভৃগু বা শুনঃশেপ এবং যেহেতু মূলীভূত ঋকটিতে ‘বারবস্ত’
শব্দ আছে অতএব এ সামজয়েরই নাম ‘বারবস্তীয়’। যথা—

গে. গা.। আখা। ১ ২ ৩র ৫ ১২ ৩র ৫
ওহো২৩৪বা। নাহা। ওহো২৩৪বা।

৩র ৫ ৩ ৪ ১২ ৩র ৫ ৪ ৫র ৪ ৫
বারবস্তং বন্দধ্যা। অগ্না। ওহো২৩৪বা। নমোতিঃ সম্রাজ-

৪ ১ ২র ২ ১ ৪ ৫ ৪
স্তুম্। আধ্বরাগাম্। ওহো২৩৪বা। হো৫ই। জ ৪ ২৮ ৪

৫ ৫র ৫র ৫ ৪ ২১ ৪ ২ ৫ ৫র ৫
অশ্বমহাবারবস্তা। বন্দধ্যা অগ্নিমমোতিঃ। সম্রাজ-

২ ৩৪৪ ৫ ১৩ ৫ ৩২ ৩
তমাস্বরাওঁহোরা । ইহা২৩৪হাই । ওঁহোঁ১২ । যা২৩৪
৩৪৪ ২
ওঁহোরা । গাওঁ৪৫ম্ ॥ ২৯ ॥

৫ ৪৪ ৪ ৫ ২ ৩ ৫ ২ ১
অশ্বমহাওঁহোহাযি । বারাবা২৩৪স্বাম্ । বন্দাধা২৩৪
হাযি । অগ্নাযিসমাওঁ৪ । ওঁহোরা । ইহা২৩৪হাযি । উহুবা
২৩৪ভীঃ । সত্রাজ । স্তাহমধ্বরাওঁ৪ । ওঁহোরা । ইহা২৩৪
হাযি । ওঁহোঁ১২৩৪ । গাম্ । এহিয়াওঁহা । হোঁ২৫ই ।
ভা ॥ ৩০ ॥ ৭

বাং টী০ । এই মন্ত্রের দ্বারা রণজয়ী প্রত্যাগত সেনাপতি
অগ্নির অভিনন্দন সম্পন্ন হইয়াছিল;— স্কন্ধ-কেশ-বিশিষ্ট
উৎকৃষ্ট অশ্বে আরোহী, রণানুষ্ঠান সকলের একাধিপত্যকারী
সেনানায়ক অগ্নিধারিকে নমস্কার সহ বন্দনা করি । এ মন্ত্রে
ইহাও বোধিত হইল যে, যে অশ্বের স্কন্ধে ভালরূপ কেশ
থাকে, তাহা উৎকৃষ্ট ॥ ৭

সাং ভা০ । অথ সপ্তমী । অধ্বরাগাং যজ্ঞানাং, সত্রাজম্
তং সত্রাট্শ্বরূপং স্বামিনম্ অগ্নিম্ স্বাং, নমোভিঃ স্তুতিভিঃ,
বন্দ্যে বন্দিত্বং প্রবৃত্তাঃ-ইতি শেষঃ । অগ্নেদৃষ্টান্তঃ—
বারবৃত্তং বালযুক্তম্ । অশ্বং ন অশ্বমিব । অশ্বো যথা
বালৈর্বাথকান্ মশকমক্ষিকাদীন্ পরিহরতি, তথা স্বমপি
দ্বাদাভিরশ্বিরোধিনঃ পরিহরসীত্যর্থঃ ॥ ৭

ভা০ অ০ । আমরা, ‘অধ্বরাগাং’ যজ্ঞসমস্তের ‘সত্রাজং’
সত্রাট্শ্বরূপ অগ্নিকে ‘নমোভিঃ’ স্তুতিসমূহের দ্বারা ‘বন্দ্যে’

বন্দনা করনার্থ, (প্রবৃত্তাঃ) প্রবৃত্ত হইয়াছি 'বারবন্তম্ অখং ন'
 বালবিশিষ্ট অশ্বের ন্যায়;—এটি অগ্নির বিশেষণ অর্থাৎ যেরূপ
 ক্ষুদ্রকেশ-বিশিষ্ট অশ্বগণ সেই কেশ দ্বারা দংশ মশকাদির
 তাড়না করে, তুমিও সেইরূপ স্থায়ী জ্বালাসমূহের দ্বারা
 আমাদিগের বিরোধী শত্রুদিগকে দূর করিতেছ ॥ ৭

—ঃ—

(১৮)

^{৩ ২১}ঔরভুগু^{৩ ২১}বচুচিমপ্রবানবদাহবে।

^{৩ ১}অগ্নিসমুদ্রবাসম্ (ঋ. ৮, ১০২, ৪) ৮

বিং। যেহেতু ইহা ইদানীং ঋকসংহিতার ৮ম মণ্ডলের
 ১০২ সূক্তেরই চতুর্থ অতএব এই দশতির তৃতীয় ঋকের
 সহিত ইহার ঋষ্যাদির কোন ভেদ নাই (৩৭পৃ.)। ইহার
 গান দুইটিই গেয়গানের ১প্র. ১অ. ৩১শ ও ৩২শ।
 ইহাদের প্রকাশক ঔরবংশীয় বৈধারয় ঋষি এবং যেহেতু
 এই মন্ত্রটিতে সমুদ্র বাসন্ শব্দ আছে অতএব ইহাদের নাম
 'সায়ুদ্র' বা 'সমুদ্রবাস'। যথা—

গে. গা. ^{৫২}ঔরভুগু^৪বৎ। ^৩ঔহাযি। ^১শূ২৩৪টীম্। ^{১ ২২}আপ্রবান
^১বদানহবানযি। ^{১ ২১}হ্রবণযি। ^১অগ্না২যি৪সমুৎসমুও। ^{১ ১২}জ্রবাসা
^{১ ১১}৩:ঔবান২৩৪৫ ॥ ৩১ ॥

এ নব্বুটি বিভিন্ন প্রকরণের। বোধ হয়
একটি পদ্বইতে পুরীষ (গ্যাস) অগ্নি আকৃত হইয়া
অন্যান্য চিত্তিক্রিয়াদি সম্পন্ন হইত এবং অন্তরীক্ষ হইতে
ইন্দ্রিয় (বিদ্যুৎ) আকৃত হইয়া তাঁহা শরফলকাদিতে নি-
য়োজিত হইত, সেইরূপ সমুদ্রে হইতেও বাড়বাগি আকৃত
এবং আমাদের বুদ্ধির অগোচর কোন না কোন কার্যে ব্যব-
হৃত হইত; এ মন্ত্রে তাহাই প্রকাশ পাইতেছে,— ‘ঔব
ভৃগুবৎ’ ঔববংশীয় ভৃগু ঋষি ও ‘অগ্নবানবৎ’ অগ্নবান ঋষির
ন্যায় ‘শুচি’ নামে প্রসিদ্ধ ‘সমুদ্রে বাসসৎ’ জলধিবাসী অর্থাৎ
বাড়ব ‘অগ্নিম্’ অগ্নিকে ‘আহবে’ স্পর্শা সহ আহার্য করি-
তেছি। এখানে শ্রুত ঋষিভয়ের নামোল্লেখে স্পষ্টই প্রমাণিত
হইতেছে যে ইহারাই শুচি অগ্নির আবিষ্কারক। ৮

সাঁ ভা০। অথ অষ্টমী। সমুদ্রবাসসং সমুদ্রমধ্য-
বাসিনং বাড়ম্। শুচিং শুদ্ধং অগ্নিম্। ঔৰ্বহুণং যথা
ঔৰ্বহুণঃ। অগ্নবানবং যথা অগ্নবানঃ। তথা আহুয়ে অহ-
ন্যহুয়সি ৬৮

১০. অং ১। 'সমুদ্রবাসিনঃ' সমুদ্র মধ্যবর্তী বাজব নারিক
 ১১. 'অগ্নি' অগ্নিকে 'ওর্বভূগবৎ' ওর্বভূগ অগ্নির
 ১২. 'অগ্নিবানহঃ' অগ্নিবান অগ্নির স্থায় 'আহবৎ' আহব

(১১)

৩ ১ ২ ৩ ১। ২। ৩ ১ ২ ৩ ২ ১
অগ্নি মিত্তানো মনসা ধিয়ৎ সচেত মর্ত্যঃ ।

৩ ১ ২ ৩ ১ ২
অগ্নি মিত্তে বিবস্বভিঃ (ঋ. ৮, ৭০২, ২২) ॥

বি.। ইহাও ঐ সূক্তেরই ২২শ অর্থাৎ অন্তিম অতএব
অন্যান্যাদিও পূর্ববৎ । এতন্মূলক একটিমাত্র সাম, উহাই
গেয় গানের ১ প্র. ১ অ. ৩৩শ । ইহার প্রকাশক অত্রি
ঋষি এবং নাম ‘অসঙ্গ’ । যথা—

৫ ৪ ৫ ২ ৪ ৫ ২ ৫ ৩ ৪ ৫ ২ ২
অগ্নিমিত্তানো মনসো । হোহো বাহাই । ধিয়ৎ সচেতমো ।

২ ২ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১
হোত্বাহা৩ । হো২৩৪ স্তিয়াঃ । অম্যৈ৩ম্ । অগ্নি২৩৪

৫ ২ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১
ওহোবা । বিবস্বভী২৩৪ঃ ॥ ৩৩ ॥ ৯

বা. টী.। ‘মর্ত্যঃ’ মানব জাতি ‘মনসা’ মনোভিনিবেশ
পূর্বক অর্থাৎ যেরূপে হউক ‘ধিয়ৎ’ কৰ্ম্ম (অম্মাদি রক্ষন
শীত রেশ বারণ প্রভৃতি) ‘সচেত’ করিবে, (ইহাই ঈশ্বরের
অভিপ্রায়) । এক্ষণে অনন্যোপায় স্ততরাং ‘বিবস্বভিঃ’ সূর্য্য-
কিরণাবলির সাহায্যে ‘অগ্নি ইত্মে’ অগ্নি জ্বলিতেছি ।
‘সচেত’ এটি বিধিপদ, এ বিধানটি কাহার বলিয়া স্বীকার্য্য ? -
কাজেই বলিতে হইবে— ‘অগ্নির দ্বারা পাকাদি নিষ্পাদিত
হইবে’ এ নিয়মটি য়ার, এ বিধানটিও তাঁরই ; পাকাদি
সামর্থ্য অগ্নিতে যাহার প্রদত্ত, ‘অগ্নি জ্বলিয়া পাকাদি
কার্য্য করিবে’ এই প্রকৃত বিধিটিও তাঁহারই, অবশ্য

স্বীকার্য। বিবস্বান পদে সূর্য্যাকিরণঃ এ বিষয়ে নিরুক্তই যথেষ্ট প্রমাণ “বিবস্বান বিবাসনবান (৭, ২৬)” সূর্য্যাকিরণে আতনী কাচের সাহায্যে বা অন্য কোনরূপে এই অগ্নি আহৃত হইত তাহা যদিও বোদ্ধব্য নহে পরং ঋগিরা আতপামিও যে ব্যবহার করিতে জানিতেন, এ বিজ্ঞানটি নূতন নহে, এ মন্ত্রে ইহা স্পষ্টই প্রকাশিত হইতেছে ॥ ৯

সাং ভাং। মর্ত্যঃ মনুষ্যঃ। অগ্নিমিহানঃ কাঠৈঃ প্রজ-
লয়ন্। মনসা এব শ্রদ্ধধানঃ। ধিয়ং কৰ্ম্ম। সচেত কালে
ভজ্জেত। বিবস্বতিঃ ঋত্বিগ্ভিঃ। অগ্নিম্ এব ইন্ধে প্রজলয়তি।
বহুচানাম্ “ঐধে”—ইতি পাঠঃ ॥ ৯

ভাঃ অঃ। ‘মর্ত্যঃ’ মনুষ্যজাতি ‘অগ্নিম্’ অগ্নিকে
‘ইহানঃ’ কাষ্ঠাদির দ্বারা প্রজ্বলিত করত ‘মনসা’ শ্রদ্ধাযুক্ত
হৃদয়সাহিত হইয়া ‘ধিয়ং সচেত’ যথাকালে কৰ্ম্মানুষ্ঠান ক-
রিবে। এবং ‘বিবস্বতিঃ’ ঋত্বিগ্গণের দ্বারা ‘ইন্ধে’ অগ্নি
প্রজ্বলিত করাইবে ॥ ৯

—ঃঃ—

(২০)

২৫ ০২০ ১২০ ১২ ০২
আদিং প্রজ্ঞা রৈতসৌ জ্যোতিঃ পশ্যন্তি বাসরম্।

৩২৫ ০ ৭২০ ৭ ০

পনো যদ্বিধ্যতে দিবি (ঋঃ ৮, ৬, ৩০) ॥ ১০

ইতি দ্বিতীয় দশতি। ১, ১, ২।

মহামহিম ঋষিগণ বিদ্যুৎকে কেমন উৎকৃষ্টরূপে পরিচিত
করিয়াছেন! এ ঋক্টিও ১০ম-মণ্ডলের নহে, বজ্রও যে
বিদ্যুৎ হইতে ভিন্ন নহে, তাহা আখর্ব্বণ সংহিতাদিতে স্পষ্টঃ
কাশিত আছে ॥ ১০

• সাং ভাং । অং দশমী । পরোদিষি দিবঃ পরস্তাং ।
ব্যত্যয়েন সপ্তমী । বহুচানা দিবেতি তৃতীয়াস্তেন ব্যত্যয়ঃ ।
দিষি ছালোকস্তোপরি । যদ্ যদা । অয়ং বৈশ্বানরোহ্মিঃ,
সূর্য্যায়না ইধ্যতে দীপ্যতে । আদিং অনন্তরমেষ । প্রভ্রস্ব
চিরস্তনস্ব । রেতসঃ গন্তঃ, রী গতিরেষণয়োঃ, অস্মাং
জরীভ্যাং তুড়্বেত্যস্বন্ তুড়াগমশ্চ । যদ্বা ; রেতস ইত্যদক-
নাম, রেতস্বিন উদকবতঃ । সামর্থ্যান্নার্থে লক্ষ্যতে । ঐদৃশ-
শ্রেস্ত্রস্য সূর্য্যায়নঃ বাসরং নিয়ামকং, বাসরস্য নিবাসহেতু-
ভূতং বা । জ্যোতিঃ দ্যোতমানং তেজঃ । পশ্যন্তি নর্কে
জনাঃ । যদ্বা, বাসরমিত্যত্যন্তসংযোগে দ্বিতীয়া, কুৎস-
মহঃ উদয়প্রভৃত্যন্তময়াং জ্যোতিঃ পশ্যন্তীত্যর্থঃ । 'ইন্সমোঃ
সামর্থ্যে'-ইতি বিসর্জনীয়স্য বহু ॥ ১০

ভাং অং । 'পরঃ দিষি' (দিষি এ সপ্তমী ব্যত্যয়ে)
ছালোকের উপরি 'যদ্' যৎকালে এই বৈশ্বানর অগ্নি সূর্য্য-
রূপে 'ইধ্যতে' প্রদীপ্ত হইবে, 'আদিং' তৎপরেই 'প্রভ্রস্ব'
রেতসঃ' চিরগমনকারী অথবা রেতঃ-শব্দে উদক, এ স্থলে
উদকবিশিষ্ট ; এতাবত। চির-উদকবিশিষ্ট সূর্য্যরূপ ইন্সের
'বাসরং' নিয়ামক বা বাসরের বাসহেতু 'জ্যোতিঃ' দ্যোত-
মান তেজঃ 'পশ্যন্তি' সকলেই দেখিতে পায় ॥ ১০

মাং বিং অং । 'বাসরং' চঞ্চলগতি 'জ্যোতিঃ' বিদ্যুৎ 'য়ং

দিগি পরঃ ইধ্যতে' ছালোকের নিম্নে চম্‌কিতে 'পশ্চন্তি'
সকলে দেখেন, উহা 'প্রভুত্ব রতসঃ' সঙ্কিত-জল-সম্বন্ধী।

আং ও ইং পাদপুরণে ॥ ১০

ইতি প্রথম প্রপাঠকীয় প্রথম অঙ্কের দ্বিতীয় দশতীর

ত্রিসত্যত্ব সামস্মি-সামগ্ কৃত

বাক্যলা ন্যথ্য সমাপ্তা । ১,১,২

তৃতীয় দশতি—

(২১)

৩১ ২ ৩১২ ৩১২ ৩ ২
.. অগ্নিং বো বৃধন্ত মধ্বরাগাং পুরুতমম্ ।

১৩ ২৩ ১২

অচ্ছা নপ্তে সহস্বতে (ঋং ৮ ১০২, ৭) ॥ ১

বিং । ঋং ভৃগু-গোত্র প্রয়োগ ঋষি অথবা বৃহস্পতি-
বংশীয় অগ্নি ঋষি. কিংবা সহ ঋষির গৃহপতি ও যবিস্ত নামক
পুত্রদ্বয় বা তাহারই অততর । ছাং গাং । দেং অগ্নি । এই
ঋক্টি আভিঙ্গবিক উক্থে তৃতীয় সবনে মৈত্রাবরুণ সম্বন্ধী
বৈকল্লিক স্তোত্রিয়ের প্রথম । এই ঋক্ অবলম্বন করিয়া
পাঁচটি সাম গীত হইয়াছে । তন্মধ্যে উহগানের ২, ২, ২০শ এবং
৬, ২, ১১ ; অবশিষ্ট তিনটি গেয় গানের ১, ২, ১-২-৩য় ।
এই তিনটিরই প্রকাশক সিদ্ধকৃত অতএব নামও তদনু-
যায়ী "সৈদ্ধকৃত" । যথা—

গেং গাং । অগ্নিং বো বৃধন্তাম্ । অধ্বরাগাম্ । পুরু-

তামো । হোবা৩হা৩ । আচ্ছানাণ্ডে২৩ । সহো২৩৪বা ।

স্বা৫তো৬হাই ॥ ১

অগ্নিঃ বা৬এ । বৃধন্তাম্ । অধ্বরাণাম্ । পুরুতমসচ্ছা২

হো১ই । না২ওণ্ডে । সহাস্বা২৩৪৫তা৬৫৬ই । ঐ২৩৪

তী ॥ ২

অগ্নিঃ বঃ । ওহাই । বৃধা২ওন্তাম্ । অধ্বরাণাম্ । পুরু১

তা৩মাম্ । অচ্ছানাণ্ডে১২৩৪হাই । সাহা৩হা । স্বতা । ওঁ৩

হোবা । হো৫ই । ডা ॥ ৩ ॥ ১

সাং ভাং । অথ তৃতীয় খণ্ডে ;— সৈষা প্রথম । অধ্ব-
রাণাং অহিংস্থানাং বলিনাম্ । নপ্তে বন্ধুম্ । সহস্বতে
বলবন্তম্ । বিভক্তির্যাত্যয়ঃ । বৃধন্তং জ্বালাভিবর্দ্ধমানম্ ।
পুরুতমং অতিশয়েন বহ্নয়িম্ । হে ঋত্বিজঃ ! বঃ যুয়ম্ ।
অচ্ছা অভিগচ্ছত ॥ ১

ভাং অং । ‘অধ্বরাণাং’ অহিংসনীয় বলীগণের ‘নপ্তে’
বন্ধু, ‘সহস্বতে’ বলবান্ (নপ্তে ও সহস্বতে এ দুইটি
পদের বিভক্তি পরিবর্তন করিয়া অর্থাৎ চতুর্থী আছে,
তাহাতে হেতু প্রভৃতি অর্থ হইতে পারে, তাহার পরিবর্তনে
দ্বিতীয়া করিয়া, যাহাতে কৰ্ম্ম হওত অগ্নির বিশেষণ হইতে
পারে একপু করিয়া ব্যাখ্যান কর্তব্য) ; ‘বৃধন্তং’ জ্বালাসম্

হের দ্বারা বর্জমান 'পুরুতমম্' অতিশয় বহু 'অগ্নিম্' অগ্নিকে
হে ঋত্বিক্গণ ! 'বঃ' তোমরা (এ স্থলেও বিতত্ত্বি পরিবর্তন
করিয়া ব্যাখ্যা করা হইল, নতুবা 'বঃ' পদের অর্থ তোমা-
দিগকে বা তোমাদের হইতে পারিত) 'অচ্ছা' ভ্রুতি সর্বতো
ভাবে 'গচ্ছত' গমন কর (এই ক্রিয়াটি মূলে না থাকিলেও
অর্থানুরোধে আক্ষেপ-লব্ধ) অর্থাৎ ভাল রূপে অগ্নির সেবা
কর ॥ ১

—ॐ—

(২২)

৩২ ৩ ১২ ৩ ২৩ ২ ৩ ২৩ ২ ১২

অগ্নি স্ত্রিগ্নেন শোচিষা যৎসদৃশিং অত্রিণম্ ।

৩ ১ ২ ৩ ২

অগ্নি নো বৎসতে রয়িম্ (ঋঃ ৬, ১৬, ২৮) ॥ ২

বিং । ঋঃ বৃহস্পতিবংশীয় ভরদ্বাজ । ছাণ্ডোগ্যোপনিষৎ ৩৮
অগ্নি । প্রাতরনুবাক ও আশ্বিন শাস্ত্র সম্বন্ধী আয়েয় ক্রতুতে
যে সূক্তটি ব্যবহৃত হইয়া থাকে ইহা তাহারই অষ্টাবিংশ ।
এই ঋক্ অবলম্বন করিয়া গেয় গানের ১, ১; ৪-৫-৬ তিনটি
মাত্র সাম গীত দেখা যায় । এই নামত্রয়ের মধ্যে প্রথম
দুইটির প্রকাশক অগ্নি ঋষি এবং নাম "হরঃ"; তৃতীয়টি
ও "ইহ শব্দ বিশিষ্ট হওয়া প্রযুক্ত "ইহরঃ" নামে অভিহিত
এবং বামদেব ঋষির প্রকাশিত বলিয়া "বামদেব্য" বলিয়াও
প্রসিদ্ধ ; এই জন্যই ইহা "ইহরঃ বামদেব্য" বলিয়া মাস্তিক
সমাজে ব্যবহৃত হইয়া থাকে । যথা—

(২৩)

১২ ৩২ ৩২ ৩২৩১ ২৩১১ ২১
অগ্নে য়ড় মহাৎ অশ্বয় আ দেবয়ুংজনম্ ।

৩১২৩ ১৩১২
ইয়েথ বর্হিরাসদম্ (ঋ ৪, ৯, ১) ॥ ৩

বিং । ঋ ০ গোতম বংশীয় বামদেব । ছ ০ গা ০ । দে ০
অগ্নি । দ্বিতীয় ছন্দোম প্রকরণে যে সূক্তটি জাতবেদস্ত-
নিবিধানীয়, ইহা তাহারই প্রথম । এই ঋক্ অবলম্বন করিয়া
গেয় গানের ১, ২, ৭-৮ দুইটি মাত্র সাম গীত হইয়াছে ।
ইহাদের প্রকাশক অগ্নি ঋষি এবং নাম “বাম” । যথা—

গেং গাং । অগ্নাইয়ড়ারহং । মহাৎ আ২৩৪মী । অয়
র ৩২৩ ৫ ১২ ৩২ ৪
আদা২ই । বয়ুজ্জা২৩৪নাম্ । ইয়েথবা২৩ । হিরা৩ সা৫
দা৬৫৬ম্ ॥ ৭

৩৪র ৩৪৩১ ৪ ২ ৩৪২ ৪৫ ৩৪৩৪৪৩৪৫
অগ্নেয়ড়মহা২ অসি । ওহা৩৫হা । অয়আদেরয়ুজনম্ ।

৩৪২ ৪৫ ২১র ১ ৩৪ ৪
ওহা৩৫হা । ইয়েথা২৩ব । হিরা ৩সা৫দা৬৫৬ম্ ॥ ৮ ॥ ৩

সাং ভাং । অথ তৃতীয়া । হে অগ্নে ! য়ড়, অশ্বান
স্বথয় । স ত্বং মহান্ অসি প্রভুতো ভবসি, যঃ ত্বম্ অয়ঃ
গুস্তা । দেবয়ুং দেবানাং কাময়িতারম্ । জনং যজমানম্ ।
বর্হিঃ দর্ভম্ । আসদং যজ্ঞে আসত্তুম্ । আ ইয়েথ অর্গচ্ছসি ।
‘অয়ঃ’-ইতি ছন্দোগাঃ । ‘য়মীম্’-ইতি বহ্লৃচাঃ ॥ ৩

ভাং অং । ‘য়ঃ’ যে তুমি ‘দেবয়ুং’ দেবগণের পরিতো-
বাভিনাসী ‘জনং’ যজমানের সমীপে ‘অয়ঃ’ গমন-স্বভাব

অতএব ‘বর্হিঃ’ কুশে ‘আসদম্’ আসীন হইবার জন্য ‘আ
ইয়েথ’ আগমন করিতেছ ; তুমি ‘মহান্ অসি’ মহৎস্বভাব
‘অগ্নে !’ আমাদিগকে ‘মুড়’ স্থখী কব ॥ ৩

—*—

(২৪)

২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২
অগ্নেরক্ষাগোঅত্‌হসঃ প্রতিস্মদেবরীষতঃ ।

১ ২ ৩ ১ ২
তপিষ্ঠৈরজরোদহ (পাঃ ৭, ১৫, ১৩) ॥ ৪

বিং । ঋং মিত্রাবরুণ বংশীয় বসিষ্ঠ । ছং গাং । দেং
অগ্নি । ইহা স্বস্ত্যয়নী ইষ্টিতে প্রথম আজ্যভাগের অনুবাক্য-
রূপে পঠিত হইয়া থাকে । এতস্মূলক সাম গেয় গানের
১, ২, ৯ম, একটিমাত্র । ইহারও ঋসি অগ্নি ; নাম “রাক্ষোন্ন”
যথা—

৫ ব ২ ৪ ৫ ৪ ৪ ৫ ১ ২
গেং গাং । অগ্নেরাওক্ষাগো অত্‌হসঃ । প্রতিস্মদেব-
১ ২ ১ ২ ১ ২ ১
রীষাওতঃ । তপাইষ্ঠাওতইরা । জরোদাওহাওতঃ ।
২ ৩ ৪ ৫ ই । ডা ॥ ৯ ॥ ৪

সাং ভাং । অথ চতুর্থী । হে ‘অগ্নে’ । ত্বং ‘নঃ’ অস্মান
‘অংহসঃ’ পাপাং ‘রক্ষা’ পাহি ; সংহিতায়াং দীর্ঘচ্ছান্দসঃ ।
অপিচ হে ‘দেব’ দ্যোতমানাগ্নে ! ‘অজরঃ’ জরা-রহিতস্ত্বং
‘রীষতঃ’ হিংসৃতঃ শত্রুন্ সংহিতায়াং দীর্ঘচ্ছান্দসঃ । ‘তপিষ্ঠৈঃ’
তাপিকৈস্তেজোভিঃ ‘প্রতি দহ স্ম’ ভস্মীকুরু । স্মেতি সকা-
রস্ম নংহিতায়াং “প্রতি স্ম”-ইতি যত্নঃ বহুচাঃ কুৰ্বন্তি ॥ ৪

ভাং অং । হে 'অগ্নে !' তুমি 'নঃ' আমাদিগকে 'অং-
হসঃ' পাপ হইতে 'রক্ষা' (এটি সংহিতানুরোধে দীর্ঘ [পাং
৬, ৩, ১৩৬] হইয়াছে) রক্ষা কর । এবং হে 'দেব' দ্যোত-
মান ! 'অজরঃ' জরা শূন্য তুমি 'রীমতঃ' (ইহাও সংহিতানু-
রোধেই দীর্ঘ [পাং ৭, ৩, ১৩৬] হইয়াছে) হিংসক শত্রু-
গণকে 'তপিষ্ঠৈঃ' অতিশয় তাপক তেজঃসমূহের দ্বারা
'প্রতি দহ স্ম' ভস্মীভূত কর ॥ ৪

—ঃঃ—

(২৫)

১ ২ ৩ ১২ ২২ ২২ ৩ ৭ ২
অগ্নেয়ুঙ্ক্ষু । হি য়ে তস্মাশাসোদেব সাধরঃ ।

২ ৩ ১ ৩ ১ ২
অরং রহস্ত্যাশরঃ (ঋং ৬, ১৬, ৪৩) ॥ ৫

বিং । ২য় দেগ । এটি সেই সূক্তের ত্রিচত্বারিংশতম ।
এতশূলক সাম অরণ্য গানের ৩, ১, ৮ম এবং গেয় গানের
১, ২, ১০ম । এই ১০মটির ঋষিও অগ্নি এবং নামও "রা-
ক্ষোদ্ব" । যথা —

৫ ২ ২ ৪ ৭ ৫ ৪ ৭ ৫ ১ ২ ২ ২ ১ ২
গেং গাং । অগ্নেয়ুতহুঙ্ক্ষু হিয়েতরা । অশ্বাসোদেবসাধা-
২ ৩ ৩ ১ ২ ১ ২ ১
২৩রাঃ । অরংরা২৩হা । তিয়াশা২৩রা৩৪৩২ঃ । ৩৩৪৫ই ।
তা ॥ ১০ ॥ ৫

সাং ভাং । অথ পঞ্চমী । হে 'দেব' দ্যোতমান !
'অগ্নে !' তান অশ্বান 'যুঙ্ক্ষু' আত্মীয়ে রথে যোজয় ; বহু-
স্তুভিরীয়াপ্চ বিকরণপ্রত্যয়স্ম লোপং কৃদ্বা "যুঙ্ক্ষু"-ইতি

পঠন্তি । যে 'তব' স্বদীয়াঃ 'সাধবঃ' সাধকাঃ স্ত্রীলা বা
'অশ্বাসঃ' অশ্বাঃ 'আশবঃ' ক্ষিপ্ৰগামিনঃ 'অরম্' অলং পর্যাপ্তং
স্বদীয়াং রথং 'বহন্তি' । "বহন্ত্যাশবঃ"-ইতি ছন্দোগাঃ ।
"বহন্তি মন্যবঃ"-ইতি বহুচাঃ ॥ ৫

ভাং অং । 'হে দেব' দ্যোতিমান ! 'অগ্নে !' 'তব'
তোমাং যে 'অশ্বাঃ' অশ্ব সকল 'সাধবঃ' সাধুস্বভাব, 'আশবঃ'
শীঘ্রগামী, 'অরং বহন্তি' রথ-বহনকার্যে পর্যাপ্তরূপে উপ-
যুক্ত, তাহাদিগকে স্বীয় রথে 'যুজ্জ্ব' যোজিত কর ॥ ৫

—ঃঃ—

(২৬)

১ ২ ৩১২ ৩২
নি দ্বা নক্ষ্য বিশ্পতে দ্ব্যমন্তং ধীমহে বয়ম্ ।

৩১৩
স্বর্যারমণআহুত (খাঃ ৭, ১৫, ৭) ॥ ৬

বিং । ঋং ২৪ দেখ ; এটি সে সূক্তের সপ্তম । বিশ্ব-
মনা ঋষি এই ঋকৃটি গান করেন স্ততরাং তাহার নাম "বৈশ্ব-
মনস" । উহা এক্ষণে গেয় গানের ১, ২, ১১শ । যথা—

গেং গাং । নিদ্বা । হোওই । ন । ক্ষিয়া । বাইশ্পতাই ।

২১ ২ ১ ২৩ ৫ ৪ ২২ ১২২ ১
দ্ব্যমন্তম্ । ধাই । মাহেবাহুতয়াম্ । স্বরাহাই । রামমাও২৩৪

৫ ৪ ৫
বা । হোওতোওহাই ॥ ১১ ॥ ৬

সাং ভাং । অথ ষষ্ঠী । 'নক্ষ্য' উপগন্তব্য । নক্ষতির্যাপ্তি-
কর্ম্ম । 'বিশ্পতে' বিশাং পতে । 'আহুত' সর্বৈয়জমানৈর্ভি-

হৃত ! হে 'অগ্নে !' 'দ্যামন্তং' দীপ্তিমন্তং 'স্বরীরং' কল্যাণ-
স্তোতৃকং 'ত্বা' স্বাং বয়ং 'নি ধীমহে' নিহিতরস্তঃ । "ধীমহে
বয়ম্"-ইতি চন্দোগাঃ । "দেব ধীমহি"-ইতি বহুচাঃ ॥ ৬

ভাং হং । হে 'নক্ষ্য' উপাসনীয় ! (নক্ষ্য ধাতু ব্যা-
প্তার্থ), 'বিশ্পতে' মনুষ্যপালক ! 'আহৃত' সমস্ত যজ-
মানগণ কর্তৃক অভিহৃত ! 'অগ্নে' 'দ্যামন্তং' দীপ্তিমান্ 'স্বরীরং'
কল্যাণ-স্তোত্রবিশিষ্ট 'ত্বা' তোমাকে আমরা 'নিধীমহে'
নিহিত—স্থাপিত করিতেছি ॥ ৬

—%—

(২৭)

৩২৩২ ৩০৩১২ ২৮ ৩২ ৩২
অগ্নিমূর্দ্ধা দিবঃককুৎপতিঃ পৃথিব্যা অয়ম্ ।

৩১৮ ৮
অপাংরেতাংসি জিম্বতি (স্বাং ৮, ৪৪, ১৬) ॥ ৭

বিং । স্বাং অঙ্গিরো বংশীয় বিরূপ । ছাং গাং । দেং
অগ্নি । দর্শপূর্ণগাস যাগের আগ্নেয় ক্রতুর অনুবাক্য রূপে
ইহা ব্যবহৃত হইয়া থাকে । এতন্মূলক সাম পাঁচটি ।
তন্মধ্যে, অরণ্যগানের ১, ২, ৭ম ও ৬, ১, ১ম এবং উহ-
গানের ১৮, ২, ১৫শ ; অপরিটি গেয় গানের ১, ২, ১২শ ।
ইহার প্রকাশক অগ্নি ঋষি, নাম সামান্যত "আর্ষেয়" । যথা—

গেং গাং । অগ্নিমূর্দ্ধাদী৬বঃককুৎপাতিঃ২পাথী২ ।

১৮
বিয়া অয়ম্ । আপাং২থরাইতা২ । সিজিহ্বা২৩তা৩৪ই । ৩
২৩৪৫ই । আ ॥ ১২ ॥ ৭

সাং ভাং। অথ সপ্তমী। ‘মূর্দ্ধা’ দেবানাং শ্রেষ্ঠঃ
‘দিবঃ’ ত্র্যলোক্য ‘ককুং’ উচ্ছিতঃ ‘পৃথিৱ্যাঃ’ চ ‘পতিঃ’
‘অয়ম্’ অগ্নিঃ ‘অপাং রেতাংসি’ স্থাবরজঙ্গমাত্মকানি ভূতানি
‘জিম্বতি’ প্রীণয়তি ॥ ৭

ভাং অং। ‘মূর্দ্ধা’ দেবশ্রেষ্ঠ ‘দিবঃ’ ত্র্যলোকে সমস্তে
‘ককুং’ ককুতের যায় উচ্ছিত’ ও ‘পৃথিৱ্যাঃ পতিঃ’ পৃথিবীর
অধিপতি, ‘অয়ম্’ এই ‘অগ্নিঃ’ ‘অপাং রেতাংসি’ স্থাবর-
জঙ্গমাত্মক সর্বভূতকে ‘জিম্বতি’ প্রীত করেন ॥ ৭

— ॐ ॥ —

(২৮)

৩২০২৫ ৩১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১২ ২২
ইমমৃষু ঋমস্মাকুৎসনিনঃ গায়ত্র্যঃ নব্যাৎসম্।

১ ২ ৩ ২৩ ১ ২
অগ্নে দেবেষু প্রবোচঃ (ঋ. ১, ২৭, ৪) ॥ ৮

বিং। ঋ. ১৭শ দেখ; এটি সেই সূক্তের চতুর্থ। ছ.
গা. দেং অগ্নি। এতন্মূলক সাম ছুইটি। তন্মধ্যে, একটি
অরণ্যগানের ৪, ১, ১৫শ; অপরটি গেয় গানের ১, ২,
১৩শ। ইহার প্রকাশক স্থির নাই; নাম “সোগ সাম”।
যথা—

গেং গাং। ইমমৃষু। ঋমস্মা২৩৪কাম্। সানী২ৎহোই।
গায়২হো। ত্রমব্যা২ৎসাম্। আগ্নে২হোই। দাই২হো।
মুপ্রাবো২চা৩৪২। ও২৩৪৫ই। ভা ॥ ১৩ ॥ ৮

সাং ভাং । অথাক্ষমী । হে ‘অগ্নে’ ত্বম্ ‘অস্মাকম্’
অস্মৎসম্বন্ধিনম্ । “অস্মভ্যম্”-ইতি তৈত্তিরীয়াঃ । ‘ইমমুযু’
পূরোদেশেহনুষ্ঠীয়মানমপি ‘সনিং’ হবির্দানং ‘নব্যাংসং’
নবতরং । “নবীয়াংসম্”-ইতি তৈত্তিরীয়াঃ । ‘গায়ত্রং’ স্তুতি-
রূপং বচোহপি ‘দেবেষু’ দেবানাম্ অগ্নে ‘প্রবোচঃ’ প্রক্ৰাহি ॥ ৮

ভাঃ অঃ । হে ‘অগ্নে !’ ‘ত্বং’ তুমি ‘অস্মাকম্’ অস্মৎ-
সম্বন্ধী ‘ইয়ঃ’ এই সম্মুখে অনুষ্ঠীয়মান ‘সনিং’ হবিরূপদান
‘নব্যাংসং’ নূতনতর ‘গায়ত্রং’ স্তুতিবাক্যকে ‘দেবেষু’ দেব-
গণের সমীপে ‘প্রবোচঃ’ প্রকৃষ্টরূপে বল ॥ ৮

—ঃঃঃ—

(২১)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ২
তং স্বা গোপবনোগিরা দ্বনিষ্ঠদগ্নে অঙ্গিরঃ ।

১ ২ ৩ ১ ২
স পারক প্রবী হবম্ (ঋঃ, ৭১১,) ॥ ৯

বিং । ঋং অত্রিবংশীয় গোপবন । ছং গাং । দেং
অগ্নি । ব্যোম বিশ্বদেবস্তুং পঞ্চ শারদীয় প্রকরণে যে সূক্তটি
আজ্যশস্ত্র রূপে ব্যবহৃত হইয়া থাকে ; ইহা তাহারই একা-
দশ । এতন্মূলক সাম একটি মাত্র দৃষ্ট হয় ; তাহা গেয়
গানের ১, ২, ১৪শ । উহার প্রকাশক ঐ গোপবন ঋষি
এবং নামও তদনুযায়ী “গোপবন” । যথা—

গেং গাং । তং স্বাগোপা । বানোংগাং ৩৪ইরা । জনা

ইষ্ঠদা । য়াংগাং ৩৪ইরাং । সপোঁরাং ৩৪বা । কোঁরাও

২৩৪বা । অধীংহরাম্ । হোংই । ডা ॥ ১৪ । ৯

সাং ভাং । অথ নবমী । হে ‘অগে’ ‘তং’ ‘স্বা’ স্বাং
‘গোপবনঃ’ ঋষিঃ ‘গিরা’ স্তুত্যা ‘জনিষ্ঠং’ জনয়তি বর্দ্ধয়তি ।
সুয়মানা হি দেবতা বর্দ্ধন্তে । তাদৃশাগে ! ‘অঙ্গিরঃ’ সর্বত্র
গন্তঃ ! অঙ্গিরস্যাং পুত্র ! বা । হে ‘পাবক’ শোধক ! গোপ-
বনস্য ‘হরম্’ আত্মানং । ‘অধি’ শৃণু । “তং স্বা”-ইতি,
“জনিষ্ঠম্”-ইতি চ ছন্দোগাঃ ; “য়ং স্বা”-ইতি, “জনিষ্ঠং”-ইতি
চ বহুচাঃ ॥ ৯

ভাং অং । হে ‘অগে’ ‘তং স্বা’ তাদৃশ তোমাকে
‘গোপবনঃ’ ঋষি, ‘গিরা’ স্তুতিবাক্যের দ্বারা, ‘জনিষ্ঠং’ বর্দ্ধিত
করিতেছে (দেবতা স্তুত হইলেই বর্দ্ধিত হন)- হে
‘অঙ্গিরঃ’ সর্বত্র গামিন্ । অথবা অঙ্গিরার পুত্র ! ‘পাবক’
শোধক ! ‘গোপবনস্য হরম্’ গোপবনের আত্মান ‘অধি’
শ্রবণ কর ॥ ৯

(৩০)

২৩১২ ৩২৬২৩১ ৩
পরি রাজপতিঃ কবিরিহিহিয়াং ন্যক্রমীং ।

২৩১১ ৩১২
দধজ্জানি দাশুমে ॥ (ঋ, ৪, ১৫, ৩) ॥ ১০

বিং । ঋং গোতমবংশীয় বামদেব । ছং গাং ।
দং অগ্নি । পশু-পর্যায়িকরণ কার্য্যে এবং প্রাতরনুবাক
প্রকরণে আগ্নেয় ক্রতুতে আশ্বিন শস্ত্রে যে এক ত্যক্ ব্যবহৃত
হইয়া থাকে, ইহা তাহার অস্তিত্ব । এতন্মূলক সামও একটি-
মাত্র, তাহা গেয় গানের ১, ২, ১৫শ । এই সামের প্রকা-
শক বসুরোচি সূর্য্যবর্চ ঋষি এবং নাম “সূর্য্যসাম” । যথা—

গেং গাং । ^{৪৫২}পর্য্যো । ^৪হোইবাজা । ^৫পতাইঃ ^{২১}কা১বীঃ ।

১২২ ১৭ — ১ ১৩ ৫২২
আগিহিহিয়া । ন্যক্রমীং ২৭ । দধা২৩২ । রা২জা২২৪ওহোবা ।

২২ ১৩১১১১
নিদাশুমে২৩৪৫ ॥ ১৫ ॥

সাং ভাং । অথ দশমী । ‘রাজপতিঃ’ রাজানামুমানাং
পতিঃ পালকঃ । ‘পরি রাজপতিঃ কবিরিত্যেয হি বসজানাং
পতিঃ’-ইতি ব্রাহ্মণম্ ‘কবিঃ’ ক্রান্তদর্শী মেধাবী বা । ‘দাশুমে’
হবিদত্তবর্তে যজমানায় ‘রজ্জানি’ রমণীয়ানি ধনানি ‘দধৎ’

প্রয়চ্ছন 'অগ্নিঃ' হব্যানি' হবীংসি 'পর্যক্রমীৎ' পরিক্রামতি
ব্যাধোত্তীত্যঃ ॥ ১০

ভাঃ অং । 'রাজপতিঃ' অন্ন সমস্তের অধিপতি (বাজ শব্দে এ স্থলে অন্ন ইহাই ব্রাহ্মণের উক্তি), 'কবিঃ' ক্রান্ত-দর্শী অথবা মেধাবী 'অগ্নিঃ' 'দাশুসে' হবিঃ-প্রদানকারী যজ-মানকে 'রত্নানি' রমণীয় ধন সমস্ত 'দধৎ' প্রদান করত 'হব্যানি' হবি সকল 'পরি অক্রমীৎ' গ্রহণ করেন ॥ ১০ .

(৩১)

২৩২ ৩১২ ৩১২ ৩১২
উত্থ্যৎ জাতবেদসং দেবঃ বহন্তি কেতরঃ ।

৩১ ২১৩ ১২
দৃশে বিশ্বায় সূর্য্যম্ (ঋঃ ১, ৫০, ১) ॥ ১১

বিঃ । ঋঃ কণ্ণ বংশীয় প্রস্কণ্ণ । ছঃ গাঃ । দেঃ সূর্য্য । আশ্বিন শস্ত্র প্রকরণে সৌর্য্যক্রতুতে নবঋগাংগক যে এক সূক্ত ব্যবহৃত হইয়া থাকে, ইহা তাহারই প্রথম । এত-শ্লোক সাম তিনটি ; একটি অরণ্যগানের ৬, ২, ৪র্থ ; আর একটি ঐ গানেরই ৬, ২, ১১শ ; অপরটি গেয় গানের ১, ২, ১৬শ । ইহাও বহুরোচি ঋষি কর্তৃক প্রকাশিত এবং 'সূর্য্য-সাম' নামেই প্রসিদ্ধ । যথা—

গেং গাং । উত্থ্যম্ । ওহাই । জা । তবেরদাং ৩৪

সাম্ । দেবং বহা । তীকেতাং ৩৪ বাঃ । দাং ৩৪ শেহাই । বা-

ইশ্বায়সূ । স্যাম্ । ওং ৩ হোবা । হোংই । ডা ॥ ১৬ ॥ ১১

সাং ভাং । অথৈকাদশী । ইয়ং সৌরী । আগ্নেয়-সমা-
খ্যং ছত্রিণো গচ্ছন্তীতিবৎ প্রাণভূতউপদধাতীতিবচ্চ দ্র-
ষ্টব্যম্ ॥ ‘কেতবঃ’ প্রজ্ঞাপকাঃ সূর্য্যশাঃ । যদ্বা, সূর্য্যরশ্ময়ঃ
সূর্য্যম্ সর্ব্বম্ প্রেরকমাদিত্যম্ ‘উদ্বহন্তি’ উর্দ্ধং বহন্তি । ‘উ’
-ইতি পাদপূরণঃ । উক্তঞ্চ—“মিতাক্ষরেষ্বনর্থকাঃ কমিমিদিতি”
(নিরুঃ ১, ১৪) কিমর্থম্ ? ‘বিশ্বায়’ বিশ্বস্মৈ ভুবনায় ‘দুশে’
দ্রষ্টুম্ যথা সর্বে জনাঃ সূর্য্যং পশ্যন্তি তথোক্তং বহন্তীত্যর্থঃ ।
কীদৃশং সূর্য্যম্ ? ‘তাঃ’ তং প্রসিদ্ধম্, ‘জাতবেদমং’ জাতানাং
প্রাণিনাং, বেদিতারং, জাতপ্রজং, জাতধনং বা, ‘দেবং’
দ্যোতমানম্ । অত্র নিরুক্তম্—‘উদ্বহন্তি’ জাতবেদমং দেব-
মশ্বাঃ কেতবোরশ্ময়ো বা সর্বেষাং ভূতানাং সন্দর্শনায় সূর্য্যম্
(১২, ২, ৪)-ইতি ॥ ১১

অং । অশ্বরূপ রশ্মিসকল,—জন্তুমান্ত্রের আবুদ্বকারী,
সূর্য্য নামে প্রসিদ্ধ, সেই অগ্নি দেবতাকে নিরন্তর উর্দ্ধে
বহন করিতেছেন । তাহাতেই এই বিশ্ব চরাচর দৃষ্ট
হইতেছে । ১১

(৩২)

৩২ ৩ ১। ২। ৩। ১২ ০২

কবিস্মিয়ম্পস্তাহি সত্যধর্ম্মাণমধ্বরে ।

৩১ ২ ৩ ১ ২

দেবমণীৰচাতনম্ (খা. ১, ৩১২, ৭) ॥ ১২

বিঃ। স্বা. কণ্ণ বংশীয় মেধাতিথি । ছং গাং । দেং অগ্নি ।
প্রাতরনুবাক প্রকরণে আগ্নেয় ক্রতুতে দ্বাদশ ঋকের যে এক
স্বত্ব ব্যবহৃত হইয়া থাকে, ইহা তাহারই মণ্ডম । বস্মরোচি
স্মি কৰ্ত্তৃক ইহার একটি মাত্র 'সাম' প্রকাশিত হইয়াছে,
তাহার নাম "কাব" । ঐটি গেয় গানের ১, ২, ১৭শ ।
মথা—

গে. গা. ১। কবিস্মিয়ম্ । উপা. ২৩। স্তূ. ২ হা. ২ ৩৪ ৩ হো

২ ১ ২ র ১ র ২ র ২ র ১ র ২
বা । সত্যধর্ম্মাণমধ্বরে । দেবাম্ । অমীৰচাতা ২ ৩না ৩৪ ৩ম্ ।

৩৪ ৫ ই । ডা ॥ ১৭ ॥ ১২

স্যাং ভাং । অথ দ্বাদশী । হে স্তোতৃসজ্জ । 'অধ্বরে'
ক্রতৌ 'অগ্নিম্' 'উপ স্তাহি' উপেতা, স্ততিস্কৃক । কীদৃশম্ ?
'কবিস্' মেধাবিনং 'সত্যধর্ম্মাণম্' সত্যরচন-রূপেণ ধর্ম্মে-
ণোপেতং 'দেবং' দ্যোতিমানম্ 'অমীৰচাতনম্' অমীৰানং
হিংসকানাং শত্রুণাং বা ঘাতকম্ ॥ ১২

অং । ক্রান্তদশী, নত্য-কর্ম, রোগ-নাশন, সেই দেব-
তাকে অধ্বরে স্তব কর । ১২

—০*০—

(৩৩)

^{১ ২ ৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯ ১০ ১১ ১২}
শমোদেবীরভিক্তিয়ে শমোভবস্তু পীতয়ে ।

^{১৩ ১৪ ১৫ ১৬ ১৭ ১৮ ১৯ ২০ ২১ ২২ ২৩ ২৪ ২৫ ২৬ ২৭ ২৮ ২৯ ৩০ ৩১ ৩২ ৩৩ ৩৪ ৩৫ ৩৬ ৩৭ ৩৮ ৩৯ ৪০ ৪১ ৪২ ৪৩ ৪৪ ৪৫ ৪৬ ৪৭ ৪৮ ৪৯ ৫০ ৫১ ৫২ ৫৩ ৫৪ ৫৫ ৫৬ ৫৭ ৫৮ ৫৯ ৬০ ৬১ ৬২ ৬৩ ৬৪ ৬৫ ৬৬ ৬৭ ৬৮ ৬৯ ৭০ ৭১ ৭২ ৭৩ ৭৪ ৭৫ ৭৬ ৭৭ ৭৮ ৭৯ ৮০ ৮১ ৮২ ৮৩ ৮৪ ৮৫ ৮৬ ৮৭ ৮৮ ৮৯ ৯০ ৯১ ৯২ ৯৩ ৯৪ ৯৫ ৯৬ ৯৭ ৯৮ ৯৯ ১০০}
শংয়োরভিসবস্তুনঃ (ঋ. ১০, ৯, ৪) ॥ ১৩

বিং । ঋং অশ্বরীম রাজার পুত্র সিন্ধুদ্বীপ অথবা তুষ্কার
পুত্র ত্রিশিরা ; (বিবরণকার মাধব মতে) অপ্ বংশীয়
অথবা আপ্য ঋমির পুত্র ত্রিতও হইতে পারেন । ছং গাং ।
দেং জল । প্রাতরহুবাক প্রকরণে আশ্বিন শস্ত্র মধ্যে ইহা
ব্যবহৃত হইয়া থাকে । এই ঋক্ অবলম্বন করিয়া তিনটি
সাম গীত হইয়াছে । তাহার একটি আরণ্যগানের ১, ১,
২৩শ ; অপর দুইটি গেয় গানের ১, ২, ১৮শ ও ১৯শ ।
এ দুইটির প্রকাশক পারাবত ঋষি ; উভয়ই “কাশীত”
“কাপোত” বা “বাহুমন্দ” নামে প্রসিদ্ধ । যথা—

^{৫১ ৫২ ৫৩ ৫৪ ৫৫ ৫৬ ৫৭ ৫৮ ৫৯ ৬০ ৬১ ৬২ ৬৩ ৬৪ ৬৫ ৬৬ ৬৭ ৬৮ ৬৯ ৭০ ৭১ ৭২ ৭৩ ৭৪ ৭৫ ৭৬ ৭৭ ৭৮ ৭৯ ৮০ ৮১ ৮২ ৮৩ ৮৪ ৮৫ ৮৬ ৮৭ ৮৮ ৮৯ ৯০ ৯১ ৯২ ৯৩ ৯৪ ৯৫ ৯৬ ৯৭ ৯৮ ৯৯ ১০০}
গেং গাং । শমোদেবীঃ । অভিষ্ঠাং ২৩য়া ৩৪ই । শমোভবা ।

^{১ ২ ৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯ ১০ ১১ ১২ ১৩ ১৪ ১৫ ১৬ ১৭ ১৮ ১৯ ২০ ২১ ২২ ২৩ ২৪ ২৫ ২৬ ২৭ ২৮ ২৯ ৩০ ৩১ ৩২ ৩৩ ৩৪ ৩৫ ৩৬ ৩৭ ৩৮ ৩৯ ৪০ ৪১ ৪২ ৪৩ ৪৪ ৪৫ ৪৬ ৪৭ ৪৮ ৪৯ ৫০ ৫১ ৫২ ৫৩ ৫৪ ৫৫ ৫৬ ৫৭ ৫৮ ৫৯ ৬০ ৬১ ৬২ ৬৩ ৬৪ ৬৫ ৬৬ ৬৭ ৬৮ ৬৯ ৭০ ৭১ ৭২ ৭৩ ৭৪ ৭৫ ৭৬ ৭৭ ৭৮ ৭৯ ৮০ ৮১ ৮২ ৮৩ ৮৪ ৮৫ ৮৬ ৮৭ ৮৮ ৮৯ ৯০ ৯১ ৯২ ৯৩ ৯৪ ৯৫ ৯৬ ৯৭ ৯৮ ৯৯ ১০০}
তুপীতাং ২৩য়া ৩৪ই । শংয়োরভী । অর । তুং । নাং ৩৪ ।

^{১ ২ ৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯ ১০ ১১ ১২ ১৩ ১৪ ১৫ ১৬ ১৭ ১৮ ১৯ ২০ ২১ ২২ ২৩ ২৪ ২৫ ২৬ ২৭ ২৮ ২৯ ৩০ ৩১ ৩২ ৩৩ ৩৪ ৩৫ ৩৬ ৩৭ ৩৮ ৩৯ ৪০ ৪১ ৪২ ৪৩ ৪৪ ৪৫ ৪৬ ৪৭ ৪৮ ৪৯ ৫০ ৫১ ৫২ ৫৩ ৫৪ ৫৫ ৫৬ ৫৭ ৫৮ ৫৯ ৬০ ৬১ ৬২ ৬৩ ৬৪ ৬৫ ৬৬ ৬৭ ৬৮ ৬৯ ৭০ ৭১ ৭২ ৭৩ ৭৪ ৭৫ ৭৬ ৭৭ ৭৮ ৭৯ ৮০ ৮১ ৮২ ৮৩ ৮৪ ৮৫ ৮৬ ৮৭ ৮৮ ৮৯ ৯০ ৯১ ৯২ ৯৩ ৯৪ ৯৫ ৯৬ ৯৭ ৯৮ ৯৯ ১০০}
উহোরা । উং ৩৪পা ॥ ১৮

গে^১০ গা^১০ । হ্রা^১৩হো^১২৩৪ই । শমোদেবীঃ । অভিষ্টয়াই ।
 হ্রা^১৩হো^১২৩৪ই । শমোভর । তুপীতয়াই । হ্রা^১৩হো^১২৩৪ই ।
 শংয়োরভি । অবস্তনাঃ । হ্রা^১৩হো^১২ । রা^১২৩৪উহোরা ।
 উ^১২৩৪পা ॥ ১৯ ॥ ১৩

সাত ভাং । ‘নঃ’ অস্মাকং পাপাপনোদ দ্বায়েণ ‘শং’
 স্বখং ভবন্ত । ‘দেবীঃ’ দেব্যঃ আপঃ ‘অভিষ্টয়ে’ অস্মদয়জ্ঞায়
 ভবন্ত, যজ্ঞাঙ্গভাবায় চ ভবন্তিত্যর্থঃ । অপিচ, ‘নঃ’ অস্ম-
 সম্বন্ধিনে ‘পীতয়ে’ পানায় চ ‘শং’ স্বখং ভবন্ত । তথা, ‘শম্’
 উৎপন্নানাং রোগাণাং শমনম্, ‘য়োঃ’ যাপনম্ অনুৎপন্নানাং
 পৃথকরণং চ কুর্ন্ত । অপিচ, ‘নঃ’ অস্মাকম্ ‘অভি’ উপরি
 ‘অবস্ত’ অত্যর্থং সিঞ্চন্ত । “শমোভবন্ত”-ইতি ছন্দোগাঃ ।
 “আপোভবন্ত”-ইতি বহুচাঃ তৈত্তিরীয়াশ্চ ॥ ১৩

অং । ঈশ্বর ! এই দেদীপ্য জলসমস্ত আমাদের
 স্নানাদি অভিষ্ট সিদ্ধির জন্য কল্যাণকর হউক, পানের
 জন্যও আমাদের কল্যাণকর হউক, অধিক কি—প্রথম
 উৎপত্তি স্থান হইতেই আমাদের কল্যাণকররূপে প্রবাহিত
 হউক অর্থাৎ তোমার প্রসাদে অস্মদেবীসমস্ত প্রভবণের
 জলই স্বাস্থ্যকর হউক ॥ ১৩

(৩৪)

^{১ ২ ৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯ ১০ ১১ ১২}
কস্য নুনং পরীণসি ধীয়োজিষসি সৎপতে ।

^{১ ২ ৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯ ১০ ১১ ১২}
গোষাতা যস্য তে গিরঃ (ঋঃ ৮, ৮৪, ৭) ॥ ১৪

ইতি তৃতীয় দশতি । ১, ১, ৩

বিং । ঋং কবিপুত্র উশনা । ছং গাং । দেং অগ্নি ।
ইহাও প্রাতরনুবাক প্রকরণে আগ্নেয় ক্রতুতে আশ্বিন
শাস্ত্রে বিনিযুক্ত হইয়া থাকে । এতন্মূলক সাম দুইটী মাত্র ;
সে দুইটী গায় গানের ১, ২, ২০শ ও ২১শ । ঐ দুইটিরই
প্রকাশক গৌরাঙ্গিরস ঋষি অথবা গৌতম এবং নাম “ন-
নাভ্য” । যথা —

গেং গাং । কস্যানুনাং । ^{১ ২ ৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯ ১০ ১১ ১২} পরীণাং ৩৪শী । ধীয়ো-
^{১ ২ ৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯ ১০ ১১ ১২} জিষাং । সিসংপাং ৩৪তাই । গোষাতায়াং ৩ । স্যাংতা-
^{১ ২ ৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯ ১০ ১১ ১২} ২৩৪ওহোবা । উপ্ । গীং ৩৪রাং ॥ ২০

গেং গাং । ^{১ ২ ৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯ ১০ ১১ ১২} ওহোইহুওবাং ৩২ই । ছবএ । কস্যানুনাং
^{১ ২ ৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯ ১০ ১১ ১২} ৪ ২৩৫ ২৩৫ ২৩৫ ২৩৫ ২৩৫ ২৩৫ ২৩৫ ২৩৫ ২৩৫ ২৩৫ ২৩৫
পারীণসি । ^{১ ২ ৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯ ১০ ১১ ১২} ওহোইহুওবাং ৩২ই । ছবএ । ধীয়োজিষাতী
^{১ ২ ৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯ ১০ ১১ ১২} ২ ৩৫ ২৩৫ ২৩৫ ২৩৫ ২৩৫ ২৩৫ ২৩৫ ২৩৫ ২৩৫ ২৩৫ ২৩৫
সৎপতাই । ^{১ ২ ৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯ ১০ ১১ ১২} ওহোইহুওবাং ৩২ই । ছবএ । গোষাতায়াং ।
^{১ ২ ৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯ ১০ ১১ ১২} স্যাংতাং ইগাং ইরাং ৬৫৬ঃ ॥ ২১ ॥ ১৪

মাং ভাং। অথ চতুর্দশী। হে 'সংপতে' সতাং পতে অগ্নে
 'নুনম্' ইদানীং 'কস্য' কীদৃশস্য জনস্য 'পরীণসি' ব্রহ্মণি 'ধিয়ঃ'
 কর্মাণি 'জিহ্বসি' প্রীণয়সি। 'য়স্য' 'তে' তব সম্বন্ধিন্যঃ 'গিরঃ'
 স্ততয়ঃ 'গোষাতা' 'গোমাতৌ' গব্যাং লাভে ভবন্তু খলু।
 তস্যাং স্বং কুত্র তিষ্ঠসি? অস্মাকমিদানীং গরেচ্ছা প্রবর্ততে ॥
 যদ্বা। হে অগ্নে ত্বমিদানীং কস্য কর্মাণি প্রীণয়সি? ন
 কস্যাপীত্যর্থঃ। অস্মাকমেব কর্মাণি প্রীণয়েতি ভাবঃ ॥
 'পরীণসি'-ইতি 'সংপতে'-ইতি চ ছন্দোগাঃ; 'পরিণমঃ'-ইতি
 'দম্পতে' ইতি চ বহুচাঃ ॥ ১৪

ইতি ত্রিমাংসাদ্যস্য শব্দবচিতে মাদবীয়ে সামবেদার্থপ্রকাশে ছন্দোবাধ্যানে
 প্রথমশাখাদ্যস্য তৃতীয়ঃ পঙ্কঃ ॥

অং। হে সাধু-পালক অগ্নে! তুমি সম্প্রতি কাহার
 বহ্নানুষ্ঠানে প্রীত হইতেছ? অস্মৎকৃত ত্বদীয় স্তুতিসকল
 তোমার তুষ্টি কর হউক! বাহাতে আমরা গো-লাভে কৃতকার্য
 হই ॥ ১৪

ইতি প্রথম প্রপাঠকীয় প্রথম অঙ্কের তৃতীয় দশতির

ত্রিসত্যব্রত সামশ্রুতি-সামগ কৃত

বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত। ১, ১, ৩

যজ্ঞায়জ্ঞেতি-খণ্ডেযু ত্রিকেষকৌ চ বিংশতিঃ ।
 ঋচোবৃহত্য আশ্বেয্যস্ত্যক্তা তিস্রইমাঋচঃ ॥ ১
 অধজমো অধবেতৈত্বন্দীশ্চৈত্বিত্যাগ্ ব্রহ্মণস্পাতেঃ ।
 উর্দ্ধউষিতি যুগন্ত স্তুতিরগ্নেরপীতরাঃ ॥ ২
 সমাখ্যা প্রাণভূম্যায়াদিতি পূর্বমুদীরিতম্ ।
 তদা তদা হিভিদাস্যন্তে ঋষয়ঃ পূর্ববৎ ক্রমাৎ ॥ ৩

— ০ % ০ —

(৩৫)

৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২
 যজ্ঞা যজ্ঞা বো অগ্নয়ে গিরা গিরা চ দক্ষসে । প্র প্র বয়নমৃতং
 ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ২
 জাতবেদসং প্রিয়ং মিত্রং ন শতৃমিবম্ (ঋঃ ৬, ৪৮, ১) ॥ ১

বিংশ । ঋঃ বৃহস্পতির পুত্র তৃণপাণি শঃষু । ছং
 বৃহতী ; যেহেতু ইহার তৃতীয় চরণটি দ্বাদশ অক্ষরের এবং
 অপর তিনটি চরণ অষ্টাক্ষরের সেই জন্যই বৃহতী । দেং
 অগ্নি । আগ্নিমারুত যাগপ্রকরণে প্রযুক্ত্যমান স্তোত্রিয়
 প্রগাথের মধ্যে ইহা প্রথম । এই মন্ত্রমূলক সাম ১২টি ।
 তন্মধ্যে উহগানের ছয়টি ; উহগানের দুইটি এবং গেয়গানের
 ১, ২, ২২শ হইতে ২৫শ চারিটি । এই চারিটিরই প্রকাশক
 ভরদ্বাজ ঋষি এবং প্রথম দুইটির নাম “উপহব” তৃতীয়টির
 নাম “গোষ্ঠীগব” ও চতুর্থটির নাম “যজ্ঞায়জ্ঞীয়” । যথা—

গেং গাং^৫ যজ্ঞায়জ্ঞা^{১৪} । বো অগ্নায়^১ওই^{৩২} । গিরাং^১গিরাং^{৩২}ওই^১ ।
 হা হো^২ওই^১ । চাদিকাং^১ওই^২সাই^৫ । প্রায়াং^১বয়মমৃতজ্ঞা^১ । তা বে^১
 দাসাং^১ম্ । প্রিয়ম্মিত্রাং^২ম্ । নশত্শিসাম্^১ । এহিয়া^১ । ওহো^১হো-
 ২ওই^১ । ডা ॥ ২২ ॥

যজ্ঞায়জ্ঞা^৪ । হোই^২ । বো^২ওই^১ওই^১ । হিয়া^১ । গিরাং^১গিরাং^১ ।
 চাদিকাং^১সাই^১ । প্রায়াং^১বয়মমৃতজ্ঞা^১ । তা বে^১দা^১ওই^১সাম্^১ ।
 প্রিয়ম্মিত্রাং^১ । নশত্শিসাম্^১ । এহিয়া^১ । ওহো^১ওই^১ওই^১ । ডা ॥ ২৩ ॥

যজ্ঞায়জ্ঞা^১য়াজ্ঞা^১ । বো^১ অগ্নায়^১ওই^১ । গাইরাং^১গাইরাং^১ । চাদ-
 কাং^১সাই^১ । প্রায়াং^১বয়মমৃতজ্ঞা^১ । তা বে^১দা^১ওই^১ওই^১সাম্^১ ।
 প্রিয়ম্মিত্রাং^১ । নশত্শিসাম্^১ওই^১সাম্^১ওই^১ওই^১ । ডা ॥ ২৪ ॥

যজ্ঞায়^৪ওই^১ । জাও^১বো^১ওই^১ । গাইরাং^১গিরাং^১ । চা^১ওই^১কা-
 ওই^১ । প্রায়াং^১বয়মমৃতজ্ঞা^১ । জাতাং^১ওই^১ । হুম্মাই^১ । দাওসাম্^১ ।
 প্রিয়ম্মিত্রাং^১নশত্শিসাম্^১উ^১ । রা^১ওই^১ওই^১ ॥ ২৫ ॥ ১

সাং ভাং । অথ চতুর্থখণ্ডে— সেয়ং প্রথমা । শংযুক্ষণিঃ ।
 হে স্তোতারঃ ‘বঃ’ যুয়ং ‘যজ্ঞা যজ্ঞা’ যজ্ঞে যজ্ঞে মর্কেয়ু

মাগেষু 'দক্ষসে' প্রবুধ্য 'অগ্নয়ে' 'গিরা গিরা' স্তুতিরূপয়া
 বাচা স্তোত্রং কুরুতেতি শেষঃ ('চ' শব্দোভিন্নক্রমোরহিত্য-
 স্মাৎপরোদ্রেক্যঃ) যুয়ং চ স্তোত্রং কুরুত, বয়মপি
 তুমাগিং 'প্র প্র শংসিম্' ('প্রসমুপোদঃ পাদপূরণে' ইতি
 প্র-শব্দস্য দ্বিরুক্তিঃ পাদপূরণার্থা । ব্যত্যয়েনৈকবচনম্ ।
 ছান্দসোল্লুট্ প্রশংসামঃ । কীদৃশম্ ? 'অমৃতং' মরণরহিতম্ ।
 'জাতবৈদসং' জাতানাং বৈদিতারং জাত-প্রজ্ঞানং জাত-ধনং
 বা । 'মিত্রং ন' সখিভূতমিহ প্রিয়মনুকূলম্ ॥ যদ্বা ব্যত্য-
 যেন স্বমিত্যস্য বসাদেশঃ । অগ্নয় ইতি চ কৰ্ম্মণি চতুর্থী, ক্রিয়া-
 গ্রহণমপিকর্তব্যম্, ইতি কৰ্ম্মণঃ সম্প্রদানত্বাৎ । চ শব্দঃ
 চ'গিতি নিপাতশ্চেদর্থো বর্ততে । দক্ষস ইতি দক্ষবৃদ্ধি-কৰ্ম্মণঃ
 অন্তর্ভাবিতার্থাল্লট্ রূপম্ । চণ-যোগান্নিপাঠেয়দ্যিহন্ত'
 ইতি নিঘাতপ্রতিষেধঃ । তত্রায়মর্থঃ—হে স্তোতৃস্বং, যজ্ঞে
 ইমমগ্নিং গিরা স্তুত্যা দক্ষসে চ বর্দ্ধয়সি চেৎ বয়মগ্নি অমৃত-
 জাদি-গুণকং তং প্রশংসামঃ ॥ ১ ।

অং । যদ্বক্ষ, অগ্নিকে অনুকূল করিবার আশয়ে,
 গামরা, প্রতিযজ্ঞে, প্রতিবাক্যে, 'অমৃত' 'জাতপ্রজ' প্রভৃতি
 বিশেষণে, প্রিয় মিত্রের আয় প্রশংসিত করিয়া থাকি ॥ ১

—:—

(৩৬)

পাহি নো অগ্ন্যেকস্মৈ পাহ্যত্বত্ব দ্বিতীয়য়া । পাহি গীর্ভিস্তি
 স্তভিরূজ্যাপ্তে পাহি চতুস্তভিরসো (খাঃ ৮, ৬১, ৯০) ১২

বিং। ঋং। প্রগাথপুত্র ভর্গ। ছং। বং। দেং।
অগ্নি। ইহাও ঐ প্রাতরনুবাক এবং আশ্বিনশস্ত্রে
ব্যবহৃত হইয়া থাকে। এতন্মূলক সাম ছয়টি; তন্মধ্যে
তিনটি উৎপানের, অপর তিনটি গেয়গানের ১, ২, ২৬শ, ২৭শ
ও ২৮শ। এই সামক্রিতয়েরই প্রকাশক ভরদ্বাজ এবং প্রথম-
টির নাম “কার্ত্তবিশ” দ্বিতীয়টির “কার্ত্তবেশ” অথবা “নান্দেধ”
ও তৃতীয়টি “কার্ত্তবেশ” নামেই প্রসিদ্ধ। যথা—

গেং গাং। ^{৫ব} ^২ ^৪ ^৫ ^৪ ^৫ ^১ ^২ ^১ ^২
পাহিনো অগ্ন একরা। পাহিযুত। দ্বিতায়া-
য়াং। ^১ ^{২৩} ^১ ^২ ^১ ^২ ^১ ^২
পাহিগীর্ভিস্তিস্থভিঃ। উর্জাম্পা১তাংই। পাহিচতো-
তা। হোতরা। ^১ ^২ ^১ ^২ ^১ ^২ ^১ ^২
স্বভির্বা২তসা৩৪৩উ। ও২৩৪৫ই। ডা ॥ ২৬
পাহিনো অগ্ন একরা৬এ। ^৫ ^{২৩} ^১ ^২ ^১ ^২ ^১ ^২
পা। হোই। উ। তা। দ্বিতায়া-
তয়া। ^১ ^২ ^১ ^২ ^১ ^২ ^১ ^২
পাহো২ইগা২৩৪ইভীঃ। তাইস্থভিঃ। উর্জাম্পাতা।
ওহোহো২৩৪রা। ^৫ ^১ ^৫ ^{২৩} ^২ ^{৩৪} ^৫
পা২৩৪হিহাই। চতাস্থভা। ওহোহো২৩৪রা।
১ ^৫ ^৫ ^৪
রা২৩৪স্বউ। এহিয়া৬হা। হো৫ই। ডা ॥ ২৭ ॥

^{৫৪} ^{৩৪} ^৫ ^৪ ^{৩২} ^১ ^৫ ^৪ ^৫
পাহিনো অগ্নএ। কয়াত। পা২৩৪। হিযুতদ্বিতী। যয়া।
^{৪৪} ^{৩৪} ^৩ ^{৪৩} ^৩ ^{৫৪} ^২ ^২ ^{২৪} ^২ ^২
পাহিগীর্ভিস্তিস্থভিরুর্জাম্। পা৩তাংই। পাহোইচাততা৩৪।
^{৫৪} ^{১২} ^৪ ^{১৩} ^{১১} ^{১১}
হাওরা। স্বভির্বসো। উপা২৩৪৫ ॥ ২৮ ॥ ২

সাত্ ভাং । অথ দ্বিতীয়া । ভর্গধাষিঃ । হে ‘অগ্নে’ ‘নঃ’
অস্মান্ ‘একয়া’ ঋচা গিরা ‘পাহি’ রক্ষ । ‘উত’ অপিচ ।
‘দ্বিতীয়য়া’ ঋচা ‘পাহি’ পালয় । ‘তিস্মভিঃ’ ‘গীর্ভিঃ’ স্তুতিভিঃ
‘উর্জাম্’ অমানাং বলানাং বা হে ‘পতে’ স্মামিন্ তথা
‘পাহি’ । হে ‘বসো’ বানক অগ্নে ‘চতুস্মভিঃ’ গীর্ভিঃ
‘পাহি’ ॥ ২

অং । হে অগ্নে! তুমি এক প্রকার বাক্যে স্তুত হইয়া
আগাদিগকে রক্ষা কর! এবং দ্বিতীয় বাক্যেও স্তুত হইয়া
আগাদিগকে রক্ষা কর! হে অন্ন-পালক! তুমি বাক্যত্রয়ে
স্তুত হইয়াও আগাদিগকে রক্ষা কর! হে নিবাসহেতু! তুমি
চতুর্বাক্যেও স্তুত হইয়া আগাদিগকে রক্ষা কর * । ২

● ভাষ্যকার সাধারণার্থ্য—এ মন্ত্রে “এক ঋকের দ্বারা, দুই ঋকের দ্বারা,
ঋকত্রয়ের দ্বারা এবং ঋকচতুষ্টির দ্বারা” এইমাত্র বলিয়াছেন। বিবরণকার
মাপবাচ্যার্থ্য—“এক প্রকার বাক্যে অর্থাৎ ঋক্ মন্ত্রে, দ্বিতীয় বাক্যে অর্থাৎ
গজু মন্ত্রে, বাক্যত্রয়ে অর্থাৎ ঋক্-গজু-সাম মন্ত্রে এবং চতুর্বাক্যে অর্থাৎ ঋক্-
গজু-সাম ও নিগদ মন্ত্রে (নিগদও যজু বিশেষ)” অর্থ করেন। এই চারি
প্রকার বাক্যের ব্যাখ্যা নিরুক্তাদিতে বিশেষ উক্ত আছে। যথা—“১ম, আর্ব-
মতে—ঐকার ও মহাব্যাক্তিত্রয় (ভৃং, ভুবঃ ও স্বঃ)। ২য়, শব্দশাস্ত্রা-
নুসারে—সাম, আখ্যাত, উপসর্গ ও নিপাত। ৩য়, রাজিকমতে—মন্ত্র, কল্প,
ব্রাহ্মণ ও ব্যাবহারিক। ৪র্থ, নির্বচনকারী কোষকারমতে—ঋক্, যজু, সাম
ও ব্যাবহারিক। ৫ম, কোন কোন মতে—সর্পবাক্য, পক্ষিবাক্য, ক্ষুদ্র সরী-
সৃপের বাক্য ও ব্যাবহারিক। ৬ষ্ঠ, আত্মবাদীর মতে—পশুগণের, বায়ব্যয়ের,
মৃগাদির ও মনুষ্যের বাক্য। ৭ম, গোপীদের মতে—পরা, পশ্যন্তী, মধ্যমী, ও
বৈথরী। ৮ম, শব্দব্রহ্মবাদি মতে—বর্ণক্ষেপট, পদক্ষেপট, বাক্যক্ষেপট ও

(৩৭)

বৃহন্তিরগে আর্চিভিঃ শুক্রং দেব শোচিষা । ভরদ্বাজে
সমিধানোয়রিষ্ঠ্য রেবৎপারক দীদিহি (খা ৬,৪৮,৭) ॥ ৩

বি. ১। খা. বৃহস্পতির পুত্র তৃণপানি নামে প্রসিদ্ধ শংযু ।
ছং বং; ঋক্সংহিতাতে এই মন্ত্রের আরও একটি চরণ অতি-
রিক্ত দেখা যায় অতএব তথায় ইহা মহাবৃহতী ছন্দে বিস্তৃত ।
দেং অগ্নি । ইহার বিনিয়োগ বিশেষ উল্লিখিত দৃষ্ট হয় না ।
এতন্মূলক সাম দুইটি গেয়গানের ১, ২, ২৯শ ও ৩০শ ।
এ দুইটিরই প্রকাশক ভরদ্বাজ ঋষি এবং নাম “পুশ্বি” ।
যথা—

গেং গা । বৃহন্তী২৩রগে আর্চিভিহাঁউ । শুক্রাইগদেব-
শোচিষা । ভরদ্বাজে২৩ । হোরা৩হাই । সমিধানঃ । যারি

অথও বাক্যফোট । ১ম. শিখামতে—স্পৃষ্ট, ঐষৎস্পৃষ্ট, বিরূত ও সংবৃত ।
আমার ক্ষুদ্রতম বুদ্ধিতে বোধ হয় এখানে এত. গোলযোগের কোনট
আবশ্যক নাই, ইহা ঋক্সংহিতার ৬ষ্ঠ অষ্টকের ৪র্থ অধ্যায়ের ত্রয়স্বিংশ
বর্গের চতুর্থ মন্ত্র ; এই বর্গপ্রণেতা মুহোদয়ের অভিপ্রায়, যে, “মদ্রজ প্রথমাদি
এতৎ-পর্গ্যন্ত মন্ত্র চতুষ্টয়ে অগ্নি প্রসন্ন হইয়া আমাদিগকে রক্ষা করুন”
—এতাবদ্ব্যক্ত ।

৮০ নাগবেদসংহিতা । ছাঃ আঃ ১ঃ ১ঃ অঃ ৪ঃ

১ ঙ্গিয়া২৩ । হোৱা৩হাই । রেৱাৎপা১বা২৩ । হোৱা৩হাই ।

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩
কাদীদিহি । ইডা২৩তা৩৪৩ । ও২৩৪৫ই । ডা ॥ ২৯ ॥

৫ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২
বৃহস্তিরগে অর্জিভী৩রে । শুক্রাইগদেবশোচিমা । ভরদ্বা১

২ ১ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২
জে২৩ । ও ৩৪ । সমিধানঃ । য়ারিষ্টিয়া২৩ । ও৩৪ ।

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩
রেৱাৎপা১বা২৩ । ও৩৪ । কাদীদিহি । ইডা২৩তা৩৪৩ ।

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩
ও২৩৪ ই । ডা ॥ ৩০ ॥ ৩

সাং ভাং । অথ তৃতীয়া । শংযু ঋষিঃ । হে 'দেব' দানাদি-
গুণ-যুক্ত 'রবিষ্ঠ' যুরতম 'পারক' শোধক অগ্নে 'শুক্রেণ' নির্ম-
লেন 'শোচিমা' তেজনা 'ভরদ্বাজে' অস্মদ্ব্যতির 'সমিধানঃ'
সমিধ্যমানঃ স্বঃ 'বৃহস্তিঃ' মহস্তিঃ তেজোভিঃ 'নঃ' অস্মদর্থে
'রেবৎ' ধনযুক্তঃ যথা ভবতি তথা 'দীদিহি' দীপ্যাস্ব ॥ 'রেবৎ-
পারক'-ইতি ছন্দোগাঃ । 'রেবমঃ' শুক্র দীদিহি ছামৎ পারক'-
ইতি বহুচাঃ ॥ ৩

অং । হে অগ্নিদেব । ইদানীং তুমি অতি প্রবুদ্ধ শুক্রং
জালাতে শোভমান হইতেছ । হে যুরতম ! পারক ! সমিধ্য-
মান ! সম্প্রতি তুমি, এস্থলে বৎকর্তৃক সমিধ্যমান হইয়াছ,
সেই ভরদ্বাজ নামক যজ্ঞমানের জন্ত ধনবান হও অর্থাৎ
তাহাকে ধন প্রদান কর ॥ ৩

(৩৮)

^{১ ২} হে অগ্নে স্বাহিত প্রিয়াসঃ সন্তু সূরয়ঃ । ^{৩ ১ ২} যন্তারোয়ে মঘ-
^{২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ১ ২} বানো জনানামুৰং দয়ন্তু গোনাম্ (ঋং ৭, ১৬, ৭) ॥ ৪

বিং । ঋং মৈত্রাবরুণ বসিষ্ঠ । ছং বৃং । দেং অগ্নি ।
ইহাও ঐ প্রাতরনুবাক এবং আশ্বিনশস্ত্রে প্রযুক্ত এনাবো
সূক্তের সপ্তম । এতস্মূলক একটিমাত্র সাম গেয়গানের
১, ২, ৩১শ ক্রান্ত হইয়া থাকে । এই সামের প্রকাশক আশ্বি-
রস এবং নাম “উরঃ” । যথা—

^{১ ২} গেং গাং । ^{৪ ১ ২} হে আ২গ্নে স্বাহিতহাউ । ^{১ ১ ২} প্রিয়াসঃ সন্তু সূরয়ঃ ।
^{১ ২} যন্তা রো ১য়া ২৩৪ই । ^{৩ ৪ ১ ২ ৩ ৪ ১ ২} মঘবানো জনা । ^{১ ১} নাওম্ । ^২ উরং দয়া ২৩হা ।
^{১ ১ ২} তগোনান্ । ^{১ ২} ইডা ২ওভা ৩৪৩ । ^{১ ২} ও২৩৪৫ই । ^{১ ২} ডা ॥ ৩১ ॥ ৪

সাং ভাং । অথ চতুর্থী । বসিষ্ঠ ঋষিঃ । হে ‘অগ্নে’ ‘স্বাহিত’
যজমানৈঃ স্তূৰ্ভূভিঃ হত ‘হে’ তব ‘সূরয়ঃ’ প্রেরকাঃ স্তোতারঃ
‘প্রিয়াসঃ’ প্রিয়াঃ ‘সন্তু’ ভবন্তু । কিঞ্চ । ‘য়ে’ ‘মঘবানঃ’
ধনবন্তুঃ ‘যন্তারঃ’ প্রদাতারঃ ‘জনানাম্’ অশ্বদীয়ানাম্ ‘উৰ্বম্’
সমুহম্ । ‘গোনান্’ গবাং চ উৰ্বং সমুহং ‘দয়ন্তু’ প্রয়চ্ছন্তি,
তে চ তব প্রিয়াঃ সন্ত্বিতি পূৰ্বেণাময়ঃ ॥ “উৰ্বম্”—ইতি
ছন্দোগাঃ । ‘উৰ্বান্’—ইতি বহুচাঃ ॥ ৪

অং । হে স্বাহিত অগ্নে ! তোমার স্তোত্রগণ তোমার
প্রিয় হউক এবং এ মনুষ্যলোকে যে ধনীরা দাতা, গো-সমূহ
দান করে, তাহারাও তোমার প্রিয় হউক । ৪

(৩১)

^{২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ১ ২}
অগ্নে জরিতবিশ্পতিস্তপানোদেব রক্ষসঃ । অপ্ৰোষিবান্

^{৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২}
গৃহপতে মহাত্মসি দিবস্পায়ুর্হুরোগমুঃ (ঋং ৮, ৬০, ১৯) ॥ ৫

বিঃ । ঋং ঋকসংহিতাতে প্রগাথপুত্র ভর্গ এবং এখানে
বৃহস্পতিবংশীয় ভরদ্বাজ । ছং বৃং । ইহাও প্রাতরনুবাক
ও আশ্বিন শস্ত্রে ব্যবহৃত হইয়া থাকে । এই মন্ত্র অবলম্বনে
গীত দুইটি সাম দেখা যায়, গেয়গানের ১, ২, ৩২শ ও ৩৩শ ।
এ দুইটিরই প্রকাশক গোতম অথবা আঙ্গিরস পুরুষদা ;
নামও তদনুযায়ী “পৌরুষদা” । যথা—

^{৪ ৫ ৪ ৪ ৫ ৪ ৪ ৫ ৪}
গেং গাং । অগ্নেজরিতবিশ্পতিঃ । ওহোবা । এহিয়া ।

^{২ ৪ ১ ৪ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২}
হাউ । তপানোদেবরক্ষসঃ । অপ্ৰোষা ইবান্ । গার্হপতা ইহ ।

^{১ ২ ১ ৫ ১ ২ ৩ ৫ ২ ২}
মাহাত্মানো ৩৪সী । দিবাঃ । পায়োবা ও ২৩৪ । হাওহাই ।

^{৪ ৪}
হুরোগমুঃ । হোওই । ডা ॥ ৩২ ॥

^{৩ ৪ ৩ ৪ ৫ ৩ ২ ১ ৪ ৪ ৪ ৪ ৫}
অগ্নেজরিতবিশ্পতীতঃ । তা ২৩৪ । পানোদেবর । ক্ষসঃ ।

^{১ ৪ ৪ ৪ ২ ২ ১ ২ ১ ২}
তাপানোদেবরক্ষসো । অপ্ৰোষাওবান্ । গৃহপতা ইহ । মাহাত্ম

বিঃ। ঋং কণ্ণপুত্র প্রক্ষণ্ণ। ছং ঋং। দেং অগ্নি।
ইহাও প্রাতরনুবাংক ও আশ্বিনশস্ত্রে বিনিয়ুক্ত দেখা যায়।
এতন্মূলক ৭টি সাম আছে; তন্মধ্যে উহগানের ২১, ২,
১৭শ, ১৮শ ও ১৯শ, উহগানের ৫, ১, ৪র্থ ও ৬ষ্ঠ অবশিষ্ট
ছুইটি গেয়গানের ১, ২, ৩৪শ ও ৩৫শ। এ ছুটিরই প্রকাশক
জমদগ্নিবংশীয় মণ্ডু এবং নামও তদনুযায়ী “মাণ্ডু”। যথা—

গেঃ গাঃ। অগ্নেবিরাহাউ। স্বাঃদুয়াঃসাঃ। চাইত্রাঃতুহাই।
১ ২ ৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯ ১০ ১১ ১২ ১৩ ১৪ ১৫ ১৬ ১৭ ১৮ ১৯ ২০ ২১
রাধোঃহাঃতাই। অমার্ভাঃতঃ৩৪য়া। আদাঃশুবেঃ। জাতবেদঃ।
২১২ — ১৩ ৫ ১ ১ ১ ৩
বহাতুঃরাঃম্। অদ্যাঃহোই। দাঃতাইবাৎ। উষঃ। বুঃদাঃতঃ৩৪
৫ ৬ ৭ ৮ ৯ ১০ ১১ ১২ ১৩ ১৪ ১৫ ১৬ ১৭ ১৮ ১৯ ২০ ২১
ওহোরা। হুঃবেরসূঃ৩৪৫ ৬ ৩৪

গেঃ ৬ ৮ ২১ ২২ ২৩ ২৪ ২৫ ২৬ ২৭ ২৮ ২৯ ৩০ ৩১ ৩২ ৩৩ ৩৪ ৩৫ ৩৬ ৩৭ ৩৮ ৩৯ ৪০
অগ্নেবিবস্বদুয়াঃসাঃ। চিত্রাঃরাধোঃঅমার্ভাঃ। আদাঃ
শুবেঃ। জাতবেদঃ। বহাতুঃরাঃম্। অদ্যাঃদাঃতঃ৩৪য়াৎ।
উষঃ। বুঃদাঃতঃ৩৪ওহোরা। বিদাঃবসূঃ৩৪৫ ৬ ৩৫ ৬

সাং ভাং। অথ যষ্ঠী। প্রক্ষণ্ণখাষিঃ। হে ‘অগ্নে’ ত্বম্
‘উবসঃ’ উষোদেবতায়্যাঃ সকাশাং ‘রাধঃ’ ধনং ‘দাঃশুবে’
হবির্দত্তবতে যজমানায় ‘আ বহ’ আনীয় প্রাপয়। সোইয়ি-
বিশিষ্যতে। ‘অমর্ত্য’ মরণগ্রহিত। হে ‘জাতবেদঃ’ জাতানাং
বেদিতঃ। কীদৃশং রাধঃ। ‘বিবস্বৎ’ বিশিষ্টনিবাসোপেতম্।
‘চিত্রং’ নানাবিধম্। কিঞ্চ। ‘অদ্য’ অগ্নিন্ দিনে ‘উষবুধঃ’
উষঃকালে প্রযুক্তান্ দেবানাবহ ৬

অং। হে অমর্ত্য! অগ্নে! (সূর্য!) তুমি, সততই
উষাকালের আশ্চর্য্য দৃশ্য, তমোনাশক, তেজোদন, যজ্ঞমান-
গণের জন্ত আবহন (বিকিরণ) করিতেছ এবং হে জাতবেদঃ!
তুমিই চিরদিন প্রাতঃকালে প্রবুদ্ধ হইবার উপযুক্ত প্রাণি-
বর্গকেও আবহন (স্বপ্নোৎথান) করিয়া থাক। ৬

(৪১)

১১ ৩২ ৩২উ ৩ ১২ ৩২ ৩ ১১ ২
ঋমশ্চিহ্নে উত্যা রসোরাধাপ্রসি চোদয়। অশ্ব রায়স্বমগ্নে-
৩১২ ৩২ ৩২৩১ ২
রথীরসি বিদা গাধস্তুচে তু নঃ (ঋ. ৬. ৪৮, ৯) ॥ ৭

বিং। ঋং বৃহস্পতির পুত্র তৃণপাণি শংযু। ছং বৃং।
দেং অগ্নি। ইহার বিনিয়োগের স্থিরতা নাই। এতন্মূলক
সাম দুইটি। তন্মধ্যে একটি উহগানের ১২, ২, ৬ষ্ঠ; অপরটি
গেয়গানের ১, ২, ৩৬শ; এইটির প্রকাশক ভরদ্বাজ এবং নাম
“গাধ”। যথা—

গেং গাং। ঋমা২শ্চিহ্নে উত্যা। রসোরাধা। সিচোদা১
১২, ৩ ৫ ১ ২২ ১ ১ ১ ২ ৩
রা২৩। আশ্বার২৩৪য়াঃ। ঋমগ্নে। রথাইরাসা৩ই। বীদাং
২৩৪ধাম্। ২১ ২ ১ ২ ৪ ৫ ৪
তুচা২৩হাই। তুনা। উওহোবা। হো৫ই।
ডা ॥ ৩৬ ॥ ৭

॥ ইতি গ্রামে গেয়ে প্রথমঃ প্রপাঠকঃ ॥ ১ ॥

সাং ভাং। অথ সপ্তমী। তৃণপাণিঋষিঃ। হে ‘রসো’ বাসক

অগ্নে ‘চিত্রঃ’ দর্শনীয়স্ত্বং ‘উত্যা’ রক্ষয়া সহ ‘রাধাংসি’ ধনানি
 ‘নঃ’ অস্মভ্যং ‘চোদয়’ প্রেরয় । ‘অস্য’ লোকে পরিদৃশ্য-
 মানস্য ‘রাধঃ’ ধনস্য স্বং ‘রথীঃ অসি’ রংহিতা নেতা ভবসি ।
 অতঃ কারণাৎ অস্মভ্যং ধনানি প্রেরয়েত্যর্থঃ । অপিচ ‘নঃ’
 অস্মাকং ‘তুচে’ অপত্যনামৈতৎ অপত্যায় অপতন-হেতু-ভূতায়
 পুত্রায় ‘গাধং’ প্রতিষ্ঠাং ‘তু’ ক্ষিপ্তং ‘বিদাঃ’ লম্বয় ॥ ৭

অং । আমাদের বাসহেতু হে অগ্নে ! আমাদের দর্শনীয়
 তুমি, ইহ লোকে দৃশ্যমান সমস্ত সম্পত্তিরই নেতা অতএব
 আমাদেরকে প্রচুর ধন-সম্পত্তি এবং তাহা রক্ষা করি-
 বার সামর্থ্য প্রদান কর এবং পুত্র বিষয়ক প্রতিষ্ঠাও
 আবশ্যিক ॥ ৭

(৪২)

^{২৫} ^{৩ ১ ২ ৩ ১ ২} ^{৩ ২ ৩ ২} ^{২ ১ ২ ১}
 স্বমিৎসপ্রথা অস্যাগ্নে ত্রাতস্বতঃ কবিঃ । স্বাং বিপ্রাঃ

^{৩ ১ ২} ^{৩ ১ ২}
 সমিধান দীদিব আ বিবাসন্তি বেধসঃ (ঋঃ ৮, ৬০, ৫) ॥ ৮

বিং । ঋং প্রগাধপুত্র ভর্গ ; বিবরণকার মাধবের মতে
 বরূপ । ছং বৃং । দেং অগ্নি । ইহাও ঐ প্রাতরনুবাক ও
 য়াশ্বিন শস্ত্রে বিনিয়োজ্য । এতন্মূলক সাম দুইটি গেয়গানের
 , ১, ১ম ও ২য় । এ দুটীরই নাম “গোতম” ; তদনুযায়ী
 গাতম ইহার প্রকাশক স্থিরীকৃত হইতে পারেন । যথা—

^{৫২} ^২ ^১ ^২
 গেং গাং । ঙ্গ হাউস্বমিৎসপ্রথাম্মিহাউ । আগ্নেত্রাতঃ ।

^১ ^৭ ^{৩২} ^২ ^{১২} ^{২২} ^১ ^{২২} ^১ ^২
 ঋতাঃকরা২৩৪ইঃ । হাহোই । স্বাংরিপ্রাসঃ সমিধা । নাদী
^২ ^{৩২} ^১ ^২ ^{৩২} ^২ ^১ ^৫
 দিবা৩৪ঃ । হাহোই । আবিবাসা৩৪ । হাহো৩ । তিরো২৩৪বা ।
^৪ ^৫
 ধা৫সো৬হাই ॥ ১ ॥

^৫ ^৫ ^২ ^১ ^২ ^৩ ^৫ ^১ ^২
 স্বস্তা৬মে । ইৎসপ্রা৩থায়াসাই । আ২৩৪সী । আয়ে
^{২২} ^১ ^৭ ^৩ ^৫ ^{১২} ^{২২} ^১ ^২
 ত্রাতঃ । ঋতাঃকরা২ইঃ । কা২৩৪বীঃ । স্বাংরিপ্রাসঃ সমিধা ।
^১ ^২ ^৩ ^৫ ^১ ^{২২} ^১ ^২ ^{১২}
 নাদীদিবো । দা২৩৪ইবাঃ । আবিবাসা২৩হা । তিরেধা২৩
^২ ^১
 সা৩৪৩ঃ । ও২৩৪ই । ডা ॥ ২ ॥ ৮

সাং ভাং । অথাক্ষমী । হে 'অগ্নে' ! 'ত্রাতঃ' রক্ষক
 'ঋতাঃ' সত্যভূতঃ 'করিঃ' ক্রান্তপ্রজঃ 'স্বমিৎ' স্বমের
 'সপ্রথাঃ' সর্বতঃ পৃথুঃ 'অসি' ভরসি । হে 'সমিধান' সমি-
 ধ্যমান হে 'দীদিবঃ' দীপ্তাগ্নে 'স্বাং' 'রিপ্রাসঃ' রিপ্রাঃ মেধা-
 বিনঃ রিধাতারঃ স্তোতারঃ 'আবিবাসন্তি' পরিচরন্তি ॥ ৮

অং । অগ্নি ! তুমি সর্বঘণ্টেই আছ, তুমি জ্ঞানকারী,
 তুমি সত্যস্বরূপ, তুমি ক্রান্তদর্শী ; হে সমিধ্যমান ! দেদীপ্য-
 মান ! সেই জন্তই মেধাবী স্তোতার তোমার পরিচর্যা
 করে ॥ ৮

(৪৩)

^১ ^২ ^৩ ^১ ^২ ^৩ ^১ ^২ ^১ ^২
 আ নো অমেরয়োবৃধৎরয়িম্পারকশত্য়স্ম । রাশ্বাচন

^৩ ^২ ^৩ ^১ ^২ ^৩ ^১ ^২
 উপমাতে পুরুষহৃৎসনীতী স্বয়শস্তরম্ (ঋ.৮,৬০,১১) ॥ ৯

বিং । ঋং প্রগাথপুত্র ভর্গ ; বিবরণকার মাধবের মতে
শুনঃশেপ । ছং বৃং । দেং অগ্নি । ইহাও ঐ প্রাতরনুবাক ও
আগ্নিন শস্ত্রে ব্যবহার্য্য । এতন্মূলক একটীমাত্র সাম গেয়-
গানের ২, ১, ৩য় । এতদীয় প্রকাশক অগ্নি ঋষি এবং নাম
“ভায়ু” । যথা—

গেং গাং । আনোঅগ্নেবয়োবৃধম্ । এও৪ । রয়াও৪৫
ইম্ । পাবাওকাশাংসাত্যাম্ । রাস্বাচনউপমাত্তে । পুরু-
স্পৃহাংম্ । স্নানাইতাইসূতহাই । যশস্তরাম্ । ঔতহোরা ।
হোইই । ডা ॥ ৩ ॥ ৯

সাং ভাং । অথ নবমী । হে ‘অগ্নে’ ! ‘পাবক’ শোধক ।
‘বয়োবৃধম্’ অমস্য বর্দ্ধকং ‘শংস্যং’ স্তবস্তং ‘রয়িং’ ধনং ‘নঃ’
অস্বভ্যম্ আভরেতি শেষঃ । আহুত্যা চ হে ‘উপমাত্তে’ উপা-
স্মাৎসমীপে মাতিম্বৃতিগৃহ্যুপমাতিঃ, হে তাদৃশ অগ্নে ‘নঃ’
অস্বভ্যং ‘স্নানীতী’ স্নানীত্যা শোভন-নয়নেন ‘পুরুস্পৃহং’
বহুভিঃ স্পৃহণীয়ং ‘যশস্তরম্’ অত্যন্তস্বভূতং কীৰ্ত্তি-ধনং
‘রাস্ব’ দেহি ॥ “যশস্তরম্”—“স্বয়শস্তরম্”—ইতি পাঠ্যে ॥ ৯

অং । হে পাবক ! আমাদিগের জন্য অম-বৃদ্ধিকারী প্রাশং-
সনীয় ধন আহরণ কর এবং হে দ্ব্যতপ্রিয় ! স্নানীতি ও
তদ্বারা উপার্জনীয় স্পৃহণীয় প্রচুর স্বয়শও আমাদিগকে প্রদান
কর । ৯

(88)

১৫ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১। ২। ৩ ১। ২।
 যোবিশ্বাদয়তেরহুহোতানল্লোজনানাম্। মধোমপাত্রা

৩ ১২ ৩ ১। ২। ৩ ১২
প্রথমান্যাস্ত্রপ্রস্তোমায়ভুগ্নয়ে (ঋং ৮, ১০৩, ৬) ॥ ১০

বি০। ঋং কণ্বংশীয় মৌভরি। ছং ঝং। দেং
অগ্নি। আগ্নেয় ক্রতুতে প্রাতরনুবাক প্রকরণে অদর্শি
সুজ্ঞের যে প্রথম সপ্ত ঋক্ বিনিযুক্ত ইহীয়া থাকে, ইহা
তাহারই অন্তিম। এতন্মূলক সাম পাঁচটি; তন্মধ্যে একটী
উহগানের ১১, ২, ৫ম এবং অপর কয়টি গেয়গানের ২, ১;
৪—৫—৬—৭ম। 'ইহার প্রথম ছুটির নাম "হর" অপর
ছুটীর নাম "দৈর্ঘশ্রবণ" এবং এ চারিটিরই প্রকাশক
অগ্নিঋষি। যথা—

গে० গা० । যোৰিখাওদায়তেবসু । হোতাংগান্দোং ।

জনানাম । নাধো২নাপা২ । ত্ৰাপ্ৰথমান্যন্ত্ৰৈ । প্ৰাপ্তো২মায়া

২৩। ^২ভু^১বো^৫২^৪৩^৪বা। ^৪মা^৫৫^৫য়ো^৫৬^৫হাই ॥ ৪ ॥

৫৪ ৪ ৪ ১ — ১ — ১৪
 যোবিশ্বাদয়তেরসুহাউ। হোতা২। মাজো২। জনা-

১২ ১২ ১ -১ - ১৫ ১১ ১২
 নাম। ওবা। ওবা। মাধোৱনাপাৱ। জাপ্ৰথমান্যস্মৈ। ওবা।

১২ ১ — ১ ২ ১ ৫ ৪ ৫
ওবা। প্রান্তো২মায়২৩। ভূবো২৩৪। গা৫মো৬হাই। ৫।

৫১২৫ ১২৫২
 য়োৰিখাদয়তেরব্বোহাওহা৬এ। হোতা২মদ্রোজনা২নাম্।

১২ ১২ ২ ৩২ ৩২ ১ ১২১ ২ ১
ওতহা। ওতহাওতহমধোওতহনপা। জাপ্রথ। মানায়স্মাই। ওত

২ ৫ ২ ২ ৩ ২ ৩৪ ৩ ২ ১ ৫ ৪
হা। ওতহাওতঃ। প্রস্তোওতমায়াত। তুবোওতঃবা। মাও

য়োওহাই ॥ ৬ ॥

৫৪ ৪ ৪ ৫ ১৪ ৪ ৪ ৪ ১ ২
য়োবিখাদয়তেবসুওএ। হোতামস্ত্রোজনানাম্। মাধো

২ ১৪ ৪ ৪ ১ ২ ২
নাপো। বাও২। ত্রাপ্রথমান্যস্মৈ। প্রস্তো১মায়ো। বাও২।

২৪ ৪ ২ ১
ঋগয়ে। ইভাওতভাওতঃ। ওওতঃই। ভা ॥ ৭ ॥ ১০

ইতি চতুর্দশতি ॥ ৪ ॥

মাং ভাং। অথ দশমী সৌভরিষ্যিঃ। 'হোতা' দেবানা-
মাস্ত্রাতা 'মস্ত্রঃ' মোদনঃ। ঋঃ অগ্নিঃ 'বিস্বা' সর্বাণি 'বসু' বসুনি
ধনানি 'জনানাং' জনেভ্যঃ 'দয়তে' প্রয়চ্ছতি। তস্মৈ 'অস্মৈ'
অগ্নয়ে 'মধোঃ ন' মদকরস্য সোমস্যেব 'প্রথমানি' মুখ্যানি
'পাত্রা' পাত্রাণি 'স্তোমাঃ' স্তোত্রাণি 'প্রয়ন্তি' গচ্ছন্তি ॥ ১০

ইতি ত্রিবিংশত্যাধ্যায়-বিষয়িতো মাদবীয়ে সামবেদার্থপ্রকাশে ছন্দোব্যাখ্যানে
প্রথমসাপ্তাধ্যায় চতুর্থঃ খণ্ডঃ ॥ ৪ ॥

অং। যে দেবতা, সকলপ্রকার সম্পত্তি দানেই সমর্থ,
যিনি সমস্ত প্রাণীর মোদন ও হোতা, সেই অগ্নিদেবতার
তুষ্টিজন্য মধু-পূর্ণের ন্যায় যত-পূর্ণ মুখ্য পাত্র সকল স্তুতি-
গানের সহিত প্রেরিত হইতেছে। ১০

ইতি প্রথম প্রপাঠকীয় প্রথম অঙ্কের চতুর্থ দশতির

ত্রিসত্যব্রত সামশ্রমি-সামগ কৃত

বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত। ১, ১, ৪

গে. গা. ১প. ২ঞ. ২অ.] কোঁথুমী শাখা ।

(৪৫)

^{৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২}
এনারোঅগ্নিমমসোর্জোনপাতমাছবে । ^{৩ ১ ২}প্রিয়ক্ষেতিষ্ঠ-

^{৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২}
মরতিৎস্বধ্বরংবিশ্বস্যদূতমমৃতম্ (ঋং ৭, ১৬, ১) । ১

বিং । ঋং মৈত্রাবরুণ বসিষ্ঠ ; বিবরণকার মাধবের মতে
বামদেব । ছং বৃং । দেং অগ্নি । ইহাও ঐ প্রাতিরমুখাক ও
আশ্বিন শস্ত্রেই ব্যবহার্য্য । এই ঋক্ অবলম্বনে নয়টি সাম
গীত হইয়াছে ; তন্মধ্যে উহ্যগানের ২১, ২, ৮ম—১১শ—১৪শ ;
উহ্যগানের ১, ১, ২য় ও ৫, ১, ১ম ; অপর চারিটি গেয়-
গানের ২, ১, ৮ম, ৯ম, ১০ম ও ১১শ । এ চারিটির মধ্যে
প্রথম দুটির প্রকাশক অগ্নিঋষি, নাম “আমেয়” এবং শেষ
দুইটির প্রকাশক গোতম ও নাম “মনাজ্য” । যথা—

^{২ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২}
গেং গাং । এনারোঅগ্নিমমসা । উর্জোনপা । তামা১

— ^{১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২} ছবেং । প্রায়ক্ষেতিষ্ঠমরতিম্ । স্ববাক্ষা১রা২ম্ । বিশ্বাস্যা১

— ^{১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২} দূং । তামমৃতম্ । ইডা২৩ভা৩৪৩ । ও৩৩৪৫ই । ডা ॥ ৮ ॥

^{২ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২}
এনারোঅগ্নিমমসাহাউ । উর্জোনপা । তামা১ছবেং৩ ।

^{১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২} হাউ । প্রায়ক্ষেতিষ্ঠমরতিম্ । স্ববাক্ষা১রা২৩ম্ । হাউ ।

^{১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২} বিশ্বাস্যা১দূং৩ । হাউ । তামমৃতম্ । ইডা২৩ভা৩৪৩ । ও২

^৫ ৩৪৫ই । ডা ॥ ৯ ॥

^{২ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২}
এনারোঅগ্নিমেনমসা । উর্জোনপাতমাছবে । প্রা২৩

১ ২ ১ ২ ১ ২ — ১ ২
 যাম্। চাইতিষ্ঠম্। আরতিম্। স্বধারং১২ম্। বিশ্বাস্যা১

— ১ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২
 দুঃ। তাময়তম্। ইডা২৩ভা৩৪৩। ও২৩৪৫ ই। ডা ॥ ১০ ॥

৫৮৩৪৫ ৪ ১ ৪ ৫ ২ ২ ২ ২
 এনারোঅগ্নিমমসো। জোনপোবা। তামাহুরে। প্রা২৩

১ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২
 যাম্। চাইতিষ্ঠম্। রা২৩তীম্। স্বধরম্। বিশ্বাস্যা২৩দু।

১ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২
 তাময়তম্। ইডা২৩ভা৩৪৩। ও২৩৪৫ ই। ডা ॥ ১১ ॥ ১

সাং ভাং। অথ পঞ্চমথণ্ডে—সেয়ং প্রথমা। স্বামদেবধামিঃ।
 ‘উর্জঃ’ বলস্য ‘নপাতং’ পুত্রং ‘প্রিয়ম্’ অস্মাকং, ‘চেতিষ্ঠম্’
 অতিশয়েন জাতারং প্রজাতারং প্রজাপকং বা। ‘অরতিং’
 গন্তারং স্বামিনং বা ‘স্বধরং’ স্বয়ং, ‘বিশ্বাস্য’ সর্বস্য যজ-
 মানস্য ‘দুঃতম্’ ‘অয়তং’ নিত্যম্ ‘অগ্নিম্’ ‘এনা’ এনেন ‘নমসা’
 জ্ঞোজ্ঞেণ (যদ্যপ্যত্রাস্বাদেশোনাস্তি তথাপি ছান্দসত্বাদিদং
 শব্দসৈয়নাদেশঃ)। হে স্তোতারঃ ‘বঃ’ যুগ্মদর্থম্ ‘আহুরে’
 আহুয়ামি ॥ ১

অং। উর্জোনপাং*, প্রিয়, চেতিষ্ঠ†, সর্বজগন্তা,

● মাপন বলেন—‘উর্জ’ শব্দে বল, নপাং শব্দে পুত্র জুতরাং উর্জোনপাং
 =বলের পুত্র। মাপন বলেন—‘উর্জ’ শব্দে অন্ন, নপাং শব্দে পৌত্র, জুতরাং
 উর্জোনপাং =অন্নের পৌত্র। অন্ন পরিপাকের বল সমুৎপন্ন হয় এবং সবলে
 অরণিকণ্ঠ মন্দন করিলে অগ্নি প্রকাশ পায় এই জন্যই অগ্নিকে অন্নের পৌত্র
 বলা যায়”।

† অতিশয় চৈতন্য সম্পাদনকারী। মুচ্ছাদি অবস্থাতে তত্ত্বশলাকাদির
 স্পর্শমাত্রে ঝটকি চৈতন্য সম্পাদন হয় ইহা সর্বজন-প্রসিদ্ধ।

যজ্ঞের সৌষ্ঠবকর্তা, বিশ্বসংসারের দৌত্যে নিযুক্ত, অমৃত, অগ্নিদেবতাকে এই যজ্ঞের দ্বারা স্তুতি করত হে স্তোতৃগণ ! তোমাদের কার্যসিদ্ধির জন্য আহ্বান করিতেছি । ১ .

(৪৬)

^{২ ৩ ১ ২ ৩ ৩ ২ ৩ ১ ২}
শেষেরনৈষুমাতৃমস্ত্রামর্ত্যসইক্ষতে । ^{১ ২ ৩ ১ ২} অতন্দ্রোহব্যংবহসি-
^{৩ ২ ৩ ৩ ৩ ৩ ১ ২}
হবিষ্কৃতআদিদেবেরুরাজসি (ঋ. ৮, ৬০, ১৫) ॥ ২

বিং । ঋ. প্রগাথপুত্র ভর্গ । ছং ব্রং । দেং অগ্নি । ইহাও ঐ প্রাতরনুবাক ও আশ্বিনশস্ত্রে ব্যবহার্য । এতন্মূলক একটি-মাত্র সাম গেয়গানের ২, ১, ১২শ । ইহার নাম “দৈবরাজ” এবং তদনুযায়ী প্রকাশকের নামও দেবরাজ কল্পনা করা যায় । যথা—

^{৪২ ২ ২ ১ ২ ২ ১ ২ ২}
গেং গাং । শেষেরনাঈষু মাতৃমু । ^{১ ২ ২ ১ ২ ২} সাস্ত্রামর্ত্যসং ।
^{১ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২}
ইক্ষাংততাই । ^{১ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২} আতন্দ্রোহব্যংবহ । সাই । ^{১ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২} হরীংকাংততঃতঃ ।
^{১ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২}
আদিদেবাই । ^{১ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২} মুরাজাংততঃতঃতঃ । ^{১ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২} ওংতঃতঃতঃ । ডা ॥ ১২ ॥ ২

সাং ভাং । অথ দ্বিতীয়া । ভর্গ ঋষিঃ । হে ‘অগ্নে !’ ‘বনেষু’ ‘মাতৃষু’ চ ‘অপিষি’ বর্তসে । তথাভূতং ‘ত্বা’ স্বাং ‘মর্ত্যসং’ মনুষ্যাঃ অধ্বযাদয়ঃ মন্বনেনোৎপাদ্য ‘সমিঞ্চতে’ । পশ্চাৎপ্রবৃদ্ধস্তং ‘অতন্দ্রঃ’ অনলসঃ সন্ ‘হবিষ্কৃতঃ’ যজ-মানস্য ‘হব্যং’ হবিঃ ‘বহসি’ দেবান্ প্রতি । ‘আদিদে’

অনন্তরমেব 'দেবেষু' মধ্যে 'রাজসি' দীপ্যসে । "মাতৃষু"-
"মাত্রোঃ"—ইতি পাঠৌ । "হব্যং" "হব্যঃ"—ইতি চ ॥ ২

. অং । বনমধ্যে মাতৃষয়ের গর্ভে * তুমি শয়ান থাক,
মানবগণ তোমাকে তাহা হইতে আবিষ্কৃত করিয়া সম্যগ্
প্রদীপ্ত করে, পরে তুমি আলস্যশূন্য হইয়া হবিঃপ্রদ যজ্ঞ-
মানের হব্য দেবগণের নিকট বহন করিয়া থাক;—তুমি সমস্ত
দেবগণের মধ্যে একজনা প্রধান । ২

(৪৭)

১২ ৩১২৩১২ ৩১ ২ ৩২ ২ ৩২ ৩১ ২৩
অদর্শিগাতুর্বিষ্তমোয়স্মিন্ ব্রতান্যাদধুঃ । উপোষুজাতমার্ষস্য
১২ ৩১২ ৩ ১২
বদ্ধনমগ্নিস্কস্তুনোগিরঃ (ঋঃ ৮, ১০৩, ১) ॥ ৩

বিং । ঋঃ কণুবংশীয় সৌভরি । ছং বৃং । দেং অগ্নি ।
আগ্নেয় ক্রতুতে প্রাতরমুখ্যক প্রকরণে চতুর্দশ ঋকের যে
বাহ্যতস্কৃত বিহিত হইয়াছে, ইহা তাহারই প্রথম । এই
ঋক্টি চতুর্বিধ গীত হইয়াছে । তন্মধ্যে উহগানের ১০, ২,
১৩শ—১১, ২, ৪র্থ—২৩, ৩, ২য় ; অপরিচি গেষগানের ২,
১, ১৩শ । এটির প্রকাশক কুশিকবংশীয় গাথী, নামও তদমু-
খ্যায়ী কল্পনা করা যায় পরং নির্দিষ্ট কোন নাম নাই । যথা—

● সামবেদের পাঠ 'মাতৃষু' বহুবচন, ঋকপাঠ 'মাত্রোঃ' দ্বিবচন পরং
এস্থলে ঋকপাঠানুসারেই অনুবাদ লগ্নম অতএব তাহাই অবলম্বন করি-
লাম । অন্যত্রও এইরূপ । মাতৃষয় = অগ্নি কাষ্ঠষয় ।

গে० গা० । অদর্শি গাভুবিতমা৬এ । য়স্মিন্ ব্রতানি
২২ ১ ২ ২ ২ ১২ ২ ১২
য়াদধুঃ । উপোষু জা৩ । হা৩হাই । তমারি যস্য বর্দ্ধনম্ ।
১ ২ ২ ২ ১ ২ ১ ২ ১
অগ্নাইমক্ষা৩ । হা৩হা । তুনোগিরঃ । ইডা২৩তা৩৪৩ । ৩২৩
৪৫ই । ডা ১৩ ৩

সাং ভাং । অথ তৃতীয়া । সৌভরি ঋষিঃ । ‘য়স্মিন্’
অগ্নৌ ‘ব্রতানি’ কৰ্ম্মাণি ‘আদধুঃ’ যজমানাঃ আহিতবস্তাঃ ।
‘গাভুবিতমঃ’ অতিশয়েন মার্গাণাং জ্ঞাতা, সৌহৃদিঃ ‘অদর্শি’
প্রাহুরভূৎ । কিঞ্চ । ‘সুজাতং’ সম্যক্ প্রাহুভূতম্ অস্য
‘আর্যস্য’ উভয়-বর্ণস্য ‘বর্দ্ধনং’ বর্দ্ধয়িতারং ‘অগ্নিঃ’ ‘নঃ’
অস্মাকং ‘গিরঃ’ স্ততিরূপাঃ বাচঃ ‘উপো নক্ষন্ত’ উপগচ্ছন্ত ।
নক্ষ গতায়িতি ধাতুঃ ॥ “নক্ষন্ত নোগিরঃ”-ইতি বহুচাঃ ॥ ৩

অং । গৃহিগণ ষাঁহাতে সমস্ত কার্য্য নির্ভর করে, সেই
‘গাভুবিতমঃ’ * দেবতা দৃষ্ট হইলেন গ । আর্য্য-বর্দ্ধন সেই অগ্নি
দেবতাকে আমাদের স্ততিবাক্য সকল পরিব্যাপ্ত হউক । ৩

(৪৮)

৩ ২ ৩ ২ ৩ ৩ ২ ৩ ৩ ২ ৩ ৩ ২ ৩ ৩ ২
অগ্নিরূক্ষেপুৰোহিতোআরাণোবহিরধ্বরে । ঋচায়ামিরুতো

৩ ২ ৩ ২ ৩ ৩ ২
ব্রহ্মণস্পতেদেবোবোবরেণ্যম্ (ঋ० ৮, ২৭, ১) ॥ ৪

* সাংগনমতে গাভু শব্দে পৃথিবী, এছান্নে পৃথিবীস্থ পথ । মাধবমতে গাভু

বিং । ঋং বিবস্বৎপুত্র মনু । ছং বৃং ১ দেং বিশ্বেদেবা ।
ইহার বিনিয়োগের স্থিরতা নাই । 'এতন্মূলক সাম দুটি গায়-
গানের ২, ১, ১৪শ ও ১৫শ । এ দুটির প্রকাশক বৃহদ্রুক্‌থ
ঋমি এবং নাম "বাহ্রুক্‌থ" । যথা—

গেং গাং । অগ্নিরুক্‌থাই । পুরোহহাইতাঃ । গ্রাবাগোব ।
হিরাত্‌ধারাই । ঋচায়ামিরকৃতোত্রক্ষাগম্পাতাই । দাইব্রা২
আব্রা২তঃ । বরো২৩৪রা । গাংয়োডহাই ॥ ১৪ ॥

অগ্নিরুক্‌থাওহোহোহাই । পুরোব্রাও২৩৪রা । হিতাঃ ।
গ্রাবাগোব । হিরোব্রাও২৩৪রা । ধরাই । ঋচোওহো যামি
মরুতোত্রক্ষাগম্পাতাই । দাইব্রা২আব্রা২তঃ । বরো২৩৪রা ।
গাংয়োডহাই ॥ ১৫ ॥ ৪

সাং ভাং । অথ চতুর্থী । মনুঃপ্রার্থয়তে 'উক্‌থে' ত্তোত্র-
শাস্ত্রাত্মকে 'অধ্বরে' হিংসারহিতে অগ্নিন্ যজ্ঞে 'অগ্নিঃ' 'পুরো-
হিতঃ' যজ্ঞাং পুরতঃ উত্তরবেদ্যাম্ ঋত্বিগজির্নিহিতোহভুৎ ।
যথা 'গ্রাবাগঃ' সোমভিম্বার্যং পুরতোনিহিতাঃ । 'বর্হিঃ'
চ পুরতোনিহিতম্ আসাদিতম্ । এবং সামগ্র্যাং সত্যাং হে

শব্দে স্তোতা । অতএব গাভুবিভম শব্দের অর্থ অতিশয় পঞ্চবেত্তা অথবা
স্তোত্রগণের মনোভাব সম্যক্ বোদ্ধা ॥
সাম অর্থাৎ অগ্নিমন্ত্রে অবিভূত হইলেন ।

‘মরুতঃ’ একোনপঞ্চাশম্বরূপগাণাঃ । হে ‘ব্রহ্মণস্পাতে’ স্তোত্রস্য
পালক এতন্মামক দেব । হে ‘দেবাঃ’ দ্যোতনাদি-গুণ-
যুক্তা ইন্দ্রাদয়ঃ । ‘বরেণ্যং’ বরণীয়ং তজনীয়ম্ ‘অবঃ’ রক্ষণম্
‘ঋচা’ সূক্ত-রূপয়া স্তুত্যা ‘বঃ’ যুযান্ ‘য়ামি’ মনুরহং য়াচামি ।
য়াচতেল্টি রূপম্ । বর্ণ লোপশ্ছান্দসঃ ॥ ‘মরুতঃ’-‘ব্রহ্মণ-
স্পাতে’-‘দেবাঃ’—ইতি ত্রীণ্যামস্তিত্বেন ছন্দোগাঃ পঠন্তি ।
‘মরুতঃ’—‘ব্রহ্মণস্পাতিং’-‘দেবান্’—ইতি দ্বিতীয়াস্তুত্বেন
বহুচ্চাঃ ॥ ৪ ॥

অং । এই উক্ত ক্রতুতে,—গম্ভ সম্পাদনের প্রধান উপ-
করণ,—অগ্নি, গ্রাবা ও বর্হি, সমস্তই পুরঃস্বাপিত আছে, হে
ব্রহ্মগম্পতে ! দেব ! এবং হে সরস্বদগণ ! আমি এই ঋতুগম্ভে
তোমাদের নিকটে বরণীয় রক্ষণ প্রার্থনা করি । ৪

(89)

অগ্নিমীড়িষ্যাবসেগাথাভিঃশীরশোচিষম্ । অগ্নিত্বরায়ে

২ ৩ ২ ৩ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১
 পুরুষীচঃশ্রুতন্নরোগিঃসুদীতয়েছর্দিঃ (খা. ৮, ৭১, ১৪) ॥ ৫

২২। ঋ० অঙ্গিরোবংশাবতংস স্মৃতি ও পুরু-
মীঢ়, উভয়েই অথবা অন্যত্র (সায়ণগাচার্যের মতে আকম্ভও
হইতে পারেন)। ছ० বৃ०। দে० অগ্নি। দশম দিনে প্রাতঃ-
সবনে যে দুটি ত্যাক্ অচ্ছাবাক্ বিহিত হইয়াছে, এটি তদীয়
দ্বিতীয় ত্যাকের প্রথম ঋক্। এতমূলক সাম্য একটিমাত্র
গেয় গানের ২, ১, ১৬শ। ইহার প্রকাশক পুরুমীঢ় ঋষি
এবং নামও তদনুযায়ী “পৌরুমীঢ়”। যথা—

গেঃ গাঃ । অগ্নিঃ গীড়িষা৩৪উহোবা । আরসে । গাথা-
 ভিঃশী । রশোচা২৩ইযাম্ । অগ্নিঃ১২রায়াই । পুরুমাঃ৩ইদা ।
 শ্রুতমরো । অগ্নিঃসূ২৩দী । তয়াটচ্ছা২৩৪৫দী৬৫৬ঃ । দক্ষা
 ১১১১১
 ওয়া২৩৪৫ ॥ ১৬ ॥ ৫

মাং ভাং । অথ পঞ্চমী । সূদীতিঋষিঃ পুরুমীঢ়ো বান্ধ-
 স্তোবা । হে ‘পুরুমীঢ়’ ত্বম্ ‘অগ্নিম্’ ‘অরসে’ রক্ষণায় ‘ঈড়িষ’
 স্তুহি ‘গাথাভিঃ’ গাথেতি বাঙ্ নাম মন্ত্ররূপাভিঃ বাগ্ভিঃ ।
 কীদৃশম্ ? ‘শীরশোচিষঃ’ শয়ন-স্বভাব-রোচিষম্ । তথা
 ‘রায়ে’ ধনায় ঈড়িষ । ‘শ্রুতম্’ এনং ‘নরঃ’ অন্তোহপি
 যজমানাঃ স্তবন্তি স্বার্থম্ । তস্মাৎ ‘সূদীয়েতে’ মহ্যম্ ‘অগ্নিঃ’
 ত্বয়াভিষ্ঠুতঃ সন্ ‘ছর্দিঃ’ গৃহং প্রয়চ্ছত্বিত্যেবং সূদীতিঃ পুরু-
 মীঢ়ং ক্রতে ॥ “অগ্নিঃসূদীতয়েছর্দিঃ”—ইতি ছন্দোগাঃ ।
 “অগ্নিঃসূদীতয়েছর্দিঃ”—ইতি বহুচাঃ ॥ ৫ ॥

অং । সূদীতি ঋষি, পুরুমীঢ় ঋষিকে বলিতেছেন ;—হে
 পুরুমীঢ় ! ধন ও রক্ষা লাভের জন্য শীরশোচি * অগ্নিকে
 স্তব কর । বিখ্যাত ইহাঁকে গনুয্যমাড্রেই স্তব করে । অগ্নি,
 সূদীতি নামক আগাকে গৃহ প্রদান করুন । ৫

● নিরুক্তকার বলেন—‘শীর শব্দ শয়নার্থ শীড়্ ধাতু হইতে অথবা
 ব্যাপ্যর্থ অশ্ ধাতু হইতে সম্পন্ন হইয়া থাকে’ । এতাবত! যে সময়ে অগ্নির
 আলা বেগে গূর্ণিত হইতে থাকে, সেই সময়ের সেই বক্তৃ-আলা অগ্নিকে শীর-
 শোচি বলা যায় ।

(৫০)

শ্রুধি^১শ্রু^২কর্ণ^৩র^৪হি^৫ভি^৬দে^৭বৈ^৮র^৯মে^{১০}সয়া^{১১}র^{১২}ভিঃ। আসীদ^{১৩}তুব^{১৪}হি^{১৫}সি

মিত্রো^{১৬}অর্থমা^{১৭}প্রাতর্ষা^{১৮}ভির^{১৯}ধরে^{২০} (খা. ১, ৪৪, ১৩) ॥ ৬

বিং। খা. কণুপুত্র প্রক্ষণ। ছ. ব.। দে. অগ্নি।
এটিও ঐ প্রাতরনুবাক ও আশ্বিন শস্ত্রেই ব্যবহার্য।
এতন্মূলক একটিমাত্র সাম গেয় গানের ২, ১, ১৭শ। ইহার
প্রকাশক কর্ণশ্রবা অথবা প্রক্ষণ অতএব নামও তদনুযায়ী
“কর্ণশ্রবস” অথবা “প্রাক্ষণ”। যথা—

গে. গা.। শ্রু^১ধি^২। শ্রু^৩২৩৪। ধি^৪শ্রু^৫কর্ণ^৬র^৭।

হি^৮ভাঃ। দে^৯বৈ^{১০}র^{১১}মে^{১২}সয়া^{১৩}র^{১৪}ভিঃ। আসীদ^{১৫}তুব^{১৬}হি^{১৭}সি^{১৮}মিত্রো^{১৯}অর্থমা^{২০}।

২৩মা। প্রাতর্ষা^{২৪}২৩৪। ভা^{২৫}ইরা^{২৬}২৩৪ উহো^{২৭}রা। এত।

২৩২
ধর^{২৮}আ ॥ ১৭ ॥ ৬

স্যাং ভাং। অথ যষ্ঠী। প্রক্ষণ ধ্বনিঃ। হে ‘শ্রুৎকর্ণ’
শ্রবণ-সমর্থাভ্যাং কর্ণাভ্যাং যুত ‘অয়ে’ অস্বদীয়ং রচনং
‘শ্রুধি’ শৃণু। যঃ ‘মিত্রঃ’ দেবঃ ‘অর্থমাঃ’ দেবশ্চ ‘অনৈঃ’
‘প্রাতর্ষাভিঃ’ প্রাতঃকালে দেবয়জনং গচ্ছন্তিঃ ‘দেবৈঃ’
সর্বৈঃ ‘সয়াভিঃ’ আহরনীয়াগ্নিনা ত্রয়া সমানগতিভিঃ অনৈঃ
‘রহিভিঃ’ দেবৈঃ সহ ‘অধরে’ ক্রতুনিমিত্তে ‘বহিষি’ দর্ভে
‘আ সীদতু’ উপ বিশতু ॥ “আসীদতুবহিষিমিত্রোঅর্থমা-
প্রাতর্ষাভিরধরে”—ইতি ছন্দোগাঃ, “আসীদন্তুবহিষি-
মিত্রোঅর্থমাপ্রাতর্ষাভিগোঅধরগ্”—ইতি বহুচাঃ ॥ ৬

অং । হে ঋৎকর্ণ ! * দীপ্যমান, সমগতি, স্বীয় জ্বালা-
সমূহের সহিত আমাদের প্রার্থনা অবগ কর । (প্রার্থনা যথা—)
মিত্র এবং অর্য্যমা দেবতা †, আরও অপরাপর প্রাতর্গামী
দেবগণ, আমাদের এ যজ্ঞে পাতিত কুশাসনে আসীন হউন । ৬

(৫১)

প্রদৈবোদাসো অগ্নিদৈব ইন্দ্রো নমজ্জানা । অনুমাত রম্পৃথিবীং

রিবাবুতেতেশ্বোনাক্ষ শর্মণি (ঋঃ ৮, ৭, ১৩) ॥ ৭

বিঃ । ঋঃ কণ্বংশীয় মৌভরি । ছঃ বঃ । দেঃ
অগ্নি । ইহা ঋকসংহিতাতে নাই স্বতরাং বিনিয়োগের নির্ণয়
করাও কঠিন । এতন্মূলক সাগ চারিটি । তন্মধ্যে উৎগানের
১০, ২, ১৩শ—১১, ২, ৪র্থ—২৩, ৩, ২য় এবং চতুর্থটি গেয়
গানের ২, ১, ১৮ শ । ইহার প্রকাশক দিবোদাস এবং
নামও তদনুযায়ী “দৈবোদাস” । যথা—

গেং গাং । প্রদৈবোদাসো য়ীঃ । দেব ইন্দ্রো নমজ্জানা ।

অনুমাত ২৩তা । রম্পৃথিবীং রিবাবুতাই । তেশ্বোনাক্ষ ২৩কা । শ্রাশ-
শর্মণি । ইভা ২৩তা ৩৪৩ । ও২ ৩৪৫ই । ডা ॥ ১৮ ॥ ৭

* প্রার্থীকে প্রার্থনা অবগ করিবার জন্য যাহার কণ শব্দ সতত সতৃষ্ণ আছে,
উহাকেই ঋৎকর্ণ কহে ।

† মিত্র ও অর্য্যমাদি প্রাতর্দেবগণের পবিত্র সংকৃত ঋক্বেদোক্ত্যুপাধে এক
প্রকার দেওতা হইয়াছে, বিশেষত দেবতাক্রমে লিখিত হইতেছে ।

সাং ভাং । অথ সপ্তমী । সৌভরিষ্ণুধিঃ । ‘দেবঃ’ দ্যোত-
মানঃ ইন্দ্রঃ পরমৈশ্বর্যযুক্তঃ ‘দৈবোদাসঃ’ দৈবোদাসেনাহুয়-
মানঃ ‘অগ্নিঃ’ ‘মাতরং’ সর্বস্য লোকস্য ধারণাং পৃথিবী
মাতা, তাম্, পৃথিবীম্ ‘অনু প্র বি বাবতে’ দেবান্ প্রতি
হরির্বোচুং বিশেষণে প্রবর্তয়তি । যস্মাদেনমগ্নিং দৈবোদাসঃ
‘মজ্জুনা’ বলেন আজুহার তস্মাদয়ম্ অগ্নিঃ ‘নাকস্য’ স্বর্গস্য
শর্শ্বগি গৃহে স্বায়তনে এর ‘তশ্চৌ’ অতিষ্ঠং ॥ “অগ্নিদেব-
ইন্দ্রঃ”—ইতি, “নাকস্যশর্শ্বগঃ”—ইতি ছন্দোগাঃ । “অগ্নি
দৈবোদাঃ অচ্ছ”—ইতি “নাকস্যসানবি”—ইতি চ বহুচাঃ ॥ ৭ ॥

অং । ইন্দ্রের ন্যায় বলবান্ দৈবোদাস * অগ্নিদেবতা,
স্বীয় মাতা পৃথিবীকে বিদীর্ণ করেন এবং তদব্যবহিত কালেই
স্বীয় স্বর্গীয় গৃহে পুনরবস্থান করেন । ৭

(৫২)

২ ৩ ১। ২। ১ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১। ২। ৩ ১ ২
অধজ্যোঅধবাদিবোবৃহতোরোচনাদধি । অয়ার্ধক্ষ

৩ক ২। ৩ ২উ ৩ ১ ২

তস্মাগিরামমাজাতাস্ক্রুতোপূর্ণ (ঋঃ ৮, ১, ১৮) ॥ ৮

বিং । ঋঃ কণ্ণগোত্র মেধাতিথি অথবা মেধ্যা-
তিথি । ছঃ বৃঃ । দেঃ ইন্দ্র । মহাত্রত যাগে নিক্বেবল্য-
শংসনে অশীতি ঋক্ ব্যবহৃত হইয়া থাকে । তন্মধ্যে প্রথমত
যে ঊনত্রিংশং মন্ত্র গ্রাহ্য, ইহা তাহারই অষ্টাদশ । এত-
দ্ব্যুলক সাম একটী, গেয় গানের ২, ১, ১৯ শ । ইহা স্ক্রুত-
ধামির প্রকাশিত বলিয়াই “সৌকৃতব” নামে প্রসিদ্ধ । যথা—

গেঃ গাং। অধজ্ঞা। ওবা। ধবাদা১ইরা২। বৃহতোরোচনা১
 — ১ ব ২২ ২ ১ ২ ২ ১ ২
 দাবী২। আ। যো। হৌহো৩। বা। বার্কস্বতয়া। গাইরা১
 — ১ ২ ব ২ ২ ১ ২ ২ ২
 মমা২। আজাতামৌ। হৌহো৩রা৩৪। হা। হাউবা৩। ক্রতো-
 ৩ ১ ১ ১ ১
 পুণা২৩৪৫ ॥ ১৯ ॥ ৮

সাং ভাং। অথাকর্মী। মেধাতিথি মেধ্যাতিথিশ্চেভা-
 বৃষী। হে ইন্দ্র। ‘অধ’ অধুনা। ‘জুঃ’ জমস্তি গচ্ছন্ত্যস্যা-
 মিতি জ্ঞা পৃথিবী, তদ্যাঃ সকাশাৎ। ‘অধ বা’ অপি বা ‘দিবঃ’
 অস্তরিকাৎ ‘বৃহতঃ’ মহতঃ রোচনাৎ নক্ষত্রৈর্দীপ্যমানাৎ স্বর্গাদা
 আগত্য। ‘অধি’ পঞ্চম্যর্থজুবাদী। ‘অয়া’ অনয়া ‘তদ্বা’, তথা
 বিস্তৃতয়া ‘মম’ মদীয়য়া ‘গিরা’ স্তৃত্যা ‘বর্দ্ধস্ব’ বৃদ্ধোভব। হে
 ‘স্বক্রতো’ শোভনকর্ষবরিন্দ্র ‘জাতা’ জাতান্ অশ্বদীয়ান্
 জনান্ অভিনয়িতৈঃ ফলৈরাপূরয় ॥ ৮ ॥

অং। হে ইন্দ্র এই পৃথিবী হইতেই হউক অথবা দেদীপ্য-
 মান বৃহৎ দু্যমণ্ডল হইতেই হউক আবির্ভূত হইয়া মৎকৃত
 স্তুতিসহ প্রদত্ত হব্য লাভে স্বীয় অঙ্গ পুষ্ট কর,—হে স্বকর্মন্ !
 আমার মনোজাত অভিলাষ সমস্ত পূর্ণ কর। ৮

(৫৩)

১২ ৩২ ৩১ ২ ৩০ ১ ১ ৩১২
 কায়মানোবিনাঙ্কং যন্মাতুরজগমপঃ। নতন্তে অগ্নে প্রমৃশে
 ৩১২ ৩২ ১ ১
 নিবর্ত্তনং যদু বেসমিহাভুৱঃ (পা. ৩, ৯, ২) ॥ ৯

বিং। ঋ। কুশিকপুত্র গাথী বিশ্বামিত্র। ছং বৃং।
দেং অগ্নি। ইহাও ঐ প্রাতরনুবাক ও আশ্বিনশস্ত্রে ব্যব-
হার্য। এতন্মূলক সাম পাঁচটি। তন্মধ্যে আরণ্য গানের ২, ২,
১২শ ও ১৫শ এবং ৬, ১, ৪র্থ; অপর দুইটী শ্রেয় গানের
২, ১, ২শ ও ২১শ। এ দুইটী কণ্ঠধ্বনি কর্তৃক প্রকাশিত,
সেই জন্য “কাণ্” নামেও প্রসিদ্ধ। যথা—

গেংগাং। ^{৪র র} কায়মানো^{র ৩} বনাতুরাম্। ^{২১২২২ব} যন্মাতুরা। ^{১২৩} জাগমা
^{৫ ২ র} ২৩৪পাং। ^{১ ২ ২} নতন্তে^{১ ৩} অগ্নে^৫ত। ^৫ প্রমু^৩মে^৫তহা^৩তই। ^৫ নিরা^৩ব^৩র্ত্তা^৫২৩৪নাম্।
^{২১২} যদূ^২রা ২৩ইসান্। ^{৩২২১} ইহা^{২ ৪ ৫}ভূ^৪রা। ^৪ উ^৪ত^৪হো^৪রা। ^৪ হো^৪৫ই। ^৪ ডা ॥ ২০
^{৪ ২ ১২} এ কায়। ^{৩ ২ ৩} মানো। ^৫ বনাতূ^{২ ৩}২৩৪^৫রোম্। ^{২ ৩} ওই। ^৩ তূ^৩২৩৪
^৫ রাম্। ^{৪ ৫} উ^{২ ৫ ২}হু^{২ ১২২২}রাহাই। ^{১ ২ ৩} উ^{১ ২ ৩}ত^{১ ২ ৩}হো^{১ ২ ৩}১ই। ^৫ যন্মাতুরা। ^৫ জাগমা^৫২৩৪পাং।
^৩ আ^৫২৩৪পাং। ^{৪ ৫} উ^{২ ৫ ২}হু^{২ ১২২}রাহাই। ^{২ ১ ২ ১} উ^{২ ১ ২ ১}ত^{২ ১ ২ ১}হো^{২ ১ ২ ১}১ই। ^{২ ১ ২ ১} নতন্ত^{২ ১ ২ ১}ভা। ^{২ ১ ২ ১} গা^{২ ১ ২ ১}তইপ্র-
^২ মু^{১ ৩}ষা^৫তই। ^{৩ ৫} নিরা^{৪ ৫}ব^{৪ ৫}র্ত্তা^{৪ ৫}২৩৪নাম্। ^{৪ ৫} তা^{৪ ৫}২৩৪নাম্। ^{৪ ৫} উ^{৪ ৫}হু^{৪ ৫}রাহাই। ^{৪ ৫} উ^{৪ ৫}ত^{৪ ৫}হো^{৪ ৫}১ই। ^{৪ ৫} যদূ^{২ ১২২২}রেসাম্। ^{১ ২ ৩} ইহা^৫ভূ^{৩ ৫}২৩৪রাং। ^{৩ ৫} ভূ^{৩ ৫}২৩৪রাং। ^৪ উ^৪হু-
^৫ রাহাই। ^{২ ৫ ২} উ^{৩ ৫}ত^{৩ ৫}হো^{৩ ৫}১২। ^{৩ ৫} যা^{৩ ৫}২৩৪উ^{৩ ৫}হোরা। ^{৩ ৫} উ^{৩ ৫}২৩৪পা ॥ ২১॥৯

সাং ভাং। অথ নবমী। বিশ্বামিত্রধ্বনিঃ। হে ‘অগ্নে’
‘বনা’ বনানি কাননানি ভক্ষিতুং ‘কায়মানঃ’ কাময়মানঃ
ত্বং ‘য়ৎ’ যন্মাৎ কারণাৎ তানি বিহায় ‘মাতৃঃ’ মাতৃভূতাঃ
‘অপঃ’ ‘অজগন্’ অগমঃ গতবানসি। অস্মু প্রবিষ্টবান-

চ্ছাস্তোবর্তসে । ‘তৎ’ তস্মাৎ ‘তে’ তব নিবর্তনং নিতরাং তত্রৈব বর্তনং, তেন চ বিনাশোলক্ষ্যতে । সঃ ‘ন প্রমুখে’ (কৃত্যর্থং কেন্ প্রত্যয়ঃ) ন প্রমুখ্যতে, ন সহ্যতে । কৃতঃ ? ইত্যতআহ—‘য়ৎ’ যস্মাৎকারণাৎ ‘দূরে সন্’ দূরে অদৃশ্যতয়া বর্তমানত্বং ‘ইহ’ অস্মৎসম্বন্ধিস্বরণীরূপেষু কাঠেষু ‘আ ভুৰঃ’ সমস্তাৎ ভবেঃ । মন্বনাৎ ক্ষণমাত্রেনাস্মাকং সমীপে ভবসি, তস্মাৎ তব দূরতোর্বর্তনম্ অস্বভ্যং ন রোচতে ॥ “ইহাভুৰঃ”—ইতি “ইহাভবঃ”—ইতি চ পাঠো ॥ ৯ ॥

অং । তুমি বনের বসতি কামনা কর এবং মাতৃরূপ জল-দেবীর ক্রোড়েও অবস্থিতি কর । অতএব দূরে থাকিয়াও নিকটে থাকিতে সমর্থ । হে অগ্নে তোমার এ নিশ্চয় বিদ্যমান ভাব আগাদের বুদ্ধি সহ্য করিতে পারে না * । ৯

(৫৪)

১১ ২১ ৩১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১
নিষ্কামগেমনুর্দধেজ্যোতির্জনাযশস্বতে । দীদেথকণ্ধাত-
৩ ১ ৩ ১ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
জাতউক্ষিতোয়মমস্যস্তিকৃষ্টয়ঃ (ঋঃ ১, ৩৬, ১৯) ॥ ১০

ইতি পঞ্চমদশতি ॥ ৫ ॥ ইত্যর্কঃ প্রপাঠকঃ । ১, ১ ।

বিং । ঋঃ ঘোরপুত্র কণ্ । ছ. রূ. ১ । দেং অগ্নি । ইহাও আগ্নেয় ক্রতুতে প্রাতরনুবাক প্রকরণে ব্যবহার্য্য । এতদবলম্বনে গীত ছুইটীমাত্র সাম আছে, গেয়-গানের ২, ১, ২২শ ও ২৩শ । এ দুটাই মনুর প্রকাশিত বলিয়া “মানব” নামে প্রসিদ্ধ । যথা—

* অর্থাৎ তোমার সর্বত্র স্থায়িত্ব পরিচয়ে বুদ্ধি চকিত হয় ।

গেং গাং । ^৫নিহা^২গাই । ^২গনু^৩দা^৫২৩৪ধাই । জ্যোতি-
^২জিনা । ^১য়া^৭শা[—]তা^২ই । ^২দী । ^১দাই । ^২থক । ^১গু^৭খাতজাও ।
^১তউ^৩২ফা^৫২৩৪ইতাঃ । ^১য়^২গ^১ম^১গ্যা^৩২৩ । ^১তা^৩ই^৫কু^২২৩৪ও হোরা ।
^৩ফা^৩২৩৪য়াঃ ॥ ২২ ॥

^৪হোরাই । ^২নি^৫হা^৪ম^৪য়ে^৫ম^৪নু^৪র্দধে । ^৪হোরাই । ^১জ্যো^৪তি^৪র্জনা^৪য়
^৪শ^১খ^২তে । ^২দাই^২দে^২থক । ^১গু^৭খাতজাও । ^১তউ^৩২ফা^৫২৩৪ইতাঃ ।
^২য়^১মা^২মা^১২৩গ্যাও । ^১তা^৩ই^৫কু^২২৩৪ওহো রা । ^৩ফা^৩২৩৪য়াঃ ॥ ২৩ ॥ ১০

সাং ভাং । অথ দশমী । কণ্ঠাঘিঃ । হে ‘অগ্নে’ ‘জ্যোতিঃ’
 প্রকাশরূপং ‘শখতে’ বল্লবিধায় যজমানায় ‘গনুঃ’ প্রজাপতিঃ
 ‘নিদধে’ দেব-যজন-দেশে স্থাপিতবান্ । হে ‘অগ্নে’ ত্বম্
 ‘শ্বতজাতঃ’ স্বাতেন যজ্ঞেন নিমিত্তভূতেনোৎপন্নঃ ‘উক্ষিতঃ’
 হবির্ভিস্তপিতঃ সন্ ‘কণ্ঠে’ এতন্মামকে মহর্ষৌ ময়ি ‘দীদেথ’
 দীপ্তবানসি । ‘য়ম্’ অগ্নিঃ ‘কৃক্ষয়ঃ’ গনুয়াঃ ‘নমস্যান্তি’
 নমস্করুর্ভিস্ত স ভূমিতি পূর্বজাষয়ঃ ॥ ১০

ইতি ঐশ্বর্যগার্ভ্যবিরচিতৈ মাধবীয়ে সামবেদার্থপ্রকাশে ছন্দোব্যাপ্যানে

প্রথমসর্গাধ্যায়স্য পঞ্চমঃ খণ্ডঃ ॥ ৭ ॥

অং । অগ্নে ! গনু প্রজাপতি, এই জনপদের (স্থিতিস্থিতি
 প্রলয়ের) জন্য, চিরদিনের জন্য, তোমাকে জ্যোতিঃস্বরূপে
 সর্দপদার্থে নিহিত রাখিয়াছেন । সেই জন্যই মানবগণ সতত

তোমাকে নমস্কার করে। তুমি সত্য-জাত ও স্বয়ং-তৃপ্ত ;
এক্ষণে কণ্ঠের অতি কৃপাবান হইয়া প্রদাপ্ত হও। ১০

ইতি প্রথম প্রাণাঠকীয় প্রথম অঙ্কের পঞ্চম দশতির

ত্রীণত্যত্রত সামস্রমি-সামগ কৃত

বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত। ১, ১, ৫

(৫৫)

দেবোৱোজ্জিৱোদোঃপূর্ণাংৱিব্বক্টাসিচম্। উদ্বাসিধ্বমুপ

রাপূর্ণধ্বমাদিহোদেৱেওহতে (ঋং সং ৭, ১৭, ১১) ॥ ১

বিং। ঋং মৈত্রাবরুণ বসিষ্ঠ। ছং বৃং। দেং অগ্নি।
ইহাও আগ্নেয় ক্রতুতে প্রাতরনুবাক এবং আশ্বিন শস্ত্ররূপে
ব্যবহার্য। ইহা ত্রিবিধ গীত হইয়াছে। তন্মধ্যে একটি
উহগানের ১০, ২, ১২শ ও দ্বিতীয়টি ঐ উহগানেরই ২৩, ১,
৭ম ; অপরটি গেয়গানের ২, ১, ২৪শ। এটির প্রকাশক অগ্নি
ঋষি এবং নাম ‘দ্রবিণ’। যথা—

গেং গা। দেৱোৱোজ্জিৱোদোঃ। পূর্ণাংৱিব্বক্টাসি-
চম্। উদ্বাসিধ্বমুপরাপূর্ণধ্বম্। আদিহোদেৱে। স্বও-
হতে। ইডা২৩ভাও৪। ও২ও৪৫ই। ডা ॥ ২৪ ॥ ১

সাং ভাং। অথ ষষ্ঠে খণ্ডে ;—সেয়ং প্রথমা। বসিষ্ঠঋষিঃ।
‘দ্রবিণোদোঃ’ ধনানাং দাতা ‘দেবঃ অগ্নিঃ’ ‘বঃ’ যুজ্জদীয়াং ‘পূর্ণাং’

হরিবা 'আসিচম্' আসিক্তাং চ অক্চং 'বিরক্টু' কাময়তাম্ । অতঃ
'উৎসিক্ষধ্বং বা' সোমেন পাত্রং । 'উপ পৃণধ্বং বা' সোমং
বা শব্দৌ সমুচ্চয়ার্থৌ । ঋক-গ্রহণে হোতৃ-চমসং পূরয়ত চ,
অগ্নয়ে সোমং প্রয়চ্ছত চেত্যর্থঃ । 'আদিদ্' অনন্তরম্ভের 'দেবঃ'
অগ্নিঃ 'বঃ' যুগ্মান্ 'ওহতে' বহতি । "বিরক্টু"- "বিরক্টো"—ইতি
পাঠৌ ॥ ১

অং । দ্রবিণপ্রদ দেবতা তোমাদের সোমরস-পূর্ণ অক্
গ্রহণে অভিলাস করুন ! তোমরাও সোমরসে পাত্র পূর্ণ কর
এবং ঐ সোমে দেবতাকে অভিষিক্ত কর ; পরিতুষ্ট দেবতা
তোমাদের বৃদ্ধিকারী হউন । ১

(৫৬)

শ্রৈত্বত্রক্ষণস্পতিঃ প্রদেবোতুস্বনুতা । অচ্ছারীরম্ব্যং

পঙক্তিরাদিসন্দেয়ায়ক্ষময়ন্তুনঃ (পা' ১, ৪০, ৩) ॥ ২

বিং । ঋং ঘোরপূত্র কণু । ছং বৃং । দে' অগ্নি । চতুর্বিং-
শাহে মরুত্বতীয় প্রণাং পাঠের পূর্বেই যৎকালে মহাবীর
গ্রহণ করিয়া শালা প্রবেশ করিবে, সেই সময়েই হোতা এই
মন্ত্র পাঠ করত অনুগমন করিবে এবং অগ্নিসৌমীয় প্রণয়নেও
ইহা ব্যবহৃত হইতে দেখা যায় । এতদ্ব্যতীত সাম একটীমাত্র—
গেয়গানের ২, ১, ২৫ । ইহার প্রকাশক ব্রহ্মস্পতি এবং
নামও তদনুযায়ী "ব্রহ্মস্পত্য" । যথা—

গেং গা' । শ্রৈত্বত্রক্ষণস্পতিঃ । প্রদাহিরিয়ে । তুস্

নৃত্যঃ । অক্ষরবান্ ৩৪ ইরাম্ । নর্য্যং পঙ্ক্তিরাধা ১২৩ম্ ।
 দেবান্ ৩৪ জাম্ । নার্য্যান্ ৩৪ উহোরা । তুং ৩৪ নাঃ ২৫ ২

সং ভাং । অথ দ্বিতীয়া । অস্যা উত্তরস্যাস্চ কণ্ঠাঘিঃ ।
 ‘ব্রহ্মণস্পতিঃ’ দেবঃ ‘প্রৈতু’ অস্মান্ প্রাপ্নোতু । ‘সূনতা’ দেবী
 প্রিয়-সত্য ভূতা বাগ্‌দেবতা প্রৈতু অস্মান্ প্রাপ্নোতু । ‘দেব্যাঃ’
 ‘ব্রহ্মণস্যাদয়ো দেবতাঃ’ ‘বীর্যং’ শত্রুং নিঃশেষেণ ‘দূরে’
 প্রেরয়ন্তু । তং ‘নর্য্যং’ মনুষ্যোভ্যোহিতং । ‘পঙ্ক্তিরাধসং’
 ব্রাহ্মণোক্ত-হরিপঙ্ক্ত্যাদিভিঃ সমৃদ্ধং ‘যজ্ঞং’ প্রতি ‘নঃ’
 অস্মান্ ‘অচ্ছ’ অভিমুখেন ‘নয়ন্তু’ প্রাপয়ন্তু ॥ ২

অং । ব্রহ্মণস্পতি দেবতা * সমাগত হউন ! সূনতা
 দেবীও* সমাগত হউন ! দেবগণ ঋত্বিগ্‌গণ মণ্ডিত পঙ্ক্তি-
 রাধসং* মানবহিতকর যজ্ঞানুষ্ঠানে আমাদিগকে প্রবৃত্ত
 করুনবা । ২

(৫৭)

উর্দ্ধউষ্মউতয়েতিষ্ঠাদেবোনসরিতা । উর্দ্ধোবাজস্য

সনিতারদঞ্জিবির্বাঘন্তিরি স্বয়ামহে (ঋং ১, ৩৬, ১৩) ॥ ৩

* ব্রহ্মণস্পতিঃ সূনতা ইতি অস্মান্ প্রাপ্নোতু । অর্থাৎ দেশে হুভিক হউক ।

। প্রিয় অর্থচ মন্যবানী । অর্থাৎ আমাদের বাণী প্রিয় অর্থচ সত্য হউক ।

। নার্য্যশংসপঙ্ক্তি, সর্বনপঙ্ক্তি ও হরিপঙ্ক্তি, এই ত্রিবিধ পঙ্ক্তি-
 যুগ্মেই হব্য সাজাইতে হয় যাইহোক ।

¶ এমাবতা যজ্ঞ কথিতে হইলে দেশে হুভিক এবং যজমানের সংস্কার
 অংশপাক, স্ফটিক হইবে ।

গেং গাং । ^{২র}উধ্ব ^{২র}উগুণা ^৫উতা ^১২৩৪য়াই । ^১তিষ্ঠাদেবোন-
 সবিতা । ^১উক্কোরা ^২৩জা । ^১স্যাসনিতা । ^১যাদজ্জিভীঃ ।
^২২১ — ^১ — ^২১২ ^২ — ^১ —
 রাঘাভীঃ । বীবীঃ । স্বায়ামাং ৩৪ ৩৫ । ৩২ ৩৪ ৫ই ।
 ডা ॥ ২৬ ॥ ৩

সাং ভাং । অথ তৃতীয়া । হে যুপ । যদা যুপা যুক দারুনি-
ষ্ঠাগে । ‘নঃ’ অস্মাকম্ ‘উতয়ে’ রক্ষণায় ‘উক্কঃ’ উন্নতঃ ‘তিষ্ঠা’
 তিষ্ঠ । ‘সবিতা দেবঃ ন’ যথা সূর্যোদিব উন্নতস্তিষ্ঠতি, তত্র উধ্বঃ
 উন্নতঃ সন্, ‘রাজস্য’ অন্নস্য ‘সনিতা’ দাতা ভবিস্যসি । ‘যদ’
 যস্মাৎ কারণাৎ ‘অজ্জিভিঃ’ যজ্ঞেন যুগ্মজ্জিভিঃ ‘রাঘভিঃ’ যজ্ঞঃ
 বহন্তিঃ ঋজিগ্ভিঃ সহ ‘বি স্বায়ামহে’ । অন্নস্য দানায় স্বাং
 বিশেষণাঃ স্বায়ামঃ, তস্মাদন্নস্য দাতা ভবেতি পূর্বব্রাহ্মণঃ ॥ ৩

অং । হে যুপ । আমাদিগের রক্ষার জন্য, পরস্পরা
 সম্বন্ধে অমোৎপত্তির অন্যতর কারণ হইয়া, সবিতা দেবতার
 ন্যায় উক্কস্থিতি কর । স্তোতৃগণের সহিত একত্রিত হইয়া
 আমরা তোমাকে বিশেষরূপে উদ্ভূক্ত করিতেছি । ৩

(৫৮)

^১১২ ^১১ ^১১ ^১১ ^১১ ^১১ ^১১ ^১১ ^১১ ^১১
 যোরায়েনি নীতিমর্ভোয়ন্তেবসোদাশং । সর্বীরন্ধেত্তে অং
^১১ ^১১ ^১১ ^১১ ^১১ ^১১ ^১১ ^১১ ^১১ ^১১
 ক্খশথুসিনস্তুনাসহস্রপোষিণম্ (ঋং সং ৮, ১০৩, ৪) ॥ ৪

বিশং । ধাং দোরপুত্র কণ্ । ছং বৃং । দেং যূপ ; অগ্নিও
বলা যায় । ইহা প্রাতরমুখ্যাক ও আগ্নেয় ক্রতুতে যুগোচ্চয়ণ
কার্যে ব্যবহার্য্য । এতন্মূলক সামও একটিগাত্র, গেষগানের
২, ১, ২৬ । বর্দিষ্ঠ স্বয়ংই ইহার প্রকাশক এবং নাম
'ব্রীক্ষ' । যথা—

গেং গাং । প্রয়োরায়াইনিনীসস্তাই । মর্ভোয়ন্তেষোসো-
দাশং । সরীরা২৩ক্ষা । তাঅগ্নউ । কথশশংসিনম্ । অনাসা
২৩হা । অপোমা২৩ইগা৩৪৩ম্ । ও২৪৩৫ই ডা ॥ ২৭ ॥ ৪

সাং ভাং । অথ চতুর্থী । সৌভরিধামিঃ । হে 'ব্রসো' বাসক-
অগ্নে । স্বাং 'য়ে' তব স্তোত্রারঃ 'রায়ে' ধন্যার্থঃ 'প্র নিনীসতি'
প্রাণেভুমিচ্ছতি । 'য়ঃ' 'চ' 'মভঃ' মনুষ্যঃ 'তে' ভূভ্যাং 'দাশং'
হবীংষি প্রয়চ্ছতি । 'মঃ' মনুষ্যঃ 'উকথশংসিনম্' উকথানাং
শস্ত্রাণাং শংসিতারম্ 'অনা' আত্মনৈর 'সহঅপোমিঃ' বহু-
ধনম্ 'ব্রীরং' পুত্রং 'ধত্তে' ধারয়তি ॥ "প্রয়োরায়েনিনী-
সতি"—"প্রয়ংরায়েনিনীসতি"—ইতি পাঠো ॥ ৪

অং । হে বাসক ! অগ্নে ! যে কোন মানব, সম্পত্তিলাভের
জন্য তোমাকে প্রণয়ন করে এবং যে কেহ তোমাতে হব্য-
দান করে ; সে তোমার প্রদাদে সহঅপোমী, উকথশংসী, #
বীর, পুত্র লাভ করে । ৪

উকথ শব্দের প্রকৃত অর্থ স্তোত্র ও শস্ত্র ; অগ্নিত মন্ত্রকে অর্থাৎ সাম-
বেদীয় সামগুলিকে স্তোত্র এবং অপ্রগত মন্ত্রকে অর্থাৎ স্তুতিপর বৃক বা মজু-
র্ময়গুলিকে শস্ত্র বলে । এইকণ স্তোত্র ও শস্ত্র পাঠপূর্বক দেবতাব শংসন
করিতে হ্রস্বমর্থ্য থাকিলেই উকথশংসী কহে অর্থাৎ ত্রিবেদবিশং ।

(৫৯)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩
 প্রবোধস্বপ্নপুরুষাংবিশান্দেবরতানাম্ । অগ্নিত্বসূক্তেভি-
 ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩
 রচোভির্বগীমহেয়ত্বসমিদন্যইকতে (ঋং ১০৩৬, ১) ॥ ৫

বিং । ঋং কণপুত্র সৌভরি । ছং ঋং । দে' অগ্নি । ইহাও
 প্রাতরনুবাকীয় আগ্নেয় ক্রতুতে ব্যবহার্য । এতন্মূলক সামও
 একটিমাত্র, গেয়গানের ২, ১, ২৭শ । এটি আঙ্গিরস বিস্পাক্তা
 ঋষির প্রকাশিত, ইহার বিশেষ কোন নাম নির্দিষ্ট দেখা
 যায় না । যথা--

গেং ঋং । প্রবোধঃ । যজ্ঞঃ পুরুষাংবিশান্দেব-
 ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩
 ২৩য়নাম্ । অগ্নিত্বসূক্তেভির্চোভির্বগীমাং৩হাই । যজ্ঞদা
 ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩
 ২মাইদাংম্ । য ইকতে । ইড়াং৩ভা৩৩ । ৬২৩৪৫ই । ডা ২৮ ॥ ৫

সাং ভাং । অথ পঞ্চমী । কণপাষিঃ । হে ঋষিগুজমানাঃ
 'দেবরতীনাং' দেবান্ কাময়মানানাং 'পুরুষাং' বহুনাং
 'বিশাং' প্রজারূপাণাং 'বঃ' যজ্ঞাকমনুগ্রহায় 'যজ্ঞঃ' মহা-
 স্তম্ 'অগ্নিঃ' 'সূক্তেভিঃ' সূক্তরূপৈঃ 'রচোভিঃ' বাটকৈঃ 'প্র-
 বগীমহে' । 'অন্যে ইৎ' অন্যেহপৃষয়ঃ । 'যম্' এনমগ্নিঃ 'সমি-
 ক্তে' সম্যগ্ দীপয়ন্তি । তমগ্নিমিতি পূর্বত্রাশ্বয়ঃ ॥ "রচোভি
 র্বগীমহে"-ইতি, "অন্যইকতম্"—ইতি চ ছন্দোগাঃ । "রচো-
 ভিরীমহে"-ইতি "অন্যইকতে"—ইতি চ বহুচাঃ ॥ ৫

অং । যে দেবতাকে অনেকেই সম্যক্ প্রদীপ্ত করিয়া থাকেন ; অদ্য আমরা সেই মহান্ অগ্নিকে, দেববাজী বহুতর ভোমা-প্রজাদের কল্যাণের জন্য সূক্তরূপ বাক্যসমূহে বর্ণনা করিতেছি । ৫

(৬০)

৩৩২ ৩২৩ ৩ ১১ ২১ ৩১২
 অয়মগ্নিঃ স্ত্রীর্ষস্যোশেহিসৌভগম্য । রায়ঈষে
 ৩১২ ৩ ১ ২৩ ১২ ৩১২
 স্বপত্যস্যাগোমতঈশেব্রত্থানাম্ (ঋঃ ৩, ১৬, ১) ॥ ৬

বিং । ঋঃ ঘোরপুত্র কণ্ । ছং বৃং । দেং অগ্নি । ইহাও

‘ঐতরমুখ্যকারি’ কতুতে ব্যবহার্য্য । ঐতরমুখ্যকারি
 একদিশা, ২৮শঃ, ২৮শঃ, ২৮শঃ

“ঐতরাধ্যা” ; প্রকাশকও তদমুখ্যায়ী স্থিরীকর্তব্য । যথা —

৫ ২২ ১২
 গেং গাং । অয়মগ্নিঃ স্ত্রীর্ষস্যাহাউ । আইশেহিনৌভ-

২ ১২ ২ ১২ ২২ ১ ২ ১০
 গম্য । হোবাওহাই । রায়ঈশে স্বপত্য । স্যাগোমাতা২৩ঃ ।

১০ ২ ২২ ১ ১২ ২ ২-ইর
 হোবাওহাই । ঈশেহা২ওইবুও । হোবাওহা । জাহথান্যুম্ ।

১ ২ ১২ ১২ ১২ ১২ ১২ ১২
 ইভা২ওভাও৩৩ । ও২ও৪৫ই । ডা ॥ ২৯ ॥ ৬

সাং ভাং । অথ যষ্ঠী । অনেনোৎকীলঃ স্তোতি । ‘অয়ম্’
 যজনীয়ত্বেনাস্মূল্য । নিদিশ্যমানোহগ্নিঃ ‘স্ত্রীর্ষস্য’ শোভন-
 সামর্থ্যোপেতস্য ‘সৌভগম্য’ ত্বম্ ‘ঈশে হি’ ঈকৈ ধলু ।
 ঈশ্বরোভবসি । নরকস্য বলারোগ্য-হেতুতয়া সৌভাগ্য-কারি-

হাৎ। তথা ‘গোমতঃ’ গবাদি-পশু-যুক্তস্য ‘অপত্যস্য’ পৌত্র-
দাশভ্যস্য ‘রায়ঃ’ ধনস্য ‘ঈশে’ ঈশে, পুত্র-পদার্থাদিশেষ
ক্রিয়মাণ-কর্ম-ফল-সম্পাদকত্বেন তৎস্বামিত্বাৎ। তথা এই
সুতোহগ্নিঃ ‘বৃদ্ধহথানাং’ হননং হথঃ, শত্রু-ভূত-পাপ-বিনাশা-
নামপি ‘ঈশে’। হুয়ি সমর্পিতকর্মণামস্বাকং স্বৎপ্রসাদাৎ
পাপক্ষয়োভবতীতি তস্যাপি স্বামী ॥ “ঈশেমহি”—ইতি,
“ঈশেমহে”—ইতি চ পাঠৌ ॥ ৬

অং। এই অগ্নি, উপাসকদিগকে স্তম্ভর বীর্য প্রদানে
সক্ষম, সৌভাগ্য প্রদানে সক্ষম, ধনসম্পত্তি প্রদানে সক্ষম,
নাধু অপত্য প্রদানে এবং গবাদি পশু প্রদানেও সক্ষম
এবং তাহাদের শত্রু বিনাশ করিতেও সমর্থ ॥ ৬

(৬১)

১২ ০১২ ৩১ ০১ ৩ ২ ০১ ২
অমগ্নেগৃহপতিস্ত্বহোতানোঅধ্বরে। ত্বম্পাতা

৩ ১২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২

বিশ্ববারপ্রচেতায়ক্ষিরাগিচর্যায়াম্ (ঋং সং ৭, ১৬, ৫) ॥ ৭

বিং ৯। ঋং কত গোত্রোৎপন্ন উৎকীল। ছং বুং। দেং

অগ্নিঃ প্রাতরনুবাক ও আশ্বিনশস্ত্রে যে দশটি সূক্ত বিনিবৃত্ত
হইয়া থাকে, তন্মধ্যে এটি-৩য় সূক্তের প্রথম। এতদ্ব্যতীত
সাময়িক একটিমাত্র, গেয়গানের ২, ১, ২৯শ। ইহার প্রকাশক
স্বামী অগ্নি এবং নাম “দোহঃ”। যথা—

এই সূক্তের প্রথম ৩য় মন্ত্রের বিবরণ ৪র্থ, ৪র্থের ৫ম, ৫মের ৬ম, ৬মের ৭ম
হইয়াছে। সুতরাং বর্ত্ত বিবরণটীও এইখানে (মধ্যমে) প্রকাশ করিতে হইবে।

বিঃ ॥ ঋঃ মৈত্রোবরুণ বসিষ্ঠ । ছঃ বুঃ । দেঃ অগ্নি ।
 প্রাতরমুবাচীয় আগ্নেয় ক্রতুতে এবং আধ্বিনশস্ত্রে ব্যবহার্য্য ।
 এই ঋক্ অবলম্বন করিয়া তিনটিমাত্র সাম গীত দেখা যায় ;
 ঐ তিনটিই গেষ্যগানের ২, ১, ৩০-৩১-৩২শ । এই সামস্ত্রয়েরই
 প্রকাশক বসিষ্ঠ এবং প্রথমটি অগ্নিদেবতার তুষ্টির জন্য
 দ্বিতীয় ও তৃতীয়টি বরুণ দেবতার জন্য প্রকাশিত হইয়াছিল ;
 এবং এ তিনটিরই নাম “সমস্ত” । যথা—

৪ ২ র ৪ ৫ ৪ ১ র ২ র ১
 গেঃ গাঃ । অমগ্নেগৃহপতাইঃ । স্বহোতানোঅধ্বরাই ।
 ২ ১ ২ র ১ ২ র ৩ র ২ ৩ র ২
 স্বম্পো২৩তা । বাইশ্বরা । রপ্রচাইতাঃ । ঔহো৩৪বাহাই ।
 ১ ২ ১ ২ ৩ ১ র ২
 য় । ক্কাইয়া২৩নীত । হো৩৪বাহাই । চাবরা২৩য়া৩৪৩য় ।
 ১
 ৩২৩৪৫ই । ডা ॥ ৩০ ॥

৪ ৫ র ৪ ৪ ২ ৩ ৫ ২ ৩
 অমগ্নেগৃ । হাপেতীঃ । স্বহো২৩৪তা । নোঅধ্বা
 ৫ ১ ৩ ৫ ২ ৩ ৫ ২ র
 রাই । স্বা২ম্পো২৩৪তা । বিশ্বাবা২৩৪রা । প্রচেতাঃ ।
 ১ ২ ১ ৩ ৫ র র ২ ১ র ৩ ১ ১ ১ ১
 যক্ষায়েত । স্বা২সা২৩৪ঔহো৩৪ । চবরা২৩৪৫য় ॥ ৩১ ॥

৫ ২ ৪ র ৫ ৪ ১ র ২ র র ১ ২ র ১
 অসাতগ্নেগৃহাপতীঃ । স্বহোতানোঅধ্বরে । স্বা২৩
 র ২ ৩ র ২ ৪ র ৫ র ৩ র ২ ১ ২ র ১
 ম্পোতা । ঔহো৩৪ই । ঔহো । বাহাই । বাইশ্বরা । রপ্রচা-

* এই বিবরণটিই এ স্থানের অর্থাৎ এই লগ্নম মন্ত্রের ।

২৪ ৩৪ ২ ৪৪ ৫৪ ৩৪ ২ ১ ২১ ৩৪ ২
ইতাঃ । ঔহো৩৪ই । ঔহো । বাহাই । যক্ষাইয়াসা । ঔহো
৩৪ই । ঔহো । বাহাই । চব্বা২৩য়া৩৪৩ম্ । ৩২৩৪৫ই ।
ভা ॥ ৩২ ॥ ৭

সাং ভাং । অথ সপ্তমী । বসিষ্ঠ ঋষিঃ । হে অগ্নে !
নঃ অস্মাকম্ । অধ্বরে যজ্ঞে । জ্বং গৃহপতিঃ যজ্ঞমানো-
হসি । জ্বং হোতা দেবানামাস্নাতাদি । হে বিশ্ববার !
সর্বৈর্বরগীয়াগ্নে ! জ্বং পোতা এতন্মামক ঋত্বিগসি । অতঃ
এচেতাঃ প্রকৃষ্টমতিস্বম্ । বার্য্যং রবণীয়ং হবিঃ । যক্ষি
য়জ । যাসি চ অস্মাকং ধনং প্রাপয় । “যক্ষি যাসি চ”-ইতি
ছন্দোগাঃ ; “যক্ষি রেষি চ”-ইতি বহুচাঃ ॥ ৭

অং । অগ্নে ! আমাদের এযজ্ঞে তুমিই যজমান †, তুমিই
হোতা ‡, তুমিই পোতা‡; তুমিই সর্বদোষ-বারয়িতা §বিজ্ঞ,
ব্রহ্মা ¶; এই বর্ণনীয় যজ্ঞের অনুষ্ঠাতাও † তুমি এবং হবি-
র্ভোক্তাও × তুমি ॥ ৭

‡ কর্তৃকর্তা । † ঋগ্বেদী ঋত্বিক্ । ‡ নামবেদী ঋত্বিক্ ।

¶ ত্রিবেদজ্ঞ, সর্বকার্য্য পরিদর্শক ঋত্বিক্ ।

+ অধ্বর্য্যনামক যজুর্বেদী ঋত্বিক্ ।

× উপাস্য ও উপাসক, উভয়রূপই তুমি ।

অনেহসং উপদ্রবরহিতম্। এতাদৃশস্ত্রাব্। উতয়ে রক্ষণায়।
বরুমহে বৃণীমহে ॥ ৮

ইতি শ্রীমৎ-সায়ণাচার্য্যাবিরচিত্তে মাধবীয়ে সামবেদার্থপ্রকাশে ছন্দো-
ব্যাখ্যানেন প্রথমমধ্যায়স্য ষষ্ঠঃ খণ্ডঃ, প্রথমোদ্ধাধ্যায়শ্চ। ১, ১ ৬

অ०। অগ্নি! তোমার মর্ত্যবাসী সখাসকল অর্থাৎ আমরা
তোমার রক্ষা (স্থাপনা) করিবার জন্য বরণ করিয়া আনি-
তেছি। তুমি জলের পোত্র, সৌভাগ্যশালী। তুমি শোভন-
কর্ম্মা, শত্রুবিনাশকারী। এবং তুমি উপদ্রবরহিত অর্থাৎ
যাহারা তোমার রক্ষাকারী তাহাদের নিকটে তুমি কিছুমাত্র
উপদ্রব কর না ॥ ৮

ইতি প্রথমপ্রপাঠকীয় দ্বিতীয় অঙ্কের প্রথম দশতের।

শ্রীসত্যব্রতসামশ্রমি-সামগ-কৃত
বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত। ১, ২, ১

(৬৩)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ১ ৩ ১ ২
আজুহোতাহবিষামর্জয়ধ্বনিহোতারঙ্গ্ হপতিন্মধিধ্বম্।

৩ ১ ৩ ১ ২ ১ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২
ইউম্পদেনমসারাতহব্যৎসপর্য্যতায়জ্ঞতম্পত্ত্যানাম্ (ঋং ০) ॥ ১

বি०। ঋ० অত্রিবংশীয় শ্যাবাশ্ব অথবা গোতম বংশীয়
বামদেব। ছ० যেহেতু একাদশাক্ষরপাদে চারিপাদে প্রথিত
অতএব ত্রিঋপু। দে० অগ্নি। এ ঋকৃটি হোতৃকাণ্ডের উপ-

যোগী না হইবার হোতুমাত্রের উপযোগী সংগ্রহে ঋকসংহিতা
 গ্রন্থে নাই, প্রত্যুত উত্তরবেদীতে অগ্নিস্থাপনাদি কার্য্যে এত-
 শূলক সামগানের উপযোগিতা আছে, এই অনুরোধে উদ্-
 গাতুমাত্রের উপযোগী সংগ্রহে সামসংহিতা গ্রন্থে (এই স্থলে)
 গৃহীত হইয়াছে। ইহার সামটি গায়গানের ২, ১, ৩৪শ।
 এটিরও প্রকাশক ঐ শ্যাবাশ্ব এবং নামও তদনুযায়ী
 “শ্যাবাশ্ব”। সে সাম এই—

গেং গাং । আ জুহোতা । হবিষামর্জয়াধ্বাউবাং ।
 নিহোতারজ্জ্হপতিলধাং ইধ্বাউবাং ৩৪ । ইডাওঃস্পদাই ।
 নমসারাতহাব্যাং । সাপয়তা । যাজতস্পাং ৩৭ । স্তিরোবা ।
 আনোডহাই ॥ ৩৪ ॥ ১

সাং ভাং । অথ সপ্তমথণ্ডে । সেয়ং প্রথমা । শ্যাবাশ্বাঘি
 বামদেবো বা । হে ঋত্বিজঃ ! আ জুহোতা অগ্নিমাহ্বয়ত ।
 কিঞ্চ হবিষা মর্জয়ধ্বং যুড়য়ধ্বং স্তথয়ধ্বম্ । ডকারস্য জকার-
 শ্চান্দসঃ । অপিচ, ইডঃ ইলায়াঃ পদে উত্তরবেদ্যামিত্যর্থঃ ।
 হোতারং দেবানামাহ্বাতারম্ । গৃহপতিং গৃহপালকং অগ্নিম্ ।
 নিদধিধ্বং নিঃশেষেণ ধারয়ধ্বম্ । কিঞ্চ মনসা নমস্কারেণ হবিষা
 বা যুক্তম্ । অতএব রাতহব্যং দত্তহবিষম্ । পত্ন্যানাং
 যজগৃহাণাং মধ্যে । যজতং যজনীয়ং পূজনীয়মগ্নিম্ । সপরিষত
 পরিচরন্ত ॥ ১ ॥

অ.০ । পুরোহিতগণ ! তোমরা অগ্নিদেবকে আহ্বান কর । আহ্বান কবিয়া তাঁহাকে হবিঃ প্রদান করত স্থখী কর । এবং দেবগণের আহ্বাতা যজ্ঞগৃহের পালক সেই অগ্নিদেবকে আমাদের অন্নসম্বন্ধি উত্তর বেদীতে লইয়া গিয়া স্থাপন কর । অনন্তর যজ্ঞগৃহের মধ্যে সেই পূজনীয় নমস্কৃত দত্তহবি অগ্নির পরিচর্যা (সেবা) কর ॥ ১

(৬৪)

২৩উ ০১২ ৩২৩৩উ ৩১২০২ ৩
চিত্রইচ্ছিশোস্তরুণস্যাবক্ষথোনয়োমাতরাবস্থেতি

১২ ৩ ১১ ২১ ৩১২ ৩২৩১২ ৩১
ধাতবে । অসুধায়নজীজনদধাচিদাববক্ষংসদ্যো

২১ ৩২১২

মহিদূত্যধরন্ (ঋ. ৮, ৬, ১৮, ১) ॥ ২

বি.০ । ঋ. বৃষ্টিহব্য ঋষির পুত্র উপস্কৃত । ছ.০ যেহেতু ইহার প্রথম ও তৃতীয় চরণ দ্বাদশাক্ষরের এবং দ্বিতীয় ও চতুর্থ চরণ একাদশ অক্ষরে প্রথিত অতএব জগতী । দে.০ অগ্নি । প্রাতরনুবাক ও আশ্বিনশস্ত্রে জগতীচ্ছন্দের যে একটি সূক্ত প্রযুক্ত হইয়া থাকে, ইহা তাহারই প্রথম মন্ত্র । এত-
শ্লোক নাম দুইটিমাত্র; ঐ দুইটাই গেয়গানের ২, ১, ৩৫শ ও ৩৬শ । ইহাদের প্রকাশক অনির্ণেয় ; নাম “কতু” । যথা—

গে.০ গা.০ । ওই। চিত্রইচ্ছাইশো^২স্তরুণা^২২৩। স্যা^২৩

২০৫ ১ র ২ ৪ ২৩ ৩৫২
 বৃক্ষঃ । ওই । নয়োমাতারা১বনুবা২ওই । তীওধাতবে ।
 ১ র ৭ ২ ৪ ২৩ ৩৫২ ১
 ওই । অনুধায়াদজীজনা২০৫ । আওধাচিদা । ওই । ববৃক্ষং-
 ২ ২ ৪ ২৩ ১ ৩
 সদ্যো১মহিদু২৩ । তিরাওধা৫রা৬৫৬ন । দুতাক্ষরম্মহে
 ১১১১
 ২৩৪৫ ॥ ৩৫ ॥

৫ ৬ ২ ৪ ৫ ৪ ৫
 চিত্রা৬এ । এ৩১২৩৪ । শিশোস্তরুণস্যাবৃক্ষঃ ।
 ৪ ৫ ৫ ৫ ২ ৪ ৫ ৪ ৫ ৪ ৫
 কথঃ । হিহিহিয়াডহাউ । এ৩১২৩৪ । নয়োমাতরাবৃষেতি-
 ৪ ৫ ৪ ৫ ৫ ৫ ২ ৪ ৫ ৪ ৫
 ধাতবে । তবে । হিহিহিয়াডহাউ । এ৩১২৩৪ । অনুধায়দ-
 ৪ ৫ ৪ ৫ ৪ ৫ ৫ ২
 জীজনা৬ধাচিদা । চিদা । হিহিহিয়াডহাউ । এ৩১২৩৪ ।
 ৫ ৪ ৫ ৪ ৫ ৪ ৫ ৫
 ববৃক্ষংসদ্যোমহিহুতিয়করন । চরন । হিহিহিয়াডহাউ । বা ।
 ২ ২ ১
 এ৩ । ঋতুন ॥ ৩৬ ॥ ২

সি. ভা. । অথ দ্বিতীয়া । বার্ক হব্যো বা বার্কহব্যোবেতি
 ঋষিঃ । শিশোঃ শিশুভূতস্য । অতএব তরুণস্য অগ্নেঃ ।
 বৃক্ষঃ বৃক্ষে যৌগাদিকো হথস্ প্রত্যয়ঃ । হবির্বহনং
 চিত্র ইৎ আশ্চর্য্যভূতমেব । যঃ জাতোহগ্নিঃ । মাতরৌ
 নর্কস্য নিম্মাত্রৌ, সর্কস্য মাতৃভূতে দ্যাবাপৃথিব্যাবরণৌ
 বা ১ ধাতবে, খেট্ পানে তুমর্থে ইতি (৩, ৪, ৯) তবেন্
 প্রত্যয়ঃ । স্তনপানায় নু অশ্বতি ন গচ্ছতি । ইণ্ গতো লটি

উপসর্গেণ সমাসঃ, তিঙি চোদান্তবতীতি (৮, ১, ৭১) গতে-
নিঘাতঃ । অনুধাঃ নঞা বহুব্রীহিসমাসঃ, তস্মিন্ অনঙঃ
স্ত্রিয়ামিচ্ছাং অত্রানঙ্ভাবঃ, প্রত্যেকবিবক্ষয়া একবচনম্ ;
উধোরহিতঃ সন্ অয়ং লোকোহসৌ লোকশ্চ । যৎ যদি ।
এনমগ্নিম্ । অজীজনৎ জনয়েৎ, তর্হি স্তনপানায় ন গচ্ছতীতি
যুক্তম্, তথা ন ভবতি, কিন্তু দ্যাবাপৃথিব্যৌ হি সর্বেষাং কাম-
দুঘে খলু । তথাপি ন য়াতি । তস্মাদস্য হবির্বহনং বিচিত্রম্ ।
অধ চিৎ উৎপত্ত্যানন্তরম্বেব । সদ্যঃ তদানীম্বেব । শীত্ৰ', মহি
মহন্তম্ । দূত্যং “দূতস্য ভাগকর্ষণী (৪, ৪, ১২০)” ইতি কৰ্ম্মণি
য়ৎ প্রত্যয়ঃ দূতকৰ্ম্ম চরন্ আচরন্ । আব্রবক্ষৎ দেবান্ প্রতি
হবীংষ্যাব্রহতি ॥ ২

অং । যিনি উৎপন্ন হইয়া স্তনপানার্থ মাতৃদ্বয়ের নিকটে
গমন করিতেছেন না কিন্তু উৎপত্তির অনন্তরই মহান্ হইয়া
দৌত্যকার্যে নিযুক্ত হওত দেবগণকে হবির্দ্রব্য সকল বহন
করিয়া দিতেছেন । অতএব সেই শিশুভূত অভিনব-বয়স্কের
হবির্বহন অতীব আশ্চর্য্য ! বস্তুত মাতৃদ্বয় যদি স্তনরহিত
হইয়াই ইহাকে উৎপাদিত করিতেন, তাহা হইলে, ইহারা
স্তনপানার্থ না যাওয়া যুক্তই বটে কিন্তু তাহাও নহে ; ইহারা
স্তনযুক্তই বটেন, কেন না ইহারা আমাদের সকলেরই কাম-
দুঘা হইতেছেন ॥ ২

(৬৫)

৩২৩১২ ৩১ ২৩১২৩১ ২৩ ১ ২৩১ ২
ইদম্ভুক্তকল্পারুতএকস্ত্ৰীয়েনভ্যোতিষাসংবিশশ্ব ।

৩ ১২ ৩ ২ ১২ ৩ ২ ৩ ১২
সংবেশনস্তস্বৈচ্চারুরেধিপ্রিয়োদেবানা

৩ ২ ৩ ১ ২
স্পরমেজনিত্রৈ (ঋং ৮, ১, ১৮, ১) ॥ ৩

বি० । ঋ० বামদেব ঋষির পুত্র বৃহছুক্খ । ছা० ত্রিষ্টুপ ।
দে० ঋক্ সংহিতাতে বিবেদেবা কিন্তু এস্থলে অগ্নিমাাত্র ।
দীপ্যমান আহবনীয়াগ্নি আহবনীয় বেদী হইতে গ্রহণ পূর্বক
শম্যাবাদন সমীপে লইয়া পুনশ্চ ঐ বেদীতে স্থাপনকালে
এ মন্ত্র ব্যবহৃত হইয়া থাকে । এতন্মূলক সাম একটিমাত্র,
গেয়গানের ২, ১, ৩৭শ । ইহার প্রকাশক কুংসঋষি এবং নাম
“সাম”, “কৌৎস” নামও প্রসিদ্ধ । যথা—

গে० গা० । ওঃহা । হহাই । ইদন্তএ । কাত্পুরঃ ।
২ ৩ ৪ ৫ ২ ১ র র র ২ ২ ৩ ৪ ৫ ২ ১ র
উতএকাম্ । তৃতীয়েনা । জ্যোতিষাও । সংবিশ্বা । সংবে-
শনাঃ । তনুবে । চারুরেধী । ওঃহা । হহাই প্রিয়োদেব ।
২ ১ ২ ২ ৩ ৪ ৫ ৩ ৫ ৩ ২ ১ র র
নাত্পর । নাওঃতই । জাতনাৎইত্রাওঃতই । ৩৭ ॥ ৩

সা० ভা० । অথ তৃতীয়া । বৃহছুক্খঋষিঃ । এতন্ম
বৃহছুক্খো বাজিনং নাম স্বপুত্রং মৃতং বদতি । হে
মৃতপুত্র । তে তব । ইদম্, উপরি জ্যোতিষেতি বক্ষ্যমা-
ণত্বাদত্রেদংশকেন জ্যোতিরিত্বীয়তে, ইদং জ্যোতিরিত্বা-
খ্যম্, একম্ একৌৎশঃ । অতঃ তে তব দেহগত্যাংশেন
বাহ্যমিৎ, সংবিশ্বম্ সঙ্গচ্ছ । তথা পরঃ উ অনোহপি ।

তে তব একং বায়ুখ্যোহংশঃ, তেন চ প্রাণবায়ুখ্যোনাং-
শেন বাহ্যং বায়ুং সংবিশস্ব । শরীরায়িপ্রাণবায়োঃ বাহ্য-
মিবায্মোশ্চৈকত্বাদংশত্বমিতি ভাবঃ । তথা, তৃতীয়েন জ্যো-
তিষা আদিত্যখ্যেন তেজসা তরাঙ্কনা সংবিশস্ব সূর্য্যগতা-
অচৈতন্তয়োরভেদাদংশত্বম্ । “য়োহহং সোহসৌ”—“য়ো-
হসৌ সোহহং”—“সূর্য্য আত্মা জগতঃ”—ইত্যাদিশ্রুত-
রাঙ্কনঃ সূর্য্যপ্রবেশো যুক্তঃ । তস্মৈ তনবে পুনঃ শরীরগ্রহণায় ।
চারুঃ কল্যাণোভূত্বা । তস্মিন্ সূর্য্যে সংবেশনঃ সম্যক্ প্রবেষ্টো ।
এষি ভব । কীদৃশস্ত্বম্ ? প্রিয়ঃ তেন সহ প্রীয়মাণঃ । কীদৃশি
তস্মিন্ ? দেবানাং পরমে উত্তমে । জনিত্রে জনকে ।
“দেবানাং হ্যেতৎ পরমং জনিত্রং যৎ সূর্য্যঃ”—ইতি হি
শ্রুতিঃ ॥ ৩

অ. । হে মৃতপুত্র ! অগ্নিনামা এই জ্যোতিটি তোমার
এক অংশ হইতেছে অতএব স্বদীয় দেহগত যে অগ্ন্যাংশ
আছে, তদ্বারা এই বাহ্য অগ্নিতে তুমি প্রবেশ কর । এবং
বাহিরে আরও একটি তোমার বায়ু নাগক অংশ আছে
অতএব এই বাহ্যবায়ুতেও তুমি আপন অন্তঃস্থ প্রাণবায়ুদ্বারা
প্রবিষ্ট হও । এবং এই রূপে বাহ্যে আদিত্য অভিধেয় যে,
তোমার তৃতীয় জ্যোতিটি রহিয়াছে, তাহাতে তুমি আপন
আত্মার সহিত আসিয়া প্রবিষ্ট হও । বাপু ! তুমি তাঁহার
সাহিত্যে অতীব প্রীতিযুক্ত হইবে অতএব উৎকৃষ্ট জন্মদাতা
সেই আদিত্যদেবে তুমি পুনশ্চ শরীর গ্রহণ করিবার জন্য
পবিত্র হইয়া অতি স্তম্ভরূপে প্রবেশ কর ॥ ৩

(৬৬)

৩২উ ৩১২ ৩১২ ৩১১ ৩১২ ৩১২
ইমশ্চোমমর্হতেজাতবেদসৈরথ্যগিরসম্মুহেমামনীষয়া।

৩২উ ৩১২ ৩১২ ৩১১ ২১ ৩১
ভদ্রাহিনঃপ্রমতিরস্যাস্থসদ্যগ্নে ! সখ্যোমারিসামবয়-

স্তব (ঋং ১,৬,৩০,১) ॥ ৪

বি০। ঋং অঙ্গিরোবংশাবতংস কুংস। ছং জগজী। দেং
অগ্নি। ইহা তৃতীয়সবনে অগ্নিংপ্রযুক্ত যাজ্যরূপে ব্যবহৃত
হইয়া থাকে। এতন্মূলক সাম' দুটটি। তন্মধ্যে উহগানের
১৭, ১, ১৫শ এবং গেষগানের ২, ১, ৩৮শ। শেষটির প্রকাশক
অগ্নি ঋষি এবং যেহেতু সমস্ত যজ্ঞেই, ইহা ব্যবহার্য্য অতএব
নাম "য়জ্ঞসারথি।" যথা—

গেং গাং। ইমাশ্চোমমর্হতেজাতবেদসৈরথ্যগিরসম্মুহেমামনীষয়া।
১২ ১ ৩২ ৩ ৫ ২ ৩ ৫ ১৭৩
দসেত। হোই। রথামীং৩৪য়া। সম্মাহেং৩৪মা। মনীষ-
২ ১ ৩২ ৩ ৫ ২ ৩ ৫ ১২
য়াত। হোই। ভদ্রাহীং৩৪নাঃ। প্রমাতীং৩৪রা। স্যাস্থ-
১২ ১ ৩২ ৩ ৫ ২ ৩ ৫ ১২
সদেত। হোই। অগ্নিহীং৩৪থ্যাই। মারাইবাং৩৪মা।
১২১২ ১
বায়স্তবাত। হোং৩৪ই। ডা ॥ ৩৮ ॥ ৪

সাং ভাং। অথ চতুর্থী। কুংসঋষিঃ। অর্হতে পূজ্যায়।
জাতবেদসে জাতানিমুৎপন্নানাং বেদিজ্ঞে জাতপ্রজ্ঞায় জাত-
ধনায় বা অগ্নয়ে। মনীষয়া নিশিতয়া বুদ্ধ্যা। ইমং

স্তোমম্ এতৎ স্তোত্রম্ । রথমিব, যথা তক্ষা রথং সংস্ক-
রোতি তথা । সন্মাহেমা সম্যক্ পূজিতং কুর্শ্বঃ । অস্য
অগ্নেঃ সংসদি সন্তুজনে । নঃ অস্মাকম্ । প্রমতিঃ প্রকৃষ্টা
বুদ্ধিঃ । ভদ্রা হি কল্যাণী সমর্থী খলু । অতন্তয়া বুদ্ধ্যা
কুর্শ্ব ইত্যর্থঃ । হে অগ্নে ! তব সখ্যে, অস্মাকং ত্বয়া সহ
সখিত্বে সতি । বয়ং মা রিষাম হিংসিতা ন ভবাম ।
অস্মান্ রক্ষেত্যর্থঃ ॥ ৪

অ.। যিনি আমাদের পূজনীয় ও জাত-প্রাণিমাত্রের
জ্ঞাতা, আমরা সেই অগ্নিদেবের জন্য, এই স্তোত্রকে রথের
ন্যায়, হস্তীক্ল বুদ্ধিদ্বারা সংস্কৃত করিতেছি। ইহার উপাসনা-
কার্য্যে নিযুক্ত আমাদের উৎকৃষ্ট মতি নিশ্চয়ই কল্যাণদানে
সমর্থ ! [অতএব আমরা তাদৃশ বুদ্ধিদ্বারাই পরিশুদ্ধ করি-
তেছি, তাহাতে আর ক্ষতি কি ?] অগ্নি ! তোমার সহিত
আমাদের বন্ধুত্ব থাকিতে, আমরা যেন কাহারও দ্বারা হিংসিত
না হই ! অর্থাৎ তুমি আমাদের বন্ধু অতএব সর্বদাই
আমাদিগকে রক্ষা কর ॥ ৪

(৬৭)

৩১২ ৩১২ ৩১২ ২ ৩১ ২ ৩২৩২ট ৩২
মুদ্রানন্দিবোঅরতিস্পৃথিব্যারৈশ্বানরমৃতআজাত
০২ ৩২ ৩২ ৩১২ ৩১২ ৩২ ৩১২
ময়িম্ । কবিশ্চন্দ্রমিত্তিথিজনানামাসন্নপাত্রঃ

জনয়ন্তদেবাঃ (ঋ. ৪, ৫, ৯, ১) ॥ ৫

বিঃ । ঋঃ বৃহস্পতিবংশীয় ভরদ্বাজ । ছঃ ত্রিষ্ণুপ্ । দেঃ
বৈশ্বানর অগ্নিঃ । বিষুবনামক যজ্ঞাহে অগ্নিমারুদেব সম্বন্ধে
যে একটি ত্র্যচ শাস্ত্ররূপে ব্যবহৃত হইয়া থাকে, ইহা তাহার
প্রথম মন্ত্র । এতন্মূলক সাগ চারিটি দেখা যায় । তন্মধ্যে
একটি উহগানের ২, ২, ২য় এবং আর একটি অরণ্যগানের
১, ২, ১৩শ; অবশিষ্টদ্বয় গেষগানের ২, ১, ৩৯শ ও ৪০শ । এই
শেষ দুইটির প্রকাশক অনির্দিষ্ট, নাম “বৈশ্বানর” । যথা—

গেঃ গাঃ । য়্ক্ষোহোহাই । নন্দা ২৩৪ইবাঃ । অরতাইয়্ ।
১২ ২ ২১২ ২১২ ২৩৪ ২১
পৃথী৩৪্যাঃ । বৈশ্বানরায়্ । ঋতআ । জাতময়ীয়্ । কবিৎ
২ ৭ ২ ২১ ২১
সত্রাজমতিথায়ি । জনা২৩নায়্ । আসন্নঃপা । ত্রাওজন ।
২ ২ ৪
য়াও৪৩ । ত্রাওদা৫ইবা৬৫৬ঃ ॥ ৩৯ ॥

৪২৪২ ২৪ ২ ২১ ২১ ২৩ ৪ ৫
হোবাই । য়্ক্ষোহোহাই । নন্দাই । বাওঅর । তিস্পৃধি৪্যাঃ ।
২২ ৫ ২ ২২১২ ২১২ ২৩৪ ৫
ইহোইয়াও । ঈওয়া । বৈশ্বানরায়্ । ঋতআ । জাতময়ীয়্ ।
২২ ২ ৫ ২ ১ ২১ ২৩৪ ৫
ইহোইয়াও । ঈওয়া । কবিৎসত্রা । জাতমতি । থিঞ্জনানায়্ ।
২২ ৫ ৫ ২ ২১ ২১ ২৩৪ ৫
ইহোইয়াও । ঈওয়া । আসন্নঃপা । ত্রাওজন । যন্তদেবাঃ ।
২২ ২ ১ ৩ ৪২২ ৩১১১১
ইহোইয়াও । ঈ২ । রা২৩৩৫ ঔহোবা । ঈ২৩৪৫ ॥ ৪০ ॥ ৫

ইতি ত্রীগেষগানে দ্বিতীয়প্রপাঠকস্য প্রথমার্ধঃ । ২,১

সা. ভা. । অথ পঞ্চমী । ঋগোর্ভারদ্বাজধ্যমিঃ । যুর্জানং
শিরোভূতম্ । কশ্চ ? দিবঃ ছ্যালোকস্য । পৃথিব্যাঃ প্রথিতায়া
ভূমেঃ । অরতিং গন্তারম্ । যদ্বা গন্তব্যং স্বামিনম্ । বৈশ্বানরং
বিশ্বেষাং নরাণাং সম্বন্ধিনা । ঋতে ঋতমিতি নত্যন্য যজ্ঞস্য
বা নাম । নিমিত্তসপ্তম্যেযা ঋতনিমিত্তম্ । আ আভিমুখ্যেন
জাতম্ সৃষ্টাদাবুৎপরম্ । কবিত্বং ক্রান্তদর্শিনম্ । সত্বাজং
সম্যগ্ৰোজমানম্ । যজমানানাম্ অতিথিং হবির্বহনায় সততং
গন্তারম্ । যদ্বা । অতিথিবৎপূজ্যম্ । আসন্ আসনি আস্যং,
দ্বিতীয়ার্থে সপ্তমী, আস্যভূতম্ । “অগ্নিলক্ষণেনান্যেন হি
দেবা হবীংষি ভুঞ্জতে” । পাত্রং পাতারং রক্ষকম্ । যদ্বা ।
আস্যেন ধারকম্ । এবং গুণবিশিষ্টং বৈশ্বানরাগ্নিম্ । নঃ
অস্মাকং সম্বন্ধিনি যজ্ঞে দেবাঃ স্তোতার ঋতিজঃ, দেবা এব
বা । আ জনয়ন্ত আভিমুখ্যেনাজনয়ন্ । অরণ্যোঃ সকাশাদ্
উদপাদয়ন্ । ৫

১ অ. । যিনি ছ্যালোকের মস্তকস্বরূপ, যিনি পৃথিবী হইতে
হবি লইয়া ছ্যালোকে গমন করিয়া থাকেন, যিনি ছ্যালোক
হইতে আগমন করত বিশ্বস্থিত সমস্ত প্রাণিরই নিকটে
রহিয়াছেন । এবং যাহার এখানে প্রাচুর্য্যব হওয়া কেবল
সত্যের জন্য অথবা যজ্ঞের জন্য, যিনি দূরদর্শী, স্তম্ভর
দীপ্তিশালী এবং যজমানগণের যজ্ঞগৃহে অতিথির ন্যায় পূজ্য,
যিনি সমস্ত দেবগণের মুখস্বরূপ এবং ঐ দেব-মুখ-ভূত
আপন শরীরে যিনি অস্মদাদি প্রদত্ত হবিসকল ধারণ করিয়া

ধাকেন ; তাদৃশ অগ্নিদেবকে ঋত্বিগাদি দেবগণ, আমাদের যজ্ঞে অরণীরয় হইতে হৃন্দররূপে উৎপন্ন করেন ॥ ৫

(৬৮)

২উ ৩ ১ ২। ৩ ২ ৩ ১ ৩ ২
বিস্তদাপোনপর্বতস্যপৃষ্ঠাভুক্তেভিরগ্নৈজনয়ন্তদেবাঃ ।

৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২। ৩ ১ ২। ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
তস্মাগিরঃস্বকৃতয়োবাজয়ন্ত্যাজিমগিব্রাহোজিত্যরশাঃ

(ঋঃ ৪, ৬, ১৮, ১) ॥ ৬

বিঃ । ঋঃ বৃহস্পতিবংশীয় ভরদ্বাজ । ছঃ ত্রৈক্যপুঃ ।
দেঃ অগ্নি কিন্তু ঋক্‌সংহিতাতে এ মন্ত্রের পাঠান্তর প্রাপ্ত হই-
বায় তথায় তদনুযায়ী ইন্দ্রই দেবতা । বিষুবসামক যজ্ঞাহে
নিষ্কেবল্য প্রয়োগে দশটী ঋকের যে একটি ত্রৈক্যুভ সূক্ত
প্রযুক্ত হইয়া থাকে, ইহা তাহারই ষষ্ঠ মন্ত্র । এতমূলক সাম
দুইটিমাত্র । উক্ত দুইটী গায়গানের ২, ২, ১ম ও ২য় । ইহা-
দের প্রকাশক ইড ঋষি এবং নাম “আশ্ব” । যথা—

গেঃ গাঃ । ৩। বিত্বৎ । ওহাই । আপোনপর্বতস্য

পাৎ৩৪। ২১র ২ ২১ ২ ১র
উক্‌থেভিরগ্নৈজনয়ন্তদা২৩ইবাঃ । তস্মাগিরঃ

২ ২ ২ ২ ২ ২ ২ ২ ২ ২ ২ ২
স্বকৃতয়োবাজয়া২৩ন্তী । আজিমগাইব্রাহা২৩হাঃ । জায়েও ।

১৪. ৩ ৫র ২ ১ ১ ১ ১ ১
গা২রা২৩৪ প্রোহোবা । অশা২৩৪৫ঃ । ১ ।

৩ ২ ৩ ৪ ৫ ৪ ৫ ১র ২ ১
হা । রয়াইদিবোহাই । বিত্বৎ । আপো নপর্ব ।

৩ ৩ ৪ ৫ ৩ ২ ১ ৩ ৪ ৫ ৪ ৫ ১
 তস্যপৃষ্ঠাৎ । হা । যয়াই । দিবোহাই । উক্খাই । ভিরা-
 ১ ১ ২ ৩ ৪ ৫ ৩ ২ ১ ৩ ৪ ৫ ৪ ৫
 য়েওজন । যন্তদেবাঃ । হা । যয়াই । দিবো হাই । তজ্জা ।
 ১ ১ ২ ৩ ৪ ৫ ৩ ২ ১ ৩ ৪ ৫
 গিরাঃ । স্তুতয়ঃ । বাজয়ন্তী । হা । যয়াই । দিবোহাই ।
 ৪ ৫ ১ ২ ১ ২ ১ ৩ ৪ ৫
 আজীম । নগাইর্ববাহঃ । জায়েও । গু২রা২৩৪স্ত্র-
 ২ ২ ১ ১ ১ ১ ৫
 হোবা । অখা২৩৪৫ঃ ॥ ২ ॥ ৬

সাং ভা. । অথ যষ্ঠী । হে অয়ে ! স্বং স্বংসকাশাৎ ।
 উক্খেভিঃ উক্খৈঃ স্ত্রোত্রৈঃ যজৈর্বির্ভিঃ । দেবাঃ স্তোতারঃ ।
 আঙ্গনঃ কামান্ বাজনয়ন্ত বিবিধং জনয়ন্তি । তত্র দৃফাস্তঃ ।
 পর্বতস্য মেঘস্য পৃষ্ঠাৎ উপরিভাগাৎ আপো ন আপঃ উদ-
 কানি যথা তদ্বৎ । অপচ । হে গির্ববাহঃ ! গীর্ভিঃ স্তুতিরূ-
 পাভিঃ বাগ্ভির্বহনৌয়াগে ! ভরদ্বাজাঃ স্তোতারঃ । তং প্রসিদ্ধম্ ।
 স্বা স্বাম্ । বাজয়ন্তি বলিনং কুর্বন্তি । যদ্বা । বাজমমমিচ্ছন্তি ।
 অপচ । স্বাং স্তুতয়ঃ শোভনস্তুতিরূপাঃ । গিরঃ বাচঃ ।
 জিহ্বাঃ জয়ন্তি বশীকুর্বন্তি । তত্র দৃফাস্তঃ । অখাঃ বাহাঃ
 আজিহ্ন সংগ্রামং যথা শীঘ্রং জয়ন্তি তদ্বদিত্যর্থঃ ॥ ৬

অ. । যেমন ইন্দ্রাদি দেবগণ মেঘের উপরিভাগ হইতে
 জলসমূহ বর্ষাইয়া থাকেন, তদ্রূপ হে অয়ি ! আমাদের ঋষিক
 গণও স্তুতিদ্বারা তোমাহইতে আপন আপন অভীষ্টিত
 ধনসমূহ বর্ষাইতেছেন । হে গীর্ববাহ ! তোমাকে ভরদ্বাজ
 প্রভৃতি স্তোতৃগণ ঐরূপ দানশীল জ্ঞানিয়াই তোমার নিকটে

অন্নপ্রার্চ্য্য যাচ্ছা করিতেছেন। আশা করি। অখগণ যেমন
শীত্ৰই সংগ্রাম জয় করে, এই হুন্দর স্তুতিবাক্যগুলিও
সেইরূপ তোমাকে অতি শীত্ৰই জয় করিবে অর্থাৎ অতি
শীত্ৰই তোমাকে বশীভূত করিয়া ফেলিবে ॥ ৬

(৬৯)

২ ০ ১ ২ ৩ ১ ৩ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩
আবোরাভানমধ্বরস্যরুদ্রং হোতারত্যয়জ্ঞং

১ ২ ৩ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩
রোদস্যোঃ। অগ্নিস্পুরাতনয়িত্বোরচিত্তাক্ষিরণ্যরূপ-

১ ২ ১
নবসেকৃগুধ্বম্ (ঋ ৩, ৪, ২০, ১) ॥ ৭

বিং। ঋং গোতমবংশীয় বামদেব। ছং ত্রিষ্টুপ্। দেং
অগ্নি। ইহাও প্রাতরনুবাক এবং আখিনশস্ত্রে ব্যবহৃত হইয়া
থাকে। এতন্মূলক সাম একটিমাত্র, গেষগানের ২, ২, ৩য়।
ইহারও প্রকাশক ঐ বামদেব এবং নাম “রৌদ্র”। যথা—

৪ ২ ৪ ২ ৪ ২ ৩ ৪ ৫ ১ ২ ৪
গেং গাং। আবোরাভা। নমধ্ব। রস্যরুদ্রাম্। হোতা।

৫ ২ ২ ৩ ৪ ৫ ২ ১
রাম্। স। ত্যয়জ্ঞাতম্। রোদসীয়োঃ। অগ্নিস্পু।

২ ৩ ২ ৩ ৪ ৫ ১ ২ ১ ২ ১ ২
তনয়ি। ত্বোরচিত্তাং। হিরণ্য। রু। পাতমব। সাওঃই।

২ ৩
কাতৃগুধ্বম্ (ঋ ৩, ৪, ২০, ১) ॥ ৭

সা. ভা. । অথ সপ্তমী । বামদেবো ক্রতে । হে
ঋত্বিক্ৰমজমানাঃ অধ্বরস্য যজ্ঞস্য । রাজানং অধিপতিম্ ।
হোতারং দেবানামাহ্বাতারম্ । রুদ্রং রোরুয়মাণং দ্রবন্তম্,
শত্রুন্ রোদয়ন্তং বা । যদ্বা । ‘এষা বা ঘোরা তনুয়’ক্রুঃ’—
ইতি রুদ্রাত্মকম্ । রোদস্যোঃ দ্যাবাপৃথিব্যোঃ । সত্যয়জ্ঞং
সত্যস্যান্নস্য দাতারম্ । যদ্বা । সত্যয়জ্ঞং সত্যেন হবিষা
দেবান্ যজন্তম্ । যদ্বা । সত্যস্যানন্দলক্ষণস্য সঙ্গময়ি-
তারং । রোদস্যোৰ্ব্যাপ্য বর্তমানম্ । হিরণ্যরূপং স্তবর্ণ-
প্রভম্ । এবং বিধমগ্নিম্ । বঃ যুগ্মাকম্ । অবসে রক্ষণায় ।
তনয়িত্বোঃ তনয়িত্বুরশনিঃ ; মহ্যাকস্মিকঃ ; তৎসাদৃশাদ্ ।
অচিন্ত্যং ন বিদ্যতে চিন্তং যস্মিন্ তদচিন্তম্ ; চিন্তো-
পলক্ষিতসর্বোদ্ভ্রিয়োপসংহারো মরণমিতি যাবৎ, তস্মা-
শ্মরণাৎ, পুরা প্রাগেব । অা কৃণুধ্বং যুয়ং সমস্তাঙ্ক-
বিভিরগ্নিং ভজধ্বম্ ॥ ৭

অ. । যিনি যজ্ঞ সমস্তের রাজা, দেবগণের আহ্বাতা, স্তব-
র্ণের ঋত্বিক প্রভা বিশিষ্ট, যিনি দু্যলোকে ও ভুলোকে সত্য
হবিষ্যেরা দেবগণের যাগকারী এবং স্বয়ং রুদ্রমূর্তি; ঋত্বিক্-
গণ ! তোমরা সকলে আকস্মিক বজ্রপাত ভূল্য আকস্মিকা-
গমনশীল যুত্ব হইতে আপনাদিগকে বাঁচাইবার জন্য পূর্বেই
ঊঁহার উপাসনা আরম্ভ কর ॥ ৭ ॥

(৭০)

০২ট ৩ ২০১। ২। ৩২ ০১২ ০১২ ০ ১২
ইচ্ছোভাসময়ে নিমোভিয় সাপ্রতীকমাহতজ্ঞতেন ।

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
নরোহবোভিরীডতেসবাধআগ্নিরগ্রামুশস।

মংশোচি (খাঃ ৫, ২, ১১, ১) ॥ ৮

বিঃ। ঋঃ মিত্রাবরুণবংশীয় বসিষ্ঠ। ছঃ ত্রিষ্টুপ্। দেঃ
বৈশ্বানর অগ্নি। ইহাও ঐ প্রাতঃসূক্ত এবং আশ্বিনগ্রহ
সম্বন্ধী শস্ত্রে ব্যবহৃত হইয়া থাকে। এতন্মূলক সাম দুইটি
দেখা যায়। উক্ত দুইটি গেষগানের ২, ২, ৪র্থ ও ৫ম। ইহাদের
প্রকাশক অপ্রকাশ, নাম “বৈশ্বজ্যোতিষ”। যথা—

গেঃ ঋঃ। ইক্ষাঃ ১২৩৪ই। হাউহাউহাউ। রাভা-
সময়েন। মোভীরোভীঃ। ওভীঃ। যস্যাতঃ ১২৩৪। হাউ।
হাউ হাউ। প্রতীকমাহতজ্জ্। তাইনাআইনা। আইনা।
নরাঃ ১৩৪ঃ। হাউহাউহাউ। হবোভিরীডতেস। বাধা
বাধাঃ। বাধাঃ। আয়াঃ ১২৩৪ই। হাউহাউহাউ। অগ্র-
মুশসাতঃমংশাউ। বাত। চীঃ ৩৪৫ ॥ ৮ ॥

হৌহোঃ। হৌহোঃ। হৌহোই। ইক্ষোরাভাসমর্দো
নাঃমোভীঃ। ওভীঃ। ওভীঃ। যস্যাপ্রতীকমাহতজ্জ্ ওভী-
ইনাঃ। আইনাঃ। আইনাঃ। নরোহবোভিরীডতেসাতঃ

১ — ১ — ১ — ১ — ১ — ১
 বাধাঃ । বাধাঃ । বাধাঃ । হোঁহোঃ । হোঁহোঃ । হোঁহোঃ-
 ২২ ২ ১ ১১১১
 ছি । আশ্বিনগ্রন্থসদাঃ৩মশাউ । বা ৩ । চীঃ৩৪৫ ॥ ৫ ॥ ৮

সা. ভা. । অথাক্ষমী । বসিষ্ঠঋষিঃ । রাজা দীপ্তঃ ।
 অর্থাঃ সামী, হবিষাং প্রেরকো বা । অগ্নিঃ নমোভিঃ
 স্তুতিভিঃ সহ । সমিক্ষে সমিধ্যতে । যস্য অগ্নেঃ ।
 প্রতীকং মুখম্ । যুতেন আহুতং ভবতি । য়ে চ নরঃ নরাঃ
 অশ্বদীয়াঃ । সবাধঃ সংল্লিষ্ঠাঃ সঞ্জাতবাধাঃ । হব্যোভিঃ
 হব্যৈঃ সার্কম্ । ঈডতে স্তুবন্তি । নঃ অগ্নিঃ । উষসামগ্রম্ ।
 আ অশোচি আ দীপ্যতে ॥ ৮

অ. । প্রদীপ্ত, হবিঃ-প্রেরক অগ্নি, অশ্বাদিদির নমস্কারে
 সম্যক্ প্রবুদ্ধ হইয়া থাকেন । ঐহাংর মুখে যুতাহুতি
 প্রদত্ত হইয়া থাকে এবং বিপদ-গ্রস্ত স্তোভগণ হব্যপ্রদান
 পুরঃসর ঐহাংর স্তুব করিয়া থাকেন, সেই তিনিই উষোদয়ের
 সঙ্গে সঙ্গেই চারিদিকে প্রদীপ্ত হইয়া থাকেন ॥ ৮

(৭১)

২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
 একেতুনাবহতায়াত্যগ্নিরোরোদসীবৃষভোরোর-
 ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২
 বীতি । দিবশ্চিদন্তাহুপমামুদানডপাহুপম্
 ৩ ১ ২
 মহিষোরবর্জ (ঋ. ৭, ৬, ৩, ১) ॥ ৯

বিঃ । ঋঃ স্বর্ষ্যপুত্র ত্রিশিরা । ছঃ ত্রিষ্টুপ্ । দেঃ অগ্নি ।
 প্রাতরনুবাক এবং আশ্বিন শস্ত্র সম্বন্ধী আগ্নেয় ক্রতুতে যে
 নবর্চ সূক্তের প্রথম ষট্ ঋক্ প্রযুক্ত হইয়া থাকে, ইহা
 তাহারই প্রথম মন্ত্র । এতন্মূলক সাম ছুইটি গেয়গানের
 ২, ১, ৬ষ্ঠ ও ৭ম । ইহাদের প্রকাশক অপ্রকাশ, নাম “সাম” ।
 যথা—

গেঃ গাঃ । ^২প্রকেতুনা । ^২বৃহতায় । ^২তিয়মাইঃ । হোই-
^২হোবাওহোই । ^১আরোদসাই । ^২বৃষভোরো । ^১রবীতাই ।
^২হোইহোবাওহোই । ^১দিবশ্চিদা । ^২তাছুপমাম্ । ^১উদানাট্ ।
^১হোইহোবাওহোই । ^২অপামুপা । ^১স্বেমহিষো । ^১বুবর্কা । হোই
^২হোবাওহোই । ^১বান্৩ । ^১দে৩ । ^১দিবান্৩৪৫ম্ ॥ ৬ ॥

হা । হাওহোই । ^১প্রান্৩৪কে । ^১তুনা । ^১বৃহতা৩ । ^১স্বাতি-
^১স্বাতিঃ । হা । ^১হাওহোই । ^১আও৪রো । ^১দসাই । ^১বৃষভো৩ ।
^১রোরবীতি । হা ^১হাওহোই । ^১দী২৩৪বাঃ । ^১চিদা । ^১তাওছুপ ।
^১মামুদানট্ । হা । ^১হাওহোই । ^১আ২৩৪পাম্ । ^১উপা । ^১স্বেম-
^১মহি । ^১মোববর্কা । হা । ^১হাওহোই । ^১বান্৩৪ওহোবা । ^১এ৩ ।
^১দিবান্৩৪৫ম্ ॥ ৭ ॥ ৯

সা. ভা. অথ নবমী । ত্রিশিরাস্ত্রাষ্ট্রাধিঃ । অগ্নিঃ বৃহতা
কেতুনা প্রজ্ঞানেন যুক্তঃ সন্ । আ ইদানীন্ । রোদনৌ
দ্যাৱাপৃথিব্যৌ । প্রয়াতি প্রকর্ষণে গচ্ছতি । কিঞ্চ ।
দেৱানামাহ্বানকালে । বৃষভ ইব । রোরবীতি অত্যাৰ্থং
শব্দং কৰোতি । দিবশিচৎ অন্তরিক্ষলোকস্তাপি । অন্তাৎ
পর্যাস্তাৎ । উপমাম্ উপমেত্যন্তিকনাম, মেঘস্য সমীপম্ ।
উদানট উদশ্মুতে জ্বলনাত্মনাদিত্যাৱনারহিতঃ সন্ উৰ্দ্ধঃ
ব্যাপ্নোতি । অশ্মোতেৰ্য্যত্যয়েন পরশ্চৈশ্বপদম্ । তিপো-
হল্ভ্যাদিলোপঃ । অপাং বৃষ্টিলক্ষণানামুদ্ধকানাম্ । উপস্থে
উপস্থানে অন্তরিক্ষে । বৈদ্যুতাত্মনা মহিষঃ মহান্ । ববর্জ
বর্জিতে ॥ ৯

অ. অগ্নি, বৃহৎ প্রজ্ঞায়ুক্ত হইয়া দ্যাৱা ও পৃথিবীতে
প্রবেশ করিতেছেন, মেঘের নিকট হইতে অন্তরীক্ষ লোক
পর্যন্ত স্বীয় জ্বলনরূপে আদিত্যের সহিত অবস্থিত হইয়া
উৰ্দ্ধে ব্যাপ্ত হইতেছেন । এবং বৃষ্টি লক্ষণ জলের (মেঘের)
নিকটে অন্তরীক্ষ প্রদেশে বৈদ্যুতিক রূপে, বর্জিত হইতে-
ছেন ॥ ৯

(৭২)

৩২১ ৩১২ ৩২০ ১ ২০
অগ্নিরোদীধিতিভিররণ্যেইন্তুচ্যুতজনয়তপ্রশস্তম্ ।

৩ ১২৩১২ ৩২
দূরেদৃশঙ্গ্ হপতিমথৰ্য্যম্ (অ. ৫, ১, ২৩, ১) ॥ ১০

॥ ইতি দ্বিতীয়ার্দ্ধীয়দ্বিতীয়দশতি ॥ ১, ২, ২

বিঃ। ঋঃ মিত্রাবরুণবংশীয় বসিষ্ঠ। ছঃ ত্রৈলোক্যপুং। দেঃ অগ্নি। চারিদিবসে সম্পাদ্য চতুর্দ্বীরাধ্য যাগের চতুর্থদিবসে পঞ্চবিংশ ঋগায়নকে যে একটি ত্রৈলোক্য সূক্ত ব্যবহৃত হইয়া থাকে, ইহা তাহারই প্রথম মন্ত্র। এতন্মূলক সাম পাঁচটি। তন্মধ্যে উৎগানের ৬, ১, ১১শ ও ১৬, ২, ৯ম, ১০ ও ২৩, ১, ২য় এই তিনটি এবং গেষ্যগানের ২, ২, ৮ম ও ৯ম। এই দুইটির প্রকাশক বসিষ্ঠ অথবা প্রজাপতি। নাম—একটির নাম “রাশি” অপরটির নাম “মরায়” (কোন্টির নাম রাশি এবং কোন্টির নাম মরায় তাহা অনির্ণেয়) এবং প্রথমটির অপর নাম “ক্ষান্তি” দ্বিতীয়টির অপর নাম “করণ”; আরও জ্ঞাতব্য যে এই উভয় সামকেই “চ্যাবন”, “শৈথিল্য” ও “ইন্দ্রক”ও বলা যায়। যথা—

৫র র র ৪ ৫ ২০ ২১
গেঃ গাঃ। হাউহাউহাউ। আগ্নীম্। নরাঃ। নরাঃ।

২১ ২২ ২৩৪৫র র র র ৪৫
নরাঃ। দীওধিতি। ভিন্নরগোঃ। হাউহাউহাউ। হান্তা।

২১ ২১ ২১ ২১ ২৩৪৫র র র র
চ্যাবাম্। চ্যাবাম্। চ্যাবাম্। জনয়। তপ্রশস্তম্। হাউহাউহাউ।

৪৫ ২১ ২১ ২১ ২১ ২৩৪৫ ৫
দুরাই। দৃশাম্। দৃশাম্। দৃশাম্। গৃহপ। তিমথবুয়ম্। হাউ

৫ ৫ ৩ ২১১১১
হাউহাউ। রা। ঈ২ ৩৪৫ ৮ ৥

৫র র র ৪ ৪ ২১ ২ ১ ২৩৪৫র
হাউহাউহাউ। আগ্নীম্। নরাঃ। দীওধিতি। ভিন্নরগোঃ।

র র র র র ৩৫ ২১ ২১
গোঃ। গোঃ। হাউহাউহাউ। হান্তা। চ্যাবাম্। জনয়।

২৩৪৫ র র র ৪ ২১
 তপ্রশস্তম্ । স্তম্ । স্তম্ । হাউহাউহাউ । দুরাই । দৃশাম্ ।
 ২১ ২৩৪৫ ৫ ৫ ৫
 গৃহপ । তিমথরুম্ । বৃম্ । বৃম্ । হাউহাউহাউ । বা ।
 ২১১১১
 ঙ্গ২৩৪৫ ॥ ৯ ॥ ১০

ইতি দ্বিতীয়দশতি ॥ ১,২,২

সা. ভা. । অথ দশমী । বসিষ্ঠ ঋষিঃ । নরঃ নেতারঃ
 ঋত্বিজঃ । প্রশস্তং প্রকর্ষণে স্তম্ । দূরেদৃশং দূরে দৃশ্যমানম্,
 দূরে পশ্যন্তং বা । গৃহপতিং গৃহাণাং পালকম্ । অথবুৎ
 থর্বাতির্গত্যর্থঃ অগম্যম্, অতনবন্তং বা । হস্তচূতাং হস্তেন
 জাতম্ । অরণ্যোঃ বিদ্যমানং অগ্নিম্ । দীধিতিভিঃ
 অঙ্গুলিভিঃ । জনয়ত জনয়ন্তি । অত্র যাক্ষঃ । “দীধিতয়োহ-
 ঙ্গলয়ো ভবন্তি । ধীমন্তে কস্মিন্মরণী প্রচ্যুত এনে অগ্নিঃ
 সমরণাঙ্জায়ত ইতি বা, হস্তচূতী হস্তপ্রচ্যুতা, জনয়ন্ত
 প্রশস্তং দূরে দর্শনং গৃহপতিমতনবন্তম্ (৫, ১০)”-ইতি ॥ ১০

ইতি ত্রিমৎসারনাচার্য্যবিরচিত্তে মাধবীরে সামবেদার্থপ্রকাশে

ছন্দোব্যাখ্যানে প্রথমমধ্যায়স্য সপ্তমঃ খণ্ডঃ ॥ ১, ৭ ॥

অ. । যে অগ্নি সর্বত্র ব্যাপ্ত অথচ দূরে দৃশ্যমান, গতিশীল,
 যজ্ঞগৃহের রক্ষক এবং অরণীদ্বয়ে বিদ্যমান থাকিয়া পরে হস্ত-
 দ্বারাই জাত হইয়া থাকেন, ঋত্বিকগণ তাঁহাকে স্বীয় অঙ্গুলি-
 সমূহ দ্বারাই অরণীদ্বয় মন্বন করত প্রাচুভূত করিয়া থাকেন ॥ ১০

ইতি প্রথম প্রপাঠকীয় দ্বিতীয়ার্কে দ্বিতীয় দশতের

ত্রিসত্যত্রত-সামঅগ্নি-সামগ-কৃত বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত ॥ ১, ২, ২,

(৭৩)

১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩
 অবোধ্যগ্নিঃ সন্নিধাজনানাপ্রতিধেনুর্মরায়তীমুখাসম্। যস্মাইব
 ২ ৩ ২ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩
 প্রবায়মুজ্জিহানাঃ প্রভানবঃ সত্ৰতেনাকমচ্ছ (ঋঃ ৩, ৮, ১২, ১) ১১

বিঃ। ঋঃ অত্রিবংশজাত বুধ এবং গবিষ্ঠির উভয়েই।
 ছঃ ত্রিষ্ঠূপ্। দেঃ অগ্নি। ইহাও আগ্নেয়ক্রতুতে আশ্বিনশস্ত্র-
 মধ্যে ব্যবহার্য্য। এতন্মূলক সামব্দের মধ্যে উহগানের ১৯,
 ১, ৮ম এবং গেষগানের ২, ২, ১০ম। শেষটির প্রকাশক শ্যেন
 বা প্রজাপতি নামে প্রসিদ্ধ ঋষি এবং নাম “শৈ্যন”, “শায়ন”,
 “শয়ন” ও “দৌর্ঘাযুযা”। যথা—

গেঃ গাঃ। ৪ এর ৪ ১ ২ ১ ২ র ১ এর র
 অবোধিয়া। য়াইঃ সন্নিধা। জনানাম্।
 ১ ২ ২ র ১ র র ২ ১ ২ ২ ১ এর ১ র
 প্রাতাইধেনুন্ম্। ইরায়তীমুখাসম্। যস্মাইবোব্রা। প্রবায়-
 ২ ১ ২ র র ১ র ২ র ১ র ২ ১ ২ ১
 মুজ্জিহানাঃ। প্রভানা৩বাঃ। সত্ৰতেনাকমচ্ছ। ইভা২৩
 ২ ১
 ভা৩৪৩। ৩২৩৪৫ই। ভাঃ ১০ ॥ ১

সাঃ ভাঃ। অথ প্রথমা। বুধশ্চ গবিষ্ঠিরশ্চ দ্বাবুধী।
 অগ্নঃ অগ্নিঃ। জনানাম্ অধ্বৰ্ঘাদীনাম্। সন্নিধাঃ সন্নিধিঃ।
 অবোধি এবুজ্জোহুৎ। ধেনুমিব অগ্নিহোজ্ঞার্থঃ ধেনুঃ এতি
 যথা প্রাতবুধাতে তদ্বদ্ আয়তীং আগচ্ছন্তীম্ উবাসম্ এতি
 উবঃ কালে ইত্যর্থঃ। অথ এবুজ্জগ্ন্যাগ্নেঃ ভানবঃ সন্নিধো

জ্বালাঃ, যজ্ঞাঃ মহান্তঃ, বয়াং শাখাং প্রোজ্জিহানাঃ প্রোদগম-
য়ন্তো বৃক্ষা ইব । যজ্ঞা মহান্তঃ, প্রোজ্জিহানাঃ স্বাধিষ্ঠানং
ত্যজন্তো ভানবঃ । নাকং অন্তরিক্ষম্ ! অচ্ছ আভিমুখেণ ।
প্রসত্রে প্রসরন্তি ॥ “সত্রে”-“সিত্রে”-ইতি পাঠৌ ॥ ১

অ. । গাভী যেমন (যজ্ঞের নিমিত্ত) প্রতি প্রাতঃকালেই
প্রবুদ্ধ হইয়া থাকে, তদ্রূপ এই অগ্নিও অধ্বর্যুগণের সমিধা-
ধানে প্রতি প্রাতঃকালেই প্রবুদ্ধ হইতেছেন এবং পক্ষিগণ
যেমন বৃক্ষ শাখা পরিত্যাগ করত উর্দ্ধে প্রোড্ডীন হয়,
তদ্রূপ এই প্রবোধিত অগ্নির রশ্মিসকলও স্বীয় অধিষ্ঠান
স্থান পরিত্যাগ করত অন্তরীক্ষে সর্ববতোভাবে প্রসৃত
হইতেছেন ॥ ১

(৭৪)

২৩১২ ৩১ ২. ৩২ ৩১২। ৩২ ৩১ ২ ১২ ২ ৩
প্রভূর্জয়ন্তর্গহাং বিপোধাস্মুরৈরমূরম্পুরান্দর্শ্যগম্ । নয়ন্তুজীর্তি
৩১ ২। ৩১২ ৩ ১২। ৩ ২
বর্নাধিয়দ্ধাহরিশ্যশ্রম্নবর্শ্যগাধনর্জিম্ (ঋ. ৮, ১, ১, ৫) ॥ ২

বি. । ঋ. ভলন্দনবংশীয় বৎসপ্রী । ছ. ত্রিষ্ঠুপ্ । দে.
অগ্নি। ইহাও সেই প্রাতঃসূবাক ও আশ্বিন শব্দে বিনিয়োজ্য ।
এতদ্ব্যুৎপাদ সাম একটিমাত্র, গেয়গানের ২, ২, ১১শ । ইহার
প্রকাশক বোধ হয়, বৃক্ষাধি, যেহেতু ইহার নামও
“বৃক্ষ” । স্বা—

গেং গাং । প্রভূজয়ন্তাম্ । মহাও৪৩ঃ বিপোধাম্ । মূরৈর
 ২ ৭ ২ ৩২ ২৩৪ ৫ ৩২ ২
 মূরম্পুরান্দর্শ্মা২৩গাম্ । নয়াও৪৩মুদ্রীর্ভিঃ । বনাও৪৩ধি-
 ৩৫৪ ৪৫ ৪ ৫ ৫ ২ ২ ১ ১
 যক্ষাঃ । হরিশ্মশ্রমবর্শ্মগাও । হাউরা । ধনাও৪৩র্জী২৩
 ১ ১
 ৪৫ম্ ॥ ১১ ॥ ২

সাং ভাং । অথ দ্বিতীয়া । বৎসপ্রার্থয়িঃ । হে স্তোতঃ ।
 ঋং জয়ন্তম্ অম্বরসেনানাং জেতারম্ । মহাং মহান্তম্ ।
 বিপোধং মেধারিনঃ ধর্তারম্ । মূরৈঃ মুটৈরধিত্তিতানাং
 পুরাং শরীরগাম্ । দর্শ্মাণং আদরেণ রক্ষকম্ । অম্বরম্ অমুট-
 মগ্রিম্ । প্রভুঃ স্তোতুং প্রভবঃ সমর্থো ভব । গৌর্ভিঃ স্তুতিভিঃ ।
 বনা বননীয়ম্ সমুজ্জনীয়ম্ । নয়ন্তং ধনানি প্রাপয়ন্তম্ । বর্শ্মগা
 কবচস্থানীয়জ্বালয়োপেতম্ । হরিশ্মশ্রম হরিতরবর্শ্মকেশময়-
 মিব । ধনর্চিঃ ধার্যমাণং ক্রিয়মাণং স্তোত্রং যস্য তন্ম্
 প্রীণনকরস্তোত্রং বা অগ্নিমুদ্রিষ্য । ধিয়ং পরিচরণরূপং
 কর্ম । ধাঃ বিধেহি ॥ “মূরৈঃ”-মূরাঃ”-ইতি চ পাঠো ॥
 “নয়ন্তগৌর্ভির্বনাধিয়ক্ষাহরিশ্মশ্রমবর্শ্মগাধনর্চিম্” — ইতি
 ছন্দোগাঃ । “নয়ন্তোগর্ভঃ বনাক্ষয়জুহুর্হরিশ্মশ্রমাবর্শ্মকেশময়-
 —ইতি বহুচাঃ ॥ ২

অং । যির্বিন্ধান্, বিজ্ঞেতা এবং যিনি মেধাবী স্তোত্রগণের
 রক্ষাকারী, যিনি মূটজনগণাশ্রিত শরীরসকলেরও আদরের
 সহিত রক্ষাকারী, যিনি সর্বসাধারণের নিকটে, স্তুতিদ্রব্যে

ভজনীয় এবং আমাদিগের ধনসমূহের প্রাপ্যতা ও হরিত-
শ্রুত-তুলা হরিতজ্জ্বালা রূপী কবচ দ্বারা পরিবৃত্ত এবং
যাঁহার উদ্দেশ্য করিয়াই স্তোত্রগণ প্রীতিপ্রদ স্তোত্র সকল
উচ্চারণ করিতেছেন । হে স্তোত্রঃ! এতাদৃশ অমৃত অগ্নিকে,
তুমি এক্ষণে স্তব করিতে প্রবৃত্ত হও এবং তাঁহার পরিচর্যা
কার্য্য সম্পাদন কর ॥ ২

(৭৫)

৩১ ৭৩১ ২৩১ ২৩১ ২৩১ ২১ ৩১২৩ ১ ২ ২৩
শুক্রেস্তে অমৃতদ্যুতন্তে অমৃতদ্বিরূপে অহনীর্দ্যোনিবাসি । বিশ্বা-
২৩১ ২১ ৩১ ২ ৩২৩ ১২
হিমায়্যাবানিস্বধারনুভদ্রাতে পৃথমিহরাতিরন্তু (খ. ৪, ৮, ২৪.১) ॥ ৩

বি. ১। ঋ. বৃহস্পতিবংশীয় ভরদ্বাজ । ছ. ত্রৈলোক্যপু. দে.
পৃষা । বৈশ্বদেব পুর্বে বৈশ্বদেব হবির যাজ্য্যরূপে যে চতু-
ঋকের একটি ত্রৈলোক্যভূত সূক্ত ব্যবহৃত হইয়া থাকে, ইহা তাহার
প্রথম মন্ত্র ; ইহাই পৃষা দেবতার উদ্দেশ্যে একাদশিন পশু
বপা উৎসর্গ সম্বন্ধে যাজ্য্য হইয়া থাকে । এতন্মূলক সাম
একটিমাত্র, গেয়গানের ২, ২, ১২শ । প্রকাশকের নাম অবিজ্ঞেয়,
নার্মের নাম “পৌষ” । যথা—

গে. গা. ১। ৩৪ ৫২ ৪৬ ৪ ৫ ৬ ১
শুক্রেস্তে অমৃতদ্যুতন্তম্ । তথা ৬ ন্যাৎ । বিশ্ব-
২ ২ ২ ১ ২ ২ ২ ১
রূপে অহনীর্দ্যোঃ । ইহা ২৩সী । বাইশাহিমায়্যাবানিস্বধা ৩

২ ১৪ ২৪ ১ ২ ১ ২ ৩ ৫ ৪
বান্ । ভজ্ঞা তে । পূ । ষাণ্মহ । রাত্তিরস্ত । তিরাস্তে-
হাউবা ॥ ১২ ॥

সাং ভাং । অথ তৃতীয়া । ভরদ্বাজঋষিঃ । পৃষন্ ! তে তব
শুক্রে শুক্রবর্ণম্ । অন্যৎ একমহর্ভবতি বাসরাস্মকম্ । তথা
তে তব সম্বন্ধ । যজ্ঞতম্ যজ্ঞিরত্রে সঙ্গতিকরণে বর্ততে, যজ্ঞ-
নীয়ং প্রকাশেন সঙ্গমনীয়ম্ স্বতঃ কৃষ্ণবর্ণম্ । অন্যৎ এক-
মহর্ভবতি রাত্র্যাখ্যম্ । ইথং বিষুরূপে শুক্রকৃষ্ণতয়া নানা-
রূপে অহনী । তব মহিমা নিম্পদ্যোতে । যদ্বা । হে পৃষন্ !
ত্বদীয়মন্যজ্ঞপম্ শুক্রঃ নির্মলঃ দিবসোৎপাদকম্ । ত্বদীয়-
মন্যদেকং রূপম্ যজ্ঞতং কেবলং যজ্ঞনীয়ং ন প্রকাশকম্
রাত্র্যেবোৎপাদকম্ । অতএব বিষুরূপে । অহনী অহচ্চ রাত্রিচ্চ
ভবতঃ । অহোরাত্রয়োনির্মাণে সূর্য্যএব কৰ্ত্তা । কথমস্যা প্রস-
ক্তিৰিতি ? তত্রাহ দ্যৌরিবাসি, যথা দ্যৌরাদিত্যঃ প্রকাশ-
য়িতা, তথা ত্বং প্রকাশকোহসি । কুতঃ ? ইত্যতআহ । হে
স্বধাবন্ ! অম্ববন্ পৃষন্ । বিশ্বাঃ সৰ্ব্বাঃ মায়াঃ প্রজ্ঞাঃ ।
য়ন্ত্যাং কারণাদ্ । অবসি রক্ষসি । অতঃ কারণৎ ত্বং সূর্য্য-
ইব ভবসীত্যর্থঃ । তাদৃশস্য তে তব । ভজ্ঞা কল্যাণী । রাত্তিঃ
দানম্ । ইহ অম্বাহ । অস্ত্র ভবতু । যাক্ষস্বাহ । “শুক্রে
তেহন্যম্লোহিতং তেহন্যদ্যজ্ঞতং তেহন্যদ্যজ্ঞিয়ং তেহন্যধি-
ষমরূপে তে অহনী কৰ্ম্মণা দ্যৌরিব চাসি সৰ্ব্বাণি চ প্রজ্ঞা-
নান্যবস্যম্ববন্ (১২, ১৭)”—ইতি । “স্বধাবন্”—“স্বধাবঃ”—
ইতি পাঠ্যটী । ৩

অ০ । হে পৃথিবী ! তোমার প্রসাদে পৃথিবীর এক পৃষ্ঠে সমুদ্রল আলোক অর্থাৎ দিবা হইতেছে অপর পৃষ্ঠে তোমার প্রকাশের সহিত সঙ্গমনীয়, স্বতঃ কৃষ্ণবর্ণাত্মক অর্থাৎ তমো-ময় রাত্রি হইতেছে ; এই প্রকারে শুক্ল কৃষ্ণ এককালে তোমার উভয় স্বরূপই প্রকাশ পাইতেছে। এইরূপে তুমি ছ্যামধ্যে থাকিয়া সূর্য্যরূপে সকলেরই প্রকাশয়িতা হইতেছ ; তুমিই সমস্ত প্রজা-পদার্থ পোষণ করিতেছ। হে স্বধাবন ! (অন্নশালিন্ !) স্বদীয় কল্যাণরূপ দান এজগতে সতত বিদ্যমান থাকুক ! ॥ ৩

(৭৬)

১২ ৩১ ২ ৩১ ১ ৩১ ২ ১ ২
ইডামগ্নে পুরুদত্তং সপ্তসিন্ধোঃ শশ্বতমহুহরমানায়সাধ । স্যান্নঃ
৩১ ২ ৩২উ ৩১ ২ ৩১ ৩ ২
সুসুস্তনয়োরিজাবাগ্নেসাতেত্তমতিভূত্বস্মৈ (ঋ০ ৩, ১, ৩, ৬) ॥ ৪

বি০ । ঋ০ গাথী নামে প্রসিদ্ধ কুশকনন্দন বিশ্বামিত্র ।
ছ০ ত্রিফলপ্ । দে০ অগ্নি । ইহাও সেই প্রাতঃস্মৃতি ও
আশ্বিনশস্ত্রে ব্যবহার্য্য । এতন্মূলক সামটি গেয়গানের ২, ২,
১৩শ । তাহার প্রকাশক (কুৎসম্ভাষি) এবং নামও তদনুযায়ী
“কৌৎস” । যথা—

গেং গা০ । ইডামগ্নাই । পুরুদত্তং । সপ্তসিন্ধোঃ ।

৪ ৩ ৪৫৫ ১৫ ১৫ ১৫
 শশ্বত্তমৎ হবমানা। যসাং ৩৪৫। স্যাং সূনুস্তনয়ঃ। বিজা ৩
 ২ ৪ ৫ ৫ ৩ ২ ৪ ৫
 বাত। আগ্নেসাতাই। স্মা ৩৪৩। তীতঃ। ভূত্‌হাউবা।
 ৩১১১১
 স্মা ২৩৪৫ই ॥ ১৩ ॥ ৪

সাং ভাং। অথ চতুর্থী। বিশ্বামিত্রাশ্বিঃ। হে অগ্নে!
 পুরুদৎমৎ 'দংনঃ রেবঃ' ইতি কৰ্ম্মনামস্তু পঠিত্বাদংসঃ-
 শব্দঃ কৰ্ম্মবাচী। পুরুণি বহুনি দংসাংসি কৰ্ম্মাণি যসাং সা,
 তাং বহুকৰ্ম্মাণম্। গোঃ সনিং গবাদিপশুনাং সম্পাদয়িত্রীম্।
 ইডাম্ এতন্মামকাং গোরূপাং দেবতাম্। শশ্বত্তমৎ নিরন্ত-
 রম্। হবমানায় যজমানায় মহ্যম্। সাধ সাধয়। কিঞ্চ। নঃ
 অস্মাকম্। সূনুঃ পুত্রঃ। তনয়ঃ পৌত্রঃ। স্যাং ভবতু। ইতি
 তে তব যা স্মৃতিঃ শোভনা বুদ্ধিঃ। সা বিজাবা অবক্ষ্যা সতী।
 অগ্নে অস্মাকম্। ভূতু ভবতু ॥ ৪

অং। অগ্নে! তুমি, বহুকর্ম্মোপযোগিনী ও গবাদি-পশু-
 সম্পাদয়িত্রী, ইডা নামে প্রসিদ্ধা, গোদেবতা, যাহারা
 তোমার পরিচর্যাতে সতত প্রয়োজনীয়, তাহাদিগকে প্রাপ্ত
 করাও এবং তাহাদের পুত্র-পৌত্র-সম্পাদক যে, তোমার
 স্মৃতি, তাহাও তাহাদের সম্বন্ধে সতত ফলবর্তী হউক ॥ ৪

(৭৭)

১ ২। ৩ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ২ ৩ ২ ৩
 প্রোহোতাগোস্তোমহামভোরিস্মৃষ্মানাদদপাংবিবর্তে। দধদ্যো
 ৩২ ৩ ১ ২। ৩ ২। ২। ৩ ১ ২ ৩ ২
 ধায়ীমতেব্রহ্মাণ্য দিয়স্তাবসুনিবিধতেতনূপাঃ (খা.৮, ১, ১, ১)। ১৫

দে० গা० ১প০২প্র০২অ০] কৌশুমী শাখা । ১৪৫

বি० । ঋ० ভলন্দনপুত্র বৎসপ্রি । ছ० ত্রিষ্টুপ্ । দে०
অগ্নি । ইহাও সেই প্রাতরমুখ্য ও আশ্বিন শস্ত্রে ব্যবহার্য্য ।
এতদ্ব্যুলক সাম ছুইটী গেয়গানের ২,২,১৪শ ও ১৫শ । তাহা-
দের প্রকাশক কশ্যপ ঋষি, নামও উভয়েরই তদনুযায়ী
“কশ্যপ” । যথা—

গে० গা० । ৪ র ৫র ৩ ২১র ২ র
প্রহোতাজাতাঃ । মহান্নভোবিম্বম্মা২৩নী
২ ১র ২ ১র
দাৎ । অপাংবিবর্তাই । দধদো২৩ধা । যাই । স্তেবয়্যাসি-
৩২ ১র ২ ১ ৩ ৫ র ২
সস্তাউ । বা । বাসুনিবিধ । তা২ । য়া২৩৪ভ্রহোবা । তনু৩
১১১১১
পা২৩৪৫ : ১৪ ॥

৪ র ৫র ৩ ৫৩ ৫ ১ — ১ — ১
প্রহোতাজাতাঃ । উহ্বাহাই । মাহা২ন্নভো২ । বাইম্-
র র ১ ১ ১২ ২ ১২ ১ —
ম্মানীদদপাংবিবর্তাই । আভ্রিওহো । ইহা । দাধা২
১ — ১ র ৩ র ১ ১২ ২
দ্যোধা২ । যাইস্তেবয়্যাসিস্তাবসু২৩নী । আভ্রিওহো ।
১২ ১২ ১ ৩ ৫র ৩ ২র ৩১১
ইহা । বিধতায়ৈ৩ । তনু২পা২৩৪ভ্রহোবা । হবিম্মতে২৩
১১
৪৫ ॥ ১৫ ॥ ৫

সা० ভা० । অথ পঞ্চমী । বৎসপ্রিঋষিঃ । যঃ নৃষম্মা অগ্নিঃ ।
অপান্ অস্তরিকনানৈভৎ । অস্তরিকস্য বিবর্তে বিবর্তনে
উৎসঙ্গে, বৈহ্যৎরূপেণ নিষগোহভুৎ । স ইদানীং হোত্বা

রজমানানাং হোমনিস্পাদকঃ । জাতঃ প্রাচুর্ভূতঃ । মহান্
 গুণৈঃ পূজ্যঃ । নভোবিৎ অন্তরিক্সা বেতা । যতন্ত্রয়োঃ পন্নঃ
 অতন্ত্রয়া জাতা । নৃষা। নৃষু সীদন্ সদের্মনিন্ নিঃস্বরঃ ।
 প্রসীদৎ বেদ্যাং প্রসীদতি । “অগামুগম্বে মহিষা অগৃহ্ণতঃ”
 —ইতি নিগমঃ । যদ্বা অপাং সমীপে ইত্যর্থঃ । কৰ্ম্মণামুগম্বে
 উপস্থানে সমীপে বেদ্যামুক্তলক্ষণঃ সন্ । অথবা । অপা
 মুদকানাং বিবর্তে মধ্যে যোহগ্নির্বিবর্তোচুন্নসহমানো নিগূঢ়ঃ
 সন্, দেবৈঃ পুনঃ প্রার্থিতঃ, উক্তবিধঃ সন্ বেদ্যাং প্রসী-
 দতি । নোহগ্নিঃ, দধৎ হবীংষি ধারয়ন্ । হ ধারী বেদ্যাং
 নিহিতোহভূৎ । হে স্তোতঃ ! সোহগ্নিঃ বিধতে পরিচর্যতে ।
 তে ভূত্ব্যং । বয়ান্দি অন্নানি । বসূনি ধনানি চ । সস্তা
 নিয়ময়িতা ভবতু । কিঞ্চ । তল্পাঃ তবঃ পাতা চ ভবন্তি
 শেবঃ । “নৃষা”-“নৃষা” —ইতি পাঠো । “উপম্বে”-“বিবর্তে”
 —ইতি চ পাঠো । “দধদ্যোধারীহতে” —ইতি ছন্দোগাঃ ।
 “দধির্ষোধারিসতে” —ইতি বহুচাঃ ॥ ৫

অঃ । যিনি অন্তরিক্ষের বিবর্তে বৈদ্যুতরূপে বিদ্রিত
 হইয়া রহিয়াছেন, তিনিই এখন যজমানগণের হোতা হইয়া
 প্রাচুর্ভূত হইয়াছেন । প্রাচুর্ভূত হইয়া নিজগুণেই আবার
 তাঁহাদের নিকটে মহান্ (পূজ্য) হইতেছেন । এবং যিনি
 অন্তরিক্ষবিৎ হইয়াও মর্ত্যবাসী, বেদীতে অবস্থিত থাকিয়া
 আমাদের প্রতি প্রশ্ন হইয়া থাকেন সেই অগ্নি-দেবই
 আমাদের হবির্বহন করিবার জন্য বেদীতে নিহিত হইলেন ।
 হে স্তোতঃ ! তিনি এক্ষণে প্রতিগমন করিতেছেন, আর্ঘ্য

কহি—তিনি যেন তোমাকে অঙ্গসমূহ ও ধনসমূহ পাঠাইয়া
দিতেন এবং তোমার শরীরের রক্ষক হউন ॥ ৫

(৭৮)

২০২০১২ ৩২ ৩ ১২ ০ ১২ ০ ১২ ০ ১২ ০
প্রসত্নাজমহরস্যপ্রশস্তপুংসঃকুণ্ডীনামনুমান্যস্য। ইন্দ্রসোব
২০১২০১ ২০১২০১২
প্রতবসঙ্কতানিবন্দদ্বারাবন্দমানাবিবৃকু (ঋং ৫,২,৩,১) ॥৬
বিং ঋং মিত্রাবরুণবংশধর বসিষ্ঠ। ছং ত্রিষ্টপ্ দেং
বৈশ্বানর অগ্নি। ইহার বহুবিনিয়োগ। এতদ্ব্যূলক সাম একটি-
মাত্র ধেরগানের ২,১,১৬শ। এই সামের প্রকাশক অগ্নিরো-
বংশাবতংস স্তুতাচি; বিশেষ কোন নাম নাই। তদ্ব্যথা—

৫ র ২ ২০২০১২
গেং গাং। প্রসত্নাজাম্। অহরাং। স্যাপ্রশস্তাম্।
২ ১ ২ ১ ২ ০৪৫ ২ ০
পুংসঃ কুণ্ডী। নাওনমু। মাদিয়স্য। ইন্দ্রসোবাং০৪০
২ ০ ২০৪৫ ২ ১ ২ ২ ২ ১ ০ ৫
প্রতব। সঙ্কতানি। বন্দদ্বারাবন্দমানা। বিবাহকুং২০৪৫
হোবা। বীং০৪শাঃ ॥ ১৬ ॥ ৬

সাং ভাং। অথ যজী। বসিষ্ঠাষিঃ। অহরস্য বলবতঃ পুংসঃ
বীরস্য। পৌংস্যমিতি বীৰ্য্যমুচ্যতে। তথাচ যাকঃ। 'পুমান্
পুরুষনা জবতি, পুংসতেবেতি'। কুণ্ডীনাং অনুমান্য।
অনুমান্য স্তুতাস্য। তব্রসঃ বলবতঃ। ইন্দ্রসোব ভূম্যাক্ষে।

উৎকৃষ্টম্। সত্ৰাজং সম্যগ্ ব্রাহ্মণং স্বরূপং প্রোক্তম্।
তথা ব্রহ্মদ্বারা ব্রহ্মনং ব্রহ্মঃ স্তুতিঃ, তদ্বারাণি স্তুতিপ্রমুখানি।
ব্রহ্মদানানি সর্বৈঃ স্তুয়মানানি। স্তুতানি কৰ্ম্মাণি। এবিবিবকু
প্রকর্ষণে কাময়তাম্ ॥ “এসত্ৰাজমহরস্যপ্রশস্তম্”—ইতি
ছন্দোগাঃ। “এসত্ৰাজোমহরস্যপ্রশস্তম্”—ইতি বহুচাঃ।
“ব্রহ্মদ্বারাব্রহ্মদানানিবিবকু”—ইতি, “ব্রহ্মদানানিব্রহ্মদানো
বিবচমি”—ইতি চ পাঠো ॥ ৬

অ०। ইন্দ্র, লোকসাধারণের স্তুত্য ও বলবান্। স্তোত্রগণ।
সেই ইন্দ্রতুল্য অগ্নি পুরুষের, উৎকৃষ্ট সমাক্ষ, প্রদীপ্ত
মূর্ত্তির স্তব কর এবং স্তুতিপ্রভৃতি স্তুয়মান কার্য্যসকলেরও
প্রকৃষ্টরূপে কামনা কর ॥ ৬

(৭১)

৩২ ০ ১ ২। ৩ ১ ০ ৩ ১ ০ ৩ ১। ২। ৩ ১ ২। ৩ ১
অরণ্যোনিহিতোজাতবেদাগভিঃ স্তুতোগর্ভিগীতিঃ। দিব
২ ৩ ১ ২। ৩ ১ ২ ৩ ১ ২। ৩ ১
দিবজ্যোজাগৃবস্তিহবিষ্মস্তিষ্মমুযোভিরয়িঃ (ঋ० ৩, ১, ৩২, ২) ॥ ৭

বি०। ঋ० গাথী নামে প্রসিদ্ধ কৃশিকনন্দন বিশ্বামিত্র।
ছ० ত্রিষ্টুপ্। দে० অগ্নি। ইহা বরুণপ্রবাসাদিবাগে অগ্নি-
প্রণয়নাদি কার্য্যে ব্যবহার্য্য। এতন্মূলক সাম একটিমাত্র; পৈতৃ-
গানের ২, ২, ১৭৭। এই সামের প্রকাশক ভরদ্বাজ এবং নাম
“প্রানাহ”। সামটি এই—

গে^৫ গা^২ । অরণ্যো^২ । নিহিতোজা^২ ৩৪ ৩৩ বেদা^২ । গর্ভ-
 ইবে^৩ ২৪ ২৪ তোগ^৪ । ভিগা^৩ ২ ৩৪ ইভী^৫ । দিবৈদিবসী^২ ১৪ ১৪ জ্যা^২ ১৪
 ২ ৩৪ ই^২ । হা^৩ ২ ৩৪ ই^৫ । স্বা^৩ ২ ৩৪ ই^৫ । মনুষ্যে^৪ ৫ ভিরগি^৪ । এহি-
 রা^৫ ৬ হা^৪ । হো^৪ ৫ ই^৪ । ডা ॥ ১৭ ॥ ৭

সা^১ ০ ভা^১ । অথ সপ্তমী । বিশ্বামিত্রাশ্বি^১ । জাতবেদা^১ :
 সর্ববিষয়জ্ঞানবান্ । অয়ম্ অগ্নি^১ : অরণ্যোনিহিত^১ : দেবৈ-
 র্জ্যার্থং নিতরাং স্থাপিত^১ : । তত্র দৃষ্টান্ত^১ : । গর্ভইবেতি,
 যথা গর্ভোগর্ভিনীভি^১ : স্ত্রীভি^১ : , হৃত^১ : হৃত^১ : ধার্যতে, তদ্বৎ ।
 স তাদৃশোহগ্নি^১ : । হবিরগ্নি^১ : সন্ততহবিকৈ^১ : , অতএব জ্যা-
 গ্নি^১ : জাগরু^১ : , মনুষ্যে^১ : মনুষ্যৈরস্মাভি^১ : । দিবৈ
 দিবৈ প্রত্যহং স্তব্যার্থম্ । ইডা^১ : স্ততিরূপাভিগীর্ভি^১ : স্তোতব্য^১ : ।
 “হৃততোগর্ভিনীভি^১ :” — ইতি “হৃতিতোগর্ভিনীষু” — ইতি চ
 পাঠো ॥ ৭

অ^১ ০ । গর্ভ, যেমন গর্ভিনীগণকর্তৃক অতিসাবধানে
 রক্ষিত হইয়া থাকে, এই সর্বজ্ঞান সম্পন্ন অগ্নিও ঋত্বিক-
 গণকর্তৃক অতিসাবধানে সেইরূপ রক্ষিত হইয়া থাকেন । সেই
 গর্ভধরূপ অগ্নিদেব, হবিঃসঞ্চারী জাগরু^১ : মনুষ্যগণকর্তৃক
 স্ততিবাক্যসমূহে স্তব্য হইয়া থাকেন ॥ ৭

(৮০)

৩১২ ৩২ ৩২ ৩১২ ৩১২
 সনাদগ্নেশ্বগসিয়াভূধানারক্ষাকৃৎসিপ্তনাস্তিগ্ন্যঃ । অমুদহ

৩১২ ৩২ ৩১ ২ ৩১ ২ ৩১২
 সহস্রানুকয়াদোনোতেহেত্যানুকৃতদৈব্যায়ঃ (খা. ৮, ৮, ৮) ৥৮

ইতি তৃতীয়দশতি । ১, ২, ৩

বি.। খা. ভরবাজবংশীয় পায়ু ঋষি । ছ. ত্রিষ্টুপ্. দে. রক্ষোহা অগ্নি । এই মন্ত্রটি, পঞ্চবিংশতি ঋগাম্বক রাক্ষোয় স্তোত্রের মধ্যে চতুর্থ স্তত্রাং রক্ষোহননার্জপা- দিতেই প্রযুক্ত হইয়া থাকে । এতমূলক সামও একটিমাত্র, গেয়গানের ২, ২, ১৮শ ইহার প্রকাশক অত্রি ঋষি এবং নাম “রাক্ষোয়” । যথা—

গে. গা. ৩২ ২ ১ ১২
 অহা । বোওহা । বোওহা । সনাদগ্নাই ।

২১ ২, ৩৪৫ ২১২ ২ ১ ২৩৪৫
 যুগসি । য়াভূধানায় । নস্বারক্ষা । সীওপ্ত । নাস্তিগ্ন্যঃ ।

২১ ২১২ ২ ৩৪৫ ৩২ ২ ২
 অমুদহা । সহস্র । রানুকয়াদাঃ । অহা । বোওহা । বোওহা ।

২ ১ ১২ ১ ২১ ২ ১ ৪
 সাতাইহেত্যাঃ । মুকৃত । দাও২ওই । বীওয়াপাওওওঃ ॥১৮॥৮

সা. ভা. অথ অক্টমী । পায়ুঋষিঃ । হে অগ্নে । যম্

সনাং চিরাদেবারভ্য । য়াভূধানান্ রাক্ষনান্ । যুগসি বাধসে ।

তথাপি । স্বা স্বাং । প্তনাস্ত সঙ্গায়েষু । রক্ষাঃসি রাক্ষনাঃ ।

ন জিগ্মাঃ নাজয়ন্ । কিঞ্চ । স যমধুনা অমুক্রেমণ । সহস্রানুক

মুলেন সহিতান্ মারকব্যাপারেণ যুক্তান্ । কয়াদঃ কয়াদো

মাংসভক্ষকান্ রাক্ষসান্ । দহ তেজসা ভগ্নীকুরু । কিঞ্চ । তব
সম্বন্ধিনঃ । দৈব্যায়াঃ দৈব্যাং । হেত্যাঃ আনুধ্যাং । তে রাভু-
ধানাঃ, মা মুকত মুক্তা মা ভুবন ॥ ‘কর্যাদঃ’-‘ক্রব্যাদঃ’—ইতি
পাঠৌ ॥ ৮

ইতি ত্রিমংসায়ণাচার্য্যবিরচিত্তে মাধবীয়ে সামবেদার্থপ্রকাশে

ছন্দোব্যাধানে প্রথমসাধারণস্য অষ্টমধ্যঃ ॥ ১, ৮ ॥

অঃ । হে অগ্নে ! তুমি চিরকালই যাভূধান (রাক্ষস)
দিগকে, ও ক্রব্যাদ (মাংসভক্ষক) দিগকে বিনাশ করিয়া থাক ।
রাক্ষসেরা কখনই তোমাকে সংগ্রামে জয় করে নাই,
তাহারা সর্বদাই তোমার নিকটে পরাজিত হইয়া আসি-
তেছে । এক্ষণে প্রার্থনীয় তোমার সপত্নভূত সেই সকল
মুখগণকে তুমি আপনার তেজোদ্বারা ভগ্নীভূত করিয়া
কেল, তাহারা যেন স্বদীয় হেতি নামক অস্ত্র হইতে মুক্ত না
হয় ॥ ৮

ইতি প্রথম প্রপাঠকীয় দ্বিতীয়ার্কেঃ দ্বিতীয় দশতের

ত্রীণতাব্রত-সামশ্রমি-সামগ-কৃত

বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত ॥ ১, ২, ৩,

(৮১)

২০১ ২০১ ২ ০২ ০১ ২ ১ ২ ০১
অগ্নিওজিষ্ঠমাতরহ্যাস্মম্মভ্যমগ্নিগো । এনোরামে

২। ০২ ০১ ২ ০১ ২
পনীয়সেন্২সিবাভায়পদ্যায় (অঃ ৪, ১২১) ॥ ১

(৮৩)

৩১ ২ ৩১ ২ ৩২ট ১। ২। ৩ ২ট
 দেবশ্বেষমুখ্যগুণিদিবিসঙ্কুজাততঃ। সূরোনহি
 ৩২ট ৩১২ ৩১২
 ছাত্তাভুতপাপাবকরোচসে (ঋং ৪,৫,২,১) ॥ ৩

বিং। ঋং। রহস্যপতিবংশাবতংস ভরদ্বাজ। হং। অনু-
 কুপ্। দেং। অগ্নি। প্রাতরনুবাক আগ্নেয় প্রকরণে প্রয়োজ্য
 আনুষ্ঠানসূক্তের মধ্যে এটি ষষ্ঠ এবং প্রাতরনুবাকের ন্যায়ই
 আশ্বিনশত্ৰু অতিদিক্ হইয়া থাকে হতরাং আশ্বিনশত্রেও ইহা
 ব্যবহার্য্য; অপর,—অঙ্গিরোহিত্রাভ্র যাগের দ্বিতীয়াহে যে
 আশ্বিনশত্ৰু প্রযুক্ত হইয়া থাকে ইহা তাহারও ষষ্ঠ মন্ত্র। এত-
 দুলক সামটি গেয়গানের ২,২,২২শ। ইহার প্রকাশকের
 নামও অনুসন্ধেয়, এ সামের নাম “সাম”। যথা—

গেং। গাং। ২২ ১ ৪২
 দেবশ্বেষমুখ্যগুণিহাউ। দিবিসঙ্কুজা
 ১ ২ ৪২ ২ ২ ১ ২ ৪২
 আতাতাঃ। সূরোনহীহাউ। ছাত্তাভুতপাপাব-
 ২ ১২ ২ ১
 হাউ। রোচাংসাংগেই। ওংগেই। ডা ॥ ২২ ॥ ৩

সাং। তাং। অথ তৃতীয়া। যয়োর্ভরদ্বাজাধিঃ। দেং। অগ্নি।
 দেবঃ কীপস্য। ভে তর। শুক্রঃ শুক্লোনির্মলঃ, শুভ্রবর্ণোহি।
 সূরোঃ দিবিসঙ্কুজিক্। অতঃপরে বিদীর্ণঃ সন্। অগ্নি
 দেবঃ কীপস্য। ভে তর। শুক্রঃ শুক্লোনির্মলঃ, শুভ্রবর্ণোহি।
 সূরোঃ দিবিসঙ্কুজিক্। অতঃপরে বিদীর্ণঃ সন্। অগ্নি
 দেবঃ কীপস্য। ভে তর। শুক্রঃ শুক্লোনির্মলঃ, শুভ্রবর্ণোহি।
 সূরোঃ দিবিসঙ্কুজিক্। অতঃপরে বিদীর্ণঃ সন্। অগ্নি

অগ্নে ! সুরোন সূর্য্যইব । কৃপা স্তোতব্য্যভিমুখীকরণসমর্থয়া
স্তুত্যা, স্তুয়মানস্বয় । দ্রুতা দীপ্ত্যা । রোচসে হি প্রকা-
শসে খলু । “দ্বিবিষন্”—ইতি, “দ্বিবিষন্”—ইতি চ
পাঠো ॥ ৩

অঃ । হে অগ্নে ! তোমার প্রদীপ্ত শুভ্র ধূম অন্তরীক্ষে
বিস্তৃত হইয়া মেঘরূপে পরিণত হইতেছে । হে পাবক !
তুমি আমাদের স্তুত্যা-দেবাভিমুখ-কারি-স্তুতির দ্বারা স্তুত হইয়া
সূর্য্যের ত্যায় আপন প্রকাশেই প্রকাশিত হইতেছ ॥ ৩

(৮৪)

১। ২। ৩। ১। ২। ৩। ১। ২।
স্বহিষ্কৈতবদ্যশোম্মৈমিত্রোনপত্যসে ।

১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২।
স্বংবিচর্ষণেঞবোবসোপুষ্টিমুপুযাসি (ঋঃ ৪, ৫, ১, ১) ॥ ৪

বিঃ । এ মন্ত্রটি যে সূক্তের প্রথম, সেই সূক্তেরই বর্ত্ত
মন্ত্র, এস্থলে (সামসংহিতাতে) ইহার পূর্ব্বমন্ত্র ; অতএব এ
মন্ত্রের ঋষি, ছন্দ, দেবতা ও বিনিয়োগ অর্থাৎ ব্যবহারস্থান-
নিয়ম, সমস্তই পূর্ব্ববৎ । এতদ্ব্যতীত সামটি গেরগানের
২, ২, ২৩শ । ইহার নামও “বৃহৎ” । ইহারও প্রকাশকের
নামটি অনুসন্ধান । সামটি এই—

গে. গা. । তৎ^৪হি^৪কৈ^৪তব^৪দ্যঃ । ইয়া^৪ইয়া^৪হাই । অয়া^১
ইগি । ত্রো । নাপত্য^২৩৪সাই । আ^১ত্রি^২৩৪হো । ইয়া^৪হাই ।
ত্বংবি । চা । যণে^১২প্রা^৩২৩৪বাঃ । আ^১ত্রি^২৩৪হো । ইয়া^৪হাই ।
বানাত্ত^১২৩৪বা । পু । ফাইম্ । নাপুয্যা^২৩৪সী । আ^১ত্রি^২৩৪হো ।
ইয়া^৪হাই । হো^৪ই । ডা ॥ ২৩ ॥ ৪

সা. ভা. । অথ চতুর্থী । হে অগ্নে ! ত্বং হি ত্বং খন্ম ।
কৈতবৎ ক্ষিতিঃ ক্ষয়োহপচয়ঃ, তৎসম্বন্ধি কৈতং শুকং কাষ্ঠম্,
তদ্যুক্তং যশঃ অন্নং হবিলক্ষণম্ । পত্যসে অভিপতসি
গচ্ছসি । তত্র দৃষ্টান্তঃ মিত্রোন্ম অহরভিমানী মিত্রোদেবঃ,
সইব । যদ্বা । ক্ষয়ইতি গৃহনাম, কৈতবৎ কৈতং নিবাসকং
হবিলক্ষণমমম্, তদ্যুক্তম্ যজমানগৃহম্ । মিত্রভূতঃ পুরুষ
ইবাভিপতসি । যদ্বা । পত্যতিরৈখর্য্যাকর্ম্মা, ঐদৃশমমম্ । পত্যসে
ঈশিষে । অতঃ কারণং, হে বিচর্ষণে ! বিশেষণে সর্বস্য
দ্রব্যঃ । বসো ! বাসকামে ! প্রবঃ প্রবণীয়মমম্ । যজ-
মানগৃহস্থং ন অয়ং নশক্শার্থে । অমকার্য্যভূতাং পুষ্টিং চ
পুয়াসি বর্দ্ধয়সি ॥ ৪

অ. । বিচক্ষণ ! হে সর্বশরীরস্থিতিহেতো ! অগ্নে ! তুমিই
সর্বশরীরে, ক্ষয়ভাবি ও প্রবণীয় অন্নাহতি লাভ করিয়া থাক
এবং তুমিই তৎসমস্ত পরিপাক করিয়া সর্বশরীরের পুষ্টি-
সাধন করত মিত্রকার্য্য সম্পন্ন করিয়া থাক ॥ ৪

(৮৫)

৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ০
প্রাতরগ্নিঃ পুরুষপ্রিয়ো বিশস্তবেতাতিথিঃ । বিশ্বে

৩ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
সম্মমমর্তোহবাস্মর্তাসইক্ষতে (ঋঃ ৪, ১, ১০, ১) ॥ ৫

বিঃ । ঋঃ অজিৎবংশীয়, যুক্তবাহ নামে প্রসিদ্ধ, যিত ।
ছঃ অমুক্তপু । দেঃ অগ্নি । ইহাও প্রাতরমুখক ও আশ্বিন
শস্ত্রে ব্যবহার্য্য । এতন্মূলক সামটি গেরগানের ২, ২, ২৪শ ।
ইহার প্রকাশক কুমুদবংশধর বৃহৎ নামে প্রসিদ্ধ জনৈক ঋষি,
বিশেষ নামকরণ ইহার হয় নাই স্তত্রাং ইহা “বৃহৎ-কৌমু-
দেব সাম” বলিয়াই বৈদিকসমাজে পরিচিত । যথা—

৫র ২ ৫ ২ ১ ২ ২ ২
গেঃ গাঃ । প্রাতরগ্নাইঃ পুরুষপ্রিয়াঃ । বিশস্তবে । তা ২৩ ।

২ ৩ ২ ১ ২ ১ ১ ৩ ১ ১
অতিথাইঃ । বাইথৈয়াস্মীওন্ । অস্মাত্তা ২৪য়াই । হবাস্মাত্ত

১ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ১
হোই । মতাত্তোহো । সইক্ষাত্তাত্তা ২৪ওই । ও ২৩৪ই ।

ডা ॥ ২৪ ॥ ৫

সাঃ ভাঃ । অথ পঞ্চমী । যুক্তবাহা ঋতঋষিঃ । পুরু-
প্রিয়ঃ বহুপ্রিয়ঃ । বিশঃ যজ্ঞমানে ধনসা নিবেশকঃ । অতিথিঃ
যজ্ঞমানান্ গৃহান্ প্রতি তিথিষু অভ্যতীত্যতিথিঃ । অগ্নাহ
স্বাকঃ । “অতিথিরক্তোতি গৃহান্ কবত্যাক্তোতি তিথিষু অর-
কুলানীতি বা পরগৃহাণীতি বা”—ইতি । এইখণ্ডের
প্রাতিঃ স্তবেত স্মৃতে । অমর্তো অমরণধর্ম্মকে । স্মিন্, অস্মি ।

বিশেষে মর্কসে । মর্তাসঃ মর্তাঃ মনুষ্যাঃ । হব্যায়, ইচ্ছতে দীপ-
য়ন্তি দধতে ইত্যর্থঃ । “বিশেষয়ন্তিমমর্ত্যেহব্যাম্মর্তাস
ইচ্ছতে”—ইতি ছন্দোগাঃ । “বিশ্বানিমোঅমর্ত্যোহব্য।
মর্তেয়ুগ্যতি”—ইতি বহুচাঃ ॥ ৫

অ০ । যিনি বহুলোকের প্রিয়পাত্র, যিনি যতমান গৃহে ধন-
প্রবেশ করাইয়া থাকেন, যিনি গৃহের আতিথি অর্থাৎ অতিথি-
ভূল্য পূজনীয় এবং যে অমর্ত্যকে মর্ত্যেরা মতত হবিঃ প্রদানে
প্রদীপ্ত রাখিয়া থাকে । সেই অমিত্যেবতাকে প্রতি প্রাতঃ-
কালে স্তব করিবে ॥ ৫

(৮৬)

১। ২। ৩ ২ ৩ ১ ২ ০ ১ ২ ১ ২ ৩
মর্দাহর্জিতদময়েবুহদর্কবিভাবসো । মহিবীর
২ ৩ ২ ৩ ৩ ১ ২
স্বত্রমিস্ত্রবান্ধাউদীরতে (ঋ. ৪, ১, ১৮, ২) ॥ ৬

বি০ । ঋ০ অত্রিবংশীয় বসুয় প্রভৃতি । ছ০ অনুকূপ ।
দে০ অগ্নি । ইহাও সেই প্রাতঃসূবাক ও আশ্বিনশস্ত্রে ব্যব-
হার্য্য ; বিশেষতঃ অশ্বমেধযাগের পৌরুষেষ্টিতে ষষ্ঠকু-
প্রকরণে যজ্ঞ্যাক্রমেও ব্যবহৃত হইয়া থাকে । এতদ্ব্যতীত
সুশ্রবয় গেয়গানের ২, ২, ২৫শ ও ২৬শ । ইহাদের উভয়েরই
নাম “মর্দাহর্জিত” অথবা “মর্ম্মহর্জিত” । যথা—

গে० গা० । যদাহি^৪ক^৫ত^৪দা । যরাই । বহু^১ক^২বিতা^১বা^২৩
সাট । মাহী^২বাই^১বা^১২ । অঙ্গ^১য়ি^১ । অদা^২৩জা^১ । উদী^১রা^২৩তা^২ ।
৩৪৩ই । ৪২৪৫ই । ডা ॥ ২৫ ॥

৪৪৫ ৪৪৪৫৪ ৪ ৪৫ ২১
 যদ্বাহিষ্ঠং তদগ্নয়ে। যদ্বাহিষ্ঠোবা। তদগ্নয়াই। বৃহদা-
 ৩৩৮। বিভাবাসউ। মহিষা২৩ইবা। অদ্রয়িঃ। অদ্রা২৩জা।
 উদীরা২৩৩৩৩ই। ও২৩৪৫ই। ডা। ২৬ ॥ ৬

সাং ভাং । অথ বজী । বহুস্বরগাত্রেয়াশ্বঘমঃ । বাহিষ্ঠং
 রোচ্চতমম্ । যৎ স্তোত্রম্ । তৎ অগ্নয়ে ক্রিয়তে । অতঃ হে
 বিভাবসো ! প্রভাধনাগ্নে । বৃহৎ বহুস্বঃ ধনং বা । অর্চ
 অস্বভ্যঃ প্রায়চ্ছ । কথমস্যান্নধনপ্রদাতৃহম্ ? — ইতাপেক্ষায়া-
 যাহ । যতঃ ত্বৎ ততঃ সকাশাৎ । মহিষ্যো মহতী । রয়িঃ ধনম্
 উদীরতে উপাচ্ছন্তি । ইবেতি পুরণঃ । ৬

অ। যে অগ্নিদেবতার উদ্দেশে মনোভারবহনকারিণী
স্তুতিবাণী প্রযুক্ত হইয়া থাকে। হে বিভাবসো! সেই ভূমি
আমাদিগকে বহুতর অন্ন ও ধন প্রাপ্ত করাও ; কেননা তাদৃশ
সম্বন্ধনসমস্ত, তোমার নিকট হইতেই উদ্ভূত হইয়া থাকে ॥ ৬

(৮৭)

৩ ১ ২ ৩ ১ ১ ৩ ১ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩
বিশোবিশোবোঅতিথিংবাজয়ন্তঃপুরুপ্রিয়ম্। অগ্নিংবো।

২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২
দুর্ধ্যংবচঃস্তম্বেশ্বশস্যমম্মভিঃ (ঋ. ৬, ৫, ২১, ১) ॥ ৭

বি.। ঋ. অত্রিবাংশীয় গোপবন অথবা সপ্তবধি। ছ. অনুষ্ঠপ্। দে. অগ্নি। এটি ব্যোমবিশ্বদেবস্ত্বং যাগে পঞ্চ-শারদীয় প্রকরণে আজ্যশস্ত্ররূপে ব্যবহার্য্য সূক্তের আদ্য মন্ত্র। এতন্মূলক ছয়টি সাম। তন্মধ্যে উহগানের ১১, ১, ৮ম ও ৯ম ও ১০ম;—১৫, ১, ২য়;—১৮, ১, ১ম। অপরটি গেয় গানের ২, ২, ২৭শ। এইটীর প্রকাশক ইত ঋষি, নাম “বিশো-বিশিয়”। যথা—

গে. গা.। ^৫বিশো^১বিশো^১হু^১বো^১অতি^১থাই^১ম্। বাজয়ন্তাঃ।
২ ১ ২ ২ ১ ৫ ১ ২ ১ ২
পৃ৩রুপ্রী৩য়াম্। অগ্নিংবো২। দূরা২৩য়াম্। হুম্মাই। বা৩-
২ ১ ১ ৫ ১ ৩ ২, ২ ৩ ৫ ১
চা৩ঃ। স্তু২৩৪যেহাই। ও। হু২বাই শূ২৩৪যা। হুম্মা।
২ ২ ১ ৫ ৫ ৫ ৪
স্যা৩মা৩। ন্মা২৩৪ভাই। এহিয়া৬হা। হো৫ই। ডা॥ ২৭ ॥ ৭
। সা. ভা.। অথ সপ্তমী। গোপবনঋষিঃ সপ্তবধির্বি।
হে ঋত্বিগুয়জমানাঃ! বঃ যুয়ম্। বাজয়ন্তঃ অন্নমিচ্ছন্তঃ।
বিশোবিশঃ সর্বস্যঃ প্রজায়াঃ। পুরুপ্রিয়ং বহুপ্রিয়ম্।
অতিথিং পূজাম্ অগ্নিঃ, স্তুত্যা পরিচরতেতি শেষঃ। অহং চ

৫ ২ ২ ৫ ১ ২ ২ ১
বৃহদয়োহিতানা৬বাই । আচ্চাদেবা । যঅথা২৩য়াই ।
১ ২ ১ ৭ — ১ ২ ২ ১ ২ ৩ ২
য়ন্ত্রিভ্রম । প্রশস্তায়া২ই । মর্ত্যাসোদ । ধাইরে১পূয়া । শুহো-
২ ২ ৫ ২ ১ ১ ১ ১ ১
বাহা৩৪ওহোবা । বা৩হা২৩৪৫ঃ ॥ ২৯ ॥ ৮

শাং ভাং । অথার্থমী । পুরুষাত্রেয়ঋষিঃ । যজ্ঞে, ভানবে
দীপ্তিমতে অয়য়ে । বৃহৎ মহৎ । বয়ঃ হবীরূপময়ং দীয়তে ।
হি অতস্ত্বমপি । দেবায় দেযাতমানায়ায়ৈ । বয়ঃ অর্চা
প্রয়চ্ছ । মর্ত্যাসঃ মনুষ্যাঃ । যন্ অয়িম্ । মিত্রং ন সখায়মিব ।
প্রশস্তয়ে প্রকৃষ্টস্ততয়ে, অস্বদর্থং দেবানয়িঃ স্তোত্বিতি পুরঃ
দধিরে পুরস্কৃবন্তি ॥ “প্রশস্তয়ে”— “প্রশস্তিভিঃ”—ইতি
পাঠো ॥ ৮

অং । অয়ি, আমাদের জন্য দেবগণকে স্তব করুন ;—
এই আশয়ে যজ্ঞমানেরা বাঁহাকে সখাতুল্য মানিয়া আপন
সম্মুখে আহবনীরূপে স্থাপিত করিয়া থাকেন, সেই প্রদীপ্ত
অগ্নিদেবকেই প্রভুত, হবীরূপ অন্ন প্রদত্ত হইয়া থাকে । অত-
এব হে স্তোতাঃ ! তুমিও সেই প্রদীপ্তায়িতে হবীরূপ অন্ন
প্রদান কর ॥ ৮

(৮২)

১ ২ ৩ ১ ২ ০ ১ ২ ৩ ১ ১ ১ ১ ২
অগ্নমবৃজহস্তমজ্যেষ্ঠমগ্নিম্যনবন্ । যঃ স্য

৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২

ঞেতব্রাহ্মণেবৃহদনৌকইধ্যতে (ঞাং ৬, ৫, ২১, ৪) ॥ ৯

বিঃ। এ মন্ত্রের ঋষাদি সমস্তই পূর্বের পূর্ব (৭) মন্ত্রের
ন্যায়। এতশ্লোক সংখ্যাটি গণনাগানের ২.২.৩০শ। ইহার
প্রকাশক অতি ঋষি এবং নাম “শ্রোতর্বন”। যথা—

গেঃ গাঃ। ^{১৪} অগম্বৃ। ^{২ ১ ২ ২} ত্রোহাস্তাঃমায়। ^{১ ২} জ্যাইষ্ঠম।
^{১ ২ ২} য়িমানাঃবায়। ^১ যস্যাত্তোহৌ। ^{২ ১ ৪} শ্রুতর্বমাক্ষৌ। ^১ বৃহাত্তোহৌ।
^২ অনীকয়াত। ^২ উবায়ৈও। ^৫ ধ্যাত্তোহৌতে ॥ ৩০ ॥ ৯

সাঃ ভাঃ। অথ নবমী। গোপবন ঋষিঃ। বৃত্রহন্তময়
পাপানামতিশয়েন হন্তারয়। জ্যেষ্ঠং প্রশস্য। আনবং
মনুষ্য-সম্বন্ধিনয় তেষাং হিতকারিণয়। অগ্নিঃ অগম্বৃ গন্তা।
বয়ম্ পূজার্থং বহুবচনয়। অগ্নিঃ যঃ, আক্ষে ঋক্ষপুত্রৈঃ।
শ্রুতর্বমাক্ষি রাজনি নিমিত্তয়। বৃহৎ মহান। অনীকঃ
জালাসমূহঃ সন্। ইদ্যতে স্ম প্রবৃদ্ধোহন্তবৃৎ। লট্ স্মে
ইতি ভূতে লট্। তমগ্নিমাগন্তা—ইতি সম্বয়ঃ। এবুৎ
শ্রুতর্বমাং ভিক্ষণায়াগতো গোপবনঃ অগ্নিঃ স্তোতি ॥
“অগম্বৃ” — “আগম্বৃ” — ইতি চ পাঠৌ। “য়স্যশ্রুতর্বমাক্ষে-
বৃহদনীকইদ্যতে” — ইতি ছন্দোগাঃ। “য়স্যশ্রুতর্বাবৃহ-
মাক্ষে অনীকএদ্যতে” — ইতি বহুচাঃ ॥ ৯

অঃ। যিনি ঋক্ষপুত্র ‘শ্রুতর্বমা’ রাজার নিমিত্ত মহৎ
জালা বিশিষ্ট হইয়া প্রবৃদ্ধ হইয়াছিলেন, এবং যিনি বৃত্র-
দিগকে নিষ্ঠুররূপে বিনাশ করিয়া থাকেন, যিনি অতিপ্রশস্য ও

মনুষ্যগণের অতিহিতকারী; আমরা সেই অগ্নিদেবতাকে
অবশ্য প্রাপ্ত হইব ॥ ৯

(৯০)

৩১। ২। ৩১২৩২ ৩১২ ৩১২ ৩ : ট.
জাতঃপরেণধর্ম্যায়ৎসবৃদ্ধিঃসহাভূবঃ । পিতায়ৎ
৩১২০ ২ ৩২ ৩১। ২। ৩২
কশ্যাপস্য্যগ্নিঃশ্রদ্ধামাতামনুঃকরিঃ (ঋ.) ॥ ১০

ইতি চতুর্থদশতি—॥ ১,২,৪

বি০ । ঋ০ গোতমবংশীয় বামদেব অথবা মরীচিবংশাব-
তংস কশ্যাপ অথবা বিবস্বদ্বংশধর মনু অথবা কশ্যাপ ও মনু
উভয়ই । ছ০ অনুষ্ঠপ্ । দে০ অগ্নি । ইহাও ঋক্সংহিতাতে
সঙ্গৃহীত হয় নাই । অগ্ন্যাদান প্রকরণে অগ্নিস্তুতিতে ইহা
ব্যবহৃত হইয়া থাকে । এতন্মূলক সামটী গেয়গানের ২,২,
৩১শ । ইহার প্রকাশক কশ্যাপ ঋষি । ইহার নাম “ইন্দ্রে-
ন্দ্রিয়” । যথা—

গে. পা. ১। জাতঃ পরেণা৩ধা । ইহা । মণা । ইহা ।
৩ ৫ ১২ ২ ১ ৩২
য়ো২৩৪নীম্ । যোনিমিস্রচ্চগচ্ছথঃ । যৎসবৃদ্ধিঃসাওহা । ইহা ।
১ ৩২ ৩ ৫ ১২ ২
ভূবাঃ । ইহা । যো২৩৪নীম্ । যোনিমিস্রচ্চগচ্ছথঃ । পিতা-

১ ৩২ ১ ৩২ ০ ১২
 যৎকশ্যা৩পা। ইহা। স্যামাই। ইহা। যো২৩৪নীম্। যোনি-
 ২ ১ ১ ১ ৩২ ১ ৩২
 মিল্লশ্চগচ্ছথঃ। ঞ্জামাতামাতনুঃ। ইহা। কবাই। ইহা।
 ৩ ৫ ১২ ২ ৩১১১১
 যো২৩৪নীম্। যোনিমিল্লশ্চগচ্ছথা২৩৪৫ঃ ॥ ৩১ ॥ ১০

ইতি গ্রামে গেয়ে দ্বিতীয় অপাঠকঃ সমাপ্তঃ ॥ ২,২

সাং ভাঃ। অথ দশমী। বামদেবঃ; কশ্যাপো বা মারীচঃ;
 মনুর্বা বৈবস্বতঃ; উর্দো বা। হে অয়ে। স্বঃ, পরেণ উৎক-
 ক্কেণ ধর্ম্মণা আধানাদিকর্ম্মণা। ভাতঃ প্রাতুর্ভূতোহসি। যৎ
 যঃ। সবৃদ্ধিঃ, যজ্ঞে সহ বর্ত্তন্তে ইতি সবৃতঃ ঋত্বিজঃ, তৈঃ
 সহ। অভূবঃ ভূমিসম্বন্ধয়জ্ঞে বর্ত্তসে। কশ্যপস্যামিরিত্যে-
 তয়োঃ পরস্পরং বিভক্তিব্যত্যয়ঃ। যৎ যস্যাম্নেঃ কশ্যাপঃ
 পিতা। ঞ্জা দেবী মাতা চ। কবিঃ ক্রান্তকর্ম্মা মেধাবী বা;
 মনুর্কৈববস্বতঃ স্তোতা২২নীৎ; সোহ্মিঃ যজ্ঞমানাত্মীকং
 ফলং প্রয়চ্ছতু। অনেন সূচিতমুপাখ্যানং ব্রাহ্মণান্তরে ব্রহ্ম-
 হ্ম ॥ ১০

ইতি ত্রিযং সাংগঠ্যবিষয়িণি মাধবীয়ে সামবেদার্থপ্রকাশে

ছন্দোব্যাখ্যানে দ্বিতীয়াধ্যায়স্য অন্তিমখণ্ডঃ ॥ ১, ৮

যে অগ্নি দেবতার পিতা কশ্যাপ, ষাঁহার মাতা ঞ্জা
 এবং মনু (মনুবাংশীয়গণ অর্থাৎ মনুষ্যগণ) ষাঁহার কবি
 (অর্থাৎ স্তুতি বর্ণনাকারী), যিনি যজ্ঞে ঋত্বিজগণের সহিত
 সত্তত একত্রে অবস্থিতি করেন; অগ্নি নামে সেই প্রসিদ্ধ

দেবতা আধানাদি উৎকৃষ্ট ক্রিমার দ্বারা প্রাকৃত হইয়া থাকেন ॥ ১০

ইতি প্রথম প্রপাঠকীয় দ্বিতীয়ার্কে চতুর্থ দশতের

ঐনতাব্রত-সামস্রমি-সামগ-কৃত বঙ্গানুবাদ

সমাপ্ত ॥ ১,২.৪

(১১)

২১ ১২৩ ১ ২৩২০১২ ৩ ২।
সোমপ্রাণানং ব্রহ্মণমগ্নিমদ্বারভামহে । আদিত্যং

৩ ১২ ৩১২০১ ৩ ১ ২
বিষ্ণুং সূর্য্যং ব্রহ্মাণঞ্চ বৃহস্পতিম্ (ঋ. ৮, ৭, ২৯, ৩) ॥ ১

বি. ঋ. তাপস নামে সুপ্রসিদ্ধ অগ্নি। ছ. অনুকূপ্।
দে. বিষ্ণুদেবা। মহাব্রত যাগে অগ্নিমারুত শস্ত্র রূপে বাব-
হার্য্য অনুকূভ ষড়্ৰু সূক্তের পর প্রয়োজ্য সূক্তের মধ্যে এটা
তৃতীয় মন্ত্র। এতন্মূলক সামটি গেয় গানের ৩, ১, ১ম।
ইহার প্রকাশক বৃহস্পতি ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী ‘বাহ-
স্পত্য’। যথা—

৪৪ ৫ ৪৪ ৫৪ ৩ ৫ ৪ ২ ১ ৪
গে. গা. ১। ঐ। সোমপ্রাণানং ব্রহ্মণাম্। অগ্নিমদ্বার-
২৪ ১২ ২ ৪ ১ ২ ১৪ ২ ১২
ভামহেৎ। হোবাওহাই। আদিত্যং বিষ্ণুং সূর্য্যাম্। হোবাও
২ ১৪ ২ ১২ ২ ১ ৫ ২
হাই। ব্রহ্মাণাং বৃহস্পতিম্। হোবাওহাই। বৃহাওউবাও। পা২-
৩৪ভীম্ ॥ ১

সা. ভা. । অথ প্রথমা । অগ্নিস্তাপসম্বাষিঃ । রাজানঃ
রাজমান মীশ্বরং বা । সোমং বরুণং চ অগ্নিঃ চ । গীর্ভিঃ
জ্জতিভিঃ । অম্বারভামহে রক্ষণার্থমাস্থ্যামহে । তথা আদিত্যঃ
অদিতে: পুত্রম্, বিষ্ণুঞ্চ সূর্য্যঞ্চ ব্রহ্মাণঞ্চ বৃহস্পতিঞ্চ অম্বা-
রভামহে ॥ ১

ভা. অ. । আমাদের রাজাকে, আমাদের সোম দেবকে,
আমাদের বরুণ দেবতাকে, আমাদের অগ্নিদেবকে এবং
আদিত্যকে, বিষ্ণুকে, সূর্য্যকে, ব্রহ্মাকে ও বৃহস্পতিবে
আমরা জ্জতিবাক্য-সমূহদ্বারা আপন আপন রক্ষার জন্য
অস্থান করিতেছি ॥ ১

অ. । ব্রাহ্মণগণের রাজা, সোমদেবতা ও বরুণ ও অগ্নি; -
এই দেবত্রয়কে এবং আদিত্য নামে প্রসিদ্ধ, বিষ্ণু ও সূর্য্য ও
ব্রহ্মা বা বৃহস্পতি;—এই দেবত্রয়কে, অনুস্মরণ করিয়া পরে
আমরা কার্য্যারম্ভ করিতেছি । ১

(৯২)

১২৩২৩১২ ৩২৩১। ২। ২৩২৩
ইতএতউদারুহম্ভিঃপৃষ্ঠান্যারুহন। প্রভূজয়ো
১২৩১। ২।
স্বাপাখোদ্যামঙ্গিরসোয়যুঃ (স্বাঃ •) ॥ ২

বি. । স্বা. গোতমবংশীয় সামদেব। ছ. অনুষ্ঠূপ-
দে. বিবেদেবা। এই মন্ত্রটি শ্রেয়স্বরূপে ব্যবহৃত হইয়া

থাকে । ইহা ঋক্ সংহিতাতে সংগৃহীত হয় নাই । এতন্মূলক
সাম একটিমাত্র, গেয়গানের ৩, ১, ২য় । তাহার প্রকাশক
অঙ্গিরোবংশাবতংস যম ঋষি এবং নাম “আরুচরৎ” ।
তদাথা—

গেং গাং । আরোহান্ । ৩ । ইত এত উৎতাদারু ১ হা ২ ন্ ।
দিবঃ পৃষ্ঠানী ১ তাদারু ১ হা ২ ন্ । প্রভূর্জয়োয় ১ তথা পা ১ থা ২ । উদ্যা-
নঙ্গিরাস ১ তসোয়া ১ য়ু ২ : । আরোহান্ । ২ । আ ২ ৩ । রো ২ ।
হা ২ ৩ ৪ । ওহোবা । উ ২ ৩ ৪ পা ২ ২ ২ ২ ২

সাং ভাং । অথ দ্বিতীয়া । বামদেবোদ্রয়োঃ । এতে অঙ্গি-
রসঃ যথা উঃ উর্দ্ধমর্গেণৈব । দ্যাং দিবস্ । প্র যয়ুঃ প্রাপুঃ ।
কীদৃশাঃ ? ভূর্জয়ঃ ভূজ্জতিঃ পাককশ্মা হরিমাং পক্তায়ঃ ।
তত্র দৃষ্টান্তঃ । পথা মার্গেণ জনা গ্রামাদীন্ গচ্ছন্তি, তথা ইতঃ
ভূমিঃ সকাশাৎ । উদারুহন্ উদগচ্ছন্ । আগতা চ দিবঃ
স্বর্গস্য । পৃষ্ঠানি স্থানানি । আরুহন্ প্রাক্রমন্তি ॥ ২

অং । এই সকল হবিঃ পাচক, অঙ্গিরোগণ উর্দ্ধ পথ দিয়া
দ্যালোক প্রাপ্ত হইয়া থাকেন । যেমন লোক সকল সমুচিত পথ
দিয়াই গ্রামাদিতে উপস্থিত হয়, ইহারাও সেইরূপ যথোচিত
পথেই এস্থান (পৃথিবী) হইতে স্বর্গে আরোহণ করিয়া থাকেন
এবং স্বর্গীয় প্রাপ্তব্য স্থান অধিকারও করিয়া থাকেন ॥ ২

(৯৩)

৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ . ১ ২ ৩ ১ ৩ ১
 রায়ে অগ্নে মহেত্বাদানায় সমিধীমহি । ঙ্গিঙ্গিহিমহে

২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২
 বৃষন্দ্যাবাহোত্ৰায় পৃথিবী (ঋ. .) ॥ ৩

বি. । ইহার ঋষ্যাদি সমস্তই পূর্ববৎ । এ মন্ত্রও ঋক্-
 সংহিতা এষে প্রথিত হয় নাই । এতন্মূলক সামদ্বয় গেয়-
 গানের ৩, ১, ৩য় ও ৪র্থ । তাহাদের প্রকাশক অসিতঋষি,
 নামও তদনুযায়ী “অসিত” কেহ কেহ বলেনঃ এ ঋকৈরও
 ঋষি, কশ্যপবংশীয় ঐ অসিত অথবা দেবল । যথা—

৫৪৪ ৫ ৪ ৪ . ১ ৪ ৪ ৪
 গে. গা. । রায়ে অগ্নে মহাই । ত্বা । দানায় সমিধীমা ২ ৩
 ২ ১ — ১ — ১৪ — ১ — ১
 হী । আইভী ২ স্বাহী ২ । মহে বৃষন্ । দ্যাবাহোত্ৰা ২ । যপো-
 ২ ১ ৫ ৪ ৫
 বাত । ও ২ ৩ ৪ বা । থা ৫ ইবো ৬ হাই ॥ ৩ ॥

২৪ ১ ৪৪ ৪ ৫ ১৪ ৪ ২ ১
 রায়ায় ২ অগ্নে মহেত্বাহাউ । দানায় সমিধীমা ২ ৩ হাই । আই-
 ৫ ২ ১ ২ ৫ ১৪ ২ ২ ২ ১
 ভাই স্বাহী ৩ হাই । মাহে বা ৩ ৪ ঋণ । দ্যাবাহোত্ৰা ৩ । যপো-
 ৫ ৪ ৫
 ২ ৩ ৪ বা । থা ৫ ইবো ৬ হাই ॥ ৪ ॥ ৩

সা. ভা. । অথ তৃতীয়া । এতন্মূলক কশ্যাপোহসিতো-
 দেবুলোবা । হে অগ্নে ! ত্বা ত্বাম্ । নহে মহতঃ । রায়ে
 ধনস্য । দানায় দানার্থম । সমিধীমহি বয়ঃ সমাগু দীপয়া.

পারিবিখ্যাত^৭ । নিকার্য্য^{১২} । নাইমিষটক্রৌণী^২ । ঐ২৩৪৫৬৭৮৯ ।

ভুবাত্^{২১} । ঐ২৩৪৫৬৭৮৯ । হো৫ই । ডা ৫ ৮ ৪

সাং ভাং । অথ চতুর্থী । ভার্গঃ সোমাহুতিঃ ঋষিঃ ।
 বা অথবা । ঐম্ এনং যজ্ঞম্ । অনু লক্ষীকৃত্য । যৎ হবিরা-
 দিকম্ । দধম্বে ধাবয়ত্যধ্বর্ধাদিঃ । যদ্ ব্রহ্ম স্তোত্রম্ । অনু-
 যোচৎ অনুবক্তি হোত্রাদিঃ । অত্র বা অস্থিত্যেতদ্ যোজ্যম্ ।
 তৎসর্বম্ বেক্র বেরেব । কাময়তে জানাতি বা স্বয়মনুষ্ঠাতুম্ ।
 অয়মগ্নিঃ বিশ্বানি সর্ববাণি । কাব্য্য কাব্য্যানি কব্রয়ো মেধাবিনঃ
 ঋত্বিজস্তৎসম্বন্ধানি কৰ্ম্মাণি । পর্যাভুবৎ পরিব্রুতি স্বায়তানি
 করোতি ব্যাপ্নোতীত্যর্থঃ । ব্যাপ্তৌ দৃষ্টান্তঃ । মেমিঃ বহির্বেষ্টন-
 বলয়ঃ । চক্রমিব রথাস্থং যথা কাৎস্মেন ব্যাপ্নোতি, তদ্বৎ ॥
 “ব্রহ্ম”-“ব্রহ্মাণি”—ইতি, “ভবৎ”-“ভুবৎ”—ইতি চ
 পাঠ্যে ॥ ৪

অং । অথবা, তিনিই গ্ৰসম্পন্ন করিবেন ;—যিনি এই
 কাব্যস্বরূপ বিশ্বকে সম্পূর্ণরূপে ব্যাপিয়া আছেন, এই জনাই
 ঐহাকে লোকে “ব্রহ্ম” (অতি বৃহৎ) বলিয়া থাকে ॥ ৪

(১৫)

১২ ৩১২৩১২ ৩২ ৩২ ৩২ ৩
 প্রত্যগ্নেহরসাহরঃশৃণাহি বিশ্বতম্পরি । যাতু-

১ : ৩২ ৩ ২ ৩ক ১ ৩ক ১

খান স্যারক্ষসোবলঙ্গুজবীৰ্য্যম্ (ঋং ৮, ৪, ৯, ৫) ॥ ৫

বি.। ঋ. ভরদ্বাজবংশীয় পায়ু । ছ. অনুষ্টুপ্ । দে. রক্ষোহা অ'ঘ । এটিও সেই প্রাতরনুবাক ও আশ্বিনশস্ত্রে ব্যবহার্য । এতশূলক সামটি গেয়গানের ৩, ১, ৬ষ্ঠ । তাহার প্রকাশক অগস্ত্য ঋষি এবং নাম “রাক্ষোহ” । যথা—

গে. গা.। প্রত্যয়ে । হোই । হরসাহরাডএ । শৃগাহি-
 ১২ই । ৩২ স্বতা৩৪৫: । ৩ পা২৩৪রী । ৩৪১১ ২১ ২১
 ১ ২ ১ ২ ১ ৫ ৩ ৫
 বা২৩লাম্ । নিয়ুজ্বো২৩৪৫ । রী২৩৪য়ান্ ॥ ৬ ॥ ৫

সা. ভা.। অথ পঞ্চমী । পায়ুধর্মিঃ । হে অগ্নে । ত্বং, হরসা ত্বদীয়েন তেজসা ক্রোধেন বা । তথাচ যাক্ষ: “হরো-হরতের্জ্যোতিহ'রউচ্যতে”—ইতি । যাতুধানস্য রাক্ষসস্য । হরঃ হরণশীলম্ বলম্ । বিশ্বতঃ সর্বতঃ । পরি গতং প্রতি । শৃগাহি নাশয়েত্যর্থঃ । তথা রক্ষসঃ রাক্ষসস্য । বীর্যাক্ষ ন্যুজ্ব নিঃশেষেণ ভঞ্জয়েত্যর্থঃ ॥ ‘শৃগাহি’—‘শৃগাহি’—ইতি পাঠৌ । “বলন্যুজ্ববীর্যম্”—“বলংবিরুজবীর্যম্”—ইতি চ ॥ ৫

অ.। অগ্নে ! তুমি আপন তেজোদ্বারা বা আপন ক্রোধের দ্বারা যাতুধানদিগের (রাক্ষসগণের) যজ্ঞভাগাপহারক বলটি সর্বতোভাবে বিনষ্ট কর । এমন কি, রাক্ষসদের সামর্থ্য একে-বারে নিঃশেষরূপে ভগ্ন করিয়া দাও ॥ ৫

(১৬)

১২ ৩১২ ৩১৩ ১ ২ ৩২ ৩২ ১২ ৩
 ত্রয়মেবসূত্রিহরুদ্রাণ্যাদিত্যাণ্ডিত । যজ্ঞাধ্ব-

২৩ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
 রজনম্মজ্ঞাতজ্ঞতপ্রথম (ঋং ১,৩,৩৭,১) ॥ ৬

ইতি পঞ্চমদশতি ॥—১,২,৫

ইতি ছন্দার্চিকৈ প্রথমঃ প্রাচীকঃ ॥ ১

বিং । ঋং কণ্ববংশীয় প্রসুগু । ছং অনুষ্ঠুপ্ । দেং অগ্নি ।
 ইহাও প্রতরনুবাচ ও আশ্বিনশস্ত্রে ব্যবহার্য্য ; বিশেষত
 গর্গতিরাত্র যাগের শেষ দিনে যে একটি আনুষ্ঠুত সূক্ত
 আজ্যশস্ত্ররূপে ব্যবহৃত হইয়া থাকে, ইহা তাহারও প্রথম
 মন্ত্র । এতন্মূলক সাম একটিমাত্র ৩,১,৭ম । এ সামের
 প্রকাশকও অগস্ত্য ঋষি, নামটি “মানব” । যথা—

গেং গাং । গগেং । গগাই । বহুত্রিহা । রুদ্রাণ্ডা-
 ২ ১ ২ ১
 ২৩দী । তিয়াণ্ডিতা । যজ্ঞাধ্বতবা । ধরজনম্ । মজ্ঞাত
 ২ ১ ২ ১
 তাম্ । যুতপ্রথম । ইডা২৩ভাত৫৩ । ও২৩৪৫ই । ডা ॥ ৭ ॥ ৬

সাং ভাং । অথ যজী । প্রসুগুঋষিঃ । হে অগ্নে ! ত্রয়ং ।
 ইহ কৰ্ম্মণি বসাদীন্ যজ । উত অপিচ । জনম্ অন্যমপি
 দেবতারূপং প্রাণিনং যজ । কীদৃশম্ ? স্বধ্বং শোভনয়াগ-

যুক্তম্ । মনুজাতং মনুনা প্রজাপতিনা উৎপাদিতম্ । যুত-
প্রথম উদকস্য সেক্তারম্ যজ্ঞেতি সম্বন্ধঃ ॥ ৬

ইতি শ্রীমৎ সাংগাচার্য্যাবিরচিত্তে মাদ্বীয়ে সামবেদার্থপ্রকাশে

ছন্দোব্যাখ্যানেন দ্বিতীয়াধ্যায়স্য দশমখণ্ডঃ ॥ ১, ১০

অ. । এই অগ্নি যাগে প্রবৃত্ত, হে ঋত্বিক্ ! বহুগণ (৮),
রুদ্রগণ (১১), আদিত্যগণ (১২) ও যাগমৌঠবকারী মনু-
জন্মা দেবতা (প্রজাপতি) এবং উদকবর্ষয়িতা (ইন্দ্র) ;
এই ত্রয়স্ত্রিংশ দেবতারই যজন কর ॥ ৬

ইতি প্রথম প্রপাঠকীয় দ্বিতীয়ার্কে পঞ্চম দশতের

ত্রীনত্যত্রত-সামশ্রমি-সামগ-কৃত বঙ্গানুবাদ

সমাপ্ত ॥

(২৭)

৩১২ ৩১ ২৩ ১১৩১২৩১

পুরুষাদাশিবাঙুরোচেহরিরগ্নেতরস্বিদা ।

৩১২ ৩২উ৩১১

তোদস্যেব্রশরণআমহস্য (ঋ. ২, ২, ১৯, ১) ॥ ১

বি. । ঋ. উচথাবংশীয় দীর্ঘতমা । ছ. উষ্ণিক্ । দে.
অগ্নি. । ইহাও প্রাতরনুবাক ও আশ্বিন শাস্ত্রে ব্যবহৃত হইয়া
থাকে । এতন্মূলক সাম পাঁচটি । ঐ পাঁচটি গেমগানের
২, ১, ৮ ম হইতে ১২ শ । এই পাঁচটির মধ্যে প্রথম দুইটির
প্রকাশক তুদ ঋষি এবং অপর সামত্রয়ের প্রকাশক দীর্ঘতমা

ঋষি অথবা পাঁচটাই তুদঋষি কর্তৃক প্রকাশিত অথবা পাঁচটাই দীর্ঘতমা ঋষি কর্তৃক প্রকাশিত । নামও তদনুরূপ ; এই পাঁচটির মধ্যে প্রথম দুইটির তৌদ এবং অপরত্রয়ের দৈর্ঘ্যতম অথবা সকলগুলির নামই তৌদ বা দৈর্ঘ্যতম । যথা —

গেঃ গাঃ । পুরু । ৪৩ ১১ ১১ ২ ৪ ৫
 ৪ ৫ ২২ ১ ২২ ১ ১ ১ ২
 রাগ্নাই । তাবস্বিদা । তৌদস্যেবশরণআঃ হোই । মহাঃওহোয়ে
 ২ ১ ০ ২ ৫ ৩ ১ ১ ১ ১
 ৩ । সো । যাঃ ৩৪ওহোবা । ইঃ ৩৪ ১ ॥ ৮ ॥

৪ ৪ ৫ ১ ১ ৪ ১ ৫ ২ ৫ ৩ ৫ ২ ৩
 পুরুহাদাশিবাণ্ডেবো । চে । অরীরাঃ ৩৪গ্নাই । তাবস্বি-
 ৫ ৪ ৩ ৩ ৫ ৩ ৫ ১ ১ ১ ১
 ২ ৩৪ইদা । তৌদস্যেবশরণ । গ্নোঃ ২৩৪হাই । মাওহুও ।
 ১ ৩ ২ ১ ৩ ৫ ১ ৩ ৩ ১ ১ ১ ১
 হুম্বায়েও । সো । যাঃ ৩৪ওহোবা । ইঃ ৩৪ ৫ ॥ ৯ ॥

১ ৪ ৫ ১ ১ ৪ ১ ৫ ২ ১ ১ ১ ১ ১
 পুরুহাদাশিবাণ্ডেবো । চে । চে । অরাইরাঃ ৩৪গ্নাই ।
 ১ ৩ ৫ ২ ২ ১ ৫ ২ ১ ৩ ৫ ২
 তাবস্বাঃ ৩৪ইদা । তৌদস্যেবশরণ । শারাগাঃ ৩৪গ্না । মা-
 ৪ ২
 ওহাইস্যো ১৬ ১৬ । এও ১ ॥ ১০ ॥

৫ ৩ ৫ ৪ ১ ১ ২ ১ ১ ১ ১ ১ ১
 পুরুহাদাশিবাণ্ডেবোচে । অরির । গ্নাই । তাবস্বাঃ ৩৪-
 ৫ ৩ ৫ ৩ ৫ ২ ১ ৩ ৪ ১ ৪
 ইদা । তোঃ ৩৪দা । স্যাঃ ৩৪ইবা । শারাগাঃ ৩৪গ্না । মাওহা-
 ৫ স্যাঃ ১৬ ১৬ ॥ ১১ ॥

২১ ৪২ ২ ২ ২ ৫ ২ ৩ ৫ ২
 পুরুষা২৩দাশিবাংবোচেহাউ । হা । ঐহোতহা ।
 ৩ ৫ ২১ ২২ ১ ২ ২ ২ ৩ ৫ ২ ৩ ৫
 ও২৩৪বা । অরিরগেতবশিদা । হা । ঐহোতহা । ও২৩৪বা ।
 ২২ ১ ২২ ১ ২ ২ ২ ৩ ৫ ২ ৩ ৫ ২
 তোদস্যেবশরণআ । হা । ঐহোতহা । ও২৩৪বা । এও
 ২ ১ ৩ ১ ১ ১ ১
 মহম্যা২৩৪৫ ॥ ১২ ॥ ১

খণ্ডয়োহ' পুরুষেতি ককুভাহকৌ দশোযিঃ ।

জ্ঞান: পাবমানী স্যাছু তনোত্যাদিত: স্ততি: ।

শিক্ষা: ষোড়শ চান্দোয্য: সমাখ্যা ছত্রিণীতিবৎ ॥

স। ভা।। অথ একাদশে খণ্ডে। নৈষা প্রথমা। দীৰ্ঘতমা।
 ঋষিঃ। হে অগ্নে! স্বা স্বাম্। পুরু বহু, বোচে। যদ্বা। বহু
 দাশানিনিত সম্বন্ধঃ। পুত্রং দেহি, বিত্তং দেহীত্যাদ্যাশাসনানি
 ত্রবীণীত্যর্থঃ। কিং তুষ্ণীম্? নেত্যাহ,—যতঃ দাশিৰান্
 দাশ্বান্ অভিমতং হবির্দত্তবানশ্বি, অতো বোচে। ইতর-
 সাধারণেন ক্রবতঃ কথং দাতব্যমিতি ন মন্তব্যম্। যতঃ হে
 অগ্নে! তব শ্বিদা অরিঃ, তবৈব অৰ্থা সেবকোহহম্। মহস্য
 মহতঃ। তোদস্য শিক্ষকস্য স্বামিনঃ। শরণয়া ইবেতুপ-
 মার্থে। তদা ঈশগৃহে যথা গৰ্ভদাসাদিনিয়তো বৰ্ত্ততে তদ্ব-
 দহমপি। যস্মাদেবং, তস্মাৎ অভিমতং বহু বোচে। ত্বমপি
 তৎ সৰ্ব্বং দেহীত্যর্থঃ ॥ অত্র নিরুক্তম্ “বহু দাশ্বাংস্বামভি-
 হ্বয়াম্যরিবমিত্রমুচ্ছতেরীশ্বরোপ্যরিরেতস্মাদেব যদনাদেবুত্যা
 অগ্নাবাহুতয়োহুয়ন্তইত্যেতদৃষ্টৌ বমবক্ষ্যভোদস্যেব শরণয়া
 মহস্য তুল্যস্যেব শরণমেধি মহতঃ (৫,১,৮)” — ইতি ১

২৩৪২ ২ ৩ ৩ ৩ ৩ ৩ ৩
বিপাঞ্জোতাই । যী২৩৪বী । ব্রতাওই । না২৩৪৩ । ধা৩৪৫

সোডহাই ॥ ১৪ ॥ ২

সা० ভা० । অথ দ্বিতীয়া । বিখ্যামিত্রাধিঃ । যজমানো
হোত্ৰাদীন প্রতি ক্রতে । হে হোত্ৰাদয়ঃ ! বিপাং
বিপ্রাণাং মেধাবিনাম্ অধ্বৰ্য্যাদীনাম্ । জ্যোতীংষি সংকর্ষ্যামু-
ষ্ঠানসম্পাদ্যানি তেজাংসি । বিভ্রতে নিমিত্ততয়া কুর্বাণায় ।
বেধসে জগতোবিধাত্রে । হোত্রে দেবানামাস্বাত্রে, অগ্নয়ে
বৃহৎ মহৎ পূর্ব্যং পুরাতনম্, বচঃ স্তোত্রশস্ত্রাদিকং বাক্যম্ ।
প্র ভিরতা সম্পাদয়ত । নৈত্যয়ং পাদপূরণঃ, অস্থয়াভাবাৎ ।
য়দ্বা । বেধসে ন, যথা বেধাঃ জগদ্বিধাতা পরমেশ্বরঃ,
আদিত্যাদীনি জ্যোতীংষি করোতি, তদ্বদিতি । প্র-শব্দস্য
“ছন্দসিপরেপি”-“ব্যবহিতাশ্চ”-ইতি ভরতেত্যেনেন সম্বন্ধঃ ॥২

অ० । যিনি সমস্ত জ্যোতিষ্মাৎ-পদার্থে জ্যোতির বিধাতা
ও সমস্তেরই পোষায়িতা এবং যাঁহাকে হোতা বলা যায় এবং
অগ্নিও বলা যায় ; তোমরা সেই দেবতার প্রীতির উদ্দেশে
“বৃহৎ” নামক প্রাচীন স্তুতিটি ভালরূপে গান কর ॥ ২

৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১
অগ্নেব্রাজন্যগোমতঈশানঃসহসোয়হো । অশ্বো

২ ৩ ২ ৩ ১ ২
দেহিজাতরেদোমহিপ্রবঃ (ঋঃ ১,৫,২৭,৪) ॥ ৩

বিঃ। ঋঃ রত্নগণ-বংশধর গৌতম । ছঃ উষ্ণিক্ । দেঃ
অগ্নিঃ । ইহাও প্রাতরনুবাক সম্বন্ধী আগ্নেয় ক্রতুতে এবং
আশ্বিনশস্ত্রে ব্যবহার্য্য । এতন্মূলক সাম চারিটি । তন্মধ্যে
দুটি উহগানের ১১, ১, ৬ষ্ঠ ও ৭ম অপর দুটি গেয়গানের
৩, ১, ১৫শ ও ১৬শ । এই শেষ দুটির উভয়েরই প্রকাশক
প্রজাপতিঋষি এবং নাম “ঋধীয়” বা “ঋদ্ধা” বা “সত্য”
অথবা ইহাদিগকে “প্রজাপতির-সাম”ও বলা যায় । যথা—

৪ র র র র ১ র ২ র ৩
গেঃ গাঃ । অগ্নেব্রাজাঃস্য । গোমতোবা । ঈশানঃ

১ ২ র ২ ১ ২ ১ ২ র ১ র ১
সা । হসোয়হো । অশ্বাইদেহি জাতরেদোম । হাঃওই । প্রবা-

২ র — ৩ ২ ১
উ । অধিয়াঃ ২ । এঃওহিয়াঃ৪৩ । ওঃওঃ৪৫ই । ডা ॥ ১৫ ॥

৫ র র র র ৪ ৫ ১ র ১ র ২ ১ ২
অগ্নেব্রাজস্য গোহুন্ম । মতোহোহাই । ঈশানঃ সা । হাসো-

৩ ৫ ১ ২ ২ ৪ র ৫ ৩ র ২ ১ ২
য়াঃওঃহো । অশ্বোদাইহীঃ । জাত । রেদাঃ । মাঃওহীঃ ।

২ ৫
প্রাঃওঃ বোঃহাই ॥ ১৬ ॥ ৩

সাঃ ভাঃ । অথ তৃতীয়া । গৌতমঋষিঃ । হে সহসোয়হো ।

বলস্য পুত্র ! অগ্নে ! গোমতঃ বহুভির্গোভিষুক্তস্য । রাজস্য
অন্নস্য । ঈশানঃ ঈশ্বরস্বমসি । অতঃ অশ্বো অশ্বাহ, হে জাত-
বেদঃ ! জাতধন । জাতানাং বেদিতঃ বা অগ্নে ! মহি প্রভুতম্ ।
শ্রবঃ অন্নম্ । দেহি প্রয়চ্ছ, স্থাপয়েত্যর্থঃ । সহসৌহো
পরান্নবদ্ভাবাদ্ আমন্ত্রিতস্য যষ্ঠ্যামন্ত্রিতসমুদায়োনিহন্যতে ।
অশ্বো স্তপাংলুগিতি সপ্তম্যাঃ শে-আদেশঃ ॥ “অশ্বোদেহি”-
“অশ্বো ধেহি”—ইতি পাঠো ॥ ৩

অ. । হে বলপুত্র অগ্নে ! * তুমি জনগণের অন্নদানে ও
গবাদি পশু সম্পত্তির প্রদানে সক্ষম । অতএব হে জাতবেদঃ !
তুমি আমাদিগকে প্রচুর অন্নাদি দান কর ॥ ৩

(১০০)

২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ২ । ২ ১ ৩
অগ্নেয়জিষ্ঠোঅধ্বরেদেবান্দেবয়তেয়জ । হোতা

৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২
মন্দ্রোবিরাজস্যতিশ্রিধঃ (ঋ. ৩, ১, ৮, ২) ॥ ৪

বি. । ঋ. কুশিকনন্দন, গাথীনায়ে প্রসিদ্ধ, বিশ্বামিত্র ।
ছ. উষ্ণিক্ । দে. অগ্নি । ইহার বিনিয়োগও পূর্ববৎ । এত-
মূলক সামগ্র্য গেয়গানের ৩, ১, ১৭ শ, ১৮শ ও ১৯শ ।

* মন্বন করিয়া অগ্নিকে বাহির করিতে ছয় স্তব্রাং তাহাতে বলেন যে
বিশেষ আবশ্যক, তাহা নিঃসন্দেহ অতএব অগ্নিকে বলেন পুত্র বলা যায় ।

এই সামব্রয়ের প্রকাশক স্বরূপ। ইহাদের মধ্যে প্রথমটির নাম “সদ” এবং অপর দুইটির নাম হবিজ্ঞান। সামতিনটি এই—

গে০ গা০ । অগ্নেয়জিষ্ঠো অধ্বরা৬এ । দেবাং দেবয়৩
 ১ ২ ৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯ ১০ ১১ ১২
 তাইয়া১জা২ । ছ্বাত । হোত্বা । হোতামস্ত্রঃ । বিরাজা১সী২ ।
 ১৩ ১৪ ১৫ ১৬ ১৭ ১৮ ১৯ ২০ ২১ ২২ ২৩ ২৪
 ছ্বাত । হোত্বা । অতিশ্রী২তইধা৩৪৩ঃ । ও২৩৪৫ই । ডা ॥ ১৭
 অগ্নে । ইয়া৩৪৩ঈ৩৪য়া । যজিষ্ঠো অধ্বরাই । দেবাং
 দেবয়তে২ । হৌহো২ । যাচ্চা২ । হোতা২ । মাস্ত্রো২ ।
 ১ ২ ৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯ ১০ ১১ ১২
 বিরাজা৩সী । আ২ । তিরা৩৪ঐহো৩৪ । স্রী২৩৪ধাঃ ॥ ১৮ ॥
 ১ ২ ৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯ ১০ ১১ ১২
 অগ্নি৩য়া । ও৩৪ । যজিষ্ঠো অধ্বরাই । দেবাং দা২৩ইবা ।
 ১ ২ ৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯ ১০ ১১ ১২
 যাতে১মাজা২ । হোতা৩উ৩৪ । মস্ত্রো৩৪বীত৩৪৩৪ । জা২সা২৩৪ঐ
 ১ ২ ৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯ ১০ ১১ ১২
 হো৩৪ । অতিশ্রী২৩৪৫ঃ ॥ ১৯ ॥ ৪

সা০ ভা০ । অথ চতুর্থী । বিশ্বমিত্রঋষিঃ । হে অগ্নে ।
 যজিষ্ঠঃ যজ্ঞতমঃ । ত্বন্, অধ্বরে যজ্ঞে । দেবয়তে দেবান্
 আজ্ঞান ইচ্ছতে যজ্ঞমানায় । দেবান্ যজ, তদর্থং যজ্ঞব্যান্ধ্যা-
 নীন্ দেবান্ পূজয় । কিঞ্চ হোতা দেবানামাস্রাতা । মস্ত্রঃ
 যজ্ঞমানস্য মাদয়িতা । স ত্বং, স্রীধঃ ক্ষেপয়িতুন্, শত্রুন্ অতি
 অতিক্রম্য । বি-রাজসি বিশেষণ শোভসে ॥ ৪

অ० । হে অগ্নে ! এক্ষণে তুমি শত্রুদিগকে অতিক্রম
করত বিরাজিত অর্ধাৎ তোমার প্রসাদে আমাদের যজ্ঞমান
জিত-শত্রু অতএব এই শুভ সময়েই আমি গম্ভীরভাবে যচ্-
রূপে হোতৃকার্য্যে নিযুক্ত হইয়াছি । এই যজ্ঞে দেবসঙ্গমেচ্ছু
যজ্ঞমানের ইচ্ছাসিদ্ধির জন্য দেবগণকে সঙ্গত কর ॥ ৪

(५०५)

১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ৩ ২ ১ ৩ ২ ৩ ১
জজ্ঞানঃসপ্তমাতৃভিক্ষেধামাশাসতশ্রিয়ে। অয়ং

৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ২ ৩
 প্রবোরয়ীণাশিক্তেতদা (ঋ. ৭, ৫, ৪, ৪) ॥ ৫

বি०। ঋ० আপ্য ত্রিত। ছ० উষ্ণিক্। দে० পবমান
সোম। ইহার বিনিয়োগও পূর্ববৎ। এতমূলক সাগটি গেম
গানের ৩,১,২০শ এই সামের প্রকাশক ত্বষ্টা ঋষি এবং নাম
“আতিথ্য”। যথা—

গেং গাং । জ্ঞানঃ সা । শুমাত্‌ভাইঃ । মেধামাত্‌৩৪শা ।
 নতশ্রায়াই । অয়ার্নক্রৈ৩৪বাঃ । রয়ার৩ইণায় । চিকায়ৈত ।
 তাংদাং৩৪ওহোবা । উং৩৪পা ॥ ২০ ॥ ৫

শা. ভা. । অথ পঞ্চমী । ত্রিতক্ষাষিঃ । ধ্রুবঃ স্থিরোহমমগ্নি

রয়ীণাং ধনানাম্। আচিকेतৎ অস্যানুশাসনে জানাতি। সপ্ত
সপ্তসঙ্খ্যাভিঃ মাতৃভিঃ হরিষ্মানসমর্থ্যভিজ্জ্বাভিঃ, স্বান্নানি
হরিঃপ্রক্ষেত্রীপিভির্বা জিহ্বাভিঃ সহ। জজ্ঞানঃ প্রাচুর্ভূতঃ, সোমঃ
মেধাং কৰ্ম্মণোরিধাতারং সোমম্। শ্রিয়ে সেরার্থম্। আ
শাসত অনুশাস্তি। শাস্তেল্টি ব্যত্যয়েনাত্মনেপদম্। “বহুলং
ছন্দসি”—ইতি শপোলুক্ ন ভবতি, অশ্লিচ্ছতীত্যর্থঃ।
“জজ্ঞানঃসপ্তমাতৃভিঃ”—“জজ্ঞানং সপ্তমাতরঃ”—ইতি পাঠো।
“চিকेतদা”—“অচিকेतয়দ্”—ইতি চ ॥ ৫

অং। যশঃসম্পত্তি কি প্রকারে পোষণ করিতে হয়, তদ্বি-
ষয়ে অভিজ্ঞ আমাদের এই যজ্ঞমান, এই যজ্ঞে এক্ষণে স্বীয়
সপ্ত মাতার সহিত এই অনুষ্ঠানে একান্তমনা হইয়া উপস্থিত
রহিয়াছেন এবং এই বিষয়ের গৌরব সম্পাদনার্থই সতত
ধী-সঞ্চালন করিতেছেন ॥ ৫

(১০২)

৩ ২উ ৩ ১২ ৩ ১২। ২। ৩ ১।

উতস্যানোদিবামতিরদিতিকৃত্যাগমং। সা

২। ৩ ১২ ৩ ২ ৩ ১২

শান্তাতাময়স্করদপাস্রিধঃ (ধাং ৬, ১২৬, ২) ॥ ৬

বিং। ধাং কণুবংশীয় ইরিষিষ্ঠ। ছং উষিক্। দেং
অদিতি। ইহার বিনিয়োগ পূর্ববৎ। এতন্মূলক সামটি গেয়-

গানের ৩, ১, ২১ শ । এ গানের প্রকাশক অদিতি ঋষি এবং নামও “অদিতির সাম” এইমাত্র । যথা—

গে০ গা০ । উতস্যাতনোদিবামতীঃ । আদিতিক্স । তিয়া
 ২ — ১২ ২ ২ ৪ ৫ ৩ ১ ৩ ৫
 গা১ম২৭ । সাশস্তাতাত । মা । য়ঃ । করা৩৩৪৩৮৩ ।
 ৪
 অপা৫ঐশ্বাঃ । হো৫ই । ডা ॥ ২১ ॥ ৬

সা০ ভা০ । অথ যজ্ঞী । ইরিনিচিঋষিঃ । উত অপিচ ।
 স্যা সা পূৰ্ব্বোক্তা । মতিঃ মন্ত্রী, মন্তব্য্যা স্তোতব্য্যা বা ।
 অদিতিঃ উত্যা রক্ষয়া সার্কম্ । দিবা অহনি । নঃ অস্থান্ ।
 আগমং আগচ্ছত্ । আগতা চ শস্তাতা শস্তাতিঃ শাস্তিকরম্ ।
 ময়ঃ স্থম্ । সা অদিতিঃ । করং করোতু । ঐশ্বঃ নাশকান্ ।
 শত্রুং শচাপগময়তু, ঐশ্বির্বাধনার্থঃ ॥ “উতস্য” — “উতত্যা”
 — ইতি পাঠৌ । “সাশস্তাতা” — “সাশস্তাতিঃ” — ইতি চ ॥ ৬

অ০ । অপিচ, সেই স্ত্রত্য অদিতি দেবতা প্রতিনিয়ত
 আমাদিগকে রক্ষা করিতে প্রবৃত্ত থাকুন । তিনি আমাদিগকে
 শাস্তিজনক স্থখ প্রদান করুন এবং আমাদের বিরোধীভূত
 শত্রুগণকে দূরীভূত করুন ॥ ৬

(১০৩)

১২৩ ১৩ ২১ ৩ ৩ ১০

ঐতিষাহিপ্রতীবাং যজ্ঞস্বজাতবেদস্য ।

৩ ১ ২ ৩ ২ ৩

চরিসুধুমগৃভীতশোচিম্ (ঋং ৬, ২, ৯, ১) ॥ ৭

বিং । ঋং বায়ুপুত্র বিশ্বমনা । ছং উষ্ণিক্ । দেং অগ্নি ।
 ইহাও পূর্ববৎ প্রাতরনুবাক এবং আগ্নিনশস্ত্রে ব্যবহৃত হইয়া
 থাকে । এতন্মূলক নামটী গেয়গানের ৩, ১, ২২শ । এই
 সামের প্রকাশক বোধহয় বৃকজস্তা ঋষি, যেহেতু ইহার নাম
 “বার্কজস্ত” । যথা—

গেং গাং । ২৪ ১ ৪ ৫৪ ১ ২ ১
 ঐডাইষাং ত্বেহিপ্রতীবিষাম্ । যাজ্ঞস্বজা ।

২ ৩৪ ১ ১ ২ ৩ ২ ৩ ৫ ৩ ২ ১
 তবেদস্যং ত্য্ । চরিসুধু । মাং ৩৪ম । গৃভাওই । তাং

৩ ৫৪ ৪ ৩ ৫
 শোং ৩৪ওহোবা । চীং ৩৪মাম্ ॥ ২২ ॥ ৭

সাং ভাং । অথ সপ্তমী । দ্বয়োবিংশমনার্বেয়স্বঋষিঃ
 প্রতীবাং শক্রমু প্রতিগমনশীলং অগ্নিম্ । হি অবধারণে,
 অগ্নিরেব । ঐতিষা স্তুতিভিঃ স্তুতং কুরু । কিঞ্চ চরিসুধুমং
 সর্বত্র চরণশীলধুমজ্বালম্ । অগৃভীতশোচিমং রক্ষোভির-
 প্রধৃতদীপম্ । জাতবেদস্যং জাতপ্রজম্ । যদ্বা । জাতানি
 হুতানি বেতীতি জাতবেদাস্তমগ্নিম্ যজস্ব হবির্ভিঃ পুজয় ॥ ৭

গে.গা.১প.৩প্র.১অ.] কৌথুমী শাসনা।

389

অ० । হে স্তোতঃ । যিনি শত্রুর প্রতিকূল গমনকারী,
সর্বত্র চরিত্ত্ব ধুম-জ্বালাবিশিষ্ট, রাক্ষসগণকর্তৃক অশ্রদ্ধার্থিত-
দীপ্তি ও জাতপ্রাণিনাত্মের জ্ঞাতা সেই অগ্নিদেবকে গীত-
সমূহদ্বারা স্তব কর এবং হবিসমূহদ্বারা অর্চনা কর ॥ ৭

(808)

১২ ৩১ ২৩২৩ ১ ৩ ১ ২
 নতস্যোয়াচনারপুৰীশীতহর্দ্য: ।

৩১২৩ ২৩২
যোঅগ্নয়েদদাশহব্যাদাতয়ে (ঋ. ৬, ২, ১১, ৫) ॥ ৮

বিঃ। এ মন্ত্রের ঋষ্যাঙ্গি সমস্তই পূর্বমন্ত্রের অনুরূপ।
এতমূলক সামটি গেয়গানের ৩,১,২৩শ। ইহার প্রকাশক
অগস্ত্যাঋষি এবং নাম “রাক্ষোদ্ব্য”। যথা—

গে° গা° । নতোবা । স্যা২৩৪মা । য়াচা২৩না । রিপু-
র র ১ ৩ ৫ ১৪ ৫ ১৪
রীশীতমা৩১৫বা২৩ । জী২৩৪য়াঃ । য়োঅয়্যে২৩দা । শহ-
৫ ৩ ৫
ব্যাদো২৩৪বা । তা২৩৪য়ে ॥ ২৩ ॥ ৮

সা. ভা.। অথ অষ্টমী। মর্ত্য্যঃ মনুষ্যঃ। রিপুঃ শত্রুঃ।
 চনেতি নিপাতসমুদায়োহপ্যর্থঃ। মায়য়া চন মায়য়পি।
 তস্য জনস্য। ন ঈশীত ঈশ্বরো ন ভবতি। রঃ জনঃ।

স। ভা। অথ নবমী । ভারদ্বাজস্বজিৎস্বা স্বাষিঃ । হে অগ্নে !
 স্বম্, ত্যং তং প্রসিদ্ধম্ । বৃজিনং কুটিলম্ । রিপুং পাপকারি-
 গম্ । দুরাধ্যং দুঃখসাধ্যমভারম্ দুৰ্ভাভিপ্রায়ং বা । এবস্তৃতম্,
 স্তেনং হিংসকম্ । দরিষ্ঠং দূরতমম্ । অপ অস্যা অপক্ষিপ ।
 অহু ক্ষেপণে ইতি ধাতুঃ । হে নংপতে ! সতাং পালয়িতঃ !
 অগ্নে ! অস্মাকং হৃগং শোভনেন গন্তব্যং হুথম্ । কৃধি কুরু ।
 অত্র সর্কদেবাত্মকস্যাগ্নেঃ স্তবনাদ্ বৈশ্বদেবত্বম্ ॥ ৯

অ। অগ্নে ! তুমি, প্রসিদ্ধ কুটিল ও দুৰ্ভাভিপ্রায়,
 হিংসক রিপুকে অতিদূরে তাড়াইয়া দাও । হে সাধু-
 পালক ! তুমি আমাদের জন্ত কল্যাণকর পথ প্রশস্ত
 কর । ৯

(১০৬)

৩ক ২। ৩১২ ৩ ১২

শ্রুত্যাগ্নেনবস্যমেন্সোমস্যবীরবিশ্পতে ।

৩ ১। ৩১২ ৩ ১ ২

নিমায়িনস্তপসারক্ষসোদহ (ঋ. ৬,২,১১,৫) ॥ ১০

ইতি দ্বিতীয়প্রপাঠকস্য প্রথমার্ধে প্রথমদশতি—২,১,১

বি। ঋ. বায়ুপুত্র বিশ্বমনা । ছ। উষ্ণিক্ । দে। বৈশ্বদেব
 অগ্নি । ইহাও প্রাতঃসমুদ্যাক এবং আশ্বিনশস্ত্রেই-ব্যবহৃত হইয়া

থাকে । এতন্মূলক সামটি গেয়গানের ৩,১,২৫শ । ইহার
প্রকাশক অগস্ত্যঋষি এবং নাম “রাক্ষোন্ন” । যথা—

গে. গা. । হাউ^{১র}শ্রু^রফ্যো^রগ্নেন^{২র ১ ০ ১}বস্যা মেহাউ । স্তোমাস্য বাই ।
২ ১ ২ ১২২ ৪ ৫ ২ ১ ২ ১
রবিশ্পতয়ে৩৪ । ঐহীহাউহোবা । নিমায়িনা । তপ-
২১ ১২২ ৪ ৫ ১ ১২২ ৪ ৫
সারা২৩৪ । ঐহীহাউহোবা । ক্ষাসা২৩৪ : ঐহীহাউহোবা ।
১ ৫ ৫ ৫
দহএ৩৪ । হিয়াউহা । হো৫ই । ডা ॥ ২৫ ॥ ১০

সা. ভা. । অথ দশমী । বিশ্বমনা এবর্বিঃ । বীর
শত্রুণাং বিনাশয়িতঃ ! হে অগ্নে ! নবস্য ইদানীং ক্রিয়মাণ-
স্তান্নূতনম্ । মে মদীয়ম্ । স্তোমস্য স্তোত্রশস্ত্রাদিকম্ । শ্রুষ্টি
শ্রুস্তা । মায়িনঃ মায়াবিনঃ । রক্ষসঃ কৰ্ম্মবিঘ্নকারিণঃ । রাক্ষ-
সান্ । তপসা তাপকেন তেজসা । নিদহ নিতরাং ভাস্মীকুরু ।
শ্রুণীতি “স্নাত্তাদয়শ্চ”—ইতি নিপাতিতঃ, বকারলোপ-
শ্চান্দসঃ । “তপসা”—“তপুসা”—ইতি পাঠৌ ॥ ১০

ইতি ত্রীমং সাংখ্যচার্য্যবিরচিত্তে মাধবীয়ে সামবেদার্থপ্রকাশে
ছন্দোবাধ্যানে দ্বিতীয়াধ্যায়স্য একাদশখণ্ডঃ ॥ ১, ১১

অ. । হে বীর । হে প্রজাপালক ! মদীয় এই নূতন স্তোমঃ

• সামবেদীয় স্তোত্রবিশেষ । ত্রিবংশভূতি নামে প্রসিদ্ধ । তাত্ত্বমহা-
ব্রাহ্মণের দ্বিতীয়প্রপাঠিকায়স্তেন্ন কয়েক খণ্ডে ব্যবহৃত হইয়াছে । এতদীয়

শ্রবণ করিয়া সন্তুষ্ট হওত স্বীয়তাপে মায়াবী রাক্ষসদিগকে
নিঃশেষে ভক্ষ্যমাং কর ॥ ১০

ইতি দ্বিতীয় প্রপাঠকীয় প্রথমার্কে প্রথম দশতের

শ্রীমত্যত্রহ-সামন্ত্রমি সামগ-কৃত বঙ্গানুবাদ

সমাপ্ত ॥ ২, ১, ১

(১০৭)

১১ ২১ ৩১ ২ ৩ ৩ ৩ ১ ২
প্রমথহিষ্ঠায়গায়তধাতারৈবৃহতেশুকশৌচিয়ে।

৩ ১ ২১ ৩ ৩
উপস্তুতাসোভয়ে (ঋ. ৬, ৭, ১৪, ৩) ॥ ১

বি.। কণ্বংশীয় সোভরি। ছ. ককুপ্। দে. অগ্নি।
ইহাও প্রাতরনুবাক এবং আশ্বিনশস্ত্রে ব্যবহৃত হইয়া থাকে।
এতন্মূলক পঞ্চসামের একটি উহগানের ৩, ২, ৫ম; অপর
চারটি গেয়গানের ৩, ১, ২৬শ; ২৭শ, ২৮ ও ২৯। এই
সামচতুষ্টয়েরই প্রকাশক ইন্দ্র ঋষি এবং নাম “প্রমংহিষ্ঠীয়”
অথবা তৃতীয়টির প্রকাশক বসিষ্ঠ ঋষি এবং নাম “আসিত”।
সামত্রয় যথা—

বিশেষ বিবরণ, সাধারণভাষ্যবত্তরনিকার অনুবাদে লিখিয়াছি। যাঁহারা
ছিন্ন জানেন,—“ঋকসংহিতা হইতে ঋকগুলি উদ্ধৃত এবং ঋকসংহিতাই
আদিগ্রন্থ, নামস্ফুটি অনেক পরে ইত্যাদি” এই ঋকটিতে সামবেদীয় তোত্র-
পাঠ বিশেষ তোমপদের উল্লেখ দর্শনে তাঁহারা বোধ হয় নিতান্ত চিত্তিত
হইবেন।

গে० গা० । অমৃহাঐষ্ঠায় গায়তা । ঋতাবে২ । বৃহতে
 শূক্রাশো৩ । চা২৩৪ইষাই । উপাশো৩হো । স্তোতাসো৩
 আ৩ । ষা৩৪৫য়ো৬হাই ॥ ২৬ ॥

অমৃহিষ্ঠায় । গায়েতা । ঋতা২১বে২ । বৃহতা১ইশু২ ।
 ক্র । শোচা২৩ইষাই । উপ স্ততো ২ । ছবাই । হো৩বা৩ ।
 সও২৩৪বা । ষা৫য়া৬হাই ॥ ২৭ ॥

অমৃহিষ্ঠায় গা । ইয়া৩৪ওঐ৩৪রা । যতঋতাবে বৃহতে
 শূক্রশো২ । হো২ । ছবাই । চাইষাই । উপাশোহাই ।
 স্তোতাহো । নোম্মা২৩য়া৩৪তাই । সও২৩৪৫ । ই । ডা ॥ ২৮

অমৃহিষ্ঠায় গায়তা । অমৃহিষ্ঠো বা । যাগায়ত ।
 ঋতা২৩বা৩৪ই । বৃহতেশূক্রশো । চা৩ইষাই । উপোহো-
 বাতাই । স্ততোহো৩বা৩হা৩ । সও২৩৪৫ই । ডা ॥ ২৯ ॥ ১

না० উা० । অথ দাদশে খণ্ড । দেয়ং প্রথমা । হে উপস্তু-
 তানঃ ! হে উপস্তোতারঃ ! য়য়ম্, মংহিষ্ঠায় দাতৃতমায় ।
 ঋতাবে যজ্ঞবতে বা । বৃহতে মহতে । শূক্রশোচিষে দীপ্ত-
 তেজসে অয়্যে, অগায়ত স্তোত্রং পঠিত ॥ ১

অং। হে উপস্তুতগণ! অতিদাতা, সত্যধর্মী, মহৎ
ও শুভদীপ্তি-শালী অগ্নি দেবতার তুষ্টির উদ্দেশে ভালরূপে
সাম গান কর। ১

(১০৮)

১। ২। ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
প্রসোঅমেতবোতিভিঃসুবীরাত্তিস্তরতিবাজকর্মভিঃ।

২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ১
য়স্যত্বংসখ্যামাবিথ (ঋং ৬, ১, ৩৪, ৫) ॥ ২

বিং। ঋং কণ্বংশীয় সোভরি। ছং ককুপ্। এ ঋক্টি
আভিপ্লবিক উক্থে প্রশান্ত-পাঠ্য শস্ত্রে বিকল্পে ব্যবহৃত
হইয়া থাকে। এতন্মূলক সামটি গেয় গানের ৩, ১, ৩০শ।
ইহার প্রকাশক ভরদ্বাজ ঋষি এবং নাম “ব্রাজভূং” বা
“ব্রাজভূং” অথবা “ব্রাজভর্মীয়”। যথা—

গেং গাং। ১ ২ ২ ১ ২ ২
প্রানোতহাই। অমেতহাই। তবাত১৩বাত৩।
৩ ১ ২ ২ ২ ২ ২ ২ ২ ২ ২ ২
তৌ২৩৪ভীঃ। সুবীরাত্তিস্তরতিবাজকর্মভিঃ। যস্যাতহাই।
১ ২ ৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯ ১০ ১১ ১২
ত্বাত২৩। খ্যামোবা। বা৫ইথো৬হাই ॥ ৩০ ॥ ২

সাং ভাং। অথ দ্বিতীয়া। দ্বয়োঃ সোভরিঋষিঃ।
হে অগ্নে! তব উত্তিভিঃ রক্ষাভিঃ। সঃ যজমানঃ প্রত-

১, ১৮শ ; অপর তিনটি গেরগানের ৩, ১, ৩১শ, ৩২শ ও ৩৩শ।
এই তিনটির প্রকাশক সোভরি ঋষি এবং নামও ইহাদের
তদনুযায়ী “নৌভর” । যথা—

গে. গা. । তংগূত্ৰ্জ্জা৩য়াস্ববর্ণরোবা । দেবাসো দেব
১ ৭ ৫ ৪ ৫ ১ ৩ ৫
মরাত্৩াইন্দধা৩া । মা৫য়ো৬হাই২৩ । হো । স্বা২৩৪ইরাই ।
২২১২ ৫ ২ ১ ৩ ৩২ ২ ৩১১১
দেবত্রাহ । ব্যমত্৩হা৩ । হা২ইষা২৩৪ত্রাহোবা । উ২৩৪৫ ॥ ৩১ ॥
৫ ২১২ ৪ ৫ ২২১২২১ ২৩২১
তাংগূত্ৰ্জ্জা৩য়াস্ববর্ণরাম্ । দেবাসোদাই । বমরতা২৩ইম্ ।
২৩২৩ ৩ ৫ ২২১ ৪ ৫ ৪
দধস্বাই । রা৪ । দে২৩৪বা । ত্রাহা২৩ । বামোবা । হা৫
ইষো৬হাই ॥ ৩২ ॥
৫ ২২২ ৪ ৫ ১২ ৩ ৫ ১
তাংগূত্ৰ্জ্জা৩য়াস্বোহোর্ণারাম্ । দেবা২সো২৩৪দে । বমরতা২
ইম্ । দা২৩৪ধা । স্বা২৩৪ইরাই । হাহো২৩৪হা । দেবা২
৩ ৫ ৩২ ৪ ৫১১১১
ত্রা২৩৪হা । বামু৩হা৫ই । মা২৩৪৫ ॥ ৩৩ ॥ ৩

সা. ভা. । অথ তৃতীয়া । হে স্তোতঃ ! তং প্রসিদ্ধ-
মগ্নিম্ । গূত্ৰ্জ্জা স্তুতিঃ । গূত্ৰ্জ্জাতিঃ স্তুতিকৰ্ম্মা । কীদৃশম্ ? স্বর্ণরং
সৰ্ব্বস্য নেতারম্ । সৰ্ব্বৈঃ যজমানৈঃ কৰ্ম্মাদৌ নেতব্যং বা ।
অথবা স্বর্ণং প্রতি হবিষাং নেতারম্ । দেবাসঃ দীৰ্ঘান্তি স্তুত্ব-
ন্তীতি দেবা ঋষিভঃ । দেবঃ ঈনাদিগুণযুক্তম্ । অরতিং

স্বামিনম্ । যদ্বা, অতিপ্রাপ্তব্যম্ । দধম্বিরে ধম্বন্তি গচ্ছন্তি
 স্তত্যাতিতিঃ প্রাপ্তবন্তি । ধবির্গতার্থঃ । প্রাপ্য চ তেনাগ্নিনা,
 দেবত্রো দেবান, দেবমমুষ্যোত্যাদিনা দ্বিতীয়ার্থে ত্রো-প্রত্যয়ঃ ।
 হব্যং চরুপুরোডাশাদিলক্ষণং হবিঃ । আ উহিষে অভিপ্রাপয় ।
 বহেলিটি যজাদিত্বাৎ সম্পসারণম্ ॥ ৩

অ० । যিনি আমাদের গের স্বামী, হবিসমূহের নেতা, যিনি
 দানাদিগুণশালী,—স্বীহাকে ঋত্বিক্-দেবগণ স্ততিসমূহদ্বারা
 প্রাপ্ত হইয়া থাকেন ; হে স্তোতাঃ ! তুমি সেই প্রসিদ্ধ অগ্নি-
 দেবকে গীতির দ্বারা স্তব কর,—প্রাপ্তহও, প্রাপ্ত হইয়া
 প্রদত্ত হবিদ্রব্যসকল তাঁহার দ্বারাই অপরাপর দেবগণকেও
 প্রাপ্ত করাও ॥ ৩

(১১০)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২
 মানোহুগীথাঅতিথিংবুত্বরগ্নিঃপুরুপ্রশস্তএষঃ ।

৩ ১ ২ ৩ ২
 যঃস্বহোতাস্বধ্বরঃ (ঋ. ৬, ৭, ১৫, ২) ॥ ৪

বি० । ঋ. কণ্ববংশীয় সোতরি অথবা ভৃগুবংশীয়
 প্রয়োগ । ছ. ককূপ্ । দে० অগ্নি । ইহার বিনিয়োগের
 বিষয়ে বিশেষ উল্লেখ দেখাযায়না । এতন্মূলক সামটি গের
 গানের ৩, ১, ৩৪শ ও ৩৫শ । ইহার প্রকাশক সোতরি ঋ
 পক্ ঋষি । নাম কোন বিশেষ নির্দিষ্ট হয় নাই । যথা—

গেংগাং । মা । নাঃ । হুণীথাত্তিথীত্ম । বাসূরাং ৩৪
 য়ীঃ । পুরোহোতাং হাই । প্রশৌহোতাং হাত্ত । স্তাং ৩৪ বা ।
 আং হৈমোং হাই ॥ ৩৪ ॥
 মানোহাউ । হাং ৩৪ । গীথাত্তিথীত্ম । বাসূরাং ৩৪ য়াইঃ ।
 পুরোহোই । প্রশৌহোই । স্তাং ৩৪ য়াঃ । এহিয়াং হাই ।
 হোং হৈ । ডা ॥ ৩৫ ॥ ৪

সা. ভা. । অথ চতুর্থী । প্রয়োগোভার্গবস্বষ্টিঃ, সোভরিঃ
 কাণো বা । হে ঋত্বিকৃসজ্জ ! নঃ অশ্রুৎসম্বন্ধিনি যজ্ঞে । অতিথিঃ
 অতিথিবুৎ প্রিয়ং অগ্নিম্ । মা হুগীথাঃ মা হর । কমগ্নিম্ ?
 ইত্যত আহ । যঃ অগ্নিঃ । স্তহোতা স্তৃষ্টু দেবানামাহ্বাতা ।
 স্বধ্বরঃ শোভনয়জ্ঞো ভবতি । এষঃ অগ্নিঃ । পুরুপ্রশস্তঃ
 বহুভিঃ স্তুতঃ । বহুঃ বাসকশ্চ ভবতি তমিতি পূর্বব্রাহ্মণঃ ॥
 “মাহুগীথা অতিথিম্”—ইতি ছন্দোগাঃ । “মাহুগীতামতিথিঃ”
 —ইতি বহুচাঃ ॥ ৪

অ। যিনি দেবগণের হৃদয়র আত্মতা এবং যিনি স্বয়ংই হৃদয়র যজ্ঞ স্বরূপ, যিনি বহুজনকর্তৃক সতত-স্তুত হইতেছেন এবং যিনি সমস্ত প্রাণীর একমাত্র নিবাসহেতু; হে ঋত্বিক-গণ! তোমরা সাবধান! অতিথিবৎ প্রিয় সেই অগ্নিদেবকে যেন হারাইও না ॥ ৪

(১১১)

৩ ১ ২ ৩ ১। ২। ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২
ভদ্রো নো অগ্নিরাহুতো ভদ্রা রাতিঃ স্তভগ ভদ্রো অধ্বরঃ ।

৩ ২ ৩ ১। ২।

ভদ্রা উত প্রশস্তয়ঃ (ঋ. ৬, ১, ৩২ ৪) ॥ ৫

বি. । এ মন্ত্রের ঋষ্যাদি পূর্ববৎ । ইহা আভিগ্নবিকাহ-
গুলির উক্ত ক্রতুতে তৃতীয় সবনে প্রশান্তার ব্যবহার্য্য শস্ত্র
রূপে ব্যবহার্য্য এবং এতন্মূলক প্রগাথটীও তৎস্থলে স্তোত্রিয়-
রূপে বিকল্পে ব্যবহৃত হইয়া থাকে । এতন্মূলক সামদ্বয়ের
একটি উহ গানের ১১, ১, ৫ম ; অপরটি গেয় গানের ৩, ১,
৩৬শ । এই সামটির প্রকাশক পস্থা বা পক্খ ঋষি এবং নাম
“দৈবানীক” যথা—

৪ ৩ ১ ২ ৩ ৪ ৩ ৫ ৫ ০ র
গে. গা. । ভদ্রো ষনঃ । হোই । অগ্নিরাহুতাভঃ । ভদ্রা-
২৪ ১ ২ ১ ২ ১ ৩ ৫ ২ ১ ২ ২
রাতাইঃ । স্তভগাভাও । দ্রো২ধ্বা২৩৪রাঃ । ভদ্রাউ২৩তাও ।
১ ৪ ২ ৫
প্রা২৩শাও । স্তাও৪৫য়ো৬হাই ॥ ৩৬ ॥ ৫

সা. ভা. । অথ পঞ্চমী । তিসৃশাং সোক্তরিধিবিঃ ।
আহুতঃ হবির্ভিত্তিপিতোহগ্নিঃ । মঃ অশ্বাকম্ । তদ্রঃ কল্যাণো
ভবতু । হে স্তভগ । শোভনধনাগ্নে । ভদ্রা কল্যাণী, রাতিঃ
দানক, অশ্বাকং ভবতু । তদ্রঃ কল্যাণঃ । অধ্বরঃ ক্রাগ্ধক

ভবতু । উত অপিচ । ভদ্রাঃ কল্যাণাঃ । প্রশস্তয়ঃ প্রশংসাঃ
স্তুতয়শ্চ ভবন্তু ॥ ৫

অ০ । হবিঃ-পরিতৃপ্ত অগ্নিদেব, আমাদের কল্যাণ-দাতা
হউন । হে স্তভগ অগ্নে ! তুমি আমাদেরকে কল্যাণ দান
কর । আমাদের অনুষ্ঠিত যজ্ঞ কল্যাণ-জনক হউক এবং
আমাদের কৃত স্তুতিগুলিও কল্যাণের হেতু হউক । ৫

(১১২)

১২ ৩১ ২৩১ ২১৩১২
য়জিষ্ঠস্বাৱবৃমহেদেবঃ দেবত্ৰাহোতারমমর্ত্যম্ ।

৩২ ৩১২ ৩১২
অস্যয়জ্ঞস্যস্বক্ৰতুম্ (ঋ. ৬, ১, ২৯, ৩ ॥ ৬

বি০ । ইহার ঋষ্যাদি ও ব্যবহার সমস্তই এতৎ-পূর্ব্বমন্ত্রের
অনুরূপ । এতন্মূলক নামত্রয়ের মধ্যে, একটি উহগানের
৮, ১, ৩য় ; অপরটিও ঐ গানেরই ১৮, ১, ৩য়, আর একটি
গেয় গানের ৩, ১, ৩৭শ । এই শেষটির প্রকাশক গোতম
ঋষি এবং নাম “সাধ্য” । যথা—

গে. গা. ৩ ৪ ২ ৪ ৪ ১২ ১ ২ ২
১২ ২ ১ ২ ১ ১ ১ ১
গে. গা. ৩ ৪ ২ ৪ ৪ ১২ ১ ২ ২
১২ ২ ১ ২ ১ ১ ১ ১
হোতা২৩রাম্ । আমর্ত্তিয়ম্ । অস্যয়জ্ঞা২৩ । স্যা২৩সূ৩ ।
ক্রী৩৪৫তো৬হাই ॥ ৩৭ ॥ ৬

স। ভা। অথ যতী । হে অগ্নে ! যজিষ্ঠং যজ্ঞতমম্ ।
ত্বা ত্বাৎ । বরমহে বৃণীমহে সন্তানমহে । কীদৃশং ত্বাম্ ?
দেবত্বা দেবেষু মধ্যে । দেবম্ অতিশয়েন দানাদিগুণম্ ।
হোতারং দেবানামাহ্বাতারম্ । অমর্ত্যং অবিনাশিনম্ ।
অস্য যজ্ঞস্য যাগস্য । হুত্বতুং হুত্ব কৰ্ত্তারম্ ॥ ৬

অ। হে অগ্নে ! তুমি অতিশয় যাগপটু, তুমি দেব-
গণের মধ্যে অতিশয় দানাদি গুণযুক্ত, তুমি সমস্ত দেবগণের
আহ্বান-কর্তা, তুমি অবিনাশী, তুমিই প্রবর্তমান যজ্ঞের
শোভন-কার্য্য-বিধাতা ; তোমাকে আমরা হৃন্দর রূপে ভজন
করি ॥ ৬

(১১৩)

১২ ৩১ ২। ১ ৩২ ৩১ ২ ৩১ ২ ৩১ ২
তদগ্নেত্বান্নমাতরম্ সাসাহসদনেককিঞ্চিদগ্নিম্ ।

৩১ ২। ৩ক ২।

মন্যজ্ঞনস্যদৃঢ়াম্ (ঋঃ ৬, ১, ৩১, ৫) ॥ ৭

বি। ইহারও ঋষ্যাদি পূর্ববৎ এবং বিনিয়োগের বিষয়েও
বিশেষ উল্লেখ দেখা যায় না । এতদ্ব্যতীত সাম একটিমাত্র
গেয় গানের ৩, ১, ৩৮শ । এই সামটির প্রকাশক জমদগ্নি
ঋষি এবং নাম “সংবুর্গ” । যথা—

গে. গা. ১. ৪ ৪ ৪ ২ ১৪ ২
 তদয়েদ্যুৎসবম্ । অভরোবা । যজ্ঞাসা২৩হা ।
 ১ ২ ১ ২ ১ ২
 সদা২৩নাই । কক্ষিদত্রো২৩ইগাম্ । মান্যুজ্ঞনস্যদু২৩হো ।
 ১ ২ ১ ২ ১ ২
 তা২৩৪য়াম্ । এহিয়া৩হা । হো৫ই । ডা ॥ ৩৮ ॥ ৭

সা. ভা. । অথ সপ্তমী । হে অগ্নে ! তৎ দ্ব্যন্নম্ অন্নং
 যশোবা । অভর অন্নভ্যমাহর । যৎ যদা । আসদনে যজ্ঞগৃহে
 বর্তমানং কক্ষিৎ কমপি । অত্রিগম্ অত্রারং রাক্ষসাদিকম্ ।
 সাসাহা অত্যর্থমভিভব । তথা দূঢ্যং ভুঙ্কিয়ং পাপবুদ্ধিং
 শত্রুম্ । জনস্য মন্যুং ক্রোধঞ্চ অভিভব তদেতি পূর্বত্রোহয়ঃ ॥
 “দূঢ্য” — “ভূঢ্য” — ইতি পাঠো ॥ ৭

অ. । অগ্নে ! তুমি আমাদের জন্য সেই প্রসিদ্ধ ধন
 আহরণ করিয়া দাও । এবং যখন তুমি যজ্ঞ-গৃহে রাক্ষস-
 দিগকে অতি নির্ভূর রূপে পরাভব করিয়া থাক, তখন ভরসা
 করি আমাদের প্রকৃত শত্রু পাপবুদ্ধি বিশেষতঃ ক্রোধ ; ইহা-
 দিগকেও অবশ্য অভিভব করিবা ॥ ৭

(১১৪)

১১ ২১ ৩ ১ ২ ৩ ১১ ২১ ৩ ১ ২ ৩ ২
 যদাউবিশ্পতিঃশিতঃসপ্রীতোমনুষ্যোবিশে ।

২৬ ৩২ ৬ ১ ২

বিষেদগ্নিঃপ্রতিরক্ষাস্নিসেধতি (অ. ৬, ২, ১১, ৩) ॥ ৮

ইতি দ্বিতীয় প্রার্থনীয় প্রথমার্কে দ্বিতীয়দশতি—২, ১, ২

বিঃ । ঋঃ ব্যংগপুত্র বিশ্বমনা । ছঃ উষ্ণিক্ । দেঃ অগ্নিঃ ।
প্রাভরনুবাক সম্বন্ধী আগ্নেয় ক্রতুতে ইহা ব্যবহৃত হইয়া
থাকে । এতন্মূলক সামও একটিমাত্র গেষ গানের ৩, ১,
৩৯শ । ইহার প্রকাশকও অগস্ত্য ঋষি এবং নাম “রাঙ্কোন্ন” ।
যথা —

গেঃ গাঃ । ^{২ ১র ৪} য়্ৱাউ২৩বিশ্পতিঃ । ^৫ শিতাঃ । ^{১র ২র ১} স্প্রীতোমমু-
^{২র ১র} য়োবিশে । ^২ বিশ্বাইদা২৩য়ীঃ । ^{১ ২ ১ ২র ৩ ২ ১} প্রতিরক্ষা । ^২ সিসেধতা । ^{৩ ৩}
^{৪ ৫ ৪} হোৱা । হোৱেই । ডা ॥ ৩৯ ॥ ৮

ইতি আগ্নেয় গেষগানে তৃতীয়ম্যাক্ষঃ প্রপাঠকঃ ॥ ৩, ১

সাঃ ভাঃ । অথ অফ্রমী । বিশ্বমনা ঋষিঃ । বিশ্পতিঃ
বিশাং পতিঃ পালয়িতা । শিতঃ হবির্ভিত্তীক্ষীকৃতঃ । সোহগ্নিঃ
স্প্রীতঃ স্প্রীতঃ সন্ । মনুষ্যঃ মনুষ্যস্ত । বিশে বিশে নিবে-
শনে গৃহে । যদ্ বৈ যদা খলু বর্জতে, তদানীম্ । অগ্নিঃ বিশ্বা ইৎ
বিশ্বানোর । তস্য বাধকানি রক্ষাংসি । প্রতি সিসেধতি হিনস্তি
যিধু গত্যায্ ভৌবাদিকঃ । উ প্রসিদ্ধো ॥ “বিশে”-“বিশি”
—ইতি পাঠো ॥ ৮

ইতি ঋগ্বেদসংস্কৃত্যবিবর্তিতে মাধবীরে সামবেদার্থপ্রকাশে
ছন্দোব্যাখ্যানে প্রথমমধ্যায়স্য দ্বাদশঃ খণ্ডঃ ॥ ১, ১২

অঃ । প্রজাগণের প্রতিপালক, হবি সমূহ দ্বারা প্রবর্তিত
হুতরাং ঋক্ষের প্রীত, সেই অগ্নিদেব মনুষ্য-গৃহে যখন

অবস্থিতি করেন, তখন তিনি যজ্ঞবাধাকারী নমুদয় রাক্ষসা-
দিকেই বিনষ্ট করেন ॥ ৮

ইতি দ্বিতীয় প্রপাঠকীয় প্রথমার্ধে দ্বিতীয় দশতের

ত্রিসত্যব্রত-সামশ্রমি-সামগ-কৃত বঙ্গানুবাদ

সমাপ্ত ॥ ২, ১, ২

বেদার্থস্য প্রকাশেন তমো হৃদিত্ব নিবারয়ন্ ।

পূমর্থাংশ্চতুরো দেয়াদ্ বিদ্যাভীর্থমহেত্বরঃ ॥ ১

ইতি ত্রিমত্ৰাজাধিরাজ-পরমেশ্বর-বৈদিক মার্গ-প্রবর্তক-ত্রিবীর-বৃক-ভৃগু-পাল-
সাম্রাজ্য-ধুরন্ধরেন সার্বণাচার্য্যেণ বিরচিতো মাদবীরে সামবেদার্থ-
প্রকাশে ছন্দোব্যাখ্যানে আগ্নেয়পর্বণি প্রথমোহধ্যায়ঃ ॥ ১ ॥

ইতি আগ্নেয়নামক প্রথম পর্বের অথবা আগ্নেয় নামক

প্রথম কাণ্ডের ত্রিসত্যব্রত-সামশ্রমি-সামগ-কৃত

বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত ॥

॥ সমাপ্তম্ আগ্নেয়ং পৰ্ব আগ্নেয়-কাণ্ডং বা ॥

॥ ইতি প্রথম পৰ্ব ॥

সম্য নিঃশ্বাসিতং বেদা যো বেদেভ্যোহখিলং জগৎ —
নিশ্বাসে, তমহং বন্দ্যে বিদ্যাভীর্থাহেৎসরম্ ॥ ২

অথ দ্বিতীয়াধ্যায় আরম্ভতে ।

অগ্নিরূপায়া ইন্দ্রঃ স্তুয়তে ।

এ অধ্যায়ে ষটগুলি মন্ত্র আছে, তৎসমস্তেরই দেবতা ইন্দ্র ।

(১)

১ ২ ৩ ১। ২। ৩ ২ ৩ ১ ২

তদ্বোগায়ম্বুতেসচাপুরুহৃতায়সম্বনে ।

২ উ ৩ ৩ ২ ৩ ১ ২

শংয়দগবৈনশাকিনে (ঋং ৪, ৭, ২৫, ২) ॥ ১

বিং। ঋং বৃহস্পতিপুত্র শংযু। ছং গায়ত্রীঋং দেং ইন্দ্রঋং।
এতন্মূলক সাম পঞ্চ । তন্মধ্যে একটি উহগানের ১৪, ১, ৩ষ্ঠ,
অপর সামচতুর্কয় গেয়গানের ৩, ২, ১ম হইতে ৪র্থ । এই চারি-
সামের মধ্যে দুইটির নাম “রৌদ্র” ও অপর দুইটির নাম
“মার্গীয়ব”; অথবা প্রথমটির নাম “মার্গীয়ব” ও ২য়, ৩য়
সামবয়ের নাম “রৌদ্র”; ৪র্থের নামও “মার্গীয়ব”; অথবা
সকলগুলির নামই “রৌদ্র” কিংবা সকলগুলিই “মার্গীয়ব” ।
ইহাদের প্রকাশক ঋষির নাম সুস্পষ্ট জানা যায় নাই । উক্ত
সামচতুর্কয় যথা—

*, † পরিবর্তিত হইলেই বিশেষ জ্ঞাপিত হইবে ।

গে° গা° ২ প° ২ এ° ১ অ°] কৌধুমী শাখা ।

২০৫

গে° গা° । ওম্ । তৰোহোবা । গায়২ । সুতাই-
স২৩৪চা । পুরুহুতা । যসাঙ্ঘা১না২ই । শংয়ৎ । হা । ৩৩
হোই । গা২৩৪বাই । না২শা২৩৪ওহোবা । এও । কিনে-
১১১১
২৩৪৫ ॥ ১ ॥

তৰোগায়া । স্ততাইসচাও । পুরু২৩হুতাও৪ । হাহোও ।
য়াসঙ্ঘা২৩৪নাই । শংয়দা২ওবে । নশো২ । হো২ । ছবো২৩৪ ।
বা । কা৫ইনো৬হাই ॥ ২ ॥

তৰোগায়স্তুতেসচাওএ । পুরুহুতায়সঙ্ঘনে । পুরু । হুতা ।
য়াসঙ্ঘা২৩নাও৪ই । শংয়ৎ । গো২বাও২৩৪বা । না২৩শাও ।
কাও৪৫ইনো৬হাই ॥ ৩ ॥

তৰোগায়স্তুতেসচাওএ । পুরুহুতায়সঙ্ঘনাই । শংয়দা-
ওবে । ঐ২হো১আ২ওইহী । নশা২ও । কা২ইনা২ও৪ওহোবা ।
১১১১১
ঐ২৩৪৫ ॥ ৪ ॥ ১

সা° ভা° । অথ প্রথমে খণ্ডে । সেয়ং প্রথমা । শংযুর্কাই-
স্পত্যখ্যিঃ । হে ভোক্তারঃ । বঃ ব্রহ্ম । স্তুতে অভিযতে সোমো

সৃষ্টি। পুরুষুতায় বহুভিন্নক্রমানৈরাহুতায়। সত্বনে শত্রুগাং
সাদয়িত্রে। যদ্বা। ধনানাং সনিত্রে দাত্রে ইন্দ্রায়। তৎ
স্তোত্রম্, সচা সহ সংহতা ভূত্বা, গায় গায়ত। যৎ স্তোত্রম্,
শাকিনে শক্তিমতে ইন্দ্রায়, শং স্তথকরং ভবতি। গবে ন যথা
গবে যবনং স্তথকরং তদ্বদিতার্থঃ ॥ ১

অং। হে স্তোত্রগণ! তোমরা বহু যজমান কর্তৃক আহুত,
ধনদাতা ইন্দ্রদেবের উদ্দেশে, সোমরস অভিযুত হইলে,
সকলে মিলিত হইয়া একস্বরে সেই স্তোত্রটি গান কর;—
যাহা সেই শক্তিমানের নিমিত্ত, গাতীর উদ্দেশে প্রদত্ত ষাণের
স্তায় স্তথকর হইবে ॥ ১

(২)

১ ৭ ০ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
যন্তেনুনশতক্রতবিস্ত্রুত্বান্নিতমোমদঃ।

১.২ ৩ ১ ২ ২।

তেননুনমদেমদেঃ (ঋং ৬, ৬, ১৮, ১) ॥ ২

বিং। ঋং অগ্নিরোবংশীয় শ্রুতকক্ষ বা স্তথকক্ষ। এতন্মূলক
সাম্ব একটিমাত্র; গেয়গানের ৩, ২, ৫ম। এই সামটির প্রকা-
শক অশ্বখাষি এবং নামও তদনুযায়ী “অশ্ব”। যথা—

গেং গাং। যন্তেনুনশতক্রতাউ। ইন্দ্রহাবিতমো-

— ১৮ ১ ২ ২ ১ ৫ ২ ১ ১ ১ ১
আবদাঃ। তেননুনশতক্রতমো। ইন্দ্রহাবিতমো।

সা. ৩। অথ দ্বিতীয়া । প্রত্যককৃষ্ণ ঋষিঃ । অত্র সোমঃ
সুযতে । হে শতক্রতো ! শতবিধপ্রজ্ঞান ! হে ইন্দ্র ! দ্ব্যধি-
তমঃ যশস্বিতমঃ । যঃ মদঃ মাদ্যন্ত্যনেনেতি মদঃ, সোমঃ । যঃ
সোমঃ নুনম্ পুরা তে স্বদর্থম্, অস্বাভিরভিষুতোহস্তি । তেন
অস্বাভির্যোজমানেন নোমেন । নুনম্ ইদানীম্ । মদে তৎপা-
নেন তব মদে সঞ্জাতে সতি, অস্বানপি মদেঃ ধনাদিদানেন স্বঃ
মাদয় । মদী হর্ষে, অত্রান্তর্ভাবিত্যর্থঃ, “ছন্দসি বহুলম্”—
ইতি শপ্ ॥ ২

অ. । হে শতক্রতো ! * হে ইন্দ্র ! † যাহা মদের মধ্যে
অতিশয় যশস্বী, সেই মদ (অর্থাৎ সোমরস) তোমার জন্য
ইতিপূর্বেই নিষ্পাদিত করা হইয়াছে । তুমি অস্বাদি-প্রদত্ত
সেই সোমরস পানে মত্ত হইলে আশা করি আমাদিগকেও
অভীষ্ট প্রদান দ্বারা নিশ্চয়ই মত্ত করিবা ॥ ২

(৩)

২ ০ ১ ২ ৩ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
গাবুপুদারটেমহায়জ্ঞস্যরস্পদা ।

৩ ১ ২ ৩ ১ ২

উভাকর্ণাহিরণ্যয়া (ঋ. ৬, ৫, ১৬, ২) ১ ৩

*—শতশব্দ বহুবচক ; ক্রতু শব্দ কর্মবাচক, বহু কর্ম আছে যাহার
অথবা ক্রতুশব্দে প্রজ্ঞাও বুঝাইরাধাকে স্তুরাং শতক্রতুর অর্থ বহুপ্রজ্ঞ
অর্থাৎ সুবিশিষ্ট হইতে পারে ।

†—পরমৈশ্বর্যবাচক ইদি ধাতুযুক্ত ইন্দ্র শব্দের সিদ্ধি হইয়াছে । অত-
এব যিনি পরমৈশ্বর্যশালী তিনিই ইন্দ্র । ইহার বিশেষ বিবরণ উত্তরোত্তর
ক্রমশঃ প্রকাশ পাইবে এবং মধ্যস্থত দেবতাক্ষেপেও উল্লেখ্য ।

বিঃ । ঋঃ প্রগাথপুত্র হর্ষাত । এতমূলক সামবয় গেয়-
গানের ৩, ২, ৬ষ্ঠ ও ৭ম । ইহাদের প্রকাশক বোধ হয় ইটত
ঋষি, যেহেতু ইহাদের নাম “ঐটত” । যথা —

গেঃ গাঃ । গাবঃ । এ গাবাঃ । উপবঃ দাতঃ । বাঃ দাঃ
২৩৩হোবা । বাঃ ৩৪টে । মহীয়াঃ ২৩৪জা । স্যরাঃ । স্যাঃ
২৩৩হোবা । প্লুঃ ৩৪দা । উভাঃ ২৩৪র্গা । হিরাঃ । হাঃ
২৩৩হোবা । গ্যাঃ ৩৪য়া । ৬ ।

ওই গাঃ ৩৪বাঃ । উপবাঃ ৩দা । বাটাঃ ২৩৪বা । মহো-
য়াঃ ২৩৩হোবা । ওউঃ ৩৪তা । কার্ণাঃ ২৩৪বা । হিরণ্য-
য়াঃ ২৩৩হোবা । ৭ । ৩

সাঃ ভাঃ । অথ তৃতীয়া । হর্ষাতঃ প্রাগাথঃ । হে গাবাঃ !
ঘর্মদুঘাঃ ! যুয়ং অবটে অবটং মহাবীরং প্রতি । উপ-
উপারত, বর্ণবাতায়ঃ উপাগজুত । যজ্ঞস্য ঘর্ম্ময়াগস্য সাধন-
ভূতে । রপ্সদা রপ্সদে আ রিপ্সোঃ ফলদে রিপ্সোরশ্বিনোর্দাতব্যে
বা । যদ্বা । রপণং শব্দনং রপ্ মন্ত্রঃ, তেন হৃদাতব্যে ।
অথবা । যুদ করণে, রপা মন্ত্ৰেণ ক্ষারণীয়ে দোহনীয়ে । ঈদুশে ।
গবাক্ষয়োঃ পয়সী । মহী মহতী বহুলে অপেক্ষিত্তে, স্তত
উপারত । গো-শব্দো হজায়া অপুলককঃ অজাপরসোহপি

মহাবীরে আসেচনীয়াৎ। অপিচ। অস্য মহাবীরস্য উভা
উভো, কৰ্ণা কৰ্ণস্থানীয়ো ধৌ রুক্মো। হিরণ্যয়া হিরণ্যয়ো।
স্ববর্ণরত্নতময়াবিত্যর্থঃ ॥ উপবদাবটে—ইতি ছন্দোগাঃ।
উপারতাবতত্ব—ইতি বহুচাঃ ॥ ৩

অং। ঘর্ষহুবা গৌলকল! তোমরা যজ্ঞকার্য্য সিদ্ধির
জন্য দোহনীয়া হইয়াছ অতএব স্ববর্ণময় কৰ্ণদ্বয় বিশিষ্ট মহা-
বীরের সমীপে আগমন কর *। ৩

(৪)

২৩১২ ৩১ ২৩২৩১২
অরমশায়গায়তশ্রুতকক্ষারঙ্গবে।

৩৩১২৩১২
অরমিন্দ্রন্যধাম্বে (ঋং ৬, ৬, ১৯, ৫) ॥ ৪

বিং। ঋং অঙ্গিরোবংশীয় শ্রুতকক্ষ বা স্ককক্ষ। এতন্মু-
লক সামদ্বয়ের প্রকাশকও সেই শ্রুতকক্ষ ঋষি। এই সাম
ছুইটি গেয়গানের ৩, ২, ৮ম ও ৯ম। ইহাদের নাম “শ্রুত-
কক্ষ”। যথা—

* যজ্ঞ যে কটাছে দুধ ভাল দিয়া ‘ঘর্ষ’ অর্থাৎ শর-দ্বন্দ্ব (মালাই-
বিশেষ) প্রস্তুত করায়, সেই কটাহকে ‘মহাবীর’ কহে এবং যে যে গাভীগণের
হৃদে সেই ‘ঘর্ষ’ প্রস্তুত হয়, তাহাদিগকে ‘স্বর্ষহুবা’ কহে (মদহুবাদিত
যজুর্বেদীয় প্রবর্ত্যাকাণ্ড দেখ)। আচার্য্যিক সমাজের অভিধানমুসারে
বাং ১২৭৮ সালে নাগরাক্ষরে ‘সামসংহিতার’ যে ঋং সম্পাদন করিয়াছি,
তাহার টীপনীতে মহাবীর শব্দে অগ্নি লিখিয়াছি; সম্পূর্ণত অনবধানতাই
তাহার মূল। যদিও ঘর্ষ প্রস্তুত করিবার প্রকরণের এই মহাবীর সম্বন্ধী
অন্যেকও মহাবীর কহে পরং তাহা মুখ্য নহে এবং এস্থলের উপযোগীও
নহে।

গে^৩। গা^২। অরা^২৩৪য^২। অথায়^২। গায়া^২৬তা^২। শ্রু^২তক^২।
 র^১। ফা^২রা^২সি^৩রা^২ই^২। আ^৩২৩৪রা^২য^২। হা^২হা^২ই^১। ই^২। আ^২স্যা^২২৩ধা^২।
 ছা^১য়া^২য়ে^২। য়ে^২। যা^৩২৩৪^২হো^২রা^২। দে^৩২৩৪^২তী^২ ॥ ৮ ॥

৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯ ১০ ১১ ১২
 অরমখায়গায়ত। রমখোবা। যাগায়ত। শ্রতক।
 ১ ২ ৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯ ১০ ১১ ১২
 ক্ষা৩। হাওহাওই। আরা২ক্ষা৩৪৫৬। আরগিস্তা৩।।
 ১ ২ ৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯ ১০ ১১ ১২
 হাওহা। ন্যাধা৩। ওগহা৩। হো৩ই। ডা ॥ ৯ ॥ ৪

সা० ভা० । অথ চতুর্থী । দ্বয়োঃ শ্রুতকক্ষোণাম ঋষিঃ ।
 শ্রুতকক্ষঋষিরাঅন্যনগের-নন্দোদয়তি । হে শ্রুতকক্ষ ! আত্মন !
 অরং অলম্ । গায়তা বচনব্যত্যয়ঃ । গায় গীতং কুরু ।
 কিমর্থমিদ্রোদ্দেশেন স্তুতিঃ ? তত্রাহ । অখায় ইন্দ্রেণ দীপ-
 মানাখায় তদর্থম্ । অরম্ অলম্ । গায় ইন্দ্রবিষয়ং স্তোত্রং
 কুরু । তথা গব্রে অলং গায় । ইন্দ্রস্য ইন্দ্রকর্তৃকায় । ধাম্নে
 গৃহায়, তদর্থঞ্চ । অরং পর্যাপ্তং স্তুহি । গৃহাদিকমিদ্রঃ
 প্রযচ্ছতি, তস্মৈ গায়েতি । যদ্বা । ইন্দ্রস্যোতি কক্ষ্মণি যজী,
 গবাদিলাভার্থমিদ্রঃ স্তুহি ॥ শ্রুতকক্ষ-শ্রুতকক্ষঃ—ইতি
 পাঠো ॥ ৪

অ০ । হে শ্রুতকক্ষ ! * তুমি পর্য্যাপ্ত রূপে গান

* শ্রুতকর্ম স্ববিধে মন্বজয়। ইনি আপনিই আপনাকে সোধাধন করিতেছেন।

(সাম) গাও । ইন্দ্র তোমাকে অখ দিবেন, ইন্দ্র তোমাকে গাভী দিবেন, ইন্দ্র তোমাকে বাসস্থান দিবেন, অতএব তাঁহার প্রীতি উদ্দেশে তদ্বিষয়ক স্তোত্র ভাল রূপে গান কর ॥ ৪

(৫)

^{১ ২১} তমিস্রাঃ^৩ রাজয়ামসি^{৩ ২৩২১২} মহেবৃত্রায়হস্তরে ।

^{১ ২১} সর্বষাবৃষভোভূবৎ (ঋ. ৬, ৬, ২২, ২) ॥ ৫

বি. । ঋ. অঙ্গিরোবংশীয় স্ককক্ষ । এতন্মূলক সাম চারিটি এবং ঐ চারিটিই গেয়গানের ৩, ২, ১০ম হইতেই ১৩শ । এই সাম চতুর্ষয়ের ১মটির প্রকাশক পৃথিব্যংশীয় তস্ব ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী “পার্শ্বের সাম” এই মাত্র । ২য়টির প্রকাশকও উক্ত ঋষি অথবা অঙ্গিরোবংশীয় দাবহু ঋষি ; নামও তদনুযায়ী. “পার্শ্বের সাম” বা “দাবহুর সাম” । ৩য়টির প্রকাশক বসিষ্ঠ ঋষি এবং নাম “অনিবেষ্ট” । ৪র্থটিরও প্রকাশক ঐ বসিষ্ঠ ঋষি এবং নামও ঐ “অনিবেষ্ট” অথবা এই সামকেই “ইড়া-সংস্কার”ও বলা যায় । ঐ সাম গুলি এই—

^{২ ১} গে. গা. । তমিস্রাঃ^{৩ ৪৪ ৫৪} রাজয়ামসি ।^{১ ২ ২ ৪} মাহেবৃত্রো ।^{১ ২} যদ্বাস্তা.

— ১ ২ ২ ১ ৫ ৪ ৫
১বে২ । সর্বার্ধা১বা২৩ । যতো২৩৪বা । জু৫বো৬হাই ॥ ১০ ॥

১ ১ ৪৪ ৪ ৫ ১ ২ ২ ১ ২
তমিস্রাংবাজ্যামসিহাউ । মাহেব্রা । মহাস্তা১বে২৩ ।

১ ২ ২ ২ ১ ২ ১ ২ ২ ১ ২ ২
হোবাওহাই । সর্বার্ধা১বা২৩ । হোবাওহা । যতো২৩ । জু২

৩ ৫ ৪ ৪ ২ ১ ২ ১ ১ ১ ১
বা২৩৪প্রোহোবা । এত । দাবৃসূ২৩৪৫ ॥ ১১ ॥

৫ ৪ ৪ ৫ ২ ২ ১ ২ ৪ ৭ —
তমিস্রাংবাজ্যামসিহাউ । মহাওহাই । বৃত্তাওয়াহস্তবে২ ।

— ১ ৫ ২ ১ ২ ৪ ১ — ১ — ১ ৫ ২
ও২ । প্রোওয়া । ওমোবা । মাহেব্রা২ । ও২ । প্রোওয়া ।

১ ২ ১ — ৩ ৫ ৪ ৪ ৩ ৫
ওমোবা । বৃষ । ভো২ । যা২৩৪প্রোহোবা । জু২৩৪বাৎ ॥ ১২ ॥

২ ৪ ৪ ১ ২ ৪ ৫ ২ ৪ ৪
ওহোইহুবাওহোই । তমিস্রাংবাজ্যামসি । ওহোইহুবাও

১ ১ ৪ ২ ৩ ৫ ৪ ৪ ১ ৩ ২ ৩
হোই । মাহেব্রাওয়াহস্তবে । প্রোহোইহুবাওহোই । সর্বার্ধা

৫ ২ ১ ২ ১ ২ ৪ ৫ ৪
২৩৪বৃ । যতোজুবৎ । ইডা২৩ভা৩ । এহীডা । হো৫ই ।

৫
ডা ॥ ১৩ ॥ ৫

সাং ভাং । অথ পক্ষমী । (ঐতকক্ষমিঃ) যজ্ঞমানা
আহঃ । তন্ পূর্বোক্তলক্ষণম্, ইন্দ্রম্, । বাজ্যামসি সোমেন
স্তুতিভির্বা বাজ্যামঃ বাজবন্তঃ কুর্ষাঃ । কিমর্থম্ ? মাহে
মহাস্তম্ । বৃত্তায় অপামাবরকং বৃত্তাস্তম্ হস্তবে হস্তম্ ।
সোমপানেন মতঃ স্তুতিভির্বা স্তুতঃ সন্, বৃত্তহত্যায়াক বাজ্যামঃ

মসি । রাজবস্ত্রং করোতীত্যার্থে “তৎকরোতিঃ”—ইতি
 গিচ্; ‘গাবিক্তবৎ’—ইতি গেরিক্তবদভাবাৎ ‘টেঃ’—ইতি
 টিলোপঃ । ‘বিণ্ডতোলু’—ইতি বচনাম্মতুপো লুক্ । বৃষা
 ধনানাং সেক্তা দাতা । সঃ ইন্দ্রঃ । বৃষভঃ অস্ম্যাকং স্তোতৃণাং
 সোমস্য দাতৃণাং ধনাদিসেচকো দাতা । ভূবদ্ ভবতু ॥ ৫

অ. । আমরা মহদভূত বৃদ্ধ বধ করিবার জন্য * সেই
 দেবরাজ ইন্দ্রকে সোমরস দ্বারা (বা স্তুতি সমূহ দ্বারা)
 বলবান্ করিতেছি । যিনি সোমপানে মত্ত হইয়া (বা স্তুতি-
 সমূহে স্তুত হইয়া) বৃদ্ধ-বধ পূর্বক ধনসমূহ বর্ধাইয়া থাকেন† !
 তিনিই এখন আমাদের আশীতৃপ্তির জন্যও ধনাদির বর্ধিতা
 অর্থাৎ প্রেরয়িতা হউন ॥ ৫

(৬)

১২ ৩১৩ ২৩১২ ০ ১ ২।
 ত্বমিন্দ্রব্রলাদধিসহসোজাতওজসঃ ।

১ ২। ৩ ১ ২।
 ত্বৎসন্বৃষন্বৃষেদসি (ঋ. ৮, ৮, ১১, ১) ॥ ৬

বি. । এই মন্ত্রের ঋষি অর্থাৎ প্রকাশক, দেবগণের
 ভগিনী বলিয়া প্রসিদ্ধ ইন্দ্রমাতৃ নামক স্ত্রীগণ । এতন্মূলক

* বৃদ্ধ বলিতে মেঘ, তাহার বধ বলিতে তাহাদের পরস্পর লজ্জাবর্ণ
 পূর্বক বৃষ্টিপাত ।

† অর্থাৎ ঘাঁহার প্রসাদে বৃষ্টি এবং বৃষ্টি হইতেই শস্য ও সেই শস্য
 বিনিময়াদির দ্বারা বহুমূল্য দ্রব্যাদি লাভ করা যায় ।

সামব্রজ গেষগানের ৩, ২, ১৪শ হইতে ১৬শ। এই সামব্র-
জেরই প্রকাশক শর্যাত ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী
“শার্যাত”। যথা—

গে^৫০ গা^১০। হাউ^২অমিন্দ্রা। বলাদধি। হাউ^২উহাউ। সহ-
২র^২র^১ ১২ ২ ২ ২ ২ ২ ২ ১
সোজা। তাও^১১জসাও। হাউ^২উহাউ। স্বাৎসনবৃষাওন। হাওউ
২ ১ ৩ ৩ ২ ২
হাউ। বুযায়েওৎ। আ২সা২ও৪ওহোবা। বৃধে^১ ১৪ ॥
৫ ২ ৫ ১ ২র^২ ১২ ২ ৩২
অমিন্দ্রবলাদধীওএ। সহসোজা। তাও^১১জসাঃ। ইয়াও-
১ ৩২ ৩ ৫ ১ ২ ৩২ ১ ৩২
হোই। ইয়ায়ো২ও৪বা। স্বাৎসনবৃষাওন। ইয়াওহোই। ইয়া-
২ ৫ ৩২ ২ ১ ৩ ২র^২ ১
য়ো২ও৪বা। বুযায়েওৎ। আ২সা২ও৪ওহোবা। মহে^১ ১৫ ॥
৪ ৫ ৫ ২ ৪ ৫ ৪ ৫ ১ — ১র^২ ৪ ২র^২
অমিন্দ্রবলাদধিসহসাঃ। জাতা২ঃ। ওজসা২ও৪ঃ। ইহো-
৪ ১ ২ ৪ ২ ২ ১ ২ ২ ৩
ইহা। স্বাৎসনবৃষাও৪ন। ইহোইহা। বুযায়েওৎ। আ২সা২ও৪
২র^২ ৩ ৫
ওহোবা। ঈ২ও৪হা ॥ ১৬ ॥ ৬

সা^১০ ভা^১০। অথৈষা যজী। ইন্দ্রমাতরোদেবজাময়ঋষিকাঃ।
হে ইন্দ্র! স্বম্ সহসঃ পরেবামতিভাবকাদ্ বলাৎ অধি জাতঃ
অসি। অধিঃ পঞ্চম্যর্থানুবাদকঃ। বৃজাদিবধহেতুভূতাদ্
বলাভেতোস্বঃ প্রখ্যাতোভবসীত্যর্থঃ। অপিচ ওজসঃ ওজোনাম
বলহেতুঃ হৃদয়গতঃ ঐশ্বর্যম্, তন্মাদপি স্বঃ জাতোহসি। হে

বৃষন্ । বর্ষিতঃ ! সন্ শ্রেষ্ঠঃ । ত্বন্ বৃষা ইং অসি কামানাং
বর্ষিতৈষ ভবসি ॥ ৬

অ. । ইন্দ্র ! তুমি পরাভিভব-কারী বল ও বলসাধন
হৃদয়গত ধৈর্য্য ধারণ করাতে আমাদের নিকটে অতি বিখ্যাত
হইয়াছ । হে কামবর্ষিতঃ ! তুমি শ্রেষ্ঠ ;—তুমি আমাদের
কামসমূহের নিশ্চয়ই বর্ষিতা হইতেছ * ॥ ৬

(৭)

৩১ ২। ৩২উ ৩ ১২
য়জুঃ ইন্দ্রমবর্ষিতয়জুঃসিংব্যবর্তয়ং ।

৩ ১২০২ ৩ ২
চক্রাণ্ডপশন্দ্বি (ঋ. ৬, ১, ১৪, ৫) ॥ ৭

বি. । ঋ. কণ্ণগোত্র গোয়ুক্তি এবং অশ্বসূক্তি । এত-
দ্রবীক সামটি গেয়গানের ৩, ২, ১৭শ । এই সামকে ‘ইন্দ্রাগীর
সাম’ কহা যায় । ইহার প্রকাশক স্থির বলা যায় না । সামটি
এই—

● অর্থাৎ ডোমার প্রসাদে বৃষ্টি হইলেই আমাদের সকল কামনা
পূর্ণ হইতে পারে ।

গে. গা. । যজ্ঞইন্দ্রমবর্ক্যাদিয়াং । যজ্ঞমিমা । ব্যা ।
 ৭ ৩ ৫ ৩ ৫ ৩ ৫ ১২ ১
 ব্যা২২৩৪৫ । চা২৩৪৬ । গা২৩৪৭ । পাশন্দিবি ।
 ২৩২১ ১১৩ ৫২২ ৩ ৫
 চক্রাণ্ড২৩ । পা২শা২৩৪৬হোবা । দাঁ২৩৪৬ ॥ ১৭ ॥ ৭

সা. ভা. । অথ সপ্তমী । গোমুক্ত্যশ্বসৃষ্টিনার্বষী দৃচস্য ।
 যজ্ঞঃ যজ্ঞমানৈরুচ্চীয়মানো যাগঃ । ইন্দ্রং দেবম্, অবর্কয়ৎ ।
 ক্ষয়তে হি—“ইন্দ্র ইদং হবিরজুষতাৰীবৃধত মহো জ্যায়ো
 কৃতঃ”—ইতি । স ইন্দ্রঃ যৎ যজ্ঞাৎ, ভূমিম্ পৃথিবীম্, ব্যবর্তয়ৎ
 বৃক্ষাদিপ্রদানেন বিশেষণ বর্তমানামকরোৎ । কিং কুর্বন্ ?
 দিবি অন্তরিক্ষে মেঘং ওপশন্ উপেত্য শয়ানম্, চক্রাণঃ
 কুর্বন্ । যদা আত্মনি সমবেতো বোধ্যা বিশেষঃ ওপশঃ, তমন্ত-
 রিক্ষে কুর্বন্ ॥ ৭

অ. । যেহেতু সেই ইন্দ্রদেবতা অন্তরীক্ষে মেঘগণের
 বিস্তারাদি করত বৃক্ষাদি-প্রদানদ্বারা পৃথিবীর জুরবস্থা পরি-
 র্ত্তন করিয়া থাকেন অতএব যজ্ঞদ্বারা তাঁহার বুদ্ধি সম্পাদিত
 হইয়া থাকে ॥ ৭

(৮)

১ ৭ ৩ ২ উ ৩ ১ । ২ ১ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ২
 যদিদ্ভাঃ যথা বর্গাশী যবস্ত একইৎ ।

৩ ২ ৩ ১ ২
 স্তোতামেগোসথাস্যাং (ঋ. ৬, ১, ১৪, ১) ॥ ৮ ॥

বি০। ঋ০ ঐ ঐ। এতন্মূলক সামদ্বয় গেয়গানের ৩,২,
১৮শ ও ১৯শ। ঐ গোযুক্তি ঋষিই প্রথমটির প্রকাশক অত-
এব তাহার নাম “গৌমুক্ত” এবং ঐ অশ্বসূক্তি ঋষিই দ্বিতীয়-
টির প্রকাশক অতএব তাহার নাম “আশ্বসূক্ত”। সামদ্বয়
যথা—

গে০ গা০। ^{৪ ২ র ৪} যদিদ্রাহং ^{৫র} যথো। ^{৪র} হৌহোবাহাই। ^৫ তুৰাম্।
^{২র ১র} ২ — ^১ ^১ ২ ^১ ^{২র ১র র র}
ঐশীয়বস্বভে২। হ্রাই। হ্রায়ে। কাঐ২৩৭। স্তোতায়েগো-
২ — ^১ ^১ ২ ^১ ^{২, ৩}
সখো২। হ্রাই। হ্রায়ে। সায়২৩৭। হো২বা২৩৪
^{৫র র} ^{২ ১ র ২ ৩ ১ ১ ১ ১}
উহোবা। অগ্নিরাহুতা২৩৪৫ঃ ॥ ১৮ ॥

^{২র ৩র ৪} ^৫ ^{৫ র} ^{২র} ^১ ^{২র র ৩র}
আউহোবাহাই। যদিদ্রাহাম্। যথা। ত্বম্। ঐহীয়ে-
^{২ —} ^{৫র র ২} ^২ ^{১র র ৩র ২} —
হীঃ। আইশীয়বস্বআইকইৎ। ঐহীয়েহীঃ। আ২ই।
^{১ — ১} ^{— ২ ১} ^{১, ৩} ^{৫র র} ^{২ ১}
স্তোতা২মাইগো২। সখা২৩। সা২য়া২৩৪উহোবা। শুক্র-
^{র ২ ৩ ১ ১ ১ ১}
আহুতা২৩৪৫ঃ ॥ ১৯ ॥ ৮

না০ ভা০। অথ অক্ষমী। হে ইন্দ্র! যথা ত্বম্ একইৎ
একএব কেবলঃ। বস্বঃ বস্বনঃ ধনস্য ঐশিমে, এবম্ অহমপি
য়দ্ যদি, ঐশীয়। ঐশ্বর্য্যযুক্তঃ ম্যাম্। তদানীং মে বম,
স্তোতা গোসখা ন্যাৎ। গোভিঃ সহিতোভবেৎ। ঐশ্বরস্য

তব স্তোতা কুতোহেতোর্গোসহিতো ন ভবেৎ । অপিতু ভবে-
দেবেতাতিপ্রায়ঃ ॥ ৮

অ० । হে ইন্দ্র ! সম্পত্তি সমস্তের প্রদানে একমাত্র সক্ষম
তুমি, যদি ইচ্ছাকর যে ‘আমার স্তোতা গোসম্পত্তি লাভ
করুক’ তাহা হইলে আমি ঐশ্বর্য্যবান হইতে পারি । ৮

ভা० অ० । ইন্দ্র ! যেমন একমাত্র তুমিই আমাদিগকে ধন-
প্রদানে সমর্থ, আমিও যদি কখন তোমার প্রসাদে প্রচুর
ঐশ্বর্য্য শালী হই তাহা হইলে, আমারও স্তোতা গো-সম্পত্তি
লাভ করিতে পারে * ॥ ৮

(৯)

১২ ৩১ ২ ৩১ ২ ৩১ ২
পন্যস্প্যন্যামিসোতারআধারতমদ্যায় ।

১২ ৩২ ৩১ ২
সোমংরীয়ায়শূরায় (ঋঃ ৫, ৭, ২১, ৫) ॥ ৯

বি० । ঋঃ কণ্ববংশীয় মেধাতিথি এবং অঙ্গিরোবংশাব-
তংস প্রিয়মেধ । এতন্মূলক সামস্বয়ের একটি উহগানের ১৪,
১,১ম এবং অপরটি গেয়গানের ৩,২,২০শ । এই সামটীকে
“গৌরীবিত” কহে । ইহার প্রকাশক অনুসন্ধেয় অথবা
গৌরীবিত নামক ঋষিই ইহার প্রকাশক । যথা—

* আমি তোমার স্তোতা হইয়াও কি গোলাভে বঞ্চিত থাকিব ! না,
অবশ্য গোসম্পত্তি লাভ করিব ।

গে. গা. ০। পন্যম্পন্যমিৎ। সোতাভূরাঃ! পন্যম্পন্য-
 ২ ২ ২ ১ ২২ ৩ ২ ৩ ৪ ৫ ১ ২২
 মিৎসো১তাতরাঃ। আ। ধাবত। মদিয়ায়া। সোমং বী।
 ১ ৩ ২ ৪
 রা২৩। যশূ৩রা৫য়া৬৫৬ ॥ ২০ ॥ ৯

সা. ভা.। অথ নবমী। মেধাতিথিরাঙ্গিরসঞ্চাযিঃ। হে
 সোতারঃ! অভিষোতারোহধ্বর্য্যবঃ! মদ্যায় মাদয়িতব্যায়
 বীরায় বিক্রান্তায়। শূরায় শৌর্য্যবতে ইন্দ্রায়। পন্যম্ পন্যম্
 ইৎ, সর্ব্বত্র স্তুতামেব সোমম্, আ ধাবত অভিগময়ত প্রয়-
 ক্ষুতেত্যর্থঃ ॥ ৯

অ.। হে সোমাভিষবকর্তৃগণ! বীরত্ব-শূরত্ব-বর্দ্ধন মদ্য
 প্রস্তুত করিবার জন্য বিপণি বিপণি দৌড়াদৌড়ি করিয়া ভাল
 সোম সংগ্রহ কর। ৯

ভা. অ.। হে সোমাভিষবকর্তৃ স্বত্বিকৃগণ! তোমরা
 মাদয়িতব্য*, বীর, শূর ইন্দ্রদেবের প্রীতির উদ্দেশে, সর্ব্বত্র
 প্রাশংসনীয় যে সেই সোমরস, তাহাই সর্ব্বতোভাবে প্রদান
 কর ॥ ৯

* মাদয়িতব্য অর্থাৎ মত্ত করিবার যোগ্য।

(১০)

৩ ১ ২ ৩ ২ উ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
ইদং বসোহুতমক্ষাঃ পিবাহুপূর্ণমুদরম্ ।

১ ২ ৩ ১ ২
অনাভয়িনররিমাতে (ঋঃ ৫, ৭, ১৭, ১) ॥ ১০

ইতি তৃতীয়দশতি ॥ ২, ১, ৩

বিঃ । ঋঃ ঐঐ । এতন্মূলক এক সাম উহগানের ১, ২, ৬ষ্ঠ ; অপর তিনটি সাম গেয়গানের ৩, ২, ২১শ হইতে ২৩শ । এই তিনটির প্রকাশক গরঋষি এবং নামও তদনুযায়ী “গার” ।
যথা—

গেঃ গাঃ । ইদং বসোহুতমক্ষাঃ । পিবাহুপূর্ণমুদরম্ ।
২ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
২ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
গমুদা২৩রা৩৪ম্ । অনা৩৪ভয়া৩ইন্ । ররোবা । মা৫তো৬
হাই ॥ ২১ ॥

ইদং বসোহুতমক্ষাঃ । পিবাহুপূর্ণমুদরম্ ।
১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
আ২৩না । ভা২য়াইন্ । ররা২৩ । হাউবা৩ । মা৩২৩৪৫ ॥ ২২ ॥
ইদং বসোহুতমক্ষাঃ । পিবাহুপূর্ণমুদরম্ ।
১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
পিবাহুপূর্ণমুদরম্ । হো৩বা । আনাভা৩য়ীন্ । ররীমাতা ।
ঐতহোবা । হো৫ই । ডা ॥ ২৩ ॥ ১০

নাং ভাং । অথ দশমী । কাণুঃ প্রিয়মেধধ্বনিঃ* । হে বসো !
 বাসয়িতঃ ! ইন্দ্র ! ইদম্ পুরোবর্তমানম্ । স্তুতং অভিযুতম্ ।
 অক্ষঃ অমম্ সোমলক্ষণম্ । পিবা, যথা উদরং স্বদীয়ং ঠঠরং
 স্পূর্ণং অতিশয়েন সম্পূর্ণম্ ভবতি, তথৈতাদ্যঃ । হে অনা-
 ভয়িন্ ! আ সমস্তাদ্ বিভেত্যাভয়ী, বিভেতেরোগাদিক ইনি:
 ন আভয়ী অনাভয়ী তাদৃশ ! হে ইন্দ্র ! তে তুভ্যাং স্বদর্থম্,
 ররিমা উক্তগুণং সোমম্, দদ্যঃ । রা দানে ছান্মসো লিট্ ॥ ১০

ইতি ঋগ্ সাংগাচার্য্যবিরচিত্তে মাধবীয়ে সামবেদার্থপ্রকাশে

ছন্দোব্যাখ্যানে দ্বিতীয়াধ্যায়স্য প্রথমঃ খণ্ডঃ ॥ ২, ১

অং । হে বসো ! † ইন্দ্র ! তুমি এই পুরোবর্তি অভিযুত
 সোমরস উদরপূর্ণ করিয়া পান কর হে অনাভয়িন্ ! ‡ আমরা
 তোমারই প্রীতির জন্য সোম প্রদান করিতেছি ॥ ১০

ইতি দ্বিতীয়-প্রথমার্কে তৃতীয় দশতের

ত্রিসত্যব্রত-সামশ্রমি সামগ-কৃত বঙ্গানুবাদ

সমাপ্ত ॥ ২, ১, ৩

(১১)

১ উ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২

উদেষদভিশ্রুতামঘং বৃষভময়া পসম্ ।

১ ২

অস্তারমেধিসূর্য্য (ঋ. ৬, ৬, ২১, ১) ॥ ১

● ঋগ্ ভাষ্য বিরুদ্ধং বিবরণাসম্মতকৈতৎ ।

† বঙ্গ শব্দে এস্থলে গৃহনিবসতিকারক অথবা প্রশস্তধমবান্ ।

‡ অনাভয়িন্ অর্থাৎ নির্ভয় !

বিঃ। ঋঃ অঞ্জিরোবংশীয় স্তবক্ষ। এতন্মূলক সামচতু-
 ফয়ের মধ্যে একটি উহগানের ১৪, ১, ৬ষ্ঠ; অপর তিনটি
 গেয়গানের ৩, ২, ২৪শ হইতে ২৬শ। এই তিনটি সামেরই
 প্রকাশক স্পর্গঋষি এবং তদনুযায়ী ইহাদিগকে “সৌপর্গ”
 বলা যায়। স্পর্গঋষির নামান্তর শরুপ্রবেতস অতএব ইহা-
 দিগকে “শারুপ্রবেতস”ও বলা যায়। বিশেষত তৃতীয়টি
 (২৬শ) “বিলম্বসৌপর্গ” নামেই প্রসিদ্ধ। যথা—

গেঃ গাঃ। উদ্বেদভ্যোরা। শ্রুতামা২৩৪ঘাম্। বৃষভম্মা।
 ৭ ০ ৫ — ১ ১ ১ ২২ ১ ২
 রিয়া২পা২৩৭সাম্। আস্তা। রা২৩মে। যাইসূরিয়া। ঐ৩
 ৪ ৫ ৪
 হোরা। হো৫ই। ডা ॥ ২৪ ॥

উদ্বেদভিশ্রুতামা৬ঘাম্। বৃষভম্মা। হুম্। পা২৩৪-
 ৫ ১ ২ ২ র ১ ২ ১ ৫ ৭
 সাম্। আস্তা৩উরা। রামাই। মিসূ২৩৪রা। রা৫য়ো৬-
 ৫
 হাই ॥ ২৫ ॥

উদ্বেদভিশ্রুতামঘম্। ইয়ইয়াহাই। বৃষভম্মা। হা৩
 ২ ১ ৫ ১ ২ ২ ১ ০ ৫ র
 হা৩ই। পা২৩সাম্। আস্তা৩উরা৩। রা২মা২৩৪ঐহোরা।
 ৫
 মিসূরিয়া২৩৪৫ ॥ ২৬ ॥ ১

সাঃ ভাঃ। অথ দ্বিতীয় খণ্ডে। দেয়ং প্রথমা। দ্বয়োঃ
 স্তবক্ষঃ ঋতকক্ষো বা ঋষিঃ। অশ্বিন্ বৃঢ়ে সূর্য্যাক্ষপেগেন্দ্রস্য

স্তুতি: ক্রিয়তে । ‘অগৌ বা আদিত্য ইন্দ্রঃ’—ইতি হারিদ্র-
বিকম্ । হে সূর্য্য ! দ্বাদশস্থ ভানুষু ইন্দ্রোহপি সূর্য্যায়না
পঠিতঃ । তস্মাৎ সূর্য্যায়ক সূর্য্যায় হে ইন্দ্র ! ঋতামঘম্
সর্ব্বদা দেয়ত্বেন বিখ্যাতধনম্ । অতএব বৃষভম্ য়াচমানানাং
ধনস্য বর্ষিতারম্ । নর্য্যাপশম্ নরহিতং নর্য্যম্ নরহিত-
কর্মাণম্ । অন্তারং দানশৌণ্ডম্ ঔদার্য্যবস্তম্ । এতাদৃশানু-
ভাবম্ অভিত উদেষি । ইদং অবধারণে, স্বমেব তস্য যজ্ঞে
সূর্য্যায়না উদাতোহসি । ‘ঘ’—ইতি প্রসিদ্ধৌ ॥ ১

অ. । হে সুন্দর বীর্য্যশালী ইন্দ্র ! তুমি সর্ব্বদাই দান
করিয়া থাক অতএব বিখ্যাত ধনশালী । তুমি যাচমান ব্যক্তি-
দিগের সম্বন্ধে ধন-বর্ষিতা এবং তুমি সতত নরহিতকারী ও
ঔদার্য্যগুণবান, তুমিই সর্ব্বত্র উদিত হইতেছ ইহা প্রসিদ্ধ ॥ ১

(১২)

২৩১। ২। ৩১২৩১২

য়দদ্যকচরত্বেহন্নুদগাভিসূর্য্য ।

৩১২ ৩১২

সর্ব্বস্তুদিন্দ্রতেবশে (ঋ. ৬, ৬, ২১, ৪) ॥ ২

বি. । ঋ. ঐ । এতন্মূলক নামটি গেয়গানের ৩, ২, ২৭শ ।
এটি শকল ঋষির প্রকাশিত অতএব ইহাকে “শাকলসাম”
কহে । যথা—

গে° গা°। ^৪য়দদ্যকা^৪চ্চবৃহহান্। ^{২১}উদগা^{২১}অভিসূরা^২২৩য়া।
 সার্বা^১২য়। ^১তাদিন্দ্র^{২১}তায়ে^২৩। ^১হুয়। ^২বা^২২৪৫শো^৫হাই ॥ ২৭ ॥ ২

সা° ভা°। অথ দ্বিতীয়া। অত্র শোনকঃ। ‘‘য়দদ্যকচ্চেভ্য-
 দিতে রবৌ স্তত্বা পুরন্দরয়। গৃণমপাহতে রিপ্রং বশ্যং বা
 কুরুতে জগৎ’’-ইতি। হে বৃহহন! বৃহস্য অপামারকস্য
 মেঘস্য হস্তঃ। হে সূর্য্য। সূর্য্যাত্মকেন্দ্র। অদ্য অশ্বিন দিনে
 যৎ কচ্চ যৎ কিঞ্চিৎ পদার্থজাতয়, অভিযুখীকৃত্য, উদগাঃ।
 ‘ইন্ গতো’ উৎপূর্ব্বস্তস্য লুঙি গাদেশঃ। উদয়ং প্রাপ্তবানসি।
 তৎ সর্ব্বং পদার্থজাতয়। তে তব বশে বশবুর্ভি স্বায়ত্ত
 যুক্তি ॥ ২

অ°। হে বৃহ-ঘাতক! হে সূর্য্যাত্মক ইন্দ্র! তুমি যে
 কিছু পদার্থ সম্মুখীন করত অদ্য উদিত হইতেছ, সে সমস্ত
 পদার্থই তোমার আয়ত্তের মধ্যে রহিয়াছে * ॥ ২

(১৩)

১। ২। ৩২৩১০ ৩২৩১২
 যজ্ঞানয়ৎপরাবতঃস্বনীতীহুব্রশংয়জুয়।

৩২৩২৩১২
 ইন্দ্রঃসনোয়ু বাসথা (ঋ° ৪, ৭, ২১, ১) ॥ ৩

* অর্থৎ তোমার উদয়াস্তের অবধিই সমস্ত সৃষ্টি স্থিতি প্রাণয়।

২২৬

সামবেদসংস্থিত। [ছা.আ.২প্র.১অ.৪ম.]

অর্থাৎ স্বীয় করায়ত্ত করিয়াছেন, সেই যুবা ইন্দ্র দেব আমা-
দের সখা হউন ॥ ৩

(১৪)

১ ২ ৩ ২ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
মানইন্দ্রাভ্যাওহদিশঃসূরোঅন্তু স্বায়মৎ ।

৩ ১ ২ ৩ ২
স্বায়ুজ্ঞাবনেমতৎ (ঋ. ৬, ৬, ২০, ৫) ॥ ৪

বি. ঋ. অশ্বিরোবংশীয় শ্রুতকক্ষ বা স্ককক্ষ। এতন্মূ-
লক সামদ্বয় গেয়গানের ৩, ২, ৩০শ ও ৩১শ। ইহাদের প্রকা-
শক তত্ত্বস্বয়ি এবং নাম “তাম্ব”। যথা—

৫র র র ৪ ৫ ১ র ২ ১র
গে. গা. মানইন্দ্রাভিয়াদাইশাঃ। সূরোঅন্তু। যুবা-
২ ৩ ২ ৩ ২ ১ ২ ১
য়া২৩মা৩৪ৎ। তুবাও৪যুজ্ঞা। বনাইমা২৩তাও৪৩ৎ। ও
২৩৪৫ই। ডা ॥ ৩০ ॥

৫র ৪ ২ ৪র ৫র ২ ৩ ৫ ২ ১ ৩
মানাওআওইন্দ্রাভিয়াদিশাঃ। সূরোআ২ও৪ন্তু। যুআয়া-
৫ ১র র ৫ ২ — ১ ৫
২৩৪মাৎ। স্বায়ুজ্ঞাবনৌওহো। মতো২। ছবাই! ওও
২ ১ ১ ১ ১ ১
হো২ও৪৫রাও৫৬। এও। যম্বু২ও৪৫ঃ ॥ ৩১ ॥ ৪

ইতি গ্রামে গেয় গানে তৃতীয়ঃ প্রপাঠিকঃ ॥ ৩

সা. ভা.। অথ চতুর্থী। ঞ্জতকক্ষাষিঃ। হে ইন্দ্র ! আদিশঃ
আদেশ্য—সমস্তাদায়ুধান্যতিস্বজন। সূরঃ। স্ গতো। সর্বত্র
সরণশীলঃ রাক্ষসঃ। অস্তুযু রাক্ষিষু। নঃ অস্মাকম্। অভ্যা-
য়মৎ আ আভিমুখেন মা নিয়ন্তাহংগন্তা ভবতু। যদ্যাগস্তা
চেৎ, তদা তৎ রক্ষঃ, ত্রায়ুজা স্বংসহায়েন। বয়ং বনেম
হন্যাম। ‘স্বথ ঞ্জত ক্রথ হিংসার্থাঃ, বন চ’—ইত্যত্র পঠিতত্বা-
দ্ধিংসার্থঃ। “আয়মৎ”—“আয়মন্” ইতি পাঠৌ ॥ ৪

অ.। ইন্দ্র ! তুমি আমাদের রক্ষার নিমিত্ত চারিদিকেই
সতর্কতা আদেশ প্রচার কর;—বাহাতে কোন শত্রু সূরই
রাক্ষিযোগেও আমাদেরকে আক্রমণ না করে এবং আক্রমণ
করিলেও যেন আমরা তোমার সাহায্যে তাহাকে বিনষ্ট
করিতে সমর্থ হই ॥ ৪

(১৫)

৫৯ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
এন্দ্রসানসিত্রয়িত্তসজিত্তানত্ৎসদাসহম্।

১ ৩ ৩ ১ ২
বর্ষিষ্ঠমৃতয়েভরা (ঋ. ১, ১, ১৫, ১) ॥ ৫

বি.। ঋ. বিশ্বামিত্রপুত্র মধুচ্ছন্দ। এতমূলক সামদ্বয়
গেয়গানের ৪, ১, ১ম ও ২য়। এই সামদ্বয়েরই প্রকাশক বিশ্বা-
মিত্রঋষি এবং নাম “রোহিতকুলীয়”। যথা—

গেং গাং । ওয় । ^{৪৪ ৫ ৪}এন্দ্রসা । ^{১ ১}নসিৎ রয়িম্ । ^৪সজিহানত্
^{২ ১ র}সদাসাং ^২তাহ্য । ^{১-১}বান্ধা । ^{১ র ২}তামুতয়াত্ ^২উবায়ৈও । ^৫ভান্ধ৩৪বা ॥ ১
^{৪৪ ৫ র ৪}এন্দ্রসানসাহিম্ । ^{১ —}রয়াং ^{১ র}ইয় । ^{২ ১ র}সজিহানত্ ^২সদাসাং ^২তাহ্য ।
^১বান্ধাং ^১তামুত ^{২ ১}তয়োং ^৫৩৪বা । ^৪ভান্ধো ^৫৬হাই ॥ ২ ॥ ৫

সাং ভাং । অথ পঞ্চমী । অস্যাঃ পরস্যাশ্চ মধুচ্ছন্দা
 ঋষিঃ । হে ইন্দ্র ! উত্তয়ে অশ্বত্বক্ণার্থয় । রয়িং ধনম্ । আভরা
 আহর । কীদৃশং রয়িম্ ? সানসিৎ সামানশত্রুজয়শীলম্ ।
 ধনেন হি শূরান ভূত্যান্ সম্পাদ্য শত্রবো জয়ন্তে । সদাসহং
 সর্বদা শত্রুগামভিবনহেতুম্ । বর্ষিষ্ঠম্ অতিশয়েন বৃদ্ধম্
 প্রভুতমিত্যর্থঃ ॥ ৫

অং । হে ইন্দ্র ! তুমি আমাদের রক্ষার জন্য,—যাহার
 সাহায্যে সমবল শত্রুগণকেও পরাজয় করিতে পারি এতাদৃশ
 শত্রু-পরাভবের বিশেষ উপায়স্বরূপ, সমুজ্জনীয়, প্রচুর, সম্পত্তি
 আমাদেরকে আহরণ করিয়া দাও ॥ ৫

(১৬)

^{১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২}উ ৩ ১ ২
 ইন্দ্রং বরশস্যহাধন ইন্দ্রমর্জেহব্যামহে ।
^{১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২}
 যুক্তং বৃত্তেশু বজ্রিণম্ (ঋঃ ১, ১, ১৩, ৫) ॥ ৬

বি.। ধা. ঐ । এতন্মূলক নামদ্বয় গেয়গানের ৪, ১, ৩য়
ও ৪র্থ । ইহাদের নাম “ইন্দ্রগীর সাম” প্রকাশক সন্দেহ-
স্থল । যথা—

গে. গা. । ইন্দ্রাম্ । ইন্দ্রং বায়া২ম্ । মহা । মহাধানা২ই ।
ইন্দ্রাম্ । ইন্দ্রমর্ভা২ই । হবা । হবামাহা২ই । যুজাম্ । যুজং
বুত্রা২ই । যুবা । যুবজিগা২৩৪৫ম্ । ও২৩৪৫ই । ডা ॥ ৩ ॥
মহা । মহাধানা২ওই । আ ঐওহো । ইহ । ইহিবাল ।
ও২৩৪বা । ইন্দ্রমর্ভাই । হবা । হবামাহা২ওই । আঐওহো ।
ইহ । ইহিবাল । ও২৩৪বা । যুজংবুত্রাই । যুবা । যুবজি-
গা২ওম্ । আঐওহো । ইহ । ইহিবাল । ও২৩৪বা । ঙ্গ-
ও৪হা ॥ ৪ ॥ ৬

সা. ভা. । অথৈষা যজী । বয়ম্ অনুষ্ঠাতারঃ । মহাধনে
প্রভুতধননিমিত্তম্ । ইন্দ্রং হবামহে আহসয়ামঃ । অর্ভে অর্ভকে
স্বল্পেইপি ধনে নিমিত্তভূতে সতি ইন্দ্রং হবামহে । কৌশুম্
ইন্দ্রম্ ? যুজং সহকারিণং সমাহিতং বা । বুত্রেষু শত্রুযু
ধনলাভবিরোধিষু প্রাপ্তেষু তন্নিবারণায় বজ্রিণং বজ্রোপেতম্ ।
মহাধনশব্দো যদ্যপি সঙ্গমবাচী তথাপি মহাজনমাত্র
বিবক্ষিতম্ ॥ ৬

অঃ। যিনি আমাদের বৃত্ত সমূহের বধের জন্য সহানু-
ভূতিকারী হুতরাং বজ্রবিশিষ্ট, তাদৃশ ইন্দ্রদেবকে মহাধন
লাভের জন্য এবং অত্যল্প মাত্র ধনের আবশ্যকেও আহ্বান
করিয়া থাকি ॥ ৬

(১৭)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২। ৩ ১ ২

অপিবৎ কক্রবঃ হুতমিন্দ্রঃ সহস্রবাহুঃ ।

১ ২ ৩ ১ ২

তত্রাদদিষ্টপৌংস্যম্ (ঋঃ ৬, ৩, ৪৭, ১) । ৭

বিঃ। ঋঃ কণ্ণগোত্রীয় ত্রিশোক । এতন্মূলক সামটি গেয়-
গানের ৪, ১, ৫ম। ইহার প্রকাশক ঋষি নাম অশুসন্ধেয়; সামের
নাম “সহস্রবাহরীয়” । যথা—

গেঃ গাঃ । অপিবৎ কক্রবঃ হুতমি । ইন্দ্রাহো২ই । সহা-
হো২ । অবাঃ হুবেৎ । তত্রাদা২ঐদী । ষ্টপো২ । হো২ । হুবা
২ই । ঐওয়া । সিয়াম্ । ঐ২তহো২ । হো৫ই । ডা ॥ ৫ ॥ ৭

সাঃ তাঃ । অথ সপ্তমী । ত্রিশোক ঋষিঃ । ইন্দ্রঃ কক্রবঃ
কক্রনামকস্য ঋষেঃ সম্বন্ধিনম্, হুতং অভিষুতং সোমম্ ।
অপিবৎ পীতবান্ । সহস্রবাহুঃ সহস্রবাহুঃ শত্রুঃ ।

অহরিতিশেষঃ। তত্র তন্মিবরসরে। পৌশস্যম্ ইন্দ্রস্য বীৰ্য্যম্।
আ দদিকৈ আ দীপ্যতে ॥ “তত্রাদদিকৈ”—ইতি ছন্দোগাঃ।
“অত্রাদদিকৈ”—ইতি বহুচাঃ ॥ ৭

অ.। ইন্দ্রদেব কক্র-ঋষি কর্তৃক অভিযুত সোমরস
পান করিয়াছেন। সোম পান করিয়া সহস্রবাহু নামক
শত্রুকে বধ করিয়াছেন। সেই সময় তাঁহার সামর্থ্য প্রভাব
পৰ্বতঃ দেদীপ্যমান হইয়াছিল ॥ ৭

(১৮)

৩১ ৩ ২ ৩ ১। ২।

বয়মিল্লৈ স্বায়বোতিপ্রনোমোবৃষম্।

৩১ ৫ ১ ২

বিক্রীত্বাণস্যানোরসে (৫,৩,১৫,৪) ॥ ৮

বি.। ঋ. মৈত্রাবরুণ বসিষ্ঠ। এতন্মূলক পঞ্চ সামই গেয়-
গানের; ৪,১,৬ষ্ঠ হইতে ১০ম। ইহার মধ্যে প্রথম ও তৃতী-
য়ের প্রকাশক মরুদ্বংশীয় ধৃষৎ ঋষি; নামও তদনুযায়ী
“মারুদ্ব্যন্তের সাম” এই মাত্র। দ্বিতীয় চতুর্থ ও পঞ্চমের
প্রকাশক ভরদ্বাজ ঋষি এবং নাম “অদাস্ত”। উক্ত সাম
পঞ্চক যথা—

গে. গা. ২১ ৫ ১ ১, ৩ ৫য়
গে. গা.। বয়মা২৩৪ইন্দ্রা। স্বা২৩। যা২বা২৩৪ভ্রো-

২ ১ ৫২ ২ ৩২ ১ ১ ৩
 বা । অভিশ্রনো২নুমোবৃষন্ । বিদ্ধাইতু২৩ । স্যা২না২৩৪
 ৫২ ২ ৩ ৫
 ওহো২৩৪সো ॥ ৬ ॥

৫২ — ১ ১ ২ — ১ —
 হাউবয়মিত্তা । স্বা২য়া২৩৪ । অভিশ্রনো২নুমো২বা২র্ষান্ ।
 — ১ — ১ ১ — ৩ ৫২ ২ ১
 বিদ্ধাইতু২৩ । স্যা২না২৩৪ । বা২সা২৩৪ওহো২৩৪ । অশ্ব-
 ২ ২ ১ ১ ১ ১ ১
 ভাস্কাতু২বিতমা২৩৪৫ ॥ ৭ ॥

১ ২ ৩ ১ ২ ২ ২
 বয়মিত্তা । স্বায়া২৩৪ । অভিশ্রনো২নুমো২বা২র্ষান্ ।
 ৩ ৫ ৩ ৫ ১ ৫ ৫
 বিদ্ধাইতু২৩৪৩৪ । ও২৩৪হাই । স্যানো২৩৪সো২৩৪হাই ॥ ৮ ॥

৫২ ৫ ৩ ৫ ১ ২ ২ ১ ২ ২
 বয়ামোহো । ইন্দ্র । স্বায়া২৩৪ । অভিশ্রনো২নুমো২বা২র্ষান্ ।
 ২ ২ ৩ ৫ ১ ২ ২ ১ ২ ৪ ৫
 বিদ্ধাইতু২৩৪হাই । স্যানো২৩৪হাই । বসা । ও২৩৪হো২৩৪ ।

৪
 হো২৩৪হাই । ডা ॥ ৯ ॥

৩ ২ ৩ ৪ ৫ ৪ ৫ ২ ৩ ৪ ৫ ৪ ৫ ১
 বয়ামোহো২৩৪হাই । ইন্দ্র । স্বায়া২৩৪হাই । যাবাঃ । আ-
 ২ ৩ ১ ২ ১ ২ ২ ১ ২
 ২৩৩ । প্রা২৩নো । ওইনুমো২বা২র্ষান্ । বা২৩৩ইন্দ্র ।
 ১ ২ ১ ৩ ৫২ ২ ৩ ৫
 ও২৩৩৩ । স্যা২না২৩৪ওহো২৩৪ । বা২৩৪সো ॥ ১০ ॥ ৮

সাং ভাং । অথ অক্টমী । বসিষ্ঠঋষিঃ । হে বৃষন্ !
 কামানাং বর্ধিতঃ ! ইন্দ্র ! স্বায়বঃ স্বংকামাঃ বৃষং বাসিষ্ঠাঃ ।
 স্বাং অভিশ্রনো২নুমং প্রাকর্ষণে স্তমঃ । হে, বসো ! বাসয়িতঃ ।

ইন্দ্র ! অস্ম্য ইন্দ্র । নঃ অস্মদীয়ন্ স্তোত্রম্ । বিক্ষী অব-
ধারয় ॥ ৮

অ० । হে কাম-বর্ষিতা ইন্দ্র ! আমরা তোমার অভিলষী ;
তোমাকে বার বার নমস্কার করিতেছি । হে বাসক ! তুমি
আমাদের এই স্তোত্র অবগত হও ॥ ৮

(১২)

১ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ১ ২ ৩ ১
আঘায়ে অগ্নিমিহ্মতে স্তৃণন্তি বর্হিরাশুযাক্ ।

২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২
য়েষামিন্দ্রো যুৱাসথা (ঋঃ ৬, ৩, ৪২.১) ॥ ৯

বি० । ঋ० কণ্ণগোত্রীয় ত্রিশোক । এতন্মূলক সাম চতুষ্ক-
য়ের মধ্যে একটি উহগানের ৬, ১, ৬ষ্ঠ এবং অপর তিনটি
গেয়গানের ৪, ১, ১১শ ও ১২শ ও ১৩শ । এই সামত্রয়ের
প্রকাশক ইধুৱাহ বা ইধুহার ঋষি; অতএব নামও তদনু-
যায়ী “ঐধুৱাহ” বা “ঐধুহার” । যথা—

১২ ১১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১
গে० গা० । আঘায়ে অগ্নিমিহ্মতাই । স্তৃণন্তি বর্হিরাশুযাক্ ।
২২ ১১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১
য়েষামিন্দ্রো যুৱাইহা । উৱাই । উৱো২৩৪ । বা । সা৫থো৬
হাই ॥ ১১ ॥

৫২ ২৪ ২১ ২৩ ৫ ৩ ৫ ২
 আঘায়ইহা । গিমাই । ধাতাও২৩৪৮া । ঈ২৩৪হা । স্তৃণ-
 ১ ২ ৩ ৩ ৫ ২২ ১
 স্তিবহীওরা । নৃষাও২৩৪৮া । ঈ২৩৪হা । য়েযাম্ । আইঈ-
 ৩ ৫ ৩ ৫ ১ ৭ ৩ ৫ ৩
 ও২৩৪৮া । ঈ২৩৪হা । য়ুবা । য়ুবা২সাত৩৪৫থা । ঈ২৩৪
 ৫
 হা ॥ ১২ ॥

৫২ ২৪ ৫ ৫ ২১ ২৩ ৫ ৩ ২
 ঔহোআঘায়াডএ । গিমাইহিতা । ঔহো২৩৪৮া । স্তৃণ-
 ১ ২ ৩ ৫ ২২ ১ ২ ৫
 স্তিবহীওরানৃষা । ঔহো২৩৪৮া । য়েযামাইঈ । ঔহো২৩৪৮া ।
 ৩ ২ ১ ৫ ৫ ৫
 য়ুবাও । সাত৩৪থা । উহুবাডহাউ । বা ॥ ১৩ ॥ ৯

সা০ ভা০ । অথ নবুগী । দ্বয়োস্ত্রিশোকশ্বযিঃ । য়ে ধাযঃ ।
 আ ঘা আভিমুখেন খলু অগ্নি ইন্ধতে দীপয়ন্তি । য়েযাং চ
 য়ুবা নিত্যতরুণঃ ইন্দ্রঃ, সখা ভবতি, তে আনুষক্ আনু-
 পূর্বেণ, বহিস্তৃণন্তি ॥ ৯

অ০ । য়াঁহারা নমিদাধানাদি দ্বারা অগ্নিকে ভাল রূপে
 প্রদীপ্ত করিয়া থাকেন হুতরাং য়ুবা ইন্দ্রদেব য়াঁহাদের সখা;
 তাঁহারাই দেবগণের আগমন উদ্দেশে যথানিয়ম কুশান্তরণ
 করিয়া থাকেন ॥ ৯

(২০)

৩ ২উ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১। ২।
ভিক্তিবিখাঅপদ্বিষ:পরিবাধোজহীমুধঃ ।

১২ ৩ ১। ২।
বহুস্পাইস্তুদাতর (ধা. ৬, ৭, ৪৯, ১) ॥ ১০

ইতি চতুর্থদশতি—

বি. ১। ধা. ৬। এতমূলক সামটি গেয়গানের ৪, ১, ১৪শ।
এই সামটির প্রকাশক পৈডু বা পৈলু ঋষি। নাম কোন
বিশেষ নাই। যথা—

গে. গা. ৫ ৪ ১ ২, ৩
৫ ১২, ৩ ৫ ১২ ২ ৩ ৩ ১২
৪। পাইও২৩৪৪। বাধোজহাই। মার্কাও২৩৪৪। বহু-
৪ ১ ৫ ২৩১১১১
স্পাইস্তুদাতর২৩৪৫ ॥ ১৪ ॥ ১০

সা. ভা. ১। অথ দশমী। হে ইন্দ্র ! বিখা: সর্বা:। দ্বিষ:
দেবী:—শক্রসেনা:। অপ ভিক্তি বিদারয়। বাধ: হিংসিত্রী:
মুধ: সংগ্রামান্। ‘স্পৃধ:’ ‘মুধ:’-ইতি সংগ্রামনামস্ব পঠি-
তস্বাৎ। পরি জহী হিংস্যা:। ততস্তাসাং স্পাহং স্পৃহ-
গীয়ম্, তৎ প্রাসিদ্ধম্, বহু। আ ভর অস্বভ্যম্ আ হর ॥ ১০

ইতি শ্রীমৎ সায়ণাচার্য্যবিরচিত্তে মাধবীয়ে সামবেদার্থপ্রকাশে

ছন্দোব্যাখ্যানে দ্বিতীয়াধ্যায়স্য দ্বিতীয়ঃ খণ্ডঃ ॥ ২, ২

অ. ১। হে ইন্দ্র ! সমস্ত শক্রদলগুলি বিদীর্ণ কর, তাহা-

দের যুদ্ধ সামর্থ্য সুতরাং বাধা প্রাপ্ত হইবে । এই রূপে অনা-
য়াসেই তাহাদের অধিকৃত সেই স্পৃহণীয় রত্ন আহৃত
হইতে পারিবে ॥ ১০

ইতি দ্বিতীয় প্রপাঠকীয় প্রথমার্কে চতুর্থ দশতের
ত্রীমতাব্রত-সামশ্রমি-নামগ-কৃত বঙ্গানুবাদ
সমাপ্ত ॥ ২, ১, ৪

(২১)

৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ১
ইহেবশৃণু এযাক্ষশাহন্তে যুয়দদান্ ।

১। ২। ৩। ১। ২। ২।
নিয়ামঞ্চিত্রমুজ্জতে (ঋং ১, ৩, ১২, ৩) ॥ ১

বিঃ । ঋং ঘোরপুত্র কণ্ণ । এতমূলক সামটি গেয়গানের
৪, ১, ১৫শ । ইহার নাম “ঐষ,, । প্রকাশক নামও এতদনুযায়ী
কল্পনীয় । সাম এই—

২ ১ র ৪ ৫ র ১ র র ২ ২ ২
গেং গাং । ইহেব্রা২শৃণু এযাম্ । কশাহন্তে যুয়া ১ দাওদান্ ।

র ৪ ২ ৩ ৫ ১ ১ র ২ ১ ৭ ৩ ৫
নিয়ামঞ্চাওত্রাওমুজ্জতাই । নিয়ামঞ্চাই । ত্রমা২ঞ্জা২ও৪তাই ।

৩ র ২ ৩ র ৪ র ৫ ২ র ১ র ১ ২ র ১ র ৫
এহিয়াও৪ওহোবা । এহিয়োহোই । এহিয়োহো২ওই । এং

ও
ও৪হী ॥ ১৫ ॥

সাং ভাং । অথ তৃতীয় খণ্ডে । সেয়ং প্রথমা । কণ্ঠো-
রধর্মিঃ । এষাং মরুতাম্ । হস্তেষু স্থিতাঃ কশাঃ স্বল্প-বাহন-
তাড়নহেতবঃ । যদ্ বদান্ যদ্ বদন্তি—ধ্বনিং কুর্কন্তি । তং
ধ্বনিং ইহেব অত্রৈব স্থিত্বা, শৃণ্ণে শৃণোমি । স ধ্বনিবিশেষঃ
সাম্যং সংগ্রামে চিত্রং বিবিধং শৌর্য্যং নৃপজতে নিতরামলঙ্ক-
রেতি । “ ধ্বজতিঃ প্রসাধনকর্ম্মা,,—ইতি যাস্কঃ ॥ ১

অং । এই সকল মরুদগণের # হস্তস্থিত কশাগুলি যাহা
বলিতেছে, তাহা আমি এই স্থানেই থাকিয়া শুনিতেছি ।
সংগ্রামোপস্থিত সেই শব্দবিশেষ, তাঁহাদের বিবিধ প্রকার
শ্রবণকে লাভ রূপে অলঙ্কৃত করিতেছে ॥ ১

(২২)

৩১২৩১২ ৩১২ ৩১২
ইমউষ্মারিচক্ষতেসথায়ইন্দ্রমোমিনঃ ।

৩১২ ৩১২০২
পুষ্ঠাবস্তোয়থাপশুম্ (ঋং ৬,৩,৪৫,১) ॥ ২

বিং । ঋং কণ্ঠগোত্রীয় ত্রিশোক । এতন্মূলক সামটি গেয়
গানের ৪,১,১৬শ । ইহার নাম “পৌষ” । প্রকাশক নামও
এতদনুযায়ী কল্পনীয় । সাম এই—

গেং গাং । ইমউষ্মারিচক্ষতে । এও । সথায়ঃ । ইন্দ্র-
৪৩৪ ৪ ৩৪৫ ২ ৪ ৫ ২

* মরুৎ শব্দে বায়ু । বায়ুতুল্য বেগবান্ অথারোহী সেনাদলকেই মরুদগণ
তহে ।

সোমা^১২এইনা^২। হোই^১হোবা^২। পুষ্ঠাবা^১২ওন্তা^২। হোই^১হো-
বা^২৩। যথো^২২৩৪বা^৫। পাশো^৪৬হাই^৫ ॥ ১৬ ॥ ২.

না^১। তা^১। অথ দ্বিতীয়া । অস্যা^১স্ত্রিশোক^২ধামি^২। হে ইন্দ্র ।
ত্বা^১ স্বাম^২, সোমিন^২: অভিবৃত^১সোমা^২: সখায়^২: ইমে উ^১ খল্ব^২শ্ব-
দীয়া^১ ছনা^২: পুষ্ঠাবন্ত^১: সন্তৃত^১পাশা^২:—যথাপশু^১ম্ পশুমিব^২
বি চক্ষতে^১ বি পশ্যন্তি ॥ ২

অ^১। ইন্দ্র ! পশুপোষক মানবগণ যেমন ঘাসাদি হস্তে
মইয়া গো-অজাদির তৃপ্তি নিরীক্ষণ করিয়া থাকে, অন্য
ঋত্বিকগণও সোম অভিবৃত করিয়া সেই রূপ তোমার তৃপ্তি
নিরীক্ষণ করিতেছে ॥ ২

(২৩)

১২ ৩২ ৩২ ৩ ১২ ৩১২
সমস্যমন্যাবেবিশোবিন্ধানমন্তকৃক্ষয়ঃ ।

০ ১২ ৩১২
সমুজ্যেবেবিসিদ্ধবঃ (ঋ^১ ৫, ৮, ৯, ৪) ॥ ৩

বি^১। ঋ^১ কণুবংশীয় বংশ । এতন্মূলক সামটি গেয়গানের
৪, ১, ১৭শ । এইটির নাম “মরুদগণের সংবেশীয়” বা “সিদ্ধু
সাম” । প্রকাশক নামও এতদনুযায়ী কল্পনীয় । সাম এই—

গে. গা. । সমস্যামা২ । ন্যাবেবিশাঃ । বিশ্বানামা২ ।
 তাকৃষ্ণাঃ । সমুদ্রায়ৈ২ । বসিষ্ठा২৩৪৩ঃ । ৩২৩৪৫ই ।
 ডা ॥ ১৭ ॥ ৩

সা. ভা. । অথ তৃতীয়া । বৎসঃ কাণ্ডাধিঃ । বিশঃ নিবি-
 শন্ত্যঃ । বিশ্বাঃ সৰ্ব্বাঃ । কৃষ্ণাঃ প্রজাঃ । অস্য ইন্দ্রস্য । মন্যবে
 ক্রোধায় । যদ্বা । মনুর্মননসামনং স্তোত্রম্, তদর্থম্ । সং
 নমন্তু সম্যক্ স্বত এব নমন্তি প্রহীভবন্তি । তত্র
 দৃষ্টান্তঃ ।—সমুদ্রায় ইব । যথা সমুদ্রম্ অক্লিঃ প্রতি দিষ্কবঃ
 স্পন্দনশীলা নদ্যঃ স্বয়মেব নমন্তি তদ্বৎ ॥ ৩

অ. । যেমন গতিমৎ নদী সকল স্বভাবতই সমুদ্রে আনত।
 হইয়া থাকে, সেইরূপ সমস্ত মনুষ্য প্রজাগণও সকলের মনন-
 সাধন দেবতাকে পাইবার জন্য স্বতঃ প্রবৃত্ত হইয়াই নত
 হইতেছে ॥ ৩

— — —

(২৪)

০২ ১ ১। ২। ৩ ১। ২। ৩ ২
 দেবানামিদেবোমহত্তদাবৃণীমহেব্রয়ম্ ।
 ১২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
 বৃক্ষামশ্যভ্যমুতয়ে (ধা. ৬, ৬, ৩, ১) ॥ ৪

বিঃ। ঋঃ কণ্বংশীস্ব কুনৌদিন। এতন্মূলক সাম চতুষ্টিয়
 গেয়গানের ৪, ১, ১৮শ হইতে ২১শ। ইহার প্রথমদ্বয়ের নাম
 “হাবিস্তত,, এবং অপর দুইটিরই নাম “হাবিক্তত,,।
 ইহাদের প্রকাশক বোধ হয় হবিষ্মান ও হবিক্তত। সামগুলি
 এই—

গেঃ গাঃ। দেৱা। নাম্। ইদাও২ও৪। ও৪াও২ও৪
 ১ ৩ ৫ ২১র ২১ ৩ ৫ ০ ১
 বা। মা২ও৪হাৎ। তদাবুগাই। মাহাও২ও৪বা। বা২ও৪য়াম্।
 ২১র ২ ৫ ৩ ১
 বৃক্ষামস্মা। ভ্যামাও২ও৪বা। তা২ও৪য়ে ॥ ১৮ ॥

দেৱ ররর স ২১র ২ ১২৩
 হাউদেৱানামিদেৱামহাক্তাউ। তদাবুগাই। মাহেৱা২ও৪
 ৫ — ২ ১২২ ১ ১২
 য়াম্। ঐ২হী১আ২ওইহী। বৃক্ষামাওস্মা। ভ্যাম্২৩। তা২য়া
 ২৩৪ ৩হোৱা। হবিস্ততে২ও৪৫ ॥ ১৯ ॥

দেৱরর রর ৪৫ ২১র
 দেৱানামিদেৱোহাউমাহাৎ। তদাবুগাই। মহাইৱা২ও৪
 ২ ১ — ২ ১ ১২৩ ১২
 য়াম্। বৃক্ষা২ওহো১ই। আ২ওস্মা। ভ্যাম্২৩। তা২য়া২ও৪ট
 র ২ ১ ৩১১১১
 হোৱা। হবিক্ততে২ও৪৫ ॥ ২০ ॥

দেৱরর র ৪৫ ১র২র ১ ২
 দেৱানামিদেৱোমাহাৎ। তদাবুগাী। মহাইৱা২ও৪য়াম্।
 ১র ২ ২১ ৫ ৪ ৫
 বৃক্ষামাওস্মা। ভ্যাম্২ও৪বা। তা৫য়োঙহাই ॥ ২১ ॥ ২৪

দা০ ভা০ । অথ চতুৰ্থী । কুদীদী কাণ্ডাধি । হে দেবাঃ !
 দেৱানাং স্বতেজসা সৰ্ব্বতোদীপ্যমানাং । ইৎ এবার্থে ।
 যুগ্মাকমেব, মহৎ ব্যাপ্তং মংহনীয়ং বা । অবঃ পালনং যদু
 বিদ্যতে, তৎ বুধ্যাং কামানাং বুৰ্হিতৃণাং যুগ্মাকং স্বভূতং তজ্জ-
 ক্ষণম্ । যজমানাঃ বয়ম্ । আ । বুৰ্হীমহে সমস্তাং সন্তজ্জামহে ।
 কিমর্থম্ ? অম্ভ্যম্ উতয়ে । পূৰ্ব্বমম্ভ্যম্ভ্যম্মদর্থমিতি সাধাৰণ্যে-
 নোক্তম্, তদু বিশিনষ্টি উতয়ইতি অম্মাকং পালনায়েতি ॥ ৪

অ০ । অভীষ্ট ফল বৰ্ণনাকারী দেৱগণের যে একটী রক্ষণ
 গুণ আছে, সেই মহদগুণ আমরা আপনাদের রক্ষার জন্য
 প্রাৰ্থনা করি । ৪

(২৫)

৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
 সোমানাং স্বরগন্ধগুহিত্রক্ষণস্পতে ।

৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২
 কক্ষীবস্তঃ স্তম্ভশিখাঃ (ঋ০ ১, ১, ৩৪, ১) ॥ ৫

বি০ । ঋ০ কণ্ণবংশীয় মেধাতিথি । এতন্মূলক সামটি গেয়
 গানের ৪, ১, ২২শ । এ সামের প্রকাশক কক্ষ্যাবান্ ঋষি এবং
 সামের নাম “ কক্ষীবস্ত ”, । যথা—

৫২ ২ ৪২ ৫ ২ ১ ২ ১ ২ ১
 গে০ গা০ । সোমাতনাস্বরগাম্ । কণ্ণগুহিত্র । ক্ষণস্প-

তায়েত । ৩৩৪ । হাহোই । কক্ষাইবাহেস্তাম্ । যওহোই
 ৩৪ ১ ৫ ৪ ৫
 ত্রোহো২৩৪রা । শাহেইজো৬হাই ॥ ২২ ॥ ৫

সাঁ০ ভা০ । অথ পঞ্চমী । মেধাতিথিঃ ঋষিঃ । ব্রহ্মগম্পতে
 এতন্মামক দেব । স্বয়ং সোমানাং অভিষবস্য কৰ্ত্তারম্ মামনুষ্ঠ
 তারম্ । স্বরণং দেবেষু প্রকাশনবস্তম্ । কৃণুহি কুরু । তা
 দৃষ্টান্তঃ । কক্ষীরস্তম্ এতন্মামকমুষিম্ । ইব-শব্দোহিত্রোধ্য
 হার্য্যঃ । কক্ষীবান্ যথা দেবেষু প্রসিদ্ধস্তদ্বিত্যর্থঃ । যঃ কক্ষি
 বান্ ঔশিজঃ ঔশিজঃ পুত্রঃ তগিবেতি পূৰ্ব্বত্বে যোজনা
 কক্ষীরতোহনুষ্ঠাতৃষু যুনিষু প্রসিদ্ধিস্তৈত্তিরীয়েন্নাম্নায়তে “এত
 বৈ পর আট্ণারঃ কক্ষীবানৌশিজো বীতহব্যঃ ঞ্চায়সস্ত্রসদম্
 পৌরুকুৎস্যাঃ প্রজাকামা অচিস্বত”-ইতি । ঋগস্তরেহপ্যুষ
 কথনেন অনুষ্ঠাতৃষুপ্রসিদ্ধিঃ সূচ্যতে “অহং কক্ষীবান্ ষিরা
 বিপ্রঃ”-ইতি । তস্মাদস্যানুষ্ঠাতারম্ প্রতি দৃষ্টান্তত্বং যুক্তম্
 মন্ত্রোহপোষং যাক্ষেনৈব ব্যাখ্যাতঃ “সোমানাং সোতার
 প্রকাশনবস্তং কুরু ব্রহ্মগম্পতে ! কক্ষীরস্তমিব য ঔশিজ
 কক্ষীবান্ কক্ষীবানৌশিজঃ ঔশিজঃ পুত্রঃ । ঔশিক্ বর্ষে
 কান্তিকৰ্ম্মণোহপি স্বয়ং মনুষ্যকক্ষ এবাভিপ্রৈতঃ স্যাৎ ; ও
 সোমানং সোতারং গাং প্রকাশনবস্তং কুরু ব্রহ্মগম্পতে (১
 ৩,১২) ”-ইতি । অস্মিন্ মন্ত্রে সোমমিতি পদেন ব্রহ্মগ ই
 পদেন চ সূচিতং তাৎপর্য্যং তৈত্তিরীয়া আমনন্তি “সো
 স্বরণমিত্যাহ সোমপীথমেবাবরুদ্ধে, কৃণুহি ব্রহ্মগম্পত ইত্য
 ব্রহ্মবর্চনমেবাবরুদ্ধে ”-ইতি ॥ ৫

অ০ । হে ব্রহ্মগম্পতে । উশিক্-পুত্র কক্ষীবান্ ঋষির
ন্যায় আমাকেও সোম সমুদয়ের কণ্ডন কার্যো সমর্থ কর । ৫

(২৬)

১০ ৩ ১২ ৩১ ২।
বোধম্মনাইদন্তুনো বৃহহাভূয়্যাসৃতিঃ ।

৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১০
শৃণোতুশক্রাশিষম্ (ঋং ৬, ৬, ২৪, ৩) ॥ ৬

বি০ । ঋং অঙ্গিরোবংশীয় শ্রুতকক্ষ বা স্ককক্ষ । এতন্মূলক
সামটি গৈয়গানের ৪, ১, ২৩শ । ইহার প্রাকাশক নাম দুজ্জৈয় ।
সামের নাম “ঐষগ” । যথা—

৫২ ১ — ১ — ১ ২২ ১ ৭
গেং গাং । বোধম্মনাঃ । ইদা২ন্তুনো২ঃ । বৃহহাভু । রিয়া-
১ ৩ ৫ ৩ ১ ৫ ৩ ২ ১
২সৃ২৩৪তীঃ । শৃণা৩৪ঐহো । ভূশক্রা । শি । যাম্ । ঐ২৩-
৪ ৫
হোবা । হো৫ই । ডা ॥ ২৩ ॥ ৬

সাং ভাং । অথ ষষ্ঠী । শ্রুতকক্ষ ঋষিঃ । অয়ং পরোক্ষ-
কৃতঃ । বৃহহা বৃহস্য বৃজা । ভূয়্যাসৃতিঃ বহুযু দেশেষু ইন্দ্রার্থঃ
সোমা আসুয়ন্তে অভিষুয়ন্ত ইতি তাদৃশঃ । যদ্বা । বহুনি
সোমাদিহবীংষ ইন্দ্রার্থমাসুয়ন্তে হুয়ন্ত ইতি তাদৃশঃ । বোধ-
ম্মনাঃ । বুধ অবগমনে, ঐগাদিকো২ৎপ্রত্যয়ঃ । যস্য সূনঃ

স্তোত্রাণামভিমতং বুধ্যতে জানাতীতি তথোক্তঃ। ইদং অব-
ধারণে। নঃ অস্ম্যাকং বোধম্মনা এব অস্তু সৰ্বদাস্মদভীপ্সিতানি
জানাত্তেবেত্যর্থঃ। যদ্বা। এতাদৃশ ইন্দ্রঃ। নোহস্ম্যাকং সম্বন্ধিনি
য়জ্ঞে ভবতি। কিং ততঃ? শত্রুঃ সংগ্রামে শত্রুহননসমর্থঃ
ইন্দ্রঃ। আশিষম্ অস্মদীয়াং স্তুতিম্ আশাসনং বা। শৃণোতু ॥
“বোধম্মনা”—“বোধিম্মনা” ইতি পাঠো ॥ ৬

অ.। যিনি বজ্রের হস্তা, ষাঁহার উদ্দেশে বহু স্থানে সোম
অভিষুত হইয়া থাকে; সেই শত্রুদেবতা। “আমাদের মনো-
ভীপ্সিতসকল সৰ্বদাই অবগত হউন”—এই আশীর্বাদ্য
জ্ঞাপন করুন ॥ ৬

(২৭)

৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
অদ্যনোদেবসবিতঃপ্রজাবৎসারীঃসৌভগয়।

১ ২ ৩ ১ ২
পরাজুহ্মগ্নাত্মহব (ঋ. ৪, ৪, ২৫, ৪) ॥ ৭

বি.। ঋ. অত্রিবংশীয় শাখাংশ। এতন্মূলক সামবয়
গেয়গানের ৪.১, ২৪শ ও ২৫শ। ইহাদের প্রকাশক ভরদ্বাজ
ঋষি এবং উভয়েরই নাম “মৌক”, বিশেষত প্রথমটি “দক্ষ-
নিধম” বলিয়াও প্রসিদ্ধ। যথা—

গে. গা. ৫ ৪ ৫র র ৪র ৫র ৪ ২ ১
 অদ্যানোদেবসবিতঃ। ঔহোবা। ইহপ্রাধাই।
 প্রজাবা২৩৫সা। বীঃসৌভগাম্। পরাদু২৩৫৩। হোবা৩হা।
 ১ ১ ২ ১ ১ ১ ১ ১
 প্লিয়ৎসূ২৩৪৫বা৬৫৬। দক্ষা৩য়া২৩৪৫ ॥ ২৪ ॥
 ৩ ২ ১ ৫র ৪ ৫ ২র ১র ১র
 অদ্যা৩৪নোদেবসা। বিতাঃ। প্রজাবৎসা। বীঃসৌভ-
 ২ ৪ ৫ ১ ১ ২ ১ ১
 গাম্। পারা৩দুষ্ণা। প্লিয়ৎসুবো৩। ও২। বা২৩৪।
 ৫র ৪ ১ ১ ২ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১
 ঔহোবা। অস্মভ্যঙ্গাতু৩৪৫ম্ ॥ ২৫ ॥ ৭

সা. ভা.। অথ সপ্তমী। শ্যাবাশ্বখাষিঃ। হে সবিতঃ
 দেব! নঃ অস্মভ্যম্। অদ্য অস্মিন্ যাগদিনে। প্রজাবৎ
 পুত্রাভ্যাপেতম্। সৌভগং ধনম্। সার্বীঃ প্রেরয়। হুঃস্বপ্নাং
 হুঃস্বপ্নম্। হুঃস্বপ্নবদ্ হুঃখকরম্ দারিত্র্যম্। পরাস্থব দূরে
 প্রেরয় ॥ ৭

অ.। হে সবিতৃদেব! তুমি অদ্য আমাদিগকে প্রজাবিশিষ্ট
 সৌভাগ্য প্রাপ্ত করাও এবং আমাদের স্বপ্নের হুঃখভোগও
 বিদূরিত কর ॥ ৭

(. ২৮)

২ ১ ২ ৩ ১। ১। ৩ ২ ০ ১ ২
 কাঃস্যবৃষভোয়ুবাভূবিগ্রীষোঅনানতঃ ।

৩১। ২।
 ব্রহ্মাকন্তুসপর্য্যতি (ঋঃ ৬, ৪, ৪৪, ১) ॥ ৮

বিঃ । ঋঃ কণুবংশীয় প্রগাথ । এতন্মূলক সামত্রয়ই গেয়-
 গানের ৪, ১, ২৬শ, ২৭শ ও ২৮শ । ইহাদের তিনটিরই প্রকা-
 শক ভরদ্বাজ অতএব ইহাদিগকে “ভারদ্বাজ” বলা যায় ;
 ইহারা “আৰ্য” নামেও প্রসিদ্ধ ; “সৈন্ধুকিত”ও ইহা-
 দের অপর নাম । সামগুলি এই—

গেঃ গাঃ । কুঃ৩৪স্যবৃষভোয়ুবা । ভূবিগ্রীষোঃ ।
 অনানতাঃ । ব্রহ্মাকাঃ২৩স্তাম্ । ঐঃহোঃ১অঃ২৩ইহী । সপর্য্যাঃ
 ২৩তাঃ৩৪ই । ওঃ৩৪ই । ডা ॥ ২৬ ॥

৪ ৫ ৪ ৫ ১ ১ ৭ ৫ ২ ৩ ২
 কুবাকুবা । স্যবৃষাভোয়ুবাৎ । ওঃ৩৪ । হোঃহোই । ভূবি-
 গ্রীষোঅনানতাঃ । ওঃ৩৪ । হোঃহোই । ব্রহ্মাঃ২৩ । কাঃ
 ৩ ৫ ৪ ৪ ২ ৩ ১ ১ ১ ১
 স্তাঃ২৩৪ওঃহোবা । সপর্য্যতীঃ২৩৪ ॥ ২৭ ॥

৫ ৪ ৪ ৪ ২ ৩ ১ ১ ১ ১
 এহীমৈহী । কস্যবৃষভোয়ুবা । ঐঃহীমৈহী । ভূবিগ্রীষো-

অনানতাঃ । ^৪এইহৈহী । ^৫ব্রহ্মাকন্তুসমর্য্যাতী । ^৬এইহৈহী ।
^১আইই । ^২হিমা৩৪ ^৫উহোবা । ^৩আ২৩৪ ^৫ইহী ॥ ২৮ ॥ ৮

সা. ভা. । অথ নবমী । প্রগাথঃ কাণুশাষিঃ । স্যঃ সঃ ।
 বৃষভঃ বর্ধিতা । যুবা নিত্যতরুণঃ । তুবিগ্রীবঃ প্রবৃদ্ধগ্রীবঃ ।
 অনানতঃ কদাচিদপ্যনবনতঃ ইন্দ্রঃ । ক ? কুত্র বর্ত্ততে ?—ইতি
 কো জ্ঞানাতীত্যর্থঃ । কঃ ব্রহ্মা স্তোতা । তন্ম ইন্দ্রম্ । সপ-
 র্য্যতি পূজয়তি ? ॥ ৮

অ. । প্রবৃদ্ধগ্রীব, অনবনত সেই যুবা বৃষভ (ফলবর্ষণ-
 কারী) কোথায় ? কীদূশ স্তোতাই বা তাঁহাকে প্রত্যক্ষ পূজা
 করিতেছেন ? ॥ ৮

(২৯)

উপহ্বরেগিরীণাপ্তসঙ্গমেচনদীনাম্ ।

ধিয়ারিপ্রোজায়ত (ঋ. ৫, ৮, ১৪, ৩) ॥ ৯

বি. । ঋ. কণুবংশীয় বৎস । এতন্মূলক নাগদ্বয় গেয়-

* এই প্রবীতি ব্রহ্ম বিষয়ে এবং ইহার প্রকৃত উত্তর পরমত্রেই পাণ্ডা যায় ।

গানের ৪, ১, ২৯শ ও ৩০শ । এই দুইটির প্রকাশক শক্তি ধ্যায়ি
এবং নামও তদনুযায়ী “শাক্ত্য” । যথা—

গেং গাং । উপহ্বরাই । গিরাংইণাম্ । সঙ্গমেচা । নদা-
— ইণাম্ । ধিয়ারিপ্রো । অজায়তা । অয়াম্ । অয়াত্১উ ।
বা২৩ । উত্৩৪পা ॥ ২৯ ॥

ইদামীত্৩৪দাম্ । ইদামিদকম্ । ইদামীত্৪দাম্ । উপ-
হ্বরেগীত্৩রাইণাম্ । ইদামীত্৩৪দাম্ । ইদামিদকম্ । ইদা-
মীত্৩৪দাম্ । সঙ্গমেচনাতদাইণাম্ । ইদামীত্৩৪দাম্ । ইদা-
মিদকম্ । ইদামীত্৩৪দাম্ । ধিয়ারিপ্রোআত্জায়াতা । ইদা-
মাৎইদাৎ৬৫৬ম্ । গোপ্পদেপৃট্ ॥ ৩০ ॥ ৯

সাং ভাং । অথ দশমী । বৃৎসম্বর্ষঃ । গিরীণাং পর্বতা-
নাম্ । উপহ্বরে উপহ্বর্তব্যে প্রান্তে । নদীনাং সরিতাম্ ।
সঙ্গমে সঙ্গমেন চ । ঈদৃষিধে দেশে ক্রিয়মাণয়া । ধিয়া স্তুত্যা ।
বিপ্রঃ মেধারী ইন্দ্রঃ । অজায়ত প্রাচুর্ভবতি । স্তুতিং প্রোতু-
মিতি শেষঃ । গিরীণামিত্যত্র “নামন্যতরস্যাম্”—ইতি
নাম উদাত্তত্বম্ । “সঙ্গমে”—“সঙ্গথে”—ইতি পাঠো ॥ ৯

অং । গিবি সকলের গুহা প্রদেশে এবং নদী সকলের

সঙ্গমস্থলে স্থায়ী বিপ্রগণ স্বীয় নিম্নল বুদ্ধির প্রভাবেই তাহা
অবগত হয়েন * ৯

(৩০)

২ ৩ ১ ২ ৩ ১। ২। ৩ ১ ২ ৩ ২
প্রসত্নাঙ্গকর্ষণীনামিন্দ্রত্মস্তোতানবাস্তীর্ভিঃ ।

১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২
নরম্মসাহস্মত্‌হিষ্টম্ (ঋ. ৬, ১, ২০, ১) ॥ ১০

ইতি পঞ্চমদশতি—২, ১, ৫

ইতি ছন্দমার্চিকে দ্বিতীয়প্রপাঠকস্য প্রথমোহঙ্কঃ । ২, ১

বি.। ঋ. কণ্ববংশীয় ইরিমিঠি। এতন্মূলক সাম চতুর্ফয়
গেয়গানের ৪, ১, ৩১শ হইতে ৩৪শ। ইহাদের প্রকাশক
কুৎস ঋষি। এবং দুইটির নাম “আর্ষঙ্কর” এবং অপর
দুইটির নাম “প্রস্তোক”। সামচতুর্ফয় এই—

গে. গ.। প্রসত্নাঙ্গাম্ । চার্ষাংগাইনাংম্ । আটিন্দ্রা-
— ১ ১ ১ ৩ ২৪ ১ — ১
২ত্মস্তোতাং ৩। নর্যাংগাং ২৩৪ইর্ভীঃ । নারাংগাং ২৩।
৪ ৫ ৪ ৫
হস্মোবা। হাংইষ্টোঙহাই ॥ ৩১ ॥

৪ ৫ ৪ ১ ২ ২ ১ ২ ২
প্রসত্নাঙ্গোহাই । চার্ষাণীণাম্ । আইন্দ্রাত্মস্তোতাং ৩।

* অর্থাৎ নিম্নতলিলয়ীরাই নিরন্তর সাধনার দ্বারা তাঁহাকে জানিতে
পারেন এবং প্রত্যেক পুণ্য করিতে সক্ষম হইল।

১ নব্যা^{১০}২ঙ্গা^৫২৩৪ই^৫ভীঃ । নার^{৩২}মোই । নৃষা^{৩৫২}হমো^৪ওই । মৎ^৪হা^৪৫-
ই^৪ষ্ঠাম্ । হো^৪৫ই । ডা ॥ ৩২ ॥ *

৩৫৩৪৪৫ ৩২ ১ ৫ ২ ১ ২ ২
প্রস^{৩৫৩৪৪৫}ত্রাজ্ঞক । ষণা^{৩২ ১ ৫}৩২৩৪ই^৫নাম্ । ই^{২ ১ ২ ২}ন্দ্রাপ্তো^৫স্তো^৫তা^৫ত ।
১ নব্যা^{১০}২ঙ্গা^৫২৩৪ই^৫ভীঃ । নর^{৪৫৪৪৫৪}মৃষা^৫হম্মা^৫ৎ^৫হি । আ^৫ড^৫হা^৫উ^৫বা ।
৩ ১ ১ ১ ১
ষ্ঠা^৫২৩৪৫ম্ ॥ ৩৩ ॥

৪ ৫ ৪ ৫ ৪ ৪ ৫ ৪ ৪ ১ ৫ ১
প্রস^{৪ ৫ ৪ ৫ ৪ ৪ ১ ৫}ত্রাজ্ঞক^৫মণী^৫নামি^৫ন্দ্রপ্তো^৫স্তো^৫তান । বা^৫ঙ্গা^৫ড^৫ই^৫ভীঃ । ই^১ন্দ্রপ্ত
৪ ৪ ২ ৫ ৪ ৫ ৪ ৪
স্তো^{৪ ৪}তানব্যা^৫ঙ্গা^৫২৩ই^৫ভীঃ^৫৩৪ঃ । নর^{৫ ৪ ৫}মৃষা^৪হম্ । মা^৪ৎ^৪হি^৪ষ্ঠাম্ ।
২ ৪ ৫ ১ ৩ ৫ ৪ ৪ ২ ২ ১ ১ ১ ১
সহ^২মৈ^{৪ ৫}হৈ^৫ত^৫হো^৫২ । ষা^৫২৩৪^৫স্তো^৫হো^৫বা । মৎ^৫হী^৫ষ্ঠা^৫২৩৪৫ম্ ॥ ৩৪ ॥ ১০

ইতি গ্রামে গেষগানে চতুর্থস্যাদ্বিপ্রপাঠকঃ । ৪.১

সাং ভাং । অথ দশমী । ইরিমিঠিঋষিঃ । চর্ষণীনাং মনু-
ষ্যাণাম্ মধ্যে । সত্রাজ্ঞম্ সম্যগ্ রাজমানম্ । যদ্বা । মনুষ্যাণা-
মধীশ্বরম্ ইন্দ্রম্ । হে স্তোতারঃ । প্রস্তোত প্রকর্ষণে স্তুত ।
কীদৃশম্ ? গীর্ভিঃ স্তুতিভিঃ । নব্যাং স্তুতাম্ । নরং নেতারম্ ।
নৃষাহম্ নৃণাং শত্রুমনুষ্যাণামভিভবিতারম্ । মৎহিষ্ঠং দ্বাজ্-
তমম্ ॥ ১০

ইতি শ্রীমৎসামবেদাচার্য্য বিরচিত্তে মাধবীরে 'সামবেদাধিক্যং'
ছন্দোব্যাখ্যানে দ্বিতীয়াধ্যায়স্য তৃতীয়ঃ স্তোঃ ॥ ২, ৫.

অ০ । সমস্ত চরাচরের সত্ৰটি, নেতা, অতিশয় ফলদাতা
ও দুৰ্দান্ত দময়িতা, স্তুতিযোগ্য সেই ইন্দ্র দেবতাকে স্তুতি
বাক্য সমূহে স্তব কর ॥ ১০

ইতি দ্বিতীয় প্রপঠকীয় প্রথমার্কে পঞ্চম দশতের

শ্রীমত্যাভ্রত-সামগ্রমি-সামগ-কৃত বঙ্গানুবাদ

সমাপ্ত । প্রথমার্কেও সমাপ্ত ॥ ২,১,৫

(৩১)

১২ ৩১২ ৩১২ ৩১২
অপাতুশিপ্রাক্ষসঃসুদক্ষস্যপ্রহোষিণঃ ।

২ ৩২ ৩১২
ইন্দোরিন্দ্রোয়বাশিরঃ (ঋ ৬,৬,১৫.৪) ॥ ১

বি০ । ঋ০ অগ্নিরোবংশীয় শ্রুতকক্ষ বা হুকক্ষ । এতন্মু-
লক সামদ্বয় গেয়গানৈর ৪,২,১ম ও ২য় । ইহাদের প্রকাশক
উপগু ঋষি । নামও তদনুযায়ী “উপগব” । ইহাদের আরও
পাঁচটি নাম বৈদিক সমাজে প্রসিদ্ধ আছে । “সৌজবস”,
“অথমথ”, “অথাথ”, “সৌমিত্র” ও “শৈথণ্ডিন” । সেই
সামদ্বয় এই—

গে০ গা০ । ^৫র ^২১
অপাতুশী । ^২প্রিয়ঙ্কনাঃ । ^২সুদক্ষা২৩ম্যা ।

† এই দশতের ৮ম.৯ম ও ১০ম এই তিনটি মন্ত্র ব্রহ্মসম্বন্ধে আনিতে হইবে
যতরাং এ মন্ত্রগুলির ইন্দ্র নামেও ব্রহ্ম ।

র ১ র ২ ১র ২ র ১
 অহোমিণঃ; ইন্দোরা২৩ইন্দ্রাঃ । যবশা২৩ইরাঃ । এ । হি-
 ৩২ ২ ১১ ১১১১
 রা২ই । হিরা৩৪ওহোবা । এ৩ । উপা৩১২৩৪৫ ॥ ১ ॥

২ ৫ ২১ র ২ -
 অপাদুগ্ধিশিপ্রিয়ক্ষনাঃ । হৃদক্ষন্যপ্রহোমিণাঃ । ইন্দো২ ।
 - ১ ২ ৫ র ৫ ৫ ১র - ১
 হো২ । ছবা২৩ই । আ৩৪ইন্দ্রো । যবশাইরাঃ । এ হা২এ
 ২ ৫র ২ ২ ১২ ১১১১
 ২৩ । হিরা৩৪ওহোবা । এ৩ । উপা৩১২৩৪৫ ॥ ২ ॥ ১

সাং ভা০ । অথ চতুর্থখণ্ডে - সেয়ং প্রথম । ক্রতকক্ষ
 ঋষিঃ । শিপ্রী - শিপ্রে হনু, নাসিকে রা - শোভনহনুঃ ।
 যব শিপ্রাঃ শীর্ষণাঃ, শুশিরজ্ঞাণঃ । সঃ ইন্দ্র এ৩ । অহো-
 মিণঃ প্রকর্ষণ দেবান্ হবির্ভিজুহুতঃ । হৃদক্ষন্য এতন্নামকস্য
 ঋষেঃ সম্বন্ধি । যবশিরঃ । ত্রিঞ্ পাকে ; আঙ্পূর্বকস্য
 “অপস্পৃধেথামানুচুঃ” - ইত্যাদিনা ধাতোঃ শিরাদেশঃ ।
 যবৈরামিঞ্জিতম্ যবৈঃ সহ পকম্ ইন্দোঃ সর্বত্র পাতেষু ক্ষর-
 ত্তম্ । অক্ষসঃ সোমলক্ষণমমম্ । অপাৎ অপিবৎ । যব ।
 সোমস্য ভাগম্ - ইন্দ্রার্থম্ পরিকল্পিতং সোমাংশম্, অপিবৎ
 “উ” - ইত্যবধারণে ॥ ১

অ০ । প্রকৃষ্ট রূপে হোমকারী, হৃদক্ষ ঋত্বিক কর্তৃক অভিসৃত
 সোমরসের যবমিঞ্জিত ভাগ, শুশিপ্রী * ইন্দ্র অবশ্য পান
 করেন ॥ ১

* যাহার হৃদয় বা নাসিকায় হৃদক্ষ অথবা যাহার শিরসে উৎকৃষ্ট ।

(৩২)

৩ ১ ০ ৩ ১। ১। ৩ ১ ২
ইমাউত্বাপুরুষসোহতিপ্রনোনবুর্গিরঃ ।

১ ২ ৩ ২উ ৩ ১ ২
গাবোবৎসম্মধেনবুঃ (ঋং ৪, ৭, ২৫, ৫) ॥ ২

বিং। ঋং বৃহস্পতিপুত্র শংষু। এতন্মূলক সামটি গেয়-
গানের ৪, ২, ৩য়। ইহা “ত্বাষ্ট্রীসাম” বলিয়া প্রসিদ্ধ। এই
নামানুসারেই প্রকাশক ঋষি অনুমেয়। সাম এই—

গেং গাং। ইমাউত্বা। পুরুষাসাউ। অতিপ্রনোনবু-
র্গাহিরাংঃ। শুহোই। গাবোবৎসাং৩য়। নাং৩ধেৎ।
নাং৪৫বো৬হাই ॥ ৩ ॥ ২

সাং ভাং। অথ দ্বিতীয়া মেধাতিথিঋষিঃ *। হে পুরু-
ষসো! বহুধন! যদ্বা। বসবো যজ্ঞাঃ বহুযজ্ঞ। ইন্দ্র! ত্বা ত্বাম্।
অতি ইমাঃ অশ্বদীয়াঃ। গিরঃ স্তুতয়ঃ। প্রনোনবুঃ প্রকর্ষণ
পুনঃ পুনঃ স্তুয়ন্তি প্রাপ্নুবন্তীত্যর্থঃ। নোতিরত্র ব্যাপ্তিকন্ম্বা।
তত্র দৃষ্টান্তঃ। গাবো বৎসম্ম ধেনবঃ যথা ধেনবঃ গাবঃ
গৃহে বর্তমানং বৎসং শীঘ্রমতিগচ্ছন্তি, তদ্বৎ। যদ্বা—অশ্ব-
দীয়া বাচঃ ত্বামতিনোনবুঃ শব্দয়ন্তি স্তুবন্তি। যথা গাবো
বৎসমতিলক্ষ্য ‘হস্তা’-রবং কুর্বন্তি, তদ্বৎ ॥ ২

* ঋগ্ ভাষ্যবিদ্রুজং বিবরণালম্ব্যভেদতৎ।

অঃ । গাভী সকল যেমন আপন আপন বৎসকে
পাইবার জন্য একান্তঃকরণে ‘হস্তা’-রব করিয়া থাকে, হে বহু-
ধন ইন্দ্র ! অশ্বদীয় এই স্তুতি-বাক্যগুলিও তোমাকে পাইবার
জন্যই সেইরূপ একান্তঃকরণে পুনঃ পুনঃ পরিব্যক্ত হই-
তেছে ॥ ২

(৩৩)

২৫ ৩ ১ ২ ৩২ ৩১২ ক ২।
অত্রাহগোরমম্বতনামম্বকুরপৌচ্যনু ।

৩২ ৩১২ ৩২
ইথাচন্দ্রমসোগৃহে (ঋঃ ১, ৬, ৭, ৫) ॥ ৩

বিঃ । ঋঃ রত্নগণ-বংশাবংগ গোতম বা গোঁতম । এত-
শূলক সামন্ত্রয়ের মধ্যে একটি আরণ্যগানের ৩, ২, ৮ম; অপর
দুইটি গেয়গানের ৪, ২, ৪র্থ ও ৫ম । এই সামন্ত্রয়ের প্রকাশক
স্বকী ঋষি এবং নাম “আতিথ্য” । যথা—

গেঃ গাঃ । আত্রা । হাগোরমম্বতনামম্বকুরপৌচ্যনু । হোব্রা২৩-
হোই । নামম্বকুরপৌবিয়াউবা২৩ । হোবা২৩হোই । ইথা-
চন্দ্রমসোগৃহাউবা২৩ । হোবা২৩হোই । বা২৩৪ হোই ।
উ২৩৪পা ॥ ৪ ॥

৪ ৫ ২৪ ১৪ — ১
 হাবাত্রা । হাগোরমম্বতাত্ত্বা২৩ । হোইয়া২৩ । হা২উ-
 রাই । নামস্বক্টু রপীচিয়ানিয়াউবা২৩ হোবা২৩ হা২ঈয়া । ইথা-
 চন্দ্রমসোগুহাউবা২৩ । হোইয়া২৩ । হা২উবা২ । যা২৩৪ঔ-
 হোবা । উ২৩৪পা ॥ ৫ ॥ ৩

সা. ভা. । অথ তৃতীয়া । গৌতমখ্যসিঃ । অত্রাহ অশ্মিমেব ।
 গোঃ গম্বুঃ—চন্দ্রমসঃ, গৃহে মণ্ডলে । স্বক্টুঃ এতৎসঞ্জ্ঞকম্য
 আদিত্যস্য সম্বন্ধি । অপীচ্যাং রাত্রাবন্তুহিতং স্বকীয়ং যৎ
 নাম তেজঃ তদাদিত্যস্য রশ্ময়ঃ । ইথা ইথম্ অনেন প্রকা-
 রেণ । অমম্বত অজানন । উদকময়ে স্বচ্চে চন্দ্রবিশ্বে সূর্য্যাকিরণঃ
 প্রতিফলন্তি । তত্র প্রতিফলিতাঃ কিরণাঃ সূর্য্যে যাদৃশীং সঞ্-
 জ্ঞাং লভন্তে, তাদৃশীং চন্দ্রেহপি বর্ত্তমানা লভন্তু ইত্যর্থঃ । এত-
 দুক্তম্ ভবতি । যদ্রাত্রাবন্তুহিতং সৌরং তেজস্তচ্চন্দ্রমণ্ডলং
 প্রবিশ্যাহনীৰ নৈশং তমো নিব্যাৰ্য্য সৰ্বং প্রকাশয়তি । ঈদৃগ্-
 ভূততেজস্য যুক্তং সূর্য্য ইন্দ্রএব, দ্বাদশবাদিত্যোষ্মন্দস্যাপি পরি-
 গণিতত্বাৎ । অতোহহোরাত্রয়োঃ প্রকাশক ইন্দ্র এবেতি ইন্দ্র-
 জ্ঞতেঃ প্রতীয়মানত্বাদিন্দ্রোদেবতেত্বাপমং ভবতি । ঈদৃগ্-
 ভূতস্য তেজস্যঅশ্ময়স্বেন চন্দ্রমসঃ প্রাধান্যবিবক্ষয়া চান্দ্র-
 মস্যামিকৌ বিনির্য়োগোহপ্যাপদ্যতে ॥ অত্র নিরুক্তম্ ।
 “অথাপ্যৈন্যাকোরশ্মিচন্দ্রমসপ্রতিদীপ্যতে, তদেতেনোপকি-
 তর্য্যাদিত্যতোহস্য দীপ্তিৰ্ভবতীতি । সূর্য্যঃ সূর্য্যরশ্মিচন্দ্রম।

গন্ধর্ব ইত্যপি নিগমোভবতি । সোহপি গৌরুচ্যতে অত্রাহ-
গোরমম্বতেতি(২,৩,৬)”—ইতি, “অত্র হ গোঃ সমমংসতাদিত্য
রশ্ময়ঃ স্বনামাপীচ্যমপগতমপচিতমপিহিতমস্তর্হিতং বায়ুত্র
চন্দ্রমসোগৃহে (৪,৪,২৫)”—ইতি চ ॥ ৩

অ. । এই চন্দ্রমণ্ডলে যে এই প্রকার স্নিগ্ধরশ্মি উপলব্ধ
হইতেছে, তাহাও সেই ত্বষ্ট্ৰদেবতারই * বলিয়া স্বীকৃত
হইয়া থাকে ॥ ৩

— — —

(৩৪)

২৫ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ৩ ১ ২ ১

য়াদিন্দ্রোঅনয়জিতোমহীরপোবৃষস্তমঃ ।

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২

তত্রপৃষাভূবৎসচা (ঋ. ৪, ৮, ৩২, ৪) ॥ ৪

বি. । ঋ. বৃহস্পতিবংশীয় ভরদ্বাজ । এতন্মূলক সামদ্বয়
গেয়গানের ৪, ২, ৬ষ্ঠ ও ৭ম । ইহাদের উভয়েরই নাম
“পৌষ” । প্রকাশকের নাম অনুসন্ধান । সামটি এই—

গে. গা. । য়াদিন্দ্রোয়া । নায়। ২৩২ । উমোওম্ । উবা ।

* এতাবতা অধস্তন সূর্য্যকেই ত্বষ্ট্রা কহে । পাশ্চাত্য বৈদিকগণ দেখুন,—
বৈদিককালে বিজ্ঞানচর্চা ছিল কি না ? এই মন্তব্যটি ঋগ্বেদের প্রথম মণ্ডলসেই
(১, ৬, ৭, ৫) আছে অতএব “সামবেদ আধুনিক” বা “দশম মণ্ডল প্রথম
কালে বিজ্ঞানচর্চা আরম্ভ হইয়াছিল”—ইত্যাদি বলিবায়ত্ত পৰ্য্য নাই ।

১ র র ০ ১ ২ ৩ ৫ ১ ৩ ১ ৩ ২
 রিতোমহীরাপা২৩: । ওমো৩ম্ । ওবা । বুযাবুযা২ । তমা-

৫ র ১ ২ র ১ র ২ ১ ৩ ১ ১ ১:
 ৩৪ঔহোবা । তত্রপৃষাভূবৎসচা২৩৪৫ ॥ ৬ ॥

৫ র ৫ ১ র — ১ র
 যদিদ্রোঅনয়দ্রিতা৬এ । মহীরাপা২: । মহীরাপা২৩: ।
 ১ ২ ৩ ৫ ১ ২ ১ ৩ ৫ র র ২ ১
 বার্ষন্তা২৩৪মা: । তত্রাপৃষা৩ । পৃষা২৩৪ঔহোবা । ভূবৎস-
 ৩ ১ ১ ১ ১
 চা২৩৪৫ ॥ ৭ ॥ ৪

সা০ ভা০ । অথ চতুর্থী । ভরদ্বাজস্বাষ: । যদ্ যদা ।
 বৃষন্তম: অতিশয়েন বর্ষিতা ইন্দ্র: । রিত: গচ্ছতী: । মহী:
 মহতী: । অপ: বৃষ্ট্যুকদানি । অনয়ৎ ইমং লোকং প্রাপয়তি ।
 তত্র তদানীম্ । পৃষা পোষকো দেব: । সচা ভূবৎ ইন্দ্রস্য
 সহায়োভবতি । ৪

অ০ । যৎকালে ইন্দ্র দেবতা স্বীয় রশ্মি প্রভাবে জল সমস্ত
 উর্দ্ধে আকর্ষণ পূর্বক বৃষ্টি ধারাক্রমে পুনশ্চ পৃথিবীতেই
 প্রাপ্ত করান, সেই কালের সেই বর্ষাকারী দেবকেও
 সকলে একবাক্যে 'পৃষা' * অর্থাৎ পোষককারী কহে ॥ ৪

* এতাবত। এমন্তে ইন্দ্রপদেব সূর্য্য ই অর্থ এবং পৃষাও সূর্য্যোরই নামান্তর ।
 এমন্তেও বিজ্ঞানেব যজিমা দেদীপ্যমান রহিয়াছে ॥

(৩৫)

গৌদ্ধিয়তিমরুতাশ্রবস্যামাতামঘোনাম্ ।

যুক্তাবহীৰথানাম্ (ঋং ৬, ৬, ২৮, ১) ॥ ৫

বিং। ঋং। অঙ্গিরোবংশীয় বিন্দু বা পুতদক্ষ । এতন্মূলক
সামদ্বয়ী গেষ্যগানের ৪, ২, ৮ম ও ৯ম । এই সামদ্বয়ের প্রকা-
শক শ্যাবাম্বাখ্যি এবং নামও তদনুযায়ী “শ্যাবাম্বা” । যথা—

গেং গাং । গৌদ্ধিয়াডএ । তিমরুতাশ্রবস্যামাতামঘোনাম্ ।
তামঘোঃ ৩৪নাম্ । যুক্তাবহীঃ । রথাত । নামান্নাং ৩৪ প্রহো-
বা । উত্ ৩৪পা ॥ ৮ ॥

গৌদ্ধিয়তিমরুতাডমে । শ্রবস্যামাতামঘোনাম্ । উহবা-
২৩হাই । যুক্তাবাহীঃ । উহবাঃ ৩৪হাই । রথানাম্ ।
উত্ ৩৪হোবা । হোইই । ডা ॥ ৯ ॥ ৫

সাং ভাং । অথ পঞ্চমী । বিন্দুঃ পুতদক্ষো ব্রহ্ম ঋষিঃ ।
মঘোনাম্ ধনুবতায়ু মাতা নির্মাত্রী গোঃ পুষ্ণিরূপা । “পুষ্ণিরৈ
পর্যসোমরুতোমাতা”—ইতি শ্রুতেঃ গোপ্তাধ্যমিক্যাক্ষিক্য-
তজৈব মধ্যমস্থানে মরুতামপি বর্তমানাং তেষাং পুষ্ণিরৈ

মুপচৰ্য্যতে, সা ধ্মতি সোমং পিবতি পোষয়তি বা স্বপুত্রান্
মরুতঃ । কিমিচ্ছন্তী ? শ্রবণ্যঃ অন্নং কাময়মান । কৌদুশী ?
রথানাঃ মরুতাম্ রহিঃ পৃষতীভির্কড়বাভিকৌত্ৰী সংযো-
জয়িত্রী সা । যুক্তা সৰ্বত্র সন্মতা পূজ্যা ভবতি ॥ ৫

অ০ । অভিলষিত-ধন-প্রদ স্ততরাং ধনী ; তাদৃশ ধনবান্
হৃদয়োথিত বায়ুগণের প্রসবকারিণী * এবং সম্বন্ধরূপে
প্রযুক্ত হইলেই বিবিধ মনোরথের বাহিকা অর্থাৎ প্রকাশ-
কারিণী, যশঃকামা গোদেবতা অর্থাৎ আমাদের বাক্যই আমা-
দিগকে পালন করিয়া থাকেন ॥ ৫

(৩৬)

১২ ৩১২ ৩২ ৩১২

উপনোহরিভিঃ স্ততং যাহিমদানাম্পতে ।

১২ ৩১২ ৩২

উপনোহরিভিঃ স্ততম্ (ঋ. ৬, ৬, ৩৭, ১) ॥ ৬

বি০ । ঋ০ অগ্নিরোবংশীয় সূকক্ষ । এতন্মূলক সামছয়
গেয়গানের ৪, ২, ১০ম ও ১১শ । ইহাদের প্রকাশক প্রচাপতি

* হৃদয়বান্ উদ্ভূত হইয়া তাহাদিহানে অভিহিত হওত বাগ্‌যজ্ঞের
সাহায্যে প্রকাশিত হইলেই তাহাকে বাকা-প্ররোগ কহে এইজন্যই বাক্যকে
বায়ুর প্রসবকারিণী মাতা কহা যায় । শিক্ষা গ্রন্থে “আত্মাবুদ্ধ্যা সমেত্যাৰ্ণবান্”
ইত্যাদি শ্লোকগুলি দ্রষ্টব্য ।

২৬০

সামবেদসংহিতা । [ছ.আ.২৫.২অ.১৮.

ঋষি এবং নাম “সুতংরয়িত্তীয়” বা “সহোৱয়িত্তীয়” । সাম-
দয় এই—

গে. গা. । উপনো২৩হরিভিঃসুতোবা । যাহিমদাতনাম্পা
তা২৩ই । উপনো৩ । হা৩৩২৩৪বা । রা২৩৪ইভীঃ । সুতাম্ ।
ও২৩হোবা । হো৫ই । ডা ॥ ১০ ॥
উপনোহাহোহা । রাইভীঃ । সূ২৩তাম্ । যাহিমদা ।
নাম্পা২৩তাই । উপানো২৩৪হা । রাইভা২৩৪প্রহোবা ।
সুতংরয়িত্তা২৩৪ঃ ॥ ১১ ॥ ৬

সা. ভা. । অথ যষ্ঠী । দ্বয়োঃ শ্রুতকক্ষ এব কুকক্ষো বা
ঋষিঃ । হে মদানাং পতে ! মাদ্যন্ত্যানেনেতি মদঃ নোমঃ ।
“মদোহনুপসর্গে”—ইতি করণে অপ্ প্রত্যয়ঃ । সো-
মানাং স্বামিন্ ! ইন্দ্র ! হরিভিঃ “আ শতেন হরিভিঃ”
ইত্যাদিষু বহুনামখানাং শ্রুতেরত্রাপি শতসহস্রসংখ্যাকৈঃ
অশ্বৈঃ সহ । নঃ অস্মাকং যজ্ঞে । সুতং অভিযুতং সোমম্ ।
উপয়াহি তৎপানার্থং শীঘ্রমাগচ্ছ । পুনঃ উপ নঃ—ইত্যাদু-
ক্তিরাদরার্থা ॥ ৬

অ. । হে সোম-পতি ইন্দ্র ! তুমি শত সহস্র সংখ্যক

অংশসমূহের সহিত * আমাদের যজ্ঞে অভিষুত সোম পানার্থ
আগমন কর।—আমাদের যজ্ঞে অভিষুত, সোম পানার্থ
আগমন কর ॥ ৬

— — —

(৩৭)

৩ ১। ২। ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১
ইচ্চাহোত্রাঅস্কতেন্দ্রংবুধন্তোঅধ্বরে ।

১ ২ ৩ ১ ২।
অচ্ছাবভুথমোজসা (ঋ. ৬, ৬, ২৫, ৩) ॥ ৭

বি.। ঋ. ঐ । এতন্মূলক সামটি গেয়গানে ৪.২, ১২শ ।
ইহার প্রকাশক-নাম দুজ্জৈয়; নাম “ইচ্চাহোত্রীয়” বা “অপ্স-
রস” বা “অপান্নিধি” । যথা—

গে. গা.। ^{৫ ৪ ৫ ১ ২ ৩ ৫ ২ ১}
ইচ্চাহোত্রাঃ । অস্কতা২৩৪তা । ইন্দ্রংবুধা ।

^{৩ ১ ৩ ৫ ১ ২ ৪ ৫ ৩ ২ ৪}
তো২৩ধ্বা২৩৪রাই । আচ্ছাতরোভৃ । থমোওজা৫সা৬৫৬ ।

^{২ ২ ১ ২}
এ৩ । উদধিনিধীঃ ॥ ১২ ॥ ৭

●—অর্থাৎ বহুসংখ্যক ক্রিয়ণের সহিত । এস্থলে কেন, যেখানে যেখানে
ইন্দ্রের অশ্বের উল্লেখ আছে, তৎস্থানে আর সর্বত্রই অশ্ব শব্দে ক্রিয়ণই
বুঝাটয়া থাকে ।

সাঁ ভা০ । অথ সপ্তমী । অধ্বরে অশ্বদীয়ে যজ্ঞে । বৃধন্তঃ
হবির্ভিরিদ্ং বর্দ্ধয়ন্তঃ । ইফাঃ ইফীবন্তঃ যাগং কৃতবন্তঃ । সপ্ত-
সম্ব্যাকাঃ হোত্রাঃ হোত্রকাঃ । অবভৃথং হৃত্যাভিষবম্ । অচ্ছ
অভি প্রতি । ওজসা স্বতেজসা সহিতাঃ । ইন্দ্রম্ অশ্রুত
বাস্বজন্ । যাবদবভৃথসমাপ্তিং হোত্রকা য়ন্তীতি ॥ ৭

অ০ । (সপ্তসংখ্যক) হোতৃগণ, যজ্ঞে ইন্দ্রকে হবিঃ-
সমূহ দ্বারা বৃদ্ধিমান্ করত যাগ করিয়া থাকেন সেই ইন্দ্রের
প্রভাবেই প্রার্থনীয় অবভৃথ ক্রিয়ার * সময়ও প্রাপ্ত হইয়া-
থাকেন, অনন্তর সেই আহুত ইন্দ্রকে বিনর্জ্জনও করিয়া থাকেন ॥ ৭

(৩৮)

৩২উ ৩১। ২। ৩২০ ১২ ৩ ১২
অহর্মিদ্ধিপিতুম্পারিমেধামৃতস্যজগ্রহ ।

৩১। ২।
অহংসূর্যাইবাজনি (ঋ০ ৫, ৮, ১০, ৫) ॥ ৮

বি০ । ঋ০ কণুবংশীয় বংশ । এতন্মূলক সামটি গেয়-
গানের ৪, ২, ১৩শ । ইহার প্রকাশক প্রজাপতি ঋষি এবং নাম
“নিধনকাম” বা “সিদ্ধুসাম” । যথা—

অবভৃথ, ক্রিয়াক্রমেণের প্রাচ্যবিশেষ । মদমুবারিত-কল্পবৈক্যের অবস্থায়
প্রকরণ (২০ অ০ ১৪—২২ ক০) দেখ ।

গে০ গা০ । অহমিকা^{২১}ইপি^৪তুষ্ণুরাই । মেধামৃতন্যজ-
গ্রহ। অহংসূর্যাঃ^{২১} ইবা^৭২৩৪ । হাহোই । জনি । হোই ।
হোই । ওহোওহোবা^{২১}২৩৪হোউ । বা ॥ ১৩ ॥ ৮

সাং ভাং । অথ অষ্টমো । বৎসঃ কাণ্ডাধিঃ । পিতুঃ পাল-
 কস্য । ঋতস্য সত্যস্যাপি তস্যোন্দ্রস্য । মেধাম্ অমুগ্রহা-
 ত্ত্বিকাং বুদ্ধিম্ । অহম্ ইৎ অহমেব । পরিজগ্রহ পরিগৃহীত-
 বানশ্চি নানাঃ । হি যস্মাদেবম্, তস্মাদহং সূর্য্য ইব অজনি
 সূর্য্যো যথা প্রকাশমানঃ সন্ প্রাদুর্ভবতি, তথা অহমজনিষম্
 প্রাদুর্ভবম্ ॥ ৮

৭০। আমি অবশ্য নেই সত্যস্বরূপ পিতার মেধা (কৃপা) গ্রহণ করিতে পারি এবং তদনুসারে আমি সূর্য্যতুল্য দীপ্তি-মানও হইতে পারি ॥ ৮

(୨୩)

৩১২ ৩২৩১ ৩১২
 রেবতীর্ষ: পঞ্চমাস ইন্দ্রে সন্তু হাবিবাজা: ।

৩২ ৩২ ৩ ১২
কুমস্তোয়াভির্নাম (খা. ১,২,৩০,৩) ॥ ৯

বি.। স্বা. আক্রমণে শুনঃশেপ। এই স্বাক্ষর অবলম্বনে

৬টি নাম গীত দৃষ্ট হয় । তন্মধ্যে, আরণ্যগানের ২,১,১৭শ
১৮শ, উহগানের ৩,২,৭ম ও ১৩,২,৩য়; উহ্যগানের ২,২,
৭ম; অবশিষ্টটি গেয়গানের ৪,২,১৪শ । এইটির নাম
“রেবত্যা” বা “বাজদারব্য্য”; প্রকাশকের নাম ছুজের্য ।
নামটি এই—

গেং গাং । রেবতীর্নাঃ । সধা^১২মা^৩২৩৪দাই । ইন্দ্রা^৫২ইসা^৬
২৩৪তু । তুরিবা^২২জাঃ । ক্ষু^২২ওগা । তো^২২য়া । ভিন্নো^২২৩৪রা ।
৪ দা^৫ইমো^৫ডহাই ॥ ১৪ ॥ ৯

সাং ভাং । অথ নবমী । শুনঃশেপধাষিঃ । ক্ষু^২নতং । ন^২২৩৪৫ ।
বয়ম্ । য়াভিঃ গোভিঃ মদেম হুমোম । ইন্দ্রে সধমাদে
অস্মাভিঃ সহ হষয়ুক্তে সতি । নঃ অস্মাকম্ । তা গাবঃ রেবতীঃ
ক্ষীরাজ্যাদিধনবত্যাঃ । তুরিবা^২জাঃ প্রভুতবলাশ্চ সন্ত ॥ ৯ ।

অং । ইন্দ্রদেব আমাদের যজ্ঞে হৃষ্ট হইলে, আমাদের
গাতীগণ, ধনপ্রদা ও অশ্বাদি সমস্ত সম্পত্তির মূলরূপা হইতে
পারে হুতরাং তাহাদের লইয়াই আগরা পর্য্যাপ্ত অন্নবান
হওত আমোদিত থাকিতে পারি । ৯

(৪০)

১২ ৩১২ ৩১২ ৩২
সোমঃ পুষাচচেততুর্বিংশাসাং হুক্ষিতীনাম্ ।

৩ ২ ক২ ৩২
দেবত্রারথ্যোহিতা (০) ১০

ইতি দ্বিতীয়প্রপাঠকস্য দ্বিতীয়ার্কে প্রথমদশতি—২,২,১

বিঃ। ঋঃ গোতমবংশীয় বামদেব । এতন্মূলক সামটি
গেয়ঙ্গানের ৪,২,১৫শ । ইহার প্রকাশক গোঅশ্ব ঋষি এবং
নামও তদনুযায়ী “গোঅশ্বীয়” বা “সৌম্যাপৌষ” । যথা—

গেঃ গাঃ । সোমঃ পুষা । চচাইতু । অয়ায়ো২৩৪বা ।
১ র২র র ১ ৩২ ৩ ৫ ১৭
বাইশাসাং হুক্ষিতী । ন্যাম্ । অয়ায়ো২৩৪বা । দাইবত্রা-
২ ৪ ১২৫র ১০১১১১
রা২৩ । থিয়োওহাংইতা৬৫৬ । গাবো২অশ্বা২৩৪৫ঃ ॥ ১৫॥১০

সাঃ ভাঃ । অথ দশমী । শুনঃশেপো বামদেবো বা ঋষিঃ ।
দেবত্রা দেবেবু । রথ্যঃ রথার্হঃ । অহিতা আরোঢ়া । সোমঃ
জাদৃশঃ । পুষা সূর্য্যশ্চ । বিংশানাং সর্বাণাম্ । হুক্ষিতীনাম্
ক্ষিয়ন্তি নিবসন্তীতি ক্ষিতয়ঃ প্রজাঃ । শোভনক্ষিতীনাম্ মনু-
য্যাণাং মন্বজ্ঞানি হবীংষি ইন্দ্রার্থং কৃতানি । চ্রেততুঃ জ্ঞানীতঃ ॥১

ইতি শ্রীমৎসারগাচার্য্য বিরচিতৈ মাধবীয়ে সামবেদার্থপ্রকাশে

ছন্দোব্যাকরণে দ্বিতীয়াধ্যায়স্য চতুর্থঃ পঙঃ ॥ ২,৪

অং । বিশ্ব সংসারের সোম ও পৃথ্বা (চন্দ্র ও সূর্য্য)
অবগত হউন; যে ইনি (যজমান) দেবগণের মধ্যে স্থান
লাভের যোগ্য এবং পুণ্য হইয়াছেন ॥ ১০

ইতি দ্বিতীয় প্রার্থনীয় দ্বিতীয়ার্দ্ধে প্রথম দশতের
ত্রিসত্যত্রয় সামশ্রমি-সামগ-কৃত বঙ্গানুবাদ
সমাপ্ত । ॥ ২,২,১

(৪১)

২ ৩২ ৩ ১২০১২২১ ১১ ৩১২
পাস্তমাবোঅন্ধসইন্দ্রমতিপ্রগায়ত । বিশ্বাসাহস্
৩১২০১ ২ ৩২
শতক্রতুম্হুহিত্তর্কর্ষণীনাম্ (ঋং ৬,৬,১৫,১) ॥ ১

বিং । ঋং অঙ্গিরোবংশীয় শ্রুতকক্ষ বা হুকক্ষ । এতদ্ব্য-
লক সাম চারিটির মধ্যে একটি উহগানের ১,১,১৮শ ; অপর
তিনটি গেয়গানের ৪,২,১৬শ হইতে ১৮শ । এই সামত্রয়েরই
প্রকাশক “বীতহব্য” এবং নামও তদনুযায়ী “বৈতহব্য” ;
বিশেষত ভূতীয়টির নাম “ওকোনিধন” । যথা—

৪৪ ৫ ৪৪ ৫৪ ৪ ৪ ২ ১ ২ ১
গেং গং । পাস্তমাবোঅন্ধসাঃ । ইন্দ্রমতি । প্রগা-
২ ২ ২ ২ ১ ২ ১ ২ ১
তাং হাওহাই । বিশ্বাসাহস্ । শতক্রতুম্হুহিত্তর্কর্ষণীনাম্ । হাওহাই ।

মণ্‌হাইঠতা৩ । হা৩হা । যণা২ই । না২৩৪ওহোবা । উ৩২-

ও
৩৪পা ॥ ১৬ ॥

৪৪ ৫ ৩৪ ৫৪ ৩ ৫ ৪ ২ ১ ২ ৪ ১ —
পাস্তমারোঅক্ষসঃ । ইহা । ইস্তমভাই । প্রগায়তা২ ।
১২ ১ ৪ ৪ — ২ ২ ১ ২
ইহা । বিশ্বাসাহুশতা২ক্রতুম্ । ইহা । মণ্‌হাইঠতা । ইহা ।
— ১ ৩ ১ ১ ৩ ১
যণা২ইনাম্ । ইহা৩৪৫ ॥ ১৭ ॥

৩ ৪ ২ ৪ ৫ ১ ৭
পার্বিস্তম্ । আ৩বো৩অক্ষসঃ । আইস্তামভাই । প্রগা২-
৩ ৫ ১ ১ ৩ ৫ ২ ১ ২ ২ ১ ২
য়া২৩৪তা । বিশ্বাসা২৩৪হাম্ । শা৩তাক্রা৩তুম্ । মণ্‌হাইঠ-
১২ ১ ২ ১ ১ ৩ ৪ ৪ ২ ১ ১ ১ ১ ১
কর্ষ । গায়ে৩ । না২মা২৩৪ওহোবা । ও৩কা২৩৪৫ঃ ॥ ১৮ ॥ ১

সা. ভা. । অথ পঞ্চমে খণ্ডে । সেয়ং প্রথম । ঋতকক্ষ
ঋষিঃ । হে ঋষিঃ । বঃ যুয়ম্ । অক্ষসঃ সোমলক্ষণম্ অম্বম্,
আ পাস্তম্ আভিমুখ্যেন পিবন্তম্ । পা পানে, ছান্দসঃ শপো-
লুক্ । “সর্বৈ বিধয়শ্চন্দসি বিকল্পান্তে”—ইতি “ম
লোকারায়”—ইতি যতী প্রতিষেধাতাবস্ততোহক্ষস ইত্যত্র
“কতৃকর্মণোঃ”—ইতি যতী । সোমম্ভিমুখ্যেন পিব-
ন্তম্ এতাদৃশম্ ইস্তম্ প্রগায়ত প্রকর্ষণাভিক্রীত । কীম্ব-
শম্ ? বিশ্বাসাহং সর্বেষাং ঋতুগানভিক্রিয়াকারম্ সর্বেষাং
ভূতজাতানাং বা । অতএব শতক্রতুম্ বহুবিশপ্রজ্ঞানম্ বহু-
বিশকর্মণং বা । কর্ণগীতাম্ মন্ত্রোপাণাম্ মংহিষ্ঠম্ ধনস্য

দাতৃত্বম্ । যদ্বা যজমানানাং যদ্ব্যন্তেন পূজনীয়মিন্দ্রম্
প্রগায়তেতি সমস্বয়ঃ ॥ ১

অ০ । যিনি সমস্ত শত্রেদিগের অভিভবকারী, যিনি শত-
ক্রতু (অর্থাৎ বহুপ্রজ্ঞাবিশিষ্ট অথবা বহুকর্মশালী) এবং
যিনি মমুজগণের অতিশয় ধনদাতা ; ঋত্বিকগণ ! তোমরা
সেই সোমপায়ী ইন্দ্রকে ভালরূপে স্তব কর ॥ ১

(৪২)

২৩১, ২৩১ ৩ ১২

প্রবইন্দ্রায়মাদনত্বর্ষাশায়গায়ত ।

১২ ৩১২

সখায়ঃসোমপাবে (ঋ. ৫, ৩, ১৫, ১) ॥ ২

বি০ । ঋ. গৈত্র্যাবরুণ বসিষ্ঠ । এতন্মূলক সাম সপ্ত ।
তন্মধ্যে একটিমাত্র উহগানের ১, ১, ১৯শ অপর ছয়টিই গেয়-
গানের ৪, ২, ১৯শ হইতে ২৪শ । ইহাদের মধ্যে প্রথম দুই-
টির নাম “শাক্ত্যসাম”; তৃতীয় ও চতুর্থের নাম “গৌরীবিত”
পঞ্চমটির নামও “শাক্ত্যসাম”; এবং ষষ্ঠটিরও নাম
“গৌরীবিত”, অথবা সকলগুলিই “শাক্ত্যসাম” এবং সকল-
গুলিকেই “গৌরীবিত”ও বলা যায় । ইহাদের ছয়টাই
প্রকাশক শক্তি ঋষি । সামগুলি এই—

গে. গা. ১ প্রবইন্দ্রা ২ ৩ ১২ ৩ ৫ ২ — ১
গে. গা. ১ প্রবইন্দ্রা ২ । যমাদা ২৩৪নাম্ । প্রবইন্দ্রা ।

২ ২^১ ৩ ৫ ২ ২ — ১ ২^১ ১
 উওহো । য়া২ও৪মা । দাতনাম্ । হরা২অশ্বা । উওহো ।
 ৩ ৫ ২ ১ — ১ ২ ২ ১
 য়া২ও৪গা । য়াততা । সখা২য়াঃসো । উওহোও । য়াপো২
 ৫ ৪ ৫
 ও৪রা । আ৫বো৬হাই ॥ ১৯ ॥

১ — ১ ২ ২ ৩ ৫ ২ ২ ১ —
 প্র২২ইন্দ্রা । উওহো । য়া২ও৪মা । দাতনাম্ । হরা২
 ১ ২ ২ ৩ ৫ ২ ২ ১ — ১ ২
 অশ্বা । উওহো । য়া২ও৪গা । য়াততা । সখা২য়াঃসো । উও
 ২ ১ ৫ ৪ ৫
 হোও । য়াপো২ও৪রা । আ৫বো৬হাই ॥ ২০ ॥

১ ৫ ২ ৫ ২ ১ র ৫ ২ ৫ ২ ৩ ৫
 প্র২ঈওয়া । ঈওয়া । ঈন্দ্রোঈওয়া । ইওয়া । য়া২ও৪মা ।
 ২ ২ ১ ৩ ১ ২ ১ র ৫ ২ ৫ ১ ৩
 দাতনাম্ । হরঈওয়া । ঈওয়া । আশ্বোঈওয়া । ঈওয়া । য়া২
 ৫ ২ ১ ১ ২ ১ ২ ১ র ৫ ২ ৫
 ও৪গা । য়াততা । সখঈওয়া । ঈওয়া । য়ানোঈওয়া । ঈও
 ২ ৪ ৫ ৪ ৫
 য়াত । য়াপো২ও৪রা । আ৫বো৬হাই ॥ ২১ ॥

১ র ১ — ১ র র ২^১ ৩ ৪ ২ ২
 প্রবোহো২ । ইন্দ্রোহো২ । য়া২ও৪মা । দাতনাম্ ।
 র ১ — ১ র ২^১ ৩ ৫ ২ ২ র
 হরোহো২ । আশ্বোহো২ । য়া২ও৪গা । য়াততা । সখো-
 ১ — ১ র ২ ১ ৫ ৪
 হো২ । য়ানোহো২ । য়াপো২ও৪রা । আ৫বো৬
 ৫
 হাই ॥ ২২ ॥

২ র ১ ২ ২ ১ র ২^১ ৩
 প্রবোদাদা । উওহো । ইন্দ্রোদাদা । উওহো । য়া২

৫ ১ ২ ১ ২ ১ র ২
 ৩৪মা। দাওনাম্। হরিদাওদা। ঔওহো। আশোদদা। ঔ-
 ২ ৩ ৫ ২ ২ ১ ২ ২ ১ র
 ৩হো। য়া২ও৪গা। য়াওতা। সখিদাওদা। ঔওহো। য়াঃসো-
 দদা। ঔওহোও। মাঃপো২ও৪বা। আঃবে৬হাই ॥ ২৩ ॥

৪ ৫ ৪ র র র ১ ০ — র
 প্রবঃ। প্রবাঃ। ইন্দ্রায়েন্দ্রা। য়াদা১না২ম্। হরাইর্ষথা।
 ১ ২ — ১ র ২ ১ ৫ ৪
 য়গায়া১তা২। সখায়া২ওঃসোও। মাঃপো২ও৪বা। আঃবে৬
 হাই ॥ ২৪ ॥ ২

সাং ভাং। অথ দ্বিতীয়া। বসির্হাষিঃ। হে সখায়াঃ। বঃ
 য়ম্। হর্যাস্থায় হরিনামকাস্থায়। সোমপাতেন্ সোমানাং
 পাভ্রে ইন্দ্রায়। মাদনং মদকরস্তোত্রম্। প্রগায়ত প্রপঠত ॥২

অং। হে বজ্রগণ। তোমরা হর্যাস্থ #, সোমপানকারী
 ইন্দ্রদেবতার প্রীতির জন্য আমোদকর স্তোত্র গান কর ॥ ২

* হরি শব্দে এখানে ভূরস-হরণকারী রশ্মি। রশ্মিসকল অথবা স্যার অত্রী
 পুত্রাঃ সর্বত্র ইন্দ্রদেবতার অশ্রুপে কলিত হইয়া থাকে। রশ্মিরূপী অথ
 আছে বাইর ঐহাকেই “হর্যাস্থ” কহে অর্থাৎ হর্য।

(৪৩)

৩১২ ৩১ : ১ : ২ ৩ : ৩ ১ ২
বয়মুত্ৰাতদিদদর্থাইন্দ্রায়ন্তঃসখায়ঃ।

১২ ৩ ১ ২
কণ্ণাউক্খেভির্জরন্তে (ঋ. ৫, ৭, ২০, ১) ॥ ৩

বি. ঋ. কণ্ণবংশীয় মেধাতিথি অথবা অঙ্গিরোবংশীয়
প্রিয়মেধ। এতন্মূলক সামত্রয়ের মধ্যে একটি উহগানের
১, ১, ২০শ। অপর দুইটি গেষগানের ৪, ২, ২৫শ ও ২৬শ।
কণ্ণবংশীয় ঋষিই ইহাদের প্রকাশক এবং নামও তদনুরূপ
“কণ্ণ”। যথা—

গে. গা. ৫ ৪ ৫ ৩ ৫ ২ ১ ৩ ৫
বয়ঃবায়াম্। উত্৩ত্৩। তাদীদা২৩৪র্থাঃ।
৩ ৪ ৫ ৪ ৫ ৩ ৫ ৩ ২ ২ ৫
ইন্দ্রায়ন্তঃ। সখা২৩৪য়াঃ। কণ্ণা৩১২৩৪ঃ। উক্খেভির্জ
রন্তে। এহিয়া৬হা। হো৫ই। ডা ॥ ২৫ ॥
৫ ২ ৪ ২ ৫ ১ ২ ১ ২ ২
বয়মুত্ৰাতদিদদর্থাঃ। ঐহিহা২ই। বয়মুত্ৰাতদিদদর্থাইন্দ্র-
২ ১ ২ ৩ ১ ২ ১
য়ায়ন্তঃ। সখা২৩য়াঃ। কা২৩৪ণাঃ। উক্খাই। ভির্জো২-
৫ ২ ১ ১ ১ ১
৩৪বা। রন্তা৩য়া২৩৪৫ ॥ ২৬ ॥

সি. ডা. অথ তৃতীয়া। মেধাতিথিঋষিঃ প্রিয়মেধোবা।
হেইন্দ্র! স্বায়ন্তঃ স্বামাঅনঃ ইচ্ছন্তঃ। সখায়ঃ সমানখ্যানাঃ।

ব্রহ্ম । তদিদর্থাঃ যৎ স্বদ্বিষয়ঃ স্তোত্রম্, তদিতং তদেদর্থাঃ
 প্রয়োজনং যেষাম্, তাদৃশাঃ সন্তুঃ । হ্রা হ্রাম্, স্তূমহৈ ।
 “উ” — ইতি পাদপূরণঃ । কণ্ণাঃ কণ্ণ-গোত্রোৎপন্নঃ অশ্ব-
 দীয়াঃ পুত্রাশ্চ উক্থেভিঃ উক্থেঃ শস্ত্রৈঃ । জরস্তে হ্রাং
 স্তব্রতি ॥ ৩

অ. । হে ইন্দ্র ! কণ্ণগোত্রোৎপন্ন আগরা সকলে তোমাকে
 অভিলাষ করিয়াই সমান খাত্যাপন্ন অতএব তোমারই
 স্তুতিমাত্র প্রয়োজনে প্রয়োজনবান্ হইয়া, অদ্য স্তোত্র-শস্ত্র
 সমূহদ্বারা তোমাকে স্তব করিতেছি ॥ ৩

(৪৪)

১ ৪ ৩ : ২ ৩ ১ ২ ১ ৩ ১ ২
 ইন্দ্রায়মধ্বনেত্ততম্পরিষ্টোভস্তুনোগিরঃ ।

৩ ১ ২ ৩ ১ ২
 অকমর্চস্তুকারবঃ (ঋ. ৬, ৬, ১৮৪) ॥ ৪

বি. । ঋ. অঙ্গিরোবংশীয় শ্রৌতকক্ষ বা স্ককক্ষ । এত-
 ন্মূলক সামচতুর্ভুজের মধ্যে একটি মাত্র উহগানের ১,২,১ম ;
 অপর সামত্রয় গেয়গানের ৪,২,২৭শ হইতে ২৯শ । এই
 সামত্রয়েরই প্রকাশক সেই শ্রৌতকক্ষ ঋষি পরং শেষটি মাত্র
 শ্রৌতকক্ষ নামে প্রসিদ্ধ, অপর দুইটি “গৌরীবিজ্ঞ” বলি-
 মাই ব্যবহৃত হইয়া থাকে । উক্ত সামত্রয় এই—

গে. গা. ১ গ. ৪. ৫. ৬. ৭. ৮. ৯. ১০. ১১. ১২. ১৩. ১৪. ১৫. ১৬. ১৭. ১৮. ১৯. ২০. ২১. ২২. ২৩. ২৪. ২৫. ২৬. ২৭. ২৮. ২৯. ৩০. ৩১. ৩২. ৩৩. ৩৪. ৩৫. ৩৬. ৩৭. ৩৮. ৩৯. ৪০. ৪১. ৪২. ৪৩. ৪৪. ৪৫. ৪৬. ৪৭. ৪৮. ৪৯. ৫০. ৫১. ৫২. ৫৩. ৫৪. ৫৫. ৫৬. ৫৭. ৫৮. ৫৯. ৬০. ৬১. ৬২. ৬৩. ৬৪. ৬৫. ৬৬. ৬৭. ৬৮. ৬৯. ৭০. ৭১. ৭২. ৭৩. ৭৪. ৭৫. ৭৬. ৭৭. ৭৮. ৭৯. ৮০. ৮১. ৮২. ৮৩. ৮৪. ৮৫. ৮৬. ৮৭. ৮৮. ৮৯. ৯০. ৯১. ৯২. ৯৩. ৯৪. ৯৫. ৯৬. ৯৭. ৯৮. ৯৯. ১০০.

কৌতুম্বী শাখা ।

২৭৩.

গে. গা. ১ গ. ৪. ৫. ৬. ৭. ৮. ৯. ১০. ১১. ১২. ১৩. ১৪. ১৫. ১৬. ১৭. ১৮. ১৯. ২০. ২১. ২২. ২৩. ২৪. ২৫. ২৬. ২৭. ২৮. ২৯. ৩০. ৩১. ৩২. ৩৩. ৩৪. ৩৫. ৩৬. ৩৭. ৩৮. ৩৯. ৪০. ৪১. ৪২. ৪৩. ৪৪. ৪৫. ৪৬. ৪৭. ৪৮. ৪৯. ৫০. ৫১. ৫২. ৫৩. ৫৪. ৫৫. ৫৬. ৫৭. ৫৮. ৫৯. ৬০. ৬১. ৬২. ৬৩. ৬৪. ৬৫. ৬৬. ৬৭. ৬৮. ৬৯. ৭০. ৭১. ৭২. ৭৩. ৭৪. ৭৫. ৭৬. ৭৭. ৭৮. ৭৯. ৮০. ৮১. ৮২. ৮৩. ৮৪. ৮৫. ৮৬. ৮৭. ৮৮. ৮৯. ৯০. ৯১. ৯২. ৯৩. ৯৪. ৯৫. ৯৬. ৯৭. ৯৮. ৯৯. ১০০.

গে. গা. ১ গ. ৪. ৫. ৬. ৭. ৮. ৯. ১০. ১১. ১২. ১৩. ১৪. ১৫. ১৬. ১৭. ১৮. ১৯. ২০. ২১. ২২. ২৩. ২৪. ২৫. ২৬. ২৭. ২৮. ২৯. ৩০. ৩১. ৩২. ৩৩. ৩৪. ৩৫. ৩৬. ৩৭. ৩৮. ৩৯. ৪০. ৪১. ৪২. ৪৩. ৪৪. ৪৫. ৪৬. ৪৭. ৪৮. ৪৯. ৫০. ৫১. ৫২. ৫৩. ৫৪. ৫৫. ৫৬. ৫৭. ৫৮. ৫৯. ৬০. ৬১. ৬২. ৬৩. ৬৪. ৬৫. ৬৬. ৬৭. ৬৮. ৬৯. ৭০. ৭১. ৭২. ৭৩. ৭৪. ৭৫. ৭৬. ৭৭. ৭৮. ৭৯. ৮০. ৮১. ৮২. ৮৩. ৮৪. ৮৫. ৮৬. ৮৭. ৮৮. ৮৯. ৯০. ৯১. ৯২. ৯৩. ৯৪. ৯৫. ৯৬. ৯৭. ৯৮. ৯৯. ১০০.

গে. গা. ১ গ. ৪. ৫. ৬. ৭. ৮. ৯. ১০. ১১. ১২. ১৩. ১৪. ১৫. ১৬. ১৭. ১৮. ১৯. ২০. ২১. ২২. ২৩. ২৪. ২৫. ২৬. ২৭. ২৮. ২৯. ৩০. ৩১. ৩২. ৩৩. ৩৪. ৩৫. ৩৬. ৩৭. ৩৮. ৩৯. ৪০. ৪১. ৪২. ৪৩. ৪৪. ৪৫. ৪৬. ৪৭. ৪৮. ৪৯. ৫০. ৫১. ৫২. ৫৩. ৫৪. ৫৫. ৫৬. ৫৭. ৫৮. ৫৯. ৬০. ৬১. ৬২. ৬৩. ৬৪. ৬৫. ৬৬. ৬৭. ৬৮. ৬৯. ৭০. ৭১. ৭২. ৭৩. ৭৪. ৭৫. ৭৬. ৭৭. ৭৮. ৭৯. ৮০. ৮১. ৮২. ৮৩. ৮৪. ৮৫. ৮৬. ৮৭. ৮৮. ৮৯. ৯০. ৯১. ৯২. ৯৩. ৯৪. ৯৫. ৯৬. ৯৭. ৯৮. ৯৯. ১০০.

সা. ভা. ১. অথ চতুর্থী । শ্রুতকক্ষণিঃ । মদনে মাদাতেঃ
কনিপ্ । মদনশীলায় ইন্দ্রায়, তদর্থং হৃতম্ অভিমুতং সোমম্ ।
নঃ অস্মদীয়াঃ গিরঃ, স্তবিলক্ষণা বাচঃ । পরিচোভন্ত,
স্তোভতিঃ স্তবিকর্ণা পরিভঃ সোমং স্ববস্ত । ততঃ কারবঃ
স্তবিকারিণঃ স্তোভারশ্চ । অর্কম্ সর্বৈবর্চনীয়াং সোমম্,
অর্চন্ত পুঙ্কমস্ত ॥ ৪

অং । আমাদেব বাক্যসকল, ইন্দ্রদেবের জন্য অভিযুক্ত,
মন্তিতাকারী, সোমরসের প্রশংসা প্রকাশ করুক । স্তোত্রগণ
সেই অর্চনীয় দেবতার অর্চনা করুন ॥ ৪

(৪৫)

৩১ ২৩ ২ ৩১ ২ ৩ ১২ ৩১ ২
অয়ন্তুইন্দ্রসোমোনিপূতোঅধিবর্হিষি ।

১২ ৩২ ট ৩ ১২
এইমস্যঐরাপিব (ঋং ৬, ১, ২৪, ১) ॥ ৫

বিং । ঋং কণ্ববংশীয় ইরিমিটি । এতন্মূলক সাম পঞ্চ ।
তন্মধ্যে দুইটি উহগানের ১, ২, ২য় ও ৩য়; অপর তিনটি
গেয়গানের ৪, ২, ৩০ হইতে ৩২শ । এই সামত্রয়েরই প্রকা-
শক স্মিত্র ঋষি পরং দুইটি মাত্র “সৌমিত্র” নামে
প্রসিদ্ধ । শেষটি “ইহবদৈবোদাস” বলিয়া ব্যবহৃত হইয়া
থাকে । উক্ত সামত্রয় এই—

গেং গাং । অয়ন্তুঅা । ঐসোমো । হোব্রাওহোটি । নিপু-
র ১২৩ ১২৩ ১২৩ ১২৩ ১২৩ ১২৩ ১২৩ ১২৩ ১২৩
তোঅাং ৩ । ধীবহাং ১২৩৪ইষী । অাইইমস্যং ৩ । ঐরাপিব ৩৪
প্রহোবা । গীং ৩৪বা ॥ ৩০ ॥

অয়ন্তুইন্দ্রসোমোঃ । নিপূতোঅধিবর্হিষাং ১২৩৪ইষী । ঐরাপিব ৩৪

১ ২র ১ — ১র ২
মাসা। দ্রবাপাইবান। আইহীমস্যাদ্রবা৩১উব্বা২৩। পী২-
৫
৩৪বা ॥ ৩১ ॥

৪৩৪ ৩ ৫ ১ ২৫ ৪ ৫ ৪ ৫ ১র
অয়ন্তুইন্দ্রসো৪মঃ। না২৩৪ই। পূতোঅধিবর্হিষী। নিপূ-
র ২১ ২ ২ ১ ২ ১র
তোঅধিবর্হা২৩ইষী। ঐহোইমা২৩ম্যা। দ্রবাপা২৩৪৫ইবা
৩ ৫
৬৫৬। ঐ২৩৪ই ॥ ৩২ ॥ ৫

সা. তা. । অথ পঞ্চমী। ইরিযিঠিঋষিঃ। হে ইন্দ্র! তে
ভুভ্যম্ ব্রধর্থম্। অয়ং সোমঃ। বর্হিষি অধি বেদ্যামাস্তীর্ণে
দর্ভে। নিপূতঃ নিতরাং দশাশরিত্রেণ শোধিতঃ অভিষবাদি-
সংস্কারৈঃ সংস্কৃতইত্যর্থঃ। ইম্ ইদানীম্। অন্য ইমং সোমং
প্রতি। এহি অগচ্ছ। আগত্য চ যত্র রসাত্মকঃ সোমো হুয়তে,
তং দেশং প্রতি দ্রব শীজ্রং গচ্ছ, তদনন্তরং তং সোমং
পিব ॥ ৫

অ.। হে ইন্দ্র! এই সোমরস তোমাকে দিবান জনাই
কুশা-নির্ম্মিত ছাঁকনীতে ছাঁকিয়া * নির্ম্মল করিয়া রাখিয়াছি।
আশু আগমন কর; আনিয়া উহা পান কর ॥ ৫

* মদহুবাদিত মজুর্কেদের অভিধব প্রকরণ (৫ অ. ১-৮ ক.) দ্রষ্টব্য।

(৪৬)

০ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ০ ০ ১ ২
 স্বরূপকৃত্ত্বমুতয়েত্বদ্ব্যমিবগোত্বহে ।

০ ০ ৩ ১ ২
 জুহুমসিদ্যাবিদ্যাবি (ঋ. ১, ১, ৭, ১) ॥ ৬

বি. ০। ঋ. ০। বিশ্বামিত্র-পুত্র মধুচ্ছন্দ। এতন্মূলক সাম গণ্ড।
 তন্মধ্যে, আরণ্যগানের ১, ২, ১৮ ; অপর চারিটি গেয়গানের
 ৪, ২, ৩৩ হইতে ৩৬শ। এই চারিটির মধ্যে প্রথমদ্বয়ের
 নাম “ঐগব” বা “বৈগব” ; আরও প্রথমটির বিশেষ
 নাম “শাকরবর্ণ” ; অপরদ্বয়ের নাম “ঔদল” ; আরও
 তৃতীয়টির বিশেষ নাম “বীষ্ণু” । ইহাদের প্রকাশক-নাম,
 নামানুসারেই বুঝিতে হইবে। সামগুলি এই—

৪ ৫ ২ ১ ২ ২ ১ ২ ১ ২ ২ ১ —
 গে. গা. । সুরু । পকৃত্ত্বমুতয়াই । ত্বদ্ব্যম্ । ইবগো২ ।

১ ২ ৩ ৫ ২ ১ ২ ২ ১ ২
 ত্বহ্মা৩১ উবা২৩ । উ৩৪পা । জুহুমা২৩নী । দ্যাবিদ্যাবিদ্যাত১

উবা২৩ । উ৩২৩৪পা ॥ ৩৩ ॥

০ ২ ২ ২ ২ ১ — ১ — ১ ২ ২ ১ —
 স্বরুহাহাউ । পকৃত্ত্বমুতয়া২ই । ত্বদ্ব্যম্ । ইবগো২ ।

১ ২ ২ ২ ২ ২ ২ ৩ ২ ২ — ১ — ১ — ১
 ত্বহে । এইমৈহী১ । জুহো২ । ত্বা২ই । মাসী২ । দ্যবি

২ ২ ২ ৩ ২ ২
 দ্যবি । এইমৈহী১ ॥ ৩৪ ॥

^২রূপকৃত্ত্ব^১মুতা^৫২৩৪য়াই । ওই^১রূপকৃত্ত্ব^২মু^২তয়া^২ই ।
^১ওই^১সুহুমিরাগো^২ছহা^২ই । জুহুমসা^১ই । দ্যবিদ্যা^৩২৩৪বী ।
^৪ঐহী । জুহু^১মাগী^২ । দ্যবিদ্যা । বী^১বী^২৩ । আ^৪প্রহোই ।
^৪আ^৪প্রহো^৫৬রা । এ^২৩ । দ্যবী^১৩ঈ^২২৩৪৫ ॥ ৩৫ ॥
^৪রূপক^১ । জু^১মু^২২তয়াই । সু^২হুমসা^১মো^২৩ । রাগো^১দু^২২৩৪হাই ।
^৪সু^১হুমসা । রাগো^১২ছহাই । জু^২হুমসা^২৩নী^১৩ । দ্যা^১২৩বী^৪৩ ।
^২দ্যা^২৩৪৫বো^৫৬হাই ॥ ৩৬ ॥ ৬

ইতি গ্রামে গেষগানে চতুর্থঃ প্রাপ্যঠকঃ ॥ ৪ ॥

নাং ভাং । অথ বীঠী । মধুচ্ছন্দা ধাষিঃ । রূপকৃত্ত্বম্
 শৌভনরূপোপেতস্য কৰ্ম্মণঃ কৰ্ত্তারম্ ইন্দ্রম্ । উতয়ে অশ্বজ-
 ক্ষার্থম্ । দ্যবিদ্যাবি প্রতিদিনম্ । জুহুমসি আহ্বয়ামঃ ।
 আহ্বানে দৃষ্টান্তঃ গোহুহে গোধুগর্থম্ । সুহুমসি ইব হঠু
 দোগ্ধ্রীং গামিব, যথা লোকে গোঃ পয়ঃ দোন্ধা, তদর্থং তস্য
 ভিমুখেন দোহনীয়াং গামাহবরন্তি, তদ্বৎ ॥ বস্তোরিত্যাদিষু
 নামসু দ্যবিদ্যাবীতি ষাদশাহর্নামানীতি পঠিতম্ (নিরুং
 ২, ৩, ২৮) ॥ ৬

অং । গো-দোন্ধা যেমন উৎকৃষ্ট দোহনীয়া গাভীকে
 দোহনার্থ প্রতিদিনই আহ্বান করিয়া থাকে, তজ্জন আমরাও

আপন আপন রক্ষারূপে দুঃখ দোহন করিবার জন্য স্তম্ভর
রূপগুণোপেত-কর্মবিধাতা ইন্দ্রদেবতাকে প্রতিদিনই আহ্বান
করিয়া থাকি ॥ ৬

(৪৭)

^{৩ ১ ২} ^{৩ ২ ৩ ১ ২} ^{৩ ১ ২}
অভিহাব্যভাস্তেহতশ্চক্ষামিপীতয়ে ।

^{৩ ১ ২} ^{৩ ১ ২}
তৃপ্ত্যাব্যশুহীমদম্ (ধা. ৬, ৩৪৬, ২) ॥ ৭

বি. ধা. কণ্বংশীয় ত্রিশোক । এতন্মূলক সাম ছয়টি ।
তন্মধ্যে আরণ্যগানের ১, ১, ১৮শ ; উহগানের ১, ২, ৫ম
উহ্যগানের ৩, ২, ১৫শ, অপর তিনটি গেয়গানের ৫, ১, ১ম
হইতে ৩য় । এই সামত্রয়ের প্রকাশক ঋষভ ঋষি বা সিন্ধু-
ক্ষিত ঋষি অথবা “ব্রাধ্যক্ষ” ঋষি ; নামও তদনুযায়ী “আর্ঘভ”
বা “সৈন্ধুক্সিত” অথবা “ব্রাধ্যক্ষ” । সামত্রয় যথা—

^{৫ ৪ ৫ ৪} ^৪ ^১ ^{২ ৪}
গে. গা. ওম্ । অভিহাব্যভাস্তাই । সূতশ্চক্ষা ।

^১ ^২ [—] ^{১ ২} ^৫ ^২
মিপাইতায়াই । তৃপ্ত্যাবায়াই । শূহা৩১উবায়ৈত । মাং-

^৫
৩৪দাম্ ॥ ১ ॥

^{৫ ৪} ^{৪ ৪} ^{২ ৪} ^{১ ২}
অভিহাব্যভাস্তেহত্যাহাউ । দ্বাবৃথাভায়াসূতাংই ।

^১ ^{২ ৪} ^{১ ২} [—] ^{৩ ২} ^১ ^{৩ ২} ^১
সূতশ্চক্ষা । মিপাইতায়াই । তৃপ্ত্যাওহোই । দ্বিমাওহো

^{২ ১ ৪} ^২ ^১
শূহীমাং৩দা৩৪৩ম্ । ৩২৩৪ই । ডা ॥ ২ ॥

৫ ৪ ৬ ৭ ৮ ৯ ১ ২ ৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ —
অভিত্বাব্যভাস্তে । সত্যসজ্জোবা । নিপীতায়াই ।

^১ ^২ ^১ ^২ ^১ ^২ ^১ ^২
 স্ততশ্চামি । পীতা২৩য়াই । ত্রা২৩ম্পাও । বা২য়া২৩ম-
 রে র ^২ ^১ ^১ ^১ ^১ ^১
 ঔহোবা । শ্রীমদা২৩৪ম্ ॥ ৩ ॥ ৭

নাং ভাং । অথ সপ্তমী । ত্রিশোক ঋষিঃ । হে বৃষভ !
 কামানাং বর্ধিতরিস্ত ! ত্বা হ্যাম্, হতে সোমেহভিযুক্তে সতি
 তং হতম্ অভিযুক্তং সোমম্, পীতয়ে পানায়, অভিসৃজ্যামি ।
 তৃপ্ত্য তৃপ্যম্ । মদং মদকন্য, ব্যশ্নুহি বিশেষেণ প্রাপ্নুহি ॥ ৭

অ०। হে বৃষভ ! * তোমাকে আমাদের সোম সংস্কৃত
হইলে পর, তাহা পান করাইবার জন্য উৎসর্গ করিয়াছি—
ভূমি আসিয়া পরিতৃপ্য ণ সেই সোমরস ভাল রূপে পান
কর ॥ ৭

(86)

১২ ৩১। ২। ৩ ১ ২ ৩২
 যইন্দ্রচমসেধাসোমশ্চযুযুতেহুতঃ ।

১১ ২১ ৩ ১ ২
পিবেনস্যত্বমীশিষে (স্বা ৬, ৬, ২, ২) ৥ ৮

* 'ব্রহ্ম' বলিতে যিনি কামফলেন্ন বর্ষিতা, অর্থাৎ বৃষ্টিবৎ অজস্ররূপে কাম-দাতা; এখানে ইন্দ্র।

† “পরিভূপা, অর্থাৎ পরিভূষি করিবার যোজ্য।

বিঃ। ঋঃ কণ্বংশীয় কুসীদী । এতন্মূলক সামদ্বয় গেয়-
গানের ৫, ১, ৪র্থ ও ৫ম । ইহাদের প্রকাশক কুংসঋষি এবং
নামও তদনুযায়ী “কৌংস” বিশেষত ইহাদের আরও দুইটি
নাম আছে ; যথা “পাঞ্চরাজ” ও “দাশরাজ” । উক্ত সামদ্বয়
এই—

গেঃ গাঃ । ^{৩ ২ ১} যাহীন্দ্রা২৩ । ^{৪ ৫ ৪ ৩ ২ ৫} চমসেবুর্বাজিয়া । ^{১ ২ ১ ২} সোমশ্চমু-
^{২ ২ ১} তেস্ততঃ । ^{২ ২ ১} সোমশ্চমু । ^২ যুতাইসূ২৩তাঃ । ^{১ ২ ১} পাইবেওদ্ধাই ।
^{১ ১ ২} আপ্যাতহাই । ^{১ ২} ত্বমীশা২৩ইষা৩৪৩ই । ^২ ও২৩৪ই । ডা ॥ ৪ ॥
^{৫ ২} যইন্দ্রচামা৬সেবুর্বা । ^{৫ ২} সোমশ্চমুযুতা১ইসূ৩তাঃ । ^{১ ২ ২ ২ ২} সোম-
^{২ ১ ২ ২} শ্চমু৩ । ^১ যুতাইসূ৩তাঃ । ^২ আ১২ই । ^৩ পিবেদস্যো২৩৪হাই ।
^{৩ ২} ত্বমাতইশা৫ইষা৬১৬ই ॥ ৫ ॥ ৮

সাঃ ভাঃ । অথ অক্টমী । কুসীদী ঋষিঃ । হে ইন্দ্র । তে ঋ-
ধম্, যুতঃ অভিযুতো যঃ সোমঃ চমসেবু এতন্মামকেবু পাত্রেবু
তথা চমবু চমন্তি ভক্ষয়ন্ত্যাত্রেভি চম্বো গ্রহাঃ, তেবু চ আ-
সর্ষতঃ অস্তি । অস্য তমেতং সোমম্, ত্বম্ পিব । ইৎ ইদবধা-
রণে পিবৈব । কথং তব সোমপানযোগ্যতা ? তত্রাহ হে
ইন্দ্র । ত্বম্, ঈশিমে তস্য ত্বমীশরো ভবনি খলু, যতঃ এবম্
ততঃ পিবেতি সমদ্বয়ঃ । ঈশ ঐশ্বর্যো, নটি “ঈশঃ সে”—
ইতি ইডাগমঃ ॥ ৮ ॥

অ. । ইন্দ্র ! তোমার নিমিত্ত অভিশ্রুত হইয়া চমস
পাত্র সমূহে ও চমু সমূহে * রক্ষিত রহিয়াছে । প্রার্থনা করি
এই স্নসংস্কৃত সোম-রস তুমি পান কর । দেব ! ইহার অক্টা'ত
তুমিই—অতএব ইহা পান কর ॥ ৮

(৪৯)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ১
যোগেযোগেতবস্তুরং বাজেবাজেহবামহে ।

১ ২ ৩ ১ ১ ১ ১ ১
সথায়ইন্দ্রমুতয়ে (ঋ. ১, ২, ২৯, ২) ॥ ৯

বি. ০ । ঋ. আজীগতি শুনঃশেপ । এতন্মূলক সামচহুন্তয়ের
একটি উহগানের ১, ২, ৯ম; অপর তিনটি গেয়গানের ৫, ১,
৬ষ্ঠ হইতে ৮ম। এই সামত্রয়ের প্রকাশক ব্রহ্মেধ ঋষি এবং
নাম ও তদনুযায়ী “দৌমেধ”; বিশেষত ইহাদিগকে “পূর্ব্বতিথ”
বা “পৌর্বাতিথ”ও বলা যায় । যথা —

১র ৫র ১র ১র ১ ৫ ১ ১র ১র ২র ১র ১র ১র
গে. গা. । যোগেযোগেতবস্তুরাম । বাজেবাজেহবামহে ।

১র ২ ২ ১ ৫ ৪ ৫
সথায়ী২৩ঈত । ত্রমু২৩ঈত্বা । তা৫যোগে৬হাই ॥ ৬ ॥

• চমু শব্দে এই অর্থ্যাৎ দেবগণের সোমপানপাত্র । যজুর্বেদের মদমু-
বানিত এই প্রকরণ ৬ম ও ৮ম অধ্যায়ের ১—: ১ ক.) দ্রষ্টব্য ।

৩র ৩র ৩র ৩র ৩র ৩র ৩র ৩র ৩র ৩র
 যোগেযোগেতবস্তাভিরাম্ । বাজেবাজেবাজেবাজেবাজে ।
 ১ ২ ২ ১ ১ — ১ ১ ২ ২ ১ ১ ১
 হোবাওহাই । সাথায়সায়সায়সায় । হোবাওহাই । ঐমু২৩ । তা২
 ৩ ৩র ৩র ৩র ৩র ৩র ৩র ৩র ৩র ৩র
 য়া২৩৪ওহোবা । উ২৩৪পা ॥ ৭ ॥

৩র ৩র ৩র ৩র ৩র ৩র ৩র ৩র ৩র ৩র
 যোগেযোগেতবাহাউস্তারাম্ । বাজেবাজে । হবামহাই ।
 ২ ৩ ৩ ৩ ৩ ৩ ৩ ৩ ৩ ৩
 হবাই । ওহো২৩৪বা । সাথায়সায় । ঐমু২তায়সায় । হবাই ।
 ২ ৩ ৩ ৩ ৩ ৩ ৩ ৩ ৩ ৩
 ওহো২৩৪বা । সাথায়সায় । হবাই । ওহো২৩৪৫৬৭৮৯ ।
 ২ ১ ১ ১ ১ ১
 ঐমু৩তয়ে২৩৪৫ ॥ ৮ ॥ ৯

সা• ভা• । অথ নবমী । শুনঃশেপঞ্চাষিঃ । যোগে যোগে
 প্রবেশে প্রবেশে তত্তৎকর্মেপাক্রমে । বাজে রাজে কর্মবিধা-
 য়িনি তস্মিন্ তস্মিন্ সংগ্রামে । তবস্তরম্ অতিশয়েন বলি-
 নম্ ইন্দ্রম্ উতয়ে রক্ষার্থম্ । সথায়ঃ সখিবৎ প্রিয়া বয়ম্ ।
 হবামহে আহ্নয়ামঃ ॥ ৯

অ• । আমরা প্রত্যেক আনন্দকর কার্যে ও প্রত্যেক
 সংগ্রামাদি সঙ্কট কার্যে, আত্মরক্ষার জন্য সেই পরমবল্লু
 ইন্দ্রদেবতাকে ডাকিয়া থাকি ॥ ৯

(৫০)

২উ ০ ১ ২ ৩ ১ ২ ০ ১। ২।

আহুতানিষীদতেন্দ্রমভিপ্রগায়ত ।

১ ২ ৩ ১ ২

সখায়ঃস্তোমরাহসঃ (ঋ. ১,১,৯,১) ॥ ১০

ইতি দ্বিতীয়প্রপাঠকীয় দ্বিতীয়ার্কে দ্বিতীয়দশতি—২,২

বি. ঋ. বিশ্বামিত্রপুত্র মধুচ্ছন্দ । এতন্মূলক সামদ্বয়ের
একটি উহগানের ১,২,৯ম ; অপরটি গেয়গানের ৫,১,৯ম ।
ইহার প্রকাশক দেবতিথি বা মেধাতিথি ঋষি এবং নামও
তদনুযায়ী “দৈবতিথি” । যথা—

গে. গা. ৩র ২ রর ৫র ৫ ২ ১
আতু৩৪ । এতানি । যীদাডতা । ইন্দ্রমভাই ।

২র ১ ২র ১র ২ ২ ১ ১ ৩ ৫
প্রগায়তা । সাখায়ঃস্তোম । বা । ঔতহো । বরাহা২৩৪সাঃ ।

১ ১ ২র ১র ১ ২ ১ ২
হয়াই । সাখায়ঃস্তোম । বা । ঔতহো । হুমা২৩ । হা৩৪৫
সোডহাই ॥ ৯ ॥ ১০

সা. ভা. । অথ দশমী । মধুচ্ছন্দা ঋষিঃ । তু শব্দঃ
ক্ৰিপ্রার্থো নিপাতঃ । ‘আ তু, আ ইত’—ইতি দ্বাভ্যামাঙ্‌ভ্যাং
মস্ত্রে তু ইত-শব্দোহভ্যসনীয়ঃ । হে সখায়ঃ ঋষিভঃ ! ক্ৰিপ্র-
মন্নিব । কন্মগি আগচ্ছতাগচ্ছত । আদরার্থোহভ্যাসঃ । আগত্য
চ নিষীদত উপবিশত । ইন্দ্রম্ অতিপ্রগায়ত সর্বতঃ প্রকর্ষণ

স্তুত। কীদৃশাঃ সখায়াঃ ১ স্তোমবাহসঃ ত্রিবৃৎপঞ্চদশাদিন্তো-
মান্ অগ্নিন্ কৰ্ম্মণি বৃহন্তি প্রাপয়ন্তি ॥ ১০

ইতি শ্রীমৎসায়ণাচার্য্য বিরচিতৈ মাধবীরে সামবেদার্থপ্রকাশে

ছন্দোবাধ্যানে দ্বিতীয়াধ্যায়স্য পঞ্চমঃ খণ্ডঃ ॥ ২,৫

অ০। হে স্তোম-বাহী সখাগণ ! * স্তোমরা এই প্রবর্ত-
মান কার্য্যে আগমন কর—শীঘ্র আগমন কর। আসিয়া
উপবিষ্ট হও। উপবিষ্ট হইয়া ইন্দ্রকে সর্ব্বতোভাবে
অন্দর রূপে স্তব কর ॥ ১০

ইতি দ্বিতীয় প্রপাঠকীয় দ্বিতীয়াক্ষে দ্বিতীয় দশতের

শ্রীসত্যব্রত-সামশ্রমি-সামগ কৃত বঙ্গানুবাদ

সমাপ্ত ॥ ২,২,২

(৫১)

৩ ১ ২ ১ ৩ ১ ২
ইদং হ্যহোজসাত্তুরাদানাম্পতে ।

৩ ২ ১ ২
পিবাত্তা৩স্যাগির্বর্গঃ (ঋ০ ৩,৩,১৬,৫) ॥ ১

* বাহারা অহুষ্ঠানে সমান ব্যাতিলাভ করে, তাহাদিগকেই এখানে
সখ্য কহে অর্থাৎ বন্ধিক। স্তোমবাহী বলে স্তোত্র-গায়ক।

বি.। ধা. গাথী বিশ্বামিত্র । এতশূলক সামচতুষ্কয়ের
একটি উহগানের ১.২, ৭ম । অপর তিনটি ৫, ১, ১০ম হইতে
১২শ । এ তিনটিরই প্রকাশক অঙ্গিরা অতএব এ সামত্রয়েরই
নাম “অঙ্গিরস” ; বিশেষত প্রথমটি মাধুচ্ছস নামে, দ্বিতী-
য়টি “ক্রৌঞ্চ” নামে এবং তৃতীয়টি “স্বতশ্চুম্বিন প্রাজাপত্য”
ও “মাধুচ্ছন্দন” নামেও প্রসিদ্ধ । সামত্রয় এই—

গে. গা. । ইদাডম্ । হিয়াওনুও১জা১২ । সূতপু১২
১২ — ১২ ৭ ৩২ ৩২
নাম্পা১তা২ই । পি১২তুবস্যাগি১২৩৪ঃ । পি৩৪৩২ত ।
১ ১০ ১২ ৩ ৫
স্যা২গা২৩৪ওহো১২ । বা২৩৪গাঃ ॥ ১০ ॥

ইদপুহিগা৪ওহো । নুও১জা২৩৪স । সূতপু১২ । না-
৩২ম্ । পা২৩৪তা২ই । পি১২তুবস্যা২৩ । গ । বাহাই । বা২
৩৪গাঃ । এহিয়া৬হা । হো৫ই । তা ॥ ১১ ॥

ইদপুহানুও১জা১২ । সূতপু১২ । নাম্পাতো । হো১২
হাই । পি১২তুব । স্যাগাই১২৩৪গো । হো১২৩৪হাই । পি১২তুবো ।
হো১২৩৪হা । স্যাগায়ে৩ঃ । বা২না২৩৪ওহো১২ । স্বত-
শ্চু১২৩৪৫ ॥ ১২ ॥ ১

না. ভা.। অথ বর্ষ ঋতু । সেয়ং প্রথমা । বিশ্বামিত্র

ঋষিঃ। হে রাধানাং ধনানাং পতে। গিৰ্ব্বণঃ গীৰ্ভিঃ স্তুতি-
ভিৰ্বনীয়। ইন্দ্র। ওজসা বলে নোপহিতস্ত্বম্ ইদম্ অম্ম অনে-
নানুক্ৰমেণেত্যর্থঃ। ওজসা বলেন প্রাবতিঃ হুতং অভিযু-
তম্। অস্য ইমং সোমম্। সু ক্ষিপ্ৰম্। পিব হি ॥ ১

অঃ। হে ধনাধিপ, গীৰ্ব্বণ! * ইন্দ্র! আমাদিগ-
কর্তৃক বল দ্বারা যথাক্রম নিয়মানুসারে অভিযুত এই সোম-
ভাগ ভূমি আশু পান কর ॥ ১

(৫২)

৩১। ২। ৩১২ ৩১২ ৩১২
মহাশুইন্দ্রঃ পুরশ্চনো মহিষমস্তুরজ্ঞিণে।

১। ২। ৩১। ২।
দ্যৌরপ্রথিনাশবঃ (ঋঃ ১, ১, ১৫, ৫) ॥ ২

বিঃ। ঋঃ বিশ্বামিত্রপুত্র মধুচ্ছন্দ। এতন্মূলক সামগ্র্য
গেয়গানের ৫, ১, ১৩শ হইতে ১৫শ। ইহাদের প্রকাশক প্রিয়-
মেধ ঋষি; এবং নামও তদনুযায়ী “ঐশ্বমেধ”; বিশেষত
ইহাদিগকে “মাত্রা”, “বৈয়শ্য”, “মাত্রা” এবং “উদগাতৃদমন”ও
কহে। যথা—

* যিনি অভিযাশনম্ দ্বারা স্তবনীয় জাহ্নকেই ‘নীৰ্ব্বণ’ কহে।

গে^৪। গা^৫। মহা^২হুই^১জ্জা^১। পু^১র^১শ^১চ^১নো^১। মা^১হী^১র^১জ্জা^১মা^১র^১।
স্ব^১ব^১। জি^১গা^১ই^১। দো^১র্না^১প্রা^১র^১। বিনা^১শা^১র^১৩^১৩^১৪^১৩^১। ও^১২^১৩^১
৪৫ই^১। ডা^১ ॥ ১৩ ॥

^৫১১৪৫ ^২১২ ^২ ^১১১৩১
 মাহাহাইন্দ্রাঃ । পৃ৩রাশ্চাতনো । মহাইন্দ্রা২৩৪যা ।
^২২২ ^৪ ^{১১} ^২১৭
 স্তবো৩হো৩ । হৱাঐজ্জিগাই । দো৩র্নিশ্র । থিনাশৱা২৩ঃ ।
^৫ ^{১২}৩৫ ^২ ^৪ ^৫ ^৪
 দো৩র্নির্না২৩৪প্রা । থিনো৩হো৩ । হৱো৩৩ । শা৩৩ো৩
 হাই ॥ ১৪ ॥

৪৪
মহা^৪ইন্দ্রা^৪পু^৪রু^৪শচনা^৪। মা^{৩২}হি^২দ্বা^২৩২৩মা^২। স্ব^{৩২}বজ্রা^৩
২৩২৩ই^২গাই^২। দ্যো^২র্না^২৩২৩৩প্রা^{১৪৩২}। খি^১না^১শবা^১৩২৩৪৩ঃ। ও^১২
৩৪৫ই। ডা॥ ১৫ ॥ ২

সা. ভা.। অথ দ্বিতীয়া। মধুচ্ছন্দা ঋষিঃ। অয়ম্ ইন্দ্রঃ।
 মহান শরীরেণ প্রোচঃ। পরশচ গুণৈরুৎকৃষ্টঃ। কিঞ্চ বজ্রিণে
 বজ্রযুক্তায়। মহিষ্যং পূর্বোক্তং বিবিধমাদিক্যম্ সৰ্বদা অস্ত।
 স্বভাবসিদ্ধস্যপি ভক্ত্যা প্রার্থনমেতৎ। কিঞ্চ দোষ' ছলোক
 ইব। শবঃ বলম্ ইন্দ্রস্য সেনারূপম্ প্রথিনা পৃথুজেন প্রথ-
 ত্রাৎ—ইতি শেষঃ। যথা ছালোকঃ প্রভূতঃ এবমস্যা সেনা
 প্রভূতাস্ত। সু শব্দো যদ্যপি কিপ্রনামস্ব সূক্ষ্মকৃত্যাদিস্ব
 পঠিতঃ, তথাপি তদর্থানস্তবৎ সমুচ্ছয়ার্থেহৈব গৃহীতঃ। ন-

শব্দোলোকে প্রতিষেধার্থ এব। স্বাধ্যায়ে তু প্রতিষেধার্থ উপমার্থশ্চেতি দ্বিবিধঃ। যত্র পদেনাশ্রীয়েতে, তস্মাৎ পূর্বং প্রযুক্ত্যমানঃ প্রতিষেধার্থঃ, উপরিষ্ঠাৎ প্রযুক্ত্যমান উপমার্থঃ। তথাচ যাস্ক উদাহরতি “উভয়মশ্রুতায়ং নেন্দ্রং দেব মনঃস-
তেতি প্রতিষেধার্থীয়াঃ পুরস্তাদুপচারস্তস্য যং প্রতিষেধতি,
তুর্নদানেন স্তরায়ামিত্যুপমার্থীয়া উপরিষ্ঠাদুপচারঃ। তস্য
য়েনোপমিমীতে” (১, ২, ৬)—ইতি। অত্রোপমাবাচিনো ‘তু’-
শব্দস্যোপরি প্রযুক্তত্বাদুপমার্থঃ স্বীকৃতঃ ॥ ২

ভাঃ অঃ। ইন্দ্র স্বয়ংই মহান্ ও নিজগুণ সমূহদ্বারাই
অভীষ প্রধান (তথাপি প্রার্থনা করি) যেন সেই বজ্রী সতত
এইরূপ মহামহিমশালী হউন এবং ছালোকের ন্যায় ইহাঁর
সেনাবল ক্রমশই প্ররুদ্ধ হউক ॥ ২

অঃ। ইন্দ্র দেবতা মহান্ এবং সর্বশ্রেষ্ঠ, তাঁহার
বলেই এই দৃশ্যমান অনন্ত নভোগুণ স্তপ্রথিত রহিয়াছে;
সেই বজ্রীর মহত্ব আমাদের পক্ষে প্রকাশিত হউক ॥ ২

(৫৩)

১১ ২১ ৩১ ২ ৩১ ৩ ১১ ২১
আতুনইন্দ্রকুমন্তকিত্রাভাৎপঙ্গভায়।

৩ ১১ ২১
মহাহস্তীদক্ষিণেন (অঃ ৬, ৫, ৩, ১) ॥ ৩
• দ্বিধা অঙ্গি

বি.। ধা. কণ্ঠবংশীয় কুমীদী । এতন্মূলক সাগ পঞ্চ ।
তাহার একটিমাত্র উহগানের ১,২,৪র্থ ; অপর চারিটি গেষ-
গানের ৫,১,১৬শ হইতে ১৯শ । ইহাদের প্রথম দুইটির নাম
“গৌরীবিত” ; প্রকাশক নাম অনুসন্ধিয়া । অপর দুইটির প্রকাশক
অকুপার ঋষি ; এবং নামও তদনুযায়ী “আকুপার” বিশেষত
ইহারা “বৈণব” ও “আপাল” ও “আপালবৈণব” ও “পার-
বব” নামেও প্রসিদ্ধ । যথা—

গে. গা.। ^{৫২২} আতুনখা । ^{২১} ^২ ^১ ^{২২} ^১ ^২
ভাঃগুহাই । সগুং ভায়া । মহাহস্তো২৩৪হাই । দক্ষাঃইগাঙ

ইনা । সাহাঃ৩ । হাঃস্তো২৩৪ওহোবা । দক্ষিণে৩নাঃ৩৪১ ॥ ১৬

^{৫২২} ^{৪৫} ^{১১৩} ^৫ ^{৩২৩}
আতুনইন্দ্রক্ষমাভ্যাম্ । চিত্রাঃগ্রাঃ৩৪ভাম্ । সঙ্গুভাঃ

^৫ ^৫ ^২ ^{১১৩} ^{৫২২} ^১ ^২ ^৩ ^১ ^১ ^১ ^১
৩৪য়া । সাঃহাঃ৩ । হাঃস্তাঃ৩৪ওহোবা । দক্ষিণে২৩৪৫ ॥ ১৭

^{৪২২} ^{৫৪} ^৫ ^৫ ^{২১} ^২ ^১ ^১ ^১ ^১ ^১ ^১
আতুনই । ^৫ ^{২১} ^২ ^১ ^১ ^১ ^১ ^১ ^১ ^১ ^১ ^১
চিত্রাঃগ্রাঃভ্যাম্ । চিত্রাঃগ্রাঃভ্যাম্ । চিত্রাঃ

^২ ^২ ^৩ ^৫ ^১ ^২ ^১ ^২ ^১ ^২ ^১ ^২
গ্রাঃভ্যাম্ । গু । ওহোহাই । ভাঃ৩৪য়া । ওহোহাই । মহা-

^১ ^১ ^{২২} ^১ ^{৩২} ^৫ ^৪
হস্তদক্ষাঃওহোহাই । ওহো । বাহোঃ৩৪বা । গাঃইনোঙ

হাই ॥ ১৮ ॥

^{৫২২} ^৫ ^{২১} ^২ ^১ ^২ ^১ ^২ ^১ ^২ ^১ ^২
আতুনইন্দ্রক্ষমাভ্যাম্ । চিত্রাঃগ্রাঃভ্যাম্ । চিত্রাঃ

^২ ^২ ^৩ ^৫ ^{২২} ^১ ^২
 আতিথ্যসম্ । গৃহ ৩ । জে ৩৪ হা । ভা ২ ৩৪ যা । এই হোই । মহা-
^২ ^১ ^{২২} ^১ ^{৩২} ^৫ ^৪ ^৪
 হস্তীদক্ষা ২ ৩ হোই । ত্রিহো । বাহো ২ ৩৪ বা । গা ৫ ই নো ৬
 হাই ॥ ১৯ ॥ ৩

সাং ভাং । অথ তৃতীয়া । কুসীদী কাণ্ডাধিঃ । হে ইন্দ্র !
 মহাহস্তী মহাহস্তবান্ ত্বম্ । তু তদানীমেব । নঃ অস্মভ্যং
 দাতুম্ । ক্ষুমন্তং শব্দবস্তং স্তুত্যাগিত্যর্থঃ । চিত্রং চায়নীয়ম্ ।
 গ্রাভং গ্রাহকং, গ্রাহগার্হং বা ধনম্ । দক্ষিণেন হস্তেন ।
 আ সংগৃভায় আভিমুখেন সংগৃহাণ ॥ ৩

অং । হে ইন্দ্র ! তোমার হস্তসকল অতিশয় প্রশস্ত অত-
 এব প্রার্থনীয় যে, আমাদিগকে প্রদান করিবার জন্য
 প্রশংসনীয় ও গ্রহণীয় বিচিত্র ধন স্বীয় দক্ষিণ হস্তের দ্বারা,
 আগ্রহ সহকারে সংগ্রহ কর ॥ ৩

(৫৪)

^{৩১} ^২ ^৩ ^১ ^২ ^৩ ^১ ^২ ^৩ ^২
 অভিপ্রগোপতিঙ্গিরেন্দ্রমর্চয়থার্বিদে ।

^{৩২} ^৩ ^২ ^৩ ^১ ^২
 সৃনুত্বনতাস্যসংপতিম্ (ঋং ৬, ৫, ৫, ৪) ॥ ৪

বিং । ঋং অঙ্গিরোবংশীয় প্রিয়মেধ । এতদ্ব্যলক সাম-

ত্রয় গেষগানের ৫, ১, ২০শ ও ২১শ ও ২২শ । ইহাদের মধ্যে
প্রথম দুইটীর প্রকাশক ধুরুস্বাষি এবং নামও তদনুযায়ী 'ধুরুস
সাম' বলিয়া প্রসিদ্ধ । তৃতীয়টি 'মহার্গৌরীবিত' বা "গৌরী-
বিত" নামে ব্যবহৃত হইয়া থাকে । সেই সামত্রয় যথা—

গে० গা० । অ^{৪৫}ভী । অ^{৪৫}ভী । এগো^২তপাতিঙ্গিরা^১ ২ । ইন্দ্র-
মর্চ^২সাখা^১বিদা^১ই । সূনু^৩তু^১হাই । সাত্যা^৩২৩৪^৫হা । স্যা^১২সা-
২৩৪^৫ভোবা । পতী^২৩মে^১২৩৪^১ ॥ ২০ ॥

অ^{৪৫}ভী অ^{৪৫}ভী । এগো^১ । পতিঙ্গিরা^২ । ইন্দ্রা^২ম্ । অর্চ^৩সা^৩
২৩৪^৫হা । হুং^১তু^১হু^১তম্ । অ^১২৩৪^৫ইবিদা^৫ই । সূনু^{৪৩০}তু^{৪৩৪}সত্যা^৫সাম ।
হুং^১তু^১হু^১তম্ । ও^১২৩৪^৫বা । পা^৪৫ । তো^৫ডহাই ॥ ২১ ॥

অ^৫ভি । এগো^৩ত । পতিঙ্গিরা^৪ । ইন্দ্র^১মর্চ^২সাখা^৫বিদা^১২৩৪^৫ ।
সূনু^১তু^২সত্যা^৪৩১২৩ । স্যা^৪সা^৫৫পত্যা^১ম্ । সূনু^১তু^২সত্যা^৫৩১২৩ ।
স্যা^৪সা^৫বা । পা^৪৫ । তো^৫ডহাই ॥ ২২ ॥ ৪

সাং ভাং অথ চতুর্থী । প্রিয়মেধ স্বাষি । গোপতিং গবাং
স্বামিনম্ । ইন্দ্রম্ অভি অর্চ । গিরা স্তুত্যা একর্ষণে পূজয় ।
স্বাধিবে স যথা স্বাভ্যানং স্তুতিপ্রকারং জানাতি, যথা বা
সাগং প্রতি গল্পয়ামিতি জানাতি, তথা অর্চেতি । কীদৃশ-

মিন্দগ্ন ? সত্যস্য যজ্ঞস্য, সূম্ভ পুত্রং তত্রানুরক্তত্বাৎ সূ-
রিত্বাপচর্য্যতে। সৎপতিম্ সত্যং যজ্ঞমানানাম্ পালকম্ ॥ ৪

অ০। যিনি সত্যের পুত্র *, সাধুগণের পালক ও গো-
গণেরও পালক, তাদৃশ ইন্দ্রকে যথাজ্ঞান ভালরূপে অর্চনা
কর ॥ ৪

(৫৫)

১২ ৩ ১। ২। ৩২ ৩ ১ ১ ০ ১ ২
কয়ানশ্চিৎপ্রভাবভূতীসদাবৃধঃসখা।

০ ১ ২ ৩ ২
কয়াশচিষ্ঠয়াবৃত্তা (ঋ. ৩, ৬, ২৪, ১) ॥ ৫

বি০। ঋ. গৌতমবংশীয় বামদেব। এই ঋক্ অবলম্বন
করিয়া দ্বাদশ সাম গীত দৃষ্ট হয়। তন্মধ্যে, আরণ্য গানের
১, ১, ২৫শ ও ২৬শ; ২, ১, ৩০শ ও ৩৩শ; ৫, ১, ১৮শ ও ২০শ;
ঊহ্যগানের ১, ১, ৫ম; ১০, ১, ৮ম; উহ্যগানের ১, ২, ৯ম, অপর
তিনটি গেয়গানের ৫, ১, ২৩শ হইতে ২৫শ। এই সামত্রয়ের
প্রকাশক বামদেব ঋষি এবং নাম, প্রথম দুইটির ‘বাচঃনাম’
তৃতীয়টি “বামদেব্য” ও “মহাবামদেব্য” নামে প্রসিদ্ধ।
উক্ত সামত্রয় যথা—

* অর্থাৎ সত্যব্রতগণের পুত্রত্বাৎ অমুগত, প্রিয়, ইত্যাদি।

গে.০ গা.০। ^৫র ^২করানশচী। ^১ত্র ^২আভুতবাৎ। ^১উ ^২তাইস। দা।
^২বাক্ষিঃ। ^৩সা ^৫২৩৪খা। ^১ক ^২য়াশাতচীত। ^১ষ্ঠ ^২২৩য়াত। ^২বা ^৩৩৪৫ঠো-
 ৬হাই ॥ ২৩ ॥

^৫র ^১র ^২র ^১১ ^২২ ^৫র ^১র
 হাবোই। হোবাইকরানশচিত্রআভুতবাৎ৩৪ৎ। হোবাই।
^১র ^২র ^২র ^২১ ^২২ ^৫র ^১র ^৫র
 হোবাউতীনদা। ^২বৃ ^১ধাঃ। ^২সা ^৩৩খা ^৩৪। ^৫হো ^১বাই। ^৫হো ^১বাই।
^১র ^২১র ^৩৩ ^৫৫র ^১১
 কয়াশচাই। ^২ষ্ঠ ^১য়া। ^১বা ^২২ ^৩৩৪ ^৫৫ঠো ^১হো ^২বা। ^৩উ ^৫২৩৪পা ॥ ২৪ ॥
^৩৩ ^১র ^৪৪ ^২২ ^৫৫র ^১১
 কাঃয়ো। ^১ন ^২শচাতই ^৩ত্র ^৫৫আ ^১ভু ^২২বাৎ। ^৩উ। ^৫তী ^১দা ^২বৃ ^২ধঃস।
^২খা। ^১ত্র ^২২হো ^১হাই। ^২ক ^১য়া ^২২ ^৩৩শ ^৫চাই। ^১ষ্ঠ ^২যো ^১হো ^২ত। ^৩হু ^৫স্মা ^১২।
 ১-
 বাঃ২। ^২ঠো ^৫৫হাই ॥ ২৫ ॥ ৫

সা.০ ভা.০। অথ পঞ্চমী। স্বামদেবধামিঃ। স্দাবৃধঃ।
 সর্বদা বর্ধমানঃ চিত্রঃ চায়নীয়ঃ। সখা মিত্রভূতঃ ইন্দ্রঃ। কয়া
 উতী উত্যা তর্পণেন। নঃ অস্মান্। আ ভুবৎ আভিমুখোন
 ভবেৎ। শচিষ্ঠয়া প্রজ্ঞাবত্তময়া প্রজ্ঞাসহিতমমুষ্ঠীয়মানেন।
 কয়া বৃত্তা কেন বর্তনেন কর্মণা চ অভিমুখো ভবেৎ ॥ ৫

অ.০। সেই বিচিত্র ইন্দ্রদেবতা, কোন শক্তির দ্বারা আমি-
 দের সন্তত-বর্দ্ধনকারী সখা হইতে পারেন ? ন্যায়ানুগতা দয়া

শক্তির দ্বারা । কীদৃশ ক্রিয়াবলে আমরা সেই ন্যায়ানুগত
দয়ার অধিকারী হইতে পারি ? যে ক্রিয়া, প্রজ্ঞাপহকৃত করা
যায় ॥ ৫

(৫৬)

^{১ ২} ত্যমুবঃসত্রাসাহং ^{০ ২ ৩} বিখাস্তগীষায়িতম্ ।

^{১ ২} আচ্যাবুয়ন্ত্যতয়ে (ঋ. ৬, ৬, ১৬, ২) ॥ ৬

বি. ঋ. অগ্নিরোবংশীয় প্রত্যকক্ষ বা লুকক্ষ । এত-
মূলক সামব্রহ্মের মধ্যে একটি উহগানের ১৩, ১৬, ২য় । অপর
দুইটি গেয়গানের ৫, ১, ২৬শ ও ২৭শ । এই সামব্রহ্মের প্রকা-
শক অজিত ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী “অজিত” ; ইহাদিগকে
“সাত্রাসাহী”ও বলা যায় । যথা—

গে. গা. । ত্যমুবঃ । ^{২ র ১} সত্রাসাহা২ম্ । ^{১ র র} বিখাস্তগীষায়িতম্ ।

^{১ র} তা২ম্ । ^{১ ১ ৩} আচ্যাবুয়ন্ত্যতয়ে । ^{১ র} বা২য়া২৩৪ত্রে । ^{২ ১} হোবা । ^{২ ১} সিন্মুত ।

^{১ ১ ১ ১} স্নে২৩৪৫ ॥ ২৬ ॥

^২ ত্যাবুয়ন্ত্যতয়ে । ^{৫ র ৪ র ৫} উবঃসত্রাসাহম্ । ^৫ ও৬য়া । ^{১ র র} বিখাস্তগীষায়িতম্ ।

^১ ত্যম্ । ^{— ১} আ২চ্যাবুয়ন্ত্যতয়ে । ^১ বা২৩য়া । ^{১ ৫ ২ র} সিন্মুতহো । ^{৩ র ২} বা২৩৪৫ই ।

^১ তা২৩৪৫ম্নো৬হাই ॥ ২৭ ॥ ৬

স। ভা। অথ যতী। শ্রুতকক্ষাযি। যজমানঃ স্তোতুং
সম্বোধ্যাহ। হে স্তোতার! সত্রোসাহম্। সত্রোশব্দোবহুবাচী।
বহুনাভিভবিতারম্। যদ্বা শত্রুন্ স্ববলেন সঙ্গত্য জেতা-
রম্। বঃ যুগ্মদীয়াহু বিশ্বাস্ত গীষু সর্বেষু স্তোত্রেষু। আয়তং
বিস্তৃতম্। সর্বত্রৈন্দ্র এব স্ত্যতে, তস্মাৎ তেষু বিততম্।
তম্ ঠ, 'উ'—ইত্যবধারণে, তমেবেন্দ্রম্। উতয়ে অশ্ব-
ত্রুণায়। আচ্যাবুয়সি চুঙ্ প্রঙ্ প্লঙ্ গতো। ত্বদীয়ে:
স্তোত্রৈঃ যজ্ঞং প্রতি আভিমুখেন গময় ॥ ৬

অ। যিনি তোমাদের সতত শত্রুনাশ করেন, যিনি বিশ্ব-
সংসারের সমস্ত বাক্যই বিস্তৃত রহিয়াছেন, সেই ইন্দ্রদেব-
তাকে ন্যায়ানুগত। দয়া লাভের জন্য ভালরূপে উদ্বেষিত
কর ॥ ৬

(৫৭)

১২৩২ ৩১২ ৩১। ২। ১ ২
সদসম্পত্তিমন্তু তস্প্রিয়মিন্দ্রস্যাকাম্যম্।

৩২ ৩১২
সনিম্নোদাময়ানিমম্ (ঋ. ১, ১, ৩৫, ১) ॥ ৭

বি। ঋ। কণুবংশীয় মেধাতিথি। এতন্মূলক নামটি গৈয়-
গানের ৫, ১, ২৮শ। ইহার প্রকাশক ব্রাহ্মদেব ঋষি এবং
নামও তদনুযায়ী “ব্রাহ্মদেব্য”। যথা—

গেং গাং । নাদা । সম্পতাইমছুতা । ও২৩৪বা । প্রায়া-
 ও ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ১ ২
 ও২৩৪বা । আইন্দ্রা । স্যাকামা২৩৪য়ো৬৫৬গ- । সনিস্মে২
 ১৪ ২৪ ৩১১১১
 ধাময়াসিষা২৩৪৫ম্ ॥ ২৮ ॥ ৭

সাং ভাং । অথ সপ্তমী । মেধাতিথিধার্মি । মেধাং লকুসু,
 সদসম্পত্তিম্ এতন্মামকং দেবম্ । অয়াসিষম্ প্রাপ্তবানস্মি ।
 কীদৃশম্ ? অদ্বুতম্ আশ্চর্য্যকরম্ । ইন্দ্রস্য প্রিয়ম্ সোম-
 পানে সহচারিত্বাৎ । কাম্যং কমনীয়ম্ । সনিম্ ধনয়া
 দাতারম্ ॥ ৭

সাং অং । অদ্বুতক্রিয়, ধনপ্রদ, কমনীয় ও ইন্দ্রের প্রিয়
 যে, সদসম্পত্তি * দেবতা, আমি তাঁহার অনুগ্রহে মেধা লাভ
 করিব বলিয়াই প্রাপ্ত হইয়াছি † ॥ ৭

অং । যাহা সকলেরই প্রিয় ও আবশ্যকীয়, যাহার
 প্রভাবে সভাপতিত্ব করিবার সামর্থ্য হয়, মেধানামে প্রসিদ্ধ
 সেই অদ্বুত দান, ইন্দ্রের নিকটে প্রার্থনা করি ॥ ৭

* "সদসম্পত্তি" সদস্ শব্দে যজ্ঞগৃহ বুঝায়, তাহার পালক অর্থাৎ
 যজ্ঞীয় গার্হপত্যাদিত্বের অর্থ ।

† অর্থাৎ গার্হপত্যাদিরূপে স্থাপন করিয়াছি ।

(৫৮)

২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২ উ ক ২। ৩ ১ ১
য়েতেপস্থাঅধোদিবোয়েভির্বাখ্যৈরয়ঃ ।

৩ ১ ১ ৩ ১ ২
উতশ্রোষস্তনোভুবঃ (ঋ ০ •) ॥ ৮

বি. । ঋ. গোটমবংশীয় বামদেব । এ ঋকৃটি ঋকৃ-
সংহিতাতে নাই । এতন্মূলক সামটি গেয়গানের ৫, ১, ২৯শ ।
ইহার প্রকাশক অনির্দিষ্ট । ইহাকে “অশ্বিষুগলের সাম”
বলা যায় । যথা—

গে. গা. । হাই । আর্স্‌দা২৩৪কাঃ । আর্স্‌দা২৩৪কাঃ ।
২৪ ২ ২ ১ ৭ ১ ১ ১ ১ ২
য়েতেপস্থাঅধোদিবো২৩৪ঃ । হাই । আর্স্‌দা২৩৪কাঃ ।
২৪ ১ ৭ ১ ১ ১ ১ ২ ৩ ১ ৩ ৫ ২ ১
য়েভির্বাখ্যৈরয়ঃ২৩৪ঃ । হাই । উতশ্রো২৩৪ষা । তুনো-
১ ১ ৩ ৫ ২ ৩ ৩ ৫
২৩ । ভূ২বা২৩৪ভ্রোহোবা । ঈ২৩৪তী ॥ ২৯ ॥ ৮

সা. ভা. । অথ অক্টমী । বামদেবঋষিঃ । হে ইন্দ্র । দিবঃ
স্থালোকস্য । অধঃ অধস্তাৎ । য়ে পস্থাঃ পস্থানঃ মার্গাঃ, সন্তি ।
য়েতিঃ যৈর্শ্রাষ্টৈঃ । বিশ্বঃ সর্ব্বং ভগৎ । ঐরয়ঃ প্রাপ্তবানসি,
তে মার্গাঃ, যজমানৈঃ সূর্যস্তামিতি শেষঃ । উত অপি চ নঃ
অম্বদীয়াঃ । ভুবঃ ভূমীঃ নিবাসস্থানানি শ্রোষস্ত যজমানাস্ত-
নুগ্রহাহুগুস্ত ॥ ৮

ভা. অ. । হে ইন্দ্র ! যে সকল পথ ছ্যালোকের অধো-
ভাগ হইতে গিয়াছে, যে সকল পথদ্বারা তুমি বিশ্বসংসার
প্রাপ্ত হইতেছ, সেই সমস্ত পথগুলি যজমানগণ কর্তৃক স্তুত
হউক এবং যজমানগণ, তোমার অনুগ্রহে, আমাদের
নিবাসস্থান সম্বন্ধী প্রার্থনাগুলিও শ্রবণ করুন ॥ ৮

অ. । হে ইন্দ্র ! ছ্যালোকের অধোভাগে যে বহুপ্রশস্ত
পথ আছে, যে পথে সূর্য্যালোক এবং এই ভূলোক, — উভয়কেই
চালিত করিতেছ; সেই পথ (অর্থাৎ তৎপথ ব্যাপিনী
তোমার অলৌকিক আকর্ষণাদি শক্তি) আমাদের স্তুতি শ্রবণ
করুন ॥ ৮

(৫৯)

৩১২৩২৩ ২৩১২

ভদ্রস্ত্রয়মভরেষমুর্জ্জ্বলশতক্রতো ।

১২৩১২

য়দিন্দ্রমুভয়ানিনঃ (ঋ. ৬, ৬, ২৬, ৩) ॥ ৯

বি. । ঋ. অঙ্গিরোবংশীয় শ্রুতকক্ষ বা কক্ষ । এতদ্ভূ-
লক সামটি গেরগানের ৫, ১, ৩০শ । ইহার প্রকাশক গোত্র
ঋষি এবং নাম "ভদ্র" । সামটি যথা—

গে. গা. । ভদ্রস্ত্রয়ম । নঅভা১৩৩৩ । অর্থাৎ

৪৫ ২১ ৩ ৪ ৫ ৬ ১৭ ৩ ৪৩ ৪
মূর্জাম্ । শতক্রা২৩তা৩উ । যাদিস্ত্রাম্ । ডা২য়া২৩৪ওহোবা ।
৩
মৌ২৩৪নাঃ ॥ ৩০ ॥ ৯

সা. ভা. । অথ নবমী । শতকক্ষণিঃ । হে শতক্রতো !
শত-বিধ-কর্ম্মন্ ! শত-প্রজ্ঞ ! বা ইন্দ্র ! ভদ্রং ভদ্রং কল্যাণ-
তমম্ সুখোৎপাদকং বা ধনম্ । নঃ অস্মভ্যম্ । আভর সম্পা-
দয় দেহি । তথা ইবম্ উর্জম্ অন্নরসং । যদা বলবদন্নং দেহি ।
নঃ অস্মান্ । যদ্ যদি, মুড়যাসি স্তথযসি, তর্হি ধনাদিকং
দেহীতি । মুড় স্তখে, তস্য লেটি অড়াগমঃ ॥ ৯

ভা. অ. । হে শতক্রতো ! ইন্দ্র ! যদি তুমি আমাদেরকে
সুখী করিতে ইচ্ছা করিতেছ, তবে আমাদেরকে কল্যাণীয়াতম
বলবৎ অন্ন সম্পাদন করিয়া দাও ॥ ৯

অ. । হে বহুকর্ম্মন্ ! ইন্দ্র ! আমাদের গর জন্ম ভাল ভাল
অন্ন ও পানীয় সম্পাদন কর, যাহাতে আমাদেরকে সুখী
করিতে পারিবা ॥ ৯

(৬০)

২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
অস্তিসোমো অয়ং স্ততঃ পিবন্ত্যসামরুতঃ ।

৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
উতস্বরাণো অশ্বিনা (ঋ. ৬, ৬, ২৮, ৪) ॥ ১০

ইতি দ্বিতীয়প্রাপাঠকস্য দ্বিতীয়ার্কে তৃতীয়বংশতি—২, ২, ৩

ভা. অ. । হে ইন্দ্র ! যে সকল পথ ছ্যালোকের অধো-
ভাগ হইতে গিয়াছে, যে সকল পথদ্বারা তুমি বিশ্বসংসার
প্রাপ্ত হইতেছ, সেই সমস্ত পথগুলি যজ্ঞমানগণ কর্তৃক স্তুত
হউক এবং যজ্ঞমানগণ, তোমার অনুগ্রহে, আমাদের
নিবাসস্থান সম্বন্ধী প্রার্থনাগুলিও শ্রবণ করুন ॥ ৮

অ. । হে ইন্দ্র ! ছ্যালোকের অধোভাগে যে বহুপ্রশস্ত
পথ আছে, যে পথে সূর্যালোক এবং এই ভুলোক, — উভয়কেই
চালিত করিতেছ; সেই পথ (অর্থাৎ তৎপথ ব্যাপিনী
তোমার অলৌকিক আকর্ষণাদি শক্তি) আমাদের স্তুতি শ্রবণ
করুন ॥ ৮

(৫২)

৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২

ভদ্রস্ত্রীমভরেষমুর্জ্জ্বলতক্রতো ।

১ ২ ৩ ১ ২

যদিহুদ্রমুডয়ামিনঃ (ঋ. ৬, ৬, ২৬, ৩) ॥ ৯

বি. । ঋ. অঙ্গিরোবংশীয় শ্রুতকক্ষ বা কৃকক্ষ । এতন্মু-
লক সামটি গেয়গানের ৫, ১, ৩০শ । ইহার প্রকাশক গোত্তম
ঋষি এবং নাম "ভদ্র" । সামটি যথা—

গে. গা. । ৫ ৩ ৫ ২ ১৪ ২ ৩ ৫
ভদ্রস্ত্রীমভরেষমুর্জ্জ্বলতক্রতো । নভাভা৩৩রা৩ । ঐহিযা-

৪৫ ২১ ' ৪ ৪ ৩ ৫ ১ ১ ৩ ৭ ২
মূৰ্জাম্ । শতক্রা২৩তা৩উ । যাদিস্ত্রাম্ । ডা২য়া২৩৪ঠেহোবা ।

৩
দী২৩৪নাঃ ॥ ৩০ ॥ ৯

সা০ ভা০ । অথ নবমী । শ্রুতকক্ষাষিঃ । হে শতক্রতো !
শত-ব্রধ-কর্মন্ ! শত-প্রজ্ঞ ! বা ইন্দ্র ! ভদ্রং ভদ্রং কল্যাণ-
ভয়ম্ সুখোৎপাদকং বা ধনম্ । নঃ অস্মভ্যম্ । অভির সম্পা-
দয় দেহি । তথা ইষম্ উর্জম্ অয়রসং । যদ্বা বলবদস্নং দেহি ।
নঃ অস্মান্ । যদ্ যদি, যুড়যাসি স্তথয়সি, তর্হি ধনাদিকং
দেহীতি । যুড় স্তথ, তস্য লেটি অড়াগমঃ ॥ ৯

ভা০ অ০ । হে শতক্রতো ! ইন্দ্র ! যদি তুমি আমাদিগকে
সুখী করিতে ইচ্ছা করিতেছ, তবে আমাদিগকে কল্যাণীয়তম
বলবৎ অন্ন সম্পাদন করিয়া দাও ॥ ৯

অ০ । হে বহুকর্মন্ ! ইন্দ্র ! আমাদিগের গৃহ্য ভাল ভাল
অন্ন ও পানীয় সম্পাদন কর, যাহাতে আমাদিগকে সুখী
করিতে পারিবা ॥ ৯

(৬০)

২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
অস্তিসোমো অয়ম্ স্ততঃ পিবন্ত্যস্যমরুতঃ ।

৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
উতস্বরাণো অশ্বিনা (ঋ ৬, ৬, ২৮, ৪) ॥ ১০

ইতি দ্বিতীয়প্রাণাঠকস্য দ্বিতীয়ার্কে তৃতীয়বংশতি—২, ২, ৩

৩২০ অশ্বিনোমোঅয়ত্নতঃ । অশ্বিনোমোঅয়ত্নতঃ ।

বিঃ । অশ্বিনোমোঅয়ত্নতঃ । অশ্বিনোমোঅয়ত্নতঃ । অশ্বিনোমোঅয়ত্নতঃ ।
সামগ্ৰি পেরপানের ৫, ১৩১৭ । ইহাকে "অশ্বিনোমোঅয়ত্নতঃ" নাম
এবং "সোমসাম"ও বলা যায় । ইহার প্রকাশক নাম অশ্বিনোমোঅয়ত্নতঃ ।
সামগ্ৰি যথা—

গেঃ গাঃ । অশ্বিনোমোঅয়ত্নতঃ । অশ্বিনোমোঅয়ত্নতঃ । অশ্বিনোমোঅয়ত্নতঃ ।
৩৪ ৪৪ ৩ ৪৩ ৪৫ ৩ ৪ ৪
সোমোঅয়ত্নতঃ পিবন্ত্যসাম । রুতো ২৩৪ হাই । উত্তরায়ণে
৪ ৫ ৪ ৪
জোহা । স্বায়েইনোডহাই ॥ ৩১ ॥ ১০

সামগ্ৰি । অশ্বিনোমোঅয়ত্নতঃ । অশ্বিনোমোঅয়ত্নতঃ । অশ্বিনোমোঅয়ত্নতঃ ।
সোমঃ স্ততঃ মরুদর্শনশ্রুতিভিষুতঃ । অশ্বিনোমোঅয়ত্নতঃ । অশ্বিনোমোঅয়ত্নতঃ ।
অশ্বিনোমোঅয়ত্নতঃ এনং স্ততঃ সোমঃ । স্বরাজঃ স্বরাজঃ দীপ্যমাণঃ
স্বরাজঃ স্বরাজঃ দীপ্যমাণঃ, তাহাশাঃ মরুতঃ প্রাতঃ পিবন্তি ।
উত্তরায়ণে । অশ্বিনোমোঅয়ত্নতঃ চ সোমঃ প্রাতঃ পিবন্তি ।
সামগ্ৰি ॥ ১০

ইতি অশ্বিনোমোঅয়ত্নতঃ বিবর্তিতে মাধবীরে সামবেদার্থপ্রকাশে
স্বায়েইনোডহাই দ্বিতীয়াধ্যায়স্য ষষ্ঠঃ বচঃ ॥ ১০ ॥

সামগ্ৰি । অশ্বিনোমোঅয়ত্নতঃ সোম-সলিল মরুতঃ
সামগ্ৰি অশ্বিনোমোঅয়ত্নতঃ সোম-সলিল মরুতঃ
সামগ্ৰি অশ্বিনোমোঅয়ত্নতঃ সোম-সলিল মরুতঃ

সামগ্ৰি অশ্বিনোমোঅয়ত্নতঃ সোম-সলিল মরুতঃ

বইন, ইহার এক ভাগ মরুদগণ পান করত। আর এক ভাগ, স্থানোকে প্রতাপালী অধিবাসনও পান করত।

ইতি দ্বিতীয় অধ্যায়কীয় দ্বিতীয়ার্কে তৃতীয় দশকের

ক্রিয়তত্ত্বত-সামঞ্জসি-সামগ-কৃত বঙ্গানুবাদ

সমাপ্ত ॥ ২,২,৩

(৬১)

৩১২ ০২০১২০১ ২।
ঐশ্বর্যস্তীরপম্বাবইজ্ঞাতমুপাসতে ।

৩ ১২০১২
বহানাসঃস্বীর্ষ্যাম্ (ঋ. ৮,৮,১১১) ॥ ১

বি. ঋ. দেবজ্ঞানি প্রভৃতি নামে এসিক ইজ্ঞাধির
মাতৃগণ। এতদ্ "ক সামটি গেষগানের ৫,১,৩২শ। ইহার
প্রকাশক স্বকৃষ্ণি এবং নামও তদনুযায়ী "বাহী নাম"। বখা—

গে. পা. ঐশ্বর্যস্তীঃ । অপারসূবাহঃ । আইজ্ঞাতম্ ।

উপাস্যাম্যহি । বহানাসঃস্বীর্ষ্যাম্ । স্বীর্ষ্যাম্ ।

বহানাসঃস্বীর্ষ্যাম্ ।

দেবজ্ঞানি প্রভৃতি নামে এসিক ইজ্ঞাধির

CONFIDENTIAL

অ.। কন্যাভিলাষিণী ইন্দুমাতৃগণ স্তুত্যাদির দ্বারা ইন্দুকে প্রাপ্ত হইয়াছেন যজ্ঞে আবির্ভূত সেই ইন্দুদেবের উপাসনা করিতেছেন এবং তাঁহা হইতে সূর্য্য-ধন লাভ করিবার অধিকারিণী হইতেছেন । ১

७१ २।
महिषासुरमर्दिनी

৩ ১ ২
সত্যজিৎ রায়সি (৮, ৭, ২২, ৭) ৥ ২

১৯৭১ খ্রঃ অক্টোবর-নভেম্বর গোষ্ঠী : এতদ্ব্যতীত সার্বিক
সেবাশ্রমের ২২, ৩৩। এ সার্বিক প্রকাশনকাল ১৯৭১ খ্রঃ
অক্টোবর-নভেম্বর "সার্বিক সার্বিক" বহিঃস্থিত সার্বিক।

100-443887-100

মানীওয়া। নকিয়ায়ো। পরা। পরামাসাওই। মানীওয়া।

মন্ত্রণাত্যাম্ । চরা । চরামাসাতই । মাসীওয়া ॥ ৩৩ ॥ ২

স। ত। অথ দ্বিতীয়া। গোখা ঋষিঃ। হে দেবঃ।
ইন্দ্রাদয়ঃ। যুদ্ধদ্বিষয়ে ন কি ইনীমসি ন কিমপি হিংস্রঃ।
মৌঃ হিংসায়াং ক্রৈয়াদিকঃ “মীনাতে নগমে”—ইতি
ভ্রমঃ, “ইদন্তোমসি” মকারলোপচ্ছন্দসঃ, আকারঃ সম-
চ্চয়ে। ন কি ন চ। যোপয়ামসি যোপয়ামঃ অননুষ্ঠানেন
অন্থানুষ্ঠানেন বা মোহয়ামঃ। যুপ বিমোহনে। কিন্তু হি ?
মস্ত্রশ্রুত্যাং মস্ত্রেণ স্ত্যার্থ্যম্, শ্রুতৌ বিধিবাক্যপ্রতিপাদ্যাং
য়দ যুদ্ধদ্বিষয়ং কৰ্ম, তৎ চরামসি আচরামঃ অনুষ্ঠানম্।
“ইনীমসি”—“মিনীমসি”—ইতি পাঠৌ ॥ ২

ভা. অ.। হে ইন্দ্রাদি দেবতাগণ। আমরা তোমাদের
উদ্দেশ্যে কিছুমাত্র হিংসা করিতেছি না এবং অন্যথা আচরণ
যারা তোমাদিগকে কিছুমাত্র মোহিতও করিতেছি না।
এতদ্ব্যতীত মন্ত্র-স্পৃহণীয় বিধি-বিহিত কার্যেরই অনুষ্ঠান
করিতেছি ॥ ২

অঃ। দেবগণ। আমরা কি, হিংসা করিবেছি ? না ;
 আমরা কি আত্ম শাস্ত্র অবকাশান্বিত হইয়া, লোকবিশেষকে
 প্রবৃত্ত করিয়াছি ? না ; আমরা মনুষ্য যোগ্য অবি, দেহভোগ
 করি।

(৩৩)

৩১। ২। ৩১ ২ ৩১ ৫
দোষোজাগাৎ হৃদগায়ত্ৰ্যাদগায়ত্ৰ্যর্থণ।

৩২ ৩১ ২ ৩১ ২
অহিমেঘং সবিতারশ্ (অং . .) ॥ ৩

বিঃ। অং। গোতমবংশীয় বামদেব (নায়গমতে অথর্ব-
পুজ্যদর্শী) এতন্মূলক সামটি গেয়গানের ৫, ১, ৩৪শ। এই
সামটি “সবিতার সাম” বলিয়া প্রসিদ্ধ। যথা—

৪২ ১২ ২ ৪ ২ ১ ২
গেং গাং। দোষোজাগাৎ। হৃদগায়। ত্ৰ্যাদগায়ত্ৰ্যমান।
১২ ৩২ ২ ১ ৫ ২ ৩২ ৪ ৫
আথর্বণাৎ। ঐহি। ঐতহোত্ৰই। দেবাত্ম। সর্বোহা।
৪
জাহ্নেয়োহুহাই ॥ ৩৪ ॥ ৩

সং। জাং। অথ তৃতীয়া। দধ্যাঙ্ণাথর্বণাৎ। ঐহি। হে বৃহ-
দগায়। বৃহদাখ্যাস্য সাম্ভো গাতঃ। ত্ৰ্যাদগায়ত্ৰ্যমান। হীপগমন।
আথর্বণাৎ। অথর্বণাৎসেবপত্যা। অমিঃ স্বাআনমেবানন্দরতে। হু-
দোষঃ অধিগতগমনাপরাধেন যঃ কশ্চিদ্ দোষঃ। অথর্ব-
আগম্যতঃ। ত্ৰ্যপরিহারার্থং সবিতারং প্রেরকং। এতন্মূলক-
কৈবল্যং। ইদং দোষঃ দুষয়তি নাশয়তি। ত্ৰ্যাদগায়ত্ৰ্য-
হৃদগায়ত্ৰ্য। ইদং দোষঃ দুষয়তি নাশয়তি। হা দোষঃ। হা দোষঃ।
সামগায়ত্ৰ্য। ইদং দোষঃ। ইদং দোষঃ। ইদং দোষঃ। ইদং দোষঃ।
সামগায়ত্ৰ্য। ইদং দোষঃ। ইদং দোষঃ। ইদং দোষঃ। ইদং দোষঃ।
সামগায়ত্ৰ্য। ইদং দোষঃ। ইদং দোষঃ। ইদং দোষঃ। ইদং দোষঃ।

ভা০ অ০। হে বৃহৎগায়ক! হে দীপ্তগমন! হে অধৰ্ব-
বংশধৰ! (আমাদেৱ যজ্ঞে, ঋত্বিক ও যজমানেন্ৰ ক্ৰটি
তত্ৰ) যে কিছু দোষ আনিতহে, তুমি তাহাৰ পৰিহাৰাৰ্থ
সদিত্ত্বেদেবতাকে স্তব কৰ ॥ ৩

অ০। অধৰ্বপুত্ৰ! ৪ ৰাত্ৰি গত হইয়াছে, এই সময়ে
বৃহৎ নামক সাম গান কৰ; ত্ৰ্যুতিমান্ দেব (সূৰ্য্য) প্রকাশ
পাইতেছেন, এই সময়ে সেই জগৎপ্ৰসবিতা দেবতাকে স্তব
কৰ ॥ ৩

(৬৪)

৩২ ৩১ ২১ ক ২ ৩২ ৩২
এষোউষাঅপূৰ্ব্যাবুচ্ছতিপ্রিয়াদিবঃ।

৩১২ ৩২
সুষেবামখিনাবৃহৎ (ঋ০ ১,৩,৩৩,১ ॥ ৪

বি০। কণ্বংশীষু প্রক্ষণ। এতন্মূলক সামবয়ের একটি
উৎগানের ১৯, ১, ৩র্থ, অপরটি গৈয়গানের ৫, ১, ৩২শ। ইহাকে
“উষার সাম” কহে। মৃগা—

৩২ ২ ১২ ২ ১ ২
পে০ গা০। এষোউষাঃ। অপূৰ্বিয়া। বুচ্ছতি। হোৱাঃ

* অধৰ্বপুত্ৰে বৃহৎই আপনাকে সযোজন কৰিতেছেন। বৃহৎ ইহা
আদি বয়ৰ কাকিৰ পুত্ৰ কতএম দীপ্ত গমনে দীপ্তপোশনা কৰা। ইহা
অপূৰ্ব্যাবুচ্ছতি প্রিয়াদিবঃ নিত্ৰাদেবতাকে স্তব কৰে।

হাই। প্রিয়াদা২৩ইবা৩৪। স্বধা৩৪ইবা৩৫। যিনো২৩৪৫।

বৃহৎহো৩৫৬৭৮। ৩৫ ॥ ৪

ইতি গ্রামে গেরগানে পঞ্চমস্যাক্ষিঃ প্রপাঠকঃ ॥ ৫,১

সাং ভাং। অথ চতুর্থী। প্রকণ্ড ঋষিঃ। ঐষা উ ঐষেব
অস্মাভিঃ পরিদৃশ্যমানা। প্রিয়া সর্কেষাং প্রীতিহেতুঃ।
অপূর্বা। পূর্বেষু মথারাত্রাদিকালেষু বিদ্যমানা ন ভবতি,
কিঞ্চিদানীন্তনা। উষা উষোদেবতা। দিবঃ ছালোকন্য সকা-
শাং আগত্য। ব্যাস্কতি তমোবর্জয়তি। হে অশ্বিনা। অশ্বিনো।
বাং যুবাম। বৃহৎ প্রভুতং যথা ভবতি তথা। স্তম্বে স্তোমি ॥ ৪

ভাং অং। সকল-জন-প্রীতি-নিদান, এই অপূর্বদৃশ্যা উষা
দেবতা, এখন ছালোক হইতে আগমন করত পৃথিবীস্থ
ভাবৎ অন্ধকার নষ্ট করিতেছেন। হে অশ্বিনগণ। আমি
তোমাদিগকে এই সময়ে মহৎ স্তুতি করিতেছি ॥ ৪

অং। দিবস-প্রিয়া এই অপূর্বদৃশ্যা উষা দেবতা, তমোবর্জ
করিতে করিতে উদিত হইতেছেন। হে অশ্বিনগণ।
এই সময়ে 'বৃহৎ' নামক সামগান পূর্বক তোমাদিগকে স্তুতি
করি ॥ ৪

১। ইতি গ্রামে গেরগানে পঞ্চমস্যাক্ষিঃ প্রপাঠকঃ ॥ ৫,১
সম্মতিবোধনবিভাগ। [বিঃ আঃ ২৪৩৫৪৬৭৮৯০]

(৬৫)

১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১।
ইন্দ্রোদধীচোঅস্থভির্ভূত্রাণ্যপ্রতিক্ষুতঃ ।

৩ ১ ২ ৩ ১ ২।
জঘাননবতীর্নব (ঋ. ১, ৬, ৭, ৮) ॥ ৫

বি.। ঋ. রহগণ বংশীয় গোতম। এতন্মূলক সাম্বয়
গেয়গানের ৫, ২, ১ম ও ২য়। এই দুইটিরই একাশক স্বকৃ-
ষ্ণি এবং নাম “আতিথ্য”। যথা—

গে. গা.। ওয়। ইন্দ্রোদধীচোঅস্থভিরিয়াংঈওয়া।
ব্রূত্রাণ্যপ্রতিক্ষুতইয়াংঈওয়া। জঘাননবতীর্নবইয়াং। ইং।
য়াং৩৪। ঐহোবা। উং৩৪পা। ॥ ১ ॥

ইন্দ্রোদধীর্। চোঅস্থং৩৪ভীঃ। ব্রূত্রাণিয়া। প্রাতি-
ক্ষুতঃ। জঘানং৩না। বতীর্নবা। ঐহোবা। ছোইই।
জ। ২। ৫

সা. ভা.। অথ পঞ্চমী। গোতম ঋষিঃ। অত্র শাট্ঠারনিব
ইতিহাসবাচকতে। “অথর্বণস্য দধীচো জীবতো দশমেন
বরাঃ পুরাণকৃৎ। অথ তস্মিন্ স্বর্গতে, অত্রৈব পুণা পৃথিব্য
দবৎ। অথৈবৈতরুতৈঃ। নহ যোহুস্মদ্রূং তদ্বিসমিধা
‘সগং পিতা’— ইতি ভাষ্যে। অথ পঞ্চমি তত্রতান্ দিইহ

কিমস্য 'পরিশিষ্টমঙ্গমতি ?'—ইতি, তস্মা অথোচ্য 'অন্তোত-
নাথং শীর্ষং, যেন শিরসা অধিত্যাং মধুবিদ্যাং প্রোক্তবীৎ, তত্
ন বিদ্যন্তু যজ্ঞোভবৎ'—ইতি । পুনরিস্তোত্রবীৎ 'ভদ্রম্ভজত'-
ইতি । ভবা অশেষিষুঃ । তচ্ছর্যাণাবত্যানুবিদ্যা চত্বঃ । শর্যাণা-
বজ্জ বৈ নাম কুরুক্ষেত্রস্য জঘনাক্ষে সরঃ স্যাম্মতে । তস্মা
শিরসোহন্বিতিরিস্তোত্ররান্ ভবান"—ইতি । অপ্রতিভূতঃ
পঠেরপ্রতিশব্দিতঃ প্রতিভূতশব্দরহিতঃ । ইন্দ্রঃ আখর্বণস্য
দধীচঃ এতৎসঞ্জ্ঞকস্য ঋষেঃ, অনুভিঃ পার্শ্বশিরঃসম্বন্ধি-
তিরন্বিতিঃ । নবতীর্নব নবসম্বন্ধাকা নবতীঃ । দশোত্তরা
অষ্টপদসম্বন্ধাকা । তথাহি লোকত্রয়বর্তিনোদেবান্ দেতু-
বাদাদাত্তরী মারা ত্রিধা সম্পদ্যতে, ত্রিধিধা সা অতীতানগত-
বর্তমানকালভেদেন তৎকালবর্তিনো দেতুঃ পুনরপি প্রত্যেকঃ
ত্রৈগুণিতা ভবতি, এবং নব সম্পদ্যন্তে, পুনরপি উৎসাহাদি-
শক্তিভয়রূপেণ ত্রৈগুণ্যে সতি সপ্তবিংশতিঃ সম্পদ্যন্তে । পুনঃ
সাত্তিকাদিগুণত্রয়ভেদে ত্রৈগুণ্যে সতি একোত্তরা অশীতিঃ
সম্পদ্যন্তে । এবং চতুর্ভিত্তিকৈগুণিতার মারার দশত বিদু-
প্রত্যেকমবস্থানে সতি নবনবতরঃ সম্পদ্যন্তে । এবং নব-
সাত্তিকপাণি বজ্রানি আবরকানি অহরজাতানি ভবান
সম্পদ্যন্তে ১৫

অঃ । প্রতিভূতশব্দমুনা * ইন্দ্র, দধীচের অধিত্যাং শিরসা

ভূতর্কঃ পার্শ্বাঃ অধিত্যাং মধুবিদ্যাং প্রোক্তবীৎ

গে. গা. ১৭০ (১৭০) কোথায় পাওয়া।

৩০৯

অস্ত্রের দ্বারা নবনবতি (৮১০) * সংখ্যক বৃত্তগণকে বন্ট
করিয়াছিলেন ॥ ৫

(৬৬)

৩৫ ৩১ ২১ ৩১২ ২১২
ইস্লেহিম সংখ্যক সোবিত্তিঃ সোমপর্বতিঃ ।

৩১ ২৩ ১১২
মহাশক্তি রোজনা (ঋ. ১, ১, ১৭, ১) ॥ ৬

বি. ঋ. বিখ্যামিত্রপুত্র মধুচ্ছন্দ । এতদ্ব্যতীত সাম
গেয়গানের ৫, ২, ৩য় । ইহার নাম “গৌর” ; প্রকাশক নামও
এতদ্ব্যতীত কল্পনীয় । সাম যথা—

গে. গা. ১৭০ (১৭০) কোথায় পাওয়া। ২১০ আচ্ছাৎসাঃ । ইহা-

* ভাষ্যকারের মতে এখানে বৃত্ত বলিতে আত্মীয় মারা । এই মারা
ত্রিসংখ্যক ভেদে ত্রিবিধ । এই ত্রিবিধ মারাই অতীতানাগভবদ্ব্যতীত
ত্রিসংখ্যক ভেদে প্রত্যেক ত্রিবিধ । পুনশ্চ এইগুলিই উৎসাহ, প্রকাশ, বক্তৃতা
ভেদে প্রত্যেক ত্রিবিধ । এইরূপে সমস্ত সপ্তবিংশতি হইল । পুনশ্চ এই
সপ্তবিংশতি মারাই আবার সাত্তিকাদি ওষধিভেদে প্রত্যেক ত্রিবিধ ।
প্রত্যেক অতীত হইল । পুনশ্চ ইহারিগের প্রত্যেককে দ্ব্যতীত
করিলে, সপ্তবিংশতি হইল । অতীত ও দ্ব্যতীত সংখ্যক হইল । ইহা
যেহেতু ইহাও অতীত সংখ্যক বৃত্তগণকে দ্ব্যতীত করিয়া
সাত্তিকাদি ওষধিভেদে প্রত্যেক ত্রিবিধ হইল ।

১২৩ ১২৩ ১২৩
 যোতিঃ সোহো৩। মাপর্বা২৩৪ভীঃ। বহা২৩। আ
 ৩ ১২ ১২ ৩১১১১
 ভা২৩৪ভীহো৩। ত্রিরোক্তসা২৩৪৫ ॥ ৩। ৬

সাং ভাং। অথ যতী। অধুচ্ছন্দা ধ্যযিঃ। হে ইন্দ্র। এহি
 অগ্নিনু কৰ্ম্মণি আগচ্ছ, আগতা চ বিধেভিঃ সর্কৈঃ সোম-
 পর্কভিঃ সোমরসজুপৈঃ। অঙ্গসঃ অকোভিঃ অমৈঃ। যৎসি
 মাদা হুতৌ ভব। তত উৎস্ব ওজসা বলেন, মহান্, তুয়া
 অতীতিঃ শত্রুণামভিভবিতা ভবেতি শেষঃ। অতীতিঃ অতি-
 সখ্যাক্ষেবু বলনামহ (নিং ২,৯) 'ওজঃ'-'পাকঃ'—ইতি
 পরিভাষ। ৬

কং। হে ইন্দ্র। তুনি আমাদের এই যজ্ঞে আগমন কর।
 সমস্ত সোমরসপানে হুত হও। তুনি মহান্, যার বলে
 অতীতির অতিক্রমকারী হও। ৬

(৬৭)

১২৩ ১২৩ ১২৩
 আতুন ইন্দ্রো ব্রহ্মস্বাক্ষরমগ্নিঃ
 ১২৩ ১২৩ ১২৩
 অগ্নিঃ সোহো৩। মাপর্বা২৩৪ভীঃ। বহা২৩। আ
 ৩ ১২ ১২ ৩১১১১
 ভা২৩৪ভীহো৩। ত্রিরোক্তসা২৩৪৫ ॥ ৩। ৬

কৌশলী শাখা।

৩১১

৫, ৬, ৭। এইদিক নাম "ইন্দ্রের মারা"; প্রকাশক নাম
অনুসন্ধান। সামগ্রি এই—

গে. গা.। আত্মপ্রহো। আত্মপ্রহো। নইন্দ্রবৃত্তা২৩৪

হান। অস্মাকমর্জয়। আগা২৩১। গা১১। মা১২মা
১২৩। তিরু২৩৪বা। তাইইতোওহাই ॥ ৪ ॥ ৭

সা. তা.। অব সপ্তমী। বাসদেব ঋষি:। হে ব্রহ্মহন
ব্রহ্মাণাং শত্রুণাং হিংসক। ইন্দ্র:। ত্বং, ন: অস্মান প্রতি
আ তু কিপ্রমাগচ্ছ। হে ইন্দ্র। মহান প্রভুত্বং। মহীতি: বী
তীতি: উত্তীতি: ব্রহ্মীতি: মহ। অস্মাকম অর্জ:। সমীপন
আ গহি আগচ্ছ ॥ ৭

অ.। হে ব্রহ্মবাতক। ইন্দ্র। তুমি মহান; যৌর মহান
দুয়ারী মহান মহান রক্ষণ ক্রিয়া প্রকাশ সহকারে আমাদের
দশীপে লাভ আগমন কর অর্থাৎ আমাদের অন্তরে প্রকাশিত
৫৫ ৭

(৬৮)



বিং। ঋং কণ্বং শীর্ষ বৎস। এতদ্ব্যন্থক সাম্বয় পের-
গানের ৫, ২, ৫ম ও ৬ষ্ঠ। এই সাম্বয়ের প্রকাশক সংবর্ত
ঋষি এবং নামও তদনুরূপ "সাম্বর্ত"। যথা —

গেং পাং। হা। হাউবাঃ। ওরস্তদস্যতিষ্মিৎ ২৩৪।

হা। হাউবা। উভয়ৎ সমবর্তয়ান্ন ২৩৪৫। হা। হাউবাঃ।

ইন্দ্রশ্চন্দ্রোঃ স্বরোদনী ২৩৪৫ ॥ ৫ ॥

ওরস্তদস্যতিষ্মিৎ। উভয়ৎ সমবর্তয়ান্ন। ইন্দ্রাঃ ২৩।

চান্দ্রাঃ ২৩৪ উহোবা। স্বরোদনী ২৩৪৫ ॥ ৬ ॥

সাং ভাং। অথ অষ্টমী। বৎস ঋষিঃ। ঋশা ইন্দ্রস্য।
ভৎ ওরঃ বলব্। তিষ্মিৎ দীনীপে। হিব দীপ্তৌ। স্বং যের
ভজসা, অময় ইন্দ্রঃ উভে রোদনী দ্যাভাপুধিবো। চন্দ্রের
সমবর্তয়ৎ সমাগু বর্তয়তি। যথা কচ্চিৎ কিকিৎ ককিৎ কদাচিৎ
বিতারয়তি, কদাচিৎ সঙ্কোচয়তি এবং তদবীনে সঙ্কোচ
সিদ্ধার্থঃ ॥ ৬ ॥

অথ। এই ইন্দ্রের যে ভেদ, শরীরগত-বর্ষের নাম
সংকোচভাবে এই উক্তাধো উভয়লোক সমবর্তন করিয়া
হিহায়ে, তাহা সঙ্কোচই বোধাপানন ॥ ৬ ॥

(62)

৩১২ ৩১২ ৩১২ ৩২
অম্মমুত্তেনমত্তনিকপোত্তইবগভধিয় ।

৩১২
বচস্পতিমওহসে (খা. ১,২,২৬,৪) ॥ ৯

বিং। ঋং। আজীগতি শুনঃশেপ। এতন্মূলক সামগ্ৰি
 গ্ৰেয়গানের ৫, ২, ১ম। ইহার প্রকাশক আফ্রিকান ঋষি এবং
 নাম "শৌনঃশেপ"; ইহাকে "চ্যাবন"ও বলা যায়।
 যথা—

পে. পা. ১০। ^{৪০}স্বরাষ্ট্রমু। ^{৪২}তাইইনাওকানাই। ^{১২}কাশো-
^২তাই। ^{২২}স্বাভাৱীমু। ^{১-১}বাচাংস্বাভাৱীমু। ^{২১}নওংওহাই।
 হাংসোওহাই ১১২

[illegible]

সোম সন্তত প্রাপ্ত হইয়া থাক এবং তৎপরে আশ্বিনের শুক্ল-
বাক্যও প্রাপ্ত হইয়া থাক ॥ ৯

(৭০)

২৩১২ ০২ ০১ ২০ ১২ ০২
বাতআবাত্তৈষজৎশত্ৰু ময়োভুনোহিমে ।

২৩১২
এনআয়ুর্ষিতারিষৎ (ঋ. ৮, ৮, ৪৪, ১) ॥ ১০

ইতি দ্বিতীয়প্রপাঠকীয়-দ্বিতীয়ার্কে চতুর্থদশতি—২, ২, ৪

বি. ১. ঋ. ৮. বাতায়ন উক্ত । এতদ্ব্যুলক সামটি পেরগানের
২, ৮ম । ইহার প্রকাশক পশ্চিমদেশীয় ইড ঋষি এবং মায়
কাশীত । যথা—

৪৪ ৫ ৪৪ ৫৪ ৪ ৪
গে. গা. ১. বাতআবাত্তৈষজৎ । ভা৫ইষজাম্ । শত্ৰু ময়োভুনোহিমে ।

১ ১ ৩৪ ২ ১৪ ২ ২ ২
কুবোমদাংগেই । হাহোই । এনআয়ুর্ষিতা । বিবাহ ।

৮ ৪ ৪ ৪
এনআয়ুর্ষিতা ॥ ৮ ৪ ৪ ৪ ৪

সামান্য সমীক্ষা । বাতায়ন উক্ত ।

এতদ্ব্যুলক সামটি পেরগানের
২, ৮ম । ইহার প্রকাশক পশ্চিমদেশীয় ইড ঋষি এবং মায়
কাশীত । যথা—

গেং গাং । যশস্কতিপ্রচেতসাঃ । বরুণোমিত্রোঅধ্বা-
 ২৩মা । ন । কাই:সাং৩দা । হুন্মায়ৈ৩ । ভ্যাংতাং৩৪
 ৫৫৫
 উহোবা । জীং৩৪মাঃ ॥ ৪ ॥ ১

সাং ভাং । অধ্বাঋতধ্বাণে । সেয়ং প্রথমী । কণ্ণাধিঃ ।
~~অধ্বাঋতধ্বাণে~~ অধ্বাঋতধ্বাণে । অধ্বাঋতধ্বাণে । অধ্বাঋতধ্বাণে,
 এচৈভসঃ প্রকৃষ্টজ্ঞানযুক্তাঃ বরুণদায়ো দেবাঃ । যং যজমানম্,
 রক্ষন্তি । স জনঃ যজমানঃ । ন কিঃ দত্যাতে কেনাপি ন
 হিংস্যাতে ॥ ১ ॥

অং । বরুণ, মিত্র ও অধ্বাঋত প্রভৃতি এচেতাগণ যাহাকে
 রক্ষা করিতেছেন, তাহাকে কোন ব্যক্তিই নষ্ট করিতে পারে
 না ॥ ১ ॥

(৭২)

৩১৩ ৩১৪ ৩১৫ ৩১৬ ৩১৭
 গরুড়োমিত্রোঅধ্বাঋতধ্বাণে ।

৩১৮ ৩১৯
 বরুণস্যামিত্রোঅধ্বাঋতধ্বাণে (অং ৬,৪,২,৫) ॥ ১ ॥

৩১৯ ৩২০ ৩২১ ৩২২ ৩২৩ ৩২৪ ৩২৫ ৩২৬ ৩২৭ ৩২৮ ৩২৯ ৩৩০
 ৩৩১ ৩৩২ ৩৩৩ ৩৩৪ ৩৩৫ ৩৩৬ ৩৩৭ ৩৩৮ ৩৩৯ ৩৪০ ৩৪১ ৩৪২ ৩৪৩ ৩৪৪ ৩৪৫ ৩৪৬ ৩৪৭ ৩৪৮ ৩৪৯ ৩৫০
 ৩৫১ ৩৫২ ৩৫৩ ৩৫৪ ৩৫৫ ৩৫৬ ৩৫৭ ৩৫৮ ৩৫৯ ৩৬০ ৩৬১ ৩৬২ ৩৬৩ ৩৬৪ ৩৬৫ ৩৬৬ ৩৬৭ ৩৬৮ ৩৬৯ ৩৭০ ৩৭১ ৩৭২ ৩৭৩ ৩৭৪ ৩৭৫ ৩৭৬ ৩৭৭ ৩৭৮ ৩৭৯ ৩৮০ ৩৮১ ৩৮২ ৩৮৩ ৩৮৪ ৩৮৫ ৩৮৬ ৩৮৭ ৩৮৮ ৩৮৯ ৩৯০ ৩৯১ ৩৯২ ৩৯৩ ৩৯৪ ৩৯৫ ৩৯৬ ৩৯৭ ৩৯৮ ৩৯৯ ৪০০

কোনো কোনো নীতিমালা ৩১৬

একশত নীতিমালাবি এবং নীতিমালা অনুসারে "নীতিমালা" যথা—

গে০ গা০। গব্যোমুণ্ডোয়থাপুরা। অথ্যোতরথা। রথ-
১ ২ ১২ র ২ ২২ ১
রিব্যা। ম। হোমা২৩। হোনা৩৪ উহোবা। উ২৩৪পা ১৬
২২ — ১ ২১ ৩ ২২ ৩১১১
রিব্যা২সা। মহো। মহো২না২৩৪ উহোবা। উ২৩৪৫ ১১১২

সা০ ভা০। অথ বিতীয়া। বৎস ঋষিঃ। হে ইন্দ্র। গব্যোমু-
গব্য। উ-অ-ইতি নিপাতবয়সমুদায়স্য একবক্তাবেন নিপাত-
বক্তা৫। প্রকৃতিবদভীবাভাবঃ। নঃ অস্মাকং গব্যমিচ্ছমা
অস্মাকং গাং দাতুয়। রথা পুরা পূর্ব্বয় অস্মাকং সম্বন্ধিনি যোগে
গবাদিদানায় ব্রহ্মবস্যাং, তদ্বদম্যপি তুর্চ্ছ ব্রহ্মবস্য পরিচর
আগচ্ছেত্যর্থঃ। ন কেবলঃ গব্যমিচ্ছমা, কিন্তু অথবা অষ্টপ্রদা-
নেচ্ছমা। উভ অপিচ। রথমা রথেচ্ছমা। মহোনাঃ ধনানাম।
কস্মিণ যতী। মহান্তি পুত্রোপকরণানি ধনানি নানান, ব্রহ্মবস্য
পরিচর দেহীত্যর্থঃ ॥ ২

ভা০ অ০। ইন্দ্র। তুমি পূর্ব্ব যেন আমাদিগকে গা
দিয়ে বলিয়া। অথ দিয়ে বলিয়া। রথ দিয়ে বলিয়া।
পুত্রোপকরণানি দিয়ে বলিয়া। ধনানি নানান, ব্রহ্মবস্য
পরিচর দেহীত্যর্থঃ ॥ ২

অ.। আমাদের গোলভের ইচ্ছা, কি রথলাভের ইচ্ছা
অথবা রথলাভের ইচ্ছা, অধিক কি ধনীদেব ন্যায় সকল প্রকার
পরিচর্যা ভোগ-বাসনা, পূর্ব-কর্ম-ফলানুসারেই পূর্ণ হয় ॥ ২

(१७)

৩১২ ৩১২ ৩১১ ৩১২
ইমান্ত ইল্লুপ্পায়োয়ত্তু হত্তাশিরম্ম ।
৩২০১২ ৩১২
এনায়ত্তস্যপিপ্যায়ী : (ঋ ৫, ৮, ১২, ১৩) ॥ ৩

বিং। স্বঃ কণ্ণবংশীয় বংশ। এতন্মূলক সামগ্ৰি গেরগানের
৫৮, ১২৮। ইহার প্রকাশক শিখন্তী স্বঃ এবং নামও ভদ্রমু-
খ্যায়ী “শৈখন্তিন”। সামগ্ৰী এই—

গোংগা। ইমাস্তজ। অপ্রায়মোহতন্দুওহা। ওহোও
হাও। হাওই। তাআ২শা২ওহইরাম। এনাওহস্বতাও।
সাপো২ওহা। পূ৫বোওহাই॥ ১২॥

[illegible]

বীথিলা: পুস্কা: খতসা সডাসা অরিতপসা ইতিহাসি কল্যা
বা পিপাষী: বর্জয়িতো: ॥ ৩

অং। হে ইন্দ্র! তোমার জন্য স্তুত প্রস্তুত করিবার
উদ্দেশ্যেই, এই চিত্রবর্ণ গাভীসকলের দ্বন্দ্ব কারিত হইতেছে;
ইহারা যজ্ঞের বড়ই উপযোগিনী ॥ ৩

(৭৪)

৩১৩১ ২৩১১ ২১
অয়াধিয়াচগবায়াপুরুগামনপুরুউত ।

১১ ২১ ৩১২
য়শোমেসোমআভুব: (ঋং ৬,৬,২৪,২) । ৪

যিং। ঋং অগ্নিরোবংশীয় স্তবক বা ঋতকক ঋষি ।
এতদ্ভুলক সামটি গেয়গানের ৫,২,১৩শ । ইহার প্রকাশক
বীতহব্য ঋষ এবং নামও তদনুযায়ী “বৈতহব্য” । যথা—

গেং. গাং। অয়াধিয়াচগবায়াপুরাণাৎ । মনুপূঃ ৩৪৪ ।

উত্তো। বাতঃ । যশোমেতসোমআ । মাত্বেনোমেতসোম

মত্বেতসোম । তুংবোভহাই ॥ ১৩ ॥ ৪

গাং. ঋং। অগ্নি চতুর্থী । ঋতকক ঋষিঃ । হে গাভীসকল!
রূপরাজ্যের প্রাণীনাশোপেত । যথা বহুভূমিসংকল্পে
করিতব্যঃ সত্যং ব্রহ্মকরিত্যিহ যোতসং সত্যং সত্যং

বহুভিরভিক্টুত ! ইন্দ্র ! সোমে সোমে মদীয়েষু মর্বেষু
সে'মেযু । জম্ যদ যদা । আভুবঃ তেযাং পানার্থং সমস্তাদ-
ভবস্তদা বয়ন্ অয়া অনয়া ঐদৃশা । গব্যয়া গা আত্মন ইচ্ছন্ত্যা
দিয়া বুদ্ধ্যা, যুক্তা ভবেম । স্বয়ি সোমঃ পিবতি সতি রযং
গবাদিযুক্তা । ভবেগেত্যর্থঃ ॥ “আভুবঃ”—“আভবঃ”—ইতি
পাঠৌ ॥ ৪

অং । হে বহুনাং ও বহুস্তত ইন্দ্র ! তুমি আমাদের
যজ্ঞে যখন সমুদায় গোমপাত্রেই আনিভূত হইলে, তখন
আমরা স্ততরাংই ঐদৃশ গোলাভেচ্ছাশালিবুদ্ধি বৃত্ত হইতে
পারি ॥ ৪

(৭৫)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
পারকানঃসরস্বতীবাঞ্চেভির্বাগ্নিনৌরতী ।

৩ ১ ২ ৩ ১ ২
যজ্ঞঃ বৃক্টু ধিযাবস্তঃ (ঋং ১.১ ৬, ৩) ॥ ৫

বিং । ঋং বিশ্বামিত্র-পুত্রঃ সধুচ্ছন্দ । এতন্মূলক সাম্য
গয়গানের ৫.২.১৪শ । ইহার প্রকাশক ভরদ্বাজ ঋষি এবং
বামও তদনুযায়ী “ভরদ্বাজ” ॥ যথা—

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩
গেং গাং । পারকানঐয়া । সরস্বাভীং । বাঞ্চেভি

(৭৬)

২ ৩ ২ ১ ২ ৩ ২ ৩ ৩ ১ ২
কইম্নাহ্বীষাইন্দ্রশ্রুসোমস্যতর্পণাৎ .

২ ৩ ২ ৩ ১ ২
সনোৱসূনাতরাৎ (ঋঃ . .) ॥ ৬

বিঃ। ঋঃ। গৌতমবংশীয় বামদেব । এতন্মূলক সামটি
গেগগামের ৫, ২ ১৫শ ইহার প্রকাশক বীতহব্য বংশধর
অক্লণ বা সোতরি ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী সোতর ।
সামটি যথা—

গেঃ গাঃ। ৪ ৫ ৪ ৫ ৪ ৪ ২ ১ ২ —
কইম্ন। উহ্বাহাই । নাহু৩ষাইষু১২১২।
৪ ২ ১ ২ — ১ ৫ ১ ২ ২ ১ ২
আইন্দ্রশ্রুসোম । স্যাতার্পা১২১২। সনো২বসু । নিয়াভা১
— ১ ১ ৫ ১ ২ ১ ১ ২ ১ ২ ১ ২
রা২২। সানো২বসুনি । আ২৩ । তরাউবা । আগহিয়েহিতা-
ইমে ১ ৪ ১ ৫ ১ ৬

সাঃ। ভাঃ। অথ যজী । বামদেব ঋষিঃ । নাহ্বীষু 'নহ্ব'
ইতি অনুযায়নাম । নহ্বসম্বন্ধিনীষু প্রজাভ্য । কঃ ইমম ইন্দ্রম্ ।
সোমস্য সোমেন, তর্পণাৎ তর্পয়তি প্রীণাতি । নঃ নাহ্বী-
ভিক্রমমিত্তমলক ইন্দ্রঃ, নঃ অশ্বাকং সম্বন্ধিনি যজ্ঞে ভূতঃ সন-
বসুনি বসুনি, আ২৩ঃ আহ২৩ঃ আহ২৩ঃ আহ২৩ঃ ।

ইতি সামবেদস্য সামটিঃ ।

ইন্দ্রদেবকে সোমরস প্রদান করিয়া পরিতুষ্ট করিতে পারেন ? (কেহই না) । যেহেতু সেই ইন্দ্রই আমাদের সর্বপ্রকার সম্পত্তি দিয়া থাকেন ॥ ৬

(৭৭)

১২ ৩:উ ৩২৩২৩ ১২০১
আয়াহিসুমাহিতইন্দ্রসোমল্লিবাঃমম ।

২উ ৩১২ ৩১২
এদম্বাহিঃসদোমম (ঋ. ৬, ১, ২২, ১) ॥ ৭

বি.। ঋ. কণ্বংশীয় ইন্নিমিটি । এতদ্ব্যলক সামটি
গেয়গানের ৫, ২, ১৬শ । ইহার প্রকাশকও সোত্তরি ঋষি
এবং নামও তদনুযায়ী “ সোত্তর ” । যথা—

গে. গা. ^{১২} ১২ ১২ — ১২ —
আয়াহিসু । সুমাহাঃইতে২ । সুমাহাঃইতে২ ।
^১ আইন্দ্রসোমম । ^১ পিবাঃমম । ^১ পিবাঃমমইমাঃমম ।
^১ হিঃ । ^১ সদোমমঃমমঃমমঃ । ৩২৩৪৫ইডা ॥ ১৬ ॥ ৭

সা. ভা. । অথ সপ্তমী । ইন্নিমিট ঋষিঃ । হে ইন্দ্র ।
তম্ অয়াহিঃ আগচ্ছ । তম্ তে তদমমঃ । সুমাহাঃমমঃ
সোমরসঃপ্রদত্তঃমমঃ । তম্ ইন্দ্রম্ অজিত্বম্ সোমমঃ

তম্ পিব। স্বদর্থম্ নম মদীয়ম্ । ইদম্ বর্হিঃ বেদ্যামাতীর্ণং
দর্ভম্ । অ। সদঃ আনীদ অভিনিষীদ ॥ ৭

অ.। হে ইস্র ! তুমি, আগমন কর, আমরা তোমার
জন্য সোম অভিসৃত করিয়াছি; ইহা তুমি পান কর।
আম্রার কুশাসন এই, ইহাতে উপবিষ্ট হও ॥ ৭

(৭৮)

১ ২ ৩ ১ ২। ২। ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২।
মহিত্রীণামবরুণস্ত্যক্ষমিত্রস্যার্যম্ ।

৩ ২ ৩ ১ ২
ছুরাধর্বঃ বরুণস্য (ঋ. ৮, ৮, ৪৪, ১) ॥ ৮

বি.। ঋ. বরুণবংশীয় সত্যধ্বতি । এতন্মূলক সামচতুষ্টয়
আছে । তন্মধ্যে দুইটি আরণ্যগানের ৩, ২, ১ম ও ২য়; অপর
দুইটি গেয়গানের ৫, ২, ১৭শ ও ১৮শ । ইহাদের প্রকাশক
পৃষ্ঠবাট ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী “পার্ভীহ” যথা—

গে. গা.। ৩ ২ ১ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩
মহাইত্রো২৩৪ইণাম্ । অবা২রুণ । ত্যক্ষমি
২৩৪ইত্রি । স্যার্যম্ । ছুরাধা২৩৪ষাম্ । বরৌহো২৩৪ ।
ঋ। গায়েত্র্য৩৪ই ॥ ১৭ ॥
মহিত্রীণামবরুণস্ত্যক্ষমিত্রস্যার্যম্ ।

গে.পা.২৭৫এ.২অ.] কোধুমী শাখা। ৩২৫

১ — ১ — ১ — ০

ধাম্। বরোহোং। কুম্ভাং। গ। স্যাং। রাং ৩৪ টি হোবা ।
২৫ ১২ ১০ ১১ ১১
হাওবা । ওবাং ৩৪৫ ॥ ১৮ ॥ ৮

সা. ভা.। অথ অষ্টমী। বারুণিঃ সত্যধৃতিঃ ঋষিঃ।
 জীনাং ত্রয়াণাম্। মিত্রস্য অর্যাম্ বরুণস্য চ। জ্যাক্ষং
 দীপ্তম্; অতএব জুরাধৰ্মম্ অনৈর্ধৰ্ম্বিতুং বাধিতু মশক্যম্।
 মহি মহৎ। অবর-অবঃ রক্ষণম্ অস্মাকম্ অস্ত। অবস-
 ইত্যত্র অবঃ শব্দস্য বিসর্জনীয়স্য রেফাদেশচ্ছান্দসঃ।
 “অবর”, “অবঃ”—ইতি পাঠৌ ৪৮

অ০। মিত্র, অধ্যাপক ও বরুণ এই দেবত্বের চূর্ন, মহা, তেজ, আমাদের রক্ষাকারী হউন ॥ ৮

(१२)

১২ ৩১২
 স্বাভূতঃ পুরুষো বয়মিদ্ৰাশ্রিতঃ ।

অসিদ্ধাত্তরীণাব (খা. ৬, ৪, ১, ১) ৯

इति छन्दोऽष्टाङ्गि देव द्वितीयः अष्टाङ्गः ॥ २

ବିଷୟ : ଶ୍ରୀ ଶ୍ରୀ ରାମ ବନ (ନାଟ୍ୟରାଜ୍ୟ ପୃଷ୍ଠା) । ଏକାମ୍ରାଣ୍ଡ

সামটি গেয়গানের ৫, ২, ১৯শ । ইহার প্রকাশক সাকমথ ঋষি ;
ইহা “ধুরসম্বুদ্ধি সাম” বলিয়া প্রসিদ্ধ । যথা—

গে० গাং । ^{১৯ ২}ত্বাবতো৩ । ^{৫ ২}হোতহোত১ই । ^{২ ২}পুরুবনোত ।
^{২৫ ২}হোতহোত১ই । ^{১ ১ ২}বয়মিস্তাত । ^{২৫ ২}হোতহোত১ই । ^{২ ২}প্রণেতাত ।
^{২৫ ২}হোতহোত১ই । ^{২ ২}স্মিস্তাতাত । ^{২ ১ ২}হোতহোত১ই । ^{২ ২}হরীগাতম্ ।
^{২৫ ২}হোতহোত১২৩৪৫ই । ডা ॥ ১৯ ॥

সাং ভাং । অথ নবমী । বৎসঋষি । হে পুরুবনো !
বহুধন ! প্রণেতঃ । কৰ্ম্মগাম্পারস্পাকর্ষণে নতঃ । ইন্দ্র !
ত্বাবতঃ হৎসদৃশস্য । ইন্দ্রসমানস্যান্যাস্যভাবাতথৈতর্থঃ । তব
অভূতাঃ বয়ম্ স্মি স্মি : হে হরীগাম্ এতৎসঞ্জ্ঞকানাম-
স্থানাং স্থাতঃ ! অধিষ্ঠাতঃ ! ॥ ৯

ইতি ত্রিমৎসারগাচার্য্যবিরচিত্তে মাধবীয়ে সামবেদার্থপ্রকাশে
ছন্দোব্যাখ্যানে দ্বিতীয়াধ্যায়স্য অষ্টমঃ খণ্ডঃ ॥ ১, ৮

অং । হে বহুধন ! হে সর্ব-বিধি-প্রণেতঃ ! হে দিগ্দিগন্ত-
প্রসারিত অনন্ত কিরণের অধিষ্ঠাতঃ ! ইন্দ্র ! আমরা সকলে
একমাত্র তোমারই ॥ ৯

ইতি দ্বিতীয় প্রাণাঠকীয় দ্বিতীয়োক্তে পঞ্চম দশতের ত্রীমত্যাভ্রত
সামশ্রুতি-সামগ-কৃত বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত ॥ ২, ২, ৫
দ্বিতীয়প্রাণাঠক সমাপ্ত ॥

অথৈবস্তুতীয়ঃ প্রপাঠকঃ ।

(৮০)

১২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২।
উক্তামন্দস্তমোমাঃ কৃণুস্বরাধোঅদ্রিঃ ।

১২ ৩ ১ ২
অবব্রক্ষদ্রিষোজ্জিহ (ঋ ৬, ৪, ৪৩ (২৬) ১ ॥ ১

বি০। ঋ০ কণ্বংশীয় প্রগাথ। এতমূলক নামটি গেয়-
গানের ৫, ২, ১০শ। ইহার প্রকাশক যমস্বাষি এবং নামও তদ-
নুযায়ী “সাম”। যথা—

গে০ গা০। ৫ র র ৪ ৫ ২ ১ র ২ ১ র
উক্তামন্দস্তমোহোমাঃ। কৃণৌহো। স্বরৌহো।
২ র ১ ১ ১ ২ ১ — — ৫
ধাঅদ্রিঃ। অ। বব্রা২৩ক্ষা। দ্রিষ. ২ঃ। হা২ই। ব্রৌহো-
২ ১ ১ ৩ ৫ র ২ ১ ১ ১ ১ ১
৩য়েত। জা২হা২৩৪ ব্রৌহোবা। এত। যয়ু২ ৩৪৫ঃ ॥ ২০ ॥ ১

সা০ ভা০। অথ নবমে গণ্ডে। সেয়ং প্রথমা। প্রগাথস্বাষিঃ।
হে ইন্দ্র! স্বা স্বাম্। দোমাঃ উং উংকৃষ্টগ্। মন্দস্ত মাদ-
য়ন্ত। হে অদ্রিঃ! বজ্রবমিস্ত্র। স্বমস্বভ্যম্। রাধঃ ধনম্।
কৃণুস্ব কুরু প্রয়চ্ছ। কিঞ্চ ব্রক্ষদ্রিষঃ ব্রাক্ষণরেষ্ট্রীন্। অব জহি
বিদারয়েত্যর্থঃ ॥ ১

অ০। হে ইন্দ্র! তোমাকে সোমনস্বহ তালরূপে মন্ত
করক। হে বজ্রিন্। তুমি আমাদিগকে ধন প্রদান কর এবং
ব্রক্ষদ্রিষী শত্রুদিগকে বিনষ্ট কর ॥ ১

(৮১)

১২ ৩ ১২ ৩ ২উ ৩ ১ ২
গিবণঃ পাহিনঃ স্তত্মধোন্ধারাত্রিভ্যসে ।

২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
ইন্দ্রাঙ্গাদাহমিদ্যশঃ (ঋ ৩, ৩২, ১) ২

বিঃ। ঋ। গাথী বিশ্বামিত্র । এতন্মূলক সামটি গেয়গানের
৫.২.২১শ। ইহার প্রকাশক অঙ্গিরাধ্বাষি এবং নামও তদ-
নুযায়ী “অঙ্গিরস” ; অধিকন্তু এই সামের নিধনভাগ অর্থাৎ
পঞ্চম বা শেষ অংশটি “হরিত্রী” পদ বিশিষ্ট এই-ই
ইহাকে ‘হরিত্রীনিধন’ ও বলা যায় । যথা —

গেঃ গাঃ । গিবণঃ । পাহিনঃ । স্ততম্ । গিবণঃ পা ।
১ — ১ র ২ ১ র — ১
হিনঃ সুতাং মধোন্ধারাত্রিহো২ । জ্যাসে ২৩ । হাউবা ।
১ ২ ৩ ২ ১ ২ ৫ র ২
ইন্দ্রাঙ্গাদাহমিদ্যশঃ । তমায়ে ৩২ । যাত্রা ২৩৪ উহো২ । হরীত
১ ১ ১ ১
ঐ ২ ৩ ৪ ৫ : ২ ১ ২ ২

সাঃ ভাঃ । অথ দ্বিতীয়া । বিশ্বামিত্র ঋষিঃ । গিবণঃ
গীর্ভির্বাগ্ভিঃ স্তাত্তির্ভবননীয় । তথাচ যাক্ষঃ — “গিবণঃ দেবো
ভবতি গীর্ভিরেনং বনয়ন্তীতি (৬.১৪)” । তাদৃশ হে ইন্দ্র ! নঃ
অশ্বদীয়ম্ । সুতম্ অভিযুতম্ ইমং সোমম্ । পাহি পিব । যতঃ
নুধোঃ স্দকরস্য সোমস্য । ধারাহিঃ অজ্যসে সিচ্যসে । ২১

ইন্দ্রে ! স্বাদাতম্ ইৎ, ত্বয়া শোধিতং বিশদীকৃতম্বেৎ । যশঃ
অগম্য অন্যাত্ত তবতি ॥ ২

অ० । হে গির্বিণ, ইন্দ্র ! মদকর সোমধারানমুহে ভূমি
সিঞ্চিত হইতেছ ; আমাদের এই অভিষুত সোম পান কর ।
আমাদের যশ, ত্রোমাকর্তৃক বিশদীকৃত হউক ॥ ২

(62)

১২৩২৩ ১২৩২উ ৩১ ২।৩০।
সদারইল্লুশ্চকু'ষদাউপোন্সমপৰ্যান।

৩২৩২৫ ৩১২
নদেবোবৃতঃশূরইন্দ্রঃ (খ. .) ॥ ৩

বি०। ঋ० গৌতমবংশীয় বামদেব। এতন্মূলক নামটি
গেয়গানের ৫, ২, ২২। ইহার প্রকাশক বিরূপ ঋষি এবং
নামও তদনুযায়ী 'ঐরূপ'। যথা—

গে० গা० । সাদ। ১ ২ ৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯ ১০ ১১ ১২ ১৩ ১৪ ১৫ ১৬ ১৭ ১৮ ১৯ ২০ ২১ ২২ ২৩ ২৪ ২৫ ২৬ ২৭ ২৮ ২৯ ৩০ ৩১ ৩২ ৩৩ ৩৪ ৩৫ ৩৬ ৩৭ ৩৮ ৩৯ ৪০ ৪১ ৪২ ৪৩ ৪৪ ৪৫ ৪৬ ৪৭ ৪৮ ৪৯ ৫০ ৫১ ৫২ ৫৩ ৫৪ ৫৫ ৫৬ ৫৭ ৫৮ ৫৯ ৬০ ৬১ ৬২ ৬৩ ৬৪ ৬৫ ৬৬ ৬৭ ৬৮ ৬৯ ৭০ ৭১ ৭২ ৭৩ ৭৪ ৭৫ ৭৬ ৭৭ ৭৮ ৭৯ ৮০ ৮১ ৮২ ৮৩ ৮৪ ৮৫ ৮৬ ৮৭ ৮৮ ৮৯ ৯০ ৯১ ৯২ ৯৩ ৯৪ ৯৫ ৯৬ ৯৭ ৯৮ ৯৯ ১০০

^{১ ২ ১ ০ ২ ৩ ১} ^২ ^২ ^{২ ৪}
 সাপৰ্য্যম্বেদাঃ । বৃত্তাঃ । শৃংগাঃ । স্তম্ভাঃ ।

৬৫৬: ৪ ২২ ১০

সাঃ ডাঃ । বামনদেবখাষিঃ । হে ঋত্বিগয়জ্ঞমানাঃ ! ইন্দ্রঃ সদা সর্বদা । বঃ যুজ্ঞান্ । আ চকুৰ্যং যজ্ঞানুষ্ঠানার্থম্, আকুৰ্যং আকর্তু মিচ্ছতি । কিং কুৰ্বন্ ? উপোনু যুজ্ঞাকং সমীপ এব । সমপর্যায়ান্, পুনঃ পুনঃ ভূশং বা সমপর্যায়ং কুৰ্বন্ ইব, হবিঃ ভৌক্তুং মামাহ্নয়ধ্বমিতি প্রার্থয়মান ইবেত্যর্থঃ । অতএব ঋত্ব্যস্তুরে দেবানাং যজ্ঞমানপ্রদত্তহবিরূপজীৱিত্বং শ্রেয়তে,— “ইতো দানাক্ৰি দেবা উপজীৱন্তীতি” । অতঃ হ্নম্নং সমপর্যায়-কর্তৃহাৎ । ইন্দ্রঃ দেবঃ, বৃতঃ সন্ শূরঃ, যজ্ঞমানশত্রুণাং বাদক ইত্যর্থঃ ॥ ৩

ভাঃ অঃ । হে ঋত্বিক্ যজ্ঞমানগণ ! ইন্দ্র যেন তোমা-
দের পুনঃ পুনঃ পরিচর্যা করত অর্থাৎ তোমরা তাঁহাকে
আহ্বান কর ঈদৃশ কামনা করত, যজ্ঞানুষ্ঠানার্থ সর্বদা
তোমাদিগের মন আকর্ষণ করিতেছেন । এই ইন্দ্র দেবতা,
বৃত হইলে অর্থাৎ ইহাঁকে বরণ করিলে যথেষ্ট শূরত্ব প্রকাশ
করেন ॥ ৩

অঃ । যদিও সেই শূর ইন্দ্র যৎকালে মেঘ-গণ্ডলে আবৃত
হইলেন, তখন আর তাঁহার ভূতি নিম্নে প্রকাশ থাকে না, তথাপি
তিনি সর্বক্ৰমেই তোমাদের সমীপে থাকিয়া নিরন্তর রসা-
কর্ষণ করত পরিচর্যা করিতেছেন ॥ ৩

(৮৩)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
আত্মাবিশিষ্টান্দ্রঃ সমুদ্রমিবিসন্ধবঃ ।

২ উ ৩ ১ ২
নত্মানন্দ্রাতিরিচ্যতে (ঋ. ১, ৬, ১৯, ২) ॥ ৪

বি. ১। ঋ. অঙ্গিরোবংশীয় ঐতিহ্যকক্ষ বা স্তম্ভকক্ষ । এহ-
মূলক সামগ্র্য আছে । তন্মধ্যে দুইটি উহগানের ১৪, ১, ২য় ও
১৯, ১, ১ম ; অপরটি গেয়গানের ৫, ২, ২৩শ । ইহার প্রকাশক
অসিতধ্বনি অতএব ইহাকে “অসিত” বলা যায় এবং “সিন্ধু-
ধাম”ও ইহার অপর নাম । যথা—

২ ১ ২ ২ ১
গে. গা. ১। আত্মাবিশিষ্টান্দ্রঃ সমুদ্রমিবিসন্ধবঃ ।
২ ১ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২ ১
সমুদ্রমি । বসিদ্ধাং ত্বাঃ । নত্মানন্দ্রাতিরিচ্যতে । নত্মা-
২ ১ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২ ১
২৩য়ন্দ্রা । তিরিচ্যাত্তা ৩৪ ৩য়ি । ৩২ ৩৪ ৫ঈ । ডা ॥ ২৩ ॥ ৪

সা. ভা. ১। ঐতিহ্যকক্ষধ্বনিঃ । হে ইন্দ্র ! ঈন্দ্রবঃ অবস্তঃ
অস্মাভির্দীয়মানাঃ সোমাঃ ! ত্বা ত্বান্ । আবিশস্তি । তত্র
দৃষ্টান্তঃ । সমুদ্রমিব সিন্ধবঃ স্যন্দনশীলা নদোয়থা সমুদ্রং
জলাশয়ং সর্বতঃ প্রবিশস্তি, তদ্বৎ । যত এবন্ তস্মাৎ, হে
ইন্দ্র ! ত্বাং কশ্চিদপি দেবঃ ধনেন বলেন বা, ন অতিরিচ্যতে
ঐতোনাতিরিক্তোহস্তু । সামর্থ্যবান্ ঐতোহধিকোনাস্তীত্যর্থঃ ॥ ৪

অ. ১। যেমন প্রবহমান নদীসকল সমুদ্রেই গিয়া প্রবিষ্ট
হয়, হে ইন্দ্র ! অস্মদাদির প্রদত্ত এই সোমসকলও সেইরূপ

তোমাতেই আবিষ্কৃতক । ইন্দ্র । এমন কোন দেবতাই
 নাই যিনি কি ধনে, কি বলে কি মর্যাদায়, তোমাকে অতি-
 ক্রম করেন । ৪



(৮৪)

২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ১ ৩ ১ ২ ৩ ১
 ইন্দ্রমিদগাধিনোবুহদিন্দ্রমর্কেভিরকিণঃ ।

৩ ১ ২
 ইন্দ্রংবাণীরমূষত (ঋঃ ১, ১, ১৩, ১) ৥ ৫

বিঃ । ঋঃ বিশ্বাগিত্তপুত্র মধুচ্ছন্দ । এতন্মূলক সামবেদের
 মধ্যে একটি আরণ্যগানের ৩, ১, ১১শা ; অপরটি গেষ্মগানের
 ২, ২৪শা । এইটীর প্রকাশক রস ঋষি এবং “অকল্যাণ” ।
 রখা —

১ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
 গেঃ গাঃ । ইন্দ্রমিদগাধিনোবুহাৎ । ইন্দ্রামকাই । তির-
 কিণাঃ । ইন্দ্রবাণীত । হাতহাণি । অমুৎসতা । হোঃসি ।
 তাঃ ২৪ ৥ ৫

সামঃ ৩১ঃ । অথ গকমী । মধুচ্ছন্দা ঋষিঃ । গাধিনঃ-বাণী-
 তপাসমুক্তা উপসাত্তারঃ । ইন্দ্রমিৎ ইন্দ্রমেব । বহুৎ বহুতঃ
 ইতিবাহতঃ — ইত্যাপ্যসুতাপাশেন বহুতাপাশেন বাজা ।

অনুমত স্তবস্তি । অর্কিণঃ অর্চনহেতুভূতমস্ত্রোপেতা হোতারঃ ।
 অর্কেতিঃ উক্ণরূপৈর্মস্ত্রৈরনুষত । য়ে স্ববশিষ্ঠা অধ্বয়ৈরভ্যে
 বাণীঃ বাগ্ভির্বজ্রুপাতিঃ ইস্রমনুষত । অর্কণস্মা মস্ত্রপত্রক
 যাস্কেনোক্তম্ — ‘অর্কোমস্ত্রোভবতি যদনেনার্চস্তি (৫,৪)’ ইতি । ৫

অ.। সাম-গায়ক উদগাতৃগণ বহু প্রভৃতি সামগায়
 দ্বারা ইস্রকেই স্তব করিতেছেন । ঋকপাঠী হোতৃগণ ঋক
 সমুহ দ্বারা ইস্রকেই স্তব করিতেছেন । বাগ্জীবন অধ্বয়গণ
 যজুৰূপী বাক্যানিচয় দ্বারা ইস্রকেই স্তব করিতেছেন । ৫



(৮৫)

১ ২ ৩ ১ ২ ০ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২
 ইস্রইষেদদাতুনঋভুক্ষণযজুপ্তরয়িম্ ।

৩ ১ ২ ০ ১ ২
 রাজীদদাতুবাজিনম্ (ঋ. ৬,৬,২৭,৩) ॥ ৬

বি.। ঋ. অগ্নিরোবংশীয় প্রত্যকক্ষ বা হৃকক্ষ । এতদ্ভ
 লক সামঘর গেয়গানের ৫,২,২৫শ ও ২৬শ । ইহাদের উক্ত
 যেরই প্রকাশক স্মিত্র ঋষি এবং নামও ভদ্রসুবার
 “দৌমিত্র” । যথা—

গে. পা.। ইস্রইষেদদাতুনঃ । ওহাশি । ঋতু । কণা
 ৩ ১ ২ ০ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ২
 ঋতুপ্তরয়িম্ । রাজীদদাতুবাজি । রাজীদদা । হৃকক্ষ
 বা । অগ্নিরোবংশীয় । ২৫ ৩

ইন্দ্র ইষেদদাতুনা^৫ ৬এ। ঋভুক্ষণম্। ভূ২১২৩ম্। রপো-
 ৩৪৩ম্। রা^১২৩জা। দদা^২২উ২৩। তুরোবা^৪। জা^৫৫য়িনো
 ৬হায়ি ॥ ২৬ ॥ ৬

সাং ভাং। অথ যজী। ঋতকক্ষণানি। ইন্দ্রঃ এবমস্মাভিঃ
 স্ততঃ ইষ্টঃ সন্। ঋভুক্ষণম্ “রা যপূর্নস্য নিগমে (৬, ৭.৯)”
 —ইতি দীর্ঘাভারঃ। যাগাদিকর্মান্বকরণেন মহাস্তম, সর্কেষাং
 ভ্রাতৃণাং শ্রেষ্ঠম্, সৌধস্বনং রা। অথবা, তৃতীয়সবনে প্রজা-
 পতিনবিত্তোর্মধ্যে সোমপানেন মহাস্তম্। রয়িং দাতারম্।
 ঋভুম্ সোমপানেন মর্ত্যাত্ত্বঃ বিহায়, দেবত্বং প্রাপ্তম্, তাদৃশ-
 মেতন্মামকং দেবম্। নঃ অস্মভ্যম্। ইষে অমার্গম্। দদাতু
 প্রয়চ্ছতু। তথা রাজী বলবান্ ইন্দ্রঃ। বাজিনঃ বলবন্তম,
 বাজিনামানং কনীয়াংসং রা ভ্রাতরং সৌধস্বনম্ অস্মাকগন-
 লাভায় দদাতু ॥ ৬

অং। ইন্দ্র, নিরুদ্বেগ অনুলাভার্থ, আমাদিগকে লইয়া ধন-
 দাতা মহান্ ‘ঋভু’ নামক দেবতাকে * প্রদান করুন এবং সেই
 বাজী ণ, আমাদিগকে বাজীও ‡ দান করুন ॥ ৬

* যিনি যজ্ঞে সোম পান করিয়া মর্ত্যাত্ত্ব ত্যাগ করত দেবত্ব প্রাপ্ত হইয়া-
 ছেন; এতাদৃশ গুণ-সম্পন্ন ঋভু ঋষিই এস্থলে সারগমতঃ ঋভু দেব।

† এস্থলে বাজী শব্দে বলবান্ ইথা সর্কবাধি সম্বৃত।

‡ সারগাচার্যের ভাষ্যানুসারে এস্থলে বাজী শব্দে বলবান্ পুত্র বিংবা
 বেগবান্ অথ অথবা বাজী নামক কনিষ্ঠ ভ্রাতা।

(৮৬)

১ ২ ৩ ২ ৩ : ৩ ২ ৩ ১। ২।

ইন্দ্রো অঙ্গমহদ্ভয়ম ভীষদপচুচ্যবৎ ।

২উ ৩ : ১। ১।

সহিস্থিরোরিচর্ষণিঃ (ঋঃ ২, ৮, ৮.৩) ॥ ৭

বি.০। ঋ.০ অঙ্গিরোবংশীয় গৃৎসমদ এতন্মূলক নামটি
গেয়গানের ৫, ২, ২৭শ। ইহার প্রকাশক-নাম জুজ্জয় পরং
নাম “অভয়ঙ্কর”। যথা—

গে.০ গা.০। ^৫র ইন্দ্রো ^২অঙ্গ। ^২মহদ্ভা ^২৩য়াম্। ^১অভীষদ।

^১পচুচ্য ^২২৩৩৩৪৫। ^৩নহা ^৩৩৪য়ি ^৩স্থিরা ^৪৩ঃ। ^৪রিচো ^৫বা। ^৪ষাৎগে
^৫৬হাযি ॥ ২৭ ॥ ৭

সা.০ ভা.০। অথ সপ্তমী। গৃৎসমদ ঋষিঃ। ইন্দ্রঃ মহৎ
অধিকম্ ভয়ং সাধ্বসম্ ভয়কারণং বা। অঙ্গ ক্ষিপ্রম্ অভীষৎ
অভিভবতি। অপচুচ্যবৎ অপচ্যাবয়তি চ। যত্র অভীষদ্ অভি-
ভবদ্ ভয়কারণম্ অপচ্যাবয়েৎ। হি যস্মাৎ কারণাৎ স স্থিরঃ
কেনাপি চালয়িতুমশক্যঃ। বিচর্ষণিঃ বিশ্বস্য দ্রষ্টা ॥ ৭

অ.০। ইন্দ্র, মহদ্ ভয়কেও ভীত করেন,—তঁাহার নাম
স্মরণেই আশু মহদ্ ভয় বিদূরিত হয়; তিনি নিশ্চয়ই স্থির
ও বিশ্বদ্রষ্টা ॥ ৭

(৮৭)

৩১২ ৩ ১১ ৩১২ ৩১২
ইমাউত্বাহতেহতেনক্ষন্তেগিরীগিরঃ ।

১ ২ ৩ ২উ ৩১২
গাবোবৎসমধেনবঃ (ঋ০ ০) ৮

বি০ । ঋ০ বৃহস্পতি-পুত্র শংযু (সায়ণমতে ভরবাজ) এত-
দ্ব্যুলক নামটি গেরগানের ৫২, ২৮শ । ইহার প্রকাশক স্বাক্ষী
ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী “স্বাক্ষীনাম” । যথা —

গে০ গা০ । ইমাউত্বা । হতায়িসুতায়ি । নক্ষন্তা২৩য়িগী
৩৪ঃ । বনঃ । গাভয়িরাঃ । গাবোবা৩২সাতম্ । নধে২৩৪বা ।
না৫বো৬হায়ি ॥ ২৮ ॥ ৮

সা০ ভা০ । অথ অষ্টমী । ভরবাজ ঋষিঃ । হে গিরীগিরঃ !
গীর্ভবননৌয়েত্ব । সুতে সুতে সোমেহভিষুতে গতি । ইমাঃ
অশ্বদীয়াঃ । গিরঃ স্তুতয়ঃ । স্বা স্বাম্ । নক্ষন্তে ব্যাপ্তুবন্তি ।
ধেনবঃ দোধ্যাঃ গাবোন গাব ইব, বৎসং যথা শীজং ব্যাপ্তুঃ
বন্তি তৎ ॥ ৮

অ০ । হে গীর্ভবন ! যেমন সন্ধ্যাঃ প্রসূতা গাভী নকল
ক্ষীরভারে প্রপীড়িতা হইয়া তাহা পান করাইবার জন্য প্রতি-
দিন গোমূলিকালে স্বতঃ প্রবৃত্ত হইয়াই নিজ নিজ বৎসকে ‘হতা’
রবে আকুল করিয়া তলেঃ সেইরূপ প্রত্যেক সোমোভিষবেই

কোমারী নামা ।

৩৩

আমাদের বাক্যসকল স্বতঃপ্রসূত হইয়া তোমাতেই পরিব্যাপ্ত
হয় ॥ ৮

(৮৮)

২ ৩ ২ ০ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
ইন্দ্রানুপূষণাবয়স্ সখ্যায় স্বস্তয়ে ।

৩ ২ ৩ ১ ২
জুবেমরাজসাতয়ে (ঋ ০ ৪, ৮, ২৩, ১) ॥ ৯

বিং । ঋ ০ বৃহস্পতিবংশীয় ভরদ্বাজ । এতন্মূলক সামটি
গেয়গানের ৫, ২, ২৯শ । ইহার প্রকাশক পুষ্পধামি এবং নামও
তদনুযায়ী “পৌষ” । যথা—

গেং গাং । ইন্দ্রানুপূ । যথাবাং ৩য়াগ্ । সাখ্যায় ।
২১ ২ ১ — ১ ২ ১ ৫ ৪
স্বস্ত্যং ৩য়াগি । হুবেং ২য়াবাং ৩ । জসোং ৩৪বা । তাংসোং
৬য়াগি ॥ ২৯ ॥ ৯

সাং তাং । অথ নবমী । ভরদ্বাজধামিঃ । ইতরেতরয়ো-
গাদিন্দ্রপুষ্পধাময়োঃ সখ্যায় স্বস্তয়ে । ইন্দ্রানুপূষণা দেবো ।
অন্য চ বয়স্ স্বস্তয়ে সখ্যায়, শোভনায় সখিহায় । রাজ-
সাতয়ে রাজস্যায়স্য বসস্য বা, সাতয়ে সন্তজনায় চ । জুবেম-
রাজস্যায়স্য জুবামো বা ॥ ৯

অ.। অদ্য আমরা আপন আপন কল্যাণ লাভের জন্ম
এবং অমলাভের জন্ম পূঁজা, নামে প্রসিদ্ধ ইন্দ্রদেবতার
বন্ধুত্বলাভ করিতে প্রবৃত্ত হইয়া তাঁহাকে আহ্বান করিতেছি ॥৯

(৮৯)

১২ ৩১২ ৩১। ২।

নকি ইন্দ্রহুতুরন্নজ্যায়ো অস্তি বৃত্রহন ।

২ ৩২উ ৩২

নক্যেবং যথাত্বম্ (ঋ. ৩, ৬, ১৯, ১) ॥ ১০

ইতি তৃতীয়প্রপাঠকীয়-প্রথমার্ধে প্রথমদশতি—৩, ১, ১

বি.। ঋ. গোতমবংশীয় বামদেব। এতন্মূলক সামটি
গেয়গানের ৫, ২, ৩০শ। ইহার প্রকাশক ইন্দ্রাণী এবং নামও
তদনুযায়ী “ইন্দ্রাণীর সাম”। যথা—

গে. গা.। ন। কোনা^৪কী। আয়ি^৫ন্দ্রহু^১তুরায়। নজ্যা^{২ ২২}
র ৫ ১ ২ ৫২ ১ ত ৫ ১ ২২
য়ো২। অস্তা২৪য়ি^২বৃ। হুং৩হু^{৫২ ১}ম্। জা২৩৪হান্। নকো।
১ ২ ২ ২ ৫
বংয়া২তথা। হুং৩হু৩৪তন্। তু৩৪৫রো৬হায়ি ॥ ৩০ ॥ ১০

না. ভা.। অথ দশমী। বামদেব ঋষিঃ। হে বৃত্রহন

বৃহস্যা নাশক ! ইন্দ্র ! ইন্দ্রলোকেহুপীতি শেষঃ । স্বং স্বতঃ ।
উত্তরং উৎকৃষ্টতরঃ । ন কি অস্তি ন ভবতি । স্বত্তো জ্যায়ান্
প্রশস্ততর একোহপি নাস্তীত্যর্থঃ । হে ইন্দ্র ! স্বং লোকে যথা
প্রসিদ্ধো ভবসি, তথাবিধ একোহপি ন কিরেবাস্তি, নৈব
ভবতি । কশ্চিদপি লোকে ইন্দ্রসদৃশো নাস্তীত্যর্থঃ ॥ ১০

ইতি শ্রীমৎসার্বাচার্য্যবিরচিত্তে মাপবীয়ে সামবেদার্থপ্রকাশে
ছন্দোব্যাখ্যানেন দ্বিতীয়াধ্যায়স্য নবমঃ খণ্ডঃ ॥ ৭, ৯

অ০ । হে ইন্দ্র ! তোমা হইতে শ্রেষ্ঠ কেহ নাই ।
হে বৃহত্‌হন ! তোমা হইতে প্রশস্তও কেহ নাই । তুমি
যে রূপ, এরূপও কেহ নাই ॥ ১০

ইতি তৃতীয়প্রপাঠকীয় প্রথমার্কে প্রথম দশতের
সামগ-ত্ৰীনত্যত্রৈত-সামঞ্জসি-কৃত বঙ্গানুবাদ
সমাপ্ত ॥ ৩,১০১

(১০)

৩১২ ৩ ১২ ৩১ ২৩ ১২
তরুণিবোজনানান্দ্রদংবাজ্জনাগোমতঃ ।

৩ ২৩১২
সমানমুপ্রশংসিসম্ (ঋ০ ৬,৩,৪৭,৩) ॥ ১

বি০ । ঋ০ কণ্ণবংশীয় ত্রিশোক । এতন্মূলক সামটি গেয়

গানের ৫, ২, ৩: ১। ইহার প্রকাশক শ্যাবাশ্ব ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী 'শ্যাবাশ্ব'; 'তারণ'ও ইহার আর একটি নাম। যথা—

গে^৩ গা^০ । তরণি^০ং বা^০ : । জনা^৪ ২^২ ৩নাম্ । ত্রদং^২ বাজা^২ ৩হা^২ ৩ ।
 স্যা^১ গো^২ মা^৩ ২ ৩৪তা^৫ : । সমানা^১ ২ ৩ম্ । প্রশা^৪ ৫শু^২ দিষাম^০ । হো^৪ ৫
 ই^৫ ডা ॥ ৩১ ॥ ১

সা^০ তা^০ । অথ দশমে খণ্ডে । ঐস্যা প্রথমা । ত্রিশোক ঋষিঃ । হে অশ্বদীয় জনাঃ । বঃ যুজ্যাকম্ । জনানাং পুত্রপৌত্রা-
 দীনাম্ । তরণিং তারকম্ । ত্রদম্ শত্ৰুণাং তর্দয়িতারম্ ।
 গোমতঃ পশুমতঃ । রাজস্য অল্পস্য, দাতারঞ্জে^০স্তম্ । সমানম
 উ সাধারণমেব । প্রশংসিষম্ প্রকর্ষণে^০স্তোমি ॥ ১

অ^০ । হে অশ্বদীয় জনগণ ! যিনি তোমাদের আত্মীয়-
 গণের (পুত্রপৌত্রাদির) পরিত্রাতা, শত্রুগণের মর্দয়িতা,
 গো-অজ্ঞাদি পশু ও অমের প্রদাতা, সেই দেবতাকে সর্ব-
 সাধারণ প্রশংসা করিতেছি * ॥ ১

* অর্থাৎ বৈরাগ্য প্রশংসা সকলেই করিতে পারে ।

(৯১)

১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২।
অস্বগ্রামিন্দতেগিরঃপ্রতিত্বামুদহাসত ।

৩ ১ ২ ৩ ১। ২।
সজোষাবৃষভম্পতিম্ (ঋ. ১. ১, ১৭, ৪) ॥ ২

বি. ০। ঋ. ০ বিশ্বামিত্রপুত্র মধুচ্ছন্দ। এতমূলক সামটি
গেয়গানের ৫, ৩ ৩২শ। ইহার প্রকাশক বিরূপ ঋষি এবং
নামও তদনুযায়ী “বৈরূপ”। যথা —

গে. ০ গা. ০। অস্বগ্রামাইন্দ্রাভতেগিরঃ। প্রাতী২ত্বামু২৭।
২২ অহা। সতা। সা১জো২ষাবা২। ষভা২ম্পতিম্। ৩২৩৪৫
ই ॥ ডা। ৩২ ॥ ২

সা. ০ ভা. ০। অথ দ্বিতীয়া। মধুচ্ছন্দা ঋষিঃ। হে ইন্দ্র ! তে
গিরঃ স্বদীয়াঃ স্তুতীঃ। অস্বগ্রং সৃষ্টবানস্মি। তা গিরঃ স্বর্গে
অবস্থিতং ত্বাং প্রতি। উদহাসত উদগত্য প্রাপ্নুবন্। তাদৃশীর্গি-
রস্বঃ সজোষাঃ সেবিতবানসি। কীদৃশং ত্বাম্ ? বৃষভং কামানাং
বর্ষিতারম্। পতিং নোমস্য পাতারম্, যজমানানাং পালয়ি-
তারং বা “পাতা বা পালয়িতা বেতি” যাস্কেনোক্তত্বাৎ ॥ ২

অ. ০। ইন্দ্র ! তুমি আমাদের বৃষভ, তুমি আমাদের অধি-
পতি। আমি তোমার প্রীতি-উৎপাদনের জন্যই কতিপয়

স্বস্তি প্রস্তুত করিয়াছি। সেই স্বস্তিবাণীগুলি তোমাকে উৎকৃষ্টরূপেই প্রাপ্ত হইয়া থাকে এবং তুমিও আমাদের সেই অতি সামান্য স্বস্তিগুলি অতি আদরের সহিত গ্রহণ করিয়া থাক ॥ ২

(୨୧)

৩ ২ ৩২ট ৩ ১৩২ ৩ ১ ১৩২
 অনুীথোঘাসমর্ত্তোয়স্মরুতোয়মৰ্য্যমা ।

৩২ট ০ ১২
মিত্রান্ধাশ্রয়ঃ (স্বা. ৬,৪,১,৪) ॥ ৩

দি। ঞা. আশ্বা বশ (সায়গমতে বৎস)। এতমূলক
সামটি গেয় গানের ৫,২,৩৩শ। ইহার প্রকাশক তুমিত্র ঞাষি
অথবা কুৎস ঞাষি এবং নামও তত্ত্বমুযায়ী “সৌমিত্র” ও
“কৌৎস”। যথা—

গেং গাং । স্বনীথোবাৎসমর্জিয়াঃ । রক্ষারতো২রমধ্যমা ।
২১৪ ২ ১২ ১ ২৩ ১২ ১০ ১১
মিত্রান্ধাভ্রহঃ । ও । বাহ্যতীউদা২ । অতিদ্বিষা২৩
১১
৪৫: ॥ ৩৩ ॥ ৩

ମାଂ ତାଂ । ଅଥ ପ୍ରତୀକ୍ଷା । ବ୍ରହ୍ମ ଶାସ୍ତ୍ରଃ । ମଃ ବର୍ତ୍ତାଃ ମନୁଷ୍ୟାଃ ।

য়মানঃ । স্ননীথঃ স্নয়জ্ঞ, স্ননয়নোবা ভবতি । ঈ—ইতি
প্রসিদ্ধৌ । ‘সঃ’ ইতুস্তম্ । কঃ ? ইত্যাহ । যং যজমানম্ ।
মরুতঃ দেবাঃ । পাস্তি রক্ষস্তি । অদ্রহঃ অদ্রোক্ষারোমরুতঃ ।
তথা অয়মর্ঘ্যমা পাতি । যং মিত্রঃ পাতি, স এবং
ভবতীতি ॥ ৩

অ. । যাহাকে অদ্রোহকারীভাবে মরুদগণ রক্ষা করিতে-
ছেন, যাহাকে এই অর্ঘ্যমা দেব রক্ষা করিতেছেন, এবং
যাহাকে মিত্র দেবতাও রক্ষা করিতেছেন ; সেই মর্ত্য পুরুষ
অবশ্যই শোভন যাগ-সম্পন্ন হইবে ॥ ৩

(৯৩)

২৩১ ২৩২ ৩১ ২১ ৩১২
য়দ্বীড়াবিভ্রয়ংস্থিরেয়ংপর্ণানেপরাভূতম্ ।

১২৩ ১১ ২১
বহুস্পাহিস্তদাভির (ঋ. ৬, ৩, ৪৯, ৮) ॥ ৪

বি. । ঋ. কণ্বংশীয় ত্রিশোক । এতন্মূলক সামটি
গেয় গানের ৫, ২, ৩৪শ । ইহার প্রকাশক ভূত ঋষি এবং
নামও তদনুযায়ী “ভৌত” । যথা—

২২২ ২২৩ ৫ ৫ ২২২
গে. গা. । ঐহোবাঐহো২৩৪১ । ৫৬হা । যদ্বীড়াবীত

৪ ২ ৩ ৫ ২ ৪ ৪ ৪ ৩ ৫ ৫ ১ ৪
 দ্রাওয়স্বিরাই । ঔহোবাঔহো২৩৪বা । ও৬হা । যৎপর্শানে-
 ৪ ২ ৩ ৫ ২ ৪ ৪ ৪ ৩ ৫ ৫ ২ ৪
 ওপাওরাভূতম্ । ঔহোবাঔহো২৩৪বা । ও৬হা । বস্তস্পাহাঁও
 ৪ ২ ২ ৫ ২ ৪ ৪ ৪ ৪ ৩ ৫ ৫ ৪
 ভাওদাভর । ঔহোবাঔহো২৩৪বা । ও৬হা । হো৫ই ।
 ৫
 ডা ॥ ৩৪ ॥ ৪

সাঃ ভাঃ । অথ চতুর্থী । ত্রিশোকখমিঃ । হে ইন্দ্র ! ত্বয়া
 চ ব্রীড়ো দৃঢ়ৈঃ পঠৈঃ কম্পয়িতুমশক্যে । যৎ ধনম্ । পরাভূতং
 বিন্যস্তম্ । যচ্চ স্থিরে স্বয়মচলে পরাভূতম্ । যচ্চাপি পর্শানে
 বিমর্শাক্ষমে পরাভূতম্ । যদ্ বস্ত স্পাহাঁ স্পৃহণীয়ম্ । তৎ
 ধনম্ আভর আহর ॥ ৪

অঃ । হে ইন্দ্র ! যে ধন অতি কঠিনস্থলে প্রোথিত
 রহিয়াছে, যে ধন অচলগুহাতে সঞ্চিত আছে, যে ধন
 অজেয় ভূর্গে রক্ষিত দৃঢ় হয়, যাহা সর্বসাধারণেরই
 স্পৃহণীয় ; হে দেব ! সেই ধনই আমাদের জন্য আহরণ
 কর ॥ ৪

(৯৪)

৩১ ২ ৩১২ ৩ ১১ ২১ ৩ ২
শ্রুতং বো বৃদ্ধ হস্তমস্ত্রশর্কক্ষণীনাং ।

৩ ২ ৩ ১১ ৩ ২
আশিষেরাধসেমহে (ধা০ ৬, ৬, ২৪, ১) ॥ ৫

বি০ । ধা০ অঙ্গিরোবংশীয় শ্রুতকক্ষ বা স্ককক্ষ । এত-
ন্যূনক সামটি গেয় গানের ৫, ২, ৩, ১শ । ইহার প্রকাশক
শ্রুত ধার্ম এবং নামও তদনুযায়ী “শ্রৌতসাম” । যথা—

গে০ গা০ । ^{৫ ৪} শ্রুতাম্ । ^{১২} বো বৃদ্ধ হস্তম্ । ^{২ ১} প্রশর্কক্ষণীনাং
^২ ইনাম্ । ^১ আশাইষাং ^২ ইরা । ^{৩ ২ ১} ধসেমহা । ^{১ ৪ ৫} উতহোবা । ^৪ হো

৫ই। ডা ॥ ৩৫ ॥ ৫

॥ ইতি গ্রামে গেয়গানে পঞ্চমঃ প্রপাঠকঃ ॥ ৫ ॥

সা০ ভা০ । অথ পঞ্চমী । স্ককক্ষধার্মঃ । শ্রুতং বিখ্যাতম্
বৃদ্ধ হস্তম্ অতিশয়েন বৃদ্ধস্য হস্তারম্ । শর্কক্ষ বলজুতং
বেগবন্তরং বা এতাদৃশমিদ্ৰং । চর্কক্ষণীনাং মনুষ্যাণাম্ । বঃ
যুস্মাকম্ । আশিষে অশ্বোতেল্লেটি, উত্তমইটি দিপ্ প্রত্যয়ঃ ।
'জ্ঞান্যপি দৃশ্যতে, ইত্যাভাগমঃ ! তমিল্লং স্তুতিভিঃ প্রীগ-
য়িষা যুস্মভ্যং একর্ষণে অশ্বতৈ প্রয়চ্ছানীত্যর্থঃ । কিমর্থম্ ?
মহে মহতে, রাধসে ধনায় ধনং যুস্মভ্যং দাতুম্ । “আশিষে”
—“আশুষে”—ইতি পাঠৌ ॥ ৫

অ०। যিনি তোমাদের শত্রুহন্তা, যিনি সমস্ত প্রাণীর এক-
মাত্র বলস্বরূপ, সেই বিখ্যাত দেবতাকে মহৎ ধন লাভের
জন্য প্রাপ্ত হও ॥ ৫

(৯৫)

১২ ৩১২ ৩১১ ৩১২
অরন্তুইন্দ্রশ্রবসেগেমেশূরত্বাবতঃ।

১২ ৩১২
অরন্তুশক্রপরেমণি (ধ. ০) ॥ ৬

বি०। স্বা० গোতমবংশীয় রামদেব। এতন্মূলক সামটি
গেয় গানের ৬, ১, ১ম। ইহার প্রকাশক অভীষ ঋষি এবং
নামও তদনুযায়ী “অভীষব”। যথা—

গে० গা०। ^১অরন্তুইন্দ্রশ্রবসেএ। এ। ^২গমাইমশূরত্বাব-

তা৩ঃ। ^{১২}হোৱাওহাই। ^১অরা^২তুশা^১ক্রা২৩। ^{১২}হোৱাওহাই।

^১পরাইমা^২২৩গাও৪৩ই। ^১৩২৩৪৫ই। ডা॥ ১ ॥ ৬

সা० ভা०। অথ যজ্ঞী। রামদেবঋষিঃ। হে শূর বীর!
ইন্দ্র! তে তব। শ্রবসে শ্রবণীয়াং স্বদীয়াং কীৰ্ত্তিঃ
শ্রোতুম্। অরম্, অলম্ পর্য্যাপ্তং যথা ভবতি তথা
গমেম, প্রবৃতা ভবেম হে শক্র! শক্তিযুক্তেন্দ্র। স্বাবতঃ
ত্বংসদৃশস্য। পরেমণি পরত্বে উৎকর্ষনিমিত্তম। অরং

গমেম, স্বংকীর্তিবনন্যস্যপি স্বংসদৃশস্য দেবস্য কীর্তিং
গচ্ছেমেত্যর্থঃ ॥ ৬

অ.। হে ইন্দ্র ! হে শূর ! তোমারই আমরা, তোমাকে
প্রাপ্ত হইলে, পর্যাপ্তরূপে অন্ন ও কীর্তি লাভ করিতে পারি।
হে শত্রু ! পরকালেও যেন পর্যাপ্ত লাভে সমর্থ হই । ৬

(২৬)

৩ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১
ধানাবন্তক্ষরস্ত্রিগমপপবন্তমুক্‌থিনম্ ।

১ ২ ৫ ১ ২
ইন্দ্রপ্রাতর্ভজ্জুগ্মস্বনঃ (স্বা. ৩, ৩, ১৭, ১) ॥ ৭

বি.। স্বা. গার্থী বিশ্বামিত্র । এতমূলক নামটি গেয়
গানের ৬, ১, ২য় । ইহার প্রকাশক পৃষ স্বায়ি এবং নামও তদ-
নুযায়ী “পৌষ” । যথা—

গে. গা.। ধানাবন্তক্ষরস্ত্রিগাম্ । অপূপবন্তমুক্‌থী
২ ৩ ৫ ৩ ১ ৪ ৫ ৪
৩নাম্ । ইন্দ্রপ্রাতর্ভজতাঃ । ও২ও৪হাই । জুষোবা । স্বা-
৫
নোওহাই ॥ ২ ॥ ৭

সা. ভা.। অথ সপ্তমী । বিশ্বামিত্রস্বায়িঃ । যজ্ঞমানো
জ্ঞাতে—হে ইন্দ্র ! ধানাবন্তং ধানী ভূম্বয়বাঃ, তদ্বন্তম্ । কর-
স্ত্রিগম্ করস্তোদধিমিঞ্জাঃ সন্তবঃ, তদ্বন্তম্ । অপূপবন্তং

সবনীয়পূরোডাশোপেতম্ । উক্থিনঃ স্তোত্রিণম্ । নঃ
অস্বদায়মিমং সোমম্ । প্রাতঃসবনে । জুম্‌স্ব সেবস্ব । করম্ভ-
শব্দাৎ তদস্যাস্তীত্যাত ইনিঃ, তস্য প্রত্যয়স্বরঃ । প্রাতঃ-
শব্দস্য স্বরাদিস্তোদাত্ত্বেন পঠিত্বাদন্তোদাত্ত্বঃ ॥ ৭

অ॥ হে ইন্দ্র ! আমাদের প্রদত্ত ধান্য * করম্ভ †
অপূর্ণ ‡ এবং প্রশংসনীয় সোমরস; — এই প্রাতরাশ তুমি
সেবন কর । ৭

(৯৭)

৩১ ১ ৩ ১ ১ ৩ ১ ১ ১ ১
অপাশ্বেনেননমুচেঃশিরইন্দ্রেদবর্ত্তয়ঃ ।

৩১ ২ ৩ ১ ২
বিশ্বায়দ্রয়স্পৃধঃ (ঋ. ৬, ১, ১৯, ৩) ॥ ৮

বি॥ ঋ. কণ্ঠনঃশীয় গোস্ক্রো বা অশ্বস্ক্রো । এতমূলক
সামটী গেষ্য গানের ৬, ১, ৩য় । ইহার প্রকাশক সন্দ্বিদ্ধনাগ
পরং নাম “ক্ষুরপরি” । যথা:—

গেং গাং । ১ ৪ ৪ ৪ ৪ ৪ ৪ ৪ ৪ ৪ ১ ১ ১
অপাশ্বেনেননমুচেঃ । শিরই । দ্রোং ।
০ ১ ৩ ৫ ১ ১ ৩ ৫ ৪ ৪ ১ ৩ ৫ ৪ ৪
অবর্ত্তা২৩৪য়াঃ । রাইশ্বা২৩ঃ । যা২দা২৩৪ত্রিহোবা ।

২ ১ ৩ ১ ১ ১ ১
ভয়স্পৃধা২৩৪ঃ ॥ ৩ ॥ ৮

* যব ভাজা । † দধিমিশ্রিত সজ্জু । ‡ একপ্রকার কটী বা গিড়ক ।

সাং ভা০ । অথাক্ষমী । গোস্বস্তাশ্চক্ৰিনাবুধী । “পুরা
কিলৈন্দ্রেহস্তরান্ জিত্বা নমুচিমস্তরং গ্রহীতুং ন শশাক । স
চ যুধানানন্তেনাস্তরেণ জগৃহে । স চ গৃহীতমিন্দ্রেমেরমবোচৎ
—‘ত্বাং বিস্তুজামি’ রাত্রাব হু চ শুক্লেনাদ্রেণ চায়ুধেন
য়দি মাং মা হিঃসীঃ’—ইতি । স ইন্দ্রেস্তন বিস্তুক্:
সরহোরাত্রয়োঃ সক্ষৌ শুক্লাদ্রি়লক্ষণেন ফেনেন তস্য শির-
শ্চিচ্ছেদ ।” অয়মর্থোহগ্যাং প্রতিপাদ্যতে ।—ইন্দ্রঃ ত্বম্
অপাশ্ফেনেন বজ্রীভূতেন । নমুচে: অস্তরস্য । শিরঃ উদ্বৰ্ভয়:
শরীরাদুদগতমবৰ্ভয়ঃ অচ্ছেৎসীরিত্যর্থঃ । কদেতি চেৎ ?
য়দ্যদা, বিস্তুা: সৰ্ব্বা:, স্পৃধ: স্পৰ্দ্ধমানা:, আস্তরী:
সেনা:, অভয়: জিতবানসি । “ইন্দ্রোবৃদ্ধহস্তা অস্তরান্
পরাস্য নমুচিমস্তরমালভত”—ইত্যাদিকমধ্বযুক্তাক্রমবু-
সক্ষেয়ম্ ॥ ৮

অ০ । ইন্দ্র উদক-ফেণার দ্বারাই নমুচির শিরশ্ছেদন
করেন । এইরূপে যথাকালে, স্পৰ্দ্ধায়ুক্ত সগন্ত অস্তরকেই ভয়
করেন । ৮

● এখানে ভাষ্যকার এই প্রকার বলিয়াছেন । “পূৰ্ব্বকালে ইন্দ্র, সমস্ত
অসুরগণকে জয় করিয়া নমুচিকে আর বৃত্ত করিতে পারিলেননা প্রত্যুত
তাহার সহিত যুদ্ধ করিতে করিতে যখন আঃপনিই বৃত্ত হ’ন, তখন নমুচি
উঁহাকে কহিল,—‘আমি তোমাকে মুক্ত করিতেছি, কিন্তু তুমি যদি দিবা ও
রাত্রি সন্ধি সময়ে শুদ্ধ অথচ আত্ম একপ ফেন-অস্ত্র দ্বারা আমাকে নষ্ট
না কর! অনন্তর ইন্দ্র বিমুক্ত হইয়া তৎক্ষণাৎ সন্ধানানুসাৰেই যথাসময়ে শুক্লাদ্রি-

(৯৮)

০ ১ ৩ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২
ইমে তইন্দ্রনোমাঃ স্তাসোয়েচসোত্বাঃ ।

১।২
তেষাম্মংসপ্রভূবসো (স্বা. .) ॥ ৯

বিঃ। স্বাঃ গোঃ মবংশীয় বামদেব। এতন্মূলক সামটি
গেয় গানের ৬, ১, ৪র্থ। ইহার প্রকাশক অমিত্র স্বামি এবং
নাম ও তদনুযায়ী “সৌমিত্র”। যথা —

গেঃ গাঃ । ইমে^১স্ত^২আ । দ্রসোমাঃ । ছো^২বা^১ত^১হো^২ই ।
২ ১ র ৩ ১ ২ ৩ ৫ ৩ ৫ র ২ ১ ২ ৩ ৫
স্তাসোয়েত । চাসোভূ^৩৩৪^৫বাঃ । তে^৩৪^৫মা^২ন^১ । হা^২ত^১হা^২ই ।
১ ২ ১ ৩ ৫ ৪ ৫
মাংস^১প্রভূ^২২৩৪^৫বা । বা^৪সো^৫ভ^৫হো^৫ই ॥ ৪ ॥ ৯

সাঃ ভাঃ । অথ নবমী । বামদেবস্বামিঃ । হে ইন্দ্র !
তে স্বদর্থম্ । ইমে পুরতোদৃশ্যামানাঃ সোমাঃ স্তাসাঃ অভি-
বুতাঃ । যে চ অগ্রে সোমাঃ সোত্বাঃ ইত উর্দ্ধমভিষোতব্যাঃ ।
হে প্রভূবসো ! প্রভূতধনবন্নিম্ন । তেষাম্ অভিসুতানাম্
অভিষোক্তব্যানামর্থে । মংস হক্টোভব ॥ ৯

অঃ । ইন্দ্র ! এই সোম সকল তোমারই জন্য অভিসুত
হইয়াছে এবং ইহার পরেও যে সকল অভিসুত হইবে, সে

বিলক্ষণ একপ্রকার উদকফেনার দ্বারা ইত্যাহার শিরশ্ছেদন করিলেন।” এখন
“শুক্র অথচ আত্ম উদকফেনা” কোন পদার্থ? তাহা এখনে পদার্থবিজ্ঞানবিৎ
পণ্ডিতেরাই বিবেচনা করিয়া দেখিবেন ।

সমস্তও তোমারই জন্য ; হে বিপুল ধনবন্ ! 'তুমি এই
সকল অভিযুক্ত ও অভিযোক্তব্য সোমে পরিতৃপ্ত হও ॥ ৯

— — —

(৯৯)

১ ২ ৩ ০ ০ ১ ২ ১ ২ ৩ ১ ২
তুভ্যং হুতাসঃ সোমাঃ স্তার্নস্বর্হির্বিভাবসো ।

০ ১ ২
স্তোতৃভাইন্দ্রয়ড়য় (ঋ. ৬, ৬, ৩৫, ৫) ॥ ১০

ইতি তৃতীয় প্রপাঠকীয় প্রথমাক্ষে দ্বিতীয়দশতি— ৩, ১, ২

বি. ০। ঋ. অঙ্গিরোবংশীয় শ্রুতকক্ষ বা স্ককক্ষ। এত-
মূলক সামগ্টি গের গানের ৬, ১, ৫ম। ইহার প্রকাশকও
সেই স্মিত্র ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী “সৌমিত্র”। যথা—

গে. ০। গা. ০। ^৪ তুভ্যং ^৫ হুতাসঃ ^৩ সোমাঃ ^১ স্তার্নস্বর্হি-
^২ বিভাবসো । ^১ বিভা২হো১ই । ^৩ বা২৩সাউ । ^{১ ১} স্তোতা৩উবা৩ ।
^১ ভা২ই । ^{৩ ২} দ্রমৃ৩৪গো২হো২ । ^৩ ভা২৩৪য়াঃ ॥ ৫ ॥ ১০

সা. ০। অথ দশমী। শ্রুতকক্ষ ঋষি। হে বিভাবসো !
দীপ্তিধন! দীপ্তিৰূপক বা ইন্দ্র! তুভ্যং হুদর্শন। সোমাঃ স্ততা-
সঃ অভিযুক্তাঃ। তথা বর্হিঃ স্তার্নং প্রসারিতম্। অতঃ হে ইন্দ্র!
ত্বম্ বর্হিষি নিষদ্য, সোমান্ পীত্বা, স্তোতৃভ্যঃ অম্মভ্যম্।

যুড়য় দয়াং কুরু । যদ্বা ; অস্মান্ যুড়য় সুখয় । “ক্রিয়া-
অহং কৰ্ত্তব্যম্”— ইতি চতুর্থী ॥ ১০

ইতি শ্রীমৎসার্বাচার্য্যবিরচিতৈশ্চ মাধবীয়ে সামবেদার্থপ্রকাশে

ছন্দোব্যাখ্যানেন দ্বিতীয়াধ্যায়স্যাদশমঃ খণ্ডঃ ॥ ১, ১০

অ০ । হে বিভাবসো ! তোমার জন্য সোম সকল অভিযুক্ত
হইয়াছে এবং তোমার জন্য এই দৰ্ভাসনও প্রস্তুত রহি-
য়াছে । ইন্দ্র ! (তুমি দৰ্ভাসনে উপবেশন পূর্বক আত্মভাগ
সমুদায় সোম পান করত) স্তোভগৎকে স্মৃতি কর ॥ ১০

ইতি তৃতীয়প্রপাঠকীয় প্রথমার্কে দ্বিতীয় দশতের

সাদগ-শ্রীমতাত্ত্ব-সামশ্রমি-কৃত বঙ্গানুবাদ

সমাপ্ত ॥ ৩, ১, ২

(১০০)

১ ৩ ২ ৩ ১ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২

আবহুইন্দ্রকৃৎসিংখাবাজয়ন্তঃশতক্রতুম্ ।

১ ২ ৩ ১ ২

মহর্ষিষ্ঠৎসিঞ্চইন্দুভিঃ (ঋ. ১, ২, ২৮, ১) ॥ ১

বি০ । ঋ. আজীগতি শুভঃশেপ । এতন্মূলক সামটি
গেয় গানের ৬, ১, ৬ষ্ঠ । ইহার প্রকাশক কুংস ঋষি এবং
নামও তদনুযায়ী “কৌংস” । যথা—

গে० গা० ২৭.৬৫.১অ.] কৌথুদী শাখা ।

৩৫৩

গে^{৫২} গা^২ । আরইন্দ্রায় । কুরিংযথা । রাজয়া^২৩স্তা ।
 শতাক্রতুম্ । মৎসি^২হিষ্ঠা^২৩৭দী । চায়া^{১৫}৩উবা^২৩ই । দূ^২২৩৪
 ভীঃ ॥ ৬ ॥ ১

সাঁ ভা० । অথৈকাদশেখণ্ডে । দেয়ং প্রথম । শুনঃ
 শেপস্বাযিঃ । রাজয়ন্তঃ অম্মিচ্ছন্তোব্রয়ং শুনঃশেপাঃ । স্বাহিগ-
 যজমানাঃ । বঃ যুজ্যাকং সস্বন্ধিনম্ ইন্দ্রম্ । ইন্দুভিঃ সোমৈঃ,
 আসিঞ্জে । বচনবাত্যয়ঃ সর্বতঃ সিঞ্চামহে সপৰ্য্যায়ঃ । কীদু-
 শম্ ?—শতক্রতুং শত-সজ্যাক-কর্মোপেতম্ । মৎসি^২হিষ্ঠম্
 অতিশয়েন মহান্তম্ । মেচনে দৃষ্টান্তঃ—কুরিং যথা । কৃতী
 ছেদনে, কৃত্যতে ছিদ্যতে খন্যতে ইতি কুরিঃ কৃষিঃ, তাং
 যথা জলে ন পূরয়ন্তি তদ্বৎ ॥ ১

অ० । অম্বাভিলাষী কৃষকগণ যেরূপ অকপট প্রীতি সহ-
 কারে শ্রমপূর্বক ক্ষেত্রে জল সিঞ্চন করে, তোমরাও সেই-
 রূপে অতিশয় মহান, বহুকর্মা, ইন্দ্রদেবতাকে সোমধারা-
 সমূহে সিঞ্চন কর ॥ ১

(১০১)

১২ ৩১ ২১ ৩১২
 অতশ্চিদিন্দ্রনউপায়াহিশতরাজয়া ।
 ৩২ ৩১২
 ইষাসহস্ররাজয়া (ঋ० ৬, ৬, ১৬, ৫) ॥ ২

বি. । ঋ. অঙ্কিরোবংশীয় শ্রুতকক্ষ বা স্তকক্ষ । এত-
মূলক সামটি গেয় গানের ৬, ১, ৭ম । ইহার প্রকাশকও সেই
কুৎস ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী “কৌৎস” । যথা—

গে. গা. । অতশ্চিদিদ্রুমউপাডএ । আয়াহিশ । তরা-
জা. ৩য়া. ৩৪ । ইয়া. ৩৪সহা. ৩ । অরো. ২. ৩৪বা. ৪ । জা. ৫য়ো. ৬
হাই ॥ ৭ ॥ ২

সা. ভা. । অথ দ্বিতীয়া । শ্রুতকক্ষধর্ম্যঃ । হে ইন্দ্র !
অতশ্চিৎ অস্মাৎ ছালোকাদেব । যদ্বা; অস্মচ্ছত্রস্থানাং ।
শতব্রাজয়া শতমজ্জাকবলযুক্তেন । তথা সহস্রব্রাজয়া ।
ব্রাজোহমম্, সহস্রসংখ্যাকামবতা বহ্নলামেন । ইযা অম-
রসেন যুক্তঃ সন্, নঃ অস্মান্ । উপায়াহি অধিকমাভিমুখো-
নাগচ্ছ ॥ ২

অ. । হে ইন্দ্র ! তুমি এই ছালোক হইতে প্রভূত বল,
বহুতর অন্ন ও পানীয় লইয়া আমাদের নিকটে আগমন
কর । ২

(১০২)

১ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ১ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২
আবুদ্দুদ্দাহাদদেজাতঃপুচ্ছাধ্বিমাত্রয় ।

৩ ১ ২ ১
কউগ্রাঃকেহাশৃণুরে (ঋ. ৬. ৩, ৪২, ৪) ॥ ৩

বি.। ঋ. কণ্বংশীয় ত্রিশোক । এতন্মূলক . সামটি
গেয় গানের ৬,১,৮ম । ইহার প্রকাশক ছুজের্ন; সামটির
নাম “ঐষস” । যথা—

গে. গা. ০ । ^{৫র}আবুন্দ^{২১র}বৃ । ^২ত্রহাদ । দাই ^২জাতঃপৃচ্ছা^{৩৭} ।
^১বিমার^১তাত^৫৩৪রাম্ । ^{২১}কউগ্রা^২২৩.কে । ^১চাশ্ণিরো^২ইডা^১২.৩
^২ভা৩৪৩ । ^১৩২৩৪ ই । ডা ॥ ৮ ॥ ৩

সা. ভা. ০ । অথ তৃতীয়া । ত্রিশোকঋষিঃ । জাতঃ
উৎপন্নঃ বৃত্তহা ইন্দ্রঃ । বৃন্দম্ ইকম্ । তথাচ যাক্ষঃ—
“বৃন্দ ইষুর্ভবতীতি (৬,৩২)” আদদে । আদায় চেষুম্ উগ্রাঃ
উদগ্গৃণ্বলাঃ কে ? কে চ ইহ শৃণ্বিরে বীর্যেণ বিশ্রুতাঃ ?
ইতি স্মিয়াং মাতরঃ বিপৃচ্ছাৎ অপ্রাক্ষীৎ ॥ ৩

অ. ০ । বৃত্তহা উৎপন্ন ইইয়া আপন ইষু (বজ্র) গ্রহণ
করিলেন । অনন্তর আপন মাতাকে জিজ্ঞাসিলেন —“কাহার
ইদানীং আপন সামর্থ্যপ্রভাবে বিশ্রুত ? এবং অত্যাগ্রহি বা
কাহার ?” ॥ ৩

(১০৩)

৩১১ ৩১২ ৩১৩
 বুবছুক্থং হবামহে স্প্রকরস্মৃত্যে ।

১২ ৩২ ৩১২
 সাধঃ কৃণুস্তমবসে (ঋঃ ৬, ৩, ২, ৫) ॥ ৪

বিঃ । ঋঃ কণুবংশীয় মেধাতিথি । এতন্মূলক সামটি
 গেয় গানের ৬. ১. ৯ম । ইহার প্রকাশক ভরদ্বাজ ঋষি এবং
 নামঃ তদনুযায়ী ভরদ্বাজ । যথা —

গেঃ গাঃ । বুবছুক্থং হবামহে । সাপ্রাংকারাং ।
 স্মৃ । তয়াই । সাধাঃ কাণ্১২৩ । তসোং ৩৪৫ । বাঃ সোঃ
 হাই ॥ ৯ ॥ ৪

সাঃ ভাঃ । অথ চতুর্থী । মেধাতিথিঋষিঃ । উতয়ে লোকস্য
 রক্ষণায় । স্প্রকরস্ম প্রস্বতবাহ্ম । “করস্মৌ বাহু কন্মণাং
 প্রস্বাতারৌ (৬ ১৭)”—ইতি যাস্কবচনাৎ । অবসে লোকস্য
 পালনায় । সাধঃ সাধকং ধনম্ । কৃণুস্তং কুর্ব্বস্তং প্রয়চ্চ-
 স্তম্ । বুবছুক্থং মহছুক্থম্ টন্দ্রম্ । হবামহে আস্থ-
 যামঃ । তথাচ যাস্কঃ । “বুবছুক্থো মহছুক্থো বস্তব্যমস্থা-
 উক্থমিতি বা (৬, ৪)” ইতি ॥ ৪

অঃ । যিনি লোকরক্ষার জন্য প্রসারিতবাহু, যিনি
 লোকরক্ষার জন্য তাহাদিগকে তাহাদের জীবনসাধন ধন দান

করিয়া থাকেন। মহৎ-স্তোত্রে স্তবনীয় তাদৃশ ইন্দ্রদেবকে
আমরা আস্থান করিতেছি ॥ ৪

(১.৪)

৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ০ ০
ঋজুনীতীনোবরুণোমিত্রোনয়তিবিদ্বান্।

৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২
অর্থমাদেবৈঃ সজোষাঃ (ঋ. ১, ৬, ১৭, ১) ॥ ৫

বি.। ঋ. রত্নগণ-বংশধর গৌতম। এতন্মূলক সামটি
গেয় গানের ৬, ১, ১০ম। ইহার প্রকাশকও কুৎস ঋষি তদন্তু-
যায়ী “কৌৎস”। যথা—

গে. গা.। ৫ র ৪ র ৫ র ৪ ৫ ৪ ২ ১ র ২
ঋজুনীতীনোবরুণঃ। ইহা। মিত্রোনয়তি
১ ২ ১ ২ ১ র ২ ১ ২ ১
বিদ্বান্ ৩ নৃৎসাঃ। ইহা। অর্থমাদা ২ ৩ ইবাই। ইহা। সজো-
১ ২ ১ ২ ৫
ষা ৩ উবা ৩। ঈ ৩ ৪ হা ॥ ১০ ॥ ৫

সা. ভা.। অথ পঞ্চমী। গৌতমঋষিঃ। অহরতি-
মানী দেবঃ মিত্রঃ। বরুণঃ রাত্ৰ্যভিমানী। মিত্রশ্চ
বরুণশ্চ। বিদ্বান্ নেতরায়ুত্বমং স্থানং জানন্। নঃ অস্থান্।
ঋজুনীতী ঋজুনীত্যা। ঋজুনয়নেন কোটিল্যারহিতেন গম-
নেন। নয়তি অভিমতং ফলং প্রাপয়তি। তথা দেবৈঃ

অন্যৈঃ ইন্দ্রাদিভিঃ । সজোষাঃ সমান-প্রীতিঃ । অর্য্যমা
অহোরাত্রবিভাগস্য কৰ্ত্তা সূৰ্য্যশ্চ অস্মান্জুগমনেনাভিমতং
স্থানং প্রাপয়তু । “নয়তি”—“নয়তু”—ইতি পাঠৌ ॥ ৫

অ০ । মিত্র ও বরুণদেব আমাদের নেতৃত্ব উত্তমস্থান
অবগত আছেন অতএব আমাদের সৰল পথে নীত করুন ।
অত্যাশ্রয় সমস্ত দেবগণের সহিত একবাক্যে অর্য্যমা দেবতাও
এই প্রার্থনার অনুমোদন করুন ॥ ৫

(১০৫)

৩২ ৩১ ৩২ ৩ ২ ৩১ ৩১২
দূরাদিহেবয়ৎসতোরুণপশুরশ্বিতং ।

৩২ ৩১১
বিভানুং বিশ্বথাতনং (ঋঃ ৮, ১, ৫, ১) ॥ ৬

বি০ । ঋঃ কণ্বংশীয় ব্রহ্মাতিথি । এতন্মূলক সামটি
গেয় গানের ৬, ১, ১১শ । ইহার প্রকাশক দুজের্য ; সামটির
নাম “ব্রহ্মস” । যথা—

গে০ গা০ । ^{২২ ১২}দূরাদী ^{৪২ ৫}২৩হেবয়ৎসতাঃ । ^{২ ১}অরুণ ^{২ ১}পশুরশ্বা-
^{১ ১}২৩ইতাং । ^{১২}বিভানু ^২২৩বী । ^{১ ২}স্বাথাতনং । ^১ইডা ^২২৩ভা২৪৩ ।
^১৩২৩৪৫ই । ডা ॥ ১১ ॥ ৬

স। ভা। অথ ষষ্ঠী । ব্রহ্মাতিথিঋষিঃ । দূরাৎ দূরতঃ
এব, বিপ্রকৃষ্টে-এব । নভসঃ প্রাক্ প্রদেশে বর্তমানা ।
ইহ ইব সতঃ সতী সমীপে বিদ্যমানা ইব । অরুণপ্সুঃ
আরোচমানরূপা । ঈদৃশী উষা । যৎ যদা । অশিশ্বিতৎ
অশ্বেতয়ৎ । শ্বিতা বর্ণে, অস্মাৎ গ্যন্তাৎ লুঙি চঙি রূপম্ ।
'সদ্বৃত্তামিতাম্'—ইতি নিষাতপ্রতিষেধঃ । তদা । ভানুঃ
দীপ্তিম্ । বিশ্বথা বিশ্বপা বহুব্রিধম্ । ব্যতনৎ বিস্তারয়তি ।
তনোতেক্ষ্যত্যয়েন শপ্ । প্রাতরনুবাকে উষসেন কাণ্ডেন
উষা স্ততা সতী প্রাদুর্ভভুব । হে অশ্বিনো ! শঃসিষ্যমাণম্,
আশ্বিনং ক্রুহুং শ্রোতুং যুৱামপি প্রাদুর্ভবতমিতাধ্যাহারেন
বাক্যং পূরণীয়ম্ । “সতঃ”—“সতী”—ইতি পাঠৌ ॥ ৬

অ। যিনি নভোগুলের পূর্ক প্রান্তভাগে বিদ্যমান
থাকিয়াও আমাদের নিকটে দীপ্তি বিকাশ করেন, অরুণকিরণ-
শালিনী সেই উষা দেবী, প্রথমত স্বেদরস্বান রঞ্জিত করত
সঙ্গে সঙ্গেই সর্বত্র স্বীয় কান্তি বিস্তারিত করেন ॥ ৬

(১০৬)

৩। ২ ৩ ১। ২।
আনোমিত্রাবরণায়তৈর্গবুতিমুক্তম্ ।

০ ১২
মধ্যারজাংশিস্ক্রুতু (ঋ. ৩, ৫, ৯, ৫) ॥ ৭

বি.। ঋ. গাথী বিশ্বামিত্র অথবা ভৃগুবাংশীয় ক্রমদগ্নি ।

এতন্মূলক সামটি গেয় গানের ৬, ১, ১২শ । ইহার প্রকাশক
অনুসন্ধেয়, নামটি 'মিত্রাবরুণের সংযোজন' । যথা—

গেং গাং । ^{৩র ৩র ৫ র} আনোমিত্রো । ^২ বরুণাত । ^{২র ১} ঔহোবাতঃ ৩৪ ।
^{৩র ৪ ৫} স্নতৈর্গবুতিষু । ^২ ক্ষতাত্ম । ^{২র ১} — ^{১ ২র ১ ৫র} ঔহোবাতঃ । মাধ্বারজারাত্ত
সিস্বত । ^{২র ১} — ^২ র ^১ ইডাত্তভাতঃ ৩৪ত । ^১ ও২৩৪৫ই ।
ডা ॥ ১২ ॥ ৭

সাং ভাং । অথ সপ্তমী । বিশ্বামিত্রো জমদগ্নির্বা
ঋষিঃ । অক্রতু শোভন-কশ্মীরগৌ, হে মিত্রাবরুণৌ ! নঃ
অশ্মাংকয । গবুতিং গবাত্ মাগঃ, গো-নিবাস স্থানম্ । স্নতৈঃ
ক্ষরণসাধনৈঃ পয়োতিঃ । আ উক্ষতম্ আ সমস্তাং সিঞ্চতম্ ।
অশ্বভ্যং দোক্ষীর্গাঃ প্রয়চ্ছতমিতি ভাবঃ । রজাংসি পারলৌকি-
কান্যশ্বদাবাস স্থানানি । মধ্বা মধুরসেন সিঞ্চতম্ । গবুতিং
“গোযুতোচ্ছন্দসি”—ইতি বাস্তাদেশঃ । মধ্বা সর্ববিধীনাং
ছন্দসি বিকল্পিতবাদ্রু মুমভাবঃ ॥ ৭

অং । হে অকশ্ম্মা মিত্রাবরুণবয় ! তোমরা আমাদের
গবুতি গৃহ স্নতসমূহে হৃন্দররূপে সিঞ্চিত কর (অর্থাৎ
আমাদিগকে ঈদৃশ দুগ্ধবতী গাভী প্রদান কর, যাহাতে গোষ্ঠ-
স্থান অনবরত গো-দুগ্ধে সিঞ্চিত হইতে থাকে) । গবুতিমাত্র
কেন, লোকত্রয়ই মধু-সিঞ্চ কর ॥ ৭

(১০৭)

২৩ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
উত্থতো সুনবো গিরঃ কার্ঠায় জ্ঞেয়ত ।

৩ ১ ২ ৩ ১ ২
বাক্ষ্যো অভিজ্ঞুয়াতবে (ঋ. ১, ৩, ১৩, ৫) ॥ ৮

বি. । ঋ. ঘোর-পুত্র কণ্ঠ । এতন্মূলক সামটি গেয়
গানের ৬, ১, ১৩শ । ইহারও প্রকাশক অবিজ্ঞেয় পরং নাম
ঋতুয়াম” বনিয়ই প্রদিক্ । যথা —

গে. গা. । ^১ উত্থতো ^২ সুনবো ^৩ গিরঃ । ^১ কার্ঠায় । ^২ জ্ঞেয়ত ।
^১ ১ — ৩ ^৫ ২২ ১২ ^৩ ১ ২ ^৪ ২ ৩ ৪
মুবাং ২৩৪তা । বাক্ষ্যো ২৩৪ত । জ্ঞুং ২৩৪ত । তা ৩৪৫
^৫
বো ৩৪৫ ॥ ১৩ ॥ ৮

সা. ভা. । অথাক্ষমী । প্রকৃগুণাঘিঃ ! তে তে প্রসিদ্ধাঃ
গিরঃ সুনবুঃ বাচউৎপাদকা মন্ত্রতঃ । বায়বে, হি তান্নো-
ষ্ঠাদিষু সঞ্চরন্তে^১ বাচমুৎপাদয়ন্তি । যজ্ঞেষু স্বকীয়েষু যোগেষু
বর্তমানেষু সৎস্র । কার্ঠায় অপঃ । ‘আপোহপি কার্ঠা উচ্যন্তে
ক্রাস্তা স্থিতা ভবন্তি’—ইতি (২, ১৫) যাক্ । উৎ উৎ-
কর্ষণৈব । জ্ঞেয়ত অতনিষত । বিস্তারিতবস্তুঃ । উদকং বিস্তার্য
তৎপানার্থং বাক্ষ্যোঃ হস্তারবোপেতাঃ গাঃ । অভিজ্ঞু জ্ঞান-
ভিমুখং যজ্ঞঃ ভবতি জ্ঞেয়া ॥ সাতবে যজ্ঞং প্রেরিতবস্তু ইতি
শেষঃ ॥ ৮

অ০ । যজ্ঞসমস্ত হুসম্পন্ন হইলে তাহা হইতে সজ্জাত
মেঘমালা বায়ুগণ কর্তৃক উর্দ্ধে বিস্তৃত হওত ধারাপাত-
ক্রমে বৃষ্টি হওয়ায় পৃথিবী সুন্দর-শস্যশালিনী হইলে গাভী
প্রভৃতি পশুবৃন্দও আজানু শস্যক্ষেত্রে অনায়াসে গম্ম ও
পানীয় লাভ করে ॥ ৮

(১০৮)

২২উ ৩১২ ৩১৩২। ৩২
ইদং বিষ্ণুরিচক্রমেত্রেধানিদধেপদম্ ।

১২ ১১২
সমুটমস্যপাশ্রম্লে (ঋ ১.২, ৭, ২) ॥ ৯

ইতি তৃতীয়প্রপাঠকীয় প্রথমার্ধে তৃতীয়দশতি—৩, ১, ৩

বি০ । ঋ০ কণুবংশীয় মেধাতিথি । এতন্মূলক সামজয়
আছে । তন্মধ্যে একটি অরগ্যগানের ১, ১, ১৭শ ; অপরটি
উহগানের ১৪, ১, ৭ম ; তৃতীয়টি গেয়গানের ৬, ১, ১৪শ ।
এইটির প্রকাশক চিন্তনীয় ; নাম “বিষ্ণুর সাম” । যথা—

গে০ গা০ । ইদা৬মে । বিষ্ণু২ঃ । বিচক্রা২৩৪মাই ।
১ ২ ১ ২ — — — ২ ৩
ত্রাহিধানি । দধাইপা১দা২ম্ । সমু২হো১ । তা২৩মা৩ । স্যা২
৩ ২ ১
পা২৩৪উহোবা । এ৩ । স্তলে ১ ১৪ ॥ ৯

সাং ভাং । অথ নবমী । মেধাতিথির্ধর্মিঃ । বিষ্ণুঃ ত্রিবিক্র-
মারতাবধারী । ইদম্ প্রতীয়মানং সর্বং জগৎ উদ্दिशा,
বিচক্রেমে বিশেষেণ ক্রমণং কৃতবান্ । তদা । ত্রেধা ত্রিভিঃ
প্রকারৈঃ । পদং নিদধে স্বকীয়ং পাদং প্রক্ষিপ্তবান্ ।
অন্য বিবেচাঃ । পাংস্তলে পাংস্তবে ধূলিয়ুক্তে পাদস্তানে ।
সমুচ্চ ইদং সর্বং জগৎ সমাগন্তুভূক্তম্ । সেয়মুগ্-
য়াক্ষেণৈব ব্যাখ্যাতা । ‘বিষ্ণুর্নিশাতের্বা ব্যাখ্যাতের্বা যদিদং
কিঞ্চ তদ্বিক্রমতে বিষ্ণুঃ ত্রেধা নিধন্তে পদং ত্রেধা ভাবায় ।
পৃথিব্যাগন্তুরিক্ষে দিবীতি শাকপণিঃ । সমাবাহণে, বিষ্ণু-
পাদে, গয়শিবসীতোর্ণবাভঃ । সমুচ্চমসা পাংস্তরে পায়নে
অস্তুরিক্ষে পদং ন দৃশ্যতে অপিবোপমার্থে সাং সমুচ্চমসা
পাংস্তলে ইব পদং ন দৃশ্যতে উক্তি । পাংস্তবে পাদৈঃ সমস্ত
ইতি বা । পদাঃ শেরত উক্তি বা । পংসনীয়া ভবন্তীতি বা
(১২.১১)—ইতি ॥ ৯

উক্তি শ্রীমৎসারগাচার্য্যাবিরচিত্তে মাধবীয়ে সম্যবেদার্থপ্রকাশে

ছন্দোব্যাখ্যানেন দ্বিতীয়াধ্যায়মৈকাদশঃ খণ্ডঃ ॥ ১, ১১

অং । ‘বিষ্ণুঃ’ সর্বব্যাপী পবন দেবতা, ‘ইদং’ এই
‘পদং’ স্থান (অর্থাৎ সমস্ত বিশ্ব) ‘ত্রেধা’ (ভূ. ভুব ও স্ব =
ভূলাক, মধ্যলোক ও উর্জ্জলোক) ত্রিবিধরূপে ‘নি’ নিশ্চয়
(দৃঢ়) রূপে ‘দধে’ ধারণ করিয়া রহিয়াছেন এবং ‘বি’
বিশেষরূপে অর্থাৎ অন্তরে বাহিরে সর্বপ্রকারে ‘ক্রমে’
আক্রমণ করিয়া (রক্ষকরূপে) ব্যাপিয়া রহিয়াছেন । ‘অসা’

ইহার 'সমুদ্র' সমাক্ষ স্বরূপ 'পাংশুলে' ধূলিময় এই
সংসারের মধ্যেই বিদ্যমান রহিয়াছে ॥ ৯

তাঃ অঃ । বিষ্ণু এই প্রভীতমান জগৎ সমুদয় উদ্দেশ
করিয়া ত্রিবিধ প্রকারে স্বীয় পাদ প্রক্ষেপ করেন । ইহার
ধূলিযুক্ত পাদস্থানে এই সমুদয় জগৎ সুন্দররূপে অন্তর্ভূত
হইয়া রহিয়াছে ॥ ৯

ইতি তৃতীয়প্রপাঠকীয় প্রথমার্কে তৃতীয় দশতের
সামগ-শ্রীসত্যব্রত-সামশ্রমি-কৃত বঙ্গানুবাদ
সমাপ্ত ॥ ৩, ১, ৩

(১০২)

১২ ৩ ১২ ৩২ ৩ ১২।
অতীহিমমুখাবিগৎসমুবাৎসমুপেরয় ।

৩২ ৩ ২ ৩ ১২
অসারাতোঁস্তত্পিব (ঋঃ ৩, ৩, ৫, ১) ॥ ১

বিঃ । ঋঃ কণ্ববংশীয় মেধাতিথি । ঐতমূলক সামটি
গেয়গানের ৬, ১, ১৫শ । ইহার প্রকাশক কুৎস ঋষি এবং
নামও তদ্রূপায়ী "কোৎস" । অথা—

গেঃ গাঃ । আতীহিমা । ২ — ১ — ১
মুখাবিগৎসমুবাৎসমুপেরয় ।
সাম্ভ । হোই । উপৈ১রায়২ । অসারাতা২৩উ । সু২তা-
২৩৪উহোবা । পী২৩৩বা ॥ ১৫ ॥ ১

সাঃ তাঃ । অথ ঋদিশ খণ্ডে । সৈমা প্রথমা । মেধা-
তিথিঋষিঃ । হে ইন্দ্র । মমুখাবিগৎ ক্রোমেন সোমঃ

হৃদন্তম্। অতীহি অতিগচ্ছ। তথাস্মিন দেশে ত্বুবাৎসং
সোমং ত্বুদন্তম্। উপেরয় সমীপে প্রেরয়। অস্মা যজ্ঞ-
মানস্য। রাতৌ যজ্ঞাখ্যে দানে। হতম্ অভিবৃত্তং সোমম
পিব ॥ ১

অ.। হে ইন্দ্র! যে কেহ ক্রোধের বশে শত্রুনাশাদির
উদ্দেশে সোম কণ্ডন করিতেছে, তাহাদিগকে অতিক্রম
করিয়া আমাদের এই অভিবৃত্ত স্থানে সমাগত হও এবং
এই যজ্ঞমানের যজ্ঞে সোম পান কর ॥ ১

(১১০)

২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
কছুপ্রচেতসেমহেরচোদেবায়শস্যতে।

১ ২ ৩ ১ ২
তদিধ্যস্যবুদ্ধনম্ (ঋ. ০. ০) ॥ ২

বি.। ঋ. গৌতমবংশীয় বামনেব। এতন্মূলক সামটি
গেয়গানের ৬, ১, ১৬শ। ইহার প্রকাশক কশ্যপ ঋষি এবং
নামও তদনুযায়ী “কশ্যাপ” ইহাকে “অঙ্গরস”ও কহে।
যথা—

গে. পা.। ৩ ৩ ৩ ৪ ৪ ৪ ২ ১ ১ ১
কছুপ্রচেতসে। মহা৩ই। বা২৩৪চো।
৫ ৪ ৪ ৪ ৪ ৪ ২ ১ ২ ১ ১
দেবাহাউ। বুচোদেবা। যশস্য২৩তা৩৪ই। তদা৩৪ইঙ্কি-
২ ২ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১
য়াত। স্যাবো২৩৪বা। ধা৫নো৬হাই ॥ ১৬ ॥ ২

সাঃ ভাঃ। অথ দ্বিতীয়া বাগদেবঋষিঃ। মহে মহতে।
 প্রচেতসে প্রকৃষ্ট-জ্ঞানায়। দেবায় দ্যোতনাদিশুগয়ুক্তায়ৈ-
 স্ত্রায়। কহু কুৎসিতম্, অশ্রদীয়ঃ বচঃ স্তোত্ররূপং
 শস্যতে প্রশস্তং যথা ভবতি দেবস্তথানুগৃহ্মত্বিতার্থঃ।
 তদিতং তদেব। অস্য যজমানস্য। বর্দ্ধনম্। হি, প্রযতি-
 সাধনং খলু ॥ ২

অঃ। যিনি মহান, প্রকৃষ্টজ্ঞানসম্পন্ন ও চ্যুতিমান;
 তাদৃশ ইন্দ্রের প্রীতির উদ্দেশে প্রযুক্ত আমাদের এই অপ্রশস্ত
 বাক্যও যাহাতে তাঁহার নিকটে প্রশস্ত হয়! দেবতা আমা-
 দিগের উপরে এরূপ অনুগ্রহ করুন। যজমানের কার্য-
 প্রযুক্তিতে এই অনুগ্রহ-লাভের আশাই একমাত্র সহায় ॥

(১১১)

৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ০ ১ ০।

উকথঞ্চনশস্যামান্নাগোরয়িরাচিকेत।

১ ২ ৩ ২ ০ ১ ২

নগায়ত্রয়ীমানম্ (ঋঃ ৫, ৭, ১৯, ৪) ॥ ৩

বিঃ। ঋঃ কণ্ববংশীয় মেধাতিথি এবং অঙ্গিরোবংশীয়
 প্রিয়মেধা। এতন্মূলক সামটি গেয়গানের ৬, ১, ১৭শ। ইহার
 প্রকাশক বৃহদ্রুখ ঋষি; নামও তদনুযায়ী “বর্হদ্রুখ”।
 সামটি যথা—

গে. গা. ১. ৬. ১. ১. ১. ৫ ৪ ৫ ৪ ২ র 'র র
 উক্খনোহাই । শস্যমানম্ । নাগোরা-
 ২৩য়ী: । ১র র ২১র ২ র ১ ১ ৩
 আচিকৈতা । নগায়ান্‌৩৩য়ী: । গী । যম ২না ২৩৪
 ২৩য়ী: । ৩ ৫
 উহোবা । উ ২৩৪পা ॥ ১৭ ॥ ৩

সা. ভা. । অথ তৃতীয়া । মেধাতিথিপ্রয়মেধাবুধী ।
 গায়তেগৌ: । অগো: অস্তোভু: । অয়ি: অরি: (ব্যত্যয়েন
 যকার:) শত্রু: ইন্দ্র: । শস্যমানং হোত্রাপঠ্যমানম্, উক্খং
 চন শস্ত্রমপি । আ চিকৈত অভিজানাতি । কিত জ্ঞানে, ছান্দসো
 লিট্ । নেতি সম্প্রত্যর্থো । ন সম্প্রতি । অস্তোত্রাদিভির্গৌ-
 যমান", গায়ত্রম্ গাতব্যং সাগ । যদ্বা । গায়ত্রাখ্যম্ আচিকৈ-
 তেত্যেব । অত: কারণং বয়মপি তমিন্দ্রং স্তম ইত্যর্থ: ।
 "নাগো:"—"অগো:"—ইতি, " অয়ি: "—"অরি"—ইতি চ
 পাঠো ॥ ৩

অ. । ধনপ্রদ ইন্দ্রদেবতা যে কেবল উক্খ প্রভৃতি
 শস্ত্র (অপ্রগীত মন্ত্র) মন্ত্রই বা গীয়মান গায়ত্র প্রভৃতি
 স্তোত্র মন্ত্রই প্রণিধান পূর্বক শ্রবণ করেন, এক্রপ নহে;
 প্রত্যুত অব্যক্তভাষীদের * প্রযুক্ত স্তুতিও সেইরূপ অবহিত-
 চিত্তে শ্রবণ করিয়া থাকেন ॥ ৩

(১১২)

^{১ ২ ৩} ^{২ ৩ ১} ^{২ ৩ ১ ২} ^{৩ ১ ২}
ইন্দ্রউক্থেঃশ্মিন্দীষ্টোবাজানাঞ্চরাজপতিঃ ।

^{১ ২} ^{৩ ২ ৩} ^{১ ২}
হরিরবান্ হৃতানাম্ সথা (ঋ. ০.) ॥ ৪

বি.। ঋ. গৌতমবংশীয় বামদেব । এতদ্ব্যুল্লক সামটি
গেয়গানের ৬,১,১৮শ । ইহার প্রকাশকও সেই বৃহদ্রুখ
ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী “বাহ্রুখ” । যথা—

গে. গা.। ^৫ ইন্দ্রউকথাই । ^{২ ১} শ্মিন্দীষ্টো । ^{১ ২ ৩} বাজনা
^৫ ২৩৪ঋ। ^২ রাজপতিঃ । ^{১ ২ ৩} হরাইবান্ ২৩৪ন্থ । ^৫ তানান্থ ।
^{২ ৪ ৫} সথা । ^৪ ঐহোবা । ^৪ হোই । ডা ॥ ১৮ ॥ ৪

সা. ভা.। অথ চতুর্থী । বিশ্বামিত্রঋষিঃ । বাজনাম্
অন্নানাং মধ্যে রাজপতিঃ উৎকৃষ্টরাজপতিঃ । হরিরবান্ হরি-
নামকান্ রবান্ । ইন্দ্রঃ উক্থেভিঃ হোতৃপ্রযুক্তৈঃ, উক্থনামকৈঃ
বা শস্ত্রৈঃ মন্দীষ্টঃ অতিশয়েন তৃপ্তঃ সন্ । হৃতানাম্ অতিমু-
ক্তানাং সোমানাম্ । সথা সখিবৎ প্রীতিকরঃ । সোমৈঃ
প্রীয়ত ইত্যর্থঃ ॥ ৪

অ.। যিনি অন্নসম্বন্ধে অন্নপতি এবং হরি-অথে আরোহী,
সেই ইন্দ্রদেবতা, হোতৃপ্রযুক্ত উক্থাদি পদ্যমস্ত্রে অতিশয়

গে. বা. ১৭.৩৫.১৯০] কৌথুসী শাখা ।

৩৬৯

প্রীত হওত অভিযুক্ত সোমসমস্তের অর্থাৎ তাদৃশ সোম-প্রদাতৃ-
গণের সখ্যতা স্বীকার করেন ॥ ৪

(১১৩)

৩ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
আয়াত্বাপনঃসুতংবাজেতিশ্মাহনীমথাঃ ।

৩ ১ ২ ৩ ১ ২
মাহাশুইবয়ুজানিঃ (ঋ. .) ॥ ৫

বি.। ঋ. অজিরোবংশীয় প্রিয়মেধ ও কণ্বংশীয় মেধা-
তিথি উভয়ই। এতন্মূলক নামটি গেয়গানের ৬, ২, ১৯শ।
ইহার প্রকাশক কুৎস ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী “কৌৎস”।
যথা—

গে. বা. ১৭.৩৫.১৯০ ১ ২ ১ ২ ১ ২
উপনঃসুতম্ । হোবাওহাই ।
১২ ১২ ১২ ১২ ১২ ১২
বাজেতিশ্মাহনীমথাঃ । হোবাওহাই । মহাশুইবয়ুজাও ।
১ ২ ২ ১ ২ ২ ১ ২ ২ ১ ২ ২
হোবাওহাই । জান্না২৩৪ওহোবা । উও২৩৪পা ॥ ১৯ ॥ ৫

সা. ভা.। অথ পঞ্চমী । মেধাতিথি-প্রিয়মেধাবুধী । হে
ইন্দ্র । নঃ অশ্বদীয়ম্ । সুতম্ অভিযুক্তং সোমম্ । উপ যাহি
প্রত্যাগচ্ছ । কিন্তু বাজেতিঃ অন্যদীর্ঘবীরূপৈরমৈঃ । সা
হনীমথাঃ না হ্রিয়ম্ । তত্র দৃষ্টান্তঃ—যুবজানিঃ যৌবনোপেতা
জায়াঋষ্যাদৌ যুবজানিঃ । জায়ায়া নিঙ্ । ইতি সমাসান্তঃ ।

মহান্ ইব প্রভুরিব। যথা রূপবদার্থোপেতঃ প্রভুঃ অন্যান্যিঃ
নাপহ্নীয়তে কিন্তু তামেব যুবতিং প্রত্যাগচ্ছতি তদ্বৎ ॥ ৫

অ০। ইন্দ্র! তুমি আমাদেরই অভিমুত সোমপানার্থ
আগমন কর। যেমন যুবজানি * ব্যক্তি মহতের ন্যায় আচ-
রণ করেন অর্থাৎ অন্য স্ত্রীর দ্বারা অপহৃতচিত্ত না হইয়া
আপন যুবতিতেই পরিতৃপ্ত থাকেন; তুমিও সেইরূপ অন্যান্য
প্রদত্ত সোমপানার্থ উন্মাদ না হইয়া অশ্লীল-প্রদত্ত এই
সোমেই পরিতৃপ্ত হও ॥ ৫

(১১৪)

৩১২ ৩১ ২১৩ ১ ২১৩১২ ৩২
কদারসোস্তোত্রং হযতআ অবশ্যশা রুধদ্বাঃ ।

৩২ ৩২ ৩১ ২
দীর্ঘত্বতং রাতাপ্যায় (৮, ৫, ২৬, ১) ॥ ৬

বি০। ঋ০ কুংসপুত্র ছর্ষিত্র বা স্মিত্র। এতন্মূলক
সাগদ্বয় গেয়গানের ৬, ১, ২০শ ও ২১শ। ইহাদের প্রকাশকও
সেই কুংসঋষি এবং নামও তদনুযায়ী “কৌংস”। যথা—

গে০ গা০। ঔ২হো১ই। ^{২২ ৩ ৫৪} কদারসো। ^{১ ২} স্তোত্রাওম্।
^{২৩ ৪ ৫} হর্যাতাআ। ^{৩২ ৩ ৫৪} ঔ২হো১ই। ^{১ ২ ৩} অবশ্যশা। ^{১ ২ ৩} রুধাদু২৩৪বাঃ। ^{১ ২} ঔ২

* সাহাদের আরা অর্থাৎ পত্নী, যুবতি, তাহাদিগকেই ‘যুবজানি’ বলে।

হোই। ^{৩২}দীর্ঘতম। ^{৩৫}বাতা৩৪৩। ^{৩২}পীওয়ায়েয়াডেড।

৩১১১১

ঐ২৩৪৫ ॥ ২০ ॥

^{৩২}কদা৩৪ ^{৩৫}উহোবা। ^১বসো। ^২স্তোত্রাতম। ^{২ ৩ ৪ ৫}হর্যতাআ।
^{১২}অবা৩৪। ^{৩৫}উহোবা। ^১শ্মশা। ^{৩ ২ ৩ ৪ ৫}রুদাদু২৩৪বা। ^{৩২}দীর্ঘা৩৪
^{৩৫}উহোবা। ^১সত্য২৩৪। ^২বাতা৩৪৩। ^৩পীওয়ায়েয়াডেড ॥ ২১ ॥ ৬

সাং ভাং । অথ যজী । কোৎসো চর্শিত্ত্বাষিঃ । হে
 বসো ! বাসয়িতঃ ! ইন্দ্র ! স্তোত্রম্ অস্মৎকর্তৃকম্ । হর্যতে
 কাময়মানায়, কাময়মানং ভ্রাম্ । ক্রিয়া-গ্রহণং কর্তব্যমিতি,
 কর্মণঃ সম্প্রদানত্বাচ্চতুর্থী । কদা কস্মিন্ কালে, অবরুধ্যৎ
 অবরোৎস্যতি ? অবরুধ্য চ কদা বাঃ বাসয়িষ্যতি ?
 তাদৃশঃ কালঃ কদাম্মাকং সম্ভবিষ্যতি ? — ইত্যশাস্তে । তত্র
 দৃষ্টান্তঃ । অশ্মুকে ক্ষেত্রমিতি । শ্মশা কুল্যা । লুপ্তোপম-
 মেতৎ । যথা কুলোতস্তত উদকাস্মাবরুধ্যক্তি, অবরুধ্য চ বাস-
 যতি, তথেষ্টার্থঃ । কিমুদ্दिशावरोधः ? ইতি তত্রাহ । দীর্ঘত্
 সবনত্রয়রূপেণায়তম্ । সূতয় অভিযুতঃ সোমং প্রতি ।
 কিমর্থমিতি তদাহ । বাতাপ্যায় বাতেনাপাতে অদস্তান্বিপা-
 ত্যত্বইতি বাতাপ্যমুদকং, তদ্য প্রদানায়ৈতার্থঃ ॥ ৬

অঙ্ক । কুল্যা যেমন ঢলকে অবরোধ করে, সেইরূপ হে

বাসক ! বাতাপ্য * লাভের জন্য, এই দীর্ঘকাল বিস্তৃত অভি-
যুক্ত সোম প্রদান সহ কৃত অশ্রুদীর্ঘ স্তোত্র, কবে, কামরমান
তোমাকে অবরোব করিবে ? ॥ ৬

(১১৫)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১
ব্রাহ্মণাদিহ্রদ্রাধসঃ পিবাসোমমুতুপ্তম্ ।

৩ ১ ৩ ১ ৩ ১
তবেদংসখ্যমস্তু তম্ (১, ১, ২৮, ৫) ॥ ৭

বিঃ । ঋঃ কণ্বংশীয় মেধাতিথি । এতশূলক সামটি
গেয়গানের ৬, ১, ২২শ । ইহার প্রকাশক জুজের্য; নাম
“অর্দ্ধসম্মন” । যথা—

৫র ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১
গেঃ গাঃ । ব্রাহ্মণাদী । হ্রদ্রাধসঃ । পিবাসোমাম্ ।
১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১
মুতুপ্তম্ । তবেদংসখ্যমস্তু তম্ । খ্যাম্ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১
হাই ॥ ২২ ॥ ৭

সাঃ ভাঃ । অথ সপ্তমী । মেধাতিথিঋষিঃ । হে ইন্দ্র !
ব্রাহ্মণাং ব্রাহ্মণাচ্ছঃ সিসস্বজ্ঞাৎ । রাধসঃ ধমতুতাৎ পাত্নাৎ ।
সোমং পিব । কিং কৃষা ? ঋতুন্ দেবানমুসৃত্য । ঋত-

* যে উদক, বায়ু সহকারে অববা বায়ুবেগে অধোদেশে আসিয়া পড়ে,
তাহাকেই ‘বাতাপ্য’ কহে অর্থাৎ বৃষ্টি ।

বোহপি পিবাস্তুত্যাঃ । হি যস্মাৎ তব ইদং সখ্যং অন্ততম
 ঋতুনামবিচ্ছিন্নং, তস্মাদ্ভূতিঃ পানং যুক্তম্ ॥ ৭

হে ইন্দ্র ! এই ব্রাহ্মণাচ্ছঃসির ঋপাশ্রেস্থিত সোম রস
ঋতুগণকে পান করাইয়া, আপনিও পান কর। যেহেতু
ঋতুদের সহিত তোমার একরূপ বন্ধুত্ব অবিচ্ছিন্ন ভাবেই
চিরদিন আছে ॥ ৭

(२२७)

৩১২ ৩১২ ৩১২
 বয়জ্বাভেঅপিস্মসিস্তোভারইন্দ্রগির্বাণঃ ।

১২
অমোজিব্রসোমপা: (৬, ৩, ২, ২) ॥ ৮

বিঃ। দ্বাঃ কণ্ণবংশীয় সেই মেধাতিথি। এতন্মূলক
সামগ্ৰি গেয়গানের ৬, ১, ২৩শ। ইহার প্রকাশকও পূর্ববৎ
হুজুর এবং নাগও পূর্ববৎ “অরুণদান” ই প্রসিদ্ধ। যথা—

গে० গা० । ^{৫ ৬ ৫৪ ৫ ৪ ৪} বয়স্ক্যাতৈঅপিন্মসাই । ^{২২ ১৪} স্তোতারইন্দ্রগির্বাণাঃ ।

^১ববাহওহোই।
 ^৭ভুবমোজীহ।
 ^১ববাহওহো।
 ^{২ ১}দ্বলো২৩।

১৭
মাংসপা২৩৪ক্রীহোরা। এও। উপা২৩৪২ ॥ ২৩ ॥ চ

* ব্রহ্মা নামক সৰ্ব্বপ্রধান ঋত্বিকের সহকারীত্বের মধ্য এক জন।

সাঁওভাও। অথাক্ষমী। মেধাতিথির্ধারিণঃ। হে গির্বনীয়! ইন্দ্র! তে তবাপি, বয়ং ঘ, বয়ং খলু, স্তো-
তারঃ স্মসি, স্মঃ ভবামঃ। হে সোমপাঃ! সোমস্য
পাতরিন্দ্র! স্বং নঃ অশ্বান, ত্বিনু প্রীগয়সি ॥ ৮

অং। হে গির্বনীয়, ইন্দ্র! আগবা নিশ্চয়ই তোমার
স্তোতা। অতএব প্রার্থনীয়, যে, তুমি সোম পান করিয়া
আমাদিগকে প্রসন্ন কর ॥ ৮

(১১৭)

১২৩১ ২। ৩২০১০
এন্দ্রপৃক্ষুকাচচির্ম্মন্তনুমুধেচিনঃ।

১২ সত্রাজিহ্বাপৌণ্ডস্যাম (স্বাং ০) ॥ ৯

বিং। স্বাং গাথী বিশ্বামিত্র অথবা অভীপাদ উদল।
এতন্মূলক সামটি ৬, ১, ২৪শ। এ সামের প্রকাশকও সেই
অভীপাদ উদল স্বামি এবং নামও তদনুযায়ী “উদল” বলিয়াই
প্রসিদ্ধ। যথা—

গেং গাং। ^১এন্দ্রপৃক্ষুকা^২চচী^৩ডে^৪। ^১নৃগা^২। ^১তনুমু^২ধাই-

^২হা^১ইনা^২ঃ। ^১সাত্রাজি^২হ্ব। ^১এপৌ^২২ত^৩সিয়া^৪উ। ^১বাতা^২

^২উত^৩৪পা^৪ ॥ ২৪ ॥ ৯

সা০ ভা০ অথ নবমী। বিশ্বামিত্ৰোগাৰ্হিনোভীপাদ
উদলো বা ধামিঃ। হে ইন্দ্র! পৃক্ষু সম্পৃক্তস্য, কাস্ত্ৰ চিৎ
কাস্তপি। নঃ অম্মাকম্। তনুম্ অঙ্গেশু। নৃগং নলম্।
আ ধেহি আ সমস্তাং স্থাপয়। হে উগ্র! উদগূৰ্ণ-বল ইন্দ্র!
সত্রাতিৎ দ্বাদশাহাদিভঃ সত্রেঃ জায়মানো বর্শাক্রিয়মাণঃ
সম্। পৌণ্ড্র্যাস্থ পুংসে হিতং ফলঃ। আ ধেহি প্রয়চ্ছে-
ত্যর্থঃ ॥ ৯

অ০। হে ইন্দ্র! আমাদেৱ শরীৰে বলাধান কৰ।
হে উগ্র! তোমাৰ এদন্ত বীৰ্য্য, সৰ্ব্বজনে সমৰ্থ হয় ॥ ৯

ভা০ অ০। হে ইন্দ্র! তুমি আমাদেৱ যাগক্ৰিয়া-
সম্পৃক্ত অঙ্গনমুদায়েৰ মध्ये কোন না কোন এক অঙ্গে বলা-
ধান কৰ। হে উগ্রবীৰ্য্য! তুমি দ্বাদশাহাদ যাগনমূহেৰ
দ্বাৰা বশীভূত হইয়া, আমাদিগকে পৌণ্ড্র্য * প্রদান
কৰ ॥ ৯

(১১৭)

৩:১ ১। ৩২ ৩১ ২। ৩৭ ৩২

এবাহ্যসিৰীৱয়ুৰেবাস্থবউতস্থিৱঃ।

৩:২ ১। ২ ৩ ১ ২

এবাতেরাধ্যম্ননঃ (৬, ৬, ২০, ১) ॥ ১০

ইতি তৃতীয়প্রপাঠকীয়-প্রথমার্কে চতুৰ্দশতি—৩, ১, ৪

* সামগাচাৰ্য্যেৰ মতে পুৰুষদিগেৰ হিতজনক ফলকেই 'পৌণ্ড্র্য' কহে।

বিঃ। ঋঃ অঙ্গিরোবংশীয় ঋতকক্ষ বা যুকক্ষ । এত-
 শূলক সামক্রয় দেখা যায় । তদ্ব্যধো একটি উইগানের ২, ১,
 ১১শ; আর এরটিও সেট উইগানেরই ২, ১, ২২য়; অপরটি
 গেষগানের ৬, ১, ২৫শ । ইহার প্রকাশক আমহীয়ু ঋষি এবং
 নামও তদনুযায়ী “আমহীয়রু” । সামটি এই—

৫২২ ২ ৪ ৫২ ২২ ১০ — ১

গেঃ গাঃ । এবাহীও অসির্বীরয়ুঃ । এবাশু১রা২ঃ । উতা
 ২ ১ ২২ ২১ ২২
 ২৩স্থিরাঃ । আইবাতেরা । দিয়া২৩ম্মাউ । বাতঃস্ত্রৌষে
 ১১১
 ৩৪৫ ॥ ২৫ ॥ ১০

সাঃ ভাঃ । অথ দশমী । ঋতকক্ষঋষিঃ । হে ইন্দ্র !
 স্বঃ, বীরয়ুঃ বীরান্ যুক্ক-কক্ষ্যপি সমর্থান্ শত্রূন হস্তঃ কাময়-
 মানঃ । এব অসি ভবসি খলু । হি প্রসিক্তৌ । অতএব
 স্বঃ শূরঃ সামর্থ্যবানের ভবসি । উত অপিচ । স্থিরঃ
 সঙ্গ্রামে ধৈর্য্যবান্ ভবসি । একত্র স্থিত্বৈব শত্রূন সম্প্রহরসী-
 ত্যর্থঃ । এবং সতি, তে তব । মনঃ রাখ্যঃ স্তুতিভিরারা-
 ধনীয়মেব । যতোহিনেন মনসা স্বঃ শত্রু-বধঃ সত্ত্বগ্রামে
 ধৈর্য্যাদিকঞ্চ করোম্যতি । অতএব তব মনঃ সর্বৈঃ স্তুত্যা
 মিত্যর্থঃ ॥ ১০

ইতি ঋগ্বেদসংহিতাচার্য্যবিরচিত্তে ঋধবীরে সামবেদার্থপ্রকাশে

ছাণ্ডোগ্য-১৩ঃ, ১৪ঃ অধ্যায়ঃ ৩৪৫ ॥ ২৫ ॥ ১০

সং। হে শূর। তুমিই একমাত্র অচল, তুমিই এক
মাত্র বীরত্ব প্রদানে সমর্থ, অতএব একমাত্র তোমারই মন
আরধনীয় ॥ ১০

ইতি তৃতীয়প্রপাঠকীয় প্রথমার্কে চতুর্থ দশতের
সামগ-শ্রীসত্যব্রত-সামশ্রমি-কৃত বঙ্গানুবাদ
সমাপ্ত ॥ ৩,১,৪

বেদার্থস্য প্রকাশেন তমো হৃদ্যঃ নিবায়য়ন্ ।
পুমর্থাং শচতুরো দেয়াদ্ বিদ্যা তীর্থমহেশ্বরঃ ॥

ইতি শ্রীমজ্জাভাষিক-পারমেশ্বর-বৈদিক-মার্গ-প্রবর্তক-শ্রীবীর-বুদ্ধ-ভূপাল-
সাম্রাজ্য-ধুরন্ধরেন সায়ণাচার্য্যেণ বিরচিতো মাধবীয়ে সামবেদার্থ-
প্রকাশে ছন্দোব্যাখ্যানে ঐশ্রক্যেণ দ্বিতীয়োহধ্যায়ঃ ॥

য়স্য নিঃশ্বসিতং বেদা যো বেদেভ্যোহখিলং জগৎ ।
নিৰ্মমে, তমহং বৃন্দে বিদ্যাতীর্থ-মহেশ্বরম্ ॥ ৩ ॥

অধৈবশুভীয়াধ্যায় আরভ্যতে ॥

অগ্নিঃখ্যায়েহপীন্দ্রঃ স্তূয়তে ॥

থাচোহশীতি রভিভেতি বৃহত্যঃ সকল। অপি ।
নহিরো মারুতী তত্র প্রমিত্রায়ৈতি সংস্কৃতিঃ ॥
আদিত্যানা মথেন্দ্রাগ্নী অপাদিস্ত্রাগ্নিসংস্কৃতিঃ ।
অশ্বীতুস্তা শচীভিনঃ কূর্ন্তশ্চেনাউবাসিতি ॥
য়দা কদা বারুণী স্যাস্তক্টানো বহুদেবতা ।
ঔষম্যা প্রত্যা ইত্যেযা ব্রহ্ম-বট সূর্য্যসংস্কৃতিঃ ॥
ইত্যেকানশ; তাত্যোহন্যা ঐন্দ্রা একোনসংস্কৃতিঃ ॥

(১)

অভিষাশুরনোমোহুদ্বাইবধেনবঃ । ইশানমস্য
জগতঃস্বর্গশ্মীশানমিদ্রতস্বয়ঃ (৫, ৩, ২১, ২) ॥ ১

বি.। ঋ. মৈত্রাবরূপ বসিষ্ঠঃ ছ. বৃহতী। ঐতমূলক
ত্রয়োদশ সাম দৃষ্ট হয়। তন্মধ্যে, অরণ্যগানের ২,১,২১শ
ও ২৯শ; ৪,২,২য় ও ১৫শ, ৫,১,১০ম এই ৫টি; উৎগানের
১২,১,১৯শ, ২২,১,১ম ও ১২শ এই ৩টি; উৎগানের
১,১,১ম, ৩,১,৫ম, ৫,১,১৫শ এই ৩টি; অবশিষ্ট ২টি গায়-
গানের ৬,১,২৬শ ও ২৭শ। এই সামদ্বয়ের প্রকাশক ভর-
দ্বাজ ঋষি এবং নাম “অক্লু”। যথা—

গে. গা.। ^৫অভি^২ত্বা^১শু। ^২১১ — ^১২২
আত্মক্কাই। ^১বুধাইনবাঃ। ^১ওইনাওবাঃ। ^১আইশানমসা-
জগতঃ। ^১স্বর্বাদ্ধিশম্। ^১আদুতশাম। ^১আইশানমি। ^১ত্রতা-
শুযঃ। ^১আ২৩। ^১শু২। ^১যা২৩৪। ^৫ঐহোবা। ^২শুযঃ-
১০১১১১
শুযা২৩৪৫ঃ ॥ ২৬ ॥

^১অভি^২ত্বা^২শু^২নো^৫মুমাঃ। ^১আত্মক্কাইব। ^১ধাইনা২ওবাঃ।
^১আইশানমসাজগ। ^১তাঃ। ^১স্বর্বাদ্ধিশাম্। ^৫ঐশানা২মী।
^১ত্রাতশুযঃ। ^১ইভা২ওতা৩৪৩। ^১ও২৩৪৫ই। ^১ভা ॥ ২৭ ॥ ১

সা. ভা.। অথ প্রথমে খণ্ডে। সেনং প্রথম। বসিষ্ঠ
ঋষিঃ। হে শুর! ইন্দ্র! অস্মা জগতঃ জজমস্য। ঐশানম্
ঐশ্বর্যম্। তশুযঃ স্বাবরস্য চেশানম্, ঐশান-পদস্যান্তিরা-

দৈর্ঘ্যার্থা । স্বদৃশং সর্বদৃশম্ । স্বা স্বাম্ । অদুষ্কা ইব
 ধেনবঃ, যথা অদুষ্কা ধেনবঃ ক্ষীরপূর্ণোধন্ত্বেন বর্তন্তে, তদং
 সোমপূর্ণচমসন্ত্বেন বর্তমানা বয়ম্ অভিনোমুমঃ ভূশমতি-
 ক্তুমঃ ॥ ১

অঃ । হে বিক্রান্ত পুরুষ ! ইন্দ্র ! যেহেতু তুমিই এক-
 মাত্র এ চরাচর সমস্ত ভগতের অধিপতি এবং সর্বভুক্ত
 অতএব ছুঙ্কহীন অচির-প্রসূতা গাভীগণের ন্যায় (বৎস-জীবন-
 রক্ষার্থ) আমরা তোমাকে পুনঃ পুনঃ নমস্কার করি । ১

(২)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ২ ১ ১ ১ ৩
 ঙ্মিদ্ধিহ্বামহেসাতৌবাকস্যাকারবঃ । স্বাং বভ্রেষিঙ্গ
 ১ ২ ১ ২ ৩ ২ উ ৩ ১ ২
 সৎপতিম্বরত্বাক্ষার্থাশ্বকিতঃ (ঋঃ ৪, ৭, ২৭, ১) ॥ ২

বিঃ । ঋঃ বার্ষ্পত্য ভরবাজ । এতশ্লোক একাদশ গমি
 আছে । তন্মধ্যে, অরণ্য গানের ১, ১, ২৭শ, ২, ১, ২২শ; উহ
 গানের ২২, ১, ১৩শ ও ১৭শ; উহগানের ১, ১, ৫ম, ৩, ১, ৬ষ্ঠ,
 ৩২, ১ম, ৫, ১, ৬ষ্ঠ ও ১৭শ; অবশিষ্ট ২টি গেম্পানের ৩১,
 ২৮শ ও ২৯শ । এই সামবয়ের প্রকাশককে সেই ভরবাজ
 ঋষি এবং সামবেদজন্মস্থায়ী ভরবাজ । যথা—

গে. গাং। ^{৫র}স্বামিন্দী। ^২হবামহে। ^২আ। ^২ওহোবাহাউ-
^২বাত। ^৫উওপা। ^{২র}সাতোবাজ। ^২স্যাওকাংরবঃ। ^১আ। ^২ঐও
^২হোবাহাউবাত। ^৫উওপা। ^{১র}স্বাংব্রজাইমুই। ^২দসাতংপতিম্।
^১আ। ^২ওহোবাহাউবাত। ^৫উওপা। ^১নরজ্ঞাকার্তা। ^২স্বাংব্রতঃ।
^১আ। ^২ওহোবাহাউবাত। ^৫উওপা ॥ ২৮ ॥

^{৫র}স্বামিন্দীহবামহে। ^{৫র}সাতোবাজোবা। ^১স্যাওকাংবাহাং।
^২স্বাংব্রজাইমুইন্দ্রসং। ^১পাতিস্মারঃ। ^১স্বাকার্তা। ^২স্বাংব্রা-
^২২ওতাওপাঃ। ^১ও২ওপাংই। ^২ডা ॥ ২৯ ॥ ২

সা. ভা.। অথ দ্বিতীয়া। ভরদ্বাজঋষিঃ। কারবঃ
 স্তোতারো ব্রহ্ম। রাজস্য অন্নস্য। সাতা সাতৌ সজ্জনে
 নিমিত্তভূতে সতি। হে ইন্দ্র! স্বামিন্দী স্বামেব। হবামহে
 স্ততিভরদ্বাজয়ামঃ। হে ইন্দ্র! সৎপতিং সতাং পালয়ি-
 তারং শ্রেষ্ঠং স্বাং। নরো নেতারোইপি মনুষ্যঃ।
 বৃজেষু অবিরকেষু শত্রুেষু সংহ। হবন্তে অহ্নয়ন্তি। তজ্জয়া-
 ধম্। অপিচ। অব্রতঃ অথস্য সজ্জিনীষু কার্তাং। যত্র
 অথঃ ক্রোধা তিষ্ঠতি, তাত্ কার্তাং সংগ্রামেযু। যুদ্ধকামাশ্চ
 স্বামেবাহ্নয়ন্তি, অতো ব্রহ্ম স্বামেবাহ্নয়াম ইত্যর্থঃ। ২

অ.। ইন্দ্র! যখন আমরা আর উপার্জনে প্রবৃত্ত থাকি,

তখন তল্লাভের জন্য তোমাকেই আহ্বান করি, যখন শত্রু-
বেষ্টিত বিপন্ন হইয়া পড়ি, তখন “সাধুগণের রক্ষাকর্তা”
বলিয়া তোমাকেই আহ্বান করি; যখন সেনাসমূহে পরি-
বৃত্ত হইয়া রণ-প্রয়াণ করি, তখনও তোমাকেই সর্ব-
নেতৃত্বপে স্থির জানিয়া আহ্বান করি ॥ ২

(৩)

৩১। ১ ০ ১ ১ ৩ ১ ১ ৩ ১ ২ ৩ ২ ১ ১ ৩ ১ ২
অভিপ্রাঃ সুরাধসমিচ্ছমর্চয়থাবিদে । যোত্রিভূভো।

৩১২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
সম্বাপুঙ্করতঃসহস্রেশেবশিক্তি (ঋঃ ৬, ৪, ১৪, ১) ॥ ৩

বিঃ । ঋঃ কাণ্ড প্রকৃৎ (সায়ণমতে গোতমবংশীয় বাম-
দেব) । এতন্মূলকও একাদশ সাম । তন্মধ্যে, উহগানের
৩, ১, ৩য়, ৭, ১, ৭ম, ২২, ১, ১১শ ও ১৫শ ; উহগানের ৪, ২,
৭ম, ১০ম, ১১শ ও ১২শ ; অবশিষ্ট ৩টি গেয়গানের ৬,
১, ৩০শ, ৫১শ ও ৬২শ । ইহার প্রথম ও দ্বিতীয়টির নাম
“সান্নত” এবং তৃতীয়টি “শৈত্যত” নামে প্রসিদ্ধ ; অবশিষ্ট নামও
সামান্যমানুষ্যবীর্য কল্পনীয় । উক্ত সামদ্বয় এই—

গেঃ গাঃ । অভিপ্রাঃ । ২১য় ১০১য় ১০১য় ১০১য়
সুরাধসমিচ্ছমর্চয়থাবিদে । যোত্রিভূভো ।

২৩৪ই । যোত্রিভূভো । যোত্রিভূভো । যোত্রিভূভো । যোত্রিভূভো ।

১০১য় ১০১য় ১০১য় ১০১য় ১০১য় ১০১য় ১০১য় ১০১য়
সুরাধসমিচ্ছমর্চয়থাবিদে । যোত্রিভূভো ।

অভাইপ্রবঃ ।^১ হুয়াং^৩ ১২^৩ ৩৪^৫ নাম । ইন্দ্রা^১ মর্চ^১ ২৩ । রা^১ ২
^৩ ৩৪^৫ ৩৪^৫ হোবা । রা^৩ ২ ৩৪^৫ দে । যোজ^৩ রিত্ত^৩ ভো^৩ মঘ^৩ বা^৩ ২ পুরু^৩ বহু^৩ ।
 রা^৩ ২ ১ ২ ১ ৩ ৩৪^৫ হোবা । হু^৩ ৩৪^৫ তমে-
 ১১১১
 ২৩৪৫ ॥ ৩১ ॥

অভিপ্রঃ^৩ হু^৩ রা^৩ । ধসা^৩ ৩৪^৫ ৩৪^৫ হোবা । আই^৩ মর্চ^৩ । যথ^৩-
 বিদা^৩ ২৩৪^৫ ই । ৩৬^৫ হা । যোজ^৩ রিত্ত^৩ ভা^৩ । মাঘ^৩ ২৩^৫ বা । পুরু^৩ ২ ।
 বা^৩ ২ ৩৪^৫ সু^৩ । সহ^৩ স্রেণাই^৩ বা^৩ ৩শা । হু^৩ ৩৪^৫ তমে^৩ । ফা^৩ ২ তা^৩ ২ ৩৪^৫
 ৩৪^৫ হোবা । বা^৩ ২ ৩৪^৫ সু^৩ ॥ ৩২ ॥ ৩

সাং ভাং । অথ তৃতীয়া । বাসখিল্য ঋষয়ঃ । পুরু-
 বহুঃ পঞ্চাদিধনোপেতঃ, যজ্ঞাদিবাহুল্যাদ্ বহুনিবাসকো বা ।
 নঘবা যঃ ইন্দ্রঃ জরিত্তভ্যঃ স্তোভভ্যঃ অশ্বভ্যাম্ । সহস্রেণেব
 সহস্রসম্বাদেকন ধনেনেব । শিক্ষতি পঞ্চাদিবহুধনমশ্বভ্যাম্
 প্রয়চ্ছতীত্যর্থঃ । স ইন্দ্রঃ । যথা বিদে যথা অশ্বাভিবিজ্ঞানভে
 তথা । হে ঋষিগণঃ ! বো যুয়ং হুয়াং নাম শৌভনধনোপেতম্ ।
 ইন্দ্রম্ । পরমৈশ্বর্যমুক্তং দেবম্ । অতি আতিমুখ্যেন ।
 প্রাক্তন প্রাক্ষেণ অর্চত ॥ ৩

অং । যে ধনবান্ বহু-নিবাস, যীর স্তোভগণকে সহস্র
 সহস্র প্রদান করিতেইছেন, সেই তন্দ্র-সম্পত্তিশালী ইন্দ্র

দেবতাকে তোমরা যথাজ্ঞান সৰ্ব্বতোভাবে ও প্রকৃষ্টরূপে
অৰ্চনা কর ॥ ৩

(৪)

১ ২ ৩ ১ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩
তং বোদস্মনু গ্রীষহঃ বসোঽশ্বান্দানমক্ষণঃ । অভিবৎসর
২১ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
স্বশরেষুধেনব ইন্দ্রজীর্ভিনবামহে (ঋঃ ৬, ৬, ১১, ১) ॥ ৪

বিঃ । ঋঃ গোতমবংশীয় নোধা । দেঃ অশ্বিদ্বয় । এত-
দ্ব্যূলক সামসংখ্যা পঞ্চদশ । তন্মধ্যে, উহগানের ১, ১, ৬ষ্ঠ,
৬, ২, ১৪শ ১৩, ১, ৫ম ও ৮ম ১৪, ১, ১০ম ২১, ১, ৪র্থ, ৯ম ও ১৭শ
২২, ১, ১৪শ এই নয়টি ; উহগানের ৪, ২, ৯ম ; অপর চারিটি
গেয়গানের ৬, ১, ৩৩শ হইতে ৩৭শ । প্রথমটির নাম 'নারিক'
দ্বিতীয়টির নাম 'প্রজাপতির অভিবর্ত্ত', তৃতীয়ের নাম 'আজি-
রসের ভাগ' চতুর্থের নাম 'ইন্দ্রের অভিবর্ত্ত' এবং পঞ্চমটির
নাম 'নোধস' । যথা—

গেঃ গাঃ । তং বঃ । এদাস্ম্যাম্ । ২ র ১ ২ —
খাতিবহম্ । হা২ই ।
১ ২ ৩ ১ ২ ১ র ২ র ১ ২ — ১ ২
অভিওহো । ইহা । বসোঽশ্বান্দানমক্ষণঃ । হা২ই । আও-
২ ১ ২ ১ ২ র ১ ২ —
ওহো । ইহা । অভিবৎসরস্বশরেষুধেনবামহঃ । হা২ই । আও

২৩৪বাঃ । আ^১২৩ইন্দ্রাম্ । গা^২ইর্ভিনবো^২২৩৪বাঃ । মা^৩২৩৪
হে ॥ ৩৭ ॥ ৪

॥ ইতি গ্রামে গেয়গানে ষষ্ঠ্যর্গ্যাক্ষিঃ প্রপাঠকঃ ॥ ৬,১ ॥

সা° ভা° । অথ চতুর্থী । নোধা ইন্দ্রঃ স্তোতি । হে
ঋত্বিগ্য়জ্ঞমানাঃ ! দক্ষ্যঃ দর্শনীয়ম্ । ঋতীমহম্ ঋতয়ো বাধকাঃ
শত্রবঃ । তেষামভিতরিতারম্ । পুনঃ কীদৃশম্ । বসোঃ বস-
য়িতৃভূঃখস্য বিবাসয়িতৃঃ । যদ্বা° বসোঃ পাত্রে নিবসতঃ তাদৃ-
শস্য অক্ষয়ঃ সোমলক্ষণস্যামস্য পানেন মন্দানং মন্দমানং
মোদমানম্ । বঃ যচ্চবাহেন যুগ্মংসম্বন্ধনং তং তাদৃশমিন্দ্রম্ ।
গীর্ভিঃ স্তুতিলক্ষণাভির্বাগ্ভিঃ । অভি নবামহে । নু স্তবনে,
নু শব্দে । অভিষ্টুমঃ । কুত্রেতি । স্বনরেষু । অত্র যাক্ষঃ ।
“সসরাণাহানি ভবন্তি, স্বয়ং সারীণ্যপি বা স্বরাদিত্যা
ভবতি, স এনানি সারয়তীতি (নি° ৫,৪) । সূর্য্য-নেতৃকেষু
দিবসেযু বয়মতিষ্টুনঃ অস্তিতঃ শব্দয়ামঃ । তত্র দুষ্ঠান্তঃ ।
বৎসং ন, যথা ধেনবো নবপ্রসূতা গাবঃ । স্বনরেষু হুতু
অস্যন্তে প্রেথ্যন্তে গাবোহত্রেতি স্বসরাণি গোষ্ঠানি, তেষু ।
বৎসমভিলক্ষ্য শব্দয়ন্তি তদ্বৎ ॥ ৪

অ° । যিনি তোমাদের দর্শনীয়, যাঁহার প্রসাদে আমরা
অম্মাদি-লাভে পরিভূপ্ত হই, যাঁহার নিয়মিত কৃপা-সম্পত্তি-
বিতরণের বাধা দানে কেহই সমর্থ নহে; সেই ইন্দ্র দেবতাকে

আইস, আমরা, দিনান্তে স্ব-স্ব-ব্রজে প্রতিগমনার্থ সমুদ্যতা
অচির-প্রসূতা গাভীগণের বৎসাহ্বানের ন্যায়, আন্তরিক
যত্নে ও প্রকাশ্য বাক্যে স্তুতি করি ॥ ৪

(৫)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
তরোভিরোবিদম্বমিদ্ভুসবাধউতয়ে। বৃহদগায়ন্তঃ

৩ ১ ২ ৩ ১ ৩ ২ উ ৩ ২ ৩ ১ ২
অতমোমেঅধ্বরেহুবেভরমকারিণম্ (ঋ. ৬, ৪, ৪৭, ১) ॥ ৫

১০। ঋ. কণুবংশীয় কলি। দে. অগ্নি। এতস্মূলক
সাম নয়টি। তন্মধ্যে, উহগানের ১১, ৭ম ও ১০, ১, ১৫শ
এই দুইটি; অবশিষ্ট সাতটিই গেয়গানের ৬, ২, ১ম হইতে
৭ম। ইহারমধ্যে প্রথম দুইটির নাম “লৌশ”; দ্বিতীয় ও
তৃতীয়টি “ধানাক” নামে প্রসিদ্ধ, অপর তিনটিই “কালেয়”;
অথবা এই ৭টির মধ্যে চতুর্থটি “স্কুল্লককালেয়” এবং সপ্তমটি
“মহাকালেয়” কিংবা সকলগুলিই কলিঋষির প্রকাশিত অত-
এব সকলগুলিকেই “কালেয়” কহে। উক্ত সপ্তসাম এই—

পে. পা. ১। ঙ্গ। তরো। ভাইরোবিদা৩১উবা২৩।

বা২৩৪সূম্। ইন্দ্রা২প্রবাধউতয়ে২। বৃহাৎ। বৃহা৩১উ।

— ১র ১১র ১র ১১র ২ ১র
 বা২। গায়ন্তঃস্বতসোমৈঅধ্বরে। হ্রবেভা২৩রাম্। নাকা-
 ২ ১ ২ ১
 রিণম্। ইডা২৩ভা৩৪৩। ও২৩৪৫ই। ডা ॥ ১ ॥

৪ ৫ ১ ১র ২
 তারো। ভাঈরৌবিদা৩১উবা২৩। বা২৩৪সূম্। ইন্দ্রা২তু
 ১র ২ ১ ৫ ১ ২ — ১ — ১র
 সবাধউতয়ে২। বৃহদগা১য়া২। তাঃস্বতসো২। মেঅধ্বরাই।
 ২ ১র ২ ১র ২ ১ ২ ১
 হ্রবেভা২৩রাম্। নাকারিণম্। ইডা২৩ভা৩৪৩। ও২৩৪৫ই।
 ডা ॥ ২ ॥

৫ ১র ১ ৪ ৫ ১
 তরোভিরৌবিদা৪স্বাম্। ইন্দ্রাম্। ইন্দ্রতুসবাধাউতা১
 — ১র ১২ — ১র
 য়া২ই। বৃহাৎ। বৃহদগায়ন্তঃস্বতসোমাঅধ্বা১রা২ই। হ্রবে-
 ১র
 ভরনকারিণম্। ইডা২৩ভা৩৪৩। ও২৩৪৫ই। ডা ॥ ৩ ॥

৫ ১র ১ ৫ ২
 তরোভিরৌবিদা৪স্বাম্। ইন্দ্রতুসবা৩। ধউ২তা২৩৪য়াই।
 ২ ১ ২ — ১র ১র ২ ১র ১র
 বৃহাৎ। বৃহা৩১উ। বা২। গায়ন্তঃ। স্বতসোমৈঅধ্বরে।
 ২ ১র ২ ১র ২ ১ ২ ১
 হ্রবেহৌইভা২৩রাম্। নাকারিণম্। ইডা২৩ভা৩৪৩। ও২
 ৩৪৫ই। ডা ॥ ৪ ॥

১ ১র ১ ২ ৫
 তরো২৩ভিরৌ। বিদা৫স্বাম্। ইন্দ্রতুসবা৩ধাউ১ভায়া৩ই।
 ২ ৫ ২ ১র ৫ ১ ১ ৫
 *ও৩৪বা। ও২৩৪বা। বৃহদগায়ন্তঃস্বতসোমাঅধ্বা১রা৩ই।

২ ৫ ৬ ৪ ১ ২ ৩ ৫
ও৩৪বা । ও২৩৪বা । ছবাইভরাম্ । নাকারাম্ ৩৪ইণাম্ ।

২ ৫ ১
ও২৩৪বা । ও২৩৪৫ই । ডা ॥ ৫ ॥

১ ২ ৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯ ১০ ১১ ১২
তরোভির্বো২ । বিদদ্বা২৩৪অম্ । ইন্দ্রাণসবাওধাউ১তা-
— ৫ ২ ১ ৫ ২ ১ ২ ১ ২ ১
য়া২ই । ওওহোওবা । ওওহোওবা । বৃহদগায়ন্তঃস্বতসোওমা ।
৭ — ৫ ২ ২ ৫ ২ ২ ১ ২ ১
অধ্বারাম্ ২ই । ওওহোওবা । ওওহোওবা । নাকারিণম্ । ইডা
২ ১
২৩ভাও৪৩ । ও২৩৪৫ই । ডা ॥ ৬ ॥

৫ ২ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯ ১০ ১১ ১২ ১৩ ১৪ ১৫ ১৬ ১৭ ১৮ ১৯ ২০ ২১ ২২ ২৩ ২৪ ২৫ ২৬ ২৭ ২৮ ২৯ ৩০ ৩১ ৩২ ৩৩ ৩৪ ৩৫ ৩৬ ৩৭ ৩৮ ৩৯ ৪০ ৪১ ৪২ ৪৩ ৪৪ ৪৫ ৪৬ ৪৭ ৪৮ ৪৯ ৫০ ৫১ ৫২ ৫৩ ৫৪ ৫৫ ৫৬ ৫৭ ৫৮ ৫৯ ৬০ ৬১ ৬২ ৬৩ ৬৪ ৬৫ ৬৬ ৬৭ ৬৮ ৬৯ ৭০ ৭১ ৭২ ৭৩ ৭৪ ৭৫ ৭৬ ৭৭ ৭৮ ৭৯ ৮০ ৮১ ৮২ ৮৩ ৮৪ ৮৫ ৮৬ ৮৭ ৮৮ ৮৯ ৯০ ৯১ ৯২ ৯৩ ৯৪ ৯৫ ৯৬ ৯৭ ৯৮ ৯৯ ১০০
তরোভাওইর্বোবিদদ্বঅম্ । ইন্দ্রাণসবা । ধউতয়া২ওই ।
২৩ ২ ১ ৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯ ১০ ১১ ১২ ১৩ ১৪ ১৫ ১৬ ১৭ ১৮ ১৯ ২০ ২১ ২২ ২৩ ২৪ ২৫ ২৬ ২৭ ২৮ ২৯ ৩০ ৩১ ৩২ ৩৩ ৩৪ ৩৫ ৩৬ ৩৭ ৩৮ ৩৯ ৪০ ৪১ ৪২ ৪৩ ৪৪ ৪৫ ৪৬ ৪৭ ৪৮ ৪৯ ৫০ ৫১ ৫২ ৫৩ ৫৪ ৫৫ ৫৬ ৫৭ ৫৮ ৫৯ ৬০ ৬১ ৬২ ৬৩ ৬৪ ৬৫ ৬৬ ৬৭ ৬৮ ৬৯ ৭০ ৭১ ৭২ ৭৩ ৭৪ ৭৫ ৭৬ ৭৭ ৭৮ ৭৯ ৮০ ৮১ ৮২ ৮৩ ৮৪ ৮৫ ৮৬ ৮৭ ৮৮ ৮৯ ৯০ ৯১ ৯২ ৯৩ ৯৪ ৯৫ ৯৬ ৯৭ ৯৮ ৯৯ ১০০
বৃহদগায়াত । তা২ও৪ঃ । স্বতসোমোম । ধ্বাওরাই । ছবাই
৩২ ১ ২ ৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯ ১০ ১১ ১২ ১৩ ১৪ ১৫ ১৬ ১৭ ১৮ ১৯ ২০ ২১ ২২ ২৩ ২৪ ২৫ ২৬ ২৭ ২৮ ২৯ ৩০ ৩১ ৩২ ৩৩ ৩৪ ৩৫ ৩৬ ৩৭ ৩৮ ৩৯ ৪০ ৪১ ৪২ ৪৩ ৪৪ ৪৫ ৪৬ ৪৭ ৪৮ ৪৯ ৫০ ৫১ ৫২ ৫৩ ৫৪ ৫৫ ৫৬ ৫৭ ৫৮ ৫৯ ৬০ ৬১ ৬২ ৬৩ ৬৪ ৬৫ ৬৬ ৬৭ ৬৮ ৬৯ ৭০ ৭১ ৭২ ৭৩ ৭৪ ৭৫ ৭৬ ৭৭ ৭৮ ৭৯ ৮০ ৮১ ৮২ ৮৩ ৮৪ ৮৫ ৮৬ ৮৭ ৮৮ ৮৯ ৯০ ৯১ ৯২ ৯৩ ৯৪ ৯৫ ৯৬ ৯৭ ৯৮ ৯৯ ১০০
ভরো । বাও৪ওও৪বা । নকা৫রিণাম্ । হো৫ই । ডা ॥ ৭ ॥ ৫

সা. ভা. । অথ পঞ্চমী । কলিঃ প্রগাথ স্বাষিঃ । হে
আজিৎ ! বঃ যুগম্ । তরোভিঃ বেগবন্তি নৈঋতপেতং বেগৈ-
রেব বা । বিদদ্বঅং বেদয়ন্তং ধনাবেদকম্ । ইন্দ্রম্ । সবাধঃ
বাধা-সহিতাঃ । উতয়ে রক্ষণায় । বৃহৎ সান্নৈতৎসঞ্জ্ঞকম্ ।
গায়ন্তঃ সন্তঃ । পরিচরতেতি শেষঃ । কূত্রেভূচ্যাতে । স্বত-
সোমে অভিবৃত-সোমকে । অধ্বরে যজ্ঞে । সোমযাগে ।
অহং চ তমিন্দ্রং ছবে আহ্বয়ামি । কমিব । ভরং ন
ভর্তারং কুটুম-পোষকম্, কারিণং হিতকরণশীলং যথা

স্ব-হিতকরণায়াহ্ময়ন্তি পুত্রোদয়স্তদং । তথাভূতমিস্রং হুবে
ইতি ॥ ৫

অং । তোমরা সততই বাধাযুক্ত ; ইন্দ্রদেবতা তোমা-
দেরই রক্ষার জন্য সতত বেগবান্ ও প্রার্থিতপ্রদ ; অতএব
তোমরা তাঁহার প্রীতির-উদ্দেশে যজ্ঞে সোম অভিষুক্ত করিয়া
“রহৎ” নামক সাম গান করত, ‘তিনি অবশ্য অতিলাষ পূর্ণ
করিবেন’ এইরূপ দৃঢ় বিশ্বাস সহকারে তাঁহাকে আহ্বান
কর । ৫

(৬)

৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১
তরগিরিৎগিষাসতিবাৎস্পুরুক্ষাযুক্তা । আবইন্দ্রস্পুরুহুতং
২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
নমেগিরানেমিঃত্বক্বেবন্তক্বেবম্ (ছাঃ ৫, ৩, ৪, ৫) ॥ ৬

বিং । ঋং মৈত্রোবরুণ বসিষ্ঠ । দেং অগ্নি । এত-
শূলক পাঁচটি সামের মধ্যে একটি উহ গানের ১, ১, ১৯ ;
অপর কয়টি গেয়গানের ৬, ২, ৮ম হইতে ১১ম । ইহার
প্রথম দুইটি ইষির ঋষির প্রকাশিত স্তবরাং “ঐষির” নামে
খ্যাত এবং শেষ দুইটি গোশৃঙ্গ ঋষির প্রকাশিত অতএব
“গোশৃঙ্গ” বলিয়া বিশ্রুত । যথা—

গে. গা. । তরগিরীৎ । সিসাওসাতা । রাজাম্পুরাম্ ।
 ১র ১ ২ ৪ ৫ ১১ ০২ ১ ২র ১
 ধিয়ায়ুজা । আরাওআইন্দ্রাম্ । পুরুহুতম্ । নমেগাইরা ।
 ২ ৪ ৫ ০২ ১ ১১ ১১
 নাইমীওস্তাক্টে । বাত্‌জরাত্‌৩৪৫ম্ ॥ ৮ ॥

তরাহাউ । গিরিংনোতসানতি । হয়াই । ২ । রাজাম্পু-
 ১ ২র ২ ১র ২ ২
 রম্ । ধিয়ায়ুজৌ । হোবাওহাই । আরাইন্দ্রাম্পুরুহুতম্ ।
 ১ ২র ২ ১ ২ ১ ২
 নমাইগাইরৌ । হোবাওহাই । নেমিস্তক্টেবাত্‌গা । ওওহো-
 ২ ২ ২ ২ ৩ ৫
 বাহাওওহোবা । উপ্ । জ্র২৩৪বাম্ ॥ ৯ ॥

৫ ৩ ৪ ৩ ৪ ৫ ২ ৩ ২ ৫ ৪ ৫ ২ ১
 তরগিরিংসিষা । সাততী । রাজাম্পুরক্ষায়ুজা । বাত্‌জ-
 ২ ২ ২ ২ ৩ ৪ ৫ ২ ২
 রক্ষায়ুজা । আ২ওইন্দ্রাও৪ম্ । পুরুহুতমমে । গাওইরা ।
 ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২ ১
 নেমাইস্তাত্‌ক্টে । বাত্‌জরাম্ । ইডা২৩ভাও৪৩ । ও২ও৪৫ই-
 ডা ॥ ১০ ॥

৫ ২ ৪ ২ ৫ ১২ ৩ ২ ১ ৫ ২ ৪ ৫
 তরগিরিংসিষা । সতীত । বা২ও৪ । জাম্পুরক্ষিয়া । যুজা ।
 ১২ ২ ২ ২ ১ ১
 রাজাম্পুরক্ষায়ুজাবাইন্দ্রাম্পুরুহুতম্‌মাইগাইরা২ । হা২উউ-
 ২২ ১ ২ ১ ৫ ৪ ৫
 বাই । নেমিস্তক্টেবোসোবাও২ও৪বা । জ্র৫বো৬হাই ॥ ১১ ॥ ৬

সা. ডা. । অথ যতী । বসিষ্ঠ ঋষিঃ । তরগিরিং

যুদ্ধাদৌ কৰ্ম্মণি স্থরিত এব পুমান্ । পুংক্ষা মহতা ধিয়া
যুগা সহায়ভূতয়া । স্বাভাম্ অমম্ । সিধাসতি সন্ততে ।
পুরুহুতং বহুভিরাহুতম্ । ইন্দ্রম্ । গিরা স্তুত্যা । হে
যজ্ঞমানাঃ ! বঃ যুগ্মদর্থম্ । আ নমে তমভিমুখং কুর্বে ।
তত্র দৃষ্টান্তঃ । নেমিং চক্রস্য বলয়ম্ । স্ত্রবং শোভন-
দারুণম্ । তচ্চৈব, যথা বর্জকিঃ দারু নেমিমানময়তে, তদ-
দিত্যর্থঃ ॥ ৬

অ. । সেই তরুণি (তারুণকারী) দেবতাই স্বীয় মহতী
বুদ্ধির যোগে তোমাদিগকে সতত অন্নদান ইচ্ছা করিতেছেন,
এ বিশ্বপংসার সকলেই তাঁহাকে ডাকিতেছে; আইস—আমরা
বর্জকী (ছুতোর মিস্ত্রী) যেরূপে রথনেমী প্রস্তুত করিবার
জন্য কার্তিকে নোয়াইয়া থাকে, সেইরূপ সম্পূর্ণরূপে তাঁহাকে
নোআইতে (অর্থাৎ তদায় কৃপা আকর্ষণ করিতে) আন্তরিক
যত্নবান্ হই ॥ ৬

(৭)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
পিতৃস্বতস্যরসিনোমংসানইন্দ্রগোমতঃ । আপিমৌবোধি
৩ ১ ২ ৩ ২ ১ ২ ৩ ১ ২
সধমাদ্যেবুধেঃস্মাত্যবস্তুতেধিয়ঃ (ঋ. ৫, ৭, ২৫, ১) ॥ ৭

বি. । কণ্ণবংশীয় মেধাতিথি বা মেধ্যাতিথি । এত-
দ্ব্যুলক একাদশ সাম । তদ্ব্যধো, অরণাগানের ১, ২, ৩, ৪, ৫, ৬, ৭

ও ১৫শ এই তিনটি, উহগানের ৮, ১, ৮ম ১৩, ১, ১৫শ ও ১৬শ
১৬, ২, ১২শ ১৮, ২, ১৬শ এই পাঁচটি এবং গয়ানের ৬, ১,
১২শ হইতে ১৪শ । এ সামগ্র্যই কামদগ্নির প্রকাশিত ;
১মটির নাম “পৃষ্ঠ”, ২য়টি “শৌঙ্ক” এবং ৩য়টি “অভীবর্ত্ত”
নামে পরিচিত । যথা —

গে. গা. ৫৪ ২৩৪ ৫ ১ র র
পিবাত্ততস্যরসিনাঃ । মৎস্বানইন্দ্রগোমতা
১ ১র ১ র র র র ১ ২১র
২৩হৌইয়া । আপিনোবোধিসদ্যেবৃধা২৩হৌইয়া । অস্মাৎ
২ ১ ২ ১
আ২৩বা । ভূতাঈধা২৩য়া৩৪৩ঃ । ও২৩৪৫ই । ডা ॥ ১২ ॥
৫ র র ১ র ২ ১র ১৩ ২, ৩
পিবাত্ততস্যরসিনোহাউ । মৎস্বানইন্দ্রগোমা২তঃ । হাও
৫ ২র ১ র র ২ ১র ১ ৩র ২, ৫
২৩৪বা । আপিনোবোধিসদ্যেবৃধা২৩হৌইয়া । হাও২৩৪বা ।
১ ১র ২ ১র ৩ ১, ৩ ৫ ৩ ১ ১ ১ ১
অস্মাৎঅবস্ততেধা২য়ঃ । হাও২৩৪বা । ই২৩৪৫ ॥ ১৩ ॥
৫ র র র — ১ র
পিবাত্ততস্যরসিনোমৎস্বাহাউ । না২ঃ । ইন্দ্রাৎগোম-
২ র ১ র র ১ ৭ — ১ র
তা২৩ঃ । হাউ । আপিনোবো । দিসাধমাঃ । দিয়েরৃধা২৩ ।
২ ১ ১ ১ ৩ ২ ১ ৩ ৩ ৫র র ৫
হাউ । অস্মাৎঅবস্ত২৩ । হা । ভূতে৩হৌ২ । রা২৩৪৩হৌবা ।
২ ৩ ১ ১ ১ ১
খিয়উ২৩৪৫ ॥ ১৪ ॥ ৭

সা. ভা. । অথ সপ্তমী । মেধাতিবিধাষিঃ । হে ইন্দ্র !

রসিনঃ রসবতঃ । গোমতঃ গো-বিকারৈঃ প্রয়ঃপ্রভৃতিভিঃ
 অগ্ন্যগ্নবৈয়ুক্তস্য । নঃ অশ্বদীয়স্য । স্ততস্য অভিযুতস্য ।
 ক্রিয়াগ্রহণং কর্তব্যমিতি কৰ্ম্মণঃ সম্প্রদানত্বাচ্চতুর্থার্থে ষষ্ঠী ।
 ঈদৃশং সোমং পিব । পীত্বা চ, মৎস মত্তো ভব । অপি
 চ সধমাদ্যো সহ মাদ্যন্তি দেবা অত্রৈতি সধমাদ্যো যজ্ঞঃ,
 তস্মিন্ সহমাদয়িতব্যে যজ্ঞে । স্বম্ আপিঃ আপয়িতা বন্ধুঃ
 সন্ । নঃ অশ্বাকম্ । বুধে বর্কিনায় । বোধি বধ্যস্ব । তে
 স্বদীয়াঃ । ধিয়ঃ বুদ্ধয়ঃ, অনুগ্রহাশ্রিতাঃ । অশ্বান্ স্তোত্বান্
 অবস্ত রক্ষস্ত । “সধমাদ্যো”-“সধমাদ্যঃ”—ইতি পাঠো ॥ ৭

অঃ । ইন্দ্র ! তুমি এই গোদুগ্ধ-মিশ্রিত, হৃদ্বাহু, অভিযুত
 সোম পান কর ; মত্ত হও । এই সধমাদ্য * যজ্ঞে তুমি আমা-
 দেব বন্ধুরূপে উদ্বুদ্ধ হও ; তোমার অনুগ্রহ-বুদ্ধিনুগ্রহ
 আমাদিগকে রক্ষা করুন ॥ ৭

(২)

২উ ০ ১২ ৩২উ ৩ ১২ ১২
 স্বগ্রহোহিচেরবেরিদাভগঃব্রহ্মতয়ে । উবাবৃষস্ব

* ০ ১২ ৩১ ৩১ ১
 মঘবনগবিক্টয়উগিন্দ্রাশ্বমিফ্যে (ঋঃ ৬, ৪, ৩৭, ২) ॥ ৮

* সে যজ্ঞে দেবগণ একত্রে হইয়া সোমপান পূর্ব্বক মত্ত হইলেন, তাহঁদের
 যজ্ঞকে (সোমবাগকে) সধমাদ্য কহে ।

বি. । ঋ. প্রগাথপুত্র ভর্গ । দে. অগ্নি । 'এতন্মূলক
সাম পাঁচটি । তন্মধ্যে উহগানের ১১,১,১৯শ ও ২২,১,
১৮শ ; উহগানের ৫,১,১৮শ ; অপর তিনটি গেষগানের ৬,
২,১৫শ ও ১৬শ । এ দুটির প্রকাশক দুজেরই ; উভয়েরই নাম
“কৌল্লবর্হিস” । যথা—

গে. গা. । ^{৫ ৪} তুৱাৎহোতএহিচেরবাই । ^{২ ৪র ৫র} বিদাভগংবসূত্ভা- ^{২ ১র} — ১
^{৫র} য়াৎ৩৪ই । ^{১ ৫ ৩র} উদ্বাবৃষশ্বমঘাবান্ । ^{— ১} ঐহোই । ^৫ গাংবিক্কাই । ^৫ উদি-
^{১ ১ ৫ ৪ ৫} দ্রাশ্বমোৱাৎ৩২৩৪ব । ^৪ ক্টায়েয়োডহাই ॥ ১৫ ॥

^{৫ ৪ ৪ ৫ ১১র ২} তুৎহোহিচেরাডবাই । ^{৫র} বিদাভগংবসূত্ভা১য়াৎ৩৪ই । ^৫ উদ্বা-
^{৪ ১ ১ ১ ২ ১ — ১} বৃষশ্ব । ^১ মাৎঘাবান্ । ^{১ ১ ১} আইহিয়াই । ^{২ ১ — ১} গবিক্কায়াৎই । ^১ উদিত্রাৎ
^{১ ২ ৩ ৪ ৪ ৫} অথমী । ^{৩ ১ ১} ৩৩১ম্ । ^{৩ ৪ ৪ ৫} ৩২৩৪ব । ^৫ ক্টায়েয়োডহাই ॥ ১৬ ॥ ৮

সা. ভা. । অথাক্টমী । ভর্গ ঋষিঃ । হে ইন্দ্র ! ত্বং
হি । ত্বং খলু সামর্থ্যাদাত্তেতি গম্যতে । অত এহি আগচ্ছ ।
আগত্য চ চেরবে ক্রমপরাচারবতে মহ্যম্ । ভগং ভজনীয়ং
ধনম্ । বিদাঃ লভস্ব দংস্ব । কিমর্থম্ । বহুতয়ে
অস্মাকং বহুদানায় । হে মঘবন্ ধনবন্নিদ্ৰ ! গবিক্কায়ে গাঃ
ইচ্ছতে মহ্যম্ । উদ্বাবৃষশ্ব আসিক্শস্ব, গামিতি শেষঃ । তথা
হে ইন্দ্র ! অশ্বমিক্কায়ে অশ্বৈষণাবতে মহ্যম্ অশ্বান্, উদ্বাবৃষশ্ব
আসিক্শস্ব, দেহি ॥ ৮

অং । হে স্বঘবন্ ইন্দ্র ! যে কেহ গো-সম্পত্তি লাভের ইচ্ছা করে, তাহাকে তাহাই দিতেছ ; যে অশ্ব সম্পত্তি ইচ্ছা করে, তাহাকে তাহাই দিতেছ ; ফলে যে কেহ যে কোন-রূপ সম্পত্তি লাভের জন্য তোমার পরিচর্যা করে, তুমি তাহাকে সেইরূপ সম্পত্তিই প্রদান করিয়া থাক ॥ ৮

(৯)

১। ২। ৩২৫১ ৩। ৩। ১২। ২১ ২৩১৩১২
 নহিৰশ্চরমঞ্চনবৃসিষ্ঠঃপরিমণ্ডসতে । অশ্বাকমদ্যমরুতঃ
 ৩২উ ৩১৩ ৩১২
 অতঃসচারিষ্মেপিবস্তুকামিনঃ (ঋং ৫ঃ৪,২৯,৩) ॥ ৯

বিং । ঋং মৈত্রাবরুণ বসিষ্ঠ । দেং মরুদগণ । এত-
 শূলক সামটি গেরগানের ৬,২,১৭শ ও ১৮শ । এ দুটিই
 ঐ বসিষ্ঠকর্তৃক প্রকাশিত এবং এ দুটিরই নাম “জনিত্র” ।
 সামদ্বয় যথা—

গেং গাং । নহিবাশ্চরমঞ্চনা । হুবোহো২ই । বৃসিষ্ঠঃ
 ১। — ১২
 পরাইমণ্ডসাতা২ই । অশ্বাকমদ্যমরুতা২ঃ । সুতাইনা২৩৪
 ৫ ১ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ১
 চা । বাইধেওহোই । পিবাওহো । ত্বরা২৩ । মাইনা২৩৪
 ৫২২ ২ ১ ১১১ ১
 ওহোরা । জনিত্রা২৩৪৫ম ॥ ১৭ ॥

নহিবশ্চরমম্ । চনা^{০ ৪ ৫}৩ । বসিষ্ঠাঃ^{৩ ২} । হোই^{৪ ৫} । হোই^১ । পরাই^১
 মশ্গাতা^৭২৩৪ই । অস্মাকমদ্যমরুতঃ^{৩৪ ৪ ৩ ৪ ৫} । হুতা^{৩ ২}৩ইসাচা । বাই-^{৪ ৫}
 শ্বেপিবস্তুকৌ^{১ ২}৩ । হো^২৩১মে^১৩ । মা^১২ইনা^০২৩৪ওহোরা^{৫৪ ৪} । জনী-^৩
 ১১১১
 ওত্রা^১২৩৪৫ম্ ॥ ১৮ ॥ ৯

সাং ভাং । অথ নবমী । বসিষ্ঠঃ পরোক্ষেন ক্রতে । হে
 মরুতঃ । বসিষ্ঠঃ এতন্মামা ধাষিঃ । বৃঃ যুস্মাকং মধ্যে । চরমঞ্চন
 জঘন্যমপি । ন হি পরমং নতে বর্জয়িত্বা ন স্তৌতি, কিন্তু
 সর্বান্বে যুস্মান্ স্তৌতীত্যর্থঃ । অদ্য অগ্নিন্ দিনে । অস্মা-
 কম্ অস্মাদীয়ে হুতে সোমে অভিষুতে সতি । মরুতঃ কামিনঃ
 সোমং কাময়মানাঃ । বিধে সর্বৈঃ । সচা সঙ্গত্য । পিবন্তু
 পানং কুর্বন্তু । “পিবন্তু”-“পিবত”-ইতি পার্শ্বো ॥ ৯

অং । হে মরুদগণ ! তোমরা সকলেই, যে যে ইচ্ছা কর,
 একত্রিত হইয়া অদ্য আমাদের এই যজ্ঞে সোম পান কর ।
 বসিষ্ঠধাষি তোমাদের মধ্যে কনিষ্ঠটিকেও ত্যাগ করিতে ইচ্ছা
 করেন না । ৯



(১০)

১ ২ ৩ ১ ২ ১ ৩ ১ ২ ৩
 মাচিদন্যদ্বিশতসখায়োমারিষণ্যত । ইন্দ্রমিৎস্তোতা-
 ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
 বৃষণশচাস্তেমুহুরকৃথাচশত (ঋ. ৫, ৭, ১০, ১) ॥ ১০

ইতি তৃতীয়প্রপাঠকে প্রথমার্কে পঞ্চমদশতি—৩, ৫

বি. ১। ঋ. কণ্বংশীয় প্রগাথ । দে. ইন্দ্র । এতন্মূলক
 সামদ্বয়ের একটি উহগানের ৬, ১, ১৫শ ; অপরটি গেয়গানের
 ৬, ২, ১৯শ । ইহার প্রথটির প্রকাশক মেধাতিথি এবং দ্বিতী-
 যটির দেবাতিথি ; নামও তদনুযায়ী প্রথমটির “মৈধাতিথি” ও
 দ্বিতীয়টির “দৈবাতিথি” । যথা—

গে. গা. ১। মাচিদন্যদোহাই । বিশাৎসাতা । সখা-
 —
 য়াহো১ই । মা৩হো । রাইষাউবা । গ্যাতাউবা । ইন্দ্রমিৎ-
 স্তোতা২বৃণা । ও৩হো । সাচাউবা । সূতাউবা । মুহুরকৃথা ।
 ও৩হো । চশা । ও৩হো । বাহো২৩৪বা । সাৎতো৩
 হাই ॥ ১৯ ॥ ১০

সা. ভা. ১। অথ দশমী । প্রগাথঃ কণ্বশ্বাষিঃ । হে সখাঃ
 সমানধ্যানাঃ স্তোতারঃ । ইন্দ্রস্তোত্রাদ্ অন্যান্ স্তোত্রান্

মাচিদিশংসত মৈবোচ্চায়ত । মা বিষণ্যত মা হিংসিতারো
ভবত । অন্যদীয়স্তোত্রোচ্চারণেন বৃথোপক্ষীণা মা ভবত ।
হতে অভিস্মুতে সোমে । বৃষণং কামানাং ব্রুৰ্ভিতারম্ ইন্দ্র-
সিং ইন্দ্রমেব । হে প্রস্তোত্রাদয়ঃ ! সচা মহ সজ্জীভূয়, স্তোত
স্তুত । উক্থা চ উক্থানি শস্ত্রাণি চেন্দ্রবিষয়াণি যুয়ং যুভুঃ
পুনঃ পুনঃ শংসত উচ্চায়ত ॥ ১০

ইতি শ্রীমৎসায়ণাচার্য্যবিরচিতৈ মাধবীয়ে সামবেদার্থপ্রকাশে
ছন্দোব্যাখ্যানে তৃতীয়াধ্যায়স্য প্রথমখণ্ডঃ ॥ ৩,১

অ০ । হে বন্ধুগণ ! অপর কাহাকেউ স্তব করিও না ,
কাহারউ নিন্দাও করিও না , একমাত্র সেই সর্ব্ব-কল-বৃষ্টি-
কারক ইন্দ্রকেই স্তব কর এবং যজ্ঞাদির উপলক্ষে সকলে
একত্রিত হইয়া একমনে একতানে উক্থাদি স্তোত্র দ্বারা
যুহুযুহু তাঁহারই মহিমা গান কর । ১০

ইতি তৃতীয়প্রপাঠকীয় প্রথমার্দ্ধে পঞ্চম দশতের
সামগ-শ্রীসত্যব্রত-সামশ্রমি-কৃত বঙ্গানুবাদ
সমাপ্ত ॥ ৩,৫

(১১)

২২১। ২। ৩২ ৩১২ ৩১২ ৩২০ ২ ৩১
নকিষ্টকর্ম্মগানশস্যশ্চকারসদাবৃধ্য। ইন্দ্রায়জৈর্বিধু।

৩১২ ৩১২ ৩১ ২।
গূর্ত্মভূতমধুকৃষ্ণমোজসা। (ঋ. ৬, ৫, ৮, ৩) ॥ ১

বি.। ঋ. অগ্নিরোবংশীয় পুরুহন্য। এতন্মূলক সাম-
ত্রেয়ের মধ্যে একটি উহগানের ৪, ১, ৯ম, অপর দুটি গেয়-
গানের ৬, ২, ২০শ ও ২১শ। ইহার প্রথমটির প্রকাশক বৈখানস
ঋষিগণ এবং তদনুযায়ী উহা “বৈখানস” নামেই প্রসিদ্ধ;
এইরূপ দ্বিতীয়টির পুরুহন্য ও তদনুযায়ী উহা “পৌরহন্যন”
নামেই খ্যাত; বিশেষত তাহাকে “প্রাকর্ষ”ও বলা যায়। যথা—

৫ ২ ৪৫৫৫ ২ ১ ১ ২ ৩২
গে. গা.। নকিষ্টকর্ম্মগানশস্য। যশ্চকার। সদা-
১ ২ ৬২ ২ ১ ২ ১ ২২ ৩২ ১ ৭৫২
বৃধা২৩ম্। সদাবৃধ্য। ইন্দ্রায়। জৈর্বিধু। তমা২র্ভু-
১ ২ ৩ ২ ১ ২ ১ ২২ ২ ২ ৩২
সা২৩ম্। তম্ভূতম্। অধাকৃষ্ণ। ঋমোজসা২৩। ঋমো-
২ ১
জসা২৪৩। ও২৩৪৫ই।

২ ৪ ৩ ৪ ৫৫ ২ ৫ ২ ৪ ৫ ৪২ ৫
নকিষ্টকর্ম্মগানশস্য। হো৩৪ই। যশ্চকার। সদাবৃধ্য।
১ — ১ — ২২ ২ ৭ —
আইন্দ্রায়। জৈর্বিধুগূর্ত্মভূতমোজসা২ম্। অধা২হো।
০ ৩৪ ৫ ২ ১ ৩ ৫ ১ ১ ১
কা২৩৪। হাউবা। ঋমোজসা২৩৪ ॥ ২১ ॥ ১

সাং ভাং । অথ দ্বিতীয়খণ্ডে । সৈষা প্রথম । আঙ্গিরসঃ
পুরুহমা স্বাষিঃ । তং যজমানম্ । কশ্মাণা হননাদি ব্যাপারেণ ।
নকিনশং নৈব ব্যাপ্নোতি । যঃ ইন্দ্রং চকার ইন্দ্রমেবামু-
কূলম্ । যজ্ঞৈঃ সাধনৈঃ কৃতবান্ । কীদৃশমিন্দ্রম্ ? সদা-
বুধম্ সৰ্বদা বর্ধকম্ । বিশ্বগূর্তং সর্বৈঃ স্তুতাম্ । স্বাভুসং
মহাপ্তম্ । ওজসা বলেন । অধ্বষ্টম্ অনৈর্ধ্বিষিতুমশক্যম্ ।
ধ্বষ্টং শত্রুণাং ধ্বংসকম্ ॥ “ধ্বষ্টমোজসা”-“ধ্বেষ্টাজসম্”—
ইতি পাঠৌ ॥ ১

অং । যিনি অতিমহান্ অথচ বিশ্বসংসারের প্রতি পর-
মাণুতেই অন্তর্ভূত রহিয়াছেন, যাহার কৃত নিয়ম উল্লঙ্ঘনে
কেহই সমর্থ নহে, যিনি স্রীয শক্তিতেই সতত-বর্দ্ধন-স্বভাব
এই জগৎ নির্মাণ করিয়াছেন এবং এ সমস্ত ধারণ ও পোষণ
করিতেছেন ; তাদৃশ ইন্দ্র (পরমৈশ্বর্যমান্) দেবতাকে ক্রিয়া-
দ্বারাই কি প্রাপ্ত হওয়া যায় ? না ; এরূপ কোন যজ্ঞই নাই
যাহার দ্বারা তাঁহাকে পাওয়া যায় । ১

(১২)

৩ ২ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ১ ২ ১ ২
যথাতেচিদভিশ্রমঃ পুরাজক্রভ্যাতৃদঃ । সঙ্ঘাতাসন্ধি-

৩ ১ ২ ৩ ০ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ০ ১ ২
অঘবাপুরুবহ্নির্নিকর্তাবিক্রুতম্পনুঃ (ঋ. ৫, ৭, ১২, ২) ॥ ২

বিঃ । ঋ. কণ্বংশীয় মেধাতিথি এবং মেধ্যাতিথি অথবা
প্রাণাথ । এতন্মূলক সামটি গেয়গানের ৬, ২, ২২শ । এটির

প্রকাশক 'সত্যধ্বংস'; নামও তদনুযায়ী "সত্য"; ইহারই
অপর একটি নাম "প্রাকর্ষ"। যথা—

গেঃ গাঃ । যথা তাতাই চি দতি শ্রিষাঃ । পুরাং জাত্ব ২ ।
র ১২ ১২ ২ ১ — ১ — ১ ২ ১
ভা আতৃদাতঃ । হোবাতহাই । সন্ধাতাসাং ২ । ধাইশ্রম-
য় র ১২ ১ ২ ২ ১ — ১ — ১ ২
বাত্পুরুষঃ । হোবাতহাই । নাইকাং ভাবীং হত্পুনঃ ।
১ হো । বা ২ । হা ২ ৩ ৪ । ওহোবা উ ২ ৩ ৪ পা ২ ২ ২ ২ ২

সাঃ ভাঃ । অথ দ্বিতীয়া । মেধাতিথির্মোদাতিথিস্তাস্যাঃ
পরম্যাস্ত ঋষি । যঃ ইন্দ্রঃ । অভিষ্রিষঃ অভিষ্রিষঃ অভিষ্রিষ-
গাং সন্ধানদ্রবাং । ঋতে চিৎ বিনাপি । ভক্রভাঃ ঐবীভাঃ
সকাশাং । আতৃদঃ আতর্দনাং । আক্রাধরনিস্রবগাং । পুরা
পূর্বমেব । সন্ধিঃ সন্ধাতব্যং তম্ সন্ধাতা সংযোজিতা ভবতি ।
মঘবা ধনবাম্ । পুরুষঃ বহুধনঃ স ইন্দ্রঃ । বিহ্রুতং বিচ্ছিন্নং
তং পুনঃ নিকটং সংস্কর্তা ভবতি ॥ ২

অঃ । যিনি, ভক্রসমস্তের অর্থাৎ এই জগতের অস্থিররূপ
পরমাণুপুঞ্জের আতর্দনের অর্থাৎ পরমাণুজ্ঞানশের অর্থাৎ ঋণু-
কাদি সমুদ্ভবের পূর্বে কোনরূপ অভিষ্রিষ অর্থাৎ যাহার দ্বারা
পরম্পর সংলগ্ন হয় ঐদৃশ্য পদার্থের অপেক্ষা না করিয়াও
সন্ধি অর্থাৎ পরমাণুবিষয়াদির একীকরণ বিধান করেন ; পুনশ্চ
মঘা সমস্ত, সেই সমস্তকে বিহ্রুত অর্থাৎ পরম্পর বিচ্ছিন্ন

রূপে নিষ্কৃত অর্থাৎ নিষ্পন্নও করেন; বহুজনৈকনিবাস
তিনিই মঘবা অর্থাৎ প্রকৃত ঐশ্বর্যবান্। এতাবতা তাঁহার
কার্যে কোন উপকরণের আবশ্যক নাই। ২

(১৩)

১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২। ২। ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ১ ২
আত্মানহস্তমাশ তং যুক্তারথেহিরণ্যয়ে। ব্রহ্মযুজোহরয়
৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
ইন্দ্রকেশিনোরহস্তসোমপীতয়ে (স্বা. ৫, ৭, ১৪, ৪) ॥ ৩

বি০। স্বাঘ্যাদি পূর্ববৎ। এতন্মূলক সাম আটটি।
তন্মধ্যে আরণ্যগানের ১, ১, ২, ২শ; উহগানের ৭, ১, ১, ৫শ,
১৮, ২, ১, ২শ ও ২৩, ৩, ৩য় এই চারি; অপর চারিটি গেয়গানের
৬, ২, ২, ৩শ হইতে ২৬শ। এই চারিসামেরই প্রকাশক ভরদ্বাজ
এবং চারিটিরই নাম “ভরদ্বাজ”, বিশেষত তৃতীয়টি “কণু-
বৃহৎ” নামেও ব্যবহৃত হয়। উক্ত চারিসাম এই;—

গে.গা. ০৭প. ০৬প্র. ২অ. ০। ২ ১ ০ — ১ র ৩ র
গে.গা. আত্মানহ। অশাশা১তা২ম। যুক্তারথেহি-
র ১ ২ — ১ ২ ১ ২ —
রণ্যয়ে। ব্রহ্মযুজা২:। হারয়ই। দ্রকাইশা১ইনা২:।
১ ২ ১ ৩ ৫ র ৩ ৫
বহাস্তু১সো২৩। মা২পা২৩৪উহোবা। তা২৩৪য়ে ॥ ২৩ ॥
৫ ২ ১ ২ ৩ র ২
উহোআত্মানহা৬এ। অশাশা১তা২৩৪ম। হাহোই।

১ ২ ২ ১ ২ ৩২ ১
 যুক্তারথেহিরণ্যয়ে । ব্রহ্মায়ুজা২৩৪ঃ । হাহোই । হার-
 ২ ১ ২ ২২ ১
 য়ই । দ্রুকাইশা১ইনা২৩৪ঃ । হাহোই । বহান্তু১গো২৩৪ ।
 ৩২ ২ ৩২ ১ ৫ ৫
 হাহো । মপী৩ । তা২৩৪য়াই । উভ্বা৬হাউবা ॥ ২৪ ॥

৪২ ১২ ৪ ৫২ ৪ ২ ১২ ১ ১ ১
 আত্মাসহস্রমাশতমা । যুক্তারথেহিরণ্যয়ে । ব্রহ্মায়ুজো-
 ২ ১ — ১ ২ ১ ২২
 হরয়ইন্দ্রকেহো২ই । শাইনা২৩ঃ । হাউবা । বহন্তুসোমপো-
 ২ ১ ৩২ ১ ৫ ২ ১ ১ ১
 হো৩ । হুন্মা২ । তয়া৩ই । ও২৩৪বা । উ২৩৪৫ ॥ ২৫ ॥

৩২ ৪২ ৩৪ ৪২ ৩২ ৩৪ ৪ ২ ১ ২
 আত্মাসহস্রমা । শতাম্ । আত্মাসহা । স্রমাশতম্ ।
 ১ ৩ ৫ ১২ ২ ১ ২ ১ ২
 আ১২ইহিয়া২৩৪হাই । যুক্তারথেহিরণ্যয়ে । ব্রহ্মায়ুজা২৩ঃ ।
 ১ ৩ ৫ ১ ৩ ১ ২ ১
 আ১২ইহিয়া২৩৪হাই । হারয়ই । দ্রুকাইশা১ইনা২৩ঃ । আ১২
 ৩ ৫ ১ ২ ১ ৩ ৫
 ইহিয়া২৩৪হাই । বহান্তু১সো২৩ । আ১২ইহিয়া২৩৪হাই ।
 ৫ ৩২ ২ ১
 মপীতা২৩য়া৩৪৩ই । ও২৩৪৫ই । ডা ॥ ২৬ ॥ ৩

সা. ভা. । অথ তৃতীয়া । হে ইন্দ্র ! ত্বা ত্বান্ । সহস্রং
 সহস্র-সম্ব্যাকা হরয়ন্তুদীয়া অশ্বাঃ । আ বহন্তু আনয়ন্তু
 স্রদ্যন্তম্ । তথা শতং শত-সম্ব্যাকাশচ ভবদীয়া অশ্বা স্তা
 নাবহন্তু । যদ্যপি দ্বাবেবাস্য তরী তথাপি তদ্বিভূতয়োহন্যেপি
 বহবোহশ্বাঃ সন্তি । ননু যুগপদনৈকৈরশ্বৈঃ কথং স্নাতুং

শক্যতে ? ইত্যতআহ । যুক্তাঃ ইতি । হিরণ্যয়ে হিরণ্যয়ে
স্বর্ণবিকারে । হিরণ্যশব্দাদ্বিকারার্থে বিহিতস্য ময়টঃ শাস্ত্রা-
বাস্তোত্যাদৌ মলোপো নিপাত্যতে । তাদৃশে রথে যুক্তাঃ
সম্বন্ধাঃ । বহুনান্ অশ্বানাং শাস্ত্রগমনায় রথে নিযুক্তত্বাৎ,
যুগপদেব সর্বৈরশ্বৈর্গন্তুং শক্যত ইতি ভাবঃ । কীদৃশা
হরয়ঃ ? ব্রহ্মযুজঃ ব্রহ্মণা পরিবর্তেনেন্দ্রেণ যুক্তাঃ । যদ্বা ।
ব্রহ্মণাস্বদীয়েন স্তোত্রেণ অস্মাদ্ভির্দত্তেন হরিষা বা যুক্তাঃ ।
কেশিনঃ কেশাঃ গ্রীবায়াং বর্তমানাঃ সটাঃ তৈর্যুক্তাঃ । কিম-
র্থং ইন্দ্রস্যাবহনং ? তত্রাহ । সোমপীতয়ে সোমপানায় ।
যথাস্বদীয়ং সোমং পিবেৎ তথা আবহান্ত্বিত্যর্থঃ ॥ ৩

অ০ । হে ইন্দ্র ! তোমার হিরণ্যয় রথে সটাসম্পন্ন শত
সহস্র ব্রহ্মযুজ হরিগণ সতত নিযুক্ত রহিয়াছে, তাহারা সোম
পান করিবার জন্য সততই তোমাকে আবহন করিতেছে ॥ ৩

(১৪)

২ ৩ ১ ১ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩
আমৈন্দ্রিহ্মহরিভিধ্যাহিময়ুরোমভিঃ । মাত্বাকৈচি-

১ ২ ৩ ২ উ ৩ ২ উ ২ ১ ২ ২ ১ ২
মিয়েমুরিহ্মপাশিনোতিধস্বেরতাশ্চইহি (খা০ ৩.৩.৯, ১) ॥ ৪

● যে কোন স্থলে সূর্যের সম্বন্ধ হউয়া থাকে, তাহা কিরণের দ্বারা ই
অতএব কিরণকে সূর্যের বাহক বলা অসঙ্গত নহে । এ মন্ত্রে হিরণ্যয় রথ =
জ্যোতিঃসম্পন্ন সূর্যমণ্ডল, ব্রহ্মযুজ অর্থাৎ পরব্রহ্মের নিয়োগাধীন, হরিগণ
পদে কিরণপুঞ্জ এবং রসমাত্রাই সোম নামের লক্ষ্য বৃত্তিতে হইবে ।

বিঃ দ্ৰঃ গাথী বিশ্বামিত্র । এতদ্মূলক চারিটি সামের
একটি উহগানের ১৮, ২, ১৭শ; অপর তিনটি গেয়গানের
৬২, ২৭শ, ২৮শ ও ২৯শ । এই তিনটি সামেরই প্রকাশক
ভুজের্স; নাম “বাত্র” । যথা—

গে० গা० । আগলৈৱা । জহৰিভাইয়াহিমমুৱাতৰোমা-
 ভাইঃ । মাত্ৰাকাইট। নিয়েমু২৩৪২। নপাশিনাঃ ।
 অতিদাশ্বে২ । বতাত্২৩ । আ২ইহা২৩৪উহোৱা । বা২৩
 ৪য়াঃ ॥ ২৭ ॥

৪২ ৪২ ৪২ ৪ ৪ ২২ ১ ১২২
 আগম্প্রেরিন্দ্র । হাৱেরিভাটঃ । যাহিময়ুরোমভাইঃ ।
 ২২ ২ ১২২ ১২২ ১২২ ১২২ ১২২
 মাত্ৰাকাতাইচীৎ । নাইয়গুরিৎ । নপাশা২ইনাঃ । অতা-
 ২ ১ ১ ৩ ৫২ ২
 টধা২ওয়ে । বতাত্২৩ । আ২ইহা২৩৪ওহোবা । বয়ো৩
 ১১১১১
 ভী২৩৪৫ঃ ॥ ২৮ ॥

৪৪৫ ৪৪৫ ৪ ৫ ২৪২ ২১৪ —
 আমদৈরিস্ত। হাৱেরিভা:। রাহিমমুররোমভাউ। বা২।
 ৪ — ১৪ ৪ ২১৪ — ১ — ১৪
 মা২২। কেচিরিয়েমুরিগপাশিনাউ। বা২। আতী২। ধর্মে
 ২
 বভা৩১উবা২৩ ৫
 কৈ২৩৪৮৮ ৥ ২৮ ॥ ৪

সি০ ভা০ । অথ চতুৰ্থী । বিখ্যামিত্ৰো যথার্থমিদ্ৰম্
 আস্রয়তি । হে ইন্দ্র ! মন্দ্ৰে: মাদগ্নিত্বভিময়ুৰোমভি:
 ময়ুবোমদৃশরোময়ুভৈ: । হরিণি: অশ্বৈৰূপেতন্তুম্ ।
 আয়াহি যন্তং প্রত্যাগচ্ছ । কেচিদপি জনা: ত্বা ত্বাং । মা
 নিয়েমু: মা নিয়চ্ছন্তু গমনপ্রতিবন্ধং মা কুৰ্ব্বন্তু-ইত্যভিপ্রায়: ।
 তত্র দৃষ্টান্ত: । পাশিনো ন, পাশিন ইব । যথা পাশহন্তা
 ব্যাধা: পক্ষিণং নিয়চ্ছন্তি তদন্য নিয়চ্ছন্তু । কিঞ্চ । ধষেব
 যথা পাশ্চ: ধষ: মরুদেশং শীত্ৰমতিগচ্ছন্তি তদগমনপ্রতি-
 বন্ধকারিণস্তানতীত্য শীত্ৰম্-এহি আগচ্ছ ॥ ৪

অ০ । হে ইন্দ্র ! ময়ুরোমবিশিষ্ট, মন্দ্ৰ, হরি অবলম্বনে
 আগমন কর ! সাবধান ! যেন পাশিগণ তোমাকে বন্ধ না
 করে ! ভরসাকরি, ধষদ্বারা তাহাদগকে অতিক্রম করিয়াও
 আসিবা # । ৪

(১৫)

২৩২ ৩১২ ২১২ ২৩৩ ১ ১
 ইমদ্বপ্রশস্তিসিষোদেব:শবিত্তমতাম্ । নত্বদনোমঘ-
 ৩ ২ ৩ ১ ২ ১ ১ ২
 বসন্তমভিত্তেস্তত্রবীণিতেবচ: (প্ৰা০ ১, ৬, ৮, ৪) ॥ ৫

* এমন্তেও হরিণক্ষে কিরণ তাহাই ময়ুরূপে বৰ্ণিত হইয়াছে ।
 ৭৭১-ময়ুরোমবিশিষ্টে অৰ্ঘ্য ময়ুর, পক্ষান্তরে তদং চাক্চিক্যালী ;

বিং । ঋং রজ্জগণবংশীয় গোতম । এতন্মূলক সামতিন-
টির দুইটি উহগানের ১৮,২.১৯শ ও ২১,১,৫ম ; অপারটি
গেয়গানের ৬,২,৩০শ । এই সামটির প্রকাশক শুক্লধ্বনি এবং
নামও তদনুযায়ী “গৌঙ্গব” । যথা—

গেং গাং । ^{৫ ৪ ৪} ত্বগাংঙ্গাপ্রশংসিমাঃ । ^৫ দাইবায়ঃ । ^{১ ২} শবিত-
^১ মাত । ^{৪ ৫} তায়াম্ । ^{১ ১ ২} নহদন্যোমঘবায়ঃ ৩৪নায়ঃ । ^{৩ ২ ৪ ৫} স্তিমাংর্ডাইতা ।
^{১ ১} আইন্দ্রব্র । ^১ বা । ^{২ ২} ত্রুহো । ^{১ ২ ৫ ৪} মিতোং ৩৪বায়ঃ । ^৪ বায়েচোড ।
^৫ হাই ॥ ৩০ ॥ ৫

সাং ভাং । অথ পঞ্চমী । গোতম ধ্বনিঃ । অস্ত্রে তাত্তি-
মুখীকরণে । অঙ্গ শবিত ! হে বলবত্তম ! ইন্দ্র ! দেবঃ
দ্যোতমানস্ত্বং মর্ত্যঃ মরণপর্শ্মাণং ত্বাং স্তুতবন্তং পুরুষং প্রশং-
সিষ্যঃ সমাগনেন স্তুতমিতি প্রশংস । হে মঘবন্ ! ধনবন্
ইন্দ্র ! ত্বদন্যঃ স্তোহন্যঃ কশ্চিৎ মর্জিতা জুথায়িতা নাস্তি ;
অতঃ কারণাৎ তুভ্যমিদং স্তুতিলক্ষণং ব্রুচো ব্রহ্মীমি উচা-
রয়ামি ॥ ৫

মন্ত্র অর্থাৎ অশ্বদাদিব মাদয়িত্বা=আমোদবর্জন—কিরণোদরে কে না আমো-
দিত হই, পক্ষান্তরে গভীরগন্ধকারী—কেকানাদী ; পাশী অর্থাৎ পাশায়ুধ-
বন্ধন (এতাবতা মেঘাবৃত না হই উহাই প্রার্থিত হইল), পক্ষান্তরে পার্শ্ব-
হস্ত ব্যাধ ; ধম্ব অর্থাৎ অন্তরীক্ষপথ, পক্ষান্তরে ব্যাধবধশাধন ধম্ব অস্ত্র ।

অ.। অক্ষ ! * সর্বশক্তিসম্পন্নদেব ! তুমি এ মর্ত্যরাজ্যে
মঙ্গল শংসন (আদেশ) কর । হে মঘবন্ ! ইন্দ্র ! তোমা-
ব্যতীত অপর কেহ নাই যে আমাদিগকে সুখী করে অতএব
তোমাব নিকটেই এ প্রার্থনাবাক্য বলিতেছি ॥ ৫

(১৬)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২। ২। ১ ১ ২ ২ ১ ২
হর্ষমুদ্রয়শাঅস্বাজীমীশবসম্প্রতিঃ । তংবুত্রাণিহুত্যা-
৩ ২ ৩ ১ ১ ৩ ১ ২
প্রাতিনৈকইংপুৰুতুশচনীধ্বতিঃ (ধা. ৬, ৬, ১৩, ৫) ॥ ৬

নি.। ধা. অগ্নিরোবংশীয় নৃমেধ ও পুরুমেধ । দে.
সংশ্লষয় । এতন্মূলক নয়টি গাম আছে । তন্মধ্যে, উহগানের
৭,২,১৮শ, ১৬,২,৭ম ও ১৮,২,১৪শ এই তিনটি ; উহ্যগানের
৩,১,১৮শ ; অপর পাঁচটিই গেষগানের ৬,২,৩১শ হইতে
৩৫শ । ইহাদের মধ্যে প্রথম দুটির নাম “যশঃ” ; বিশেষত
২য়টিকে “মাপ্র”ও বলা যায় ; এ দুটিই ইন্দ্র ঋষির প্রকাশিত ;
৩য়টির নামও “মাপ্র” ; প্রকাশকনাম কল্পনীয় ; ৪র্থ ও ৫মের
প্রকাশক বিরূপ ঋষি এবং নাম যথাক্রমে “সর্মাচীন” ও
“প্রাচীন” ইহাদিগকেও “ইন্দ্রের যশঃ” সাম কহে । সে
সামগুলি এই —

* এটি সর্বপ্রধান মহোদধনার্থ শব্দ ।

গেং গাং । অমিত্রা । যশাঃ । আসাই । ঋজীষীশবসঃ ।
 পতাইঃ । ঋংবৃত্রাগীতহুসিয়া । প্রতীনাএ২ । কইৎপুরু২ ।
 অনূ২হো১ । তশ্চ । যাংগা২৩৪ওহোবা । ধা২৩৪ভীঃ ॥ ৩১ ॥

অমাতইন্দ্রায়শাসাই । ঋজাইশীশা২ । বসাত৩৪ঃ ।
 পা২৩৪ভীঃ । ঋংবৃত্রাগিহুস্যপ্রতীন্যেকইৎপু । রু । আনাও
 ২৩৪বা । তাশ্চাও২৩৪বা । যগাৎইধুভীঃ । হোৎই ।
 ডা ॥ ৩২ ॥

হাউঅমিত্রা । যশাআ২৩৪নীড । হাউ । ঋজাইষী২৩৪শা ।
 ব্রাসম্পা২৩৪ভীঃ । হাউ । ঋংবৃত্রা । গীহুসিয়া । হাউ ।
 প্রতীনা২৩৪এ । কইৎপু২৩৪রুড । হাউ । অনূতা২৩৪চাড ।
 হাউ । যাংগা২৩৪ওহোবা । ধা২৩৪ভীঃ ॥ ৩৩ ॥

হাউঅমিত্রা । যশাঅসি । হোই । হোই । হোয়েও৪ । হাউ
 হাউহাউ । ঋজীষীশবসম্পতিঃ । হোই । হোই । হোয়েও৪
 হাউহাউহাউ । ঋংবৃত্রাগিহুস্যপ্রতীন্যেকইৎপুরু । হোই ।
 হোই । হোয়েও৪ । হাউহাউহাউ । অনূতশ্চর্ষগীধুভীঃ ।

হোই। হোই। হোয়ে৩৪। হাউহাউহাউবা। স্ববর্ণ-
২১১১১
হা২৩৪৫ঃ ॥ ৩৪ ॥

হোজ্জমিন্দ। যশাঅসি। হোয়ে৩। হো২৩৪৫। ঋজী-
২১ ২ ১ ২ ১ ১ ১ ২ ২
যাশবসম্পত্তিঃ। হোয়ে৩। হো২৩৪৫। স্ববৃত্তাণিহৃৎস্য-
১২ ২ ১ ১ ১ ২ ১ ১ ১ ১ ২ ২
প্রতীনোকইৎপুরু। হোয়ে৩। হো২৩৪৫। অনুতর্চণী-
১ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ১
ধ্বতিঃ। হোয়ে৩। হো২৩৪৫হাউবা। স্ববর্ণয়া২৩-
১১
৪৫ঃ ॥ ৩৫ ॥

ইতি গ্রামে গেয়গানে ষষ্ঠঃ প্রপাঠকঃ ॥ ৬

সাং ভাং। অথ ষষ্ঠী। নৃমেধপুরুমেধাবৃষী। হে ইন্দ্র !
শবসম্পত্তিঃ বলস্য পালয়িতা। ঋজীষী ঋজীষো অপচি-
তোহভিষুতঃ সোমঃ। তদ্বান্ স্বয়ং। যশা যশস্বী। অসি
ভবসি। কথং মস্য যশস্বিত্বম্ ? তদাহ। অপ্রতীনি বলি-
ভিরপ্যপ্রতিগতানি। পুরু পুরুণি। “শে ছন্দসি বহুলম্”—
ইতি শেলোপঃ। বহুনি বৃত্তাণি রক্ষাংসি। অনুতঃ ন কেনাপি
প্রেরিতঃ। চর্চণীধ্বতিঃ চর্চণীনাং যজ্ঞমানমমুষ্যাণাং ধারকঃ।
এক ইৎ অসহায় এব স্বং হংসি সম্প্রহরসি অতএবাস্য
যশস্বিত্বম্ ॥ ৬

অং। হে ইন্দ্র ! তুমি যশস্বী, তুমি ঋজীষী, তুমি সর্ব-

বলের অধিপতি ; তুমিই আগাদের অবশ্যস্তাবী বহুবিশ বহু
শত্রু বিনাশ করিয়া থাক ; তুমিই একমাত্র কাহার কর্তৃক
প্রেরিত না হইয়াও এ মনুষ্যলোক ধারণ ও পোষণ করি-
তেছ * । ৬

(১৭)

২৩২ ৩১২ ৩১২ ৩২১ ৩৩ ১০ ৩২
ইন্দ্রমিদেবতাঃ ইন্দ্রস্প্রয়ত্যাধরে । ইন্দ্রসমীকে
৩১ ২ ৩২৩১১ ৩৩৩
বানিনোহরামহইন্দ্রক্ষনস্যাসাতয়ে (ঋ. ৫, ৭, ২৫, ৫) ॥ ৭

বিং । ঋং কণ্ববংশীয় মেধাতিথি । দে০ ইন্দ্র । এতন্মূলক
সাম চারিটির মধ্যে উহগানের ১১,২,১২শ ২৩,৩,৫ম ও উহ্য-
গানের ২,১১,৫শ অপরটি গেয়গানের ৭,১,১ম । এইটির
প্রকাশক অপ্রকাশিত ; নাম “য়োক্তসুচ” বা ‘যাতস্রুচ’ ।
যথা—

গেং গাং । ঙ্গ । ^{৪ ৫ ৪ ৫} ইন্দ্রমিদেবতা । ^৫ তয়াই । ^২ ইন্দ্রস্প্রয়তি
^১ যধ্বা২৩রাই । ^২ আইন্দ্রা২ম্ । ^১ — ^১ র ১র ^২ র ২১র ^২
^১ আইন্দ্রা২ম্ । ^১ — ^১ ২ ১ ^৫ ২ ^৫
আইন্দ্রা২ম্ । ধানস্যসো২৩৪বা । তা২৩৪য়ে ॥ ১ ॥ ৭

* অর্থাৎ দুর্যাদি যে ধারণ পোষণ করিতেছেন, তাহা তোমারই প্রেরণে
কিন্তু তোমার প্রেরিত্য কেহ নাই ; তুমি যাহাকিছু করিতেছ, তৎসমস্তই
নিজের ইচ্ছায় ।

সা. ভা.। অথ সপ্তমী। এতদাদীনাং তিসূণাং মেদা-
তিথির্ধর্মিঃ। দেবতাতয়ে দেবৈঃ স্তোতৃভিঃ তায়তে বিস্তা-
র্যতে-ইতি দেবতাতির্থজ্ঞঃ তদর্থম্। ইন্দ্রমিৎ দেবেষু মধ্যে
ইন্দ্রমেব হরামহে আহ্বয়ামহে। অধ্বরে যজ্ঞে প্রয়তি
প্রগচ্ছতি উপক্রান্তে সতি ইন্দ্রং হরামহে। তথা সমীকে
সম্যগ্জ্ঞাতে সম্পূর্ণে চ যাগে। বিনিঃ সন্তুজমানাঃ বয়ম্।
ইন্দ্রমেবাহ্বয়ামহে। যদা। সমীকমিতি সংগ্রাম নাম।
সমীকে সংগ্রামে ইন্দ্রমেবাহ্বয়ামহে। ধনস্য সাতয়ে লাভায়
ইন্দ্রমেবাহ্বয়ামহে। অতঃ শীত্ৰমিন্দ্র আগচ্ছাত্রত্যর্থঃ ॥ ৭

অ.। স্তুতিকারী আমরা,—দেবতালাভের জন্য উপাসনা-
তৎপর হইয়া ইন্দ্রকেই আহ্বান করি, যজ্ঞসম্পাদনার্থ
প্রবৃত্ত হইয়া ইন্দ্রকেই আহ্বান করি, বিপন্ন হইয়াও ইন্দ্রকেই
আহ্বান করি এবং সম্পত্তিলাভের জন্যও সেই ইন্দ্রকেই
আহ্বান করিয়া থাকি ॥ ৭

(১৮)

৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
ইমাউত্বাপুরুষদোগিরোবর্কিস্তয়ামম। পাবকবর্ণাঃশুচয়ো।

৩ ২ ৩ ১ ১।
বিপশ্চিতোহভিস্তোমৈরনুষত (ঋ. ৫.৭.২৫, ৩) ॥ ৮

বি.। ইহার ঋষ্যাদি সমস্তই পূর্ববৎ। এতন্মূলক সাম

পাঁচটির মধ্যে উহগানের ১২,১,১০ম ও ১৮,২,৫ম; অপর দুইটি গেয়গানের ৭,১,২য় হইতে ৪র্থ। এই সামব্রাহ্মণেরই প্রকাশক বসিষ্ঠ এবং নাম “আত্র”। যথা—

গেং গাং । ইমাউত্বাপুরুষসোথরঃ । এৎ । গিরাঃ ।
 ১ ২ ৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯ ১০ ১১ ১২ ১৩ ১৪ ১৫ ১৬ ১৭ ১৮ ১৯ ২০
 বার্কিস্ত্রয়ামমাং ৩ । পারকবর্ণাঃ । শুচয়োবীতপা । হুত্ব ।
 ২১ ২২ ২৩ ২৪ ২৫ ২৬ ২৭ ২৮ ২৯ ৩০ ৩১ ৩২ ৩৩ ৩৪ ৩৫ ৩৬ ৩৭ ৩৮ ৩৯ ৪০
 হুত্ব । চাং ৩৪ ইতাঃ । অভিস্তোমৈরনোং । ছবাই । হোত্বা ।
 ৪১ ৪২ ৪৩ ৪৪ ৪৫ ৪৬ ৪৭ ৪৮ ৪৯ ৫০ ৫১ ৫২ ৫৩ ৫৪ ৫৫ ৫৬ ৫৭ ৫৮ ৫৯ ৬০
 যতা । ঐত্বোহোবা । হোৎসেই । ডাং ২ ৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯ ১০ ১১ ১২ ১৩ ১৪ ১৫ ১৬ ১৭ ১৮ ১৯ ২০

ইমাউত্বাপুরুষসোহাউ । গিরোবর্ক । তুয়াংমগাং ২ । ইহা
 ২১ ২২ ২৩ ২৪ ২৫ ২৬ ২৭ ২৮ ২৯ ৩০ ৩১ ৩২ ৩৩ ৩৪ ৩৫ ৩৬ ৩৭ ৩৮ ৩৯ ৪০
 হাহোই । ইহোং ৩৪ বা । পারকবর্ণাঃ শুচয়ঃ । ইহাহাহোই ।
 ৪১ ৪২ ৪৩ ৪৪ ৪৫ ৪৬ ৪৭ ৪৮ ৪৯ ৫০ ৫১ ৫২ ৫৩ ৫৪ ৫৫ ৫৬ ৫৭ ৫৮ ৫৯ ৬০
 ইহোং ৩৪ বা বিপশ্চি । তো । অভিস্তোমৈঃ । ইহাহাহোই ।
 ৬১ ৬২ ৬৩ ৬৪ ৬৫ ৬৬ ৬৭ ৬৮ ৬৯ ৭০ ৭১ ৭২ ৭৩ ৭৪ ৭৫ ৭৬ ৭৭ ৭৮ ৭৯ ৮০
 ইহোং ৩৪ বা । অনুং ৩ । যাংতাং ৩৪ ঐত্বোহোবা । উং ৩৪ পাং ৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯ ১০ ১১ ১২ ১৩ ১৪ ১৫ ১৬ ১৭ ১৮ ১৯ ২০

ইমাউত্বাপুরু । বসাত্ত । গাং ৩৪ ই । রোবর্কিস্ত্রয়ঃ
 ২১ ২২ ২৩ ২৪ ২৫ ২৬ ২৭ ২৮ ২৯ ৩০ ৩১ ৩২ ৩৩ ৩৪ ৩৫ ৩৬ ৩৭ ৩৮ ৩৯ ৪০
 মমা । পারকবর্ণাঃ শুচয়োবিপশ্চি । তা । ঐত্বোহো । আও
 ৪১ ৪২ ৪৩ ৪৪ ৪৫ ৪৬ ৪৭ ৪৮ ৪৯ ৫০ ৫১ ৫২ ৫৩ ৫৪ ৫৫ ৫৬ ৫৭ ৫৮ ৫৯ ৬০
 ত্বো । অভিস্তোমৈরনোং । ছবাই । হোত্বা । যতা । ঐত্ব
 ৬১ ৬২ ৬৩ ৬৪ ৬৫ ৬৬ ৬৭ ৬৮ ৬৯ ৭০ ৭১ ৭২ ৭৩ ৭৪ ৭৫ ৭৬ ৭৭ ৭৮ ৭৯ ৮০
 যোবা । হোৎসেই । ডাং ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯ ১০ ১১ ১২ ১৩ ১৪ ১৫ ১৬ ১৭ ১৮ ১৯ ২০

সা. ভা. । অথ অষ্টমী । হে পুরুষসো ! বহুধনেন্দ্র !
মম মদীয়াঃ ইমাঃ । গিরঃ শস্ত্ররূপা বাচঃ স্বা স্বাং বর্জ্যস্ত
বর্জ্যস্ত । তথা পাবকবর্ণাঃ অগ্নিগমানতেজস্কাঃ অতএব
শুচয়ঃ শুদ্ধাঃ বিপশ্চিতে বিদ্বাংসঃ উদগাতারশ্চ । স্তোমৈঃ
স্তোত্রৈর্বহিষ্পবমানাদিহিঃ অভ্যনুষত স্বামভিকুবুন্তি । নু
স্তুতৌ কুটাদিঃ ॥ ৮

অ. । পাবকবর্ণ. শুচি, বিপশ্চিদগ্গণ বাহা প্রগীত স্তুতি-
রূপে ব্যবহার করিয়া থাকেন, তাহাই ইহা, আমার বাক্যরূপেও
প্রকাশিত হইয়া, হে বহুজনপদৈকবানহেতু ইন্দ্র ! তোমার
শ্রীতি বর্দ্ধিত করুক ॥ ৮

(১১)

২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
উভূতোমধুমন্তমাগিরঃস্তোমাদিগিরতে । সত্রাজিতো-

৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ১
ধনসাক্ষিতো তয়েবাজয়ন্তোরথাইব (খা. ৫, ৭, ২৭, ৫) ॥ ৯

বি. । ইহারও স্বাখ্যাদি সমস্তই পূর্ববৎ । এতমূলক চারিটি
সামের মধ্যে একটি উহগানের ৬, ১, ১৬শ অপর তিনটি গেয়-
গানের ৭, ১, ৫ম হইতে ৭ম । এ সামত্রয়েরও প্রকাশক বসিষ্ঠ
ঋষি এবং নাম “আত্র” । যথা—

গেং গাং । উত্থোমা । ধুমন্তমাং ৩৪ । গাইরস্তোং ৩৪মা ।
 ২২ ১৮ ২ ২ ১ ৩ ৩ ২ ১ ৩ ৫ ২ ১৮
 সাজিরতায়ো । সাত্রাজিৎ ৩৪ইতাঃ । ধানাসাং ৩৪আ । ক্ষীতো
 ২ ১ ২ ৫ ৩ ২ ৩
 তয়াং ৩ঃ । রাজয়াং ৩৪স্তাঃ । রথাং ৫ইবা ৬৫৬ ॥ ৫ ॥
 ৪ ২ ৪ ১ ২ ২ — ১ — ২
 উত্থোত্মাং ৫ধুমন্তমাঃ । গিরস্তোমাসমাং ইরাতাং ই । সত্রা-
 ১ ২ — ১২ ০ ২ ১ — ১৮ ২ ২
 জিতোপনামাং । ক্ষিতোতয়াং । রাজয়স্তোরথাং ৩১উব্রাং ৩ ।
 ৫
 ঈং ৩৪বা ॥ ৬ ॥

৩ ১ ১ ১ ১ ৩ ৩ ৩ ৪ ৫ ৩ ৫ ১ —
 হুং ৩৪৫ । উত্থোত্মধুম । তমোং ৩৪হাই । গাইরাং
 ১ ৩ ২ ৩ ৫ ২ ২ ১ ৫ ১৮
 স্তোমাং । সত্রাং ৩৪৫ই । রাং ৩৪তে । সত্রাজিতোং ২ধনসা-
 ২২ ৩ ১ ১ ১ ১ ৩ ১ ১ ১ ১ ৪ ২ ৩ ৪ ২ ৫ ৩
 অক্ষিতোতয়াং ৩৪৫ঃ । হুং ৩৪৫ । রাজয়স্তোরথাঃ । ইবো-
 ৫ ২২ ১ ২ ২ ১ ২ ২ ১ ১ ৪ ৫ ৪
 ২৩৪হাই । রাজয়স্তোরথাই । বা । ওতহোবা । হোং ৫ই ।
 ভা ॥ ৭ ॥ ২

সাং ভাং । অথ নরমী । ত্যে ত্যে প্রসিদ্ধাঃ মধুমন্তমাঃ
 অতিশয়েন মধুরাঃ গিরঃ অপ্রগীতাঃ শস্ত্ররূপা বাচঃ ।
 প্রগীতানি বহিষ্করমানাদীনি স্তোত্রাণি চ উদীরতে । ইন্দ্র ।
 স্বামুদিশ্যোদগচ্ছন্তি উর্দ্ধঃ প্রসরন্তি । ঈর গর্তো আদাদিকঃ ।
 তত্র দৃষ্টান্তঃ । সত্রাজিতঃ সত্বেব শত্রুন্ জয়ন্তুঃ অতএব ধনসা
 ধনানি সম্ভজন্তুঃ । বনু ষণ্ময়স্তোত্রো ॥ জন-সন-খন-জম-

গমো বিট. “বিড়ুনোরনুনাসিকস্যাং”—ইত্যাঙ্কম্। অক্ষি-
নোত্যঃ। ক্ষিয়ো ভাবে নিষ্ঠা। “নিষ্ঠায়াম্যদর্শে”—ইতি
পনুর্দাদাদীর্ঘাভাবঃ। অতএব “ক্ষিয়ো দীর্ঘাং”—ইতি নিষ্ঠা-
নহাভাবশ্চ। অক্ষিতাঃ ক্ষয়রহিতাঃ উভয়ো রক্ষা যেমাং তে
তথোক্তাঃ। রাজয়ন্তঃ রাজমগ্নমিচ্ছন্তঃ ক্যচি “নচ্ছন্দস্য
পুত্রস্য”—ইতি ইহদীর্ঘয়োঃ প্রতিষেধঃ। এবঙ্গুণ-
বিশিষ্টা রথা ইব। তে যথা বিবিধমিতস্ততউত্তিষ্ঠন্তি তদ্বদৌ-
বত ইত্যর্থঃ ॥ ৯

অ.। হে ইন্দ্র! যেমন সতত জয়শীল, রথ সকল,
জিত ধন লইয়া অক্ষাণ রক্ষায় রক্ষিত হওত বেগে চালিত
হইয়া থাকে, অসিদ্ধ ও অতি মধুর, অগীত স্ততিবাণীসকলও
তোমার উদ্দেশে সেইরূপ ভাবে উচ্চারিত ও প্রযুক্ত
হইতেছে ॥ ৯

(২০)

৩৩ ৩ ২ ৩ ১ ৩ : উ ৩ ১ ৩ ১ ২
যথাগৌরোঅপাকৃতন্তু যামৈত্যেবেরিণম্। আপিহ্নেনঃ
৩ : উ ৩ ১ ১ ৩ ১ ২ ৩ : উ ৩ ১ ২
অপিহ্নেভূয়মাগহিকণ্ণেবুস্তমচাপিব (ঋ. ৫, ৭, ১০, ৩) ॥ ১০
ইতি তৃতীয়প্রপাঠকে দ্বিতীয়াঙ্কে প্রথমদশতি—৩, ২, ১

বি.। ঋ. কণ্ববংশীয় দেবানিধি। এতন্মূলক সামন্ত্রয়ের
৫৩

আগত্য চ কণ্ঠেষু কণ্ঠপুস্ত্রেষশ্চাত্ত । সচা সহ একপ্রয়ত্বেনৈব
বিদ্যমানঃ সৰ্ব্বং সোমং স্ত ত্ত্বা পিব ॥ ১০

ইতি শ্রীমৎসায়ণাচার্য্যবিরচিত্তে মাদবীয়ে সামবেদার্থপ্রকাশে

ছন্দোব্যাখ্যানে তৃতীয়াদ্যায়স্য দ্বিতীয়খণ্ডঃ ॥ ৩,২

অ০ । যেক্রপ ত্বগাত্তুর গৌরমুগ ত্বগশূন্য আতপতপ্ত
বিস্তীর্ণ ক্ষেত্রের প্রতি জলাশয় ভ্রমে ধাবমান হইয়া দ্বিগুণতর
ক্লিষ্ট হওত নিরাকৃত হইয়া মৃদুযুঁভাব প্রাপ্ত হয় ; হে ইন্দ্র !
কণ্ঠ * আমবাও সেইরূপ হইয়াছি । এক্ষণে আমরা তোমার
সমাপন্থ হইতে উদ্যত, আমাদিগকে প্রাপ্ত হও, শান্তিবারি
রূপে আমাদের মধ্যে আবির্ভূত হও, আমরা যাহাতে একত্র
একমনে স্তন্দররূপে নেই বারিরূপ তোমাকে পান করিয়া
চিরদিনের জন্য ত্বগশূন্য পারি ! ॥ ১০

ইতি তৃতীয়প্রপাঠকীয় দ্বিতীয়ার্কে প্রথম দশতের

সামগ-শ্রীসত্যত্রত-সামশ্রমি-কৃত বঙ্গানুবাদ

সমাপ্ত ॥ ৩,২,১

● নিরুক্তকল্প বলেন, কণ্ঠাত্ত্ব অর্থ কণ্ঠাত্ত্ব করা সুতরাং কণ্ঠ শব্দে
যাহারা কণ্ঠাত্ত্ব অনুভবে সমর্থ, কণ্ঠাত্ত্ব অনুভব ব্যতিরেকে ঈশ্বর প্রাপ্তি-
লাভসা সম্ভবে না । নিষক্ট মতে কণ্ঠ শব্দে স্তোতা অর্থাৎ সাধক । সাধারণ-
মতে কণ্ঠ বংশীয় ।

(২১)

৩২ ১২ ৩২ ৩১ ২ ৩ ১২ ৩১ ১০
শঙ্খাশুশচীপতইন্দ্রবিশ্বাভিরুতিভিঃ । ভগ্নহিহায়

১২ ৩২ ৩১ ২ ২১০
শসংব্রহ্মবিদমশুশচরামসি (ঋ. ৬, ৪, ৩৬, ৫) ॥ ১

বি. ঋ. প্রগাথবংশীয় ভর্গ। দে. অগ্নি। এতন্মূলক
যট সাম। তন্মধ্যে উহগানের ১১, ১, ১৮শ ১১, ২, ৬ষ্ঠ ও ১৮,
২, ১১শ এই তিনটি ; অপর তিনটি গেয় গানের ৭, ১, ১০ম
হইতে ১২শ। এই সামত্রয়েরই প্রকাশক ইন্দ্র ঋষি এবং নাম
“হরায়ণ” বা “হারায়ণ”। যথা—

গে. গা.। শঙ্খাশু। শচাইপতাই। ঐ২৩৪ন্দ্র। বিশ্বা-
ভীরুতিভিঃ। ভা২৩৪গাম্। নহিহায়শাতাংবসু। বী২৩৪
দাম্। অনু২৩। শূ২রা২৩৪ওহোবা। চরা২মসী২৩৪৫ ॥ ১০ ॥

শঙ্খাশুহোহেইশচীপতাই। আইন্দ্রবিশ্বাভিরুতিভিঃ।
ভগ্না৩হী। স্বায়শগাম্। বসু৩হাই। বাইদা২ম্। অনুশুচরো-
বা৩ও২৩৪বা। মা৫নো৬হাই ॥ ১১ ॥

শঙ্খাশুশচী। পতাই। শগ্ধাশু। শচাইপতে। আ১২ইহি
মা২৩৪হাঃ। আইন্দ্রবিশ্বা। ভিরুতিভিঃ। আ১২ইহিমা২৩৪

৫ ১ ২ ৩ ১ ২ ১ ৩ ২
 হাঃ। ভাগ্নহিত্বায়শসম্। বসুবিদম্। আঃ২ইহিমা২৩৪হাঃ।
 ১ ২ ১ ৩ ৫ ২ ১৩ ২
 অনুশু১রা২৩। আঃ২ইহিমা২৩৪হাঃ। চরামা২৩সা৩৪৩ই।
 ১
 ও২৩৪৫ই। ডা ॥ ১২ ॥ ১

সা. ভা.। অথ তৃতীয়ে খণ্ডে— নৈষা প্রথম।
 ভগ্ন ঋষিঃ। হে শচীপতি! ইন্দ্র! শক্তি দেহাভিমতম্।
 বিশ্বাভিঃ সর্ক্কাভিঃ। উতিভিঃ রক্ষাভিঃ সহ। হে শূর! ভগ্ন
 ন ভাগ্যমিব। যশসং যশস্বিনম্। বসুবিদং ধনস্য লস্ককম্।
 স্বা হাম্। অনুচরামসি পরিচরাম ইত্যর্থঃ ॥ ১

অ.। হে শচীপতি* ইন্দ্র! তুমি আমাদিগকে অভিমত
 ফল প্রদান কর এবং সর্ক্কাপ্রকারে রক্ষা কর। হে শূর!
 তুমিই আমাদের ভাগ্যানুরূপ যশ ও ধন আমাদিগকে প্রাপ্ত
 করাইয়া থাক অতএব আমরা তোমারই পরিচর্যা করি ॥ ১

* শচী শব্দে ক্রিয়া, সমস্ত ক্রিয়ারই অধিপতি ইন্দ্র; যেহেতু ইন্দ্র-
 শক্তি ব্যতিরেকে কোন ক্রিয়াই হইতে পারে না অতএব ইন্দ্রকে অর্থাৎ
 স্বর্গ্যকে, কোন কোন স্থানে পরমেশ্বরকেও শচীপতি কহে।

১২৭ ৪৫৪৪ ৫ ৪ ৫ ১২৪ ১২৪
 যাইন্দ্রভূজা৩৪:। উল্লাহাই। স্বর্বাংশস্বরেভা:।
 উল্লাহাই। স্তোত্রাংশস্বর্ন। স্যাব্ধায়া২। উল্লাহাই
 হাই। যেচহাই২। উল্লাহাই২। কুব্ধাই২ইয়া২৪৩:
 ২৪৫ই। ডা। ১৫২

সাং ভাং । অথ দ্বিতীয়া । রেভঃ কাশ্যপ ঋষিরিন্দ্রঃ
প্রার্থয়তে । 'হে ইন্দ্র ! স্বর্গান্ অথবা স্বর্গান্ বা অথবা
স্বঃশব্দঃ সর্বপর্যায়ঃ, সর্বং ভূতজাতম্, আত্মন এবোৎপন্ন-
স্বাং তদান্ এবং গুণস্বং যঃ যানি ভূকো ভোক্তব্যানি
ধনানি । অস্বরেভ্যো বনবস্ত্রো রাক্ষসেভ্যঃ আভরঃ আহরঃ,
তান্ হস্তা আহুতবানসি । হুগ্রহোরিতি ভকারাদেশঃ ।
অতএব হে মঘবন্ ! ধনবন্নিদ্র ! অম্য । অহ্বাদেশে অশা-
দেশঃ । এতস্যা আহুতস্য ধনস্য দানেন স্তোতারমিৎ তব
স্তোত্রকারিণমেষে বুদ্ধয় বুদ্ধিমন্তং কুরু । যে চ অন্তে
য়কারঃ । তে স্বদর্থং বৃদ্ধবহিষঃ স্তীর্ণবাহিষো ভবন্তি অতঃ
তাংশ্চ ধনেন বর্ধয় ॥ ২

অ০। হে স্বৰ্গপ্ৰদ! ধনবন্! ইন্দ্র! তুমি দুৰ্লভগণের
নিকট হইতে যে সকল উপভোগ্য ধন আহরণ করিয়া থাক,
তাহার দ্বারা যাহারা তোমার জন্য দত্ত আসন পাতিয়া
রাখিয়াছে, তুমি সেই লুপ্তবকাদিগণকেই বুদ্ধিমান করিয়া থাক ॥২

(২৩)

১ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ক ২ । ৩ ২ ১ ২ ৩
 প্রমিত্রায়প্রার্থ্যম্ণচত্ব্যম্বতাবসো । বরুণোঃবরুণে
 ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ । ২ ।
 চন্দ্র্যঃবচঃস্তোত্রৈরাজস্বগায়ত (ঋ ৬, ৭, ৬, ৫) ॥ ৩

বি ০ । ঋ ০ ভার্গব জমদগ্নি । দে ০ মিত্রাবরুণ । এতমূলক
 সামত্রয় গেয়গানের ৭, ১, ১৬ ইহিতে ১৮শ । এ তিনটির
 প্রকাশক অনির্ণীত ; নাম “বরুণসাম” । যথা—

৫ ২ র — ১ — ১
 গে ০ গা ০ । প্রমিত্রায়প্রাহাউ । আর্ষমা ই । সচাংহো ।
 ২ — ১ ২ র ১ — ১ ১ —
 থিয়ো ২ । ছবাই । আর্ভাবসোউ । বুরাংহো । থিয়ো ২ ।
 ১ র ২ র ১ র — ১ ২ র —
 ছবাই । বরুণেচ্ছা । দীয়াংবচাঃ । স্তোত্রাংহোই । রাভো ২ ।
 ১ ২ র ১ ২ ২ ১ ১
 ছবাই । সুগায়তাংউবাত্ত । উত্তপা ॥ ১৬ ॥

৫ র র ৪ ৫ ১ ২ ১ ২ ২ ২ ২
 প্রমিত্রায়প্রোহোবা । আর্ষমা । উহোঃঃই । উহোঃবা ।
 ১ ১ ১ ১ ১ ২ ২ ২ ২ ১ ২
 সাচত্ব্যম্ । ঋতাবাসা । উহোঃঃই । উহোঃবা । বারুণা-
 র ১ ১ ১ ১ ২ ২ ২ ২ ১
 বরুণেচ্ছ । দীয়াংবচাঃ । উহোঃঃই । উহোঃবা । স্তোত্রাং-
 ২ ১ ২ ২ ২ ২ ২ ২ ১ ২ ২
 রাজা । উহোঃঃই । উহোঃবা । সুগায়তা । উহোঃঃই ।
 ২ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১
 উহোঃবাঃঃ । ওত্তপা ৫ । ডা ॥ ১৭ ॥

৫ র র ৪৫ ৩৫ ১ ২ ১ ১ —
 প্রমিত্রায়প্রার্থিগেবা। ওবা। মাচথাম্। খাতাবা১স২উ।
 ১ ২ ১ ২ ১ ২র১ ১ ১৫ ২
 বা২৩৩। খা২৩য়াই। বরুণেচ্ছ। দায়া২৩ত্‌হাই। বচো৩অ।
 র ১ র ২র ১ ২ ১ ২৫ ২
 স্তোত্রপ্রাভঙ্গায়ত। স্তো২৩ত্রাম্। রাজ্‌গগো৩। হো৩১
 ৫ ৪ ৫
 ২৩৪। বা। যা৫তো৬হাই ॥ ১৮ ॥ ৩

গাং ভাং । অথ তৃতীয়া । জুমদগ্নির্ধারিঃ । হে ঋতা-
বলো যজ্ঞধন ! মিত্রায় নচধ্যং সেবাহন্ । ছন্দ্যং যজ্ঞ-গৃহ-
ভবন্, অভিপ্রায়ানুনায়ং বা । বচঃ স্তোত্রম্ । প্রগায়ত
প্রকর্ষণে পঠত । অর্য্যমুণে চ প্রগায়ত । বরুণ্যে যজ্ঞ-গৃহা-
বস্থিতে বরুণে চ প্রগায়ত । প্রগায়তেতি বহুবচনং পূজার্থম্ ।
এতদেব দর্শয়তি । রাজস্ব রাজমানেষু মিত্রাদিষু স্তোত্রং
গায়ত পঠত । মিত্রাদীনৌ ত্রীন রাজস্ব স্তুতেতি সমুদায়ার্থঃ ॥ ৩

অঃ । হে যজ্ঞধন ! * যজ্ঞমণ্ডপে সমাগত ও পূজাহঁ, মিত্র, অৰ্ঘ্যানা ও বরুণ দেবতার প্রীতির জন্য, সমাগত রাজমণ্ডলীর মধ্যে, ছন্দ্য (ঋক্) , বাক্য (যজু) ও স্তোত্র (সাম) প্রকৃষ্ট-রূপে গান কর ॥ ৩

• যজ্ঞই যাহাঁদের সম্পত্তি ।

(২৪)

৩ ১ ১ ৩ ১ ১ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
 অভিহ্রাপূর্বপীতয়ইন্দ্রস্তোমেভিরায়বঃ । সমীচানাস
 ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
 ঋত্বঃসমস্রনরুদ্রাগুণ্ডপূর্বম্ (ঋঃ ৫, ৭, ২৬, ২) ॥ ৪

বিঃ । ঋঃ কণ্বংশীয় মেধাতিথি । দেঃ ইন্দ্র । এতন্মূলক
 পাঁচটি সামের মধ্যে আরণ্যগানের ১, ১, ২৩শ ও ২৪শ এবং
 উহগানের ১১, ১, ১৬শ ও ২২, ১, ১৬শ ; অপরটি গেয়গানের
 ৭, ১, ১৯শ । এই সামটির প্রকাশক বোধ হয় প্রজাপতিঋষি
 এবং নাম “বষট্কার নিধন” । যথা—

গেঃ গাঃ । ^{৩ ১ ১ ৩ ১ ১ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২} অভিহ্রাপূর্বপীতয়ে । অভিহ্রাপূর্বপীতয়াই ।
^{৩ ১ ১ ৩ ১ ১ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২} ইন্দ্রস্তোমেভিরায়বঃ । ভিরায়১২৩ঃ । ওমো৩২১ ।
^{৩ ১ ১ ৩ ১ ১ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২} সমীচানাসঋত্বঃসাতমাস্রান্ । সমান্য১২৩ন্ । ওমো৩২১ ।
^{৩ ১ ১ ৩ ১ ১ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২} রুদ্রাগুণ্ডাপূর্বপীতয় । তপূর্ব১২৩ম্ । ওম্ । ও২ ।
^{৩ ১ ১ ৩ ১ ১ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২} বা২৩৪ । ওহো২১ । উ২৩৪পা ॥ ১৯ ॥ ৪

সাঃ ভাঃ । অথ চতুর্থী । মেধাতিথিঋষিঃ । হে ইন্দ্র !
 আয়বো নমুবাঃ স্তোতারঃ । স্তোমেভিঃ স্তোত্রেঃ । ত্বাম্
 তিফুবুস্তি । কিমর্থম্ ? পূর্বপীতয়ে সর্বেভ্যোদেবেভ্যঃ

পূর্ব-প্রথমমুখের সোমস্যা পানায় । সরুনমুখে হি চমসগণৈঃ
ইন্দ্রদৈবর পোমোহুয়তে । তথা সমীচীনাসঃ সঙ্গতাঃ ঋতবঃ
প্রথমবাচকেন শব্দেন ত্রয়োহি পাপলক্ষ্যন্তে ঋতুর্বিভাবাজ
ইত্যেতে চ সমস্বান্ স্বমের সমাগ্নী স্ববন্ । স্ব শব্দোপতা-
পয়োঃ । রুদ্রাঃ রুদ্রপুত্রা মরুতশ্চ পূর্বাং পুরাতনং বুদ্ধং
ত্বেমের পুণস্ত অত্যস্তবন্ । বৃহদবসময়ে “প্রহর ভগবো
কহি বীণয়স্ব (ঐ. ১০. ৩০. ৯)”—ইত্যেবং রূপয়া বাচা
স্তাং স্তব্রবন্ত ইত্যর্থঃ ॥ ৪

অ.। ইন্দ্র! ঐ ভুলোকবাসী মনুষ্যগণ, কি অন্তরীক্ষচারী
রুদ্রগণ, কি ছানবাসী ঋতুগণ; সকলেই অদ্য সমীচীনভাবে,
সমস্বরে, তে মাঝে সর্বপ্রথম জানিয়া সর্বপ্রথমেই সোম
পান করাইবার জন্য সোমসমূহ-গানাদির দ্বারা সর্বপ্রথমে
স্তুতি করিতেছে ॥ ৪

● অর্থাৎ সোমসোমানে প্রবৃত্ত হওয়া তোমাকে উৎসর্গপূর্বক প্রসাদ-
ভঞ্জে বাঞ্ছা করত তোমার স্তুতি করিতেছে । এইমন্ত্রে, মনুষ্য পদের
উল্লেখই সমস্ত মর্ত্যপ্রাণী এবং রুদ্রপদের উল্লেখই সমস্ত অন্তরীক্ষচারী ও
ঋতুগণের উল্লেখই সমস্ত ছানদার্থ জানিতে হইবে এবং সোমশব্দে প্রাণী-
গণের জীবনধার বস বৃদ্ধিতে হইবে । সর্গচরিত্রের স্তুতিক্রিয়া এক
প্রকারের নহে অতএব সর্বপ্রকারে বলা হইয়াছে । রুদ্রশব্দে মেঘশব্দ
নিষ্পাদক বায়ুবিবেগ ও ঋতুশব্দে সূর্য্যাকিরণ । বস্তুত বোধ হয় এ মন্ত্র সোম-
পানকালে ব্যবহারার্থই প্রণীত হইয়াছিল ।

(২৫)

৩১২ ৩১২ ৩ ১২ ৩১ ১ ৩২
 এবইন্দ্রায়হতেমরুতোব্রহ্মার্চত । বৃত্তংহনতিবৃত্তংহা

৩১২ ৩১২ ৩১২
 শতক্রতুর্বজ্রেশতপর্বণা (ঋঃ ৬, ৬, ১২, ৩) ॥ ৫

বিঃ । ঋঃ অগ্নিরোবংশীয় নৃমেধ এবং পুরুমেধ । দেঃ
 অশ্বিরয় । এতন্মূলক সাম পঞ্চ । তন্মধ্যে আরণ্যগানের ১,২,
 ৫ম ও ৬ষ্ঠ এবং ৩,১,২৭শ ও ২৮শ ; এই চারি ; অপরটি
 গেয়গানের ৭,১,২০শ । ইহার প্রকাশক ধ্বং ঋষি এবং
 নাম “মারুতের সাম” । যথা—

৪ ১ ৪ রে ৪র ৫ ৪ ১ র ১ ২
 গেঃ গাঃ । এবইন্দ্রায়হতে । প্রবাঃ । ইন্দ্রাণ্যাবৃহাঃ
 ১র ৫ ২ র ১ ১ ১র ৫
 তে২৩ । ওমোওবা । মরুতোব্রহ্মাওআর্চা১তা২৩ । ওমো
 ২ ১ র ২ ১ ১র ৫ ২ ১ ২
 ওবা । বৃত্তংহানা । তিব্ । ব্রাহ্মা২৩ । ওমোওবা । শতাক্রতুঃ ।
 ৩ ৫ ৩২ ২ ২ ৪
 বাং৬৪জ্জৈ । গশা৩ । হাওহা । তপাওর্বণা । হোওই ।
 ডা ॥ ২০ ॥ ৫

সাঃ ভাঃ । অথ পঞ্চমী । অন্যাঃ পরস্যাশ্চ নৃমেধ-
 পুরুমেধৌ দ্বাবুযী । হে মরুতঃ ! মিতরাবিণঃ স্তোত্রাঃ
 বৃহতে মহতে । বঃ স্তুত্যাস্তোতৃষলক্ষণেন সম্বন্ধেন যুস্মদী-
 য়ায়েন্দ্রায় । ব্রহ্ম সামলক্ষণং স্তোত্রম্ । প্রার্চত ধোক্তা-
 রয়ত । ততো বৃহত্তা বৃত্তস্য মেঘস্য পাপস্য বা হস্তা ।

শতক্রতুঃ শতবিধকৰ্ম্মা, বহুবিধপ্রজ্ঞো বা ইন্দ্র!। শত-
পৰ্বণা শতসঙ্খ্যাকধারেণ বজ্রেণ, এতন্মামকেনায়ুধেন বা,
বৃত্রমপামাবরকং বৃত্রাখ্যমস্তরং বা হনতি; যুজ্ঞাভিরভিষ্টুতঃ
ননু হস্ত। হস্তেলৈট্যাড়াগমঃ ॥ ৫

অ.। হে মরুদগণ! * তোমরা সেই মহান ইন্দ্ৰের প্রীতি
উদ্দেশে ভালরূপে ব্রহ্মণ গান কর। শতক্রতুঃ বৃত্রহাণা
দেবতা শত পর্ব বজ্র দ্বারা বৃত্র নাশ করেন ॥ ৫

(২৬)

৩১ ২ ৩১ ২ ৩১ ২ ২৩ ২ ৩১
রহদিস্ত্রায়গায়তমরুতোবৃত্রহস্তমস্। যেনজ্যোতির
২ ৩১ ২ ৩২ ৩২ ৩১ ২
জনয়ন্তাবৃধোদেবন্দেবায়জাগৃবি (ঋ. ৬, ৬, ১২, ১) ॥ ৬

বি.। ঋষ্যাদি সমস্তই পূর্ববৎ। এতন্মূলক সামচতুর্ক্যের
মধ্যে আরণ্যগানের ১, ১, ১৬শ ও ১১, ২, ১১শ এই দুটি;
অপর দুটি গেয়গানের ৭, ১, ২১শ ও ২২শ। পরং আর্যেয়-
ব্রাহ্মণে (১, ১৮) এই দুইটির মধ্যগত চারিটি স্তোভের
অনুযায়ী, দুইটিকেই চারিটি বলিয়া স্বীকার করিয়াছেন। এ

* মরুৎ = মিতরাবী অর্থে পরিমিত ভাবী ঋত্বিগ্গণ।

† “ব্রহ্ম” ব্রহ্মপ্রাপক নাম। ‡ বহুকৰ্ম্মা। § শত্রুহস্তা।

শুল্লিৎ প্রাশিক বাসান্নান্নগণ এবং নাম যথাক্রমে 'সংশ্রবস' ;
'বিশ্রবস', 'ন্যশ্রবস' ও 'শ্রবস' । গেয়গানে যে ৬টি সান্ন
(২১শ ৩২-শ) দেগামায়ণ-তাহার প্রথমটিতে সংশ্রবস প্রভৃতি
তিনটি ও দ্বিতীয়টিতে শ্রবস একটি শ্লোক আছে অতএব এই
প্রথমটিরই নামকরণ এবং শেষটির একটিমাত্র নাম বৈদিক-
সমাজে প্রচলিত অর্থাৎ গুরুমুখে উপাদিত হইয়া থাকে । উক্ত
সান্নদয় এই--

গেঃ গাঃ । সান্ন্যাহিষ । তিধাইতা^১ইভীঃ^২ । তা^১ই^২ ।
ভা^৩২৩৪ । ঔহোবা^৪ । সশ্রবসে^৫৩ । সান্ন্যাহি^৬ । তিধাইতা^৭
ইভীঃ^৮ । তা^৯ই^{১০} । ভা^{১১}২৩৪ । ঔহোবা^{১২} । বিশ্রবসে^{১৩}৩ । সান্ন্য-
তত^{১৪} । সূদ্ধাইতা^{১৫}ইভীঃ^{১৬} । তা^{১৭}ই^{১৮} । ভা^{১৯}২৩৪ । ঔহোবা^{২০} ।
২১২
সত্যশ্রবসে^{২১}৩ ॥ ২১ ॥

সান্ন্যাহিষ । তিধাইতা^১ইভীঃ^২ । তা^৩ইভীঃ^৪ । বৃহদিত্রা-
য়া^৫গায়া^৬১তা^৭২ । যাতা^৮২ । সন্ন্যাহিষ^৯তাহা^{১০}১নাম^{১১} ।
তানাম^{১২} । যেনজ্যোতিবজনয়^{১৩}বৃত্তাহা^{১৪}১দ্বীঃ^{১৫} । বার্কীঃ^{১৬} ।
দেবন্দেয়া^{১৭}১তাহা^{১৮}গূর্বা^{১৯}২ । গূর্বা^{২০}২ । সান্ন্যাহিষ । তিধাইতা-
ইভীঃ^{২১} । তা^{২২}ই^{২৩} । ভা^{২৪}২৩৪ । ঔহোবা^{২৫} । শ্রবসে^{২৬}২৩৪ ॥ ২২ ॥ ৬

সা. ভা. । অথ মজী । হে মরুতঃ ! রু শব্দে, মিতং
রুবন্তীতি মরুতঃ । হে মিতভামিনঃ স্তোত্রারঃ ! বৃহৎসাম
অতিশয়েন পাপাবিনাশনম্ । বৃহৎ সাম । ইন্দ্রায় ইন্দ্রার্থম্ ।
গায়ত অস্মদায়ে যজ্ঞে গ নং কুরুত । ঋতাবুধঃ ঋতান্য সত্যান্য
যজ্ঞান্য বা বধকা বধেদেবঃ অঙ্গিরসো বা ধাময়ঃ । দেবায়
দ্যোতমানায়েন্দ্রায় । দেবং দেবনশীলম্ । জাগ্রাব মর্ষোমাঃ
জাগরণশীলম্ । জ্যোতিঃ সূর্যম্ । যেন সাম্না, অজনয়ন্
ইন্দ্রার্থমুদপাদয়ন্, তং সাম গায়তোত ॥ ৬

অ. । হে যজ্ঞবল্লভ, মিতামি হোতৃগণ ! তোমরা
ইন্দের প্রীতি উদ্দেশে ব্রহ্মনাশন বৃহৎ সাম গান কর ;
যাহাতে তিনি ঐশ্বর্য হইয়া জগজ্জাগরণশীল তদীয় দেদেপ্য-
মান জ্যোতি আনন্তরূপ করেন । ৬

(২৭)

৩ ৩ ১ ২ ৩ ১ ৩ ১ ৩ ২ ৩ ১ ২ ১ ২ ৩ ১
ইন্দ্রকৃত্বগাভরপিতাপ্ত্রেভ্যোযথা । শক্ষাগোঅগ্নিন্

১ ৩ ১ ৩ ৩ ১ ২
পুরুক্লুতয়ানির্জীরাভ্যোতিরশীমহি (ধা. ৫, ৩২, ১, ৬) ॥ ৭

বি. । প্রা. । বসিষ্ঠপুত্র শক্তি । দেং ইন্দ্র । এতন্মূলাক
দশটি সাম দেখা যায় । তন্মধ্যে উহগানের ৯, ১, ১৭শ ও ১৯শ
৯২, ১১শ ও ১৯শ ১১, ৩, ১ন ও ৩য় এবং উহ্য গানের ২, ১,

১৭শ এই মণ্ড ; অপর তিনটি গেয় গানের ৭, ১, ২৩শ
হইতে ২৫শ । এই তিনটির একটি বা দুটি বাক্সাধির প্রকাশিত
অতরাং 'বাক্স' নামে প্রসিদ্ধ এবং একটি বা দুটি বসিষ্ঠাধির
প্রকাশিত অতএব 'বাসিষ্ঠ' নামে প্রসিদ্ধ কিন্তু কোনটি বাক্স
এবং কোনটি বাসিষ্ঠ ইহা নির্ণীত নাই । উক্ত সামবয় এই ;—

গে. গা. । ইন্দ্রাশ্রুতহো । ক্রতুমাওমাভা১রা২ । পিতা-

শ্রুতহো । পুত্রেভীতয়োয়া১থা২ । শিক্ষাশ্রুতহো । গোঅগ্নিন্

পুরুহুতয়ামা১নী২ । জীবা২৩ঃ । জ্যো২তা২৩৪শ্রুতহো১ ।

অশীমহী২৩৪৫ ॥ ২৩ ॥

ইন্দ্রক্রতুমাভরা । পিতাপুত্রেভীতয়োয়া । শিক্ষাগো-

পুত্রেভীতয়োয়া । তয়ামা১নী২৪ শ্রুতহো১ । জীবা২৩ঃ । জ্যো২তা২৩৪শ্রুতহো১ ।

অশীমহী২৩৪৫ । জীবা২৩ঃ । জ্যো২তা২৩৪শ্রুতহো১ ।

৩২৩৪৫ই । ডা ॥ ২৪ ॥

ইন্দ্রক্রতুমাভরা । তয়ামা১নী২৪ শ্রুতহো১ । জীবা২৩ঃ । জ্যো২তা২৩৪শ্রুতহো১ ।

অশীমহী২৩৪৫ । জীবা২৩ঃ । জ্যো২তা২৩৪শ্রুতহো১ ।

অশীমহী২৩৪৫ । জীবা২৩ঃ । জ্যো২তা২৩৪শ্রুতহো১ ।

৩২৩৪৫ই । ডা ॥ ২৪ ॥

সা. ভা. । অথ সপ্তমী । বসিষ্ঠ ঋষিঃ । হে ইন্দ্র !
 নঃ অশ্বতাম্ । ক্রতুং কৰ্ম বা প্রজ্ঞানং বা আভর আহর ।
 অপিচ যথা পিতা পুত্রোভ্যাঃ ধনং প্রয়চ্ছতি তথা নঃ অশ্ব-
 তাম্ । শিঞ্চ ধনং দেহি । হে পুরুষত ! বহুভিরাহুতেন্দ্র !
 যামনি যজ্ঞে । জীবা বয়ম্ । জ্যোতিঃ সূর্যাম্ । অশীমহি
 প্রতিদিনং প্রাপ্তুয়ামঃ ॥ যথা । হে ইন্দ্র ! ভূতানি প্রকাশ-
 যিতরিস্থ । তথাচ যাক্—“ইন্দ্র ইরাং দৃগাভীতি বেরাং
 দধাভীতি বেরাং দধাভীতি বেরাং দারয়ত ইতি বেরাং
 ধারয়ত ইতি বেন্দবে দ্রবভীতি বেন্দৌ রমত ইতি বেদে
 ভূতানীতি বা তদৃ যদেনং প্রাণৈঃ সৰ্বৈঃ সৰ্বৈকুতদিস্থস্যেদ্র-
 মিতি বিজ্যায়তে (১০,৮)” ইতি—এবং গুণবিশিষ্ট ! পরমাত্মন ।
 ত্বং ক্রতুং কৰ্ম স্ববিষয়জ্ঞানং বা । নঃ অশ্বতাম্ । আভর
 আহর প্রয়চ্ছতার্থঃ । তত্র দৃষ্টান্তঃ । পিতা পুত্রোভ্যা যথা
 লেকে বিদ্যাং ধনং বা প্রয়চ্ছতি তথা নোহশ্বতাম্ বিদ্যাং
 ধনং বা প্রয়চ্ছ । হে পুরুষত ! বহুভিরাহুতেন্দ্র । যামনি
 সৰ্বৈঃ প্রাপ্তবো অগ্নিন্ প্রকৃতে ব্রহ্মণি জীবা বয়ম্ জ্যোতিঃ
 পরং জ্যোতিরশীমহি সেরেয়মহি ॥ ৭

অ. । হে ইন্দ্র ! পিতা যেমন পুত্রগণকে কৰ্ম-শিক্ষা
 প্রদান করেন, ভূমিও আমাদিগকে সেইরূপে এ ভগভীতলে
 শিক্ষিত কর । হে বহুভনের আহ্বানস্থান । আমরা যাব
 জীবন অতিক্রমেই যেন তোমার জ্যোতির্লাভে সমর্থ হই । ৭

(২৮)

১২ ৩১২ ৩ ১২ ৩১ ২ ১২৩ উ ৩
মানইন্দ্রপরাবৃণ্ণ ভবানঃসধনাদ্যে । স্বরউতীত্বমি

২৩ ১২ ০১২

আপ্যাম্মাইন্দ্রপরাবৃণ্ণক্ (ঋ ৬, ৬, ৩৭, ২) ॥ ৮

বিং । ঋং কশ্যপবংশীয় রেড । ছং বৃহতী । দেং
ইন্দ্র । এতন্মূলক দুইটিমাত্র সাম । তাহা গেয় গানের ৭, ১,
২৬শ ও ২৭শ । এ দুটির প্রকাশক আজিগ ঋষি বা দানব
আজিগ ; নামও তদনুযায়ী “আজিগের সাম” বলিয়াই
প্রসিদ্ধ । যথা—

গেং গাং । মানইন্দ্রা । পরাবাওর্ণাম্ । ভবানঃ সধনাঃ
দীওয়াই । স্বরউতীত্বমিআপিওয়ায় । মানইন্দ্রপরাবৃণাও
উবাহও । উওপা ॥ ২৬ ॥

মানইন্দ্রপরা । বৃণাক্ । মানইন্দ্রা । পরাবাওর্ণাক্ ।
ভবানঃ সাধনাদ্যওয়াই । স্বরউতীত্ব । স্বমিমাআপিরাই ।
মানআপিওয়াই । পরাবাওর্ণাওওক্ । ওওওওই । ও ॥ ২৭ ॥
সাম্ । অং । অথ অউমী । রেডাধিঃ । দেইন্দ্রা ।
ব্রিবাং প্রবাত্তন জয়সি । সা পরাবৃণক্ সা পরিবাসী

বৃত্তী বৰ্জনে বোধাদিকঃ, লভি রূপম্। জমেবাহ। স্বঃ
নোইশ্বাকম্। সধমাদ্যে সহ-মানন-হেতুভূতে ব্রজে সৌম-
পানায় ভব। কিক্। হে ইন্দ্র! নোইশ্বান্ জমেব উত্তী-
উত্যাং স্থাপয়। য়হ। উত্তী ব্যত্যয়েন কৰ্ত্তরি ক্ৰিচা নিপা-
তিতঃ, জমেবাস্বাকং রক্ষিতা খলু। তথা হুমিৎ। ইন্দ্র-
ধারণে। জমেব নোইশ্বাকম্ আপ্যং জ্ঞাতব্যম্। জমেব
বন্ধুরিত্যর্থঃ। অতএব মান ইন্দ্র পরাব্রণগতি গতাৰ্থঃ।
“সধমাদ্যে”-“সধমাদ্যঃ”—ইতি পাঠৌ ॥ ৮

অ०। হে ইন্দ্র ! সধমাদ্যক্ষেত্রে * তুমি আদিগকে পরি-
ত্যাগ করিও না। তুমিই আমাদের রক্ষক এবং তুমিই
আমাদিগের প্রাপ্তব্য। ইন্দ্র ! তুমি আমাদিগকে পরিত্যাগ
করিও না ॥ ৮

(२२)

৩২ : ০-১ হ ৩২ ০২ ৩ ১২ ০৫২ ০৬৪
রয়স্বাহতারস্ত আপোনবৃত্তবর্হিষঃ । পরিভ্রম্য প্রান্তরণেষু

● ১২, ৩ ১২
বৃজেন্দ্রপারিষ্টোতার আসতে (খা. ৬, ৩, ৭, ১) ॥ ৯

বিঃ দ্রঃ কণ্ঠবংশীয় মেধাতিথি বা মেধ্যাতিথি।
এতদ্ব্যন্থক কলিকাতায়ের মধ্যে উৎসাহনের ২,১১৮শ : ৪,১৮৮শ

• যে মনে লক্ষ্যসহ একভাবে এমক অর্থাৎ মন্থাচলাকে ।

৯, ১১, ১৩; ১২, ১৩, ১৪ এই চারি এবং গের গানের ৭, ১, ২, ৮-শ
হইতে ৩১শ। এই সাময়িকসংস্কৃতিরই প্রকাশক কণ্ঠবংশীয় কোন
ব্যক্তি। তদ্ব্যতীত দ্বিতীয় ও চতুর্থ “মহাবৈষ্ণব” নামে প্রসিদ্ধ
এবং প্রথমটির নিধনভাগ ‘আম্’ শব্দ হইবার তাহাকে
“আকারনিধন কণ্ঠ” ও তৃতীয়টির নিধনভাগ ‘অভি’ শব্দ
হইবার তাহাকে ‘অভি-নিধন কণ্ঠ’ বলা যায়। উক্ত সাময়িক-
কল্প এই;—

গে. গা.। বয়জাওহাওতাবস্তাঃ। আপোনবৃ. জবা-
২৩৬৬। বা২৩। পবিত্রগা। প্রজ্ঞগা। বৃজাওহা
হাম্। পা২৩৩। স্তোতারঃ। আসা২৩৪৫৬৭৮৯।
৩১১১১
আ২৩৪৫৬ ॥ ২৮ ॥

ওহোবা। বয়জাওহাওতাবস্তাঃ। ওহোবা। ওহোই।
আপোনবৃক্তবর্জিঃ। পবাইত্রাওস্যা। প্রজ্ঞগেবৃজাও
হাম্। ওহোওই। ওহোই। পরিতোতারআসত্তে। পরা-
ইত্রোওতা। রআসত্তা। ওহোবা। ওহোই। জা ॥ ২৯ ॥
ওহোওহোই। আইহী। বাসাম্। বা২৩৪৫৬। পূজা-
বা২৩৪৫৬। আপোনবৃক্তবর্জিঃ। ওহোবা। ওহোই।

আ২৩৪ইহী । পারিতো২৪স্যা । প্রাঙ্গার২৩৪ণে । যুব্রহান্ ।
 ঐহোই । আ২৩৪ইহো । পারিতো২৩৪তা । রআ৩না৫তা
 ৬৫৬ই । আ২৩৪ভী ॥ ৩০ ॥

বয়জ্ঞস্বোহাই । হতাবস্তোবা । আপোনবু । কুবাহা ।
 ইষা২৩ । হোবা৩হাই । পবিত্রস্য প্রস্রবণে । যুব্রাহা । হা২৩ন ।
 হোবা৩হাই । পরাইস্তো১তা২৩ । হোবা৩হা । রআ২৩ ।
 সা২তা২৩৪উহোবা । দী২৩৪শাঃ ॥ ৩১ ॥ ৯

সা-ভা- । অথ নবমী । মেধাতিথিঋষিঃ । হে ব্রহ-
 হন । হা হাঃ বয়ঃ, য খলু, হতাবস্তঃ সোমমভিমুতবস্তঃ ।
 আপোন আপ ইব প্রবণ মভিগচ্ছামঃ । পবিত্রস্য সোমস্য
 প্রস্রবণেষু বৃক্ণবর্হিষঃ স্তীর্ণবর্হিষঃ স্তোত্রোৱশ্চ হাঃ পয্যুপা-
 সতে ॥ ৯

অ- । হে ব্রহহন । পবিত্রপুরুষের প্রস্রবণ সমুদরে
 প্রবাহিত জলসমূহের স্মার #, আমরা সম্প্রতি তোমার

* প্রজাবাদি ভণের যেমন স্বতঃ কর্তৃক নাই, আমাদেরও সেইরূপ
 এবং উক্ত প্রস্রবণ সমুদরও যে পবিত্র পুরুষের, আমাদেরও বংশপ্রস্রবণওসিও
 সেই পবিত্র পুরুষেরই ।

প্রতিসাধনার্থ বিজীর্ণ-বর্হি হওত তোড়-ব্রতে দ্রুতী হই-
রাছি ॥ ৯

(৩০)

১৪৩১২৩১ ২।৩১২০১২ ৩১২ ৩২
রদিঅনাহীষাওজোন্মুককৃষ্টিমু। রদাপক্কিতীনা-

৩১ ২।৩ ১ ২।৩ ১ ২
দ্রুদ্রমাতরসত্রাধিখানিপৌণ্ডিয়া (৪,৭২৮,২) ॥ ১০

ইতি তৃতীয়প্রপাঠকে দ্বিতীয়ার্কে দ্বিতীয়দশতি—৩,২,২

বি০। ঋ০ বৃহস্পতিবংশীয় শংযু। এতদ্ব্যলক সামটি
গেয়গানের ৭,১,৩২। ইহার প্রকাশক স্মৃষ্টিগু ঋষি এবং
নামও তদনুযায়ী “মৌক্টিগব”। যথা—

গে০ গা০। ^{৪৪৪}ভিহাই। ^{৪৫ ৪৪}রদিঅনা। ^{৪৬ ৫}হীষু৬রা। ^৫ওজো২

নামু২মু। ^৩চকৃষ্টি। ^৩মু। ^৩এ২হী১আইহী২। ^৩হা২উউরাই।

^২মায়২পক্ষি২। ^২কিতীনাম। ^২এ২হী১আইহী২। ^২হা২উউরাই।

^{৩১৪২ ১}দ্রুদ্রমাত। ^১রা। ^১এ২হী১আইহী২। ^১হা২উউরাই। ^১মায়২

^১বাইবায়। ^১নিপৌণ্ডি। ^১রা। ^১এ২হী১আইহী২। ^১হা২উউরাই।

^১মায়২৩৪উহো২। ^১উ২৩৪না ॥ ৩২ ॥ ১০

সাং তাং । অথ দশমী । ভরদ্বাজখ্যমিঃ । হে ইন্দ্র !
 নাহবীহু, নহুয ইতি মনুষ্যানাম ; তৎসম্বন্ধিনীষু কৃষ্টিষু প্রজা-
 হু । আকারঃ সমুচ্চরে । যচ্চ ওজো বলং নৃযণং ধনং চ
 বিদ্যতে । যদ্বা যচ্চ । পঞ্চ পঞ্চানাং ক্রিতিণাম্ । নিষাদ-
 পঞ্চমাশ্চছারোবর্ণাঃ পঞ্চকিতয়ঃ, তেষাং স্বভূতম্ । দ্যুস্বং
 দ্যোতিমানমমং, তৎসর্বমস্মভ্যম্ আভর আহর প্ররচ্ছ ।
 তথা সত্রো মহাক্তি বিদ্বানি সর্বাণি । পৌণ্ড্র্যো পৌণ্ড্র্যানি
 বলানি চাস্মভ্যমাহর ॥ ১০

ইতি শ্রীমৎসারগাচার্য্যবিরচিত্তে মাধবীরে সামবেদার্থপ্রকাশে

ছন্দোব্যাখ্যানে তৃতীয়াধ্যায়স্য তৃতীয়বতঃ ॥ ৩,৩

অং । ইন্দ্র ! মানবপ্রজ্ঞামণ্ডলীতে যে সমস্ত ওজ বা বল
 দেখা যায়, তৎসমস্তই স্বংপ্রদত্ত ; এবং এই পঞ্চপ্রকার
 মানবের সর্বপ্রকার পৌরুষ ও যশ বা অন্ন যাহা কিছু দেখা-
 যায়, তৎসমস্তও তোমারই প্রসাদে আহত ॥ ১০

ইতি তৃতীয়প্রপাঠকীয় দ্বিতীয়ার্কে দ্বিতীয় দশতের

শ্রীমত্যাভ্রত-সামঞ্জসি-সামগ-কৃত বঙ্গানুবাদ

সমাপ্ত ॥ ৩,২,২

(৩১)

৩২ ৩১ ২ ৩১ ২ ৩২ ৩২ ১ ৩১
 সত্যমিথাবৃষেদসিবৃষজুতিমোবিতা । বৃষাহ্যগ্রশৃণুসে
 ২৩ ২ ৩১ ২ ৩১ ২ ৩ ২
 পরাবতিবৃষোঅবতিশ্রুতঃ (ঋঃ ৬, ৩, ৮, ৬) ॥ ১

বিঃ । ঋঃ কণ্ববংশীয় মেধাতিথি । ছঃ বৃহতী । দেঃ
 ইন্দ্র । এতন্মূলক সামদ্বয়ের একটি আরণ্যগানের ৪১, ১৮শ
 অপরটি গেষগানের ৭১, ৩৩শ । ইহার প্রকাশক বোধ হয়
 ইন্দ্র ঋষি এবং নাম “বৃষক” । যথা—

গেঃ গাঃ । সত্যমিথাবৃ । ষাঐদমাই । বৃষজুতিমো-
 — ১২ ৭ — ২ ১
 বিতাং । বৃষাহ্যগ্রশৃণুসেই । পরাবভাই । বৃষো২৩র্বা ।
 ১ ২ ১
 বতাঐশ্রুতঃ ৩তা৩৪৩ঃ । ৩২৩৪৫ই । ডা । ৩৩ ॥ ১

সাঃ ভাঃ । সৈষা প্রথম । মেধাতিথিঋষিঃ । হে উগ্র ।
 উদগুর্ণেন্দ্র ! ত্বং সত্যম্ । ইথা ইথম্ । বৃষেৎ কামানাং
 বৃষক এবাসি । বৃষজুতিঃ বৃষভিঃ সেন্তভিঃ সোমরসস্য
 সোতৃভিশ্চাত্বতো নঃ অস্মান্ । অবিতা ভবসি । বৃষাহি
 সেচক এব । শৃণুসে শ্রুয়সে । পরাবতি দূরেহপি । বৃষেব
 কামানাং সেচক এবাসি । অববাবতি সমীপেহপি । বৃষা
 সেচক এব । শ্রুতঃ অশ্রুয়ত । “অবিতাঃ”-“অবৃতঃ”—ইতি
 পাঠৌ ॥ ১

^২দ্রাকে^১শিভিঃ^১। ^১স্বতা^২৩। ^১রা^৩২আ^৩৩৪^৫ওহোবা। এ৩।
^১১১ ১ ৩ ১ ১ ১ ১
 বিরা^২সতী^২৩৪৫ ॥ ১ ॥

^{৪ ৫ ৪ ১ ৫ ১ ৪ ৫ ৪}য়চ্ছক্রাসিপরাবতিয়দোহাই। ^{১ ২ ১ ১}রা^৩৩তাইব্রজাহা^২৩৪ন।
^{৩ ২ ৩ ২ ১}অতা^৩৩৪^১স্বাগাই। ^{১ ২}ভাই^৩জ্য^১গদি। ^১দ্রাকে^১শিভাঃ^১। ^১স্বতা^২৩।
^{১ ১ ৩ ৫ ১ ১ ১ ১ ১ ১}রা^৩২আ^৩৩৪^৫ওহোবা। এ৩। ^১বিরা^২সতী^২৩৪৫ ॥ ২ ॥ ২

সাং ভাং। অথ দ্বিতীয়া। রেভু ঋষি। হে শক্র! শক্রহননমর্থৈশ্চ! যদ্ যদা। পরাবতি বিপ্রকৃষ্টে দূরে ছালোকদেশে। অসি বিদ্যসে। হে ব্রতহন! ব্রতস্য হস্তরিদ্ভ! যদ্ যদা বা অর্বাৱতি অর্বাচীনে তস্মাদধস্তাং স্থিতে তদপেক্ষয়া সমীপে দেশেহস্তরিক্ষে ভবসি তস্মাদপি। অতঃ অস্মাদ্ছলোকান্না ছ্যগৎ। গম্, স্বপ্ন, গতৌ, কিপি “গমঃ কৌ” ইত্যস্মূনাসিকলোপঃ। তুক্। স্বপাং স্বলুগিতি ভিসৌ লুক্। ছালোকং প্রতি গচ্ছন্তিঃ, স্বভাসা সর্বতো-গচ্ছন্তিঃ। কেশিভিঃ কেশবন্তিঃ হরিভিরিব স্থিতাভিঃ গীর্জিঃ স্তুতিভিঃ। স্বা স্বাম্। স্ততবান্ অস্তিস্ততসোমবান্ যজ্ঞানঃ। আ বিবাসক্তি আত্মীয়ং যজ্ঞং প্রতি আগময়তি। স্বামেতৈঃ স্তোত্রৈঃ পরিচরতি বা ॥ ২

অং। হে শক্র! * যে তুমি দূরে সেই ভূমি নিকটে।

বুজ্জহ্ন ! * এই জন্মই তোমাকে ছ্যাম্ব ও ছ্যাগামী প্রভৃতি
বলিয়া কেশী † বাক্য সমূহে বর্ণনা করিয়া থাকি ।
হে ইন্দ্র ! স্ত্রীতাবান্ ‡, মাত্রই তোমার পরিচর্যাতে
নিযুক্ত । ২

(৩৩)

৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ১ ৩ ২ ৩ ১ ২
অভিরৌরীরমক্ষসোমদেবুগায়গিরামহারিচেতসম্ ।

৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ৩ ১ ৩ ১ ২
ইন্দ্রমামশ্রুত্যাশাকিনংরচোমথা (ঋৎ ৬, ৪, ৩, ৪) ॥ ৩

বিঃ । ঋঃ অশ্বিবংশীয় বশ বা বৎস । ছঃ পিপীলিক-
ধা বৃহতী । এতস্মূলক সামটি গেয়গানের ৭, ২, ৪র্থ । ইহাকে
‘কার্ত্তয়শ’ ও ‘কার্ত্তবেশ’ উভয়ই বলা যায়, প্রকাশকের
নামও তদনুযায়ী কল্পনীয় । সামটি এই—

৫ ৪ ৫ ৪ ২ ১ ১
গেৎ গাৎ । অভিরৌরীরমক্ষসাঃ । মদেবুৎগায়২ । গিরা-
২ ১ ৩ ২ ৪ ৫ ৪ ১ ২
মাহাৎ । বীচেতাৎ২৩৪সাম্ । ইন্দ্রমামা । শ্রুত্যাশাক২ই ।
১ ৫ ৪ ২ ১ ৩ ১ ১ ১
নাৎ৩৪উহোরা । বচোউপাৎ২৩৪ ॥ ৩

* পঞ্চমশ্লোক !

† কেশ অর্থ্যাৎ শোভার উপকরণ, তদ্বিশিষ্ট অর্থ্যাৎ অর্থালঙ্কার লকা-
লঙ্কারপূর্ণ ।

‡ সোমোত্তিষ্বকরী, পক্ষান্তরে সমস্ত জগৎ চরাচর ।

সাং ভাং। অথ তৃতীয়া। বৎস ঋষিঃ। ইয়ং পিপী-
লিকমধ্যা বহুজীতি বহুচাঃ। আদ্যন্তে পাদৌ ত্রয়ো-
দশাকরৌ, মধ্যমোহটাকর ইতি ত্রিপদা। হে উদগাতাদয়ঃ।
বঃ যুয়ম্। অথবা হে যজমানাঃ। বো যুয়াকং হিতায়।
অক্সসঃ সোমস্য মদেষু উৎপাদ্যমানেষু সংস্থ। বীরং শক্রণা-
নীরয়িতারম্। নাম শক্রণাং নামকম্। বিচেতসং বিশিক্টি-
প্রজম্। ঐত্যং সর্বত্র প্রোতব্যং স্তুতাম্। শাকিনং শক্তি-
মন্তম্ ঐদৃশম্ ইন্দ্রম্। মহা মহত্যা। গিরা স্তুত্যা। বচো
বাচোয়ুস্মদীয়া। যথা যেন প্রকারেণ প্রবর্ততে গায়ত্র্যা
ত্রিকুভা বা, তথা গায় গায়ত স্তুতিং কুরুত ॥ ৩ ॥

অ०। তোমাদের অন্নমদ যদি প্রার্থনীয় হয় ত হা-
প্রাক্ত, বীর, ইন্দ্রনামে বিপ্রকৃত সেই শক্তিমান দেবতাকে
স্বাহার যেরূপ বাক্য তাহাতেই জালরূপে গান কর। ৩

(৩৪)

ইন্দ্রজিহ্বাতুশরণপ্রিবকথ্যুস্তুয়ে। হৃদিস্তম্ভমববধ্য
শচমহ্যকুমারাদিত্যমেভ্যঃ (ঋং ৪, ৭, ৪৪, ৪৫) ॥ ৪ ॥

বি०। বৃহস্পতিবংশীয় শংকু। এতদ্ব্যতীত সামটি গের-
ধানের ৭, ২, ৪র্থ। ইহার প্রকাশক বোধ হয় ইন্দ্রব্রহ্ম এবং
নাম “শরণ”। মধ্য—

গেং গাং । ইন্দ্রজিধাৎ তুশরণাম্ । ত্রিবরুথৎ স্ববন্তয়াই ।
 ছদিয়াং ২৩৬৮ । মাঘবন্ত্যঃ । চামহ্যাং ২৩৬৮ । যাবয়াং ২৩৬৮ ।
 দ্যমেং ভিয়া । উওহোরা ! হোৎই । ডা ॥ ৪ ॥

সাং তাং । অথ চতুর্থী । শংযুখ্যমিঃ । হে ইন্দ্র !
 ত্রিধাতু ত্রিপ্রকারং ত্রিভূমিকম্ । ত্রিবরুথং ত্রয়াণাং শীতা-
 তপবর্ষণাং বারকম্ ” স্বস্তয়ে অবিনাশায় । ছদিচ্ছদিম্মৎ
 আচ্ছাদয়ুজ্জম্ । এবং গুণবিশিষ্টম্ । শরণং গৃহম্ । মঘ-
 বন্ত্যঃ মঘং হবিনাক্ষণং ধনং তদ্বদ্যন্তাস্মদীয়েভ্যো যজমা-
 নেভ্যঃ । মহ্যং ভরবাজায় চ প্রয়চ্ছ দেহি । অপিচ ।
 এভ্যঃ সকাশাৎ । দিত্বাং শত্রু-প্রেরিতং দ্যোতমানমাস্থধম্ ।
 যবয় পৃথক্ কুরু ॥ ৪ ॥

অং । ইন্দ্র ! ধাতুত্রয় বিশিষ্ট ও বরুথত্রয় বিশিষ্ট
 আবাসযোগ্য গৃহ, * কি ধনী কি দরিদ্র সকলকেই দিয়াছ ;
 এই গৃহ সমস্ত হইতে শূল † ছর কর । ৪

(৩৫)

১ ২ ৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯ ১০ ১১ ১২ ১৩ ১৪ ১৫ ১৬ ১৭ ১৮ ১৯ ২০ ২১ ২২ ২৩ ২৪ ২৫ ২৬ ২৭ ২৮ ২৯ ৩০ ৩১ ৩২ ৩৩ ৩৪ ৩৫ ৩৬ ৩৭ ৩৮ ৩৯ ৪০ ৪১ ৪২ ৪৩ ৪৪ ৪৫ ৪৬ ৪৭ ৪৮ ৪৯ ৫০ ৫১ ৫২ ৫৩ ৫৪ ৫৫ ৫৬ ৫৭ ৫৮ ৫৯ ৬০ ৬১ ৬২ ৬৩ ৬৪ ৬৫ ৬৬ ৬৭ ৬৮ ৬৯ ৭০ ৭১ ৭২ ৭৩ ৭৪ ৭৫ ৭৬ ৭৭ ৭৮ ৭৯ ৮০ ৮১ ৮২ ৮৩ ৮৪ ৮৫ ৮৬ ৮৭ ৮৮ ৮৯ ৯০ ৯১ ৯২ ৯৩ ৯৪ ৯৫ ৯৬ ৯৭ ৯৮ ৯৯ ১০০

১ পরায় । ২ ত্রিশূল = তাণ্ডল ।

বিঃ । ঋঃ অঙ্গিরোবংশীয় নৃমেধ ঋষিঃ । এতন্মূলক
সপ্ত সাম । তন্মধ্যে, উহগানের ৫২, ৯ম ও ১৪শ এবং ১০,
২, ২য়, উহগানের ২, ১, ১৬শ ও ১৯শ এবং ৩, ২, ৭ম, এই
ছয়টি, অপরটি গেয়গানের ৭, ২, ৫ম । এটির নাম “আব-
স্তীয়” ; প্রকাশক-নাম অনুসঙ্গেয় । সামটি এই—

গেং গাং । ^{৫র} আয়স্তীয়ম্ । ^{৫র} আয়স্তইবসৃ৪য়াম্ । ^৫ বিখাং-
^১ ইদিত্তাং । ^১ স্যভাংকাতা । ^১ বাসুনীজাতোজনিতা । ^১ নিয়ো-
^২ ক্তাসাং । ^১ প্রতিভাগমদীংধিমঃ । ^১ প্রাং৩তী । ^২ ভাগমদীংধা ।
^১ হম্ । ^১ ধিমাং । ^১ ওং৩৪বা । ^১ হেং৩৪৫ ॥ ৫

সাং ভাং । অথ পঞ্চমী । নৃমেধঋষিঃ । হে অঙ্গিরো-
জনঃ । আয়স্ত ইব সূর্য্যং যথা সমাজিতা রশ্ময়ঃ সূর্য্য-
ভজন্তে তথা ইন্দ্রস্য । বিধেং বিদ্বাংস্তেব ধনানি । ভজন্ত
ভজত । স চ যানি বসুনি ধনানি । জাতে উপপন্নৈঃ জনি-
মানি জায়মানৈঃ জনিষ্যমাণে চ । ওজসা বলেন করোতি
অতো ভাগং ন । পিত্র্যঃ ভাগমিব তানি ধনানি । প্রতি-
দীধিঃ প্রতিধারয়েসেতি * যবা ; আয়স্তইব সূর্য্যং যথা
সমাজিতা রশ্ময়ঃ সূর্য্যমুপতিষ্ঠন্তে তথা । ইন্দ্রস্য বিবা-
দিত্তানি ধনানি বিভক্তুমিচ্ছন্তঃ সমাজিতা বসুনি উপপ-
তিষ্ঠন্ত ইতি শ্রুতম্ । উপদ্বায় চ মরুতঃ, বসুনি ধনব-

লক্ষণানি ধনানি । জাতে * জাতায় । জনিমানি জনিষ্য-
মাণায় মনুষ্যায় । ওজসা বলেন । ভক্ষত বিভজন্তে ।
তত্র চাস্মাকং যো ভৃগুঃ তং ভাগং নেতি সম্প্রত্যর্থঃ ।
প্রতীত্যর্থঃ অনু-ইত্যেতস্য স্থানে । অনুদীপিম বয়মনু-
ধ্যায়াম । তথাচ যাস্কঃ—সমাপ্তিতাঃ সূর্য্যমুপতিষ্ঠন্তেহুপি
রোপমার্থে স্যাৎ সূর্য্যমিবৈব্রহ্মপতিষ্ঠন্ত ইতি সৰ্ব্বাণীন্দ্রস্য
ধনানি বিভক্ত্যমাণাঃ স যথা ধনানি বিভজতি জাতে জনিষ্য-
মাণে চ তং বয়ং ভাগমনুধ্যায়ামৌজসা বলেনেতি ।
“জনিগানি”—“জনমানৈ”—ইতি পাঠো ॥ ৫

অ.। দেখ! যেমন, চরাচর এই সমস্ত বিশ্বই সূর্যের
আশ্রিত থাকিয়া সূর্যকে ভোগ করিতেছে; সেইরূপ
ইন্দ্রের অপরাপর সমস্ত ধনও আমরা পিতৃধনের আশ্রয় স্ব
ভাগ ঈলপূর্বক ভোগ করিতেছি এবং আমাদের পূর্বপুরুষ-
গণও এইরূপ ভোগ করিয়াছেন, পরপুরুষেরাও ভোগ
করিবে । ৫

* ‘জাতে’ পাঠ ঋগ্বেদের, সামবেদের পাঠ ‘জাতঃ’ সামগাঢ্য ভাষা
লক্ষ্য করেন নাই।

! সূর্যরূপ ধন ভোগ করিতেছি ইহা অনেকেই বুঝিতে পারে, এই
জন্যই ইহা বুঝাইয়া দেওয়া হইল; অপরাপর বান্ধ, জল প্রভৃতি পিতৃ-
ধনও সেইরূপ ভোগ করিতেছি, ইহা সকলে বুঝিতে পারেনা, তাহাই
এমত্রেয় জ্ঞাপনীয়।

(৩৬)

^{২৩ ১২} নসীমদেবাপতদিষন্দীর্ঘায়োমর্ত্যঃ । ^{৩১ ২১} এতথাচিদ্য-

^{২১} এতশৌর্য্যোজতইন্দ্রোহরীযুয়োজতে (ঋং ৬, ৫, ৯, ২) ॥ ৬

বিঃ । ঋং অঙ্গিরোবংশীয় পুরুহন্য । এতন্মূলক সামটি
গেয়গানের ৭, ২, ৬ষ্ঠ । এটির প্রকাশক বত্রাখ্যি এবং নামও
তদনুযায়ী “বাত্র” ইহার আর একটি নাম “আফীল”। যথা—

^{৩৪ ৩৪ ৫৪} গেং গাং । ^{২ ২} নসীমদেবাপ । ^১ হাওহাওই । ^১ পা২৩৪ । তং
^১ পতোবা । ^১ ইষপ্‌হো২ই । ^{১৪} দীর্ঘাহো২ । ^{১৭} যোমর্ত্যায়ঃ । ^১ আই-
^{২৪} তথাচিৎ । ^১ যমাইতাশো । ^{৩৩} যুপাউরাও । ^২ উওপা । ^১ জতা২ই ।
^১ আইন্দ্রোহরী২ । ^১ যুয়ো২৩ । ^১ জা২তা২৩৪উহোবা । ^১ উও
^২ ২৩৪পা ॥ ৬

সাত্‌ জাং । অথ যজী । পুরুহন্য ঋষিঃ । হে দীর্ঘায়ো
নিত্যেন্দ্র । সঃ অদেবঃ ইন্দ্রাখাদেবরহিতঃ । মর্ত্যঃ জগৎ-
ধর্ম্মা স্রষ্টব্যঃ । সীং সর্বম্ । ইষম্ জ্ঞানম্ । তৎ প্রসিদ্ধম্ ।
নাপ ন প্রাপ্নোতি । যোমর্ত্যঃ অসৌন্দর্য্য এতয়্যচিৎ এতয়্যা
যোমর্ত্যো ভবতোহভিমতদেশগমনায় । এতশৌর্য্যোজত
অশৌ যুয়োজতে যোজয়তি রথে, যজং গন্তুম্ । যশোজো

হরী যুয়োজতে তন্ন যঃ স্তোতি স ন প্রাশ্নোতীতি সম্বয়ঃ ।
 “আপ তৎ”-“আপ২”- ইতি পাঠো । “এতশঃ”-
 “এতশা”-ইতি চ ॥ ৬

অ০ । হে দীর্ঘায়ো ! যে কেহ অদেব (অর্থাৎ নাস্তিক),
 দে শুভ্রবর্ণ হলবাহন * চালনে উপযুক্ত হইয়া ঐ শুভ্রবর্ণ
 হলবাহন চালাইলেও এবং ইন্দ্রদেব † তাহার ক্ষেত্রে বর্ষ-
 গার্থ স্থায় রথে হরিষয় ‡ যোজনা করিলেও কল্যাণকর অন্ন
 লাভ করিতে পারে না । ৬

(৩৭)

^{২ ৩ ১ ৪ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২}
 আনোবিখাস্তহব্যমিস্ত্রসমৎসুভূত । উপভ্রাক্কাণি-

^{১ ২} ^{৩ ১ ২}
 সবনানিবৃত্তহনুপন্নমজ্যাঋচীষম (ঋৎ ৬, ৬, ১৩, ১) ॥ ৭

বি০ । ঋ০ অগ্নিরোবংশীয় নৃমেধ ও পুরুমেধ । দে০
 অগ্নিষয় । এতন্মূলক পঞ্চ সামের মধ্যে উহগানের ১০, ১, ২য়
 ও ১২, ১, ২০শ ; এই ছয় । অপর তিনটি গেয়গানের ৭, ২, ৭ম
 হইতে ৯ম । এই সামত্রয়েরই নাম “শাক্ত” বিশেষত ইহা-

* শুভ্রবর্ণ হলবাহন বোধ হয় বুঝত । † সূর্য ।

‡ পূর্বসমুদ্র ও অপরসমুদ্রগামী কিরণ-ভাষ্য ।

দেব প্রকাশক ঋষিঋষি বলিয়া ইহারা “ঋষিঋ” নামেও
অভিহিত হয় । সামব্রহ্ম এই ;—

গেং গাং । আনঃ । এবিশ্বা । স্হাব্যাম্ । আহিন্ত্ৰ
সম । ১২ ১৩ ১৪ ১৫ ১৬ ১৭ ১৮ ১৯ ২০ ২১ ২২ ২৩
নিব্রজহান্ । পরমাংজ্যঃ । আর্চাংহাই । যমা । উওহোবা ।
হোইই । ডা ॥ ৭ ॥

৫১ ৫২ ৫৩ ৫৪ ৫৫ ৫৬ ৫৭ ৫৮ ৫৯ ৬০ ৬১ ৬২ ৬৩
আনোবিশ্বাস্হাব্যাম্ । ইন্দ্রসমংস্হভূমতো । পত্রা
২৩ ২৪ ২৫ ২৬ ২৭ ২৮ ২৯ ৩০ ৩১ ৩২ ৩৩ ৩৪
২৩জা । গিসবনা । নিব্রজহান্ । পরমাংজ্যঃ । আর্চা
হাই । যমা । উওহোবা । হোইই । ডা ॥ ৮ ॥

৬৪ ৬৫ ৬৬ ৬৭ ৬৮ ৬৯ ৭০ ৭১ ৭২ ৭৩ ৭৪ ৭৫ ৭৬
আনোবিশ্বাস্হাব্যাম্ । ইন্দ্রাম্ । সমংস্হভূমত । উপা
৭৭ ৭৮ ৭৯ ৮০ ৮১ ৮২ ৮৩ ৮৪ ৮৫ ৮৬ ৮৭ ৮৮ ৮৯
ত্রাংজ্যঃ । গিসবনানিব্রজহান্ । পরমাংজ্যঃ । আর্চাংহাই
মাংজ্যঃ । উওহোবা । হোইই । ডা ॥ ৯ ॥ ৭

সাং ভাং । অথ গণ্ডমী । নৃমেদপুরুমেদানৃগী । হে ঋতোর
বিশ্বাস্হ সর্বাং সমংস্হ অস্রয়ুকেয়ু । হব্যং সর্বেদেবৈরাজ
রক্ষার্থমাংসাতব্যম্ । এতাদৃশম্ ইন্দ্রম্ উদ্दिश্য । নঃ
অশ্বাকং যজ্ঞে । ব্রহ্মাণি স্তোত্রাণি হব্যোপাণ্যমানি
বা । উপভূমত অলঙ্কৃত প্রেরয়ত । হে ব্রহ্মহন ! ব্রহ্ম

ম্যাস্থরস্য পাপস্য বা হতুঃ । পবনজ্যোঃ ! যুদ্ধেযু শত্রু-
হননার্থং পরমা অগ্নিনন্দনী ত্যা মোর্গী রম্য তথোক্তঃ ।
যদ্বা ; পরমান্ বসেন একষ্টান্ শত্রূন্ গীনাতি হিনস্তীতি
পবনজ্যোঃ । হে পাচীমম ! ভূত্বিত্ত্বিভিন্নসীকরণীয়েন্দ্র ! এতা-
দৃশত্বং সৰণানি প্রাতঃসৰণাদিভিঃ ব্রীণি ব্রহ্মাণি স্তোত্রাণি চ ।
উপভূষত অমল্লকক । “ভূমত”-“ভূমতু”-ইতি পাঠো ।
“বত্রহন”-“বত্রহা”-ইতি চ ॥ ৭

অং । আমাদের যে কোনরূপ বিপৎ উপস্থিত হউক,
মর্কট্রই, প্রাতঃসৰণ সাধনং যে কোন সময়েই হউক, উদ্ভের
আহ্বাতব্য অর্থাৎ স্মরণ-বোধক বাক্য “হে বত্রহন ! হে
পবনজ্যো ! হে পাচীমম !” ইত্যাদি ব্রহ্ম (মন্ত্র) মকল
উদ্ভের উদ্দেশে প্রয়োগ করত জুগুপিত করি । ৭

(৩৮)

তঃ বেদিদ্বারমং বস্তু ব্রহ্মপুণ্যনিমধ্যমম্ । মজ্জাবিশ্বম্য

পরমম্যরাজসিনিকিটীগোব্রহ্মতে (ষাং ৫, ৩, ২০, ১) ॥ ৮

বিং । মৈত্রাবরুণ বসিষ্ঠ । দেং ইন্দ্র । এতন্মূলক সাম-
পঞ্চকের মধ্যে আরণ্য গানের ১, ১, ২০ শ ও ২১ শ এবং ১, ১, ৪র্থ
৭ ৫ম এই চারি ; অবশিষ্টটি গেয়গানের ৭, ২, ১০ম । এইটীর
প্রকাশক প্রজাপতি ঋষি এবং নাম “নিধনকাম” । মথ্য—

গেং গাং । ^৪ তবৈদিষ্ট্য^৪ অবমংবস্ব । ^১ স্বং ^২ পুষ্যসি ^১ মধ্যমম্ ।
 সাত্ৰোবাং৩৪ইয়া । ^১ স্যা ^২ পরম ^১ স্যারাজসি । ^১ নকি ^২ ফাং৩৪গো ।
^১ বুরূ ^১ গাং৩তাই । ^১ হো ^২ বাং৩হোই । ^২ হো । ^১ বা ^১ হাং৩উরাং৩-
 ১১
 ৪৫ ॥ ১০ ॥ ৮

সাং ভাং । অথাক্ষমী । বসিষ্ঠাশ্বিঃ । হে ইন্দ্র !
 অবমম্ অধমং । ত্রপু সীসাদিকম্ । বস্ব ধনম্ । রত্না ; ভৌমং
 বস্ব অবমম্ । তবৈং তবৈব । স্বং ত্বমেব । মধ্যমং বস্ব
 রজতহিরণ্যাদিকম্, আন্তরিক্ষং বা পুষ্যসি । বিশ্বস্য সর্বস্য
 পরমস্যোত্তমস্যাপি রত্নাদের্দ্রব্যস্য বা বহুনো রাজসি
 ঈশিষে । সত্ৰা সত্যমেব । অপিচ ; ত্বা ত্বাম্ । গোষু
 নিমিত্তেষু । ন কিবৃগুতে কেহপি ন বারয়ন্তি ॥ ৮

অং । হে ইন্দ্র ! নিকৃষ্ট সম্পত্তি সমস্ত তোমারই,
 মধ্যম সম্পত্তিগুলিও তুমিই পোষণ করিতেছ, চরাচর এ
 বিশ্ব পরম পদার্থও তোমারই রাজস্বাধীন ; ইহা সত্য ;
 তথাপি কি কেহ তোমাকে এই কিরণপুঞ্জের মধ্যে লক্ষ্য
 করেনা* ॥ ৮

* অর্থাৎ অচেতন কিরণপুঞ্জের কি সামর্থ্য যে সমস্ত বিশ্ব পোষণ
 করে ? অতএব অবশ্যই ইহার অন্তরে কোন “সবিত্ত্বমণ্ডলমধ্যবর্তী নীরা-
 রণ্য” আছে, ইহা সকলেরই লক্ষ্যহীন হওয়া সম্ভব ।

(৩৯

^{১ ২ ৩ ১ ২} কেষথকেদসিপুরুত্রাচিক্রিতেমনঃ । ^{৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২} অলর্বিষ্মুখাথজ-

^{৩ ১ ২ ৩ ১ ২} কৃৎপুরুন্দরপ্রগায়ত্রাঅগাসিষুঃ (ঋৎ ৫, ৭, ১১, ২) ॥ ৯

বি০ । ঋৎ কণ্বংশীয় মেধাতিথি ও মেধাতিথি ।
এতদ্মূলক সামত্ৰয় গেয় গানের ৭, ২, ১১শ হইতে ১৩শ ।
এ তিনটিরই প্রকাশক বসিষ্ঠঋষি এবং নাম “ইন্দ্রের প্রিয়” ।
সামগুলি এই ;—

গেৎ গাৎ । ^৫ কেষথা । ^{২ ২ ১} কুরেদসাই । ^১ উহো২ । ^{১ ২} উহোই ।
^২ উহো২৩৪৫ । ^৫ পুরুত্রাচাইৎ । ^{২ ২ ১} হিতেমনাঃ । ^১ উহো২ ।
^{১ ২} উহোই । ^২ উহো২৩৪৫ । ^৫ অলর্বিষ্মু । ^{২ ১} ধ্রুথজকৃৎ২ । ^{২ ২ ১} উহো২ ।
^{১ ২} উহোই । ^২ উহো২৩৪৫ । ^৫ পুরুন্দরা । ^{২ ১} প্রগায়াত্রাঃ । ^{২ ২ ১} উহো২ ।
^{১ ২} উহোই । ^২ উহো২৩৪৫ । ^৫ অগাৎ । ^{১ ২} সারইষু২৩৪উহো২ ।
^{২ ১} হৃৎসাই২৩৪৫ঃ ॥ ১১ ॥

^{৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯} কুরাকুরা । ^{১ ২ ৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯} স্রাথা । ^{১ ২ ৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯} কুরেদসাই । ^১ উহোই । ^{১ ২ ৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯} উহো২৩৪৫ ।
^{১ ২} পুরুত্রাচাইৎ । ^{২ ২ ১} হিতেমনাঃ । ^১ উহোই । ^{১ ২ ৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯} উহো২৩৪৫ । ^২ অল-

^১ধিয়ু। ^২ধুখজকৃৎ। ^৩উরাই। ^৪ওতহো২৩৪৫। ^৫পূরন্দরা।

^৬প্রগায়াত্রাঃ। ^৭উরাই। ^৮ওতহো২৩৪৫। ^৯অগা৩। ^{১০}সারইয়ু

^{১১}২৩৪ওতহো২। ^{১২}অশাওতসার২৩৪৫ঃ ॥ ১২ ॥

^{১৩}কেয়থকৃওরাইদা২৩৪সী। ^{১৪}পুরুত্রাচিৎ। ^{১৫}হিতাইমা

^{১৬}২৩নাঃ। ^{১৭}আলর্ষি। ^{১৮}যুধুখজকৃৎ২। ^{১৯}হাউরা। ^{২০}পূরন্দা২৩রা।

^{২১}প্রগায়াত্রাঃ২। ^{২২}অগা২৩। ^{২৩}সারইয়ু২৩৪ওতহো২। ^{২৪}সু২৩

^{২৫}৪৫ ॥ ১৩ ॥ ৯

সাং ভাং । অথ নবমী । মেঘাতিথির্মেষ্যাতিথিষ্ট ঋষিঃ ।
হে ইন্দ্র ! ক ? কুত্র দেশে ? ইয়থ গতবানসি পুরা ।
কেৎ কুত্র বা অসি ? তবসি ইদানীং বর্তসে ? । পুরুত্রা-
চিক্ধি বহয়ু হি । তে তদীয়ম্ মনঃ সঞ্চরতি । হে যুধা !
যুদ্ধকুশল ! খজুকৃৎ ! যুদ্ধস্য কর্ত্তঃ । হে পুরন্দর ! আত্মরীণাং
পুরাং দারয়িতঃ হে ইন্দ্র ! অলর্ষি আগচ্ছ । গায়ত্রা গান-
কুশলা অশ্বদীয়াঃ স্তোতারঃ প্রগাসিযুঃ প্রগায়ন্তি স্ববন্তি ।
অলর্ষীত্যেতৎ দাধর্ত্যাদৌ নিপাত্যতে ॥ ৯

অ০ । কোথায় ছিলে ? কোথায় আসিয়াছ ? * যেহেতু

* রজনিতে একপ সময়ে ঠহারই বিপরীত দিকে দৃষ্ট হইতেছিলে,
একপে আশ্রয়ের দৃষ্টিতে আগত ।

তোমার মন সর্বত্রই বিদ্যমান, অতএব যথাক্রমে সংকলেরই
দৃষ্টিপথে উপস্থিত হইতেছে । হে ইতস্ততঃ বায়াদি সঞ্চালন-
রূপ যুদ্ধদ্বারা খজকৃৎ অর্থাৎ মেঘবৃন্দকারিন্ ! এবং পুরন্দর !
মেঘ সমুদয়ের বিদারণকারিন্ ! (সূর্য্য !) গায়কগণ সর্ব-
দাই তোমার যশোগান করিতেছে । ৯

(৪০)

৩১২ ৩১ ২ ৩২ ৩১২ ১২ ৩১
বয়মেনমিদাহ্যাপীপেমেহরজ্জিগম্ । তাস্মাউঅদ্য

২১ ৩২ ৩২ ৩১২ ৩ ৩
সবনেস্তস্তরানুনজুতশ্রুতে (ঋং ৬, ৪, ৪৯, ২) ॥ ১০

ইতি তৃতীয় প্রপাঠকে দ্বিতীয়ার্কে তৃতীয় দশতি—৩, ২, ৩

বিঃ । ঋং কণ্ণবংশীয় কলি । দেঃ অগ্নি । এতন্মু-
লক সামচতুর্কয়ের একটি উহগানের ১৬, ২, ৫ম ; অপর
তিনটি গেয়গানের ৭, ২, ১৪শ হইতে ১৬শ । এ তিন-
টিরও প্রকাশক ঐ বসিষ্ঠধাষি ইহাদের নাম “বৈরূপ্য” ।
যথা—

গেংগাং ১ ২ ৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯ ১০
গেংগাং । বয়মেনাম্ । আ২ইদা২৩৪ওহোবা । হী২
৩৪য়াঃ । অপীপেমেহরজ্জিগম্ । তাস্মাউ২৩৪২ । দ্যসবনাই ।

৭ — ১র ২ ১ ২র ১ ২
সূতস্তারাম্ । আনুনাং৩ভু । ষাতশ্রুতে । ইতাং৬ভা৩৪৩ ।
১
৩২৩৪৫ই । ডা ॥ ১৪ ॥

৫ ১র ১ — ১ ২ ১র ২র ১র
বয়মেনাম্ । ইদাংহায়াঃ । অপৌহোই । পেমৌহোই ।
০ ২র ১ ২র ১ ২র ১ ২র ১
ই । হারজিগাম্ । তস্মাউবা । দ্যাসবনাই । সূতস্তারাম্ ।
২র ১র ২ ১র ২র ১ ২
আনৌহো । নস্তৌহো । ষাতশ্রুতাং১উবাং৩ । উৎ৪পা ॥ ১৫ ॥

৪০৪র ৫ ১ ০ ২ ৩ ৫ ৪ ৫ ২ ১ —
বয়মেনমিদা । হিয়া ৩২৩৪বা । ইয়াহাই । হুবেহোংই ।
১ ১র ১র ১ ১ — ১র ১
অপীপেমেহারজিগাম্ । তস্মাউঅদ্যসবনাই । সূতস্তারাম্ ।
১ ২ ১র ১ ৫ ২ ১
ঈওয়া । আনুনাং৩৪ভু । যতাস্তাং৩৪৫তাং৬৫৬ই । ঞ্জাং৩
১ ১ ১ ১
সাং৩৪৫ই ॥ ১৬ ॥ ১০

সাং ভাং । অথ দশমী । কলিধ্বংষিঃ । বয়ং যজমানাঃ ।
এনং বজ্রিণং বজ্র-যুক্তমিদম্ । ইদা ইদানীম্ । হাঃ অতী-
তেহি । ইহ অত্রাহরণে । অপীপেম আপ্যায়মান সোমেন ।
তস্মা উ তস্মাএব । অদা অত্র সবনে । স্ততম্ অভিকৃতং
সোমম্ । তর হর । হে অধ্বর্যাদয়ঃ ! নুনম্ ইদানীং শ্রুতে
সতি আভুয়ত অলঙ্কৃত । ১০

ইতি ঋমৎসারণাচার্য্যবিরচিত্তে মাধবীরে সামবেদার্থপ্রকাশে
ছন্দোবাখ্যানে তৃতীয়ধ্যায়স্য চতুর্থপাঃ । ৩৪

১ ২ ৩ ৪ ১ ২ ৩ ৪ ১ ২ ৩ ৪
পাতানাং ৩৪নাম্ । জ্যাইষ্ঠাং যোরা । জাহাগাং ৩৪গাই ।

৪
ত্রহাংগৃগাই । হোংই । ডা ॥ ১৭ ॥

৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯ ১০ ১১ ১২ ১৩ ১৪
যোরা জাচ । যগাং ৩৪ইনাম্ । যাতারথেভিরধাং ৩ইণ্ডঃ ।

১ ২ ৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯ ১০ ১১ ১২ ১৩ ১৪
বিশ্বাসান্তরুতাপ্তনানাম্ । জ্যাং ৩ইষ্ঠাম্ । যোব্রহো-

২ ৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯ ১০ ১১ ১২ ১৩ ১৪
রাং ৩২৩৪রা । গাংগোং ৬হাই ॥ ১৮ ॥ ১

সাং ভাং । অথ প্রথম খণ্ডে । সেয়ং প্রথমা । পুরু-
হন্থাখাষিঃ । যঃ ইন্দ্রঃ । চৰ্ষণীনাং মনুষ্যাণাং । রাজা স্বামী ।
রথৈয়তাগন্তা । চ অগ্নিঃ । অধৃতগমনোহনৈঃ । বিশ্বাসাং
সর্বানাম্ । পুতনানাং সেনানাম্ । তরুতা তারকঃ । যশ্চ
জ্যেষ্ঠঃ গুণৈর্গরীয়ান্ । যশ্চ ব্রহ্মা ব্রহ্ম হতরান্ । তং
জ্যেষ্ঠং সর্বৈরতিশয়েন প্রশস্যমধিকং ব্রহ্মং বা মহাভাগ-
মিন্দ্রম্ । গুণে স্তোমি ॥ ১

অঃ । যিনি সমস্ত চরাচরের প্রকাশকরূপে অনিবার্য
গমন ভাবে, এই সর্বপথেই আমাদের নেত্রগত হইতেছেন ;
যিনি দৃশ্যমান সমস্ত সেনারই (প্রজারই) তরণি ; যিনি
ব্রহ্মা*, সেই জ্যেষ্ঠ ভ্রাতাকর্ণ* (সূর্য্যকে) স্তব করি । ১

* রূপক পক্ষে শত্রুহন্তা । ঐকৃত পক্ষে যেষহন্তা ।

† এতাবতা সূর্য্যো তাঁহারই সন্তান, যাঁহার সন্তান আমরা, ইহাই
দৃষ্টিত হইল।

(৪২)

১২ ৩ ১২ ৩ ১ ২ ২ ১ ০ ১২ ৩ ০ ট
 যতইন্দ্রভয়ামহেতোনোঅভয়ঙ্কধি । মঘবঙ্কধি
 ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ৩ ১ ২
 তব্রতমউতয়েবিদ্বিমোবিমুদোজহি (ঋৎ ৬,৪,৮,৩,৩) ॥ ২

বিং । ঋৎ কণ্বংশীয় ভর্গ । দেং অগ্নি । এতন্মূলক
 সামদ্বয়ের একটি উহ্গানের ৫,২,১০ম ; অপরটি গেয়গানের
 ৭,২,১৯শ । এটিরও প্রকাশক-নাম ভুজ্জৈয় ; সামের নাম
 “অভয়ঙ্কর” । যথা—

গেংগাং । ৫ ২ ৪ ৫ ৪ ৫ ১২ ২
 যতআইন্দ্রভয়ামহাই । ততোনোঅভয়-
 ঙ্কাংওঙ্কা । ১ মঘবঙ্কধিতব্রতমউতাংওয়াই । বিদ্বাইমোংওবী ।
 ১ ২ ২ ২ ১২ ১
 নাক্কেজহি । ইডাংওতাং৩৪৩ । ওং৩৪৫ই । ডা ॥ ১৯ ॥ ২

সাং ভাং । অথ দ্বিতীয়া । ভর্গপ্লামিঃ । হে ইন্দ্র !
 যতঃ হিংসকাং । ভয়ামহে বয়ম্ । ততঃ নঃ অস্মভ্যম্ ।
 অভয়ং কৃধি কুরু । হে মঘবন্ ! শক্তি শক্তো ভবসি । নঃ
 অস্মভ্যমভয়ং কর্তুম্ । তব উতয়ে রক্ষণায় । বি জহি দ্বিষঃ
 অস্মদেফ্টুন্ । মুধঃ অস্মদ্ধিংসকাশ্চ । বি জহি । “উতয়ে”—
 “উতিভিঃ”—ইতি পাঠো ॥ ২

অং । হে ইন্দ্র ! আমরা যাহাদিগ হইতে ভয় পাই, তাহা-
 দের নিকটে আমাদেরকে নির্ভয় কর । হে মঘবন্ ! আমরা

সাং ভাং । অথ তৃতীয়া । ইরিমিঠিঋষিঃ । হে বাস্তো-
 প্পতে ! গৃহপতে ! স্তুগা গৃহাধারভূতস্তম্ভঃ । ঋষা স্থিরা
 ভবতু । সোম্যানাং সোমার্হাণাং সোম-সম্পাদিনাং স্বাস্থ্য-
 কং । অংসত্রম্ অংসজাগম্ অংসোপলক্ষিতস্য কুংসস্য
 শরীরস্য জায়কং বলং ভবতু । অপিচ দ্রপ্সঃ দ্রবণশীলঃ
 সোমঃ তদ্বান্ । অর্শাদিহাদহ প্রত্যয়ঃ । শম্বতীনাং বহ্নী-
 নাম্ । পুরাম্ অহরপুরীগাম্ । ভেতা বিদারয়িতা । এব-
 ভূতঃ ইন্দ্রঃ । মুনীনাং স্বাধীণামস্মাকম্ । সখা মিত্রশ্রুতো
 ভবতু ॥ ৩

অং । হে বাস্তোপ্পতে ! আমাদের গৃহাধারভূত স্তম্ভ
 সকল স্মৃদুত থাকুক । আমাদের শরীর সমুদায়, কবচে পরি-
 রক্ষিত সোম-সম্পাদনের উপযুক্ত হউক এবং বিদ্রোহিদলের
 স্মৃদুত পুরী সমস্তেরও ভেদনকারী ইন্দ্র, মুনিগণের অর্থাৎ ঈশ্বর-
 মননকারীদিগের সখা হউন । ৩

(৪৪)

২৩১ ২ ৩ ১২ ৩১ ২ ৩১ ২৩৩
 বখহাৎঅসিসূর্য্যবডাদিত্যমহাৎঅসি । মহস্তেসতো

২৩১২ ৩ ১ ২ ৩১ ২
 মহিমাপনিক্তমমহাদেবমহাৎঅসি (ঋং ৬, ৭, ৮, ১) ॥ ৪

বিং । ঋং ভৃগুবংশীয় জমদগ্নি । দেং সূর্য্য । এত-
 শ্লোক পঞ্চ সামের মধ্যে অরণ্য গানের ২, ১, ১২শৃং উহ-

গানের ২,১,৩,৫ম ও ২৩,৩,৬ষ্ঠ এবং উহ্যগানের ২,১,১৪শ
এই তিন ; অপরটি গৈয়গানের ৭,২,২২শ । এটির প্রকা-
শক অজ্ঞেয় ; নাম "সূর্যাসাম" । যথা—

গেং গাং । বগ্‌হা^১সি^২সূর্য্য^৩ । বাডা^৪দিত্য^৫ । মহা^৬উ^৭
আ^৮সাম^৯২৩৪ই । মহু^{১০}স্তেস^{১১}তোম^{১২}হিমা^{১৩}পনি । কী^{১৪}ওমা । ম^{১৫}হু^{১৬}দা-
২৩ই^{১৭}রা^{১৮}ও । মহো^{১৯}২৩৪বা । আ^{২০}সো^{২১}৬হাই ॥ ২২ ॥ ৪

সং ভাং । অথ চতুর্থী । জমদগ্নির্থা^১যিঃ । অত্র শৌনকঃ—
“বগ্‌হামিতি দৃষ্ট্বাক্‌মুপতিক্ষেদৃচৌ জপন্ । বদম্‌প্যনুতাং
বাণীং নানুতেন স লিপ্যতে”—ইতি । হে সূর্য্য ! প্রেরকেন্দ্র !
ত্বং মহান্ তেজসাধিকো অসি । বট্‌ সত্যম্ । নৈতস্মিথ্যে-
ত্যাঃ । হে আদিত্য ! অদিত্যে পুত্র ! ত্বং মহান্ বলেনা-
প্যধিকঃ অসি । বট্‌ সত্যমেব । মহো মহতঃ । সতো
ভবতঃ । তে তব । মহিমা মহত্বম্ । পনিষ্ঠম পনস্যতে
স্তোতৃভিঃ স্তুয়তে । হে দেব ! দ্যোতনাদিগুণযুক্ত ! সূর্য্য !
ত্বং মহা মহত্বেন বীৰ্য্যোণাপ্যধিকঃ অসি তবসি ন সংশয়
ইত্যর্থঃ । “পনিষ্ঠম”-“পনস্যতে”—ইতি, “মহা”-“অহা”
—ইতি চ পার্থো ॥ ৪

অং । সূর্য্য ! তুমি মহান্, ইহা সত্য । আদিত্য ! তুমি
মহান্, ইহা সত্য । মহান্‌ রূপে তির বিদ্যমান তোমার
মহত্বই স্তোতৃহইরা থাকে দেব । তুমি নিজ মহত্ব গুণেই
মহান্ ॥ ৪

সাং ভাং । অথ পঞ্চমী । দেবীতিথিঋষিঃ । হে ইন্দ্র !
তে তব । সখা মিত্রভূতঃ পুরুষঃ, অশ্বাদি-গুণবিশিষ্টএব
ভবতি । ইচ্ছদঃ প্রত্যেক মতিসম্বধ্যতে । অশ্বী ইং বহু-
তিরশ্বৈরুপেতএব ভবতি, ন কদাচিদশ্বৈরিযুক্ত্যতে । রথী
রথবানেষ স ভবতি । স্বরূপঃ শোভনরূপঃ, শোভনারয়নএব
স ভবতি । গোমানিৎ বহ্নীতিগোভিযুক্তএব স ভবতি, ন
কদাচিদেতৈরিযুক্ত্যত ইত্যর্থঃ । অপিচ স্বাত্রভাজা স্বাত্রমিতি
ধননাম । আশ্বতনীয়ং শীত্রং প্রাপ্তব্যং শোভনং ধনং সঙ্ক-
জতে, ঈদৃশ্বনসংযুক্তেন । বয়সা, অন্ননামৈতৎ, অন্নেন । স সদা
সর্বদা । সচতে সমবৈতি, সঙ্গচ্ছতে । অতএব চষ্টৈঃ সর্বে-
ষামাঙ্ক্লাদকৈঃ স্তোত্রৈর্যুক্তঃ সন্ । সভাং জন-সংসদম্ ।
উপয়াতি উপগচ্ছতি ॥ ৫

অ০ । হে ইন্দ্র ! যিনি তোমার সখা; তিনি অবশ্যই
অশ্বশালী, গোমান, রথবান্ স্বরূপ এবং ধনভাজন বয়-
সেই সতত বিরাজিত হুতরাং বিবিধ শোভাসম্বিত হইয়া
মানব সমাজ শোভিত করেন । ৫

(৪৬)

১ ২ ৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯ ১০ ১১ ১২
যদ্যাবইন্দ্রতেশতশতভূমীকৃত্যঃ । নদ্যাবজ্জিৎ-

৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯ ১০ ১১ ১২
সহস্রশস্যান্নানুজাতমকরোদসী (ঋং ৬, ৫, ৮, ৫) ॥ ৬

বি০ । ঋং অঙ্গিরোবংশীয় পুরুহন্যা। এতন্মূলক
ত্রয়োদশ সাম দৃষ্ট হয়। তন্মধ্যে অরণ্যগানের ১,১,১ম
হইতে ৮ম; উহ্যগানের ২২,১,১৯শ; উহগানের ১,১,৭ম,
৫,১,১৯শ ও ৫,২,১ম; এই ত্রাদশ এবং গেয়গানের ৭,২,২৫শ।
এই সামটির প্রকাশক বিরূপ ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী
“বৈরূপ”। যথা—

গেং গাং । যদ্দ্যাবাং^১ ই^২শ্রুতেশতা^৩ম্ । শতস্তুমীকৃতস্তু^৪২ঃ ।
১র ২র — ১ — ১ ২ ১ ৫
নত্বাবজিন্ংসহস্রং^১ সূর্য্যা^২অনু^৩২ । নাজাংতাগাং^৪৩ । ষ্টরোং^৫৩৪বা ।
৪ ৫
দাংসোং^৬হাই ॥ ২৫ ॥ ৬

সাং ভাং । অথ যন্তী । পুরুহন্যা ঋষি । হে ইজ ! তে
তব । প্রতিমানার্থন্ । যদ্ যদি । দ্যাবঃ ছ্যলোকাঃ । শতং
শতসম্ব্যাকাঃ স্যন্তথাপি নান্মুবন্তি । উত অপিচ । ভূমীঃ
ভূম্যঃ তে তব মূর্তিপ্রতিবিম্বায় শতং স্যন্তথাপি নান্মুবন্তি । হে
বজ্রিন্ ! স্বা স্বাম্ । সহস্রম্ অগণিতা অপি সূর্য্যাঃ, নান্মু-
ভবন্তি ন প্রকাশয়ন্তীত্যর্থঃ । ন তত্র সূর্য্যো ভাতীতি শ্রুতেঃ ।
কিন্মহনা জাতম্ পূর্বমুৎপন্নং কিঞ্চিদপি । ন অষ্ট নান্মুতে ।
তথা রোদসী দ্যাবাপৃথিব্যৌ নান্মুবাতে । স্বং সর্ব্বেভ্যোহতি-
রিচ্যত ইত্যর্থঃ । “জ্যায়ান্ পৃথিব্যা জ্যায়ানস্তরিক্ষ্যজ্যায়ান্
দিবোজ্যায়ানেভ্যোলোকৈভ্যঃ”-ইতি শ্রুতেঃ ॥ ৬ ।

অ০ । ইজ ! যদি শত শত ছ্যলোক হয়, অতঃ শত

ভূলোক হয়, সহস্র সহস্র সূর্যালোক হয়, এমন কি ভূলোক
হইতে দ্যুলোক পর্য্যন্ত সজ্জাত সমস্ত বিধ একবাক্যে
তোমাকে পরিমিত করিতে চেষ্টা করে, কখনই সম্পন্ন হই-
বার নহে তোমার অন্ত কোথায় ? কেহই অবশিষ্ট নহে । ৬

(৪৭)

১২০০ট ০২রু ২। ০২০১২ ১২০১২।
যদিহুপ্রাগপাণ্ডদণ্ডন্যথাহুয়সেনুভিঃ । সিমাপুরুনুযুতো
০২০১২ ০১২
অস্যানবেসিপ্রশঙ্কিতূর্বসে । (ঋঃ ৫, ৭, ৩০, ১) ॥ ৭ ॥

বিঃ। ঋঃ কণ্বংশীয় দেবতাতিথি । এতমূলক সাম-
জ্যের একটি উৎসানের ৪,২,১৫শ ; অপর দুটি গেষগানের
৭,২,২৬শ ও ২৭শ । এতদুভয়ের প্রকাশক নিপাতিথ
ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী “নৈপাতিথ” । যথা—

গেং গাং । যদিহুপ্রাগপাঙ্ । উদাক্ । ন্যথাহুয়সেনুভাঃ
১২০১২ ১২০১২ ১২০১২
২ইঃ । সিমাপুরুনুযুতোঅ । সিয়ানবাই । আসীংপ্রাশাং ।
১২০১২ ১২০১২ ১২০১২
যতোব্রুও৩৪৮ । বীঃশোওহাই ॥ ২৬ ॥

১২০১২ ১২০১২ ১২০১২
যদিহুপ্রাগপাণ্ডদাওগে । নারিধাঙ্ । রসাইনুভীঃ ।
১২০১২ ১২০১২ ১২০১২
২ইঃ । উহোও৩৪৮ । সিমাংপুরুনুযুতোঅ । সিয়ানবাই ২৩ ।

হা। ^২ওহো^২৩৪হা। ^১অসাই^২প্রাশা^২৩। হা। ^৩ওহো^২৩৪হা।

^১ধা^২২ভূ^৩৩৪ওহো^২রা। ^৩রা^২২৩৪শে ॥ ২৭ ॥ ৭

সাং ভাং । অথ সপ্তমী । দেবতিথিধাঃ । হে
ইন্দ্র । যদ্ যদি । প্রাক্ প্রাচ্যাং দিশি বর্তমানৈঃ ।
সপ্তম্যস্তাদিক্ছন্দাধিহিতস্য অন্তাতেরঞ্জনুগিতি লুক্ ।
যদি বা অপাক্ প্রতীচ্যাং দিশি বর্তমানৈঃ । যদি
বা উদক্ উদীচ্যাং দিশি বর্তমানৈঃ । যদা ত্বক্ নীচ্যাং
দিশি অধস্তাবর্তমানৈঃ । ন্যধীচেতি নেঃ প্রকৃতি স্বরস্বম্ ।
উদাত্ত-স্বরিতয়োর্বণইতি পরস্যানুদাত্তস্য স্বরিতস্বম্ । এব-
ভূতৈঃ নৃভিঃ স্তোতৃভিঃস্বম্ । হুয়সে স্ব.স্ব.কার্যায়াহুয়সে । “হে
সিম ঞ্চেঠেন্দ্র ! “সিম ইতি বৈ ঞ্চেঠমাচক্ষত”— ইতি রাজস-
নেয়কম্ । যদ্যপ্যেবম্ বহুভিরাহুয়সে তথাপি আনবে অনুর্নাম
রাজা, তস্য পুত্রে রাজর্ষৌ । পুরু বহুলম্ । নৃষুতঃ নৃভিস্তদীমৈঃ
স্তোতৃভিঃ প্রেরিতঃ । অসি ভবসি । রাজ্ঞে হিত-করণে স্বাং
স্তোতারঃ প্রেরয়ন্তীত্যর্থঃ । যু প্রেরণে । অস্মাং কৰ্ম্মণি মিঠা ।
তৃতীয়া কৰ্ম্মণীতি পূর্বপদপ্রকৃতিস্বরস্বম্ । অপিচ হে প্রশংস ।
প্রাকর্ষণ শব্দ যিতরভিভবিতরিন্দ্র ঐ ভূর্বশে এতৎসঞ্জে
চ রাজনি । নৃষুতঃ নৃভিঃ প্রেরিতো ভবসি । ৭

অং । হে ইন্দ্র । যেহেতু তুমি হিংসন-স্বভাব এই
নামেরকগুলীর দর্পহারী অতএব তোমাকে বহু-নরহত বলা

বিঃ । ঋঃ বৃহস্পতিবংশীয় ভরদ্বাজ । দেঃ ইন্দ্রাগ্নী এত-
মূলক একটী মাত্র সাম গেয়গানের ৭,২,৩০শ । ইহার ঋষি
অনির্দিষ্ট পরং নাম “বাচঃসাম” বলিয়াই প্রসিদ্ধ । যথা—

গেং গাং । ইন্দ্রাগ্নী । অপাদিয়াডমে । পূর্বাগাং২৭ ।
১ ২ — ১২ ১২ ১২ ১২ ১২ —
পদ্বতাইভা১য়াং । হিহ্মাশিরো২জিহ্ময়া । রাপচ্চা২৭ ।
১ ২ ৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯ ১০ ১১ ১২ ১৩ ১৪ ১৫ ১৬ ১৭ ১৮ ১৯ ২০ ২১ ২২ ২৩ ২৪ ২৫ ২৬ ২৭ ২৮ ২৯ ৩০
ত্রিংশংপদা । নিয়াং৩ । ক্রাং২মাং৩৪উহোবা । উং৩৪
পা ॥ ৩০ ॥ ৯

সাং ভাং । অথ নবমী । ভরদ্বাজঋষিঃ । হে ইন্দ্রাগ্নী !
অপাং পাদ-রহিতা । ইয়ম্ উষাঃ । পদ্বতিভ্যঃ পাদ-
যুক্তাভ্যঃ । স্বপ্তাভ্যঃ প্রজাভ্যঃ পূর্বা প্রথমভাবিনী সতী ।
আগাদ্ আগচ্ছতি । তথা প্রাণিনাং শিরো হিহ্মা ত্যক্ত্বা
স্বয়মশিরস্কাপি । জিহ্ময়া প্রাণিস্থয়া তদীয়েন বাগিন্দি-
য়েণ । রারপৎ ভৃশং শব্দং কুবর্তী । চরৎ এবং চরন্তী ।
উষাঃ ত্রিংশং যুহুর্ভান্ । স্ত্রাক্রমীৎ একেন দিবসেনাতিক্রা-
মতি । এতচ্চ যুবয়োঃ কর্মেতি স্তুতিঃ । “হিহ্মাশিরো”-
“হিহ্মাশিরো”—ইতি পাঠৌ । “রারপৎ”-“রাবদৎ”—ইতি
চ । ৯

অঃ । ইন্দ্রের জ্যোতিঃস্বরূপা এই উষা দেবী, পাদ-
শূন্য হইলেও পাদবিশিষ্ট সমস্ত প্রজাগণের স্ব-স্ব কার্য্য-

ক্ষেত্রে উপস্থিত হইবার পূর্বেই স্বীয় কার্যক্ষেত্রে উপস্থিত হন এবং সর্বক্ষণ চলিতেছেন বিরাম নাই, এই চলিতে চলিতেই ত্রিংশৎ পদ (মুহূর্ত) রূপ অহোরাত্র অতিক্রম করেন। এইরূপ, তিনি শিরোভাগ-শূন্য হইলেও যেন জিহবার দ্বারাই এই ত্রিংশৎ পদাতিক্রম বৃদ্ধান্ত ঘোষণা করিতেছেন অর্থাৎ প্রতিমুহূর্তেই ঘোষিত করিতেছেন “কাল গেল”। ৯

(50)

ইন্দ্রনেদীয় এদিহিমিতমেধাভিকৃতিভিঃ । আশস্তম
শস্তমভিরভিষ্টিভিরাষাপেষাপিভিঃ । (৬,৪,২৩,১) ॥ ১০

ইতি তৃতীয়প্রপাঠকে দ্বিতীয়াক্ষে চতুর্থ দশতি—৩,২,৪

বিং। ঋং ঝালখিল্যগণ। দেং ইন্দ্র। এতন্মূলক সাম-
দ্রয় গেষ্য গানের ৭,২,৩১শ ও ৩২শ। এতদুভয়েরই প্রকা-
শক অক্ষীল ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী “অক্ষীল”; “বাত্র” ও
ইহার নামান্তর। যথা—

গেং গাং । ইন্দ্রনেদীয় এদি । হাই । গিতথে । ধা ।
 ভিক্রতিভিঃ । আশস্তাৎ৩মা । শম্বমাভিরভিষ্টিভিঃ । আশ্বা
 ২৩পে । স্বাণ্ডতহোত । পিভিরোৎ৩৪৫ই । ডা ॥ ৩১ ॥

৪ ৫ ৪ ৫ ৪ ৫ ৪ ৫ ৪ ৫ ৪ ৫
 ইন্দ্রনেদীয়এদি । হাই । মিতমে । ধা । ভিরুতিভাইঃ ।
 ২৪ ১ — ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১
 আশস্তমশস্তমাইঃ । আভিষ্টিভিঃ । আশাংপাইশাং৩ ।
 ৪ ১ ৩
 হাও । পিভিরো২৩৪৫ই । ডা ॥ ৩২ ॥ ১০

সাং ভাং । অথ দশমী । বাগখিল্যাশ্ববয়ঃ । হে
 ইন্দ্র ! নেনীয়ঃ অস্তিকতমমস্মাকং যজ্ঞস্থানম্ । এদিহি
 আগচ্ছৈব । কাভিঃ সাকমিতি ? উচ্যতে । মিতমেধাভিঃ
 পরিমিতপ্রজ্ঞাভিঃ । উতিভিঃ রক্ষাভিঃ । যদ্বা নির্মিত-
 প্রজ্ঞাভির্মরুস্তিঃ সহ । হে শস্তম ! স্থতম ! শস্তমাভিঃ
 স্থতমাভিঃ । অভিষ্টিভিঃ প্রাপ্তিভিরভিমতাভির্বা ; আগ-
 চ্ছেতি শেষ । উপসর্গশ্রুতের্যোগ্যক্রিয়াধাহারঃ । তথা হে
 স্বাপে ! অস্মাকম্ বন্ধুভূত ! স্থস্য আপয়িতর্বা । স্বাপিভিঃ
 বন্ধুভূতাভিঃ স্থস্য প্রাপয়িত্রীভিঃ অভিষ্টিভিঃ, আগচ্ছতি
 শেষঃ ॥ ১০

ইতি ঐমংসারণাচার্য্যাবিরচিত্তে মাধবীরে সামবেদার্থপ্রকাশে

ছন্দোব্যাক্যানে তৃতীয়খণ্ডস্য পঞ্চমপত্রঃ । ৩৫

অং । ইন্দ্র ! তুমি আমাদের অতি নিকটস্থ হইলেও প্রা-
 র্থনা, হে, আমাদের আশা-পরিমিত মেধারূপ উত্তির সহিত
 আগমন কর । হে কল্যাণকারিবর ! প্রকৃত কল্যাণের সহিত
 আগমন কর । হে স্থখনিজার নিদান । স্থখনিজার সহিত
 আগমন কর । অর্থাৎ আমাদেরকে রক্ষা করিবার জন্য আমরা

দেব অন্তরে দেখা দাও । এবং তমির্দর্শন স্বরূপ আশীষরূপ
মেধা, প্রকৃত কল্যাণ ও শান্তি স্থখ] আমাদিগকে প্রদান
কর । ১০

ইতি তৃতীয়প্রপাঠকীয় দ্বিতীয়ার্কে চতুর্থদশতের

শ্রীমতাব্রতসামগ্রিমঃ সামগঃকৃত বঙ্গানুবাদ

সমাপ্ত ॥ ৬২, ৪

(৫১)

ইতউতী^{৩২ ৩৩ ২ ৩১২} বোঅজরপ্রহেতারমপ্রহিতম্ । আশুজ্ঞেতারং^{৩২ ৩১৩}
হেতারং^{১ ২ ৩১২ ৩১২} রথীতমমতুর্ভস্তুগ্রিয়ার্ভম্ (ঋং ৬, ৭, ৩, ৭) ॥ ১

বিঃ । ঋং অঙ্গিরোবংশীয় নৃমেধ । দেং ইন্দ্র । এতন্মু-
লক সামদ্বয় গেয়গানের ৭, ২, ৩৩শ ও ৩৪শ । এতদুভয়েরই
প্রকাশক গোঁরীবিতি ঋষি এবং নাম “প্রহিত” । যথা —

গেং গাং । ইতউতী^{৫ র} । বোওজাওরাম্ । ওতহোওরা^{২ ১২ ২ ৫ ৩ ২} ।
প্রহেতারমপ্রাহীওতাম্ । ওতহোওরা^{২ ১ ৩ ২ ৫ ৭ ২ র র ১ ৩ ৩ ১} । আশুজ্ঞেতারং^{২ ১ ২ ৫ ২ ২ ১ র ৩ ২} হাই-
ভাওরাম্ । ওতহোওরা^{১ ৩ ২ ৫ ৩ ২} । রথাহিতমমতুর্ভাওস্তু^{১ ৩ ২ ৫ ৩ ২} । গ্রিয়ার্ভম্ ।
বাইর্ভাওওতহোওরা^{১ ৩ ২ ৫ ৩ ২} । স্তুমে ১ ॥ ৩৩ ॥

^৫ র র র ^৫ ^২ র ১র
 ইতউতীষোজা৬রাম্ । প্রহেতারমপ্রহিতমুহুরা২৩-
^১ ^২ ১ র র ^১ ^১ ২ব ^১
 হৌই । আশুজ্জৈতারথ্ হাইতারমুহুরা২৩হৌ । রথী । তগা২ম্ ।
^৩ ^১ ৩ ^৫ ^০ ২ ^১ ৩ ^৫ র র ^২
 অতূর্তা২৩৪স্তু । গ্রিয়া৩ । রা২র্ক্কা২৩৪উহোবা । স্তো৩বা
 ১১১১
 ২৩৪৫ই ॥ ৩৪ ॥ ১

সাং ভাং । অথ ষষ্ঠে খণ্ডে—সেয়ং প্রথমা । নৃমেধ-
 ঋষিঃ । হে অশ্বদীয়জনাঃ ! বো যুয়ম্ । প্রহেতারং শত্রুণাং
 প্রেরকম্ । অপ্ৰহিতং কেনাপ্যপ্ৰেযিতম্ । আশুং বেগ-
 বস্তম্ । জৈতারথ্ শত্রুণাম্ । হেতারথ্ গন্তারম্ । রথী-
 তমং রথিনাং শ্রেষ্ঠম্ । অতূর্তং কেনাপ্যহিংসিতম্ । তুগ্র্যা-
 বৃধম্ । উদকস্য বর্দ্ধয়িতারমিস্তম্ । উতী উতৈ রক্ষণায়,
 ইতঃ কুরুত পুরস্কুরতেতি যাবৎ ॥ ১

ভাং অং । হে অশ্বদীয় জনগণ ! তোমরা আপনার
 আপনার রক্ষার নিমিত্ত অজর, প্রেরক, অপ্ৰেরিত, বেগবান,
 জেতা, গমনশীল, রথি-প্রধান, অহিংসিত ও উদকবর্দ্ধয়িতা
 ইন্দ্রদেবতাকে পুরস্কৃত কর ॥ ১

অং । যিনি অজর, তোমাদের প্রেরক পরং স্বয়ং কাহা-
 কর্তৃক প্রেরিত (সূর্য্যাদির আয়) নহেন, যিনি অতিশয় লঘু-
 হস্ত স্ততরাং জেতা ও হেতা এবং প্রধান রথী স্ততরাং কেহই
 তাঁহার হিংসাসাধনে সমর্থ হইতে পারে না কান্ধেই যুত্যাঞ্জর-

যিনি রসদানে এই বিশ্ব চরাচর বর্দ্ধিত করিতেছেন, তিনি সন্ততই আমাদের নিকটে থাকিয়া রক্ষা করিতেছেন ॥ ১

(৫২)

^{১ ৩ ১ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ৩ ১}
মৌষুদ্বাঘতশচনাৱেঅশ্মিন্নীরগন্ । আৱাত্তাৱা

^{৩ ১ ৩ ১ ২ ৩ ১ ৩ ১ ৩ ১}
সধমাদমআগহীহবাসম্প্রশ্ৰুতি (ঋং ৫,৩,১৭,১) ॥ ২

বি০ । ঋং মৈত্রাবরুণ বসিষ্ঠ । এতন্মূলক সামন্ত্রয়ের মধ্যে একটি উহগানের ১৫,১,১৮শ; অপর দুইটি গেয়-গানের ৭,২,৩৫শ ও ৩৬শ । এ দুটির প্রকাশক বহুব্রহ্মসি এবং নাম “অত্র” । যথা—

^{৫ ২ ১ ৩ ১}
গেং গাং । মৌষুদ্বাৱা । ঘাতা২৩৪৫: । চা২৩৪না ।

^{২ ১ ১ ৫ ১ ২ ১ ৭ ১}
আৱেঅশ্মিন্নীর২রগন্ । আৱা১তাৱা২ । সাধমাদা২ম্ । না

^{২ ১ ৭ ১ ২ ১ ৩ ১}
আগহি । আইহবাসা২ন্ । উপশ্রুতি । ইডা২৩ভা৩৪৩ ।

^১
ও২৩৪৫ই । ডা ॥ ৩৫ ॥

^{৫ ২ ১ ১ ২ ১ ১ ১ ১}
মৌষুদ্বাঘতশচনা৩৫ । আৱেঅশ্মিন্নীরমা২ন্ । হা২উ

^{১ ২ ১ ১ ১ ১ ১ ১}
উৱা২ই । উ । আৱাত্তাৱাসধমাদা২ম্ । হা২উউৱা২ই ।

উ^১২ । ন^৩আগা^৩২৩৪^৫হী । আ^১ইহ । রা^৩সো^৩রা^৩৩২৩৪^৫বা । উপ^১
 আ^২২৩৪^৩৩৪^৩৩ই । ও^১২৩৪^৩৫ই । ডা ॥ ৩ ॥ ২

ইতি গ্রামে গেয়ে গানে সপ্তমঃ প্রপাঠকঃ ॥ ৭ ॥

সাং ভাং । অথ দ্বিতীয়া । বসিষ্ঠাখ্যিঃ । হে ইন্দ্র !
 ত্বা ত্বাম্ । বাঘতশ্চন যজমানা অপি । অশ্বদ্ অশ্বত্বঃ ।
 আরে দূরে । মা নিরীরগন্ ন নিতরাং রময়ন্ত । অতঃ
 স্বম্ আরাভাবা দূরেহপি বর্তমানঃ । নঃ অশ্বদীয়ম্ । সধ-
 মাদং যজম । আগহি আগচ্ছ । ইহ বা অত্রাপি বা । সন্
 বিদ্যমানঃ । উপশ্রুধি অশ্বদীয়ং স্তোত্রম্ উপশৃণু ॥ "আরা-
 ভাবা"—আরাভাচ্চিৎ—ইতি পাঠো ॥ ২

অঃ । হে ইন্দ্র ! তুমি দূর হইতেই আমাদের সধমাদে
 আগমন কর অথবা এইস্থানে থাকিয়াই প্রার্থনাদি শ্রবণ কর,
 বস্তুত যাজকগণ তোমাকে ক্ষণকালের জম্যও আপনা হইতে
 বিচ্যুত মনে করেন না । ২ .

(৫৩)

৩ ১ ২ ৩ ৩ ২ ৩ ১ ৩ ১ ২ ১ ২ ৩ ১
 অহোমাতোমোমপাবনেমোমিস্ত্রায়বজ্রিণে । পচতাপত্বী
 ২ ৩ ২ ৩ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ১
 রবসেক্ষুধুমিৎপৃণমিৎপৃণতেময়ঃ (অঃ ৫, ৩, ১৮, ৩) ॥ ৩ ॥

অঃ'। হে অশ্বদীয় জনগণ! তোমরা বজ্রী সোমরক্ষক
ইন্দ্রের উদ্দেশে সোম অভিযুত কর। লোকে ইন্দ্রকে পরি-
তৃপ্ত করিবার জন্য পক্তব্য পুরোডাশাদি পাক করিয়া থাকে,
অতএব তোমরা ইন্দ্রের প্রিয়কর কার্য্যসকল অবশ্য করিবা।
ইন্দ্র যজ্ঞমানকে সুখিত করিতেই হবি সকল গ্রহণ কল্পিয়া-
থাকেন। ৩

(৫৪)

^{১২৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ১ ২}
য়ঃসত্রাহরিচর্ষণিরিন্দ্রস্তত্‌হুমহেবয়ম্। সহস্রমন্যোভূবি
^{৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২}
নৃম্ণসংপাতেভবাসমুৎসুনোবৃধে (ঋং ৪, ৭, ২৭, ৩) ৪

বিঃ। ঋং বৃহস্পতিবংশীয় শংযু। এতন্মূলক সামটি
গেয়গানের ৮, ১, ৩য়। এটির প্রকাশক বামদেবঋষি এবং
নামও তদনুযায়ী “বামদেব্য”। যথা—

^{৩ ৪ ২ ৩ ৪ ৫ ২ ৪ ২ ৩ ৪ ৫}
গেং গাং। যঃসত্রাহরিচর্ষণিঃ। ইন্দ্রস্তাত্‌হুমহেবয়ম্।
^{১ ২ ১ ২ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২}
ইন্দ্রস্তত্‌হুমহেবো২য়াম্। সহস্রমন্যোভূবিনৃম্ণসংপাতো২তাই।
^{১ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২}
ভবাসা২তম। ৎসুনোবৃধে। ইভা২তভা৩৪৩। ও২৩৪৫ই।
ভা ৩ ৪ ৪

সাং ভাং । অথ চতুর্থী । শংযুধাধিঃ । যঃ ইন্দ্রঃ ।
 সত্রাহা মহতাং শত্রুণাং হস্তা । বিচর্ষণিঃ বিশেষেণ সর্বস্য
 দ্রষ্টা । তমিন্দ্রং বয়ং হুমহে স্ততিপদৈরাহ্বয়ামঃ । উত্ত-
 রার্দ্ধিঃ প্রত্যক্ষকৃতঃ । হে সহস্রমন্যো ! বহুবিধশত্রুনাশার্থং
 সহস্রসংখ্যকোপযুক্ত ! যদ্বা মন্যুঃ ক্রতুঃ, সহস্রসং-
 খ্যাকৈঃ ক্রতুভিঃ পুজ্যেন্দ্র ! হে তুর্বিন্মণ ! বহুধন ! সৎ-
 পতে ! সতাং পালয়িতরিজ ! সমৎস্র সংগ্রামেষু । নঃ
 অস্মাকম্ । বৃধে বর্ধনায় ভব ॥ “সহস্রমন্যো”—“সহস্রমুক্ষ”
 —ইতি পাঠো ॥ ৪

অং । যিনি বড় বড় শত্রুগণের হস্তা, যিনি বিশেষরূপে
 সকলের দ্রষ্টা; সেই ইন্দ্রদেবকে আগরা স্ততিবাদ সহ আহ্বান
 করিতেছি । হে সহস্রমন্যো ! হে বহুধন ! হে সৎপতে ! তুমি
 আমাদের বুদ্ধির জন্য সংগ্রামে আসিয়া আবির্ভূত হও ॥ ৪

(৫৫)

^{১২}শচীভিনঃ^৩শচীবসুদিবান^{২০১২}কুন্দিশস্যতম্ । ^{১২}মারাত্ৱাতি^৩
^{২১}রূপদসৎকদাচনাস্মদ্রাতিঃ^{৩২০২উ}কদাচন (ঋং ২,২,৩,৫) ॥ ৫

বি০ । ঋং দিবোদাসবংশীয় পরুচ্ছেপ । দেং অশ্বিনয় ।
 এতন্মূলক একটিমাত্রসাম, তাহা গেয়গানের ৮,১,৪র্থ । এটির
 প্রকাশক অনির্দিষ্ট, নাম “অশ্বিনয়ের সাম” । যথা—

গেং গাং । শচীভিমা^৪ঃশচীবসু^৩ । দিবানক্তান্দিশস্যতাম্ ।
 — র^১ ১ ২ ১৪ — ১ ২ ১
 মাৱাংসু । রাতিরূপদসৎকদাচনা । আশ্মাংসু । রাতিঃকদো^১ ।
 ২৩৪৩৮৮ । চা^৫নো^৪ভাই^৫ ॥ ৪ ॥ ৫

সাং ভাং । অথ পঞ্চমী । পরুচ্ছেপ ঋষিঃ । হে
 শচীবসু ! শচীতি কশ্মনাম । অশ্বদনুষ্ঠিতজ্যোতির্কৌমা-
 কশ্মধনো ! যুৱাং শচীভিঃ অশ্বদীয়েঃ কশ্মভিযা^১গাদিভিনিমিত্ত-
 ভূতৈঃ, দিবানক্তম্ অহনি রাত্রৌ চ । দিশস্যতং বিস্বজ্ঞতম্
 অভিসতং দত্তমিত্যর্থঃ । দাশূদানে ইত্যস্যোদং ছান্দসংরূপম্ ।
 যস্মা দশস্যতির্দানার্থঃ কণ্ঠাদিনু দ্রষ্টব্যঃ । বাং যুৱয়োঃ । রাতি-
 দানং । কদাচন সর্বদা যাগকালেহপি অয়াগকালেহপি ।
 যোগদসৎ যোগক্ষীণং ভূৎ । দহ উপক্ৰয়ে । লুঙি, পুষা-
 দিভ্যুতাদীতি চেরঙ্ । ন কেবলং যুশ্বদীয়ম্ অপিতু অশ্বদ-
 অশ্বাকর্মপি রাতির্দানং হবিরাদিপ্রদানং সর্ববিষয়ং দানং
 বা অর্থিভ্যঃ কদাচন সর্বাবস্থায়ামপি যোগদসৎ উপ-
 ক্ষীণং মাভূৎ সর্বদা বর্ততাম্ । অহমপি সর্বদা যুশ্বানুদ্दिश-
 দদ্যাম্ । যুৱামপি মদভিসতং সর্বদা দত্তমিত্যর্থঃ ॥ “দিশ-
 স্যতং”-“দশস্যতম্”—ইতি পাঠৌ ॥ ৫

অং ! হে কশ্মধন, সূর্য্য ও চন্দ্র ! তোমরা উভয়ে স্ব স্ব
 উদয়াদির দ্বারা দিবা রাত্রি সম্পাদন করত নিয়ত কর্মোপদে-
 শের সহিত কতশত অভীষ্ট দান করিতেছ, তোমাদের এ

দান যেন উপক্ষীণ না হয় । এরূপ দানশিক্ষাও যেন আমাং
দেব উপক্ষীণ না হয় ! । ৫

(৫৬)

১০০ ১২০০১০ ০ ১ ০ ০০২ ১ ২ ১
য়দাকদাচমীতুমেস্তোতাজরেতমভ্যঃ । আদিদ্বন্দেত
১২ ০২ ০ ২০০ ০ ১২
বরুণংবিপাগিরাধত্তাংব্রিব্রুতানাম্ (ঋং ০) ॥ ৬

বিং । ঋং গোতমবংশীয় বামদেব । দেং এ । এতন্মূলক
সামগ্রয় গেয়গানের ৮, ১, ৫ম হইতে ৭ম । এই তিনটির
প্রথমটি পজুঋষির প্রকাশিত, দ্বিতীয়টি বসিষ্ঠবংশীয় সফ
ঋষির এবং শেষটি পজুপুত্রের ; কিন্তু তিনটিই “পজু”নামেই
প্রসিদ্ধ । যথা—

৫ র ১ ০ ৫ র ০ ৫
গেং গাং । যদাকদ । চাংগাং ০৪ওহোবা । দুং ০৪মে ।
২র :র ২র ১২ ১ ২ ১ ৭
স্তোতাজরেতমভিঁয়াং । আদিদ্বন্দে । তারুণাং ০৪ম্ ।
০২ ০২ ১২৪ ১ ১ ০ ৫ র ০
বিপাংগিরা । ধাভাংরাংবীং ০ । ব্রাংতাং ০৪ওহোবা । না-
১ ১ ১ ১
২ ০৪৫ম্ ॥ ৫ ॥

৫ র র র ১ — ১ —
য়দাকদাচমাহাউ । দুয়াংইস্তোতাং । জরাই । তমভিঁয়ঃ ।
৬১

১ ২ ৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯ ১০ ১১ ১২
আদিদ্বন্দ্বা । ওহোওহাও । হাওই । তাবান্ধু২৩৪ণাম্ ।

২২ ২৩ ২৪ ২৫ ২৬ ২৭ ২৮ ২৯ ৩০ ৩১ ৩২ ৩৩
বিপাগিরা । ধর্তারংব্যা । ওহোওহাও । হাই । ব্রাতানাম্ ।

৩৪ ৩৫ ৩৬ ৩৭ ৩৮ ৩৯ ৪০ ৪১ ৪২ ৪৩ ৪৪ ৪৫
ইডা২ওভাও৩ । ও২ও৩৫ই । ডা ॥ ৬ ॥

৪৬ ৪৭ ৪৮ ৪৯ ৫০ ৫১ ৫২ ৫৩ ৫৪ ৫৫ ৫৬ ৫৭
য়দা৪ক । দা৪চমী । চুমাওই । স্তোতা । জরাই । তমা-

৫৮ ৫৯ ৬০ ৬১ ৬২ ৬৩ ৬৪ ৬৫ ৬৬ ৬৭ ৬৮ ৬৯
র্তায়াও । আদাইদ্বন্দ্বাওই । তাবান্ধু২৩৪ণাম্ । বিপা ।

৭০ ৭১ ৭২ ৭৩ ৭৪ ৭৫ ৭৬ ৭৭ ৭৮ ৭৯ ৮০ ৮১
গিরৌরাও২ও৩বা । ধর্তা । রংবোরাও২ও৩বা । ব্রতা নাম ।

৮২ ৮৩ ৮৪ ৮৫ ৮৬ ৮৭ ৮৮ ৮৯ ৯০ ৯১ ৯২ ৯৩
হো৫ই । ডা ॥ ৭ ॥ ৬

সাং ভাং । অথ যজী । বামদেবধাঘিঃ । যদা কদা
চ যস্মিন্ কস্মিন্ কালে । মীচুঘে সেক্তে হরিঃপ্রদাত্রে যজ-
মানায়, তস্য যাগার্থম্ । মর্ত্যো মরণধর্ম্মা । স্তোতা স্তুতি-
কর্ত্তোদগাতা । জরেত স্তুয়াৎ । আদিৎ অনস্তরমের তস্মিন্-
কালে ইত্যর্থঃ । বরুণং পাপস্য বারকম্ । বিব্রতানাং
বিবিধানাং কর্ম্মণাম্ । ধর্তারং ধারকং বরুণনামানং দেবম্ ।
বিপা বিশেষেণ রক্ষিকয়া । গিরা স্তুত্যা । বন্দেত স্তুয়াৎ ।
য়দা যজমানার্থমুদগাতা স্তোতি তদা বরুণমের স্তোতীত্যর্থঃ ।
অথবা মীচুঘে অভিমতবর্ষিত্রে বরুণায় তৎপ্রীত্যে যদা কদা
চ যস্মিন্ কস্মিন্শ্চিৎ কালে স্তুত্যর্হে । মর্ত্যঃ স্তোতোদগাতা
জরেত স্তুয়াৎ । আদিদনস্তরমের যজমানোহপি উত্তলক্ষণং
অয়মপি বিপা গিরা বন্দেত নমস্কুর্যাৎ স্তুয়াদ্ভা ॥ ৬

অং । স্তোতা মর্ত্যপুরুষ, যে কোন সময়ে হউক, অভীষ্ট বর্ষণকারী দেবতাকে স্তব করিতে পারে এবং কর্মসমস্তের বিধাতা সেই বরুণ দেবতাকে বিশেষ রক্ষণোপায় বাক্য (বেদ মন্ত্র) দ্বারা বন্দনা করিতে পারে । ৬

(৫৭)

^{৩ ১ ২ ৩ ২ ১ ১ ২} পাহিগা অক্ষসোমদইন্দ্রায়মেধ্যাতিথে । ^{১ ২ ১ ৩} যঃসম্মিল্লো

^{২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২} হর্বোর্বোহিরণ্যয়ইন্দ্রোবজীহিরণ্যয়ঃ (ঋং ৬,৩,৭,৪) ॥ ৭

বিং । ঋং কণ্বংশীয় মেধ্যাতিথি । দেং ইন্দ্র ।
এতন্মূলক সামদ্বয় গেয়গানের ৮,১,৮ম ও ৯ম । এ
দুটিরই প্রকাশক সোভরি ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী
“সোভর” । যথা—

^{৪২ ৫২ ৪ ২ ১২ ২ ১ ২ ২ ২} গেং গাং । পাহিগাঅা । ধসোমাং৩দাই । আইন্দ্রায়মে ।

^{১২ ২ ১ ২২ ১ ২২ ১ ৭} ধিয়াতাং৩ইথাই । যঃসম্মিল্লোহিরিয়োয়ঃ । হাইরণ্যায়ঃ ।

^{১ ২ ২ ২ ১ ৫ ৪ ৫} আইন্দ্রোবাওজীও । হিরোং৩৪বা । গ্যাংয়োওহাই ॥ ৮ ॥

^{৫২ ৫ ৫ ২২ ১২ ২ ১ ২ ২ ২} পা । হ্যোপাহী । গাঅক্ষসোমাং৩দাই । আইন্দ্রায়মে ।]

(৫৮)

উভয়ত্বশৃঙ্গরচনইন্দ্রোঅর্বাগিদংবচঃ । সত্রোচ্যামঘবান্-
সোমপীতয়েধিরাশরিষ্ঠ আগমৎ (ঋং ৬, ৪, ৩৬, ১) ॥ ৮

বিং । ঋং কণ্ববংশীয় ভর্গ । দেং অগ্নি । এতন্মূলক সাম-
ত্রয়ের মধ্যে উহগানের ৪, ২, ১৬ ও ১৮, ২, ৭ম, অপরটি গেয়-
গানের ৮, ১, ১০ম । এটির প্রকাশক ব্যাখ্যায়; নামও তদনু-
যায়ী “বৈয়ম্ব” । যথা—

গেং গাং । উভয়ত্বশৃঙ্গরচনাডএ । আইন্দ্রোঅর্বাগিদং
বচাং৩ঃ । হোরাওহাই । সত্রোচিয়ামঘবাংন । সো । মাপাও
হাই । তাং৩৪য়াই । ধিরাশরিষ্ঠআংওহাই । গমাং । ওং২৩
হোরা । হোংই । ডা ॥ ১০ ॥ ৮

সাং ভাং । অথার্কমী । ভর্গব্যধিঃ । উভয়ং স্তোত্রা-
অকং শত্রোঅকণ্ডোভয়বিধম্ । ইদং বচো অর্বাগ্ অম্বদ-
ভিমুখম্, ইন্দ্রঃ শৃঙ্গরং শৃণোতু । ঋত্বা চ সত্রোচ্য। অম্বাকং
য়জ্ঞং পূজয়ন্ত্য। ধিরা যুক্তঃ সন্ । মঘবান্ ধনবানিঅঃ ।
শরিষ্ঠঃ অতিশয়েন বলবান্ । সোমপীতয়ে সোমপানায় ।
আগমৎ আগচ্ছতু ॥ “মঘবান্”—“মঘবা”—ইতি পাঠো ॥ ৮

অং । ইন্দ্র আমাদের সম্মুখে আসিয়া স্তোত্র-শস্ত্রাত্মক
উভয়বিধ বাক্য শ্রবণ করুন । অতি বলবান্, ধনবান্ ইন্দ্র,
বহুপূজয়িত্রী-ধী-যুক্ত হইয়া দোম পানের জন্য আগমন
করুন । ৮

(৫৯)

৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ১ ৩ ১ ২ ৩
মহেচনস্বাদিবিঃ পরাশুলায়দীয়সে । নসহস্রায়

১ ২ । ৩ ২ ৩ ১ ২
• নাস্তুতায়রজির্বোনশতায়শতামঘ (ঋং ৫, ৭, ১০, ৫) ॥ ৯

বিং । ঋং কণ্বংশীয় মেধাতিথি বা মেধ্যাতিথি ! দেং
ইন্দ্র ! এতমূলক সামদ্বয় গৈয়গানের ৮, ১, ১১শ ও ১২শ ।
এ দুইটির প্রকাশক অনুসন্ধান ; নাম উভয়েরই “মহস্রা-
য়ুতীয়” এবং উভয়কেই “মহোবিশীয়”ও কহে । যথা—

৫ র ৪ ৫ ২ ৩ ৫ ২ র
গেং গাং । মহেচনোবা । স্বাঅদ্রা২৩৪ইবাঃ । পরা-

৩ ১ ২ ৪ ৫ ৩ ২ ১ র ২ র ১
শুল্কা । রাওদায়াসাওই । নস । হস্রাও । যানায়ুতা । যবা-

৪ ৫ ৩ র ২ ১ ৪ ১ ২
জাইবোও । নশ । তায়াত । শা২৩তাও । স্বাও৪৫দোও

হাই ॥ ১১ ॥

৫ র ২ ৪ ৫ র ৪ ৫ ১ র ২ র ১ ২
মহেচানস্বাদিবিঃ । পরাশুল্কা । যদায়াসাইই ।

(৬০)

^{১২} বস্যাং^{৩১০২উ} ইন্দ্রাসিমো^{৩১২} পিতুরুতভ্রাতুরুভুজতঃ ।^{৬৩২} মাতাচমে
^{৩১২} ছদয়থঃ^৩ সমাবসো^{৩১২} বসুস্বনায়াধসে (ঋং ৫, ৭, ১১, ১) ॥ ১০

ইতি তৃতীয়প্রপাঠকে দ্বিতীয়ার্কে পঞ্চম দশতি—৩, ২, ৫

বি০ । ঋং ঋষ্যাদি পূর্ববৎ । এতন্মূলক সামটি গেয়-
 গানের ৮, ১, ১৩শ । ইহার প্রকাশক অনির্দিষ্ট ; নাম “ইন্দ্রা-
 গীর সাম” বলিয়াই প্রসিদ্ধ । যথা—

গেং গাং । ^{৪৫৪} বস্যাং^৪ ইন্দ্রাসিমে । ^৪ হাউপিভূঃ । ^{৩২৩} উভাজা-
^৫ ২৩৪ভূঃ । ^{২১} অভুজাতো । ^৫ বাও^৩ ২৩৪বা । ^{২৪১} মাতাচামো । ^৫ বাও
^৫ ২৩৪বা । ^২ ছদয়থঃ । ^১ সাতমাবাসো । ^৩ বাও^{১৩} ২৩৪বা । ^৫ বসুস্বানো ।
^৩ বাও^৫ ২৩৪বা । ^{২১} যরো^৫ ২৩৪বা । ^৪ ধাও^৫ সোওহাই ॥ ১৩ ॥ ১০ ।

সাং ভাং । অথ দশমী । হে ইন্দ্র ! ত্বং মে মদীয়াং
 পিতুঃ জনকাদপি বস্যাং বসুস্বান বসুস্বত্তরোহসি । উত
 অপিত অভুজতঃ অপালয়তো মম ভ্রাতুঃ অপি তং বসুস্বান-
 ধিকোহসি । হে বসো ! বাসকেন্দ্র ! মে মদীয়া মতা চ
 স্বঞ্চ সমা সমো সমানো সন্তো । পুমান্ জিহ্নেতি পুংসঃ
 শেষঃ । ছদয়থঃ, অর্চনিকর্মান্যম্ । মাং পূজিতং কুরুথঃ ।

কিমর্থম্ ? বস্তুত্বনায় ব্যাপনায়, রাধসে ধনায় চ উভয়োর্গা-
ভায়েত্যর্থঃ । ১০

ইতি ঐশ্বর্যসামগ্ৰাদর্শাবিরচিতৈ মাদবীথে সামবেদার্থপ্রকাশে
ছন্দোবাখ্যানে তৃতীয়াধ্যায়স্য ষষ্ঠ খণ্ডঃ । ৩, ৬

অং । ইন্দ্র ! তুমি স্বয়ং অপূর্ব ধনস্বরূপ হইতেছ ।
আমার পিতা ও ভ্রাতা তোমাধনকে ভোগ করিতে অক্ষম,
আমার মাতাও তাহাদের তুল্যা, হে ধনস্বরূপ ! তুমি তাহা-
দিগকে এ ধন প্রদানে অর্চিত কর অর্থাৎ তাহাদের হৃদয়ে
আত্মস্বরূপ প্রকাশ কর,—তাহাদের ঈশ্বর লাভ হউক । ১০

ইতি তৃতীয়প্রপাঠকীয় দ্বিতীয়ার্ধে পঞ্চম দশতের
ত্রীমতাব্রতসামগ্ৰামি-সামগ-কৃত বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত ॥ ৩, ২, ৫
তৃতীয়প্রপাঠক সমাপ্ত ॥ ৩

(৬১)

ইমইন্দ্রায়হুস্মিরেসোমামোদধ্যাশিরঃ । তাত্‌ আমদায়
বজ্রহস্তপীতয়েহরিভ্যাংয়াহ্যোকআ (ঋং ৫, ৩, ১৭, ৪) ॥ ১

বিং । ঋং মৈত্রাবরুণ বসিষ্ঠ । এতশ্মূলক সামটীং গেষ-
গানের ৮, ১, ১৪শ । এটির প্রকাশক সোভরিখ্যবি এবং নামও
তদনুযায়ী “সৌভর” । যথা—

গেং গাং । ইমা^{৩২}ওঃই । ইমই । ইয়া^৫স্বা^৫ইরাব ।
 ১রর র র ২র ১র র র
 সোমাসোদধ্যাশিরাঃ । তাং^১আমদায়বজ্রহস্তপীতায়াই । হরা-
 ২ওহো । ভ্যাং^১য়াংওহো । হিযো^{২১}২৩ । কা^১২আ^৩২ওঃওহোবা ।
 উ^৩২ওঃপা ॥ ১৪ ॥ ১

সাং ভাং । অথ সপ্তমে খণ্ডে—সেয়ং প্রথমা । বসিষ্ঠ
 ঋষিঃ । হে বজ্রহস্ত ! দধ্যাশিরঃ দধিমিশ্রণাঃ ইমে সো-
 মাসঃ সোমাঃ ইন্দ্রায় তুভ্যং স্নবিরে স্নতা বভূবুঃ । তান্
 সোমান্ মদায় মদার্থং পীতয়ে পানায় ওকো যজ্ঞ-সদনম্
 আ অভি হরিভ্যাম্ আয়াহি আগচ্ছ ॥ ১

অং । দধিমিশ্রিত এই সোমসকল ইন্দ্রের জন্যই অভি-
 যুত হইয়াছে । হে বজ্রহস্ত ! তাহা পান করিয়া পরিতৃপ্ত
 হইবার জন্য হরিদ্বয় যোগে যজ্ঞগৃহে আগমন কর । ১

(৬২)

ইমইন্দ্রমদায়তেসোমাশিকিওউক্খিনঃ । যধোঃপপান
 উপনোগিরঃশৃণুয়াস্বস্তোত্রায়গির্বণঃ (ঋং •) ॥ ২

বিং। ঋং গোত্তমবংশীয় বামদেব। ছং ব্রহ্মতী। এত-
মূলক সামগ্ৰী গেয়গানের ৮, ১, ১৫শ। এটির প্রকাশক
গুৎসমদ ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী “গাংসমদ”। যথা—

গেং গাং। ইমইজ্জাৎমদায়তাই। সোমাস্চিকিত্তউক্খিনাঃ।
মাঃধোঃপাপাঃ। নউপনোগিরাঃশাঃগুঃ। রাশ্বস্তোঃ২৩ত্রা।
য়গির্বাঃ২৩গাঃ৩৪গঃ। ওঃ২৩৪৫ই। ডা ॥ ১৫ ॥ ২

গাং ভাং। অথ দ্বিতীয়া। বামদেব ঋষিঃ। হে ইন্দ্র !
তে তব মদায় মদার্থম্। উক্খিনঃ স্তোত্রযুক্তাঃ। ইমে
সোমাঃ। চিকিত্তে জ্ঞায়ন্তে দৃশ্যন্তে। কিত জ্ঞানে, কস্মি
লিট্। “ইরয়োরে”—ইতি রে ইত্যাদেশঃ। ক্ৰিষ্ণু।
মুধোঃ মদকরস্য। কস্মিণি যজী মদকরসোগম্। পাপানঃ
অত্যর্থং পিবন্। অস্মাকং গিরঃ স্তোত্ররূপা বাচঃ। উপশৃণু
সম্যক্ শৃণু। গির্বণো গীর্ভির্বননীয় হে ইন্দ্র ! স্তোত্রায়
স্তোত্রকর্ত্রে মহ্যম্। রাশ্ব অভীকং দেহি ॥ ২

অং। হে ইন্দ্র ! উক্খমন্ত্রপাঠী ঋষিকগণ, তোমার
পরিভূক্তির জন্য এই সমস্ত সোম দেখিতেছেন। মধুরাশ্বাদ
এই স্নোমের ভাগ পান কর, আমাদের স্তুতিবাক্য শ্রবণ কর,
হে বাক্যে বর্ণনীয় দেব ! স্তোত্রকারীদিগকে অভীক দান
কর। ২

(৬৩)

২ ৫৩ ১২০১২ ৩ ১২ ৩১ ২ ১২ ৩২
 আত্মাদ্যসবহুবাংহরেগায়ত্ররেপসম্ । ইন্দ্রক্ষেত্ৰে
 ৩০৩ ২০ ১২০১২ ৩১২
 স্রুত্বামন্যামিষমুরুধারামরক্তম্ (ঋং ৫, ৭, ১১, ৫) ॥ ৩

বিঃ । ঋং কণুবংশীয় মেধাতিথি বা মেধ্যাতিথি । এত-
 শ্লোক সামটী গেষগানের ৮, ১, ১৬শ । এটীর প্রকাশক হুজ্জের
 পরং নাম “বাচঃসাম” । যথা—

৫র ২ ৫ ২১ ৫র ১৫৮
 গেং গাং । আত্মদ্যাসা৬বহু'বাম্ । হুবাঈগাংয়ত্ররে২-
 পসম্ । আইন্দ্রাঙ্কেওনুম্ । স্রুত্বাম্ । আ । নিয়াংমাং৩৪
 ৫ ২১ ২ ১ ২ ১
 ইবাম্ । উরুধাং২৩রাম্ । অরুধাং২৩৩৩৩ম্ । ৩২৩৪৫ই ।
 ডা ॥ ১৬ ॥ ৩

সাং ভাং । অথ তৃতীয়া । মেধাতিথিমেধ্যাতিথী ঋষী ।
 একে বিশ্বামিত্র ইত্যাহঃ । অনয়েন্দ্রং ধেনুরুপেণ বৃষ্টি-
 রূপেণ চ নিরূপয়ন্ স্তোতি ॥ অদ্য ইদানীম্ । ধেনুং
 ধেনুরুপমিন্দ্রম্ । তু ক্ষিপ্রম্ । আহরে আহসয়ে । কীদৃশীং
 ধেনুম্ ? সবহুবাং পয়সোদোকীম্ । গায়ত্ররেপসম্ প্রাশস্য-
 বেগাম্ । স্রুত্বাং স্রুথেন দোক্শং শক্যাম্ । অন্যাম্ উক্শ-
 বিলক্ষণাম্ । উরুধারাম্ বহুদকধারাম্ । ইষম্ এষণীয়াং
 বৃষ্টিম্ । লিঙ্গব্যত্যয়ঃ । এতদ্রূপেণ বর্তমানম্ । অরুধ-
 ত ম্ অলঙ্কৃত্যং পর্যাপ্তকারিণং বেদ্রং চাক্ষয়ে ॥ ৩

অং । ষাঁহাকে দোহন করিলে সর্বপ্রকারই লাভ করা যায় সেই সর্বভুগা ও ষাঁহাকে সহজেই দোহন করা যায় সেই ভুগা এবং যিনি আমার উৎপাদক বহু ধারা (বৃষ্টি) তে অলঙ্কৃত, সেই কামধেনুরূপী, ইন্দ্রনামে প্রসিদ্ধ তোমাকে গায়ত্রী সাম গান দ্বারা বিশেষরূপে অর্চনা করি । ও

(৬৪)

^{১ ২ ৩ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২} নহাব্হস্তোঅদ্রয়োবরন্তইন্দ্রবীড়বঃ । ^{১ ২ ২} যচ্ছিকসি
^{৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২} স্তুরতেমাবতেবরন্তনকিক্টদামিনাতিতে (ঋং ৬,৬,১১;৩)॥৪

বিঃ । ঋং গৌতমবংশীয় নোদা । দেং অশ্বিনয় । এত-
মূলক সামটি গেয়গানের ৮,১,১৭শ । এটির প্রকাশক বৃহ-
দ্রুত ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী “বাহ্‌দ্রুত । যথা—

^{৪ ৫ ৪ ৪} গেং গাং । ^৪ নহাব্হ । ^১ তোংদ্রোয়াঃ । ^{২ ১ ৪} বরন্তইন্দ্রবীড়াং
^২ বাঃ । ^{২ ৭} যচ্ছিকসীং । ^{১ ৭} স্তুরতাইমাং । ^{১ ৪} বতেবসৃ । ^{১ ৪} নকিক্টাং
^২ দা । ^{১ ৪} মিনাতাংওইতাং৪৩ই । ^১ ও২৩৪৫ই । ^১ ডা ॥ ১৭ ॥ ৪

সাং ভাং । অথ চতুর্থী । নোদা ঋষিঃ । হে ইন্দ্র !
বহস্তো বলেন মহাস্তঃ অতএব বীড়বঃ । সর্বতো দৃঢ়া অপি ।

অদ্রয়ঃ পৰ্বতাঃ । হ্রা হ্রাং । ন বরন্তে বলেন ন নিরার-
য়ন্তি । অনিরাৱণমেবোত্তরাঙ্কেন বিবৃণোতি । স্তুরতে
অদ্বিযং স্তোত্রং কুর্তে । মাৱতে গৎসদৃশায় মাদৃশায়
স্তোত্রে । যদ্ বহু ধনং । শিক্ষসি দদাসি । তে তব দেয়ং
তদ্ধনং । ন কি ন কশিচৎ । অা মিনাতি আভিমুখ্যেন হিনস্তি ।
মীঞং হিংসায়াম্ । “মীনাতের্নিগমে”—ইতি হ্রস্বঃ । মা-
ৱতে, “যুস্মদস্মদোঃ সাদৃশ্যে মতুব্রাচ্যঃ”—ইতি মতুপ্ ॥
“শিক্ষসি”—“দিংসসি”—ইতি পাঠৌ ॥ ৪

অং । হে ইন্দ্র ! বৃহৎ বৃহৎ ও স্তদৃঢ় মেঘ সকল তোমাকে
বহুক্ষণ আবৃত রাখিতে সমর্থ হয় না ; তুমি আমাদিগকে
যে সম্পত্তি (বৃষ্টি) দান কর, তোমার সে দান কেহই রোধ
করিতে পারে না । ৪

(৬৫)

১২ ঙ্গংউ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২। ৩ ১ ২।
কঙ্গংবেদস্ততেসচাপিবস্তুক্কৱয়োদধে । অয়ংয়ঃপুৱে।

৩ ১ ২। ৩ ২ ৩ ১ ২
যিভিনন্ত্যোজসামন্দানঃশিপ্র্যক্ষসঃ (ঙ্গং ৬, ৩, ৮, ৩) ॥ ৫

বিং । ঙ্গং কণুবংশীয় মেধাতিথি বা মেধাতিথি । দেং
ইন্দ্র । ছং বৃহতী । এতন্মূলক সামত্রয় আছে ; তন্মধ্যে-
একটি উৎগানের ১৫, ২, ২০শ ও ১৮, ২, ৯ম ; অপরাটি গেয়

গানের ৮,১,১৮শ । এটির প্রকাশক বশখাষি এবং নামও তদনুযায়ী “বশখ” ; “নৈপাতিথ্য”ও ইহার নামান্তর । যথা—

গেং গাং । ^৫র ^২র ^১১ ^২২ ^১১ ^৩৩
 কঙ্গংবেদা । জুতাইনা ১চা২ । পিবন্তুঙ্কদ্বায়ো ১
 — ^১র ^২২ ^১১ ^১১
 দাধা২ই । অয়ংয়ঃপুরোষিভিনভাও ১জাসা২ । মন্দানা২৩ঃ
 ২ ^১১ ^৩৩ ^৫৫ ^৩৩ ^৫৫
 শোত । প্রা২রা২৩৪উহোরা । ধা২৩৪সাঃ ॥ ১৮ ॥ ৫

সাং ভাং । অথ পঞ্চমী । মেধাতিথির্ধাষিঃ । জুতে
 অভিষুতে সোমে । সচা ঋত্বিগ্ভিঃ সহ । সোমং পিবন্তু
 এনমিস্তং কোবেদ বেতি ? ন কোহপি বেত্তীত্যর্থঃ । কঃ
 কিংরা । বয়ঃ অন্নম্ । দধে ধারয়তি । যোহয়ম্ ইন্দ্রঃ ।
 শিপ্ৰী হনুমান্ । অক্ষসঃ সোমেন । মন্দানঃ মন্দমানঃ ।
 ওজসা বলেন । পুরো ষিভিমতি ॥ ৫

অং । এই সোমাভিনবে সোমরসপানকারী ইঁহাকে কে
 বিদিত আছে ? এবং কাহারপ্রসাদে অন্নলাভ করিতেছি
 ইহাই বা কে জানে ? (উত্তর—) যিনি সোমরস পানে
 প্রমত্ত হওত অজ্বরপুরী সকল (মেঘবৃন্দ) ছিন্নভিন্ন করেন
 (তিনিই ইনি এবং ইহাতেই আমরা অন্নলাভ করিয়া
 থাকি) । ৫

(৬৬)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩
যদিদ্ভ্রশাসোঅত্রতক্যারয়াসদসম্পরি । অস্মাকমং

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩
শুম্ভবনপুরুষ্পৃহংবসবোঅধিবহয় (ঋং ০) ॥ ৬

বিঃ । ঋং গোতমবংশীয় বাগদেব । ছং বৃহতী । এতন্মূলক
সামত্রেয়ের মধ্যে অরণ্যগানের ৩, ১, ৫ম ও ৬ষ্ঠ ; অপরটা
গেয়গানের ৮, ১, ১৯শ । এটির প্রকাশক তুরশ্রবা ঋষি এবং
নামও “তৌরশ্রবস” ; যথা—

২ ১ ৪ র র ৫ ২ র র
গেং গাং । যদিদ্ভ্রা২৩শাসোঅবৃত্তাম্ । চ্যারয়াস । দাও
১ ২ ১ ২ ১ ২
সাম্পারো । বাও২ । অস্মাকারো । বা২৩ । শুম্ভবন ।
১ ২ ১ ২ ১ ২
পুরুষ্পৃহো । বা২৩ । বসার্যারো । বাও২৩ । ধিয়ো২৩৪
৫ ৪ ৫
বা । হাঃমো৬হাই ॥ ১৯ ৬

সাং ভাং । অথ যজী । অম্যাঃ পরম্যাশ্চ বাগদেব ঋষিঃ ।
হে ইন্দ্র । যদ যস্মাং কারণাং । শাসঃ শিকণীয়ানাং যজ্ঞ-
বিরোধিনাং শিক্ককস্তং । তস্মাং কারণাং । সদসঃ অস্মদ্যাগ-
গৃহস্য পরি পরিতো বর্জমানম্ । অত্রতম্ অকর্মাণং যাগবিরো-
ধিনমিত্যর্থঃ । চ্যারয় দুরং নিঃসারয় । অপিচ হে সম্ভবন ধন-
বমিস্ত । পুরুষ্পৃহং বৃহতিঃ স্পৃহণীয়ম অস্মাকম অস্মদীয়ম্ ।
অতঃপুং সোমম্ । বসবো বস্তবো নিবাসযোগ্যে স্থানে ।

অধি বর্হয় অধিকং বর্কয় । যজ্ঞগৃহে যাগরিরোধিনো রাক্ষ-
সাদীক্ষিঃ সার্য্য সোমং প্রবন্ধ'য়েত্যর্থঃ । ৬

অং । হে ইন্দ্র ! যেহেতু তুমি শাসনকর্তা অতএব প্রার্থনা
করি যে, যে কেহ নাস্তিক তাহাকে সমাজ হইতে চ্যুত কর
এবং হে মঘবন্ ! আর একটি প্রার্থনা যে, আমাদের বাস্তব্য
প্রদেশ সমূহে বহু জনের স্পৃহণীয় সোমের সমুৎপত্তি
বিশেষ বৃদ্ধি কর । ৬

(৬৭)

^{১ ২ ৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯ ১০ ১১ ১২ ১৩ ১৪ ১৫ ১৬ ১৭ ১৮ ১৯ ২০ ২১ ২২ ২৩ ২৪ ২৫ ২৬ ২৭ ২৮ ২৯ ৩০ ৩১ ৩২ ৩৩ ৩৪ ৩৫ ৩৬ ৩৭ ৩৮ ৩৯ ৪০ ৪১ ৪২ ৪৩ ৪৪ ৪৫ ৪৬ ৪৭ ৪৮ ৪৯ ৫০ ৫১ ৫২ ৫৩ ৫৪ ৫৫ ৫৬ ৫৭ ৫৮ ৫৯ ৬০ ৬১ ৬২ ৬৩ ৬৪ ৬৫ ৬৬ ৬৭ ৬৮ ৬৯ ৭০ ৭১ ৭২ ৭৩ ৭৪ ৭৫ ৭৬ ৭৭ ৭৮ ৭৯ ৮০ ৮১ ৮২ ৮৩ ৮৪ ৮৫ ৮৬ ৮৭ ৮৮ ৮৯ ৯০ ৯১ ৯২ ৯৩ ৯৪ ৯৫ ৯৬ ৯৭ ৯৮ ৯৯ ১০০}
ঋকানোদৈর্য্যং বচঃ পর্জন্যো ব্রহ্মণস্পতিঃ । পুত্রৈর্ভ্রাতৃ-
ভিরদিতিনুপাতুনো দুর্ভরস্ত্রামণং বচঃ (ঋঃ ০) ॥ ৭

বিঃ । ঋঃ গৌতমবংশীয় বামদেব । এতন্মূলক সামগ্টি
গেয়গানের ৮, ১, ২০শ । ইহার প্রকাশক স্বষ্টির কন্যা
ঋত্বী ; নামও “ঋত্বীর সাম” । যথা—

গেং গাং । ^{০ ১ ২ ৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯ ১০ ১১ ১২ ১৩ ১৪ ১৫ ১৬ ১৭ ১৮ ১৯ ২০ ২১ ২২ ২৩ ২৪ ২৫ ২৬ ২৭ ২৮ ২৯ ৩০ ৩১ ৩২ ৩৩ ৩৪ ৩৫ ৩৬ ৩৭ ৩৮ ৩৯ ৪০ ৪১ ৪২ ৪৩ ৪৪ ৪৫ ৪৬ ৪৭ ৪৮ ৪৯ ৫০ ৫১ ৫২ ৫৩ ৫৪ ৫৫ ৫৬ ৫৭ ৫৮ ৫৯ ৬০ ৬১ ৬২ ৬৩ ৬৪ ৬৫ ৬৬ ৬৭ ৬৮ ৬৯ ৭০ ৭১ ৭২ ৭৩ ৭৪ ৭৫ ৭৬ ৭৭ ৭৮ ৭৯ ৮০ ৮১ ৮২ ৮৩ ৮৪ ৮৫ ৮৬ ৮৭ ৮৮ ৮৯ ৯০ ৯১ ৯২ ৯৩ ৯৪ ৯৫ ৯৬ ৯৭ ৯৮ ৯৯ ১০০}
ঋকানোদৈর্য্যং বচঃ পর্জন্যো ব্রহ্মণস্পতিঃ । পুত্রৈর্ভ্রাতৃভিরদিতিনুপাতুনো দুর্ভর-
স্ত্রামণং বচঃ (ঋঃ ০) ॥ ৭

গেংগাং । ^৫র ^৫র ^২১ ^৩৩ ^৫৫
 কদাচনাস্তা৬রীরসাই । নেদ্রাসাং ২৪শ্চা ।
^২২ ^১১ ^৩৩ ^৫৫ ^৩৩ ^৪৪ ^৩৩ ^৫৫ ^৩৩ ^১১ ^৩৩
 সাইদাশুং ২৪ষাই । উপোপেন্নুমঘবন্ডুয়ইং । হাইইনুং ২৪
^৫৫ ^২২ ^৩৩ ^৫৫ ^২২ ^৫৫ ^৪৪
 তাই । দানন্দাং ২৪ইরা । স্যাপোং ২৪রা । চ্যাংতোঙ
^৫৫
 হাই ॥ ২১ ॥ ৮

সাং ভাং । অথাক্তগী । বালখিল্যা ধায়ঃ । হে
 ইন্দ্র ! অং কদাচন কদাচিদপি স্তরীঃ হিংসকো নাসি ।
 যদ্বা । স্তরীর্নিবৃত্তপ্রসবা গোঁ তথাবিধো ন ভবসি । সা
 যথা বৎসাভাবাং গৃহং প্রতি নাগচ্ছতি ন তথা করেযীত্যর্থঃ ।
 কিন্তু দাশুমে হরিদাক্রে যজমানায় । সশ্চসি সঙ্গচ্ছসে অস্মান্ ।
 হে মঘবন্ ! ধনবন্নিদ্র ! দেবস্য দ্যোতনাদিগুণকস্য তব
 ভুয়ঃ প্রভূতং দানম্ । উপোপেং পৃচ্যতে । অপর উপ-
 শব্দঃ পূরণঃ । উপপৃচ্যত এব অস্মাভিঃ সম্পৃচ্যত ইত্যর্থঃ ॥ ৮

ইন্দ্র ! তুমি কখনও আমাদের অনিষ্টকারী নহ, প্রভূত
 আশাদিগকে সতত দানই করিয়া থাক ; হে মঘবন্ !
 তোমার দানের সহিত আমাদের নিশ্চয় সম্পর্ক আছে
 পুনঃ পুনঃ বলিতেছি — নিশ্চয় সম্পর্ক আছে । ৮

—

(৬৯)

যুঙ্ক্ষাহিবৃত্রহন্তমহরীইন্দ্রপরাবতঃ । অর্বাচীনোমঘ-
বৎসোমপীতয়উগ্রশ্বেষেভিরাগহি (ঋং ৫, ৭, ২৮, ২) ॥ ৯

বি০ । ঋং কণুবংশীয় মেধাতিথি বা মেধ্যাতিথি ।
এতন্মূলক সামটি গেষগানের ৮, ১, ২২শ । ইহার
প্রকাশক অজীগর্তি এবং নামও তদনুযায়ী “আজীগর্ত” ।
যথা—

গেং গাং । আইহী২ । আইহিহাই । যুঙ্ক্ষাহিবাওত্রাও
২৩৪ ১র২ ১২ ০২ ৩র২
হন্তম । হারীইন্দ্র । পরাবা১তা২৩৪ঃ । অর্বাও৪চীনাঃ ।
১২ ১র ২ ৩
সাববৎসো । মপাইতা১য়া২৩৪ই । উগ্রাও৪শ্বাওই ।
২১ ৫ ৪ ৫
ভিরো২৩৪বা । গাওহোওহাই ॥ ২২ ॥ ৯

সাং ভাং । অথ নবনী । মেধাতিথির্মেধ্যাতিথির্বা
ঋষিঃ হে বৃত্রহন্তম ! বৃত্রং হতবান্ বৃত্রহা, অতিশয়েন
বৃত্রং হতবান্ বৃত্রহন্তমঃ । যথা পুনর্নোত্তীর্ণতি তথা
হতবানিত্যর্থঃ । অনৌ নুট্ (পাং ৮, ২, ১৬) ইতি তমপো
নুট্ । হে তাদৃশেন্দ্র ! হরী স্বদীয়ারথো । যুঙ্ক্ষ
হিব্রবারণে, আজীয়ে রথে যোজ্যৈব । হে মঘবন্ ! ধন-
বন্ ! উগ্রঃ উদগূর্ণবলন্তম্ । সোমপীতয়ে সোমস্য পানার্থম্ ।

দামীভারাদিহাং পূর্বপদপ্রকৃতিস্বরস্বম্ । অর্বাচীনো হস্মদ-
ভিমুখঃ । ঋষেভিঃ ঋষেদর্শনীয়ৈঃ মরুভিঃ সার্কিম্ । পরা-
বতঃ, দূরনামৈততৎ । দূরে বর্ভমানাং ছ্যালোকাং আগহি
আগচ্ছ ॥ ৯

অং । হে ব্রতহন্তম ! ইন্দ্র ! তুমি দূরে হইতেই নিম্নাভি-
মুখে হরিনামক স্বীয় বাহনদ্বয়কে সোমপানার্থ নিযুক্ত করি-
তেছ । হে ঐশ্বর্য্যবন্ ! হে উগ্রমূর্ত্তে ! সেই দর্শনীয় অর্থাৎ
দেদীপ্যমান বাহনেই তুমি অত্রাগত হইতেছ * । ৯

(৭০)

ত্বামিদাহ্যোনরোপীপ্যস্বজিন্ভূর্য্যঃ । সহৈন্দ্রস্তোম-
বাহনইহশ্রুত্ব্যপস্বসরআগহি (ঋং ৬,৭,৩.১) ॥ ১০

ইতি চতুর্থপ্রপাঠকে প্রথমার্কে প্রথম দশতি—৪,১,১

* এ মন্ত্রে, ইন্দ্র=সূর্য্য ; সোম=পার্শ্ববরুণ ; হরি=রসহরণকারী
কিরণপুঞ্জ ; উহা করিঙাচারে হুঁদ্রাদিতে নামিয়া থাকে প্রসিক্ ; পূর্ব
ও পশ্চিম সমুদ্রদ্বয়ের করিঙাচর লক্ষ্য করিয়াই হরিদ্বয় বলা হইয়াছে,
দণ্ডলিঙ্গ লক্ষ্য করিয়া দণ্ডাখণ্ড অনেক স্থলে বর্ণিত আছে, ঐ কিরণপুঞ্জের
দ্বারা ই আমরা সূর্য্যদেব স্পর্শ করিতেছি, ঐ কিরণপুঞ্জ যোগেই আমরা
সূর্য্যকে স্বাস্তরে পর্য্যন্ত প্রাপ্ত হইতেছি সুতরাং উহারা অবশ্যই সূর্য্যের
বাহন অর্থাৎ বহনকারী ।

বিঃ । ঋঃ অঙ্গিরোবংশীয় নৃমেধ । এতন্মূলক সাম-
ত্রয়ের দুইটি উহগানের ২,১,৪র্থ ও ১৮,২,৮ম ; অপরটি
গেয়গানের ৮,১,২৩শ । ইহার প্রকাশক মধুচ্ছন্দ ঋষি
এবং নামও তদনুযায়ী “মধুচ্ছন্দস” । যথা—

গেং গাং । ^{৩র ৪র্থ র}ত্বামিদা । ^{৩৪র ৫ ৫ ২ ১}হোই । ^{১ ২ ১র ২র}হিয়োনরা এ । অপা-
^{২ ১}ইপ্যযা । ^{১ ২ ১র ২র}জাইনভূর্গা২৩৪য়াঃ । ^১সইন্দ্রস্তোমবাহসঃ । ইহা-
^{১ ৩র ২ ৩র ২ ১ ৩র ২ ৩র ২ ১৫}শ্রবী । ^১ওহোও৪বাহই । ^১উপাস্যাসা । ^১ওহোও৪বাহা । ^{১৫}রমা-
^২গা২ওহাও৪ওই । ^১ও২ও৪ওই । ^১ভা ॥ ২৩ ॥ ১০

সাং ভাং । অথ দশমী । নৃমেধঋষিঃ । হে বজ্রিন্ !
ইন্দ্র ! যঃ ত্বাং ভূর্গয়োহবির্ভরগশীলাঃ । নরঃ কৰ্মগাং নেতারো
য়জমানাঃ । ইদা অদ্য । হ্যঃ পূর্বেত্য়শ্চ । অপীপ্যন্ মোম-
নপায়য়ন্ । হে ইন্দ্র ! স ত্বং স্তোমবাহসঃ বর্ষ্যার্থে প্রথমা,
স্তোমবাহসাং স্তোত্রবাহকানামস্মাকম্ স্তোত্রম্ । ইহ
যজ্ঞে । শ্রুধি শৃণু । স্বসরং গৃহং চ । ত্বয়াঃ স্বসরাণীতি-
গৃহনামস্তু পাঠাং । উপাগহি উপাগচ্ছ । ১০

ঐতিহ্যমৎসায়গাঢ্যাদিরচিত্তে মাধবীনে সামবেদার্থপ্রকাশে

ছন্দোদ্যাধানে তৃতীয়াধ্যায়স্য সপ্তম খণ্ডঃ । ৩, ৭

অং । হে বজ্রিন্ ! জীৱিকানির্ঝাহার্থ আহাৰ্যাদির অহরণ-
শীল নৃগণ, যাহারা তোমাকে কল্য মোম পান করাইয়াছিল,

গে.গা.২প.৮প্র.১অ.] কৌথুমী শাখা ।

৫০৩

অদ্যও তাহারাই সোম পান করাইতেছে * । ইন্দ্র ! স্তোত্র-
কারী তাহার। অদ্য তোমার সমীপে প্রার্থনা করিতেছে,
শ্রবণ কর ; যথা—“চিরদিনই যেন এইরূপে আগাদের গৃহে
আগমন কর” । ১০

ইতি চতুর্থপ্রপাঠকীয় প্রথমার্ধে প্রথম দশতের

ত্রীসত্যব্রতসামঞ্জসি সামগ কৃত বঙ্গাহুবাদ

সমাপ্ত ॥ ৪,১,১

(৭১)

^{১২}প্রত্ন্যদর্শ্যায়ত্ন্য^{৩২}ত্ছন্তী^{১২}চিহ্ন^{৩২}তাদি^{৩৩}বঃ । অপোমহী^{১২}বৃগু^{৩২}তে
^{১২}চক্ষু^{৩২}মাতমো^{৩২}জ্যোতি^{৩২}ক্লণো^{৩২}তিসূ^{৩৩}নরী (ঋং ৫,৬,১,১) ॥ ১

বি০ । ঋ০ মৈত্রাবরুণ বসিষ্ঠ । দে০ উষা । এতন্মু-
লক ষট্ সাম । তন্মধ্যে উহগানের ২১,২,৯ম ও ১২শ ও
১৫শ ; উহ্যগানের ১,১,৩য় ও ৫,১,২য় ; অপরটি গেয়-
গানের ৮,১,২৪শ । ইহার প্রকাশক ছুজের্য ; নাম “উষার
সাম” ।

* কল্যাণ তাহার। স্ব স্ব শরীরাদি উপস্থিত রাখিয়াছিল, তুমি তত্ত্ব-
স্থল হইলে সমুপযুক্ত রস গ্রহণ করিয়াছ, অদ্যও সেইরূপ করিতেছ ।

গেং গাং । ^{১ ১}প্রতাই । ^{৩২}ইহা । ^১আই । ^{৩২}ইহা । উবদ ।
^১শীতায়তী । ^১আয়তী । ^১উচ্চা । ^{১ ৩২}ইহা । ^১আ । ^{১ ৩২}ইহা । ^১তীত্ । ^১হীত
^{১ ৭}— ^{১ ৭}— ^১অপো । ^{১ ৩২}ইহা । ^{১ ৩২}ও । ^{১ ৩২}ইহা । ^{১ ৩২}মাহী-
^২বৃগুতেচ । ^{১ ৭}— ^{১ ৭}— ^১আতমাং । ^১জ্যোতাই । ^{১ ৩২}ইহা ।
^১আই । ^{১ ৩২}ইহা । ^১কৃণো । ^{১ ৭}— ^১তীতসূনরীং । ^১ওনরীং৩৪৩ । ^১ও২৩
৪৫ই । ডা ॥ ২৪ ॥ ১

সং ভাং । অথ অক্টনে খণ্ডে—সেয়ং প্রথমা । দ্বয়ো-
বর্ষিস্ত্রয়মিঃ । আয়তী আগচ্ছন্তী । উচ্ছন্তী তমাংসি ঝিরা-
সয়ন্তী বর্জয়ন্তী । দিবো দ্যুলোকস্ব সূর্য্যস্ব বা তুহিতা পুত্রী
এবন্তুতা উষাঃ প্রত্যদর্শি সর্বেঃ প্রতিদৃশ্যতে । ‘উ’ ইতি
পূরণঃ । সৈমা মহী মহতী । যদ্বা । মহী মহৎ তমঃ নৈশ-
মন্ধকারম্ । অপ-উ-ইতি নিপাতদ্বয়সমুদায়ঃ অপেত-
স্বার্থে । অপো বৃগুতে অপবৃণোতি । কথম্ ? চক্ষুমা দর্শ-
নেন । এবং কৃষ্ণা সূনরী জনানাং স্তৃষ্টু নেত্রী উষাঃ জ্যোতিঃ
প্রকাশম্ । কৃণোতি কৰোতি ॥ “অপো মহী বৃগুতে চক্ষুমা”—
ইতি ছন্দোগাঃ । “অপো মহি ব্যয়তি চক্ষমে”—ইতি
বহুচাঃ ॥ ১

অ০ । সূর্য্য-পুত্রী, উষাদেবী, মহদন্ধকার নিবারণ করিয়া
আসিতেছেন । ইহঁারে এইরূপে আসিতে সকলেই দেখি-

তেছ । ইনি আপন দর্শন দিয়া মহৎ নৈশ অন্ধকার আবরণ
করিতেছেন সুতরাং ইনি জনসাধারণের স্নেহী হইয়া
প্রকাশ বিধান করিতেছেন । ১

(৭১)

ইমাউবান্দিবিক্টয়উসাহবন্তেঅশ্বিনা । অয়ংবামহেবমে
শচীরসূবিশবিশংহিগচ্ছথঃ (প্রঃ ৫, ৫, ২১, ১) ॥ ২

বিঃ । প্রঃ মৈত্রাবরুণ বসিষ্ঠ । দেঃ অশ্বিনয় ।
এতন্মূলক অষ্ট মাম আছে । তন্মধ্যে অরুণ্যগানের ৪, ১,
১৫শ ও ১৬শ ; উহগানের ২১, ২, ১০ম ও ১৩শ ও ১৬শ ;
উহগানের ১, ১, ৪র্থ ও ৫, ১, ৩য় ; অপরটী গেবগানের ৮, ১,
২৫শ । ইহার প্রকাশকও ভূজের্য ; নাম “অশ্বিনয়ের
মাম” । যথা—

গেংগাং । ইমাউবান্দিবিক্টয়২৩৪এহী । উসাহবন্তে
অশ্বিনা২৩৪এহী । অয়ংবামহেবমেশচীরসূ২৩৪এহী । বিশং-
বিশংহিগচ্ছথা২৩৪এহী । হো৫ই । ডা ॥ ২৫ ॥ ২

মাং ভাং । অথ দ্বিতীয়া । ইমাঃ দিবিক্টয়ঃ দিবমি-

চ্ছন্ত্যঃ প্রজাঃ ঋত্বিজোহপি । উ ইতি চার্ধে । হে
 অশ্বিনা ! অশ্বিনৌ !, উত্রো ! বাসকৌ ! বাং যুবাং । ইধন্তে
 আহবয়ন্তি । অয়মহং বসিষ্ঠোহপি । হে শচীরসু ! কর্ম-
 ধনৌ ! বাং যুবাং । অবসে হস্মাদ্রক্ষণায়, যুরয়োস্তপ্ণায়
 বা । অহসে আহ্বায়ামি । কিমর্থমেবম্প্রজ্ঞাপ্যাহমপীত্যা-
 দরোক্তিরিতি তত্রাহ । বিশঃ বিশত্বং হি গচ্ছতঃ, হি যস্মাৎ
 মরীঃ স্তবিকত্রীঃ প্রজাঃ প্রতি যুবাং গচ্ছতঃ খলু, তস্মাদেব
 মুচ্যত ইতি ॥ ২

অঃ ! হে নিবাসহেতু অশ্বিযুগল ! * দিবাকাম ইহার
 তোমাদিগকে আহ্বান করিতেছে, এই আগিও স্বীয় রক্ষার
 জন্য তোমাদিগকে আহ্বান করিতেছি । হে কর্মধন ! তো-
 মরা'ত প্রতি প্রজার ঋ নিকটে নিশ্চয়ই উপস্থিত হইয়া
 থাক । ২

(৭৩)

কূষ্ঠঃকোবামশ্বিনাতপানোদেবামর্ত্যঃ । স্নতাবামশ্বয়া-
 ক্ষপমাণোৎশুনেথমুজাবন্যথা (ঋঃ ০) ॥ ৩

বিঃ । ঋং বিবস্বৎপুত্র অশ্বিবয় । ছং বৃহতী । এত-

* দিবস ও রাত্রি । + চরাচর সমস্তই সেই ঋগ্বরের প্রজা ।

মূলক সামটি গেয় গানের ৮, ১, ২৬শ । ইহার প্রকাশকও
সেই অশ্বিদ্বয় এবং নাম “সংযোজন” । যথা—

গেং গাং । কুষ্ঠং কোরাগম্মিনা আ । তাপানোদে । বাম-
২ ১ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২
ভায়াং ৩ । হোবাং হা ৩৪ই । স্নতা ৩৪বামা ১ । স্নায়া ৩ ।
১ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২
হোবাং হা ৩৪ই । ক্ষপা ৩৪মাণাং । আশুনা ৩ । হোবাং
২ ১ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২
হা ৩৪ই । ইখা ৩৪মুপা ৩৭ । উবা ১২ । যথা ৩৪ওহোবা ।
৩ ৫
উ ২ ৩৪পা ॥ ২৬ ॥ ৩

সাং ভাং । অথ তৃতীয়া । অশ্বিনৌ বৈবস্বতার্বসী ।
অশ্বিনা ! অশ্বিনৌ ! হে দেবা ! দেবৌ ! দ্যোতমানৌ !
বাং যুবাং । কুষ্ঠং কো পৃথিৰ্যাং বর্ভমানঃ । কো মর্ত্যঃ
সুরণধর্ম্য মনুষ্যঃ স্তোতা, তপানঃ তাপনঃ প্রকাশকো
ভবতি ? ইতি শেষঃ । ন কশ্চিচ্ছরুয়াদিত্যর্থঃ । বাং যুব-
য়োর্থায় । অগ্নয়া, অগ্নশব্দান্তিসোয়াদেশঃ, ব্যাপ্তৈরভিবরসা-
ধনৈরশ্মভিঃ । স্নতা হনুমানেন অভিযুয়মাণেন । অংশুনা
সোমেন । যথা—অস্মাভিরভিযুতেন । স্নতা যুবামভি-
গচ্ছতা অংশুনা সোমেন । ক্ষয়মাণঃ ক্ষীয়মাণোয়জমানঃ ।
ইখম ইখমেব ভবতি । অত্যন্তং সমৃদ্ধৌ ভবতীত্যর্থঃ ।
আদ্বন্ যথা, অভিমতামরসাদিভক্ষণবান্ রাজাদিরিব । স
যথা প্রবুদ্ধো দৃষ্টান্তব্রিয়ো ভবতি তদ্বদয়মপি ভবতীত্যর্থঃ ॥ ৩

অঃ । পৃথিবীস্থ কোন্ মর্ত্যাপুরুষ তোমাদিগকে [উদয় কার্যের ব্যাঘাত করিয়া] সম্ভূত করিতে পারে ? বরং আহারজীবী শরীরীরা এই প্রকারে অর্থাৎ প্রতিনিয়ত তোমাদের উদয়ে স্ব স্ব শরীর রসের ক্ষয়ে, ব্যাপক তোমাদিগক-
ত্বকই হত হইতেছে । ৩

(৭৪)

অয়ং বাস্মধুমন্তমঃ স্ততঃ সোমোদিবিস্তিষু । তমশ্বিনাপিব
তন্তিরো অহ্যাক্তত্বং ত্রানিদাশুমে (ঋঃ ১, ৪, ১, ১) ॥ ৪

বিঃ । ঋঃ কণ্ববংশীয় প্রাকণ্ব । এতন্মূলক সামটি গেয়-
গানের ৮, ১, ২৭শ । ইহার প্রকাশক ছন্দেয় পরং নাম
“ভান্ধিবয়ের সাম” । যথা—

গেং গাং । অয়াঃ ৩৪ম্ । অয়ং বাস্ম । ধুমন্তাঃ ৬মঃ । স্ততঃ
সোমোদিবিস্তিষু । ওহা । ওহাঃ ৩৪ । ওহা । তামশ্বিনা
পিবতন্তিরো অহ্যিম্ । ওহা । ওহাঃ ৩৪ । ওহা । ধতাং
রাঃ ১২২ । ওহা । ওহাঃ ৩৪ । ওহা । নিদাঃ ৩ । শূষাঃ ২৩৪
ওহোবা । উঃ ৩৪পা ॥ ২৭ ॥ ৪

সাং ভাং । অথ চতুর্থী । প্রসঙ্গপঞ্চমিঃ । হে অশ্বিনা ।
অশ্বিনৌ ! বাং যুবয়োঃ । দিৱিষ্টিবু দিব্যএষণেযু যজ্ঞেযু ।
অয়ং পুরোর্বর্তী সোমঃ ! হুতো অভিষুতঃ । কীদৃশঃ ?
মধুমত্তমঃ অতিশয়েন মাধুর্য্যবান্ । তিরোঅহ্যং তিরো-
ভূতে পূর্ব্বান্দিনেহভিষুতং তং সোমং পিবন্তম্ । দাশুষে
হবির্দত্তবতে যজমানায় । রত্নানি রসগীয়ানি ধনানি । ধত্ত্বা
প্রয়চ্ছতম্ । “দিৱিষ্টিবু”-“ঋতাব্দে”—ইতি পাঠো ॥ ৪

অং । দিবাকাম প্রজাবৃন্দেৱ মপ্যে অতিশয় মধুর রস এই
সোমরস তোমাদের গ্রহণার্থ প্রস্তুত আছে, হে অশ্বিনয় !
রাত্রিজাত ও দিবাজাত সেই রস পান কর এবং [তৎপরি-
বর্ত্তে] এই রসদানকারিগণকে রসগীয় ধন [স্বাস্থ্য] প্রদান
কর । ৪

(৭৫)

২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
আত্মসোমস্যগল্দয়াসদায়াচমহজ্ঞ্যা । ভূর্গিস্মৃগমসব-
৩ ৪ ১ ২ ৩ ১ ২
নেযুচুক্রুবৃক্ষশানময়াচিষৎ (ঋ. ৫, ৭, য৩, ৫) ॥ ৫

বি. ০ । ঋং কণ্ববংশীয় মেধাতিথি ও মেধ্যাতিথি । দেং
ইজ । ছং বৃহতী । এতন্মূলক সামটি গেয়গানের ৮, ১,
২৮শ । ইহার প্রকাশক জুজ্ঞেয় ; নাম “সোম সাম” ।
বথা—

গেং গাং । আত্বাগোমা । স্য । গল্দা২য়া২৩৪ওহোবা ।
 ১৫২ ১২ ২১ ১২ ৩ ৫ ২১ ২২
 সদা২য়াচমহজিয়া২৩ । ভূর্ণাও২৩৪বা । য়গমসবনেষুচুক্রুধম্ ।
 ১৮ ২ ১২ ২ ১ ২ ১
 কঈশা২ওনাম্ । নায়াচিষৎ । ইডা২৩ভা৩৪৩ । ও২৩৪৫ই ।
 ডা ॥ ২৮ ॥ ৫

সাং ভাং । অথ পঞ্চমী । মেধাতিথি মেধ্যাতিথী
 ধাবী । হে ইন্দ্র ! স্বা স্বাম্ । সবনেষু যজ্ঞেষু । সোমস্তু
 গলদয়া গালনেন আত্বা২৩৪ওহোবা । জ্যা জয়শীলয়া স্তত্যা চ ;
 অতএব গিরেতি বহুচাঃ পঠন্তি । যুক্তো হুং সদা সর্বদা ।
 যাচন্ যাচমানঃ সন্ । আচুক্রুধং মা চুক্রুধং ক্রোধমপন-
 য়ামি । আ ইতি প্রতিষেধার্থঃ ; নিপাতানামনেকার্থস্বাৎ ।
 অতএব বহুচাঃ মাষ্বেত্যামনন্তি । বহুশো যাচ্যামানে ত্বয়ি
 ক্রোধো জায়তে, তৎ সোমগালনেন স্তত্যা চাপনয়ামীত্যর্থঃ ।
 কীদৃশং স্বাং ? ভূর্ণিহু ভর্তারম্ । য়গং ন সিংহমিব ভীমম্,
 স্বামিনঃ ইন্দ্রস্য যাচনে লৌকিকং ত্রায়ং দর্শয়তি । লোকে
 কো বা পুরুষ ঈশানমীশ্বরং স্বামিনং ন যাচিষৎ ন যাচেত ?
 সর্বত্র হি যাচতে ; অতোহহমপি স্বাং স্বামিনং যাচে ইতি
 ভাবঃ ॥ ৫

অং । হে ইন্দ্র ! আমি সর্বদাই সোমরস গালন পূর্বক
 তোমাকে প্রার্থনা করিয়া থাকি । ক্রোধনস্বভাব, সত্তত
 ভ্রমণশীল, শার্কুলের ন্যায় বিক্রান্ত রাজাকেও কে না প্রার্থনা
 করে ? ॥ ৫

(৭৬)

^{১২} অধ্বর্যোদ্ভাৱয়াত্‌সোমগিন্দ্ৰঃপিপাসতি । ^{৩ ২ ৩ ২উ} উপোনুনং যুয়ুজে ^{৩১ ২} ^{৩ ২ ৩ ২ ৩}
^{৩১ ২ ৩ ৩ ১ ২} বৃষণাহরী ^{৩২} আচজগামবৃত্তহা (ঋং ৫, ৭, ৩২, ১) ॥ ৬

বিঃ । ঋং কণুবংশীয় দেবাতিথি । এতন্মূলক সামটি
গেয়গানের ৮, ১, ২৯শ । ইহার প্রকাশক আজ ঋষি ; সেই
জন্তই নামও “আজ” এবং “আয়ব”ও নামান্তর । যথা—

গেং গাং । ^৪ অধ্বর্যোদ্ভাৱয়াতুৱাম্ । ^৪ সোমগিন্দ্ৰাং ।
^{১২} পিপাসাং ^{১২} তী২ । ^{১২} উপোং ^{১২} নুনং ^{১২} যুয়ুজেবৃ । ^{১২} যাগাং ^{১২} হারী২ । আ
^১ চাজাং ^১ ওগা । ^{৩ ২ ১} সবৃত্তহা । ^{৩ ৪ ৫} উওহোৱা । ^৪ হোংই । ডা ॥ ২৯ ॥ ৬

সাং ভাং । অথ যজ্ঞী । দেবাতিথিঋষিঃ । হে
অধ্বর্যো ! অধ্বরস্য নেতস্বম্ । সোমং দ্রাবয় উত্তরবেদি-
লক্ষণং স্থানং প্রাপয় । যদ্বা । রসাত্ত্বনা দ্রবণশীলং কুরু ।
অভিযুক্তিতার্থঃ । কিং কারণমিতি চেৎ ? ইন্দ্রঃ পিপাসতি
সোমং পাতু মিচ্ছতি । স্বয়ৈতৎকথমবগতমিতি চেত্তত্রাহ
বৃষণা বর্ষিতারৌ যুৱানৌ বা । নুনং অদ্য উপো যুয়ুজে
উপগম্যেব সারথিযোজিতবান্ রথে । বৃত্তহা বৃত্তস্য হস্তা
ইন্দ্রশ্চ আ জগাম আগতবান্ । “উপোনুনম্”—“উপনুনম্”
—ইতি পাঠো । ৬

অ০ । হে অধ্বৰ্যো ! তুমি সোম ত্রাবণ কর, ইন্দ্র পান করিতে ইচ্ছা করেন । তৎপানার্থ নিশ্চয়ই বর্ষণশীল হরিদ্রয় নিযুক্ত করেন, সেই বৃত্তহা তাদৃশ হরি-বাহনে আগমন করিয়াই থাকেন । ৬

(৭৭)

৩ ২ ৩ ২ উ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২
অভীষতস্তদাভরেন্দ্রজ্যায়ঃকনীয়সঃ । পুরুবহুর্হিমঘবন্
৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
বভূব্রিথভরেভরেচহব্যঃ (ঋ০-৫, ৩, ২১, ৫) ॥ ৭

বি০ । ঋং মৈত্রাবরুণ বসিষ্ঠ । এতন্মূলক সামটি গেয় গানের ৮১, ৩০শ । ইহার প্রকাশক সমুদ্র নামে প্রসিদ্ধ প্রিয়মেধা ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী “প্রিয়মেধ” । যথা—

৫ র র ১ র
গেং গাং । অভীষতস্তদাহাউ । ভরা । ইন্দ্রজ্যায়ঃ ।
২ ১ র ২ র ১ ২ ১ র ২
কনীয়সঃ । পুরুবহুর্হিমঘবন্ভূবা২৩ইথা । ভরাইভা ।
২ ১ ২ ১ ২ ১ ২ ১
২৩রে । চহব্যঃ । ইভা২৩ভা৩৪৩ । ৩২৩৪৫ই । ডা ॥ ৩০ ॥ ৭

সাং ভাং । অথ সপ্তমী । স্বয়োরবসিষ্ঠ ঋষিঃ । হে জ্যায়ঃ ! জ্যায়মিন্দ্র । আমন্ত্রিতং পূর্বমবিদ্যাম্যনবদিভী-
ন্দ্রপদস্য বিদ্যমানবস্ত্রাং জ্যায়ইত্যস্য সর্বানুদাত্ত্বাভাবিঃ ।

নকারস্য রুহং ব্যাত্যয়েন লুমভারো বা । কনীয়সঃ সতো
মম । তৎ প্রসিক্তং ধনম্ । অভ্যতির অভ্যাহর । হে মঘবন্ !
ধনবমিস্ত্র ! পুরুষস্বঃ বহুভির্বননীয়ো বভূবিশ অসি । তত্রে তত্রে
সংগ্রামে যজ্ঞে বা হর্যো হোতব্যশ্চ বভূবিশ । “মঘবন্ বভূ-
বিশ”—ইতি ছন্দোগাঃ । “মঘবঃ সনাদসি”—ইতি বহুচাঃ ॥৭

অ০ । হে ইন্দ্র ! বড়ই হউক আর ছোট ছোটই হউক,
প্রার্থনা মাত্রই তুমি পূরণ করিয়া থাক । হে ধনবন্ ! যেহেতু
তুমি বিবিধ ধনে ধনবান্ অতএব প্রত্যেক আহরণীয় বিষয়েই
স্মরণীয় হইয়া থাক । ৭

(৭৮)

১২ ৩১ ৩৩ ২ ৩১ ২ ৩১ ৩১
যদিদ্ভয়াবতস্ত্বমেতাৰদহগীশীয । স্তোতারমিদধিমে
৩১ ২ ৩ ১ ২
রদারসোনপাপহায়রংসিষম্ (ঋং ৫,৩,২০,৩) ॥ ৮

বি০ । ঋষ্যাদি পূর্ববৎ । এতন্মূলক পঞ্চ সাম ।
তন্মধ্যে ঊহ গানের ২২,১১,২০শ ; ঊহ্যগানের ৫,১,২০শ ও
৫,১,২২শ ; অপরিটী গেয়গানের ৮,১,৩১শ ও ৩২শ । এ
ছটিরই প্রকাশক বিরূপ ঋষি এবং নামঙ্ক “বৈরূপ” ।
যথা—

গেং গাং । ^{২ ১} যদিত্তা২৩য়াবতস্তুরাম্ । ^{৪৪ ৫} এতাবদহমীশীয়া ।
^{২ ২} স্তোতারান্৩মীং । ^{১ ২২} দীধিমে । ^{১ ২} রদারান্১সা২উ । ^{১২} নপাপা২৩৪
^৫ জা । ^{১ ২ ১ ৩} যারোরান্৩২৩৪বা । ^{৫ ৪} সাংইমোডহাই ॥ ৩১ ॥
^{৫ ৩ ২ ১ ৩ ৪ ৫} যদিত্তা২৩য়াবতস্তুরাম্ । ^{১ ২} আইতা৩ । ^{১ ২ ৪ ৫} বাদা৩হামী । ^{১ ২} শায়া
^{১ ২ ২ ১} ৩১২ । ^{১ ২ ২ ১} স্তোতারান্২৩৫ । ^{১ ২} দধিষেরদা । ^{১ ২} বাসা৩১২উ ।
^{১ ২ ২ ১} নাপাপা২৩ । ^{১ ২ ১ ৩} যারোরান্৩২৩৪বা । ^{৫ ৪} সাংইমোডহাই ॥ ৩২ ॥

গাং ভাং । অথার্মী । হে ইন্দ্র ! যদ্য যতো যাবতো
 ধনস্য ঈশিমে । এতাবৎ, যষ্ঠ্যালুক্, এতাবতো ধনস্য অহমী-
 শীয় ঈশ্বরো ভবেয়ম্ । হে রদারসো ! রদতি দদাতি বসু-
 নীতি রদারসঃ, তাদৃশ হে ইন্দ্র ! ততোহহনস্মদীয়ং স্তোতা-
 রম্ ইৎ দধিমে ধন প্রদানেন ধারয়েয়মেব । পাপহায়
 ক্ষীণহায় । ন রত্‌সিষঃ ন দদ্যাম্ । “স্তোতারমিদধিষের-
 দারসোনপাপহায়রত্‌সিষম্”—ইতি ছন্দোগাঃ । “দধিষেয়র-
 দারসোনপাপহায়রাসীয”—ইতি বহুচাঃ ॥ ৮

অং । হে ইন্দ্র ! তুমি যেটুকু বা যতটা সম্পত্তি আ-
 মাকে দিতেছ, আমি তাহাই যেন ভোগ করিতে পারি । হে
 দানার্থ ধন রক্ষক ! স্তোতৃদিগকে তুমি ধারণ পোষণ করি-
 যাই থাক অতুল্য এবং বিশেষ প্রার্থনা যে পাপকার্যে যেন রত
 না হই অর্থাৎ ধনমদে পাপ না করি । ॥ ৮

(৭৯)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১
 ত্রিমিত্তপ্রতুর্ভিস্তিবিষ্মাঅগিস্পৃধঃ । অশস্তিহাজনিতা
 ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১
 বৃত্ততুরদিহস্ত্যুর্ধ্যাতরুয্যতঃ (ঋং ৬, ৭, ৩, ৫) ॥ ৯

বিং । ঋং অঙ্গিরোবংশীয় নৃমেধা ঋষি । এতন্মূলক
 সামত্রয়ের একটি অরণ্যগানের ২, ১, ১১শ ; একটি উহ-
 গানের ১২, ২, ১৮শ ; অপরটি গেয় গানের ৮, ১, ৩৩শ ।
 ইহার প্রকাশক বসিষ্ঠ ঋষি এবং নাম “বৈশ্বদেব” ! যথা—

৩ ৫ ৪ ৫ ৪ ৩ ২ ৪
 গেং গাং । ত্রিমিত্তোহাই । প্রতুর্ভিস্তোবা । আভিবিষ্মাঃ ।
 ১ ২ — ২ ২ ৪ ৪ ১ ২ —
 অগাইস্পাঃ ১১ ২ঃ । অশস্তিহাজনিতার । ত্রাতু১রাসাই ।
 ১ ২ ৩ ২ ১ ২ ৪ ৫ ৪
 ঋং তু১র্ধ্যাঃ । তরুয্যতা । উওহোবা । হোংই । ডা ॥ ৩৩ ॥ ৯

সাং ভাং । অথ নবমী । নৃমেধাঋষিঃ । হে ইন্দ্র !
 ত্বং প্রতুর্ভিস্তু সংগ্রাসেযু । বিষ্মাঃ সর্বাঃ । স্পৃধো যুদ্ধকা-
 রিণীঃ শত্রুসেনাঃ অভ্যসি অভিভবসি । কিঞ্চ । হে তুর্ধ্যা !
 শত্রুণাম্ রাধক ইন্দ্র ! ত্বং অশস্তিহা দৈবানামশস্তীনাং
 হস্তাসি । জনিতা অহুরেভ্যঃ অশস্তীনাং জনয়িতা চাসি ।
 বৃত্ততুঃ সর্বস্য শত্রুর্ভগস্য হিংসিতা চাসি । তরুয্যতঃ রাধ-
 কাংচ্চ রাধমানোহসি । ৯

হে ইন্দ্র ! তুমি রণক্ষেত্রে নাগ্রেই সমস্ত স্পর্ধাকারী

সেনাগণকে অভিস্রব করিয়া থাক ; তুমি প্রকৃত পক্ষে অশা-
স্ত্র হস্তা হইলেও শত্রুনাশক রূপে সেই অশাস্ত্রের উৎ-
পাদকও তুমিই, তুমি হিংসকগণকে হনন কর ॥ ৯

(৮০)

^১ ^{২১} ^{৩১} ^{২১} ^{৩১} ^{২১} ^১ ^২ ^{১২} ^৩
প্রয়োৱিরিষ্কওজসাদিবঃসদোভ্যস্পরি । নত্বারিব্যা
^{১২} ^{৩১} ^{২৩} ^{২৩} ^{১২}
রজইন্দ্রপার্ধিবমতিবিস্বংবরক্ষিথ । (ছাং ৬, ৬, ১১, ৫) ॥ ১০

ইতি চতুর্থ অর্থাৎ প্রথমাঙ্কে দ্বিতীয় দশতি—৪, ২

বিং । ঋং গোতমবংশীয় নোধা । দেং অশ্বিহয় ।
এতন্মূলক সামটি ৮, ১, ৩৪শ । ইহার প্রকাশক অথর্বা ঋষি
এবং নামও তদনুযায়ী “আথর্বণ” ; “পুরীষ”ও ইহার নামা-
স্তর । যথা—

গেং গাং । ^৫ ^২ ^৫ ^২ ^{২১} ^২
প্রয়োৱিরিষ্কওজসা৩এ । দিবঃসদোভ্য-
^১ ^১ ^{২২} ^২ ^১ ^{২২} ^১
স্পরি । নত্বারিব্যা । ঔহোওবা । চা । রজঃ । ঔহোওবাই ।
^{১২} ^২ ^১ ^২ ^১ ^২
দ্রপার্ধিবাম্ । অতিবান্‌ইশ্বাম্ । বারক্ষিথ । ইভান্‌ওভাও৪৪ ।
^১
ও২ও৪৫ই । ডা ॥ ৩৪ ॥ ১০

সাং ভাং । অথ দণমী । নোদাখাষিঃ । হে ইন্দ্র !
 যন্ত্বং দিবো হ্যলোকস্য । সদোভ্যঃ স্থানেভ্যঃ পরি পর্য্য-
 স্তেভ্যঃ । ওজসা বলেনৈব । প্ররিরিক্ষে প্রকর্ষণাতিরিক্তেণ
 ভবসি । রিচেল্গটি বহুলজ্জন্দসীতি শ্লুঃ, প্রত্যয়স্বরঃ । কিঞ্চ ।
 হে ইন্দ্র ! পার্থিবং পৃথিব্যাং ভবম্ রজো লোকঃ । তা
 দ্যাং মহতা স্বশরীরেণ ন বিব্যাচ ন ব্যাপ্নোতি । দ্যাবা-
 পৃথিবীভ্যামপি স্বতঃ স ত্বং বলেন সমর্থোহসীত্যর্থঃ । এব-
 ভূতঃ সুন ত্বম্ অস্মান্ বিশ্বম্ অতি অতিক্রম্য । বরক্ষিথ বো-
 চুমিচ্ছ । বহেঃ সমস্তস্য ছান্দসে লিটি রূপম্, মন্ত্রত্বাদাম-
 ভাবঃ ॥ ১০

ইতি ঐমংসারগাঢ়াধিরচিত্তে মাধবীরে সামবেদার্থপ্রকাশে
 ছন্দোব্যাখ্যানে তৃতীয়াধ্যায়স্য অষ্টমঃ খণ্ডঃ । ৩,৮

অ০ । ইন্দ্র ! তুমি স্বীয় বলে হ্যলোকের উপরিভাগেও
 ব্যাপ্ত রহিয়াছ স্বতরাং তাদৃশ তোমাকে পার্থিব লোক সর্বত্র
 পাইতে পারে না ; তুমি বিশ্বসংসার অতিক্রম করিয়া থাকি-
 য়াও বিশ্ব বহন করিতেছ ॥ ১০

ইতি চতুর্থপ্রপাঠকীয় প্রথমার্কে দ্বিতীয় দশতের
 ত্রিসত্যব্রতসামশ্রমি-সামগ-কৃত বন্ধানুবাদ
 সমাপ্ত ॥ ৪,১,২

হাই । ন্যস্মিম্ভ্রোজ্জুযেমুওৰোচাও । বোচা । বোচা ।
 ও২ও৪ৰা । হাই । বোধামনিস্বাহৰ্য্যস্বাওয়াজৈওঃ । য়াজৈঃ ।
 যজ্ঞা । ও২ও৪ৰা । হাই । বোধানস্তোমমন্ধসোমাওদাইমুও ।
 আইমু । এমুৰা । ও২ও৪ৰা । হাই । আইহীও । আইহী ।
 এহিয়া । ও২ও৪ৰা । হাও৪ । ওহোৰা । ঙ্গৈও৪৫ ॥ ৩৬ ॥ ১

ইতি গ্রামে গেয়গানে অক্ৰমণ্যাক্ৰঃ প্রপাঠকঃ ॥ ৮,১

সাং ভাং । অসাবিদেবমেকোনত্রিশতাস্থ প্রবোমহে ।
 ত্রিপদোক্তরিরাডন্য । ত্রিক্ৰভোহক্টোৰ্বিংশতিঃ । ঐন্দ্রীমু
 তাস্থ তাক্ষ্যস্য স্তুতিরেকা ত্যমুদিত । পরতেন সহৈন্দ্রন্য
 গীরিজাপরতেতাপি ॥ অথ নবমে খণ্ডে । নেয়ং প্রথমা । দ্বয়ো-
 র্বসিষ্ঠ ঋষিঃ । দেবং দীপ্তম্ । গোথাজীকং গোভিঃ সংস্ক-
 তম্ । গব্যেন মিশ্রিতমিত্যর্থঃ । অন্ধঃ সোমরূপমমম্ । জ্ঞ-
 সাবি অভিবৃতম্ । ঙ্গম্ অয়ম্ ইন্দ্রঃ । অগ্নিম্ অভিবৃতে
 সোমরূপেহন্ধসি । জম্বুবা স্বভাবত এব । ন্যূৰোচ নিত-
 রাং সঙ্গতো ভবতি । উচ সমবায়ৈ । অথ প্রত্যকস্ততিঃ ।
 হে হর্য্যস্ব । স্বা স্বাং যজৈঃ স্তোত্রৈঃ হবির্ভির্বা । বোধামসি
 বোধয়ামঃ । অন্ধসঃ সোমস্য মদেষু নো হস্মাকম্ । স্তোত্রং
 স্তোত্রম্ । বোধ বৃধ্যস্ব চ ॥ ১

অং । গব্য-মিশ্রিত পানীয় সোম প্রস্তুত হইয়াছে,
 ইন্দ্রদেবতা নৈসর্গিক দয়াবশেই উহাতে সঙ্গত হইবেন । হে

হরি-নামক-অশ্ব-বাহন! আমরা তোমাকে উদ্বোধন করিতেছি;
আমাদিগকর্তৃক অভিবৃত, প্রীতিকর পানীয় গ্রহণার্থ এই
যাগক্রিয়া সমূহে উদ্বোধিত হও ॥ ১

(৮২)

^{১ ২} য়োনিষ্ঠ^{৩ ১ ২} ইন্দ্রসদনে^{৩ ১} অকারিতমান্ভিঃ^{৩ ১ ২} পুরুহুতপ্রয়াহি ।

^{৩ ১ ২} অসোয়থানোরিতাবৃধশ্চিদদৌরসূনিমমদশ্চসোমৈঃ ॥ ২

(ঋং ৫, ৩৮, ১)

বিঃ। ঋয্যাদি পূর্ববৎ। এতন্মূলক সামদ্বয় ৮২, ১ম
ও ২য়। এ দুটির প্রকাশক গৃৎসমদ ঋষি এবং নাম
“য়োনি”। যথা—

গেং গাং । য়োনীঃ । তআই । দ্রাওসদ । নাজকারী ।

তামা । ন্ভাইঃ । পুরুহুত । তাপ্রয়াহী । আনাঃ । যথা ।

নোওঅবি । তাবৃধশ্চীং । দাদাঃ । বসু । নীওঅম । দাওওতঃ ।

চাওসোওরুওওইঃ ॥ ১ ॥

য়োনিষ্ঠআই । ইন্দ্রসদনাই । হোবা । আমাকাত । রাইত-

৪৪ ৫ ৩ ৫ ১ ২ ১ ৩ ৪ ৫ ৪ ৫
মানুভীঃ । হোবা । পু । রুহুত । তাপ্রয়াহী । হোবা ।
১ ২৪ ৩ ১ ৩৪ ৫ ৪ ৫ ১ ২ ১ ৩ ৪ ৫
আসোয়থা । নোঅরিতা । হোবা । বার্কীতাঃ । চাইন্দদোরসু ।
৪ ৫ ১ ২ ৩ ১ ৩ ৪ ৫ ৪ ৫ ৪
হোবা । নাইমমদঃ । চসোমৈঃ । হোবা । হোইই । ডা ২২৫

সাং ভাং । অথ দ্বিতীয়া । হে ইন্দ্র ! তে তব । স-
দনে সদনার্থম্ । যোনিঃ স্থানম্, অকারি । হে পুরুষোত্তম !
বহুভিরাহুতেন্দ্র ! নৃতিঃ নেহুভির্মরুদ্ভিঃ সার্কিম্ । তং যোনিম্
আ প্রয়াহি । নোহস্মাকম্ । যথা অরিতা রক্ষিতা অস-
ভবসি । নোহস্মাকং বৃধশ্চিৎ বৃধে বদ্ধনায় চাসঃ । “বৃধে
চ” ইতি বহুচাঃ । তথা বসুনি দদঃ অস্মুভাং দেহি ।
অস্মদীয়েঃ সোমৈঃ সমদো মাদয় স্ব চ ॥ ২

অং । হে ইন্দ্র ! এই সদনেই তোমার স্থান করিয়াছি,
হে বহুজনের আহ্বান স্থল ! স্বীয় বাহনগণ কর্তৃক বাহিত
হইয়া তথায় আগমন কর । যাহাতে আমাদের রক্ষণকারী,
বর্দ্ধনকারী, সম্প্রতিদায়ী ও সোমরসসমূহে তর্পয়িতা হও । ২

(৮৩)

১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
অদর্দরুৎসমস্বজোরিথানিভ্রমর্ণবাহুদধানাত্মঅরমাঃ ॥
৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ৩ ৩ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১
মহাস্তমিস্তপর্বতংরিয়বঃস্বজদ্ধারাবরয়দানবান্হম্ ॥ ৩

(ঋং ৪, ১, ৩২, ১)

বিঃ । ধাং অত্রিবংশীয় গাতু । এতন্মূলক সামদ্বয় গেয়
গানের ৮, ২, ৩য় ও ৪র্থ । এ দুটিরই প্রকাশক উরুক্ষয়
ধাষি এবং নামও তদনুযায়ী “উরুক্ষয়” । যথা—

গেং গাং অদর্দকঃ । সমাস্ত্রোবিগানি । রমণী২৩৪
৫ ২ রর ১ ২ ১র ৫ ২ ১ ২
বান্ । বহুধানাশ্রুঅরাগাঃ । মহান্তা২৩৪মী । দ্রপর্বতংবিয়াদঃ ।
১ ৫ ১০ ১০ ১ ২ ১
স্বজাক্কা২৩৪রাঃ । অবয়দান । রা২৩ন্থা৩৪৩ন্ । ৩২৩৪৫ই ।
ডা ॥ ৩ ॥

৪ ৫ ৪ ৫ ৪ ৫ ৩ ১র র রর ২ ১
অদর্দকঃ সমাস্ত্রোবিগানি । রমণী২৩৪মী ।
২ ১ ১র ২ ১ ১ ২র —
২৩মীঃ । মহান্তাগিন্দ্রপর্বতংবিয়া২৩৪রাঃ । স্বজাক্কারা২ঃ ।
১র ১ ১ ২র ১ ৩ ৫র ব ৩ ১ ১ ১ ১
অবয়দান । রা২ । রা২৩৪ ওহোরা । হা২৩৪৫ন্ ॥ ৪ ॥ ৩

সাত্তাং । অথ তৃতীয়া । গাতুর্ধাষিঃ । হে ইন্দ্র !
ত্বম্ উৎসম্ উৎসান্দমানং মেঘম্ । অদর্দকঃ বিদারিতরা-
নানি । তদনন্তরং খানি মেঘস্বেদকনির্গমনদ্বারাণি । স্বা-
স্বজঃ বিশেষণ স্বক্টরানসি । কিঞ্চ । বহুধানান্ বাধমানান্
অগুবান্ উদকব্রতো মেঘান্ । অরম্ণাঃ বিসর্জয়সি ক্ষারয়সী-
ত্যর্থঃ । অত্র রম্ণাতি বিসর্জয়সি কক্ষাৎ । হে ইন্দ্র ! যৎ যন্তুম্ ।
বিসর্জয়সি । যদ্ যদা । দানবান্ দনোঃ পুত্রান্ যদ্বা ।
উদকস্য দাক্ষত্বং মেঘান্ । অববহনু অভিহৃতরানসি । অত্র

নিরুক্তম্—“অদৃণা উৎসমুৎস উৎসরণাঘোৎসদনাঘোৎসান্দ-
নাঘোনন্তেরীস্থাৎ রাস্থজোহস্য খানি স্বমর্গরানর্গস্বত এতান্”—
ইত্যাদি ॥ “ব্রিয়দঃস্থজ্ঞাকারাব্রয়দানবান্”—“ব্রিয়দঃ স্থজো
ব্রিধাবাব্রদানবংহন”—ইতি পাঠো ॥ ৩

অ০ । ইন্দ্র ! তুমি উল্লে স্যন্দমান মেঘবৃন্দকে বিদারিত
করিয়া থাক, তাহাতে উদক নির্গমন দ্বার সকল স্তন্দররূপে
স্থজিত হইয়া থাকে সেই নির্গমন দ্বার হইতে উদক সমস্ত
ধারা ক্রমে বৃষ্টি হইয়া থাকে । ইন্দ্র ! তুমিই উদকদাতা
মেঘ সমূহকে অভিঘাত করিয়া থাক, তুমিই সেই বৃহৎ বৃহৎ
পর্বত সমস্তকে বিদীর্ণ করিয়া থাক, তুমিই সেই সকল ছিড়
হইতে জল সমূহ নিপাতিত করিয়া থাক ॥ ৩

(৮৪)

৩. ১২ ৩১ ৩ ৩১ ২ ৩১
স্বধাণাসইন্দ্রস্তমসিস্বাসনিম্যস্তশ্চিভূবিন্গুবাজম্ ।

১ ২ ৩১ ২ ৩২ ৩ ১২ ৩ ১২
আনোভরস্ববিতংস্বকোনাতনাস্বনাগহ্যাস্বোতাঃ ॥

(ঋ. ৮, ৮, ৬, ১) ॥ ৪

বি০ । ঋং বেনবংশীয় পৃথু । এতন্মূলক সামদ্বয় গেয়-
গানের ৮, ২, ৫ম ও ৬ষ্ঠ । ইহাদের প্রকাশক ও ঐ পৃথু ঋষি-
এবং নামও তদনুযায়ী “পার্থ” । যথা—

গেং গাং । ^{৩ ৫ ৪ ৫}সৃষ্ণাণাসাঃ । ^{৩ ২ ৩}ইন্দ্রস্ত । ^{২ ৩ ৭}মসিহ্মা । ^{৪ ৩ ৪}সনিম্যন্ত-
^৫শ্বিত্বরি । নৃ । ^১মুৱা^২৩৪জ্জাম্ । ^২আনঃ । ^{৩ ১ ৩ ৫}ভরা^৩৩২৩৪রা ।
^৪স্বরিতং^৫য়স্যকো । না । ^{৫ ৪ ৫}তানান্নানা । ^{২ ২}সহিয়া । ^২মা^৩৩৪৩ ।
^২ভূ৩৪৩ । ^৪ভূ৩৪৩৫তা^৫৬৫৬ঃ ॥ ৫ ॥

^২উ^২৩হো^২হোই । ^৩সূ^৫২৩৪সা । ^{১৪}ণাসাঃ । ^{৩ ৩ ৩}ইন্দ্রস্ত । ^{২ ৩ ৫}মসিহ্মা ।
^৩উ^২৩হো^২হোই । ^১মা^৫২৩৪না । ^১যান্তাঃ । ^{২ ১}চী^৩৩ভূ^২৩৪৭
^৩উ^২৩হো^২হোই । ^১আ^৫২৩৪নাঃ । ^১ভরা । ^২স্বরিতা^৩৩ম্ । ^{২ ৩}য়স্য-
^{৪ ৫}কোনা । ^৩উ^২৩হো^২হোই । ^৩তা^৫২৩৪না । ^১জনা । ^{১ ২}সহিয়া ।
^২মা^৩৩৪৩ । ^৪ভূ৩৪৩৫তা^৫৬৫৬ঃ ॥ ৬ ॥ ৪

সাং ভাং । পৃথুবৈর্নধাযিঃ । হে ইন্দ্র ! সৃষ্ণাণাসঃ
 সোমমভিবুতবস্তো বয়ং ত্বা ত্বাং স্তমসি স্তমঃ । হে তুর্বি-
 নৃমুণ ! বহুবল বহুধন বা ইন্দ্র ! রাজং চরুগুরোভাশাদি-
 লক্ষণমগ্নং সনিম্যন্তঃ দত্তবস্তঃ সম্ভক্তবস্তো বা বয়ং ত্বাং
 স্তমঃ । যত এবমু অতো হেতোঃ নোহস্মভ্যং স্বরিতং স্বষ্ঠু
 প্রাপ্তব্যং শোভনং ধনম্ । আভর আহর প্রায়চ্ছ । যদ্বা । যস্য
 যন্ধনমতিপ্রিয়ত্বেন কোনা । কনে: কাস্তিকর্ণণ ইদং রূপম্ ।
 . পচাদ্যচ্ । অকারস্য ব্যত্যয়েন ওকারঃ । প্রথমৈকবচন-
 স্যাকারঃ । কাময়মানো ভবসি, তদ্ধনমাভরেত্যর্থঃ । বয়ং

চ হোতা: ত্বয়া রক্ষিতা: সন্তঃ । তনা—ধননামৈতৎ, বিস্তৃ-
তানি ধনানি । ত্বনা আত্মনা স্বয়ম্বেব অচ্যনৈরপেক্ষ্য-
গৈব । সহ্যাম—সহ অভিভবে, ধাতুনাগনেকার্থত্বাৎ ;
ত্বংপ্রসাদাল্পভেমহি । “সনিবাস্তুশ্চিভ্রুবিবৃণ্বাজম্”—ইতি
ছন্দোগাঃ । “সসবাংসশ্চতুবিবৃণ্বাজম্”—ইতি বহুচাঃ ।
“কোনাতনাত্বনাসহ্যাম”—“চাকনাত্বনাতনাসহ্যাম”—ইতি
পাঠৌ ॥ ৪

অ০ । হে বহুধন ইন্দ্র ! হবি: প্রদানে প্রবৃত্ত আগরা
সোম অভিযুক্ত করত তোমাকে স্তব করিতেছি । আমা-
দিগকে সেই ধন প্রদান কর, তোমার রক্ষিত আগরা, যে
ধন সতত কামনা করি ॥ ৪

(৮৫)

৩ ৩ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ১ ২ ৩ ১ ৩
জগৃক্ষাতেদক্ষিণমিন্দ্রহস্তংবসূরবোবহুপতেবসূনাম্ ।

৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
বিদ্বাহিত্বাগোপতিত্বশূরগোনাগ্নভ্যক্ষিত্বংবৃষণত্বরয়িন্দাঃ ॥ ৫

(ঋ. ৮, ১, ৩, ১) ॥

বি০ । ঋং অগ্নিরোবংশীয় সপ্তপু । এতন্মূলক পঞ্চ
সামই গেয়গানের ৮, ২, ৭ম হইতে ১১শ । এতন্মধ্যে, প্রথম
ছইটির প্রকাশক অপর্যা ঋষি এবং নামও, তদনুযায়ী “সৌ-

পৰ্ণ” ; তৃতীয়, ও পঞ্চম সামের প্রকাশক বৎসপ্রী ঋষি এবং
নাম ও তদনুযায়ী “বাৎসপ্র” । যথা—

গেং গাং । জগৃক্ষাতেদক্ষিণমোহাওহাডএ । ইন্দ্রহাং২৩
স্তান্ । বসূয়বো । বসূপাত । তাইবসূ । নাম্ । ও৩ । হা ।
ও৩ । হাওএ । বিদ্বাহিহ্না । গোপতীওম্ । শূরগো । নাম্ ।
ও৩ । হা । ও৩ । হাওএ । অশ্বভ্যক্ষাই । জাওংবৃষ । গণ্-
রয়িস্ । দাঃ । ও৩ । হা । ও৩ । হাওএ । রয়াইন্দ্রাওউরাও ।
উও৪পা । ওহোওহোরাং২৩ওউ । বা । ঈ২ও৪৫ ॥ ৭ ॥

জগৃক্ষাতেদক্ষিণম্ । ওহোওহোরাংহাই । ইন্দ্রহাং২ও৪স্তান্ ।
বসূয়বো । বসূপাত । তাইবসূ । নো । বাওং২ও৪ । হাও
হাই । বিদ্বাহিহ্না । গোপতীওম্ । শূরগো । নো । বাওং
ও৪বা । হাওহাই । অশ্বভ্যক্ষাই । জাওংবৃষ । গণ্‌রয়িস্ ।
দো । বাওং২ও৪বা । হাও৪ । ওহোবা । ঈ২ও৪৫ ॥ ৮ ॥

হোঈ২ । হোঈ২ । হোঈ২ । জগৃক্ষাতেদক্ষিণম্ । ইন্দ্র-
হাস্তাং২ । হাস্তাং২ । হাস্তাং২ । বসূয়বোংবসূপ । তে-

১ — ১ — ১ — ১২ ১২ ১২ ১২
 রসূনাং। সূনাং। সূনাং। বিদ্যাহিতাগোপতিং।
 ১ ১ — ১ — ১ — ১১ ১ ১
 শূরগোনাং। গোনাং। গোনাং। অস্ত্রাভ্যাক্ষিতং।
 ১ — ১ — ১ — ১ — ১ —
 গুণায়িন্দাং। আইন্দাং। আইন্দাং। হোদৈং। হোদৈং।
 ১ ৩ ৫১ ১ ১ ১ ১
 হোয়াং। রাং ৩৪ উহোরা। জৈং ৩৪ ৫ ॥ ৯ ॥

৪ ৫ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১
 আউহোই। আউহোই। আউহোই। আউহোই।
 ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১
 উওহোই। উওহোই। জগুজাতাই। দক্ষিণাং। উদ্-
 ৪ ৫ ৪ ৫ ৪ ৫ ৪ ৫ ৪ ৫
 হস্তং। দ্রহস্তং। দ্রহস্তং। রসূয়রো। রসূপাও। তাই-
 ৩ ৪ ৫ ৪ ৫ ৪ ৫ ৪ ৫ ৪ ৫
 রসূনাং। রসূনাং। রসূনাং। বিদ্যাহিতা। গোপতিং।
 ২ ৩ ৪ ৫ ৪ ৫ ৪ ৫ ২ ১ ১ ১
 শূরগোনাং। রগোনাং। রগোনাং। অস্ত্রাভ্যাক্ষি। ত্রাওং
 ১ ২ ৩ ৪ ৫ ৪ ৫ ৪ ৫ ১ ১ ১ ১
 রূম। গুণায়িন্দাং। রয়িন্দাং। রয়িন্দাং। আউহোই। আউ-
 ৪ ৫ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১
 হোই। আউহোই। উওহোই। উওহোই। উওহোই। উওহোই।
 ৫ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১
 উহোরা। জৈং ৩৪ ৫ ॥ ১০ ॥

৫ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১
 হাউহাউহাউ। ও। হোহোরা। ও। হোহোরা। ও। হো-
 ২ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১
 হোরা। জগুজাতাই। দক্ষিণাং। ইন্দ্রহস্তং। দ্রহস্তং। দ্রহ-
 ৫ ২ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১
 স্তং। রসূয়রো। রসূপাও। তাইরসূনাং। রসূনাং। রসূনাং।

^১১র র ^২ ^২৩৪৫ ৪ ৫ ৪ ৫
 বিদ্যাহিরা । গোপতীতম্ । শুরগোনাম্ । রগোনাম্ । রগোনাম্ ।
^২১ ^২ ^১ ^২৩৪৫ ৪ ৫ ৪ ৫
 অশ্বভ্যশ্বাই । ত্রাওংবৃষ । গথুরয়িন্দাঃ । রয়িন্দাঃ । রয়িন্দাঃ ।
 র র র ^১ ^২ ^১ ^২ ^১
 হাউহাউহাউ । ও । হোহোরা । ও । হোহোরা । ও । হো ।
^১ ৫ ৫রব ৩১১১১
 হোই । বা২৩৩ । ওহোরা । ঈ২৩৪৫ ॥ ১১ ॥ ৫

সাং ভাং । অথ পঞ্চনী । সপ্তগুণ্যমিঃ । হে বসু-
 পতে ! বসূনাং ধনানাং স্বামিন্দ্র ! তে তব দক্ষিণং হস্তং
 বসুয়বো ধনকামা বয়ং জগদ্ধ গৃহীমঃ । যথা বহুপ্রদস্যার্থি-
 নোহশ্বভ্যমদহা ন গন্তব্যমিতি হস্তং গৃহ্ণন্তি, তদ্বৎ । হে
 শুর ! বিক্রান্তেন্দ্র ! ত্বা ত্বাং গোপতিম্, অত্র বৃত্তাবৃত্তিত্যাং
 স্বামিত্বং বহুত্বং চ প্রতিপাদ্যতে । ব্রহ্মীনাং গব্যাং গোপ-
 তিম্ । বিদ্য জানীম । অতোহশ্বভ্যং চিত্রং চায়নীয়ং । বৃষণং
 বর্ষকং । রয়িং ধনং । দাঃ ধেহিঃ ॥ ৫

হে ইন্দ্র ! তোমাকে আমরা ধন-সম্বন্ধে ধনপতি ও গো-
 সম্বন্ধে গোপতি বলিয়াই জানি ; তোমার দক্ষিণ হস্ত
 গ্রহণ করিতেছি ; আমাদিগকে অভিক্ট-সাধক বিচিত্র ঐশ্বর্য
 প্রদান কর ॥ ৫

(৮৬)

^{২০১ ২ ৩১২} ^{৩১} ^{২১ ৩১২ ৩৩৩২}
ইন্দ্রমরোনেমধিতাহরন্তেয়ংপার্যায়ুনজতেদিস্তাঃ ।

^{২০ ১২৩ ১২ ৩২ ৩১} ^{৩১ ৩ ১ ৩৩ ১২}
শ্রোণুবাভাশ্রবসশ্চকামআগোমতিব্রজেভজাত্বমঃ ॥ ৬

(ঋ. ৫, ৩, ১১, ১)

বি.। ঋ. মৈত্রাবরণ বসিষ্ঠ। এতন্মূলক একবিংশতি
সাম। তৎসমস্তই প্রায় অরণ্যগানের একটিমাত্র গেয়
গানের ৮,২,১২শ। অরণ্যগানের ১,২,১ম ও ২য় ও ১৪শ
ও ১৫শ; ২,২,১ম হইতে ৮ম; ৪,১,১৪শ; ৪,২,১ম ও ১৪শ
ও ১৬শ ও ১৯শ ২০শ , ৫,১,৪র্থ ; ৫,২,১৩শ। গেয়-
গানের সামটির প্রকাশক বোধ হয় গৌরীস্বিতি ঋষি এবং
নামও তদনুযায়ী “গৌরীস্বিত”। যথা—

গেং গাং । ইন্দ্রমা^{২১৩}২৩৪রো । নেমা^৫১২৩৪ইত। ^{২১} হরন্তা
২৩ই । যৎপা^{২১৩}১২৩৪য়াঃ । যুনা^৫জা২৩৪তাই । ধিয়াস্তা^{২১}২৩ঃ ।
শ্রু^{২১৩}নানা২৩৪র্ষা । তাস্রা^৫বা২৩৪সাঃ । চকামা^{২১}২৩ই । আগো-
মা^৩২৩৪তী । ব্রজাইভা^{২১৩}২৩৪জা । স্বমাত^৫উবাত । এত । উপা-
১,১১১
২৩৪৫ ॥ ১২ ॥ ৬

সাং ভাং । অথ যজ্ঞি । বসিষ্ঠ ঋষিঃ । যদু যদা ।

পার্থ্যাঃ যুদ্ধে ভরণনিমিত্তভূতান্তাঃ প্রসিদ্ধাঃ । ধিয়ঃ কৰ্ম্মাণি ।
 য্ননজতে প্রযুজ্যন্তে । তদা নরো নেতারো যজ্ঞানাং সঙ্গ্রা-
 মাণাং বা । নেমধিতা নেমধিতৌ যজ্ঞে সংগ্রামে বা । যসিস্তং
 হবন্তে হ্যয়ন্তি । হে ইন্দ্র ! স স্বং শূরঃ নৃযাতা নৃণাং
 সম্ভক্তা চ । শ্রবসো বলস্য অন্নস্য বা চকানে চকামে কাম্য-
 মানে সতি । গোমতি গোয়ুতে । ব্রজে গোষ্ঠে । নঃ
 অস্মান্ । ভজ ভাগিনঃ কুরু ॥ “শ্রবসশ্চকামে”-“শবসশ্চ-
 কানে”—ইতি পাঠৌ ॥ ৬

অ० । যে ইন্দ্রকে সেনাগণ রণক্ষেত্রে আত্মরক্ষার্থ
 আহ্বান করে, ভবজলধিপার গমনে প্রবৃত্ত ধীমদগণ ষাঁহাতে
 আত্ম বুদ্ধি যোগ করে, বিক্রমশালী রাজগণ রাজসূর্যাদি
 যজ্ঞে ষাঁহাকে কামনা করে,—রশ্মিপূর্ণ এই সূর্য্যমণ্ডলস্থ *
 সেই ইন্দ্র তুমি আমাদিগকে প্রাপ্ত হও ॥ ৬

(৮৭)

১২ ৩১ ২১ ৩১ ২ ৩ ১২ ৩ ১২ ৩ ১ ২
 রয়ঃস্বপর্ণাউপসেতুৱিঋত্ৱিপ্রিয়মেধাধায়য়োনাদমানাঃ ।

১২ ৩১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২১ ২১ ৩ ২ ৫ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২
 অপধ্বাস্তমৃগুহির্দ্বিচক্ষুর্মুগ্ধ্যাত্মানিধয়েববন্ধান্ ॥ ৭

(ঋৎ ৮, ৩, ৪, ৬)

বি० । ঋৎ শক্তিবংশ গৌরীৱীতি । দেং বিশ্বদেবা ।

* “ধোয়ঃ সদা সবিস্তমণ্ডল মধ্যব্যবর্তী” ধ্যানটী অন্তর্গত ।

এতমূলক সামটি গেয়গানের ৮,২,১৩শ । ইহার প্রকাশক
বিদয়ান ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী “ঐদম্বৎ” । যথা—

গেং গাং । ^{৫ র র}রয়োহাহাউ । ^{১ র}সূপর্ণাউপসেছুরাইন্দ্রম্ ।
^{১ র র}প্রিয়মেধাখ্যায়োনাদমাংনাঃ । ^২অপধাস্তমুগুহি ^{১ র}পুঙ্কিচাং ^২তক্ষুঃ ।
^১মুমুক্ষি । ^১উগ্ৰহোই । ^২আং ^১স্মাতিম্ । ^২য়েৎ ^১৩৪৩ । ^২বাৎবাৎ ^৩দ্বাউৎ ^৩৬৬ন্থ ॥ ১৩ ॥ ৭

সাং ভাং । অথ সপ্তমী । গৌরীহীতি ঋষিঃ । রয়ো
গন্তারঃ । সূপর্ণাঃ সূপতনাঃ আদিত্যরশ্ময়ঃ । ইন্দ্রম্ উপ
সেছু উপসন্ন অভবন্ । কীদৃশাঃ ? প্রিয়মেধাঃ প্রিয়য়জ্ঞাঃ ।
খ্যায়ো দ্রষ্টারঃ । নাদমানাঃ প্রজ্ঞাং যাচমানাঃ । যাচন-
প্রকার উচ্যতে । হে ইন্দ্র ! ধাস্তম্ অক্ষকারম্ । অপো-
গুহি পরিহর । “অপধাস্তমুগুহীতি যেন তমসা প্রাবৃতো
মত্তো তন্ননসা গচ্ছেদপ হৈবাস্তান্তলুপ্যতে”—ইত্যন্তরেয়-
ব্রাহ্মণমত্রানুসন্ধেয়ম্ । পুঙ্কি পুরয় চ । চক্ষুস্তেজঃ ।
মুমুক্ষি মোচয় চ অস্মান্ নিধয়েব বন্ধান্ । “নিধা
পাশ্যা ভবতি” পাশ্যা পাশসমূহঃ । পাশসমূহেন বন্ধান্
যথা মুকুন্তি তদ্বৎ । অত্র “রয়ো বেবহুবচনম্”—ইত্যাদি
নিরুক্তং (৪,৩) দ্রষ্টব্যম্ ॥ ৭

অ০ । হৃন্দর পক্ষ বিশিষ্ট, প্রিয়-মেধা-যুক্ত, আহারাশ্বেষণে
উদ্যত, দর্শনীয়, পক্ষী সকল ইন্দ্রে (সূর্য্যে) উপসন্ন

হইতেছে । ইন্দ্র ! (সূর্য্য !) অন্ধকার দূর কর, আমাদের চক্ষু সকল ক্রিয়াক্ষম কর অর্থাৎ আলোক বিকাশ কর এবং পাশবদ্ধ পক্ষিগণের স্থায় গৃহে বদ্ধ আমাদিগকে এ পাশ হইতে বিমুক্ত কর অর্থাৎ প্রভাত কর ॥ ৭

(৮৮)

১ ২ ৩১৮ ৩২ ২। ৩১ ২। ৩১ ২
নাকেষ্পপার্শ্বমুপয়াৎপতন্তুহদারেনস্তোঅভ্যচক্ষতস্বা ।

১২ ৩১২ ৩২ ৩২০ ১ ২ ৩১ ২ ৩২
হিরণ্যপক্ষংরুগস্যদুতংমস্যোনৌশকুনস্তুরণাম্ ॥ ৮

(ঋং ৮, ৭, ৮, ৩)

বি০ । ঋং ভৃগুর্বাংশীয় বেন । দেং বেন । এতন্মূলক সামব্রয়ের একটি অরণ্যগানের ৩,২,৩য় ; অপরটি গেয়গানের ৮,২,১৪শ । ইহাকে “স্বাম” ও “মহাস্বাম”ও কহে । প্রকাশক-নাম ছুজ্জৈয় । সাম এই—

— ১ ৩২১ ১ ২
গেং গাং । আ২য়াম্ । অয়ায়ম্ । উওহোওই । আ২ই ।

— ১২ ২ ৩২১ ৩১১ ১ ২
উ২ । নাকেষ্পপার্শ্বমুপয়াৎপতন্তম্ । পতন্তম্ । উওহোওই ।

— ১ ৩২১ ১ ২
আ২ই । উ২ । আ২য়াম্ । অয়ায়ম্ । উওহোওই । আ২ই ।

— ১২ ২ ৩২১ ৩২ ১ ২
উ২ । হদারেনস্তোঅভ্যচক্ষতস্বা । ক্ষতস্বোও । হোওই ।

—ই । উ২ । আ২য়াম্ । অয়াম্ । উওহোওই । আ২ই ।
 — ১ ৩২২ ১ ১ ২ ৩
 উ২ । হিরণ্যপাক্ষং বরুণান্যদূতাম্ । স্যদূতাম্ । উওহোওই ।
 — ১ ৩২২ ১ ৩২২ ১ ১ ৩
 আ২ই । উ২ । আ২য়াম্ । অয়াম্ । উওহোওই । আ২ই ।
 — ১ ২ ২ ৩২ ১ ৩২ ১ ১ ২
 উ২ । যমস্যায়োনৌশকুনাস্তুরণ্যম্ । ভুরণ্যম্ । উওহোওই ।
 — ১ ৩২২ ১ ১ ২
 আ২ই । উ২ । আ২য়াম্ । অয়াম্ । উওহোওই । আ২ই ।
 — ১ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২
 উ২ । বাহাও১উ২২ও । এও । দিবম্ । এও । দিবম্ । এও ।
 — ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১
 দি২২ও৪৫ ॥ ১৪ ॥ ৮

সাং ভাং । অথার্কমী । বেনোভার্গবধাযিঃ । হে
 “বেন !” “ত্বা” ত্বাং “হৃদা” হৃদয়েন মনসা “বেনন্তঃ”
 কাময়মানাঃ স্তোতারঃ “নাকে” অন্তরিক্ষে “অভ্যচক্ষত”
 অতি পশুস্তি । তদানীং ত্বম্ উপগচ্ছসীতি শেষঃ । কথ-
 স্তুতম্ ? “স্বপর্ণং” শোভন-পতনং “পতন্তুম্” অন্তরিক্ষং
 গচ্ছন্তং । “হিরণ্যপক্ষং” হিরণ্যভ্যাং পক্ষাভ্যা যুপেতম্ ।
 “বরুণস্য” জলাতিমানিনো দেবস্য “দূতং” চারম্ ।
 “স্মৃণ্য” নিয়ামকস্য বৈদ্যতায়েঃ “য়োনৌ” স্থানে অন্তরিক্ষে
 “শকুনং” পক্ষিরূপেণ বর্তমানম্ “ভুরণ্যং” ভর্তাৱ্যং ।
 যদ্বা । বৃষ্টি-দানাদিনা সর্বস্য জগতঃ পোষকম্ । ভুরণ ধারণ-
 পোষণয়োঃ কণ্ঠাদিঃ । অস্মাদৌগাদিক উ-প্রত্যয়ঃ ॥ ৮

অ. । হে সূর্য্য । হৃন্দর পক্ষবিশিষ্ট তোমাকে ছাভাগে

উৎপত্তিতে হইতে দেখিতে যীমদগণ ছন্দয়ের সহিত কামনা করেন । তাঁহারা তোমাকে যমের যোনিতে অর্থাৎ প্রাকৃত নিয়মের নিদান স্বরূপে, হিরণ্ময় পক্ষবিশিষ্ট, ভ্রমণশীল, গগণচারী ও বরুণ রাজার (ঈশ্বরের) দূত বলিয়া বর্ণনা করেন ॥ ৮

(৮৯)

১২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
ব্রহ্মজজ্ঞানপ্রথমম্পূরস্তাদ্বিসীমতঃস্বরূচোবৈনজাঃ ।

৩৮ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
সবুধাউপমাঅস্যবৈষ্ঠাঃসতশ্চয়োনিমসতশ্চবিঃ ॥ ৯

(ঋৎ ০)

বিঃ । ঋৎ বামদেব বংশীয় নকুল । এতন্মূলক সাম-
দ্বয় ৮, ২, ১৫শ ও ১৬শ । ইহাদের প্রকাশক অপ্রকাশ ;
উভয়েরই নাম “ঋত সাম” । যথা—

গেং গাং । ব্রহ্মা । ব্রাহ্মণ্য । জজ্ঞানপ্রথমম্পূরস্তাৎ ।

বিসাই । ব্রাহ্মণ্য । মতঃস্বরূচোবৈনজাঃ । সবু । সাংবু ।

দ্বিরাউপমাঅস্যবৈষ্ঠাঃ । সতঃ । সাংতঃ । চয়োনিমদ-

শ্চবিঃবৈষ্ঠাঃ । ওংওংই । জা ॥ ১৫ ॥

গেং গাং । হ্বেওহাওই । হ্বেওহাওই । হিমাওয়া ।
 ১২ ১ ২ ১ ২ ৩ ৪ ৫ ১১২ ২১
 ব্রহ্মজ্ঞা । নাওম্প্রথ । মম্পুরস্তাং । বিনীমতাঃ । হ্রুচঃ ।
 ২ ৩ ৪ ৫ ১১ ২ ৩ ৪ ৫ ২১
 বেনআরাঃ । সবুদ্ধিয়াঃ । উপমাঃ । অন্যবিষ্ঠাঃ । সতশ্চয়ো ।
 ২ ১ ২ ৩ ৪ ৫ ১৫ ২ ১৫ ১ ১
 নীমস । তশ্চবিরাঃ । হ্বেওহাওই । হ্বেওহাওই । হি ।
 ৫ ৩ ৫২ ২ ১ ২ ২
 মাঃ । আ২৩৪ । ওহোবা । এও । ঋতমমৃতম্ । এও ।
 ২ ১ ৩ ১ ১ ১ ১
 ঋতমমৃতম্ ২৩৪৫ম্ ॥ ১৬ ॥ ৯

সাং ভাং । অথ নরমী । বেনো নাম কশ্চিৎ কম-
 নীয়ো গন্ধর্বঃ । তথাচ শাখান্তরে ;—“বেনস্তং পশ্যমিত্যা-
 রভ্য গন্ধর্বো নাম”—ইত্যাম্নাতম্ । স চ “বেনঃ” “পুর-
 ত্তাং” পূর্বস্মিন কালে “জ্ঞানম্ ” উপমম্ “অভিজ্ঞা”
 বা “ব্রহ্ম” ব্রাহ্মগজাতিরূপং “প্রথমম্” আদ্যশরীরম্ ।
 অতোহস্যাঃ সর্বৈর্দৃশ্যমানায়াঃ “হ্রুচঃ” শোভনায়াঃ
 কান্তেঃ “আরঃ” রক্ষিতবান্ । বহুমেত্যনুগ্রহসূচকঃ
 কশ্চিদনুকরণশব্দঃ । তথাবিধং শব্দং মুখেণাভিব্যঞ্জয়ন্ ।
 ব্রাহ্মগজশরীরং মহত্যা কান্ত্যা যোজিতবানিত্যর্থঃ । স বেনঃ
 “বুধ্যাঃ” অন্তরিকঃ বুধ্যঃ তত্র ভবাঃ । অসোপমাঃ
 এতদীয়শরীরকাস্তিসদৃশাঃ আদিত্যপ্রকাশাদিরূপাঃ কাস্তীঃ
 “বিষ্ঠাঃ” বিশেষেণ স্থাপিতবান্ । তথা “সতশ্চ” ইদানীং
 বিদ্যমানস্য চ “অসতশ্চ” ভবিষ্যৎকালে ইদানীমবিদ্যমানস্য চ

উৎপত্তিকারণং নিবাসস্থানং বা “বিবঃ” বিবৃতবান্ নিষ্পা-
দিতবানিত্যর্থঃ ॥ ৯

অঃ । অশ্বাদিদির কমনীয় পরম দেবতা (পরমাত্মা)
পূর্বদিক্ প্রদেশে সুন্দর দীপ্তিশালী সীমাভাগ হইতে দিব-
সের আরম্ভেই, অতি বৃহৎ জায়মান, এই সূর্য্যমণ্ডল আবি-
কৃত করেন । তিনি ইহাকে ভাব এবং অভাব উভয়েরই
নিদান করিয়া অর্থাৎ সৃষ্টি, স্থিতি প্রলয়ের বস্তুস্বরূপ করিয়া
সুতরাং আত্মোপমো নিষ্কারণ করত অর্থাৎ আত্মতুল্য ক্ষমতা-
শালী করত, এই শূন্যে স্থাপন করিয়াছেন ॥ ৯

(৯০)

১২ ৩১২ ৩২৩ ১২৩১ ২৩১২ ৩ ১১২
অপূর্য্যাপুরুতমান্যৈশ্মমহেবীরায়তবসেতুরায় । বিরপিসনে
৩২ ৩১৩ ৩১২ ৩১২ ৩১২ ৩১২
বজ্রিণেশস্তমানিবাচ্যস্যৈশ্মবিরায়তক্ষুঃ (ঋঃ ৪,৭,৪,১) ॥ ১০

ইতি চতুর্থ প্রপাঠকে প্রথমার্কে তৃতীয় দশতি—৪,৩

বিঃ । ঋঃ ভরদ্বাজবংশীয় অহোত্র । দেঃ ইন্দ্র ।
এতন্মূলক সামটি গেয় গানের ৮,২,১৭শ । ইহারও প্রকা-
শক বিশেষ বিবেচনীয় ; নাম “বারবন্তীয়” । যথা—

৫২২ ৫২৩ ৫ ৩২৩ ২ ৩৪৫
গেঃ গাং । অপূর্য্যাপুরুতমান্যৈশ্মমহেবীরায়তবসেতুরায় । পুরুত । মানিয়মৈ ।

২১র ২ ১ ৩৪৫ ২ ৩৪৭
মহেবীর। যাওতব। সাইতুরায়। বিরপিস। নাইবজিণে।
২ ২৩৪৫ ২১র ২ ১ ৩৪৫
শাও৪৩স্তমানি। রচাৎসিয়া। স্মাওইস্বর। রায়তক্ষুঃ।
৩৪৫র ২ ৪ ১
স্বরায়তক্ষুঃ। স্বরি। রাও৪৩। যাওতাৎক্ষুঃ৬৫৬ঃ। স্বরি-
২র ৩১১১১
রায়তক্ষুঃ৩৪৫ঃ ॥ ১৭ ॥ ১০

সাং ভাং। হুহোত্রাশিঃ। “অপূর্ব্যা” অপূর্বরূপি পূর্বের-
কৃতানি নূতনানি “পুরুতমানি” বহুতমানি “শস্তমানি”
স্থকৃতমানি “রচাৎসি” স্ততিরূপাণি বাক্যানি “অস্মৈ”
ইন্দ্রায় “তক্ষুঃ” ভতক্ষুঃ তক্ষুতিঃ করোতীত্যর্থঃ। কুর্বন্তি
স্তোতার ইতি শেষঃ। কীদৃশায়? “মহে” মহতে। “বীরায়”
বিরিধশত্রুণাং মারয়িত্রে। “তবসে” তবস্বিনে বলবতে।
“তুরায়” হ্রস্বাণায় “বিরপিসনে” বিশেষণে স্তত্যায় “বজিণে”
বজ্রবতে। “স্বরায়” প্রবক্ষ্য ॥ ১০

ইতি ঐমংসায়ণাচার্য্যবিমচিত্রে মাদবীয়ে সামবেদার্থপ্রকাশে

ছন্দোব্যাখ্যানে তৃতীয়াধ্যায়স্য নবমঃ পঃ ৩৫। ৩,৯

অ.। এই বৃহৎ. বীর, বলী, হ্রস্বাণ দেবতার জন্ত
বহুতর অপূর্ব স্ততি আছে। এই বিশেষ স্তত্য, বজ্র. বজ্রী
দেবতার নিকটে প্রার্থনার জন্য আপনাদের কল্যাণকারী
বাক্য সকল রচনা করা যার ॥ ১০

ইতি চতুর্থপ্রপাঠিকীয় প্রথমার্কে তৃতীয় দশতের ঐমজ্যব্রত
সামগ্র্যসামগ-কৃত বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত ॥ ৪,১,৩

(৯১)

^{১ ২ ৩ ১} ^২ ^{৩ ১ ২} ^{৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২}
 অবজ্ঞপ্ৰোঅশুমতীমতিষ্ঠদীয়ানঃ কৃষ্ণোদশভিঃ সহস্রৈঃ ।

^{৩ ২ ট} ^{৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২}
 আবক্তমিদ্ৰঃ শচ্যাধমন্তমপন্নীহিতিম্ নৃগাঅধজাঃ ॥ ১

(ঋং ৬, ৬, ৩৪, ৩)

বিঃ। ঋং মরুদবংশীয় দ্ব্যতান । এতন্মূলক সাম-
 চতুষ্টয়ই গৈয় গানের ৮, ২, ১৮শ হইতে ২১শ । তন্মধ্যে
 প্রথম দুইটি ইন্দ্রঋষির প্রকাশিত এবং নাম “স্কুরপরি” ;
 অপর দুইটি অ্যমরশ্মি ঋষির প্রকাশিত এবং নামও তদনু-
 যায়ী “সোমরশ্ম্যা” । সে সামচতুষ্টয় এই—

^{২ ৩} ^৫ ^{২ ১ ৩} ^৫
 গেং গাং । অবজ্ঞা২৩৪প্ৰাঃ । আশুম্ ২৩৪তীম্ ।
^{১ ২} ^{১ ১ ১ ১} ^{২ ১ ৩} ^৫ ^{২ ১ ৩} ^৫
 আতীত । ঈতা২৩৪৫ৎ । ঈয়ানা২৩৪কৃ । ষোদাশা২৩৪ভীঃ ।
^{১ ২} ^{১ ১ ১ ১} ^{২ ৩} ^৫ ^{২ ১ ৩} ^৫
 সাহা৩ । জা২৩৪৫ইঃ । আবক্তা২৩৪মী । দ্রঃশাচী২৩৪য়া ।
^{১ ২} ^{১ ১ ১ ১} ^{২ ৩} ^৫ ^{২ ১ ৩} ^৫
 ধামা৩ । তা২৩৪৫ম্ । আপঃস্মী২৩৪হী । তিনুমা২৩৪গ্রাঃ ।
^{১ ১ ৩} ^{২ ৫ ২ ২} ^২ ^{১ ১ ১ ১ ১}
 অধা২জ্ঞা২৩৪ওহোবা । অধা৩জ্ঞা২৩৪৫ঃ ॥ ১৮ ॥

^৫ ^{১ ২ ৩ ২ ১} ^{৩ ২ ৩ ৪ ৫}
 অবজ্ঞপ্ৰসা৬এ । আশুম্ ২৩৪তীমতিষ্ঠা২৩ৎ । ঈয়ানঃ কৃষ্ণাঃ ।
^{১ ২ ৩ ২ ১} ^{৩ ২ ৩ ৪ ৫} ^{১ ২ ৩ ২ ১}
 দাশভিঃ সহজা২৩ইঃ । আবক্তমিদ্ৰাঃ । শাচিয়াধমন্তা২৩ম্ ।
^{৩ ২ ৩ ৪ ৫} ^১ ^৪ ^৪
 অপানীহিতীম্ । নৃগা২ঃ । অধা৫জাঃ । হো৫ই । ডা ॥ ১৯ ॥

৩৪ ৩৪ ৫৪ ৫৪ ৫ ২ ৩৪ ৪৪ ৫ ১
 অবদ্রপ্সোঅশুমতীম্ । উওহোওই । উহোবা । আ-
 ২ ২ ৫ ২ ২৪ ৪৪ ৫ ৩৪ ২ ৩৪ ৫ ৫
 তীওঠাৎ । উওহোওই । উহোবা । ঈয়ানঃকৃষ্ণাঃ । উও
 ২ ৩৪ ৪৪ ৫ ১ ২ ৩৪ ৫ ৫ ২
 হোওই । উহোবা । দাশ । ভাইঃসহস্রৈঃ । উওহোওই ।
 ৩৪ ৪৪ ৫ ৩৪ ২ ৩৪ ৫ ১ ২ ৩৪ ৫ ১
 উহোবা । আবত্তমিত্রাঃ । উওহোওই । উহোবা । শাচি ।
 ২ ৪ ৫ ৫ ২ ৩৪ ৪৪ ৫ ৩২ ৩৪ ৪৫
 য়াওমস্তাম্ । উওহোওই । উহোবা । অপানীহিতীম্ ।
 ৫ ৪ ৩৪ ৪৪ ৫ ১ ৩ ৩৪ ৪৪ ১
 উওহোওই । উহোবা । নৃমাংগাওওউহোবা । অধাত্রো
 ১ ১ ১ ১
 ২৩৪৫ঃ ॥ ২০ ॥

৩৪ ৩৪ ৫৪ ৫৪ ২ ২ ৪ ১
 অবদ্রপ্সোঅশুমতীম্ । এও । উওহোওবা । আতাং
 ২৪ ৪ ১ ২ ১৪ ২ ১ ২ ১ ২৪ ১৪
 ৪৫ইষ্ঠাওওও । ঈয়ানঃকৃষ্ণাদশতিঃসহস্রৈঃ । আবত্তম্ ।
 ২ ১ ২ ৩৪ ৫ ৪ ৫ ৪৪ ৫ ৪ ৪৪ ৪ ৫
 আই । দ্রোশচি । য়াওমস্তাম্ । অপানীহিতীম্ মণাঃ । ওবা ।
 ২ ১ ১ ১ ১ ১ ১
 অধাত্রোআংওওও ॥ ২১ ॥

সাং ভাং । অথ দশমে খণ্ডে । সৈবা প্রথমা । অস্যাঃ
 পরস্যাশ্চ দ্ব্যতানখ্যবিঃ । অত্রোতিহাস মাচক্ষতে । পুরা কিল
 কৃষ্ণো নামান্নরঃ দশসহস্রসংখ্যাকৈ রত্নরৈঃ পরিবৃতঃ সন্
 অশুমতীনামধেয়ায় নদ্যাভীরে অতিষ্ঠৎ । তত্র তৎ কৃষ্ণ
 মুদকমধ্যে স্থিতম্ ইন্দ্রো বৃহস্পতিনা সহাগচ্ছৎ । আগত্য তৎ

কৃষ্ণং তস্যানুচরাংশ্চ বৃহস্পতিসহায়ো জঘানেতি । কেচি-
দন্যথা ব্রদন্তি । তেষাং কথা-হেতুঃ—দ্রপ্শইত্যদক-কণোহভি-
ধীয়তে । স তু সোমঃ ‘দ্রপ্শশ্চক্ষন্দেত্যাদিষু সোমপরত্বে-
নোক্তহাং । এতৎগদমাশ্রিত্যাছঃ ;—

“অপক্রম্য তু দেবেভ্যঃ সোমো বৃত্তভয়াদিতঃ !

নদী মংশুমতীং নাম অভ্যতিষ্ঠৎ কুরুং প্রতি ।

তং বৃহস্পতিনৈকেন নোহভ্যয়াত্ত্ব বৃত্তহা * ।

য়োঃস্যমানং স্তসংহৃষ্টৈর্মরুদ্ভির্বিবিধাস্থধৈঃ ।

দৃষ্ট্বা তানাগতান্ † সোমঃ স্বে-বলেন ব্যবস্থিতঃ ।

সহানো বৃত্তমায়াস্তং জিঘাংস্ত মরিসেনয়া ।

ব্যবস্থিতং পনুস্তত্তং ত মুবাচ বৃহস্পতিঃ ।

মরুৎপতিরয়ং সোম প্রেহি দেবান্ পুনর্বিভো ।।

নোহব্রবীন্নেতি তং শক্রঃ খড়্গ এয ঙ্গ বলাদ্বলী ।

ইয়াং দেবানাদায় তং পুনর্বিধিবৎ পুরা ‡ ॥

জন্মুঃ পীত্বা চ দৈত্যানাং সমরে নবতীর্নব ।

তদবদ্রপ্শইত্যশ্বিন্ দ্বচে সর্বং নিগদ্যতে ।”

এতদনার্থেহেহনাদরণীয়ং ভবতি । এযোহর্থঃ ক্রমেণ

ঋচোর্বক্ষ্যতে । তথাচাস্যা ঋচোহয়মর্থঃ ।

দ্রপ্শো দ্রতং সরতি গুচ্ছতীতি দ্রপ্শুঃ । পৃষোদরাदिঃ ।

* ‘সোহভ্যয়াদ্ বৃত্তহা সহ’—ইতি মুং ঋং সং ভাঃ পাঠঃ ।

† ‘তানাগতঃ’—ইতি মুং ঋং সং ভাঃ পাঠঃ ।

‡ ‘ওজসৈব’—ইতি মুং ঋং সং ভাঃ পাঠঃ ।

P ‘তং পপূর্বিধিবৎ পুরাঃ’—ইতি মুং ঋং সং ভাঃ পাঠঃ ।

দ্রুতং গচ্ছন্ । দশভিঃ সহস্রৈঃ দশসহস্রসংখ্যাকৈ-রস্রৈঃ ।
 ইয়ানঃ ইয়ানানঃ । কৃষ্ণঃ এতন্মামকোহস্রঃ । অংশুমতীং নাম
 নদীম্ । অবাতিষ্ঠৎ অবাতিষ্ঠতে । ততঃ । শাচ্যা কৰ্ম্মণা
 প্রজ্ঞানেন বা । ধমন্তম্ উদকস্যাস্তরুচ্ছসন্তম্ । যদ্বা । জগন্তী-
 তিকরং শব্দং কুৰ্বন্তঃ । তং কৃষ্ণাস্রম্ । ইন্দ্রো মরুদ্ভিঃ সহ ।
 আব্রৎ প্রাপ্তোৎ । অথ অনস্তরং পশ্চাৎ ; তং কৃষ্ণাস্রমং তস্যা-
 নুচরাংশ্চ হতবান্ । ইতি বদতি । নৃগণাঃ নৃষু মনো যস্য সঃ ।
 যদ্বা । কশ্মিনেতৃষু ঋষিষু একবিধং মনো যস্য স তথোক্তঃ ।
 তাদৃশো ভূত্বা স্নীহিতিঃ । স্নীহিতিবর্ধকশ্রম্ পঠিতঃ (নি-
 নৈ০ ৩,১৯) । সর্বস্য হিংসিত্রীং তস্য সেনানাম্ । অপদ্রাঃ ।
 দ্রাতিঃ কুৎসিত-গতি-কৰ্ম্মা । স ইন্দ্রঃ অপগময়ৎ অবধীদি-
 ত্যর্থঃ । তস্যানুচরান্ হত্বা তম্ দ্রুতং গচ্ছন্তম্ । অস্রমং
 হতবানিত্যভিপ্রায়ঃ ॥ ১ ॥

অং । কৃষ্ণ নামক * (জলপূর্ণ স্রতরাং কৃষ্ণবর্ণ) অস্রম
 (মেঘ), দশসহস্র অস্ররের সহিত (বহুতর মেঘের সহিত),
 দ্রুতগমনে অংশুমতী নামক নদীতে (অন্তরীক্ষস্থ কিরণ-
 প্রবাহে) সমাগত হইয়া অবস্থিত হয় । ইন্দ্র (মেঘবর্ষক
 তেজোবিশেষ), তাহাকে চলাচল ক্রিয়াসহ জগৎভীতিকর
 উচ্ছ্বাস (গর্জন) করিতে দেখিয়া স্বীয় সৈন্য মরুদগণের
 সহিত (বৃষ্টিবর্ষণকারী বায়ুর সাহায্যে) আক্রমণ করেন ।
 অনস্তর মর্ত্যমণ্ডলীর উপকার স্বানসে স্নেহ- (হিংসা, পক্ষা-
 স্তরে জল)-পূর্ণ তাহাকে দৌড়াইয়া দৌড়াইয়া নিপাত্তি
 করেন । ১

(৯২)

৩১২ ৩২৩ ১২ ৩১ ২৩ ১ ২ ৩ ১ ১ ৩১ ১
 বৃত্তস্যাস্ত্রাস্থস্থানীষমাণাঃ বিশ্বদেবো অজহ্নয়ে সখায়ঃ । মরুত্তিরিক্ত
 ৩ ১ ২ ৩২ ৩২ ৩ ৩ ১ ২
 সখ্যন্তে অন্ত্রধেমারিষাঃ পূতনাজয়াসি (ঋং ৬, ৬, ৩৩, ২) ॥ ২

বি० । ঋং মরুদ্বংশীয় ছ্যাতান । এতন্মূলক সামদ্বয়
 গেয়গানের ৮, ২, ২২শ ও ২৩শ । এটির প্রকাশক মরুদ্বংশীয়
 ছ্যাতান বা ধৃমৎ ঋষি ; নামও তদনুযায়ী “ধৃমতের সাম” বা
 “ছ্যাতানের সাম । যথা—

গেং ঋং । হ্যঃ । ওওহাৎ । ওওহাৎ । হাই । বৃত্ত-
 ১১র ২১০৪ ৫ ২১র ২
 স্যস্বা । স্বস্থথাৎ । ঈষমাণাঃ । বিশ্বদেবোঃ । অজহ্নুতঃ ।
 ২১০৪ ৫ ২১ ২ ১ ২৩৪ ৫ ২১র
 য়েসখায়াঃ । মরুত্তিরাই । দ্রাওমধি । যন্তে অন্ত্র । অধে-
 ২ ১ ২ ৩৪ ৫ ২ ১ ২ ১ ২
 নারাই । স্বাঃপূত । নাজয়াসী । হ্যঃ । ওওহাৎ । ওওহাৎ ।
 ২ ১১র ১ ২ ১ ১ ১ ১
 হ্যঃ । ওওহাৎ । আওওহাৎ ২৩৪ ৫ ॥ ২২

১ ২ ২ ১ ২ ১ ৩৪ ১ ২ ১
 হ্যয়েতঃ । হ্যয়েতঃ । হ্যঃ । ওওহাৎ ২৩৪ বা । হাই । বৃত্ত-
 ১২র ২৩৪ ৫ ২১র ১
 স্যস্বা । স্বস্থথাৎ । ঈষমাণাঃ । বিশ্বদেবোঃ । অজহ্নুতঃ ।
 ২৩৪ ৫ ২ ১ ২ ৩৪ ৫ ১১র
 য়েসখায়াঃ । মরুত্তিরাই । দ্রাওমধি । অধেঅন্ত্র । অধেমা-

২ ১ ২ ৩ ৪ ৫ ১ ২ ২ ১ ২ ২
 বাই । স্বাঃপুত । নাক্সয়াসী । হোয়েও । হুয়ায়েও । হয়া ।
 ৩ ৫ ২ ৫ ১ ২ ২ ১ ২ ১
 ওহো২৩৪৫ । হাও৪ । ওহো৫ । আওওহো । আওওহো
 ১ ১ ১ ১
 ২৩৪৫ ॥ ২৩ ॥ ২

সাং ভাং । অথ দ্বিতীয়া । হে ইন্দ্র ! তব য়ে বিশ্বদেবাঃ
 প্রাক্ সখ্যঃ সঙ্গ্রামে সখিত্বং কুর্ষামেতি মিত্রোণ্যভবন্ । তে
 সৰ্বে দেবাঃ বৃত্রস্য বৃত্রোহরস্য স্বসখাঃ । স্বসেরোণাদিকোহথ
 প্রত্যয়ঃ । সৰ্বান আগচ্ছতো দৃক্ । তেষাং ভীত্বাৎপাদনায় বৃত্রো-
 হরঃ স্বাসমকারীঃ । স্বাসান্তীতাঃ সন্তঃ । অতএব ঈষমাণাঃ
 সৰ্বতঃ পলায়মানাঃ স্বা স্বাম্ অজহঃ সঙ্গ্রামে স্বত্রহন্তঃ । এবং
 সতি হে ইন্দ্র ! মরুন্তিঃ সহ সখ্যং সখিভাবঃ তে তবাস্ত ।
 য়ে মরুতস্তাং ন পরিত্যজন্তি তৈঃ সহেতি । অথ অন্তরম্ ।
 ইমাঃ বিশ্বাঃ সৰ্বাঃ । পুতনাঃ শক্রসেনাঃ । জয়াসি স্ব-বলে
 নাভিভবসি অনেন বৃত্রস্বং তমিন্দ্রমাহ । অত্র মন্ত্রে “ইন্দ্রো
 বৈ বৃত্রং হনিষ্যন্” ইত্যাদি (৩,২,৯) ঐতরেয়-খাঙ্গ-
 ব্রহ্মসংহেয়ম্ ॥ ২

অং । হে ইন্দ্র ! যে সময়ে বৃত্রোহর (সূর্য্যাবিরণকারী মেঘ)
 গর্জন করিতে থাকে, সে সময়ে তচ্ছবণে তোমার যে সমস্ত
 পূর্ব সখা থাকেন, তাঁহারা সকলেই ভীত হইয়া তোমাকে
 ত্যাগ করেন, পরে মরুদগণের সহিত নূতন সখা

স্থাপন করিয়া, ইহাদের সাহায্যেই সমস্ত শত্রুসেনা জয়
করিয়া থাকক। ২

(১৩)

৩১ ২৩ ৩৪ ২৫ ৩৬ ৩৭ ৩৮ ৩৯ ৪০ ৪১ ৪২ ৪৩ ৪৪ ৪৫ ৪৬ ৪৭ ৪৮ ৪৯ ৫০
বিধুশঙ্করীংসমনেবহুনাং যুবানংসন্তপ্লিতোজগার। দেবস্য
পশ্যকার্মহিষাদ্যামমারমহঃসম্মান (ঋং ৮, ১, ১৬, ৫) ॥ ৩

বিঃ। ঋং স্বামিদেববংশীয় বৃহদ্রথ। এতদ্ব্যলক সাম-
চতুর্ভুজের দুইটী উহগানের ২১, ১, ৩য় ও ৪র্থ; দুটী গেয়
গানের ৮, ৩, ২৪শ ও ২৫শ। এ দুটির প্রকাশক অনির্দিষ্ট;
নাম “সোমসাম”। যথা—

গেং গাং। বীধুম্। দজাদজা। গাওসম। নাইবহু-
নাম্। যুবা। নংসানংসা। তাওপ্লি। তেজগারা।
দেবা। স্যাপাস্যপা। শ্যাওকাবি। যন্মহিষা। আদ্যা।
মমামম। রাওসহি। রাওঃঃ। সাকমাওনাওঃঃ। ২৪ ॥

এইরূপ আরও অনেক অনেক আছে এবং যে সময়ে শিবকে জল দিলে
সিহের বাস করিত থাকে তখনকার ভাষা অনুসারে চারিদিকে
অসুরদের হত্যা।

৩ হুং৩। আ৪৫। হুং। হুং২৩৪৫। বিধুন্দ্রা। গাওশু-
 ১ ১ ৩৪৫ ২১২ ২ ১ ২ ৩৪৫
 সম। নাইবহুনাং। যুবানুসা। তাত্পলি। তোজগার।
 ২২১ ২ ১২ ২৩৪৫ ৩ ৩
 দেবসাপা। শ্যাওকারি। যম্মহিহা। হুং৪। আ৪৫। হুং৪।
 ৩ ১১১১ ২১২ ২ ১ ২ ৪
 হুং২৩৪৪। অদ্যামমা। রাওসহি। রাও৪৩ঃ। সাওমাওনা-
 ৬৫৬ ॥ ২৫ ॥ ৩

সাং ভাং। অথ তৃতীয়। বৃহদ্রুক্ষখাসিঃ। অনয়া কালা-
 য়ক ইন্দ্রঃ স্তু যতে। বিধুং বিধাতারং সর্বস্য যুদ্ধাদেঃ কৰ্ত্তারং।
 বি-পূর্বো দধাতিঃ করোত্যর্থঃ। তথা সমনে। অননু গনঃ প্রাণনং।
 সম্যগননোপেতে সঙ্গামে। বহুনাং শত্রুণাং দ্রোণিঃ দ্রোণকম্।
 ঈদৃকসামর্থ্যোপেতমপি যুবানং সন্তং পুরুষম্। পলিতোজরা।
 জগার নিগিরতীন্দ্রকুপয়া। এবমুক্তলক্ষণং বক্ষ্যমাণলক্ষণং চ।
 দেবস্য কালায়কস্যেচ্ছস্য। মহিহা মহেহেনোপেতং। কাব্যঃ
 সামর্থ্যং। পশ্য হে বৃহদ্রুক্ষ।। ঋষিঃ স্বাত্মান মামস্মা বদতি।
 তথা যো জরাঃ প্রাপ্তোহদ্য মমার ত্রিয়তে, স হ্যঃ পুরৈছ্যঃ
 সমান সম্যগ জীৱতি পুনর্জন্মান্তরে প্রাচুর্ভবতীত্যর্থঃ ॥ ৩

অং। এই বহুসমুদয়ে সংসার রণাঙ্গনে, দমনকারী, চির-
 যুবা, বিধাতৃ দেবতাকে ব্রহ্মগণ স্তব করেন। অর্থাৎ—এই দেব-
 তার কাব্য। অদ্য মারিতেছেন, কল্যই বাঁচাইতেছেন; কি
 অপূর্ব মহিমাময়। ৩

এ মন্ত্রী পুনর্জন্মবাসীরদের প্রধান প্রমাণ।

(৯৪)

২ ৩২ ৩২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
 হত্যাৎসপ্তভ্যোজায়মানোশক্রভ্যোঅভবঃশক্ররিদ্দ ।

৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
 গুঢ়েদ্যাবাপৃথিবীঅব্বিন্দোবিভুমন্ত্যোভুবনেভ্যোরগক্ষাঃ ॥ ৪

(ঋং ৬, ৬, ৩৫, ১)

বি০ । ঋং অঙ্গিরোবংশীয় তিরশ্চী বা মরুদবংশীয়
 ছ্যাতান । এতন্মূলক সামদ্বয় গেয় গানের ৮, ২, ২৬শ ও ২৭শ ।
 এ দুটির প্রকাশকও অনির্দেশ্য ; নাম “ইন্দ্রবজ্র” । যথা—

৫২ ব ৪ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২ ২ ১ ২
 গেং গাং । ঔহোইতুবাং । হত্যাৎসপ্তভ্যোজায়মানাং ৩৪ঃ ।
 ৫২ ব ৪ ১ ১ ২ ১ ২ ৩ ৫২ ব ৪ ৪
 ঔহোঅশা । ক্রভ্যোঅভবঃ শক্ররিদ্দাং ৩৪ । ঔহোইগুঢ়ে ।
 ১২ ব ২ ১ ২ ৩ ৫২ ব ৪ ১ ২ ১ ২ ২ ১ ২
 দ্যাবাপৃথিবীঅব্বিন্দাং ৩৪ঃ । ঔহোইবিভু । মন্ত্যোভুবনেভ্যা-
 ১ ৩ ১ ১ ১ ১
 রগক্ষাং ৩৪ঃ ॥ ২৬ ॥

৪ ৩ ২ ১ ৩ ৫ ৫ ১ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২
 ঔহোহি । হত্যাংগু৩৪বা । সপ্তভ্যোজায়মা । নোবাং ।
 ১ ২ ১ ১ ১ ৪ ৩ ২ ৩ ৫ ১ ২
 ওবাং ৩৪ঃ । অশোহি । ক্রভ্যোবাং ৩৪বা । অভবঃ
 ১ ২ ১ ২ ৩ ২ ১ ১ ১ ৪ ২ ১ ৩ ৫
 শক্ররি । ঔহোহি । ওবাং ৩৪ঃ । গুঢ়োহি । দ্যোবাং ৩৪বা ।
 ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ১ ১ ১ ৪ ৩ ২
 পৃথিবীঅব্বি । দোবাং । ওবাং ৩৪ঃ । বিভোহি । মন্ত্যো-

৭ ৩ ৫ ১২২ ১ ২ ১২, ১১১ ৪
 বাও২৩৪৩। ভুৰনে। ভোৱাও। ওৱাও৪৫। ৱণা৫ক্ষা।
 ৪
 হো৫ই। ডা ॥ ২৭ ॥ ৪

সাং ভাং । অথ চতুর্থী । দ্যাতানখাযিঃ । হে ইন্দ্র ! স্বং
 হ স্বং খলু । ত্যৎ তদেতৎ কৰ্ম্ম কৃতবানসি । কিং তদুচ্যতে ?
 জায়মানঃ স্বং প্রাচুর্ভবন্মের । অশক্রভ্যঃ শক্ররহিতেভ্যঃ ।
 সপ্তভ্যঃ কৃষ্ণব্রতনমুচিশম্বরাতিভ্যঃ বলবদ্যঃ প্রাণিভ্যঃ ।
 শক্রঃ অভবঃ । যদ্বা সপ্তভ্যঃ পূৰ্ভাঃ শক্রঃ শাতয়িতা দার-
 যিতা অভবঃ । “সপ্ত যৎপুৰঃ শৰ্ম শারদীর্দত্ত্ (ঋং সং ২, ৪,
 ১৬, ২)”—ইতি হি নিগমঃ । অথবা সপ্তভ্যঃ সপ্তহোতৃপ্রভৃ-
 তয়ো হোত্ৰকাঃ, তদর্থং যজ্ঞেবু প্রাচুর্ভবন্মের কৰ্ম্মবিশ্ব-
 কাৰিভ্যঃ শক্ররভবঃ । কিঞ্চ । হে ইন্দ্র ! স্বং গৃঢ়ে সংব্রুতে ।
 দ্যাৱাপৃথিৱ্যো সূৰ্য্যায়না প্রকাশ্য অনুক্রমেণ তে অৰিন্দঃ
 অলভথাঃ । তথা বিভূমন্তো মহত্বযুক্তেভ্যঃ । ভুৱনেভ্যো ।
 লোকেভ্যঃ । ৱণং ৱমণং । ধাঃ ধারয়সি বিদধাসীত্যর্থঃ ॥ ৪

অং । হে ইন্দ্র (সূৰ্য্য) ! তুমি, অশক্র (শাতয়িতা
 নহে) ও বিভূমান্ এই সপ্ত ভুবনের শক্র (শাতয়িতা) রূপে
 সমুৎপন্ন হওত, স্থাপিত এই দ্যাৱাপৃথিবী (রাজ্যরূপে)
 লাভ করিয়াছ এবং এই সপ্ত ভুবনেই ৱমণীয় ধন (ৱশ্মি)
 বিতরণ করিতেছ ॥ ৪

(৯৫)

মেডিম্নহা^{১ ১ ১ ১ ১}রাজিগন্তু^{১ ১ ২}ষ্টিমন্তপ্পুরুধশ্মানং^{৩ ১ ২ ৩ ২}বৃষভতু^{৩ ১ ২}স্থিরপ্শু^{৩ ২}ম্ । করো-
 ন্যার্যন্তরুযীহু^{৩ ১ ২}বহ্যরি^{৩ ১}জ্জ্যাকং^{১ ৩ ১ ২ ৩ ১ ১}বৃত্রহণ্ণ^{২ ৩ ১ ১}নীষে (ঋ ০ ০) ॥ ৫

বি০ । ঋ০ গোঁতমবংশীয় বামদেব । এতন্মূলক সামদ্বয়
 গেয়গানের ৮, ২, ২৮শ ও ২৯শ । ইহাদের প্রকাশক সূর্য্যাবর্চা
 বলিয়া প্রসিদ্ধ ভৃষ্টিমান্ ঋষি এবং নাম ও তদনুযায়ী “ভৃষ্টিমান্
 সূর্য্যাবর্চার সাম” বলিয়াই প্রসিদ্ধ । যথা—

গেং গাং । মেডীম্ । নহ্মারাজিগন্তু^{৪ ৫}ষ্টিমাং^{১ ২}ওন্তাম্ । পুরু-
 ধশ্মানং^{১ ২}বৃষভতু^{২ ১}স্থিরপ্শু^{১ ২}ম্ । করো^{১ ২}ন্যার্যন্তরুযীহু^৩ব্রা^৩ওস্যাঃ ।
 আই^১জ্জ্যাকম্ । বৃত্রা^{২ ১}ও । হাং^{২ ১ ৩}গাং^{৩ ১}ওও^{৩ ১}হোবা । গ্ণী^২ওমে
 ২৩৪৫ ॥ ২৮ ॥

মেডিম্নহা । রা^{৪ ৫ ৪}ওও^২হো । জ্রাই । গন্তাক^১ইমো^{২ ১} । রা-
 ওও । তাম্ । পুরা^৫ওও^{৩ ২ ২ ৫}হো । ধশ্মানং^{২ ১ ২}বৃ । ষভ^{২ ১}তু^{২ ১}স্থাইরো^{২ ১} ।
 রাওওও । প্শু^৫ম্ । করা^{৩ ২}ওও^৫হো । ষিঅন্নন্ত^{২ ১} । রুযাই^{২ ১}দূ^{২ ১}রো^{২ ১} ।
 রাওওও । স্যাঃ^৫ ইজ্রা^{৩ ২}ওও^৫হো । জ্যাকম্ । বৃত্রা^{২ ১}ওও । হাং^{২ ১}
 গাং^২ওও^{৫ ৪ ৪ ১}হোবা । গ্ণী^{২ ১ ১ ১ ১}ষেওওও ॥ ২৯ ॥ ৫

মাং ভাং । অথ পঞ্চমী । রামদেবস্বামিঃ । হে ইন্দ্র !
 ছরঃ ছরঃ পরিচরণং স্তৃত্যাদিলক্ষণং, তদিচ্ছন্তং ।
 যতঃ অয়ঃ অরীন্ অস্বদ্বিরোধিনঃ । তরুযীঃ তারকান্ জেতুন-
 স্মান্ করোষি । যদ্বা । তরুযীঃ তরণস্বভাবান্ । পক্ষদ্বয়ে-
 হপি লিঙ্গব্যত্যয়ঃ । অয়ঃ অরীনস্মাকং শত্রূন্ করোমি
 উপক্ষীণানিতি শেষঃ । অতঃ মেড়িং ন । মেড়িরিতি বাঙ্লাম
 [নিং ১,১,২,১৯] মাধ্যমিকীং বৃষ্টিপ্রদাং বাচয়িষ্যে । তাং যথা
 বৃক্ষার্থং স্তবন্তি তদ্বৎ । ত্বা ত্বাং । গুণীমে স্তোত্রমুচ্চারয়ামি
 স্তোমি । কীদৃশং ত্বাং ? বৃদ্ধহণং বৃদ্ধস্যাত্মরস্য মেঘস্য বা হ-
 স্তারং । দ্যক্ষং দ্যালোকে বর্ভমানম্ । পুরুষস্মানং বহুনা
 মুদকানাং ধারকং । যদ্বা । বর্ণব্যত্যয়ঃ । পুরুষাং বহুনাং
 দাসয়িতারং শত্রুণাং ক্ষপয়িতারং । বৃষভং কামানাং বর্ষকম্ ।
 স্থিরশ্মুং স্থিররূপং । ন হীন্দ্রস্য রূপং কদাচিদপি
 প্রচ্যুতং ভবতি । যদ্বা । স্থিরাণাং শত্রুণাং ভক্ষকং বিঘা-
 তিন মিত্যর্থঃ । বজ্রিণং বজ্রবস্তম্ । ভূষ্টিমস্তং শত্রুণাং
 ভর্জনবস্তম্ ॥ ৫

অং । ইন্দ্র ! ‘প্রজাবর্গের অমলাভ হউক’ ঐদৃশ ইচ্ছা
 বিশিষ্ট ও এই সপ্ত ভুবনের স্বামী, তুমি আমাদেরকে হুর্ভিক্ষ
 বিপত্ত্যরক অন্ন জল প্রদান করিয়া থাক । যখন তুমি মেঘ-
 দলের প্রতি শিখরেই অবস্থিত হওত অবিচলিত ভাবে বজ্র-
 ধারণ পূর্বক বহু উদকের চ্যাবয়িতা রূপে বর্ষণ কার্য্যে প্রবৃত্ত
 হও, তখন তোমার বাণীও আমাদের পূজনীয় হয় । তুমি
 ত্বাহ্ বৃদ্ধহা (মেঘহস্তা), তোমাকে আমরা স্তব করি ॥ ৫

(৯৬)

^{১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩}
 অরোমহেমহেবৃধেভরধ্বস্প্রচেতসেপ্রম্মতিষ্ণুধ্বম্।

^{১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩}
 বিশঃপূর্বাঃপ্রচরচর্বাণিপ্রাঃ। (ঋঃ ৫, ৩, ১৬, ৪) ॥ ৬

বিঃ। ঋঃ মৈত্রাবরুণ বসিষ্ঠ। দেঃ ইন্দ্র। ছঃ
 বিরাট্। এতন্মূলক সামব্রয়ের একটি অরণ্য গানের ৪, ২,
 ১৩শ; অপর সামদ্বয় গের গানের ৮, ২, ৩০শ ও ৩১শ।
 এ দুটিরও প্রকাশক সেই বসিষ্ঠ ঋষি; নাম “অঙ্কুশ”।
 যথা—

^{৫ ৪ ১ ২ ২ ১ ১ ২ ১ ২ ১ ২}
 গেং গাং। প্রবাঃ। মাহেমহেবৃধে। ভরাধুত্বাম্।
^{১ ৩ ১ ১ ৩ ১ ৩ ১ ৩ ১ ৩ ১ ৩}
 প্রচাইতসাই। প্রাস্মাং৩৪তীম্। কৃণুধ্বম্। ইহাং২রাং৩৪
^{৫ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১}
 ইশাঃ। পূ২৩র্বাঃ। প্রচা। রাং৩চা। ষণাই। প্রা। ওঁ৩
^{৪ ৫ ৪ ৫ ৪ ৫ ৪ ৫ ৪ ৫ ৪ ৫ ৪ ৫}
 হোবা। হোই। ডা ॥ ৩০ ॥

^{৩ ১ ১ ১ ১ ২ ২ ৩ ১ ৩ ১ ৩ ১ ৩ ১ ৩}
 হুং২৩৪৫। অরোমহাইহিমাং৩৪হে। বৃধাং৩৪ওই। ভরা-
^{৫ ৩ ১ ১ ১ ১ ২ ২ ৩ ১ ৩ ১ ৩ ১ ৩ ১ ৩}
 ২৩৪ধ্বাম্। হুং২৩৪৫। প্রচৈতসাইঃপ্রাং৩৪সু। মতাং৩৪৩
^{২ ৩ ৫ ৩ ১ ১ ১ ১ ২ ২ ৩ ১ ৩ ১ ৩ ১ ৩}
 ইম্। কণ্ঠং৩৪ধ্বাম্। হুং২৩৪৫। বিশঃপূর্বাঃপ্রাং২৩৪চা।

নিং । ঋং গাথী বিশ্বামিত্র এবং তৎ-পুত্র দেবশ্রী । দেং
ইন্দ্র । ছং ত্রিষ্টুপ্ । এতন্মূলক সামটি গেয়গানের ৮, ২, ৩২শ ।
ইহার প্রকাশক ভরদ্বাজ , নামও তদনুযায়ী “ভারদ্বাজ” ।
যথা —

গেং গাং । শুনং হ্রেমমঘবানমিত্রান্ । অগ্নিন্ ভরেন্ত-
মং ব্রাহ্মদাং ওতাউ । শৃণুন্তু গ্রন্থতয়েসমাং ওসু । স্ব । তং-
ব্রাহ্মদাং । হোবাওহা । গিসঞ্জিতম্ । ধনাং ওনীও । হোবা-
ওহাওহাওহে । ওং ওহাওহে । ডা ॥ ৩২ ॥ ৭

সাং ভাং । অথ সপ্তমী । বিশ্বামিত্রাঘিঃ ! হে ইন্দ্র ! রাজ-
সাতৌ রাজসামস্য সাতিলীভো যস্মিন্ সোহং ব্রাহ্মসাতিঃ
তস্মিন্ । ভরে বিভ্রতি জয়লক্ষ্মী মনেন যোদ্ধার ইতি ভরঃ
সংগ্রামঃ তস্মিন্ সংগ্রামে । শুনং শূনম্ উৎসাহেন প্রবৃদ্ধং ।
মঘবানং ধনবন্তম্ । অতএব ইন্দ্রং নিরতিশয়ৈশ্বর্যসম্পন্নম্ ।
নৃত্যং সর্বস্য জগতোহতিশয়েন নেতারং স্বাং । হ্রেম কুশিকা
বয়ং যজ্ঞার্থং মাহবয়েম । তথা শৃণুন্তু অস্মাভিঃ ক্রিয়-
মাণং স্তুতিং শৃণুন্তু । উগ্রং শত্রুণামুদগুর্ণং । সমংসু
সম্প্রায়েষু । বৃদ্ধাণি ব্রূহোপলক্ষিতানি সর্বাণি রক্ষাংসি । স্তুতং
হিংসন্তং । ধনানি শত্রুসম্বন্ধানি । সঞ্জিতং সমাগুজ়েতারং
স্বাম । উভয়ে রক্ষণায় । বয়মাহবয়েম ॥ ৭

অঃ । হে ইন্দ্র ! অন্ন লাভের নিদানরূপ সঙ্গ্রামে
প্রবৃত্ত, উৎসাহে প্রবৃত্ত, ঐশ্বর্যবান্, মেগবৃন্দের নেতা, তো-
মাকে আমরা আহ্বান করিতেছি । তুমি আমাদের প্রার্থনা
শ্রবণানুযায়ী সংগ্রামে প্রবৃত্ত হইয়া থাক এবং আমাদের
রক্ষণের জন্যই সমস্ত মেঘ হতাহত করত বাবিরূপ ধনসমস্ত
জয় করিয়া থাক ॥ ৭

(৯৮)

উচ্ছ্রদ্ধাণৈর্যতশ্রবসোদ্ভুদময়ে মহারিসিষ্ঠ । আয়োরিষ্মানি
শ্রবসাততানোপশ্রোতামঙ্গিবতোরচাশ্চি (খাঃ ৫, ৩, ৭, ১) ॥ ৮

বিঃ । খাঃ মৈত্রায়রূপ বসিষ্ঠ । এতন্মূলক সামব্রয়ের
দুইটি অরণ্যগানের ৪, ২, ৯ম ও ১০ম ; অপরটি গেয়গানের
৮, ২, ৩৩শ । ইহার প্রকাশক অনির্দিষ্ট ; নাম “বৈশ্বদেব” ।
যথা—

গেং গাং । দিব্যা । ওবা । উত্তোওবা । উচ্ছ্রদ্ধা ।
নীওত্র । তশ্রবস্যা । ইন্দ্রদমগা । য়েওমহ । যারিসিষ্ঠা ।
আয়োরিষ্মা । নীওত্র । সাততান । দিব্যা । ওবা । উত্তো

২ ২ ১ ২ ১ ২ ২ ১
 হোত্বা । উপশ্রোতা । মঙ্গর । তোত্বা ৪৩ । বাত্বা ৫৭-
 সা ৬৫৬ই ॥ ৩৩ ॥ ৮

সাং ভাং । অথার্ষমী । রসিষ্ঠ ঋষিঃ । শ্রবস্যা অম্নেচ্ছয়া ।
 ব্রহ্মাণি স্তোত্রাণি হরীংষি চ । ইজ্জার্থম্ । উদৈরত সবে
 ঋষয় ইতি শেষঃ । উ ইতি পূরণঃ । হে রসিষ্ঠ ! ত্বমপি সময়ে
 যজ্ঞে ইন্দ্রং মহয় স্তোত্রেণ হরিষা চ পূজয় । অপিচ যইন্দ্রে।
 বিশ্বানি ভুবনানি শরসা অম্নেন কীৰ্ত্ত্য বা আততান্ । সঃ
 জ্বতঃ উপগমনরতো । মে মম । রচাংসি স্ততিরূপাণি
 বাক্যানি উপশ্রোতা ভবতু ॥ ৮

অ০ । স্মীয় মহত্ত্বগুণে সৰ্ব্বভুবন বাসয়িত্ব-শ্রেষ্ঠ । ইন্দ্র !
 অন্ন কামনাতে সকলেই স্তোত্র প্রয়োগ করিতেছে । যে ইজ্জ
 এই বিশ্বভুবনে অন্ন বিস্তার করেন, তিনি, কামনারান্ আমার
 প্রার্থনাবাক্যও শ্রবণ করিবেন । ৮

(৯৯)

৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
 চক্রং যদস্যাপ্সানিষন্তুতোতদশ্মৈমধিচ্ছদ্যাৎ । পৃথিব্যা-
 ২ ১ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
 মতিয়িতং যদুধঃপয়োগোষদধাওমধীষু (ছাঃ ৮, ৩, ৪, ৩) ॥ ৯

ইতি চতুর্থপ্রপাঠকে প্রথমার্কে চতুর্থ দশতি—৪, ৪

বি. । ঋং শক্তিপুত্র গোঁরীবিতি । এতন্মূলক সামটি গেয়
গানের ৮, ২, ৩৪শ । ইহার প্রকাশক অথর্বা ঋষি; নাম
“গুরীষ” । যথা—

গেং গাং । ^{৫ ৭} চক্রং ^{৫ র} যদম্যা ^{৪ র} পুত্ৰ ^{৫ ৪} বানিষভাম্ । ^{২ ১ র} উতো ^২ তদ ^{১ র} স্মৈ-
^{২ ১} মধি ^২ চছা ^{১ র} ২৩ ^{২ ১} দ্যাং । ^২ পৃথি ^২ ব্যা ^{১ র} মতি ^২ মিতং ^{১ র} যদু ^{১ র} ২৩ ^{১ র} ধাং । ^{১ র} পয়ো ^{১ র} গো
^২ ২৩ ^১ য় । ^{২ ১} আ ^{২ ১} দধা ^{২ ১} ওষধী ^{২ ১} য় । ^১ ই ^১ ডা ^১ ২৩ ^১ তা ^১ ৩৪ ^১ ৩ । ^১ ও ^১ ২ ^১ ৩৪ ^১ ৫ ^১ ই ।
ডা ॥ ৩৪ ॥ ৯

ইতি গ্রামে গেয়গানে অষ্টমস্যাক্ষঃ প্রপাঠকঃ ॥ ৮, ১

সাং ভাং । অথ নরমী । গোঁরীবীতিঋষিঃ । অস্য ইন্দ্রস্য ।
চক্রম্ আয়ুধম্ । অপ্সু অন্তরিক্ষে । অা সর্বতো নিষত্তং নিষগ্ন-
মাসীন্মেষহননার্থম্ । উতো তৎ অপিচ অস্মৈ ইন্দ্রায় । মধিৎ
উদকমপি । চছদ্যাং রশং নয়তি । পৃথিব্যাম্ অতিষিতং
ব্রিমুক্তং যদুধঃ উদকমস্তি তৎ পয়োগোষোষধীষু চ আদধা
আদধাতি ॥ ৯ ॥ ৯

ইতি ঐমংসায়ণাচার্য্যাবিরচিতৈ মাধবীয়ে সামবেদার্থপ্রকাশে

ছন্দোব্যাখ্যানে তৃতীয়াধ্যায়স্য নবমঃ খণ্ডঃ । ৩, ৯

অ. । এই ইন্দ্রের আয়ুধ, রসাকর্ষণ কার্য্যে, সর্বত্রই
অন্তর্নিবিষ্ট আছে, সকল স্থানেই ইহার জন্য রস আহৃত
হইতেছে এবং সে সমস্ত রস পৃথিবীতেই পুনরাগত হইতেছে,

২র ২ র র ৪ ৩৩৫ ৩ ৫৪৫র
 ঈয়ইয়াওহাই । তামুয়ুৰাজিনাওন্দেওবজুতম্ । ঈ৪য়ইয়া ।
 ৩ ৫র ৩২১ ২ ২ ৩৪৫ ২র
 হা২৩৪ই । সহোবানন্তা । রুতাও । রংহরথানাম্ । ঈ৪য়ইয়া ৩
 ২ হাই । অরিকাও । নাই । মীওম্পূত । নাজমাশূম্ । ঈ৪
 ৫৪৫র ৩১১১১ ২১ র ২ ৩২ ২
 যইয়া । হা২৩৪৫ই । স্বস্ত । যাই । তাক্ষ্যমিহাও৪৩ । হুও
 ৪
 বা৫ইয়াও৫৬ ॥ ২ ॥ ১

নাং ভাং । অথৈকাদশে খণ্ডে । সৈষা প্রথম । তাক্ষ্য-
 পুত্রোহরিন্দ্ৰেনেমিধাৰিঃ । তামু তং প্রসিক্ৰমেব । তাক্ষ্যং তৃক্ষ-
 পুত্রং স্বপর্ণং । তৃক্ষশব্দো গর্গাদিঃ । স্বস্তয়ে ক্ষেমায় । ইহ
 অগ্নিন্ কৰ্ম্মণি । হুৰেম ভূশমাস্থয়েমহি । বহুলং ছন্দসীতি
 স্থয়তেঃ সম্প্রসারণম্ । লিঙ্যাশিম্যঙ্ । যদ্বা । প্রার্থনায়াং
 লিঙি ব্যত্যয়েন শঃ । কীদৃশং ? বাজিনম্ অম্ববন্তং বলবন্তং
 বা । দেবজুতং দেবৈঃ সোমাহরণায় প্রেরিতম্ । জু ইতি
 গতার্থঃ নৌত্রো ধাতুঃ । অস্মাং কৰ্ম্মণি ক্তঃ । পূর্বপদ প্রকৃতি-
 স্বরত্বম্ । যদ্বা । দেবৈঃ প্রীয়মাণং তৰ্প্যমাণং । যদাহ যাক্ষঃ ।
 “জুতির্গতিঃ প্রীতিৰ্বা দেবজুতং দেবপ্রীতং বেতি (১০২, ৮) ” ।
 সহোবানং সহস্বন্তং । সহশ্শব্দাদ্বনিপ্ মত্বর্থীয়ঃ । বলবন্তং বা ।
 অতএব রথানাম্ অন্যদীয়ানাং । তরুতারং সঙ্গ্রামে তারকম্ ।
 যদ্বা । রংহরগশীলা অমী ইমে লোকা রথাঃ তান্ সোমাহরণ-
 সময়ে শীত্রং তরীতারং । ঋয়তে হি এষ হীমান্ লোকান

সদ্যন্তরতীতি । তরতেন্ত্ৰি “প্রসিতক্ষভিতেত্যাৰ্ণো উড়াগমো
নিপাত্যতে । অরিষ্টনেমিঃ অহিংসিতরথম্ । যদ্বা । নেমি-
নমনশীল মায়ুধম্ অহিংসিতায়ুধম্ । অথবা উপচারাজ্ঞনকে
জন্যশব্দঃ । অরিষ্টনেমেষ্মৈ জনকং । পৃতনাজং পৃতনানাং
শত্রুসেনানাং প্রাজিতারং প্রগময়িতারং জেতারং বা ।
অজ্জ গতিক্লেপণয়োঃ । অস্মাং কিপ্ । ‘বলাদারাক্ষিধাতুকে
রিকল্পইযাতে’—ইতি রচনাং বীভাব্যভারঃ । যজ্ঞতে বা
ডি প্রত্যয়ঃ । আশুং শীঘ্রগামিনম্ ॥ ১

অঃ । ষাঁহার প্রসাদে আমরা অম্ম লাভ করি, যিনি
আমাদের বলেরও নিদান, যিনি দেদীপ্যমান সমস্ত পদা-
র্থেরই প্রীতিপাত্র, যিনি এই লোকত্রয় প্রতিদিনই উত্তীর্ণ
হ’ন, ষাঁহার রথনেমির অনিষ্ট করিতে কেহই সমর্থ নহে,
যিনি বিশ্বপতির সমস্ত সেনাদিগের নিয়ন্তা অথবা মেঘ-
সেনানিবেশের জয়কারী ; আমরা সেই ক্ষিপ্ৰকৰ্ম্মী তাক্ষ্য*
দেবতাকে এ জগতে কল্যাণের জন্য আহ্বান করি ॥ ১

* তাক্ষ্য শব্দে নিরুক্তকার বলেন ;—অন্তরীক্ষনিবাসী, সর্বপদার্থ-
রক্ষক ও ত্রিলোক বাপক (স্বর্ঘ্য) । সাংখ্যচার্য্য বলেন ;—তৃক্ষ-পুত্র ।
তৃক্ষশব্দের প্রকৃত অর্থ—জ্ঞান, গমন, প্রাপ্তির কৰ্ত্তা অর্থাৎ সর্বজ্ঞ, সর্বগ ও
সর্বপ্রাপক সুতরাং ঈশ্বর এবং তাঁহার প্রধান পুত্র স্বর্ঘ্যই তাক্ষ্য ।

(১০১)

৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ৩ ২ ৩ ১ ২
ত্রাতারমিন্দ্রমরিতারমিন্দ্রং হরে হরে হরে হরং শূরমিন্দ্রম্ ।

৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
হরে শূরশক্রং পুরুহুতমিন্দ্রমিদং হরিষ্য ঘরারোহিন্দ্রঃ ॥ ২' .

(ঋং ৪, ৭, ৩২, ১)

বিং । ঋং বৃহস্পতিবংশীয় ভরদ্বাজ অথবা ভূমন্তপুত্র
ভরত । দেং ই । এতন্মূলকমামটী গেয়গানের ৯, ১, ৩য় ।
ইহার প্রকাশক বোধ হয় ইন্দ্র ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী
“ত্রাতর” । যথা —

গেং গাং । ^{২১ ১২} ত্রাতারমিন্দ্রমরিতা । ^৭ রমীং ^২ ওন্দ্রাম্ । ^১ হরে-
^৭ র । ^২ হরে হরং শূর । ^১ রমীং ^২ ওন্দ্রাম্ । ^১ হুৰাইনুশক্রং পুরুহু । ^৭ তমী
^২ ওন্দ্রাম্ । ^১ ইদং হ । ^১ রাইং । ^{২১ ১২} মঘরা । ^২ রাও৪ওই । ^৭ তুওরাং
ইন্দ্রাও৫৬ঃ ॥ ৩ ॥ ২

নাং ভাং । অথ দ্বিতীয়া । ভরদ্বাজ ঋষিঃ । ত্রাতারং
শক্রভ্যঃ পালয়িতারম্ ইন্দ্রং হরে আহ্বয়ামি । তথা অবি-
তারং কামৈস্তপয়িতার মিন্দ্র মাহ্বয়ামি । হরে হরে
সর্বেষাং হরেনমু হরং হরং হরং হরং হরং হরং হরং হরং
হরং শক্রং সর্বকার্যেষু শক্রং পুরুহুতং পুরুভিবহতিঃ পুন্ন-
নার্থ মাহুতম্ । এবম্বিধ মিন্দ্রম্ আহরে আহ্বয়ামি । এব

মাহুতো। মঘরা। ধনবান্। স ইজ্ঞা। ইদং। পুরোবর্তি। হবিঃ। বেহু।
ভক্ষয়তু ॥ ২

অং । ত্রাণকর্তা ইন্দ্রকে আহ্বান করি । রক্ষয়িতা ইন্দ্রকে আহ্বান করি । প্রতিকার্যোই অরণীয়, বিক্রান্ত ইন্দ্রকে আহ্বান করি । সামর্থ্যবান্ ও বহুজন অরণীয় ইন্দ্রকে আহ্বান করি । ঐশ্বর্যবান্ ইন্দ্র এই হবি * গ্রহণ করুন ॥ ২

(१०२)

১২ ৩২ ৩ ১২ ৩ ১২ ৩ ১২ ১২
 যজামহৈন্দ্রং বজ্রদক্ষিণং হরীণাং রথ্যাং বিবতানাম্ ।

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
প্রশ্নাশ্রুতিদৌধুবদুর্জধাভুবাধসেনাভির্ভয়মানোবিরোধনা ॥ ৩

(খা০ ৭,৭,৯,১)

বি०। ঋং ইন্দ্রবংশীয় বিমদ অথবা প্রজাপতি বংশীয়
বহুব্রহ্ম বা বহুব্রহ্ম। দে० অগ্নি। এতন্মূলক সামটি গেয়
গানের ৯, ১, ৪র্থ। ইহার প্রকাশক অপ্রকাশ; নাম “যজ্ঞভূর”
বা “ব্রাহ্মভূর”। যথ—

* ইচ্ছাশক্তি, জৈব বা সূর্য্য উভয়ই হইতে পারে। হবি শব্দে, সূর্য্য-
পক্ষে পার্থিব বস, জৈব পক্ষে আত্মান এবং ব্যক্তিক্রমতে আত্মবীর অবস্থা
সুতাদি।

(১০৩)

৩ ২৩১২৩২৩ ১২ ৩১২৩ ১ ২৩২ ৩১২
 সত্রাহণন্দাধ্বিস্ত্রিঅমিত্রশ্বাহামপারংবৃষভশ্বজ্ঞম্ ।

৩ ২ ৩১ ২১ ৩ ২৩ ৩ ১ ২৩১ ২৩১২৩ ১২
 হস্তায়োর্ব্রজ্ঞশ্বসনিতোতব্রাজ্ঞাতামঘানিমঘরাশ্বরাধাঃ ॥ ৪

(ঋং ৩,৫,২২,৩)

বিশ্ণু । ঋং গোতমবংশীয় রামদেব । দেং ইন্দ্র । এত-
 শূলক সামদ্বয় গেয়গানের ৯,১১,৫ম ও ৬ষ্ঠ । এ দুটির প্রকা-
 শক মরুদ্বংশীয় ধ্রুংঋষি এবং নামও “ধ্রুংমারুতের সাম”
 বলিয়াই প্রসিদ্ধ । যথা—

৫র ৩২ ৩৪৪৫ ১২ ১
 গেং গাং । সত্রা । হণা৩৪ওহোরা । দাধ্বিস্ত্রু । অমি-
 ত্রা ৩ ৫ ২১র ২২১ ২১ ২১ ১ ১৩
 স্রাও২৩৪রা । মহামপারংবৃষভশ্বজ্ঞা২৩ম্ । হস্তায়ো-
 ৫ ১ ২ ২ ৪ ১২২
 হ৩৪বৃ । ত্রাশ্বসনি । তো৩৪৩ । তাওরা৫জা৬৫৬ম্ । দাতা-
 ১২ ১২২ ১২৩১১১
 মঘানিমঘরাশ্বরাধা২৩৪৫ঃ ॥ ৫ ॥

৪র ৩৪ ৩৪৫ ২ ২৩৫ ২১র ২২১ ১১
 সত্রাহণন্দাধ্বিম্ । ভূ৩৪ওঅমিত্রশ্ব । মহামপারংবৃষভশ্ব-
 ২১ ২১ ৩ ৫ ১
 জ্ঞা২৩ম্ । হস্তায়ো২৩৪বৃ । ত্রাশ্বসনি । তো৩৪৩ ।
 ২ ৪ ১২২ ১২২ ১২২ ১২৩১১১
 তাওরা৫জা৬৫৬ম্ । দাতামঘানিমঘরাশ্বরাধা২৩৪৫ঃ ॥ ৬ ॥ ৪

ইতঃপূর্বে ঋষিঃ বারুহঃ । ধন-অন । ইন্দ্র-সূর্য্য । বহন-অর্জুন
 প্রভৃতি (বহু-বাহুঃ সর্ব-বাহুঃ) ।

সাং তাং । সজ্জাহং বহুনাং শত্রুনাং হস্তারং দাধ্বিম্
অতিশয়েন ধৰ্বকম্ । তুত্রং তুমিঃ প্রেরণকৰ্ম্মা শত্রুনাং
প্রেরকং । মহাং মহাস্তম্ । অপারম্ অপরিমাণং বিনাশ-
রহিতমিত্যর্থঃ । বৃষভং কামানীং বর্ষিতারং । স্তবজং শোভ-
নেন বজ্জেনোপেতমিদ্রং । বয়ং স্তোতারঃ । স্তম ইতি শেষঃ ।
য়ঃ ইন্দ্রো বৃত্রং বৃত্রনাশান মহরং হস্তা হিংসিতা ভবতি ।
উতাপিচ । যঃ ইন্দ্রো রাজম্ অমং সনিতা দাতা ভবতি ।
সুরাধাঃ শোভনধনযুক্তো যো মঘবেন্দ্রঃ মঘানি ধনানি দাতা
ভবতি । তমিদ্রং স্তম ইতি পূর্বেণ সম্বন্ধঃ । অত্র সর্বত্র তুম-
স্ত্বাং ন লোকাব্যয়েত্যাদিনা বর্জীপ্রতিষেধে সতি দ্বিতীয়ৈব
ভবতি ॥ ৪

অং । যিস্তি রস সমস্তের হিংসাসাধনে সতত তৎপর,
যিনি সমস্ত পদার্থেরই আকর্ষক, যিনি সমস্ত জীবেরই কার্য-
সমস্তে প্রেরক, যাঁহার রাজ্যের সীমা আমরা পাইনা, যিনি
জলবর্ষণের নিদান, যাঁহার আয়ুধ (মেঘবহননের অস্ত্র) বজ্র
(বর্জনকারী) নামে প্রসিদ্ধ, যিনি বৃত্রকে (মেঘকে) বধ
করেন, যাঁহার অনুকম্পাতে আমরা অমার্জনে সমর্থ হই,
যে সম্পত্তিমান দেবতা জলরূপ স্তম্ভের সম্পত্তি দান করিয়া-
 থাকেন ; সেই মহান ইন্দ্র (সূর্য্য) দেবতাকে আমরা
বজ্রন করি । ৪

(১০৪)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
 যোনোরনুয্যমভিদাতিমর্ত্তউগণারামন্যমানস্তরোর।

৩ ২ ৩ ১ ২ ১ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
 ক্ষিধীযুধাশবসারাতমিস্ত্রাভীষ্যামবৃষমণস্তোতাঃ (ঋং ০) ॥৫

বি০। ঋং গৌতমবংশীয় বামদেব। এতন্মূলক সাম-
 ত্রয়ের একটি অরণ্যগানের ৫,২,১৪শ ; অপরটি গেয় গানের
 ৯,১,৭ম। ইহার প্রকাশক অত্রিঋষি এবং নামও তদনুযায়ী
 “স্বাত্র”। যথা—

৩৪ ৪৪ ৩ ৪ ৫ ৪ ৩ ২
 গেং গাং। যোনোরনুয্যমভিদা। তিমা৩২৩৪র্তাঃ।
 ১ ৪ ৪ ৪ ২ ১ ২ ১ ৪ ৪ ৪ ২ ১ ১
 উগণারামন্যমানস্তরোর২৩রা। ক্ষিধীযুধাশবসারাতমা২৩ইন্দ্র।
 ১ ২ ১ ১ ১ ২ ২ ১ ২ ১
 অভাইষ্যা৩মা। বৃষমা৩গা৩ঃ। ছো২৩তা৩৪৩ঃ। ৩২৩৪৫ই।
 ডা॥ ৭ ॥ ৫

সাং ভাং। অথ পঞ্চমী। হে ইন্দ্র ! যো মর্ত্তো মনুয্যঃ।
 নঃ অস্মান্। বনুয্যন্ হস্তমিচ্ছন্। অতি দাতি আভিমুখ্যোনা-
 গচ্ছতি। যো বা মন্যমানঃ আত্মানং বহু মন্যমানো মর্ত্তঃ।
 উগণা বা উৎকৃষ্টগণাঃ উদগুণগণাঃ। তুরো হিংসিত্রী রশ্ম-
 দীয়াঃ প্রজাঃ অতিগচ্ছতি। কেন সাধনেন হিংসিষ্যন্ ?
 ক্ষিধী। ক্ষিঃ ক্ষয়ো ধীয়তে ক্রিয়তে অনেনেনিতি ক্ষিধিঃ। তৃতী-
 য়ৈকবচনস্য পূর্বসবর্ণঃ ক্ষয়করণেন। যুধা আয়ুধেন শবসা

রেগেন বলেন বা আয়াতি । হোতাঃ স্বয়া রক্ষিতাঃ । বুধমণঃ
বৃষা ইবাচরন্তো বয়ং । তমু অভিষ্যাম অভিভবেম ॥ ৫

অং । হে ইন্দ্র ! তুমি আমাদের অভীষ্টসাধক অতএব
প্রার্থনীয় যে, যে হিংসক মনুষ্য, আপনাকে বহু-জ্ঞান জানিয়া
জনমদে কর্তব্যাকর্তব্য জ্ঞানশূন্য হওত নিরর্থক যুদ্ধে, প্রবৃত্ত
হইয়া সৈন্যবল ও আয়ুধের দ্বারা আমাদিগকে নষ্ট করিতে
আগমন করে ; তোমাকর্তৃক রক্ষিত আমরা, যেন, তাহা-
দিগকে অভিভব করিতে পারি । ৫

(১০৫)

২ ৩ ১২ ৩২ ৩৩ ২ ৩ ২ ৩ ১২ ৩১ ২ ৩ ১২ ৩১
য়ংব্রজেযুক্তিতপ্পর্কমানায়ংযুক্তেষুতুরয়ন্তোহবন্তে । যংশূর-
সাতৌগমপায়ুপজুন্যংবিপ্রাসোবাজয়ন্তেসইন্দ্রঃ (ঋং ০) ॥ ৬

বিং । ঋষ্যাদি সমস্তই পূর্ববৎ । এতন্মূলক সামিহয় গেয়
গানের ৯১, ৮ম ও ৯ম । ইহাদের প্রকাশক গুংসমদ ঋষি ;
নামও তদনুযায়ী “গাংসমদ” অথবা ইহাদের প্রকাশক
গোতম এবং নাম “তোদ” । যথা—

গেং গাং । হাউয়ংব্রজেযু । ক্ষিতয়াঃ । স্পর্কমানাঃ ।
ধমানাঃ । ঈং৩৪য়ইয়া । হাউয়ংযুক্তেষু । তুরয়াঃ । তোহ-
বস্তাই । হবস্তাঃই । ঈং৩৪য়ইয়া । হাউয়ংশূরসা । তাং-

উয়ম । ^{১ ৩}পামুপজ্ঞান্ । ^{১ ২}উপজ্ঞান্ । ^১ই২৩৪য়ইয়া । ^৫হাউয়ং
^{৪ ২০}বিপ্রাশাঃ । ^{১ ৩ ৪ ৫}রাওজয় । ^{১ ২}তাইনইন্দ্রাঃ । ^১সইন্দ্রাওঃ । ^১ঈ২৩৪য় ।
^৫ইয়াও । ^৫হাউবা । ^{৩ ১ ১ ১ ১}ঈ২৩৪৫ ॥ ৮ ॥

^৫য়ংয়ংয়া । ^৫হাউয়ংবৃত্তেষু ! ^২কিতয়াওঃ । ^{৫ ৩ ৪ ৫}স্পর্দ্ধমানাঃ ।
^{১ ২ ২}ধমানাঃ । ^{১ ৫}য়ংয়ংয়ংয়াম্ । ^৫য়ংয়ংয়া । ^৫হাউয়ংযুক্তেষু । ^২তুরয়াও ।
^{১ ৩ ৪ ৫}তোহবন্তাই । ^{১ ২ ২}হবন্তে । ^{১ ৫}য়ংয়ংয়ংয়াম্ । ^৫য়ংয়ংয়া । ^৫হাউয়ং
^৫শূরসা । ^{৪ ২ ৩}তাওউয়ম । ^{১ ৩ ৪ ৫}পামুপজ্ঞান্ । ^{১ ২}উপজ্ঞান্ । ^{১ ৫}য়ংয়ংয়ংয়াম্ ।
^৫য়ংয়ংয়া । ^৫হাউয়ংবিপ্রাশাঃ । ^{৪ ২ ৩}রাওজয় । ^{১ ৩ ৪ ৫}তাইনইন্দ্রাঃ । ^{১ ২}সইন্দ্রাঃ ।
^{১ ৫}য়ংয়ংয়ংয়াম্ । ^৫য়ংয়ংয়াও । ^৫হাউবা । ^{৩ ১ ১ ১ ১}ঈ২৩৪৫ ॥ ৯ ॥ ৬

সাং ভাং । অথ ষষ্ঠী । বৃত্তেষু আবরকেষু যুদ্ধেষু । স্পর্দ্ধ-
 মানাঃ । ক্রোধযুক্তাঃ কিতয়ো মনুষ্যাঃ । ক্ষয়ন্তি নিরসন্ত্যত্রেতি
 কিতয়ো মনুষ্যাঃ । যন্ ইচ্ছং হবন্তে আল্লয়ন্তি । যুক্তেষু সন্নদ্ধেষু
 আয়ুধৈর্যুক্তেষু সঙ্গ্রামেষু । তুরয়ন্তঃ পরস্পরং হিংসন্তো জনাঃ
 যমাল্লয়ন্তি । যুদ্ধজয়ার্থমিতি শেষঃ । কিঞ্চ । অপাম্ উদ-
 কানাং । সাতৌ লাভে । যন্ উপজন্মন্ বৃষ্টিপ্রদানার্থং যমুপ-
 গচ্ছন্তি আল্লয়ন্তীত্যর্থঃ । বিপ্রাসো বিপ্রাঃ মেধারিনো যজ-
 মানাঃ যমিচ্ছং রাজয়ন্তে রাজিনং কুবন্তি হবির্ভির্ভলিনং
 কুবন্তি স তাদৃশ ইন্দ্রঃ ॥ ৬

অং । শক্রমধ্যে উপস্থিত, (যুদ্ধের পূর্ব্বে) পরস্পর
স্পর্কমান, মনুজগণ ষাঁহাকে আস্থান করে ; যুদ্ধে নিযুক্ত
হইলে পরস্পর কাটাকাটি কালেও ষাঁহাকে আস্থান করে ;
বীরগণ স্ব স্ব বিক্রম প্রকাশের ফললাভ কালেও ষাঁহাকে
আস্থান করে ; অন্তরীক্ষে সূর্য্যমণ্ডলই ষাঁহারে বিশেষ স্থান ;
বিশেষ প্রজ্ঞাবদগণ, ষাঁহাকে সতত সর্ব্বত্র অর্চনা করেন ;
তিনিই ইন্দ্র । ৬

(১০৬)

^{১ ২} ইন্দ্রাপর্বতাবহতারথেন ^{৩ ১} রামীর ^{২ ১} মমাবহত ^{৩ ১ ২} তুঙ্গবীরঃ ।

^{৩ ২} বীততুংহর্য্যন্যধরে ^{৩ ১ ২} বুদ্ধে ^{৩ ১ ২} বারক্কে ^{৩ ১} থাঙ্গী ^{২ ১ ৩ ১ ২} ভিড়িয়ামদস্তা ॥ ৭

(ঋং৩,৩,১৯,১)

বিঃ । ঋং গাথী বিশ্বামিত্র । দেং ইন্দ্র ও পর্ব্বত । এত-
শূলক সামটি গেয় গানের ৯,১০ম । এ সামটির প্রকাশকও
সেই বিশ্বামিত্র ঋষি এবং তদনুযায়ী ইহার নামও “বৈশ্বা-
মিত্র” । যথা—

^৪ গেং ^৫ গাং । ^{২৪ ১} ইন্দ্রাহাউ । ^৪ হাহোই । ^৩ পর্বতাবহতারথং ইনা
^১ উরাও । ^২ উওপা । ^৪ রামীর্হাউ । ^{২৪ ১} হাহোই । ^৪ ইমমাবহততুং

স্বরা^১২ইরাউরা^৩৩ । উ^২৩৪পা । ব্রীত^৫হাউ^৪ । হাহোই । হর্যা-
 র^৩৩২ইরাউরা^২৩ । উ^৫৩৪পা । ব্রীত^৪হাউ^৫ । হাহো । থাপী-
 র^৩৩২ইরাউরা^২৩ । উ^৫৩৩৪পা ॥ ১৬ ॥ ৭

সাং ভাং । অথ সপ্তমী । বিশ্বামিত্রঃ স্তোতি । ইন্দ্রা-
 পর্বতা । ইন্দ্রশ্চ পর্বতশ্চ । হে ইন্দ্রাপর্বতো ! বৃহতা মহতা
 রথেনাগত্যা । বামীঃ বননীয়াঃ । স্বরীরাঃ শোভনপুত্রোপেতাঃ
 ইষঃ অন্নানি । আবহতম্ অস্মদর্থং ধারয়তং প্রয়চ্ছতমিত্যর্থঃ ।
 কিঞ্চ । হে দেবো দেবৌ দ্যোতমানৌ ! হে ইন্দ্রাপর্বতো !
 অধ্বরেযু অস্মৎসম্বন্ধিরজ্জেষু । হর্যানি হরনযোগ্যানি পুরো-
 ডাশাদীনি হরীংযি । ব্রীতং ভক্ষয়তম্ । তথা ইড়য়া অস্মাভি-
 দন্তেনান্নেন মদন্তা হব্যন্তৌ যুবাং গীর্ভিঃ স্তুতিলক্ষণাভি রস্মা-
 দীয়াতির্বাগুভিঃ বন্ধেখাং প্রবৃদ্ধৌ ভবতম্ ॥ ৭

অং । হে ইন্দ্রাপর্বত * দেবদ্বয় ! আমাদের যজ্ঞে প্রদত্ত
 হবিসকল লাভ কর, এই স্তুতিবাক্যসহ হবির্লাভে আয়োদিত

* পর্বত শব্দে পর্ব পর্ব আকৃতি বিশিষ্ট যেষ সকল ; ইন্দ্র, সেই যেষ-
 সমস্তের অধিনায়ক, সূর্য্য বা সূর্য্যেরই অন্তরীক্ষ চারী সামর্থ্যবিশেষ । যজ্ঞা-
 ত্বতিতে ধূম হয় এবং তৎপরিণামে মেঘের স্রষ্টি হইলে, সেই জলে যে অন্ন
 উৎপন্ন হয়, তাহাই বিশেষ বলাদির ও আশ্বের নিদান ; এইজন্য তাহাই
 অর্ঘ্যদের ভোগ্য ; এইরূপ তদানীন্তনের দৃঢ় বিশ্বাস এবং এইজন্যই তদানীং
 যজ্ঞের এত আদর ছিল ।

গেং গাং ২ পং ২ প্র ০ ১ অ ০] কৌথুমী শাংগা ।

৫৬৯

ও পরিবন্ধিত হও, হইয়া সুবীৰ্য্য ও ভজনীয় অম্ম আংগাদিগকে
প্রদান কর । ৭

(১০৭)

^{১ ১ ৩ ২ ৩ ১ ২} ইন্দ্রায়গিরোঅনিশিতসর্গাঅপঃপ্রায়ংসগরন্যাবুধাৎ ।

^{১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ৩ ৩ ২} যোঅক্ষেণেবচক্রিযোশচীভির্বিস্ত্রস্তস্তপুথির্বীমুতদ্যাম্ ॥ ৮
(ঋং ৮, ৪, ২৪, ৪)

বিঃ । ঋং বিশ্বামিত্র পুত্র রেণু । দেং ইল । এতন্মূলক
গামটি গেয় গানের ৯, ১, ১১শ । ইহার প্রকাশক দুজ্জৈয় ;
নাম “সাবিত্র” ; আর্ষেয় ব্রাহ্মণে—“সাবিত্রাণি ষট্” (অং
ব্রাং ২, ১, ৮) শ্রুত থাকায় এ ঋগ্ মূলক ছয়টি গাম ছিল
বোধ হয় পরং গেয় গানে একটিমাত্র দৃষ্ট হইবার অপর
পাঁচটি যে কতকাল নষ্ট হইয়াছে, তাহা নির্ণয় করা দুঃসাধ্য ।
গেয় গানে যেটি আছে সেটি, এই ;—

^১ গেং গাং । ^২ হাও । ^{১র} হাই । ^২ ইন্দ্রায়গাই । ^১ রাওঅনি । ^{১৩} শীত-

^{৪ ৫} সর্গাঃ । ^১ ১ । ^১ অসাত । ^{১র} অসাত । ^১ ইন্দ্রায়গাই । ^১ রাওঅনি ।

^{১ ৩ ৪ ৫} শীতসর্গাঃ । ^২ ২ । ^{১র} কুবা । ^২ কুবা । ^১ ইন্দ্রায়গাই । ^১ রাওঅনি ।

^{২ ৩ ৪ ৫} শীতসর্গাঃ । ^৩ ৩ । ^২ অয়াম্ । ^১ অয়াম্ । ^২ অপঃ প্রৈরা । ^{২ ১} য়াওৎসগ ।
^{২ ৩ ৪ ৫} রসাবুধাৎ । ^১ ৪ । ^২ অবিদাৎ । ^{১ ২} অবিদৎ । ^{২ ১} য়োঅক্ষেণাই । ^{২ ১} রাওচক্রি ।
^{২ ৩ ৪ ৫} য়ৌশচীভীঃ । ^{২ ১} ৫ । ^{২ ১} ঈহাৎ । ^{২ ১} ঈওহা । ^{২ ১} বিদক্তস্তা । ^{২ ১} ভাতপৃথি ।
^{২ ৩ ৪ ৫} ব্রীওহওম্ । ^{২ ১} উওতাৎ । ^{২ ১} দ্যাওহওম্ ॥ ১১ ॥ ৮

সাং ভাৎ । অথার্ষমী । রেণুধাষিঃ । ইন্দ্রায় ইন্দ্রার্থম্ ।
 অনিশিতসর্গাঃ অতনুকৃতবিসর্গাঃ উপযুপরি বর্ধমানাঃ । য়াঃ
 গিরঃ স্ততয়ঃ । তাভির্গৌর্ভিঃ । সগরস্য অন্তরিক্ষস্য । বুধাৎ
 প্রদেশাৎ । অপঃ উদকানি । প্রৈরয়ৎ প্রৈরয়তি । যঃ ইন্দ্রঃ ।
 শচীভিঃ কন্দ্রাভিঃ । পৃথিবীম্ । উত অপিচ । দ্যাৎ দিবং
 চক্রিয়ৌ । রথচক্রাণি অক্ষেণেব যথা রথাক্ষেণ তদ্বৎ । বিকক্
 সর্বতঃ । তন্তুস্ত অন্তত্নাৎ ॥ ৮

অং । যে ইন্দ্রদেবতা কার্য্যত এই দু্যলোক ও ভূলোককে
 রথাক্ষের চক্রদ্বয় স্বরূপে সর্ব্বপ্রকারে স্তব্ধ করিয়া রাখিয়া-
 ছেন * । যিনি অন্তরীক্ষ প্রদেশ হইতে নিরন্তর বৃষ্টি জল-
 ধারার ন্যায় যথাকালে ও পর্য্যাপ্ত পরিমাণে অভীক্ট [বর্ষণ
 করেন । সেই ইন্দ্রদেবতার উদ্দেশে স্তুতি প্রয়োগ কর । ৮

* এই অন্যাই রথাক্ষপানি বা চক্রপানিও তাঁহাকে বলাধায় গরুড় উভর-
 হাঙেই চক্র থাকিলেই ধ্যান সুসঙ্গত হয় । সমস্ত সৌরমণ্ডলকে একখানি
 চক্র বিবেচনা করিলে, একখানি চক্রও অসঙ্গত নহে ; এইঅন্যাই বেদে

(১০৮)

^{২ ৩ ১ ২} ^{৩ ১} ^২ ^{৩ ২ ০} ^{১ ২} ^{৩ ১ ২} ^{৩ ১} ^{২ ১} ^০
 আত্মাসথায়ঃসখ্যাবৃত্তান্তিরঃপুরুচিদর্শরাজগম্যাঃ । পিতুর্নপাত
^{১ ২} ^{৩ ২} ^{৩ ১} ^{২ ১} ^{৩ ১} ^{২ ১}
 মাদধীতবেধাঅস্মিন্ক্ষয়েপ্রতরান্দীদ্যানঃ (ঋ. ৭, ৬, ৬, ১) ॥ ৯

যি.। ঋং ভরদ্বাজবংশীয় বামদেব । এতন্মূলক সামটি
 গেয় গানের ৯, ১, ১২শ। ইহার প্রকাশক বিরূপ বংশীয়
 কুতীপাদ এবং নামও তদনুযায়ী “কুতীপাদ বৈরূপের
 সাম” । যথা—

^{৪ ১ ৫ ৪ ৫ ৪ ৪ ৫ ৪} ^{২ ১} ^৪
 গে. গা. ১ আত্মাসথায়ঃসখ্যাবৃত্তান্তিরঃপুরুচিদর্শ-
^৪ ^৪ ^৪ ^২ ^১ ^৪ ^৪ ^৪
 রাজগাহ্নম্যো । হোঁহোওবা । পিতুর্নপাতমাদধীতবাহ্নইধো ।
^৪ ^২ ^১ ^৪ ^৪ ^৪ ^৪ ^৪
 হোঁহোওবা । অস্মিন্ক্ষয়েপ্রতরান্দীদিয়াহ্নম্যো । হোঁহো-
^২ ^৪ — ^{১ ৩ ১ ১ ১ ১}
 ওবা । ওহো২ । ইহা২ও৪৫ ॥ ১২ ॥ ৯

সাং ভাং । অথ নবমী । বামদেব ঋষিঃ । হে
 ইন্দ্র । ত্বা ত্বাং সখ্যঃ স্তোতারঃ সখ্যা সথোন স্তুতি-
 ভিরিত্যর্থঃ । তাভিঃ আ বৃত্তাঃ অভিযুখং কুর্বন্তি ।

(স্থানান্তরে) সবিত্রমণ্ডল মধ্যবর্তী নারায়ণের একচক্র রথে গতিও বর্ণিত
 আছে (ঋ. সং ১, ১৬৭, ৭) ।

য়তত্ত্বং তিরঃ তিৰ্য্যগ্ ভূত্বা পুরু বিন্তীর্ণম্ অন্তরিক্ জগম্যাঃ
 অগচ্ছঃ । চিচ্ছবঃ কারণপরঃ । অথ পরোক্ককৃতঃ । রেধা বিধাতা
 ইন্দ্রঃ । পিতুঃ মদীয়স্য । নপাতং পৌত্রং মম পুত্রমিত্যর্থঃ ।
 ত মাদধীত প্রয়চ্ছতু । কীদৃশঃ ? অগ্নিন্ ক্ষয়ে নিবাসভূতে
 যজ্ঞে প্রতরাং দীদ্যানঃ তেজসা দীপ্যমান ইন্দ্রঃ পুত্রং
 দদাতু * ॥ ৯

অং । ইন্দ্র ! যে সখাগণ (মনুষ্যেরা) তোমাকে সখিত্বে
 বরণ করেন, তিনি বক্রদশাপন্ন হইলেও বহুতর সমুদ্রে পার
 হইতে পারেন । যেহেতু বিধাতা, তুমি, এই পৃথিবীগৃহে সন্তত
 দৈদীপ্যমান থাকিয়া পিতার ন্যায় পালন কার্য্যে ব্রতী রহি-
 য়াছ । ৯

(১০৯)

২ ৩ ১ ২ ৩ ২ উ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২
 কোঅদ্যয়ুগ্তেধুরিগাখতস্যশমীবতোভামিনোজ্জগায়ুন্ ।

৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২
 আসমেবামপ্তবাহোময়োভূনয়এবাজ্জ ত্যায়ুগধৎসজীবাৎ ॥ ১০

(ঋ. ১, ৬, ৮, ১)

ইতি চতুর্থপ্রপাঠকে প্রথমার্কে পঞ্চম দশতি—৪, ১, ৫

॥ অষ্টপ্রপাঠকঃ ॥ ৪, ১

বি.। ঋং রহগণ বংশীয় গোতম। এতন্মূলক সাম্যটি
গেয় গানের ৯,১,১৩শ। ইহার প্রকাশক “অমহীয়ু” ঋষি
এবং নামও তদনুযায়ী “অামহীয়র”। যথা—

গে. গা.। কো^৫অদ্য^২য়ু^২ক্তে^২ধুরি^২গা^২ঋ^৫ত^১স্যা^২৬এ। শিমী^২র^২তো-
ভামিনো^২দু^২র্গা^২২৩য়ু^২ন। আস^২মে^২মাম^২পু^২স্ৱা^২হো^২ম^২য়ো^২২৩ভু^২ৎ।
য়এ^২ষা^২ভূ^২ত্যা^২য়^২ণ^২ধৎ^২স^২জাই^২রা^২৩উ^২রা^২৩। উ^২৩৪পা^২॥ ১৩ ॥ ১৬

সূর্য ভাং। অথ দশমী। গোতমঋষিঃ। অদ্য অগ্নিন্
কশ্মণি। ঋতস্য গচ্ছত ইজ্জসম্বন্ধিনো রথস্য। ধুরি অশ্ববহন-
প্রদেশে। গাঃ গতিমতোহস্থান্ এষা মস্থানাং সম্বন্ধিনঃ
প্রগ্রহাশ্বা। আসন্ আসেন তজ্জনিতেন স্তোত্রেন। কো
য়ুক্তে কো নাম নিয়োক্তুং শক্নোতি ন কোহপীত্যর্থঃ। কীদৃ-
শানস্থানং? শিমীরতঃ বীর্ঘ্যকশ্মোপেতান্। ভামিনঃ তেজসা
বুজ্ঞান্। দুর্গায়ুন্ পঠৈর্দুঃসহেন ক্রোধেন বুজ্ঞান্। হগী-
য়তিঃ ক্রুধ্যতিকশ্মা। অপুস্ৱাহঃ আপঃ কশ্মাণি তেষু ইস্রং
বহন্তীতি তান্। ময়োভূন্ ময়সঃ স্তথস্য ভারয়িতুন্। স্বকী-
য়ানাং স্তথপ্রদানিত্যর্থঃ। যো যজমানঃ। এষাম্ ঈদৃশানা
মস্থানাং। ভূত্যাং ভরণক্রিয়াং রথবহনক্রিয়াম্। ঋণধৎ সমর্থ-
য়তি স্তোতীতি ব্রাবৎ। স হ যজমানো জীবাৎ জীবনবান্
ভবেৎ। যবা। কঃ ইতি প্রজাপতি রুচ্যতে “কোহ বৈ
নাম প্রজাপতিঃ”—ইতি শ্রুতেঃ। ঋতস্য যজস্য ধুরি
নির্বাহে। গাঃ বেদরূপান্ বান্ধিশেষান্। ঋষ্য ইদানীং।

যুঙক্তে সংযোজয়তি। কীদৃশান্ ? শিমীৰতঃ প্রতিপাদ্যৈঃ
কৰ্ম্মভিসুজ্ঞান্। ভামিনঃ উজ্জ্বলান্। দুৰ্হণায়ুন্ হ্রণায়তি-
হানিকৰ্ম্মা। হাতু মশক্যান্ বেদাধ্যয়নস্য নিত্যত্বাৎ।
এষাং শব্দানাং আত্মপ্রতিপাদকানাম্। আসন্ আস্যানি
মুখবদাকরভূতানিত্যর্থঃ। অপ্শ্ববাহঃ অপ্শ্ব অন্তরিক্ষে তদু-
পলক্ষিতে স্বর্গে ব্রহ্মন্তি যজমানং প্রাপয়ন্তি তান্। ময়ো-
ভূন্ ময়সঃ অধ্যয়নপ্রভরস্য স্তুতসাধনস্যাদৃষ্টস্য ভারয়িত্বান্।
যো যজমানঃ এষাং ব্রচসাং ভৃত্যাং ভরণ ক্রিয়াম্ ঋগ্বেদ-
ঋদ্ধিমতীং কৰোতি স জীবাৎ স এব জীবতি। অন্মো জীব-
ন্মৃতা ইত্যর্থঃ। “আসন্মেষামপ্শ্ববাহঃ”—“আসন্মিষুন্মহৎ-
স্বসঃ”—ইতি পাঠ্যো ॥ ১০

ইতি ঋমৎসায়ণাচার্য্যাবিরচিতৈ মাধবীয়ে সামবেদার্থপ্রকাশে

ছন্দোব্যাখ্যানে তৃতীয়াধ্যায়স্যাকাশদশঃ খণ্ডঃ। ৩,১১

॥ ইতি ত্রৈষ্টীত মৈশ্রম্ ॥

অং। আজি, কে এমন আছে? এই নিত্য রথের
ধুরাতে,—কৰ্ম্মযুক্ত, সমুজ্জ্বল, অপর কর্তৃক অবিনাশ্য ও সমস্ত
প্রাণীর স্তুতকর বাহন সকলকে যুক্ত করিবে? * ইহাদের
মধ্যে অনেকানেক কৰ্ম্মানুসারে বাহিত হয়†। যিনি, এই

* নিত্যরথঃ=ব্রজাণ্ড, ধুরা=ছালোক ও ভুলোক, বাহনশীল=ঈশ্বরাজা-
বহনকারী সূর্য্য বায়ুপ্রভৃতি, ইহাদিগকে কে নিযুক্ত করিবে? ইহাদের
নিয়োগে ঈশ্বর বাতিরেকে অপর কে সমর্থ? কেহই না; একমাত্র ঈশ্বরই এ
সমস্ত বাহনের অর্থাৎ জগৎকার্য্য-নির্ব্বাহকারী সূর্য্যাদি দেবতার নিয়ন্তা।

† অগ্নি, জল, বায়ুপ্রভৃতি। অনেকানেক এক্রপও আছে যাহা কৰ্ম্মানুসারে
বাহিত হয় না, যথা গিরি মহীকুহাদি।

গে.গা.২প.০২প্র.০১অ.] কৌথুমী শাখা । ৫৭৫

সমস্ত বাহনের ভূত্য স্বীকার করেন *, তিনিই প্রকৃত
জীবিত । ১০

ইতি চতুর্থপ্রপাঠকীয় প্রথমার্ধে পঞ্চম দশতের শ্রীসত্যব্রত
সামশ্রমি সামগ-কৃত বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত ॥ ৪, ১, ৫
প্রথমার্ধও সমাপ্ত ॥ ৪, ১

সাং ভাং । ইহাফারিংশতিখাচো গায়ন্তিস্তেত্যানুষ্ঠুভঃ ।
য়দীৰহস্তীত্যানয়া স্তুষন্তে মরুতোহত্র হি ।
ঐড়িতোহগ্নির্দধিক্রাবা দধিক্রাব্ণে ইতি জ্যচা ।
বয়শ্চিদিদ্যুমস্যেয়ং বৈশ্বদেবীতামী ইতি ।
ঋকসাময়োঃ স্তুতিখাচংসামেতৈল্লোহপরা ঋচঃ ।
সমাখ্যা প্রাণভূম্যাদিতি পূৰ্বমুদোরিতম্ ॥

(১১০)

^{১ ২} গায়ন্তি^{৩ ১}ঋগায়ত্রি^{১ ৩ ২ ৩ ১ ২}পোচ^{৩ ১ ২}ন্ত্যর্কমর্কিণঃ । ব্রহ্মাণস্তা

^{৩ ২ ৩ ১ ২} শতক্রতু^{৩ ২ ৩ ১ ২}ঋশমিরয়েমিরে (ঋ. ১, ১, ১৯, ১) ॥ ১

বি. । ঋং বিশ্বামিত্র বংশধর যথুচ্ছন্দ । দে. ইজ ।

* অর্থাৎ বিজ্ঞান চর্চা করেন ।

ছঃ অনুষ্ঠুপ্ । এতন্মূলক সপ্ত সামের মধ্যে উহ গানের
৬, ১, ৮ম ও ২২, ২, ৫ম ও ২৩, ১, ১ম ও ৫ম ; অপর তিনটি
গেয় গানের ৯, ১, ১৪শ হইতে ১৬শ । এই সামত্রয়ের প্রথম
ছুইটির প্রকাশক শিখণ্ডী ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী “শৈখ-
ণ্ডিন” ; তৃতীয়টির প্রকাশক উদ্বংশবংশধর এবং নাম “বৈশ্ব-
দেব” । যথা—

গেঃ গাঃ । গায়াত্রীঃ । তিস্রাঃ ১২৩৪ । গায় । ত্র্যোইগাঃ ।

অর্চাঃ ১ । তিয়াঃ ১২৩৪ । কম । কাওইগাঃ । ব্রহ্মাঃ ১ ।

গন্ধাঃ ১২৩৪ । শত । ক্রাওতাউ । উরাঃ ১ । শমাঃ ১২৩৪ই ।

বয়াঃ ৫ইমিরাই । হোঃ ৫ই । ডা ॥ ১৪ ॥

গায়ন্তিঃ ৫ই । গায়াত্রীঃ ১২৩৪গাঃ । অর্চন্ত্যর্কমাঃ ১কী-
২

গাঃ । অর্চন্ত্যোঃ ১২৩৪হা । কমাঃ ১২৩৪গাঃ । ব্রহ্মাণস্ত্র্যশতাঃ ১২

ক্রাওতো । ব্রহ্মাণস্তোঃ ১২৩৪হাই । শতক্রাঃ ১২৩৪তাউ । উদ্বৎশ-
২

শমিবয়াঃ ১ইমীওরে । উদ্বৎশমোঃ ১২৩৪হাই । বয়াঃ ৫ইমাঃ ৫ইরা-
৬ঃ ৬ই ॥ ১৫ ॥

গায়ন্তিঃ ৫ই । গায়াত্রীঃ ১২৩৪গাঃ । অর্চন্ত্যর্কমাঃ ১কী-
২

গাঃ । অর্চন্ত্যোঃ ১২৩৪হা । কমাঃ ১২৩৪গাঃ । ব্রহ্মাণস্ত্র্যশতাঃ ১২

উদ্বংশা^৩২৩৪মী।^৫ বায়া^১৩উরা^২৩। উপ^২। মা^১১২ইরো^৩৫
হাই^২ ॥ ১৬ ॥ ১

সাং ভাং। অথ দ্বাদশে খণ্ডে—গৈরা প্রথমা। মধু-
চ্ছন্দা ধ্বনিঃ। হে শতক্রতো বহুকর্মন্ বহুপ্রভ ব্রহ্ম।
ত্বা ত্বাং গায়ত্রিণঃ উদগাতারঃ গায়ন্তি স্তবন্তি। অর্কিণো
হর্চনহেতুমন্ত্রয়ুক্তা হোতারঃ অর্কম্ অর্চনীয মিচ্ছা অর্চন্তি
শত্রুগতৈর্মন্ত্রৈঃ প্রশংসন্তি। ব্রহ্মাণো ব্রহ্মপ্রভৃতয়ঃ ইতরে
ব্রাহ্মণাঃ ত্বা ত্বাম্ উদ্যোগিরে উন্নতিং প্রাপয়ন্তি। তত্র
দৃষ্টান্তঃ। বংশমিব যথা বংশাগ্রে নৃত্যন্তঃ শিল্পিনঃ প্রোচঃ
বংশম্ উন্নতং কুর্বন্তি। যথা বা সন্মার্গবর্তিনঃ পুত্রাঃ স্বকীয়ং
কুলম্ উন্নতং কুর্বন্তি তদ্বৎ। এতামৃচ্ যাক্ষএবং ব্যাচ্ষে।
“গায়ন্তি ত্বা গায়ত্রিণঃ প্রাচন্তি তেহর্কমর্কিণো ব্রহ্মাণস্তা
শতক্রত উদ্যোগিরে বংশমিব বংশো বনশয়ো ভবতি বননা-
চ্ছূয়ত ইতি বা (৫,৪)”—ইতি ॥ ১

অ.। হে শতক্রতো! সাম-গায়কগণ গায়ত্র প্রভৃতি
সামে তোমাকে গান করেন, মন্ত্রপাঠিগণ ঋক্ বা যজুর্মন্ত্রে
তোমাকেই অর্চনা করেন; এইরূপে সকল স্তোত্রগণই
বংশের ন্যায় সমুন্নত তোমাকে প্রীত করিতে উদ্যম করিয়া-
থাকেন *। ১

* এ মন্ত্রে সাম-ও যজু, এই ভাগদ্বয়েরই উল্লেখ হইয়াছে। মন্ত্র শব্দে

(১১১)

^{২৩}ইন্দ্রং^{১২}বিশ্বা^{৩১}অরী^২বৃধং^{৩১}সমুদ্রব্যচসগ্নিরঃ । ^{৩১}রথীতমং^২
^{৩১}রথীনাং^২রাজানাং^{১২}সংপতিস্পতিম্ (ঋং ১,১,২১,১) ॥ ২

বিঃ। ঋষ্যাদি পূর্ববৎ। এতন্মূলক একাদশ সাম
 দৃষ্ট হয়। তন্মধ্যে উহগানের ২,১,১২শ ও ৭,১,১১শ ও
 ২১,১,৩য় ও ২১,২,৩য়; অবশিষ্ট সপ্ত গেয় গানের ৮,১,
 ১৭শ হইতে ২৩শ। এতন্মধ্যে প্রথম তিনটি শিখণ্ডী ঋষির
 প্রকাশিত, নামও তদনুযায়ী “শৈখণ্ডিন” ; চতুর্থ ও পঞ্চমের
 প্রকাশক অক্টাদংষ্ট্র ঋষি, নামও তদনুযায়ী “অক্টাদংষ্ট্র” ;
 অবশিষ্ট সামদ্বয়ের প্রকাশক বিশ্বামিত্র ঋষি এবং নামও
 তদনুযায়ী “মহা বৈশ্বামিত্র”। সামগুলি এই—

গেঃ গাঃ। ^৫ইন্দ্রং^১বিশ্বাঃ। ^১অরী^১বৃধান্। ^১সামুদ্রব্য।
^২চাসগ্নিরঃ। ^১রথীতমা^২ও^১উরাং। ^১রথীইনাংম্। ^১রাজানাং^{১২}ও^১
^১সাং। ^১পাতিস্পতিম্। ^১ইডাং^১ও^১ভা^১ও^১৪৩। ^১ও^১২ও^১৪৫ই। ^১ভা ১১৭।
^১ও^১ইন্দ্রং^১বিশ্বাঃ। ^১অরী। ^১বৃধান্। ^১সামুদ্রব্যঃ। ^১চসম্।

ত্রয়ীরই বোধ হয় কিন্তু এখানে সামের পৃথক উল্লেখ থাকায় ঋক্ (পদ্য) ও
 যজু [গদ্য] মাত্রেয় বোধ হইবে। শতক্রতো = বহুকর্ষন।

গিৱাঃ । রা^১খী^২২তামা^৩২ম্ । রথী^৪ । নাম্ । বাজানাত্মসা^৫২৭ ।
পতিম্পা^১২তী^২৩৪৩ম্ । ও^৩২৩৪৫ই । ডা ॥ ১৮ ॥

৩৪ ৩৪৪৫৪ ২১৩ ৫ ২ ১ ২ ২
ইন্দ্রং বিশ্বাঅবীৰ্ধন । সমুদ্রা^১২৩৪৪্যা । চা^২৩সাক্ষী৩রাঃ ।
১২৪ — — — — —
রাখীতমা^১২ম্ । উ^২২ । হা^৩২ই । উ^৪২ । অথাইনাম্ । বাজা-
৪ — — — — —
নাত্মসা^১২৭ । উ^২২ । হা^৩২ই । উ^৪২ । পতিম্পা^১২ ৩ তী^২
৩৪ ৩ম্ । ও^৩২ ৩৪ ৫ ই । ডা ॥ ১৯ ॥

৪ ৫ ৪ ৫৪ ৪ ৪ ১২ — ১
ইন্দ্রং বিশ্বাঅবীৰ্ধন । ঐয়াহাই । সমুদ্রা^১১৪্যা২ । চসাৎ-
২ — — — — —
গা^১১ইরা২৩ঃ । ঐয়া^২২৩হাই । রথাইতা^৩১মা^৪২ম্ । রথাই-
১ — — — — —
না২৩ম্ । ঐয়া^২২৩হাই । বাজানা^১১৪সা২৭ । পতাইম্পা^২১-
১ — — — — —
তী২২ম্ । ঐয়া^২২৩হা^৩৩৪৩ই । ও^৪২৩৪৫ই । ডা ॥ ২০ ॥

৪ ৫ ৪ ৫৪ ৪ ৪ ৪৪ ৫৪ ৫ ৫ ১ ২
ইন্দ্রং বিশ্বাঅবীৰ্ধনৈয়াদৌ । হো৬৪ । সমুদ্রব্যচসম্ ।
১ — — — — —
গাইরা২৩ঃ । ঐয়া^২২৩৭ । ও^৩২৩হো৪ । রথাইতম্ ।
১ — — — — —
থাইনা২৩ম্ । ঐয়া^২২৩৭ । ও^৩২৩হো৪ । বাজানা^১১৪সা২৭প-
১ — — — — —
তিম্ । পা^১তী২৩ম্ । ঐয়া^২২৩৭ । ও^৩২৩হো৪৩৪৩ । ও^৪২৩-
৪৫ই । ডা ॥ ২১ ॥

৫ ৩ ১ ৩ ২ ৫ ২র ১ ২ ১ ১ ১
ইমমিস্ত্রহুতংপিবা। জ্যেষ্ঠামমা। তিয়ম্মাদা২ম।
৩ ১ ৩ ২ ৫ ২র ১ ২ ৩র ১ ৩র
শুক্ৰা। ওহো২৩৪বা। স্যস্বাভ্যকরন্। ধারা। ওহো২৩৪
৫ ৩ ২ ৩র ৫ ৪ ৪
বা। ঋতা। ওহো২৩৪বা। স্যসা৫দনাই। হো৫ই
ডা ॥ ২৫ ॥

৫ ৪ ২র ১ ১ ১ ১
ইমমিস্ত্রা৫হুতম্পিবা। জ্যেষ্ঠামমাওর্তায়ম্মাদা২ম। ও২।
— ১ ১ ৫ ২ ৩র ১ ১ —
হো২। হু২ই। ওহো২৩৪বা। শুক্রস্যস্বাভ্যকরান্।
— ১ ১ ৫ ১ ২ —
ও২। হো২। হু২ই। ওহো২৩৪বা। ধারাঋতা২।
— ১ ৫ ২ ১র ২
ও২। হো২। হু২ই। ওহো২৩৪বা। স্যসা৫দা২ওনাও৪ওই।
১
ও২ও৪ওই। ডা ॥ ২৬ ॥

২ ১ ৪ ৫ ৪ ৫ ২ ৫ ২ ১ ১
ইমমী২৩। দ্রহুতম্পিবা। জ্যেষ্ঠাম। অমাওর্তায়ম্মাদা
— ১ ১ ২ ১ ১ ৫ ১ ১ ১ ৫
২ম। শুক্রস্যস্বাভ্য। তিয়ান্কা২ও৪রান্। ধারাও২ও৪বা।
১ ১ ২ ১ ৫ ৪ ৪
আর্তাও২ও৪বা। স্যসা৫দনাই। হো৫ই। ডা ॥ ২৭ ॥ ৩

সাহ ভাঃ। অথ তৃতীয়া। গোতমঋষিঃ। হে ইন্দ্র!
হুতম্ অভিহুতম্ ইমং সোমং পিব। কীদৃশং? জ্যেষ্ঠম্
অতিশয়েন প্রশস্যং। মদং মদকরম্। অমর্ত্যম্ অমারকং।
সোমপানকন্তো মদো মদাস্তুররম্মারকো ন ভবতীত্যর্থঃ। তথা
ঋতস্য ঋজস্য সম্বন্ধিদি সন্দেহে বর্তমানস্য শুক্রস্য দীপ-

গে.গা.২প.৯প্র.১অ.] কৌথুমী শাখা ।

৫৮৩

স্যাস্য সোমস্য ধারাঃ স্বামভ্যাকরন্ অভিমুখ্যেন সঞ্চলন্তি ।
স্বাং প্রাপ্তুং স্বয়মেবাগচ্ছন্তীত্যর্থঃ ॥ ৩

অং । হে ইন্দ্র ! (সূর্য্য !) অমর *, তৃপ্তিকর ভোজ্য-
ক্ষ্যেষ্ঠ, এই অভিবৃত ৭ রস পান কর । সত্যস্বরূপ পরব্রহ্মের
গৃহে অভিবৃত এই বিশুদ্ধরস-ধারাসকল তোমার অভিমুখে
সতত যাইতেছে । ৩

(১১৩)

^{১২} যদিচ্চি ^{৩২}ত্রিমহী ^{৩১}নাস্তি ^২ত্বাদাতমদ্রিঃ । ^{৩১}রাধন্তুমোবি
^{৩১}দ্বসউভয়াহস্ত্যাভর (স্বাং ৪,২,১০,১) ॥ ৪

বি০ । স্বাং ভৌম অত্রি । দে০ ইন্দ্র । এতন্মূলকও
সপ্ত সাম দেখা যায় । তন্মধ্যে উহগানের ৪,১,১৯শ ও
২২, ২,১৯শ ; উহ্যগানের ৫,২,৭ম ; অপর চারিটি গেয়

* যাজ্ঞিকমতে সোমরসপানে অতিশয় প্রমত্ত হইলেও মৃত্যু ঘটে না
অতএব অমর কহে । প্রকৃতপক্ষে পৃথিবীহ রস সকল, সূর্য্য-কিরণে শোষিত
হইয়া অস্তরীক্ষে উপস্থিত হয় পুনশ্চ পৃথিবীতেই বৃষ্টি হয়, এই জন্যই
উহাদিগকে অমর অর্থাৎ মাম-মুন্য বলা যায় ।

† মূলে হৃত আছে, টীকাকারগণ যাজ্ঞিক মতানুসারে অভিবৃত অর্থাৎ
বস্ত্রদেয় দ্বারা প্রকাশিত অর্থ করেন । প্রকৃত পক্ষে হৃত = সত্ত্বংপর রাজ ।

গানের ২৮শ হইতে ৩১শ । এ চারিটিরই প্রকাশক
গৃৎসগদ ঋষি এবং চারিটিরই নাম “ব্রীক্ষ” ; কেহ কেহ
বলেন তৃতীয়টির প্রকাশক বসিষ্ঠ এবং নাম “অকুপার” ।
উক্ত সাম চতুষ্কর এই—

গেং গাং । ^{৪ ৫ ৪} যদিদ্রোহাই । ^{১ ৩} চিত্রগইহনাং । ^১ আং৩৪ ।
^{২ ৫ ২} স্তিস্বাদা । ^{২ ১} হাংই । ^১ তমদ্রোহিবাং । ^১ রাং৩৪ । ^{৩ ৪ ৫} ধস্তমোরিদা ।
^২ হাং । ^৫ বা । ^২ সাউ । ^২ উভয়াহাং । ^২ স্তিয়াউবাং৩৪ । ^২ ভাং৩৫
^৫ রোঙহাই ॥ ২৮ ॥

^৫ যদিদ্রচিত্রমোহোরা । ^{২ ৪ ৫} হাং৩৪না । ^০ অস্তিস্বাদাতমোরাং ।
^{১ ২} ওরা । ^০ দ্রাং৩৪ইবাং । ^৫ রাধস্তমোরিদোরাং । ^২ ওরা । ^{১ ২} রাং৩৪
^৫ সাউ । ^১ উভয়াহস্তিয়োরাং । ^২ ওরা৩৪৩ । ^২ ভাং৩৫রোঙ
^৫ হাই ॥ ২৯ ॥

^{২ ১} যদিদ্রাং৩চিত্র । ^{৪ ৫} মইহাং৩৪না । ^{২ ৩} অস্তাংইহাদা । ^৫ তমদ্রা,
^{২ ১} ইয়ো । ^১ রাধস্তামাং । ^১ বিদ্রসউ । ^{২ ১} উভয়াহাং৩ । ^১ স্তাং৩-
^৪ যাং । ^২ ভাং৩৫রোঙহাই ॥ ৩০ ॥

^{১ ২} যদিদ্রচিত্রমই । ^{৪ ৫} হনাং । ^{২ ৩} আস্তা । ^৫ স্বাদাতমদ্রিঃ । ^{২ ১} রাধা-

স্তা২৩য়াঃ । স্বী২২ । দদসটি । উভয়া২৩হা । স্তায়া২৩ ।
ভা২৩রা৩৪৩ । ৩২৩৪৫ই । ডা ॥ ৩১ ॥ ৪

ইতি গ্রামে গেয়গানে নবমস্যান্ধঃ প্রপাঠকঃ ॥ ৯, ১

সাং ভাং । অথ চতুর্থী । অত্রিঋষিঃ । হে অদ্রিষো
বজ্রবন্ ! চিত্র চায়নীয়েন্দ্র ! যদ ইদং স্বাদাতং স্বয়া দাতব্যং
যদ রাধঃ ধনম্ । ইহ অগ্নিন্ লোকে মে গম নাস্তি । তদ্ধনং হে
বিদদ্বসো লব্ধধনেন্দ্র ! নঃ অস্মভ্যম্ উভয়া হস্ত্যা উভাভ্যাং
হস্তাভ্যাম্ অভর আহর । অত্র “যদিন্দ্র চিত্র চায়নীয়
মংহনীয়ং ধনমস্তু (৪,৪)”—ইত্যাদি নিরুক্তং দ্রষ্ট-
ব্যম্ ॥ ৪

অং । হে বিচিত্রপ্লভ ইন্দ্র ! (সূর্য্য !) যাহা আমা-
দের ইহলোকে নাই, হে অদ্রিবন্ ! * তুমি দিলেই পাইতে
পারি, হে ধনজ ! † তাহা ‡ আমাদিগকে উভয় হস্তের
দ্বারা + বিতরণ করিতেছি ॥ ৪

* অত্র শব্দে মেঘ, সময়ে সময়ে সূর্য্যের উপকণ্ঠে মেঘমালা পার-
শোভিত দেখা যায় ।

† রস রূপ ধন যে কোন স্থলে থাকুক, তাহা সূর্য্যের অবিদিত হইবার
— নহে, সর্বত্রই উহা সূর্য্য-কিরণেই শুষ্ক হইতে থাকে ।

‡ অর্থাৎ সৌরী উষ্ণতা । স্বাহ্য বলিলেও হয়, যেহেতু তাহাও
সূর্য্য-দত্ত ।

+ অর্থাৎ যথেষ্ট রূপে । বহু বিতরণ স্থলেই ‘উভয় হস্তে বিতরণ’
বলা হইয়া থাকে ।

সাং ভাং । অথ পঞ্চমী । তিরশ্চী আঙ্গিরসখ্যিঃ । হে
ইন্দ্র ! যঃ স্বা স্বাং সপয়তি । সপরশব্দঃ কণ্ঠাদিঃ । হ্রির্জিঃ
পরিচরতি । তাদৃশস্য তিরশ্চ্যা এতমামকস্য ঋষেঋম্ হ্রৎ
স্তুতিং অধি শৃণু । অহা চ হে ইন্দ্র ! স্বং স্ববীৰ্যস্য শোভন-
বীৰ্য্যোপেতস্য । যদ্বা বীরে পুত্রে তবং বীৰ্য্যং । স্বপুত্র-
বতঃ । গোমতঃ গবাদিপশুমতঃ । ময়ো ধনস্য দানেন
পূৰ্জি অস্মান্ পুরয় । এতৎসামর্থ্যং কুত ইত্যত আহ ।
স্বং মহান্ গুণাধিকঃ দেবানাং শ্রেষ্ঠশ্চ অসি ভরসি খলু । ৫

অং । হে ইন্দ্র ! যে তুমার সপৰ্য্যা করিতেছে, সেই
তিরশ্চীর * প্রার্থনা শ্রবণ কর । স্বন্দরবীৰ্য্যকারী ও গোমান্ধ
ধন প্রদান করিয়া আশা পূর্ণ কর । ভূমি মহান্ । ৫

(১১৫)

১২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
অসাবিসোমইন্দ্রতেশরিষ্ঠধ্বংরাগহি । আত্মাপূর্ণক্তি-

৩ ২ উ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২
দ্বিয়প্রজঃসূর্য্যোন্নরশ্মিভিঃ (ঋং ১, ৬, ৫, ১) ॥ ৬

* এই মন্ত্রের রচয়িতা ঋষির ।

† গোশব্দে কিরণ, প্রশংসার্থে মতৃপুত্রভাৱ ; প্রশংসনীয় কিরণ অর্থাৎ
বাহ্যশক্তি। অথবা গোশব্দে অল, যে মৌজের পরিধায়ে অল হইবে
তাহাই গোশব্দ ।

বি०। রত্নগণ বংশীয় পোতম। দে० ইন্দ্র। এত-
মূলক সামন্তত্বের মধ্যে উহগানের ৩,১,১৮শ ও ২২,২,
১৮শ ও ২৩,১,৪র্থ; অবশিষ্টটি গৈয় গানের ৯,২,৩য়।
এটির প্রকাশক বিশ্বামিত্র ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী "ঐ-
শ্বামিত্র"। যথা—

গে० গাং । অসাবিসোমইন্দ্রেতে । শাবিষ্ঠাং৩৪ধ্ ।
 ৩ ১২ ১ ১২২ ২ ২ ১ ১ ৩ ৫
 ষোণাগাংহী । আত্মপুণাংহাং । জুইন্দ্রাং৩৪য়াম্ ।
 ১ ২ ৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯ ১০
 রজাঃ । সূর্যোরা ৩২৩৪৫ । নরাংশিভীঃ । হো ৫ ই ।
 ডা ॥ ৩ ॥ ৬

সাং ভাং। অথ যষ্ঠী। গোতমঋষিঃ। হে ইন্দ্র!
 তে হৃদযঃ সোমঃ অসারি অভিযুতোহভূৎ। হে শরিত্ত
 অতিশয়েন বলবন্। অতএব ধুমোঃ শত্রুণাং ধ্বংসিতবান্।
 আ গহি দেবয়জ্ঞনদেশো মগচ্ছ। স্বা স্বাং ইক্রিয়ঃ সোম-
 পানেমোৎসন্নং প্রভূতং সামধ্যান্ আ পূণত্বান্ আ পূরয়ত্বান্।
 রজঃ অস্তুরিকং। রশ্মিভিঃ কিম্ভৈঃ। সূর্যো ন। যথা সূর্যঃ
 পূরয়তি তদ্বৎ। ৬

অং। অতিশয় বলবান্, ধর্ম্মিয়তা, হে ইন্দ্র। তোরার
জনা নোহু অতিক্রান্ত হইয়াছে, আগমন কর। সূর্য্য, সেক্ষপ
স্বামি হৃদয়কার। সমস্তরীক বিজ্ঞান সর্ব্বপ্রকারে পরিচালিত হইবে,

ইন্দ্রার্থ অভিযুত এই সোমও তোমাকে (ইন্দ্রকে) সেই
প্রকারে পরিপূর্ণ করুক *। ৬

(১১৬)

^{১২} ^{৩১২} ^{৩২৩১২} ^০ ^২ ^{৩২৩৩০}
এন্দ্রয়াহিহরিভিরূপকণস্যস্তুতিম্। দিবোঅমুয্য

^{১০} ^৩ ^{১২} ^{৩১২}
শাসতোদিবংয়দিবাবসো (ঋং ৬, ৩, ১১, ১) ॥ ৭

বি.। ঋং কণ্ববংশীয় নীপাতিথি বা মেধাতিথি।
এতন্মূলক সামদ্বয়েরও প্রকাশক ঐ ঋষি এবং সে ছুটির
সামও তদনুযায়ী “কণ্ব”। উক্ত সামদ্বয় গেম গানের ৯, ২,
৪র্থ ও ৫ম। যথা—

^{৫২} ^{৪২} ^{৫৪} ^৫ ^২
গে. গা.। এন্দ্রাওয়াহিহরিভাইঃ। উপাকণ্বাত।
^১ ^২ ^৩ ^২ ^১ ^৩ ^৫ ^১
স্বাস্তুতিম্। দিবোঅমুয্য। ব্যাশাসা২৩৪তাঃ। দাই-
^২ ^১ ^২ ^৩ ^২ ^৩ ^৫ ^১
বংয়রা৩১উবাত৩। দা২৩ইবাত। বা৩৪৫সো৬হাই ॥ ৪ ॥

^{৪২} ^{৪২} ^{৪৩} ^৪ ^৫ ^২ ^১ ^২
এন্দ্রয়াহিহরিভিঃ। উহ্বাহাই। উপকণস্যস্তুতিম্।

এই কণ্ববংশীয় নীপাতিথি বা মেধাতিথি। উক্ত সামদ্বয় গেম গানের ৯, ২, ৪র্থ ও ৫ম। যথা—

উহ্বা^১২৩হাই । দি^২বো^৩অমু^৪ত । ব্যা^১শাসা^২৩৪তাঃ । দাই^১বঃ^২য়-
রাউ^২ । রা^২ত । দে^৫২৩৪রা । বসো^৮৫হা । হো^৮৫ই । ডা ॥ ৫ ॥ ৭

সাং ভাং । অথ সপ্তমা । কাণো নিপাতিথিঋষিঃ ।
হে ইন্দ্র ! কণস্য এতন্মামকস্য ঋষেঃ ঋকুতিং শোভনাং
স্তুতিং প্রতি হরিভিঃ অশ্বৈঃ উপায়াহি আগচ্ছ । দিবো
ছ্যালোকং দ্বিতীয়ার্থে ষষ্ঠী । অমুষ্য অমুশ্বানিন্দ্রে শাসতঃ
শাসতি । ব্রিত্তিক্রিয়াতায়ঃ । তত্র বয়ং স্বথমান্মহে । হে দিবো-
বসো দীপ্তহরিকেন্দ্র ! দিবং স্বর্গং যয় যুয়ং গচ্ছত ! বহুব-
চনং পূজার্থম্ । যদ্বা । হে দিবোবসো দিবো ছ্য-নামকম্
অমুষ্য অমুং লোকং শাসতঃ শাসনং কুর্বন্তো যুয়ং
দিবং স্বর্গং যয় গচ্ছত । অত্র বহুবচনং পূজার্থ-
মিত্যর্থঃ ॥ ৭

অং । হে ইন্দ্র ! কণের * হৃন্দর স্তুতি লক্ষ্য করিয়া হরি-
গণে বাহিত, হওত, আগমন কর গ । হে দিবানন ! † এই

* এই মন্ত্ৰের রচয়িতা কণবংশীয় ।

† হরি শব্দে রসাহরণকারী সূর্য্যাকিরণ, তদ্বারা বাহিত হইয়া আমা-
দিগের সমীপে আসিতেছেন, এমন কি আমরা সূর্য্যকে সাক্ষাৎসম্মুখে
সর্ব্বতঃ স্পর্শ করিতেছি, ইহা কিঞ্চিৎ মনোনিবেশ করিলেই বুঝা যায় ।

‡ দিবাই বাঁহাঙ্গ প্রকৃত সম্প্রতি অর্থাৎ বাঁহাঙ্গ উদয়ে দিবস হয় ।

স্বলোকের * শাসনকর্তা তুমি, অতএব তোমার শাসনে স্থিত
আমরা সকলেই স্বর্গ গং প্রাপ্ত হইয়া থাকি ॥ ৭

(১১৭)

২ ৩ ১ ২ ৩ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
আত্মাগিরোরথীরিরাশ্বুঃস্তুতেযুগির্গং । অভিস্বাসমনু-
৩ ১ ২ ৩ ২ট ৩ ১ ২
যতগারোৱৎসম্মধেনবঃ (ঋং ৬, ৬, ৩০, ১) ॥ ৮

বিং । ঋং অঙ্গিরো বংশীয় তিরশ্চী । দেং মরুদগণ ।
এতশ্মূলক সামটি গেয়গানের ৯, ২, ৬ষ্ঠ । ইহার প্রকাশক
বিশ্বামিত্র ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী “বৈশ্বামিত্র” । যথা—

৫র ২ ৫র ৫র ৫ ২ ৫র ১
গেং গাং । আত্মাগাওইরোরথীরিরা । অশ্বুঃ স্তুতেওমু-
৭ ৫ ২ ৫ ২ ৫ ৩ র ১ ২ ২
গির্গাং । ওও৪রা । ও২ও৪রা । অভিস্বাসাওমানুযাতাও ।
২ ৫ ৩ ৫ ১র ২ ২ ২ ১ ৫ ৪
ওও৪রা । ও২ও৪রা । গারোৱাওৎসাওম্ । নধো২ও৪রা । নাৎ
৫
রোওহাই ॥ ৬ ॥ ৮

* ছালোকের অর্থাৎ উপরি মণ্ডলের ।

† ছালোকস্থ সূর্যের কিরণ আমাদের শরীরে সংলগ্ন হইতেছে স্তত্রাং
তদ্বারা আমাদের ছালোক স্পর্শ করা হইতেছে, ইহা প্রত্যক্ষ । স্বর্গক্ষে
সুখও বুঝা যায় ।

সাহ ভাং । অখাষ্টমী । অস্যাঃ পরস্যাশ্চ তিরস্চী
 ঋষিঃ । গির্বণঃ গীর্ভিবননীয় হে ইন্দ্র ! স্বতেষু সোমেষু
 অভিষুতেষু সৎস্ব । গিরঃ অস্মাকং স্তুতিলক্ষণা বাচঃ । স্বা স্বাম্ ।
 আ স্বুঃ অভিযুথ্যেন শীত্ৰং গচ্ছন্তি তিষ্ঠন্তীত্যর্থঃ । তত্র
 দৃষ্টান্তঃ । রথীরিব স্বধা রথবান্ রথেন গচ্ছন্ স্বীরঃ প্রাপ্যং
 দেশং ক্ষিপ্ৰং গচ্ছতি তদ্বৎ । কিঞ্চ । হে ইন্দ্র ! অস্মদীয়া
 গিরঃ স্বা স্বাম্ অভি লক্ষ্য সমনুষত সম্যক্ শব্দায়ন্তে স্তুত্বস্তী-
 ত্যর্থঃ । সু স্তবনে । কুটাদিঃ । তস্য লুঙি রূপম্ । তত্র
 দৃষ্টান্তঃ । বৎসম ধেনবঃ । যথা ধেনবঃ প্রীতি যুক্তা গমনশীলা
 বা গাবঃ বৎস অভিলক্ষ্য হস্তারবাдиशकं কুর্বন্তি তদ্বৎ ॥ ৮

অং । হে গির্বণ । অভিষুত এই দৃশ্যমান সমস্ত পদার্থে
 তোমাকে রথীজ্ঞানে, আমাদের স্তুতিবাক্য সকল সেনারূপে
 তোমাকে আশ্রয় করুক । বৎস দর্শনার্থ উদ্ভিগ্না অচিরপ্রসূতা
 গাভীগণের ন্যায় ব্যাকুলাত্মা আমরা, বৎসরূপ তৃপ্তিকর
 তোমাকে লক্ষ্য করিয়াই এই সমস্ত স্তব করিয়া থাকি ॥ ৮

* অর্থাৎ ইন্দ্র, বায়ু ও অগ্নি প্রভৃতি যে কোন পদার্থের দ্বারা উদ্ভেদ
 করিয়া গুব করি, যে কোন পদার্থের বর্ণনা করি, তুমিই তৎসদৃশের এক
 নাত্র লক্ষ্যস্থল । তোমার স্বতন্ত্র মান রূপ অল্পপদার্থ থাকায় অগম্য । তত্ত্বৎ
 প্রকারেই তুমি বস্তুকে বর্ণনা করিয়া থাকে । গির্বণ শব্দের প্রকৃত অর্থ প্রাকো
 বর্ণনীয় অর্থাৎ মিস্রিই একমাত্র বর্ণনীয় ; একাবতা ইবদই একবচন প্রকৃত
 বাচ্য পরং অপরোপেক্ষে বৃদ্ধকৃত দেবাদ্যাদি ।

(226)

এতাবিস্তৃত্ত্বায়ামশুদ্ধশুদ্ধেনসান। শুদ্ধৈরুপৈঃ

বাবুদ্বাংনপুস্তকৈরাণীবাশ্রমত: (১২ ৬, ৬, ৩১, ২) ।

বিঃ। ঋষ্যাদি সমস্তই পূর্ববৎ। এতন্মূলক সামগ্র্যের একটি উৎগানের ৭,২,১২শ; অপর দুটি গেম্ম গানের ৯,২, ৭ম ও ৮ম। ইহাদের প্রকাশক ইন্দ্র বা বসিষ্ঠ ঋষি এবং নাম “শুক্লাশুকীয়”। যথা—

গেণ্ডা গাঁও । এতোষিঅন্তরামা । শুক্লশুক্লেনসাহ-
 তন । শুক্লকথৈবাবুধা২৩তনাম । শুক্লকরা২৩শীও ।
 বা২ন২ ৩২ ৫২ ৩১১১ ৩২৩৪৫ ৫৭ ৬

এতদ্বিধাভুক্তবাওমা। শুদ্ধভুক্তন। সান্নাং।
শুদ্ধভুক্তন। সান্নাং। শুদ্ধভুক্তন। সান্নাং।
শুদ্ধভুক্তন। সান্নাং। শুদ্ধভুক্তন। সান্নাং।
শুদ্ধভুক্তন। সান্নাং। শুদ্ধভুক্তন। সান্নাং।

ମାତ୍ର ଶହ । ଅଥଚ ନୟାପୁର । ଆଜେତି ହାମବାଦକରେ । ମାତ୍ର
 ଦିନେକା ବୁଝାଦିକର ଶ୍ରବଣ ହେବା । ଓକାବତାଦିକର ଶ୍ରବଣ ହେବା ।

পরিশুদ্ধমিত্যমন্যত । তদ্বোধপরিহারায় ইন্দ্র ঋগীনবোচৎ ।
 যুয়ম্ অপূতং মাং যুয়দীয়েন সান্না শুদ্ধং কুরুতেতি । তত
 স্তে চ শুদ্ধুৎপাদকেন সান্না শত্রেশ্চ পরিশুদ্ধমকারুঃ ।
 পশ্চাৎ পূতায়ৈস্মায় যোগাদিকর্মণি সোমাদীনি হবীঃষি চ
 প্রাচুরিতি । এষোহর্থঃ শাট্যায়নকব্রাহ্মণে প্রতিপাদিতঃ ।
 “ইন্দ্রো বা অহরান্ হবী পূত ইবামেধ্যো অমন্যত । সো
 হকাময়ত শুদ্ধমেব মা সন্তং শুদ্ধেন সান্না সূরুরিতি । স
 ঋগীনব্রবীৎ স্তুত মেতি । তত ঋষয়ঃ সান্নাপশ্যান্ তেনা-
 স্তবন্ এতোষিঙ্গমিতি ততো বা ইঙ্গঃ পূতঃ শুদ্ধো মেধ্যো
 হভবৎ”—ইতি । তথাচ অগ্ন্যা ঋচোহয়মর্থঃ—ঋষয়ঃ পর-
 স্পরং ক্রবন্তি । নু ক্ষিপ্রম্ । এত উ আগচ্ছতৈব । আগত্য
 চ শুদ্ধেন শুদ্ধুৎপাদকেন সান্না । তথা শুদ্ধৈঃ শুদ্ধি-
 হেতুভিঃ উক্থৈঃ শত্রেশ্চ । ইন্দ্রঃ শুদ্ধম্ অপাপিনং কৃৎস্না
 স্তবাম স্তবাম । ততঃ সামশত্রেশ্চ বারুধাংসং পাপরা-
 হিত্যেন বর্দ্ধমানং তমিমমিদ্ভং । শুদ্ধৈঃ শুদ্ধুৎপাদকৈঃ
 স্তোত্রৈঃ ক্রিয়াবিশেষৈর্বা । আশীর্বাদান্ আশ্রয়ণবান্ গব্য-
 দিভিঃ সংস্কৃতঃ সোমঃ । মমতু ইন্দ্রং মাদয়তু । মাদ্যতে
 শ্চান্দসঃ প্লুঃ । “শুদ্ধৈরাশীর্বাদান্”—“শুদ্ধআশীর্বাদান্”—ইতি
 পাঠো ॥ ৯

অং । এস ভাইসকল । বিশুদ্ধ ইন্দ্রদেবতাকে বিশুদ্ধ
 সামের দ্বারা স্তব করি, অতিশয় বুদ্ধিমান সেই দেবতাকে
 (ব্রহ্মকে) গদ্য-পদ্যাদ্বয়ক বিশুদ্ধ মন্ত্রদমনসে স্তব করি ।

আশীর্ভুক্ত অর্থাৎ আশা ভরসার একমাত্র স্থল; তিনি আমা-
দিগকে সততই বিপুল স্বাস্থ্যাদির দ্বারা পরিতৃপ্ত করি-
তেছেন * । ৯

(১১৯)

^{২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২}
য়োরয়িংবোরয়িস্তমোয়োছ্যমৈছ্যম্বরভমঃ । সোমঃ

^{৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২}
স্বতঃসইন্দ্রেতেহস্তিস্বধাপতেমদঃ (খাং ৪,৭,১৬,১) ॥ ১০

ইতি চতুর্থপ্রপাঠকে দ্বিতীয়ার্কে দ্বিতীয় দশতি—৪,২,২

বিঃ । বৃহস্পতি বংশীয় শংযু । দে০ ইন্দ্র । এতন্মূলক
সামব্রয়ের একটি অরণ্যগানের ৩,২,১৪শ; অপর দুইটি
গেয় গানের ৯,২,৯ম ও ১০ম । এ দুটিরই প্রকাশক গোতম
খাষি এবং নাম “রয়িষ্ঠ” । যথা—

* এই মন্ত্রটি অবলম্বন করিয়া একটি পরম রচিত দেখা যায় । যথা—
পূর্বকালে ইন্দ্র, ব্রহ্মাদি অগুরদিগকে হত করিয়া আপনাকে অশুদ্ধ বিবে-
চনা করতঃ ঋষিদিগকে বলেন,—যে “আদি এ সময়ে অশুদ্ধ, তোমাদের
বিশুদ্ধ সামাদির দ্বারা আমাকে শুদ্ধ কর” । অতএব ইন্দ্রকে শুদ্ধ করিয়া
অশুদ্ধ ও মলিন ও এতন্মূলক সামব্রয়ের আবিষ্কার হইয়াছিল ।

৫৯৬

সামবেদসংহিতা । দ্বিত্যধ্যায়ঃ প্রথমঃ অধ্যায়ঃ

গে० গাং । যোরয়িংবোরয়াহাউ । তাং৩৪মাং । যোছ্য-

নৈছ্যাম্ববতমঃ । সোমঃস্বতঃসআং৩হোই । দ্রতাংই । অস্তি

স্বধাপতাং৩হোয়ে৩ । মদোং৩৪ই । ডা ॥ ৯ ॥

যোরয়িংবোরয়ি । তমোং৩৪হাই । যোছ্যনৈছ্যাম্বব ।

তমোং৩৪হাই । সোমঃস্বতঃসই । দ্রতোং৩৪হাই । অস্তি

স্বধাপতে । মদোং৩৪হা । হোংই । ডা ॥ ১০ ॥ ১০

সাং ভাং । অথ দশমী । শংযুর্বার্হম্পত্যধাযিঃ । ছে
ইন্দ্র । যঃ সোমঃ বঃ বচনব্যত্যয়ঃ । তব পরিচারকেভ্যঃ
বোভুভ্যঃ রয়িং ধনং । প্রযচ্ছতীতি শেষঃ । কীদৃশঃ ? রয়িস্তমঃ
অতিশয়েন রয়িমান । যচ্চ ছান্নৈঃ দ্যোতমানৈরশোভিঃ
দ্রামতমঃ অতিশয়েন যশস্বী । হে স্বধাপতে স্বধায়া অমস্য
সোমলক্ষণস্য পালিকেন্দ্র । স সোমঃ অতিমুতা সন্ । তে তব ।
মদঃ মদকরঃ । অস্তি তবতি ॥ ১০

ইতি ঋকসংখ্যায়াম্ভাষ্যেবিরচিত্তে মাধবীরে সামবেদাধিক্যাদে

ছন্দোব্যাক্ষিপে কৃতীরদ্বায়না দ্বিতীয়ঃ ১০১ । ১০১

অ. ১। যে ধন, সমস্ত ধনের প্রধান ; যাঁহা যশ ও অম্বে
পরিপূর্ণ ; যাঁহা সকলেরই তৃপ্তিকর ; হে অমপতে ইন্দ্র !
ঈদৃশ অভিযুক্ত সোম, তোমারই ॥ ১০

ইতি তৃতীয়প্রপাঠকীয় দ্বিতীয়ার্কে দ্বিতীয় দশতের
শ্রীসত্যব্রত-সামগ্ৰমি-সামগ-কৃত বঙ্গানুবাদ
সমাপ্ত ॥ ৩, ২, ২

বেদার্থস্য প্রকাশেন তমোহাদম্মিরায়ন্ ।

পুসর্থাৎ চতুরোদেয়াদ্বিদ্যা তীর্থমহেশ্বরঃ ॥ ৩ ॥

ইতি শ্রীমদ্রাজাধিরাজ-পরমেশ্বর-বৈদিক-মার্গ-প্রবর্তক-ঈশ্বর-বৃক-ভূপাল-

নাট্রাজ্য-ধুরন্ধরেন সাংগঠিতার্থেণ বিরচিতো মাধবীয়ে সাদবেদার্থ-

প্রকাশে ছন্দোব্যাখ্যানে ঐশ্রকটো তৃতীয়েঃধ্যায়ঃ ॥ ৩ ॥

निर्गमे तमहः सन्ने विद्यातीर्थमहेनरम् । ४ ।

अथ चतुर्थः अध्यायः आरभ्यते ।

अग्निमध्यायेऽपीन्द्रः स्तुयते ॥

(२)

প্রত্যক্ষৈর্পিপীষতে বিধানিবিদুষেভর । অরঙ্গমায়-

২. ৩৩. ২ ৩১২
অগ্নিয়েৎপাশ্চাদবু নেনর: (৪২ ৪, ৭, ১৪, ১) ৥ ১

বিঃ। স্বঃ বৃহস্পতি বংশীয় ভরদ্বাজ। এতন্মূলক অর্থ
 নামের মধ্যে উইগানের ১০, ১, ১ম ও ১৬, ১, ১ম, ও ২য় এবং
 উইগানের ২, ১, ২য় ও ৯ম; এই গণ; অপর তিন
 মের গানের ৯, ২, ১, ১ম হইতে ১৩ম। ইহাদের প্রকাশ
 অক্ষরদ্বয়ের; নাম, প্রথম দুটির “কৌন্সলবহিঃ” এবং পো
 টিকে “নানদ” বলা যায়। উক্ত নামত্রয় এই—

१ २ ३ ४ ५ ६ ७ ८ ९ १० ११ १२ १३ १४ १५ १६ १७ १८ १९ २० २१ २२ २३ २४ २५ २६ २७ २८ २९ ३० ३१ ३२ ३३ ३४ ३५ ३६ ३७ ३८ ३९ ४० ४१ ४२ ४३ ४४ ४५ ४६ ४७ ४८ ४९ ५० ५१ ५२ ५३ ५४ ५५ ५६ ५७ ५८ ५९ ६० ६१ ६२ ६३ ६४ ६५ ६६ ६७ ६८ ६९ ७० ७१ ७२ ७३ ७४ ७५ ७६ ७७ ७८ ७९ ८० ८१ ८२ ८३ ८४ ८५ ८६ ८७ ८८ ८९ ९० ९१ ९२ ९३ ९४ ९५ ९६ ९७ ९८ ९९ १००

দেংগা০১প০১প্র০১২জ০ । কৌথুমী শাখা ।

৬০১

গহ্বরেষ্ঠাং গিরিগুহাদৌ বর্তমানং । নঃ অস্মদীয়ং । বয়ঃ সোম-
লক্ষণমমম্ । আ হর । উপসর্গশ্রুতৈর্যোগ্যক্রিয়াধাং হারঃ ।
আহৃত্য । মহাস্তং মহৎ প্রভুতং । পূর্বিনেষ্ঠাং পূর্বমাদৌ সং-
সারে প্রবর্তমানম্ । উগ্রং ক্ষুৎপিপাসানিমিত্তেন ভয়-
ঙ্করং । বচঃ অস্মদীয়ং বচনম্ । “অশনায়াপিপাসে হস্তা উগ্রং
বচঃ”—ইতি শ্রুতেঃ । অপারধীঃ অপজহি দেবহং প্রাপয়ে-
ত্যর্থঃ । “তৎ প্রাপ্তোত্যশনায়াপিপাসে নিবর্ত্তেতে । ন বৈ
দেবা অশান্তি ন পিবন্তি—ইতি শ্রুতেঃ ॥ ২

অ০ । হে আমাদের অমোৎপাদক দেব ! (সূর্য্য ।)
অমে শায়ী ও মহাক্রপে গহ্বরেও স্থায়ী এবং বাহ্য পূর্বেও
মহদাকারেই ছিল, এরূপ তেজ (গৌর) আনীত কর ।
হে দেব ! অসম্বন্ধে উগ্র বাক্য (হুর্ভিক্ষ) বিদূরিত
কর । ২

(৩)

আভারথং নথোত্তমৈঃ স্মার্ত্তমানসি । তুরিকুর্শ্বিতী ।

মহিমিত্তং শবিত্তমং পতিম্ (অ০ ৬, ৫, ১, ১) ॥ ৩

বি০ । অঃ অগ্নিরোবংশীয় প্রিয়মেধা । দেং ইজ । হুং
অনুষ্ঠাপ্ । এতন্মূলক সামগ্র্যের একটি উৎগানের ১১, ১,

তুমি সমস্ত জ্যোতিরই অভিব্যক্তকরী, তুমি বিদ্যমান সমস্ত
পদার্থেরই পালয়িতা ; আমরা তোমাকে,—সে রূপ আশ্র-
রক্ষা ও সুখগতির জন্য লোকে প্রথ আশ্রয় করে, সেইরূপে
সর্ব্ব প্রকারে আশ্রয় করি । ৭

(৪)

গেংগা-২প-৯প্র-২২ অ । কোঁধুগী শাখা ।

পিতাদেবেশময়ানজ্ঞে (পৃ ৬, ৪, ৪১ [২৪] ১) ॥ ৪

বিঃ । পৃঃ কপুবংশীয় প্রমাণ । দেঃ অগ্নি । এতন্মূলক
সামটি গেংগা গানের ৯, ২, ১৭শ । ইহার প্রকাশ ৫ প্রজাপতি
স্বামী এবং ইহার নাম “মধুশ্চুত্ময়ান” । যথা—

গেংগা-২প-৯প্র-২২ অ । কোঁধুগী শাখা ।
নজ্ঞেও । হাওহা । ওওহোওরা । আইহীং । সম্যদ্বায়াত্মানুঃ-
পিতাও । হাওহা । ওওহোওরা । আইহীং । দাইরেবুদাও ।
হাওহা । ওওহোওরা । আইহীং । সম্যদাও । নারজাও
ওহোওরা । মধুশ্চুত্ময়ান ১৭ ৫ ॥ ১৭ ৫

নাং'ভাং । অথ চতুর্থী । প্রগাথ ঋষিঃ । স. ইন্দ্রঃ পূর্বো
 মুখ্যঃ । মহোনাং পূজ্যানাং যজমানানাং । ক্রতুভিঃ যজ্ঞে-
 ন্নিগ্ধভূতৈঃ । বেনঃ কান্তঃ । তেয়াং হরিঃ কাময়মানঃ ।
 আনজে আগচ্ছতি । যস্য ইন্দ্রস্য । দ্বারা দ্বারানি প্রাপ্ত্যুপা-
 য়ানি । ধিয়ঃ কৰ্ম্মানি । দেবেষু এতেষু মধ্যে । পিতা সর্বেনাং
 পালকঃ । মনুঃ । আনজে প্রাপয়তি নজিঃ প্রাপ্তিকৰ্ম্মা ।
 “মহোনাং”-“মহানাম্”—ইতি পাঠো ॥ ৪

অং । ষাঁহার (সূর্য্যের) প্রাপ্তির উপায় (রশ্মি) বহুসংখ্যাক,
 যিনি সমস্ত দীপ্তিগৎ-পদার্থে দীপ্তি প্রাপ্ত করাইতেছেন,
 তিনি আমাদের সকলেরই পূর্বপুরুষ, তিনি মনু (মননের
 শক্তিপ্রদ) বলিয়া প্রসিদ্ধ, তিনি সকলেরই পিতা (পালন-
 কর্ত্তা) বলিয়াই বিখ্যাত, তিনি অতিশয় দীপ্তিমান, তিনি
 স্বীয় কার্য্য (রশ্মি বিকাশ) দ্বারা গতিযোগ্য সমস্ত পদার্থের
 গতি সাধিত করিতেছেন ॥ ৪

(৫)

৩ ১ ২ ৩ ২ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২
 যদীষহন্ত্যাশবোভ্রাজমানারথেষা । পিবন্তোমদিরম্

৩ ২ ৩ ১ ২
 মধুতত্রজ্রাৎসিকুণ্ডতে (ঋ. ০ ০) ॥ ৫

বি০ । ঋং গোতমবংশীয় বামদেব ; সায়ণ-মতে অত্রি-

বংশীয় শ্যাবাস্থ । দেং উষা । এতন্মূলক সামটি গেয়
গানের ৯, ২, ১৮শ । ইহার প্রকাশক অনুদিত, নাম “উষার
সাম” । যথা —

গেং গাং । ^{৪ ৫ ৪ ৫ ৪ ৫ ৪}ষদীরহন্ত্যশবঃ । ^৪য ^৫দ্যোদী । ^১ওইরহন্তা-
^১ত্যাশাবাঃ । ^{১ ৪ ৪ ৪ ৪}ওইভ্রাজমানারথাইযুঃ ^২বাঃ । ^১ওইপিবন্তোমদি-
^২রাস্মাঃ ^১ধুঃ । ^১ওই । ^৪তত্রশ্রবাংসিকোবাঃ ^{২ ১ ৫}৩২৩৪বাঃ । ^৪গ্নাঃ ^৫তোঃ ^৫৬
হাই ॥ ১৮ ॥ ৫

নাং ভাং । অথ পঞ্চমী । শ্যাবাস্থ আত্রেয় ঋষিঃ ।
হে ইন্দ্র ! যদি যত্র যস্মিন্ যজ্ঞে রথেষু ভ্রাজমানাঃ দীপ্য-
মানাঃ আশবঃ ক্ষিপ্রগামিন স্তুদীয়া মরুতঃ আবহন্তি । যত্র
আভিমুখেয়ং জ্বাং প্রাপয়ন্তি তত্র তস্মিন্ যজ্ঞে মদিরং
মদকরং মধু উদকাদিরনবিশেষিতং সোমলক্ষণমমং বা
পিবন্তুঃ শ্রবাংসি অন্নানি কৃণুতে বৃষ্টি দ্বারা কুর্বন্তি । যদ্বা ।
অস্মিন্যজ্ঞে ভ্রাজমানাঃ দীপ্যমানাঃ আশবঃ শীঘ্রগামিনঃ
মদিরং মদকরং মধু সোমং পিবন্তুঃ পাস্যন্ত ঋত্বিগ্যজমানাঃ
রথেষু সোম মাবহন্তি । তত্র তস্মিন্ যজ্ঞে শ্রবাংসি অভিষ-
বাদিকন্মভিঃ প্রশস্তান্নম্নানি কৃণুতে কুর্বন্তি । ৫

অং । এই যে রথ সমস্তে দেদীপ্যমান আশুগামী বাহন
সকল (রশ্মিপুঞ্জ), মোদকর মধু (রস) পান করত ইহাকে

(সূর্য্যাকে) বহন করিতেছে ; তাহাতেই অন্ন সমস্ত সমুৎপন্ন ও
জগৎপাতার এই জগৎকীর্ত্তি রক্ষা হইতেছে । ৫

(৬)

^{১ ২ ৩ ১ ২} ত্যমুরোঅপ্রহঙ্গ^{৩ ১ ২ ৩ ১ ২} গীমেশ্বরসম্পত্তিম্ । ^{১ ২ ৩ ২} ইন্দ্রং বিশ্বাসা-
^{৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২} হমরত্শচিষ্ঠং বিশ্ববেদনম্ (৪, ৭, ১৬, ৪) ॥ ৬

বিঃ । ঋং বৃহস্পতিবংশীয় শংযু । দেং ইন্দ্র । এতন্মূলক
সান্নিটি গেষ গানের ৯, ২, ১৯শ । ইহার প্রকাশক ভরদ্বাজ
ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী “ভারদ্বাজ” । যথা—

^{৩ ৪ ৫} গেং গাং । ^{৩ ১} ত্যমুরোঅ । ^৩ প্রহা । ^৫ হাং৩৪গাম্ । ^{২ ১ ১} গুণীষে-
^{২ ১} শবসঃ । ^১ পতাইম্ । ^{১ ৪ ৫} আইন্দ্রাৎ৩২বাইধা । ^{১ ২ ১ ২} মহাওত্ৰহোমেও৪ ।
^{৫ ৩ ২} নারমোওই । ^{২ ১ ১ ৫} শচিষ্ঠাং৩৪ংবী । ^{১ ২ ১} স্বরাওহোং৩৪ । ^{৫ ৪} বা । দাং-
^৫ সোওহাই ॥ ১৯ ॥ ৬

সান্নি ভাং ! অথ বজী । শংযুঋষিঃ । হে ঋষিগাজ
ভাং । বো যুগপৎ ত্যমুরোঅং গুণীষে ভোমি । মহা ।
বো যুগং গুণীত স্তত । বচনব্যত্যয়ঃ । কীদৃশমিচ্ছম্ । সপ্র-

হণং অপ্রহর্যরং তজ্জানান্নমুগ্রাহকং । অবসৌ বলস্য পতিং
পালকং । বিশ্বাসাহং বিশ্বস্য শত্রো রতিভবিতারং নরং
নেতারং । শচিষ্ঠং যজ্ঞাদিকুম্বিতং । বিশ্ববেদসং বিশ্বং
বেদো ধনং যস্যাসৌ বিশ্ববেদাঃ তম্ ॥ ৬

অং । যিনি জ্যোতিতে বিশ্ব সংসারের অভিভবকারী, যিনি
সকলের নিয়ন্তা, যিনি অতিশয় কৰ্ম্মক্ষম, এ জগতের কোন
প্রদেশাংশও ষাঁহার অনবগত নহে, যিনি তোমাদের পর-
মোপকারী, যিনি সমস্ত অন্ন ও বলের পালয়িতা, সেই ইন্দ্র
(সূর্য্য) দেবতাকে স্তব কর ॥ ৬

(৭)

^৩ দধিক্রা^১ব্গো^২অকারিষ^৩জিফোর^৪শস্য^৫বাজিনঃ । ^৬অরতি^৭

^৩ নো^১মুখা^২করং^৩প্রন^৪আয়ু^৫ষিতারিষং (ঋং ৩, ৭, ১৩, ৬) ॥ ৭

বিং । ঋং গোতমবংশীয় বামদেব । দেং দধিক্রাবা ।
এতন্মূলক সামটি গেয় গানের ৯, ২, ২০শ । ইহার প্রকাশক
অগ্নি ঋষি এবং নাম “দধিক্রু” । যথা—

^৪ গেং গাং । ^৫ ওহাই । ^৬ দধিক্রা^৭ব্গো^৮অকারিষম্ । ^৯ ওহাই ।
^{১০} ওহাই । ^{১১} জিফোর^{১২}শস্য^{১৩}বাজিনাং^{১৪}ওহাই । ^{১৫} অরতিনো^{১৬}মুখা^{১৭}কাং

২ ১ ১ র ১ ২১ ২
রাং । প্রনাং হোই । আয়ুং হো । যিতারাং হোইয়াং ৩৪৩৭ ।

১
৩২৩৪৫ই । ডা ॥ ২০ ॥ ৭

সাং ভাং । অথ সপ্তমী । রাসদেব ধামিঃ । দধিক্রা-
বাহ্মিবিশেষঃ । “স চাশ্বরূপঃ অগ্নিদেবেভ্যানির্লীয়ত অশ্বো
রূপং কৃষা যদশ্বেত্যতিষ্ঠৎ”—ইত্যাদি অধ্যমু ব্রাহ্মণমুসন্ধে-
য়ম্ । দধিক্রাব্ধৌ দেবস্য স্তুতিম্ অকারিষ্যং করবাণি । জিহ্বাঃ
জয়শীলস্য অশ্বস্য । স্বাভিনো বেগবতঃ । স দেবো নো-
হস্মাকং মুখা মুখানি চক্ষুরাদীনাদ্রিয়ানি সুরাভি সুরভাণি
করং করোতু । নো হস্মভ্যম্ আয়ুত্বম্ প্র তারিষ্যং প্রবর্দ্ধ-
য়ন্তু প্র পূর্বস্তুতিবর্দ্ধনার্থঃ ॥ ৭

বেগবান্ জয়শীল, দধিক্রাবা অশ্বের * স্তুতি মর্কবাঈ

* দধিক্রাবা শব্দে, যে, উদ্ভূত অর্থ্যং সমুদে ক্রমণ অর্থ্যং গমন
কথিতে পারে। ওতাবতা দধিক্রাবা অশ্ব পদে সামদ্রিকাস্থ (দধিরাই ঘোড়া)
বুঝিতে হইবে; সূর্য্যও যেহেতু সমুদ্রান্ত গমন করেন অতএব এ মণ্ডে
উক্ত অশ্বরূপে সূর্য্যই বর্ণিত হইয়াছেন । বৌদ্ধগণও এইরূপ অশ্বের
উপাখ্যান অতিভক্তির সহিত লিপিবদ্ধ করিয়াছেন; মৎপ্রকাশিত ও অনু-
বাদিত কারওমুখে অবলোকিতেশ্বর এবং ঐ অশ্বরূপে লক্ষ্য-সমুদ্র পার বৃত্তান্ত
পরিদর্শনীয় । বোধ হয় এই সূর্য্যকেই বৌদ্ধগণ “অবলোকিতেশ্বর”
বলিয়া থাকেন । অবলোকিতেশ্বর নামের মৌলিক অর্থও অবলোকিতেশ-
্বরের সর্ব্ব উত্থান কালে জ্যোতিঃ প্রকাশাদির (কাব্য ভাব ত্যাগ করিলে)
অনেকাংশেই সূর্য্যই বোধিত হ'ন অতএব বিশেষ বিবেচনীয় ।

কর্তব্য ; তাহাতে আমাদের মুখ স্বেভি হইবে এবং আয়ুর
পরিমিত মীমাও উত্তীর্ণ হইবে ॥ ৭

(৮)

পুৱাভিন্দুযুৱাকবিরমিতৌজাঅজায়ত । ইন্দ্রোৱি-
শ্বদ্যকর্মণোদভাবজীপুরুষ্টুতঃ (১১,২১,৪) ॥ ৮

ইতি চতুর্থপ্রপাঠকে দ্বিতীয়ার্ধে দ্বিতীয় দশতি—৪,২,২

বিঃ । ঋঃ মধুচ্ছন্দের পুত্র জেতা । দেঃ ইন্দ্র ।
এতন্মূলক সামত্রয় দেখা যায় । তন্মধ্যে, উহ গানের ৫,১,
১৩শ ও ২২,২,২০শ এই দুটি ; অপরটি গণ্য গানের ৯,২,
২১শ । এ সামটির প্রকাশকও ঐ মধুচ্ছন্দের বংশধর জেতা ।
ইহার নাম “মারুত” । যথা—

গেং গাং । পুৱাভিন্দুযুৱাক । ঐঃ । অমিতৌজাঅজায়-
২৩তা । আইন্দ্রোৱিশ্বাৎ । স্যাকস্মাৎ৩৪গাঃ । দভা । বাজৌ-
৩৪২৩৪৩ । পুরুষ্টুতঃ । হোঐই । ডা ॥ ২১ ॥ ৮

সাং ভাং । অথাকমী । জেতা মধুচ্ছন্দস ঋষিঃ ।
অয়ম্ ইন্দ্রঃ উচ্যমানগুণযুক্তঃ । অজায়ত সম্পদঃ । কীদৃগ্-

গুণক ইতি ? তদুচ্যতে—পুরাং পুরাণাং ত্রিন্দুঃ ভেদাঃ । যুরা
কদাচিদপি বলীপলিতাদিরাক্ষকারহিতঃ । কয়িঃ মেধাবী ।
অমিতোজ্জাঃ প্রভূতবলঃ । বিশ্বকর্ষণঃ কুৎসস্য জ্যোতিষ্কো-
মাদেঃ । ধর্ভা পোষকঃ । বজ্রী যজমানরক্ষণার্থং সর্বদা বজ্রযুক্তঃ ।
পুরুষুতঃ বহুভির্হোত্রাদিভিস্তত্ত্বকর্মণি স্তুতঃ ॥ ৮

ইতি ঋমৎসায়ণাচার্য্যাবিরচিতৈ মাধবীয়ে সামবেদার্থপ্রকাশে

ছন্দোব্যাখ্যানে চতুর্থধ্যায়স্য প্রথম খণ্ডঃ । ৪, ১

অঃ । যিনি বৃক্রপুরী সমস্তের (মেঘবৃন্দের) ভেদন-
কারী, যিনি চিরযুবা, যিনি ক্রান্তদর্শী, ষাঁহার দীপ্তি অপরি-
মিত, ষাঁহার আয়ুধ বজ্র (অব্যর্থ), সেই ইন্দ্র নামে প্রসিদ্ধ
দেবতা, বিশ্বসংসারের ক্রিয়া সমস্তের ধারণ ও পোষণ
কার্য্যের কর্তৃককারী রূপেই ঈশ্বর কর্তৃক স্মৃতি হইয়াছেন,
তিনি বহু-জন-কর্তৃক স্তুত হইয়া থাকেন ॥ ৮

ইতি চতুর্থপ্রপাঠকীয় দ্বিতীয়ার্দ্ধে দ্বিতীয় দশতের

শ্রীসত্যব্রত-সামশ্রমি-সামগ-কৃত বঙ্গানুবাদ

সমাপ্ত ॥ ৩, ২, ২

(৯)

১২ ৩২ ৩১২ ৩১২ ৩১২ ৩১২ ৩১২ ২৩১
প্রপ্রবদ্রিক্ত ভমিসং বন্দবীরায়েন্দবে । দিয়্যাবোমেধ-

২ ৩২ ৩১২ ২
সাতমেগুর্য্যাবিবাস্তি (ঋঃ ৬, ৫, ৫, ১) ॥ ১

বি.। ঋ. অঙ্গিরোবংশীয় প্রিয়মেধা। এতন্মূলক সামগ্ৰী
গেয় গানের ৯২,২২শ। ইহার প্রকাশক বামদেব ঋষি এবং
নামও তদনুযায়ী “বামদেব্য”। যথা—

গেং গাং। প্রপ্রবস্ত্রিষ্ঠুভমিষমোহাওহা৬এ। বন্দবীর।
১ ৭ — ১২ ১২ ২ ২ ২ ২ ২ ২
য়আইন্দবেং। ওওহা। ওওহাওএ। ধিয়ারোমেধসা১তাও
২ যাই। ওওহা। ওওহাওএ। পুরাঙ্গীতয়াও। বিবো২৩৪৫।
৪ সাংতোওহাই ॥ ২২ ॥ ১

সাং ভাং। অথ দ্বিতীয়-খণ্ডে—সৈষা প্রথমা। প্রিয়-
মেধা ঋষিঃ। হে অধ্বযুদয়ঃ। বো যুয়ং। প্রথমার্থে দ্বি-
তীয়া। ত্রিষ্টুভং স্তোত্রয়োপেতম্ ইবম্ অমং প্র প্র
অপরঃ প্রশংসকঃ পূরণঃ। ভরতেতি শেষঃ। উপসর্গ শ্রুতে
ধোগ্যক্রিয়াধ্যাহারঃ। কস্মৈ ১ বন্দবীরায় যো বীরান্
স্তোতি স বন্দবীরঃ তস্মৈ ইন্দবে ইন্দ্রায়। ইন্দ্রে রৈবধ্য-
কর্মণঃ ইদং রূপম্। অথবা ফলৈর্বৃষ্টিভির্বা উনভীতীন্দু-
রিন্দ্রঃ তস্মৈ। স চেন্দ্রো বো যুয়ান মেধসাতয়ে যজ্ঞ-সম্ভ-
জনায় পরজ্ঞা বহুপ্রজ্ঞায়া ধিয়া কর্মণা আ বিবাসতি পরি-
চরতি। অভিমতফলয়োজ্ঞেনেং সংকরোতীত্যর্থঃ ॥ ১

অ.। বীরগণ কর্তৃক বন্দনীয়, ইন্দু দেবতাকে অঙ্গুল
করিবার জন্ত, তোমরা প্রকৃষ্টরূপে অম ও স্তুতি প্রয়োগ কর।

তিনি তোমাদের যজ্ঞ সিদ্ধির জন্য বহুতর প্রজ্ঞা ও কৰ্ম
বিতরণরূপ পরিচর্যা করেন ॥ ১

(১০)

৩ ১ ৩ ৩ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ৩ ৩ ৩ ২ ৩ ১
কশ্যপস্যশ্বরিদোয়াবাহঃ সমুজ্জাবিতি । যয়োৰ্বিশ্বগ-

২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ১ ৩ ১ ২

পিত্রতং যজ্ঞক্ষীরানিচাম্য (ঋ ০ ০) ॥ ২

বি০ । ঋ০ গোতমবংশীয় বামদেব । এতন্মূলক সামত্রয়ের
অরণ্যগানে ৪,১,১৯শ ও ২০শ এই দুইটি ; অপরটি গেয়
গানের ৯,২,২৩শ । ইহার প্রকাশক কশ্যপ ঋষি এবং নামও
তদনুযায়ী “কশ্যপ” বলিয়াই প্রসিদ্ধ, “আপসরস”ও ইহার
নামান্তর । যথা—

গেং গাং । ^৫কশ্যপস্যশ্বরিদা^৫৬এ । ^১য়াবাহঃ^১স । ^১মুজ্জা-
^২বাহীতী^২২৩৪ । ^৩যয়োৰ্বিশ্বগ^৩পি । ^৩ত্রতাওম্ । ^১যজ্ঞাক্ষীও^২রাঃ ।
^১নিচা^১২৩ । ^১আ^১২য়া^১২৩৪^৫উহোবা । ^৩উ^৫২৩৪পা ॥ ২৩ ॥ ২

সাং ভাং । অথ দ্বিতীয়া । বামদেব ঋষিঃ । পশ্যতীতি
কশ্যপঃ । “কশ্যপঃ পশ্যকো ভবতি”—ইতি শ্রুত্যন্তরম্ ।
স্য কশ্যপস্য সর্বজস্যৈজস্য সন্মুদ্বিনৌ যৌ অশৌ । যয়োঃ চ

বিশ্বং সর্বম্ অপি ত্রতং কৰ্ম যজ্ঞং প্রতি যজ্ঞনীমদেশং
প্রতীত্যেবং নিচায় নিশ্চিত্য সমুজ্জৌ মঠৈব যুজ্ঞাতে ইতি ।
অবিদঃ স্বৰ্গং লব্ধবন্তৌ ধীরাঃ জনাঃ আছঃ । অথবা কশ্যপঃ
প্রজাপতিঃ কশ্যপোহৃষ্টমঃ স মহামেৰুং ন জহাতীতি ঐশ্ব-
ন্তরাৎ । তস্য অবিদঃ সৰ্বং পশ্যতঃ যৌ দেবৌ সমুজ্জৌ
সহচরৌ জনা আছঃ রেদবিদন্তৌ মিত্রাবরুণৌ । “অহরৈ
মিত্রৌ রাত্রির্বরুণঃ”—ইত্যেতরেয-ব্রাহ্মণম্ । সৰ্বস্য কার্যস্য
তয়েরেবান্তর্ভাৱাৎ ইন্দ্রায়ী বা দেবৌ তয়ো রেব সৰ্বনির্বাহ-
কত্বাৎ । তদতিপ্রায়েণেয়ম্বক্ মৈত্রাবরুণী ঐন্দ্রায়ী বেতি পূৰ্ব-
মতিহিতম্ । ২

অং । সৰ্বদর্শী, সৰ্বজ্ঞ, সেই পরমেশ্বরের যে দুইটি
তুল্যানুতুল্য বাহু (সূর্য্য ও চন্দ্র) আছে ; ধীরগণ নিশ্চয়
করিয়াছেন, যে, এই বিশ্ব যজ্ঞ নির্বাহ, তাহাদেরই কৰ্ম্ম ॥ ২

—

(১১)

১ ২ ৩ ১ ১ ০ ৩ ১ ২ ০ ১ ২ ১ ২ ৩ ১
অচতপ্রাচ্তানরঃপ্রিয়মেধাসোঅচত । অর্চন্তুপুত্রকা-

৩ ২ উ ৩ ২ ৩ ক ২ ।

উতপুত্রমিক্শুর্চত (ঋৎ ৬, ৫, ৬, ৩) ॥ ৩

বিং । ঋং অগ্নিরোবংশীয় প্রিয়মেধা । এতন্মূলক
গানটি গেয় গানের ৯, ২, ২৪শ । এ গানটিও সেই প্রিয়-

মেধা ঋষিরই প্রকাশিত অতএবই ইহার নাম “প্রিয়মেধ” ।
যথা—

গেং গাং । অর্চতপ্রাচীনান্না২৩৪রাঃ । প্রিয়মেধাওমোও
২৩৫ ২১ ৪ ২২৩৫ ১ ২ ৪
অর্চত । অর্চস্তপু২৩ত্রাওকাউত পুরমিদ্ধা২৩ । সুরাওচাও
তাও৫৬ ॥ ২৪ ॥ ৩

সাং ভাং । অথ তৃতীয়া । প্রিয়মেধা ঋষিঃ । হে নরঃ
কর্ষণাং নেতারোহধ্বয়াদয়ঃ ! যুয়ং ইন্দ্রম্ অর্চত পূজয়ত
স্তত্যা প্রাচত প্রকর্ষণাচতেন্দ্রমেব । হে প্রিয়মেধাসঃ !
প্রিয়মেধসমধিনস্তদুগোত্রা যুয়ং অর্চতেন্দ্রম্ । পুত্রকাঃ পুত্রা
অপ্যর্চস্ত্রিম্ । উত অপিচ পুরমিৎ পুরমেব স্তোতৃণা
মভিমতস্য পুরকং । ধুয়ং ধর্ষণশীলং তাদৃশ মিশ্রম্
অর্চত ॥ ৩

অং । মনুষ্যগণ ! তোমরা সেই দেবতাকে অর্চনা
কর,—প্রকৃষ্টরূপে অর্চনা কর ; হে প্রিয়মেধগণ ! * তাঁহা-
কেই অর্চনা কর । তোমাদের বংশধরগণও তাঁহাকেই
অর্চনা করুক । এই বিশ্ব পুরী তিনিই ধর্ষণ করেন ; তাঁ-
কেই অর্চনা কর ॥ ৩

* গাঁহার মেধা অর্থাৎ প্রজা প্রিয় অর্থাৎ উৎকৃষ্ট, তাঁহাকেই প্রিয়মেধ
কহে ।

(১২)

উক্খমিল্লায়শংস্যং বুদ্ধনম্পুরুনিঃষিধে । শক্রো-

যথাস্তেযুগোরারগৎসথ্যেযুচ (ঋং ১,১,১৯,৫) ॥ ৪

বিং । ঋং বিশ্বামিত্রের পুত্র মধুচ্ছন্দ । এতন্মূলক সাম
গেয় গানের ৯,২,২৫শ । ইহার প্রকাশক বৃহছুক্খ ঋষি ;
নামও তদনুযায়ী “বাহছুক্খ” । যথা —

গেং গাং । উক্খমিল্লা । যশংস্যং ৩য়ায় । বুদ্ধনম্পু ।
রুনিঃষাং ৩ইধাই । শক্রো ৩য়া ৩থা ৩ । স্তেযু ২ ৩৪নাঃ । রার-
গাং ৩৫সা । থিয়াইয়ু ২ ৩চা ৩৪৩ । ওং ৩৪৫ই । ডা ॥ ২৫ ॥ ৪

সাং ভাং । অথ চতুর্থী । মধুচ্ছন্দা ঋষিঃ । ইন্দ্রায়
ইন্দ্রার্থং বুদ্ধনং বুদ্ধিসাধনং উক্খং শত্রুং শস্যম্ অস্মাভিঃ
শংসনীয়ম্ । কীদৃশায়ৈন্দ্রায় ? পুরুনিঃষিধে পুরুগাং
বহুনাং শত্রুগাং নিষেধকারিণে । শক্রঃ ইন্দ্রো নো হস্মাদী-
য়েষু স্তেযু পুত্রেষু সথ্যেযু চ সখিস্থেষুপি যথা যেন প্রকা-
রেণ রারগৎ অতিশয়েন শব্দং কুর্যাত্ । তথা শংস্য- য়িতি
পূর্বভাষ্যঃ । অস্মদীয়েন শত্রেণ পরিতুষ্ঠ ইন্দ্রঃ নো হস্মাকং
পুত্রান্ অস্মৎসপাণি চ বহুধা প্রশংসন্বিত্যর্থঃ ॥ ৪

৩ ৫ ১ ২ ২ ১ ৫ ২৪ ১২ ১ ০
 রা২৩৪মাঃ । ঐবৈশ্বা । চৰ্মগী২৩৪ইনাম্ । উত্তীহ্বাইর ।
 ১ ৫ ০
 থা২৩৪নোডহাই ॥ ২৭ ॥ ৫

মাং ভাং । অথ পঞ্চমী । প্রিয়মেদা দ্ব্যসিঃ । বিশ্বা-
 নরম্য বিশ্বান্ শত্রুন্ প্রহৃতস্য অনানতস্য শত্রুণামগ্রহন্য
 শরসো বলস্য পতিং স্মিহ্ন মিত্ৰ' বা । অত্র ইন্দ্রমস্মিনো
 নরুতোহপি সক্ষীর্ত্যন্তে । হে মরুত ! বো যুগ্মাক মিত্যর্থঃ ।
 যদাপি মরুৎসংশদনং নাস্তি তথাপি ব ইতি সামর্থ্যা-
 ল্লভ্যতে । যুগ্মাকং চৰ্মগীনাম্ মৈনিকানাম্ ঐবৈঃ গমনৈঃ
 সহ । যরা । চৰ্মগীনা মিত্ৰস্য মেনারূপাণাং বো যুগ্মাকঃ
 গমনৈরিতি সামান্যাদিকরণ্যম্ । যুগ্মাকং রথানাং চ উত্তী
 উত্তীভির্গমনৈশ্চ সহ হুবে আহ্বয়ামি । গন্তু ভী রথৈঃ
 গন্তু ভি মরুদ্ভিঃ চ সহৈন্দ্রং হুবে ইত্যর্থঃ । যরা । হে যজ-
 মানাঃ ! যুগ্মদীয়মৈনিকানাং রথা যদা প্রবিশন্তি যুগ্মাক
 সম্মুখং তদানীং তেমাং সাহায়ায়েন্দ্রং হুবে ইত্যর্থঃ ॥ ৫

অ. । বিশ্বসংসারে যিনি প্রেরয়িতা (সূর্য), তাঁহারই
 যে বল, কখন নত হইবার নহে, তাঁদৃশ বলের প্রাপ্তিকামনায়
 এবং রংহনীয়গতি মনুষ্যগণের বক্ষার জন্য, আমাদের পাল-
 য়িতা সেই দেবতাকে আহ্বান করি ॥ ৫

(১৪)

১ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ১ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
 সঘায়ন্তেদিবোনরোধিয়ামর্তস্যশমতঃ । উতীসবৃহ-
 ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ৩ ১ ২
 তোদিবোধিষোঅশ্বাহোনতরতি (ঋঃ ৪, ৫, ১, ৪) ॥ ৬

বিঃ । ঋঃ বৃহস্পতি বংশীয় ভরদ্বাজ । দেঃ অগ্নি ।
 এতন্মূলক সামদ্বয় গেয় গানের ৯, ২, ২৮শ ও ২৯শ । এ
 দুটির প্রকাশক শাকপুতি ঋষি এবং নামও তদনুরূপ “শাক-
 পুত” বলিয়াই প্রসিদ্ধ । যথা—

২ ১ র ২ ২ ১ র ২ ২
 খেং গাং । সঘায়ন্তাঃই । এ । দিবোনরাঃ । এ ।
 ১ র ২ ২ ১ ৫ ১ র ১ ২ ২
 ধিয়ামর্তাঃ । এ । স্যশমতাঃ । এ । উতাইসবৃঃ । এ ।
 ১ র ১ ২ ১ র ২ ২ ১ ২ ১
 হতোদিবাঃ । এ । দিষোঅশ্বাহাঃ । এ । নাতরতি । ইডা-
 ২ ১
 ২৩ভাঃ৩৪৩ । ও২৩৪৫ই । ডা ॥ ২৮ ॥

৫ র ২ র ১ ২ র ১ — ১
 সঘায়ন্তাই । দিবোনরাঃ । ধিয়ামর্তাঃ । স্যশমতাঃ ।
 ১ র ১ — র ১ ২ র ১ — ১ র
 উতীসবৃঃ । হতোদিবাঃ । দিষোঅশ্বাহাঃ । নাতরতি ।
 ১ ২ ১
 ইডা২৩ভাঃ৩৪৩ । আ২৩৪৫ই । ডা ॥ ২৯ ॥ ৬

সাং ভাং । অথ যজী । ভরদ্বাজ ঋষিঃ । শমতঃ
 কর্ম্মানুষ্ঠানেন শাস্তস্য বৃত্তস্য নিজ-মার্গ-বর্ত্তিন ইত্যর্থঃ ।

গেংগাংপাংপ্রাং২অং] কোথুমী শাখা ।

৬১৯

মৰ্ত্তস্য মনুষ্যস্য মধ্যে জাত্যেকবচনং । দিবো দ্যোতনাদি-
গুণকস্য তে তব ধিয়া কৰ্ম্মণা স্তুত্যা নরঃ মনুষ্যঃ সগা স্তোতা
ভবতি সঃ নরঃ । যঃ বৃহতো মহতো দিবো দীপ্তস্য তব
সম্বন্ধিনা উতী উত্যা রক্ষয়া বিমো দ্বেষ্টীন্ অংহো ন আহনন-
শীলং পাপমিব তরতি অতিক্রামতি ॥ ৬

অং । যে মনুষ্য, দীপ্তিমান্ তোমারই ; তাদৃশ শাস্তি-
মান্ মৰ্ত্ত্যের প্রজ্ঞাপ্রভাবে ভূমিও তাহারই । সে মহান্ ও
চ্যুতিমান্ তোমার রক্ষায় সতত রক্ষিত হওত দেববুদ্ধিকে
পাপজ্ঞানে ত্যাগ করে ॥ ৬

(১৫)

বিভোক্তৈন্দ্রাধসোবিভীরাতিঃশতক্রতো । অথানো-

বিশ্বচৰ্ঘণেচ্ছান্নত্বদক্রমত্বহয় (ঋং ৪,২,৯,১) ॥ ৭

বিং । ঋং ভোম অত্রি । দেং ইন্দ্র । এতন্মূলক
সামটি গেয় গানের ৯,২,৩০শ । ইহার প্রকাশক বিবেচ-
নীয় ; নাম “বরুণানীর সাম” বলিয়াই প্রসিদ্ধ । যথা—

গেং গাং । বিভোক্তৈন্দ্রাধা৬সাঃ । বিভীরাতিঃশত-

র — ১ ১ র ২ র র — ১
 ক্রতো । শতাংক্রাতীউ । আথানোরিস্বচর্ষণে । স্বচাংবাণাই ।
 ২ ১ ২ র ৩ ১ ৪
 ছান্মৎসদ্রমৎসয় । ত্রমাওহাৎয়া৬৫৬ ॥ ৩০ ॥ ৭

সাং ভাং । অথ সপ্তমী । অত্রি ঋষিঃ । হে শত-
 ক্রতো বহুকর্মসিন্দ । বিভোঃ প্রভুতস্য রাধসো ধনস্য তে
 তব রাতিঃ দানং বিভী মহতী । অথ অতঃ কারণাং । হে
 বিশ্বচর্ষণে । সর্বস্য দ্রুতঃ সূদত্তে কল্যাণদানেন্দ্র ! নো হস্মভ্যং
 ছান্মং ছান্মানি ধনানি সংহয় প্রয়চ্ছ ॥ ৭

অং । হে বিভো ! বহুকর্মান্ ! ইন্দ্র ! তোমার ধনসম্বন্ধী
 দান, অতি মহৎ । হে বিশ্বদর্শিন্ ! হে কল্যাণপ্রদ ! আমা-
 দিগকে ছাতিমং ধন (অথবা যশ ও অন্ন) প্রদান কর ॥ ৭

(১৬)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ১
 বয়শ্চিতেপতত্রিণোদ্বিপাকতুস্পাদজুনি । উষঃপ্রার-
 ক ১। ২। ৩ ১। ২। ৩ ১ ২
 স্তুতুংরনুদিবোঅস্তেভ্যস্পরি (ঋঃ ১, ৪, ৬, ৩) ॥ ৮

বিঃ । ঋঃ কণুবংশীয় প্রকণু । দেঃ উষা । এতদ্ব্য-
 লক সামগ্ৰি গেষ্য গানের ৯, ২, ৩১শ । ইহার প্রকাশক অবি-
 জ্ঞেয় পরঃ নাম "উষস" বলিয়াই প্রসিদ্ধ । যথা—

গেং গাং । বয়শ্চাওইত্তেপতত্রিণাঃ । দ্বিপাচ্চতুস্পাদজ্জ-
 ২ ৪৫ ৪৫ ২২ ১ ২২ ১ ১
 নায়ৈ৩ । উমঃপ্রারান্ । ঋতুংরনু । দিবোআন্তে২৩ । ভা২৩
 ৪ ২ ৫
 রাতঃ । পাও৪৫রোডহোই ॥ ৩১ ॥ ৮

সাং ভাং । অখাফমী । প্রক্ষণ ঋষিঃ । হে অর্জুনি শুভ্র-
 বর্ণে । উমঃ উষোদেবতে । তে তব ঋতুননু গমনান্নমূলক্য
 দ্বিপাং মনুষ্যাদিকং চতুস্পাদ গবাদিকং তথা পতত্রিণঃ পতত্র-
 বস্তুঃ পক্ষোপেতাঃ বয়শ্চিৎ পক্ষিণশ্চ দিবোআন্তেভ্যঃ আ-
 কাশপ্রান্তেভ্যঃ পরি উপরি প্রারন প্রক্রমণ গচ্ছন্তি । রাত্রাব-
 দ্ধকারেণাভিভূতাঃ সর্বে প্রাণিনস্তদাগমনানন্তরক্ষেপ্যন্তো
 ভবন্তীত্যর্থঃ ॥ ৮

অং । হে শুভ্রবর্ণে । উষোদেবি । তোমার আগমন হইতে
 হইতেই কি দ্বিপাং কি চতুস্পাং, সকলপ্রকার পতত্রী বিহ-
 স্তমগণই (স্ব স্ব খাদ্যাস্থেয়াদির জন্য) দ্যুলোকের আরম্ভ-
 সীমা পর্যন্ত উদ্ধাবমান হইতেছে ॥ ৮

(১৭)

৩১ ১৪ ২০ ২০ ২০ ২০ ২২ ২ ১২ ৩২উ ৩
 জমীয়েদেবাস্থনমধ্যআরোচনেদিবঃ । কবখাতকদ-
 ২০ ২ ৩২ ৩২ ২
 যতত্বাপ্রদ্বাবঅহতিঃ (খাং ১,৭,২০,৫) ॥ ৯

বিং । ঞাং অঙ্গিরোবংশীয় কুৎন অথবা আপ্য ত্রিত ।
 দেং বিশ্বেদেবা । এতন্মূলক সামটি গেয় গানের ৯,২,৩২শ ।
 ইহার প্রকাশক রুচি ঞাষি এবং নাম “দেবগণের রুচি”
 অথবা “রোচন” । যথা—

৫ র র র র ৪ ৫ ১ র র র
 গেং গাং । অমোয়েদেবাস্থানা । মধ্যআরোচনেদিবাঃ ।
 ২ ১ ২ ১ — ১ র র ২ ১ র ২ ১
 কদ্বাতাম্ । কদমার্ভা২ম্ । কাপ্রত্নাবআত্ম২৩তী৩২৩ । ৩২৩
 ৪৫ই । ডা ॥ ৩২ ॥ ৯

সাং ভাং । অথ নরমী । আপ্যত্রিত ঞাষিঃ । হে
 দেবাঃ । ইন্দ্রাদয়ঃ য়ে হমী য়ুয়ং দিবো দীপ্ত্য সূর্য্যস্য আ
 রোচনে দীপ্তিবিসয়ে মধ্যে অন্তরিক্ষলোকে স্থ ভবত্ব । সূর্য্য-
 প্রকাশ্যস্থানে ইত্যর্থঃ । তেষাং বো য়ুস্মাকং সম্বন্ধি
 স্তোত্রবিষয়ম্ ঞাতং সত্যং কং কস্মিন্ দেশে বর্ততে ? অমৃতং
 ন-কারস্য স্থানে মকারঃ । অনৃতং কং কুত্রাস্তি ? বো য়ুস্মা-
 দীয়া প্রত্না পুরাণী আছতিঃ কা কীদৃশী ? য়ুস্মাদীয়ং দানং
 কিমভূদিত্যর্থঃ । ঈদৃগ্ভূতর্হুঃখামুভবেন ময়া পূর্বমমুষ্ঠিতো
 য়াগসমূহো য়ুস্মান্ ন প্রাপ্নোদিত্যমুমিমে ॥ ৯

অং । এই ছ্যলোকের মধ্যে, দেদীপ্যমান স্থানে, এই যে
 দেবগণ রহিয়াছ ; তোমাদিগকে জিজ্ঞাসাকরি,—তোমাদের
 মূল সত্য কোথায় ?—সেই অমৃত কোথায় ? এই সৃষ্টিযজ্ঞে
 যিনি চিরদিন স্বীয় বপা আছতি করিতেছেন, তিনি
 কোথায় ? ॥ ৯

(১৮)

^{২৩} ^১ ^২ ^{৩৩} ^৩ ^{১২} ^৩ ^{১২} ^১ ^২
 ঋচত্ৰসাময়জামহেয়াভ্যাংকর্মাণিকুণ্ডতে । বিতেসদ-

^{৩২} ^৩ ^{১২}
 সিরাজতোয়জ্ঞেন্দ্রেষুব্রহ্মতঃ (ঋং •) ॥ ১০

ইতি চতুর্থ অর্পাঠকে দ্বিতীয়ার্ধে তৃতীয় দশতি—৪,২,৩

বিহ । ঋং গোতমবংশীয় বামদেব । এতন্মূলক সামদ্বয়
 গেয় গানের ৯,২,৩৩শ ও ৩৪শ । ইহাদের প্রকাশক অনি-
 দ্দিষ্টনাম পরং নাম, প্রথমটির “ঋচার সাম”, দ্বিতীয়টির
 “সামের সাম” । যথা—

^৪ ^৫ ^৪ ^৫ ^৪ ^১ ^২ ^২ ^২
 গেং গাং । ঋচত্ৰসাময়জা । মহাই । যাত্যাংকর্মা-
^২ ^১ ^২ ^১ ^২ ^২ ^১ ^২
 গিকুণ্ডা২৩তাই । বিতেসদসিরাজা২৩তাঃ । যজ্ঞন্দা২৩ইবে ।
^১ ^২ ^১ ^২ ^১
 যুব্রহ্মতঃ । ইড়া২৩তা২৪৩ । ৬২৩৪৫ই । ডা ॥ ৩৩ ॥

^৫ ^২ ^৪ ^৫ ^৪ ^৫ ^১ ^২ ^২ ^১ ^২
 ঋচত্ৰসাময়জামহাই । যাত্যাংকর্মা । গিকাণ্ডা১তা
 — ২ই । গুতা৩২ই । বাইতেসদ । সিরাজা১তাঃ । জাতাঃ ।
^১ ^২ ^১ ^২ ^১ ^২ ^১ ^২
 যজ্ঞান্দা১ইবে২ । যুব্রহ্মতঃ । ইড়া২৩তা৩৪৩ । ৩২৩৪৫ই ।
 ডা । ৩৪ ॥ ১০

সং. ভাং । অথ দশমী । বাগদেব ঋষিঃ । যাত্যাম্
 ঋক্সামাভ্যাং কৰ্ম্মাগি শস্ত্রস্তোত্রপ্রমুখানি কৃণুতে হোতার
 উদগাতারঃ কুবন্তি । তাম্ ঋচং তৎ সাম চ যজামহে বয়ং
 পূজয়ামঃ । তে ঋক্সামে সদসি ঋত্বিক্সমুহে সদোমণ্ডপে বিরা-
 জতঃ স্তোত্রশস্ত্ররূপেণ বিশেষেণ প্রকাশয়তঃ । তে চ ঋক্-
 সামে দেবতে দেবেষু ইন্দ্রাদিষু যজ্ঞং বকতঃ প্রাপয়তঃ ॥ ১০

ইতি ঋনংসারণাচার্যাবিরচিত্তে মাধবীরে সামবেদার্থপ্রকাশে

ছন্দোব্যাক্যানে চতুর্থধ্যায়স্য দ্বিতীয়ঃ খণ্ডঃ । ৪, ২

॥ ইত্যামৃষ্টুতমৈশ্রম্য ॥

অং । ঋক্ (অগীতি) ও সাম (গীতি) উভয়বিধ মন্ত্র-
 কেই অৰ্চনা করি, যেহেতু এই দ্বিবিধ মন্ত্রানুসারেই সমস্ত
 কৰ্ম্ম করা যায় । (ঈশ্বর !) তোমার সভায় * দেদীপ্যমান
 ইহারাই, দেবগণের † মধ্যে ত্বদীয় যজ্ঞসংবাদ ‡ প্রচার
 করিতেছে ॥ ১০

ইতি চতুর্থপ্রপাঠকীয় দ্বিতীয়ার্ধে তৃতীয় দশতের

ক্রীসত্যব্রতসামগ্রামি-সামগ-কৃত বঙ্গানুবাদ

সমাপ্ত ॥ ৪, ২, ৩

* পুৰিষীভো । † দিগ্বল্লভি জনগণের ।

‡ অর্থাৎ এ সকলি যজ্ঞের একজন কর্তা আছেন, — এই সংবাদ ।

(১১)

২০ ১২ ৩১২৩১২ ৩১২ ৩ ১২ ৩১২ ৩১ ২
বিশ্বাঃপূতনাঅভিত্তুরমরঃসজুস্ততক্ষুরিন্দ্রজজুশচরাজসে ।

২ ৩১ ২ ৩২ ৩ ১২ ৩ ১ ২ ৩ ১২ ৩ ১২
ক্রোধেবনেন্দ্রেননামুরীমুতোগ্রমোজিত্তস্তরসস্তরশ্বিনম্ ॥ ১

(স্বা. ৬, ৬, ৩৭, ৫)

বিঃ । স্বাং কথ্যাপবংশীয় রেভ বা ত্রিশোক । দেং ইন্দ্র ।
ছং অতিজগতী । এতমূলক সামন্যের একটি উহ গানের
২.২.১৩শ ; অপরটি গেয় গানের ৯,২,৩৫শ । ইহার
প্রকাশকও সেই ত্রিশোক স্বাঃি এবং নামও তদনুযায়ী
“ত্রৈশোক” । যথা—

গেং গাং । ৫ ৪ ১ ২ ১ ২ ২ ৩ ১ ১
গেংগাহাই । পূতনাঅভিত্তু । তরমরাঃ ।
২ ১ ২ ১ ১ ১ ২ ১ ১ ২ ১ ১
সজুস্ততক্ষুরাইন্দ্রঃজজুঃ । চরাজাসো২৩৪হাই । ক্রোধোহোই ।
২ ১ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২ ১
বরোহোই । স্বেননামু২৩৪রীম্ । উতোহাই । উগ্রমো-
২ ৩ ৪ জী । ঊস্তার২৩৪সাম্ । হোই । তরা৩৪ । শ্বিনম্ ।
৫ ৫ ৩ ৩ ৩ ৩ ৩ ৩ ৩ ৩ ৩ ৩
ওঙবা । ওইদী২৩৪বা ॥ ৩৫ ॥ ১

ইতি গ্রামে গেয় গানে নবমঃ প্রপাঠকঃ ॥ ৯

সং ভাং । সৈবা প্রথমা । রেভ স্বাঃি । বিশ্বাঃ সর্বাঃ
বাপা বা পূতনাঃ । পুং রাম্যামে । বাপ্রিয়স্ত ইতি পূতনাঃ
শেনাঃ । নরো নেত্র্যঃ । সজঃ পরম্পরঃ । সজুস্ততক্ষুরাঃ ।

অভিভূতং শত্রুণা মত্যাৰ্থমভিভবিতারম্ । ইন্দ্রঃ । ততক্ষুঃ
 আয়ুধাদিভিস্তীক্ষীচক্রুরিত্যর্থঃ । যদ্বা । পুতনা ইতি সঙ্গ্রাম-
 নাম । ব্যাপ্রিয়স্তে অত্রৈতি পুতনাঃ সঙ্গ্রামাঃ । সর্বানেষ
 সংগ্রামানভিভাবুক মিত্রং নরো নেতারো হস্তে স্তোতারঃ
 অশ্বোদ্যং সঙ্গ্রতাঃ স্তুতিভি স্তীক্ষু মকুর্বন্ । যদ্বা । যক্ষারো
 হবিঃ-প্রদানেন বীৰ্য্যবস্তং কুর্বস্তীতি । কিঞ্চ স্তোতারঃ রাজ্ঞে ।
 রাজ্ঞেতস্তমর্থং অসে প্রত্যয়ঃ । আত্মনো বিরাজনার্থং
 প্রকাশনার্থং সূর্য্যাত্মানমিত্রং । জজ্ঞনুঃ জনয়ামাসুঃ । স্তোত্র-
 শব্দৈঃ স্ব-য়জ্ঞে প্রাচুরভাবয়মিত্যর্থঃ । উত অপিচ ক্রত্বে
 স্বকীয় বৃদ্ধ-বধাদি-কৰ্ম্মণে । বরে শ্রেষ্ঠে । শ্বেমনি হিরণ্যাদি-
 গনিচ্ শ্বেয় যুক্তে স্থানে । স্থিতম্ । আয়ুরিং শত্রুণাং
 মারয়িতারমিত্রম্ আত্মনাং ধনলাভার্থং স্তোতারঃ স্তবস্তী-
 ত্যর্থঃ । কীদৃশম্ ? উগ্রাম্ উদগুণবলম্ অতএব ওদ্রিষ্ঠম্
 ওজস্বিতম্ । তরো বলং । তদন্তং তরস্বিনং । সঙ্গ্রামে শত্রু-
 বধার্থং বলবন্তং বেগবন্ত বা ॥ ১

অং । নিয়ন্তা, এই রূপান্ত বিধিসংসারকে সামর্থ্যবান্
 করিয়া গড়াইয়াছেন ; তৎসহ ইন্দ্রকেও সমুৎপন্ন করিয়াছেন
 এবং স্বয়ং সর্বত্র রাজমান রহিয়াছেন । কৃতকৰ্ম্ম সমস্তের
 স্থায়িত্বের জন্যই, এ ইন্দ্রকে উগ্রদীপ্তি, অতিতেজঃসম্পন্ন,
 বলস্বরূপ ও বলবান্ করত যজ্ঞের নিদান করিয়াছেন ॥ ১

* এই মন্ত্রে ইন্দ্রের স্রষ্টি ও ইন্দ্র স্বজনের প্রয়োজন এবং ইন্দ্রের
 স্রষ্টাধি ধৰ্ম্মের প্রাপ্তকৰ্ত্তৃমতিত্ব স্পষ্টই দাঙ হইতেছে । এ ইন্দ্র, সূর্য্য
 ব্যতীত অপর কিছুই নহেন ।

র ৫ ৪৩৫ ৪ ৫ ৪ ৫ ৪ ৫ ৪ ৫ ৪ ৫ ৪ ৫
 আৎপৃথিবীচিদ । দ্রিষোদ্রিষাঃ । দ্রিষা । ঔহোৱা৬ ।
 ৫ ৩ ১ ১ ১
 হাউরা । দ্রিঃ ৩৪৫ ॥ ১ ॥

৩ ২ ৩ ২ ৫ ৪ ৪ ৫ ৪ ৫ ৪ ৫
 অত্রা৩১ই । দধা৩১২৩২ । মিশ্রথমায়ম । ঋবাইঋবাই ।
 ৩ ২ ৩ ২ ৫ ৪ ৪ ৫ ৪ ৫ ৪ ৫
 অহা৩২ন । যদা৩১২৩৪ । জ্যময়ংবীবেঃ । অপাঅপাঃ ।
 ৩ ২ ৩ ২ ৪ ৫ ৪ ৪ ৫ ৪ ৫ ৪ ৫
 উভা৩১ই । যজ্ঞা৩১২৩৪ । রোদসীধারতাম্ । অনুঅনু ।
 ৩ ২ ৩ ২ ৪ ৫ ৪ ৪ ৫ ৪ ৫ ৪ ৫
 ভাসা৩১২ । তেশূ৩১২৩৪ । আৎপৃথিবীচিদ । দ্রিষোদ্রিষাঃ ।
 ৪ ৫ ৪ ৫ ৪ ৫ ৪ ৫ ৪ ৫ ৪ ৫ ৪ ৫
 দ্রিষা । হিয়া৬হা । হো৫ই । ভা ॥ ২ ॥

৩ ৫ ৩ ২ ৩ ৫ ৪ ৫ ১ ৪ ৫
 অয়ো২৩৪রা । অয়ায়ো২৩৪রা । আভাই । দা২৩৪ধা ।
 ৫ ৪ ৪ ৫ ৪ ৫ ৪ ৫ ৪ ৫ ৪ ৫ ৪ ৫
 মিশ্রথমায়ম । ঋবাইঋবাই । অয়ো২৩৪রা । অয়ায়ো২৩৪
 ৫ ৪ ৫ ১ ৫ ৪ ৫ ৪ ৫ ৪ ৫ ৪ ৫
 রা । আহান্ । যা২৩৪দ । জ্যময়ংবীবেঃ । অপাঅপাঃ ।
 ৩ ৫ ৩ ২ ৩ ৫ ৪ ৫ ১ ৪ ৫
 অয়ো২৩৪রা । অয়ায়ো২৩৪রা । উভাই । যা২৩৪রা ।
 ৪ ৫ ৪ ৫ ৪ ৫ ৪ ৫ ৪ ৫ ৪ ৫ ৪ ৫
 রোদসীধারতাম্ । অনুঅনু । অয়ো২৩৪রা । অয়ায়ো২৩৪রা ।
 ৪ ৫ ২ ৪ ৫ ৪ ৫ ৪ ৫ ৪ ৫ ৪ ৫
 ভাসাৎ । তা২২৪ইশু । আৎপৃথিবীচিদ । দ্রিষোদ্রিষাঃ ।
 ৪ ৫ ৪ ৫ ৪ ৫ ৪ ৫ ৪ ৫ ৪ ৫ ৪ ৫
 দ্রিষা । ঔহোৱা৬ । হাউরা । দ্রিঃ ঔহো৩৪৫ ॥ ৩ ॥

ইয়ো২৩৪৮। ইয়ো২৩৪৮। আতাই। দা২৩৪৮।
 নিপ্রথমায়াম। ঞরাইঞরাই। ইয়ো২৩৪৮। ইয়ো২৩৪৮।
 আহান্। যা২৩৪৮। অ্যম্ম২৩৪৮। অপাঅপাঃ। ইয়ো-
 ২৩৪৮। ইয়ো২৩৪৮। উভাই। যা২৩৪৮। রোদসী-
 ধাবতাম্। অনুঅনু। ইয়ো২৩৪৮। ইয়ো২৩৪৮। ভ্যা-
 সাৎ। তা২৩৪ইশু। আৎপৃথিবীচিদ। দ্রিবোদ্রিবাঃ। দ্রি-
 বআ। ওহো৮৬। হাউ৮৬। দ্রিবইহোৎ৮৬। ৪

আ২৩য়াৎম্। আতাই। দা২৩৪৮। নিপ্রথমায়াম।
 ঞরাইন্যরাই। আ২৩য়াৎম্। আহান্। যা২৩৪৮। অ্যম্ম২
 ৩৪৮। অপাঅপাঃ। আ২৩য়াৎম্। উভাই। যা২৩৪৮।
 রোদসীধাবতাম্। অনুঅনু। আ২৩য়াৎম্। ভ্যাসাৎ। তা২
 ৩৪ইশু। আৎপৃথিবীচিদ। দ্রিবোদ্রিবাঃ। দ্রিবআ। ওহো-
 ৮৬। হাউ৮৬। দ্রিবোৎদ্রিবা২৩৪৮ঃ। ৫

অয়ংগাতঃ। আতাই। দা২৩৪৮। নিপ্রথমায়াম।

^{৪ ৫ ৬ ৭} ^১ ^{৪ ৫} ^{১ ২} ^৫
 আদাইআদাই । অন্নংগাঃ । আহান্ । স্নান্য১২৩৪ । অন্নংগাঃ-
^{৪ ৫} ^{৬ ৭} ^১ ^{৪ ৫} ^{১ ২}
 বিবেঃ । অপাঅপাঃ । অন্নংগাঃ । উভাই । স্নান্য১২৩৪ ।
^{৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯} ^{১ ২} ^{৪ ৫ ৬ ৭} ^১
 রোদসীধাবতাম্ । অনুঅনু । অন্নংগাঃ । ভ্যাসাৎ । তাই-
^২ ^{৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯} ^{১ ২ ৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯} ^{১ ২} ^{৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯}
 শূ১২৩৪ । আৎপৃথিবীচিদ । দ্বিবোদ্বিবাঃ । দ্বিবআ । ও-
^{৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯} ^{১ ২ ৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯} ^{১ ২ ৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯}
 হোবাড । হাউবা । দ্বিবাই১২৩৪ ॥ ৬

^{৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯} ^{১ ২ ৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯} ^{১ ২ ৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯}
 উহোহোহাই । আতাই । দা২৩৪ । সিপ্রাধা২৩৪মা ।
^{২ ৩} ^{৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯} ^{১ ২ ৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯} ^{১ ২ ৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯}
 স্নান্য২৩৪বে । স্নান্য২৩৪বাই । অহা১২৩৪ । স্নান্য২৩৪দা ।
^{১ ২ ৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯} ^{১ ২ ৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯} ^{১ ২ ৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯} ^{১ ২ ৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯}
 অন্নংগা২৩৪গাম্ । বিবেরা২৩৪পো । বিবেরা২৩৪পাঃ । উ-
^{২ ৩} ^{৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯} ^{১ ২ ৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯} ^{১ ২ ৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯}
 ভা১২৩ই । স্নান্য২৩৪হা । রোদসী২৩৪ধা । বতামা২৩৪নু ।
^{১ ২ ৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯} ^{১ ২ ৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯} ^{১ ২ ৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯} ^{১ ২ ৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯}
 বতামা২৩৪নু । ভ্যাসা১২৩৪ভা২৩৪ইশু । স্নান্যপৃথিবী২৩৪বী ।
^{১ ২ ৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯} ^{১ ২ ৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯} ^{১ ২ ৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯} ^{১ ২ ৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯}
 চিদজী২৩৪বঃ । চিদজী২৩৪ইবাঃ । দ্বিবআ । উহোবাড ।
^{১ ২ ৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯} ^{১ ২ ৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯} ^{১ ২ ৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯} ^{১ ২ ৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯}
 হাউবা । এও । দ্বিবাই১২৩৪ ॥ ৭

^{৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯} ^{১ ২ ৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯} ^{১ ২ ৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯}
 অতাইউহোহোহাই । দা১২৩৪ । সিপ্রাধামান । দা-
^{১ ২ ৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯} ^{১ ২ ৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯} ^{১ ২ ৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯} ^{১ ২ ৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯}
 ইন্নংগাঃ । অহাউহোহাই । স্নান্য১২৩৪ । অন্নংগাঃ বিবেঃ । অ-

পাঅপাঃ । উভাওহোহোহাই । যস্বাও১২৩৪ । রোদনীধাব-
 তাম্ । অনুঅনু । ভ্যসাওহোহোহাই । তাইশুও১২৩৪ ।
 থাৎপুথিবীচিদ । দ্রিবোদ্রিবাঃ । দ্রিবআ । ওহোবাও ।
 হাউবা । দ্রিবএওদ্রিবাও১২৩৪ঃ ॥ ৮ ॥ ২

সাং ভাং । অথ দ্বিতীয়া । হ্রবেদঃ শৈরিষিষ্ণাষিঃ ।
 হে অদ্রিবঃ বজ্রবান্ধব । তে তব সন্যবে কোপায় তেজসে
 বা প্রথমায় মুখ্যায় শ্রদ্ধাযানি শ্রদ্ধামাদরাতিশয়স্তদ্বিসম-
 করোমি । যৎ যেন সন্যুনা দহ্যৎ কৰ্ম্মাণ্যপকপয়িতারম্
 অহরম্ অহন অবধীঃ । নয়মিতি ক্রিয়াবিশেষণম্ । নরহিতং
 যথা ভবতি তথা । তেন হস্রা চ মেঘেনাবৃতাঃ অপঃ উদকানি
 চ বিবেঃ ইমং লোকং প্রত্যাগময়ঃ । তস্মৈ সন্যবইত্যম্বয়ঃ ।
 যদ যদা উভে রোদনী দ্যাৱাপৃথিব্যো ঙ্গা স্বাম্ অনুধাবতাম্
 গচ্ছতাং স্বদধীনে অভূতাম্ ইত্যর্থঃ । তদানীং পৃথিবী
 চিৎ । পৃথিবীত্যন্তরিক্কনাম । প্রথিতং বিস্তীর্ণ মন্তরিক্ক-
 নপি শুষ্কাৎ স্বদীয়াবলাৎ ভ্যসাতে বিভেতি । ভ্যস
 ভয়ে । পকমলকারে রূপম্ । বিভীয়াৎ ভয়েন কম্পতে
 ইত্যর্থঃ ॥ ২

অং । ইজের প্রথম কার্যটি লক্ষ্য করিয়াই অঙ্কা করিতে
 দাখ্য হই—যে কার্যের দ্বারা সন্যবাহিতকর দহ্য (হেমব)
 হতাহত করত সন্যবালোকে জল-পাত করেন । হে অদ্রি-

বন। স্থূলোক ও ভূলোক এতদুভয়ই তোমাকে আশ্রয়
করিয়া ধাবমান হইতেছে, তোমার বলেই পৃথিবীও ভয়শূন্য
রহিয়াছে * । ২

(22)

সমেত বিশ্বা ওজসাপতিন্দিবোয় একই দুরতিখির্জনানাম্ ।

^{৩ ১} ^{২১ ৩} ^{১ ২ ৩} ^{১ ২ ৩ ১} ^{২১} ^{৩ ২ ৩ ২}
 মপূৰ্যোন্তনগাজিগীমস্ত'বৰ্ত্তনীৰনুৰাবৃত্ত একইং ॥ ৩

(२० •)

বিং। গোতমবংশীয় বামদেব। এতদ্ব্যতীত সামগ্রিক গণনা
গানের ১০, ১, ৯ম হইতে ১১শ। এই তিনটির প্রকাশক বসিষ্ঠ
শ্বশি এবং নাম “ইন্দ্রপ্রিয়”। যথা—

গেং গাং । সমাহাউ । আইতবিশ্বাওজসাও । পত্তিমা-
 ওই । দিবাংওঃ । হাহোই । যাইকাঈঈং । ভূরতিপিঃ ।
 জনাংওনাংওম্ । হাহোই । সপূর্ব্বিয়াং । নুতনমা । জিগা-
 ওইবাওম্ । হাহোই । তংবার্ত্তাঈনীং । অনুবাবুতে ।
 আয়েও । কয়াউবাও । বুধে ॥ ৯

* এই সূর্যের বলেই সৌরজগতের স্থিতি এবং সূর্যের একস্থান-স্থায়িত্ব
 ও অপরাণর সমস্তের তৎপ্রতি ধারমানত্ব স্পষ্টই উল্লিখিত দেখা যায় ।

বিং । ঋং অঙ্গিরোবংশীয় সব্য বা সত্য ঋষি । দেং
ইন্দ্র । এতশূলক সামন্তয় গেয় গানের ১০, ১১, ১২শ হইতে
১৪শ । এ ক'টির প্রকাশক বসিষ্ঠ ঋষি ; নাম বৈরূপ । যথা—

গেং গাং । ইমেতআ । ৫ র ২ ১র — ১ — ১র র
রভ্যচরামসিপ্রফুৎবাসাউ । নহিহদন্তোগির্বণোগিরাংসা-
ঘাং । ১ র ১র — ১ — ১ র র — ১
কোণীরিবপ্রতিতক্রয়নোংবচাং । ০ ২ ৩ ৫
হোংই । ডা ॥ ১২ ॥

ইমেতআ । ৫ র ২ ১র ২ ১ — ১ —
চরামসিপ্রফু । বসাউ । নাংহীংবাদাংন । যোগির্বণোগির্বিঃ ।
সঘাং । ২ — ৩ — ১ ২ ১ ২ ১র ২
ওংওংই । ডা ॥ ১৩ ॥

ইমেতাংওইন্দ্রেতবয়ংপুরুকুতোবা । ২ ১র ৪ ৫ ৪ ৫ ৪ ৫ ১র র —
চরামসীংওপ্রাওফুৎবসাউ । ১ র ৪ ২র ৩ ৫ ২ ১ — ১র ৪
রঃ । সঘাং । ১ ৩ ৫ ১র র — ১ ১
হোংই । ডা ॥ ১৪ ॥ ৪

সাং ভাং । অথ চতুর্থী । সব্যআঙ্গিরস ঋষিঃ । প্রভু-
বসো প্রভুতধন । হে ইন্দ্র ! অতএব পুরুষতু পুরুষভির্বহুভি-
রভিমানেঃ স্তুত । যে বয়ং স্বা স্বাম্ আরভ্য আশ্রয়তয়াবলম্ব্য
চরামসি চরামঃ রাগে বর্তামহে । তে ইমে বয়স্তু তব
স্বভূতাঃ হে গিরণে গীর্ভিবননোয়েন্দ্র ! স্বদন্তঃ স্বভোহন্তঃ কশ্চি-
দপি গিরঃ স্তুতীঃ ন হি সমং ন হি প্রাপ্নোতি । অতস্তুং
নো হুস্মাকং বচঃ স্তুতিলক্ষণং প্রতিছয় কাময়স্ব ক্ষোণীরিব
য়থা ক্ষোণী পৃথিবী স্বকীয়ানি ভূতজাতানি কাময়তে ॥ ৪

অং । হে বহুস্তুত ! প্রভুতধন ! ইন্দ্র ! যে আমরা
সকলে, তোমাকে অবলম্বন করিয়াই বিচরণ করিতেছি ; সে
আমরা, তোমারই ; অতএব হে গির্বণ ! আমাদের স্তুতি
গ্রহণকারী, তোমা ব্যতীত আর কেহই নহে, সেইহেতুই
প্রার্থনাকরি,—যেৰূপ পৃথিবীসকলকে নিরন্তর স্ব-সমীপে
আকর্ষণ করিতেছ, আমাদের স্তুতি-বাক্যাবলিও সেইরূপ
সতত আকৃষ্ট হউক ॥ ৪

(২৩)

চরণীধৃতশ্মশ্ববানমুকথাওমিস্তদ্বিরোবহতীরভ্যনুষত ।

বাবুধানপ্পুরুষতুপুরুষভির্বহুভিরভিমানেঃ স্তুত ।

(অঃ ৩, ৩, ১৫, ১)

বিং । ঋং গাথী বিশ্বাগিত্র । এতন্মূলক চারিটি সামের
তিনটি অরণ্যগানের ২,১,১ম হইতে ৩য় ; অপরটি গেষ
গানের ১০,১,১৫শ । এটির প্রকাশক বৃহত্ৰুখ ঋষি এবং
নামও তদনুযায়ী “বাহ্রুখ” । সামটি এই—

গেং গাং । ^৫ চর্ষণীধৃতং ^২ হাউ । ^২ মঘবানমুখ্যাং ^২ ৩য়াম্ ।
^১ ইন্দ্রসিরোবৃহতীরভ্যানুযাং ^২ ৩তা । ^১ বারুধানাং ^১ পুরুহুতাং ^১ ৩ম্ ।
^১ স্রবাস্ত্রাং ^১ ২৩৪ ইভীঃ । ^১ অমাং ^১ স্তিয়াম্ । ^২ জরমাণাং ^১ ৩ম্ । ^১ দাং ^১ ৩-
^১ ইবেং । ^২ দাং ^১ ৩৪৫ ইবোং ^১ হাই ॥ ১৫ ॥ ৫

সাং ভাং । অথ পঞ্চমী । বিশ্বামিত্রঃ স্তোতি । বৃহতীঃ
প্রতুত্বাঃ গিরঃ অশ্বদীয়াঃ স্তুতিলক্ষণা বাচঃ চর্ষণীধৃতং
চর্ষণীনাং মনুষ্যাণা মভিমতকলপ্রদানেন ধারকং পোষকং ।
যদ্বা । আক্ৰমত্যনেন সর্বমিতি চর্ষণি বলং তদ্ধারকং মঘবানম্
উকথ্যম্ উকথৈঃ শস্ত্রৈঃ শংসনীয়ং বারুধানং বলধনাদি-
সম্পত্ত্যা প্রতিকুলং বর্জমানং পুরুহুতং বহুভিঃ স্তোতুতি
রাহুতম্ অমর্ত্যং মরণধর্মরহিতং স্রবুজিভিঃ শোভনস্তুতি-
বাক্যৈঃ দিবে দিবে প্রত্যহং জরমাণং স্তূয়মাণং তম্ ইমম্
ইন্দ্রম্ অভ্যানুষত অতিতঃ সর্বে স্তবস্ত ॥ ৫

অং । যে দেবতা, মনুষ্যগণের ধারণ ও পোষণ করিতে

ছেন, যিনি অতুল ঐশ্বর্যবান্ (মঘবা), যিনি চিরকালই
আমাদের রুদ্রি সাধনে তৎপর আছেন, যিনি বহুজনের
আত্মান-স্থান, যিনি প্রতিদিন স্বীয় কৰ্ত্তব্য সম্পাদন দ্বারা
অমৃতপুরুষকে অর্চনা করেন * ; সেই স্তবনীয় ইন্দ্রদেবতাকে
লক্ষ্য করিয়া তোমরা বৃহৎ বৃহৎ স্তুতিসকল প্রয়োগ
কর ॥ ৫

(২৪)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
অচ্ছাবইন্দ্রমতয়ঃস্বয়ূরঃসজীচীবিখাউশতীরনুত ।

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
পরিষজস্তুজনয়োরথাপতিশ্ময়ঃশুশ্রুশ্মঘবাননুতয়ে ॥ ৬

(ঋং ৭, ৮, ২৪, ১)

বিং । ঋং অগ্নিরোবংশীয় কুম্ভাধি । এতশ্লোক সামঘর
গেয় গানের ১০, ১, ১৬শ ও ১৭শ । এ দুটির প্রকাশক 'ত্বেস-
দহ্য' ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী "ত্রাসদগাত্ত" । সামঘর
এই—

* এতাবতা স্বকর্ত্তব্যসাধনই ঈশ্বর প্রীতির মূল এবং স্বর্ঘ্য, তদনুসারেই
স্বকর্ত্তব্যসাধনে সন্তোষ লাভসাধ্য আছে ।

গেংগাং । অচ্ছারইন্দ্রমতয়ঃ স্বরয়ু^৫ ৬এ । সপ্রীচীর্বিখা-
 উশতীরনুংষাতা^১২ । পরিষজন্ততজনয়োমথা^১২পাতী^১২ম্ । ময়-
 মা^১২ওশু । ধ্যাম্ । ঘবা^১২ । নমু^{৩২}ওহোবা । তয়া^২ওজ
 ১১১১
 ২৩৪৫ ॥ ১৬ ॥

আ^১২৩৪ । চ্ছারইন্দ্রম । তয়া^১ঃ । সূরয়ু^১রা^১২৩ঃ । সা-
 ২৩৪ । প্রীচীর্বিখাউ । শতী^১ঃ । আনুষতা^১২৩ । পা^১২৩৪ ।
 রিষজন্তজ । নয়^১ঃ । মাথাপতা^১২ওইম্ । মা^১২৩৪ । ময়^১শ-
 ১১১১
 ধ্যাম্ । ঘবা । নামুতয়া^১৩১উ । রা^১২৩৪৫ ॥ ১৭ ॥ ৬

সাং ভাং । অথ ষষ্ঠী । কৃষ্ণ আঙ্গিরস ঋষিঃ । স্বর্য্যাবঃ ।
 স্বর্গেণ মিশ্রয়িত্র্যঃ সপ্রীচীঃ সঙ্গতাঃ বিখা ব্যাপ্তাঃ উশতীঃ
 কাময়মানাঃ স্ততয়ঃ স্ততয়ঃ ইন্দ্রমু দৈবরমু অচ্ছানুগত অভি-
 ষ্টুরন্তি । কিঞ্চ । জনয়ো জায়াঃ মথা পতিং ভর্তারং মর্য্যং
 ন মথচ শুদ্ধাং শুদ্ধং দোষরহিতং মঘবানং ধনবন্তম্ উত্বে
 রক্ষণায় পরিষজন্ত আলিঙ্গন্তি । ছান্দসো লোট্ । তবদিন্দ্রঃ
 মে স্ততয়ঃ পরিষজতে । “পরিষজন্ত”-“পরিষজতে”—ইতি
 পাঠৌ ॥ ৬

অং । তোমাদের, স্বর্গামিনী, বিবিধরূপা, কামনাস্বিতা,
 সমস্ত মতি, ইন্দ্রেদেবতাকে প্রাপ্ত হইবার জন্য প্রমুক্ত হউক ।

জায়াগণ, যেরূপ প্রীতিসহকারে, স্ব স্ব মর্ত্য পতিকে আলিঙ্গন করে ; তোমরাও এই বিশুদ্ধ মনষ্যকে কল্যাণের জন্য সেইরূপে আলিঙ্গন কর ॥ ৬

(২৫)

১২৬ ৩১ ২ ৩২ ৩ ৩৩ ২৩ ১২ ৩ ১৩ ৩৩
অভিত্যশ্মেম্পুরুহু তম্মায়াগিদ্দগীর্ভিস্যদতারশো অর্ণবম্ ।

৩২ ৩২ ৩১ ২৩ ২ ৩১ ২১ ৩১ ২১
য়স্যদ্যারোনবিচরন্তিমানুষম্ভুজেগম্হিষ্ঠমভিবিপ্রমর্চত ॥ ৭

(ঋঃ ১, ৪, ৯, ১)

বিং । ঋং অঙ্গিরোবংশীয় সব্য বা সত্য । এতন্মূলক সামটি গেয় গানের ১০, ১, ১৮শ । ইহার প্রকাশক সোভরি-
ঋষি ; নাম “সোমসাম” । যথা—

৫ ২ ৪৫ ৩ ৫ ২ ১
গেং গাং । অভিত্যাশ্মেম্পুরুহু । তম্মায়াগাম্ । ইদ্দং

৩ ১ ৭ ২ ৩২
গীর্ভাইঃ । মদতারশো অর্ণবম্ । ৩৩৪ । হাহোই । যস্য-

৩ ৩ ১ ৭ ২ ৩২ ৩২ ৩
দ্যারোনবিচরন্তিমানুষম্ । ৩৩৪ । হাহোই । ভুজেগম্

হিষ্ঠমভিবিপ্রমর্চত । ১ ২ ৩২ ৫২ ৩
দুবাং । তিনাওওহোরা । উও

৫
পা ॥ ১৮ ॥ ৭

নাং ভাং । অথ মগুগী । সব্যস্বযিঃ । ত্যং তং
প্রসিদ্ধং মেঘং শক্রভিঃ স্পর্কমানং । যদ্বা । কণুপুত্রঃ
মেধাতিথিং যজমানমিস্ত্রো মেঘরূপেণাগত্য তদীয়ং সোমং
পপৌ । স ঋষিত্বং মেঘ ইত্যবোচৎ অত ইদানী মপি
মেঘ ইন্দ্রোহভিধীয়তে । মেধাতিথেশ্চেষেতি স্বত্রজ্ঞান্য-মন্ত্রৈ-
কদেশস্য ব্যাখ্যানরূপং ব্রাহ্মণমেষু নাম্নায়তে—“মেধাতিথিং
হ কাণ্ডঃ মেঘো ভূত্বা জহারেতি” । আগত্য সোমং অপহৃত-
বানিত্যর্থঃ । পুরুষত্বং বহুভির্জগমানৈ রাহুতম্ ঋগ্মিয়ম্
ঋগ্ভির্বিক্রিয়মাণং স্তূয়মানমিত্যর্থঃ । স্তৃত্বা হি দেবতা
বিক্রিয়তে । যদ্বা । ঋগ্ভিম্মীয়তে ঋগ্মীঃ তং । বসঃ অর্ঘবৎ
ধনানা মাৰাসভূমি । এবং শব্দাৎ ইতি গুণবিশিষ্ট মিত্রং
হে স্তোতারঃ ! গৌর্ভিঃ স্তুতিভিঃ অভিমদত আভিমুখ্যেন হর্ষং
প্রাপয়ত । যস্য ইন্দস্য কৰ্ম্মাণি মানুসং । জাত্যেকরচনম্ ।
মানুষাণি মনুষ্যাণাং হিতানি বিচরন্তি বিশেষেণ বর্তন্তে ।
অত্র দৃষ্টান্তঃ—দ্যাবো ন । যথা সূর্যস্য রশ্ময়ঃ সর্বেষাং হিত-
করাঃ । ভূজে ভোগায় মংহিষ্ঠম্ অতিশয়েন প্রবুদ্ধঃ বিপ্রঃ
মেধাবিনং । তথাবিধমিত্রম্ অভ্যর্চত অতিপূজয়ত ॥ ৭

অং । যিনি মেঘ নামে প্রসিদ্ধ, যিনি বহুজনের আস্থানীয়
যিনি ছন্দোবিশিষ্ট, যিনি ঐশ্বর্যের সমুদ্র, সেই ইন্দ্রদেব-
তাকে বাক্যসমূহে প্রসঙ্গ কর । ষাঁহার রশ্মিপুঞ্জ, আকাশের
ন্যায় সর্বত্র ব্যাপী থাকিয়া প্রত্যেক মনুষ্যে হিতকরভাবে
ভোগার্থ বিচরণ করিতেছে, সেই পূজনীয়তম বিপ্রকে অর্চনা
কর ॥ ৭

(২৬)

২৬ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
ত্যাশ্বমেঘস্যহস্যস্বর্বিদংশতং যস্যস্বভূবঃসাকমীরতে ।

৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
অত্যমবাজ্জাহবনস্যদ্রথমেদ্রং ববৃত্যামবসে স্ববৃজ্জিভিঃ ॥ ৮
(স্বঃ ১, ৪, ১২, ১)

বিং । ইহার ঋগ্ভাষ্যাদি সমস্তই পূর্ববৎ । এতন্মূলক সামটি
গেয় গানের ১০, ১, ১৯শ । এটিরও প্রকাশক ঐ সৌভরি ঋষি
এবং নামও তদনুযায়ী “সৌভরি” । যথা—

৫ ২ ৪ ৫ ৪ ৫ ২ ১ —
গেং গাং । ত্যাশ্বসূতমেঘস্যহস্য । স্বববাহিদা২ম্ । শতং-
১ ২ — ১ ২
য়স্যস্বভূবঃসাকাওমাইরা১তা২ই । অত্যমবাজ্জাহবনস্যাদা-
১ — ১ ২ ১২ ১ ১ ১ ৩
গুরা১থা২ম্ । আইদ্রং ববৃত্যাম । বসায়েও । সূ২বৃ২ও৪
৫ ২ ১
ওহো২রা । জী২ও৪ভীঃ ॥ ১৯ ॥ ৮

সাং ভাং । অথাক্ষমী । সব্যঋষিঃ । ত্যাং তং প্র-
সিদ্ধং মেঘং শক্রভিঃ সহ স্পর্ধমানং স্বর্বিদং স্বরাদিত্যা
দৌর্বা তস্য বেদিতারং লকারং বা । যদ্বা । স্বঃ স্বর্ভু
অরণীয়ং ধনং তস্য লভ্যমিতারম্ । এবং গুণবিশিষ্টমিদ্রং
হে অধ্বর্যো ! অমহস্য সম্যক্ পূজয় । যস্য ইন্দ্রস্য শতং
শতসংখ্যাকাঃ আববৃত্যাং প্রতি আবর্তয়ামি । কীদৃশম্ ?

রথং হরনস্যদং হরন মাস্ত্রানং য়াগং বা প্রতি বেগেন গচ্ছ-
স্তম্। গমনে দৃষ্টান্তঃ—অত্যং ন বাজং গমনসাধন মম্বমিব
মহয় পূজয় ॥ ৮

অং। যিনি স্তম্বপ্রদ, বাঁহার রশ্মিযোগে শত শত পৃথিবী
চালিত হইতেছে; যুদ্ধে প্রবৃত্ত রথ রক্ষার জন্য যেরূপ
বেগবান্ ঘোটককে অর্চনা করা যায়, সেইরূপ মেঘরূপী
সেই ইন্দ্রদেবতাকে স্তম্বরূপে অর্চনা কর। ইনি স্তম্বর
রশ্মি বিতরণ ক্রিয়ার দ্বারা আমাদের রক্ষার জন্য এই ভূম-
ণ্ডলাদিকে প্রতিনিয়ত আবর্তিত করিতেছেন ॥ ৮

(২৭)

৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ৩ ৩ ১ ৩ ৩ ১ ২
স্বতরতীক্ষুবনানামভিশ্রিয়ৌর্বাঁপৃথ্বীমধুভূষেত্পেশসা।

১ ২ ৩ ১ ২ ১ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
দ্যাবাপৃথিবীররূপস্যধর্মণারিকভিতেঅজরেতুরিরেতসা ॥ ৯

(ঋ. ৫, ১, ১৪, ১)

বিং। ঋং বৃহস্পতিবংশীয় ভরদ্বাজ। এতন্মূলক সামবয়
গেয় গানের ১০, ১, ২০শ ও ২১শ। ইহাদের প্রকাশক অনি-
র্দিষ্ট; নাম "দ্যাবাপৃথিবীর সাম" ও "বরুণের সাম" বলি-
য়াই প্রসিদ্ধ। যথা—

গেং গাং । ^{৪ ৩ ৭} স্নতব । ^৪ তাওইভুবনানাম্ । ^{৪ ৩ ৪ ৪ ৭ ৭ ৪} অভিপ্রিয়া ।
^{২ ১ ৪ ৪} উর্বীপৃথ্বীমধুচ্ছেষপেশমাং ^১ ৩হোই । ^{৪ ৪ ৪} দ্যাৱাপৃথিবীরুণা ।
^{২ ৪ ১} স্যাধর্মণাং ^১ ২৩ । ^{২ ১} হোই । ^২ বিক্রান্তাং ^১ ৩তে । ^{১ ৪ ১ ৪} অজরে । ^{১ ৪} ভুরি ।
^২ রায়েও । ^২ তসাউবাও । ^২ এও । ^{১ ২ ১ ২ ১ ৪ ২ ৪ ৩} ইন্দুঃসমুদ্রমূর্ষিয়ারিভাতী-
 ১ ১ ১ ১
 ২৩৪৫ ॥ ২০ ॥

^{৫ ৪ ৭ ৪ ৩ ৫ ৪ ৪} স্নতবতীভুবনানাম । ^৪ ভাওইপ্রিয়া । ^৪ উর্বীপৃথ্বীমধুচ্ছেষ-
^{৪ — ১} পেশমাং । ^{৪ ৪ ৪} দ্যাৱাপৃথিবীরুণা । ^{২ ৪ ১} স্যাধর্মণা । ^{১ ২} বাইক্ষ-
^১ ভিতাই । ^{৪ ১ ৪ ৪ ৪} অজরেভুরি । ^২ রায়েও । ^২ তসাউবাও । ^১ ইন্দুঃ-
^{২ ১ ২ ৪ ২ ৪ ৩ ১ ১ ১ ১} সমুদ্রমূর্ষিয়ারিভাতীং ^{১ ১ ১ ১} ২৩৪৫ ॥ ২১ ॥ ৯

সাং ভাং । অথ নবমী । ভরদ্বাজ ঋষিঃ । দ্যাৱা-
 পৃথিবী দ্যাৱাপৃথিব্যো স্নতবতী দীপ্তিমত্যো উদকবত্যো বা ।
 ভবত ইতি শেষঃ । ভুবনানাং ভূতানাম্ অভিপ্রিয়ে অভিপ্রয়-
 গীয়ে ভবত ইতি সর্বত্রানুক্লেয়ম্ । উর্বী বিস্তীর্ণে পৃথ্বী বহু-
 কার্যরূপেণ প্রথিতৈ চ মধুচ্ছেষে মধুন উদকস্য দোদ্ব্যো,
 অপেশমাং স্বরূপে রুণস্য সর্বনিয়ামকস্য ধর্মণা ধারণে
 বিকৃতিতে পৃথক্ ধারিতে অজরে নিত্যে ভুরিরেতসা বহু-
 রেতস্কে বহুকার্যো বা ভবতঃ । অত্র সাক্ষাৎ দ্যাৱাপৃথিব্যোঃ
 স্তুতিঃ, প্রসঙ্গাদ্ রুণংগোতি দ্রষ্টব্যম্ ॥ ৯

গে.গাং২পা.১.প্র.১অ.] কৌথুসী শাখা। . ৬৮৫

অং। সমস্ত ভুবনের আশ্রয়, বিস্তীর্ণ ও প্রথিত, সুরূপা
এই দ্যাংপৃথিবী, একমাত্র বরুণদেবতার * বহুবীৰ্য্য-ক্রিয়ার
প্রভাবেই অমৃতস্রাবিনী ও নাশশূন্য হইয়া বিষ্টক রহি-
য়াছে ॥ ৯

(২৮)

উভেয়দিদ্ররোদনীঅাপপ্রাথোসাইব ।

মহাস্তস্ত্রামহীনাৎসম্মাজকর্ষণীনাং ॥

দেবোজ্জনিত্র্যাজীজনস্তদ্রাজনিত্র্যাজীজনং ॥ ১০

(ঋ.৮,৭,২২,১)

বিং। ঋং যুবনাশ্বপুত্র মাক্রাতা। ছং মহাপ্রীতি। এত-
শূলক সামদ্রয়ের একটি অরণ্য গানের ৩,১,১৯শ; একটি
উহ্যগানের ১,১,১৯; অপরটি গেয় গানের ১০,১,২২শ।
এটির প্রকাশক সন্ধিক্রনাম; “শোয়ন” নামে প্রসিদ্ধ। যথা—

গেং গাং। উভেয়দিদ্ররোদসাই। আ২ওপা। প্রাথ-
উষা৩১উবা২৩। ইবআ। মহাস্তস্ত্রামহীনাং। সংক্রোওহো।

* এ স্থলে বরুণদেবতা ঈশ্বর পরং সূর্য্যো ঈশ্বরভাব অনেকটাই আছে।

অধ্বৰ্য্যগাঃ ১ উবায়েৎ ১ না ৩মা । দেবীজনিত্রিয়াজী ১ জানা ২৭ ।
ভক্তোহো । জানিত্রিয়াজা ১ উবা ২৩ । এত । জনদা ৩২ ॥ ২২ ॥ ১০

সাং তাং । অথ দশমী । মেধাতিথিঋষিঃ । মহা-
পঙক্তিচ্ছন্দঃ । ষড়ত্র্যাক্ষরাঃ পাদাঃ দ্বৌ চাক্ষর্যবধীমহে ।
হে ইন্দ্র ! উভে রোদসী দ্যাবাপৃথিব্যৌ যৎ যন্তুম্ আ পপ্রাথ
অ-তেজসা আ পুরয়সি । প্রা পুরণে আদাদিকঃ । ছান্দসো
লিট্ । উবা ইব যথা উবাঃ স্বভাসা সর্বং ভগৎ আ পুরয়তি
ভবৎ । তং মহীনাং মহতাং দেবানাংপি মহান্তম্ নায়কম্ ।
চৰ্ঘণীনাং যমুয়াণামপি সম্ভাজম্ সৈশ্বরম্ ইন্দ্রম স্বা স্বাং দেবী
দেবনশীলা জনিত্রী সাধুজনয়িত্রী অদিতিঃ অজীজনৎ অজনয়ৎ ।
জনেৰ্গ্যস্তাৎ সৃষ্টি চষ্টি রূপ মেতৎ । সা ভক্তা কল্যাণী প্রশস্তা
জাতা । জনেৰ্গ্যস্তাৎ সাধুকারণি ত্বন্ । জনিতা মন্ত্রে ইতি
ইড়ানৌ পি-লোপো নিপাতাতে । ঋমেভ্য ইতি ভীপ্ ॥ ১০

অং । ইন্দ্র ! এই যে ছ্যালোক ও কুলোক, উভয়ই তুমি
উষার ন্যায় স্বীয় রশ্মিজালে পরিপূর্ণ করিয়া থাক, যে
তোমাকে সমস্ত মাহাত্ম্যযুক্ত বস্তু হইতে মহান্ বলি, যে
তুমি বাস্তবিকই সমস্ত জীবের রাজা ; সেই তোমাকেও
সেই জনয়িত্রী দেবীই স্বজন করিয়াছেন,—সেই ভক্তা
জননিই তোমারও জনয়িত্রী * ॥ ১০

* বিজ্ঞানার্থঃ । এতৎ পুণ্যম্ ইবমবদ্যতঃ সৰ্বং ধারিত্বেন নিপাতা

(২৯)

^{২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২}
 প্রমদ্বিনেপিভূমদর্চতাৰচোয়ঃকৃষ্ণগর্ভানিরহম্ জিহ্বনা ।

^{৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২}
 অবস্যবোবৃষণংবজ্রদক্ষিণম্ভ্রত্বস্তৃপসখায়হুবেমহি ॥ ১১

(ঋ. ১, ৭, ১২, ১)

ইতি চতুর্থ প্রপাঠকে দ্বিতীয়ার্কে চতুর্থ-দশতি—৪, ২, ৪

বিং । অঙ্গিরোবংশীয় কুংস । ছং জগতী । এতশ্মূলক
 সামটি গেয় গানের ১০, ১, ২৩শ । ইহার প্রকাশক বিরূপ বা
 চাবন ; নামও তদনুযায়ী “বৈরূপ” বা “চাবন” । সামটি
 এই—

গেং গাং । ^{২ ৩} প্রমদ্বাং৩৪ইনে । ^২ পিভূমদা^৪র্চাঃ^১তাবচঃ ।
^{১ ২ ১ ৫} মঃকা^{১ ২}৩৩২৩৪বা । ^{১ ২ ১ ২} ষ্ণগর্ভানিরহম্ জিহ্বনাও । ^{২ ৩} অবস্যাবৃ-
^৫ ৩৪বাঃ । ^{১ ২ ১} বৃষণংবা । ^{২ ৩} জ্রাদক্ষা^৪২৩৪ইণাম্ । ^{১ ২ ১ ৩} মারোবাও২-
^৫ ৩৪বা । ^৪ স্বস্তৃপসখায়হুবা^১ইমহাউ । বা ॥ ২৩ ॥ ১১

বৈদিকগণ বেদে ঈশ্বরতাব দেখিতে পান না এবং এই এক মত্রেই পূর্বে ও
 হুর্বেইর জননির জতি দেবীপ্যমান থাকিতেও “সুর্বেয় জতিকাল ও উজ্জয়ক
 বা জননির জতিকাল বিভিন্ন, সিদ্ধান্ত করিতে প্রয়াস পান ; যাঁহারা একপ
 মূলকী জাজল্যমান মন্ত্র দেবিরও বেদকে অগত্যাবস্থার প্রণীত বলিতে
 কুণ্ঠিত হন না, তাঁহাদিগকেই বা অসত্য বলিতে বাধা কি ? বস্তৃত্ব অসত্য
 অবস্থার অর্থাৎ আদিম অবস্থার কোন প্রব্রুই দৃষ্টের নহে, হইবারও সম্ভ
 তৎকালে যদি প্রব্রুই রচিত হইবে, তবে অসত্য বিশেষণেইবা কেন বিশে
 যিক হইবে ?

সাং ভাং । অথৈকাদশী । এষা গৰ্ভত্যাগিপূর্ণনিষৎ ।
 হে ঋষিভ্যঃ । মন্মিনে স্তুতিমতে স্তোতব্যামেষ্মায় পিতৃমৎ
 হবির্লক্ষণেনামেনোপেতং বচঃ স্তুতিলক্ষণং বচনং প্রাচীত
 প্রকর্ষেণোচ্চারয়ত । যঃ ইন্দ্রঃ ঋজিধিনা এতৎসংজ্ঞকেন
 রাজর্ষিণা সখ্যা সহিতঃ সন্ কৃষ্ণগৰ্ভাঃ কৃষ্ণোন্মায় কশ্চিদম্বরঃ
 তেন নিষিক্তগৰ্ভাঃ তদীয়া ভাৰ্য্যাঃ নিরহন্ নিতরা মবধীৎ
 কৃষ্ণ মম্বরঞ্চ তৎপুত্রাণা মমুৎপত্যর্থং গৰ্ভিণীস্তস্য ভাৰ্য্যা
 অপি অবধীদিত্যর্থঃ । অবস্যবঃ রক্ষণেচ্ছবো বয়ং বৃষণঃ
 কামানাং বর্ষিতারং বজ্রদক্ষিণং বজ্রযুক্তেন দক্ষিণহস্তেন
 উপেতং মরুত্বস্তম্ ইন্দ্রং সখ্যায় সখ্যঃ কৰ্ম্মণে হুবেমহি আ-
 হুয়ামঃ । “হুবেমহি”—“হবাগহে”—ইতি পাঠো ॥ ১১

ইতি ঋনংসারগাচাৰ্য্যাবিরচিত্তে মাধবীয়ে সামবেদার্থপ্রকাশে

“হনোব্রহ্মখ্যানে চতুর্থধ্যায়স্য তৃতীয়ঃ খণ্ডঃ ১৪, ৩

॥ ইতি আগতম্ ॥

অং । স্তোতব্য, ইন্দ্রদেবতাকে, অন্নপ্রার্থনাসহ বাক্যে
 অর্চনা কর, তিনি স্বীয় বজ্রের দ্বারা কৃষ্ণগৰ্ভা অর্থাৎ জলপূর্ণ
 মেঘরূপ হতাহত করেন । বর্ষাকারী, বজ্রধারী, বায়ুস্বৰ্ণ,
 সেই ইন্দ্রকে, রক্ষাকাম আমরা সখ্যের জন্য আহ্বান
 করি ॥ ১১

ইতি চতুর্থপ্রাচীকীর দ্বিতীয়াঙ্কে চতুর্থ মণ্ডলের

ঋনংসারগাচাৰ্য্য-সামবেদ-কৃত বঙ্গানুবাদ

সমাপ্ত ॥ ৪, ২, ৪

(৩০)

^{১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২} ইন্দ্রহতেষুসোমেযুক্ততুঙ্গপুনীষউক্খ্যাম্ । ^{৩ক ২।}

^{৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২} বিদেবৃধস্যদক্ষস্যমহাত্মহিষঃ (ঋঃ ৬, ১, ৭, ১) ॥ ১

বিঃ । ঋং কণুবংশীয় নারদ । দেং ইন্দ্র । ছং উম্বিক্ ।
এতন্মূলক পঞ্চসামের একটি উহগানের ১২, ১০ম, আর
একটিও ঐ গানের ১৯, ১, ২য় ; অপর তিনটি গেয় গানের
১০, ১, ২৪শ হইতে ২৬শ । এই তিনটিরই প্রকাশক বসিষ্ঠ-
ঋষি এবং তিনটিকে “ক্রোশ” বলা যায় অথবা প্রথমটির নাম
“ক্রোশ”, দ্বিতীয়টি “অনুক্রোশ” এবং তৃতীয়টিকে “কৌৎস”
কহে । যথা—

^{৩ ৪ ২ ১ র র র ২ ১ — ১} গেং গাং । ইন্দ্রা । হতেষুসোমে । য়ু । হোঈং । হো ।
^{২ র ১} বাহোই । ^৩ ক্রতুঙ্গপুনীষউক্খিয়াম্ । ^{২ ১ ২} বিদাইব্রাঽর্জাং ৩ । ^২ স্যাতি
^{১ ২ ২} দাক্ষাৎস্যা । ^১ মহাত্মহিষাৎ ৩৪৩ : । ^১ ওং ৩৪৫ই । ডা ॥ ২৪ ॥

^{৩ ২ ১ ৩ ২ ১} ইন্দ্রাওহোই । ^{২ ১ র র র} হব্রেওহোই । ^৩ হতেষুসোমেযুক্ততুঙ্গপুনীষ-
^{২ ১ ২} উক্খিয়াম্ । ^১ বিদাইব্রাঽর্জাং ২ । ^{২ ৪ র ৫} স্যাদক্ষস্য । ^৩ গাওহাত্মহি ।
^{৩ ১ ১ ১ ১} যাং ৩৪৫ঃ ॥ ২৫ ॥

১ ২ ৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯ ১০ ১১ ১২ ১৩ ১৪ ১৫ ১৬ ১৭ ১৮ ১৯ ২০ ২১ ২২ ২৩ ২৪ ২৫ ২৬ ২৭ ২৮ ২৯ ৩০ ৩১ ৩২ ৩৩ ৩৪ ৩৫ ৩৬ ৩৭ ৩৮ ৩৯ ৪০ ৪১ ৪২ ৪৩ ৪৪ ৪৫ ৪৬ ৪৭ ৪৮ ৪৯ ৫০ ৫১ ৫২ ৫৩ ৫৪ ৫৫ ৫৬ ৫৭ ৫৮ ৫৯ ৬০ ৬১ ৬২ ৬৩ ৬৪ ৬৫ ৬৬ ৬৭ ৬৮ ৬৯ ৭০ ৭১ ৭২ ৭৩ ৭৪ ৭৫ ৭৬ ৭৭ ৭৮ ৭৯ ৮০ ৮১ ৮২ ৮৩ ৮৪ ৮৫ ৮৬ ৮৭ ৮৮ ৮৯ ৯০ ৯১ ৯২ ৯৩ ৯৪ ৯৫ ৯৬ ৯৭ ৯৮ ৯৯ ১০০

ইন্দ্র হতেষু সোমেষু । ক্রতুং পুন্যাই । ষউক্খিয়াম্ । বিদে-
 বার্জিঃ । সাদক্ষ্যস্য । মহাপ্রহাইষাঃ । মহাপ্রহাইষাঃ ৩৪৩ঃ ।
 ৩২৪৪৫ই । ডা ২৬ ২১

সাং ভাং । তত্র চতুর্থে খণ্ডে—সৈষা প্রথমা । নারদ
 ঋষিঃ । হে ইন্দ্র ! সোমেষু হতেষাভিষুতেষু সংস্থ তান্
 পীত্বা ক্রতুং কৰ্ম্মকর্ত্তারং স্তোতারং চ পুনীষে শোধয়সি ।
 যদ্বা সোমেষাভিষুতেষু উক্খ্যাং ক্রতুং যোগং তৈঃ সোমৈঃ
 পুনীষে যজ্ঞমাতনৈঃ পূত্কারয়সি । কিমর্থং ? বৃধনা বর্ধকস্য
 দক্ষম্য বিদে লাভায় । স তাদৃশ ইন্দ্রঃ মহান্ হি মহান্
 খলু অতএবং কৰ্ত্তুং শক্নোতীতি ভাবঃ ॥ ১

অ० । হে ইন্দ্র । সোম সমুত্ত অভিষুত হইলে ক্ষুদ্রি এই
 স্তবনীয় কৰ্ম্মকে পবিত্র কর । পূর্ণরূপে পরিবুদ্ধ, সেই বলের #
 লাভের জন্যই তোমাকে স্তব করি, তিনি মহান্ ॥ ১

* যে বেল অগ্নি হইয়াছে ও রহিয়াছে অর্থাৎ ব্রহ্ম বা কৃষ্ণ-
 পাতি । মহান্ শব্দের অর্থে ও ব্রহ্ম শব্দের অর্থে, কিছুমাত্র পার্থক্য নাই ।
 এ ধর্মও ইন্দ্র, পূর্ণাবিশেষ ।

২ ১ ২ ২ ৬ ৪ ৪ ২ ১ ৬ ৪
উলাওহোওহো । ককুংমুজিবাঃ । হরো২৩৪বা । আ৫য়ো৬
হাই ॥ ৩৩ ॥

৪ ৪ ৪ ৪ ১ ২ ২ ২ ২
তন্তেমদা৫মুগীমসাই । বার্ষণংপু । কুসা৩হীওম ।
হো৩হাই । উলোকিকুত । হো৩হাই । কুমা২৩ ।
১ ৩ ৩ ৩ ২ ১ ১ ১ ১
জাইইবা২৩৪ওহোবা । হরিজিয়া২৩৪৫ম ॥ ৩৪ ॥ ৩

ইতি আমে গেয় গানে দশমস্যাক্ষিপাঠকঃ ॥ ১০,১

সাং ভাং । অর্থ ভূতীয়া । হে অজিবাঃ বহুবিস্ত্র ।
তে স্বদীয়ং তং মদং সোমপানজনিতং হর্ষং গুণীমসি
গুণীমঃ প্রশংসামঃ । গুণক্রে ক্রাদিঃ । প্রাদীনাং ভ্রমঃ । ইদ-
স্তোমসি ইতি মস ইকারাগমঃ । কীদৃশং ? বৃষণং বর্ষিতারং
কামানং । পৃক্ষু বৈরি-সম্পর্ক-জনিতেষু সংগ্রামেষু । অত-
এব বহুচাঃ পুংস্বিতি পঠন্তি । পুংসু সমংস্বিতি সংগ্রাম-
নামস্ব পঠিতম্ । সাসহিং শত্রুণামুত্তিরিতারং লোক-
কুটুংলোকস্য কর্তারং হরিজিয়ারং হরিভ্যামবাভ্যং অরুণীমং
সেবাম্ । উ-শকঃ সর্বোবাং সমুচ্চয়ে পাদপূরণে বা ॥ ৩

অঃ ! হে অব্যর্থব্রূষধম্ ! দেব ! বাহাতে মেঘ-সংগ্রামে
বিজয়ী হওত উদক বর্ষণ কর, যদ্বারা এ লোক সমস্ত রচিত

দে০ দা० ১৭২১০৭৫০২৫০] কৌশলী-শীখা ।

৬৯৫

হয় এবং যাঁহাৰ সত্তাতেই রস সমস্ত আকৃত হইয়া থাকে ;
আমরা তোমার সেই প্রভাবের প্রশংসা করি ॥ ৩

(৩৩)

^১ ^২ ^৩ ^৪ ^৫ ^৬ ^৭ ^৮ ^৯ ^{১০} ^{১১} ^{১২} ^{১৩} ^{১৪} ^{১৫} ^{১৬} ^{১৭} ^{১৮} ^{১৯} ^{২০} ^{২১} ^{২২} ^{২৩} ^{২৪} ^{২৫} ^{২৬} ^{২৭} ^{২৮} ^{২৯} ^{৩০} ^{৩১} ^{৩২} ^{৩৩} ^{৩৪} ^{৩৫} ^{৩৬} ^{৩৭} ^{৩৮} ^{৩৯} ^{৪০} ^{৪১} ^{৪২} ^{৪৩} ^{৪৪} ^{৪৫} ^{৪৬} ^{৪৭} ^{৪৮} ^{৪৯} ^{৫০} ^{৫১} ^{৫২} ^{৫৩} ^{৫৪} ^{৫৫} ^{৫৬} ^{৫৭} ^{৫৮} ^{৫৯} ^{৬০} ^{৬১} ^{৬২} ^{৬৩} ^{৬৪} ^{৬৫} ^{৬৬} ^{৬৭} ^{৬৮} ^{৬৯} ^{৭০} ^{৭১} ^{৭২} ^{৭৩} ^{৭৪} ^{৭৫} ^{৭৬} ^{৭৭} ^{৭৮} ^{৭৯} ^{৮০} ^{৮১} ^{৮২} ^{৮৩} ^{৮৪} ^{৮৫} ^{৮৬} ^{৮৭} ^{৮৮} ^{৮৯} ^{৯০} ^{৯১} ^{৯২} ^{৯৩} ^{৯৪} ^{৯৫} ^{৯৬} ^{৯৭} ^{৯৮} ^{৯৯} ^{১০০}
রংসোমিন্দ্রবিক্সবিসদ্ব্যক্তিতাপ্তো ।

^১ ^২ ^৩ ^৪ ^৫ ^৬ ^৭ ^৮ ^৯ ^{১০} ^{১১} ^{১২} ^{১৩} ^{১৪} ^{১৫} ^{১৬} ^{১৭} ^{১৮} ^{১৯} ^{২০} ^{২১} ^{২২} ^{২৩} ^{২৪} ^{২৫} ^{২৬} ^{২৭} ^{২৮} ^{২৯} ^{৩০} ^{৩১} ^{৩২} ^{৩৩} ^{৩৪} ^{৩৫} ^{৩৬} ^{৩৭} ^{৩৮} ^{৩৯} ^{৪০} ^{৪১} ^{৪২} ^{৪৩} ^{৪৪} ^{৪৫} ^{৪৬} ^{৪৭} ^{৪৮} ^{৪৯} ^{৫০} ^{৫১} ^{৫২} ^{৫৩} ^{৫৪} ^{৫৫} ^{৫৬} ^{৫৭} ^{৫৮} ^{৫৯} ^{৬০} ^{৬১} ^{৬২} ^{৬৩} ^{৬৪} ^{৬৫} ^{৬৬} ^{৬৭} ^{৬৮} ^{৬৯} ^{৭০} ^{৭১} ^{৭২} ^{৭৩} ^{৭৪} ^{৭৫} ^{৭৬} ^{৭৭} ^{৭৮} ^{৭৯} ^{৮০} ^{৮১} ^{৮২} ^{৮৩} ^{৮৪} ^{৮৫} ^{৮৬} ^{৮৭} ^{৮৮} ^{৮৯} ^{৯০} ^{৯১} ^{৯২} ^{৯৩} ^{৯৪} ^{৯৫} ^{৯৬} ^{৯৭} ^{৯৮} ^{৯৯} ^{১০০}
রামরুংস্মন্দসেমিন্দ্রতি: (ঋং ৬, ১, ৪, ১) ॥ ৪

বিং । ঋং কণ্বংশীয় পর্বত । এতন্মূলক সামচকুটয়
গেয় গানের ১০, ২, ১ম হইতে ৪র্থ । ইহাদের প্রকাশক ত্রিত-
ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী “ত্রৈত” । যথা—

^১ ^২ ^৩ ^৪ ^৫ ^৬ ^৭ ^৮ ^৯ ^{১০} ^{১১} ^{১২} ^{১৩} ^{১৪} ^{১৫} ^{১৬} ^{১৭} ^{১৮} ^{১৯} ^{২০} ^{২১} ^{২২} ^{২৩} ^{২৪} ^{২৫} ^{২৬} ^{২৭} ^{২৮} ^{২৯} ^{৩০} ^{৩১} ^{৩২} ^{৩৩} ^{৩৪} ^{৩৫} ^{৩৬} ^{৩৭} ^{৩৮} ^{৩৯} ^{৪০} ^{৪১} ^{৪২} ^{৪৩} ^{৪৪} ^{৪৫} ^{৪৬} ^{৪৭} ^{৪৮} ^{৪৯} ^{৫০} ^{৫১} ^{৫২} ^{৫৩} ^{৫৪} ^{৫৫} ^{৫৬} ^{৫৭} ^{৫৮} ^{৫৯} ^{৬০} ^{৬১} ^{৬২} ^{৬৩} ^{৬৪} ^{৬৫} ^{৬৬} ^{৬৭} ^{৬৮} ^{৬৯} ^{৭০} ^{৭১} ^{৭২} ^{৭৩} ^{৭৪} ^{৭৫} ^{৭৬} ^{৭৭} ^{৭৮} ^{৭৯} ^{৮০} ^{৮১} ^{৮২} ^{৮৩} ^{৮৪} ^{৮৫} ^{৮৬} ^{৮৭} ^{৮৮} ^{৮৯} ^{৯০} ^{৯১} ^{৯২} ^{৯৩} ^{৯৪} ^{৯৫} ^{৯৬} ^{৯৭} ^{৯৮} ^{৯৯} ^{১০০}
গেং গাং । ওম্ । রংসোমিন্দ্রবিক্সবী । যদ্ব্যক্তি-
^১ ^২ ^৩ ^৪ ^৫ ^৬ ^৭ ^৮ ^৯ ^{১০} ^{১১} ^{১২} ^{১৩} ^{১৪} ^{১৫} ^{১৬} ^{১৭} ^{১৮} ^{১৯} ^{২০} ^{২১} ^{২২} ^{২৩} ^{২৪} ^{২৫} ^{২৬} ^{২৭} ^{২৮} ^{২৯} ^{৩০} ^{৩১} ^{৩২} ^{৩৩} ^{৩৪} ^{৩৫} ^{৩৬} ^{৩৭} ^{৩৮} ^{৩৯} ^{৪০} ^{৪১} ^{৪২} ^{৪৩} ^{৪৪} ^{৪৫} ^{৪৬} ^{৪৭} ^{৪৮} ^{৪৯} ^{৫০} ^{৫১} ^{৫২} ^{৫৩} ^{৫৪} ^{৫৫} ^{৫৬} ^{৫৭} ^{৫৮} ^{৫৯} ^{৬০} ^{৬১} ^{৬২} ^{৬৩} ^{৬৪} ^{৬৫} ^{৬৬} ^{৬৭} ^{৬৮} ^{৬৯} ^{৭০} ^{৭১} ^{৭২} ^{৭৩} ^{৭৪} ^{৭৫} ^{৭৬} ^{৭৭} ^{৭৮} ^{৭৯} ^{৮০} ^{৮১} ^{৮২} ^{৮৩} ^{৮৪} ^{৮৫} ^{৮৬} ^{৮৭} ^{৮৮} ^{৮৯} ^{৯০} ^{৯১} ^{৯২} ^{৯৩} ^{৯৪} ^{৯৫} ^{৯৬} ^{৯৭} ^{৯৮} ^{৯৯} ^{১০০}
তাপ্তিয়াই । রামরুংস্মন্দসোংসোংহাই । সাংমা-
^১ ^২ ^৩ ^৪ ^৫ ^৬ ^৭ ^৮ ^৯ ^{১০} ^{১১} ^{১২} ^{১৩} ^{১৪} ^{১৫} ^{১৬} ^{১৭} ^{১৮} ^{১৯} ^{২০} ^{২১} ^{২২} ^{২৩} ^{২৪} ^{২৫} ^{২৬} ^{২৭} ^{২৮} ^{২৯} ^{৩০} ^{৩১} ^{৩২} ^{৩৩} ^{৩৪} ^{৩৫} ^{৩৬} ^{৩৭} ^{৩৮} ^{৩৯} ^{৪০} ^{৪১} ^{৪২} ^{৪৩} ^{৪৪} ^{৪৫} ^{৪৬} ^{৪৭} ^{৪৮} ^{৪৯} ^{৫০} ^{৫১} ^{৫২} ^{৫৩} ^{৫৪} ^{৫৫} ^{৫৬} ^{৫৭} ^{৫৮} ^{৫৯} ^{৬০} ^{৬১} ^{৬২} ^{৬৩} ^{৬৪} ^{৬৫} ^{৬৬} ^{৬৭} ^{৬৮} ^{৬৯} ^{৭০} ^{৭১} ^{৭২} ^{৭৩} ^{৭৪} ^{৭৫} ^{৭৬} ^{৭৭} ^{৭৮} ^{৭৯} ^{৮০} ^{৮১} ^{৮২} ^{৮৩} ^{৮৪} ^{৮৫} ^{৮৬} ^{৮৭} ^{৮৮} ^{৮৯} ^{৯০} ^{৯১} ^{৯২} ^{৯৩} ^{৯৪} ^{৯৫} ^{৯৬} ^{৯৭} ^{৯৮} ^{৯৯} ^{১০০}
২৩৪উহোরা । এও । সুবীং৩৪৫ঃ ॥ ১ ॥

^১ ^২ ^৩ ^৪ ^৫ ^৬ ^৭ ^৮ ^৯ ^{১০} ^{১১} ^{১২} ^{১৩} ^{১৪} ^{১৫} ^{১৬} ^{১৭} ^{১৮} ^{১৯} ^{২০} ^{২১} ^{২২} ^{২৩} ^{২৪} ^{২৫} ^{২৬} ^{২৭} ^{২৮} ^{২৯} ^{৩০} ^{৩১} ^{৩২} ^{৩৩} ^{৩৪} ^{৩৫} ^{৩৬} ^{৩৭} ^{৩৮} ^{৩৯} ^{৪০} ^{৪১} ^{৪২} ^{৪৩} ^{৪৪} ^{৪৫} ^{৪৬} ^{৪৭} ^{৪৮} ^{৪৯} ^{৫০} ^{৫১} ^{৫২} ^{৫৩} ^{৫৪} ^{৫৫} ^{৫৬} ^{৫৭} ^{৫৮} ^{৫৯} ^{৬০} ^{৬১} ^{৬২} ^{৬৩} ^{৬৪} ^{৬৫} ^{৬৬} ^{৬৭} ^{৬৮} ^{৬৯} ^{৭০} ^{৭১} ^{৭২} ^{৭৩} ^{৭৪} ^{৭৫} ^{৭৬} ^{৭৭} ^{৭৮} ^{৭৯} ^{৮০} ^{৮১} ^{৮২} ^{৮৩} ^{৮৪} ^{৮৫} ^{৮৬} ^{৮৭} ^{৮৮} ^{৮৯} ^{৯০} ^{৯১} ^{৯২} ^{৯৩} ^{৯৪} ^{৯৫} ^{৯৬} ^{৯৭} ^{৯৮} ^{৯৯} ^{১০০}
রংসোমমাংইন্দ্রবিক্সবাই । যদ্ব্যক্তিতাপ্তিয়াই ।
^১ ^২ ^৩ ^৪ ^৫ ^৬ ^৭ ^৮ ^৯ ^{১০} ^{১১} ^{১২} ^{১৩} ^{১৪} ^{১৫} ^{১৬} ^{১৭} ^{১৮} ^{১৯} ^{২০} ^{২১} ^{২২} ^{২৩} ^{২৪} ^{২৫} ^{২৬} ^{২৭} ^{২৮} ^{২৯} ^{৩০} ^{৩১} ^{৩২} ^{৩৩} ^{৩৪} ^{৩৫} ^{৩৬} ^{৩৭} ^{৩৮} ^{৩৯} ^{৪০} ^{৪১} ^{৪২} ^{৪৩} ^{৪৪} ^{৪৫} ^{৪৬} ^{৪৭} ^{৪৮} ^{৪৯} ^{৫০} ^{৫১} ^{৫২} ^{৫৩} ^{৫৪} ^{৫৫} ^{৫৬} ^{৫৭} ^{৫৮} ^{৫৯} ^{৬০} ^{৬১} ^{৬২} ^{৬৩} ^{৬৪} ^{৬৫} ^{৬৬} ^{৬৭} ^{৬৮} ^{৬৯} ^{৭০} ^{৭১} ^{৭২} ^{৭৩} ^{৭৪} ^{৭৫} ^{৭৬} ^{৭৭} ^{৭৮} ^{৭৯} ^{৮০} ^{৮১} ^{৮২} ^{৮৩} ^{৮৪} ^{৮৫} ^{৮৬} ^{৮৭} ^{৮৮} ^{৮৯} ^{৯০} ^{৯১} ^{৯২} ^{৯৩} ^{৯৪} ^{৯৫} ^{৯৬} ^{৯৭} ^{৯৮} ^{৯৯} ^{১০০}
২১ম — ১
রামাংস্মন্দস্মা । দানিয়েও । সাংমং২৩৪উহোরা । দুং-
^১ ^২ ^৩ ^৪ ^৫ ^৬ ^৭ ^৮ ^৯ ^{১০} ^{১১} ^{১২} ^{১৩} ^{১৪} ^{১৫} ^{১৬} ^{১৭} ^{১৮} ^{১৯} ^{২০} ^{২১} ^{২২} ^{২৩} ^{২৪} ^{২৫} ^{২৬} ^{২৭} ^{২৮} ^{২৯} ^{৩০} ^{৩১} ^{৩২} ^{৩৩} ^{৩৪} ^{৩৫} ^{৩৬} ^{৩৭} ^{৩৮} ^{৩৯} ^{৪০} ^{৪১} ^{৪২} ^{৪৩} ^{৪৪} ^{৪৫} ^{৪৬} ^{৪৭} ^{৪৮} ^{৪৯} ^{৫০} ^{৫১} ^{৫২} ^{৫৩} ^{৫৪} ^{৫৫} ^{৫৬} ^{৫৭} ^{৫৮} ^{৫৯} ^{৬০} ^{৬১} ^{৬২} ^{৬৩} ^{৬৪} ^{৬৫} ^{৬৬} ^{৬৭} ^{৬৮} ^{৬৯} ^{৭০} ^{৭১} ^{৭২} ^{৭৩} ^{৭৪} ^{৭৫} ^{৭৬} ^{৭৭} ^{৭৮} ^{৭৯} ^{৮০} ^{৮১} ^{৮২} ^{৮৩} ^{৮৪} ^{৮৫} ^{৮৬} ^{৮৭} ^{৮৮} ^{৮৯} ^{৯০} ^{৯১} ^{৯২} ^{৯৩} ^{৯৪} ^{৯৫} ^{৯৬} ^{৯৭} ^{৯৮} ^{৯৯} ^{১০০}
৩৪ভীঃ ॥ ২ ॥

৫২ ২ ২ ২ ১ ৩ ৫ ২ ০
 হাওহাওসোমমা । ডা২বা২৩৪ওহোবা । ফা২৩৪বা ।
 ১ ২ ৫ ১ ৫ ১ ২ ২ ১ ১ —
 যদ্বা২ঘত্রিতআ২প্তিয়ে । যদ্বামরুৎসুমা২ওহো । দমা২ই ।
 ১ ১ ১ ২ ২ ১ ১ ১ ১ ১
 সমা২ওহোয়েও । চুভিনো২৩৪৫ । ডা ॥ ৩ ॥

৩ ২ ৫ ২ ২ ৪ ২ ৩
 ওহো৩১ই । ও২হো২৩৪বা । যৎসোমগীওন্দ্রাওবিষ্ণু-
 ৫ ৩ ২ ৩ ২ ৪ ২ ২
 বাই । ওহো৩১ই । ও২হো২৩৪বা । যদ্বাঘত্রীওতাওআ-
 ৩ ৫ ৩ ২ ৩ ১ ১ ১ ১
 প্তিয়াই । ওহো২১ই । ও২হো২৩৪৫বা৬৫৬ । সমিন্দু-
 ০ ১ ১ ১ ১
 ভা২৩৪৫ঃ ॥ ৪ ॥ ৪

সাং ভাং । অথ চতুর্থী । পর্বতঋষি । হে ইন্দ্র ! বিষ্ণুবি
 বিষ্ণৌ সোমপানার্থ মাগতে সতি অশ্বদীয়ে মাগে সোমং
 যদ্ যদ্বি তেন বিষ্ণুনা সর্গং পিবসি । যদ্বা যদি চ আপ্ত্য
 অপাঙ্গপুঞ্জ ত্রিতে এতৎসংজ্ঞকে রাজর্ষৌ যজমানে সোমং
 পিবসি । যেতি পূরণং । যদ্বা যদি চ মরুৎসু চ সোমপানা-
 য়াগতেষু অশ্বদীয়ে যজ্ঞে মন্দসে মাদ্যসি তথাপ্যশ্বদীয়েইব
 ইন্দ্রুতিঃ সোমৈঃ সম্যক্ মাদ্য ॥ ৪

অং । হে ইন্দ্র ! বিষ্ণুতে যে সোম *, যে সোম আপ্ত্য

* এ মন্ত্রে সোম শব্দে তেজ ব্যতীত অপর কিছুই বোধ হয় না এবং
 'বিষ্ণু' মধ্যাক্ষ কালীন স্বর্গ্য ।

দ্বিত খাষিতে (আমাতে), যাহা বা মরুদগ্গণে; তৎসমস্ত
মোমই তোমার; তৎসমস্তদ্বারাই তুমি সম্যক্ দেদীপ্যমান ॥ ৪

(୨୫)

এতদুগমোশ্মদিস্তরংসিঞ্চাধ্বয়ো'অক্লমঃ ।

৩২৫ ১১ ২। ২১২
এবাহিবীরস্তবতেন্দাবধঃ (ঋং ৬,২,১৮,১) ॥ ৫

বিং। ঋং বৈয়শ্ব বিশ্বমনা। দেং অগ্নি। এতন্মূলক
সামজ্ঞয়ের একটি উহগানের ১৫,২,৬ষ্ঠ; অপর দুটি গেয়
গানের ১০,২,৫ম ও ৬ষ্ঠ। এই দুটির প্রকাশক যথাক্রমে অঙ্গি-
রোবংশীয় স্রাধস ও প্রাধস; ইহাদের বিশেষ কোন নাম-
করণ হয় নাট, প্রথমটিকে “আঙ্গিরস স্রাধার সাম” ও
দ্বিতীয়টিকে “আঙ্গিরস প্রাধার সাম” ইহাই বলা যায়। যথা—

গেং গাং । ^{৩২ ৪ ৫৬} এছুমধোং । ^{৩২ ৩} সদা^{১২}ইস্তাং^{৩৪}রাং । ^১ সি-
^{১২} ^{২২} ^৩ ^৫ ^{২২ ১২} ^২
^৩ ^৫ ^{৩২ ৪}
 রাং^{৩৪}তাই । ^{৩২ ৪} সদা^{৩৪}বাং^{৫৮}৬ঃ ॥ ৫ ॥

এতুৰধোহোৱেন্দ্ৰদিস্তরাগ্ । সিদ্ধাহোৱই । অধৰয়ো-

১ — ১ ২ — — ১ ২ ১
অক্ষাসাঃ । আইরাঽইহরী২ । রা২স্তরতাই । সদা২ ।
ধা । ২ ৪ ৫ ৪
ধা । ঔ৩হো২ । হো৫ই । ডা ॥ ৬ ॥ ৫

সাং ভাং । অথ পঞ্চমী । এতদাদিতিসূণাং বিশ্বমনা
বৈয়ম্বাষিঃ । হে অধ্বৰ্য্যো অধ্বরস্য নেতঃ ঋত্বিক্ ! মধোঃ
মদকরস্য অক্ষসঃ সোমলক্ষণস্যামস্য মদিস্তরম্ অত্যর্থং মাদ-
য়িতৃতমং সোমরসমেব আসিঞ্চ ইন্দ্রার্থমভিকর । ইতু-ইত্য-
বধারণে । বীরঃ সমর্থঃ সদা২বুধঃ সৰ্বদা হরিভিৰ্বর্জিনীযঃ ।
য়দ্বা । সৰ্বদা স্ববলস্য বর্জকোহয়মেবেন্দ্রঃ স্তবতে হি স্তোত্র-
শাস্ত্রাদিভিঃ স্তূয়তে খলু । স্তবতায়ৈন্দ্রায় সোমো দাতব্যঃ তস্মা-
দাসিঞ্চেতি সমন্বয়ঃ ॥ ৫

অ০ । হে অধ্বৰ্য্যো ! অস্বাত্ অখাদ্য সোমধারা সিঞ্চন
কর । সত্তত বর্ধনশীল, বীর ব্যক্তিই তাঁহাকে স্তব করে ॥ ৫

(৩৫)

৩ ১ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ৩ ১
এন্দুমিন্দ্রায়সিঞ্চতপিবাতিসোম্যামধু ।

১ ৩ ১ ৩ ২
এরাধাৎসিচোদয়তেগহিষ্বনা (ধাং ৬, ২, ১৭, ৩) ৬

বি. । ঋষ্যাদি পূর্ববৎ । এতন্মূলক সাম্বয়ের একটা উহ-
গানের ১০, ১, ৯ম ; অপরাটা গেয় গানের ১০, ২, ৭ম । এটিও
সেই অস্ত্রিরোবংশীয় সুরাধা ও প্রাধার প্রকাশিত পরং
এটির বিশেষ নাম “নারুত” প্রসিদ্ধ । যথা—

গেং গাং । এহেন্দুমি । জাওয়াওসিঞ্চতা । পিবাং-
তিসোম্যম্মধু । প্রাধাংওপুসী । চোদয়তাইমাওহী । স্বনা ।
ওওহোরা । হোইই । ডা ॥ ৭ ॥ ৬

সাং ভাং । অথ যজী । হে ঋত্বিজঃ ! ইন্দু স্যন্দন-
শীলং সোমমু ইন্দ্রায় ইন্দ্রার্থম্ আসিঞ্চত আশ্রয়ণদ্রব্যেণ
সেচনং কুরুত তমভিষুণুতেত্যর্থঃ । ততঃ সোম্যং সোমময়ং
মধু মদকরং সোমরসং পিবাতি পিবতু । পীত্বা চ স
ইন্দ্রঃ মহিষনা স্ব-মহাঋষ্যৈনৈব রাধাংসি অন্নানি স্তোভ্যতঃ
প্রচোদয়তে প্রকর্ষণে চোদয়তু ॥ ৬

অ. । ইন্দ্রের প্রীত্যর্থ সোমরস সিঞ্চন কর ; ইন্দ্র !
এই সোমসম্বন্ধি মধু পান কর । তিনি স্বীয় মাহাত্ম্যবশেই
আমাদিগের প্রতি বহুতর ধন (উদক) প্রেরণ করিয়া-
থাকেন ॥ ৬

(৩৬)

^{২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২}
 এতোবিস্বস্তুরামসখায়ঃস্তোম্যন্নম্ ।

^{৩ ১ ২ ১ ৩ ২ ৩ ২}
 কৃষ্টীয়োবিস্বাঅভ্যন্ত্যেকইৎ (ঋং ৬, ২, ১৮, ৪) ॥ ৭

বি০ । ঋষ্যাদি পূর্ববৎ । এতন্মূলক সামটি গেয় গানের
 ১০, ২, ৮ম । ইহার প্রকাশক বিশ্বমনা ঋষি এবং নামও তদনু-
 যায়ী “বৈশ্বমনস” । যথা—

^{৫ ২ ২ ১ ২ ১}
 গেং গাং । এতোবিস্বস্তুরাডমা । সাখায়স্তো২ ।
^{৩ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২}
 মিয়াং৩৪৫ম্ । নরমাকৃষ্টীয়োবিস্বাঅভি । আ । স্তিয়ায়ে ।
^{১ ৩ ৫ ২ ১ ১ ১ ১}
 কান্দি২দা২৩৪ওহোরা । উ২৩৪৫ ॥ ৮ ॥ ৭

সাং ভাং । অথ সপ্তমী । হে সখায়ঃ সমানখ্যানা
 মিত্রেভূতা ঋষিভঃ ! নু কিপ্রম্ এতো আগচ্ছতৈব । কি-
 মর্থং ? তদাহ— স্তোম্যং স্তোমার্হং নরং সর্বস্য নেতারং
 তন্ ইন্দ্রং স্তুরাম স্তোত্রং করবাম । য ইন্দ্রঃ একইৎ
 একাকী অসহায়এব সন্ বিশ্বাঃ সর্বাঃ কৃষ্টীঃ শক্রসেনাঃ অ-
 ভ্যন্তি অভিভবতি তং স্তুরামেতি শেষঃ ॥ ৭

অ০ । হে সখাসকল ! আইস, একত্রিত হও । আমরা

সেই ইন্দ্রনামে প্রসিদ্ধ #, স্তবনীয়, নেতৃদেবতাকে স্তব করি ;
যিনি (আমাদের রক্ষার জন্য) একাই, এই বিশ্বপ্রকৃতিকে
ওতপ্রোত রূপে ব্যাপিতা রহিয়াছেন ॥ ৭

(৩৭)

^{১ ২ ৩ ১ ২} ^{৩ ১ ২} ^{৩ ২ ৩ ২}
ইন্দ্রায়সামগায়তরিপ্রায়বৃহতেবৃহৎ ।

^{৩ ১ ২} ^{৩ ১ ২} ^{৩ ১ ২}
ব্রহ্মকৃতেবিপশ্চিতেপনস্যবে (ঋং ৬, ৭, ১, ১) ॥ ৮

বি০ । ঋ০ অঙ্গিরোবংশীয় নৃমেধ । দে২ ইন্দ্র । এতশূলক
সামচতুষ্টয়ের একটি উহগানের ৩, ১, ১৭শ ; অপর তিনটি
গেয় গানের ১০, ২, ৯ম হইতে ১১শ । এ তিনটিরই প্রকাশক
অমিত্র ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী “সৌমিত্র” । যথা—

গেং গাং । ^{৫ র} ইন্দ্রায়সা । ^{১ র ২} মাগায়ত । ^{১ ২} বাইপ্রা১য়াবৃহৎ ।
^{১ র ২} হাতেবৃহৎ । ^{১ ৭} ব্রাহ্মকৃতে২ । ^১ বিপাং৩ঃ । ^১ চাইইতাং৩৪৬-
^{৫ র} হোবা । ^{২ ১} পনস্যবে২৩৪৫ ॥ ৯ ॥

* এ মন্ত্রে ইন্দ্র, ঈশ্বর ; স্বর্ধ্যং হইতে পারেন, যেহেতু স্বর্ধ্যং ঈশ্বর-
ভাব নিহিত আছে ।

৩৭ র এর এ ১ ২৪ ১৫ ৩
কিনোও। য়নাম। গায়ীডভা। বাইপ্রায়বু২। হ-
^২
তাও৪৫ই। বু২ও৪হাৎ। ব্রাহ্মকৃতে২বিপশ্চিতে২। ওয়েও।
^{১ ১০} এর র ৩ ৫
পান্নাংও৪ওহোবা। স্যাংও৪বে॥ ১০॥

২২ ১২ ১ ১
 ঔহৌহৌই। ঔওহৌওই। ওও২৩৪৫বাঙ৬৭। ইজ্ঞা২
 ১২ ২২ ১ ১২ ১২ ২ ২ ১ ১২
 য়সামগায়ত। বিপ্রা২য়বৃহতেবৃহৎ। অক্ষকৃতে২বিপশ্চি.
 ১ ১২ ১২ ২ ৪ ২ ২ ১
 তে২। ঔহৌহৌই। ঔওহৌওই। ওও২৩৪৫বাঙ৬৭। এও।
 ২ ১ ১ ১ ১
 পনসাবে২৩৪৫॥ ১১ ॥ ৮

মাং ভাং । অথার্কনী । নৃমেধ ঋষিঃ । হে উদ্যা-
ভারঃ ! বিপ্রায় মেধাবিনে ব্রহ্মতে মহতে ব্রহ্মকৃতে ব্রহ্মণঃ
অন্নস্য কত্রৈ বিপশ্চিত্তে বিদ্বষে পনস্যবে স্তুতিমিচ্ছতে
ইন্দ্রায় ব্রহ্ম ব্রহ্মনামকং সাম গায়ত পঠত ॥ ৮

অং । যিনি ব্রহ্মের (অমের) উৎপাদয়িতা, যিনি লোক-
স্বাবহানের অবতীর্ণক, সেই বিপশ্চিৎ, বিপ্র, বৃহৎ* ইন্দ্রদেবতার
প্রীতির জন্য ভোমরা বৃহৎ সাম গান কর ॥ ৮

* ১৫৭ ও ১৫৮, উভয় একার্থ।

(୭୫)

२६ ७ २ ७ १ १ ७ २ ७ १ ३ ७ १ ३

যএকইদ্বিভবতেবস্বমর্ত্যায়দাশুযে ।

ঐশানোঅপ্রতিকৃতইশ্রোমঙ্গ (ঋং ১,৬,৬,২) ॥ ৯

বি.। ঋ. রত্নগণবংশীয় গোতম। এতন্মূলক পঞ্চনামের একটি অরণ্যগানের ২,১,১৪শ; আর একটি উহগানের ৬,১, ৭ম; অপর তিনটি গেষ্য গানের ১০,২,১২শ হইতে ১৪শ। এ তিনটিরই প্রকাশক ত্রিককুপ্ ঋষি এবং নামও তদনুরূপ “তৈত্রিককুভ”। যথা—

গেং গাং । ^৫র ^২র ^২১
 য় একইদিহাহাউ । বিদয়তাই । বসুম-
 ২৩৩ । ^২য়দাশুমাই । ^১র ^২র ^২২ ^২র ^১২ ^২
 ঐশানো২৩হা । প্রাতিক্ষুতা১১উ-
 বা২৩ । ^৫ঐ২৩৪আঃ । ^১২ ^২৪ ^৫৪ ^৪
 অঙ্গা । উওহোবা । হো৫ই ।
 ডা ॥ ১২ ॥

^৩সার^৫৩৪এ। ^৩কার^৫৩৪ঐং। ^২বীদা^৩সার^৫৩৪ভাই। ^২বাস-
^২গর্তা^২২হাও। ^২সাদা^৩শূ^৫৩৪ঘাই। ^১আই^{১১}শানো^১অ। ^১প্রতা-
^২৩হাই। ^৩ক^৫২৩৪তাঃ। ^১আই^২শ্রো^১অ। ^১গার^১। ^৩সার^৫৩৪ঙ-
^২হোবা। ^৩ঐ^৫২৩৪আঃ ॥ ১৩ ॥

৫র ১র ৫ ১ ২ ২ ১ ৩
 য এক ইদ্বিদায়াদ্যৈ । বাসুমর্ত্যাদ্যৈ । হুগ্ । শূ-
 ৫ ১ ২র ১ ২ ১ ২র ৩র ২
 ২৩৪যাই । আইশানোঅপ্রতিকৃতঃ । আইশা । নোঅপ্র-
 ১ ৩ ৫ ১ ২র ১ ৩ ৫র ব
 তাই । কু২৩৪তাঃ । আইদ্রোঅ । গাঁ২ । য়া২৩৪উহোবা ।
 ৩ ৫
 ঈ২৩৪দ্রাঃ ॥ ১৪ ॥ ৯

সাং ভাং । অথ নবমী । গোটমধ্যমিঃ । যঃ ইন্দ্রঃ
 একইং একএব দাশুমে হবির্দত্তবতে মর্ত্যায় মনুষ্যায় যজ-
 মানায় বসু ধনং বিদয়তে বিশেষেণ দদাতি । অস্ত্রেতি ক্ষিপ্র-
 নাগ । অপ্রতিকৃতঃ পঠৈরপ্রতিশব্দিতঃ প্রতিকুল-শব্দ-
 রহিত ইত্যর্থঃ । এবস্কৃতঃ স ইন্দ্রঃ ক্ষিপ্রম্ ঈশানং সর্বস্য
 জগতঃ স্বামী ভবতি ॥ ৯

অ০ । যিনি এক হইয়াও এই অনেক মর্ত্য যজমানদিগকে,
 অক্ষুণ্ণভাবে চিরদিন ধন বিতরণ করিতেছেন ; তিনিই নিশ্চয়
 ইন্দ্র (পরমৈশ্বর্য্যযুক্ত), রাজা ॥ ৯

(৩৯)

১২৩ ১ ২ ৩১ ১ ৩ ১ ২
 সথায় আশিষামহেত্রকেন্দ্রায়বজ্রিণে ।

৩২৩২৩ ১২ ৩১ ২
 স্তম্ভউষ্মরোন্তমায়ধ্বধ্ববে (ধাং ৬,২,১৫,১) ॥ ১০

ইতি চতুর্থ প্রপাঠকে দ্বিতীয়ার্কে পঞ্চমদশতি—৪,২,৫

ইতি ছন্দআর্চিকে চতুর্থঃ প্রপাঠকঃ ॥ ৪

সাং ভাং । অথ দশমী । বিশ্বমনা ধাযিঃ । সখায়ঃ
মিত্রভূতা হে ঋত্বিজঃ ! বজ্রিণে বজ্রহস্তায়ৈন্দ্রায় ব্রহ্ম অ-
শ্রাভির্দীয়মানং হরীরূপময়ম্ আশাস্মঃ । শাস্ত্র অনুশিন্তৌ ।
ব্যত্যয়েনাত্মনেপদম্ । অতএব “আশিষামহি” ইতি বহুল্চা
আমনন্তি । তত্র স্বঃ সর্বেষা মেব যুগ্মাক মর্থায় নৃতমায়
সর্বেষাং নেতৃতমায় । যদা সঙ্গ্রামেষু আযুধানাং নেতৃতমায়
ধৃষ্যবৈ শত্রুণাং ধর্ষণশীলায় তস্মৈ ইন্দ্রায় অহমেব স্তম্ভমে
অর্থু স্তৌমি ॥ ১০

ইতি ত্রিমংসাগাচার্য্যপ্রচিহ্নে মাদবীয়ে সামবেদার্থপ্রকাশে

ছন্দোবাখ্যানে চতুর্থস্যঃ ধাতবস্য চতুর্থঃ খণ্ডঃ । ৪, ১

অং । হে সখাগণ ! আইস, আমবা সকলে একত্রিত
হইয়া ব্রহ্মলাভের জন্য বজ্রী ইন্দ্রকে আশীঃ করি ; তোমা-
দের নেতৃশ্রেষ্ঠ ও ধর্ষণশীল সেই দেবতাকে তোমরা স্তব
কর ॥ ১০

ইতি চতুর্থপ্রপাঠকীয় দ্বিতীয়ার্ধে পঞ্চম দশতের

সত্যব্রত সামশ্রমি-সামগ-কৃত বঙ্গানুবাদ

সমাপ্ত ॥ ৪, ২, ৫

চতুর্থপ্রপাঠকও সমাপ্ত ॥ ৪ ॥

(৪০)

৩ ১ ২১ ৩ ১ ২ ৩ ৩ ১ ২ ১ ২ ১ ৩ ১
গুণেতদ্বিত্তেশ্বরউপমান্দেবতাতয়ে । যক্ষত্বসিবুত্র
২১
মোজসাশচীপতে (ঋং ৬,৪,৪১ [২৩] ২) ॥ ১

বিং । ঋং কণুবংশীয় প্রগাথ । দেং ইন্দ্র । এতম্মূলক
সামত্রয় গেয় গানের ১৮শ হইতে ২০শ । এ গুলির প্রকাশক-
নাম অনুসন্ধেয় । প্রথমটির নাম “প্রয়স্বৎ” ; দ্বিতীয়ের নাম
প্রাজাপত্য “অক্ষর” বা “আক্ষার” ; তৃতীয়টির নামও “প্রয়-
স্বৎ” । উক্ত সামত্রয় এই—

গেং গাং । হাউগৃগাই । তদাওইন্দ্রতাই । শরাং ৩
১২৩ঃ । উপাওমান্দে । বতাতরাই । যক্ষত্বনাংইরা । ত্রমো
ওজসা । শচী । পতে । উংওহোরাও৪ । উহোরা ।
দ্যংও৪ভীঃ ॥ ১৮ ॥

গুণে । তদাও৪ । উহোইন্দ্রতেশ্বরাঃ । উপমান্দে-
বতাতাংওয়াও৪ই । যক্ষাও৪ত্বসিরা । ত্রমোজসা । শাও
চীপ । তাংও৪ই ॥ ১৯ ॥

চতুষ্ঠয় গেয় গানের ১০, ২, ২১শ হইতে ২৪শ। এ গুলির
প্রকাশক দিবোদাস ঝনি এবং নামও তদনুযায়ী “দিবোদাস”
বলিয়াই প্রসিদ্ধ। যথা—

গেং গাং । যস্যাত্যৈ । ত্যাচ্ছাত্যৈ২৩৪ম্ । বরম্ ।
মাতদাই । দিবোত্যৈ । দাসাত্যৈ২৩৪ । যর । ধাত্যান্ ।
অয়াত্যৈম্ । মসোত্যৈ২৩৪ । মঙ্গি । দ্রাত্যৈ । সূতাত্যৈঃ ।
পিবাত্যৈ । ওত্যৈ৩৪ । উত্যৈ৩৪পা ॥ ২১ ॥

যস্যাত্যৈ৩৪ম্ । দিবোদাসায়রক্ষয়ন্ । আয়ত্ ।
মসোত্যৈ । মই । দ্রাত্যৈ । সূতাত্যৈ৩৪ম্ । পীত্যৈ৩৪
বা ॥ ২২ ॥

যস্যাত্যৈ৩৪ম্ । দিবোদাসায়রক্ষয়ন্ । আয়ত্ ।
মসোত্যৈ । মই । দ্রাত্যৈ । সূতাত্যৈ৩৪ম্ । পীত্যৈ৩৪
ওত্যৈ৩৪ । ইত্যৈ৩৪ ॥ ২৩ ॥

যস্যাত্যৈ৩৪ম্ । হৌত্যৈ । শম্বরম্ । দিবোদাসায়-
রক্ষয়ন্ । মসোত্যৈ । মই । দ্রাত্যৈ৩৪ । ওত্যৈ৩৪ । সূতাত্যৈ৩৪
তাঃ । পিবোত্যৈ৩৪ম্ । ডা ॥ ২৪ ॥ ২

সাং ভাং । অথ দ্বিতীয়া । ভরদ্বাজ ঋষিঃ । হে ইন্দ্র !
 ত্বং যস্য সোমস্য মদে পানেন জনিতে হর্ষে সতি শশ্বরম্
 অশ্বরং দিবোদাসায় রাজে রক্ষয়ন্ । রধ হিংসাসংরাক্ষ্যোঃ ।
 হস্তা ভরসি । ত্যাদিতি ক্রিয়াবিশেষণম্ তৎ প্রসিদ্ধং যথা
 ভবতি তথা । হে ইন্দ্র ! সঃ অয়ং সোমঃ তে ত্বদর্থং স্তুতঃ
 অভিষুতঃ । অতএব ত্বং পিব ॥ ২

অঃ । যে সোম-রস পানপূর্বক রণ-মদ-মত্ত হইয়া,
 দিবোদাস রাজার জন্য, শশ্বরকে বিনষ্ট করিয়াছিলে ; হে
 ইন্দ্র ! এই সেই সোম, তোমার জন্য অভিষুত হইয়াছে ,
 পান কর ॥ ২

(৪২)

^{১ ২} ^{৩ ১ ২} ^{৩ ২ উ ৩ ১ ২ ৩ ১}
 এন্দ্রনোগধিপ্রিয়সত্রাজিদগোহ্য । গিরিন্বিষ্মতঃপুং

^{২১ ৩ ২}
 পতির্দিবঃ (ঋঃ ৬, ৭, ১, ৪) ॥ ৩

বিঃ । ঋঃ অঙ্গিরোবংশীয় নৃমেধ । এতন্মূলক সামত্রয়ের
 একটি উহগানের ৫, ১, ১২খ ; অপর দুটি গেয় গানের ১০,
 ২, ২৫খ ও ২৬খ । এ দুটির প্রকাশক অঙ্গিরোবংশীয় সংবর্ত
 ঋষি এবং নামও তদনুরূপ “সাংবর্ত” বলিয়াই প্রসিদ্ধ ।
 যথা—

গেং গাং । ^{৪২ ৫ ৭}এন্দ্রনাঃ । ^{১ ১}গধিপ্রাং২৩য়া । ^{১ ২}সাত্ৰাজিৎ ।
^{১ ২}অগোহাং২৩য়া৩৪ । ^{৩ ২}গিরাং৩৪ইর্নরাই । ^{১ ২}শ্বতাঃপাথুঃ । ^১পা ।
^{১ ৩}২তাং৩৪উহোরা । ^৫দীং৩৪রাঃ ॥ ২৫ ॥

^৪এন্দ্রনোংগধিপ্রায়া । ^{১ ২}সাত্ৰাজিৎ । ^১অগোহাঃ । ^৩হো-
^১ওরা । ^{১ ২}গিরাইর্নরো । ^১হোওরা । ^১শ্বতাং৩ঃ । ^{১ ২}পাং৩ঃ৩৪
^{৫ ৫}উহোরা । ^{১ ২ ৩ ২}পতির্দিরাঃ ॥ ২৬ ॥ ৩

সাং ভাং । অথ তৃতীয়া । নৃমেধধ্বাষিঃ । হে প্রিয়
 সর্বেষাং প্রিয়তম ! হে সাত্ৰাজিৎ মহতাং শত্ৰুণাং জেতঃ !
 হে অগোহ্য কেনাপি তিরস্কর্তৃগণক্য ! ইন্দ্র ! গিরির্ন পর্বত
 ইব বিশ্বতঃ সর্বতঃ পৃথুঃ পৃথুতমঃ দিবঃ স্বর্গস্য পতিঃ ঈশ্বরঃ
 স্বং নো হিম্মান্ আগধি আগচ্ছ ॥ ৩

অং । হে প্রিয় ! হে সর্ববিজয়িন্ ! হে অপরাভূত !
 ইন্দ্র ! তুমি সর্বথা পর্বতের ন্যায় হৃদৃঢ় ও বিস্তৃত ; তুমি
 জ্যলোকের অধিপতি ; আমাদিগের স্বর্গের জন্মই আগমন
 কর ॥ ৩

(৪৩)

^{১২} য়ইন্দ্রসোমপাতমোমদঃশরিষ্ঠচেততি ।

^৩ যেনাহুসিন্ধ্যাওজিগন্তুসৌমহে (ঋঃ ৬.১.১,১) ॥ ৪

বিঃ। ঋঃ কণ্ববংশীয় পর্বত । এতন্মূলক সামটি গেয়
গানের ১৩,২,২৭শ। ইহার প্রকাশক “য়ম” ঋষি; নাম
“আক্ষার”, “য়াম”ও বলা যায়। যথা—

গেং গাং । ^{৪ ৫} য়ইন্দ্রসো । ^{১ ২ ৩ ৫} সাপাতামাঃ । ^{২ ১ ১ ১} সদাঃশরাই ।
^{২ ২ ১} ঠচেততাই । ^{২ ৪ ৫} য়াইনাওহাৎসী । ^{২ ১} নিয়জিগাম্ । ^{২ ৪ ৫} তাতসীম ।
^{৩ ১ ১ ১ ১}
হাং৩৪৫ই ॥ ২৭ ॥ ৪

সাং ভাং । অথ চতুর্থী । পর্বতঋষিঃ । হে ইন্দ্র !
য়ঃ স্বং সোমপাতমঃ অতিশয়েন সোমস্য পাতা । হে শরিষ্ঠ
বলবন্তম ! শব ইতি বলনাং তস্মাদ্বিম্বস্তা দাতিশায়নিক
ইষ্ঠন্ । বিণ্মতোলুর্ক্ টিলোপঃ । হে ঐদৃশেন্দ্র ! তস্য তব
সোম-পানজনিতো যো মদঃ চেততি সম্যগ্ জানাতি বৃত্তবধা-
দীনি কার্য্যাণি কর্তুন্ম । য ইত্যন্য চেততীত্যনেনাণি সম্বন্ধাদ্
য়দ্ভাসিত্যন্ম ইতি ন নিহন্তে । অথবৈতদেক মেব বাক্যম্ ।
হে বলবন্তেন্দ্র ! সোমপাতমঃ সোমস্য পাতৃতমো যন্তঃ

মদঃ সোমৈশ্বাদয়িতব্যস্তপয়িতব্যঃ সন্ চেততি । পুরুষ-
ব্যত্যয়ঃ । চেতসি সম্যগ্ জানাসি । মদোহনুপমর্গে ইতি মদেঃ
কর্শ্মণ্যপ্ প্রত্যয়ঃ । যেন সোমপানজনিতেন মদেন অজি-
ণম্ অভ্যারং রাজসাদিকং নিহসি নিহিনস্‌সি নিকৃষ্টাং
হিংসাং প্রাপয়সি তং মদং তাদৃগ্‌মদোপেতং স্বাং বা ঈমহে ।
যাচ্ঞাকর্শ্মায়ং । যাচামহে । যরা । ঈ গতো দৈবাদিকঃ । ছা-
ন্দসো বিকরণস্য লুক । ঈয়ামহে উপগচ্ছামঃ স্বতিভিঃ মন্তু-
জামহে ইত্যর্থঃ ॥ ৪

অং । হে অতিশয় সোমপানকারী ইন্দ্র ! এহ বলবত্তম !
যৎপানে মত্ত হইয়া তুমি কর্তব্য কার্য্যে বিশেষ মতর্ক হও, —
যৎপ্রভাবে শত্রু হনন করিয়াথাক ; তাহাই প্রার্থনা করি ॥ ৪

(৪৪)

তুচেতুনাযতৎশুনোদ্রাদীযআযুভৌবসে । আদিত্যাসঃ

সমহসংকৃণোতন (পা০ ৬, ১, ২৮, ৩) ॥ ৫

বি০ । পাং কণ্ববংশীয় ইরিগিঠি । দেং আদিত্য । এত-
ন্মূলক সামটি গেয় গানের ১০, ২, ২৮শ । এটির প্রকাশক
প্রজ্ঞাপতি শ্বাসি এবং নাম দীর্ঘায়ুস্য” । যথা—

গেং গাং । ^{৩ ৩৪ ৪ ২৪} তুচেতুনা । ^{৩ ২} যতাত্২৭সূ২৩৪নাঃ । ^৩ দ্রাঘী-
^৩ যাত্৩৪যুঃ । ^৫ জীবাসা২ই । ^{২৪ ১} — ^১ — ^১ — ^{১ ২ ১} ১২১ ১ ।
^{৩ ২} কৃণোততাৎ । ^{৩ ১ ১ ১ ১} না২ ১৪৫ ॥ ২৮ ॥ ৫

সাং ভাং । অথ পঞ্চমী । ইরিগিঠি ঋমিঃ । হে ঋম-
 হসঃ শোভনতেজস্বাঃ ! হে আদিত্যাসঃ অদিতেঃ পুত্রাঃ !
 নো হস্মাকং তুচে পুত্রায় তুনায় । তনোতেল্লুক্ । তনোতি
 কুলমিতি তনঃ পৌত্রঃ । উকারোপজনশ্ছান্দসঃ । অতএব
 বহুচ্চা 'তনায়' ইতি পঠন্তি । তস্মৈ তুনায় । পৌত্রায় চ
 জীবসে জীবনায় দ্রাঘীয়ো দীর্ঘতমং তৎ প্রসিদ্ধম্ আয়ুঃ
 জীবিতং স্ব স্বৰ্ধু কৃণোতন কুরুত ॥ ৫

অং । হে আদিত্যগণ অর্থাৎ অখণ্ডশক্তি-সম্বৃত দেব-
 গণ ! আমাদের পুত্র-পৌত্রাদিকে, জীবিত রাখিবার জন্য দীর্ঘ
 আয়ু প্রদান কর * ॥ ৫

(৪৫)

^{২ ৩ ১ ৩ ১ ৩ ১ ২ ৩ ১ ১}
 বেথাহিনিধাতীনাংবজ্রহস্তপরিব্রজম্ ।

^{১ ২ ৩ ১ ৩ ৩ ১ ২}
 অহরহঃশুক্ষ্মঃপরিপদামিষ (ঋং ৬৩, ১৯, ৪) ॥ ৬

* ইটি সত্তানাদির দীর্ঘায়ুঃ প্রার্থনার বা আশীর্বাদের এক উৎকৃষ্ট মন্ত্ৰ ।

বি০ । ঋং বৈয়স্ব বিশ্বমনা । দেং অগ্নি । এতন্মূলক
সামটি গেয় গানের ১০, ২, ২৯শ । ইহার প্রকাশক ভরদ্বাজ
এবং নাম “শুক্ল্য” । যথা—

গেং গাং । ^{৪২৫২ ৪ ৫ ২ ৩} বেষ্থাহিনিধা^১তীনা^২ম্ । ^{১ ২} রাজহস্তপরিবৃ^১ ।
জাম্ । ^২ অহর । ^১ হাঃ । ^{২ ১ ২} শুক্ল্যঃপরি । ^{১ ২ ৪} পদাঃসাংইবাঃ৬৫৬
॥ ২৯ ॥ ৬

সাং ভাং । অথ ষষ্ঠী । বিশ্বমনা ঋষিঃ । ইদানী যুসি-
রিন্দং সম্বোধ্যাহ । হে বজ্রহস্ত বজ্রযুক্তহস্তেন্দ্র ! নিধাতীনাং
উপদ্রবকারিণাং রক্ষসাং পরিবৃজং পরিবর্জনং । হিরবধারণে ।
ত্বমেব বেষ্থ জানীষে । তত্র দৃষ্টান্তঃ—অহরহরিত্যাদিঃ ।
শুক্ল্যঃ অগ্নিন্নুদিতো সতি ব্রাহ্মণা আত্মীয়ং কণ্ঠ কৃৎবা শুদ্ধা
ভবন্তীতি শোধনহেতুত্বাচ্ছুক্ল্যাদিত্যঃ । পরিপদামিষ পরিতঃ
য়জমানানামিষ । যদ্বা । পরিপদাং সমানাদিকরণঃ । পরিতঃ
পততাং পক্ষিণাং বর্জনং স্বস্থানত্যাগম্ । অহরহঃ প্রতিদিনং
যথা বেত্তি । উদিতে সূর্য্যে পক্ষিণঃ স্বস্থানং পরিত্যজ্য
সর্বতো গচ্ছন্তি খলু । এবং ত্বয়ীন্দ্রে স্ববলেন প্রকাশমানে সতি
শত্রবঃ স্বপুংসাদি ত্যক্ত্বা পলায়ন্ত ইত্যর্থঃ ॥ ৬

অং । হে বজ্রহস্ত ! সর্বশোধনকারী সূর্য্য, যেরূপ স্বীয়
মণ্ডলস্থ সমস্ত জীবেরই ভাব প্রতিদিন পরীক্ষা করেন, তুমিও

সেইরূপ, নৈখার্তিবাগীদেব বলাবল প্রতিনিয়তই ভালরূপে
অবগত হইতেছে ॥ ৬

(৪৬)

অপামৌরামপশ্রিধমপসেধতদুশ্মতিম্ ।

আদিত্যাসৌয়ুয়োতনানোঅপ্রহসঃ (স্বাং ৬, ১, ২৬, ৫) ॥ ৭

বি০ । স্বাং কণুবংশীয় ইরিমিটি । ছং উক্ষিক্ । দেং
আদিত্যগণ । এতন্মূলক সামটি গেয় গানের ১০, ২, ৩০শ ।
ইহার প্রকাশক শংসিত-নাম এবং ইহা “অপামৌরা” নামে
প্রসিদ্ধ । যথা—

গেং গাং । ^১অপামৌরামপা । ^১শ্রিধাম্ । ^২অপসেধতদু-
^২শ্মতিম্ । ^১—^১—^১র ^২র ^১৫
^১হা৫সো৬হাই ॥ ৩০ ॥ ৭

সাং ভাং । অথ সপ্তমী । ইরিমিটিধামিঃ । হে আদি-
ত্যাঃ অমৌরাং রোগম্ অপসেধত অস্মন্তোহপগময়ত । শ্রিধং
বাধকং শত্রুং চ অগসেধত । দুশ্মতিম্ অস্মাকং দুঃখস্য

মন্তারক অপসেধত। অপিচ হে আদিত্যঃ নো হস্মান্
অংহমঃ পাপাং যুয়োতন পৃথক্কৃত ॥ ৭

অং । হে আদিত্যগণ ! আমাদের রোগ দূর কর, শত্রুনাশ
কর, দুর্গতি নিবারণ কর এবং পাপ হইতে রক্ষা কর ॥ ৭

(৪৭)

পিবাসোমিসিন্দ্রমন্দভুজায়ন্তেহুস্বারহর্গধাদিঃ ।

মোতুর্বাছ ভ্যাৎস্ময়তোনারী (ঋং ৫,৩,৫,১) ॥ ৮

ইতি পঞ্চম প্রপাঠকে প্রথমার্কে প্রথমদশতি—৫,১,১

বিঃ । ঋং মৈত্রাবরুণ বসিষ্ঠ । দেং ইন্দ্র । ছং বিরাট্ ।
এতন্মূলক সপ্তসামের মধ্যে, অরণ্য গানের ১,২,২০শ ২,১,
৩১শ, ও ৩,১,২৫শ এবং উহগানের ২২,২,১ম ও ৩য় এবং
উহগানের ১,১,১০ম ও ৫,২,৩য়, অপর দুইটি গেয় গানের
১০,২,৩১শ ও ৩২শ । এ দুটিরই নাম “বৈররাজ” এবং দুটিই
বসিষ্ঠ প্রজাপতির প্রকাশিত বিশেষত দ্বিতীয়টির প্রকাশক
দৈর্ঘ্যতমা এবং নাম “সহঃসাম” । যথা—

গেং গাং । পিবা । ^{৫ ৪}সোমমিস্ত্রমন্দত্বাং । ^{১২}যন্তেঋ-
^১রাবহরিয়া । ^২শ্বাংদ্রীঃ । ^১সোংতত্বঃ । ^{১২}বাহুভীত্যাং ।
^১ঋতাতঃ । ^{৫২}ঋতাতঃ । ^২নাংবাহুভীত্যাং । ^{১২}ঋতাতঃ । ^{১১}ঋতাতঃ ।
^১ঋতাতঃ । ^{৫২}ঋতাতঃ । ^২নাংবাহুভীত্যাং । ^{১২}ঋতাতঃ । ^{১১}ঋতাতঃ ।

হাউপিবা । ^১সোমমিস্ত্র । ^২মা । ^১দত্বাং । ^১দত্বাং ।
^{১২}যন্তেঋরাবহরিয়া । ^২শ্বাংদ্রীঃ । ^১শ্বাংদ্রীঃ । ^{১২}সোত্বাহুভ্যাং ।
^১ঋতাতঃ । ^১ঋতাতঃ । ^১নাংবাহুভীত্যাং । ^{১২}ঋতাতঃ । ^{১১}ঋতাতঃ ।
^১ঋতাতঃ । ^{৫২}ঋতাতঃ । ^২নাংবাহুভীত্যাং । ^{১২}ঋতাতঃ । ^{১১}ঋতাতঃ ।

সং ভাং । অথাক্ষমী । বসিষ্ঠ ঋষিঃ । হে ইন্দ্র !
 সোমং পিবা । স সোমঃ ত্বাং মন্দত্বাং । হে হর্যশ্ব তে ত্বদর্থং
 সোত্বঃ অভিষবকর্তুঃ বাহুভ্যাং অর্বা ন রশ্মিভ্যাং
 ইব ঋততঃ স্তুত্বাং পরিগৃহীতঃ অদ্রিঃ প্রাবাহ্যং সোমং
 ঋতাব ॥ ৮

ইতি ঋগ্বেদসংসংগাচার্য্যবিরচিত্তে মাধবীয়ে সামবেদার্থপ্রকাশে
 ছন্দোব্যাখ্যানে চতুর্থধ্যায়স্য পঞ্চমঃ শ্লোকঃ ১৪, ৫

অং । হে হর্যশ্ব ! তোমার জন্য সোম-অভিষবকারীর
 বাহুদ্বয়ে, অশ্ব-বল্লর ন্যায় সাবধানে গৃহীত, এ প্রাণ, সোম

প্রসব করিতেছে, ইন্দ্র ! তুমি ইহা পান কর এবং এই গোম-
রস তোমাকে আনন্দিত করুক ॥ ৮

ইতি পঞ্চমপ্রপাঠকীয় প্রথমার্ধে প্রথম দশতের

ত্রীমত্যব্রতসামগ্রামি সামগ-কৃত বস্তুানুবাদ

সমাপ্ত ॥ ৫,১,১

(৪৮)

^৩অভ্রাতৃ^২ব্যো^৩অনা^২ত্ব^২মনাপি^৩রিন্দ্র^৩জ^৩নু^৩ষা^৩নাদসি ।

^৩যু^৩ধেদাপি^৩স্ব^৩মি^৩চ্ছসে (ঋং ৬,২,৩,৪) ॥ ১

বিঃ । ঋং কণুবংশীয় মোভরি । ছং ককূপ্ । এতন্মূলক
সামগ্রয়ের এতন্মূলক সামগ্রয়ের একটি অরণ্যগানের ২,১,
১৬শ ; আর একটি উহগানের ৭,১,১০ম ; অপরটি গেয়
গানের ১০,২,৩৩শ । ইহার প্রকাশক সংশিতনাম এবং নাম
“অভ্রাতৃব্য” বলিয়াই প্রসিদ্ধ । যথা—

গেংগাং । ^৪অভ্রাতৃ^৪ব্যো^৪অনা^২ত্ব^২মনাপি^২রিন্দ্র^২জ^২নু^২ষা^২নাদসি ।

জ । ^১নু^১ষা^১নাদসি । ^৩সনা^৩৩৪৫৭ । ^৩আ^৩২৩৭সী । ^২যু^২ধেদাপি^২স্ব^২মি^২চ্ছসে ।

^২মি^২চ্ছসে । ^৩যু^৩ধা^৩ ॥ ৩৩ ॥ ১

সং ভাং । অথ ষষ্ঠ্যং । সৈষা প্রথমা । সৌভরিষ্যিঃ ।
 হে ইন্দ্র ! ত্বং জন্ম্বা জন্মনৈব অভ্রাতব্যঃ । যন্ সপত্নে ইতি
 যন্ প্রত্যয়ঃ । সপত্নরহিতঃ অনা অনেতৃকঃ । ঋতচ্ছন্দসি ইতি
 কপঃ প্রতিষেধঃ । অনিয়ন্তৃক ইত্যর্থঃ । অনাপিঃ বন্ধুর্ভজিতশ্চ ।
 সনাদসি চিরাদেব ভ্রাতৃত্বাদি-বর্জিতোহসি । যচ্চ ত্বম্
 আপিত্বং বান্ধবম্ ইচ্ছসে ইচ্ছসি তত্র যুদ্ধে যুদ্ধেনৈব
 যুদ্ধং কুর্বসেব স্তোতৃগামর্থায় সখা ভবদীতি ॥ ১

অং । হে ইন্দ্র ! তুগি চিরকাল আক্রম্য, জ্ঞাতিশূন্য ও
 বন্ধুশূন্য এবং নেতৃশূন্য হইলেও আজি, যুদ্ধে প্রবৃত্ত আমরা
 তোমার বন্ধুতা ইচ্ছা করি ॥ ১

-----:-----

(৪৯)

১ ১ ৩ ১ ২ ৩ ১ ১ ১ ১ ৩ ৩ ১ ২
 যোনইদমিদম্পুবাপ্রবস্যানিনারতমুবস্তুষে ।

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ১
 সখায়ইন্দ্রমুতয়ে (ঋং ৬, ২, ২, ৪) ॥ ২

নিং । ঋষ্যাদি পূর্ববৎ । এতস্মূলক সামব্রাহ্মণের একটি
 অরণ্য গানের ২, ১, ১৫শ ; অপর দুইটি গেষ গানের ১০, ২,
 ৩৪শ ও ৩৫শ । এ দুটির প্রকাশক-নাগ অপ্রসিক । সামব্রাহ্মণের
 নাম “শাকর” । বথা—

গেংগাং ২৭ ১০ অং ২ অং] কৌথুগী শাখা । ৭২১

গেং গাং । য়ো^৪নো^৫হাউ । ইদা^২য়^১ । ইদং পুরা^২৩
হাউ । প্রবা^১ । প্রবাসা^২২৩হাই । নিনা^১ । নিনায়তমু-
রা^২৩হাউ । স্তমাই^১ । সথায়আ^২২৩হাই । দ্রমুতা^২৩য়া^১৩-
৪ ৩ই । ও২৩৪ ই । ডা ॥ ৩৪ ॥

য়োনা^২৩ইদমিদং পুরা^৫ । য়ো^১নইদমিদা^২১মুপু^২৩রা^১ । প্রব-
সানি^২না^১ । যতা^২৩মুওবস্তু^৪মাই^৫ । নিনা^১ । যতা^২৩মুওবস্তু^৪মাই^৫ ।
সথায়^২২ঃ । আ^১২৩ই । দ্রমুওতা^২৫য়া^১৬৫৬ই ॥ ৩৫ ॥ ২

ইতি গ্রামে গেয় গানে দশমঃ প্রপাঠকঃ ॥ ১০

সাং ভাং । অথ দ্বিতীয়া । সৌভরিধাৰ্মঃ । সথায়ঃ সমান-
খ্যানা হে ঋত্বিগ্য়জমানাঃ ! যঃ ইন্দ্রঃ পুরা পূর্বম্ ইদম্ ইদম্
দর্শনীয়তয়া বিদ্যমানং বসত্যঃ বনীয়ঃ । বসোরীয়স্বনীকারলো-
পশ্ছান্দমঃ । প্রশস্তং বহুনোহস্মান্ । প্রাণিনায় প্রকর্ষণানী-
তবান্ । তমু তমেব ধনানাগানেতারম্ ইন্দ্রং বো যুস্মাকং
ধনলাভার্থম্ । উতয়ে রক্ষণায় চ স্তুষে সৌভরিরহং স্তোমি ॥২

অং । যে ইন্দ্র, এই এই রূপে সাক্ষাৎ দৃষ্ট হন, যিনি
ইতিপূর্বেও কত ধন আহরণ করিয়া আমাদিগকে প্রদান

করিয়াছেন, সেই সখা ইন্দ্রকে জগৎ-রক্ষার জন্য তোমরা
স্তব কর ॥ ২

— — —

(৫০)

^{১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২}
আগস্ত্যারিষ্যতপ্রস্থানোমাপস্থাতসমন্যবঃ ।

^{৩ ১ ২}
দৃঢ়াচিদ্যমরিষ্যবঃ (ঋং ৬, ১, ৩৬, ১) ॥ ৩

বিং । ঋষি ও ছন্দ পূর্ব্ববৎ । দেং মরুদ্গণ । এতন্মূলক
সামটি গেয় গানের ১১, ১, ১ম । ইহার প্রকাশক অবিজ্ঞেয় ;
নাম “বৃহৎক” । যথা—

^{৪ ৫ ৪ ২ ১ ২ ১ ১}
গেং গাং । ওম্ ॥ আগস্তা । আরিষ্যাং ২৩তা । প্রাশ্বা-
^{২ ১ ১ ২ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১}
বানোমাপস্থাতঃ । সামন্যাবাঃ । দৃঢ়াচীদ্যাতঃ । ময়োবা ।
^{৪ ৫}
ঋংবোডুহাই ॥ ১ ॥ ৩

সাং ভাং । অথ তৃতীয়া । সৌভরিখাষিঃ । হে প্রস্থাবানঃ
প্রস্থাতারঃ প্রগস্তারো মরুতঃ ! আগস্ত অস্মানাগচ্ছন্ত । মা
রিষ্যত অস্মানাগমনেন নোহস্মাম্মা হিংসিষত । হে সমন্যবঃ
সমান-তেজস্বাঃ সমান-ক্রোধাঃ । বা । দৃঢ়াচিৎ দৃঢ়ান্যপি পর্ব-

তাদীনি । হে যময়িক্তবঃ নিয়ময়িতৃহশীলাঃ । নিয়ময়িতারঃ ।
মাপস্বাত অস্মতোহন্যত্র মা তিষ্ঠত অস্মাশ্বেষাবতিষ্ঠধমি-
ত্যর্থঃ ॥ ৩

অং । হে সদাবহ মরুদগণ ! তোমরা ক্রোধযুক্ত হইলে
দৃঢ়-মূল বৃক্ষাদিরও যমস্বরূপ হইয়া থাক কিন্তু সে মূর্তি প্রার্থ-
নীয় নহে ; শাস্তমূর্তিতে সমাগত হও, যাহাতে আমাদের
ক্ষতি না হয় ॥ ৩

(৫১)

^{১ ২ ৩২ট ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২}
আয়াহ্যমিন্দবেশ্বপতেগোপতউর্বরাপতে ।

^{১ ২}
সোমপ্তসোমপতেপিব (ঋং ৬,১,১,৩) ॥ ৪

বিং । ঋষি ও ছন্দ পূর্ববৎ । দেং ইন্দ্র । এতন্মূলক সাম-
দ্রয় গেয় গানের ১১,১,২য় হইতে ৪র্থ । এ গুলিরও প্রকা-
শক নাম অনির্দিষ্ট ; তিনটিরই নাম “সৌয়বস” । যথা—

গেং গাং । ^{৪য় ৫য় ৪} আয়াহী । ^{২ ১} অয়মিন্দবে । ^২ স্বপাং২৩তাই ।

^১ গোপতউ । ^{১ ২} র্বরাংপাতাং৩৪ই । ^{৩য় ২} সোমাংম্ । ^{১য়} সোমাং২৩ ।

^১ পাংতাং৩৪উহোবা । ^{৩য় ২} পৌং৩৪বা ॥ ২ ॥

৪র ৫র ৪ ২ ১ ২ ২ ১ ২র ১র ২র ১
 আয়াহিয়া । যাএমাইন্দাওরে । আশ্বপতেগোপতে । উ ।
 ৭ ২ ১ ২ ১ ২ ৫ ১
 রঁরা২৩হাওই । পাওতাই । সো২৩৪মণ্‌হাই । সো । ম ।
 ২ ২ ১ ৫ ৫ ৪ ৪
 পতেওহাওই । পা২৩৪ইবা । এহিয়াডহা । হো৫ই । ডা ৩৩

৫র ৫ ২ ১ ১ — ৪
 আয়াওহ্যয়মিন্দাডরাই । অশ্বপা১তা২ই । গোপাতা-
 ২ ১ ৩ ৪ ১ ২ ১ ২
 উ৩ । রঁরা২পা২৩৪তাই । সোমণ্‌সোমাও১ । পতাই ।
 ২ ১ ৫ ৩ ৫ ৪ ৫
 পিবাও৩২৩৪রা । উ২৩৪পা । উপা ৪ ৪ ৪

সাং তাং । অথ চতুর্থী । সৌভরিখাষিঃ । অশ্বপতে
 অশ্বানাং স্বামিন্ ! গোপতে গবাং পালয়িতঃ । উর্বরাপতে
 সর্বশস্যাদ্যা ভূমিরুরঁরা তস্যঃ পতে ! হে ইন্দ্র ! ইন্দ্রে দীপ্তায়
 তুভ্যম্ । অয়ং সোমোহভিষুত ইতি শেষঃ । তস্মাদ্ আয়াহি ।
 সোমং প্রত্যাগচ্ছ । আগত্য সোমপতে হে ইন্দ্র ! সোমং
 পিব ॥ ৪

অং । হে অশ্ব-পালনকারিন্ ! হে গো-পালনকারিন্ ! হে
 উর্বরাভূমি পালনকারিন্ ! এই ইন্দ্র লক্ষ্য করিয়া আগমন
 কর ৷ হে সোম-পালনকারিন্ ! সোম পান কর ॥ ৪

(৫২)

^{১ ২} ত্রয়াহস্বিত্যজাবয়স্প্রতিত্বসন্তং বৃষভক্রবীমহি ।

^{৩ ১ ২ ১ ১ ২} সৎস্বেজনস্যগোমতঃ (৬,২,৩,১) ॥ ৫

বিং । ঋং কণ্ববংশীয় সৌভরি । এতন্মূলক সামটি গেয়
গানের ১১,১,৫ম । ইটির প্রকাশক নামও অনুসন্ধেয় ; নাম
“মরুতাং ধেনু” । যথা—

গেং গাং । ^{৫ র} ত্রয়াহস্বীং । ^{১ র ২} যুজাবয়ম্ । ^{১ ৭} প্রাতিষ্ঠাসাং । —
^{১ ২} তংবৃষভ । ^{১ ২} ক্রবীমাংহাং৩৪ই । ^{৩ ২} সৎস্বাংই । ^{১ ২ ১} জানস্যগোং৩৪-
^৫ বা । ^৩ মাং৩৪তাং ॥ ৫ ॥ ৫

সাং ভাং । অথ পঞ্চমী । সৌভরিখ্যি । বৃষভ বর্ষিতঃ ।
হে ইন্দ্র ! গোমতঃ গবাদিযুক্তস্য জনস্য সংস্বে স্থানে যুদ্ধে
ঋসন্তম্ অস্মান্ প্রতি ক্রোধাতিশয়েন ঋসকারিণং শত্রুং
যুজা সহায়েন ত্রয়া হ স্মিৎ ত্রয়ৈব খলু বয়ং প্রতি ক্রবীমহি
প্রতিবচনং কুস্মঃ নিরাকরিষ্যামইত্যর্থঃ ॥ ৫

অং । হে বৃষভ ! (বর্ধাকারিন্ !) তোমারই বলে বলবান্

আমরা, গর্জনকারী তোমা'কেই বলি, যে, এ লোকালয়ের
উদক সম্পত্তি সংস্থানের জন্যই তোমার এ গর্জন ॥ ৫

—:—

(৫৩)

^{১ ২} গাৱশ্চিদ্বাসমন্যৱঃ ^{কঃ ২। ৩২৩ ১২} সজাত্যেনমরুতঃসবন্ধৱঃ ।

^{৩১২৩১ ২ ৩২} রিহতেককুভোমিথঃ (ঋং ৬, ১, ৪০, ১) ॥ ৬

বিং । ঋং কণুবংশীয় সৌভরি । দেং মরুদগণ । এত-
শূলক সামটী গেয় গানের ১১, ১, ৬ষ্ঠ । এটির প্রকাশক অনু-
সঙ্কেয় ; নাম “মরুদগণের সংবেশীয়” ; ইহাকে “সিদ্ধুসাম”ও
কহে । যথা—

^{৫২} গেং গাং । ^২ গাৱশ্চিদ্বাসা ^৫ মন্যৱাঃ । ^{২২ ১২} সজাত্যেনমরুতঃ

^১ সবন্ধৱাং ^{২ ১২ ২ ২} ওহোই । ^১ রিহতেকা ^{২ ৪ ৫} কুভো । ^১ মিথা । ^{২ ৪ ৫} ওওহোবা ।

^৪ হোইই । ডা ॥ ৬ ॥ ৬

সাং ভাং । অথ যতী । সৌভরিঋষিঃ । সমন্যৱঃ সমান-
তেজস্বাঃ সমান-ক্রোধা বা হে মরুতঃ ! গাৱশ্চিৎ গাৱশ্চ
সুদ্রম্মাত্তত্বতাঃ । সজাত্যেন সমান-জাতিত্বেন একস্মাদ্ভ্রজত

ইতি এবং সবন্ধবঃ সমান-বন্ধুকাঃ সত্যঃ ককুভো দিশঃ প্রাচ্যাদি-
দিগ্ভাগান্ প্রাপ্য মিথঃ পরস্পরং রিহতে লিহন্তি । যেতি
পুরকঃ ॥ ৬

অং । সমান-দীপ্তি ও সমান-সখ্য, মরুদগণ ও উদক-
সমুদয়, পরস্পর সাজাত্যাবলম্বন পুরঃসর দিক্‌সকল লেহন
করুক ॥ ৬

(৫৪)

^{১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২}
অমইন্দ্রাভরওজোন্মগৎশতক্রতোরিচর্ষণে ।

^{৩ ১ ২ ৩ ১ ২}
আবীরস্পৃক্তনাসহম্ (ঋং ৬, ৭, ২, ৪) ॥ ৭

বিহ্ । ঋং অঙ্গিরোবংশীয় নৃমেধ ঋষি । দেং ইন্দ্র ।
এতন্মূলক সামত্রয়ের একটি উহগানের ২, ১, ১৮শ ; অপর
দুটি গেষ্য গানের ১১, ১, ৭ম ও ৮ম । এ দুইটিরই প্রকাশক
বসিষ্ঠ ঋষি এবং নাম উভয়েরই “আভর” । যথা—

^{৪ ৫ ৪ ১ ২ ১ ৩}
গেং গাং । অমই । দ্রজাভা২৩রা । ওজোন্মগম্ ।
^{১ ২ ১ ২ ৩ ৫ ১ ২ ২ ৩}
শাতক্রতাওউ । বীচর্ষা২৩৪গাই । আবীরস্পৃক্তহাও । তাঁ২না-
^{৫ ২ ৩ ৫}
২৩৪ওহোবা । সা২৩৪হাম্ ॥ ৭ ॥

৭২৮

সামবেদসংহিতা । [ছং আং প্রং অং ২৮]

৪ ৫ ৪ ১র ২ ১র ২ ১ শতক্রতা ৩উ ।
 ত্বমইন্দ্রা । আতা২৩রা । ওজোন্মৃগম্ । শাতক্রতা ৩উ ।
 ১ ২ ৩ ৫ ২র ১র ২ ৩র ২১ ৪ ৫
 বীচর্ষা২৩৪ণাই । অরীরা২৩ম্পা । তনাসহাম্ । ও২৩হোরা ।
 ৪
 হো৫ই । ডা ॥ ৮ ॥ ৭

সাং ভাং । অথ সপ্তমী । দ্বয়োন্মৈধন্ধারিঃ । হে শতক্রতো
 বহুকর্ষন্ । বিচর্ষণে বিবিধ-ঈর্ষ্যরিন্দ্র ! ত্বং নো হস্মভ্যম্
 ওজো বলং নৃগং ধনঞ্চ আভর আহর । বীরং বীর্যোপেতং
 পুতনাসহং সেনানামভিভবিতারং ত্বাম্ । আ হ্রয়ামহে ইতি
 শেষঃ ॥ ৭

অং । হে বহুকর্ষন্ ! বিচর্ষণে ! তুমি যুদ্ধে বীর পর্যান্ত
 পরাভব করিবার উপযোগী ওজ ও বল, আমাদিগকে প্রদান
 কর ॥ ৭

(৫৫)

২ কঃ ২১ ৩১ ২ ৩ ১ ২ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
 অধাহীন্দ্রগির্গণউপস্বাকামঈমহেসস্বগ্নহে ।
 ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
 উদেবগ্নস্তউদতিঃ (ঋং ৬, ৭, ২, ১) ॥ ৮

বিং । ঋমি ও দেবতা পূর্ববৎ । ছং ককুপ্ । এতন্মূলক

গে.গা.০২প.১১প্র.০১অ. । কৌথুগী শাখা। ৭২৯

পঞ্চমাঙ্গের মধ্যে ঊহ গানের ১,১,১৭শ ও ১০,২,৮ম এবং
অপর তিনটি গেয় গানের ১১,১,৯ম হইতে ১১শ। এ তিনটির
প্রকাশক প্রিয়মেধ ঋষিরপুত্র ইশির এবং নামও তদনুযায়ী
“ঐশির”। যথা—

গেং গাং। অধাহিয়া। ^{৩ ১ ১ ৩} ^{২ ১} ^২ ^{১ ২ ২ ২}
দ্রুগির্বা২৩নাঃ। উপস্বাকা।
^{২ ২} ^১ ^২ ^১ ^২ ^১ ^২
মঙ্গিমা২৩হাই। সম্ভা২২হাই। উদে২। বখা২৩তাঃ।
^১ ^২ ^৩ ^৩
উদা২৩ভাইঃ। ইড়াভৈঃ। হো৫ই। ডা ॥ ৯ ॥

^{৫ ২ ২} ^৫ ^{১ ২ ২ ১} ^{১ ২} [—] ^{১ ৭}
অধাহীন্দ্রগির্বা৬নাঃ। উপস্বাকা। মঙ্গিমা২হাই। সাম্ভ-
— ^{১ ২} ^{৪ ৫} ^৪ ^৫
মা২হাই। উদে১ব্রা২৩। তওরা। দাভৈভা৬হাই ॥ ১০ ॥

^{৫ ২ ২} ^৫ ^{১ ২ ২ ২} ^{১ ২} ^২ ^{১ ২}
অধাহীন্দ্রগির্বা৬এ। উপস্বাকা। মঙ্গিমা২হাই। সাম্ভ-
^৩ ^৫ ^{২ ৫ ২} ^{২ ২} ^{১ ১} ^{৩ ২}
মা২৩৪হাই। উদো৩হো৩। বা৩হো৩। মা২। তউ৩৪-
^{৫ ২ ২} ^{১ ১ ১ ১ ১}
উহোরা। দভীওরে২৩৪৫ ॥ ১১ ॥ ৮

সাং ভাং। অথ অষ্টমী। হে গীর্বণঃ গীর্ভিবননীয়েন্দ্র !
অধা হি সম্প্রতি ত্বা ত্বাং কামো কাম্যে নিমিত্তে। যদ্বা। কাম
ইতি স্থপাং স্থঃ। কামান্ ঈমহে য়াচামহে। কিঞ্চ। য়াচমানাঃ
সম্ভঃ উপসম্ভায়ে উপ সম্ভজামঃ স্তুতিভি ত্বাং সংযোজয়াম

ইত্যর্থঃ । তত্র দৃষ্টান্তমাহ—উদেব যথোদকেন গাস্তো গচ্ছন্তঃ
পুরুষাঃ উদভিঃ অঞ্জলিনা উৎক্ষিপেদ্যদকৈঃ সমীপস্থান
ক্রীড়ার্থং সংসৃজন্তি তদ্বদিত্যর্থঃ । “সংসৃজ্যহে”-ইতি বহুচাঃ
পঠন্তি ॥ ৮

অং । হে গির্বণ, ইন্দ্র ! যেরূপ জলে সম্ভরণকারীরা
প্রতি হস্তক্ষেপেই জল আকর্ষণ ও পরিত্যাগ করিতে থাকে ,
তোমাকে পাইতে কামনায়ুক্ত আমরাও সেইরূপ পুনঃ
পুনঃ বিবিধ প্রার্থনা করি এবং ভোগান্তে তাহা ত্যাগ
করি ॥ ৮

(৫৬)

^{১ ২} ^{৩ ২} ^{৩ ২} ^{৩ ২} ^{৩ ২} ^{৩ ২} ^{৩ ২} ^{৩ ২} ^{৩ ২} ^{৩ ২}
সীদন্তস্তেব যোয়থা গোশ্রীতে মধৌমদিরৈবিরক্ষণে ।

^{৩ ২} ^{৩ ২}
অভিহ্বামিন্দ্রনোমুঃ (ঋং ৬, ২, ১, ৫) ॥ ৯

বিঃ । ঋং কণ্বংশীয় সৌভরি । এতন্মূলক সামদ্বয় গেয়
গানের ১১, ১, ১২শ ও ১৩শ । ইহাদের প্রকাশক অনির্দিষ্ট-
নাম এবং নাম “সীদন্তীয়” । যথা—

^২ ^৫ ^৪ ^৫ ^২ ^১
গেং গাং । সা ৩৪ ই । দন্তস্তেব । যোয়া ৬থা । গোশ্রা-

২৮ ১ ২৮ ১ ২ ৪ ৫ ৩ ১ ১ ১ ১ ২ ১ ২
ইতেম । ধোমদিরাই । বাতাইবক্ষ । গা২৩৪৫ই । অভিহামা-
২ ৪ ২ ৩ ১ ১ ১ ১
ইন্দ্রাণনোও । নুও৪৫ । মা২৩৪৫ : ॥ ১২ ॥

৩৪ ৪ ৫ ৪ ৪ ৫ ৩ ২ ১ ২ ৫ ৪ ৪ ৫ ৪ ৪ ৫
সীদন্তস্তেবয়ঃ । যথাও । গো২৩৪ । শ্রীতেমধোমদিরাই ।
৩ ২ ২ ১ ৫ ৩ ২ ২ ১ ১
বিবাত । হাত । ক্ষা২৩৪গাই । অভীও । হোওই । স্বা২৩৪মী ।
৩ ২ ১ ৫ ৫
দ্রনোও । নুও৪মাঃ । উহু৪াও হাউ । বা ॥ ১৩ ॥ ৯

সাং ভাং । অথ নবমী । দ্বয়োঃ সৌভরিঃ । হে ইন্দ্র !
গোশ্রীতে । শ্রীঞপাকে । গোৰ্বিকারো দধি পয়শ্চ গোশব্দে-
নোচ্যতে । তেন দধা পয়সা চ । শ্রীতে মিশ্রিতে । মদিরে মদ-
করে । বিবক্ষণে স্বর্গ-প্রাপণ-শীলে । স্বদীয়ে । নধো সোমে ।
সীদন্তো নিবসন্তঃ । সদনে দৃকান্তঃ—বয়োয়থা । পক্ষিণো যথা
একত্র সম্মীভূয় তিষ্ঠন্তি তদ্বৎ সীদন্তো বয়ং স্বাম্ অভি আভি-
মুখ্যেন নোনুমঃ পুনঃ পুনঃ ভূশং বা স্তমঃ ॥ ৯

অং । মোদকর, স্নেহের আকর, জলাশ্রিত, মধুতে অর্থাৎ
কমলাদি পুষ্পে ভ্রমরাবলি যেরূপ স্নেহ-নিবিষ্ট হয় , আমরাও
তোমাতে সেইরূপ নিবিষ্ট হওত (অতুল স্নেহলাভানুসারে)
হে ইন্দ্র ! তোমাকে বারবার নমস্কার করি ॥ ৯

(৫৭)

৩ ৩ ৩ ৩ ৩ ৩ ৩ ৩ ৩ ৩ ৩ ৩
 বয়মুহ্মাপূর্বাস্থুরমকচ্চিদ্রস্তোবস্যবঃ ।

১ ৩ ৩ ৩ ৩ ৩
 বজ্রিঞ্চিত্রহরামহে (ঞং ৩,২,১,১) ॥ ১০

ইতি পঞ্চম প্রপাঠকে প্রথমার্ধে দ্বিতীয়দশতি—৫,১,২

বিং । ঞম্যাদি পূর্ববৎ । এতন্মূলক সামচতুর্ক্যের মধ্যে
 উহগানের ১,১,১৬শ ও ২১,১,১০ম এই দুটি, অপর দুটি
 গেয় গানের ১১,১,১৪শ ও ১৫শ । ইহার প্রকাশক সৌভরি-
 বংশীয় পক্খ, এবং নাম “সৌভর” । যথা—

৫ ৩ ২ ৩ ০ ৩ ৫ ২ ১ ৭
 গেং গাং । বয়মুহ্মাপূর্বিয়া । স্থুরমকচ্চিদ্রস্তোবস্যা-
 বা২৩৪ঃ । বজ্রিন্ । চিত্রাওম্ । হা২ওরাও । মাও৪৫হো৬-
 হাই ॥ ১৪ ॥

৫ ৪ ৫ ৩ ৪ ৫ ৩ ৪ ৫ ৩ ২ ৩ ৩ ৩ ৩ ৩ ৩ ৩
 বয়মুহ্মাপূর্বাস্থুরমকচ্চিদ্রস্তঃ । ওরা । হাওহাই । অব-
 স্যাবা২৩৪৫ঃ । হাওহাই । বজ্রিঞ্চিত্রা২৩৪৫ম্ । হাওহাই ।
 ওরা ৩ ১ ৫ ৫
 হরাও । মা২৩৪হাই । উহুরাওহাউ । বা ॥ ১৫ ॥ ১০

দাং ভাং । অথ দশমী । হে বজ্রিন্ বজ্র-যুক্ত! অপূর্ব্য ত্রিষু

সবনেষু প্রাদুভূতহাদভিনব ! ভরন্তঃ সোমলক্ষণৈরনৈস্বাং
পোষয়ন্তো বয়ং চিত্রং চায়নীয়ং বিবিধরূপং বা স্বামু স্বামেব
অবস্যবঃ অরো রক্ষণমাত্মনইচ্ছন্তঃ সন্তঃ হবামহে স্বামাহবামঃ
তত্র দৃষ্টান্তঃ—স্মরং ন । যথা ভরন্তো ত্রীহ্যাদিভির্গৃহং পূর-
য়ন্তো জনাঃ স্মরং স্মলং গুণাধিকং কচ্চিৎ কক্ষিমানবং যথা
হয়ন্তি তদ্বৎ ॥ ১০

ইতি ত্রিমংসাখ্যাচার্য্যবিরচিত্তে মাধবীয়ে সামবেদার্থপ্রকাশে

ছন্দোব্যাখ্যানেন চতুর্থাধ্যায়স্য ষষ্ঠঃ খণ্ডঃ ॥ ৫, ৬

॥ ইতোক্ষিৎহং কাকুভম্ ॥

অং । হে অপূর্ব ! আত্মরক্ষাকাম জনগণ, যেমন
ধান্যাদি সংগ্রহের দ্বারা স্মর (মরাই) পরিপূর্ণ করে ; হে
বজ্রিন্ ! আমরাও সেইরূপ আত্মরক্ষার্থ পুনঃ পুনঃ আহ্বানের
দ্বারা পূজনীয় তোমাকেই সঙ্গ্রহ করিতে প্রবৃত্ত হইয়াছি ॥ ১০

ইতি পঞ্চমপ্রপাঠকীয় প্রথমার্কে দ্বিতীয় দশতের

ত্রীসত্যব্রতসামশ্রমি-সামগ-কৃত বস্তুানুবাদ

সমাপ্ত ॥ ৫, ১, ২

(৫৮)

৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ৩ ১ ২ ৩ ২ ১ ৩ ১ ২ ৩
 স্বাদোরিথাবিষুবরতোমধো. পিবন্তিগোৱ্যঃ । যাইক্ষেণসম্ভারী-
 ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
 বৃষামদন্তিশোভথারস্বীরনুস্বরাজ্যম্ (ঋং ১, ৬, ৬, ৫) ॥ ১

বি. ১। ঋং রত্নগণ বংশধর গৌতম । দেং ইন্দ্র । ছং
 পঁক্তি । এতন্মূলক একাদশটি সামের মধ্যে অরণ্য গানে ১, ২,
 ২১শ ও ২০১, ৯ম ১০ম ও ৩০১, ১৫শ ১৬শ ১৮শ ২০শ এবং
 উহ্যগানের ১০, ১৪র্থ এবং উহ্যগানে ১, ১, ১৪শ ও ৩, ২, ৮ম;
 অবশিষ্ট একটিমাত্র গেয় গানের ১১, ১, ১৬শ । ইটির প্রকা-
 শক বিবেচনীয় ; সামের নাম “সাম” । যথা—

৪র ৩র ৪ ৩র ৪ ৫র ৩ ২ ১ ৫র
 গেং গাং । স্বাদোরিথাবিষু । রতাঃ । মাং ৩৪ । ধোঃ-
 ৪ ৫ ১র ২ ১র ২ ১২র ১২
 পিবন্তিগো । রিয়াঃ । যাইক্ষেণ । সম্ভারীঃ । বৃষামদ ।
 ১র ২ ১ ২ — ১র ২ ১
 তিশোভাং ৩থা । বস্বাইরা১নু২ । স্বারাজিয়ম্ । ইডাং ৩-
 ২
 ভাং ৩৪ ৩ । ৩২ ৩৪ ৫ই । ভা ॥ ১৬ ॥ ১

সাং ভাং । স্বাদোরিষ্ঠাদশস্বক্ষু চরমা নতমিত্যসৌ । উপ-
 রিষ্ঠাবৃহত্যাম্নাতাঃ সপ্তদশ পঙ্ক্তয়ঃ চন্দ্রমানতমিত্যেতে
 বৈশ্বদেৱ্যো প্রতীত্যসৌ । আশ্বিনী তিস্রাণ্যেয়া আতে-
 অয়ইধীমহি । আগ্নীমায়িস্ততমিত্যেতা মহেনোঅদ্য চৌষনী ।

সৌমী ভক্তমইত্যেবা শিক্তা ঐন্দ্র্য উদীরিতাঃ ॥ আদিতো-
গোতমো নাম ঋষিঃ সম্পরিকীৰ্ত্তিতঃ ॥ অথ প্রথম
খণ্ডে । সৈমা প্রথমা । স্বাদোঃ স্বাতুভূতস্য রসযুক্তস্য ইথা
বিষুবতঃ ইথমনেন প্রকারেণ সৰ্বেষু যজ্ঞেষু ব্যাপ্তিযুক্তস্য
মধোঃ মধুররসস্য সোমস্য । ক্রিয়াগ্রহণং কর্তব্যমিতি
কৰ্ম্মণঃ সম্প্রদানত্বাচ্চতুর্থার্থে ষষ্ঠী । এবংবিধং সোমং
গৌৰ্য্যো গৌরবর্ণা গাবঃ পিবন্তি । যা গাবঃ বৃষণ কামাভি-
বসর্কেনেদ্রেণ সয়াবরীঃ সহ গচ্ছন্ত্যঃ সত্যঃ মদন্তি হুক্তা
ভবন্তি । তাঃ ইন্দ্রপীতস্য সোমস্যারশেমং পিবন্তীত্যর্থঃ ।
শোভথাঃ । রচনব্যত্যয়ঃ । ইন্দ্রেণ সহ শোভন্তে । রস্বীঃ পয়ঃ-
প্রদানেন নিবাস-কারিণ্যঃ । তা গাবঃ স্বরাজ্যং স্বস্য স্বকীয়-
স্যেন্দ্রস্য যজ্ঞাজ্যং রাজহস্তদ্ব অনু লক্ষ্য অবস্থিতা ইত্যর্থঃ ॥ ১

অং । যে, বহুরূপ গোসকল * এইরূপে প্রতিনিয়তই স্বাত্ম
মধু পান করিয়া থাকেন । বৃষ্টিদেব ইন্দ্রের প্রেরিত ইঁ হারা
স্বীয় রাজ্য মর্ত্য ধাম লক্ষ্য করিয়া সমাগত হইয়া আমাদের
সকলেরই নিবাসহেতু হওত আমোদিত করেন ; তাঁহারা ই
এই দেদীপ্যমান ॥ ১

* ইন্দ্রবাহন, বাহারা ইন্দ্রকে (সূর্য্যকে) বহন করে অর্থাৎ সূর্য্যের
সঞ্চিত মর্ত্যমণ্ডলীর যোগ সাধন করে ; রশ্মিসকল ।

(৫৯)

^{৩ ২ ট} ইথাহিসোমইন্মদোত্রক্ষচকারবর্কনম্ । ^{৩ ২ ট} শরিষ্ঠবজ্রিমোজসা-
^{৩ ১} পৃথিব্যানিঃশশা^{২ ১ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২} অহিমর্চন্নুস্বরাজ্যম্ (ঋৎ ১, ৫, ২৯, ৯) ॥ ২

বিঃ । ঋয্যাদি পূর্ববৎ । এতন্মূলক সামদ্বয় গেয় গানের
 ১১, ১, ১৭শ ও ১৮শ । এ দুটিরই প্রকাশক গৃৎসমদ ঋষি
 এবং নামও উভয়েরই “মদ” । সামদ্বয় এই—

^{৫ র} গেৎ গাং । ^{২ ১} ইথাহিসো । ^২ মইন্মা২৩দাঃ । ^{১ ২ ১ র} ত্রক্ষচকা ।
^{২ ১} রবর্কী২৩নাম্ । ^{১ র} শরিষ্ঠব । ^২ জ্রিমোজা২৩সা । ^{১ র ২ র} পৃথিব্যানিঃশশা-
^১ অহিম্ । ^{১ ২} অর্চানা১নু২ । [—] স্বরৌহো২ । ^১ জিয়মো২৩৪৫ই ।
 ডা ॥ ১৭ ॥

^{৪ র} ইথাহিসোঃমইন্মদাঃ । ^৪ ত্রক্ষচকা । ^{১ ২ ১ র} রবর্কী২৩নাম্ । ^{২ ১} শা-
^৩ ঠী২৩৪বা । ^৫ জ্রিমোজা২৩৬সা । ^{২ ১ র} পৃথিব্যানিঃশশাঅহিম্ । ^{৪ র ১ ২} অর্চা-
^১ ফৌই । ^১ অনু২৩হো । ^২ স্বরাজিয়ম্ । ^১ ইডা২৩ভা৩৪৩ । ^২ ও২৩-
 ৪৫ই । ডা ॥ ১৮ ॥ ২

সাং ভাং । অথ দ্বিতীয়া । হে শরিষ্ঠ অতিশয়েন বলবন্ ।
 বজ্রিন্ বজ্রবিস্ত্র ! ইথা হি ইথম্ এব অনেন শাস্ত্রোক্ত-
 প্রাকারেণৈব সোমে জ্বয়া গৃহীতে সতি । মদঃ । মদেঃ স্তুতি-

কর্মণঃ। স্তোতা বর্জনং তব বুদ্ধিকরং ব্রহ্ম স্তোত্রং চকার।
অনেন কৃতবান্। ইদিত্যেতৎ পদ-পূরণম্। অতঃপূর্ব্বে ওজন-
বলেন পৃথিব্যাঃ সকাশাৎ আগত্য অহিম্ হস্তারং বৃত্তং নিঃ-
শাশাঃ নিঃশেষেণ শশাঃ মা বধেষতি শাসনং কৃৎস্না পৃথিব্যাঃ
সকাশামিরগময়িত্যর্থঃ। কিং কুরন্? স্বরাজ্যং স্বস্য রাজ্যং
রাজত্বম্-অনু লক্ষ্য অর্চন পূজয়ন্ স্বস্বামিত্বং প্রকটয়ামি-
ত্যর্থঃ ॥ ২

অং। বলবত্তম বজ্রী ইন্দ্রদেবতা, স্বীয় রাজ্যের রক্ষা-
লক্ষ্য করিয়া স্বীয় বলে, পৃথিবী হইতে সোম আহরণ করেন,
তাহাতেই অহির (মেঘের) উৎপত্তি হয়। আমাদের বুদ্ধি-
কর ও মোদকর অন্ন সমস্ত এই প্রকারেই সমুৎপন্ন হইয়া-
থাকে ॥ ২

(৬০)

ইন্দ্রোমদায়রাবৃথেশরিসেবুজ্জহান্ভিঃ। ভূমিস্বাহংস-
জিহুতিমর্ডেহবান্হেসব্রাহ্মণেবুপ্রনোবিষৎ (৭১ : ৬, ১, ২)
বিঃ। এই ব্রহ্মপুত্রবংশীয় গোত্রজ। এতদ্ব্যতীত এতদ্ব্যতীত
পাসের মধ্যে ব্রহ্মপুত্রবংশীয় ৩১, ১৬৭ ও উইপানেন ১১, ১৬৭
এবং উইপানেন ১১, ১৬৭ ও ১৬৭। অন্য ব্রহ্মপুত্রবংশীয় গোত্রজ

গানের ১১, ১, ১৯শ হইতে ২৫শ। ইহাদের প্রথম চারিটির
প্রকাশক অনুসঙ্কেয়; শেষ তিনটির প্রকাশক বৃহদগির ঋষি।
এই সপ্ত সামের প্রথম ও দ্বিতীয় “আভীক”, তৃতীয় ও চতুর্থ
“আভীষব” ও পঞ্চমাদি ত্রয় “বাহদগির” নামে প্রসিদ্ধ।
এই সামসপ্তক যথা;—

গেং গাং। ইন্দ্রোমদায়বাও। বার্কাই। শবসেবুত্রহাও।
নুভীঃ। তমিন্মহৎস্ববাও। জাইষু। উতিমর্ভেহবাও। মাহাই।
সাবা। জাটবুপ্রনো২৩৪বা। বা৫ইমো৬হাই। ১৯।

ইন্দ্রোমদা৫য়বাবুধাই। শবসেবু। ত্রহানুভীওঃ। তাম্।
ইন্মাহা২৩৪ৎস্ববাও। হাউ। জাইষু। উতিমর্ভেহবা১।
বাওহাই। সাবা। জাইষুপ্রনো২৩৪বা। বা৫ইমো৬হাই। ২০॥

ইন্দ্রোমদা৫য়বাবুধাই। শবসেবু। ত্রহানুভীঃ। আওও
হো। ওহোবা২৩৪৫। হু২৩৪৫। তমিন্মহ। ৎস্ববা২জিষু।
আওওহো। ওহোবা২৩৪৫। হু২৩৪৫। উতিমর্ভে। হবা২
মহে। আওওহো। ওহোবা২৩৪৫। হু২৩৪৫। সবাজেবু
আওনোও। বাও৪৫ইমো৬হাই। ২১॥

৪৪ ৩৪ ৩৪ ২ ৪ ১ ২ ২ ১ —
 আউহো । হোৱা । উতিমর্ভাই । হোৱা । হোৱা । মাহাই ।
 ১৪ ৪ ২ ২ ২ ৪ ৫ ৪
 সবাজেষু প্রাণনোরিবাৎ । ও২৩হোৱা । হোৱাই । ডা ২৫।৩

সাং ভাং । অথ তৃতীয়া । বৃজহা বৃজস্যাবরকস্য বৃষ্টিনিরো-
 ধকস্য মেঘস্যাস্রস্যা বা হস্তা । যব । আবরকাণাং শত্রুণাং
 হস্তা ইন্দ্রঃ মদার হর্ষার্থং শবসে বলার্থঞ্চ নৃভিঃ যজ্ঞস্য
 নেতৃভিঃ* ঋত্বিগ্ভিঃ বারুধে স্তোত্রশত্ৰুরূপাভিঃ স্তুতিভিঃ
 প্রবর্জিতো বভূব স্তুত্যা হি দেবতা প্রাপ্তবল। সতী প্রবর্জতে ।
 তসিৎ তমেব ইন্দ্রং মহৎসু প্রভূতেষু আজিষু সঙ্গ্রামেষু
 উতীম্ অস্মাকং রক্ষকম্ হবামহে আল্লয়ামহে । তথা তম্ ।
 ইন্দ্রম্ অর্ভে অল্লৈ সঙ্গ্রামে হবামহে । অস্মাভিরাহতঃ স চেন্দ্রঃ
 রাজেষু সঙ্গ্রামেষু নো হস্মান প্রাবিষৎ প্রাবতু প্রকর্ষণ
 রক্ষতু ॥ ৩

অং । মেঘহননকারী ইন্দ্র দেবতা, নেতৃ-বায়ু-সহায়
 বর্জিত হইল ; তাহাতেই আমাদের বল ও হর্ষ ; অল্ল বা
 বিস্তর, অন্নের জন্য আমরা সেই ইন্দ্রকেই আবাহন করি ;
 আমাদের কৰ্ত্তক আবৃত সেই ইন্দ্র, অন্ন বিষয়ে আমাদের
 রক্ষা বিধান করেন ॥ ৩

(৬১)

২ ৩ ২ ০ ১ ২ ০ ১ ২ ক ০ ২। ৩ ২। ৩ ১ ২ ৩ ২ উ
ইন্দ্রতুম্যমিদদ্রিবাণুতং বজ্রিহীর্ষ্যম্ । যদ্যত্যাশ্মিনশ্চ গন্ত-

৩ ২ ৩ ১ ২। ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
বত্যাশ্মায়মাবধীরচমশ্চরাজ্যম্ (ঋং ১, ৫, ৩০, ২) ॥ ৪

বিং । ঋষ্যাদি পূর্ববৎ । এতন্মূলক সোমটি গেয় গানের
১১, ১, ২৬শ । ইহার প্রকাশক অনির্দিষ্ট ; নাম “ইন্দ্রের
ধারাজ্য” । যথা—

গেং গাং । ইন্দ্রতুম্যমিদদ্রিবাণুতং বজ্রিহীর্ষ্যম্ ।
যদ্যত্যাশ্মিনশ্চ । যাইনশ্চ গন্ত । তবাত্যাশ্মিনশ্চ । য়ায়াবধীঃ ।
১ ১ — ১ ২ ২ ১ ২ ২ ১ ২ ২
মর্চানাশ্চ । স্বারাজ্যম্ । ইডাং ৩ভা ৩৪৩ । ৩২ ৩৪ ৫ই ।
ডা ॥ ২৬ ॥ ৪

সাং ভাং । অথ চতুর্থী । অদ্রিরিতি মেঘনাম । হে অদ্রিবন্
বাহনরূপ-মেঘযুক্ত । বজ্রিন্ বজ্রবহ্নিস্ত্র । তুম্যমিৎ, তবৈব বর্ত্যর্থ
চতুর্থী । তবৈব বীর্ষ্যং সার্মর্থ্যম্ অনুতং শত্রুতিরতিরঙ্কতম্ ।
যদ্য যেন বীর্ঘ্যেণ খলু যামিনং যাম্যাবিনং যুগং যুগরূপমা-
পন্নং ত্যং তং ব্রহ্মন্ অহরং স্বমপি যাম্যমৈব অবধীঃ হত-
রানসি । অতঃ কারণং তব বীর্ঘ্যং যৎ তৎ প্রসিদ্ধং তবতি ।
অচমশ্চ স্বরাজ্যমিতি পাদো ব্যাখ্যাতঃ ॥ ৪

ଅଂ । ହେ ଅଦ୍ରିବାହନ । * ହେ ବଜ୍ରାୟୁଧ । † ଯେ ଅମ୍ଭୁଷଂ
ବୀର୍ଯ୍ୟ, ଅସ୍ତ୍ର ରାଜ୍ୟ ରକ୍ଷା ଲକ୍ଷ୍ୟ କରତ ଶ୍ରବତ ହୈୟା ॥ ମାୟାୟୁଗ-
ରୂପୀ ଅମ୍ଭରକେ + ବଧ କରିয়া ଥାକେ ; ତାହା ତୋହାରହି ॥ ୫

(୬୨)

୧୦୧ ୨ ୦ ୧୫ ୦୨ ୦ ୧୨
ପ୍ରେହ୍ୟଭୀହିଧୁସ୍ତୁହିନତେବଜ୍ରୋନିୟତ୍ସତେ । ଇନ୍ଦ୍ରନ୍ମୁତ୍ସାହିତେ
୨ ୦ ୧୨ ୦୧ ୨୦ ୨ ୦ ୧୨ ୦୧ ୨
ଶବୋହନୋବୃଦ୍ଧଞ୍ଜୟାଅପୋର୍ଚ୍ଚମନୁଷ୍ଠରାଜ୍ୟମ୍ (ହଂ ୧,୫,୧୯,୩) ॥ ୫

* ଅଦ୍ରି ଶବ୍ଦେ ପର୍ବତ ଏବଂ ଯେଷବୃକ୍ଷ ଓ ପର୍ବ ବିଶିଷ୍ଟ ହସ୍ତ ବଳିଆ ତାହା-
ଦିଗଦେଓ ଅଦ୍ରି କହେ । ଇନ୍ଦ୍ର, ଏହି ଅଦ୍ରିର ଅଧିଷ୍ଠାତୃ-ଦେବତା, ଏହି ଜନାହି
ଅଦ୍ରିବାହନଓ ଡାହାକେ କହେ ।

† ଯେହ ହୈତେ ଅଶନିପାତ, ଅତି ଶ୍ରମିକ୍ତ ; ଇନ୍ଦ୍ରହି ତାହାର କାରଣ
ମୃତ୍ୟୁଂ ଇନ୍ଦ୍ରକେ ବଜ୍ରାୟୁଧ କହେ ।

‡ ଯାହାକେ କେହି ଅତିରୁଦ୍ଧ କରିତେ ପାରେ ନା, ବର୍ଷକ ଦେବତାର ନାମର୍ଥା-
ସେ ଅପ୍ରତିରୁଦ୍ଧ, ତାହାଓ ଅପ୍ରମିକ୍ତ ।

॥ ଅର୍ଥାତ୍ ଅକର୍ତ୍ତବ୍ୟା ମାଧନାର୍ଥ ।

+ ଅମ୍ଭୁ ଧର୍ମୋତ୍ତମକ ଓ ବଳ, ଯେଷବୃକ୍ଷେ ବଳ ଓ ଉତ୍କଳର ଅନ୍ତର୍ଗତ ନାହିଁ ବଳି-
ତାହି, ତାହାଦିଗଦେଓ ଅମ୍ଭୁର ବଳିଆ ବର୍ଣ୍ଣନା କରା ଯାଏ ଏବଂ ତାହାରା ଯୁଗମ୍ବର
ନାୟା ଇତତତ୍ତ୍ବ ବହୁ ଧାବମାନ ବଳିଆହି ଯୁଗ ନାମେଓ କବିଗମ୍ବର ପରିଚିତ, ଆମ୍ଭ
ବୁଦ୍ଧିର ପୂର୍ବେ ଓ ପରେ ବିଭିନ୍ନ ଆକାର ଧାରଣ କରେ ଓ ଅହାରିତାବେହି ପରି-
ଣତ ହସ୍ତ, ସେହିଜନା ତାହାଦିଗଦେଓ ନାୟାବିଶିଷ୍ଟିଓ କହେ ବକ୍ତବ୍ୟ : ମମତ୍ତ ମଂ-
ନାମହି ନାୟାମୟ ।

বিঃ। ঋষাদি পূর্ববৎ। এতন্মূলক সামটি গৌর গানের ১১, ১২, ২৭শ। ইহার প্রকাশক কশ্যপ ঋষি এবং নাম “ধুমু” বা “যাম্”। যথা—

গেং গাং । ^১প্রাইহীং । ^১অভীহিধ্বংহাওওহো । ^২নাভারই ।
^১বজ্রোনিয়ম্‌সন্নাতওহো । ^২আইল্লার । ^১নুম্মুহিতেশব্বাওওহো ।
^১হানারঃ । ^১বৃজ্জগ্গাঅপাতওহো । ^২আর্চারনান্নর । ^১স্বান্নাজিয়ম্ ।
^২ইডারওভাতওহো । ^১ওরও৪৫ই । ডা ॥ ২৭ ॥ ৫

সাং ভ্রাং । অথ পঞ্চমী । হে ইন্দ্র ! প্রেছি প্রাকর্ষণ
গচ্ছ । অতীহি হস্তরথান্ শত্রূন্ আভিযুগ্মেন প্রাপ্থুহি । প্রাপ্য
চ শ্বকৃদ্বাহি তান্ শত্রূন্ অভিভবতি তব বজ্রো ন নিয়ংসতে
শত্রুভিঃ ন নিয়ম্যতে অপ্রতিহতগতিরিত্যর্থঃ । তথা তে তব
শবঃ স্বদীয়ং বলং নৃশ্বং নৃগাং পুরুষাণাং নামকম্ অভি-
ভাবকম্ । হি যস্মাদেবং তস্মাৎ বৃদ্ধম্, অস্থবং মেঘং বা হনঃ
জ্বহি । তদনন্তরং তেন নিরুদ্ধা অপঃ উদকানি জয়াঃ জয় ।
বৃদ্ধং হৃদ্বা তেনাবৃত মুদকং লভষ্যেত্যর্থঃ । শিক্তং স্পষ্টম্ ॥ ৫

অহা! আগত হও! সমাগত হও! অঙ্গিকুল ধৰ্ষণ কর!
তোমার বজ্র সম্প্রতি এই ধৰ্ষণকার্যে নিযুক্ত হউক। হে
ইন্দ্র! তোমার বলই আমাদের অমরকর; সেই বলে বজ্র #

* যুক্ত শব্দে শত্রু এবং সূর্যাদির আবরণকারী যেষ।

জয় করি; স্বীয় রাজ্য-রক্ষা লক্ষ্য করিয়া উদক প্রেরণ
কর ॥ ৫

(৬৩)

২৩১ ২ ৩ ১২ ৩১২ ৩১২ ০ ১২৩২ ০ ২৩২উ
মুহুদীরতআজয়োধ্বংবেধীমতেধনম্। মুহুদ্যামদচ্যুতাহরীকত্-
৩ ১ ২। ৩ ১ ২৩১ ২
হনঃকংবসৌদধোআত্ইন্দ্রবসৌদধঃ (ঋং ১,৬,১,৩) ॥ ৬

বি০। ঋষ্যাদি পূর্ববৎ। এতন্মূলক পঞ্চ মাসের একটি
উহগানের ১৯,২,৪র্থ এবং উহগানের ১,১,১ম ও ১,১২,৩য়
ও ১,১৩,৩য়; অপরটি গেয় গানের ১১.১,২৮শ। এটির
প্রকাশক অনুসন্ধেয়; নাম “মরুতগণের সংবেদী” বা “সিন্ধু-
যাম”। যথা—

গেং গাং। মুহুদীরা৫তআজমাঃ। ধ্বংবেধী। যতা-
২ — ১২ ২ ৪ ৫ ২ ১ ২
ইধা১না২ম্। মুহুদ্যামদচ্যুতাত। হারী। কত্ইহনঃকংবসৌতউ।
৪ ৫ ২ ১২ ২ ১২ ২ ১
দাধাঃ। অস্মাত্ইন্দ্রা। বসৌদা২থা৩৪৩ঃ। ও২৩৪৫ই।
ডা ॥ ২৮ ৪ ৬

সাং ভাং। অধ বতী। অত্রৈদমাখ্যানম্। বহুগণ পুত্রো

গোতমঃ কুরুস্বপ্নয়ানাং রাজ্ঞাং পুরোহিত আসীৎ^১। তেষাং
রাজ্ঞাম্পুরৈঃ সহ যুদ্ধে সতি স ঋষিরনেন সূক্তেন ইন্দ্রং স্তুত্বা
স্বকীয়ানাং জয়ং প্রার্থয়ামাসেতি। তস্য চ তৎ-পুরোহিতত্বঃ
বাজসনেয়িভিরান্নাতম্। “গোতমো হ বৈ রাহুগণঃ উভয়েষাং
কুরুস্বপ্নয়ানাং পুরোহিত আসীৎ” ইতি। যদ্ যদা আজয়ঃ
সঙ্গ্রামাঃ উদীরতে উদগঙ্গন্তি উৎপদ্যন্তে। তদানীং ধনং ধুমুঃ
যো ধুমুঃ ধ্বংসিতা শত্রুণাং জেতা ভবতি তস্মৈ ধীয়তে
নিধীয়তে। জয়তো ধনং ভবতীত্যর্থঃ। হে ইন্দ্র! ত্বাং তাদৃ-
শেষু যুদ্ধেষু প্রভৃতেষু মদচুতা শত্রুণাং মদন্য গর্বন্য চ্যাবয়ি-
তারো হরী ত্বদীয়াবশ্যো যুদ্ধে রথে ত্বদীয়ে যোজয়। যোজ-
য়িত্বা চ কং চিত্রাজানং তব পরিচরণকুর্বন্তং হনঃ হন্যাঃ।
কং চন ত্বাং পরিচরন্তং বসৌ বস্তুনি ধনে দধঃ স্থাপয়সি।
ততো জয়াজয়ো ত্বমেব কারয়িতাসি। তস্মাৎ হে ইন্দ্র! অস্মান্
অস্মদীয়ান্ রাস্তঃ বসৌ ধনে দধঃ স্থাপয় ॥ ৬

অং। এ জগতের নিয়মই এই, যে,—যে কোন সঙ্গ্রাম
প্রবৃত্ত হউক, জিত ধনসমস্ত জেতাকেই আশ্রয় করে পরং
এ সংগ্রামে সেরূপ নহে; এ যুদ্ধে কেবা হতাহত করে এবং
কেইবা ধনভাগী হয়? হে ইন্দ্র! ● তুমি যুদ্ধার্থ অগ্রসর
হইয়া স্বীয় মদগর্বিত হরি ণ নামক অশ্বদ্বিগকে রথে যোগ
করিয়া থাক কিন্তু আমরাই তাহার কলস্বরূপ ধন ঙ্গ লাভ
করিয়া থাকি ॥ ৬

(৬৪)

২ ৩ ১ ২ ৬ ১ ২ ৩ ১ ২ ১ ২ ২ ২ ৩
 অক্ষমমীমদস্ত্যাবপ্রিয়াঅধুষত । অস্তোষতস্বভানবো-
 ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ উ ৬ ক ২ ৩ ১ ২
 বিপ্রানবিষ্ঠরামতীয়োজাষিস্তেহরী (ঞঃ ১, ৬, ৩, ২) ॥ ৭

বিঃ । ঞায়াদি পূর্ববৎ । এতদ্ব্যুলক সামটি গেয় গানের
 ১১, ১, ২৯শ । ইহার প্রকাশক-নাম বিবেচনীয় ; সামের নাম
 “রাম” । যথা—

গেং গাং । অক্ষমমীমদ । তহীত । আ২৩৪ । বপ্রিয়া-
 ৫ র ৪ ৫ ১ ২ র ১ ২ র ১ র ২ ১ র
 অধু । যতা । অস্তোষতস্বভানবঃ । বিপ্রান২৩৪ী । ঞায়া-
 ২ র ১ র ২ ২ ১ ০ ৫ র ১ ৩
 মতী । যোজানু৩৪৩২ই । জা২তা২৩৩উহোবা । হা২-
 ৫
 ৩৪৪ী ॥ ২৯ ॥ ৭

সং তাং । অথ সপ্তমী । হে ইন্দ্র । যমা সত্যান্তরানি
 অক্ষমমীমদস্ত্যাবপ্রিয়াঅধুষত । অস্তোষতস্বভানবঃ ।
 অধু । প্রিয়াঃ স্বকীয়াঃ তনুঃ অবাধুষত অকম্পয়ন্ । অভিযমিত-
 রসান্বাদনে বক্তৃশরবৃত্তঃ শরীরাণ্যকম্পয়ন্ । তদনন্তরং
 স্বভানবঃ স্বায়তদীপ্তয়ঃ বিপ্রাঃ মেধাবিনঃ ঞাযিজঃ নবিষ্ঠমা
 অভিযমেন সত্যনমা যতী যত্যা যত্যা অস্তোষত অস্তোষত । অথঃ

করইদ । থায়া^১সাজি^২৩৪৭ । যোজা^৩৩৪নুবা^৪৩ই । দ্রা^১২তা^৩৩৪
 ঐহোরা । হা^৩২৩৪রী ॥ ৩০ ॥ ৮

সাং ভাং । অথ অক্টমী । হে মঘবন্ ধনবন্নিদ্ৰ ! গিরঃ
 অস্মদীয়াঃ স্ততীঃ উপো উপৈব স্তশৃণুহি । উপগম্য সম্যক
 শৃণু । অতথাইব পূর্বং যথাবিধস্ত্বং তদ্বিপরীতো মা ভূঃ অস্মান্ন
 পূর্বং যথা অনুগ্রহবুদ্ধিস্থক্ত তথাবিধএব ভবেত্যর্থঃ । অপিচ
 নো হস্মান্ সূনৃতারতঃ প্রিয়সত্যোক্তিকারাক্ সূনৃত । তয়া
 স্ততিরূপয়া বাচা যুক্তান্ কদা করঃ করোমি । ত্বমপি অর্থয়া-
 সইৎ অর্থয়সে এর ন তদাস্মে । অস্মাভিঃ প্রযুক্তাঃ স্ততীস্বমপি-
 স্বীকরোমীত্যর্থঃ । অতো হে ইন্দ্র ! তে হরী ত্বদীয়াবস্থৌ
 নু ক্ষিপ্রং যোজ রথে যোজয় । “কদা”—“য়দা”-ইতি ।
 “করইদর্থ”-ইতি—“করআদর্থ”-ইতি চ পাঠো ॥ ৮

অং । হে মঘবন্ ! তুমি চিরদিনই আমাদের প্রীতি
 সমভাবে অনুকূল থাকিয়া আমাদের প্রার্থনাবাক্য সমস্ত
 শ্রবণ কর ! আমাদের কতদিনে সূনৃতাবাদী * করিবা ?
 ইন্দ্র ! তুমি আমাদের কৰ্ত্তৃক প্রার্থিত হইয়া স্বীয় রথে হরি-
 দ্বয়কে যোজনা কর ॥ ৮

* প্রিয় অথচ সত্য বাক্যকে সূনৃত কহে । এতাবতী তোমার স্ততিতে,
 প্রযুক্ত অস্মদ বচনগুলি অসত্য, তোবামোদ স্বরূপ না হয় ! কাঙ্ক্ষিত: সত্য
 হউক ! ইহাই প্রার্থনীয় ।

(55)

১ ২ ৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯ ১০ ১১ ১২ ১৩ ১৪ ১৫ ১৬ ১৭ ১৮ ১৯ ২০ ২১ ২২ ২৩ ২৪ ২৫ ২৬ ২৭ ২৮ ২৯ ৩০ ৩১ ৩২ ৩৩ ৩৪ ৩৫ ৩৬ ৩৭ ৩৮ ৩৯ ৪০ ৪১ ৪২ ৪৩ ৪৪ ৪৫ ৪৬ ৪৭ ৪৮ ৪৯ ৫০ ৫১ ৫২ ৫৩ ৫৪ ৫৫ ৫৬ ৫৭ ৫৮ ৫৯ ৬০ ৬১ ৬২ ৬৩ ৬৪ ৬৫ ৬৬ ৬৭ ৬৮ ৬৯ ৭০ ৭১ ৭২ ৭৩ ৭৪ ৭৫ ৭৬ ৭৭ ৭৮ ৭৯ ৮০ ৮১ ৮২ ৮৩ ৮৪ ৮৫ ৮৬ ৮৭ ৮৮ ৮৯ ৯০ ৯১ ৯২ ৯৩ ৯৪ ৯৫ ৯৬ ৯৭ ৯৮ ৯৯ ১০০

বিং। ঋং অঙ্গিরোবংশীয় কুংস বা আপ্য ত্রিত। দেং
বিশ্বদেবা। এতন্মূলক পঞ্চ সামই গেয় গানের ১১, ১, ৩১শ
হইতে ৩৫শ। এ গুলির মধ্যে প্রথম তিনটির প্রকাশকও সেই
আপ্য ত্রিত ঋষি এবং চতুর্থ ও পঞ্চমের প্রকাশক সুপর্ণ ঋষি
এবং নামও তদনুযায়ী প্রথমাদিত্রয়ের “ত্রৈত” ও চতুর্থ
পঞ্চমের “সৌপর্ণ” প্রসিদ্ধ। যথা—

গেং গাং। ^{২১}র ^২চন্দ্রমাআউরা। ^{১৭}সুৱাস্তাআউরা। ^{১৭}সুপর্ণে-
^৭ধাউরা। ^{১৭}রতেদিরি। ^২নৰোহিরাউরা। ^১গ্যনাইমায়াউরা।
^১পদংবিন্দাউরা। ^২তিৰিছ্যতাঃ। ^২বিতস্তাআউরা। ^{১৭}স্যরোদা-
^২২৩সা৩৪৩ই। ^১৩২৩৪৫ই। ডা ॥ ৩১ ॥

৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯ ১০ ১১ ১২ ১৩ ১৪ ১৫ ১৬ ১৭ ১৮ ১৯ ২০ ২১ ২২ ২৩ ২৪ ২৫ ২৬ ২৭ ২৮ ২৯ ৩০ ৩১ ৩২ ৩৩ ৩৪ ৩৫ ৩৬ ৩৭ ৩৮ ৩৯ ৪০ ৪১ ৪২ ৪৩ ৪৪ ৪৫ ৪৬ ৪৭ ৪৮ ৪৯ ৫০ ৫১ ৫২ ৫৩ ৫৪ ৫৫ ৫৬ ৫৭ ৫৮ ৫৯ ৬০ ৬১ ৬২ ৬৩ ৬৪ ৬৫ ৬৬ ৬৭ ৬৮ ৬৯ ৭০ ৭১ ৭২ ৭৩ ৭৪ ৭৫ ৭৬ ৭৭ ৭৮ ৭৯ ৮০ ৮১ ৮২ ৮৩ ৮৪ ৮৫ ৮৬ ৮৭ ৮৮ ৮৯ ৯০ ৯১ ৯২ ৯৩ ৯৪ ৯৫ ৯৬ ৯৭ ৯৮ ৯৯ ১০০

অস্যরোদাসায়ৈ৩ । হো৩৩হো২ই । ৩২ ৪
হো৩৩৩৫৩৫৩ ।

উ৩২৩৪পা ৩৫ ৥ ৯

সাং ভাং । অপস্ অস্তুরিক্ষ্যাস্ উদকময়ে মণ্ডলে
অন্তঃ মধ্যে বর্তমানঃ স্পর্শঃ শোভনশতনঃ । যদ্বা । স্পর্শ-
ইতি রশ্মিনাম । স্পৃশ্মাখ্যেন সূর্য্যরশ্মিনা যুক্তঃ চন্দ্রমাঃ । দিব
ভুলোকে আধারতে । আর্জ্যাদায়াম্ । একেনৈর প্রকারেণ
ধারতে শীঘ্রং গচ্ছতি । তাদৃশস্য চক্ষমসঃ সম্বন্ধিনঃ । হে হির-
ণ্যনেময়ঃ স্তব্ধসদৃশপর্য্যস্তাঃ । যদ্বা । হিতরমণীয়শ্রাস্তাঃ ।
বিদ্যুতো বিদ্যোতমানাঃ রশ্ময়ঃ বো যুস্মাকং পদং পদস্থা-
নীয়ম্ । অত্রং ন বিন্দন্তি । মদীয়ানীন্দ্রিয়াণি কূপেনাবৃত্ত্বাৎ ন
লভন্তে । অতইদং নোচিতং তস্মাৎ কূপাৎ মামুত্তারয়তে-
ত্যর্থঃ । অপিচ হে রোদসী দ্যাবাপৃথিব্যৌ ! মে মদীয়ং
অস্য ইদং স্তোত্রং বিত্তং জানীতম্ ॥ ৯

অং । হে দ্যাবাপৃথিবীর অধিবাসিগণ ! তোমরা আমার এই
মত অবগত হও;—অস্তরীক্ষস্থ-জলস্থানের উপরিভ্রমণকারী,*

* ভুলোক হইতে উর্ক এবং ছামওলের দিয়, স্থান সমস্তকেই অস্তরীক্ষ
লোক কহে; অর্থাৎ যে স্থানে রশ্মি-আকর্ষিত বসন্ত সঞ্চিত হইয়া ক্রমে
মেঘাকার ধারণ করে, সেই স্থানকেই অস্তরীক্ষস্থ-জলস্থান বলা যায়; চন্দ্র-
মণ্ডল তদুপরিভাগেই সতত ভ্রমণ করিয়া থাকে, ইহাই আর্জ্যাদিক্রান্ত ।

এই নব নবঃ চন্দ্রমা পক্ষী,† সূর্য্যাকর্ষণে আকৃষ্ট থাকিয় ই ধাব-
মান রহিয়াছে । হিরণ্যয় সূর্য্যের বলয়গত রশ্মিপুঞ্জ, যখন
যখন, যতটা যতটা, ইহাতে স্থান লাভ করে, তখনই ততটা
স্থান দ্যুতিমান হইয়া থাকে ॥ ৯

(৬৭)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩
প্রতিপ্রিয়তমতুরথং বৃষণং বৃষরাহনম্ । স্তোতা বৃষমশ্বিনাবৃষি-
১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩
স্তোমেতিভূষতি প্রতিমাধীমগত্রতত্‌হবম্ (ঋ২৪,৪,১৫,১) ॥ ১০

ইতি পঞ্চম অর্পাঠকে প্রথমার্কে তৃতীয়দশতি—৫,১,৩

বি০ । ঋং অত্রিবংশীয় অবস্থ্য । দেং অশ্বিষ্ম । এত-
ন্যুলক সামবয়ের একটী উহ্যগানের ৩,১,১৮শ অপরটি গেয়
গানের ১১,২,৩৬শ । এটির প্রকাশক লোশ ঋষি এবং নামও
তদনুযায়ী “লোশ” । যথা—

১ ২ ৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯ ১০ ১১ ১২
গেং গাং । প্রা২৩৭ । তিপ্রিয়তমম্ । রাধীম্ । বার্ব-

* চন্দ্রোদয় প্রতিক্রিয়া একাক্ষতির হয় না, এই জন্য প্রজ্জ্বলিত নুতন
চন্দ্র বলাবীর ।

† তরু কক্ষরূপ পক্ষীর বিশিষ্ট ।

গে.গা.২৭২১১ প্র.১৭৭] কৌথুমী শাণ।

৭৫৩

গব। ^{১২}স্বরাহা^২২৩নাম্। ^{১২}স্তোতা^২রা^২৩মা^২৩খি^১না^১২^১২৩৪^৫ঘীঃ।
^{১২}স্তোমাই^২ভী^২৩ভূ^২৩। ^১যা^২তি^৩প্রা^৫২৩৪^৫তী। ^{১২}মা^২ধ্বাই^২মা^২৩মা^২৩।
^১শ্রু^৪২৩তাম্। ^২হা^৫৩৪৫রো^৫ডহাই ॥ ৩৬ ॥ ১০

ইতি গ্রামে গেয় গানে একাদশস্যাক্ষঃ প্রপাঠকঃ ॥ ১১,১

সাং ভাং। হে অশ্বিনৌ! একঃ প্রতি-শব্দোহুবা^১দঃ।
 বাং যুবয়োঃ প্রিয়তমং রথং স্তোতা ঋষিঃ স্তোমেভিঃ স্তোমৈঃ
 প্রতিভূষতি অলঙ্করোতি। কীদৃশং রথং? বুযগং ফলানাং
 বর্ধিতারং বহুস্বাহনং ধনানাং বাহকম্। কীদৃশং রথমাগমনায়
 স্তোতীত্যর্থঃ। তস্যাং হে মাধ্বী! মধুবিদ্যা বেদিতারৌ শ্রুতং
 শৃণুতম্ ॥ ১০

ইতি ঐমৎসারগাচার্য্যবিরচিত্তে মাধ্বীরে সামবেদার্থপ্রকাশে
 ছন্দোব্যাখ্যানেন চতুর্থাদ্যায়স্য সপ্তমঃ খণ্ডঃ ॥ ৫, ৭

অং। হে অশ্বিনয়! তোমাদের প্রত্যেকেরই প্রিয়তম
 রথ #, বহুগণই যে রথের বাহন * এবং এ সৌরজগতের

* রমণীর গতি অর্থাৎ স্ত্রীর যে কক্ষ্যাপথে সমস্ত গ্রহগণ ভ্রমণ করে
 এবং চন্দ্রাঙ্কি ভ্রমণের স্থান কক্ষ্যাপথ।

+ বহু অর্থ অর্থাৎ অষ্টদিকস্থিত অষ্ট ভেদভব; এই ভেদভবই সমস্ত
 রথের চালক। অথবা বহু শব্দে সম্পত্তি উদকাদি সম্পত্তি লাক্ষ্যই যে রথের
 উত্তেজক হেতু

রক্ষাই যাহার উদ্দেশ্য ; সেই রথ, অতীন্দ্রিয়াধর্শী স্তবনীয়
দেবতা, * পুঞ্জ পুঞ্জ ভূষোপকরণে প্রতিনিয়ত ভূষিত করিতে-
ছেন। আমার রব জ্বলণ কর, তোমরা আমাদের জন্য মধু-
ময় হও ॥ ১০

ইতি পঞ্চমপ্রপাঠকীয় প্রথমার্কে তৃতীয় দশতের

শ্রীসত্যব্রতসামশ্রমি-সামগ-কৃত বঙ্গানুবাদ

সমাপ্ত ॥ ৫, ১, ৩

(৬৮)

^{১ ২} আতেঅগ্নি^{৩ ১ ২} ইধীমহি^{৩ ১ ২} ত্র্যামন্তং^{৩ ২} দেবাজরম্ । ^{৩ ২} যজ্ঞস্য^{৩ ১ ২} আতেপনীয়-

^{৩ ২} সীসমি^{৩ ১ ২} দীদয়তি^{৩ ১} দ্যবীষৎ^{৩ ২} স্তোতৃভ্য^{৩ ১ ২} আভর (ঋং ৩, ৮, ২২, ৪) ॥ ১

বিঃ। ঋং অত্রিবংশীয় বঙ্গশ্রুত বা বৎস। দেং অগ্নি।
ছং পঞ্জি। এতন্মূলক সামচতুর্ক্যের দুটি উহগানের ৩, ১,
১৬শ ও ১৭, ১, ৬ষ্ঠ অপর দুটি গেম গানের ১১, ২, ১ম ও ২য়।
এ দুটির প্রকাশক বোধ হয় ইন্দ্র ঋষি ; ইহাদের নাম ‘সঞ্জয়’,
‘স্রোত’ ও ‘স্রোত’ ও ইহাদিগকে কহে। যথা—

* ঈকম্।

† অর্থাৎ বাহ্যিকর হও! মধু শব্দে উৎকৃষ্ট সুবাস অতএব উদকবর্ণী
হইবে এ অর্থেও হইলকর্তব্য।

গেং গাং । ওম্ । আং৩৪ । তেঅগইধী । মাংহাই ।
 দুমস্তদেবাত । আং৩ । জরমা । যক্ষাস্যাংতাংই । পানীং
 ৩ য়াং৩৪সী । সমিদ্দীংদয় । তাং৩ই । দ্যবিয়া । ইষাং
 ২ ২ ১ ৪ ২ ৫ ৫ ৫
 স্তোতৃত্ব । ভ্যাং৩মাং । ভাং৪৫রোঙহাই ॥ ১ ॥

ওর ৪র ৫ ২ ৪ ৫ ২ ৪র ৫ ৪ ৫ ৩৪
 আতেঅগইধী । মাংহাই । দুমস্তাদেবঅজরম্ । যক্ষ-
 ওর ৪র ৩ ৪র ৫ ৪ ৩ ৪র ৩ ৪ ৫ ২ ৫ ২ ৩ ৫
 স্যাতেপনীয়সী । সমিদ্দীংদয়তাই । হুওম্হুম্ । দ্যাং৩৪রী ।
 ১ ২ ২ ২ ৫ ২ ৫ ২
 ইষাংস্তোতৃত্বাত্মা । হুওম্হুও৪ওম্ । ভাং৪৫রোঙ-
 হাই ॥ ২ ॥ ১

সাং ভাং । অথাকমে খণ্ডে । সৈবা প্রথমা । বহুজ্ঞত-
 ঋষি । হে অগ্নে দেব ! দুমস্তম্ দীপ্তিমস্তম্ অজরম্ অজীর্ণম্
 তে আ সর্বতঃ ইধীমহি দীপয়ামঃ । যক্ষ খলু তে ত্বদীয়া
 স্যা সা পনীয়সী স্ত্যাহা সমিদ্ দীপ্তিঃ দীদয়তি দীপ্যাতে
 দ্যবি ছ্যালোকে । কিঞ্চ । স্তোতৃত্বো হস্রভ্যং ইযম্ অন্নম্
 আভরা আহর ॥ ১

অং । হে দেব ! অগ্নে ! অজর ও দীপ্তিমান তোমাকে
 ভালরূপে প্রদীপ্ত করি । যেহেতু তোমারই স্তবনীয় দীপ্তি

দ্যুলোকে (সূর্য্য) দেদীপ্যমান, ইহা নিশ্চয় ; অতএব তুমিই
আমাদিগকে অন্ন প্রদান কর # ॥ ১

(৬৯)

^১আগ্নিমস্ববৃক্তিভিহো^৩তারস্বাবৃণীমহে । ^৩শীরস্পাবকশো-
^৩চিষং^২বিরোমদেয়জ্ঞে^১বৃন্তা^১র্গবহিষং^১বিরক্ষসে (ঋং ৭, ৭, ৪, ১) ॥ ২

বিঃ । ঋং ইন্দ্রপ্রজাপতিবংশীয় বিমদ । দেং অগ্নি ।
ছং আন্তার পঁক্তি । এতন্মূলক সামদ্বয় গেয় গানের ১১, ২,
৩য় ও ৪র্থ । এ দুটিরই প্রকাশক অঙ্গিরোগণ ; প্রথমটির নাম
“উৎসেধ” ও দ্বিতীয়টির নাম “নিষেধ” । যথা—

গেং গাং । ^২হাউ । ^১ওহো২৩৪৫ । ^৫আগ্নিমস্ববৃক্তিভা^১২৩-
^১৪৫ঃ । ^২হাউ । ^১ওহো২৩৪৫ । ^১হোতারস্বাবৃণীমহে২৩৪৫ ।
^২হাউ । ^১ওহো৩৪৫ । ^৫শীরস্পাবকশোচিষম্ । ^১বিরোমাং২৪-
*

* এ মন্ত্রে, সুৰ্য্যের অমোৎপাদকতা এবং অগ্নির লহিত অভিন্নতাব হইল।

গে.গা.০২প.১১প্র.২অ.] কৌথুমী শাখা । ৭৫৭

৫ দাই । ২ হাউ । ১৩ ৫ ২১ ২২ ১২ ৩ ১১১ ৭
 ২ হাউ । ১৩ ৫ ১ ২ ৩ ১১ ১১
 হাউ । ৩হো২৩৪৩ । বিবক্ষসে২৩৪৫ ॥ ৩ ॥

৫২ ২২ ১২ ১২ ১২ ১২
 আগ্নিমস্বরুজ্জিহ্বাইহাহাই । হোতারস্বরুণীমহাইহাইহাও ।
 ২ ১২ ১২ ১২ ১২ ১২ ১২ ১২ ১২ ১২
 হাই । শীরম্পারকশোচিমহাইহাও । হাই । বিবোমা২৩৪
 ৫ ২১ ২২ ১২ ১২ ১২ ১২ ১২ ১২ ১২
 দাই । যজ্ঞাইমুস্তীর্ণবর্হিষমিহাইহাও । হাওই । বাইহা২৩৪
 ৫২ ১২ ১২ ১২ ১২ ১২ ১২ ১২ ১২ ১২
 ৩হো৩৪ । ক্ষা২৩৪সে ॥ ৪ ॥ ২

সাং ভাং । অথ দ্বিতীয়া । বিমদখাষিঃ । হে অগ্নে ! তব
 স্বভূতে বিমদে এতদাখ্যে ঋষৌ ময়ি ইয়ং স্তুতিঃ প্রবৃত্তান্তি ।
 নেতি সম্প্রত্যর্থঃ । ন অতোবয়মিদানীং স্বরুজ্জিহ্বাঃ স্বয়ংকৃতাভিঃ
 দোষবর্জিতাভিঃ স্তুতিভিঃ হোতারং দেবানামাস্মাতারং হোম-
 নিস্পাদকং বা অগ্নিং ত্বা ত্বাম্ আবৃণীমহে আভিমুখেন সম্ভু-
 জামহে । কীদৃশং ? যজ্ঞেষু যাগেষু স্তীর্ণবর্হিষম্ আসাদিত-
 বর্হিকম্ । শীরম্ ওষধ্যাদিষু সর্বত্রোমুশায়িনম্ । পারক-
 শোচিষং শোধকদীপ্তিঃ । বিবক্ষসে মহমামৈতৎ । হে অগ্নে !
 ত্বমপি মহান্ ভবসি । যজ্ঞা । বিমদে যজ্ঞস্য সম্বন্ধিনঃ সোমস্য
 পানজন্যবিবিধমদার্থং । ত্বামাবৃণীমহে ইতি যোজ্যম্ ॥ “শীর-
 ম্পারকশোচিষংবিবোমদেয়জ্ঞেষুস্তীর্ণবর্হিষংবিবক্ষসে” — ইতি

ছন্দোগাঃ । “যজ্ঞার্থংস্তীর্ণবর্হিষোরিষোমদেবশীরম্প্যাবকশোচিষং
বিবক্ষসে”-ইতি বর্হচাঃ ॥ ২

অ০ । সম্প্রতি আমরা, হোতৃকার্য্য-নিষ্পাদক অগ্নি
তোমাকে স্বকৃত স্তুত্যাতির দ্বারা সম্যক্ বরণ করি ; সর্ব্বত্র-
শায়ী শোধকদীপ্তি তোমাকে সর্ব্বসাধারণের যজ্ঞসমুত্তে বর্হিঃ-
সমুহে বিস্তীর্ণ করত বর্দ্ধিত করি ॥ ২

(৭০)

৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ১ ২ ৩ ১ ২
মহেনোঅদ্যবোধয়োবোরায়েদিবিত্তী । যথাচিম্নোঅবো-

৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ১ ৩ ১ ২
ধয়ঃসত্যজ্বসিরায্যেজ্ঞাজাতেঅশ্বসূনুতে (ঋং ৪,৪,২১,১) ॥ ৩

বি০ । ঋং অত্রিবংশীয় সত্যজ্ঞবা বা বৎস । দে উষা ।
ছং পঁক্তি । এতদ্ব্যূলক সামবয়ের একটি উহ্যগানের ৪,১,১৭শ;
অপরটি গেয়গানের ১১,২,৫ম । এ সামটিও সেই সত্যজ্ঞবা
নামে প্রসিদ্ধ বাহ্য ঋষিরই প্রকাশিত এবং এ নামেই প্রসিদ্ধ ।
যথা—

গেং সাং । মহাবিশ্ব । মহেনোঅদ্য । যোযা৩য় ।

তব সখে স্তব্যস্তোত্বেজ্যয়চ্ছলক্লেণে সখিকর্মণি রমতা-
মিতি শেষঃ ॥ তত্র দৃষ্টান্তঃ—যবসে ঘাসে রণাঃ প্রীতিযুক্তা
গাঁবো ন গাবইব। তা যথা প্রীতিং কুরতে তবৎ। কস্মিন্
সতি? অক্ষসঃ সোমাখ্যস্যান্নস্য সম্বধিনি বস্তনি বিমদে
ব্রিবিধ-সোম জন্য-মদ-নিমিত্তে সতি। কস্মাদেবৎ? যস্মাদ্ বিব-
ক্ষসে মহান্ ভবসি ॥ ৪

অ.। কি বাহ্য জগতের কার্য্যে, কি অন্তর্জগতের কার্য্যে
সর্বত্রই আমাদের মন, কল্যাণকররূপে প্রবাহিত কর।
তোমার সখে বর্তমান আমরা, অন্নসম্বন্ধে'ত প্রাপ্ত-ঘাসগাভী-
ধনের ন্যায় সতত গোদিত থাকিবই, তুমি মহান্ ॥ ৪

(৭২)

১২ ৩১ ২ ৩২ ৩১ ২ ৩১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩
ক্ৰত্বামহাশ্রুঅনুষধভূমিআরাবৃতেশবঃ। শ্রিয়ঋতউপা-
২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২
কয়োনির্নিশপ্রীহরিবান্দধেহস্তয়োর্বজ্রায়সম্ (ঋৎ১,৬,১,৪)॥৫

বি.। ঋৎ রত্নগণবংশীয় গোতম। দেৎ ইজ্ঞ। এত-
মূলক সামটি গেয় গানের ১১,২,৭ম। ইহার প্রকাশক-নামও
বিবেচনীয়; নাম 'ভবস'। যথা—

গেং গাং । ^৫ক্ৰ ^৫স্বামহাশ্র ^৫অনুস্বধাডমে । ^৫ভীম ^৫আরাবৃত্তা-
^১ইশা ^১১২২ঃ । ^১শ্রিয় ^১ঋষাঃ । ^১উপা ^১কা২৩৪য়োঃ । ^১নিশি ^১প্রীহ-
^১রী ^১ওবা ^১পা ^১১২ই । ^১হস্তা ^১য়ো ^১৩৪৩ । ^১জমো ^১২৩৪৪ । ^১য়া ^১৫সো-
^৫ডহাই ॥ ৭ ॥ ৫

সাং ভাং । অথ যষ্ঠী । গৌতম ঋষিঃ । ক্ৰত্বা কৰ্ম্মণা
 প্রজয়া বা মহান্ সর্বাধিকঃ ভীমঃ শত্রুণাং ভয়ঙ্করঃ ইন্দ্রঃ
 অনুস্বধং । স্বধেত্যম্‌নাম । স্বধায়াং । বিভক্ত্যর্থং ব্যয়ীভাবঃ ।
 সোমলক্ষণস্যামস্য পানে সতীত্যর্থঃ । শবঃ আত্মীয়ং
 বলং আরাবৃত্তে আভিমুখ্যেন প্রার্ত্তয়ং । তদনন্তরম্ । ঋষৌ
 দর্শনীয়ঃ । শিপ্রী হনুমান্ । নাসিকারান্ বা । হরিবান্ হরি-
 ভ্যামখাভ্যামুপেতঃ । ইন্দ্রঃ । উপাকয়োঃ সমীপবর্ত্তিনো হস্তয়ো-
 বাহ্বোঃ আয়সং অয়োময়ং বজ্রং শ্রিয়ে সম্পদর্থং নিদধে
 নিদধাতি স্থাপয়তি । সোমপানেন হৃষ্টঃ প্রবলঃ ইন্দ্রঃ শত্রুণাং
 হননায় হস্তে বজ্রং গৃহ্নাতীত্যর্থঃ ॥ ৫

অঃ । কৰ্ম্মের দ্বারাই তোমার মহত্ব সুপ্রসিদ্ধ ; অমোৎ-
 পত্তি লক্ষ্য করিলাই তোমার বলপ্রকাশ হইয়া থাকে । হরি-
 বিধিক ও হনু-যুক্ত ভীম-দর্শন তুমি যে উভয় হস্তে লৌহময়
 বজ্রধারণ করিয়া থাক, তাহা আমাদেরই সম্পত্তির জন্ম ॥ ৫

তিষ্ঠেতি পূর্বত্রাঘরঃ । অধিতিষ্ঠায় তে স্বদীর্ঘো হরী অশ্বো নু
ক্ষিপ্ৰং যোজ রথে যোজয় ॥ ৬

অং । যিনি হারিযোজন * পূর্ণপাত্র ইচ্ছা করেন, তিনি
বর্ষগকারী রশ্মিযুক্ত রথে অধিরূঢ় হ'নই । অতএব হে ইন্দ্র !
স্বীয় রথে হরিগণকে যোজন কর ॥ ৬

(৭৪)

৩ ১ ২ ৩ ২ ট ৩ ২ ৩ ১ ২ ১ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ট ৩
অগ্নিস্তম্বন্যোয়োরহরস্তংয়ংয়স্তিধেনবঃ । অন্তমবস্তআশবোঃ-
৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২
স্তমিত্যাসোবাজিনইষৎস্তোতৃত্যভার (ঋং ৩, ৮, ২২, ১) ॥ ৭

বিঃ । ঋং অত্রিবংশীয় বহুশ্রুত । দেং অগ্নি । এতন্মূলক
সামবয়ের একটি উহ্যগানের ৪, ৭, ১৬শ ; অপরটি গেয়
গানের ১১, ২, ৯ম । ইহার প্রকাশক অগ্নিরোগণ এবং নাম
“নিষেধ” । যথা—

গেঃ গাং । অগ্নিস্তম্বন্যোয়োরহরঃ । অন্তংয়ং ৩ । তীথে-
৩ ২ ৪ ৫ ৪ ৫ ২ ১ ২ ১ ২

* হরিগণকে অর্থাৎ অগ্নি । তৎসহ যোগসাধন বহু, শরীর-রসাদিকেই হারি-
যোজন কবে।

না^৩২৩৪বাঃ । অন্তম^৫র্বা^২৩ । তা^১আ^১২শা^৩২৩৪রাঃ । অন্তম^৫িত্যা^১৩ ।
 সো^১রা^১২জা^৩২৩৪ইনাঃ । ই^১ষা^২ত্বে^২স্তো^৩৩তৃ^৫৩৪ । হা^৩হো^৫২৩৪হা ।
 ভ্যা^১২৩আ^৩৩ । ভা^১৩৪৫রো^৫৬হাই ॥ ৯ ॥ ৭

সাং ভাং । অথ সপ্তমী । বহুশ্রুতঋষিঃ । তন্ম অগ্নিৎ
 মন্যে স্তোমি । যঃ অগ্নিঃ বহুঃ বাসকঃ । যন্ম অন্তং সর্বেষাং
 গৃহবদাশ্রয়ভূতং ধেনবঃ গাবঃ যন্তি গচ্ছন্তি প্রীগয়িতুম্ ।
 অন্তম্ উক্তলক্ষণম্ অর্ন্তঃ অরণবস্তোহস্থাঃ আশবঃ শীত্ৰ-
 গামিনঃ যন্তি । তথা নিত্যাসঃ নিত্যপ্রবৃত্তাঃ বাজিনঃ । হবি-
 লক্ষণাবস্তো যজমানাঃ যমন্তঃ যন্তি তন্ম মন্যে । ইষম্ অন্নং
 স্তোভুভাঃ অন্নভ্যম্ আভর আহর ইতি ॥ ৭

অং । যে অগ্নিকে ধেনুগণ আশ্রয়স্বরূপ জ্ঞান করে,
 যাঁহাকে আশুগামী অর্কাসকলও আশ্রয়স্বরূপ জ্ঞান করে,
 এমন কি অন্নজীবী প্রাণীমাত্রই যাঁহাকে চিরদিনই আশ্রয়-
 স্বরূপ জ্ঞান করে ; যিনি আমাদের প্রকৃত সম্পত্তি ; তাঁহাকে
 অর্চনা করি । তিনিই আমাদের জন্য অন্ন আনয়ন
 করেন ॥ ৭

গে.গা.২প.১১প্র.২অ.] কোঁথুমী শাখা ।

৭৬৯

৪৪ ৩৪ ৪৪ ৫ ৩৪ ২ ২ ৪
পুষ্পভগায় । পুষ্পে ৩৪ ৩ । হো ৩৪ ৩ই । ভা ৩গা ৫য়া ৬৫৬ ।
২ ১ ২ ৩ ১ ১ ১
এত । স্বরবর্তে ২ ৩৪ ৫ ॥ ১৩ ॥

হা ৩হাই । পরিপ্রা ৩ধা ২২ । এ ২ ৩ ৪ ৫ হিয়া । হা ৩হাই ।
হা ৩হাই । ইন্দ্রা ৩সোমা । এ ২ ৩ ৪ ৫ হিয়া । হা ৩হাই । হা ৩
হাই । স্বা ৩মী ৩ত্রায়া । এ ২ ৩ ৪ ৫ হিয়া । হা ৩হাই । হা ৩হাই ।
৪৪ ১ ২ ৩ ২ ২ ৩
পুষ্পভা ৩গায়া । এ ২ ৩ ৪ ৫ হিয়া । হা ৩হা ৩৪ ৩ই । ৩ ২ ৩ ৪ ৫ই ।
ডা ॥ ১৪ ॥

৪ ৫ ২ ১ ২ ১ ৪ ৪
প । য়েপারী । প্রধম্বাঃ । হো ৩হাই । ইন্দ্রা ৩সোমা ।
২ ১ ২ ১ ৪ ২ ১ ২ ৪ ২
হো ৩হাই । স্বা ৩মী ৩ত্রায়া । হো ৩হা ৩হো ৩য়ে ৩ । পুষ্পো ৩
৩ ৫ ৪
৩ ২ ৩ ৪ ৫ । ভগা ৫য়া ৬ । বা ॥ ১৫ ॥ ১

সাং ভাং । পরিধম্বপ্রভৃতিষাচল্লিং শব্দবন্তি হি । এতা-
সাস্তু ঋষিচ্ছন্দোদেবতাস্তু পৃথক্ পৃথক্ । বক্ষ্যন্তে সাংগার্য্যেণ
তত্র তত্র পরিশ্ফুটম্ ॥ অথ নরমথণ্ডে । সৈষা প্রথমা ।
আদ্যানাং ষষ্ঠাং ঋগত্রসদস্য সহিতাবুযী, পরমানো দেবতা ।
তত্রাদির্দ্বিপদা । হে সোম ! স্বা ৩ঃ স্বা ৩রসস্ত্বং ইন্দ্রা পুষ্পে
ভগায় এতেভ্যো দেবেভ্যঃ পরিপ্রধম্ব পরিতঃ পাত্রেযু
প্রক্ষর ॥ ১

অং । হে সোম ! তুমি স্বাচ্ অতএব সকলেরই সেবনীয় ;
মিত্রে, পুত্রা ও ভগ প্রভৃতি নামে প্রসিদ্ধ ইন্দ্রের অনুগত হইয়া
গমন কর ॥ ১

(৭৭)

৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ২ ১ ২
পয়ুষ্যপ্রধম্বাজসাতয়েপরিবৃত্তাণিসক্ষণিঃ ।

৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
দ্বিমন্তরথ্যাধায়ানঙ্গরসে (ঋং ৭, ৫, ২২, ১) ॥ ২

বিং । ঋষ্যাদি পূর্ববৎ । ছং পিপীলিকমধ্যা ত্রিপদা
অনুস্কৃপ্ । এতন্মূলক অষ্ট সাগের মধ্যে উৎগানের ৬, ১,
১৮শ, ও ১৯শ ; ১০, ২, ৮ম ; ২০, ২, ৫ম এবং উৎগানের ৩, ১,
৭ম ; অপর তিনটি গের গানের ১১, ২, ১৬শ হইতে ১৮শ ।
এ তিনটির প্রকাশক-নাম অনির্দিষ্ট ; নাম “বাক্” । যথা—

* সোমশব্দে চন্দ্রমা । সূর্য্যের রশ্মিগোণে আনীত মৈত্রগাদিতেই
অম্বাদি পৃষ্ট ও স্বাচ্ ছইয়া থাকে । ইন্দ্র শব্দে মেঘচালক জ্যোতির্বিশেষ
হইলেও তাহা সূর্য্যেরই নামভেদমাত্র এবং মিত্রপ্রভৃতি দ্বাদশটি নামও
ঐ সূর্য্যেরই সাময়িক নামবিশেষ ; মল্লিখিত দেবতাত্ব দর্শনীয় । চন্দ্রাবির
পতি, সূর্য্যাহুগতই ছইয়া থাকে, প্রাচীনতী স্বরূপাখ্যান (বিজ্ঞতাহচক)
মাত্র ।

গেং গাং। ^২পৃথু^২প্রথস্বা^১বাজা^১তসা।, তায়াই। ওই।
 পারী। ওই। ^২ব্রজা^১গি। সক্ষণিঃ। দ্বাইষস্তারাই। ধিয়াংই।
 অর্গায়ং। নারং। ^১ঈরা^১সারংই। ওয়েও। রসাংই।
 ওংওংই। ডা ॥ ১৬ ॥

^৫পৃথু। ^২১২২। ^১২৩। ^৫জাসাতাংওংই। ^২পরিব্রজা^২গি-
 সক্ষণিঃ। ^১২২। ^১২২। ^১২২। ^১২২। ^১২২। ^২২২। ^২২২।
 মোড়হাই ॥ ১৭ ॥

^৪প। ^৫য়েপারী। ^১২২। ^২২২। ^২২২। ^২২২। ^২২২। ^২২২।
 বাংইবাঃ। তাংওরা। ^১২২। ^২২২। ^২২২। ^২২২। ^২২২।
 মোড়হাই ॥ ১৮ ॥ ২

সাং ভাং। অথ দ্বিতীয়া। ত্রিপদা অনূকপু পিপীলিক-
 মধ্যা। হে সোম। স্তূর্ত্ব রাজসাতয়ে অশ্বভ্যমদানায়ৈব
 পরিপ্রথম পরিভঃ প্রগচ্ছ। রজা। রাজসাতয়ে অমলাভায়
 সজ্জামং প্রগচ্ছ। কিঞ্চ। সক্ষণিঃ সহনশীলস্তং ব্রজাণি শত্রু-
 পরি গচ্ছ। তদেবোচ্যতে—নঃ অস্মাকম্ ঋণয়া ঋণানাং

য়াপয়িতা বিনাশয়িতা স্বঃ স্বিষঃ শত্রূন তরৈধে তরীতুং হস্তম
ঈরসে পরিগচ্ছসি। “ঈরসে”—ঈয়সে—ইতি পাঠো ॥ ২ .

অং । হে সোম । সহনশীল তুমি, ব্রতমণ্ডলে # পরিবৃত
হইয়াও আমাদের অমলাভার্ধ, সততই গমন করিতেছ, তুমি
যেন শত্রুদল উত্তীর্ণ হইতে হিংসারদ্বারা আক্রান্ত না
হও ॥ ২

(৭৮)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ৩
পবনসোমমহান্‌সমুদ্রঃপিতাদেবানাং
২ ৩ ১ ২
বিশ্বাভিধাম (ঋং ৭, ৫, ২০; ৪) ॥ ৪

বিং । ঋষ্যাদি পূর্ববৎ । ছং বিপদা পংক্তি । এতন্মূলক
সামচতুর্ভুজের ছটি উহগানের ৫, ১৬ষ্ঠ, ও ২১, ৩, ৮ম ; অপর
ছটি গের গানের ১১, ২, ১৯শ ও ২০শ । এ ছটিরই প্রকাশক
প্রজাপতি ঋষি এবং নাম “ধর্ম্ম” । যথা—

* মেঘনগলে । + চির-মেঘাচ্ছন্ন না হও ।

গে.গা.০২প.১১৫.০২অ.২] কৌশুমী শাখা।

৭৭৩

গেং গাং । পবস্বসোম । মাহান্ৎসমুদ্রাঃ । পিতাদেং
১৪ ১৩ ১২ ১১ ১০ ৯ ৮ ৭ ৬ ৫ ৪ ৩ ২ ১
বানান্ৎসম্ । বান্ৎসান্ৎসম্ । ভিখান্ৎসম্ । ১৯ ॥

ওহোওবা । ওহোওবা । ওহোওবান্ৎসম্ । পব-
২ ১ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২ ১
স্বসোম । মাহান্ৎসমুদ্রাঃ । পিতাদেংবানান্ৎসম্ ।
২৩৪ । ওহোওবা । ওহোওবা । ওহোওবান্ৎসম্ ।
২ ১ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২ ১
এও । ধর্ম্যান্ৎসম্ ২৩৪ ॥ ২০ ॥ ৩

সান্ৎ ভাং । অথ তৃতীয়া । দ্বিপদা । হে সোম ! মহান্
দেবেভ্যো দীয়মানস্বেন মহত্ত্বজ্ঞাতঃ । সমুদ্রঃ সমুদ্মনঃ সন্মাতঃ
সমুদ্রৈবন্তি রসান্তাদৃশঃ । পিতা সর্ব্বেষাং পালয়িতা স্বং
দেবানাং বিশ্বা বিশ্বানি সর্বাণি ধাম ধামানি শরীর্যাভি-
লক্ষ্য পরি পবস্ব পরিকর ॥ ৩

অং । হে সোম ! তুমি মহান্, তুমি সমুদ্র, তুমি সমস্ত
দ্রুতিমৎপদার্থেরই পোষয়িতা, বিশ্বসংসার লক্ষ্য করিয়াই
স্বীয় শীতলশি পতন কর ॥ ৩

(৭২)

১ ২ ৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯ ১০ ১১ ১২
 পরশ্বসোমমহেদক্ষায়ানিহোবাজীধনায় ।

(অং ৭, ৫, ২০, ১০) ॥ ৪ ৷

বিং । ঋষাদি সমস্তই পূর্ববৎ । এতন্মূলক সামত্রেয়ের
 একটি উহগানের ৬, ১, ৪র্থ; অপর দুটি গেয় গানের ১১, ২,
 ২১শ ও ২২শ । এ দুইটিরই প্রকাশক প্রজাপতি ঋষি এবং
 নাম বিধর্ম্যসাম । যথা—

গেং গাং । ওহো৩রা । ওহো৩রা । ওহো৩রা । পরশ্ব-
 সোম । মহেদক্ষায় । অনিহোবাজীধনায় ২৩৪ ।
 ওহো৩রা । ওহো৩রা । ওহো৩রা ২৩৪ ওহো৩রা । এত ।
 ১ ২ ৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯ ১০ ১১ ১২
 বিধর্ম্য২৩৪৫ ॥ ২১ ॥

পরশ্বসোম । মহেদক্ষায় । অনিহোবাজীধনায় ২৩৪ ।
 ওহো৩রা । ওহো৩রা । ওহো৩রা ২৩৪৫ ॥ ২২ ॥ ৪

সাং ভাং । অথ চতুর্থী । হে সোম । অনিহোবাজীধনায় ২৩৪ ।
 ওহো৩রা । ওহো৩রা । ওহো৩রা ২৩৪৫ ॥ ২২ ॥ ৪

গেংগাং ২৭২১১ প্রং ২৭২] কৌথুমী শাখা । ৭৭৫

মহতে দক্ষায় বলায় ধনায় ধনার্থক পবন কর । “মহে”—
“ক্রত্বে”—ইতি পাঠো ॥ ৪

অং । হে অধাংশো ! যে রূপ ধন-লুপ্তনের জন্য, বেগবান্
অশ্রদ্ধাবিত হইয়া থাকে ; সেইরূপ বেগে মহৎ কার্য্য * সম্পা-
দনের জন্য, অদীয় অধা-অংশু ক্ষারিত হউক ॥ ৪

(৮০)

^{১ ২} ইন্দুঃপরিষ্টিচাক্ষুর্দায়াপামুপশ্বেকবির্ভগায় ।

(ঋং ৭, ৫, ২১, ৩) ॥-৫

বিং । ঋষ্যাদি সমস্তই পূর্ববৎ । এতন্মূলক সামটি গেয়-
গানের ১১, ২, ২৩শ । এটির প্রকাশক অঞ্জেয় ; নাম “ভাগ” ।
যথা—

গেং গাং ^{৪ ৫} ইন্দুঃপরিষ্টি । ^{১ ২} চাক্ষুঃ । ^{৪ ১} দায়া । ^{২ ১} অপামু-
^২ পাক্ষাত্ । ^{১ ১ ০} কাক্ষাত্ । ^{৫ ১ ১ ১ ১} ভাগায়াং ৩৪৫ ॥ ২৩ ॥ ৫

* কৃষিকার্য্য ।

সাং ভাং । অথ পঞ্চমী । চারুঃ কল্যাণরূপঃ কবিঃ
ক্রান্তপ্রজঃ ইন্দুঃ সৌম্যঃ । অপাম্ উদকানাম্ উপন্থে উপ-
স্থানে অন্তরিক্ষে পরিভ্রে বা মদায় মদার্থম্ ভগায় ভজনী-
য়ায় ধনার্থঞ্চ পরিষ্কৃতং পরতে ॥ ৫

অং ১০ এই কমনীয় কান্তিযুক্ত সূচ্য ইন্দু, আমাদেরই
ঐশ্বর্য বৃদ্ধির জন্য এবং মোদ সম্পাদনের জন্য, অন্তরীক্ষস্থ
জলস্থানে গতি করেন * ॥ ৫

(৮১)

২০ ১২ ৩১ ২০ ১২ ৩১ ২০ ১২ ৩১ ২
অনুহিহ্নাতৃসোমমদামসিমহেসমর্ঘরাজ্যে ।

১২ ৩১ ২ ৩১ ২
ব্রাজাতৃঅভিপবমানপ্রগাহসে (অং ৭, ৫, ২২, ২) ॥ ৬

বিং । ঋষ্যাদি পূর্ববৎ । ছং পিপীলিকমধ্যা ত্রিপদা
অনুষ্ঠপ্ । এতন্মূলক ষট্‌সামের তিনটি উহগানের ৬, ১,
১৮শ ও ১৯শ ; ৯, ২, ৮ম ; আর একটি উহগানের ৩, ১,
৭ম ; অপরটি গেষ গানের ১১, ২, ২৪শ । ইহাকেই “বাজি-
গণের সাম” কহে অতএব বোধহয় বাজিনামে প্রসিদ্ধ ঋষি-
গণই ইহার প্রকাশক । সামটি এই—

১ অং ৭, ৫, ২২, ২ হইতে হইবে ।

গেং গাং। ^{৪ ৫}অনু। ^৪অনু। ^{১ ২৪ ১ ২৪ ১২ ৩}হাইত্বাস্ততৎসোমদামসি।
^{২ ১ ১}মদামসায়ৈত। ^২মহা৩৪৩ই। ^{২ ৫}সা৩৪মা। ^{২ ১২ ২৪ ১২ ২৪}রাজ্যে। ^{১২ ২৪}রাজ্যে।
^{১ ২৪ ৩}অভিপ্রবমান। ^{২৪ ১}পবমান। ^{২ ৪ ৫ ৪}প্রাগাহসা। ^১উওহোবা। ^১হো৫ই।
 ৪ডা ॥ ২৪ ॥ ৬

সাং ভাং। অথ যষ্ঠী। ত্রিপদা অনুষ্ঠুপ্ পিপীলিক-
 মধ্যা। ঋষিদেবতে পূর্ববৎ। হে সোম! জ্ঞতম্ অভিযুতং
 স্বা স্বাং বয়ম্ অনুমদামসি হি অনুমদামঃ অনুক্রমেণাভিষ্ঠুমঃ
 খলু। হে পবমান পূয়মান সোম! স ত্বং মহে মহতি সমর্ঘ্য-
 রাজ্যে মহৎ সমনুষ্যং ত্বদীয়ং রাজ্যমনুপালয়িতুং রাজান্।
 শক্রবলান্যভিলক্ষ্য প্রগাহসে প্রগচ্ছসি ॥ ৬

অ। হে সোম! এই বহৎ মর্ত্যরাজ্যে ঈশ্বর-প্রসূত
 কৃতোমার অনুকম্পাতেই আমরা মোদিত হইয়া থাকি; যেহেতু
 হে পবমান! তুমিই অমসমস্তের বর্ধক * ॥ ৬

(৮২)

২ ৩ক ২। ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ৩
 কজ্জংব্যক্তানরঃসনীড়ারুদ্রস্যামর্ষ্যঅথাম্বশ্বাঃ ॥ ৭

(৪২৫, ৪, ২৩, ১)

* চন্দ্রের রশ্মিতেই ধানাদি শস্য পুষ্ট হয়।

পংক্তি । এতন্মূলক সামজ্ঞয়ের একটি উহগানের ২১, ২. ৭ম ;
অপর দুটি গেষ গানের ১১, ২, ২৮শ ও ২৯শ । এ দুটির
প্রকাশক-নাম বিবেচনীয়; নাম “আশ্ব”; “ঐটত”ও বলা যায় ।
যথা—

গেং গাং । ^{৫ র ৩ ৫} অগ্নেতমাদ্যা । ^{২ ১ র} অশ্বমস্তোমাইঃ । ^২ ক্রতুমাও
^১ — ^{১ ২ ১} ভাদ্রাহন্ । ^{২ ১ ১ ৩} হাদিস্প্শাম্ । ^{৫ র ৩} ঋক্যাহ্না২৩৪ওহোবা । ^{২ ১ র ৩} তওহা-
^{১ ১ ১ ১} ২৩৪৫ইঃ ॥ ২৮ ॥

^{৫ র} অগ্নে । ^২ হোও৪ওই । ^{২ ৩ ৫} তমদ্য । ^{২ ১ র} অশ্বমস্তোমাইঃ । ^২ ক্রতুমাও
^১ — ^{১ ২ ১} ভাদ্রাহন্ । ^২ হাদাওওই । ^{১ ১ ৩} স্প্শাম্ । ^{৫ র ৩} ঋক্যাহ্না২৩৪ওহোবা ।
^{১ ২ র ৩ ১ ১ ১ ১} তওহা২৩৪৫ ॥ ২৯ ॥ ৮

সাং ভাং । অথ অক্টনী । পদপঙক্তিঃ । আগ্নেয়ী । বাম-
দেবঋষিঃ । হে অগ্নে । অদ্য অগ্নিমহনি বয়মুত্তিগাদয়ঃ ওইহৈঃ
ইন্দ্রাদিপ্রাপকৈঃ স্তোমৈঃ স্তোত্রসমূহৈঃ । তং প্রসিদ্ধং স্বাম্
ঋধ্যাম সমর্দ্ধয়ামঃ । কীদৃশং স্বাম্ ? “অশ্বং ন” বোটারমশ্ব-
নিব তথা হবিষঃ বাহকম্ । “ক্রতুং ন” কর্তারমিব উপকা-
রিত্বমিত্যর্থঃ । তথা ভজম্ ভজনীয়ম্ । হাদিস্প্শং হৃদয়ঙ্গমম্
অতিশয়েন প্রিয়মিত্যর্থঃ ॥ ৮ ॥

অং। হে অগ্নে ! * অগ্নের ন্যায় অতি প্রয়োজনীয় +
এবং কশ্মের ন্যায় কল্যাণকরঃ হৃদয়স্পর্শী সেই দেবতাকে +
উহিত + স্তোত্রসমূহে পরিচর্যা করি ॥ ৮

(৮৪)

৩ ১ ২ ৩ ১ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২
আরির্মর্ষাআরাজংবাজিনোঅগ্নেবস্যসরিভুঃসবম্ ।

অর্গংঅর্বস্তোজয়ত (ঋং ০) ॥ ৯

বিং। ঋং ঐ। ছং পুরউষিক্। দেং বাজী। এত-
দুলক সামটি গের গানের ১১,২,৩০শ। ইটিরও প্রকাশক-
নাম বিবেচনীয়; “বাজিগণের সাম” বলিয়াই প্রসিদ্ধ।
সামটি এই—

* এতাবতা তদানীং বোধ হয় অগ্নি স্থাপন পূর্বক উপাসনাই বিশেষ
চলিত ছিল।

† এতাবতা বোধ হয় তদানীং লক্ষ্যসাধনেরই অথ বাহন প্রয়োজনীয়
ছিল।

‡ এতাবতা বোধ হয় তদানীং অপসর্ভাব নিত্যস্থ দৃশ্যীয় ছিল।

+ ৪ পূর্বোক্ত রত্নদেবতাকে। + মনঃকমিত।

৭৮২

সামবেদসংহিতা । [ছাণ্ডোগ্যোপনিষৎ]

গেং গাং । আবির্ভূতঃ ৩৪৪৪৪৪৪৪ । আবির্ভূতঃ ৩৪৪৪৪৪৪৪ ।
 দেবস্য । বিভূতঃ ৩৪৪৪৪৪৪৪ । স্বর্গাৎ অর্বাৎ ৩৪৪৪৪৪৪৪ ।
 জয়তঃ ৩৪৪৪৪৪৪৪ ॥ ৩০ ॥ ৯

সাং ভাং । অথ নবমী । পুরউষিক্ । বাজিনাং স্তুতিঃ ।
 মর্য্যাঃ মনুষ্যোভ্যো হিতাঃ আবিঃ প্রকাশমানাঃ বাজিনঃ দেব-
 বিশেষাঃ । বাজিনভাজঃ । সবিতুঃ প্রেরকস্য দেবস্য সবম্ ।
 অভিযোতব্যং বাজম্ অমরূপং সোমং যন্ অগমন্ । ততো
 হে যজুমানাঃ । স্বর্গং জয়ত তথা অর্বন্তঃ অর্বতোহস্থান্
 জয়ত ॥ ৯

অং । অমরূপী (কুরি) মানবগণ, সবিতা দেবতার অনু-
 গ্রহে অমরমন্ত পরিপক হওয়া পর্য্যন্ত যেরূপ পরিশ্রম করে,
 তদনুরূপ স্বর্গ (স্থান) লাভও করে ॥ ৯

(৮৫)

পবনসোমহ্যাদীষধারোমহাৎ অরীণামনুপূর্য্যঃ ॥ ১০
 (অং ৭, ৫, ২০, ৭)

ইতি পঞ্চম প্রপাঠকে প্রথমার্ধে পঞ্চমদশতি— ৫, ১, ৫
 ॥ ইত্যর্ধঃ প্রপাঠকঃ ॥

গেংগাঃ ২৭২ঃ ১ঃ প্রঃ ২ঃ অঃ] কৌতুম্বী শাখা ।

৭৮৩

বিং । ধিক্যনাম ঋষিগণ । ছং দ্বিপদা পংক্তি । এতমূলক
সামটি গেয় গানের ১১, ২, ৩১শ ; ইহার প্রকাশক অজ্ঞাত-
নাম ; নামের নাম “আদিত্যগণের পুত্র” । যথা—

গেং গাং । পবনসোমা । ৪৫ র ৪ ৩২ ২৩২৫ ১২২
১২
অবীনাম্ । অনুপু । বিয়ো২৩৪৫ই । ডা ॥ ৩১ ॥ ১০

সাং ভাং । অথ দশমী । ঐশ্বর্যোর্থিক্য ঋষয়ঃ । দ্বিপদা ।
হে সোম ! ছান্নো । ছান্নং দ্যোততেঃ যশো বাসং বেতি যাক্ষঃ ।
অমরান্ যশস্বী বা । স্বধারঃ শোভনধারায়ুক্তঃ পূবাঃ পুরাতনঃ
মহান্ স্বস্ অবীন্যঃ রোম্ণাং রোমভ্যঃ সকাশাং অমু ক্রমেণ
পবন কর ॥ ১০

ইতি ঐমৎসারগাচার্যাবিরচিত্তে মাধবীরে সামবেদার্থপ্রকাশে
ছন্দোব্যাক্যানে চতুর্থধ্যায়স্য নবমঃ খণ্ডঃ ॥ ৪, ৯

অং । হে স্বধাকর ! তুমি মহান্, তুমি যশস্বী । গড়্ভলিকা-
প্রবাহানুসারে তোমার স্বধা-ধারা স্ফারিত কর ॥ ১০

ইতি পঞ্চমপ্রপাঠকীয় প্রথমার্কে পঞ্চম দশতের

ক্রীসত্যব্রতসামশ্রমি-সামগ-কৃত বঙ্গানুবাদ

সমাপ্ত ॥ ৫, ১, ৫

(৮৬)

^{১২} ^{৩১ ২ ৩ ১২ ৩২ ৩ ১২ ৩ ১২}
 বিশ্বতোদাবিশ্বতোনাত্তরয়স্তাশ্বিষ্ঠমীমহে ॥ ১

(৮৬)

বিং । ঋষ্যাদি পূর্ববৎ । দেং ইন্দ্র । এতন্মূলক সাম-
 চতুষ্টয়ের দুটি অরণ্যগানের ৩,১,১৩শ ও ১৪শ, অপর দুটি
 গৈয় গানের ১১,২,১২শ ও ৩৩শ । এ দুটিরই প্রকাশক
 বসিষ্ঠ ঋষি এবং নাম “আভর” । যথা—

^১ ^২ ^৩ ^৪ ^৫ ^৬ ^৭ ^৮ ^৯ ^{১০} ^{১১} ^{১২} ^{১৩} ^{১৪} ^{১৫} ^{১৬} ^{১৭} ^{১৮} ^{১৯} ^{২০} ^{২১} ^{২২} ^{২৩} ^{২৪} ^{২৫} ^{২৬} ^{২৭} ^{২৮} ^{২৯} ^{৩০} ^{৩১} ^{৩২} ^{৩৩} ^{৩৪} ^{৩৫} ^{৩৬} ^{৩৭} ^{৩৮} ^{৩৯} ^{৪০} ^{৪১} ^{৪২} ^{৪৩} ^{৪৪} ^{৪৫} ^{৪৬} ^{৪৭} ^{৪৮} ^{৪৯} ^{৫০} ^{৫১} ^{৫২} ^{৫৩} ^{৫৪} ^{৫৫} ^{৫৬} ^{৫৭} ^{৫৮} ^{৫৯} ^{৬০} ^{৬১} ^{৬২} ^{৬৩} ^{৬৪} ^{৬৫} ^{৬৬} ^{৬৭} ^{৬৮} ^{৬৯} ^{৭০} ^{৭১} ^{৭২} ^{৭৩} ^{৭৪} ^{৭৫} ^{৭৬} ^{৭৭} ^{৭৮} ^{৭৯} ^{৮০} ^{৮১} ^{৮২} ^{৮৩} ^{৮৪} ^{৮৫} ^{৮৬} ^{৮৭} ^{৮৮} ^{৮৯} ^{৯০} ^{৯১} ^{৯২} ^{৯৩} ^{৯৪} ^{৯৫} ^{৯৬} ^{৯৭} ^{৯৮} ^{৯৯} ^{১০০}
 গেং গাং । বিশ্বতোহাউ । দাবিশ্বতোনাঃ । ৩৩ ।
 হা । ৩২৩৪হাম্মি । আ । ভরা । ভা২৩রা । পৌহাশ্বিষ্ঠমায়ি ।
 মাহা । ৩২৩৪হা । এইয়েহীঃ ॥ ৩২ ॥

^১ ^২ ^৩ ^৪ ^৫ ^৬ ^৭ ^৮ ^৯ ^{১০} ^{১১} ^{১২} ^{১৩} ^{১৪} ^{১৫} ^{১৬} ^{১৭} ^{১৮} ^{১৯} ^{২০} ^{২১} ^{২২} ^{২৩} ^{২৪} ^{২৫} ^{২৬} ^{২৭} ^{২৮} ^{২৯} ^{৩০} ^{৩১} ^{৩২} ^{৩৩} ^{৩৪} ^{৩৫} ^{৩৬} ^{৩৭} ^{৩৮} ^{৩৯} ^{৪০} ^{৪১} ^{৪২} ^{৪৩} ^{৪৪} ^{৪৫} ^{৪৬} ^{৪৭} ^{৪৮} ^{৪৯} ^{৫০} ^{৫১} ^{৫২} ^{৫৩} ^{৫৪} ^{৫৫} ^{৫৬} ^{৫৭} ^{৫৮} ^{৫৯} ^{৬০} ^{৬১} ^{৬২} ^{৬৩} ^{৬৪} ^{৬৫} ^{৬৬} ^{৬৭} ^{৬৮} ^{৬৯} ^{৭০} ^{৭১} ^{৭২} ^{৭৩} ^{৭৪} ^{৭৫} ^{৭৬} ^{৭৭} ^{৭৮} ^{৭৯} ^{৮০} ^{৮১} ^{৮২} ^{৮৩} ^{৮৪} ^{৮৫} ^{৮৬} ^{৮৭} ^{৮৮} ^{৮৯} ^{৯০} ^{৯১} ^{৯২} ^{৯৩} ^{৯৪} ^{৯৫} ^{৯৬} ^{৯৭} ^{৯৮} ^{৯৯} ^{১০০}
 বিশ্বতোদাবিশ্বতোনাত্তরয়স্তাশ্বিষ্ঠমীমহে । ভরা । ভা২৩রা । যাস্তাশ্ব-
 বিষ্ঠমায়িম । হা । ৩৩হোবা । হোঃই । ডা ॥ ৩৩ ॥ ১

সাং ভাং । অথ দশমে খণ্ডে—সৈব প্রথমা । ঐন্দ্রী ।
 হে বিশ্বতোদাবন্ সর্বতশ্ছেদনবন্ সর্বত্রঃ দানবন্ বা ইন্দ্র !
 স ত্বং বিশ্বতঃ সর্বতঃ নঃ অশ্বভ্যাম্ অতীকন্ আভর আহর ।
 কিঞ্চ । শ্বিষ্ঠম্ অতিশয়েন বলবন্তং যং স্বাম্ ঈমহে অতীকং
 যাচামহে ॥ ১

অং। এই বিশ্বরাজ্যের সর্বত্রই যাঁহাকে কৃপা বিতরণ
করিতে হয়, যিনি আমাদের প্রয়োজনীয় অমিদিগকে সর্বতো-
ভাবে আনিয়াদিয়াছেন, সেই অতিশয় বলবান্ দেবতাকেই *
পাইতে পারি।

(৮৭)

৩২৩২৬ ৩২৩৩ ৩১২ ৩২৩২
এমব্রান্সখাস্ত্রিয়ইন্দ্রানামশ্রুতোগুণে (ঋং ৫) ॥ ২

বিং। ঋষ্যাদি পূর্ববৎ। এতন্মূলক ছয়টি সাম। তন্মধ্যে
একটি উহগানের ২১,১,৮ম; অপর ৫টি গুণেয় গানের ১১,২,
৩৪শ হইতে ৩৮শ। ইহার মধ্যে প্রথম দুইটির প্রকাশক
বাস্তমন্দ ঋষি; নামও তদনুযায়ী “বাস্তমন্দ” বলিয়াই
প্রসিদ্ধ;—শেষ ৩টির প্রকাশক কবষ বংশীয় জনৈক ঋষি;
(ইনিই ঐতরেয় ব্রাহ্মণে ঐলুষ নামে পরিচিত, যিনি সরস্বতী-
নদীর প্রকাশক) এই সামত্রয়ই তদনুযায়ী “কাবষ” নামে
প্রসিদ্ধ। উক্ত সাম পঞ্চক যথা—

গেং গাং। এষাঃ। ১ ২ ২
৮৫ ১২ ২
ব্রাহ্মায়আ৩১উ৮২৩। এত।

* এতাবতী পরমেশ্বর ব্যতীত অপর কে ?

হাউ । অভী ।^৫ অরতা ।^{২১} ব্রহ্মাণ্যায়িস্তা২ম্ ।^{২১} মহয়া২
স্তো২৩৪ । কৈঃ ।^{২১} অবৰ্দ্ধয়া২ন্ ।^২ অহমেহস্তবা২৩৪৫উ৬৫৬ ।
শ্লো২৩৪কাঃ ॥ ২ ॥ ৩

সাং তাং । অথ তৃতীয়া । ত্রসদ্ব্যখ্যিঃ । অহমে বৃত্তায় ।
ক্রিয়াগ্রহণং কর্তব্যমিতি কর্মণঃ সম্প্রদানস্তাৎ হনন-ক্রিয়ায়াং
বৃত্তস্য সম্প্রদানসংজ্ঞা । বৃত্তহস্তবৈ । তুমথেষেহসেনিতি তবৈ-
প্রত্যয়ঃ । হস্তম্ । অর্কৈঃ অর্চনীয়েঃ স্তোত্রৈঃ মন্ত্রৈঃ হবির্লক্ষণৈ-
রমৈর্বা মহয়ন্তঃ পূজয়ন্তঃ ব্রহ্মণঃ ব্রাহ্মণাঃ ইন্দ্রম্ অবর্দ্ধয়ন্
বর্দ্ধয়ন্তি প্রীতং কুর্বন্তীত্যর্থঃ ॥ ৩

অ० । ঋত্বিক্গণ অহি হননের জন্য* এই ইন্দ্রকেই অর্চ-
নীয় মন্ত্র সমস্তে অর্চনা করত বুদ্ধি প্রাপ্ত হইয়া থাকেন ॥ ৩

(৮৯)

১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
অনবন্তেরথমম্বায়তক্ষুস্তকীব্রজ্পূরুহতন্দ্র্যমস্তম্ ॥ ৪
(ঋং ৪, ১, ২৯, ৪)

বিৎ । ঋষাণি পূর্ববৎ । এতন্মূলক সামটি গেয় গানের

* অর্থাৎ বুদ্ধির জন্য ।

১২,১,৩য় । ইহারও প্রকাশক সেই প্রজাপতি ঋষি ; ইহা
“অমুল্লোক” নামে বিখ্যাত । যথা— :

গেং গাং । হাউস্বরতা । স্বরতস্বরাত্তা । আনবন্তে-
১২ ২২১২ ২২ ২২ ২২
রথম্ । স্বায়াতা১১স্ব২৩৪ঃ । হাউস্বরতা । স্বরতস্বরাত্তা ।
১২ ২২ ১২ ১২ ১২ ১২
স্বর্গারজ্ঞম্পুরুহু । তাদ্যামাস্তা২৩৪ম্ । হাউস্বরতা । স্বরতস্বর-
৩— ২২ ২২ ১১১১
রা২তা২৩৪ওহোরা । স্বরা১৩তা২৩৪৫ ॥ ৩ ॥ ৪

সাং ভাং । অথ চতুর্থী । ঐন্দ্রী । হে ইন্দ্র ! অনবঃ মমুম্যাঃ
ঋভবঃ তে স্বংসম্বন্ধিনে অশ্বায় বাহনায় তদর্থং রথং ততক্ষুঃ
কৃতবন্তঃ । হে পুরুহুত বহুভিরাহুতেন্দ্র ! স্বর্গা বিশ্বকর্মা চ
স্বর্গীয়ং বজ্রং দ্যামস্তং দীপ্তিমস্তমকরোং ॥ ৪

অং । সূর্য্য-কিরণপুঞ্জ, তাঁহারি বহনের জন্য এই বিশ্বরূপ
রথ সতত প্রস্তুত করিতেছে এবং স্বর্গ (সূর্য্য) দেবতা
দ্ব্যতিমান, বহু জনগণের প্রার্থনীয়, বজ্র, তাঁহারই জন্য বাঘ-
হার করিয়া থাকেন ॥ ৪

পে.১০২প.১২৫.১৫৭]] কৌথুমী শাখা। ৭২১

স্থান লাভ করেন। বাঁহারা অত্রত * তাঁহারা অভীষ্ট প্রাপ্ত
হয়েন না ; এমন কি, অথ-স্পর্শেরও অধিকারী নহেন । ৫

(৯১)

২০ ২০ ১২ ১ ৩১২ ৩ ১২ ৩ ১ ২ ৩ ১২
সদাগারঃশুচয়োবিশ্বধায়সঃসদাদেবায়রোপসঃ (ঋং ০) ॥ ৬

বিং। ঋষ্যাদি পূর্ববৎ। এতন্মূলক সামটি গেষ্য গানের
১২,১,৫ম। ইহার ঋষি-নাম অনুসঙ্কেয়; ইহা “বাক্যের সাম”
বলিয়াই প্রসিদ্ধ। যথা—

৪ ৫ ১২ ২ ১২ ২ ২
গেং গাং। সাদা। গারঃশুচয়োবিশ্বধায়াং৩সাঃ। সাং
৫ ১ ২ ২ ১ ৫ ৩ ৫
৩৪দা। দায়িরাঅরোং৩৪বা। পাং৩৪সাঃ ॥ ৫ ॥ ৬

সাং ভাং। অথ যজী। ইয়ং বৈশ্বদেবী। গারঃ গস্তারঃ
স্তোতারো বা সদা ইন্দ্রঃ পররগাদিভিরুপগচ্ছন্তি তে শুচয়ঃ
নির্মলাঃ সদা সর্বদা বিশ্বধায়সঃ বিশ্বং ধারয়ন্তি পুষন্তীতি
বিশ্বধায়সঃ বহুলাঃ ভবন্তীত্যর্থঃ। সদা সর্বদা দেবাঃ দানাদি-
গুণযুক্তাঃ অরোপসঃ পাপরহিতাশ্চ ভবন্তি ॥ ৬

* নাস্তিক।

অঃ । ঐহার্হা সতত ইহার স্তুতিগানে নিযুক্ত আছেন,
 তাঁহারাই নিষ্পাপ, তাঁহারাই দেবতা, তাঁহারাই স্তুতি এবং
 তাঁহারাই সতত সর্ববিধ অভিলষণীয় লাভ করেন ॥ ৬

(৯২)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
 আয়াহি বনসাগহগাবঃ সচন্ত বর্তনিং যদুধতিঃ (ঋঃ ৮, ৮, ৩০, ১) ॥ ৭

বিং । ঋঃ অঙ্গিরোবংশীয় সম্পাত ঋষিঃ । ছং দ্বিপদা ।
 দেং উষা । এতন্মূলক সামটি গেয় গানের ১২, ১, ৬ষ্ঠ । ইহারও
 নাম “বাক্যের সাম” । যথা—

গেং গাং । উহোঃ য়ি । আয়াহো । বনাং সাসহা । গাবঃ-
 সচ । তাবর্তানীং ২ম্ । য়াং । উং । ধতিরোং ৩৪৫ই । তা ॥
 ৬ ॥ ৭

সাং ভাং । অথ অণুমী । সম্পাত ঋষিঃ । দ্বিপাং ।
 উষয়া । হে উষঃ । বনসা বননীয়েন তেজসা সহ সাক্ষম্
 আয়াহি আগচ্ছ । উষসো বাহনভূতাঃ গাবঃ বর্তনিং রথং
 সচন্ত সেবন্ত অনশ্বেন রথেনায়াহীত্যর্থঃ । যং য়া গাবঃ

গে.না.২৭২২২প্র.১অ.] কোথুনী শাখা।

୧୯୭

উধতি: উপলক্ষিতা: প্রভূতা: পীনা ইত্যর্থ: । তা: গাৰ:
ইতি সম্বন্ধ: ॥ ৭

অ০। হে দেব! আজি হৃদয়ের তেজের সহিত উষোদয়-
সমকালেই আগমন কর, স্তোভগণ তোমার আগমনের পথ
চক্ষুে শিক্ষিত করিতেছেন ॥ ৭

(၁၁)

উপপ্রাক্ষেমধুমতিক্ষিয়ন্তঃপুষ্যেবরয়িক্কাইমহেতইন্দ্র (ঋং •) ॥ ৮

বিং। স্বাম্যাদি পূর্ববৎ। এতন্মূলক সামগ্র্যের একটি উৎপাদনের ৩,২,১৯; অপরটি গেয় গানের ১২,১,৭ম। ইহার প্রকাশক মধুচন্দ্রবংশীয় মরুৎস্বামি এবং সেইজন্যই ইহা “মারুত” নামে প্রসিদ্ধ। যথা—

গে গাং । ওবা । উপগ্রহে মধুমতি ক্রিয়ন্তঃ । ওবা ওয়ি ।
 ১ র র র ২ ১ ১ ১ ২ ১ ২ র
 পুষ্যমরয়িকামহেতবাং ওয়িদ্ভা । ও । বাওবা । ও । বাহা-
 ৩ ১ উবা ২ ৩ । উ ৩ ৪ পা ॥ ৭ ৮

সাং ভাং । অথাক্ষমী । হে ইন্দ্র পরমৈশ্বর্যযুক্ত ! ত্বং
মধুমতি মাধুর্য্যোপৈতে প্রক্ষে রাজকর্তৃকন্যাগ্রোধচমসে তে
ঋদীয়ে ক্ষীয়ন্তঃ সমীপে স্থিতাঃ বয়ং রয়িং রমণীয়মমং পুষ্যেম
পোষয়েম । কিঞ্চ । ত্বাং ধীমহে বয়মনুধ্যায়েম ॥৮

অং । হে ইন্দ্র ! তোমার মধুমান্ ক্রোড়সমীপে নিবাস-
কারী আগরা তোমাকে ধ্যান করি এবং যথেষ্ট অমলাভ
করত পরিপুষ্টও হই ॥ ৮

(৯৪)

১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ১ ২ ৩ ২ ১ ২
অর্চন্ত্যর্কম্নরুতঃ স্বর্কা আস্তোভিশ্রতোয়ুরাসইন্দ্রঃ (ঋং ০) ॥৯

বিং । ঋষ্যাদি পূর্ববৎ এতন্মূলক সামবয়ের একটি উহ-
গানের ৩,২,১৯শ ; অপরটি গেয় গানের ১২,১,৮ম ইহার
প্রকাশক সেই মন্ত্রঃ ঋষি এবং নামও “ম্নরুত” । যথা—

গেং গাং । অর্চন্ত্যিমা । কন্মরুতঃ হুবাং ৩ কাঃ । আস্তো-
ভতায়ি । শ্রতোয়ুরাসআ । যেন্দ্রাওউবাও । উওওপা ॥ ৮ ॥ ৯

সাং ভাং । অথ নবমী । স্বর্কাঃ শোভনস্তোত্রাঃ শোভনান্না-

বা মরুতঃ অর্কম্ অর্চনীয় মিস্রম্ অর্চন্তি স্তোত্রৈর্হবির্ভিঃ ।
 যুবা নিত্যতরুণঃ শ্রুতঃ বিখ্যাতঃ ইন্দ্রঃ আস্তোভতি । তেষাং
 সম্বন্ধীনি শত্রুজাতান্যাভিমুখোহন হিনস্তি ॥ ৯

অং । সুন্দররূপে অর্চনীয় মরুদগণ, 'যে অর্চনীয় দেব-
 তাকে সতত অর্চনা করিতেছেন এবং সেই মরুৎ সমস্তকে যে
 দেবতা শাসনে রাখিয়াছেন ; সেই বিখ্যাত যুবাই ইন্দ্র ॥ ৯

(৯৫)

২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২

প্রাইন্দ্রায়বৃত্রহস্তমায়বিপ্রায়গাথজায়তরঞ্জজোষতে ॥ ১০

(ঋং ০)

ইতি পঞ্চম প্রপাঠকে দ্বিতীয়ার্ধে প্রথমদশতি—৫,২,১

বিং । ঋষ্যাদি পূর্ববৎ । এতন্মূলক সাংঘ্যের একটি উহ-
 গানের ৩,২,২০শ ; অপরটি গেয় গানের ১২,১,৯ম । ইহার
 প্রকাশক উদ্বংশ ঋষির পুত্র (অজ্ঞাতনাম) ; নাম কোন
 বিশেষ প্রসিদ্ধ নাই । সাংঘটা এই—

৫ ৪ ১ ২ ১ ২ ১

গেং গাং । প্রাঃ । আয়িন্দ্রায়বৃত্রহস্তমায়বিপ্রায়গাথজায়তরঞ্জজোষতে ॥ ১০

র র ২ ২ ২ ১ ২ ২ ১
 প্রায়গাথঙ্গাঃ ১১ যাঃ ৪ তা । যাঃ জুজোবাঃ ৩ । উপ্ । যাঃ ২ তোঃ ৪ ৫-
 হায়ি ॥ ৯ ॥ ১০

সাং ভাং । অথ দশমী । হে বিপ্রাঃ মেধাবিনঃ । বৃত্রহস্ত-
 নায় অতিশয়েন বৃত্রস্য হস্তমঃ, তস্মৈ হি হ্রদ্রায় তং গাথং
 স্তোত্রং প্রণায়ত প্রকর্ষণেণ পঠত । হে উদগাতারঃ ! স হ্রদ্রঃ
 যং স্তোত্রং জুজোষতে সেবতে ॥ ১০

ইতি ঐমংসায়গাচার্য্যাবিরচিত্তে ঋধবীয়ে সামবেদার্থপ্রকাশে

ছন্দোব্যাখ্যানেন চতুর্থধ্যায়স্য দশমঃ খণ্ডঃ ॥ ৪, ১০

অঃ । সেই পূর্ণজ্ঞান, অতিহিতকারী, হ্রদ্রদেবতার
 শ্রীতি সম্পাদনের জন্য, এরূপ গীতি গান কর, — যাহা তাঁহার
 শ্রীতি উৎপাদনে সমর্থ হয় ॥ ১০

ইতি পঞ্চমপ্রপাঠকীয় দ্বিতীয়ার্ধে প্রথম দশতের

ক্রীসত্যব্রতসামশ্রমি-সামগ-কৃত বঙ্গানুবাদ

সমাপ্ত ॥ ৫, ২, ১

অং । হব্যবাহক, হবির একাধার, পার্থিব অগ্নির ন্যায়ঃ*
সেই ব্রহ্মাণি আমাদের চয়নীয় ; পরং তাঁহাকে প্রজ্বালিত
করিতে হইবে না ; যেহেতু তিনি স্বয়ং জাজ্বল্যমান ॥ ১

(৯৭)

^{২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ১ ২} অগ্নেঃ সোমো অস্তম উত জাতাশি বোভুবোরুথ্যঃ ॥ ২

(ঋং, ৬১, ১৬, ১)

বিং । ঋং অত্রিংশীয় বক্ষু । ছং দ্বিপদা । দেং অগ্নি ।
এতন্মূলক ৬টি সাম আছে । তন্মধ্যে উহগানের ৩, ২, ১৮শ
এবং ১২, ২, ১৫শ ; অপর ৪টি গেয় গানের ১২, ১, ১২শ হইতে
১৫শ । ইহাদের ১ম, ২য় ও ৪র্থের প্রকাশক প্রজাপতি ঋষি
এবং নাম “কূর্দ্” বা “গূর্দ্” ; ৩য়টির নাম অত্যর্দ্ এবং প্রকা-
শক বিশ্বামিত্র ঋষি । উক্ত সাম চতুষ্টয় এই—

^৪গেং গাং । ^১ওয়ায়ি । ^২সোমো২৩আ । ^১হুয়া২৩ । ^৩তা২৩৪ -
^৫নাঃ । ^{২ ১ ২ ১ ২ ১ ২ ২}উত জাতাশি বোভুবোরুথ্যঃ । ^{২ ২ ২}শিবোভুবো২৩ঃ । ^{৪ ৫}বরোবা ।
^৪থাঃ ^৫য়ো৬হায়ি ॥ ১২ ॥

* যদিও ক্ষুদ্রের দৃষ্টান্ত মহতে অমুচিত কিন্তু প্রকাশকংসে অগ্নি
অপেক্ষা দৃশ্য পদার্থের অভাব প্রযুক্তই এরূপ বলা হইল ।

৪ র ৫ ৪র ৫ ২র ১২
 অমৌ । হোয়ি । হৌহোয়ি । নোঅন্তমা৩১উরা২৩ ।
 ৩ ৫ ৩র ২ ৩ ৫ ২১র ২ ৩ ১ ১ ১
 উ২৩৪তা । ত্রাতা৩২৩৪রা । শিরোভূরা২৩৪৫ ॥ ১৩ ॥
 ৫র ২ ৪ ৫র ৪ ৫ ২১২র ১র ২ ১র ২ ১
 অমেতু৩রমোঅন্তমাঃ । উতত্রাতাশিরোভূরঃ । বরা২৩ ।
 ৩র ২ ২ ৫ ৪ ৫
 ত্রৌহৌহৌ২৩রা । থা১৫য়ৌ৬হায়ি ॥ ১৪ ॥
 ৫র ২ ৫ ৪ ৫র ৪ ৪ ৫ ২ — ২ —
 অমে । হোয়ি । ত্রমোঅ । তমাঃ । উতা২ । হা২য়ি ।
 ১ ২ ১ ৩ ২ ৩ ২ ৫
 ওহৌ৩১য়ি । ত্রাতা২ । শিরো৩৪৫ । ভূ২৩৪রাঃ ॥ ১৫ ॥ ২

সাং ভাং । অথ দ্বিতীয়া । বন্ধুধাষিঃ । আমেয়ী । হে অমে !
 বন্ধুধ্যঃ বরণীয়ঃ সম্ভজনীয়ঃ । যদ্বা । বন্ধুধৈঃ যজ্ঞগৃহৈবৃতঃ
 ত্বং নঃ অস্মাকম্ অন্তমঃ অন্তিকতমঃ ভূবঃ তব । উত অপিচ ।
 ত্রাতা রক্ষকঃ শিবঃ স্তথকরশ্চ তব ॥ ২

অং । হে বরণীয় সেই অয়ি ! তুমি আমাদের অতিশয়
 সম্মিহিত হও ; তুমি আমাদের ত্রাণকর্তা ; তুমি আমাদের
 স্তথপ্রদাতা ॥ ২

(৯৮)

২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ২ ১ ২ ৩ ১ ২ ১ ২
 ভগোনচিত্রোঅগ্নিস্মহোনান্দধাত্তিরত্বম্ (ঋং •) ॥ ৩

বিং । ঋং পূর্ববৎ । ছং পঞ্চদশাক্ষরা গায়ত্রী । দেং ভগ ।
 এতন্মূলক সামদ্বয় গৈয় গানের ১২, ১, ১৬শ ও ১৭শ । এই
 দুইটির প্রকাশক প্রজাপতি ঋষি এবং উভয়েরই নাম “শাস্ত-
 নিক” । সামদ্বয় এই—

গেং গাং । ভাঃগাঃ । নচিভ্রঃ । অগ্নিস্মিহো২৩না২ম্ ।
 ১ ১ ৩ ৫ র র ২ ১ ৩ ১ ১ ১ ১
 দা২ধা২৩৪ওহোৱা । তিরত্বা২৩৪৫ম্ ॥ ১৬ ॥

৪ ৫ র ৪ ৫ ৪ ২ ১ ২ ১ ১ ৩ ৫ র
 ভগোনচিভ্রাঃ । অগ্নিস্মিহো২৩না৩ম্ । দা২ধা২৩৪ও-
 হোৱা । এও । তিরত্বা২৩৪৫ম্ ॥ ১৭ ॥ ৩

সাং ভাং । অথ তৃতীয়া । আগ্নেয়ীয়মৃক্ । মহোনাং মহ-
 তাম্ মধ্যে ভগোন সূর্য্যইব চিভ্রঃ চায়নীয়ঃ পূজনীয়ঃ অগ্নিঃ
 যজ্ঞনাং রত্নং রমণীয়ং ধনং দধাতি ধারয়তি । প্রয়চ্ছতী-
 ত্যর্থঃ ॥ ৩

অং । সূর্য্যের ন্যায় * বিচিত্রকর্ণা এই অগ্নি, আমা-
 দিগকে রমণীয় ধন প্রদান করেন ; ইহার প্রসাদে আমরা
 ধনবান হই ॥ ৩

* যদিও অষ্টোতে স্ফট পদার্থের উপমা প্রোক্তা পায় না পরন্তু লোক
 বোধনর্থ দুষ্টাঙ্গ দানে ইহাই একমাত্র অবলম্বনীয় ।

(৯৯)

^{১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২}
বিশ্বস্য প্রস্তোভ পুরোবাসনাদিবেহনূনম্ (ঋৎ ০) ॥ ৪

বিং। ঋম্যাদি পূর্ববৎ। এতন্মূলক সামদ্বয় গেয় গানের
১২, ১, ১৮শ, ও ১৯শ। এ দুটিরও প্রকাশক প্রজাপতি ঋষি
এবং প্রথমটির নাম “ধন” ও দ্বিতীয়টির নাম “ধর্ম্য”। যথা—

^{১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২}
গেৎ গাৎ। বিশ্বস্য। প্রস্তোভাৎ। পুরোবাসাৎ। যদি-
^{৩ ২ ৩ ৪ হা। নূনং।} ^{১ ২ ৩ ৪ হোবা।} ^{১ ২ ৩ ৪ নাম্।} ১৮।

^{১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২}
উহোয়ি। বিশ্বস্য। প্রস্তোভাৎ। পুরোহোবাৎহোয়ি।
^{১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২}
বাসাৎ। যদিবেহা। নূনং। ^{১ ২ ৩ ৪ হোবা।} ^{১ ২ ৩ ৪ নাম্।} ১৯ ॥ ৪

সাং ভাং। অথ চতুর্থী। এষা ঐন্দ্রী। বিশ্বস্য সর্বস্য
শক্রজাতস্য। প্রস্তোভ প্রস্তোভতি হিনস্তীত্যর্থঃ। যদিবা। ইহ
য়জ্ঞে। নূনং। পুরো বাসন্ পূর্বস্মিন্ দেশে বসন্ স্থিতঃ। স ইহ
নূনং। প্রস্তোভ ঋত্বিগ্ভিঃ প্রকর্ষণে স্তুয়তে। স্তোভতি স্তু স্তুতি-
কর্ম্মী ॥ ৪

অং। সেই স্তবনীয় দেবতা, যদিও এই বিশ্বসংসারের
পূর্বে ছিলেন পরং তিনি নিশ্চয় এখনও বিদ্যমান রহি-
য়েছেন ॥ ৪

(১০০)

৩২ট ৩২৩২৩ ১ ২ ৩১ ২৩ ১২
 উষাঅপস্বস্কৃতমঃসংবর্তয়তিবর্তনিত্বজ্ঞাততা (৮,৮,৩০,৫) ॥ ৫

বিং । ঋং অঙ্কিরোবংশীয় সংবর্ত ঋষি । ছং দ্বিপদা । দেং
 উষা । এতন্মূলক সামটি গেয় গানের ১২,১,২০শ । এই
 সামটিরও প্রকাশক বোধ হয় প্রজাপতি ঋষি এবং ইহার
 নাম “উষার সাম” । যথা—

গেং গাং । উষাঅপা । স্বাহুর্কীর্ত্তমাঃ । সংবর্তয় ।
 তিবার্ত্তীর্ত্তী২৩৪নীম্ । সুজার্২৩৪ত্বেহোবা । এত । তত্২৩-
 ৪৫ ॥ ২০ ॥ ৫

সাং তাং । অথ পঞ্চমী । সংবর্তঋষিঃ । উষোদেবতা ।
 দ্বিপদা । ইয়ম্ উষাঃ স্বহুঃ ভগিন্যাঃ রাজৈঃ সম্বন্ধি । তমঃ
 অঙ্ককারম্ । অপ সংবর্তয়তি আত্মীয়েন তেজসা অপগময়তি ।
 জ্ঞাততা জ্ঞাতত্বং আত্মনঃ হুপ্রকাশত্বং চ । বর্তনিং বর্তয়তি
 রথং প্রাপয়তি ॥ ৫

অং । ইহার প্রভাবেই উষা দেবতা, ভগিনী* সম্বন্ধি তম
 বিদূরিত করেন এবং পথ সমস্ত লোকাকীর্ণ করেন ॥ ৫

* সূর্যের গতি-ক্রিয়াতেই রাজি ও উষা উভয়েরই আবির্ভাব হইয়া
 থাকে এই জন্যই রাজিকে উষার ভগিনী কথা বার ।

অং । এই সমস্ত ভুবন এবং তৎসমস্তের অধিবাসী
সমস্ত দেবগণ এবং এই সমস্তের নিয়ন্ত্ৰরূপে উদীয়মান
ইন্দ্রদেবতাও * সেই দেবতারই সাধনা করিতেছে ॥ ৬

(১০২)

^{২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ০ ২ ৬} ^{৩ ১ ২ ৩ ১ ২}
বিক্রতয়োয়থাপথাইন্দ্রদ্যাক্তরাতয়ঃ (ঋং ০) ॥ ৭

বিং । ঋং কবষ ঐলুষ । ছং ত্রিপতা । দেং বিশ্বদেব ।
এতন্মূলক সামবয়ের একটি উহগানের ২১,১,৮ম ; অপরটী
গেয় গানের ১২,১,২২শ । এইটির প্রকাশক ইন্দ্র ঋষি এবং
নাম “রাত্তি” । যথা—

^{৪ ৫ ৪ ৫} ^{১ — ১ —} ^{২ ৩ ১}
গেং গাং । বিক্রবিক্র । তায়ান্তায়ান্তঃ । যথাপথাঃ ।
^১ ^{— ১} ^{২ ১} ^৪ ^৫
আয়িন্দ্রাং স্বাদ্যাং ২৩ । তুরোং ২৩৪বাঃ । তাং ৫য়ো ৬হায়ি ॥ ২২ ॥ ৭

সাঁং তাঁং । অথ সপ্তমী । কবষ ঐলুষ ঋষিঃ । ইয়ং বৈষ্ণ-
দেবী । হে ইন্দ্র ! স্বং স্বতঃ সকাশাৎ । রাত্তয়ঃ দানানি । বি

* এতদেন ইন্দ্র নামে দৌর জগতের নিয়ন্তা সর্বাত্মক বসিত হইতেন ।

গেংগাং ২পং ১২৭ঃ ১অঃ] কৌতুহী শাখা। ৮০৫

যন্তু বিবিধং গচ্ছন্তু। তত্র দৃষ্টান্তঃ। পথঃ রাজমার্গাৎ ক্ষুদ্র-
মার্গা যন্তু তদ্বৎ ॥ ৭

অং। যেরূপ রাজমার্গ হইতে শত শত রথ্যা প্রকাশিত
হইয়া থাকে; সেইরূপ হে ইন্দ্র! * সূর্য্যাদি সমস্ত দেবগণ
তোমা হইতেই বিবিধ প্রভাব প্রাপ্ত হইতেছেন ॥ ৭

(১০৩)

৩২। ৩ ২। ৩১২ ৩১ ২ ৩১, ২ ৩১২
অয়াবাক্সেন্নেবহিতুংসনেমমদেমশতহিমাঃস্বরীরাঃ ॥ ৮

(ঋং ৪, ৬, ৩, ৫)

বিং। ঋং বৃহস্পতিবংশীয় ভরদ্বাজ। ছং দ্বিপদা
ত্রিকুপ্। দেং ইন্দ্র। এতন্মূলক সামটি গেয় গানের ১২, ১০,
২৩শ। এই সামটির প্রকাশকও সেই ভরদ্বাজ ঋষি এবং
নামও তদনুযায়ী “ভারদ্বাজ”। যথা—

৩২ ৩ ২। ৩১২ ৩১ ২ ৩১, ২ ৩১২
গেংগাং। অয়াবাক্সাম্। দায়িবহি। তুংসনেমা। মদে-

* এখানে ইন্দ্র শব্দে ঈশ্বর বুঝিতে হইবে।

মশাওতাহিমাঃ^{১২} । শতা^{২১}৩ । হা^{১-৩}গিমা^{২৪}ওহোবা^২ । স্ববীও-
১১১১
রা^{২৪}৫ঃ ॥ ২৩ ॥ ৮

সাং ভাং । অথাক্ষমী । ভরবাজঋষিঃ । দ্বিপদা । অয়া
অনয়া স্তুত্যা । দেবহিতং দেবেন দ্যোতমানেনেন্দ্ৰেণ দত্তম্ ।
বাজম্ অম্মং । সনেন বয়ং সন্তজেম । অপিচ । স্ববীরাঃ শোভন-
পুত্রোপেতা বয়ং । শতহিমাঃ শতং হেমস্তান্ । মদেম
হুম্যাম ॥ ৮

অং । এই দেবতার প্রদত্ত অম্ম, আমরা উপভোগ করিয়া
থাকি এবং ইহাতেই পুত্র কলত্রাদি সমাযুক্ত হইয়া শত
হেমস্ত * ভোগেও সমর্থ হই ॥ ৮

* শরৎকালে প্রায়ই মহামারী হইয়া থাকে, এই জন্য উক্তকালের
'শরৎ' (স্মৃতি=হিনস্তি লোকান্) নামকরণ হইয়াছে; এ শরৎকাল
অতিবাহিত করিতে পারিলেই জীবগণ একপক্ষ আয়ু অগ্রসর হইতে পারেন;
এইজন্যই প্রাচীন আৰ্যগণ, শরৎঋতুকে বর্ষের শেষ এবং হেমন্তঋতুকে
বর্ষের আরম্ভ বলিয়া স্বীকার করিতেন এবং এতদনুসারেই বেদে কোন
কোন স্থানে ("জীবেন শরৎ শতং") শরৎঋতুর নামোদ্দেশ্য, কোথাও বা
হেমন্তের উদ্দেশ্যে বর্ষগণনাদি দেখা যায় এতাবতী এতাদৃশ স্থল সমস্তে 'শত
হেমন্ত' বলিতে শতবর্ষ বুঝিতে হইবে ।

(১০৪)

৩২ ৩ ১। ২। ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
উর্জামিত্রোবরুণঃ পিষ্বতেডাঃ পীৱরীমিষকুগুহীনইন্দ্র ॥ ৯

(ঋং ০)

বিং। ঋং অত্রিবংশীয় জনৈক ঋষি। ছং পূর্ববৎ।
দেং বিশ্বেদেবা। এতন্মূলক সামটি গেয় গানের ১২, ১, ২৪শ।
ইহার প্রকাশক অনির্দিষ্ট; নাম “ঐষ”। যথা—

৪ ৫ ১ ২ ২ ১ ২ ১
গেং গাং। উর্জা। মিত্রোবরুণঃ পিষ্বতা২ ওয়িডাঃ। পীৱ-
রীমিষকুগুহীনআয়িত্রাওউ৩। উওপা। ২৪ ॥ ৯

সাং ভাং। অথ নবমী। আত্রেয়ঋষিঃ। ইয়ং বৈশ্বদেবী।
হে ইন্দ্র! মিত্রঃ বরুণঃ স্বক সর্বে যুয়ং উর্জা রসেন বলেন বা
সহিতাঃ ইড়া অমানি পিষ্বত অস্মভ্যং সিঞ্চত প্রয়চ্ছতেত্যর্থঃ।
পিষ্ব সেচনে খাড়ু নামেনেকার্থবাদত্র প্রয়চ্ছতেত্যর্থঃ। কিঞ্চ।
পীৱরী প্রবুদ্ধম্ ইষম্ অন্নং নঃ অস্মাকং কুগুহি কুরু দেহী-
ত্যর্থঃ ॥ ৯

অং। হে ইন্দ্র! মিত্র ও বরুণদেবতা, * বলকর আমার

* অর্থাৎ দিবা ও রাত্রি।

সিদ্ধমকারী ইউন এন্ড গাজী সকল স্থান বউক ; এইরূপ
তুমি আমাদিগকে যথেষ্ট অব প্রদান কর ॥ ৯

(১০৫)

ইন্দ্রোবিশ্বসারাজতি (ঋং ০) ॥ ১০

ইতি দ্বিতীয় দশতি—৫,২,২

বিং । ঋং ঐন্দ্রোবিশ্বসারাজতি বসিষ্ঠ । ছং একপদা গায়ত্রী । বেং
ইন্দ্র । এতদ্ব্যলক সাধবয় গের গানের ১২,১,২৫শ ও ২৬শ ।
এ দুইটিরও প্রকাশক ইন্দ্র ঋষি অথবা বসিষ্ঠ ঋষি ; ইহাদের
নাম “বৈরাঙ্গ” । অথবা ইহাদের প্রকাশক প্রজাপতি ঋষি এবং
নাম “বিশাংসার” । উক্ত সাধবয় এই—

গেং গা । ইন্দ্রোঃ ৩৪ । বিশ্বসারাজতি । বসিষ্ঠোঃ ৩৪৫ই ।
ভা । ২৫ ॥

ইন্দ্রোঃ ৩৪ । বিশ্বসারাজতি । বসিষ্ঠোঃ ৩৪৫ই ।
বসিষ্ঠোঃ ৩৪৫ই । ভা । ২৫ ॥

সাঁওতাল । অথ দশমী । ইন্দ্রদেবগণাষ্টকম্ । গায়ত্রী ।
 বসিষ্ঠধর্মিঃ । সত্যঃ কারণং ই : বিশ্বনা ভুবনস্য রাজতি
 বিশ্বো ভবতি অতঃ কারণং ইন্দ্রঃ প্রধানোনাতিমুখী কৃতো-
 চাভে হতি পূর্বোদ্যমঃ ॥ ১০

ইতি ঈশংসারগাচাৰ্য্যবিরচিত্তে মাধবীনে নামবেদার্থপ্রকাশে

হৃদ্যোদ্যমানে চতুর্থঃ, গায়ত্রী অষ্টমঃ ১৩, ৮

॥ ইতি ঈশপদমৈশ্বর্য সমাপ্তম্ ॥

অং । ইন্দ্র দেবতাই এই বিশ্বসমস্তের একমাত্র রাজা ॥

ইতি পঞ্চমপ্রাণিকীর দ্বিতীয়াঙ্কে দ্বিতীয় দশতের

সত্যজ্ঞতসামজ্ঞমি-সামগ-কৃত ব্রহ্মানুবাদ

সমাপ্ত ॥ ৫, ২, ২

(১০৬)

জিকজকেদুমবিমোরবাপিরক্কিক্কিম-

জিল্পমেনোমিলিবিমিহুনানুত্তংগবাহশম্ ।

মহিমামমিককিক্কিরেবমাহুত্ত-

লিপ্পমক্কেনেবোদেবেলকাইন্দ্রসত্যবিজ্ঞম-

(১০৭)

বিং । ঋং অঙ্কিরোবংশীয় গৃংসমদ । ছং অষ্টি । দেং
ইন্দ্র । এতন্মূলক সাংগচতুর্ক্যের মধ্যে উহাগানের ২,২,১২শ
ও ৫,১,৫ম ও ৫,২,৫ম ; অপরটি গেষ গানের ১২,১,২৭শ
এইটির প্রকাশক প্রজাপতি ঋষি এবং নাম “বাজজিৎ” ।
যথা—

গেং গাং । ^১ওয়িত্রিক । ^১ঋকায়ি । ^১যুতমহিষো । ^১২২
^৩শিরম্ । ^৩তুবিশ্বমঃ । ^২ওয়িতৃপ্পা২৩৪য়াং । ^৫সোমাম্ । ^১অপি-
^১রাওবি । ^১২২৩৫ ^৩২২৩৫ ^২ওয়িসা২৩৪ঈম্ । ^৫মমা ।
^২দাতমহিক । ^১২২১ ^১২৩৫২ ^৩২২৩৫ ^১২৩ ^৫ওয়িসা২৩৪য়িনাম্ ।
^১সচ্চাং । ^২২২১ ^১২২১ ^১২২১ ^৫সত্যইন্দুঃসত্যা১৫মিস্রাউ । ^৫বা
॥ ২৭ ॥ ১

সাং ভাং । ত্রিকঋকেষু মুখ্যাঃ স্যাদর্শক্ৰজাষ্টিরাদিমা ।
জগত্যয়ংসহস্রৈত্যথৈশ্রয়াহ্যপনস্তথা । অগ্নিংহোতারমিত্যেবা
অন্ত্রশ্রৌষড্রাক্ষাচা । চতস্রোহত্যয়ৈয়োহতিভ্যাং তবত্যম্বমি-
ত্যাচো । ইমে বে অতিশকরাবধী ইত্যেকউচিরে । প্রবো-
মহেহতিজগতী তমিস্রমিতি তাদৃশী । সৌরী হায়ংসহস্রৈতি
পারমানী স্মারাক্ষাচা । অন্ত্রশ্রৌষড্ বৈশ্বদেবী মারুতী তু প্রবো-
মহে । অতিভ্যমিতি সাবিত্রী স্যাদায়েম্যমিত্যনৌ । ঐশো-

হবশিষ্ঠীভৈত্যেবং ছন্দোদৈবতনির্গমঃ ॥ অথ দ্বাদশখণ্ডে—
তত্র প্রথমা। গৃহসমদক্ষিণিঃ। মহিষঃ মহান্ পূজ্যঃ ভূবিশ্বম্নঃ
বহুবলঃ তৃপ্যন্তঃ তৃপ্যমিত্তঃ ত্রিক্রকেষু জ্যোতির্গোঁরাশ্বুরিত্যে-
তমামকেষু অভিন্নবিকেষহঃস্ব ততম্ অভিবৃত্তং যবশিন্নং
যবময়ৈঃ সত্ত্বভিন্নিশ্রিতম্। আঙ-পূর্বস্য জীঞ-ধাতোঃ
কিপি আঙ্গপৃথোঁমিত্যাदिना জিয়ঃ শিরইত্যাদেশঃ তং সোমং
বিস্কৃনা সহ অপিবৎ। যথারশং পূর্বং যথা তং সোমং মকা-
ময়ত তথা অপিবৎ। বশ কাষ্ঠো। বহলং ছন্দসীতি
শপোল্লগ্ভাবঃ। সঃ পীতঃ সোমঃ মহাম্ মহাস্তম্ উরুম্ বিস্তী-
র্ণম্ জৈম্ এনম্ ইজম্ মমাদ অমাদয়ৎ। কিমর্থম্? মহি মহৎ
বৃদ্ধেহননাদিলক্ষণম্ কর্ম্য কর্তবে কর্তুম্। সত্যঃ ইন্দুঃ শ্রবন্।
দেবঃ দীপ্যমানঃ সঃ সোমঃ সত্যং যথার্থভূতং দেবং সোমং
কাময়মানম্ এনম্ ইজৎ। সচ্চৎ। সচ্চতিব্যাপ্তিকর্ম্ম। ব্যা-
ধৌত্ব ॥ ১ ॥

অং। ‘ত্রিক্রকেষু’ এই ভুবনত্রয়ে বিরাজমান, ‘মহিষঃ’
মহান্ দেবতা (সূর্য্য); ‘যবশিন্নং যবাদি অন্নশায়ী,’ ‘ভূবি-

* পূর্বকালে সমস্ত অমের মধ্যে গবেরই প্রাধান্য ছিল, এই জন্যই
প্রায় সর্বত্র গবের নামই বিশেষতঃ উল্লিখিত দেখা যায়। চন্দ্রের রশ্মিতে
যবাদি শস্য যে পরিপুষ্ট হয় ইহাও প্রসিদ্ধই, বিশেষতঃ সমস্ত অমই চন্দ্রের
অংশ বলিয়া চন্দ্রকে অন্নময় বলা যায়। পৃথিবীর নামান্তর রাহু এবং পৃথি-
বীস্থ তাবতেই অন্ন ভক্ষণ করে, এই জন্যই পৃথিবীর দ্বায়াপাতে চন্দ্রগ্রহণ

শস্যং' বহুজনের বলহেতু, 'বিষ্ণুনা হুতং' বিষ্ণু = পালনশক্তি-
মান ঐশ্বর, তৎকর্তৃক প্রসূত = উৎপাদিত অর্থাৎ জগতের
পালনার্থই সমুৎপাদিত, 'সোমং' চন্দ্রকে; যথাসক্তি 'অগ্নিবৎ'
পান করেন এবং 'তৃপ্পৎ' তৎপানে পরিতৃপ্ত ও হ'ন। 'মহি
কর্ম্য কর্ত্তবে' এই মহৎকর্ম্য (চন্দ্রকে পান) করিবার জন্যই
'মহাং' মহৎপ্রভাব ও 'উরুং' অতি বৃহদাকার 'ঐং' ইহাঁকে
(সূর্য্যাকে); 'সঃ' তিনি (ঐশ্বর) 'মমাদ' সতত আয়োজিত অর্থাৎ
প্রবৃত্ত করিয়া থাকেন অর্থাৎ নিয়ন্তার নিয়ন্ত্ৰ স্বাধীনই সূর্য্যাকর্তৃক
চন্দ্র পীত হইয়া থাকেন অর্থাৎ তেজোরাসিকর্তৃক রসসমূহ
শোষিত হইয়া থাকে; ইহাই 'ইন্দ্রের সোমপান' বলিয়া
যাজিক সম্প্রদায়ে প্রসিদ্ধ। 'ইন্দুঃ' ক্ষণশীল অর্থাৎ রস-
ময় চন্দ্র 'দেবঃ' দেবতা 'সত্যঃ' সৃষ্টির আদি হইতে অন্তকাল
পর্য্যন্ত স্থায়ী এবং 'ইন্দ্রং' ত্রিভুবন-ভোগৈশ্বর্য্যশালী অর্থাৎ
তেজোময় সূর্য্য 'দেবং' দেবতাও 'সত্যং' সৃষ্টির আরম্ভকাল
হইতে অন্তকাল পর্য্যন্ত স্থায়ী; 'এনং' উহাদিগকে 'সঃ'
তিনিই 'সম্ভবং' গমনবান করেন অর্থাৎ স্ব স্ব কার্য্যকরণে
সমর্থ করেন ॥ >

হইলেই রাহগ্রস্ত করায়। যেহেতু সূর্য্যাকর্তৃক, রসময় চন্দ্ররূপি উপভুক্ত
হয় বলিয়াই চন্দ্রকে সূর্য্যের অন্ন ও সূর্য্যকে চন্দ্রের অন্ন বলিয়া এবং
সূর্য্যের সহিত প্রতি জীবেরই অভেদভাব প্রতিপন্ন, সেইজন্যই চন্দ্রের
লিখিত আমাদের খাদ্যাদ্যক ভাব সম্বন্ধ স্থিরীকৃত হইরাছে।

(১০৭)

৩২ ৩২ ৩১ ২ ৩১ ২ ৩২ ৩২ ২ ৩২
অয়ৎসহঅমানবোদুশঃকবীনাম্মতির্জ্যোতিরিধর্ম্য।

৩২ ৩১ ২ ৩২ ৩১ ২ ৩২ ৩১ ২ ৩১ ২
ব্রহ্মঃসমীচীরূষসঃসমৈয়দরেপসঃসচেতসঃসনরে

৩ ১ ২ ৩ ২
মমুমন্ত্চিচিভাগোঃ (ঋং •) ॥ ২

বিঃ। ঋং অজিরোবংশীয় গৌর। এতন্মূলক সাম দুইটি
গেয় গানের ১২, ২৮শ ও ২৯শ। এ সামরয়েরও প্রকাশক ঐ
অজিরোবংশীয় গৌরঋষি; ইহাদের বিশেষ নামকরণ দেখা
যায় না। সাম দুইটি এই—

গেং গাং। অয়ৎসহোহায়ি। অমানাঃ৩৪বাঃ। দূশাঃ-
১ ২ ১ ২ ৩ ১ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২
কবীনাম্মতির্জ্যো। তিরিধাঃ৩৪র্ম্য। ব্রহ্মঃসগায়ি। চীরূষসঃ।
২ ১ ২ ৩ ১ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২
সমায়িরোঃ১২২। অরাঃ। হোবাঃ। পা। সঃসচে।
৩ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২
ভসাতঃ। স্বাসরে। মমুমামঃ৩৪র্ম্য। চিতে। মাঃ৩৪র্ম্য।
১ ৩ ১ ১ ১ ১
হোবা। গোঃ৩৪র্ম্যঃ। ২৮ ॥

১ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২
অয়ৎসহঅমানাঃ৩৪র্ম্য। দূশাঃকবীনাম্মতির্জ্যো। তিরিধাঃ-

২ ২১ ২১ ২২ ১২ ২১ ২ ১ ২
 ২৩৩। ব্রহ্মাঃসমায়িতীরুধসঃ । সমায়িতাঃসমায়িতাঃ । ৩৩৩।
 ২ ২ ১ ১ ২ ১ ২ ২ ১ ০ ১ ২
 অরেপসঃসচেতসঃ । আসরে । মনুমাঃসন্তাঃ । ৩৩৩।
 ৩ ২ ১ ০ ৫ ২ ১ ১ ১ ১ ১
 চিতাঃ । গোঃসমায়িতাঃসন্তাঃ । বাঃসমায়িতাঃ ২২ ২

সাং ভাং । অথ দ্বিতীয়া । গৌরান্ধ্রিরনধাষিঃ । সহস্র-
 মানবঃ সহস্রসম্ভাঃ মনুষ্যাঃ সন্য সঃ, সহস্রসম্ভাটেক্ষ্মনু-
 মৈরিবারান্ধ্রিতরশ্মিঃ । দূশঃ সর্বেষাং দর্শনীয়াঃ ।
 কবীনাং মেধাবিনাং সর্বেষাং । মতিঃ স্তুত্যাঃ মননীয়াঃ । বিশ্ব-
 বিধাতৃ । জ্যোতিঃ তেজঃ । অয়ং ব্রহ্মঃ সূর্য্যঃ । সমীচীঃ শুদ্ধাঃ
 নির্মলাঃ । অরেপসঃ তমঃ-পাপরহিতাঃ । সচেতসঃ সমানচিতাঃ ।
 ইমাঃ উষসঃ । সন্মৈরয়ং সমাক্ প্রেরয়তি । ততঃ স্বসরে । দিব-
 সনাগতঃ । দিবসে । মনুমান্তঃ মনুষ্যঃ প্রকাশন্তবন্তঃ । তেজস্বিন
 শ্চজ্জগৎপ্রভৃতয়ঃ । গোঃ আদিত্যস্য তেজসা । চিতাঃ অপচিতাঃ ।
 ভাস্কৃতিঃ বিগততেজস্কা ভবন্তীত্যর্থঃ । আদিত্যোহপি গৌর-
 চ্যতে ইতি নিরুক্তম্ ॥ ২

অং । সর্বজীবজীবন, সর্বদৃষ্টিদর্শন, সর্বমনস্বিমনন,
 সর্ববিধানকারণ, সমীচীন, জ্যোতিঃস্বরূপ, এই ব্রহ্ম (বৃহৎ —
 সূর্য্য) দেবতা ; প্রতিদিনই একরূপ নির্মল উষার প্রেরণা
 করেন অর্থাৎ চিরকালই সমভাবে প্রভাতাদি কার্য্য নির্বাহ

দে. পা. ২৭২২২৭. ১ জ.] কৌণ্ডী শাখা : ৮১৫

করিতেছেন। ইহারাই জ্যোতিঃপ্রভাবে দিবসে অপরাপর
সমস্ত জ্যোতিষ্মান নিষ্কৃত হ'ন ॥ ২

(১০৮)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩
এন্দ্রয়াহ্যপনঃপরার্তোনায়মচ্ছারিদধানীবসংপতি-

২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
রস্তারাজেবসংপতি: ।

৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩
হবামহেদ্বাপ্রয়স্বস্তঃহতেষাপুত্রোদোনপিতরংবাজসাতয়ে

১ ২ ৩ ১ ২
মহর্ষিষ্ঠংবাজসাতয়ে (ঋং ২, ১, ১৮, ১) ॥ ৩

বিং । ঋং দিবোদাস-বংশধর পরঃচ্ছপ । ছং অত্যস্তি ।
এতন্মূলক সামটি গের গানের ১২, ১, ৩০ শ । ইহার প্রকাশক
প্রজাপতি ঋষি এবং নাম “প্রয়স্বৎ” । যথা—

৪ ২ ৫ ৩ ৪ ১ ৩ ৫ ১ ২
গেং গাং । এন্দ্রয়াহ্যপনাঃ । পারার্তবাং৩৪তাঃ । নাম-
মচ্ছা । ১ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২
১ ২ ৩ ৪ ২ ৩ ৪ ২ ৩ ৪ ২ ৩ ৪ ২ ৩ ৪
১ ২ ৩ ৪ ২ ৩ ৪ ২ ৩ ৪ ২ ৩ ৪ ২ ৩ ৪
বাসংপাং৩৪তাঃ । হবামহেদ্বাপ্রয়স্বস্তাঃ । স্বতান্নিষুওষা ।

২১৪ ২১ ১২ ৩ ৫ ১
 পুত্রাসোনাপিতরংবা । জাতাতা২৩৪মায়ি । মণ্ডহায়িষ্ঠা ৩২
 ২ ১ ৪ ১ ৫
 বা৩ । জা২৩সা৩ । তা৩৪৫মো৬হায়ি ॥ ৩০ ॥ ৩

সাং ভাং । অথ তৃতীয়া । পরুচ্ছপঞ্চাশিঃ । হে চৈন্দ্র !
 পরাবতঃ দূরদেশাং স্বর্গলক্ষণাং নঃ অস্মি ন উপায়াহি অস্মৎ-
 সমীপং প্রত্যাগচ্ছ । তত্র দৃষ্টান্তঃ— নায়ম্ অয়ং ন পুরো-
 বর্তী অয়িঃ অভিবৃতঃ সোমোবা প্রস্তুতস্বামির্দিশ্যতে মহিব ।
 যদ্যপি পুরস্তাচ্চপচারামিসেধার্থীয়ো নকারঃ সর্বত্র তথাপ্যাক্রৌ-
 চিত্যেনোপমার্থীয়ো গৃহ্যতে । যবা । পরাবতঃ ন দূরদেশা-
 দিব । অস্মিন্ পক্ষে অয়মিতি বিভক্তিব্যত্যয়ঃ । অয়ম্ ইমং
 দেবয়জ্ঞনদেশম্ অচ্ছ অভি প্রাপ্তুম্ আয়াহীতি শেষঃ । তত্র
 দৃষ্টান্তঃ— সৎপতিং সতাং সর্বদা বর্তমানানামুত্তিষ্ঠাম্পালকো
 যজমানইব । পণ্ড্যবৈশ্বর্যে ইতি পূর্বপদপ্রকৃতিস্বরস্বম্ । স্বমপি
 যজ্ঞগৃহাণ্যাগচ্ছ । যবা । সতাং নক্ষত্রাণাম্পতিঃ চন্দ্রমাঃ । স
 যথা স্বধাম স্থানমাগচ্ছতি তদ্বৎ । অন্তা অন্তং সুপআকারঃ ।
 অন্তএব বহুচা অন্তঃরাজেতাগনন্তি । অন্তং গৃহং রাজেব
 রাজা যথা আগচ্ছতি তদ্বৎ । কিন্তু । প্রয়স্বস্তঃ হবিলক্ষণমবস্তঃ
 যজমানা বয়ং স্বা স্বাং হতেষু অভিবৃতেষু সোমেষু আহবাসম্বে
 আভিবুখোনাস্বয়ামসে । আহবাসে দৃষ্টান্তঃ— পুত্রাসঃ পুত্রাঃ
 পিতরং ন পালকং জনমিব তৎ যথা । রাজসাত্তয়ে সদ্ধাম-
 প্রাপ্তয়ে তজ্জরায় হবিঃ স্বীকরণায় বা আহবাসামঃ ॥ ৩ ॥

অঃ। হে ইন্দ্রে। (সূর্য্য।) তুমি সর্ব্বসমিহিত হইলেও
তোমাকে দুরন্তিত দেখা যায় অতএব প্রার্থনীয় আমরাদিগের
সমীপে সমাগত হও। সৎপতি * রাজা যেরূপ সদভিপ্রায়ে
স্বীয় রাজ্যে প্রবিষ্ট হন, এই সৎপতিও† সেইরূপ সদভিপ্রায়ে
এ জগতের সর্ব্বস্থান সম্বন্ধ করিতে সতত উদিত হইয়া
থাকে নৃ। ত্রিভুবনে অমঙ্গলী আমরা, তোমাকে পুনঃ পুনঃ
আহ্বান করি; যেরূপ পুত্রগণ স্ব স্ব পিতাকে বাজ ঃ লাভের
জন্য আহ্বান করে; সেইরূপ, অতিশয় মহান তোমাকেও
আমরা বাজলাভের জন্যই ঐরূপ আহ্বান করি ॥ ৩

(১০৯)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২
তমিস্রঞ্জোহরীমিমবানমুগ্রাৎ

৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
সত্রাদধানমন্তিকৃতং শ্রবাসিহুরি।

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
মহুর্হিঠোগীর্ভিরাচয়জিয়ারবর্ত

৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
রামেনোবিশ্বাস্থপথাকুণোতুবজী (অঃ ৬, ৬, ৩৮, ৩) ॥ ৪

* সংক্ষেপে সাধু, তাঁহাদের পালক।

† তাহা অর্থাৎ বিদ্যমান পদার্থমাত্রকেই সৎ কথা যায়, তাঁহাদের সম-
স্তেরই স্বাক্ষরকারী।

‡ অম্ব ও বল।

বিং । ঋং কশ্যপবংশীয় রেভ । এতন্মূলক সামটি গেয়
গানের ১২, ১, ৩১শ । ইহারও প্রকাশক প্রজাপতি ঋষি ; নাম
“অক্ষর্য্য” । যথা—

গেং গাং । ^{৪ ৫ র} তমিস্রজ্ঞোহবীমিমঘবানাম্ । ^{৪ রেঃ} উং৩৪গ্রাম্ ।
^{২ ১র} সজ্রাহোয়ি । ^{১ র} দধানমপ্রতামিকুং৩৪তাম্ । ^১ অবাং৩৩সায়ি ।
^{০ ৫ ১ র র} ভূং৩৪রী । ^{৭ ১ ৩} মণ্ডুহিষ্ঠোগীর্তিরা । ^{৫ ১র ১} চয়াংজাং৩৪য়াঃ । [—] বাবার্তাং ।
^{২র ১র} রায়েহোয়ি । ^{২র র ০} নোবিখামুপাং৩৪র্থা । ^{৫ ৩ ২} কৃণোঃ । ^{১ ১ ০} ভূংবাং৩৪
^{৫র র} ঔহোবা । ^{০ ৫} উং৩৪পা ॥ ৩১ ৪ ৪

সাং ভাং । অথ চতুর্থী । রেভাঋষিঃ । তন্ম পূর্বোক্ত-
গুণোপেতম্ । ইন্দ্রেং জোহবীমি যক্ষাহং পুনঃ পুনরাহ-
য়ামি । স্বয়ন্তেরভ্যন্তস্য চেতি সম্প্রদারণম্ । কীদৃশং ? মঘ-
বানং মংহনীমধনবন্তম্ উগ্রম্ উদগুণবলং সজ্রা সত্যং
স্বার্থমেব অবাংসি বলানি ভূরি ভূরীণি দধানম্ অতএব
অপ্রতিকৃতং শত্রুভিরপ্রতিরোধনীয়ম্ আহয়ামি । কিঞ্চ ।
মংহিষ্ঠঃ পূজ্যতমো দাতৃতমো বা যজিয়ঃ যজ্ঞার্থঃ ইন্দ্রেঃ
গীর্তিঃ অশ্বদীয়াভিঃ স্তুতিভিঃ আ ববর্ত যজ্ঞেযাভিমুখ্যেন
বর্ততে । বর্ত্তভেলিটি রূপম্ । ততো বজ্রী বজ্রবান ইন্দ্রেঃ নামে

ধন্যার্থঃ বিশ্বা সৰ্বাণ্যেব অপৰা অমার্গাণি কৃণোতু কৰোতু ।
ধনং সৰ্বদিগ্জ্ঞ মন্ত্ৰান্ প্রাপ্নোহিত্যর্থঃ ॥ ৪ ॥

অ। যিনি মন্ত্ৰবা, যিনি উগ্র, যিনি সত্য, যিনি অপ-
রাড্ৰেয় এবং বাঁহাৰ এনাদে আৰম্ভ ইচ্ছামূৰূপ অমলাভে
সমৰ্থ হই; সেই ইন্দ্ৰ (সূৰ্য্য) দেবতাকে পুনঃ পুনঃ আহ্বান
কৰি। অতিশয় পূজনীয়, এই যজ্ঞিয়* দেবতা, ঈশ্বরের বাক্যা-
নুসাৰেই সতত আবৰ্ত্তিত হইতেছেন; এই বজ্জী, আমাদেৱ
ঈশ্বৰ্য্যলাভেৰ বহুতৰ সুন্দৰ পথ আবিষ্কৃত কৰুন ॥ ৪ ॥

(১১০)

২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১
অন্তঃশ্রোমট্ পুরোঅগ্নিষ্ণিমাদথআমৃত্যচ্ছক্ৰোদিব্যং
৩ ১ ২
বৃণীমহচ্ছবায়ুবৃণীমহে ।

* 'বজ্জমাছত্ৰ' বনস্য নাতিঃ, এই শ্রুত্যানুসাৰে এতদ্বিত্ত্ববনেৰ নাতি অৰ্থাৎ
মধ্যস্থলকে বজ্জ কহা যায় এবং এতদনুসাৰেই সোমাদি যজ্ঞেৰ মধ্যবেদীকেও
যাজ্ঞিকগণ নাতি বদিয়া থাকেন, অৱীৰূপ ভূবনেৰ মধ্যভাগেৰ এতিয় নাতি
বাপদেশ এদিকই আছে। সেই নাতিই সূৰ্য্যদেবতাৰ স্থান অতএব ইঁ থাকে
যজ্ঞিৰ অৰ্থাৎ নাতিহ বলাযায়।

১২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ১
 যক্ষজাগারিবশতেনাভাসন্দায়নব্যসে । অধপ্রনুনমুপয়ন্তি

৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ৩ ২ ৩ ১ ২
 ধীতয়োদেবাত্মাচ্ছানধীতয়ঃ (ঋং ২, ২, ৩, ১) ॥ ৫

বিং । ঋং দিবোদাস-বংশধর পরুচ্ছেপ । ছং অতি-
 শকরী । এতন্মূলক সামটি ১২, ১, ৩১শ । ইহার প্রকাশক যজ্ঞ-
 তুর ঋষি ঐষং নাম “রেবত” । যথা —

গেং গাং । ^৫ অস্ত্রশ্রৌষাট্ । ^{২ ১} পুরোঅগ্নিক্রিয়াদধে । ^{২ ১} হা ।
^২ ঔওহো২৩৪বা । ^৫ আনুত্যচ্ছকৌদি । ^১ ব্যাম্ । ^১ বৃণা২৩হায়ি ।
^৩ মা২৩৪হে । ^৫ ইজ্রাবাতু৩ । ^১ বৃণী২মা২৩৪হায়ি । ^১ যক্ষজাগা-
^২ বিবাস্য১স্বাততায়ি । ^২ নাভাসন্দায়নাও । ^৪ ব্যাসায়ি । ^১ অধপ্রনু-
^২ নময়া । ^২ তিধীতয়া২৩ঃ । ^১ হা । ^২ ঔওহো২৩৪বা । ^৫ দায়িবা৩১
^১ অচ্ছা২৩ । ^২ হা । ^৫ ঔওহো২৩৪বা । ^২ নধো২৩৪বা । ^৪ তাস্যোমোও-
^৫ হায়ি ॥ ৩২ ॥ ৫

নাং ভাং । অথ পঞ্চমী । পরুচ্ছেপঋষিঃ । অহং পুরঃ
 পুরতঃ উত্তরবেদ্যাম্ অগ্নিম্ আহবনীয়াধ্যং ধিমা প্রণয়নাদি-
 কৰ্ম্মণা দধে ধারিতরানস্মি । ত্যৎ তৎ সর্গঃ তাদৃশং বলং
 বলবন্তং বাহগ্নিম্ । ঐষবা । তচ্ছকঃ তাদৃশং সঙ্গত্যাং সঙ্গত্যাং

যদ্যপি দিব্যং পিতৃভিঃ কুং কিং প্রম্ আ বৃণীমহে আভিমুখ্যে
সত্ত্বজ্ঞানহে । কিং । ইন্দ্রবাহু বৃণীমহে প্রার্থয়ামহে । যত্ন হুপো-
লুক্ যঃ বিবস্বতে বিবো হবীক্লপং ধনং তবতে । নবাসে
নবত্তরায় যজমানায় নাভা নাভৌ ভূম্যা নাভিস্থানে দেব-
যজনে । যদ্বা । বেদিক্রূপে অথবা নাভৌ সর্বস্য ফলস্য সম্ব-
ন্ধকে যজ্ঞে । যজ্ঞমাহু ভূবনস্য নাভিঃ ইতি শ্রুতং । সন্দায় সম্যক্
বধ্বা মিথঃ সংযুক্ত্য ক্রাণা ধনাদিকং কুর্বাণৌ ভবতঃ । ভৌ
বৃণীমহে ইতি সমন্বয়ঃ । যস্মাদেবং তস্মাৎ অস্ত্র শ্রোষট্
অস্যাঃ স্তুতেঃ শ্রবণং ভবতু । শ্রোতা ভবতু বা মরুতাৎ
গণোহমিবা । ইন্দ্রবাহুপক্ষে প্রত্যেকাপেক্ষয়ৈকরচনম্ । অথ
অনন্তরং নঃ ধীতয়ঃ অশ্বদীপানি কৰ্ম্মাণি স্তুত্যাদিক্রূপাণি প্রম্
নম্ উপয়ন্তি প্রকর্ষণে যুস্মানুপেত্য গচ্ছন্তি । কিং । দেবান্
অচ্ছা ন অগ্নাদিদেবান্ আভিমুখ্যে প্রাপ্তুমিব । ধীতয়ঃ অশ্ব-
দীপানি কৰ্ম্মাণি উপয়ন্তি তেবাং সমীপং প্রাপয়ন্তি ॥ “আনু-
ত্যৎ”-“আনুতদ্”-ইতি, “নবাসে”, “নবসি”-ইতি-
“প্রনুনঃ”-“প্রনুনম্”-ইতি চ ক্রমেণ সান্না যুচচ্চ পাঠঃ ॥ ৫

অং । পুরোভাগে দৃশ্যমান, এই অগ্নিকে আমি স্বীয়
অঙ্গুলি সাহায্যে ধারণ করি, সেই দিব্য বলরূপী অগ্নিকে
আমরা নিশ্চয়রূপে ও আভিমুখ্যে বরণ করি ; কেবল এই
ভূদেব অগ্নিকেই বরণ করি এরূপ নহে, প্রভূত ছাদেব ইন্দ্র
(সূর্য) কে এবং অন্তরীক্ষ-দেব বায়ুকেও বরণ করি ॥

* নিকটের দেবতাদ্বয়ের দ্বিতীয় বৃত্ত দেয় ।

যেহেতু এই অভিনব যজ্ঞে ইহারাই তমোহিনীময়কারীক ।
ইহাদের ছাতি, আঁমাদিগতে সতত নিশ্চয় সঙ্গত হইতেছে ;
সমস্ত ছাতিমান পদার্থে সঙ্গত হইবার জন্যই ইহাদের
ছাতি । ইহা বিজ্ঞত হটক ! ৫

(১১১)

১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ২ ১ ২ ৩ ১ ২
এবোমহমতয়োমস্তুবিষ্ণুবেমরুদ্রভেগিরিজাএবয়ামরুৎ ।
১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
প্রশর্জায়প্রজ্যাবেপ্রখাদয়েতবসেতন্দিক্তৈরেনুনিব্রতায়শবসে ॥ ৬
(অ ৪, ৪, ৩৩, ১)

বিং । ঋং অত্রিৎশীং এবয়ামরুৎ । ছং অতিজগতী ।
দেং মরুদগণ । এতন্মূলক সামটি গেষ গানের ১২, ১, ৩৩শ ।
ইহার প্রকাশকও সেই-এবয়ামরুৎঋষি ; ইহার কোন বিশেষ
নামকরণ দেখা যায় না । যথা—

গেং গাং । ১ ২ ৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯ ১০ ১১ ১২
গেং গাং । প্রাং ৩৪ । বোমহমতয়োমস্তুবিষ্ণুবে । হারি ।

০. মনুসংহিতায় প্রথমাধ্যায়ের তৃতীয় ও চতুর্থ স্লোক দেখ ।

গণ। মহান্, প্রকৃষ্ট বলবান্ বলস্বরূপ, স্তোত্রগণের অভিলষ
ণীয়, মেঘস্বজনকারী, হুসজ্জিত ও বায়ুসহায়, বিষ্ণু নামক
জনৈক প্রেযোর আবির্ভাবের জন্য তোমাদের মতি প্রধাবিত
হউক ॥ ৬

(১১২)

৩ ২ ৩ ১ ২। ৩ ২ ৩ ৩ ২
অয়াকুচাহরিগ্নাপুনানোবিখাষোচুসি

৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২
তরতিসমুখতিঃসূরোনসমুখতিঃ ।

১ ২ ৩ ১ ২। ৩ ১ ২ ৩ ১ ২।
ধারাপৃষ্ঠস্যরোচতেপুনানোঅরুষোচরিঃ ।

৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২। ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
বিখায়জপাপরিয়াস্বকতিঃসপ্তাস্যেতিথ্যকতিঃ ॥ ৭
(অং ৭, ৫, ২৪.১)

* অর্থাৎ তোমরা একুণ সদন্তুষ্ঠান করিতে থাক, যাহাতে ঈশ্বর প্রসন্ন
হইয়া বায়ুসহায়ে মেঘস্বজনকারী বিষ্ণু নামক প্রেযাকে বখাশময়ে আবির্ভূত
করেন। বিষ্ণু শব্দের অর্থ ব্যাপক এবং বাচ্যার্থ অর্থ্য। ঋগ্ভক্তঃ যে দেশে
যে সময়ে সূর্য্যোদয়ে প্রজাপালনোদ্দেশে মেঘ স্বজন করেন, সেই সময়ের সেই
সূর্য্যকে বিষ্ণু বলি যায়।

বিং। ঋং গুরুচ্ছেপ-বংশধর অনানন্ত। ছং অত্যষ্টি।
 দেং সোম। এতমূলক ৭টি সাম দেখা যায়। তন্মধ্যে একটি
 অরণ্য গানের ২,১,২০শ; ৬,১,২য়; উহ গানের ১০,২,৩য়
 এবং উহা গানের ৩,১,১২শ। অপর তিনটি গেয় গানের ১২,
 ১,৩৪শ ও ৩৫শ এবং ৩৬শ। এই গুলির প্রকাশক ভরদ্বাজ
 ঋষি এবং নাম “বিষম”। যথা—

গেং গাং । আয়া । ঝাটা । হরি । গ্যাপুমানাঃ । বিখা-
 দেবাংশসিতরতী২এসাংমুখতিঃ । সুরো২নাও । সাংমু২ওঃ
 উহোবা । ষাংওঃতীঃ ॥ ৩৪ ॥

৫২৩২৪৩৫৪. ২৪১ ১৪২ ১৪৩
 অমরচাঁদ্রিণী। পুনান। বিশ্বাসা২৩৪৩৪। সামিত্তর।
 ২৪৩ ২৪২ ১৪৩ ১৪৩ ১৪৩ ২৪১ ২৪২
 সোহো। বা৩৩৩৪। সামিত্তর২৩৪৩৪। সুরো২৩৪।
 ৩২৪
 সমুখা৩৫৩৫৩৪। ৩৫ ৥

৪ ৩য় ৪ ৩য় ৪ ৫য় ১ ৪য় ৪ ৫য় ৪ ৬য় ১
অমরকচাহরিণী। পূ^১৩৩৪। নানোবিশ্বাষেবা। সান্নিত-
^২
রতি। সাযুধাতীরঃ। সুবোন^১৩। সাযুধাতীরঃ^৩৩৪^৫তীরঃ। ধারা-
^৩
পৃষ্ঠা। সাযোরোহিতভাসি। পুনানো^২থা^৩৩। কুষো^১রা^২৩৪^৫নীঃ।

৪ ৫৪ ৪ ১ ২ ৩ ১ ৭ — ১ ২ ২ ১
 বিশ্বায়দু। পাপরিয়া। সাক্ষকাতীঃ। সপ্তাসীত্রে। ভা২৩
 যিরা৩। কা৩৪৫ভীডহায়ি ॥ ২৬ ॥ ৭

সাং ভাং। অথ সপ্তমী। আনানতঃ পারুচ্ছেপিঋণিঃ।
 পুনানঃ পূয়মানঃ সোমঃ হরিণ্যা হরিতবর্ণয়া অয়া অনয়া রুচা
 রোচমানয়া ধারয়া বিশ্বা সর্বাণি দেবাংসি দেবৃণি রক্ষাংসি
 তরতি বিনাশয়তি। তত্র দৃষ্টান্তঃ—সূরোন যথা সূর্যঃ সমু-
 ত্থতিঃ সহ যুক্তৈরশ্বিভিঃ তমাংসি হিনস্তি তবৎ। সমুত্থতিরিতি
 বিরুক্তিরাদরার্থা। যদা। ধারয়া যুক্তঃ সোমো যুক্তৈস্তে-
 জোভিঃ সহ রক্ষাংসি তরতি। তস্য পৃষ্ঠস্য পৃষ্ঠ ইতি ধারক
 উচ্যতে। জগতো ধারকস্য সোমস্য পতন্তী ধারা রোচতে
 দীপ্যতে। পুনানঃ পূয়মানঃ হরিঃ হরিতবর্ণঃ সোমঃ অরুঘঃ
 আরোচমানো ভবতি। যদ্ যঃ সোমঃ সপ্তাস্যোভিঃ রসাহরণ-
 শীলাসৈঃ ঋকভিঃ স্তুতিমন্দিঃ ঋকভিস্তেজোভিঃ বিশ্বা বিশ্বানি
 সর্বাণি রূপাণি পরিয়াতি পরিতোষ্যাপ্নোতি ॥ “পৃষ্ঠস্য”-
 “হৃতস্য”—ইতি সান্ন ঋচঃ পাঠো ॥ ৭

অং। সূর্য্য, যেরূপ স্বীয় রশ্মিপুঞ্জের দ্বারা নিবসে অঙ্ক-
 কার বিদূরিত করেন; সূর্য্যকিরণ-প্রেরিত এই কিরণে
 শোভিত, চন্দ্রমাণ্ড সেইরূপ স্বীয় জ্যোৎস্না দ্বারা নৈশ
 তমোনাশ করেন। এবং যেরূপ, সপ্তাস্য * রশ্মিপুঞ্জ, এ

* সপ্তদিকে মুখ যাহাদের। সূর্য্য যে দিকে উদয় হন, তাহাই পূর্ব্ব,

বিশ্বের রূপ সমস্ত প্রকাশ করে ; এই পূৰ্ণমান ও রূপবান
তাপহারী দেবতা যিনি নভোমণ্ডলে দেদীপ্যমান দৃষ্ট হইতে-
ছেন, ইহার জ্যোৎস্নাও সেইরূপ এ বিশ্বের রূপ সমস্ত
প্রকাশ করে ॥ ৭

(১১৩)

৩ ২ট ৩১ ২৩১২ ৩ক ২। ৩১২০
অভিত্যন্দেবশ্চসবিতারমোণ্যোঃকবিক্রতু-

১২ ৩১২ ৩২৩০ ৩২৩২
মৰ্চামিসত্যসবশ্চস্বধামভিপ্রিয়ম্মতিম্ ।

৩২ট ৩২ ৩১। ২। ৩ ১২ ৩
উক্কায়স্যামতিৰ্ভাঅদিদ্যুতংসবীমনি

১২ ৩১২ ৩১২
হিরণ্যপাণিরমিমীতম্ভকতুঃকৃপাশ্বঃ (ঋং •) ॥ ৮

বিং । ঋং নকুল । ছং অষ্টি । দেং সবিতা । এতন্মূলক
সামটি গেয় গানের ১২, ১, ৩৭শ । ইহার প্রকাশক অনির্দিষ্ট,
নাম “সবিতার সাম” । যথা—

তাহা ব্যতীত অপর সপ্তমিকেই কিরণচ্ছটা প্রধাবিত হয়, এইজন্য তাহা-
দিগকে সপ্তাস্য কহা যায় এবং এইজন্যই তৃত্যাকে সপ্তাধ্ব অর্থাৎ সপ্তষোটক-
বাহি-রথারোহী বলা যায় ।

গেং গাং । ^{১১}অভিত্যন্দেবৎসবিতারম্ । ^{১২}কৃণাং ৩৪মোঃ ।
^{২১}কবিক্রাং ৩৪তম্ । ^{২২}আর্চামীং ৩৪সী । ^{২৩}ত্যানীরাং ৩৪শ্রী ।
^{২৪}কৃথামাং ৩৪মী । ^{২৫}প্রিয়মাং ৩৪তীম্ । ^{২৬}ওহোওহোবাং ৩৪হাউ ।
^{২৭}উধারীং ৩৪স্য । ^{২৮}আমাতীং ৩৪র্চাঃ । ^{২৯}অদিদ্যুঃ ৩৪তাং । ^{৩০}সবী-
^{৩১}মাং ৩৪নৌ । ^{৩২}ওহোওহোবাং ৩৪হাউ । ^{৩৩}হাইরণ্যাং ৩৪য়া ।
^{৩৪}গীরামীং ৩৪মী । ^{৩৫}তস্ক্রাং ৩৪ভূঃ । ^{৩৬}ওহোওহোবাং ৩৪হাউ ।
^{৩৭}বা । এত । ^{৩৮}কৃপাস্ববাং ৩৪ঃ । ৩৭ ॥ ৮

সাহ ভাং । অখাউমী । নকুলধাঃ । সবিতারং প্রেরকং
 দেবং বাধ্যাপারেণ অভিঅর্চামি সর্বতঃ পূজয়ামি । কীদৃশং ?
 কবিক্রতুং ক্রান্তপ্রজ্ঞং সত্যসবং অবিতথপ্রেরণম্ । রত্নধাং
 রমণীয়ানাং ধনানাং দাতারম্ । অভিপ্রিয়ং সর্বতঃ প্রীতি-
 যুক্তম্ । মতি মননীয়ং স্তুত্যম্ যস্য সবিভুঃ ভা দীপ্তিঃ উধা-
 উন্নতা সত্যী ওণ্যোঃ দ্যাবাপৃথিব্যোঃ । অদিদ্যুতং অভিধয়েন
 দীপ্যতে । যস্য সবিভুঃ সবীমনি প্রসবে সতি অনতিঃ সর্বেধাং
 কান্তিঃ অদিদ্যুতং ভূশং প্রকাশতে । সঃ স্ক্রতুঃ শোভনকর্ম্মা
 হিরণ্যপাণিঃ হিরণ্যহস্তঃ সবিতা দেবঃ কৃপা কৃপয়া স্বঃ স্বর্গে
 নিবিস্তৃতুতে সতি অনিমীত ইমং সোমম্ ইন্দ্রতয়া মিত্বাম্ ।
 রবা । স্বঃ সর্বদ্যা কৃপয়া সঙ্কলেন নিরমিমীত ॥ ৮

দে. দা. ২২১২২২২২২২] কৌতুহী লাখ।

৮৩১

ঐমুখ্য। ক্রমোচ্চিমাঃ। আকুক্ষাতাঃ। স্যাত্তাঃ।

পা৩৪৫য়িবোহায়ি। ৩৯ ॥

অহাবোহাঃ৩৪৫। ৩। অমিষ্টপতী। প্রতিদহতী।

অমিষ্টহো। তারম্মাত্তোদাস্তম্। বসোঃ। সুমুৎসহসো

জাতাত্তোদেদসম্। বিপ্রাঃ। নজাতাত্তোদেদসম্। যত্

সুত্বধরঃ। দেবো। দেবাত্তোদাকুপা। যত। স্যাবিজাতি

মমুৎস্রাত্তোশোচিষঃ। আকু। স্যাবিজাত্তোদাকুপাঃ। অহা-

বোহাঃ৩৪৫। ৩। অমিষ্টপতী। প্রতিদহাত্তোদাকুপাঃ।

এ৩। বিমুৎসমজ্ঞিতম্মহাঃ৩৪৫। ৪০ ॥

তায়্যায়িঃ। প্রতিদহতী। হাতিহোঃ৩৪৫। অমিষ্টহো।

তারম্মাত্তোদাস্তম্। বসোঃ। সুমুৎসহসোজাতাত্তো

বেদসম্। বিপ্রাঃ। নজাতাত্তোদেদসম্। যত্। স্যাবিজাতি

সুত্বধরঃ। দেবো। দেবাত্তোদাকুপা। যত। স্যাবিজাতি

মমুৎস্রাত্তোশোচিষঃ। আকু। স্যাবিজাত্তোদাকুপাঃ। তায়্যায়িঃ।

২ ১ ৩ ৪ ৫ ২ ৫ ১ ১ ২ ১ ২
 প্রতিদহতী । হাউহোঃ হাউ । বা । এও । বিশ্বাসমত্রিগন্দহ ।
 ২ ১ ২ ১ ২ ২ ১ ২ ১ ২ ৩ ১ ১ ১ ১
 এও । বিশ্বাস্যত্রিগন্দহ । এও । বিশ্বাস্যত্রিগন্দহা ২ ৩ ৪ ৫ ৥ ৪১ ৥ ৯

সাং ভাং । অথ নবমী । পরচ্ছপশ্বাঘিঃ । অগ্নিঃ সর্বাস
 সৈবসেনানামগ্রাণ্যম্ যজ্ঞেশ্বগ্রী নীসমানং বা । হোতারমশ্বা
 যাগং প্রতি দেবানামাস্তাতারম্ । যদ্বা । হোমনিষ্পাদক
 হোস্তারং জুহোতেহোতেত্যোর্ণবাতঃ ইতি যাক্ষবচনাং । অগ্নি
 মদ্য হোতারমবুণীতেতি শ্রুতেঃ । অগ্নিমগ্নআবহেতি চ অগ্নে
 রাহ্মাতৃষং প্রসিদ্ধম্ । অগ্নিঃ হোতারং মন্যে ইত্যেবং প্রতি-
 বিশেষণং মন্যে ইতি সম্বন্ধঃ । যদ্বা ॥ যাগনিষ্পত্তেরেবোপল-
 ক্ষিত্বাদেতদেব বিশেষবিশেষণম্ । ইতরাপি বাক্যমাণবিশে-
 ষণানি স্তুতিপরাণি । দাম্বন্তং অতিশয়েন দানবন্তং বনোঃ
 প্রশস্যস্য সর্বেষাং সহসঃ সূনুং বলস্য পুত্রমগ্নিঃ । মন্বনকালে
 বলেন মথ্যমান উৎপদ্যত ইতি তৎপুত্রমুপচর্যতে । জাত-
 বেদসং জাতানাং বেদিতারং জাতশ্রজং জাতধনং বা । জাত-
 বেদঃ-শব্দে । যাক্ষেন বহুধা নিরুক্তঃ । অগ্নেঃ ত্রিবেদেষু
 দৃষ্টান্তঃ—বিপ্রাঃ ন জতিবেদনজাতবিদ্যাঃ মেধাবিনঃ । প্রাজ্ঞ-
 মিবঃ তং যথা বক্তৃ-অস্মাক্ষে তথা স্বামপি কৌমীত্যর্থঃ । উক্ত-
 গুণবিশিষ্টো যো দেবঃ স্বধারঃ শৌক্যনয়জ্ঞতান্ ব্রহ্মং সমাক্
 নিব্বহন । উক্তয়া উক্তরী উক্তকীয়া দেবাজা দেবান্ পূজ-
 যন্ত্য । দেবান্ প্রহৃত্বা বা কৃপা কৃপয়া সামর্থ্যলক্ষণয়া

দেবান্ প্রযুক্তয়া কুপেতি যাক্ষঃ। তেভ্যো হবির্বহনবৃদ্ধা। যুক্তঃ
সন্, শুক্লশোচিমঃ দীপ্ততেজস্কস্য আজুহ্বানস্য অ। সমস্তাদ্
হুয়মানস্য সর্পিষঃ সরণশীলস্য স্মৃতস্য। বিলাপনেম দীপ্তস্য।
জ্যস্য বিভ্রাষ্টিং বিশেষেণ ভ্রাজমানু স্বয়মদি তদাজ্যং বষ্টি
কমীয়তে স্বীকরোতীত্যর্থঃ ॥ “বসোঃ”-“বসু”-ইতি সান্ন
ঋচঃ পার্ঠো ॥ ৯

অং । যে দেবতা, দেবগণার্চিত উর্দ্ধ জালামুখে, শুক্লপ্রভ,
সরগশীল, আহুয়গ্ন, যুতের ভ্রাজমান ধারা গ্রহণ করেন বলি-
য়াই আগরা তদনুসারে ধনাদি লাভে সক্ষম হই ; জাতবেদাঃ
বিশ্বের ন্যায়, জাতবেদাণাং হোম-নিষ্পাদক সেই অগ্নিদেব-
তাকেই অগ্নি ধনসম্পত্তি, পুত্রাদি পরিজন ও শারীরাদি
বলের প্রদানকারী বলিয়া মান্য করি ॥ ৯

(११५)

২৩১১ ২১, ৩, ১, ৩, ১, ২, ৩, ২, ৩, ২, ৩, ১, ২, ৩, ২
তবতাময় মূপোতইন্দ্রপ্রথমম্প রান্দিবিপ্রবাচ্যকৃতম্।

৩ ৩২ ৩১ ২৩ ১ ২৩ ১২ ৩২ ৩২
যোঁদৈবস্যশিবস্যপ্রাণিণামনুরিণমপঃ ।

২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ১
ভূবোবিশ্বমভাদেবমোজসাবিদেদূজৎ

শতক্রতুবিদেদিষম্ (খাঃ ২, ৬, ২৮, ৪) ॥ ১০

ইতি তৃতীয়াংশশতি—৫, ২, ৩

* জাতবিদ্যা । † আত্মাত্মেরই বিদিত ইত্যাদি । নিরুক্ত ১২, ১১ ।

বিং । ঋং অঙ্গিরোবংশীয় গৃৎসমদ । ছং অতিশকরী ।
দেং ইন্দ্র । এতন্মূলক সামটি ১১, ১, ৪২শ । এই সামটির
প্রকাশকের নাম অনির্দিষ্ট ; ইহাকে “ঐষ” বলা যায় । যথা-

গেং গাং । তাং ৩৪৪ত্যায়াঃ ৫রিয়ম্ তাত্ । অপ ইন্দ্রিহি ।
প্রথমম্পূঃ । ১ ০২ ০ ৫ ৩২৪ ৩২ ০ ৫ ১৪ ১৪ —
১ ১ ০২ ০ ৫ ৩২ ৩ ৫ ২ ১৪ —
শবসা প্রাঃ । ১ ০২ ৩ ৫ ৩২ ৩ ৫ ২ ১৪ —
দাঃ ১ ০২ ৩ ৫ ৩২ ৩ ৫ ৩ ১ ৪ ৫ ৪
১২য়ি বমোজস্যারিদেদুর্জম্ । শতাক্রাং ৩৪তুঃ । বিদাঃ ৫রি-
দিয়াউ । বা ॥ ৪২ ॥ ১০

ইতি গ্রামে গেয়গানে দ্বাদশার্কে প্রপাঠকঃ ॥ ১২. ১

সাং ভাং । অথ দশমী । গৃৎসমদধাষিঃ । নৃতঃ সর্বেষাং
নর্তয়িতঃ প্রবর্তয়িতঃ । হে ইন্দ্র ! নর্যাং নরাণাং হিতকরম্ ।
প্রথমং প্রথমং । প্রথমং প্রথমম্ ইতি যাস্কঃ । পূর্ব্যং পূর্বকাল-
ভবং স্বয়া কৃতং । তব তাদ্ তদপঃ কৰ্ম্ম তু দিবি স্বর্গলোকে ।
প্রবাচ্যং দেবৈঃ প্রকর্ষণে বক্তব্যং জ্ঞানীয়মিত্যর্থঃ । কিন্তুৎ ।
দেবস্য বিজিগীষোঃ অন্তরস্য অম্ম অম্ম প্রাণং রিণন্ স্থিসন্
ত্বম্ অপঃ উদকানি কেন নিরুন্ধানি অরিণঃ প্রৈরয় ।—ইতি
য়দেতৎ কৰ্ম্ম তৎপ্রবাচ্যমিতি সমন্বয়ঃ । পরোক্ষনির্দেশ-
বিশিষ্টঃ সঃ ইন্দ্রঃ বিশ্বং ব্যাণ্ডম্ অদেবং তমোরূপম্ অৱরম্
ওঁস্মা বলেন অভিভূবৎ অতিভবতু । কিঞ্চ শতক্রতুঃ ইন্দ্রঃ

উজ্জম্ বসন্তং বিদেৎ লন্তয়েৎ । ইমং হবির্লক্ষণমসং চ
বিদেৎ । বিদ্ ল্লাভে । “য়ো”-“য়দ্”-ইতি, ‘বিদেদ্’-
“বিদা”-ইতি চ সাম্ন ঋচঃ পাঠৌ ॥ ১০

ইতি শ্রীমৎসায়ণাচার্য্যবিরচিত্তে মাধবীরে সামবেদার্থপ্রকাশে

ছন্দোব্যাখ্যানে চতুর্থাদায়স্য নবমঃ খণ্ডঃ ॥ ৩.৯

অং । হে নর্তয়িতঃ ! ইস্র ! (ঈশ্বর !) ছালোকে পূর্ব-
দিগ্ভাগে যে তোমার একটি কন্ম দেখা যায়, সেইটাই সর্ব-
প্রধান এবং বিশেষ বর্ণনীয় (সেটি সূর্য্যস্থাপনঃ) । যিনি
(সূর্য্য) দেবতার (তোমার) বলে সর্বজীবের কার্য্য ও
কার্য্যকরণ-সামর্থ্য সতত প্রেরণ করিতেছেন, এবং ওজঃ-
প্রভাবে সমস্ত অন্ধকার নাশ করিতেছেন, আমাদিগকে অন্ন
লাভ করাইতেছেন ও আমাদিগকে রস লাভ করাইতেছেন;
এইজন্য আমরা তাঁহাকে শতক্রতু (বহুকন্ম) বলিয়া
 থাকি ॥ ১০

ইতি পঞ্চমপ্রপাঠকীয় দ্বিতীয়ার্ধে তৃতীয় দশতের

সত্যব্রতসামঞ্জস্য-সামগ-কৃত বঙ্গানুবাদ

সমাপ্ত ॥ ৫, ২, ৩

● একমাত্র সূর্য্যস্থাপন কন্মের প্রশংসা করিলেই যথেষ্ট হইল অর্থাৎ
এজগতে সৃষ্টি স্থিতি প্রলয়ের প্রত্যেক যন্ত্র, সূর্য্য; তাঁহার স্রষ্টা বলিয়া স্বরণ
করিলেই অপর কিছুই বক্তব্যাবশিষ্ট থাকিল না।

† এই ময়টী যেকপে সৃষ্ট ও স্রষ্টার বিমিশ্রকৃতি প্রকাশ করিতেছে, তাহাতে
সৃষ্ট বস্তুর স্রুতি-বিষয়ে বেদের অভিপ্রায় কিরূপ, তাহা আর অবিস্মেয় থাকি-
তেছে না। নিরুক্তে এ ভাব স্পষ্ট উল্লেখও আছে (দে. ১, ২)

বেদার্থস্য প্রকাশেন তমো হার্দং নিবায়য়ন্ ।

পূমর্থাংশ্চ তুরো দেয়াহিদিয়া-তীর্থ মহেশ্বরঃ ॥ ৪ ॥

ইতি ঐন্দ্রনামক দ্বিতীয় পর্বেষু অথবা ঐন্দ্র নামক
দ্বিতীয় কাণ্ডের ত্রিসত্যত্রয়-সামশ্রয়ি-সামগ-কৃত
বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত ।

॥ সমাপ্তম্ ঐন্দ্রম্ পৰ্ব ঐন্দ্র-কাণ্ডং বা ॥

॥ ইতি দ্বিতীয়ং পৰ্ব ॥

অথ পঞ্চমাধ্যায়ঃ ।

য়স্য নিঃশ্বসিতং বেদা যো বেদেভ্যোহখিলং জগৎ —

নিশ্বসমে, তমহং বন্দে বিদ্যাতীর্থ-মহেশ্বরম্ ॥ ১

তৃতীয়ং পর্ব সোমস্য পরমানস্য সংস্কৃতিঃ ।

উচ্চাতইতি গায়ত্র্যশ্চত্বারিংশচ্চতুর্থাঃ ॥ ২

(১)

উচ্চাতেজাতমন্ধনোদিবিসমুদ্যাদদে ।

উগ্রশর্ম্মহিঞ্জরঃ (ঋ० ৭, ১, ১৯, ৫) ॥ ১

বি० । ঋং অজিরোবংশীয় অমহীযু । ছং গায়ত্রী । দেং
সোম (চন্দ্র) । এতন্মূলক উনচত্বারিংশৎ সাম দেখা যায় ।
তন্মধ্যে অরণসিঙ্কনর ১, ২, ২২শ ১১, ১৯শ ৩, ১, ১২শ ; উহু-
গানের ১, ১, ১ম ২, ১, ১৩শ ৬, ১, ৯ম ও ৭, ১, ১২শ ৮, ২, ১২শ
১০, ১, ১০ম ও ১১শ ১১, ১, ১৪শ ১২, ১, ১ম ও ২য় ১২, ২, ৭ম
১৩, ১, ১৭শ ১৫, ১, ৩য় ও ৪র্থ ও ৫ম ১৯, ১, ১১শ ২২, ১, ৬-
৭-৮-৯ম ২২, ২, ১৪শ ; উহ্যগানের ২, ২, ১ম, অপর ত্রয়ো-
দশটি গেয় গানের ১২, ২, ১ম হইতে ১৩শ পর্য্যন্ত । ইহাদের
প্রকাশক-নাম সামনামানুযায়ী কল্পনীয় । প্রথমটির নাম
আঞ্জিগ ; দ্বিতীয়টির আভীক ; তৃতীয়টিকে ঋষভ, পাবমান,
ঔঙ্কির অঙ্ক ও বলা যায় ; চতুর্থকেও আভীক কহে ; পঞ্চম ও
ষষ্ঠ উভয়ই বাভব নামে প্রসিদ্ধ ; সপ্তমটি ইন্দ্রাগীর সাম

বলিয়াই পরিচিত; অষ্টম ও নবম উভয়কেই শৈশবসাম
কহে; দশমটিকে প্রজাপতির দেহে এবং একাদশটিকে প্রজা-
পতির দোহীয় বলা যায়; দ্বাদশটীও ইন্দ্রাণীর সাম বলি-
য়াই প্রসিদ্ধ; ত্রয়োদশকে আমহীর কহে; এই ত্রয়োদশ
সাম যথা;—

গে^{৫৩} গা^{২২}। ওম^{১৭}। উচ্চা[—]। তেজা^{১৭}তামস্কা^{১৭}সাঃ।
দিবিস^{১২}সু^{২১}মি^২দদাই। উগ্র^{১১}শা^২৩ম^{১৩}। মা^{৫২}হা^২৩৪। ওহো^{৫২}বা।
উপ^২। আ^৩২৩৪বাঃ ॥ ১ ॥

উচ্চা^{২১}তে^৫২৩৪জা। তম^{২১}স্কা^৫২৩৪সাঃ। দিবা^{২১}হিসা^৫২৩জু।
মি^{২১}দদাই। উগ্র^{২১}শা^২৩ম^{১৩}। মা^{৫২}হা^২৩৪। ওহো^{৫২}বা।
৩১১১১
বা^{৩১}২৩৪হই ॥ ২

হা^{৫২}হা^২উচ্চা^{১৭}তেজা^{১৭}। হা^২৩। হা^{১৭}৩ই। তামা^{১৭}স্কা^{১৭}২৩৪সাঃ।
দিবিস^{২১}সু^{২১}মি^২দদাই। উগ্র^{১১}শা^২৩ম^{১৩}। ওমো^{১২}৩। মহো^{৫২}বা।
আ^৪৪রৌ^৫৩হাই ॥ ৩

উ^{২১}২৩৪চ্চা^{২১}তেজা^৫। তমো^{২১}হো^{২১}স্কা^{২১}সাঃ। দিবিস^{২১}সু^{২১}মি^২দদাই।

১ ২ ৩ ৫ ১ ৫ ১ ২
১দাওদে। উগ্রাৎশা২৩৪শ্মা। মাহাওউরাও৪৩। জ্রাও৪৫
বোওহাই। ৪

৫ র র ২ ১ ১৭ ৫ ২ ১ ২ র
উচ্চাতেজা। তম। ধান২৩ঃ। ওমোওরা। দিবিসঙ্কু।
১ ২ ১৭ ৫ ২ ১ ২ ১৭ ৫
মিয়াদা১দে২৩। ওমোওরা। উগ্রাৎশা১শ্মা২৩। ওমোওরা
২ ১ ৩ ৫ র র ২ ১ ১ ১ ১
বাও। মা২হা২৩ওউহোরা। জ্রাওউ২৩৪৫ ॥ ৫

৫ র র ২ ১ ২ ১ ১ র ১৭ ২
উচ্চাতেজা। তমঙ্ক২৩সাঃ। দিবিসঙ্কু। মিয়াদা২ওদাই।
১ ২ ২ ১ ৭ ১ ৩ ৩ ২ ১ ২ ১ ৩
উগ্রাওৎশাই। শাশ্মাওহাই। মহাওহোয়েও। জ্রা২বা২৩৪
৫ র র ৩ ৫
ওহোরা। মা২ও৫ভীঃ ॥ ৬

৫ ৪ র ৫ র র ৪ ১ ১৭ ৫ ২ ১ ২ র
উচ্চাতেজাতমা। ধান২৩ঃ। ওমোওরা। দিবিসঙ্কু।
১ ২ ১৭ ৫ ২ ১ ২ ১৭
মিয়াদা১দে২৩। ওমোওরা। উগ্রাৎশা১শ্মা২৩। ওমো
৫ ২ ১ ২ ১ ৩ ৫ র র ১ ৩ ৫
ওরা। মহায়েও। জ্রা২বা২৩৪ওউহোরা। উও২৩৪পা ॥ ৭

৫ র র র ৪ ৫ ২ ১ র ২ ১ ১
উচ্চাতেজাতমঙ্কানাঃ। দিবিসঙ্কুম্যাদদাই। উগ্রাৎশা২
৫ ৩ ২ ৪
ও৪শ্মা। মহাওইজ্রাওবাও৫৬ঃ ॥ ৮

৫ র র র ৫ ২ ১ র ২
উচ্চাতেজাতমঙ্কাওসাঃ। দিবিসঙ্কু। ম্যাদা২ওদাই। উ

১ ২ ১ — — ১ ২
 অশ্বা২৩ম্মা। মহা২। হা২ই। ও৩হো৩১ই। অ৩বা২ঃ।
 — ১ ২ ১ ৩ ২ ১ ৩
 হা২ই। ও৩হো৩১ই। ইয়া৩হোই। ইয়ো২৩৪৫বা৬৫৬।
 ৩ ১ ১ ১ ১
 উ. ৩৪৫ ॥ ৯

৩ ২ ৩৪৩৪ ১ ১ ৩ ৩ ৫
 উচ্চা৩৪ওহোবা। তেজা২। তমা৩৪৫। ধা২৩৪সাঃ।
 ২ ১ ২ ২ ২ ১ ৩ ২ ১ ৩
 দিবিসন্তু মাদদে। উগ্রশ্বা২৩ম্মা। মহিপ্রবো। ও৩
 ৪ ৫ ৪
 হোবা। হো৫ই। ডা ॥ ১০

৫ ২ ২ ২ ২ ২ ৫ ২ ১ ২ ২ ২
 উচ্চাতেজাতমক্ষসোদোহাইদোহা৬এ। দিবিসন্তু মাদদে।
 ১ ২ ১ ২ ১ ৩ ২ ১ ২ ১ ২
 দো৩হাই। দো৩হা৩এ। উগ্রশ্বা২৩ম্মা। দো৩হাই।
 ১ ২ ২ ১ ১ ২ ১ ২ ১ ২
 দো৩হা৩এ। মহিপ্রা২৩বা৩৪৩ঃ। ও২৩৪৫ই। ডা ॥ ১১

৩ ২ ২ ৩ ২ ২ ১ ১ ২ ১ ২ ২
 উচ্চাতেজাতমক্ষসাঃ। দিবাইসা২৩৪ন্তু। মিয়া২দদে।
 ১ ২ ১ ২ ১ ১ ২ ১ ২ ১ ২
 ওম্। ও৩বা। ও৩বা। ববা২ওহোই। উগ্রশ্বা২৩ম্মা।
 ১ ২ ১ ১ ১ ১ ২ ১ ১ ১ ১
 ও৩বা। ও৩বা। ববা২ওহোই। মহিপ্রবো২। য়া২৩৪-
 ৫ ২ ১ ১ ১ ১
 ওহোবা। যয়ুরে২৩৪৫। ১২

৫ ২ ২ ২ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১
 উচ্চাতাওইজাতমক্ষসাঃ। দিবাইসা২৩৪ন্তু। মিয়া২ওহোই।

উগ্রশর্ম্মা । মহা২৩ই । অবাউ । বাও । স্তোম্বে৩৪৫ ॥
২৩ ॥ ১

সাং ভাং । তত্র প্রথমে খণ্ডে—মৈষা প্রথমা । অমহীযু-
ষীর্ষিঃ । হে সোম ! তে তব সম্বন্ধিনঃ অক্ষয়ঃ রসস্য উচ্চ।
উপরি জাতম্ কন্য। অপিচ । দিবি ছালোকে । সৎ বিদ্য-
মানম্ উগ্রম্ উদগুণম্ শস্য স্তথং মহি মহং প্রবঃ অমক
ভূম্যাদদে ইত্যত্র সমাননস্তি । বিসর্জনীয়লোপঃ সাংহিতিকঃ
ভূমিঃ ভৌমজন্যঃ অন্বাদৃশঃ ভূমিষ্ঠৈরাদীয়তইত্যর্থঃ ॥ ১

অ. । হে অমরুপী * সোম ! পৃথিবী হইতে অনেক উচ্চ
স্থানে তোমার স্থিতি । তাহা হইলেও তোমার সেই ছালো-
কস্থ জ্যোতিঃ ভুলোকে সাদরে পশ্চিগৃহীত হয় ; তাহা
হইতেই অপরিমিত-অম ও উৎকৃষ্ট স্তখলাভ হয় । ১

(২)

২ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
স্বাদিষ্ঠিয়ামদিষ্ঠিয়াপবস্বসোমধারয়া ।

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২
ইন্দ্রায়পাতবেহতঃ (ঋং ৭, ৭, ১৬, ১) ॥ ২

* সোম শব্দে চন্দ্রমা ; চন্দ্রমাকে যেখানে অমরুপী যার ; তাহা পূর্বে
জ্যৈষ্ঠ্য ।

বি. ১। ঋং বিশ্বামিত্রপুত্র মধুচ্ছন্দা । অপর সমস্ত পূর্ব-
বৎ । এতন্মূলক পঞ্চবিংশতি সাম দেখা যায় । তন্মধ্যে
অরণ্যগানের ১, ২, ৩য় ৩, ১, ৭ম ; উহগানের ১, ১, ৮ম ৮, ২,
২০শ ১০, ২, ১০ম ১১, ২, ৭ম ১২, ২, ৪র্থ ১৩, ১, ৯ম ১৫, ১, ১৫শ
ও ১৬শ ১৯, ২, ১৮শ ২০, ২, ২০শ ২১, ১, ২০শ ; উহ্যগানের
৩, ১, ২য় ৪, ১, ১২শ ৪, ২, ১৮, অপর নয়টি গেয় গানের ১২,
২, ১৪শ হইতে ২২শ পর্য্যন্ত । প্রথমটির নাম আজিগ; দ্বিতীয়,
তৃতীয়, উভয়কেই স্বরূপ কহে; চতুর্থ ও পঞ্চম, এতদু-
ভয়কেই জমদগ্নির শিল্প কহে; ষষ্ঠটি সংহিত নামে, সপ্তম
শকুল নামে, অষ্টম জমদগ্নির গভীর নামে, নবম সংহিত
নামে প্রসিদ্ধ । এই নয়টি যথা ;—

গেং গাং । ^১স্বাদাইষ্ঠায়া । ^২মদাইষ্ঠায়া । ^১পবনসো । ^২
^১মাধা১রা২ওয়া । ^২ইন্দ্রায়াপা । ^১তবাইসূ২৩তা৩৪৩ঃ । ^২ও২৩-
৪৫ই । ডা ॥ ১৪

^২স্বাদিষ্ঠয়া২ইয়া২ইয়া । ^১মদিষ্ঠায়া২ । ^২পবনসো২ । ^১ইয়া২-
^২ইয়া । ^১মাধা১য়া২ । ^২ইন্দ্রায়াপা২ । ^১ইয়া২ইয়া । ^২তবাইসূ২৩-
^২তা৩৪৩ঃ । ^১ও২৩৪৫ই । ডা ॥ ১৫

^২স্বাদিষ্ঠ্যৌহো২ । ^১ইয়া । ^২মদিষ্ঠায়া২ । ^১পবনসৌহো২ ।

^২উই^৩মা^৫২৩৩দী । ^৫ওহো^৫হু^৫ম্হা^৫এহিয়া । ^২হা^২ওহাই । ^২ঈ^২মা^২পা^২ব ।
^৩স্বা^৫২৩৪সো । ^২ওস্বা^৫২৩৪সো । ^৫ওহো^৫হু^৫ম্হা^৫এহিয়া । ^২হা^২ওহাই ।
^২মধা^২রয়া । ^২ঈ^২২৩৪দ্রা । ^২ওঈ^২২৩৪দ্রা । ^৫ওহো^৫হু^৫ম্হা^৫এহিয়া ।
^২হা^২ওহাই । ^২স্বা^২পা^২তরাই । ^৩সূ^৫২৩৪তাঃ । ^৩ওই^৩সূ^৩২৩৪তাঃ ।
^৫ওহো^৫হু^৫ম্হা^৫এহিয়া । ^২হা^২ওহাও৪ । ^৫ওহোবা । ^৩ঈ^৩২৩৪৫ ॥ ২১

^৪স্বা^৫দি^৫ঈ^৫র্ষা^৫ম । ^৪দা^৪৫ই^৪র্ষা^৪ । ^২প^২রা^২২ । ^১স্বা^১২৩সো । ^১মধা^১২-
^১রয়া । ^২আ^২২ওই^২দ্রা । ^১স্বা^১২পা । ^১ত^১রা^১২৩ । ^২হা^২উ^২রা^২৩ । ^৫সূ^৫২৩৪
 তাঃ ॥ ২২ ॥ ২

সাং ভাং । অথ তৃতীয়া । মধুচ্ছন্দাধিবিঃ । হে সোম !
ইন্দ্রায় পাতরে পাতঃ সূতঃ অতিষতস্বঃ স্বাদির্ভয়া স্বাদ্-
তময়া মদির্ভয়া অতিশয়েন স্বাদয়িত্বা ধারয়া পবন্ব কর ॥ ৩

অং । হে সোম । ইন্দ্রের* পানের জন্য অগং প্রসবিতা
 তোমাকে প্রসব করিয়াছেন । অতএব তুমি অতিশয় স্বাদু ও
 অতিশয় মোদকর ধারারূপে (জ্যোৎস্নাকারে) ক্ষরিত
 হও । ২

(৩)

^{১২ ৩১২ ৩১২ ৩২}
বৃষাপরম্বারয়ামরুত্তেচমৎসরঃ ।

^{০ ১২ ৩১২}
বিশ্বাদধানওজসা (ঋৎ ৩,২,২,৪) ॥ ৩

বিং । ঋৎ বারুণি ভৃগু । ছং দেং পূর্ববৎ । এতন্মূলক
চতুর্বিংশতি সাম দেখা যায় । তন্মধ্যে উহগানের ১,২,১৯শ,
৪,১-২-৩য় ৬,২,১ম ৭,১,১ম ও ২য় ১১,২,১৪শ ও ১৫শ
১৮,১,১৮শ ও ১৯শ ২০,১,১ম ২২,২,৯ম ও ১০ম ; অপরা
নয়টি গেয় গানের ১২,১,২৩শ হইতে ৩১ পর্য্যন্ত । প্রথম ও
দ্বিতীয়, উভয়কেই সোম-সাম কহে ; তৃতীয়টি ভৃগু-প্রকাশিত
আশু নামে প্রসিদ্ধ ; চতুর্থ ও পঞ্চমকে বৈশ্বদেব কহে ; ষষ্ঠ ও
সপ্তম ইন্দ্রের সাম বলিয়া প্রসিদ্ধ ; ৮ম ও ৯ম যুক্তাশ্ব ঋষি-
কর্তৃক প্রকাশিত বলিয়া যোক্তাশ্ব নামে পরিচিত হইয়া
থাকে, এ নয়টি সাম যথা—

গেং গাং । ^{৫র} বৃষাপরা । ^{২ র ১ — ২} স্বধারায়ান । ^২ অরুত্তাই । চমৎ-
সারঃ । ^২ বাইশা২৩ । ^১ দা২ধা২৩৪ওহোবা । ^{২ ১ ৩ ৫র ২১র ০ ১ ১} নওজসা২৩-
^{১ ১}
৪৫ ॥ ২৩

^{০ ৫ ৩ ৫ ২ ১ ০ ৫ ৩ ৫}
বৃষা২৩ । আ২৩৪বা । স্বধারায়ানওজসা । বাই৩৪রা ।

ଘାଂ ୩୪ତାହି । ଚାମଂ ୧ମାଂ ୩୪ରାଃ । ବାହିଧାମଧାଂ ୨୭ । ନାଂ ୨୭୨୭୪
ଓହୋବା । ଜାଂ ୩୪ମା ॥ ୨୪

ବୁଧାପର । ଅଧାରାଂ ୬ୟା । ମାରୁଦ୍ଧତାଂ ୩ହି । ଚାମାଂ ୧ମାଂ ୩୪
ରାଃ । ବିଧାମାଂ ୧ଧାଂ । ନଂ ୩୭ । ଜାଂ ୩୪ମୋଂ ୬ହାହି ॥ ୨୫

ଆହିବୁଧା । ପରା । ହିହା । ଓଓହୋ । ଅଧାରାଂ ୩୪ୟା । ମ ।
ରୁ । ଅତେଓହାହି । ଚା । ମା । ୧ମରାଂ ୩୪ହାଓଃ ୩ହି । ବିଧାମଧାହାଓ ।
ନଂ ୩୪ମାହାଓ । ବାଓଃ ୩୭୩୪୫ବାଓଃ ୬ । ଅମ୍ବେରାୟାଂ ୩୩ତଞ୍ଜବା-
୩୩୩୩
୨୩୪୫ଃ ॥ ୨୬

ବୁଧା । ପରାଓ । ଏହିୟା । ଅଧାଂ । ରୟାଓଃ ୩୪ଓହୋବା ।
ମାରୁଓଃ । ଓହୋବା । ଅତେଚମାଂ ୧ମାଓରାଃ । ଓଓହୋଓଂ ୩ୟେଓ ।
ଓହୋଂ ୩୪୫ବାଓଃ ୬ । ବିଧାମଧାନଓଃ ୩୪ମାଂ ୩୪୫ ॥ ୨୭

ବୁଧାପାରାଂ ୩୪ । ହୋହୋହି । ଓଓହୋଂ ୩୪୫ । ଅଧାରାୟାଂ ୩୪ ।
ହୋହୋହି । ଓଓହୋଂ ୩୪୫ । ମାରୁଦ୍ଧାତେଂ ୩୪ । ହୋହୋହି । ଓଓ
ହୋଂ ୩୪୫ । ଚାମାଂ ୧ମାୟାଂ ୩୪୫ । ହୋହୋହି । ଓଓହୋଂ ୩୪୫ ।

ବିଦ୍ୟାଦାସୀ ୧୭ । ହୌହୌ । ଓହୋହୋ ୧୭୫ । ନଓଜାମା ୧୭ ।
ହୌହୌ । ଓହୋହୋ ୧୭୫ । ଓହୋହୋ ୧୭୫ । ଡା ॥ ୨୮

ବୁଧାପାରି । ଓହୋହୋ ୧୭୫ । ଅଧାରୀମା । ଓହୋହୋ ୧୭୫
ବା । ମରୁଦ୍ଧାତୀ । ଓହୋହୋ ୧୭୫ । ଚମାତ୍ସାରୀ । ଓହୋହୋ
୧୭୫ । ବିଦ୍ୟାଦାସୀ । ଓହୋହୋ ୧୭୫ । ନଓଜାମା । ଓହୋ-
ହୋ ୧୭୫ । ହୋହୌ । ଡା ॥ ୨୯

ଓହୋହୋହୌ । ବୁଧା । ପରଦାଧାରୀମା ୧୭ । ମାରୁଦ୍ଧାତୀ ୧୭
ତାହି । ଆହି । ଚମା ୧୭ । ଚମାତ୍ସାରୀ ୧୭୫ । ଓହୋହୋହୌ ।
ବିଦ୍ୟା । ମଧ୍ୟାତ୍ମା ୧୭୫ । ଜାମା ୧୭୫ ଓହୋବା । ଓହି । ଅରଜା ॥ ୩୦

ବୁଧାଓହୋହୋହୌ । ପରାଦାଧାରୀମା ୧୭ । ମାରୁଦ୍ଧାତୀ ୧୭
ତାହି । ଚମାତାହି । ଓହି । ଚମାତ୍ସାରୀ ୧୭୫ । ବିଦ୍ୟାଓହୋହୋ-
ହୌ । ମଧ୍ୟାତ୍ମା ୧୭୫ । ଜାମା ୧୭୫ ଓହୋବା । ଓହି । ଜୁ ୧୭୫-
ବା ॥ ୩୧ ॥ ୩

ହିତି ଓହୋ ନେମଗାନେ ଦାଦିନ ଏପାଠକ ॥ ୧୨

সাং ভাং । অথ তৃতীয়া । ভৃগুর্বারুণিধ্বাষিঃ । হে সোম !
 স্বং বৃষা স্তোত্ৰণামভিমতস্য বর্ষকঃ সুন ধারয়া ত্বদীয়য়া পরশ্ব
 দ্রোণকলশং যোগচ্ছ । পরতিগতিকর্মা । আগতস্বং যুদা-
 স্মাভিরিন্দ্রায় দীয়তে তদা মরুত্বতে সহায়্য মরুতো যস্য
 সন্তি তস্মৈ ইন্দ্রায় মৎসরঃ মদকরশ্চ ভব । কীদৃশঃ ? বিশ্বা
 বিশ্বানি সর্বাণি ব্যাপ্তানি বা ধনানি ওজসা আত্মীয়েন বলেন
 যুক্তঃ সন্ স্তোতৃত্ব্যস্তানি প্রয়চ্ছন্ স্বং মাদয়িত্বা ভবেতি সম-
 ধ্বয়ঃ ॥ ৩

অং । হে দেব ! তুমি বর্ষক, তুমি মোদকর, তোমার
 প্রভাবেই এ বিশ্ব পোষিত হইতেছে । প্রাণিগণের জন্য ধারা-
 কারে ক্ষরিত হও । ৩

(৪)

২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
 যন্তেমদোরৈণ্যন্তেনাপরস্বাস্তসা ।

৩ ১ ২ ৩ ২
 দেবাবীরঘশত্ৰুসহা (ঋং ৭, ১, ২, ১, ৪) ॥ ৪

বি০ । ঋং অঙ্গিরোবংশীয় অমহীষু ঋষি । ছং দেং পূর্ব-
 বং । এতন্মূলকও পঞ্চবিংশতি সাম দেখা যায় । তন্মধ্যে
 উহগানের ২, ১, ৫ম ৪, ১, ১০ম ৬, ২, ৭ম ৯, ৩, ৮ম ১১, ২, ৯-
 ১৭-২০শ ১২, ২, ৯ম ১৩, ২, ১৭শ ১৪, ২, ১১-১২-১৩শ ২০, ১২,
 ৩-৪র্থ ; উহ্যগানের ১, ২, ১ম, ৩, ১, ৪-১৪-১৭শ ; অপর ছয়টি

৫ র ২ ৩ ৫ ৪ ৫ ১ ২ — ১ র
 যন্তে । মাওমা । বা । ইয়া । রাইগাঃ স্নাঃ । তাইনা-
 ২ ৫ ২র ২র ২ ১ — ১ রাইবাঃ ৩ । বাঃ-
 ৩ ৫ ২র ২ ৩ ২
 ইরাঃ ৩৪ ওহোবা । ঘশশসাহা ১ ৫

৫ র র র ৫ ২র ২র র ২র ১র র
 যন্তেমদোবরেনিগ্নাওএ । তেনাপবস্বাক্সসা । দেবাৱীরাঃ ৩ ।
 ২ হাই । ১ ২ ১ ২ ১ ২ ৩ ৪ পা ৬ ৮ ৮

সাং ভাং । অথ চতুর্থী । অমহীম্মুখিঃ । হে সোম । তে
তব দেবাৱীঃ দেবকামঃ অঘশংসহা বাক্সসানাং হুম্ব বরেনাঃ
সর্বৈবরগীম মদঃ মদকরঃ যঃ রসোবিদ্যতে তেন রগেন অক্ষসা
আদরগীয়েন পবস্ব কর ৮ ৮

অং । দেব ! তোমার যে অংশ মোদকর ও বরগীম, অম-
 রূপ * সেই আকারে করিত হও । সেই অমই দেবগণের
 উপজীব্য এবং দারিত্র্যরাক্সের বিনাশক । ৮

* অমই আমোদজনক ও মত্ততাজনক । অম্মভাবে নির্জীবপ্রাণ ব্যক্তির
 আমোদ বা মত্ততা, কিছুই হইতে পারে না । সেই অম সোমদেবতার অর্থাৎ
 চন্দ্রের রশ্মিতেই সমুৎপন্ন হয় । উৎপাদক ও উৎপাদ্যের অভেদ লক্ষ্য আর্থা-
 শাস্ত্র সম্মত । সেই জন্যই চন্দ্রমাকেও অম বলা যায় । ধান্য গোমুহাদি শস্য
 বৃক্ষকে ও বধি কহে । এই সমস্তের পোষণ চন্দ্ররশ্মিতেই সম্ভব হয় । সেই
 জন্যই চন্দ্রের নামান্তর “ওবদীশ” ।

(৫)

^{৩২}তিজোরাচ^{৩১২}উদীরতেগা^{৩৩}বোমিস্তি^২ধেনবঃ ।

^{১২}হরিরেতি^{৩৩২}কনিফ্রদং (ঋং ৬,৮,২৩,৪) ॥ ৫

বি০ । ঋং আপ্ত ত্রিত । ছং দেং পূর্ববৎ । এতন্মূলক
ত্রয়োদশটি সাম দেখা যায় । তন্মধ্যে উহগানের ২,১,২০শ
৭,১,১৬শ ৯,১,৭ম ১৬,৫,১৯শ ১০,১,১০ম ও ১১শ ;
উহ্য গানের ৩,২,১৩শ ; অপর ছয়টি গেয় গানের ১৩,১,৭ম
হইতে ১২শ পর্য্যন্ত । প্রথম ও দ্বিতীয় উভয়েই বৈষ্ণব
নামে, তৃতীয় ও চতুর্থ পার্শ্বোভ নামে, পঞ্চম খুল্লকবৈষ্ণব
নামে, ষষ্ঠটিও পার্শ্বোভ নামেই প্রসিদ্ধ । এই ছয়টি যথা ;—

দেংগাং । ^৫তিজোরাচাঃ । ^১উদাই । ^২উদা৩১উ । ^২রায়ে৩ ।

^৫রা২৩৪তে । ^৫গা২বোমিস্তি । ^২তিধাই । ^২তিধা৩১উ । ^২রায়ে৩ ।

^৫না২৩৪রাঃ । ^৫হরিরেতি । ^২কনাই । ^২কনা৩১উ । ^২রায়ে৩ ।

^৫ক্রা২৩৪দাং । ৭

^৫তিজোরাচাঃ । ^১উদাইরা৩তে । ^{১২}গা২বোমিস্তিধা২ই-

^২না২রাঃ । ^২হরিরেতি২৩৪হাই । ^১কা২না২৩৪উহোবা । ^৩ক্রা২-

^২২৩৪দাং ॥ ৮

২ র ১ ৫ ২ র ১ ২ র ১ ৫
 তিস্রোবাচো২৩৪হাই। উদীরতাই। গাবোমিমা২৩৪হ।
 ২ র ১ ২ ১ ৫ ২ ১ ২ ১ ১ ১ ১ ১
 তিধেনবাঃ। হরিরাইতো২৩৪হাই। কনায়ে৩। ক্রা২না২৩৪
 ৫ র ১ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ১ ১ ১ ১ ১
 ওহোবা। অস্রভাপ্জাবিত্তমা২৩৪মে ॥ ৯

৫ ৫ র ৫ ৫ ৫ র ৪ ৫ ২ র ১ ১ ২
 তিস্রোবাচউদীরতো। বাহাই। গাবোমিমা৩। তীধে-
 ৩ ৫ ৪ ১ ৪ ৫ ১ ৩ ৫ র ১ ৩
 না২৩৪বাঃ। হরিরাইতী। ক্রা২না২৩৪ওহোবা। ক্রা২৩৪
 ৫
 দাৎ ॥ ১০

৪ ৩ র ৪ ৩ ৩ র ৫ ১ র ২ ১ ১
 তিস্রোবাচো২৩৪হাই। চাউদীরতাই। গাবোমিমা। তিধাইনা
 ১ ২ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২
 বা২৩ঃ। হোবা৩হাই। হরাইনা১ইতী২৩। হোবা৩হাই।
 ১ ২ ১ ৩ ৫ র ১ ৩ ৫
 কনায়ে৩। ক্রা২না২৩৪ওহোবা। দী২৩৪শাঃ ॥ ১১

৪ র ১ ২ ৪ ৪ ২ র ১ ২ ২ ১ র
 তিস্রোবাচাউদীরতাই। গাবোমিস্তিধেনবঃ। হরি-
 ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২
 রা২৩ইতী। কনো২। হরাই। হো৩বা৩। ক্রা২দী২৩৪
 ৫ র ১ ২ ২ ১ ২ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১
 ওহোবা। হাওবা। ওবা২৩৪৫ ॥ ১২ ॥ ৫

সাত্তাৎ। অথ পঞ্চমী। ত্রিভুগ্ধিঃ। তিস্রোবাচঃ
 অগাদিত্তেদেন ত্রিবিধাঃ উদীরতে অত্রীঃ প্রোদ্যামি অত্রিভুগ্ধিঃ।
 ধেনবঃ আশিরেণ ঐশিরিত্রাঃ গাবঃ নিমতি সন্ধ্যারতি দোহাঃ

২০শ। ইহাদেব প্রথমটিকে ইষৌবুধীর, দ্বিতীয়কে ইন্দ্রসাম,
তৃতীয় ও চতুর্থকে বৈশ্বদেব, পঞ্চম ও ষষ্ঠকে আগ্নেয়, সপ্তম-
কেও বৈশ্বদেব এবং অষ্টমকেও আগ্নেয় বলা যায়। এই আট
সাম যথা,—

গেং গাং। ইন্দ্রায়েন্দ্রাউ। মরুত্বতাইপবশ্বামাং। ধুম-
স্তমাঃ। অর্কস্যায়োং। নিমাতং। সাদদাংওওহোবা।
ইষৌবুধেঃ ॥ ১৩

আংওওইন্দ্রা। সাদংওওইন্দ্রা। মরুত্বতেও। পাদংওওহা।
সাদংওওম। ধুমাস্তমাংঃ। আংওওর্ক। সাদংওওয়ো। নিমাত-
সাদংওওম ॥ ১৪

ইন্দ্রায়ৈন্দ্রাংওও। হা। ওওহোবা। মরুত্বতেওও। হা।
ওওহোবা। পবশ্বামাংওও। হা। ওওহোবা। ধুমস্তমাংওওঃ।
হা। ওওহোবা। অর্কস্যায়োংওও। হা। ওওহোবা। নিমাত-
সাদংওওম। হা। ওওহোবাওওওও। ওওওওওই। ভা ॥ ১৫

ইন্দ্রায়েন্দ্রা। এওও। মরুত্বতাই। পবশ্বমধুমস্তমাংওওঃ।

১ ১ ২ ১ ২ ১ ১ ২
ছবাই। হোৱা। অর্কাস্য২৩য়ো। ছবাই। হোৱা।
১২ ২ ১
নিমাস্য২৩দা৩৪৩ম্। ও২৩৪৫ই। ডা ॥ ১৬

৫ ২ ২ ১ ২ ২ ১ ২
ইন্দ্রায়েন্দোহাউ। ম। রু। স্বতে৩হাউ। পবস্বধু।
১ ১ ২ ১ ১ ২ ১
মা। তমা২৩হাউ। অর্কা। স্যায়ো২৩হা৩ই। নিমা২৩।
৫ ৪ ৫
হো২৩৪বা। সা৫দো৬হাই ॥ ১৭

৫ ২ ২ ৪ ৫ ৪ ৫ ২ ১ ২ ১ ২ ১
ইন্দ্রায়েন্দোবা। ওবা। মরুস্বতোবা। ওবা। পবস্ব-
২ ১ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২ ১
মোবা। ওবা। ধুমতমোবা। ওবা৩। অর্কাহাউ। স্যায়ো-
৫ ২ ১ ২ ১ ৫ ৪ ৫
হাউ। নিমোবা৩৪২৩৪বা। সা৫দো৬হাই ॥ ১৮

৪ ৫ ২ ২ ৪ ৫ ২ ৪ ১ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২
ইন্দ্রায়েন্দোমরুস্বাতে। ওহাইপবস্বধুমতমঃ। ও৩হা-
২ ৫ ১ ১ ১ ১ ৩ ৫ ২ ২
৩মঃ। ও৩৪হা। অর্কস্যায়ো২৩। না২ইমা২৩৪ওহোবা।
২ ৩ ৫
উপ্। সা২৩৪দাম্ ॥ ১৯

৫ ২ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২
ইন্দ্রায়েন্দোমরুস্বাভাই। পবস্বম। ধুমাতা১মা২৩৪।
৫ ৫ ১ ৫ ১ ৫ ১ ৫
অর্কস্যায়োনিমা৬হাউ। সা৫দো৬হাই ॥ ২০ ॥ ৬

সং ভাং । অথ মর্তী । কশ্যপ ঋষিঃ । হে ইন্দো সোম !
মধুমত্তমঃ অতিশয়েন মধুমান্ অর্কস্য অর্চনীয়স্য যজ্ঞস্য
য়োনিং স্থানং আসদম উপরেষ্ঠুং মরুততে ইন্দ্রায় ইন্দ্রার্থঃ
পবস্ব কর ॥ ৬

অং । হে ইন্দো ! প্রাণধারী জীবগণের জন্য অতিশয়
 মধুমান্ তুমি অংশঃ করিত হও । সূর্য্যের রশ্মিতে সমুপ্ত
 তুমিসমস্ত শীতল কর । ৬

(৭)

^{১ ২ ৩} অসাব্যত্শ্রুশ্রুদায়াপ্হদক্ষোগিরিষ্ঠাঃ ।

^৩ শ্যোনোনিমাসদং (^{৩ ১ ২} ঋং ৭, ১, ২৪, ৪) ॥ ৭

বিঃ । ঋং ভরদ্বাজবংশীয় জমদগ্নি । ছং দেং পূর্ব্ববৎ ।
 এতন্মূলক ত্রয়োদশটি সাম দেখা যায় । তন্মধ্যে অরণ্যগানের
 ১, ১, ২৩শ ; উহগানের ৩, ১, ১০ম ৭, ২, ২৯শ ১৬, ১, ৪র্থ ২০, ২,
 ২য় ; অপর আটটি গেয় গানের ১৩, ১, ২১শ হইতে ২৮শ ।
 ইহাদের প্রথম চারিটি শৈশব ও শেষ চারিটি চ্যবন নামে
 প্রসিদ্ধ । এতাবত প্রথম চারিটি শিশু ঋষির এবং শেষ চারিটি
 বৃদ্ধ চ্যবন ঋষির প্রকাশিত বলিয়া বোধ হয় । এই সাম
 আটটি যথা,—

গেং গাং। আস। বিয়ৎ^৪শু^৫স্মা^১৩^২উ^২বা^২৩। দা^৫২৩৪য়া।
 আপ^৪দূ^৫ক্ষাং। গিরা^২৩^২উ^১বা^১য়ে^১৩। ঠা^১২৩৪^১৫ঃ। শ্যো^২নোনা-
 ২^২য়ে। নিমা^২৩^৫উ^২বা^২৩। সা^৫২৩৪দাং ॥ ২১

অসারিয়া। শু^৪স্মদা^৪২। য। আপ^১দূ^১ক্ষাং। গাই^১রি^২ঠাঃ।
 শ্যা^১ইনো^২না^২য়ো^২২৩। নিমো^২২৩৪বা। সা^৫দো^৪৬হাই ॥ ২২
 অসা। বিয়া^৫৩২৩৪বা। শু^১স্মদা^২য়া। ও^৩২৩৪বা। আপ^১দূ^২ক্ষাং।
 ও^৩২৩৪বা। দক্ষো^১গিরা^১ই। ঠা^১৩২৩৪বা। শ্যো^২নোন^২য়ো^২নিমা-
 ২৩১১১১
 সদা^২২৩৪৫৬ ॥ ২৩

অসা। বিয়ো^৫৩২৩৪বা। শু^২স্মদা^২য়ো। বা^১ও^১২৩৪বা।
 আপ^৩দূ^১ক্ষাং। দক্ষো^১বা^১ও^১২৩৪বা। গিরা^১ই। ঠো^২বা^১উ^১২৩৪বা। শ্যো^২নঃ।
 নয়ো^৩৩২৩৪বা। নিমা। সা^২দো^১বা^১ও^১২৩৪বা। হো^৪৫ই।
 ডা ॥ ২৪

অসা। বু^৪হা^৫হাই। অ^২শু^১স্মদা^১য়াপ^১সূ^১দক্ষো^১গিরা^১ঠাঃ।
 উ^১হা^১২৩৪হাই। শ্যা^১ইনো^১৩। না^১য়ো^১২৩৪ও^৫হো^২বা। নিমা-
 ২৩১১১১
 সদা^২২৩৪৫৬ ॥ ২৫

৪ এর ৪ এর ৪ ৫ ১ ২ ১ ২ র
 অসাত্মশুঃ । ওহোবাহাই । মদা২৩য়া । আপ্সদকো-
 র ১ ২ ২ ১ ৩ এর র ২
 গিরিষ্ঠাঃ । শ্যাইনোনাওয়োও । না২ইমা২৩৪ওহোবা । উপ্ ।
 ৩ ৫
 সা২৩৪দাৎ ॥ ২৬

৩ ২ র এর ৪ এর ৪ ২ ১
 ইহাও১২৩৪ । ইহা । সাত্মশুর্দায় । ইহা । অপ্স-
 র ২ ৩ ৫ ২র ১র ১ ০ ২
 দকোগিরিষ্ঠাও৪৫ঃ । জৈ২ও৪হা । শ্যোনোনাওয়ো২নিমাও৪৫ ।
 ৩ ৫ ১ ০ ২ ৩ ৫
 জৈ২ও৪হা । আ২সদাও৪৫২ । জৈ২ও৪হা ॥ ২৭

৩ ৫ ৩ ৫ ২
 অসা২৩৪ । রিয়ত্মশুঃ । মদা২৩৪য়া৬ । হাউ । আপ্স-
 ৩ ৫ ২ ১ ৫ ১ ২ ২ ১
 দা২ও৪কাঃ । গিরাইষ্ঠা২ও৪হাই । শ্যাইনোনাওয়োও । নাই-
 ২ ১ ৫ ৫
 সা২ওহাও৪ওই । সা২ও৪দো৬হাই ॥ ২৮ । ৭

সাং ভাং । অথ সপ্তমী । জমদগ্নিঋষিঃ । গিরিষ্ঠাঃ পর্তে
 জাতঃ অংশঃ সোমঃ মদায় মদার্থং অসারি অভিযুতঃ । অপ্স-
 বসতীররীষ দক্ষঃ প্রবৃদ্ধশ্চ ভবতি । কিঞ্চ । শ্যোনো ন যথা
 শ্যোনো বনাদাগত্য স্থানযাসীদদতি তব্দ অয়ং সোমঃ যোনিং
 স্বকীয়স্থানম্ আ সদং আগীদতি ॥ ৭

অং । মেঘপূর্বে স্থিত এবং অন্তরীক্ষস্থ জলস্থান পথে
 গমনকার্যে হৃদক এই চন্দ্রাদেবতাকে আগাদের মোদের

গেং গাং ০৩ গাং ০১৩ প্রাং ০১ অং] কৌথুমী শাখা ।

৮৫৯

জন্য অগং প্রসবিতা প্রসব করিয়াছেন । তিনি দূরস্থিত হই-
লেও, শ্যেন যেরূপ স্বীয় আহাৰ্য্যে ঝটিতি আপতিত হয়,
সেইরূপ ভূমিন্দু-পোষণকার্য্যে কৃত কৃত্য হয়েন । ৭

(৮)

^২ ^৩ ^১ ^২ ^৩ ^১ ^২ ^৩ ^১ ^২
পরশ্বদক্ষসাদনোদেবেভ্যঃ পীতয়েহরে ।

^৩ ^১ ^২ ^৩ ^২ ^৩ ^১ ^২
মরুস্ত্যো রায়বেমদঃ (ঋং ৬, ৮, ১৫, ১) ॥ ৮

বিং । ঋং অগস্ত্যবংশধর দৃঢ়চ্যুত । ছং দেং পূর্ববৎ ।
এতন্মূলক ছয়টি মাত্র সাম দেখা যায় । তন্মধ্যে উহগানের
২, ২, ৮-ম ১৫, ২, ৯ম ১৬, ২, ১ম ; উহ্যগানের ১, ১, ৯ম মাত্র ;
অপর দুইটি গেয় গানের ১৩, ১, ২৯শ ও ৩০শ । এই দুইটিই
প্রজাপতি ঋষির প্রকাশিত । সেই জন্যই প্রাজাপত্য নামে
অভিহিত হইয়া থাকে । সামদ্বয় যথা ;—

^৩ ^৫ ^৪ ^৪ ^৫ ^১ ^২ ^৫
গেং গাং । পরশ্বদৌ । হৌহৌবাহাই । কাসাদনাঃ ।

^২ ^২ ^৪ ^৫ ^৩ ^২ ^৪ ^১ ^২
উওহৌওই । উওহৌওই । ওহো । বাহাই । দেবেভ্যঃ-
^১ ^২ ^৩ ^২ ^৪ ^৫ ^৩ ^২ ^১
পাই । উমেহরাওই । উওহৌওই । ওহো । বাহাই । মরু-

২৪ ১ ২ ২ ৪ ৫৪ ৩৪ ২ ১ ৫ ৩
 দ্যোবা৩ । ও৩হো৩৪ই । ওহো । বাহা৩ই । যা২বা২৩৪
 ৫৪ ৪ ৩ ৫
 ওহোবা । মা২৩৪দাঃ ॥ ২৯

৩ ৫ ৩৪ ৫ ২ ২৪ ১৪ ৪ ১ ২
 পরশ্বদক্ষসাধনঃ । ও৬রা । দেবেভ্যঃপীতয়া২ ওই । হরা-
 ১ ১ ২৪ ১ ৪ ৫ ৪ ৫
 ২ই । মরুদ্যোবা২ । ও২৩ । যবোবা । মা৫দো৬হাই ॥ ৩০।৮

সাং ভাং । অথাক্টমী । দৃঢ়চ্যুত আগন্ত্য ঋষিঃ । হে হরে
 হরিতবর্ণ পাপহর্ভবা সোম ! দক্ষসাধনঃ দক্ষৌবলন্তস্য
 সাধিকঃ মদঃ মদকরশ্চ ত্বং পরশ্ব ক্ষর । কিমর্থম্ দেবেভ্যঃ
 ইন্দ্রাদিভ্যঃ পীতয়ে পানায় তথা মরুদ্যঃ বায়বে চ পীতয়ে
 পানায় পরশ্ব ক্ষর ॥ ৮

অং । হে হরে ! * তুমি আমাদের বলসাধন এবং বায়ুর
 ন্যায় মোদকর । প্রাণধারী জীবগণের পানের জন্য ক্ষরিত
 হও । ৮

* হবিষকে রসগ্রহণকারী সূর্য্য ; তাঁহার তেজে ইনি তেজস্বী, এই জন্যই
 ইঁহাকেও হরি বলা যায় । অথবা ইনি তমোগ্রহণ করেন বলিয়াও হরিনামে
 অভিহিত হইতে পারেন । কিম্বা ইঁহার দিগ্বরম্মিতে (জ্যোৎস্নাতে) অতি
 সমৃদ্ধ জীবেরও সম্ভাপ লভ হয় ; সেজন্যও হরি বলা যাইতে পারে ।

৫ র ১ ১ ১ ১ ৪ ৫ — — ১ ৩
 পমোহোবাহাইস্থানাঃ । গা২ই । গিষ্ঠা২য়া । ও২৩৪ ।
 ও২ ২ ও২ ১ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ১
 হাহোই । হাহা । হোৱা । হোৱা । পারিত্বেসো । মোঅ-
 ক্কারা২৭ । ও২৩৪ । ও২ ৩ ও২ ১ ২ ১ ১
 হাহোই । হাহা । হোৱা । মদা২-
 ও২ ৩ ও২ ৩ ও২ ১ ২ ১ ২
 ইয়ুসা । ও২৩৪ । হাহোই । হাহা । হোৱা । হোৱা৩ ।
 ১ ১ ৫ ৪ ৫
 বধো২৩৪বা । আ৫সো৬হাই ॥ ৩৬ ॥ ৯

সাং ভাং । অথ নবমী । অস্যাঃ পরস্যাস্ত কাশ্যপোহ-
 সিত ঋষিঃ । অয়ং সোমঃ পবিত্রে পর্যাকরৎ পরিকরতি ।
 স্থানঃ স্তবানঃ অভিযুগাণঃ গিরিষ্ঠাঃ গিরিস্থায়ী গিরৌ বর্ত-
 মান ইত্যর্থঃ । স ত্বং মদেয়ু মাদকেয়ু স্তোভুকেয়ু সর্বধা অসি
 সর্বস্য ধাতা দাতা বা ভবসি ॥ “স্থানঃ”-“স্তবানঃ”—ইতি,
 “অকরৎ”-“অক্ষাঃ”—ইতি চ সাম ঋচঃ পাঠো ॥ ৯

অং । এই সোম মেঘপৃষ্ঠে স্থায়ী করিয়া প্রসূত হইলেও,
 এ পবিত্র প্রদেশেও (পৃথিবীতেও) করিত হন । এ ক্ষণতে
 যত প্রকার আমোদ আছে, একমাত্র তুমিই তৎসমস্তের
 নিদান # । ৯

* যেহেতু তুমি ওষধীশ । অম্বাভাবে কোনরূপ আমোদই হইতে
 পারে না ।

(১০)

^{১ ২ ৩ ২' ৩ ২ ৩ ১ ২} পরিপ্রিয়াদিবঃকবির্বয়াৎসিনপ্ত্যোহিতঃ ।

^{৩ ১ ২ ৩ ১ ২} স্বানৈয়াতিকবিব্রজতুঃ (ঋং ৬, ৭, ৩২, ১) ॥ ১০

ইতি চতুর্থ-দশতি—৫, ২, ৪

বিং । ঋং ছং দেং পূর্ববৎ । এতন্মূলক আটটি সাম দেখা যায় । তন্মধ্যে উহ্যগানের ২, ২, ১৫শ ৭, ২, ৮ম ১৫, ২, ১০ম ১৬, ১, ১১শ ২০, ১, ১৭শ ; উহ্যগানের ৪, ১, ৬ষ্ঠ মাত্র ; অপর সামবয় গেষ্য গানের ১৩, ১, ৩৭শ ও ৩৮শ । এই দুই-টির প্রকাশক উর্ণায়ু ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী ওর্ণায়ব । সামবয় এই ;—

গেং গাং । ^৫পরিপ্রিয়াদিবঃ^{৪ ৫}কাবাঃ । ^১বয়াৎসিনপ্ত্যোহিতঃ ।
^২স্বানৈয়া^১২৩তী । ^১আয়া^১২ । ^১ইয়া^১২ঐওয়া । ^৩কবিব্রজতো^১২ । ^৩য়া^৩২-
^৫৩৪ওহোবা । ^{৩ ১ ১ ১ ১}ঐ^১২৩৪৫ ॥ ৩৭

^৪পরিপ্রিয়া^৪দিবঃকবাইঃ । ^{১ ১}বয়া^১২হো^১১বাত্সিনপ্ত্যোবো-
^{২ ১}হিতঃ । ^১স্বানৈয়া^১২৩তী । ^২হবা । ^১হোবা । ^১হোবা । ^১হবা^১২ই ।

পূর্ণাঙ্গাঃ ৩৭০ : ৩৭০ : ১ অং । কৌণ্ডীনী শাখা ।

৮৬৫

৫ ২ ৩ ২ ১ ১ ৩ ৫য় ২ ১ ১ ১ ১
ঐ ৩য় । কবিকৃতো ২ । য়া ২ ৩ ৪ উহোবা । ঐ ৩য় ২ ৩ ৪-

৫য় ৥ ৩৮ ॥ ১০

॥ ইতি গেষগানে ত্রয়োদশসার্কিঃ প্রপাঠকঃ ॥ ১৩, ১

সাং ভাং । অথ দশমী^{৩২} কবির্মেধাবী । কবিকৃতঃ অন্তঃ-
প্রজঃ ক্রান্তকর্ম্ম বা । সোমঃ নপেয়াঃ অধিবরণফলকয়োঃ হিতঃ
নিহিতঃ । দিবঃ দ্যুলোকস্য প্রিয়া প্রিয়ানি বয়াংসি বয়ন্তি
গচ্ছন্তীতি বয়াংসি প্রাবাগঃ তানি । তথাচ মন্তবর্ণঃ “শ্যোনা
অতিথয়ঃ পর্বতানাং ককুভঃ”-ইতি । স্বানৈঃ অভিবৃণুস্তিরধ-
মুক্তানি পরিয়াতি গচ্ছতি ॥ “স্বানৈঃ”-“স্বানৈঃ”—ইতি
সাম্বন্ধঃ পাঠোঃ ॥ ১০

ইতি শ্রীমৎসায়ণাচার্য্যবিরচিত্তে মাধবীয়ে সামবেদার্থপ্রকাশে

ছন্দোব্যাখ্যাসে পঞ্চমসর্গাধ্যায়স্য প্রথমঃ খণ্ডঃ ॥ ৫, ১

অং । এই দেবতা সূর্য্যের অতি প্রিয়, অম ও জলের
সম্বন্ধে অতি হিতকারী ; স্বয়ং ক্রান্তপ্রজ এবং ই হার প্রসাদে
ক্রান্তপ্রজ হওয়া যায় । অন্যান্য গ্রহনক্ষত্রগণের সহিত
ইনিও এ ভগতে সত্তত গতিমান্ । ১০

ইতি পঞ্চম প্রপাঠকীয় দ্বিতীয়ার্কে চতুর্থ দশতের

শ্রীসত্যব্রত-সামঞ্জসি-সামগ-কৃত বঙ্গানুবাদ

সমাপ্ত ॥ ৫, ২, ৪

(১১)

প্রসোমাসোমদচ্যুতঃ প্রবসেনোমঘোনাং ।

সুতাবিদথে অক্রমুঃ (ঋঃ ৬, ৮, ২২, ১) ॥ ১১

বিং । ঋং অত্রি বংশীয় শ্যাবাশ্ব । ছং দেং পূর্ববৎ ।
এতন্মূলক নামত্রয় দেখা যায় । তন্মধ্যে উহগানের ১, ২, ১৪শ
ও ১১, ১, ২০শ ; অপরটি গেয়গানের ১৩, ২, ১ম । এই সাম-
টির প্রকাশক সোভরিষাষি । এবং নামও তদনুযায়ী “সোভর” ।
যথা—

গেং গাং । প্রসোমাং ২৩৪সাঃ । মদচ্যুতঃ । ওঁ ২৩হোবাঃ ।
প্রবাসাং ২৩৪ইনাঃ । ওঁ ইমঘোনাং ২ম । সুতাং ২৩ঃ । বাইইদাঃ ।
২৩৪ওঁহোবা । থে অক্রমুং ২৩৪ঃ ॥ ১ ॥ ১১

সাং ভাং । অথ দ্বিতীয়ে খণ্ডে । সৈষা প্রথম । শ্যাবাশ্ব
ঋষিঃ । সোমাসঃ সোমাঃ মদচ্যুতঃ মদপ্রাবিণঃ সুতাঃ
অভিষুতাঃ সন্তুঃ মঘোনাং হবিষ্মতাং নঃ অগ্ন্যাকং সম্বন্ধিনি
বিদথে যজ্ঞে অবসে অন্নায় কীর্তয়ে বা প্রাক্রমুঃ প্রগচ্ছন্তি ॥
“মঘোনাং”-“মঘোনঃ”—ইতি পাঠো ॥ ১১

অং । এই মদপ্রাবী চন্দ্রমাসগুলসকল * আমাদের

* যাহারা বেদকে অসভ্যকালের রচিত বলিয়া থাকেন, তাঁহারা দেখিবেন
এই ব্রহ্মাণ্ডে বহুচন্দ্রের অস্তিত্বও তদানীং অবিজ্ঞাত ছিল না ।

বিনঃ সোমাসঃ সোমাঃ প্র নয়ন্তু পাত্ৰাণি প্রতি গচ্ছন্তি ।
 কিমিহ ? অপউর্নয়ঃ অপইতি ষষ্ঠী ব্যত্যয়েন দ্বিতীয়া । অপা-
 নূর্নয়ঃ অতএব বহুচ্চাঃ—অপানয়ন্তীতি পঠন্তি । তে যথা
 সততমুদ্ববন্তি তদ্বৎ । বাহুল্যেহয়ং দৃষ্টান্তঃ । অর্থতো গমনে
 দৃষ্টান্তান্তরমভিধীয়তে বনানি মহিষাঃ প্রবৃদ্ধা যুগা ইব ।
 অথবা স্বাক্ষরাৎ প্রভবণে প্রথমো দৃষ্টান্তঃ । দ্বিতীয়স্ত দশা-
 পবিব্রোদধঃ প্রদেশে ॥ ১২

অং । হে বিচক্ষণগণ ! এই চন্দ্রমণ্ডলসকলই পৃথিব্যা-
 দিতে স্থিত জলসমূহ উপরি আকর্ষণ করে । তাহাতেই
 মহিষগণের বনসমস্তে প্রবেশের ন্যায়, সহস্রা জলসমূহে
 উর্নিমালা উদ্ভিত হইয়া তত্রত্য প্রাণিগণকে আকুলিত
 করে # । ১২

(১৩)

১২ ৩ ১২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
 পরশ্বেন্দোরুমান্তঃ কৃধীনোয়শসোজনে ।

১ ২ ৩ ১ ২
 বিশ্বাঅপদ্বিমোজহি (ঋং ৭, ১, ২৩, ২) ॥ ১৩

বিং । ঋং অঙ্গিরোবংশীয় অমহীয় । ছং দেং পূর্ববৎ ।

*অর্থাৎ জোরার হয় ।

এতদ্ব্যুলক একটি মাত্র সাম গেষগানের ১৩, ২, ৩য় । ইহাকে
“ইন্দ্রের ব্রষক” কহে । যথা—

গেং গাং । ^৪পব^৪ষেদো^২বু^২ষা^২হতাঃ । ^২কু^২ধী^২নো^২য়শ^২সো^২।
জনায়েত । বাই^১খা^২আ^৩২৩৪পা । স্বা^১ই^৩বা^২২৩৪ওহোরা । জা^৩২-
৩৪হী ॥ ৩ ॥ ১৩

সাং ভাং । অথ তৃতীয়া । অমহীমুখাঃ । হে ইন্দো
সোম ! হুতঃ অভিযুতঃ বুযা সেক্তা হুং পবস্ব ধারয়া ক্রর ।
জনে জনপদেষু নঃ অস্মান্ যশসঃ যশস্বিনঃ কুধি কুরু । বিখা
সর্বান দ্বিষঃ ধেষ্টুন্ শত্রুন্ অপ জহি মারয় ॥ ১৩

অং । হে ইন্দো ! তুমি স্বীয় স্নিগ্ধ রশ্মিতে আমাদেরকে
সিক্ত করিবার জন্যই জগৎপ্রসাবিতৃ-কর্তৃক প্রসূত হই-
য়াছ । হুতরাং এ জনপদে আমাদের যশ তোমারই অধীন,—
আমরা তোমার প্রসাদেই সমস্ত শত্রুনাশে সমর্থ হই * ॥ ১৩

(১৪)

^{২৩}বু^১ষা^২হা^২সি^২ভা^২নু^২না^২দ্যু^২ম^২স্ত^২স্বা^২হ^২বাম^২হে ।

^{১২৩}প^৩ব^৩মান^৩স্ব^৩র্দ্দ^৩শ^৩ম্ (অং ৭, ২, ১, ৪) ॥ ১৪

* শত্রুজয় ও অমলক যশ, বল ও সুস্বচিত্ততারই একমাত্র ফল । অমই

492

সেচন করিয়া থাক এবং ভূমি সূর্য্যের দীপ্তিযোগে দীপ্তিমান
হইয়া নৈশ অন্ধকার নাশ করিতেছে। ঐদৃশ্য তোমাকে আমরা
আবাহন করি। ১৪

(၁၅)

ইন্দুঃপৰিষ্কচেতনঃপ্রিয়ঃকৰীণাশ্রুতিঃ ।

ଅକ୍ଷୟସୁବର୍ଣ୍ଣ (ସଂ ୧, ୧, ୭୧, ୫) ॥ ୧୫

বিং। ঋং মারীচ কাশ্যপ। ছং দেং পূর্ববৎ। এতন্মূলক সামদ্রয় গেষ্য গানের ১৩, ২, ৬ষ্ঠ হইতে ৮ম। ইহার প্রকাশক কৌস্ত্য ঋষি। এগুলি “কৌস্ত্যের সাম” বলিয়াই প্রসিদ্ধ। বিশেষ কোন নাম দেখা যায় না। সামদ্রয় এই—

গেং গাং । ইন্দুরোহোহাহাই । পারী । ঠাংই । তনো-
২৩৪হা । হাহোই হোহা । শিয়ারাকরী । নান্না । তিরো-

ভাব উদয় হয় ; এই অম্য চন্দ্রকে পবমান কহে এবং সূর্য্যের রশ্মিবোঝে উনি
বীর রশ্মিবাণপনে সৰ্ব্ব হন সূতরাং 'সূর্য্যকর্ত্ত্বক পৃথিবীকৃত বলিরাও পবমান
নামে অভিহিত হইয়া থাকেন।

২৩৪ হা । হাহোই । হোওহা । হৃজা২৫ । অখো২৩৪ হা ।
 হাহোই । হোওহাও । রা২খা২৩৪ উহোবা । ঞ২৩৪ বা ॥ ৬

ইন্দুঃপরিচ্চেতনঃপ্রিয়ঃকরাই । হৃওম্‌হৃম্ । নাম্মা২৩৪-
 তীঃ । হৃজাদা২৩খাম্ । হৃওম্‌হৃওম্ । রা২খা২৩৪ উহোবা ।
 ঞ২৩৪ বা ॥ ৭

ইন্দুঃপরিচ্চেতনঃপ্রিয়ঃকরীনাম্মতিঃস্ব । জাৎদখাম্ ।
 ওবা২৩ । ওবা২৩ । রা২খা২৩৪ উহোবা । ঞ২৩৪ বা ॥ ৮ ॥ ১৫

সাং ভাঃ । অথ পঞ্চমী । অস্যাঃউত্তরস্যাশ্চ কশ্যাপশ্বাঘিঃ ।
 চেতনঃ প্রজ্ঞাপকঃ । প্রিয়ঃ দেবানাং প্রীতিকরঃ । ইন্দুঃসোমঃ ।
 করীনাং ক্রান্তকর্ণণাং স্তোতৃণাং মতিঃ মত্যা স্তত্যা । পরিষ্ক
 পবতে । অশ্বঃ হয়ঃ । রথীন্নিব রথীব । উশ্মিঃ স্বজৎ স্বজতি ॥ ১৫

অং । এই ইন্দু যখন শীতরশ্মি বিতরণ করিতে করিতে
 গগনমণ্ডলে সচল দৃষ্টি হন, তখন ইহাঁকে চেতন বলিয়া বোধ
 হয় । ইনি সকলেরই প্রিয়পাত্র, ইনি কবিদের বুদ্ধিস্বরূপ ;
 বিধাতা যেন স্বয়ং রথী হইয়া এই সৌরজগৎরূপ রথের
 চালনের জন্যই সূর্য্য ও চন্দ্ররূপী উভয় অশ্ব ছাড়িয়া দিয়া-
 ছেন ॥ ১৫

(১৬)

১ ২ ৩ ৩ ১ ২ ৩ ১ ০ ১ ৩ ২
অস্কতপ্রবাজিনোগব্যাসোমাসোঅখ্যা ।

৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ১
শুক্ৰাসোবীরমাশবঃ (ঋং ৭, ১, ৩৬, ৪) ॥ ৬

বিং । ঋং ছং দেং পূর্ববং । এতন্মূলক সামগ্রয় গেয়
গানের ১৩, ২, ৯ম হইতে ১১শ । এগুলির প্রকাশক কৃত্তবাস
বংশধর বজ্র । এগুলি তাঁহাদের বলিয়াই প্রসিদ্ধ, বিশেষ
নাম দেখা যায় না । সেগুলি এই—

৫ ২ ৪ ৫ ৪ ৫ ১ — ১ —
গেং গাং । অস্কতাপ্রবাজিনাঃ । গব্যাসোমাসোমাসোঅখ্যা ।
১ ১ ২ — ১ — — ১ ২ ১
সোঅ । খ্যা । শূক্রাসোবীর । রমাশবঃ । ও২৩৪৫ই । ডা ॥ ৯

৫ ২ ৪ ৫ ৪ ৫ ১ ২ ৩ ৪ ৫ ১
অস্কতাপ্রবাজিনাঃ । গব্যাসোমাসোঅখ্যা২৩হোই ।
২ ১ ২ ২ ১ ১ ৩ ৪ ৫ ১ ২ ৩
শুক্ৰাসোবীর৩ই । রমাশবঃ । শা২৩৪৫হোই । শা২৩৪-
ভী ॥ ১০

৩ ৪ ৩ ৪ ৫ ২ ৪ ৫ ১ ২ ৩ ৪ ৫ ১ ২
অস্কতপ্রবাজিনাঃ । এও । গব্যাসোমা । সোঅখ্যা-
২ ১ ৩ ৫ ২ ১ ৪ ৪ ৫ ১ ২ ৩
ওমা । শূক্রাসো২৩৪বীর । রমাশবঃ । শা৫বো৬হোই ॥ ১১ ॥ ৬

সাং তাং । অথ বজী । বাজিনঃ বলবন্তঃ । আশয়ঃ বেগ-

বসন্ত। সোমাসঃ সোমাঃ। গব্য্য গবেচ্ছয়া। অশ্বয়া অশ্বে-
চ্ছয়া। বীরয়া বীরেচ্ছয়া চ প্রাস্কত ঋত্বিগ্ভিঃ প্রাক্ষেণ
স্বজ্যন্তে ॥ ৬

অ২। বলবান্ ও আশুগামী শুক্লবর্ণ চন্দ্রমণ্ডলসকল, কি-
গোজাতি, কি অশ্বজাতি, কি মনুষ্যজাতি, সকল জাতিরই
হিতার্থ স্বর্গে হইয়াছেন। ৬

(১৭)

১২ ৩১২ ৩১ ২ ৩ ১ ২
পবনদেবায়ুয়গিস্ত্রজচ্ছুতেমদঃ।

৩১ ২ ৩ ১ ২
বায়ুমারোহধর্ম্মণা (ঋং ৭, ১, ৩৪, ২) ॥ ৭

বিং। ঋং কশ্যপবংশীয় নিক্রবি। ছং দেং পূর্ববৎ।
এতন্মূলক আটটি সাম দেখা যায়। তন্মধ্যে উহগানের ৪, ২,
১৭শ ছইতে ২০শ ১৭, ১, ১ম; উহা গানের ১, ২, ২য়; অপর
ছুইটি গেয় গানের ১৩, ২, ১২শ ও ১৩শ। এই ছইটির প্রকা-
শক সম্মদ ঋষি। তদনুসারে এ ছুটিই সাম্মদ নামে প্রসিদ্ধ;
ঐটতও ইহাদের নামান্তর। যথা—

গেং গাং। পার্বদ্বি। ৪ ৫ ৪ ৫ ৩২ ১ ০ ৫য় র
বয়াত। বাইয়াং ৩৪ ও হোবা।
৩ ২ ৫ ৪ ৫ ৩ ২ ১ ০ ৫য় র
সুং ৩৪ বাক। আইস্রং গচ্ছা। ভূতা ৩ই। ভূতা ২৩ ৪ ও হোবা।

০ ৫ ২২ — ১ ২ ৩২ ১ ১ ৩
 মাং ৩৪দাঃ । বায়ুং হুহোং হৈ । আং ৩২রো । হধাং । হাং ধাং-
 ৩৪ ৩হোবা । ১২ ৩৪গা । ১২

৩৪ ৫ ২ ২ ১ ৩ ৫ ১২ — ১ — ৫ ২
 পবনদেবঐ । হীঐ হীং ৩৪গা । আয়ুমাংগং হীঐ হীং ৩৪গা ।
 ইন্দ্রং গচ্ছতু তে মদঐ হীঐ হীং ৩৪গা । বায়ুমাংগো ৩১২৩ । হধোং-
 ৩৪বা । মাংগো ৬হাই ॥ ১৩ ॥ ৭

সাং ভাং । অথ সপ্তমী । নিষ্কৃতিঃ কাশ্যপঋষিঃ । হে
 সোম । দেবঃ দ্যোতমানস্বঃ । পবন ধারয়ান কুর । অপিচ । তব ।
 মদঃ মদকরোরসঃ । আয়ুষক্ অমুষক্তং যথা তবতি তথা ইন্দ্রং
 প্রতি গচ্ছতু । অপিচ । স্বং । বায়ুং । ধর্মগা ধারকেণ রসেন ।
 আরোহ প্রাপুহি । “দেবআয়ুষক্”—“দেবায়ুষগ্”—ইতি
 পাঠো ॥ ৭

অং । হে দেব ! তুমি সর্বলোকে ক্রুরিত হও । তোমার
 মোদকর স্নিগ্ধতা সূর্য্যরশ্মির সহিত অনুভূত হউক । সমস্ত
 বায়ুগণও তোমার জ্যোৎস্নার বিশোধিত হউক । ৭

(১৮)

পৰমানো^{৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২}অজীজনদ্বি^{৩ ২ ৩ ২}শ্চি^{৩ ২ ৩ ২}ত্রৈ^{৩ ২ ৩ ২}নতন্যভূম্ ।

জ্যোতি^{৩ ২ ৩ ২}বৈ^{৩ ২ ৩ ২}শ্বানরম্^{৩ ২ ৩ ২}হং (ঋং ৭, ১, ২, ১, ১) ॥ ৮

বিং । ঋং অজিরোবংশীয় অমহীম্ । ছং দেং পূর্ববৎ ।
এতন্মূলক পঞ্চ সাম দেখা যায় । তন্মধ্যে উহগানের ১২, ১,
১২শ ও ১৮, ১, ৮ম ও ৯ম ; অপন্ন দুইটা গের গানের ১৩, ২,
১৪শ ও ১৫শ, এই সামদ্বয়েরই প্রকাশক বসিষ্ঠ ঋষি । উভ-
য়েরই নাম জনিত্রে । যথা—

গেং গাং । পাৱা । মানো । অজীজা^{৪ ৫}২৩৪নাৎ । দিব-^{১ ২ ৩ ৪ ৫}

শ্চি^{২ ৩ ৪ ৫}ত্রাম্ । নতন্যভূম্ । জ্যোতি^{১ ২ ৩ ৪ ৫}বৈ^{১ ২ ৩ ৪ ৫}শ্বা^{১ ২ ৩ ৪ ৫}২৩ । নাংনাং^{১ ২ ৩ ৪ ৫}২৩৪ওহোবা ।

বু^{৩ ৪ ৫}২৩৪হাৎ ॥ ১৪

পৰমানাঃ । অজীজা^{১ ২ ৩ ৪ ৫}৩নাৎ । দিব^{১ ২ ৩ ৪ ৫}শ্চি^{১ ২ ৩ ৪ ৫}ত্রা^{১ ২ ৩ ৪ ৫}২৩^{১ ২ ৩ ৪ ৫}হাওই ।

নাংনাং^{১ ২ ৩ ৪ ৫}২৩ভূম্ । জ্যোতি^{১ ২ ৩ ৪ ৫}২৩ভীঃ । বাং^{১ ২ ৩ ৪ ৫}২৩ইশা । নরোবা ।

বু^{১ ২ ৩ ৪ ৫}৫হোওহাই ॥ ১৫ ॥ ৮

সাং ভাং । অথাক্ষমী । অমহীম্ ঋষিঃ । পৰমানঃ সোমঃ ।
বুহং মংহং । বৈশ্বানরং বৈশ্বানরাধ্যং । জ্যোতিঃ তেজঃ । দিবঃ

গেং গাং ৩৭ ১৩৩ ২২ ০] কৌশুমী পাখা।

৮৭৭

ছ্যালোকস্য। চিত্রং বিচিত্রং। তন্যত্বং ন অশনিমিব।
“অজীজনং” অজনয়ৎ ॥ ৮

অং। সূর্য্য যেরূপ ছ্যালোকে থাকিয়া সর্ব্বতঃ সর্ব্বদিকে
অগ্নিরূপ জ্যোতি বিস্তার করত স্বীয় বিচিত্রবীৰ্য্যতার পরি-
চয় প্রদান করিয়া থাকেন, এই দেদীপ্যমান সোমদেবতাও
সেইরূপ বৃহৎ জ্যোতির্বিস্তারে কৃতকার্য্য হইতেছেন। ৮

(১৯)

১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২
পরিস্থানাসইন্দ্রবোমদায়বর্হাগিরা।

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
মধোঅর্ষস্তিথায়য়া (ঋৎ ৬, ৭, ৩৪, ৪) ॥ ৯

বিং। ঋৎ কশ্যপবংশীয় অসিত বা দেবল। এতন্মূলক
সামজয়্য গেয় গানের ১৩, ২, ১৬শ হইতে ১৮শ। এগুলি মরুদ্-
গণের সাম বলিয়া প্রসিদ্ধ এবং যথাক্রমে প্রক্ৰীড়, সংক্ৰীড়,
নিক্ৰীড় বলিয়াও অভিহিত হইয়া থাকে। যথা—

গেং গাং। পারী। স্থানাস। ইন্দ্রবোমদায়ব। ইগা২৩
গিরা৩৪। মধো৩৪অর্ষা৩। তিথেহি৩৪বা। রা৫রো৬হাই ॥ ১৬

পারী । ^{৪ ৫} ^{২২ ১২} ^১ ^{— ১} ^২ ^২
 আনাসঈন্দবাহুউবাহুওহোবাহুওহাঈয়া । মদায়-
 বর্হণাগিরা । ^২ ^১ ^{— ১} ^২ ^২
 উবাহুওহোবাহুওহাঈয়া । মধোঅর্ষস্তিধারয়া-
 উবাহুওহোবাহুওহাঈয়া । ^১ ^১ ^০ ^{৫২ ২} ^৩ ^৫
 বাহুওহোবাহুওহাঈয়া । উহাওহোবাহুওহাঈয়া ॥ ১৭ ॥

পাঃ৫২ । ^০ ^২ ^৪ ^৫ ^{১২} ^{১২} ^১
 আনাসঈন্দবাহুউবাহুওহোবাহুওহাঈয়া । মদায়বর্হণাগিরা ।
^২ ^১ ^{— ১} ^২ ^{০২ ১} ^২ ^৫
 মধোওহোবাহুউবাহুওহাঈয়া । তিধারয়া । উহোবাহুওহোবাহুওহাঈয়া ।
 হোঃই । ভা ॥ ১৮ ॥ ৯

সাং ভাং । অথ নবমী । অয়োঃ কাশ্যপোহসিতঋষিঃ ।
 আনাসঃ স্রবানাঃ অভিবৃষমাণাঃ । ইন্দবঃ দীপ্তাঃ । বর্হণা
 মহত্যা । গিরা স্ততিরূপয়া বাচা । মধো ইতি বিভক্তিব্যত্যয়ঃ ।
 মধবো মদকর্যঃ সোম্যাঃ । ধারয়া সহ । দেবানাং মদায়
 তদর্থং । পর্যর্ষস্তি দশাপবিজ্ঞোদধঃ করস্তীত্যর্থঃ ॥ “মধো”—
 “হুতা”-ইতি সামঋচঃ পাঠো ॥ ৯

অং । এই ইন্দ্রমণ্ডলসকল আমাদের মোদের জন্যই
 ব্রহ্মবাক্যমাত্রের প্রকাশ করিয়াছেন । সেইজন্যই মধুময়-
 ধারাকারে সত্তত করিত হইয়া থাকেন । ৯

(২০)

২ ৩ ১ ২ ৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯ ১০ ১১ ১২
পরিপ্রাসিষ্যদং করিঃ সিদ্ধোক্তায়া বিধিতঃ ।

৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯ ১০ ১১ ১২
কারুগ্নিভ্রং পুরুষ্পৃহম্ (ঋং ৬, ৮, ৯, ১) ॥ ১০

ইতি পঞ্চমপ্রপাঠকে পঞ্চমদশতি—৫, ৫

ইতি ছন্দআর্চিকে পঞ্চমঃ প্রপাঠকঃ ॥ ৫ ॥

বিং। ঋং ছং দেং পূর্ববং। এতন্মূলক সামটী গেয়
গানের ১৩, ২, ১৯শ। এটি উশনার প্রকাশিত বলিয়া উশন
নামে প্রসিদ্ধ। যথা—

গেং গাং। পরিপ্রাসি। ষ্যদংকারীঃ। সিদ্ধোক্তায়া-
বিধিতাঃ। কারু২৩ম্। ষাংইভ্রাং৩৪ওহোবা। পুরু-
ষ্পৃহাং৩৪৫ম্ ॥ ১৯ ॥ ১০

সাং ভাং। অথ দশমী। পরিপ্রাসিষ্যদং পরিসন্দেতে
করিঃ মেধারী। সিদ্ধোক্তায়া বিধিতঃ আখিতঃ সন্। পুরু-
ষ্পৃহং বহুতিঃ প্পৃহণীম্। কারুং ভোত্ভারং। ষিভ্রং ধারয়ন্।
সোমঃ পরিস্যস্ততে ইতি সম্বন্ধঃ ॥ “কারুং”—“কারম্”-
ইতি পাঠো ॥ ১০

ইতি শ্রীমৎসারগাচার্যবিরচিত্তে মাধবীয়ে সামবেদার্থপ্রকাশে
ছন্দোব্যাখ্যানে পঞ্চমসাপাখ্য। রস্যা দ্বিতীয়ঃ খণ্ডঃ ॥ ৫, ২

অং । এই সোমমণ্ডল সিন্ধুর উর্নিমালা আশ্রয় করিয়া
সতত সান্ধিত হইতেছেন । ইহাকে জ্ঞানদর্শীও বলা যায় ।
বহুজনস্পৃহণীয় অপূর্ব চিত্রকরের মহিমা প্রকাশ করতই
যেন ইনি সান্ধিত হইতেছেন । ১০

ইতি পঞ্চম প্রপাঠকীয় দ্বিতীয়ার্দ্ধে চতুর্থ দশতের

শ্রীসত্যব্রত-সামশ্রমি-সামগ-কৃত বঙ্গানুবাদ :

সমাপ্ত ॥ ৫,২,৫

পঞ্চম প্রপাঠকও সমাপ্ত ॥ ৫ ॥

(২১)

২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ৩
উপোদ্ভূতমণ্ডলপুস্তকোত্তিষ্ঠস্বপরিষ্কৃতম্ ।

২ ৩ ১ ২
ইন্দ্রেন্দ্রোবাসিনীঃ (অ. ৩, ১, ২০, ৩) ॥ ১

বিং । অং অস্ত্রিরোবংশীয় অমহীকৃৎ । ছং দেব পূর্ববৎ ।
এতদ্ব্যয়ক পঞ্চ সাম দেখা যায় । তন্মধ্যে উহগানের ৬, ১, ৫ম
ও ১৯, ২, ১১ম ; অপর তিনটি গেয় গানের ১৩, ২, ২০ম
হইতে ২২ম । এই তিনটিরই প্রকাশক যম অসি । তদনু-
সারে এইগুলি যাম নামে প্রসিদ্ধ । যথা—

২ — ১ ২ — ১
গেং গাং । ইহা ২ ইহা । উপোদ্ভূতমণ্ডলপুস্তকোত্তিষ্ঠস্বপরিষ্কৃতম্ । ইহা ।

পেংগাং০০৭১০প্র০২অং] কোধুমী শাখা ।

৮৮১

ইহাং ইহা । গোভির্ভঙ্গম্পরাং ইক্ষুতাম্ । ইহা । ইহাং ইহা ।
ইন্দুন্দেবাঅয়াংসিষুঃ । ইহা ॥ ২০ ॥

উপোষুজাতমাংগুরাম্ । উপা । গোভাং ইহাই । ভঙ্গ-
ম্পরাং ইক্ষুতাম্ । উপা । ইন্দুং তং হোই । দেবাঅয়াং । সিষু-
য়াং উবাং । উং ৩২ ৩৪ পা ॥ ২১ ॥

উপোষৌ । হোইজাতাম্ । আপুং তরাম্ । উং হোং তরাং ।
গোভির্ভাং ৩৪ঙ্গাম্ । ওইপারিকৃতাম্ । ইন্দুং তম্ । দেবা-
ং তং হোই । অয়াং সিষুং ৩৪ঃ ॥ ২২ ॥ ১

সং ভাং । অথ তৃতীয়ে খণ্ডে । সৈবা প্রথমা । অমহীযু
ষাং । জজাতং সম্যক্ প্রাচুড়তম্ । অপুং বসতীররীতিঃ
প্রেরিতং । ভঙ্গং শত্রুগাভ্রকং । গোভিঃ গোবিকারৈঃ
পয়োভিঃ । পরিকৃতম্ অলঙ্কৃতম্ সংস্কৃতম্ । ইন্দুং সোমং ।
দেবাঃ ইন্দ্রাদয়ঃ । উপায়াং সিষুঃ উপগচ্ছন্তি ॥ ১

অং । সাধুজন্মা মলমণ্ডলব্যাপী, স্বীয় জ্যেষ্ঠস্নাতে
তরঙ্গমালা আলোড়নকারী এই ইন্দুদেবতাকে সূর্য্যাকিরণসমূহ
আশ্রয় করেন । ১

(२२)

৩ ১ ২ ৩ ৩ট ৩ ২ ৩ ১ ২
পুনানোঅত্রমীদভিবিখ্যাম্মধোবিচর্ষণিঃ ।

শুভ্রস্তিপ্রকীতিভিঃ (ঋং ৬, ৮, ৩০, ১ ॥ ২

বিং। ঋং অঙ্গিরোবংশীয় বৃহস্মতি। ছং দেং পূর্ববৎ।
 এতন্মূলক পঞ্চ সাম্য দেখা যায়। তন্মধ্যে উহগানের ২,২,
 ১২শ ২৩, ২, ১১শ হইতে ১৩শ; অপরাট গেয় গানের
 ১৩, ২, ২৩ শ। এটির প্রকাশক বিরূপবংশধর কতি স্বামি,
 ইহা তাঁহার সাম্য বলিয়াই প্রসিদ্ধ; বিশেষ নাম নাই।

গেলু গাঁং। পুনানোয়া। জামীদার ৩৪ ভী। বিশ্বা ২ মা-
 ৩৪ ক্লাঃ। বাঁচধা ২ ৩৪ গাঁঃ। শুভা ২ং তা ২ ৩৪ ইবী। প্রা ২ ধা ২-
 ৩৪ ওহোবা। তী ২ ৩৪ ভীঃ ॥ ২৩ ॥

সাং ভাং । অথ বিতীয়া । বিচৰ্ণিঃ ক্ৰৌ । পুনানঃ
 নোমঃ । বিশ্বাঃ সৰ্বাঃ । যুধঃ শক্রসেনাঃ । অত্যক্রমীৎ অভি-
 ক্রামতি । বিপ্রং মেধাবিনঃ । তং নোমং । বিতীতিঃ । শুচি-
 ভিৰা । শুশ্রুতি অলং কুর্ষতি ॥ ২

অং। পৰিভ্ৰাষা দ্রষ্টা এই সোম সমস্ত বিশ্বই আক্রমণ

গে.গা.০৩প.১০প্র.২অ.] কৌথুমী শাখা। ৮৮৩

করেন। কবিগণ এই মেধাবীকে স্ব স্ব বুদ্ধি অনুসারে পৃথিবীর
শোভারূপে বর্ণনা করিয়া থাকেন। ২

(২৩)

^{৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ উ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২}
আবিশনকলশত্বজোবিত্বাঅমমতিশ্রিয়ঃ।

^{৩ ১ ২}
ইন্দুরিদ্ভায়ধীয়তে (ঋং ৭, ১, ২৭, ৪) ॥ ৩

বিং। ঋং ভৃগুবংশীয় জমদগ্নি। ছং দেং পূর্ববৎ।
এতন্মূলক সামদ্বয় গেয় গানেন ১৩, ২, ২৪শ ও ২৫শ।
এতচ্চত্বয়েরই প্রকাশক ঐশানা ঋষি। তদনুসারে উভয়কেই
“ঐশন” বলা যায়। যথা—

^{৫র ২ ৫ ১ ২র ১ ২}
গেং গাং। আবিশনকলাভলত্বজতাঃ। রাইখাঅর্ষন।

^{১ ২ ৫ ২ ১ ২ ৩ ৫ ১ ১}
অভাইজ্রায়াতঃ। ওতহাও। ওরা। ও২ও৪হাই। ইন্দু২৩ঃ।

^{১ ৫ ৩ ৫র ২ ৫ ৩ ১ ১ ১ ১}
আইইন্দ্রা২৩৪ওহোরা। রধীয়তে২৩৪৫ ॥ ২৪ ॥

^{৫র ৩ ৫ ৫ ৩ ২ ৪ ৫ ১ ২ ১}
আবিশনকলশম্। জতাওঃ। রাইখাঃ। অর্ষন। অভাই-

^{১ ৫ ৩র ৫ ১ ৫র ২}
জ্রায়। ওহোহো২৩৪রা। ওহোহোঃই। ইন্দুরা১ইন্দ্রা২।

^{১র ৩ ৫র ৩ ৫}
য়। ধীয়তি২৩৪ওহোরা। উ২ও৪পা ॥ ২৫ ॥ ৩

সাং ভাং । অথ তৃতীয়া । সূতঃ অভিযুতঃ । সোমঃ । কলশঃ
 দ্রোণম্ । আ বিশন্ । বিশ্বাঃ সর্বাঃ । জিয়ঃ সম্পদঃ । অভ্যর্ষন্
 অভিতো গময়ন্ । ইন্দুঃ দীপ্তঃ সোমঃ । ইন্দ্রায় ইন্দ্রার্থং ।
 ধীয়তে দশাপরিব্রজে অধ্বয়ু ভিনিধীয়তে ॥ ৩

অং । জগৎপ্রসবিতৃকর্তৃক প্রসূত এই সোমদেবতা *
 কলশে † প্রবেশ করত সমস্ত বিশ্বসম্পদের কারণ হন ।
 ইন্দ্রিয়বান্ জনগণের হিতার্থই এ ইন্দুদেবতাকে এই কলশে
 স্থাপন করা হইয়াছে । ৩

(২৪)

১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ০ ক ২ ৩ ২
 অসর্জিরথ্যোয়থাপরিব্রজে চক্ষোঃ সূতঃ ।

৩ ১ ৩ ১ ২
 কাশ্ব স্বাজীন্যক্রমীৎ (ঋং ৬, ৮, ২৯, ১) ॥ ৪

বিং । ঋং অঙ্গিরোবংশীয় প্রভুবহু । ছং দেং পূর্ববৎ ।

* সোম পদে চক্ষমা । যাজ্ঞিক মতে সোমবল্লীর সংস্কারবিশেষের
 সমুৎপন্ন রস । †

† কলশ শব্দে, যে স্থানে চক্ষমগুল বিরাজিত আছে তাহাকেই
 বুঝায় । যাজ্ঞিক মতে কলশ শব্দে সোমরস রাখিবার ঘট বুঝিতে হয় ।
 ঐ ঘটেরই বিশেষ নাম জোণ ৮০০

গেং গাং ১০৩ ১০১ ১০২ অঃ] কৌশুমী শাখা । ৮৮৫

এতন্মূলক সামটি গেয় গানের ১৩, ২, ২৬শঃ। এটি “সোমসাম” নামে প্রসিদ্ধ। যথা—

গেং গাং । অসর্জিরা । থি । যোয়াং ২৩থা । পরিভ্রে ।
চা । যুরোং ১ সূ ২ ৩৪তাং । কাঙ্গ্রা ২ ৩জী । নিয়ক্রমাং ১৭ ।
উং ৩ হোরা । হোং ৫ই । ডা ॥ ২৬ ॥ ৪

সাং ভাং । অথ চতুর্থী । প্রভৃৎস্বয়ং । রথোয়থা রথ-
সম্বন্ধী অথ ইব স যথা বিশ্বজ্যতে যজ্ঞে তদ্বৎ । চন্দ্রোঃ অধি-
বরণফলকয়োঃ । স্তুতঃ অভিসুতঃ সোমঃ । পরিভ্রে । অসর্জি
স্বকোহভুৎ । তথাভূতো রাজী বেগরান্ সোমঃ । কাঙ্গ্রান্
কাঙ্গ্রানি যুদ্ধে ইতরেতরাক্ষণং । অত্র দেবানামাক্ষণবতি
যজ্ঞাথ্যে সঙ্গ্রামে । অক্রমীৎ নিতরাং ক্রামতি ॥ ৪

অং । রথের ঘোটকের ন্যায় স্রষ্ট এই সোম পরিভ্র
মন্নিরে চমুদ্রয়ের * মধ্যে রক্ষিত হইয়াছেন । এই বল-
বান্ দেবতারও আকর্ষণশক্তি আছে । তদনুসারেই রসাদি
আকর্ষণ করিয়া থাকেন । ৪

* অর্থাৎ ছালোক ও ভুলোকের মধ্যে। যান্ত্রিক পক্ষে সোম সংস্কার
কল্পিবাস ফলকদ্বয়কে চমুদ্রয় কহে ।

(২৫)

২ট ৩ ১ ২ ১ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২
 প্রয়দগাবোনভূর্ণয়স্বেষাঅয়াসোঅক্রমুঃ ।

১ ২ ৩ ২ট ৩ ১ ২
 স্রস্তঃকৃষ্ণমপস্বচম্ (স্বাং ৬,৮,৩১,১ ॥ ৫

বিং । স্বাং কণ্বংশীয় মেধাতিথি । ছং দেং পূর্ববৎ ।
 এতন্মূলক সামবয় গেয় গানের ১৩,২,২৭শ ও ২৮শ । এ
 ছুটির প্রকাশক কৃষ্ণ ঋষি ; তদনুসারে উভয়েই কাঞ্চনামে
 ব্যবহৃত হইয়া থাকে । যথা—

গেং গাং । প্রয়দ্বাউ । গাবোনাওভূর্ণায়া২৩৪ঃ । স্বে-
 ই ১ রে র ১ ২ ১ ২
 যাঃ । আয়া২সোঅক্রমুঃ । স্রস্তাঃকা২৩ফা২ম্ । অপস্বচম্ ।
 র ১ ১ ০ ৫র র ১ ১ ০ ৫
 ঔহো২হা২৩৪ঔহো২ । উ৩২৩৪পা ॥ ২৭ ॥

৩ ১ ২ ৪র ৫র ১ ২ ২ ১ ১ ৭
 প্রয়দগাবোনভূর্ণয়াঃ । স্বাইষাঅয়া । সোঅক্রমুঃ ৩ঃ ।
 ১ র ৫ ১ ১ ০ ৫র র ১ ২ ১ ৩ ১ ১ ১
 স্না২৩৪স্তোহাই । কা২ফা২৩৪ঔহো২ । অপস্বচা২৩৪৫ম্ ॥
 ২৮ ॥ ৫

সাং ভাং । অথ পঞ্চমী । মেধাতিথিঋষিঃ । স্রং য়ে ।
 ভূর্ণয়ঃ ক্রিপ্রাঃ । স্বেষাঃ দীপ্তাঃ । অয়াসঃ অয়াঃ গমনকুশলাঃ ।
 কৃষ্ণাং । স্বম্ । অপ স্রস্তঃ অভিষবোৎ নিরসাস্তঃ স্বক্লিঃ সম্বরণ-

কর্ম্মা । ইদৃগ্ভূতাঃ সোমাঃ । প্রাক্রমুঃ যজ্ঞঃ প্রবর্তয়ন্তি । তত্র
দৃষ্টান্তঃ । গার্বোন উদকানীর তানি যথা ক্ষিপ্ৰমধঃ পতন্তি
তদ্বৎ । গার্বএব বা উপমীয়তে তায়থা স্বর্গোষ্ঠমাশু গচ্ছন্তি
তদ্বৎ । অথবা গার্বঃ স্ততিরাচঃ তা যথা স্তত্যং প্রতি ক্ষিপ্ৰং
প্রাপ্নুৱন্তি তদ্বৎ যজ্ঞঃ প্রবর্তয়ন্তি তান্ স্তবে ইতি শেষঃ ॥
য়ৎ য়ে ইতি সাম্ন্যচঃ পাঠো ॥ ৫

অং । ভ্রমণশীল, দীপ্তিকারী, গমনকুশল, চন্দ্রমায়ুণ্ডল
সকল সূর্য্যাকিরণসমূহের ন্যায় অন্ধকার নাশ করত সতত
সক্রিয় রহিয়াছেন । ৫

(২৬)

^৩ ^১ ^২ ^৩ ^১ ^২ ^৩ ^১ ^২
অপন্নপবসেযুধঃক্রতুবিৎসোমমৎসরঃ ।

^৩ ^১ ^২ ^৩ ^১ ^২
নুদ্বাদেবযুৎজনম্ (৭, ১, ৩৪, ৪) ॥ ৬

বিৎ । ঋং কশ্যপবংশীয় নিধ্রুবি । ছৎ দেৎ পূর্ব্ববৎ ।
এতন্মূলক সপ্ত সাম দেখা যায় । তন্মধ্যে উহ-গানের ৪, ২, ১৭শ
হইতে ২০শ ১৭, ১, ১ম ; উহ্য গানের ১, ২, ২য় ; অপৱটি
গেয় গানের ১৩, ২, ২৯ শ । এইটির নাম “বৈশ্বদেব” ; ইহাকে
“সোগসাম” ও বলা যায় । যথা—

গেং গাং। ^৫অপম্বো। ^৫হোইপাবা। ^{১ ২}সাইমাংক্কাং।
^১ক্রতুবিংসো। ^{১ ২}মমাংসা১রাং। ^১মুদাং৩। ^{১—৩}স্বাংদাং৩৪
^৫রর ^{২ ১}উহোবা। ^{১ ১ ১ ১}রয়ুং জনাং২৩৪৫ম্ ॥ ২৯ ॥ ৬

সাং ভাং। অথ ষষ্ঠী। অস্যাঃ পরস্যাশ্চ নিষ্কৃতির্থাষিঃ।
 হে সোমঃ। মৎসরঃ মদকরঃ যঃ স্বং। মৃদঃ হিংসকান্ শত্রূন্।
 অপ স্নান্ মারয়ন্। ক্রতুবিং অশ্রভ্যং প্রজ্ঞাং প্রয়চ্ছন্।
 পরসে ক্ষরসি স স্বং। অদেবয়ুং অদেবকামং জনং রাক্ষসবর্গং।
 মুদস্ব প্রেরয় ॥ ৬

অং। হে সোম। তুমি সর্বজীবের মোদকর, তুমি
 স্বীয় কর্তব্য ভালরূপে অবগত আছহ; নৈশতমঃ সমস্ত
 বিনষ্ট করত ক্ষরিত হইয়া থাক। দেবযাজী (আন্তিক)
 জনকে (আর্ধ্যকে) স্ব স্ব কার্য্যে ব্যাপ্ত হইবার উপযুক্ত
 কর। ৬

—•—

(২৭)

^{১ ২}অয়াপু ^{৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২}ব্রহ্মধারয়ামাসূর্যমরোচয়ঃ।

^৩হিহ্বানোমাশুধীরপঃ (^{১ ২}ঋং ৭, ৩১, ২) ॥ ৭

বিং। ঋং ছং দেং পূর্ববৎ। এতন্মূলক একটি মাত্র
সাম গেয় গানের ১৩,২,৩০শ। ইহাকেও “বৈশ্বদেব”
কহে। “সূর্য্যসাম”ও ইহার নামান্তর। যথা—

গেং গাং। ^৫র ^২র ^{১২} — ^{১২} ^৩উ৩২৩।
এয়াপরা। স্বধা২। রয়া৩১উ৩২৩।
^২ ^৫ ^১র ^২র — ^{১২} ^৩উ৩২৩। ^৫উ৩৪পা।
উ৩৪পা। যয়াসূর্য্যমরো২। চয়া৩১উ৩২৩।
^১র ^২র ^১ ^২ ^১উ৩২৩। আপআ৩১উ৩২৩। ^৫উ৩২৩৪
পা ॥ ৩০ ॥ ৭

মাং ভাং। অথ সপ্তগী। হে সোম! মানুষাঃ মনুষ্যাণাং
হিতানি। অপঃ উদকানি। হিমানঃ প্রেরয়ন্ স্বং। যয়া
ধারয়া। সূর্য্যম্। রোচয়ঃ প্রকাশয়ঃ। তথা অয়া অনয়া ধারয়া।
পবস্ব ক্রর ॥ ৭

অং। হে সোম! তুমি যে ধারাকারে মর্ত্যভূমির হিত-
কর জলসমূহকে সূর্য্যরশ্মিবলে অন্তরীক্ষে প্রেরণের সহায়তা
করত সূর্য্যকে প্রদীপ্ত করিয়া থাক * সেই এই ধারাকারে
ক্রিত হও ॥ ৭

(২৮)

১ ২ ৩ ২ ট ৩ ১ ২ ০ ২ ৩ ১ ২
সপৰশ্বস্বআবিধেদ্রং বৃত্তায় হস্তবে।

১ ১ ২ ০ ২ ৩ ২
বৃত্তাৎ সমহীরপঃ (ঋং ৭, ১, ২, ২, ২) ॥ ৮

বিং। ঋং অঙ্গিরোবংশীয় অমহীষু। ছং দেং পূর্ববৎ।
এতন্মূলক সামটি গেয় গানের ১৩, ২, ৩, ১শ। ইহাকে “ইন্দ্রের
বার্ত্ত্বম্” বলা যায়। যথা—

গেং গাং। সহো৩৪৩ই। পৰশ্ব। যআংবিধা। ইন্দ্রং-
বৃত্তাৎ। সাহস্তা২৩৪বে। ওবা৩৪বা। বত্রিবা২৩ৎসাম্।
মাহীরপা। উতহোবা। হো৫ই। ডা ॥ ৩১ ॥ ৮

সাং ভাং। অথাক্টমী। অমহীষুধিঃ। হে সোম। যন্তঃ
মহীঃ মহতীঃ। অপঃ মহাস্ত্যাদকানি। বরিবাংসং নিরুক্ষানং।
বৃত্তায় বৃত্তং। হস্তবে। হস্তঃ। ইন্দ্রম্। আবিধ অরকঃ। স
ত্বং। পৰশ্ব ধারয়া কুর। সোমং পীত্বা মত্তঃ সন্নিদ্রো মহাস্ত্য-
দকানিরুক্ষানং বৃত্তং জঘানেত্যর্থঃ ॥ ৮

* অং। যিনি, মহৎ-জলৌঘ আবদ্ধকারী বৃত্তাহরকে *
জাহত করিবার সাহায্যকারী হইয়া ইন্দ্রকেণ আত্মদান

দ্বারা * পরিভূপ করিতেছেন, সেই সোম তুমি করিত
হও ৷ ৮

(২৯)

৩ ২ ৩ ১। ২। ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২
অয়াবীতীপরিভূপয়ন্তুইন্দ্রোমদেয়া।

৩ ১ ২ ৩ ১ ২।
অয়াবীতীপরিভূপ (ঋং ৬, ৭, ১৯, ১) ॥ ৯

বিং। ঋং ছং দেং পূর্ববৎ। এতন্মূলক সামজয় গেষ
গানের ১৩, ২, ৩২শ হইতে ৩৪শ। এই তিনটিরই নাম
“সোমসাম”। এই সামজয়ের প্রথম দুইটির প্রকাশক বিরূপ
ঋষি এবং শেষটির প্রকাশক তরন্তু ঋষি। সামজয় এই—

গেং গাং। ^{৫ র র} অয়াবীতী। ^{২ র ১} পারিভূপা। ^{২ ১} যন্তুইন্দ্রাউ। ^{২ র ১} মাদা-
^{১ ২ ২} ইয়ুবা। ^{২ ১} অয়াহাওরাও। ^{৫ ৪} যতোং২৩৪বা। ^৫ নাংবোডহাই ॥ ৩২ ॥

^{২ ১ র র ২} অয়াবীতী। ^{৩ র ১ ২} ওহোবা। ^{৩ র ২} ওহোও৪ই। ^{২ র} ও। ^{১ ১} হোং। ^০ বাং-
^{৫ র র} ৩৪। ^১ ওহোবা। ^২ পরিভূপ। ^{১ ২} যন্তুইন্দ্রা। ^{৩ র ১ ২} ওহোবা। ^{৩ র ১} ওহো-
^২ বা। ^{৩ র ২} ওহোও৪ই। ^{২ র ১ ১} ও। ^০ হোং। ^{৫ র র} বাং৩৪। ^{১ ১ র} ওহোবা। ^{১ র} মদেংয়ুবা।

র ২ ৩র ১ ২ ৩র ২ ২র ১ ৩ ৫ব
 অবাহমা । ওহোবা । ওহো৩৪ই । ও । হো২ । বা২৩৪ । ও
 র ২১র ১১১১
 হোবা । বতীর্নবা২৩৪৫ ॥ ৩৩ ॥

৪ ৩ র ৪ ২ ৪ ৫ ১ ২ র
 অয়া১৫বী । তাওইপাওরিস্রবা । যান্তইন্দো । মদা-
 ২ — ১ ২ ২ ৩র ২১ ২ ৪ ৫ ৪
 ইয়ু১বা২ । অবাহা৩মা । বতীর্নবা । ওওহোবা । হো৫ই ।
 ডা ॥ ৩৪ ॥ ৯

সাং ভাং । অথ নবমী । অমহীযুধাযিঃ । হে ইন্দো
 সোম ! অয়া অনেন রসেন । বীতী বীতৈ ইন্দ্রস্য ভক্ষণায় ।
 পরিস্রব পরিস্কর । কীদুশেন রসেনৈভ্যত আহ । তে তব । যঃ
 রসঃ । মদেষু সন্ধ্রামেষু । নবতীর্নব নবনবতিসম্বাধাঃ শম্বর-
 পুরীঃ । অবাহব্ জঘান । অমুং সোমরসং পীত্বা মত্তঃ সন্নিদ্রঃ
 উক্তসম্বাধাকান্ শম্বরপুরীজঘানেতি মম্বা রসো জঘানেভ্য-
 পচারঃ ॥ ৯

অং । হে সোম । ইন্দ্র (সূর্য) যে তোমার মদে পরিভূক্ত
 হওত ৮১০ পুরী * বহন করিতেছেন, সে ভূমি আমাদের
 ভক্ষণের জন্য এইরূপ ধারাকারেই ক্ষরিত হও ॥ ৯

১২৩ ১। ২। ৩ ২৬ ৩১ ২ ৩১২
পরিচ্যাক্তনদ্রিয়ন্তরদ্বাজমোঅক্সা।

৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২
 স্মানোঅষপবিত্রা (ধাং ৭, ১, ৯, ১) ॥ ১০

ইতি ষষ্ঠ অধ্যায়ঃ প্রথম-দশতি—৬,১

বিং। ঋং অজিরোবংশীয় উক্ত্য। ছং দেং পূর্ববৎ।
এতন্মূলক নামটি গৈয় গানের ১৩, ২, ৩৫শ। ইহার প্রকাশক
ভরবাজ ঋষি সেই জন্যই ইহা “ভারবাজ” নামে প্রসিদ্ধ।
যথা—

গেং গাং । ^৫পরিচ্যাকাম্ । ^১ওই । ^১সনজায়ী২ম্ । ^১ওই ।
—
ভরজাজা২ম্ । ^১ওই । ^২নোঅক্সাসা২৩৪ । ^{৩২}স্বানো৩৪অর্থাৎ ।
^৪পবোৱা । ^৫জা৫মোড়হাই ॥ ৩৫ ॥ ১০

॥ ইতি গ্রামে গেরগানে ত্রয়োদশঃ অষ্টাঠকঃ ॥ ১৩

সাং ভাং । অথ দশমী । উক্ধ্যাধিঃ । ছ্যকং দীপ্তং । সনৎ
 দীপ্তমানং সৈন্তং বা । রয়িম্ ধনং রস্যা ভাদৃশং । বাজং বলং ।
 অক্ষাণা অমেন সহ সোমঃ । নঃ অশ্বাকং । পরিতরং পরতো-
 হরজু প্রয়চ্ছদ্বিত্যর্থঃ । অথ প্রত্যাক্সত্তিঃ । হে সোম । স্বানঃ
 স্তবানোহভিঘুষমাণস্তম্ । পরিভ্রে । আৰ্ষ' আভিমুখ্যেনকর ।

“হ্যকঃসনজয়িঃ” — “হ্যকঃসনজয়িঃ” — ইতি “স্বানঃ” —
 “স্বানঃ” — ইতি ঙ্গ সাম্বন্ধঃ পাঠো ॥ ১০

ইতি শ্রীমৎসারগাচার্য্যবিরচিত্তে মাধ্বরীয়ে সামবেদার্থপ্রকাশে
 ছন্দোব্যাখ্যানে ষষ্ঠমস্যাধ্যায়স্য দ্বিতীয় খণ্ড ॥ ৬, ২

অং । সূর্য্যাকিরণে ক্ষয় পায় যে ধন *, তাহাই বিতরণ
 করত অন্ন পোষণকারী, সোম দেবতা, আমাদের অন্নের
 জন্যই ঐশ্বর্য্যকর্ত্ত্বক প্রসূত হইয়াছেন, অতএব আমাদের এই
 পবিত্রভূমিতে সেই হুধা ক্ষরিত করুন ॥ ১০

ইতি ষষ্ঠ প্রপাঠকীয় দ্বিতীয়ার্কে প্রথম দশতের
 শ্রীমত্যাশ্রিত-সামশ্রমি-সামগ-কৃত বঙ্গানুবাদ
 সমাপ্ত ॥ ৬, ২, ১

(৩০)

১২ ৩২৩১ ২৩২ ৩ ১১ ১৩২

অচিক্রুদম্বৃষাহরির্মহান্মিত্রোনদর্শতঃ ।

১১ ২১

সংসূর্য্যেণদিহ্যতে (অং ৬, ৭, ১৯, ১) ॥ ১

বিঃ । অং. কণ্ববংশীয় মেধাতিথি । ছং দেং পূর্ব্ববৎ ।
 এতন্মূলক সামটি গেষ গানের ১৪, ১, ১ম । এই সামটি

* রস ; ইহাই হুধাকরের হুধা ।

“বার্ঘাহর” নামে প্রসিদ্ধ। ইহার প্রকাশক বোধ হয় বৃষহরি
হইতে পারেন। সামটি এই—

গেং গাং । অচিক্রদা৩২ । আচিক্রদা৩২ । অচিক্রদা৫দে ।
২র ১র ২র ৪র ২র
বৃষাহরা৩ই । বার্ঘাহরা৩ই । বৃষাহরা৫এ । মহাশ্মিত্রা৩ঃ ।
১র ২ ৪র ১ ২
মাহাশ্মিত্রা৩ঃ । মহাশ্মিত্রা৫এ । নদর্শতা৩ঃ । নাদর্শতা৩ঃ ।
৪ ১র ১র ২ ৪র
নদর্শতা৫এ । সশ্রুসুরিয়া৩ই । সশ্রুসুরিয়া৩ই । সশ্রুসুরিয়া৫এ ।
২ ১ ২ ৪
গাদিহুতা৩ই । গাদিহুতা৩ই । গদা৫ইহুতাউ । বা ॥ ১ ॥ ১

সাং ভাং । অথ চতুর্থে খণ্ডে । সৈষা প্রথমা । মেধ্যা-
তিথিঋষিঃ । বৃষা কামানং বর্ষকঃ । হরিঃ হরিতবর্ণঃ । মহান
পুত্র্যঃ । মিত্রোন্নয়ন সখা ভবৎ । দর্শতঃ দর্শনীয়োয়ঃ সোমঃ ।
অচিক্রদং শব্দকরোতি । সোহয়ং সোমঃ । সূর্য্যেণ সহ ।
দিহুতে দিবি প্রকাশতে । “দিহুতে”-“রোচতে”—ইতি
সাম্প্রদায়ঃ পাঠো ॥ ১

অং । দৃষ্টির সাহায্যকারী আলোকপ্রদানবিষয়ে মিত্র
(সূর্য্য) দেবতার ন্যায়, সূর্য্যকর্তৃক রসহরণের সহায় ও বৃষ্টির
প্রধান উপাদান, সতত গমনকারী এই নোম (চন্দ্র) সূর্য্যের
দীপ্তিতেই সম্যক্ দীপ্তমান্ # ১ ।

(৩১)

^{২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২}
 আতেদক্ষ্ময়োভুৱং বহ্নিমদ্যাৱণীমহে ।

^{৩ ১ ২ ৩ ১ ২}
 পাস্ত্যাপুরুষ্পৃহম্ (ঋং ৭, ২, ৭, ৩) ॥ ২

বিং । ঋং বারুণি ভৃগু অথবা ভৃগুবংশীয় জমদগ্নি । ছং
 দেং পূর্ববৎ । এতন্মূলক সামজয় গেষ গানের ১৪, ১, ২য় হইতে
 ৪র্থ । এই তিনটির নাম “বার্শ” । বোধ হয় বৃশ ঋষি ইহার
 প্রকাশক । সামজয় এই—

^{৫ ৪ ২ ১ ২ ২ ১ ২}
 গেং গাং । আতেদক্ষ্ম । ময়োভুৱাম্ । বহ্নিম্ ।

^{১ ১ ১ ৩ ৫ ১ ২ ১ ২ ১}
 দ্যা । ৱণী২মা২৩৪হাই । পাস্ত্যাপা । ঈ৩য়া । পুরু২৩ ।

^{১ ১ ৩ ৫ ২ ১ ৫}
 স্পা ২হা২৩৪ওহোৱা । উ৩২৩৪পা ॥ ২ ॥

^{২ ১ ৩ ৫ ২ ১ ৩ ৫ ২ ৪ ৩ ৪ ৫ ৪}
 আতেদা২৩৪ক্ষ্ম । ময়োভু২৩৪বাম্ । বহ্নিমদ্যাৱণী ।

^{৩ ৫ ১ ২ ২ ১ ২ ১ ৩ ৫ ৪}
 মহো২৩৪হাই । পাস্ত্যাপা । ঈ৩য়া । পুরু২৩৪ওহোৱা ।

^{৩ ৫}
 স্পা ২৩৪হাম্ ॥ ৩ ॥

^{৩ ৪ ৪ ৩ ৪ ৫ ৩ ৫ ৩ ৪ ৩ ৪ ৫ ৩}
 আতেদক্ষ্ময়ঃ । ভূৱো২৩৪হাই । বহ্নিমদ্যাৱণী । মহো-

^{৫ ১ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২}
 ২৩৪হাই । পাস্ত্যাপা । পুরুষ্পৃহম্ । ইডা২৩৪ওহোৱা ।

^১
 ও২৩৪হেই । ডা ॥ ৪ ॥ ২

সাং ভাং । অথ দ্বিতীয়া । ভৃগুর্ধাষিঃ । হে সোম । মন্ডারো-
বয়ং । তে তব স্বভূতং । দক্ষং বলম্ । অদ্য অগ্নিনু
য়াগদিনে । আ আভিমুখ্যেন । বৃগীষহে সম্ভজামহে । কীদৃশম্ ?
ময়োভুবং স্থথম্য ভাবয়িতারং । বহিঃ ধনাদীনাং প্রাপকম্ ।
পাস্তং শক্রভ্যো রক্ষকম্ । পুরুষ্পৃহং বহুভিঃ স্পৃহণীয়ং
কাম্যমানং বলমিতি ॥ ২

অ ০ । হে সোম । যে বল #, তোমাকে চালিত
করিতেছে, যাহা সকলেরই স্থথহেতু, যাহা তুমি প্রভৃতি
সমস্ত পদার্থেরই রক্ষক, যাহা কি জড় কি অজড় তাবতেরই
স্পৃহণীর * ; আমরা অদ্য সেই বল লক্ষ্য করিয়াই সম্যক
ভজনা করিতে প্রবৃত্ত ॥ ২

(৩৩)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
ঋধয়ে অজিভিঃ স্থতং সোম স্পরিজ্রে আনয় ।

১ ২ ৩ ১ ২
পুনাহীজ্রায়পাতবে (ঋং ৭, ১, ৮, ১) ॥ ৩

* জগৎপ্রসবিতার পালনশক্তি ।

† জড় ও নাত্তিকেরা স্পৃহাকরণে অসমর্থ হইলেও যখন তাহাদের
রক্ষাও সেই বলাধীন, তখন যে উহা স্পৃহণীর অর্থাৎ স্পৃহাযোগ্য তাহাও
নিঃসন্দেহ ।

বিং । ঋং অঙ্গিরোবংশীয় উচধ্য । ছং দেং পূর্ববৎ ।
 এতন্মূলক দশটি গাঁম দেখা যায় । তন্মধ্যে উহগানের ৪,১,২০শ
 ৪,২,১ম হইতে ৬ষ্ঠ এবং ১৬,২,১৩শ ও ১৪শ ; অপর দুইটি
 গেয় গানের ১৪,১,৫ম ও ৬ষ্ঠ । এই দুইটিরই প্রকাশক
 বিরূপ ঋষি । তদনুযায়ী ইহারা "বৈরূপ" নামে প্রসিদ্ধ ।
 সামদ্বয় যথা—

গেং গাং । অধ্বর্যো^{২ ১} ২৩৪ আ । দ্বিভাইঃ^৫ সূতাতাম্ । সোঃ^{২ ১}
 না^{১ ৩} ২^৫ স্পা^{১ ২} ২৩৪ বী । ত্রা[—] আ^১ ১নায়া^২ ২ । পুনা^{২ ২} ২৩ । হী^৫ স্রা^{২ ২} ২৩৪
 ২১২২৩১১১১
 বা । সপাতবে^{২ ১} ২৩৪৫ ॥ ৫ ॥

অধ্বর্যো^{৪ ৫} । হো^৪ অঙ্গী । ভিঃ^{২ ১} স্ততম্ । ঔ^{৫ ২ ২} তহো^{২ ১} ৩৪৩ । সোমা-
 ২^{১ ৩} স্পা^৫ ২৩৪ বী । ও^{১ ২} রা[—] আ^১ ১নায়া^২ ২ । পুনা^{২ ২} ২৩ । হা^৫ ২^{১ ৩} ই^৫ স্রা^{২ ২} ২৩৪-
 ২১২২৩১১১১১
 ও^৫ তহো^{২ ১} বা । সপাতবে^{২ ১} ২৩৪৫ ॥ ৬ ॥ ৩

সাং ভাং । অথ চতুর্থী । উচধ্য ঋষিঃ । হে অধ্বর্যো ।
 অঙ্গিভিঃ প্রাবিভিঃ । স্ততম্ অভিস্তুতং সোমং । পবিত্রে ।
 আনয় প্রাপয় । এতদেব দর্শয়তি । ইস্রায় ইস্রস্য । পাতবে
 পানায় । পুনাহি পুনীহি পাবয় ॥ "পুনাহি"—"পুনীহি"—ইতি
 "আনয়"—"আস্রজে"—ইনি চ স্যঙ্গাচঃ পার্শ্বো ॥ ৩

অ০ । হে অধ্বর্যো !* উপলখণ্ডগুলির দ্বারা অতিষুতা[†]
সোমরস পবিত্রে ঞ্জ গ্রহণ কর ; ইন্দ্রদেবতার পানের জন্য
উহা পূত কর ॥ ৩

(৩৪) .

২৩ ২৩ ১২ ৩১ ২ ৩ ১ ২
তরৎসমন্দীধারতিধারাস্ততস্যাক্ষসঃ ।

২৩ ২৩ ১২
তরৎসমন্দীধারতি (ঋ০ ৭,১,১৫) ॥ ৪

বিং । ঋৎ কশ্যপবংশীয় অবৎসার । ছং দেং পূর্ব-
বৎ । এতন্মূলক একটি সাম অরণ্যগানের ১২,২৪শ ; অপ-
রটি গেয় গানের ১৪,১,৭ম । এইটিকে “তরন্তের সাম” বলা
যায় । ইহা বিদদশ্বিবংশধর তরন্ত ঋষিকর্তৃক প্রকাশিত ।
সামটি এই—

গে० গা० । তরৎসম । দীধারাস্তাতা২৩ই । ধারাস্তসূ২৩

* এ-মন্ত্রটি অপেক্ষাকৃত আধুনিক অর্থাৎ যাজ্ঞিক কালের ।

† এতর ধণের দ্বারা সোমলতা ছেঁড়িয়া রস নিষ্কাশন করিতে হয় ;
ইহাকেই সোমাস্তিব্যব ক্রিয়া বা সোমকণ্ডন ক্রিয়া কহে ।

‡ হুশানির্ধিত ছাঁকনি, বাহাতে সোমরস ছাঁকা যায়, তাহাকেই পবিত্র
কহে ।

৭ অর্থাৎ ছাঁকিয়া লও ।

৫ ২ ১ ১ ৩ ৫ র র ১ র ২ র ৩
 ৪তা । স্যআ২৩১ধা২সা২৩৪ওহোবা । তরৎসমন্দীধাবতী
 ১ ১ ১ ১
 ২৩৪৫ ॥ ৭ ॥ ৪

সাং ভাং । অথ চতুর্থী । অবৎসার ঋষিঃ । মন্দী দেবানাং
 হর্ষকঃ স সোমঃ । তরৎ স্তোতৃন্ পাণ্মনঃ সকাশাৎ তারয়ন্ ।
 ধাবতি জ্ঞোণকলশং গচ্ছতি । ধাবতীতি পুনরপি তদেবাহা-
 ত্যস্তাদরার্থং তরৎসমন্দীধাবতীতি । যদ্বা । অস্য ঋচো য্নাক্ষে-
 নোক্তার্থো ঐচ্ছব্যঃ । তদ্যথা । “তরতি স পাণং সর্বং মন্দী
 যঃ স্তোতি ধাবতি গচ্ছত্যাঙ্কিং গতিং ধারা হৃতস্যাক্ষসো ধারয়া-
 ভিষুতস্য মন্ত্রপূতস্য বাচা স্তুতস্যেতি ॥ ৪ ॥

অং । এই মন্দী*, সোমমণ্ডল, অভিনবজাত শস্যাক্ষেত্র-
 সমস্তে স্বীয় অধা-ধারা বিতরণ করত ঐচ্ছ-গতিতে চলিয়া
 যাইতেছেন ॥ ৪

(৩৫)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
 আপবস্বসহজিগৎরয়িসোমস্ববীৰ্যম্ ।

৩ ১ ১
 অশ্নোজ্রাণ্ণসিধারয় (ঋঃ ৭, ১, ৩০, ১) ॥ ৫

* মন্দী শব্দেরট প্রতিশব্দ কুমুদ অর্থাৎ প্রচলিত সংস্কৃত সাহিত্যাদিতে যে
 অভিপ্রায়ে কুমুদ শব্দের প্রয়োগ হয়, বেদে সেই অভিপ্রায়েই মন্দী শব্দের

বিং। ঋং কশাপবংশীয় নিধ্রুবি। ছং দেং পূর্ব-
বং। এতন্মূলক সামটি গেয় গানের ১৪,১,৮ম। ইহা
“সোমসাম” নামে ব্যবহৃত হইয়া থাকে। যথা—

গে. গা.। ^{৫র} আপবস্থা। ^২ সহস্রিণম্। ^১ ছবাই। ছবাই২৩
^১ হো। ^২ রয়িত্সোমা। ^{১র} স্বরীরিয়াম্। ^{২র} ছবাই। ছবাই২৩
^১ হোই। ^২ অস্মে^১শ্রবা। ^{২র} সিধারয়া। ^১ ছবাই। ছবাই২৩হো২। বা-
^{৫র} ৩৪ওহোবা। ^৩ উ২৩৪পা॥ ৮॥ ৫

সা. ভা.। নিধ্রুবিঋষিঃ। হে সোম! ত্বং সহস্রিণং বহু-
সঙ্খ্যাকং। স্বরীর্যং শোভনসামর্থ্যোপেতং। রয়িত্স ধনং।
আ পবস্থ আভিমুখ্যেন কর। অপিচ। অস্মে অস্মাহ।
শ্রবাসি অন্নানি। ধারয় স্বাপয়॥ ৫

অ.। হে সোম! তুমি হৃন্দরবীর্যের উৎপাদক, বহু-
হিতকর, স্বীয় রশ্মি-ধন ক্ষরিত কর; আমাদিগের জীবনো-
পায় অন্নসমস্ত পোষণ কর॥ ৫

প্রয়োগ দেখা যায়। মন্দী শব্দের অর্থ, মোদকর অর্থাৎ যাহা আমোদ উৎপন্ন
করে।

(৩৬)

১ ২ ৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯ ১০ ১১ ১২ ১৩ ১৪ ১৫ ১৬ ১৭ ১৮ ১৯ ২০
 অনুপ্রভাসআয়বঃপদমরীয়োঅক্রমুঃ ।

৩ ১ ২ ৩ ১ ২
 রুচেজনন্তসূর্য্যাম্ (ঋং ৬, ৮, ১৩, ২) ॥ ৬

বিং । ঋং কণ্যপবংশীয় অসিত অথবা দেবল । ছং
 দেং পূর্ববৎ । এতন্মূলক সামটি গেয় গানের ১৪, ১৯ম ।
 ইহা “সূর্য্যাসাম” নামে প্রসিদ্ধ । যথা—

৫ র র ৫ ১ ২ র র
 গেং গাং । অনুপ্রভাসআয়া৬রাঃ । পদমরীয়োঅক্রমুঃ ।

৭ ২ ২ ১ ২ ৫
 রুচাইজনা । তাংসু । ছন্মায়ৈত । রী২৩৪য়াম্ ॥ ৯ ॥ ৬

সাং তাং । অথ যষ্ঠী । প্রভাসঃ পুরাণাঃ কেচিৎ । আয়বঃ
 গমনবন্তোহিখাঃ । নরীযঃ নবতরং । পদং অথক্রমুঃ অনু-
 ক্রমন্তে । রূপকব্যবহারেণ সোম্যাঃ স্তুয়ন্তে । রুচে দীপ্ত্যে
 তদর্থং । সূর্য্যং জনন্ত জনয়ন্তি ॥ ৬

অং । প্রাচীন জলকণাসকল, সূর্য্যাকিরণে আকৃষ্ট হইয়া
 অন্তরীক্ষে জলস্থানে সমানীত হইয়াই নূতনতর আকার
 (মেঘরূপ) ধারণ করে ; তাহাতেই সূর্য্যের দীপ্তি বৃদ্ধি
 পায় ॥ ৬

° মেঘমালা বৃষ্ট হইয়া গেলে পরে সূর্য্যোদ্যোগের বৃদ্ধি, অনেকেই অনু-
 ভব করিয়া থাকিবেন ।

(৩৭) .

^{১ ২} অর্ষাসোমহ্যমত্তমোভিদ্রোগানিরোরু৭ৎ ।

^{১ ০ ২} সীদন্যোনোরেনেধা (ঋ. ৭, ২৪৪) ॥ ৭

বিং । ঋং বারুণি ভৃগু অথবা ভৃগুবংশীয় জমদগ্নি ।
ছং দেং পূর্ববৎ । এতন্মূলক নয়টি সাম দেখা যায় ।
তন্মধ্যে উহ গানের ৩, ১, ৩য় ও ৪র্থ ৭, ২, ১৩শ এবং উহা-
গানের ১, ১, ১১শ ১, ২, ১৩শ ও ৩, ১, ৩য় ; অপর তিনটি
গেয় গানের ১৪, ১, ১০ ম হইতে ১২শ । এই তিনটিরই
প্রকাশক দৃঢ়চ্যুত ঋষি । সুতরাং ইহারা “দাঢ়চ্যুত” নামে
প্রসিদ্ধ । যথা—

গে. গা. ॥ ^{২ ১} অর্ষা । ইহা । ^১ সোমহ্যমা২ত্তমা । ইহা ।
^{২ ১} অভাই । ইহা । ^{১ ১} দ্রোগানিরো২রু৭া । ইহা । ^{২ ১} সোদা । ইহা ।
^{১ ১} সোনোরনা২ইষু৭া । ইহা ১ ॥ ১০ ॥

^৪ অর্ষাহাউ । ^{১ ১} সোমহ্যমত্তমো । ^১ ভিদ্রো২৩ণা । ^{১ ২} নিরাত্ত৩
^২ হো । ^১ রু৭া২৩ৎ । ^{১ ২} সীদাউ৭া । ^{১ ২} সোনোরাতনে । ^১ হুম্মায়েত
^৫ যু২৩৪৭া ॥ ১১ ॥

৩৪৪ ৫৪ ৩২ ৩৪৪ ৫৪ ১ ২ ১ ২
 অর্ষাসোমত্বম্ । ত্বমাঃ । অর্ষাসোমা । দ্যুমতমঃ । অভি-
 র ১ ২ ১৪ ২ ১ ২৪ ১ ২
 দ্রোণা২৩হা । নিরোরু২৩হা । সাইদন্যোনো২৩উহাই । বনা-
 ইয়ু২৩৩৪৩ । ৩২৩৪৫ই । ডা ॥ ১২ ॥ ৭

সাং তাং । অথ সপ্তমী । ভৃগুর্ধাষিঃ । হে সোম ।
 ত্ব্যমতমঃ অতিশয়েন দীপ্তিমান্ হুং । দ্রোণানি । প্রয়োগবাহু-
 ল্যাপেক্ষমেতদ্বহবচনম্ । দ্রোণকলশানভিলক্ষীকৃত্য । “রোরু-
 বৎ পুনঃ পুনর্ভুশং বা শব্দং কুর্বনু । অর্ষ আগচ্ছতু । দশা-
 পবিদ্রেমধ্যামিগতঃ সোমঃ আবিচ্ছিন্নধারয়া পতনু শব্দকরোতি
 খলু । তত্র দৃষ্টান্তঃ । বনেষু বননীয়েষু যজ্ঞেষু বনসম্বন্ধিষু
 যজ্ঞগৃহেষু বা । যোনৌ স্তানে । আসীদনু । যদ্বা । বনেষু
 যোনৌ ভূমৌ আসদনু পূর্বস্থিতঃ সন্ যজ্ঞগৃহং অভ্যর্ষতোতি
 সম্বন্ধঃ । “সীদন্যোনোবনেষা”-“সীদন্যোনোন্যোনাম্”
 ইতি সাম্ন ঋচঃ পাঠৌ ॥ ৭

অ० । হে সোম । তুমি গমনশীল হইলেও স্বীয় স্থানে
 থাকিয়াই সূর্য্যরশ্মির সাহায্য লাভ করত অতিশয় দীপ্তিমান
 হওত এই ভূম্ব তাবৎ ঘটকেই প্রকাশ করিতে সমর্থ
 হইতেছ ॥ ৭



(৩৮)

^{১ ২} ^{৩ ১} ^{২ ৩ ১ ২} ^{৩ ১ ২}
বৃষাসোমভূমাত্মনসিবৃষাদেববৃষবৃতঃ।

^{৩ ১ ২}
বৃষাধর্ম্মাণিদগ্নিমে (৭, ১, ২৯, ১) ॥ ৮

বিং। ঋং মরীচিবংশধর কশ্যপ। ছং দেং পূর্ববৎ।
এতন্মূলক সামটি গেয় গানের ১৪, ১, ১৩শ। ইহাকে “ইন্দ্রের
ব্রহ্মক সাম” কহা যায়। যথা—

^{৫ ৪ ৩} ^২ ^{— ১ —} ^১ ^২
গেংগাং। বৃষাসোম। ভূমাত্মনঃ। বৃষাদেবাত-
^২ ^{১ ২ ৩} ^৫ ^১ ^২ ^১ ^২ ^৩ ^২ ^১ ^২ ^৩
হাওই। বাষব্রাতঃ। বৃষাধর্ম্মাণি। ঐওয়া। গাইদগ্নিমে।
^১ ^২ ^১
ইডাংভাতঃ। ওংওংই। ভা ॥ ১৩ ॥ ৯

সাং ভাং। অথ অষ্টমী। কশ্যপঋষিঃ। সে সোম।
বৃষা কামানং বর্ষকস্বং। ভূমান্ দীপ্তিমান্। অসি। অপিচ।
হে দেব দ্যোতমান সোম। বৃষা স্বং। বৃষবৃতঃ বর্ষণশীল-
কর্ম্মাণি। কিঞ্চ হে সোম। বৃষা স্বং। ধর্ম্মাণি দেবানং মনু-
ষ্যাণাং চ হিতানি কর্ম্মাণি। “দগ্নিমে”—“দধিবে”—ইতি-
পাঠৌ ॥ ৮

অং। হে সোম! ভূতিমান্ ভূমি বর্ষাকারী; হে দেব!
যেহেতু তোমার কর্ম্মই বৃষ্টি করা, অতএব ভূগি বর্ষাকারী;

ভূমি যেহেতু আপনায় কর্তব্যপালনে পটু, সেই হেতুই বৃষ্টি
হইয়া থাকে ॥ ৮ .

(৩৯)

৩ ১ ৩ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
ইষেপবস্বধারয়ামুজ্যমানোমনীষিভিঃ ।

১ ২ ৩ ১ ২ ১
ইন্দ্রোকচাভিগাইহি (ঋং ৭, ১, ৩৮, ৩) ॥ ৯

বিং । ঋং ছং দেং পূর্ববৎ । এতন্মূলক সামটি গের
গানের ১৪, ১, ১৪শ । ইহা “ঐষ সাম” নামে প্রসিদ্ধ ।
যথা—

৫ র ২ র র র ২ ৫ র র
গেং গাং । ইষেপবা । স্বধারয়োহোবা৩হা৩৪ । ঔহো-

২ ১ ৫ র র ১ ২ ৩ ২ র ৩ ৫ র ২ র র
বা । মুজ্যমানোমনীষিভিঃ । ইন্দ্রোকচা । অভিগৌহো-

২ ৫ র র ১ ২ ৩ ১ ১ ১ ১
বা৩হা৩৪ । ঔহোবা । উপ্ । ইহা২৩৪৫ ॥ ১৪ ॥ ৯

সাং ভাং । কশ্যপধাষিঃ । হে ইন্দো সোম । মনীষিভিঃ
ঋত্বিগৃভিঃ । মুজ্যমানঃ শোধ্যমানস্বঃ । ইষে অস্মাকমমায় ।
ধারয়া । পবস্ব কর । রুচা রোচমানেনাক্সসা । গাঃ পশুন্ ।
ভীহি অভিগচ্ছ ॥ ৯

অং । হে সোম ! সূর্য্যরশ্মিযোগে পরিশোধিত হইয়া
স্বীয় ধারানুসারে অমের জন্য করিত হও ; সূর্য্যের দীপ্তিতে
দীপ্তমান হইয়া আইস ॥ ৯

(৪০)

৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২
মন্দ্রয়ালোমধারয়াবৃষাপবস্বদেবয়ুঃ ।

৩ ১ ২ ৩ ২
অব্যাবারেভিরশ্ময়ুঃ (ঋ. ৬, ৭, ২৯, ১) ॥ ১০

বিং । ঋং কশ্যপবংশীয় অসিত অথবা দেবল । ছং
পূর্ববৎ । দেং আপ্রিয় । এতন্মূলক সামটি গেয় গানের ১৪,
১, ১৫শ । ইহা "শ্যাবাশ্ব" নামে ঐসিদ্ধ, স্ততরাং শ্যাবাশ্ব
ঋষিই যে ইহার প্রকাশক তাহাতে সন্দেহ নাই । সামটি
এই—

গেং গাং । ৫ র ২ ১ র ১ র ২ ১
মন্দ্রয়ালোম । মধারয়া । বৃষাপা২৩৪ । স্বদা-
২ ১ ১ ১ ৩ ৫ র র ২ ৩ ২
ই২২৩য়ুঃ । অব্য২৩ঃ । বা২রা২৩৪ঐহো২৩ । ভিরশ্ময়ুঃ ॥
১৫ ॥ ১০

সাং ভাং । অথ দশমী । অসিতঋষিঃ । হে সোম ! বুযা
কামান্যং বর্ষিতা । দেবয়ুঃ দেবকামঃ । অশ্ময়ু অশ্ময়ুঃ কামশ্চ

২২। অব্যা অবৈঃ । বারৈভিঃ বনৈঃ কৃতে দশাপরিভে ।
মস্ত্রায় মদকরয়া, ধারয়া । পবন্য ক্ষর । “অব্যাবারৈভিঃ”
—“অব্যাবারৈষু” ইতি পাঠো ॥ ১০

অং । হে সোম ! তুমি যেহেতু দেবগণের মঙ্গলকর,
আমাদের মঙ্গলকর, অতএব তুমি বর্ষণকারী; মেঘের লোমের
সূক্ষ্ম সূক্ষ্ম মোদকর ধারাক্রমে ক্ষরিত হও ॥ ১০

(৪১)

৩২ ২ ৩১ ২ ৩২ ৩ক ২
অয়াসোমস্কৃত্যামহাংসনভ্যবরুধাঃ ।

৩ ১ ২
মন্দানইব্ধ্বায়সে (ঋং৭,১,৪,১,) ॥ ১১

বিং । ঋং ভৃগুবংশীয় কবি । ছং পূর্ববৎ । দেং সোম ।
এতন্মূলক সামটি গের্গ গানের ১৪,১,১৬শ । ইহাকে “আয়াস্য”
বলা যায় ; “আয়াসোমীয়” ও “সোমসাম,” এ দুইটিও
ইহার নামান্তর । যথা—

গেং গাং । ৫ ৪ ২ ৪ ৫ ২১র ১
অয়াতসোতমস্কৃত্যাম । মহাংসনভ্য । ত্যাবাঃ-
৩ ২ ৩৪ ১ ২ ২ ৪
ভাঃ২৩৪থাঃ । মন্দানআয়েতং । বৃষাৎপ্রাৎসোভ্যেভ্যে ॥ ১৬ ॥ ১১

সাং ভাং। অথৈকাদশী। কবিশ্বাষিঃ। হে সোম! অয়া
স্ননয়া। অকৃত্যয়া শোভনয়া অভিবর্ধাৎ-লক্ষণয়া ক্রিয়য়া।
মহান্ পূজ্যমানঃ। সন্ দেবান্ প্রতি। অভ্যবর্দ্ধাঃ অভ্য-
বর্দ্ধয়ঃ। মন্দানঃ ইৎ মোদমানঃ এব। বৃষায়সে বৃষবদাচরসি
যথা মোদমানো বৃষভঃ শব্দং কৰোতি তথাভিষববেলায়াং
উপবেষু শব্দং কৰোমৌত্যর্থঃ। “অভ্যবর্দ্ধাঃ”—“অভ্য-
বর্দ্ধত”—ইতি, “বৃষায়সে”—“বৃষায়তে”—ইতি চ পাঠঃ ॥ ১১

অ০। হে সোম! তুমি যে সকলেরই মোদকর হওত
বৃষ্টি করিয়া থাক; এই অক্রিয়ার দ্বারা তুমি মহান্ বলিয়া
প্রশংসিত হইয়া থাক ॥ ১১

(৪২)

^{৩ ১। ২। ৩ ১। ২। ৩ ১ ২}
অয়ংবিচর্ষণিহিতঃপরমানঃসচেততি।

^{৩ ২। ২। ৩ ২}
হিহানআপ্যংব্রহ্ম (ঋং ৭, ১, ২৫, ৫) ॥ ১২

বিং। ঋং ভৃগুবংশীয় জমদগ্নি। ছং দেং পূর্ববৎ।
এতন্মূলক সামটি গেষ্য গানের ১৪, ১, ১৭শ। ইহাকে
“আয়েস” কহা যায়। যথা—

গেংগাং। ^{২। ৩ ৪ ৪ ৫}আ। হৌহৌবাহাই। ^{২ ১}অয়ংবিচা। বগাইহা।

ইতা । ^১ঐহোহোৱাহাই । ^{৩৪ ৪৪}পবমানাঃ । ^৫সচাইতা । ^{২ ১}ঐহো-
^৫হোৱাহাই । ^{২ ৫}হিহ্বানআ । ^{২ ৫}পিয়োওহোত । ^{৪ ৫}হরোৱা । ^৪বৃহোৱা-
^৫হাই ॥ ১৭ ॥ ১২

সাং ভাং । জমদগ্নি ঋষিঃ । বিচর্ষণিঃ বিজ্ঞক্টা । হিতঃ
 পাত্রে নিহিতঃ । পবমানঃ শোধ্যমান । অয়ং সোমঃ । আপ্যম্
 অঙ্গু ভবং । বৃহন্ মহৎ অন্নং । হিহ্বানঃ প্রেরয়ন্ । সচেততি
 সর্ষৈঃ সঞ্জায়তে ॥ ১২

অ০ । পবিত্রাত্মা, আলোকপ্রদ, আমাদের হিতকারী,
 এই সোমমণ্ডল, প্রচুর জলসমূহের বর্ষণনিমিত্ত হইয়া
 আমাদের কৃতজ্ঞতা-ভাজন হ'ন ॥ ১২

(৪৩)

^{১ ২}প্রনইন্দোমহেতুনউশ্বিনবিভ্রদর্ষসি ।

^{৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২}অভিদেৱাত্মায়াস্যঃ (ঋং ৭, ১, ১, ১) ॥ ১৩

বিং । ঋং অগ্নিরোবংশীয় অয়াস্য ঋষি । ছং দেং
 পূর্ববৎ । এতন্মূলক সাম দুইটি গেয় গানের ১৪, ১, ১৮শ ও
 ১৯শ । এ দুটিরও প্রকাশক সেই অয়াস্য ঋষি । অতএব
 ইহাদিগকে “আয়াস্য সাম” বলা যায় । যথা—

. (৪৪)

৩ ১ ২ ৩ ২ট ৩ ২ ৩ ১ ২
 অপস্বন্পবতেমুধোপসোমো অরাব্ণঃ ।

৩ ১ ২ ৩ ২
 গচ্ছমিদ্ভস্য নিষ্কৃতম্ (ঋং ৭, ১, ২২, ৫) ১১৪

ইতি ষষ্ঠপ্রাণঠকে প্রথমাঙ্কে দ্বিতীয়-দশতি—৬, ১, ২

বিং । ঋং অঙ্গিরোবংশীয় অমহীযু । ছং দেং পূর্ববৎ ।
 এতন্মূলক সামটি গেয় গানের ১৪, ১, ২০ শ । ইহার প্রকাশক
 তরদ্বাজঋষি এবং নামও তদনুরূপ “ভারদ্বাজ” । যথা—

গেং গাং । হোঙ্গৈ২৩৪য়া । ২। ইয়াহাই । অপস্বা২ওন্পা-
 ১১১ ২, ৩ ৫ ৪ ৫ ২ ১ ৩
 ৩৪৫ । হোঙ্গৈ২৩৪য়া । ২। ইয়াহাই । বতাই । মা২ । ধা২৩৪ ।
 ৫৪৪ ১ ৪ ৫৪ ১৫৪ ১১১ ২, ৩ ৫ ৪
 ওহোৱা । অপসোমো২ অরা২ব্ণং ৩৪৫ঃ । হোঙ্গৈ২৩৪য়া । ২। ইয়া-
 ৫ ২ ১ ২ ১ ১ ১ ২, ৩ ৫ ৪
 হাই । গচ্ছমা২ওইদ্ভা২৩৪৫ । হোঙ্গৈ২৩৪য়া । ২। ইয়াহাই ।
 ২ ১ ৩ ৫৪৪ ১ ১ ১ ১ ১
 স্যনাইঃ । কা২ । তা২৩৪ । ওহোৱা । জৈ২৩৪৫ । ২০ ১১৪

সাং ভাং । অথ চতুর্দশী । অমহীযু ঋষিঃ । সোমঃ । যুধঃ
 হিংসকান্ শত্ৰূন্ । অপস্বন্ মারয়ন্ । অরাব্ণঃ শত্রৌ সত্যান্
 ধনানামদাতৃশ্চ অপস্বন্ । ইদ্ভস্য । নিষ্কৃতং স্থানং ।
 গচ্ছন্ প্রাপ্ণুবন্ । পবতে ধারয়া ক্ষরতি ॥ ১৪

ইতি ঐশারনাচার্য্য-বিরচিত্তে সামবেদার্থপ্রকাশে ছন্দোব্যখ্যানে
 পঞ্চমস্তোত্রস্য চতুর্থঃ খণ্ডঃ ॥ ৫' ৪

অং । সোম দেবতা, স্বীয় আবরণকারী নিঃশব্দচারী
(জলশূন্য) মেঘমণ্ডলসমূহকে ভেদ করতঃ গমনক্রমে সূর্য্যের
রশ্মিযোগে ক্ষরিত হইয়া থাকেন ॥ ১৪

ইতি ষষ্ঠ প্রপাঠকীয় প্রথমার্কে দ্বিতীয় দশতের
শ্রীমত্যাশ্রিত-সামগ্রামি-সামগ-কৃত বঙ্গানুবাদ
সমাপ্ত ॥ ৬, ১, ২

(৪৫)

৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ০ ১ ২
পুনানঃসোমধারয়াপোবনোঅর্ষসি ।
১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩
আরম্ভায়াণিনিম্নতস্যসীদন্ত্যৎসোদে-
১ ২ ৩ ১ ২
বোহিরণ্যমঃ (ঋং ৭, ৫, ১২, ৪,) ॥ ১

বিং । ঋং মরীচিবংশধর কশ্যপ । ছং বৃহতী । দেং পূর্ব্ব-
ঘৎ । এতন্মূলক একষষ্টি সাম দেখা যায় । তন্মধ্যে অরণ্য-
গানের ১, ১, ১৭শ ও ১৯শ এই দুইটি ; উহ গানের ১, ২,
২য় ও ৩য় ১, ২, ২০শ ২, ১, ১ম ৪, ১, ৪র্থ ৫ম ও ৬ষ্ঠ ৬, ১, ১১শ
১২শ ও ১৩শ ৬, ২, ২য় ৮, ২, ১৩শ ১০, ১, ১২শ ১৩শ ও ২০শ
১১, ২, ১৬শ ১৩, ১, ৭ম ও ১৯শ ১৩, ২, ১৫শ ১৫, ২, ৩য় ও ৪র্থ
১৭, ১, ১০ম ১১শ ও ১৬শ ১৮, ১, ৭ম ২০শ ও ২১শ ১৯, ১,

২০শ ২০,২,১১শ ১৫শ ১৬শ ও ১৭শ ২২,২,৮ম এই ত্রয়স্ত্রিংশৎ; উহা গানের ১,২,১০ম ৩,১,৯ম ও ২০শ ৪,১,৫ম ৪,২, ৪র্থ ১৩শ ও ১৫শ ৫,১,১৪শ ৫,২,৮ম ৬,১,৭ম এই দশটি; অবশিষ্ট ষোড়শটি গের গানের ১৪,১,২১শ হইতে ৩৬শ। ১মটি অয়াস্য ঋষির প্রকাশিত অতএব “আয়াস্য”; ২য় মণ্ডু ঋষির প্রকাশিত অতএব “মাণ্ডব”; ৩য় ও ৪র্থ এতদুভয়েরই প্রকাশক বসিষ্ঠ ঋষি, দুইটিকেই “আপদান” কহে, বিশেষত শেষটিকে অর্থাৎ ৪র্থটিকে “সোমসাম”ও বলা যায়; ৫মটিও অয়াস্য ঋষির প্রকাশিত অতএব “আয়াস্য,” ইহা ইড়াপদঘটিত বলিয়া “ঐড় আয়াস্য” নামেও ব্যবহৃত হইতে দেখা যায়, ৬ষ্ঠটিরও প্রকাশক মণ্ডু ঋষি অতএব ইহাও “মাণ্ডব” নামেই প্রসিদ্ধ; ৭মটির প্রকাশক নাম সন্দিক্ধ, ইহা “উষচ প্রাজাপত্য” নামে প্রসিদ্ধ; ৮মটিরও প্রকাশক অয়াস্য ঋষি অতএব ইহাও “আয়াস্য” পরং ইহাতে নিধনভাগ তিনটি থাকায় ইহাকে “ত্রিনিধন আয়াস্য” কহে; ৯মটির প্রকাশক কণুঋষি ইহাকে “কণুরথস্তর” কহে; ১০মটির প্রকাশকও অয়াস্য ঋষি, ইহাকে “তিরশ্চীন নিধন আয়াস্য” কহে; ১১শ সামটির শেষে সন্দোবিশ পদ থাকায় ইহাকে “সন্দোবিশীয়” কহে, ইহার প্রকাশক প্রজাপতি ঋষি; ১২শ ও ১৩শ সামের প্রকাশক জমদগ্নি ঋষি, এ দুইটিকেই “স্ববানী সাম” কহে; ১৪শটির প্রকাশক বসিষ্ঠ ঋষি এবং নাম “মব”; ১৫শটির প্রকাশক অগ্নি ঋষি, এবং নাম “রোরব”; ১৬শটির অর্থাৎ শেষ সামটির প্রকাশক যুধাজি ঋষি অথবা অগ্নিরোবং-

শীঘ্র যুধাজীব ঋষি এবং নাম “যৌধাক্ষয়” । এই ষোড়শ সাম
যথাক্রমে প্রদর্শিত হইতেছে । যথা—

গেং গাং । পুনানঃসো । মাংধাং৩৪উহোবা । রাং৩-
৫ ২ ১৪ ৫৪ র ১৪ ২ ২ ১৪ ২ ২
৪য়া । অপোবসানোঅর্ষসি । আরাত্তাওধাঃ । য়োনাইমাওর্তাও ।
১ ১ ৩ ৫৪ র ৩ ৫ ১ ২ ৩ ১ ১
স্যাংমাং৩৪উহোবা । দাং৩৪সী । উৎসোদেওবোও । হাং-
৩ ৫৪ র ৩ ৫
ইরাং৩৪উহোবা । গ্যাং৩৪য়াঃ ॥ ২১ ॥

১ — ৪ ২ ১৪ ১ ৩ ১ ৩ ৫ ২ ১৪
ইয়াংঈওয়া । পুনানঃসোং । মধারাং৩৪য়া । অপোব-
২ ২ ১ ১ ১৪ র র ২ ১৪ ১ ৩ র
সানোঅর্ষাং৩সী । আরত্থায়াণিমুতসাসীদাং৩সী । উৎসো-
২ ১ ১ ১ ৩ ৫৪ র ২ ১ ১ ১ ১
দেবোং৩ । হাংইরাং৩৪উহোবা । গ্যাওয়াং৩৪ঃ ॥ ২২ ॥

৫৪ ৪ ৫৪ ৫৪ ৫৪ ২ ১৪ ২৪ র ৪ ২
পুনানঃসোমধারয়া । অপোবসানোঅর্ষ । স্যোওহা ।
৪ ২ ১৪ ২ ১৪ র ২ ১ ২ র ৪ ২ ৪ ২
ওওহা । আরত্থায়াণিমুতসাসীদ । স্যোওহা । ওওহা ।
উৎসোদাংইয়াংঃ । ওওহা । ওওহা । হিরগ্যাং৩৪৩৪ঃ ।
১
ওং৩৪৫ই । ডা ॥ ২৩ ॥

৪ র ৪ ১ — ১ — ১ ১
পুনানঃসোংমধারয়া । অপোংবাসাং । নোঅর্ষসী ।

— ১ — ২র ১ — ১র — ১
 আরান্ধ্রাধাঃ । য়োনিমার্ভাঃ । স্যসীদসী । উৎসোঃদা-
 ইবাঃ । হিরণ্যান্ধ্রাঃ ৩৪৩ঃ । ৩২৩৪৫ই । ডা ॥ ২৪ ॥

৪ ৫ ৪ ১ ২ ১র ২র ১
 আইপুনা । নাসো । মধারয়া । আপোবসাত্য । নো-
 অষসী । আরন্ধ্রাঃ ৩১ঃ । য়োনিমুতা । স্যসীদসী । উৎসো-
 দেবাঃ ৩১ঃ । হিরণ্যান্ধ্রাঃ ৩৪৩ঃ । ৩২৩৪৫ই । ডা ॥ ২৫ ॥

৫র ৪ ৫র ৪র ৫র ৪র ৪ ৫ ১র ২ ১র ২
 পুনানঃসোমধারয়া । পোবসোবা । নোঅষসি । আরন্ধ্রা-
 ধাউবাঃ ২৩ । হোবাঃহাই । য়োনিমুতস্যসীদসি । উৎসোদে ।
 বাউবাঃ ২৩ । হোবাঃহাই । হিরণ্যান্ধ্রাঃ ৩৪৩ঃ । ৩২৩৪৫ই ।
 ডা ॥ ২৬ ॥

৫র ৪ ৫র ৪র ৪ ২ ১র ২ ১ —
 পুনানঃসোমধা । হোঃরস্বা । আপোবসানআহোঃ ।
 বাসীঃ । আরন্ধ্রাঃ য়োনিমুতস্যসাহোঃই । দাসীঃ । উৎসাঃ
 হোঃই । দাঃহোঃ ৩৪৩ঃ । হিরোঃ ৩৪৩ঃ । গ্যাঃয়োঃহাই ॥ ২৭ ॥

৫র ২র ২র ৪ ৫ ১ ২ ৩ ৫ ১ ১
 পুনানঃসোমধাঃহাউহোবা । রায়াআঃ ৩৪পো । বসান্ধ্রাঃ ।
 নআঃ ৩৪৫ । বাঃ ৩৪সী । আরাঃ ৩৪ । হোবাঃ । রন্ধ্রাঃ য়োনি-

মৃত্যু^১ । স্যাসা^{৩ ২}৩৪৫ই । দা^৩২৩৪সী । উৎসা^{১ ২}৩৪ । উহোবা^৫ ।
দাইবো^১২ । হিরা^{৩ ২}৩৪৫ । গ্যা^৩২৩৪য়াঃ ॥ ২৮ ॥

পুনানঃসোমধারয়া । অপোরসা । নোওআর্ষা^১তসী । আ-
রক্তধামোনিমৃতস্যসীদসা^{২ ১}২৩৪ঐহী । উৎসোদা^{২ ১}২৩৪ইবাঃ ।
হিরা^{২ ২}৩১উবা^২২৩ । এও । গ্যয়া^{২ ৩ ২} ॥ ২৯ ॥

পুনানঃসোমধারয়া । এও । উতহো^{১ ২}৫বাঃ । আপো^{১ ২}ত ।
বসা^{১ ২}২ । নআ^২৩৪৫ । যা^{১ ২ ১}তসী^{১ ১}২ । আরক্তধাঃ । যোনিমৃত ।
স্যাসা^২তআ । উতহো^{২ ৪}ত । দা^৫২৩৪সী । উৎসা^{১ ১ ২ ২}উহো । দাই-
বো^১২ । হিরা^{৩ ২}৩৪৫ । গ্যা^{১ ১ ১ ১ ১}৩য়া^১২৩৪ঃ ॥ ৩০ ॥

পুনানঃসোমধারয়াওহাওহাওএ । উহোউহোওবা । অপো-
বসানোঅর্ষ । স্যো^{২ ২}তহা । ওওহা^{১ ২}তএ । উতহো^{১ ২}ই । উতহো^{১ ২}তবা ।
আরক্তধামোনিমৃতস্যসীদ । স্যো^{১ ২}তহা । ওওহা^{১ ২}তএ । উতহো^{১ ২}ই ।
উতহো^{১ ২}তবা । উৎসোদা^{১ ২}১ইবাঃ । ওতহা । ওতহা^{১ ২}তএ । উত-

২৩৪সী। উৎসোদা২৩৪ইবো। হাইরগ্যা২৩৪য়াঃ। হা।

বোতহা। বোতহাত। হা। ও২৩৪বা। হাও৪। ওহোবা।

এও। অতিবিশ্বানিছুরিতাতরেমা২৩৪৫ ॥ ৩৪ ॥

পুনানঃসোমাওধার২৩৪য়া। আপোবিসানোঅর্ঘস্যারজ্জধা-

য়োনিস্মৃতস্যার২ইদসাই। ওহাওউবা। উৎসোদেবোহিরা২৩

হাই। ওহাওউবা। গ্যায়া। ওতহোবা। হো৫ই। ডা ॥ ৩৫ ॥

পুনাও। নাওসো। ম। ধার২৩৪য়া। আপোও।

বসার। নআও৪৫। যা২৩৪সী। আরাজ্জধাঃ। যো। নিম্ব-

তার। স্যসাও৪৫ই। দা২৩৪সী। উৎসাঃ। দাইবো২।

হিরাও৪৫। গ্যা২৩৪য়াঃ ॥ ৩৬ ॥

॥ ইতি গ্রামে গেয়গানে চতুর্দশস্যাক্তিঃ প্রপাঠকঃ ॥ ১৪,১

সাং তাং। অথ পঞ্চমে খণ্ডে। সৈষা প্রথমা। ভরদ্বাজা-
নয়ঃ সপ্ত ঋষয়ঃ। হে সোম। পুনানঃ শোধকঃ। অপঃ বসন্তী-
বরীঃ। বসানঃ আচ্ছাদয়ন্। ধারয়া। অযসি গচ্ছসি য্রোণ-
কলশে। কিঞ্চ। রজ্জধা রমণীমানাং ধনানাং দাতা স্বম্। ঋতস্য

যজ্ঞস্য । যোনিং স্থানম্ । আসীদসি । অপি চ । দেবঃ দ্যোত-
মানঃ সোমঃ । উৎসং প্রসান্দনশীলঃ সন্ । হিরণ্যয়ঃ দেবানাং
হিতরমণীয়ো ভবসি খলু । “ দেবো ” — “ দেব ” - ইতি
সাম্ব্যচাঃ পাঠো ॥ ১

অং । হে পবিত্র সোম ! তোমার বসতি, অন্তরীক্ষস্থ উদক-
স্থানে । তুমি রমণীয় ধনের প্রদাতা । স্বয়ং শীতকিরণ ।
তুমি দীপ্তিমান । তুমি গমনশীল । তুমি দেখিতে হিরণ্যয় ।
তুমি আমাদিগকে জ্যোৎস্না প্রদানে স্থখী করিয়া থাক ॥ ১

(৪৬)

১ ৩ ১ ২ ৩ ২ ট ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২
পরিতোষিক্তাস্ততঃসোমোয়উত্তমংহবিঃ ।

৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ট ৩ ২ ৩ ২ ৩
দধদ্বাভোনবোঅপ্স্বাংওতরাঅষাবসোমঃ

মদ্রিভিঃ (ঋং ৭, ৫, ১২, ১) ॥ ২

বিং । ঋং ব্রহ্মপতিবংশধর ভরদ্বাজ । ছং দেং পূর্ববৎ ।
এতন্মূলক দ্বাচছারিংশং সাম দেখা যায় । তদ্বাধ্যে উহ
গানের ৫, ২, ১ম হইতে ৬ষ্ঠ ৭, ১, ৩য় ও ৪র্থ ৭, ২, ৩য়
ও ৪র্থ ৯, ১, ৩য় ৯, ২, ৪র্থ ৯, ৩, ৭ম ও ১১শ ১২, ১, ১৮শ
১২, ২, ২০শ ১৫, ১, ৬ষ্ঠ ১৯, ১, ১৮শ ; উহ্য গানের ১, ১, ২য়
হইতে ৭ম ও ১২শ ২, ২, ৬ষ্ঠ ও ১০ম এই ২৭ ; অপরা ১৫টি

গেয় গানের ১৪, ২, ১ম হইতে ১৫শ । ইহার মধ্যে প্রথম দুইটির প্রকাশক ইন্দ্র ঋষি অথবা বসিষ্ঠ ঋষি এবং নাম যথাক্রমে “অচ্ছিন্ন” ও “রয়িষ্ঠ” ; তৃতীয় ও চতুর্থের প্রকাশক ভরদ্বাজ ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী “ভারদ্বাজ” ; পঞ্চম ও ষষ্ঠের প্রকাশক অভীশু ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী “অভীশব” ; সপ্তম ও অষ্টমের প্রকাশক মণ্ডু ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী “মাণ্ডব” ; নবম ও দশমের প্রকাশক অঙ্গিরোনাম ঋষিদল এবং এ দুটির প্রথমটিকে “অভীবাসস্” ও দ্বিতীয়টিকে “পরিবাসস্” কহে ; একাদশটির প্রকাশক বেণু ঋষি এবং নামও তদনুযায়ী “বৈণব”, দ্বাদশ সামটি “সৌমকৃতবীৰ্য” বলিয়া প্রসিদ্ধ ; ত্রয়োদশ ও চতুর্দশটির প্রকাশক কণ্যাপ্রজাপতি এবং নাম “গূৰ্দ্ধ”, ইহাদিগকে প্রত্যেক কহে ; শেষ সামটি অর্থাৎ ১৫শটির প্রকাশক-নাম অনুসন্দের, নাম “মহার্যোধাজয়” । উক্ত পঞ্চদশ নাম এই ;—

গেং গাং । পরীতোষী । চতাত্যউবা২৩ । সূ২৩৪তাম্ ।

১৪ ২৪ ১ ২১ ২১ ৫৪ ২
সোমো২য়উভমৎহবীঃ । সোমো২য়উ । তমাত্যউবা২৩ । দ্বা২৩৪

৩৪৪ীঃ । দধদ্বাৎয়োনয়ে২প্পুরন্তরা । দধদ্বাৎয়াঃ । নর্যো২ ।

১ ২ ৫ ২১ ২
জা । প্পূ২৩১উবা২৩ । তা২৩৪রা । স্বাবসোমমদ্বিতী-

২৩৪ঃ । স্বাবসো । মমাত্যউবা২৩ । দ্বা২৩৪ইভীঃ ॥ ১ ॥

৫ র র ২ ১ ২ ২ ২ ২ ২ ২
 পরীতোষী । চতাসুতাম্ । ঔতহোত্বা । ঔতহোত্বা ।
 ২ ২ ২ ৫ ২ ১ র ২ ১ ২ ১
 ঈতয়া । ঈতয়াতঃ । হা । হাউবা । সোমো২য়উত্তমত্বহরীঃ ।
 ৫ র র ২ ১ ২ ২ ২ ২ ২ ২
 সোমোয়উ । তমাত্বহা২রী । ঔতহোত্বা । ঔতহোত্বা ।
 ২ ২ ২ ২ ২ ১ র র ২ ১
 ঈতয়া । ঈতয়াতঃ । হা । হাউবা । দধম্বাত্ব্যোনয়ো২স্বব-
 ১ র ৫ র ১ ২ ১ ২ ২ ২ ২
 স্তরা । দধম্বাত্ব্যঃ । নয়ো২ । আ । স্পুতম্বাস্তাতরা । ঔত-
 ২ ২ ২ ২ ২ ২ ২ ২ ২ ২ ১ র
 হোত্বা । ঔতহোত্বা । ঈতয়া । ঈতয়াতঃ । হা । হাউবা । সুষা-
 র
 বসোমমজ্জিভী২তঃ । ৫ র ২ ১ ২ ২ ২ ২
 সুষাবসো । মমাজ্জিভীত্বাই । ঔতহো-
 ২ ২ ২ ২ ২ ২ ২ ২ ২ ২ ৫ ২
 ত্বা । ঔতহোত্বা । ঈতয়া । ঈতয়াতঃ । হা । হাউবা ।
 ২ ২ ২ ২ ২ ২ ২ ২ ২ ২ ২ ২
 উতঃতপা ॥ ২ ॥

৫ র র ২ র ১ ২ ২ ২ ২ ২
 ঔহোইপরীতোষী । চতাসুতাম্ । ঔতহোই । ঔহোই ।
 ২ ২ ২ ১ র ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২ ২
 আত । ঔহোত্বা । সোমো২য়উত্তমত্বহরীঃ । ঔতহোই ।
 ২ ২ ২ ২ ২ ২ ১ র ২ ২ ১ ২ ১ র
 ঔহোই । আত । ঔহোত্বা । দধম্বাত্ব্যোনয়ো২স্ববস্তরা ।
 ২ ২ ২ ২ ২ ২ ২ ২ ২ ২ ১ র র ২
 ঔতহোই । ঔহোই । আত । ঔহোত্বা । সুষাবসোমমজ্জিভিঃ ।
 ২ ২ ২ ২ ২ ২ ২ ২ ২ ২ ২ ২ ২ ২
 ঔতহোই । ঔহোই । আতঃ । উহ্বা২হাউ । বা ॥ ৩ ॥

প। ^৪য়ে^৫পারী। ^{২র ১}তামি^১কতা^২স্তম্। ^{২র ৩ ২র ৩}আউ^২রা^৩৩। ^২হাউ^২হাউ।
^১হো^২ওবা। ^{১র ১}সোমো^১২^১স্তম^২হরিঃ। ^{২র ৩ ২র ৩}আউ^২রা^৩৩। ^২হাউ^২হাউ।
^১হো^২ওবা। ^{১র ১}দধ^১শ্য^২শ্রো^১নয়ে^২২^১পু^২বস্ত^১রাউ। ^{২র ৩ ২র ৩}রা^২৩। ^২হাউ^২হাউ।
^১হো^২ওবা। ^{১র ১}স্বা^১রা^২৩সো^১৩। ^{২র ৩ ২র ৩}হাউ^২হাউ। ^১হো^২ওবা। ^৩মম।
^১দ্রা^২৩৪ই^১ভাই। ^১উ^১হ^১রা^১৬হাউ। ^১রা ॥ ৪ ॥

^৫র ^১র ^{২র ১}পরী^১তো^১মি^১কতা^২স্তম্। ^১এ। ^{২র ১}সোমো^১২^১স্তম^২হরিঃ।
^৩দা^১২৩৪ধা। ^১হাই। ^{১র ১}স্বা^১শ্রো^১নয়ে^২২^১পু^২বস্ত^১রাউ। ^৩সূ^১২৩৪ধা।
^২হাই। ^১বাসো^১মমো^২৩৪ধা। ^৪দ্রা^১৫ই^১ভো^১৬হাই ॥ ৫ ॥

^৫র ^১র ^{২র ১}পরী^১তো^১মি^১কতা^২স্তম্। ^১এ। ^১এ। ^{২র ১}সোমো^১২^১স্তম^২হরিঃ।
^১দা^১২৩৪ধা। ^২হাউ^১হাই। ^{১র ১}স্বা^১শ্রো^১নয়ে^২২^১পু^২বস্ত^১রাউ।
^৩সূ^১২৩৪ধা। ^২হাউ^১হাই। ^১বাসো^১মমো^২৩৪ধা। ^৪দ্রা^১৫ই^১ভো^১৬হাই ॥ ৬ ॥

^৪র ^৪র ^৫র ^১র ^{২র ১}পরী^১তো^১মি^১কতা^২স্তম্। ^১ইহা। ^{২র ১}সোমো^১২^১স্তম^২হরিঃ।

^{১২} ইহা । ^২ দধ্বাৎনো^১নয়ো^২ অ^৩প্সুবস্তা^৪২৩রা । ^২ ইহা । ^{১২} স্ৱাবা^{১২}২৩
^২ সো । ^{১২} ইহা । ^১ মমা^১২৩ । ^১ দ্বা^১২ইভা^১২৩৪ওহোবা । ^৩ দ্বা^৩২৩৪হা ॥ ৭ ॥

^৪ ইহা । ^৪ পরীতোষিক্তাস্তম্ । ^{১২} ইহা । ^{১২} সোমোয়উক্তমণ্ড-
^২ হা^২২৩বীঃ । ^{১২} ইহাউবা^{১২}৩ । ^২ উ^২৩৪পা । ^২ দধ্বাৎনো^১নয়ো^২ অ^৩প্সু-
^১ বস্তা^১২৩রা । ^{১২} ইহাউবা^{১২}৩ । ^২ উ^২৩৪পা । ^{১২} স্ৱাবা^{১২}২৩সো । ^১ ই-
^২ হাউবা^২৩ । ^২ উ^২৩৪পা । ^{১২} মমদ্বা^{১২}২ওইভীঃ । ^{১২} ইহাউবা^{১২}৩ । ^২ উ^২৩৪-
^২ ৩৪পা ॥ ৮ ॥

^৪ পরীতোষিক্তাস্তম্ । ^{২২} সোমোয়উ । ^{২৩} তম্হুহবাঃ ।
^{১২} দধ্বাৎনো^১নয়ো^২ অ^৩প্সুবস্তা^৪২৩রা । ^{১২} ইহাউবা^{১২}৩ । ^২ উ^২৩৪পা । ^{১২} স্ৱাবা^{১২}২৩সো । ^১ মমদ্বা^১২ভিঃ । ^১ ইভা^১২ওভা^১৩৪৩ । ^১ ও২^১৩৪৫ই ।
ভা ॥ ৯ ॥

^৪ পরীতোষিক্তাস্তম্ । ^{৩৬} বা । ^{১২} সোমোয়উক্তমণ্ডহবিঃ ।
^২ দধ্বাৎনো^১নয়ো^২ অ^৩প্সুবস্তা^৪২৩রা । ^{১২} ইহাউবা^{১২}৩ । ^২ উ^২৩৪পা । ^{১২} স্ৱাবা^{১২}২৩সো । ^১ মমদ্বা^১২ভিঃ । ^১ ইভা^১২ওভা^১৩৪৩ । ^১ ও২^১৩৪৫ই ।
ভা ॥ ১০ ॥

৪ ১৪ ৪৪ ৫ ৪ ৪ ১৪ ৪ ৪ —
 পরীতোষিক্ । তাৎসত্যম্ । সোমোয়উত্তামাং১২ম্ ।
 ১ — ১৪ ১৪ ৪ ৪ — ১ — ১৪
 হাবীং । দধ্বাৎমোনয়োঁপ্পুরাং১২ । তারাং । অষা-
 ২ ২.১ ৫ ৪
 ২৩সোং । মমোং৩৪বা । দ্রোইইভোঙহাই ॥ ১১ ॥

১৪ ৪ — ১৪ — ১৪ — ১৪ — ১৪ ২
 পরীতোষাংই । চতাস্তাতাম্ । ঐহীং । ঐহীং । ঐহি-
 — ১ — ৪ ২ ১৪ ৪ — ১ —
 হাংই । উবাংই । ঐওয়া । সোমোয়উং । তমৎহাবীং ।
 ১৪ — ১৪ — ১৪ ২ — ১ — ১ ২ ১ ৪
 ঐহীং । ঐহীং । ঐহিহাংই । উবাংই । ঐওয়া । দধ্বাৎ-
 ৪ — ১ — ১৪ — ১৪ — ১৪ ২ —
 যোনয়োঁং । প্পুরস্তরাং । ঐহীং । ঐহীং । ঐহিতাংই ।
 ১ — ৪ ২ ১৪ — ১ — ১৪ —
 উবাংই । ঐওয়া । অষাবসোং । মমদ্রিতাংই । ঐহীং ।
 ১৪ — ১৪ ২ — ১ — ৪ ২ ১
 ঐহীং । ঐহিহাংই । উবাংই । ঐওয়া৩৪৩ । ওং৩৪৫ই ।
 ডা ॥ ১২ ॥

৩২ ৩৫ ৩২ ৩৫ ৩২ ৩৫ ২৪ ৪ ১ ৩২ ৩৫
 উপাউপ, উপা৩১, উপাউপ, পরীতোষিক্ তাস্তাম্ ।
 ৩২ ৩৫ ৩২ ৩৫ ৩২ ৩৫ ২৪ ৪ ১ ৩২ ৩৫
 উপাউপ, উপা৩১, উপাউপ, সোমোয়উত্তমৎহবিঃ ।
 ৩২ ৩৫ ৩২ ৩৫ ৩২ ৩৫ ২ ৪ ৪ ৪ ২ ৩২ ৩৫
 উপাউপ, উপা৩১, উপাউপ, দধ্বাৎমোনয়োঁপ্পুরস্তরাং ।
 ৩২ ২৫ ৩২ ৩২ ৩৫ ২৪ ৪ ৩২ ৩২ ৩২
 উপাউপ, উপা৩১, উপাউপ, অষাবসোমমদ্রিভিঃ । উপা-
 ৩৫ ৩২ ৩২ ৪ ৩২ ৫
 উপ, উপা৩১, উপাউপোঙপোঙ ৩২ ৩৪পা ॥ ১৩ ॥

মে. গা. ৩প. ১৪ প্র. ২. অ.] কোথুমী শাখা । ১২৭

অস্তুরিক্কে বা । অস্তুর্ । দধমান্ গচ্ছন্ ভবতি । তং সোমম্ ।
অদ্রিভিঃ প্রাবতিঃ অধ্বয়্যৎ । স্যাব অতিমৃতং চকার তং
পরিষিক্তেতি সম্বন্ধঃ ॥ ২

অং r য়ে সোমরস, দেবগণের উৎকৃষ্ট হব্য ; যে নর-
হিতকর সোমরস, পরিমিতভাগ জলের সহিত মিশ্রিত করা
হইয়াছে ; যাহা উপলব্ধগুলির দ্বারা ছেঁচিয়া নিকাশিত
হইয়াছে ; সেই সোমরস, তোমরা যথোপযুক্ত পাত্রে সঞ্চিত
কর* ॥ ২

(৪৭)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
আসোমসানোঅদ্রিভিস্তিরোবরাণ্যস্যয়া ।

৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২
অনোনপুৰিচস্বোৰ্বিশঙ্করিঃসদোবনেষুদ-

ত্রিষে (ঋং ৭, ৫, ১৩, ৫) ॥ ৩

শ্রবঃ । ঋং ভোম অত্রি । ছং দেং পূর্ববৎ । এতন্মূলক
পঞ্চ সামের মধ্যে একটি মাত্র উহ্য গানের ৪, ১, ৯ম ; অপার
চারিটিই গেয় গানের ১৪, ২, ১৬শ হইতে ১৯শ । এই চারি-

* এই মন্ত্রটিও বাল্লিক কালের । ইহার চতুঃপদ অর্থও হইতে পারে ।

টির প্রকাশক অথ বা অস্থি ঋষি অতএব ইহাদিগকে “আথ”
কহে, “সোম সাম” ও ইহাদের নামান্তর। যথা—

গেং গাং । আ২৩৪সো । মন্বানো৩৪ । জাইতাও-
২৩৪বা । তিরোবারাণিঅব্যয়া২৩ । জানাও২৩৪বা । নাপা-
ও২৩৪বা । রিচমুবোবো২৩৪বিশ্বকরী২৩ । সাদাও২৩৪বা ।
১২৩৪বা । মুদাও২৩৪বা । হো৫ই । ডা ॥ ১৬ ॥

হাবাসোমস্বা । নোঅজা২৩৪ইভীঃ । তিরোবারাণিঅব্যয়া২৩ ।
গিয়াও১উবা২৩ । যা২৩৪য়া । অনোনো২৩৪পু । রাইচামু-
২৩৪বোঃ । বিশাও১উবা২৩ । হা২৩৪রীঃ । সদো২৩৪নে ।
মুদাও১উবা২৩ । জী২৩৪মে ॥ ১৭ ॥

আসোমস্বানোঅজিভীঃ । তিরোবারাণিঅব্যয়া২৩ ।
অনোনপু২৩৪চামু২৩৪বোঃ । বিশা২৩৪রা২ঃ । সদো২৩৪নাই ।
মুদাও১উবা২৩ । জী২৩৪মে ॥ ১৮ ॥

আসোমস্বানোঅজিভীঃ । তিরোবারাণিঅব্যয়া২৩ । অনো-

নপু^২রিচ^১মু^১বো^১বিশ^১ক^১রিঃ। ঐ২। ছ^১বাই। হো^১৩বা। সদো^১বনে-
মু^১দো^১২। ছ^১বাই। হো^১৩বা। দ্রি^১মা। ঐ^১৩হো^১বা। হো^১৫ই।
ডা ॥ ১১ ॥ ৩.

সং ভাঃ। হে সোম! অদ্বিতিঃ প্রাবিতিঃ। স্থানঃ
অভিযুগ্মগাণ্ড্বয়। অবায়। অবিয়মানি। বারাগি বালানি পরি-
ত্রাগি। তিরস্ কুর্কব্ণ বারধায়কানি কুর্কবাণঃ সন্। আ পবসে
আভিযুগ্মোন ক্ররসি। হরিঃ হরিতবর্ণঃ স সোমঃ। চম্বোরধিষ-
দ্বগলকরোক্ষপরি স্থিত্তে কলশে। বিশৎ প্রবিশতি। তজ্জ
দৃষ্টান্তঃ—জনোন যথা জনঃ। পুরি পুরে প্রবিশতি।
স স্বং বনেষু কাঠনির্মিত্তেবু পাঞ্জেষু। সন্ স্থানং। দধ্রিষে
দধিষে—ইতি সান্ন খাঃ পাঠো। ৩

উপলব্ধগুণসমূহের দ্বারা অভিযুক্ত সোমরস, মেঘবাল-
(উপা) নির্মিত ছাঁকনিতে ছাঁকিত হইয়া, চম্ভয়ের উপরি
স্থাপিত জোংকলশের মধ্যে, স্বপ্ন-প্রবেশী জনগণের ন্যায়,
নির্বিষ্মে প্রবিষ্ট হইতেছে; এই সোমরসে জলও মিশ্রিত
নহিয়াছে ॥ ৩

(৪৮)

১ ২ ১ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২
 এসোমদেবরীতয়েসিকুর্নশিপ্যার্ঘসা ।

৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩
 অশোঃপর্যসামদিরোনজাগৃষিরচ্ছাকোঃ

২ ৩ ১ ২
 শংমধুশ্চুতং (ঋৎ ৭, ৫, ১৪, ২) ॥ ৪

বিং। ঋৎ বিখ্যামিত্র।" হুৎ দেং পূর্ববৎ। এতন্মূলক
 বিংশতি সাম দেখা যায়। তন্মধ্যে অরণ্যগানের ২, ২, ১৫শ
 ও ১৬শ; উৎগানের ১, ২, ১৩শ ৬, ২, ১৩শ ৮, ১, ১৩শ
 ৯, ২, ১৭শ ও ১৮শ ১১, ১, ১৭শ ১৪, ১, ১৫শ ১৮, ১, ১২শ
 ১৩শ ও ১৪শ ১৯, ২, ১৭শ ২২, ২, ৬ষ্ঠ; উৎগানের ৬, ১,
 ৫ম; অবশিষ্ট পাঁচটি গের গানের ১৪, ২, ২০শ ছইতে ২৪শ
 পর্যন্ত। এই পাঁচটির প্রথমটির প্রকাশক অগ্নি ঋষি এবং
 নাম "ত্রিবিধন"; দ্বিতীয়টির প্রকাশক কুৎস ঋষি এবং নাম
 "যজ্ঞসারথি"; তৃতীয়টির প্রকাশকও অগ্নি ঋষি পরং নাম
 "বিহিকার বামদেব্য"; চতুর্থ ও পঞ্চম, এ উভয়েরই প্রকা-
 শক অগ্নিরোগণ, পরং চতুর্থটি "উৎসেধ" নামে এবং পঞ্চমটি
 "প্রতিষেধ" নামে এসিদ্ধ। উল্লিখিত সাম পঞ্চক যথা,—

গেং গাং। এসোমদা। হারীতায়তগরাই। সিকুর্না-
 পাইপ্যাতা৩১উবাহত। গাং৩৪সা। আশোঃপাং৩৪রা।

২২^১ ২২^২ ২২^৩ ২২^৪ ২২^৫
 ২২^৬ ২২^৭ ২২^৮ ২২^৯ ২২^{১০}
 ২২^{১১} ২২^{১২} ২২^{১৩} ২২^{১৪} ২২^{১৫}
 ২২^{১৬} ২২^{১৭} ২২^{১৮} ২২^{১৯} ২২^{২০}
 ২২^{২১} ২২^{২২} ২২^{২৩} ২২^{২৪} ২২^{২৫}
 ২২^{২৬} ২২^{২৭} ২২^{২৮} ২২^{২৯} ২২^{৩০}
 ২২^{৩১} ২২^{৩২} ২২^{৩৩} ২২^{৩৪} ২২^{৩৫}
 ২২^{৩৬} ২২^{৩৭} ২২^{৩৮} ২২^{৩৯} ২২^{৪০}
 ২২^{৪১} ২২^{৪২} ২২^{৪৩} ২২^{৪৪} ২২^{৪৫}
 ২২^{৪৬} ২২^{৪৭} ২২^{৪৮} ২২^{৪৯} ২২^{৫০}
 ২২^{৫১} ২২^{৫২} ২২^{৫৩} ২২^{৫৪} ২২^{৫৫}
 ২২^{৫৬} ২২^{৫৭} ২২^{৫৮} ২২^{৫৯} ২২^{৬০}
 ২২^{৬১} ২২^{৬২} ২২^{৬৩} ২২^{৬৪} ২২^{৬৫}
 ২২^{৬৬} ২২^{৬৭} ২২^{৬৮} ২২^{৬৯} ২২^{৭০}
 ২২^{৭১} ২২^{৭২} ২২^{৭৩} ২২^{৭৪} ২২^{৭৫}
 ২২^{৭৬} ২২^{৭৭} ২২^{৭৮} ২২^{৭৯} ২২^{৮০}
 ২২^{৮১} ২২^{৮২} ২২^{৮৩} ২২^{৮৪} ২২^{৮৫}
 ২২^{৮৬} ২২^{৮৭} ২২^{৮৮} ২২^{৮৯} ২২^{৯০}
 ২২^{৯১} ২২^{৯২} ২২^{৯৩} ২২^{৯৪} ২২^{৯৫}
 ২২^{৯৬} ২২^{৯৭} ২২^{৯৮} ২২^{৯৯} ২২^{১০০}

৩৪৫৪৫৪ ৩ ৩৪০৪৫৪ ০
 প্রণামদেবী। তয়ো২৩৪হাই। সিদ্ধূর্ণিপোষ। গমো-
 ২৩৪হাই। আশাও২৩৪হা। পামাও২৩৪হা। সামদিরো-
 ৪০৪ ০ ১২৩৪ ১ ২ ৩ ৪৫ ১ ২ ৩ ৪৫ ১ ২ ৩ ৪৫
 নজা। গু২৩৪। বীওহাই। আছাও২৩৪হা। কোশাও২-
 ৩৪হা। মধুশ্চুতাম্। হোহে। ডা ২১ ॥

২ ১র ৪র ৫র ১ ২ ৩ ৪ ৫
 এসোয়াং তদেববীতয়াই। সাইজুর্নপিপোজ্ঞনাশ্রুশো-
 ২ ৩ ৪ ৫ ১ ২ ৩ ৪ ৫
 পন্নসাননিরোমজোহাওঃ। হুন্মাং। গুংওবীঃ। অছাকোশাম-
 ২ ৩ ৪ ৫ ১ ২ ৩ ৪ ৫
 ধোহোওঃ। হুন্মাং। শ্চুতাম্। ওংওহোবা। হোংই।
 ডা ২২ ৥

[illegible]

৩ ৫ র র ৫র ২ ১ ১ ২র ১ —
 প্রসোমদাইবাওবীতয়াই । সিদ্ধুনপাই । পোঅর্ণসাহ ।
 ১ ২ ১ ২ ৪ ৫ ১ ৩ ৫ ১ ২ ১
 ইহাও । আশোওপায় । হাহো২৩৪হা । সামদিরো ।
 ২র ১ ২ ১ ২ ৪ ৫ ১ ৩ ৫
 নজাগুওবীঃ । ইহাও । আছাওকোশাম্ । হাহো২৩৪হা ।
 ৩ ৮ ৩ ১ ১ ১ ১
 মধুশ্চুতো৬৫৬ম্ । হে২৩৪৫ ॥ ২৪ ॥ ৪

সাং ভাং । অথ চতুর্থী । হে সোম ! স্বং । দেববীতয়ে
 দেবানাং পানায় তদর্থম্ । অর্ণসা বসতীবর্যাথোনোদকেন ।
 প্রাপ্যো প্রাপ্যায়সে । তত্ত্ব দৃষ্টান্তঃ । সিদ্ধুন যথা সিদ্ধুরদ-
 কেন প্রাপ্যায়তে তত্ত্বং । প্যায়তেঃ লিটি লিট্যাণ্ডোশ্চেতি
 পাভাবঃ । ততঃ স স্বং । মদিরঃ মদকরঃ হ্রাদিরিব । জাগৃবিঃ
 জাগরণশীলঃ । যদ্বা ন সম্প্রত্যর্থ ইদানীং মদকরো জাগরণশী-
 লস্ত্বং । অংশো লতাখণ্ডস্য । পয়সা রসেন । মধুশ্চুতং মধুর-
 রসস্য কারয়িতারং । কোশং দ্রোণকলশং । অচ্ছ অতি
 গচ্ছসি ॥ ৪ ॥

অং । সোম ! তোমাকে দেবগণের পানের উপযুক্ত
 করিবার জন্যই জলের দ্বারা আপ্যায়িত করা হই-
 তেছে । তুমি জলমিশ্রিত হওত সিদ্ধুল্য গভীর হইতেছ ।
 তোমাকে বাহারা পান করিবেন, তাঁহারা অবশ্য আনন্দিত
 হইবেন । তোমার পানে, শারীরিক অলসভাব ভৎসনাৎ
 বিদূরিত হয় । সুপ্রতি খণ্ড-খণ্ডীকৃত তোমার, মধুর স্বরস,
 এই দ্রোণকলশ আজ্ঞার করক । ৪

(৪৯)

^{১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ১}
সোমউষাগঃসোতৃভিরধিসুভিরবীণাম্ ।

^{১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২}
অশ্বমেধহরিতায়াতিথারয়ামস্ত্রয়াতি

^{১ ২}
ধারয়া (ঋং ৭, ৫, ১৩, ৩) ॥ ৫

বিং । ঋং রাহগণ গোতম । ছং দেং পূর্ববৎ । এতদ্ব্যলক
সপ্তদশটি সাম দেখা যায় । তদ্ব্যধ্যে উহগানের ৩, ১, ৫ম
হইতে ৮ম ২০, ১, ১৯শ ও ২০শ ২০, ২, ১ম ; উহ্যগানের ৬, ১, ১ম
৩য় ও ১৭শ ৬, ২, ৬ষ্ঠ ; অবশিষ্ট ছয় সাম গেয়গানের ১৪, ২,
২৫শ হইতে ৩০শ । এই ছ'টিকেই “সোমসাম” কহে । যথা—

গেং গাং । ^৪হাউসোমাঃ । ^২উষাগাঃ^{১ ২}সোতৃভীঃ । ^{১ ২}আধি-
^{১ ২ ১}সুভিরবীণাম্ । ^{১ ৫ ২ ১}আশৌওহো । ^২মেধহরিতায়াতিথারয়া^২ ।
^{১ ২ ২}মস্ত্রয়াতি^{৪ ৫} । ^{২ ১}হাওবা । ^{০ ১ ১ ১ ১}তিথারয়া^{২ ০ ৪ ৫} ॥ ২৫ ॥

^{২ ৪ ৫ ৪ ৫}সোমউষাগঃসোতৃভীঃ । ^{১ ২ ১}আধিসুভিরবীণাম্ । ^{১ ৭}আশ্ব-
^{৫ ২ ১ ১ ২ ২ ২ ২}মে^{০ ৪ ৫} । ^৩হরিতায়াতিথারয়া^৫ । ^৩মস্ত্রয়া^৫ । ^৩ভা-
^{৫ ২ ১ ৫ ৪ ৫ ৪}৩৪ইধা । ^৪ময়া । ^৪ঐওহোবা । ^৪হোই । ^৪ভা ॥ ২৬ ॥

৪র ৫ ৪ ৪ ৫ ৪ ৪ ১ ২
 সোমউষাণঃসোতৃভিঃ । এ৫ । অধী । ক্ষুভিরী৩১উবা২৩ ।
 ৫ ১ ২ ১র ৪ ২
 বী২৩৪নাম্ । আ২৩ঋ । য়েবহরিতায়াতিধা৩১উবা২৩ ।
 ৫ ১ ২ ১র ২ ৫
 রা২৩৪য়া । মা২৩ঋ । য়ায়াতিধা৩১উবা২৩ । রা২৩৪য়া ২৭ ।

৪র ৫ ৪ ৪ ৫ ৪ ৪ ১ ২ ১র ১
 সোমউষাণঃসোতৃভিঃ । এ৫ । অধী । ক্ষুভিরবী২ । নাম্ ।
 ২র ১ ৭ — ১ ২ ২র ১ ১ ৩
 আখ্যেব । হারিতায়া২ । ভাইধারয়া । য়াজ্ঞয়ামৌবা । ভী২-
 ৫ ২ ১ ২ ৪ ৫ ৪
 ৩৪ধা । রয়া । ঐ৩হোবা । হো৫ই । ভা ২৮ ॥

৪র ৫ ৪ ৪ ৫ ৪ ৪ ১ ১
 সোমউষাণঃসোতৃ । ভাই । অধিক্ষুভিরবী । নাম্ । আধি-
 ১ ১ ১র ১ ২ ১র ২
 ক্ষুভিরবী২ । নাম্ । অখ্যেব । হরিতায়াতা২৩ইধা । রয়া-
 ৫ ২ ৩ ৫ ৩ ১ ৩র ৪ ৫
 ৩১উবা২৩ । মা২৩৪ঋ । য়ায়াতী২৩৪ধা । রয়াঐহোবা ।
 ৪
 হো৫ই । ভা ২৯ ॥

৩র ৪ ৪ ৩ ৪ ৫ ১ ২ ১ ৪ ৪
 সোমউষাণঃসোতৃভিঃ । ঐ৩হো৩ই । আ২৩৪ । দিক্ষুভির-
 ৫ ১ ২র ৪ ২ ১ ২ ৫
 বীনাম্ । আখ্যেবহরিতায়া । ভিধারারৌ । বা৩২৩৪বা ।
 ২ ১ ২ ২ ৫ ২ ৫ ৫
 য়াজ্ঞয়ামাতি৩ধা । হু৩ম্হু৩৪৩ম্ । রা৩৪৫য়ো৩হই ॥ ৩০ ॥ ৫
 ॥ ইতি ঐশে গেমগানৈ রুদ্রকণঃ প্রপাঠকঃ ॥

সং তাং । অথ পঞ্চমী । সোতুতিঃ বৃণুতিঃ । স্থানঃ
 অবানোহভিবৃষমাণঃ । সোমঃ । অরীনাং স্তুতিঃ সাত্ৰুপুংসুনা-
 ম্পসংখ্যানমিতি বার্তিকেন সামুশকস্য স্তুতাবঃ । সমুচ্ছি-
 তৈর্বালৈঃ পবিত্রৈরধিয়াতি অধি অধিকং গচ্ছতি । উ ইতি
 প্রসিদ্ধৌ । অশ্বের বড়বরের হরিতবর্ণয়া ধারয়া য়াতি ।
 মস্ত্রয়া মদকারিণ্যা ধারয়া দ্রোণকলশমধি গচ্ছতি । উদ্বাণঃ
 উদ্বাণঃ—ইতি পাঠৌ : ৫ ॥

অং । অভিষবকারী ঋষিগুণ কর্তৃক অভিষুত মোদকর,
 হরিতবর্ণ, সোমরস সমস্ত অবি-বাল বিনির্মিত পবিত্রে
 (ছাঁকনিতে) পুত (ছাঁকিত) হইয়া ধারাকারে, অশ্বের
 ন্যায় বেগে, দ্রোণকলশে প্রবিষ্ট হইতেছে : ৫

(৫০)

^{৩ ১ ২} তবাহু^{৩ ১ ২} সোমরা^{৩ ১ ১} রণসখ্যাইন্দ্রোদিবিন্দিবে ।

^{৩ ১ ২} পুরু^{৩ ১ ২} নিবজ্রো^{৩ ১ ১} নিচরন্তি^{৩ ১ ১} মামব^{৩ ১ ১} পরিধী^{৩ ১ ১} য়-

য়তিতা^{৩ ১ ১} য়ইহি (অং ৭,৫,১৫,৪) ॥ ৬

বিং । অং বসিষ্ঠ । ছং দেং পূর্ববৎ । এতদুলক চতুর্বিং-
 শতিটি সাম দেখা যায় । ভস্মশ্বে উদ্বাণের ২,১,৯ম ১০ম ও

১১শ ৯, ১, ১০ম ১৩, ২, ১ম ও ২য় ১৬, ২, ১৫শ হইতে ১৮শ
 ১৯, ২, ১ম ২০, ১, ১৪শ হইতে ১৬শ ; উহ্যগানের ২, ১, ১৩শ
 ২, ২, ৪র্থ ৫, ২, ১৩শ ৬, ১, ১১শ ও ১৬শ ; অবশিষ্ট পাঁচটি গের
 গানের ১৫, ১, ১ম হইতে ৫ম । ইহার মধ্যে প্রথম দুইটিকে
 “বৈষ্ণব” কহে ; অপর তিনটির প্রকাশক অগ্নিরোবংশীয়
 কোন ঋষি, সেই জনাই সেগুলিকে “আগ্নিরস” বলা যায় ।
 উক্ত পঞ্চ সাম এই ;—

গেং গাং । তবাহুসো । অরারণা । রণ । সখ্যাইন্দো ।
 দিবাই । দিবাই । দিবৈ । পুরুণিবজোনিচরন্তিমা২মবা ।
 অব । পরিখীতুরতিতাহু২ইহা২৩ই । আ২ই । হা২৩৪ ।
 উহোবা । উ২৩৪পা ॥ ১ ॥

তবা । তবা । অহুসোমরারণ । সখ্যাইন্দো । দিবাই-
 উ৩হো । দাইবে২ । পুরুণিবজোনিচরন্তিমা১ম৩বা । পরা-
 উ৩হো । খাইতুরতিতো২৩৪বা । আ৫ইহো৬হাই ।

তবাহুসোম৬রারণা । সখ্যাই৩৪ন্দো । দিবৈ-
 ২৩৪ইবে । পুরুণিবজোনিচরন্তিমা১ । আ২৩৪হাই । পাই-
 খাইতুরতিতো২৩৪বা । আ৫ইহো৬হাই ।

৪ ৫৪ ৪ ৪ ১ ২ ১ ১ ৩২
 তরাহৎসোমরো । হো৫৪গা ১০ সাখ্যইন্দো২ । দিবা-
 ৩ ৫ ১ — ১ — ১৪ ১
 ৩৪৫ই । দী২৩৪বে । পুরু২গাইবা২ । ১১
 ৩২ ৩ ৫ ১ — ১ ০২
 তিমা৩৪৫ম্ । মা২৩৪বা । পানী২ধাইৎরা২ । তিতাত্৩৪৫ ।
 ৩ ৫
 ঈ২৩৪হী ॥ ৪ ॥

৩ ৪৪ ৩ ৪৪ ৫৪ ২ ৩৪ ৪৪ ৫ ২ ১ ৪
 তরাহৎসোমরারণ । সাখ্যইন্দোদিবেদিবাই । সাখ্যইন্দো-
 ২ ১৪ ২ ১৪ ৪ ২ ১৪ ২ ১
 দিবেদা২ইবে । পুরুণিবজ্রোনিচরন্তিমামা২৩বা । পরাইধা-
 ২ ১ ২ ১
 ২৩ইৎরা । তিতাত্২৩ইহা৩৪৩ই ॥ ৩২৩৪৫ই । জা । ৫ ॥ ৬

সাং ভাং । অথ যতী । হে ইন্দো সোম । তব । সখ্যে
 সখিকর্মণি । অহং । দিবে দিবে অহহং । রারণ রমে । রণের্জিটি
 উত্তমে গলি রূপম্ হে । বজ্রো বজ্রবর্ণ । সোম । পুরুণি ।
 বহুনি । রক্ষাংসি । মাং তব সখ্যে স্থিতং । নাবচরন্তি নীচীনং
 চরন্তি বাধন্তে । যে মাং বাধন্তে তান্ । পরিধীন রক্ষসান্ ।
 স্বম্ । অতীহি আগচ্ছ ॥ ৬ ॥

অং । হে সোম । আমি দিন দিন স্বদীয় মিত্রতা উপ-
 ভোগ করিতে অভিলাষ করি কিন্তু তাহার অনেক বাধা
 আছে, তৎসমস্তই তুমি অতিক্রম করিয়া আমার পূর্ণাভিলাষ
 কর ॥ ৬

(৫১)

৩ ১ ২

৩ ১ ২

মুজ্যমানঃস্বহস্ত্যাসমুদ্রোচমিষসি।

৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ক

রয়িপিশস্বহলপুরুস্পৃহল্লবমানা-

২।

ভ্যর্ষসি (ঋং ৭,৫,১৬,১) ॥ ৭

বিং। ঋং বসিষ্ঠ। ছং দেং পূর্ববৎ। এতন্মূলক দ্বাবিংশতি সাম দেখা যায়। তন্মধ্যে অরণ্যগানের ৫,১,১২শ; উহগানের ৩,২,১ম হইতে ৫ম ৮,১,৫ম ও ৬ষ্ঠ ৮,২,৮ম ৯,২, ১২শ ১৯,২,১৪শ ২০,২,৭ম ও ৮ম; উহ্য গানের ৬,১,১৯শ, অপর আটটি গেয় গানের ১৫,১,৬ষ্ঠ হইতে ১৩শ। প্রথম তিনটি ও সপ্তমটির প্রকাশক ঔক্ষঋষি, নাম “নিয়ান”; “অঙ্গু”ও কহা যায়; চতুর্থটির নাম “দ্যধ্যাস”, পঞ্চমটির “সোদাম”, ষষ্ঠটির “পিপ্পলী”, সপ্তমটিরই প্রকাশক বসিষ্ঠ ঋষি; অষ্টমটির প্রকাশক প্রজাপতি ঋষি, নাম “বাজ-জিৎ”। যথা—

৫ র

২

১ ২ ৪ ৫

গেং গাং। মুজ্যমানাঃ। স্বহস্তিয়াত। সামুওজ্জাইবা।

২

১ ২ ৪ ৫

২

১ ১ ৩

চমিষসাতাই। রায়ীতংপাইশা। গম্বহলাতম্। পুরুস্পৃ-

৫

১

২

১

২

২

১

৫

৪

২৩৪হাম্। পবমা। না। উওহো। ভিয়ো২৩৪হা। যাৎসো-

৫

৬হাই। ৬।

৫ র ২ ১ — ১ ২৪৪ ১ ৭
 মৃত্যমানাঃ। অহস্তায়। সমুদ্রোবা। চামিষান। ২৪ই।
 ৩২ ৩২ ১ ৭ — ১ ১ ১
 রয়া৩৪ইংপিশা। গংবহুলংপুরুস্পৃহা২ম্। পবা২৩। মা২-
 ৩ ৫৪৪ ১৪৪ ৩১১১
 না২৩৪ওহোবা। ভিয়া২৪সী২৩৪৫ ॥ ৭ ॥

৫ র ২ ১ ২ — ১ —
 মৃত্যমানাঃ। অহ। স্তিয়া। সা১মুদ্রোহিবা২। চমি।
 ১ ২ — ১ — ১ ২১ ২ ১
 স্বসাই। রা১মী২ংপাইশা২। গংবহুলংপুরু। স্পৃহাম্।
 ১ — ১ ১ ৩ ৫৪৪ ৩ ৫
 পা১বা২মানা২৩। ভা২য়া২৩৪ওহোবা। যা২৩৪সী ॥ ৮ ॥

৫ ৫ ১৪ ২ ২ ১৪৪
 মৃত্য্যা৬এ। মানঃঅহস্তিয়াওহো। সমুদ্রোবাচামিষান-
 ২ ২ ১ ২ ২ ১ ২
 ওহো। রয়িংপিশাঙ্গংবহুলংপুরুস্পৃহাওহো। পবা২৩না৩।
 ২১ ৫ ৪ ৫ ৫
 ভিয়ো২৩৪বা। যা৫সো৬হাই ॥ ৯ ॥

৫ ৫৪ ৪ ৫ ২ ১ ৭ ১ ৩
 মৃত্যমানাঃ। অহস্তো। বাহাই। সমুদ্রোহিবা। চমী২৪-
 ৫ ৩২ ৩২ ১ ২ ১৭
 ২৩৪সী। রয়া৩৪ইংপিশা। গংবহুলম্। পুরুস্পৃহা২৩৪ম্।
 ৩২ ৩৪২ ২১ ৫ ৪ ৫
 পবা৩৪মানা৩। ভিয়ো২৩৪বা। যা৫সো৬হাই ॥ ১০ ॥

৫ র ৪ ১ — ১ — ১ —
 মৃত্যমানাঃ। অহস্তিয়া। সমুদ্রোহিবা২। চমা২ইংমানী২।

১ ২ ১ ২ ২ ১
 রসিং পিশঙ্গং বহুলং পুরুষ্পৃহাতিওহো । পরমাং ৩নাও । তিয়ো-
 ৫ ৪ ৫
 ২৩৪ বা । বাৎসৌঃ হাই ॥ ১১ ॥

৫ ৪ ৫র র র ৪ ৫ ১ ২ ১ ৭
 মূজ্যমানঃ স্রহস্ত্যা । সমুদ্রেবোবা । চামিস্বসি । রসিং-
 ২ ২ ২ ১ ২ ১ ২ ১ র ২
 পিশাও । হাওহা । গংবহুলং পুরুষ্পৃহম্ । পরমানাও ।
 ২ ২ ১ ২ ১
 হাওহা । তিরর্ষাৎ ৩নাও ৩ই । ও২৩৪৫ই । ডা ॥ ১২ ॥

৫ ৪ ৫র ৪ ১ — ১ — ১ র — ১
 মূজ্যমানঃ স্রহা । স্তিয়ার । সমুৎহো । দেবোৎহো ।
 ২র ১ — ১ — ১ ২ ১
 চামিস্বসাই । রয়াৎ সিত্থোই । পিশাৎহো । গংবহুলাম্ ।
 ২র ১ — ১ র — ১ ২র ১ ২
 পুরুষ্পৃহাম্ । পরাৎহো । নানাৎহো । তীরর্ষনাও ১উবাৎ ৩ ।
 ২র ১র ২ ২
 বাজীজিগীওবাৎ ১ ॥ ১৩ ॥ ৭ ॥

সাং ভাং । অথ সপ্তমী । হে স্রহস্ত্যা বস্ত্রে ভবাঃ হস্ত্যাঃ
 অঙ্গুলয়ঃ, শোভনান্গুলিক সোম ! মূজ্যমানঃ শোধ্যমানস্বঃ ।
 সমুদ্রে অন্তরিক্ষে কলশে বা । বাচং শব্দম্ । ইষসি প্রেরয়সি ।
 কিকৃ । হে পরমান পূরমান সোম । পিশঙ্গং হিরণ্যং ব্রজতা-
 দিভিঃ পিশঙ্গবর্ণং । বহুলং প্রভূতং । পুরুষ্পৃহং বহুভিঃ
 স্পৃহণীয়ং । রসিংধনং । অত্যর্ষসি স্তোতৃগামতিক্রয়সি
 প্রয়চ্ছসীত্যর্থঃ ॥ ৭ ॥

অং । সুহৃৎকর্তৃক শোধ্যমানঃ তুমি, সমুজ্জৈ যে ঞ্ভা
নিক্কেপ করিয়া থাক ; হে পবমান ! তাহা সকলেরই
স্পৃহণীয় ও অপরিয়াণ্ড, পিণ্ডবর্ণ সেই ধনসী আমাদিগকেও
দিত্তেছ ॥ ৭

(৫২)

৩ ১ ২ ৩ ৩ ১ ২ ৩ ৩ ১ ২

অভিসোমাসআয়বঃপবন্তেমদ্যম্মদম্ ।

৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১

সমুজ্জৈস্যাদিবিষ্টপেমনীরিণোমৎসরা-

২ ৩ ১ ২

সোমদচ্যুতঃ (ঞ্ ৭,৫,১৪,৪) ॥ ৮

বিং । ঞ্ ৭ বিখ্যামিত্তে । ছং দেং পূর্ববৎ । এতন্মূলক
একচত্বারিংশৎ সাম দেখা যায় । তন্মধ্যে, উহগানের ২,১,
১৪শ ১৫শ ৪,২,৭ম হইতে ১২শ ৭,১,১৩শ ৭,২,১৪শ ১৫শ
১৬শ ৮,১,১৬শ ৮,২,১৮শ ৯,২,১৫শ ৯,৩,৬ষ্ঠ ১২,১,৩য়
১২,২,১৬শ ১৪,১,৯ম ১৪,২,৫ম ৭ম ১৬,২,২য় ৩য় ১৮,২,
২য় ৩য় ১০ম ১২,২,১০ম ; উহ্য গানের ১,১,৬ষ্ঠ ১,২,১১শ

* সুহৃৎ অর্থাৎ অগ্নিসিদ্ধিবিধিরে বঁহার হাত পাতিরাছে, তাঁহাকর্তৃক
সত্ততঃশোধিত হইতেছ ।

† অর্থাৎ জ্যোৎস্না ।

২,২,৯ম ৪,১,১০ম ৫,২,১০ম ৬,১,৯ম ও ১৪শ ; অবশিষ্ট
আটটি সাম গেয় গানের ১৫,১,১৪শ হইতে ২১শ । প্রথম ও
দ্বিতীয়কে “বৈশ্বদেব”, তৃতীয় ও চতুর্থকে “ইন্দ্রসাম”,
পঞ্চমকে “স্বপৃষ্ঠ” এবং ষষ্ঠ সপ্তম অষ্টমকেও “ইন্দ্রসাম”
কহা যায় । ইহাদের মধ্যে একমাত্র পঞ্চমসামের প্রকাশক
অঙ্গিরাস্থি, অপরগুলির প্রকাশক নাম অনুসন্ধান । যথা—

২ ২ র র ১ ২

গেয় গাং । হাওহাই । অভিসোমাসাওয়া১২৩তঃ ।

২ ২ র ১ ২ ২ ২

হাওহাই । পরস্তেমদীওয়াংমা১দা২৩ম্ । হাওহাই । সমুদ্র-

র র ১ ২ ২ ২ র র

স্যাধিরিক্তপেমাওনাইষা১ইগা২৩তঃ । হাওহাই । মৎসরাসো-

১ ২ ২ ২ ১

মাওদাচ্য১তা২৩তঃ । হাওহাও৪৩ই । ও২৩৪৫ই । জা ॥ ১৪ ॥

৪ ৫ ৪ ৫ ২ ৫ ৪ ৫ ৪

আভিসোমা । সআও১উ২৩তঃ । রা২৩৪৫ । পারস্তা-

৫ ২ ৫ ৪ ৫ ৪ ৫ ২ ১

ইমা । দিরাও১উ২৩তঃ । মা২৩৪৫দাম্ । সামুদ্রস্যা । দিবি-

র ২ ২ ৫ ৪ ৫ ৪ ৫ ২

ক্কাপেমনাও১উ২৩তঃ । বী২৩৪গাঃ । মাৎসারাসাঃ । সদাও১

৫

উ২৩তঃ । চ্য২৩৪তাঃ ॥ ১৫ ॥

২ ১ ২ ৪ ৪ ১ ২ ১ ২ ২ ২

অভিসোমাসাওয়াঃ । পরস্তেমদিয়ম্ । দা । ওওহো ।

১ ২ ২ ১ ২ ২ ১ ২ ২

আওহো । সামুদ্রস্যাধিরিক্তপেমনীষি । গা । ওওহো । আ

২ ২ ১র র ২ ১ ২ ২ ১ ২ ২
 ঔওহো। মৎসরাসোমদচ্য। তা। ঔওহো। আঔওহোও৪-
 ৩। ও২ও৪৫ই। ডা ॥ ১৬ ॥

৫ ৪ র ৫র র ৪ ৫ ১ র র
 অভিসোমাসমা। হোয়েবাঃ। পরন্তুমদ্যামদম্পবন্তুম।
 ২ ১ ২ ১র র র
 দিয়াংহোই। মা২ওদাম্। সমুদ্রন্যাধিবিক্তপেমনীষিণাঃ।
 ২ ১ ২ ১র র ২ ১
 মনাহোই। যা২ওইণাঃ। মৎসরাসোমদচ্যতাঃ। মদাহোই।
 ২ ১
 চ্য২ওতাও৪ঃ। ও২ও৪৫ই। ডা ॥ ১৭ ॥

১ ১ ৩র ২ ৩র ৪ র ৪ ১ ১ ৩র ২
 অভ্য২ইসোমাও৪। ঔহোৎসেআয়বাঃ। পরা২ন্তেমাও৪।
 ৩র ৪ ৪ ১ ৩২ ৩র ৪ ৪
 ঔহোৎসেদিয়ামদাম্। সমুদ্রন্যাও৪। ঔহোৎসেবিক্তপাই।
 ১ ২ ১ ৩ ৫র র ৩ ৫ ৩ ৫
 ওয়েত। মা২না২ও৪ঔহোবা। বী২ও৪ণাঃ। উ২ও৪পা। ২।
 ৩ ২র ১ ১ ৩ ৫র র ৩ ৫
 মৎসরাসো২৩। মা২দা২ও৪ঔহোবা। চ্য২ও৪তাঃ ॥ ১৮ ॥

৪র ৫র ৪ ৫ ৪ র ৫র র ৪ ৫ ৪র ৫র ৪ ১ ১
 ঔহোবা। অভিসোমাসআয়বঃ। ঔহোবা। পরা২।
 ৩র ২ ৪ ২ ৩ ১ ৩ ২ ৪
 তেমাও৪ও৪ো৬৫৬। দিয়ামদম্। সমুদ্র। দ্রন্যাও৪ও৪ো৬৫৬।
 ২ ১ ৫র র ১ ৫র ৫ ২ ১ ৩র ২
 বিবিক্তপে২মনীষিণাঃ। ঔওহোও১ই। মৎস২। রাগাও
 ৪ ২ ১ ৩ ১ ১ ১ ১
 ও৪ো৬৫৬। মদচ্যতা২ও৪ঃ ॥ ১৯ ॥

৫ র র র ৫ ১ ১ ৩২ ৪
 অভিসোমাসআয়াডবাঃ । পরা২ । তেমা৩৫৫৬৫৬ ।
 ২ ১২ ১ ৩২ ৪ ২ ১ ২ র
 দিয়ন্মদম্ । সমু২ । ঙ্গস্য৩৫৫৬৫৬ । দ্বিবিষ্টপে২মনী-
 ১ ২ ১ ১ ৩২ ৪ ২ ১ ৩ ১ ১ ১
 ষিণা২ঃ । মৎসা২ । রাসা৩৫৫৬৫৬ । মদচ্যুতা২৩৪৫ঃ ॥২০

৫ র র র ৫ ১ ১ ৩
 অভিসোমাসআয়াডবাঃ । পরস্তাইমা । দিয়ান্মা২৩৪-
 ৫ ৩ ২ ১ ২ ১ ২ ৪ ৫ ১ ২
 দাম্ । সমুদ্ভস্য । দ্বিবিষ্টপাই । মনা৩ইষাইগাঃ । মাৎস-
 র ১ ১ ১ ৩ ৫ র র ৩ ৫
 রাসো২৩ । মা২দা২৩৪৫হোবা । চ্যু২৩৪তাঃ ॥ ২১ ॥ ৮ ॥

সাং ভাঃ । অথাকীমী । আয়বঃ গমনশীলাঃ । সোমাসঃ
 সোমাঃ । মদ্যং মদকরং । মদং আঞ্জীয়ং রসং । অভিপবন্তে
 অভিভো নির্গময়ন্তি । কুত্রে চ্যুচ্যতে । সমুদ্ভস্য অন্তরিক্ষস্য ।
 অধিবিষ্টপে অধিকং সমুচ্ছিতপবিত্রে । যদ্বা । সমুদ্ভস্য
 রস্যাৎসমুদ্ভবন্তি রসাঃ তস্য কলশস্য । অধি উপরি ।
 বিষ্টপে স্থানে । পবিত্রে নির্গময়ন্তি । কীদৃশাঃ ? মনী-
 ষিণঃ মনসঙ্গীতারাঃ । মৎসরাসঃ মদকরাঃ । মদচ্যুতাঃ
 মদকরেণ রসেন চ্যাবগিত্তারাঃ । “বিষ্টপে” “বিষ্টপি”—
 “মদচ্যুতাঃ” “বর্বিদঃ”—ইতি ৮ পাঠ্যে ৪ ৮

অং । অন্তরীক্ষের মধ্যচারী, এই চন্দ্রমণ্ডলবাসী প্রাণি-
 গণ, মননপট্ট ও মৎসরাধিত এবং মদপ্রাবী ; ইহারা ই চন্দ্র-
 মণ্ডলের ন্যায় প্রদেশ হইতে, সত্তত মদকর ধন (শীতরশ্মি)
 প্রাপন করেন ॥ ৮

(৫৩)

^{৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২}
পুনানঃসোমজাগৃবিরব্যাবারৈঃপরিপ্রিয়ঃ ।

^{১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২}
স্বংরিপ্রোঅভবোদ্রিস্তমমধ্যায়স্তংমিহি ।

ক্ষণঃ (স্বং ৭, ৫, ১৩, ১) ॥ ৯

বিং । স্বং মরীচিবংশধর কাশ্যপ । ছং দেং পূর্ববৎ ।
এতমূলক সামটি গেয় গানের ১৫, ১, ২২শ । ইহা “সোম-
সাম” নামে প্রসিদ্ধ । যথা—

^{৫ ৪ ৪ ৫ ৪ ১ ২ ৭}
গেংগাং । পুনানঃসোমজাগৃবিরব্যাঃ । বারৈঃপরিপ্রি-
— ^{১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২}
য়াং । স্বংরিপ্রোঅভবোদ্রাহিরাং২৩৪ । স্তমাও । মাধ্যায়জা-
^{১ ২ ৩ ৫ ৩ ৫}
২৩ম্ । মাংইমাং৩৪ওহোবা । ক্ষাং৩৪গাঃ ॥ ২২ ॥ ৯

সাং ভাং । অথ নবমী । হে সোম । জাগৃবিঃ জাগ-
রণশীলঃ । প্রিয়ঃ প্রীগয়িতা স্বং । পুনানঃ পুষমানঃ সন্ ।
অব্যাঃ মেঘাঃ । বারৈঃ বালৈর্নির্ম্মিতে দশাপবিজে পরিক-
রসি । অস্ত্রিরস্তম হে অস্ত্রিরসাং বরিত্ত । বিপ্রঃ মেধাবী
স্বং পিতৃগাং নেভা । অভবঃ ভবসি । স স্বং । নঃ অশ্বদীপ্যং ।
য়স্তং । মধ্যা মধুনা আজীয়েন রসেন । মিসিক সেজু-
মিচ্ছসি । মিহেঃ সেচনার্থস্য সনি রূপম্ ॥ ৯

অং । হে সোম ।* অবি-বালে পবিত্রীকৃতণ, জাগরণ-
কারীণ, প্রিয় ভূমি, পিতৃগণের নেতা হইয়া থাকণ এবং
স্বীয় মধুর দ্বারান এই যজ্ঞ× সিক্ত কর ॥ ৯

(৫৪)

^{১ ২} ইন্দ্রায়পৰতেমদঃসোমোমরুত্বতেহুতঃ ।
^{৩ ২ ৬ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২}

^{৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩}
সহস্রধারোঅত্যব্যমর্ষতিতমীমূজন্ত্যা-

^{১ ২}
য়বঃ (ঋং ৭, ৫, ১৫, ২) ॥ ১০

বিং । ভৃগুবাংশীয় জমদগ্নি । ছং ৮ং পূর্ববৎ । এতন্মূলক
সামত্রয় গেয় গানের ১৫, ১, ২৩শ হইতে ২৫শ । এই তিন-
টির প্রথম ও শেষটিকে “সোমসাম” কহে ; মধ্যমটি “স্বপৃষ্ঠ”
নামে প্রশিদ্ধ এবং তাহার প্রকাশক অগ্নিরা ঋষি । যথা—

১ সোমরস বা চন্দ্র ।

† মেঘলোমনির্গ্মিত ছাঁকনীতে ছাঁকিত অথবা ঈধরবলে রক্ষিত ।

‡ সোমপানে নিদ্রাশূন্যতা ইহা জর্যগুণ অথবা চন্দ্রের জ্যোৎস্নাতে
জ্যোৎস্নামোদী সুবকসুবতীদের নিদ্রাশূন্যতা কবি-কাব্য ।

¶ যজ্ঞে সোমপানার্থ পিতৃগণের আগমন হয়, তাহা যাজ্ঞিক-প্রবাদ অথবা
চন্দ্র-রশ্মি অহুসারেই গর্ত উৎপন্ন হয় হুতরাং পিতৃদেবের কারণ ।

+ সোমরসের মধুরতা স্বভাবসিদ্ধ এবং চন্দ্রের মধুরতা ভাবুকদৃশ্য ।

* অবিভোম পুত্রতি অথবা পৌর জগৎ ।

গেংগাং । ইন্দ্রায়পা । ৫র ২ — ১ — ১র র
 স্বতাইসূতাং । স । হাঙ্গধারঃ । অতিঅব্যমার্ঘ্যতী ।
 তমাইমার্জাং । ১র ২ ১র ২ ১র ২
 তিআয়াং৩৪৩ঃ । ৩২৩৪৫ই । ডা ॥ ২৩ ॥
 ইন্দ্রায়পা । ৫র ২র ১ ২র র ১ — ১ —
 স্বতেমদাঃ । সোমোমারুং । স্বতেহোই ।
 সূতাং । স । হাঙ্গধারঃ । অতিঅব্যমা । যাতীও২৩৪৫ ।
 উ২৩৪পা । ৩ ৫ ১ — ১ — ১র ২
 তমীহোই । মার্জাং । তিআয়াং৩৪৩২৪ঃ ।
 ৩২৩৪৫ই । ডা ॥ ২৪ ॥

ইন্দ্রায়াংপারতাইমদাঃ । ৫র ২ ৪ ৫ ৪ ৫ ১র র ২ ২ ২
 সোমোমারুস্বতাইসূতাং ।
 স । হাঙ্গধারঃ । ১ ২র ১ ২ ৪ ৫ ২ ১ ২ ২
 অতিঅব্যমাও । যাতী । তমাও৩হোওই ।
 মার্জা । ৪ ৫ ১ ৩ ৫র র ৩ ৫
 তাইয়াং৩৪ওহোবা । যাইও৪৫ঃ ॥ ২৫ ॥ ১০

সাং ভাং । অথ দশমী । মদঃ মদকরঃ । স্তুতঃ অভি-
 যুতঃ । সোমঃ । মরুত্বতে মরুস্তিস্তবতে । ইন্দ্রায় ইন্দ্রার্থং ।
 পবতে করতি । ততঃ সহস্রধারঃ বহুধারোপেতঃ সোমঃ ।
 অব্যম্ অব্যময়ং পবিত্রম্ । অত্যর্ঘ্যতি অতিগচ্ছতি । তমিমং ।
 আয়বঃ মনুষ্যা ঋষিভঃ । যুজস্তি শোধয়ন্তি ॥ ১০

অং । মরুদগণবিশিষ্ট ইন্দ্র* দেবতার জন্যই, এ মদ-

● প্রকৃত পক্ষে সূর্য্য, যজ্ঞপক্ষেও তাহাই ।

কর গমনবান সোম^১, ইত^২ হইয়াছে । সহস্রধারায়ুক্ত তিনি
অব্যক্ত অনুসারে গমন করেন । আয়ুগণ^৩ তাঁহাকে শোধন
করেন ॥ ১০ :

(৫৫)

১২ ৩১ ২ ৩ ১১ ২২ ৩১ ২
পরশ্বরাজসাতমোভিবিখানিবার্য্য ।

১ ২৩১ ২৩১ ২১ ৩ ১২
ঋতুসমুদ্রঃপ্রথমবিধর্ম্মন্দেবেভ্যঃনো-

৩২
মমৎসরঃ (ঋৎ ৭,৫,১৬,৩) ॥ ১১

বিং । ঋৎ বসিষ্ঠ । ছৎ দেং পূর্ব্ববৎ । এতন্মূলক সামটি
গেয় গানের ১৫,১,২৬শ । ইহারও নাম “সোমসাম” ।
সামটি এই—

৪ ৫ ২ ৪২ ৩ ৫ ২ ১
গেং গাং । পরশ্বরাজসা । ইহা । তাং ৩৪মাঃ । অভিবি-
২২ ১ ২২ ১ ৩ ৫ ২ ২ ১ ২
খানিবারিয়া । ঋতুসামুদ্রঃ ৩৪ওহোবা । ঋঃপ্রথমেবিধর্ম্মন্ ।
১ ২ ১ ৩ ৫ ২ ৩ ২
দাইবায়ো ৩ । ত্যামঃসোং ৩৪ওহোবা । মমৎসরাঃ ১২৬ ॥ ১১

● চন্দ্র, যজ্ঞপক্ষে সোমরস ।

+ প্রসবিতাকর্তৃক প্রসূত, যজ্ঞপক্ষে ঋত্বিগ্গণ কর্তৃক অভিযুক্ত ।

‡ শল্য-ঋত্বিকার্ধ্য, যজ্ঞপক্ষে অবি-রোম-নির্ধিত পবিত্র [হাঁহুণী] ।

+ পূর্য্যক্সিসমূহ, যজ্ঞপক্ষে ঋত্বিগ্গণ ।

সাং ভাং । অধৈকাদশী । হে সোম ! বিশ্বানি সর্বাণি ।
 বায়া বরণীয়ানি স্তোত্রাণি । অতি লক্ষ্য । রাজসাতমঃ
 অতিশয়েনামস্য লভ্যকস্বং । পবন করঃ । হে সোম !
 দেবেভ্যঃ দেবানাং । মৎসরঃ মদকরঃ । সমুদ্রঃ সমুদ্রনশীলঃ ।
 বিশ্বশ্রু বিশ্বেষণ পোষক । ত্বং । প্রথমে মুখ্যে জ্যেষ্ঠে যজ্ঞে
 দেবেভ্যস্তদর্থং কর । “বিশ্বশ্রু” — “বিধারয়ম্” — ইতি “রাজ-
 সাতয়ে” — “রাজসাতমঃ” — ইতি “বার্য্যা” — “কাব্য” — ইতি চ
 ক্রমেণ সান্নিধ্যচঃ পাঠাঃ ॥ ১১

অং । হে সোম ! মদকর ভূমি, দেবগণের হিতার্থ,
 অন্তরীক্ষের প্রথম কক্ষাতেই — সমুদ্রের* মধ্যেই স্থাপিত
 হইয়াছে । তোমার প্রসাদেই অন্ন সমস্ত পুষ্ট হয় অতএব
 বরণীয় সমস্ত বিশ্ব লক্ষ্য করিয়াই স্বীয় মধুধারা করণ
 কর ॥ ১১

• পৃথিবী হইতে আচ্ছত জলসমস্ত যে স্থানে লক্ষিত হইয়া মেঘ প্রাক্তত
 হয়, সেই জলরাশিকেও সমুদ্র কহে । চন্দ্রের হিতিও সেই কক্ষাতে । এই-
 জন্যই সমুদ্র হইতে চন্দ্রের উৎপত্তি বর্ণিত হয় । বজ্রপক্ষে, ইহার অর্থ অন্যরূপ
 করিতে হয় ।

(৫৬)

^{১ ২} পরমানা^{৩ ২ ৩ ৩ ৩ ১} অস্বকৃতপবিত্রমতিধারয়া ।

^{৩ ১ ২} মরু^{৩ ১ ২} বন্তো^{৩ ১ ২} মৎ^{৩ ১ ২} সরাই^{৩ ১ ২} দ্রি^{৩ ১ ২} য়া^{৩ ১ ২} হয়া^{৩ ১ ২} মেধা-

^{৩ ১ ২} মভি^{৩ ১ ২} প্রিয়াংসিচ (ঋং ৭, ৫, ১৬ ৫) ॥ ১২

ইতি ষষ্ঠ প্রপাঠকে প্রথমার্কে তৃতীয়দশতি—৬, ১, ৩

বিং । ঋং ছং দেং পূর্ববৎ । এতন্মূলক সামটি গেয়
গানের ১৫, ১, ২৭শ । ইহা “দেবগণের পবিত্র” বা “আদিত্য-
গণের পবিত্র” নামে বিখ্যাত । যথা—

^{৪ ৫ ৬ ৭ ৮} গেং^{৪ ৫ ৬ ৭ ৮} গাং । ^৮ পরমানা^৮ অস্বকৃত^৮ পরাই । ^১ ত্রা^১ মতি^১ ধারয়া^১ ম-
^২ রু^২ বন্তো^২ মৎ^২ সরাই^২ দ্রি^২ য়াঃ । ^১ হয়াঃ । ^২ মাং^২ ইধাম্ । ^১ অভা-
^২ য়েও । ^{১ ২ ৩} প্রাং^{১ ২ ৩} য়াং^{১ ২ ৩} ঔহোবা । ^৩ সীং^৩ ওচা ॥ ২৭ ॥ ১২

সাং ভাং । অথ দ্বাদশী । পরমানাঃ পূয়মানাঃ সোমাঃ ।
ধারয়া আত্মীয়য়া । পবিত্রম্ । অতি অতীত্য । অস্বকৃত
স্বজ্যস্তে । কীদৃশাঃ ? মরুবন্তঃ মরুদ্ভিযুক্তাঃ । মৎসরাঃ
মদকরাঃ । ইন্দ্রিয়াঃ ইন্দ্রজুফাঃ । মেধাং স্তুতিং । প্রিয়াংসি
অমানি চ । অভি লক্ষ্য স্তোতৃত্য উভয়ং কর্তুং বা । হয়া
য়জে গন্তারঃ । স্বজ্যস্তে ॥ ১২

ইতি ঐমংসায়ণাচার্যাবিরচিত্তে মাধবীয়ে সামবেদার্থপ্রকাশে

ছন্দোব্যাক্যানে পঞ্চমধ্যাপ্যায়ন্য পঞ্চম খণ্ডঃ ॥ ৫, ৫

অং । বায়ুদেশস্থ*, মদকর, সূর্য্যশাসনে স্থিত, গমনবান, পুয়মান, সোমগমলসকল ; মনুষ্যলোকের প্রজ্ঞা ও জীবনোপায় (শস্যাদি) লক্ষ্য করিয়াই ধারাকারে স্থা করণ করেন ॥ ১২

ইতি ষষ্ঠপ্রপাঠকীয় প্রথমার্ধে তৃতীয় দশতের

শ্রীমত্যাশ্রিত-সামশ্রি-সামগ-কৃত বঙ্গানুবাদ

সমাপ্ত ॥ ৬,১,৩

(৫৭)

১। ১। ৩২ ৩ ৩ ৩ ১২ ৩ ১ ৩ ২ ৩ ১। ১।
এতদ্রূপপারিকোশংনিষীদনুভিঃপুনানোঅভিৰাজমৰ্ঘ ।

৩১ ২০ ১ ২০ ৩৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
অশ্বংনস্বাৰাজিনংমজয়ন্তোচ্ছাবর্হোরশনাভিন্ন'-

য়ন্তি (ঋং ৭,৩,২২,১) ॥ ১ ॥

বিং । ঋং কবিবংশধর উশনা । ছং ত্রিফুপ্ । দেং পূর্ববৎ । এতন্মূলক সাতটি সাম দেখা যায়, তন্মধ্যে উহ্য

* পৃথিবীতে অগ্নির রাজ্য, উপরিভাগে সূর্য্যের রাজ্য এবং মধ্যভাগে বায়ুর রাজধানী । নিরুক্ত দেখ ৭,১,১—৪ ।

+ শীতকিরণের শীতলতায়ই ধারা না পাইলে মস্তিষ্কের কি গতি হইত, তাহা বৈজ্ঞানিকগণ বুঝিবেল এবং তদনন্ত বৈজ্ঞানিক ভাব ছিল না বাঁহাঙ্গ বলেন, তাঁহারা এই মন্ত পর্যালোচনা করিবেন।

গানের ১,১,৪র্থ ও ১৯,১,৭ম ; অপর পাঁচটি গের গানের ১৫,১,২৮শ হইতে ৩২শ। এই পাঁচটি ঐ উশনা ঋষি কতৃকই প্রকাশিত, সুতরাং “ঔশন” নামে ব্যবহৃত। যথা—

গেং গাং। ওইপ্রতু। ইহা৩১। জ্বা। পরিকোত
 ২৩৪৫ ২ ৩ ৫ ৩ ২ ২ ১ ২
 শম্বীদা। ওইনুতিঃ। ইহা৩১। পুনা। নোতঅতি। রাজ
 ৪ ৫ ২ ৩ ৪ ৩ ২ ২ ১ ২ ১ ২ ৩ ৪ ৫
 মর্ষা। ওঅশ্বম্। ইহা৩১। নত্বা। বাওজিনম্। মজয়ন্তাঃ
 ২ ৩ ৫ ৩ ২ ২ ১ ১ ২ ২ ৩ ৪ ৫
 ওঅচ্ছ। ইহা৩১। বর্হাইঃ। রশনা। ভাও৪৩ইঃ। নাওয়াঃ
 স্তা৬৫৬ই ॥ ২৮ ॥

প্রতু। ওপ্রতু। জ্বা। জ্বা। পরিকোত। শম্বীদা।
 ৪ ৫ ৪ ৫ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২ ৩ ৪ ৫
 নুতিঃ। ওনুতিঃ। পুনা। পুনা। নোতঅতি। রাজমর্ষা।
 ৪ ৫ ৪ ৫ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২ ৩ ৪ ৫
 অশ্বম্। ওঅশ্বম্। নত্বা। নত্বা। বাওজিনম্। মজয়ন্তাঃ।
 ৪ ৫ ৪ ৫ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২ ৩ ৪ ৫
 অচ্ছ। ওঅচ্ছ। বর্হাইঃ। বর্হাই। রশনাতিঃ। নয়েও৪।
 ৫ ৫ ৩ ১ ১ ১ ১
 হিয়াওহাউরা। তা২৩৪৫ই ॥ ২৯ ॥

প্রতুজ্বা। বাপরিবোশাম্। নিবীওদা। সাইদা। ওহোই।
 ৩ ৪ ৫ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২ ৩ ৪ ৫
 ওহোত্বা। নুতিঃ। পুনানোঅতিরা। জমাওর্ষা। অর্ষা।

৩২ ২ ৩২ ২ ১ ২ ২
 ঐহোই । ঐহোওবা । অশ্বমহাবাজিনম্মা । জয়া২ওস্তাঃ ।
 ১ ২ ৩২ ২ ৩২ ২ ১২ ১ ২ ১২ ২
 যাস্তা । ঐহোই । ঐহোওবা । অচ্ছাবর্হাইঃ । রশনাভিঃ ।
 ৩ ২ ৫ ৫ ৩ ১ ১ ১
 নয়েও৪ । হিয়াওহাউবা । তা২ও৪ই ॥ ৩০ ॥

৫২ ৫ ৩ ২ ৫ ৫ ২ ১ ২
 হাওওহা । উহ্বাও৪ । ওওহা । প্রহুজ্জবা । পরিকোত ।
 ২ ৩ ৪ ৫ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২ ৩ ৪ ৫ ২ ১
 শম্মিষীদা । নৃভাইঃপুনা । নোওঅভি । রাজমর্ষা । অশ্বমহাবাজিনম্মা ।
 ২ ১ ২ ৩ ৪ ৫ ২ ৫ ৩ ২ ৫ ৫
 বাওজিনম্ । মর্জয়স্তাঃ । হাওওহা । উহ্বাও৪ । ওওহা ।
 ২ ১ ২ ১ ২ ২ ২ ২ ৪
 অচ্ছাবর্হাইঃ । রশনা । ভাও৪ওইঃ । নাওয়াওস্তাওওওই ॥ ৩১ ॥

৪ ৫ ১ ২ ২ ১ ২ ১
 প্রাতু । দ্রবাপরিকোশাম্ । নিষীওদা । নৃভাইঃপুনা ।
 ২ ১ ২ ৩ ৪ ৫ ১ ২ ২ ১ ২
 নোওঅভি । রাজমর্ষা । অশ্বমহাবাজিনম্মা । জয়া২ওস্তাঃ ।
 ১২ ১ ২ ১ ২ ২ ৪
 অচ্ছাবর্হাইঃ । রশনা । ভাও৪ওইঃ । নাওয়াওস্তাওওওই ॥
 ৩২ ॥ ১

সাং ভাং । অথ মর্থে খণ্ডে—সৈষা প্রথমা । উশানা ঋষিঃ ।
 হে সোম । সু ক্রিপ্রং । প্রজ্জব প্রগচ্ছ । আগচ্ছা চ । কোশং
 জ্যোৎস্নকলশং । পরিনিষীদ নিষগ্নোভব । নৃভিঃ নেতৃভিঃ । পুমান
 পুয়মানঃ । রাজম্ অমং যজমানার্থমুদ্दिष্য । অভ্যর্থং রাজং সজ্জা-
 নং বা । বাজিনং বলবন্তং । অশ্বং ন অশ্বমিব তং যথামার্জয়ন্তি

তদ্বৎ তাম্ । অর্জয়ন্তঃ শোধয়ন্তঃ । বর্হি যজ্ঞম্ অচ্ছ । প্রতিরশ-
নাতিঃ রশনাবদায়তাবিরঙ্গুলীতিঃ । নয়ন্তি অধ্বয়ুঃ প্রমুখাঃ ॥ ১ ॥

অং । বহনকারী দেবতা*, বাজী† তোমাকে, রশনা-
সমূহের‡ শাসনে রাখিয়া যথেষ্ট স্থানে উপনীত করিতেছেন
এবং তাহারই দ্বারা স্থান সকল সংশোধিত হইতেছে ;—
(তদনুসারে) স্বীয় কোশের+ সর্বতঃ প্রদেশে যথানিয়মে
ধাবিত হইতেছ, —নিয়ন্ত্রিত হইতেছ, —অমসমূহের পোষণ লক্ষ্য
করিয়া গমন করিতেছ, —সুতরাং মানবগণকর্তৃক অভি-
জ্ঞানীয়ও হইতেছ ॥ ১

(৫৮)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২
প্রকার্যমুশনেরবক্রাণোদেবোদেবানাং জনিমািববক্তি ।

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১
মহিব্রতঃ শুচিবজ্রুঃ পারকঃ পদাবরাহো অভ্যতিরে-

২
ভন্ (ঋং ৭, ৪, ১২, ২) ॥ ২ ॥

* ঈশ্বর ।

† বাজী শব্দে বেগবান্ অর্থ বুঝায় । চন্দ্রেরও বেগগতি অতএব, এবং বাজ-
শব্দে অর, চন্দ্রের রশ্মিতেই অমের পুষ্টি অতএব চন্দ্রকে বাজী অর্থাৎ বাজের
কারণভাবিষিষ্ট বলা যায় ।

‡ রশনা শব্দে অর্থ বলা প্রসিদ্ধ ; চন্দ্রপক্ষে সূর্য্যাক্ষরণ বুঝিতে হইবে ।
ইহা অর্পণরোপণ্যাস অলঙ্কার ।

+ গন্তব্য মওদের ।

নিং.। ঋং বসিষ্ঠবংশধর বৃষগণ। ছং দেং পূর্ববৎ।
এতন্মূলক অষ্ট সাম দেখা যায়। তন্মধ্যে, উহ্য গানের ৬,
২,৫ম, ১৬,২,১৯শ ২৩,২,৩য় ও ৬ষ্ঠ; অপর চারিটি গের
গানের ১৫,১,৩৩শ হইতে ৩৬শ। এই চারিটি মধ্যে প্রথম
দুইটিকে “বাজসনি” অপর দুইটিকে “বাজজিতি” কহে।
বিশেষত শেষটিকে “বারাহ সাম”ও বলা যায়। যথা—

গেং গাং। প্রা। কাব্রিয়াংম্। উশনেবাং। ক্রবাং৩গাং।
১র র — ১র — ১ — ২ ২
দেবোদেবাং। নাজনিমাং। বিবাং৩জী। মহিবাংতাং —
১ — ১ ২ ১র — ১র
শুচিবন্ধুং। পবাং৩কাং। পদাবাংরাং। হোঅভিয়াংই।
৩ ২ ৫র র ৩ ১ ১ ১ ১
তিরাং৩৪ওহোবা। ভাং৩৪৫ন ॥ ৩৩ ॥

১র — ১ — ১ — ১র র —
প্রকাব্রিয়াংম্। উশনেবাং। ক্রবাং৩গাং। দেবোদেবাং।
১র — ১ — ১ — ১ — ১
নাজনিমাং। বিবাজীং। মহিবাংতাং। শুচিবন্ধুং। পবাং-
— ১র — ১ ৩ ২ ৫র র ২ ১র ৩
কাং। পদাবাংরাং। হোং। ভিয়াং৩৪ওহোবা। তিরেভা-
১ ১ ১ ১
২৩৪৫ন ॥ ৩৪ ॥

২র র ১ ২ ৩ ৫ ২র র র
প্রকাব্রিয়াশনেবক্র৩বাংগো। দেং৩৪বাং। দেবানাজনিমা-
১ ২ ৩ ২ ১ ২ ১ ২
বীং৩জী। মাং৩৪হী। ব্রতঃশুচিবন্ধুংপাং৩কাং। পাং৩-
৫ ২র র র ১ ২ ১ ১ ১ ১
৩দা। বরাহোঅভ্যেতিমাং৩। হাউবাং৩। ভাং৩৪৫ন ॥ ৩৫ ॥

^{৫৪} ^২ ^২ ^২ ^২
 হাউহাউ । হুপ্ । প্রকাষিয়াম্ । উশনে । বক্রবাণাঃ ।
^{২৪} ^২ ^২ ^২ ^২
 দেবোদেবা । নাওঞ্জনি । মাণিবক্তী । মহিব্রতাঃ । শুচি-
^২ ^২ ^২ ^২ ^২
 বাও । ধুঃপরাকাঃ । হাউহাউ । হুপ্ । পদাবরা । হোওঅভি ।
^২ ^২ ^২ ^২ ^২
 আওওই । তীওরাইভাওওওন ॥ ৩৬ ॥ ২

॥ ইতি গ্রামে গেষগানে পঞ্চদশস্যার্কঃ প্রপাঠকঃ ॥ ১৫, ১

সাং ভাং । অথ দ্বিতীয়া । বৃষগণো বাসিতঋষিঃ । উশনে
 এব তমামকঋষিরিব । কাব্যং কবিকর্ম স্তোত্রং । ব্রবাণাঃ ।
 দেবঃ স্তোতা অয়মৃষিবৃষগণোনাম । দেবানাম্ ইন্দ্রাদীনাম্ ।
 জনিমা জন্মানি । প্রবিব্রক্তি প্রকর্ষণে বদতি । বচ পরিভাষণে
 ব্যত্যয়েন বিকরণস্য শ্লুঃ বহুলং ছন্দনীতি অভ্যাসস্য ইদম্ ।
 মহিব্রতাঃ প্রভূতকর্ম্মা । শুচিবহুঃ বহুস্তি শত্রুগিতি বহুনি
 তেজাংসি বলানি বা দীপ্ততেজস্কঃ । পারকঃ পাপানাং
 শোধকঃ । বরাহঃ বরঞ্চ তদহচ্চ বরাহঃ । রাজাহঃসখি
 ভ্যক্টচ্-ইতি টচ্ সমাসান্তঃ । তস্মিন্নহনি অভিযুয়মাণ-
 যেন তদান্ । অর্শাদিভ্যাম্ভর্ষীয়োহচ্ । তাদৃশঃ সোমঃ ।
 য়েতন্ শব্দং কুব্ধন্ । পদানি স্থানানি পাত্রাণি । অভিযোতি
 অভিগচ্ছতি । যদ্বা । যদা কশ্চন বরাহঃ । পদা পদেন ক্রুযিঃ
 বিক্রিয়মাণঃ শব্দং করোতি তদ্বৎ ॥ ২

অং । মহৎ-ভ্রত-ধারী, শিষ্টবহু, কুটশোধক, বরাহ

দেবতা পদের দ্বারা শব্দ করিতে করিতে আবির্ভূত হএন।
এই শব্দ মহাকবি উশনার ন্যায় স্রষ্টাব্যং এবং ইহাতেই সমস্ত
দেবগণের সৃষ্টি অভিব্যক্ত হইতেছে * ॥ ২

(৫৯)

^{০ ১। ২। ৩ ১। ২। ৩ ১ ২ ৩ ১। ২। ৩ ২}
তিস্রোচাচঙ্গরয়তিপ্রবহিষ্কৃতস্যধীতিঃ ত্রাক্ষণোমনীষাম্।

^{১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১}
গাবোয়ন্তিগোপতিং পৃচ্ছমানাঃ সোমং যন্তিমতয়ো-

^{৩ ২}
বাবশানাঃ (ঋং ৭,৪,১৭,৪) ॥ ৩

বিং। ঋং শক্তিপুত্র পরাশর। ছং দেং পূর্ববৎ। এত-
দ্ব্যুলক সাম তিনটি গেয় গানের ১৫,২,১ম হইতে ৩য়।

* তৈত্তিরীয় সংহিতায় ৭,১,৫; তৈত্তিরীয় ব্রাহ্মণে ১,১,৩; তৈত্তিরীয়
আরণ্যকে ১,১,৮; শতপথ ব্রাহ্মণে ১৪,১,২,১১ এবং রামায়ণে ২,১১০,৩ ও
৪র্থ ও শিঙ্গপুরাণে ৪,৩৫—৪৮ স্কন্ধিক; হরিবংশে ২২৪,২৩; বিষ্ণুপুরাণে
১,৪, ভাগবতে ৩,১৩; অগ্নিপু্রাণের চতুর্থ অধ্যায়ে, পদ্মপুরাণের স্রষ্টব্যধেয়
তৃতীয়াধ্যায়ে, মৎস্যপুরাণের ২৪৩ ও ২৪৭ অধ্যায়ে এবং কালিকা উপ-
পুরাণের ২৮ ও ২৯ অধ্যায়ে ইহাই বরাহাবতার বা বসন্তবরাহ নামে বর্ণিত
বা পল্লবিত হইয়াছে। বসন্ত বরাহ শব্দে মেষ, “বরাহো মেঘোভবতি (৫,৪)”
ইত্যাদি নিরুক্তগ্রন্থ অর্থাৎ টৈবদিক কোষ দেখ।

এই তিনটির প্রকাশক অঙ্গিরা ঋষি এবং নাম “সংক্ৰোশ”
যথা—

গেং গাং । হোই । হো । হাওহোই । তিস্রোবাচা ।
ঈওরয় । তিপ্রবক্ষীঃ । হোইয়াংওহোই । তিস্রোবাচাঃ ।
ঈওরয় । তিপ্রবক্ষীঃ । আ । হোইয়াংওহোই । তিস্রোবাচাঃ ।
ঈওরয় । তিপ্রবক্ষীঃ । হোইহা । ইহোইহা । ঔওহোওই ।
ইহা । তিস্রোবাচাঃ । ঈওরয় । তিপ্রবক্ষীঃ । হোইয়া । ইয়ো-
ইয়া । ঔওহোওই । ইয়া । তিস্রোবাচাঃ । ঈওরয় । তিপ্র-
বক্ষীঃ ১১

ইহোইহ । ইহোইহাওহো । বাহোইহ । তিস্রোবাচাঃ ।
ঈওরয় । তিপ্রবক্ষীঃ । ইহোবাং । ইহোবাংও । ঈওহহোই ।
ঈও । ইহা । তিস্রোবাচাঃ । ঈওরয় । তিপ্রবক্ষীঃ । ইহোবা-
ংও । ঈওহহোই । ইহা । তিস্রোবাচাঃ । ঈওরয় । তিপ্র-
বক্ষীঃ । আওহো । আওহোওহো । ঔহোবা । হাওহোই ।

১র র ২ ১ ২ ৩ ৪ ৫ ১ ২ র
 তিস্রোবাচাঃ। ঐ৩রয়। তিপ্রবহীঃ। আ। ওঁওহো-
 র ২ ৩র ৪ ৫ ২ ১র র ২ ১ ২ ৩ ৪ ৫
 বাহাও৪। ওঁহোবা। তিস্রোবাচাঃ। ঐ২রয়। তিপ্রবহীঃ॥

৩র ২ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯ ১০ ১১ ১২ ১৩
 ওহাও। ওহাওহা। ঋতন্যধাই। তীওব্রক্ষ। গোম-
 ৪ ৫ ১ ২ ১ ২ ৩র ২ ১ ২র ১র ২
 নীষাম্। হহহোই। হহহাহোই। গারোয়স্তাই। গোত-
 ১ ২ ৩ ৪ ৫ ১ ২ ১ ২ ৩র ২ ১ ২র ১
 পতিম্। পৃচ্ছমানাঃ। ইহহোই। ইহহাহোই। সোমং-
 ২ ১ ২ ২ ৪
 যস্তাই। মতয়ঃ। বাও৪৩। বাওশানোডেডঃ॥ ৩ ॥ ৩

সাংভাং। অথ তৃতীয়া। পরাশরঋষি। বহ্নি বোঢ়া যজমানঃ।
 তিস্রো বাচঃ ঋগ্যজুঃসামাঙ্গিকঃ স্তুতীঃ প্রেরয়তি। তথা ঋতস্য
 যজ্ঞস্য ধীতিং ধারয়িত্রীং। ব্রহ্মণঃ পরিবৃত্তস্য সোমস্য। মনষীং
 মনস ঐশিত্রীং কল্যাণ-বাচং চ প্রেরয়তি। কিঞ্চ। গোপতিং
 বৃষভং যথা গারোহভিগচ্ছন্তি তদ্বৎ গবাং স্বাগিনং সোমং।
 গাবঃ। পৃচ্ছমানাঃ পৃচ্ছন্তাঃ সত্যঃ। যন্তি স্ব-পয়সা মাজ্জয়িত্ব
 মভিগচ্ছন্তি। তথা বাবশানাঃ কাময়মানাঃ। মতয়ঃ
 স্তোতারঃ। সোমং। যন্তি স্তোত্ব মভিগচ্ছন্তি ॥ ৩

অং। বিশ্ববহনকারী সেই পরম দেবতা, সত্যের ধার-
 যিত্রীও অতি বৃহৎ বিশ্বরাজ্যের চালয়িত্রী, স্বীয় বুদ্ধির অমু-
 যান্নী তিনটি আদেশ*, সতত্ত্ব প্রয়োগ করিতেছেন;—(তদু-

* দ্বিষ্ট হউক (১) পালিত হউক (২) এবং বিদ্বিষ্ট হউক (৩)।

নুসারেই) প্রসিদ্ধক বাক্যসকল, বাক্যপতিকে* অবগত হই-
তেছে এবং পুনঃ পুনঃ ইচ্ছাবিশিষ্ট মতিসকল সোমকোণে
জ্ঞাত হইতেছে ॥ ৩

(৬০)

৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
অস্যপ্রেষাহেমনাপূয়মানোদেবোদেবেভিঃসমপ্তরসম্ ।

৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২
জুতঃপরিব্রুপ্যে তিরেভস্মিতেবসদ্রপশুমন্তিহোতা ॥ ৪

(ঋং ৭, ৪, ১১, ১)

বিং । ঋং বসিষ্ঠ । ছং দেং পূর্ববৎ । এতন্মূলক তিনটি
সামের একটি উহ গানের ৭, ২, ৬ষ্ঠ; অপর দুইটির গেয় গানের
১৫, ২, ৪র্থ ও ৫ম । এই দুইটিকে “স্বরস” বা “সরস সাম”
কহে । যথা—

৩ ২ ৩ ১ ৩ ২ ১ ২ ১ ২ ২ ১ ২
গেং গাঁং । অস্যাত্তেহোবা । প্রেষা । হেওমনা ।

* স্বর্ঘ্যের বলেই সৌরজগতে বাক্যকৃতি হয় অতএব স্বর্ঘ্যকে কাক্যপতি
কহে, এ বাক্যপতিকে তত্ত্ব অবগত হইবার জন্য যে বিজ্ঞান আবশ্যক, তাহা,
সেই আদেশত্রয়ের অনুসারেই আমরা লাভ করিয়া থাকি ।

† চন্দ্রে । চন্দ্রের তত্ত্ব অভিজ্ঞতাও সেই আদেশত্রয়েরই অধীন ।

২ ৩ ৪ ৫ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ৪ ৫ ১ ২ ১ ২
পূয়মানাঃ । উহুৰাই । অস্যাও৫ওহোৰা । শ্ৰেযা । হেওমনা ।

২ ৩ ৪ ৫ ২ ৩ ২ ৩ ৪ ৫ ১ ২
পূয়মানাঃ । হাই । উহুৰা । দেবাও৪ওহোৰা । দেবাই ।

২ ১ ২ ৩ ৪ ৫ ২ ৩ ২ ৩ ৪ ৫
ভীওঃনম । পুত্ৰনসাম্ । হাউ । হেই । স্ততাও৪ওহোৰা ।

১ ২ ১ ২ ৩ ৪ ৫ ২ ১ ২ ৩ ২
পৰাই । জাওম্পরি । এতিরেভান্ । হা । হাওহোই । মিতা-

৩ ৪ ৫ ১ ২ ১ ২ ৩ ৪ ৫ ১ ২
ও৪ওহোৰা । বসা । দ্বাতপশু । মন্তহোতা । পশু । মাও৪ও ।

২ ৪
ভীওহোওতাও৫ও ॥ ৪ ॥

১ ২ ৩ ৪ ৫ ১ ৩ ২ ১ ২ ১ ২ ৩
ওহোৰাহাওহোই । ইহা । অস্যাশ্ৰেযা । হেওমনা । পূয়-

৪ ৫ ২ ১ ২ ৩ ৪ ৫ ২ ১ ২ ৩ ৪ ৫ ২ ১
মানাঃ । দেবোদেবাই । ভীওঃনম । পুত্ৰনসাম্ । স্ততঃপৰাই ।

২ ১ ২ ৩ ৪ ৫ ১ ২ ৩ ৪ ৫ ১ ২ ১ ২
জাওম্পরি । এতিরেভান্ । ওহোৰাহাওহোই । ইহা । মিটে-

২ ১ ২ ৩ ৪ ৫ ১ ২ ৩ ৪ ৫ ১ ২
বসা । দ্বাতপশু । মাও৪ও । ভীওহোওতাও৫ও ॥ ৫ ॥ ৪

মাং ভাং । অধ চতুৰ্থী । বসিষ্ঠাধিঃ । অস্যা সোমস্য । শ্ৰেযা
শ্ৰেযতিগ্যত্যাঃ কিপি রূপং । যাবেকচ ইতি বিভক্তেরূদাতত্বং ।
শ্ৰেযা শ্ৰেয়কেণ । হেমনা হিরণ্যেন । পূয়মানঃ । হিরণ্যপাণি-
রভিযুগোভীতি হিরণ্যসম্বন্ধঃ । তাদৃশঃ । দেবো দীপ্যমানঃ
অংশুঃ । রসম্ আজীৰ্যং । দেবেতিঃ দেবৈঃ সহ । সমপুজ-
নম্পর্কমতি সংমোজয়তি । পুটী সম্পর্কে । ততঃ । স্ততঃ অতি-

যুতঃ সোমঃ । রেভন্ শব্দায়মানঃ সন্ । পরিত্রম্ উর্গাস্ত্রকেন
নির্শ্বিতং । পয়োঁতি পরিগচ্ছতি । কথমিব । হোতা দেবানা
মাহ্বাতা ঋত্বিক্ । মিতের নির্শ্বাতেব । পশুমন্তি বদ্ধপশূন্ ।
সদ্য সদনানি যজ্ঞগৃহান্ যথা পয়োঁতি তদ্বৎ ॥ ৪

অঃ । এই দেবতার আজ্ঞাবহ এবং এই দেবতারই
তেজে তেজস্বী (সূর্য্য) দেবতা, অপরাপর দেবগণের (গ্রহ-
নক্ষত্রাদির) সহিত মিলিত ভাবে আদিত্য কার্য্যে প্রবিষ্ট
থাকিয়া রস সংগ্রহ করেন, ঐ রস মেঘাকারে পরিণত হইয়া
পবিত্রভূমিতে (পৃথিবীতে) সশব্দে পুনরাগত হয় ; নির্শ্বাণ-
কারী তিনি, বিবিধ পশুবিশিষ্ট এই চিত্রশালিকার সকলকেই
আহারাদি দানপূর্ব্বক পালন করত রঙ্গ দেখিতেছেন ॥ ৪

(৬১)

সোমঃ পরতেজনিতামতীনাজনিতাদিবোজনিতাপৃথিব্যাঃ ।

জনিতাগেজনিতাসূর্য্যস্যজনিতেন্দ্রস্যজনিতোতরিষোঃ ॥ ৫

(ঋৎ ৭, ৪, ৬, ৫,)

বিৎ । ঋৎ দিবোদাসবংশধর প্রতর্দন । ছৎ দেঃ পূর্ব্ববৎ ।
এতন্মূলক আটটি সাম দেখা যায় । তন্মধ্যে ঊহ্য গানের

২,২,১৯শ ৮,২,১ম ২৩,১,১০ম ও ১৬শ ; অপর চারিটি গেয়
গানের ১৫,২,৬ষ্ঠ হইতে ৯ম । ইহাদের মধ্যে প্রথম দুই-
টির প্রকাশক বেণুখাষি, নাম “বিশাল,” অথবা প্রকাশক
গোতম খাষি, নাম “তন্ত্র” ও “অতন্ত্র,” অথবা প্রকাশক
অগস্ত্য খাষি নাম “যমিক,” অথবা প্রকাশক ইন্দ্র খাষি নাম
“বারবস্তীয়,” অথবা প্রকাশক মরুদগণ নাম “কালক” ও
“আক্রন্দ,” “জ্যাহ্নোদ” ও ইহাদিগকে কহা যায় ; অপর
দুইটির প্রকাশক বসিষ্ঠ খাষি এবং নাম “জনিত্র” ।
যথা—

গেং গাং । ^{২র} সোমঃপৰতেজনিতা^১মাতাইনা^১২ম । জনি-
^১তাদিবোজনিতা^১পুথাইব্যাং । ^{১র} জনিতা^১গেজনিতা^১সু । ^১রিয়-
^২২৩স্য ! ^{১র} জনিতেন্দ্রা । ^১স্যাওজনি । ^২তোও৪৩ । ^২তাংবা^২৫
ইফো^২৬৫৬ঃ ॥ ৬ ॥

^৩৪৫ ^১র ^২র ^২৪ ^১সোমঃপৰতেজনিতা । ^১এও । ^১ঔওহোবোচ । ^১মাতাং৪৪-
^২৫ইনা^২৬৫৬ম । ^২১র ^২১র ^২১র ^২১র ^১জনিতাদিবোজনিতা^১পুথিব্যাঃ । ^১জনাংইতা-
^৫২৩৪মঃ । ^২জনিতা । ^১সূও৪৩ । ^১রীওফাংস্যা^১৬৫৬ । ^২জনিতেন্দ্র-
^২স্যজনিতোতবিফোং২৩৪ঃ ॥ ৭

^৫৪ ^৪হাউজনং । ^৪৩ । ^৫জনজাউ । ^১৩ । ^১হোই । ^১জনং । ^২২ ।

^১হোই । ^{২র ১}জনাৎ । ^{২ ১}সোমঃপরা । ^{২ ৩ ৪ ৫}তেওজনি । ^{২ ১}তামতীনাম্ ।
^{২ ১র}জনিতাদাই । ^{২ ১}বোওজনি । ^{২ ৩ ৪ ৫}তাপৃথিব্যাঃ । ^{২ ১র}জনিতাম্মাইঃ ।
^{২ ১র}জনিতা । ^{২ ৩ ৪ ৫}সূরিয়স্য । ^{৫র ৪}হাউজনৎ । ^{৪ ৫}ও । ^{৪ ৫}জনদ্ধাউ । ^৩ও ।
^১হোই । ^২জনৎ । ^২হোই । ^{২ ১র}জনাৎ । ^২জনিতেন্দ্রা । ^২স্যা
^২নি । ^২তোও৪৩ । ^২তাওরাইইফোও৫৬ঃ ॥ ৮

^{৪ ৫}জনদ্ধাউ । ^{৪ ৫}ও । ^{৪ ৫}জনদাউ । ^৩ও । ^১জনৎ । ^১হোই । ^৩ও ।
^{২র ১}সোমঃপরা । ^{২ ১}তেওজনি । ^{২ ৩ ৪ ৫}তামতীনাম্ । ^{২ ১র}জনিতাদাই ।
^{২ ১}বোওজনি । ^{২ ৩ ৪ ৫}তাপৃথিব্যাঃ । ^{২ ১র}জনিতাম্মাইঃ । ^{২ ১র}জনিতা । ^{২ ৩ ৪ ৫}সূরিয়স্য ।
^{৪ ৫}জনদ্ধাউ । ^{৪ ৫}ও । ^{৪ ৫}জনদাউ । ^৩ও । ^১জনৎ । ^১হোই । ^৩ও ।
^{২ ১র}জনিতেন্দ্রা । ^{২ ১}স্যাওজনি । ^২তোও৪৩ । ^{২ ৪}তাওরাইইফোও৫৬ঃ
 ॥ ৯ ॥ ৫

সাং ভাং । অথ পঞ্চমী । প্রতর্দনধ্বনিঃ । সোমঃ অভিবৃষ-
 মাণঃ । পরতে পাশ্রেষু ক্ষরতি । কীদৃশঃ । মতীনং বুদ্ধীনং ।
 যরা । মননীয়ানাং স্ততীনং । জনিতা জনয়িতা । জনিতা
 মস্ত্রে ইতি নিপাতেন শি-লোপঃ । কিঞ্চ । দিবঃ দ্যলোকস্য ।
 জনিতা প্রাক্তর্জবয়িতা । তথা পৃথিব্যাঃ জনিতা । অগ্নেঃ ।

জনিতা। প্রকাশয়িতা। সূর্য্যস্য সৰ্ব্বপ্রেরকস্যাদিত্যস্য।
জনিতা। ইন্দ্রস্য জনিতা পানেন মদস্য জনয়িতা। উত
অপি চ। বিষ্ণোঃ ব্যাপকস্য। জনিতা জনয়িতা। এতৎ-
সৰ্বং সোমেহ্ভিষ্ময়মাণে ভবতি সোমেন হি দেবতাপ্যায়ন্ত-
ইতি ॥ ৫

অ.০। সমস্ত প্রকৃতির জনয়িতা,—ছালোকের জনয়িতা,
পৃথিবীর জনয়িতা, অগ্নির জনয়িতা, সূর্য্যের জনয়িতা, ইন্দ্রের
(বৃষ্টির প্রেরক দেবের) জনয়িতা ও বিষ্ণুর (আকাশের)
জনয়িতা সেই পরম দেবতা, এই সোময়গুণেও ওতপ্রোত-
ভাবে বিদ্যমান আছেন হুতরাং এ সোমের গতিও তাঁহারই
গতি ॥ ৫

(৬২)

৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
অভিভূতপৃষ্ঠঃ বৃষণং বয়োধাম ক্রোষিণমবাবশস্তবাণীঃ ।

৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
বনাবলানোবরুগোনিস্কুবিব্রজাদয়তেবায়ানি ॥ ৬

(ঋং ৭, ৩, ২৬, ২)

বিং। ঋং বনিষ্ঠ। ছং দেং পূর্ব্ববৎ। এতন্মূলক একটি
নাম উহ গানের ৭, ২, ১৭শ; অপরটি গের গানের ১৫, ২,

১০ম। ইহার প্রকাশক অঙ্গিরোগণ এবং নাম “ত্রিতো-
পোহ”। যথা—

গেং গাং । ^{২ ২}ওহায়ি । ^{৫ ৩}ওহা । ^{৩২ ১}ওহা । ^{১ — ৫}ইয়াং । ^৫ওহ-
^{২ ২}হাওএ । ^১অভিত্রিপা । ^{২ ১}ষ্ঠাওংবৃষ । ^{১ ৩ ৪ ৫}গংবয়োধাম্ । ^{২ ১২}অঙ্কোষিণাম্ ।
^{২ ১২}অবাব । ^{২ ৩ ৪ ৫}শস্ত্রবাণীঃ । ^{২ ১২}বনাবসা । ^{২ ১}নোওবরু । ^{২ ৩ ৪ ৫}গোঁনসিদ্ধুঃ ।
^{২ ১}ওতহাই । ^{৫ ২ ৩২}ওহা । ^{১ —}ওহা । ^{৫ ২ ১}ইয়াং । ^১ওতহাওএ । ^১বিরত্বধাঃ ।
^{২ ১ ২}দয়তে । ^{২ ৪}বাত৪৩ । ^{২ ৪}রীতয়াংগাওএডই ॥ ১০ ॥ ৬

সাং ভাং । অথ বষ্ঠী । বসিষ্ঠঋষিঃ । ত্রিপৃষ্ঠং ত্রীণি পৃষ্ঠানি
দ্রোণকলশাদিহানানি সবনানি বা যস্য স তথোক্তস্তুম্ । বৃষণং
বর্ষকম্ । বয়োধাম্ অন্নস্য দাতারম্ । অঙ্কোষিণং আঘোষ-
সোমং । বাণীঃ স্তোত্ররূপা বাচঃ । অবাবশস্ত্র কাশ
শব্দায়ন্তে বা । বনা বনানি উদকানি । বসানঃ আচ্ছাদয়
বরুণো ন বরুণ ইব । সিদ্ধুঃ অপাং স্যন্দয়িতা পয়ান্তপ্রদে-
শাচ্ছাদয়তি তদ্বৎ । রত্বধাঃ রত্নানাং দাতা সোমঃ । বায়ঁণি
ধনানি । দয়তে স্তোতৃত্বাৎ প্রয়চ্ছতি ॥ ৬

অং । স্থানত্রয়ব্যাপীঃ, বর্ষণকারীঃ, অন্নপ্রদঃ, আঘোষ-

● ভূলোক, তলোক ও অন্তরীকলোক । সমুদ্রপক্ষে—তিনটি প্রায়ো-
দীপ (একই বতী তদানীং প্রায়োদীপত্রয় অনবগত ছিল না) ।

† ঈশ্বর আতীত বর্ষণ করেন এবং সমুদ্র পৃষ্ঠায়শিতে আকৃষ্ট হইয়া জল
বর্ষণের হেতু হ'ন ।

‡ ঈশ্বর ও সমুদ্র, উভয়েরই অন্নপ্রদঃ প্রসিদ্ধ ।

যুক্তঃ তাঁহাকে বাণীসমস্ত সতত কাগনা করণে ; বরুণ নামে
এসিদ্ধ বিবিধরত্নাকর জলনিধি সমুদ্রের ন্যায়ঃ, তিনি সতত
বরণীয় রত্নসমস্ত দান করিতেছেন ॥ ৬

(৬৩)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ১ ৩ ১ ৩ ৩ ১ ২ ১ ২ ২
অক্রাং সমুদ্রঃ প্রথমে বিধর্মজ্জনয়ন প্রজাভুবনস্য গোপাঃ ।

১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ২ ১ ৩ ১
ব্রুমাপরিভ্রে অধিসানো অর্যো বৃহৎসোমো বাবৃধে দানো-

অদ্রিঃ (২১)
অদ্রিঃ (ঋং ৭, ৪, ১৮) ॥ ৭

বিং । ঋং শক্তিপুত্র পরাশর । ছং দেং পূর্ববৎ ।
এতন্মূলক ছয়টি সাং দেখা যায় । তন্মধ্যে উহ গানের
১৭, ২, ১ম, ১৮, ২, ৫ম ৮ম ও ৯ম ; উহ গানের ১৫, ২, ১১শ ।
ইহার প্রকাশক বসিষ্ঠ ঋষি নাম “বৈয়শ্ব” । যথা—

* উপকূলবাসী এবং সাংঘাতিকাদিগণের নিকটে সমুদ্রের আঘোষ অপ-
রিচিত নহে এবং যোগী বা জ্ঞানীদের নিকটে ঈশ্বরের ডমরুধ্বনিও অবিন্দিত
নাই ।

† বর্ণনা করত কৃতার্থ হইবার জন্য ।

‡ উপমাংশে দৃশ্যের ব্যবহারই সঙ্গত, তদনুসারেই অনুপম ঈশ্বরেও
সমুদ্রাদি উপমা দেওআ হইয়া থাকে ; আমাদের গন্ধে অধিক আঁস কি
সম্ভবে ? “করণাঙ্গার” “দ্যাসিঙ্গু” প্রভৃতিও এইরূপ ।

গেং গাং । হো । হোই । অক্রাংৎসমুদ্রঃ প্রথমবিধ । মান্ ।
 হো । হোয়ি । জনয়ন্ প্রজাভুবনস্যগো । পাঃ । হো । হোইবৃষাপ-
 বিজ্রেঅধিসানোৎস । রাই । হো । হো । বৃহৎসোমোৎ-
 রাবুধে । স্বানোৎস । দ্রী । ঐতহোরাহাউরাৎ । এত । স্বানোৎস ।
 দ্রীৎ৩৪৫ঃ ॥ ১১ ॥ ৭

সাং ভাং । অথ সপ্তমী । পরাশরধর্মিঃ । সমুদ্রঃ অস্বাদ্যাপঃ
 সম্ভবন্তি স সমুদ্রঃ অপাং বর্ষকঃ । গোপাঃ যজ্ঞস্য রক্ষকঃ
 সোমঃ । অথমে বিস্তৃতে । ভুবনস্য উদকস্য । বিদর্শনং বিধার-
 কেহস্তরিক্ষে । প্রজাঃ । জনয়ন্ উৎপাদয়ন্ । অক্রান্ সর্বমতি-
 ক্রামতি । ক্রমতেলুঙি,তিপি, ইড়াভারে বৃদ্ধৌ চ কৃত্যায়ং নিজ-
 লোপে মকারস্য মোনোধাতোরিতি নকারে রূপম্ । বৃষা
 কামানাং বর্ষিতা । স্বানঃ অভিযুগ্মাণঃ ॥ অত্রিঃ—ইন্দুঃ ইতি
 চ সাম্ব্যচঃ পাঠো ॥ ৭

অং । ভুবনপতি, প্রজা সৃজনে মনোযোগী হইলে অথমত
 ক্রিয়াশূন্য অন্তরীক পরিব্যাপ্ত হইল । অনন্তর অতিরক্ষণীয়,
 পবিত্র, মেঘস্তরের উপরিভাগে প্রসূয়মান, সুধাস্যন্দী, বৃহৎ
 সোমমণ্ডল বৃদ্ধি পাইতে লাগিল ॥ ৭

গে. গা. ৩০. ১৫ (২২ অ.)] কৌথুমী শাখা ।

(৬৪) .

১ ২ ৩ ৩ ৩ ৩ ১ ২ ৩ ৩ ৩ ৩ ১ ২ ৩ ২
কনি ক্রান্তি হারি রাশ্ব জ্যমানঃ সীদ স্বনস্য জঠরে পুনানঃ ।

১ ২ ৩ ১ ৩ ৩ ২ ৩ ১ ১ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
নৃভিয় তঃ কৃণুতে নিৰ্গিজঙ্গা মতো মতি জ্ঞনয়ত স্বধাভিঃ ॥ ৮

(স্বাং ৭, ৪, ৫, ১)

বি. ১। স্বাং কণ্ববংশীয় প্রসুগু। ছং দেং পূর্ববৎ ।
এতন্মূলক সামদ্বয় গেয় গানের ১৫, ২, ১২শ ও ১৩শ। এ
দুইটিকেও “সোমসাম” কহে। যথা—

গেং গাং । কানী । ক্রান্তী ২ ক্রান্তী ২ । হরি রাশ্ব জ্যমা ২ ৩-
২ না ৩ঃ । মাইদান্ । বানি ২ বানি ২ । স্য জঠরে পুনান ২ ৩না ৩ঃ ।
৩ ৫ ১ — ১ — র ১ ২ ৩ ৫
নৃভীঃ । যাতা ২ যাতা ২ঃ । কৃণুতে নিৰ্গিজা ২ ৩ঙ্গা ৩ম্ । আতাঃ ।
১ — ১ — ১ ১ ৩ ৫ র ২ ৩ ১ ১
মাতী ২ ম্মাতী ২ম্ । জনয়তা ২ ৩ । স্বা ২ ধা ২ ৩ ৪ ৩ হোবা । ভী ২ ৩-
১ ১
৪৫ঃ ॥ ১২ ॥

৩ ৪ ৫ র ২ ৩ ২ ১ ৩ ৫ ২ র
কনি ক্রান্তি হা । হোই । হরি রাশ্ব জ্য । মা ২ ৩ ৪ নাঃ । হা-
১ হোই । সীদ স্বনস্য জঠরে পুনান ২ ৩নাঃ । হাহোই । নৃভিয় তঃ-
র ২ ১ ২ র ১ র ১ ৭
কৃণুতে নিৰ্গিজা ২ ৩ঙ্গাম্ । হাহোই । অতো মতা ইম্ । জনয়তা ২ ৩ ।
২ ১ ৩ ৫ র ২ ৩ ১ ১ ১ ১
স্বা ২ ধা ২ ৩ ৪ ৩ হোবা । ভী ২ ৩ ৪ ৫ঃ ॥ ১৩ ॥ ৮

সাং ভাং । প্রক্ষণ্ণাষিঃ । অথাক্টমী । সৃজ্যমানঃ আ সম-
স্তাধিসৃজ্যমানোহভিষুয়মাণঃ । হরিঃ হরিতবর্ণঃ সোমঃ । কনি-
ক্রান্তি পুঙ্কঃ পুনঃ শব্দায়তে । ক্রন্দতেয়ঙলুকি তিপি ইড়ভারে ।
দাধর্জির্দধর্ভীত্যাদিনা নিপাতনাদভ্যাসস্য নিগাগমঃ । অভ্যন্ত-
স্বরঃ । তথা । পুনানঃ পূয়মানঃ । বনস্য বননীয়স্য চাস্য দ্রোণ-
কলশস্য । জঠরে । সীদন্ উপবিশন্ শব্দায়তে । কিঞ্চ
নৃভিঃ কৰ্ম্মনেতৃভির্ধ্বজিগ্ভিঃ । যতঃ সংয়তঃ সোমঃ । গাঃ
গো-বিকারান্ ক্ষীরাদীন আচ্ছাদয়ন্ । নির্গিজং শুদ্ধম্ অগ্নি-
নোরূপং । কৃণুতে গ্রহাদিষু করোতি । অতোহস্মৈ সোমায় ।
মতিং মননীয়ং স্তুতিং । স্বধাভিঃ হবির্ভিঃ সহ । জনয়ত
স্তোতারোহজনয়ন্ । ঝম্যাস্তাদেশাভারঃ ছান্দসঃ । অদাদেশঃ ।
য়বা হে স্তোতারঃ অস্মৈ সোমায় স্তুতিং জনয়ত উৎপাদয়ত
কুরুতেতি যাবৎ ॥ ৮

অঃ । সৃজ্যমান সেই সোম, জলের উদরে* থাকিয়া
পবিত্রে হওত পুনঃ পুনঃ গমনাগমনে নিযুক্ত হইলেন এবং
যেহেতু সূর্য্যকিরণপুঞ্জ, তাঁহার কিরণকে রঞ্জিত করিতে
লাগিল অতএব অমোৎপাদন দ্বারা জীবের মতি-প্রকাশেওণ
তিনি সমর্থ হইলেন ॥ ৮

● চন্দ্রের আদি বাস সমুদ্রে ছিল, এ পৌরাণিক প্রবাদ অনেকেরই অবগত
আছেন, বস্তুত সে সমুদ্র, এ পার্থিব সমুদ্র নহে, উহা অন্তরীক্ষস্থ জলস্থান
অর্থাৎ যেখানে আবৃত্ত জলসমস্ত-মেঘাকারে পরিণত হইতে থাকে ।

† উদরে অম থাকিলেই বুদ্ধি প্রকাশ পায় ।

(৬৫)

৩ ২ ট ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ৩ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
এষস্যতেমধুমাং ইন্দ্রসোমোবৃষাবৃষঃ পরিপরিভ্রে অক্ষাঃ ।

৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ট ৩ ক ২।
সহস্রদাঃ শতদাজুরিদাঃ শশ্বতমব্বহিরাবাজ্যহাৎ ॥ ৯

(ঋং ৭, ৩, ২২, ৪)

বিঃ । ঋং কবিপুত্র উশনা । ছং দেং পূর্ববৎ । এতন্মু-
লক সামটি গেয় গানের ১৫, ২, ১৪শ । ইহা “ঐষ” নামে
প্রসিদ্ধ । যথা—

গেং গাং । এষাএষাঃ । স্যাতাং ১২৩৪ই । মধুমাং ইন্দ্র-
৪র ৫ র ৫ ৩ ২ ৫ ৪ ৫র র
সোমঃ । বৃষাবৃষাডএ । বৃষাং ১২৩৪ঃ । পরিপরিভ্রে অক্ষাঃ । সহ-
৫ ৩ ২ ৫ ৪র ৫র ৪র ৫র
সহাডএ । অদাং ১২৩৪ঃ । শতদাজুরিদাঃ । শশ্বচ্ছদাডদে ।
৩ ২ র ৫র ৪ ৫ ৫ ৩ ১ ১
তমাং ১২৩৪ম্ । বহিরাবাজিয়ে । হিয়াডহাউবা হ্যাৎ ২৩-
১১
৪৫৭ ॥ ১৪ ॥ ৯

সাং ভাঃ । অথ নবমী । উশনাঋষিঃ । হে ইন্দ্র । বৃষঃ বর্ষ-
কস্য । তে ভুভাং । চতুর্থার্থে বর্ষী । এষঃ । স্যঃ স সোমঃ । মধু-
মান্ মাধুর্যোপেতঃ । বৃষা বর্ষকঃ । পরিভ্রে । পর্যক্ষাঃ পর্য-
অবৎ । করতেলুঙি রূপম্ । স এব, সহস্রদাঃ সহস্রসঙ্খ্যাকস্য

ধনস্য দাতা । শতদাঃ শতসঙ্খ্যাকস্য দাতা । ভুরিদাবা
ততোহপি ভুরেদাতা । রাজী বলবান্ সোমঃ । শশ্বতমগ্ন
অতিশয়েন পুরাণম্ । বর্হিঃ যজ্ঞম্ । অশ্বাং অধিতিষ্ঠতি ।
“বৃষাবৃষঃ”-“বৃষাবৃষঃ”—ইতি, “সহস্রদাঃশতদাঃ”-“সহস্রদাঃ-
শতদাঃ”—ইতি চ সাম্ন ঋচঃ পাঠাঃ ॥ ৯

অ० । ইন্দ্র ! (সূর্য্য !) তুমি স্বয়ং বর্ষয়িতা, তোমার
আশ্রিত এই স্বধাকর সোমও (চন্দ্রও) বর্ষয়িতা, এই পবিত্র
ভূমির সর্বত্র সতত স্বধা ফরণ করিতেছ । বিশ্বসমস্তের
নির্বাহকারী, নিত্যতম দেবতা ইহাঁকে অন্নপোষক করিয়া-
ছেন ; তাহাতেই ইহাঁ হইতে আমরা শত শত, সহস্র সহস্র
অপরিসীম লাভ করিতেছি ॥ ৯

(৬৬)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ১ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২
পবনসোমমধুমাংখ্যাতাবাপোবনানোঅধিনানোঅবো ।

৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
অবদ্রোগানিস্তবস্তিরোইমদিস্তমোমৎসরইন্দ্রপানঃ ॥ ১০
(ঋৎ ৭, ৪, ৮, ৩)

ইতি ষষ্ঠপ্রপাঠকে প্রথমার্কে চতুর্থদশতি—৬, ১, ৪

বি० । ঋৎ দিবোদাসবংশীয় প্রতর্দন । ছৎ দেং পূর্ব-

বৎ । এতন্মূলক সামটি গেয় গানের ১৫,২,১৫শ । ইহার
প্রকাশক মধুচ্ছন্দা ঋষি, স্মতরাং নাম “মধুচ্ছন্দস” । যথা—

গে. গা. ১^১ ৩^৩ ৫^৫ ৩^৩ ২^২
হাও২৩৪হাই । ইহা৩১ । পরস্বসো ।
২ ১ ২ ৩ ৪ ৫ ২ ১ ২ ১ ২ ৩ ৪
মাওমধু । মাংখাতাবা । অপোবসা । নোওঅধি । সানোঅ-
৫ ২ ১ ২ ১ ২ ৩ ৪ ৫ ২ ১ ৫
র্যাই । অবদ্রোণা । নীওয়ত । বস্তিরোহা । হাও২৩৪হাই ।
৩ ২ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২ ৩
ইহা৩১ । মদিস্তমো । মৎসরঃ । আও৪৩ই । দ্রোতপাৎনা-
৬৫৬ঃ ॥ ১৫ ॥ ১০

সাং ভাং । অথ দশমী । প্রতর্দন ঋষিঃ । হে সোম !
মধুমান্ । মত্বর্থাযঃ । তাদৃশস্ত্বং । অপঃ বসতীবরীঃ বসানঃ
অচ্ছাদয়ন্ । অধি অধিকং । সানো] সমুচ্ছিতে । অর্যে
অবিভবে পরিভ্রে । পরস্ব ফর । ততঃ মদিস্তমঃ অতিশয়েন
মদকরঃ । ইন্দ্রপানঃ ইন্দ্রেণ পাতব্যঃ । মৎসরঃ মাদয়িতা ।
সোমঃ । স্মতরস্তি উদকবতঃ । দ্রোণানি দ্রোণকলশান্ ।
অবরোহ প্রাভূর্ভবসি । “রোহ”-“সীদ”—ইতি পাঠো ॥ ১০

ইতি ঐমৎসার্যাচার্য্যবিরচিত্তে মাধবীয়ে সামবেদার্থপ্রকাশে

ছন্দোব্যাখ্যানেন পঞ্চমস্যাধ্যায়স্য ষষ্ঠঃ খণ্ডঃ ॥ ৫,৬

অং । হে সোম ! তুমি ঐশ্বর্যপ্রেরিত হইয়া রক্ষণীয়,
জলময় স্থানের সমুচ্ছিত প্রদেশে মধুমান্ রূপে অবস্থিতি

করিতেছ। ইন্দ্র (সূর্য্য) দেবতা তোমাকে পান করিতে-
ছেন, তুমি তাঁহাকে গোদিত করিতেছ। তুমি আমাদিগকেও
অতিশয় গোদিত করিতেছ। উদকবিশিষ্ট দ্রোণসকল* লক্ষ্য
করিয়া অবরোহণ কর ॥ ১০

ইতি ষষ্ঠপ্রপাঠকীয় দ্বিতীয়ার্কে চতুর্থ দশতের
সত্যব্রতসামশ্রমী-সামগ কৃত বঙ্গানুবাদ
সমাপ্ত ॥ ৬, ১, ৪

(৬৭)

১ ২ ৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯ ১০ ১১ ১২ ১৩ ১৪ ১৫ ১৬ ১৭ ১৮ ১৯ ২০
প্রসেনানীশুরোঅগ্রেরথানাস্থর্যম্নেতিহর্বতেঅস্যসেনা।
৩২ ৩১ ২ ৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯ ১০ ১১ ১২ ১৩ ১৪ ১৫ ১৬ ১৭ ১৮ ১৯ ২০
ভদ্রান্ধ্রুণ্মিন্দ্রহরাংসখিভ্যামসোমোরজ্ঞারভমানি-
দত্তে (ঋং ৭,৪,৬,১) ॥ ১

বি.। ঋং ছং দেং পূর্ববৎ। এতন্মূলক সামত্রয় গেয়
গানের ১৫,২,১৬শ হইতে ১৮শ। এ তিনটিরই প্রকাশক
কুংস ঋষি, নাম “অধিরথীয়” অথবা “আশুরথীয়”। যথা—

গেংগাং। হোঃরা। উহরাং। হোরা। প্রসেনানীঃ।

* ক্ষেত্র অর্থাৎ সজীব আত্মভূমি হইতে অকুরোৎপত্তির কারণ হও।

গে.গা.৩প.১৫প্র.০২অ.। কৌণ্ডী শাখা। ৯৭৫

র র ২ ১ ৩৪৫ ২১ ২২১ ২ ২৩
শূরোআও। ঘাইরথানাম্। গব্যম্নেতাই। হর্ষতাওই। অস্য-
৪৫ ২১ ২১ ২ ১ ৩৪৫ ২২ ১২
সেনা। ভদ্রানকুণান্। ইন্দ্রহাও। বাৎসখিভ্যাঃ। আসো-
২২১ ২ ১ ১ ৩৪৫ ৩ ৫ ৩ ২ ৪
মোরা। স্ত্রাওরভ। মানিদতাই। হো৪রা। উহ্বাও। হো-
৫ ৫
রাড। হাউরা ॥ ১৬

৫৪ ১ ১১১ ২ ১২২১ ২ ২ ১
ওহোওরাও৪৫। প্রসেনানাই। শূরোআও। ঘাই-
৩৪৫ ২১ ২২১ ২ ২ ৩৪৫ ২১২
রথানাম্। গব্যম্নেতাই। হর্ষতাওই। অস্যসেনা। ভদ্রান-
২১ ২ ১ ৩৪৫ ২ ৪ ১ ১১১ ২২ ১২
কুণান্। ইন্দ্রহাও। বাৎসখিভ্যাঃ। ওহোওরাও৪৫। আসো-
২২১ ২ ১ ২ ২ ৪
মোরা। স্ত্রাওরভ। সাও৪ও। নীওদাওতাও৫৬ই ॥ ১৭

৫৪ ১ ১১১ ৩ ২২১ ২ ২ ১
ওহোওরাও৪৫। প্রসেনানাই। শূরোআও। ঘাইরথা-
৫ ২১ ২২১ ২ ২ ৩৪৫ ৩১২ ২১
নাম্। গব্যম্নেতাই। হর্ষতাওই। অস্যসেনা। ভদ্রানকুণান্।
২ ১ ৩৪৫ ২ ৪ ১ ১১১ ১২ ১২ ২১
ইন্দ্রহাও। বাৎসখিভ্যাঃ। ওহোওরাও৪৫। আসোমোরা।
২ ১ ২ ২ ৪
স্ত্রাওরভ। সাও৪ও। নীওদাও। তাও৪৫ই ॥ ১৮ ॥ ১

সাং ভাং। অথ সপ্তমে খণ্ডে। সৈম প্রথমা। প্রতর্দন-
খামিঃ। সেনানীঃ সেনানা যথৈ নেতা। শূরঃ শত্রুণাং বাধকঃ।
মোমঃ। গব্যন্ ইচ্ছন্ যজমানানাং পশ্বাদিক মিচ্ছন্। রথা-

নাম্। অগ্রে পুরতঃ। ত্রৈতি প্রকর্ষণে সঙ্গামস্ফুটি। অস্য
সোমস্য। সেনা চ। হবতে হবতি। বাক্যভেদাদনিঘাতঃ।
কিঞ্চ সখিভ্যঃ সমানথ্যানেভ্যো যজ্ঞমানেভ্যঃ। ইন্দ্রহবান্
তৈঃ কৃতানি ইন্দ্রস্য আহ্বানানি। ভদ্রান্ কল্যাণানি যথা-
র্থানি। কৃণুন্। আহুতো হীন্দ্রঃ সোমং পীত্ব। কামান্ প্রায়চ্ছ-
তীতি। রভসানি ইন্দ্রস্য বেগেনাগমননিমিত্তানি। বস্ত্রা
বস্ত্রাণ্যাচ্ছাদকানি পয়ঃপ্রভৃতীনাশ্রয়ণানি। আ দতে আ
গৃহ্ণতি ॥ ১

অং। এই সোম, সমস্ত রথের অগ্রে চলেন*; গো ইচ্ছা
করেন†; ইহঁার সেনারা‡ কল্যাণকর যুদ্ধনাদ করত স্বীয়
হুতা প্রকাশ করেন। ইনি যুদ্ধজয়ী হইয়া নিজ সখাদিগকে
অমবস্ত্রাদি প্রদানে আমোদিত করেন‡, অতএব ইহঁাকে শূর
ও সেনানী বলা যায় ॥ ১১

২

* মেঘসমত্ব ই রথস্থানীয়। বেগগামী বা স্থিরগামী মেঘপুঞ্জের মধ্যদিয়া
চন্দ্রদর্শনেই ইহা জদরকম হয়।

† গোপক্ষে গাভী, পক্ষান্তরে তুর্য্যাক্ষিণী।

‡ মেঘমালা।

¶ যেরূপ সেনানীরা সেনাপতির বজ্রলই অম বস্ত্র গাভী জয় করত তদ্বারা
অস্বীর বৃশ্বে প্রতিপালন করেন; চন্দ্রও সেইরূপ, তুর্য্য হইতে রশ্মি লাভ
করত, সেই রূপে মেঘবৃন্দের অগ্রণী (সেনানী) হইয়া বর্ষারূপে যুদ্ধ সম্পাদন
করত জয়লব্ধ গৌরব, কার্ণাস ও শস্যাদির দ্বারা স্বীয় সখ্যাদিগকে অর্থাৎ
সুত বৃতসমত্বকে আপ্যায়িত করেন।

(৬৮) .

২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ০ ২ ৩ ২ ০ ২ ০ ৩ ০ ৩
এতেধারামধুমতীরস্থ গ্রন্থবারংগপুতোঅতোষ্যবাম্ ।

১ ২ ৩ ১ ২ ০ ৩ ১ ২ ১ ২ ৩ ২ ০ ১ ২ ০ ২
পবমানপবসেধামগোনাঞ্জনয়ংসূর্যমপিষোঅর্কৈঃ ॥ ২

(ঋং ৭, ৪, ১৭, ১)

বি.। ঋং শক্তিপুত্র পরাশর। ছং দেং পূর্ববৎ । এত-
শূলক সামটি গেষ গানের ১৫, ২, ১৯শ। ইহার নাম “বৈশ্ব-
জ্যোতিষ” । যথা—

গেং গাং । ২র র ২ র র র ১
হাউহোবাওহাই । এতেধারামধুমাওতাই-
১ ১ ১ ১ ২র র ২ র র র
রস্থগ্রাংও৪৫ন্ । হাউহোবাওহাই । বারংগপুতোঅতীও-
১ ১ ১ ১ ২র র ২ র র
য়াইষিআব্যংও৪৫ন্ । হাউহোবাওহাই । পবমানপবসেও-
১ ১ ১ ১ ২র র ২ র
ধামগোনাংও৪৫ন্ । হাউহোবাওহাই । জনয়ংসূর্যমাও-
১ ১ ১ ১ ২র র ২ ১ ১ ১ ১
পাইনবোমকাংও৪৫ইঃ । হাউহোবাওহাউ । বাও৪৫ ॥ ১৯ ২

সাং ভাং । অথ দ্বিতীয়ঃ । পরাশরখ্যায়িঃ । ভে তব
অস্থত । মধুমতীঃ মধুমত্যাঃ । ধারাঃ প্রাস্থগ্রন্থ । তদা প্রাস্থ-
জান্তে । যদু রন । পুতঃ বসতীররীতিস্থঃ । অবাম্ অরিতবম্ ।
বারং বালাং পরিভ্রম্ । অতোষি অতীত্য গচ্ছসি । কিঞ্চ
পবমান শোধ্যমান সোম । গোনিং গবাং । ধাম বীয়েতে

পীয়ত ইতি ধাম পয়ঃ তৎ লক্ষীকৃত্য । পবসে ক্ষরসি ।
 ততঃ জনয়ন্ জায়মানস্তুং । অর্কৈঃ অর্চনীয়েঃ স্বতেজোভিঃ ।
 সূর্যম্ আদিত্যম্ । অপিষঃ পুরয়সি । “বারং যৎপূতোঅতো-
 যাব্যাম্” বারান্ত্রং পূতোঅতোযাব্যাম্—ইতি, “জনয়ন্”-
 “জজ্ঞানঃ”—ইতি চ সাম্নশ্চাচঃ পাঠৌ ॥ ২

অং । হে পবমান ! পূত তুমি, যেহেতু অন্তরীক্ষস্থ জল-
 স্থান অতিক্রম করত সতত গমনাগমন করিয়া থাক, সেই
 জন্যই এক্রপ মধুমতী জ্যোৎস্না বিসর্জনে সমর্থ । আপনাকে
 কিরণ সমস্তের আশ্বাদ্য করত স্বীয় জ্যোৎস্নাসমূহের দ্বারা
 সূর্যকে পরিভূগু করিতেছ ॥ ২

(৬৯

১ ২ ৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯ ১০ ১১ ১২ ১৩ ১৪ ১৫ ১৬ ১৭ ১৮ ১৯ ২০ ২১ ২২ ২৩ ২৪ ২৫ ২৬ ২৭ ২৮ ২৯ ৩০ ৩১ ৩২ ৩৩ ৩৪ ৩৫ ৩৬ ৩৭ ৩৮ ৩৯ ৪০ ৪১ ৪২ ৪৩ ৪৪ ৪৫ ৪৬ ৪৭ ৪৮ ৪৯ ৫০ ৫১ ৫২ ৫৩ ৫৪ ৫৫ ৫৬ ৫৭ ৫৮ ৫৯ ৬০ ৬১ ৬২ ৬৩ ৬৪ ৬৫ ৬৬ ৬৭ ৬৮ ৬৯ ৭০ ৭১ ৭২ ৭৩ ৭৪ ৭৫ ৭৬ ৭৭ ৭৮ ৭৯ ৮০ ৮১ ৮২ ৮৩ ৮৪ ৮৫ ৮৬ ৮৭ ৮৮ ৮৯ ৯০ ৯১ ৯২ ৯৩ ৯৪ ৯৫ ৯৬ ৯৭ ৯৮ ৯৯ ১০০

প্রগায়তাভ্যর্চমদেবীংসোমংহিনোত্তমহতেধনায় ।

স্বাদুঃপবতামতিবারমব্যামাগীদতুলশন্দেবইন্দুঃ ॥ ৩

(ঋং ৭.৪, ১১.৪)

বিং । ঋং বসিষ্ঠবংশীয় ইন্দুপ্রমতি । ছং দেং পূর্ববৎ ।
 এতদ্ব্যলোক সামটি গেয় গানের ১৫, ২, ২০শ । ইহাকেও “বৈশ্ব-
 জ্যোতিষ” কহা যায় । যথা—

গেং গাং।^{২১র} প্রগায়তা।^{২১} অভিয।^{২৩৪৫} চামদেবান্।^{২১১} সোমং
হিনো।^২ তাওমহ।^{২৩৪৫} তেধনায়।^{২১১} স্বাহুঃপরা।^২ তাওমতি।^{২৩} বার-
মব্যাম্।^{৪৫} আসীদতু।^{২১১} কলশম্।^২ দাও৪৩ই।^{২৪} বাওআইইন্দু-
৬৫৬: ॥ ২০ ॥ ৩

সাং ভাং। অথ তৃতীয়া। ইন্দ্রপ্রমতির্ভাসিষ্ঠাধিঃ। হে
স্তোতারঃ! প্রগায়ত। সোমং প্রকর্ষণাভিষ্ঠুত। বয়স্ত।
দেবান্। অভ্যর্চামঃ অভিষ্ঠুমঃ। যরা। দেবানভ্যর্চামোহভ্য-
র্চত। পুষ্কধব্যভ্যায়ঃ। কিঞ্চ। মহতে মহৎ প্রভুতং ধনায় ধনং
প্রাপ্তুং সোমং। হিনোত অভিষবার্থং প্রেরয়ত। জিয়ার্থো-
পপদস্য চ কর্মণি স্থানিনঃ ইতি ধন-শব্দস্য চতুর্থী। তত্তঃ।
স্বাহুঃ মধুরঃ সোমঃ। অব্যম্ অভিভবম্। বারং বালং পরি-
ত্রম্। অতিপবতাম্ অতীত্য করতু। দেবঃ দ্যোতিমানঃ।
সোমঃ ইন্দুঃ। দীপ্তঃ সন্। কলশং জ্ঞেয়ম্। অতি আসীদতু
অতিমুখেন তিষ্ঠতু। “পবতাং”-“পবাতে”-ইতি, “দেব-
ইন্দুঃ”-“দেবয়ুর্ন”-ইতি সাম্ব্যচঃ পাঠৌ ॥ ৩

অং। বজ্রগণ! যিনি এই সোমদেবতাকে আমাদের মহৎ
নাভের জন্য সতত প্রেরণ করিতেছেন; আমরা সেই দেব-
তার গুণগাম করি,—তদীয় কিরণসমন্বয়ের অর্চনা করি।
ঔহাঃ প্রসাদেই, এই ইন্দু দেবতা, রক্ষণীয় জলস্থান অভি-
ক্রম পূর্বক গভায়াত করত সুধাকররূপে স্বীয় কক্ষাতে
অবস্থিতি করিতেছেন ॥ ৩

(৭০)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১। ২। ৩ ২ ৩ ১। ২। ৩ ১ ২
 প্রহিষ্মানোজনিতারোদস্যোরথোনবাজত্‌সনিষন্নসীৎ ।

৩ ১ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
 ইন্দ্রঙ্গচ্ছমাযুধাসংশিশানোবিস্খারবহুহস্তয়োরাদধানঃ ॥ ৪

(ঋং ৭, ৩, ২৯, ১)

বিং । ঋং বসিষ্ঠ । ছং দেং পূর্ববৎ । এতন্মূলক সামটি
 গেয় গানের ১৫, ২, ২১শ । ইহাও “বৈশ্বজ্যোতিষ” । যথা—

গেং গাং । হাউহোবাওহাই । প্রহিষ্মানোজনিতারোও-
 ওদসীয়োঃ । হাউহোবাওহাই । রথোনবাজত্‌সনিষাওও-
 নয়সীৎ । হাউহোবাওহাই । ইন্দ্রঙ্গচ্ছমাযুধাসাওওশি-
 শানঃ । হাউহোবাওহাই । বিস্খারবহুহস্তয়োরোওওদধানঃ ।
 ৪
 দধানোউ । বা ॥ ২১ ॥ ৪

সাং তাং । অথ চতুর্থী । বসিষ্ঠঋষিঃ । প্রহিষ্মানঃ অধ-
 স্বৃতিঃ প্রেরমাণঃ । জনিতা উৎপাদয়িতা । রোদস্যোঃ দ্যাবা-
 পৃথিব্যোঃ তয়োর্জনয়িতৃষ্ণং বৃষ্টিপ্রদান-হবিঃ-প্রাপণাত্যাম্ ।
 তাদৃক্ সোমঃ । বাজম্ অন্নম্ । সনিষ্যন্ দাস্যন্ । প্রায়াসীৎ
 প্রংগচ্ছক্তি । ইন্দ্রঙ্গচ্ছন্ প্রাপ্নুবন্ । আযুধা । আযুধানি । সংশি-
 শানঃ সম্যক্ তীক্ষ্ণকূর্বন্ ইন্দ্রং সহায়গমনার্থং তীক্ষ্ণায়ুধঃ

সন্ । বিশ্বা সর্বাণি । বস্তু বস্তুনি ধনানি । হস্তয়োরাধানঃ
অশ্বভ্যন্দানায় এবং কুর্বন্ প্রয়াসীৎ ॥ ৪

অং । পরম দেবতা কতৃক প্রের্যমান, উপর্য্যথোলোকের
হিতকারী, ইনি (চন্দ্র) যোগে ইন্দ্রের নিকটে গমন করত
স্বীয় আয়ুধসমস্ত শাণিত করিয়া* তৎসহায়ে সর্ব্বধন হস্তদ্বয়ে
লইয়া অম্মাদি দান করিতে করিতে বিচরণ করিতেছেন। ॥ ৪

(৭১)

৩৩ ৩১২ ৩ ১৩ ৩ ১। ৩। ৩ ১২ ৩ ১। ৩।
তক্ষদ্যদীমনসোবনতোবাগজ্যেষ্ঠস্যধর্ম্মন্দুক্ষোরনীকে ।

১৩ ৩৩৩১৩ ৩ ২উ ৩ ৩ ৩৩৩৩ ৩ ১৩
আদীমায়স্বরমাবাবশানাজুষ্টিপতিক্ললশগাবইন্দুম্ ॥ ৫

(ঋং ৭, ৪, ১৫, ২)

বিং । ঋং বসিষ্ঠবংশীয় কর্ণপ্রভং । ছং দেং পূর্ব্ববং ।
এতন্মূলক সামদ্বয় গেয় গানের ১৫, ২, ২২শ ও ২৩শ । ইহা-
দিগকে “বাচঃসাম” বলা যায় । যথা—

* অর্থাৎ সূর্য্যপ্রভার প্রভাশালী হইয়া ।

† চন্দ্রের রশ্মিতেই শস্যাদি সমস্তের পোষণ হইয়া থাকে সুতরাং সমস্ত
ধন উহারই করতলস্থ এবং তিনিই তাহা প্রতিনিয়ত বিতরণ করিতেছেন ।

গেং গাং । তক্ষদ্যদী । হোং ২৩৪৫ই । মনসোবেনতঃ ।
 ৩ ১ ১ ১ ১ ৩ ৪ ৫ ৩ ১ ১ ১ ১ ৩ ৪ ৫ ৩ ৪ ৫
 বাং ৩৪৫ক্ । জ্যেষ্ঠস্যধা । হোং ২৩৪৫ । মন্দুকোরনী ।
 ৩ ১ ১ ১ ১ ৩ ৪ ৫ ৩ ১ ১ ১ ১ ৩ ৪ ৫ ৩ ৪ ৫
 কাং ৩৪৫ই । আদীমায়ন্ । হোং ২৩৪৫ই । বরমাবাবশা ।
 ৩ ১ ১ ১ ১ ৩ ৪ ৫ ৩ ১ ১ ১ ১ ৩ ৪ ৫ ৩ ৪ ৫
 নাং ৩৪৫ই । জুফ্পতিম্ । হোং ২৩৪৫ই । কলশেগাংবঃ ।
 ই । দাউ । বা ॥ ২২ ॥

২ ১ ২ ৩ ৪ ৫ ৩ ১ ১ ১ ১ ৩ ৪ ৫ ৩ ৪ ৫
 তক্ষদ্যদা ৩১২৩৪ই । মনসোবেনতঃ । বাং ৩৪৫ক্ । জ্যে-
 ১ ২ ৩ ৪ ৫ ৩ ১ ১ ১ ১ ৩ ৪ ৫ ৩ ৪ ৫
 ষ্ঠস্যধা ৩১২৩৪ । মন্দুকোরনী । কাং ৩৪৫ই । আদীমায়ান-
 ৩ ৪ ৫ ৩ ৪ ৫ ৩ ১ ১ ১ ১ ৩ ৪ ৫ ৩ ৪ ৫
 ৩১২৩৪ন । বরমাবাবশা । নাং ৩৪৫ই । জুফ্পতি ৩১২৩৪ইম্ ।
 ৩ ৪ ৫ ৩ ৪ ৫ ৩ ১ ১ ১ ১ ৩ ৪ ৫ ৩ ৪ ৫
 কলশেগাংবঃ । ই । দাউ । বা ॥ ২৩ ॥ ৫

সাং জাং । অথ পঞ্চমী । যুভীকো বাসিষ্ঠঋষিঃ । বেেনতঃ
 কাময়মানস্য । বৈনো বেেনতেঃ কাস্তিকর্ষণঃ—ইতি যাস্কঃ ।
 মনসঃ স্তোভুঃ । মনো মন্যতেঃ স্তুতিকর্ষণঃ । বাক্ স্তুতিলক্ষণা
 যদ্যেনং । তক্ষং সংস্করোক্তি । ধর্মন্ ধারকে যজ্ঞে । জ্যেষ্ঠস্য
 ঐশস্যস্য । ছ্যাকোঃ দীপ্ত-স্তুতিকস্য সর্বনস্য । টুকু শবে
 ইত্যম্মাং কু-প্রত্যয়ঃ । অনীকে ঐমুখে যদা যজ্ঞমু সর্বন-মুখে
 স্তোভূর্বা ক্ সোমং স্তোভীত্যর্থঃ । আ অনস্তরমেব । বরং
 বরণীয়ম্ । জুফ্ দেবানাং যদায় পরীশম্ । পতিং সর্বস্য
 পালকম্ । কলশে স্থিতম্ । ইন্দুম্ । ঈম্ এনং সোমম্ ।

বাবশানাঃ কাময়মানাঃ । গাবঃ । আয়ন্ পয়সা স্বীয়েন
মিষ্মিতু মাগচ্ছন্তি ॥ “ধম্মন্”—“ধম্মণি”—ইতি পাঠো ॥ ৫

অং । বাঁহার কাস্তিতে সকলে কাস্তিমান, বাঁহার মনস্বিতাতে
সকলে মনস্বী, যিনি সতত স্তবনীয়, সেই সৰ্ব্বজ্যেষ্ঠ দেবতার
প্রধান কৰ্ম্মের বর্ণনা প্রসঙ্গে যদি এই সোমকে বর্ণনা করিতে
বাক্ বিস্তার করি, তাহা হইলে সেই সময়েই এই প্রিয়
ইন্দুকে পতিত্বে বরণকারিণী, চন্দ্রমণ্ডলগামিনী, সূর্য্যপ্রভা-
বলির বর্ণনাও কর্তব্য হইয়া পড়ে ॥ ৫

(৭২)

সাকমুক্কেমজ্জয়ন্তু স্বসারোদশধীরস্যধীতম্মোধনুজীঃ ।

হরিঃপর্যদ্রবজ্জাঃসূর্য্যস্যদ্রোণংননক্ষেঅতোয়ানবাজী ॥ ৬

(ঋং ৭, ৪, ৩, ১)

বিং । ঋং গৌতমবংশীয় নোদা । ছং দেং পূর্ব্ববৎ ।
এতন্মূলক পাঁচটি সাম দেখা যায় । তন্মধ্যে উহগানের ৮,
১, ৭ম ১২, ১, ৯ম ১৮, ২, ৪র্থ ; অপর দুইটি গেয় গানের ১৫,
২, ২৪শ ও ২৫শ । এ দুটিকে “দাশম্পত্য” কহে । যথা—

* পরমেশ্বরের ।

† এতাবতা যে কোন বস্তুর বর্ণনা করা যায় তৎসমস্তই ঈশ্বরের ভোজ্য।

‡ যেহেতু ত্বয়্যপ্রভাধীনই চন্দ্রপ্রভা ।

গেং গাং । সাকাম্ । উক্ষোমজয়ন্ত । সূর্যাস্তঃ ।
 ১ — ১র র র ২১ ২ ১ — ১ র
 দাশাঃ । ধীরস্যপিতয়োধনুঃ৩ত্রীঃ । হারীঃ । পর্যদ্রবজ্জাঃ-
 ৭ ২ ১ — ১ র র
 সূর্যাস্তঃ । দ্রোণাঃ । ননক্ষেঅত্যোনিবাঃ৩ । হাউ-
 ১১১১
 বাঃ । জীঃ৩৪৫ ॥ ২৪ ॥

৫র ৫ ২ ৫ ৪ ৫র র
 সাকমুক্ষাঃ । এ৩১২৩৪ । মজ্জয়ন্তস্বসারঃ । দশধীরা-
 ৫ ২ ৫র ৪ ৫র ৫ ৫ ২
 ৬এ । এ৩১২৩৪ । স্যাপিতয়োধনুঃত্রীঃ । হরিঃপর্যদ্রবজ্জাঃ । এ৩-
 ৫ ৪র র ৫ র ৫ ২
 ১২৩৪ । দ্রবজ্জাঃসূর্যস্য । দ্রোণমনাঃ । এ৩১২৩৪ ।
 র ৫র ৪ ৫ ৩১১১
 ক্ষেঅত্যোনিবাঃ । হাউবা । জীঃ৩৪৫ ॥ ২৫ ॥ ৬

সাং ভাং । অথ যজী । নোদাধাষিঃ । সাকমুক্ষঃ । উক্ষ
 সেচনে কিপি রূপম্ । তাপ্শ্যঃ । স্বসারঃ কৰ্ম-করণার্থমিতত্ত্বতঃ
 স্তু গচ্ছন্ত্যঃ অঙ্গুলয়ঃ । মজ্জয়ন্ত সোমঃ শোধয়ন্তি । যজু
 শৌচালঙ্কারয়োঃ । তাঃ দশসম্বাঃ । ধীতয়ঃ । অঙ্গুলিনাগৈতৎ
 অঙ্গুলয়ঃ । ধীরস্য সমর্থস্য প্রাজ্ঞস্য বা দেবৈর্ধাতব্যস্য কাম্য-
 মানস্য বা সোমস্য । ধনুঃত্রীঃ প্রেরয়িত্র্যো ভবন্তি । ততঃ । হরিঃ
 হরিতবর্ণঃ সোমঃ । সূর্যস্য । জাঃ প্রোহুহতা জায়া দিশস্তাঃ ।
 পর্যদ্রবং পরিতো গচ্ছতি সূর্যস্য তেজসা হি অবির্ভবতীতি
 দিশাং তস্য জায়াত্ম । অত্যঃ অতনশীলঃ । রাজী ন অথ ইব

স্থিতঃ সোমঃ। দ্রোণঃ কলশম্। ননকে ব্যাপ্তোতি। নক্ষত্রি-
ব্যাপ্তি-কর্ম্ম ॥ ৬

অং। সাকমুক্ ঋষি বলেন;—ধীর, সূর্য্যের দশটি* ভগিনী
আছেন, তাঁহারা ধনুর ন্যায় ক্রম-বক্র-ভাবের এ ভগতে বিদ্য-
মান রহিয়াছেন, তাঁহারা ই সমস্ত জগৎ শোধন করিতেছেনঃ;
অশ্বের ন্যায় বেগগামী, চন্দ্র, তাঁহাদিগকেই জায়াক্রুপে গ্রহণ
করতণা স্বীয় প্রভায় অন্তরীক্ষ ব্যাপন করিয়া থাকেন ॥ ৬

(৭৩)

৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ০ ২ ০ ১ ২ ৩ ২ ০ ২ ০ ১। ১।
অধিমদস্মিহাজিনীর শুভলক্ষ্যক্ স্তুধিয়ঃ সূরেনবিশঃ।

০ ১ ২ ০ ১ ২ ৩ ১ ২ ০ ১। ২। ০ ১ ২ ৩ ১ ২
অপোবৃণানঃ পরতেক ব্রীযান্ ব্রজমপশু বর্জ্জমায়াশম্ম ॥ ৭

(ঋং ৭, ৪, ৪, ১)

বিং। ঋং কণ্ববংশীয় ঘোর। ছং দেং পূর্ব্ববৎ। এত-
মূলক সামটি গেয় গানের ১৫, ২, ২৬শ। ইহার প্রকাশক
কশ্যপ ঋষি এবং নাম “শোভন”। যথা—

● মপ দিক্।

† পৃথিবীর গোলক ছেতুক পৃথিবীই আমরা এইরূপ দেখি।

‡ “প্রথমদিক্ পবিত্রপাণ্ডঃ” মার্কণ্ডেয় চণ্ডী প্রভৃতি দেখ।

¶ এতাবতা চন্দ্রকে সূর্য্যের ভগিনীপতি বলা যায়।

বিজ্ঞান-স্বথ বিসর্জন দিয়াও নিরন্তর গোচারণে ভ্রমণ করিতে থাকে, ইনিও সেইরূপ প্রাণিগণের হিতকামনায় স্বীয় কক্ষায় সতত ভ্রাম্যমাণ রহিয়াছে ॥ ৭

(৭৬)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
ইন্দুর্বাজীপবতেগোনিয়োঘাইন্দ্রেসোমঃসহইন্দ্রদায়।

৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
হস্তিরকোবাধতেপয়্যরাতিংবরিবন্ধুধ্বজনস্যরাজা ॥ ৮

(ঋং ৭,৪,১২,৫)

বিঃ। ঋং বসিষ্ঠবংশধর মন্যু। ছং দেং পূর্ববৎ। এত-
দ্বুলক ছয়টি সাম দেখা যায়। তন্মধ্যে উহ গানের ৩,১,১৫শ
ও ৮,২,৫ম; অপর চারিটি গেয় গানের ১৫,২,২৭শ হইতে
৩০শ। চারিটিকেই “দাশম্পত্য” কহে। যথা—

গে. গা. ১ ইন্দুর্বাজী ২। পবতেগোনিয়োঘাঃ। ইন্দ্রা-
ইসো২৩৪মাঃ। সাহইন্দ্রদায়। হস্তাইরা২৩৪কাঃ। বাধতে-
পয়্যরাতিং। বরাইবা২৩৪কু। শূদ্রজানা২৩। স্য। রাওজো-
বাও২৩৪বা। হৌ৫ই। ডা ২৭

৪ ৫ ৪ ৪ ৫ ৪ ৪ ৫ ১ ৭ ২ ১ ৩
 ইন্দুর্বাঙ্গীপবতো । হোহোবাহাই । গোনিয়োধো । বাও-
 ৫ ১ ৫ ১ ৫ ১ ২ ১ ৭ ২ ১ ৩ ৫
 ২৩৪বা । ইন্দ্রসোমোঃসহই । স্বান্দ্যদায়ো । বাও২৩৪বা ।
 ১ ২ ১ ৫ ১ ২ ২ ১ ৭ ২ ১ ৩ ৫ ১ ২ ১
 হস্তিরকোবাধতে । পার্যরাতো । বাও২৩৪বা । বরিরব্ধগু-
 ২ ১ ৫ ২ ১ ৩ ৫ ৪
 হৃজনাত । স্যা । রাতজোবাও২৩৪বা । হোইই । ডা ॥ ২৮ ॥

৫ ৪ ৪ ৪ ৪ ৪ ৫ ২ ৪ ২ ৪
 ইন্দুরোহোবাহাঙ্গিয়া । বাজাউ । বাও । হাউবা । পবতে-
 ৪ ১ ২ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ২
 গোনিয়োধাউ । বাও । হাউবাও । ইন্দ্রাইসোমঃ । সহইহাউ ।
 ২ ১ ৩ ৫ ৪ ৪ ৩ ১ ১ ১ ১ ২ ১
 বাও । হাউবাও । সান্দ্য২৩৪ওহোবা । স্য২৩৪৫ । হস্তাই-
 ২ ৪ ১ ২ ১ ২ ১ ২ ১ ৩
 রকো । বাধাতাইপাউ । বাও । হাউবাও । স্য২রা২৩৪
 ৫ ৪ ৪ ৩ ১ ১ ১ ১ ২ ১ ২ ১ ২
 ওহোবা । তী২৩৪৫ম্ । বরাইব্ধ । গুহৃজনাত । বাও ।
 ২ ১ ১ ৩ ৫ ৪ ৪ ৩ ১ ১ ১ ১
 হাউবাও । স্য২রা২৩৪ওহোবা । জা২৩৪৫ ॥ ২৯ ॥

৫ ৪ ৪ ৪ ৪ ৪ ৫ ৪ ৪ ৪ ৫
 ইন্দুর্বাঙ্গীপবতেগোনিয়োধোঃ । ইন্দ্রসোমঃসহইহাঙ্গদায়া ।
 ৩ ৪ ৪ ৪ ৫ ৪ ৫ ৩ ৪ ২
 হস্তিরকোবাধতেপার্যরাতীম্ । বরিরব্ধগুহৃজনস্যরাজা । রাজা-
 ৫ ৪ ৪ ২ ২ ১ ৩ ১ ১ ১ ২
 ও৪ওহোবা । এও । স্যরাজা২৩৪৫ ॥ ৩০ ॥
 ॥ ইতি গ্রামে গেমগানে পঞ্চদশঃ প্রপাঠকঃ ॥

সাং ভাং । অখাউমী । মন্যুর্বাগিষ্ঠাধিঃ । ইন্দুঃ ক্ষরণ-
শীলঃ । রাজী বলবান্ । গোত্রোঘাঃ গমনশীল-নীচীনাথ-রস-
সজ্জাতঃ । ইন্দ্রে । সহঃ বলকরং রসম্ । ইন্দ্রন্ প্রেরয়ন্ ।
সোমঃ । মদায় তস্য মদার্থম্ । পবতে ক্ষরতি । কিঞ্চ । রক্ষঃ
রক্ষঃকুলম্ । হস্তি হিনস্তি । কিঞ্চ । অরাতীঃ অরাতীন্ শত্রূন্ ।
পরিবাধতে পরিতঃ সংহরতি । কীদৃশঃ ? বরিবঃ বরণীয়ং
ধনম্ । কৃণুন্ স্তোতৃণাং কূর্বন্ । বৃজনস্য বলস্য । রাজা ঈশ্বরঃ
সোম ইতি ॥ ৮

অং । ক্ষরণশীল, অমের হিতকারী, জলময়, সোমমণ্ডল,
আমাদের মৌদের জন্য সূর্যে বল প্রেরণ করেন । রক্ষোকুল
বিনাশ করেন । অরাতিদলকে বাধা দেন । সমস্ত আগীর
অন্নধনের পোষক হওত “বলের রাজা” নামে পরিচিত
হইয়া সতত গমনশীল রহিয়াছেন ॥ ৮

(৭৫)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ১ ১ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
অগ্নাপরাপবশৈনাবসুনিমাংচ্চত্বইন্দ্রোসরসিপ্রধ্ব ।

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
ব্রহ্মশ্চিদ্যস্যাবাতোনজুতিম্পুরুষেধাশ্চিত্তকবেনরক্ষাং ॥ ৯

(ঋং ৭, ৪, ২১, ২)

বিং । ঋং অস্তিরোবংশীয় কুৎস । ছং দেং পূর্ববৎ ।
এতদ্ব্যলক ছয়টি নাম দেখা যায় । তদ্ব্যধ্যে ঊহ গানের ৩, ২,
১৭শ ৮, ২, ১০ম ও ২৩, ২, ১ম ; অপস তিনটি গেম গানের

১৬, ১, ১ম হইতে ৩য়। এ তিনটিই অঙ্গিরোবংশীয় মুণ্ডী-
ঋষির প্রকাশিত, এ জন্যই ইহাদিগকে “মুণ্ডী সাম” কহে।
যথা—

গে. গা. ^{৫৪৫} ৪৫ ^{১৪} ১৪ ২১
 ২৩নী। ^২ ^৫ ^{৩২} ^৫ ^২ ^১ ^১ ^২
 ২৩বা। ^২ ^৫ ^{৩২} ^৫ ^২ ^১ ^১ ^২
 জু২৩তীম্। ^১ ^২ ^{৩২} ^৫ ^২ ^{১৪} ^{১৪}
 বেনরা২৩জ্ঞাৎ। ^{১৪} ^২ ^{৩২} ^{১৪} ^৩ ^{৫৪} ^{১৪}
 এ৩। দীদিহী ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১

^{৫৪৫} ৪৫ ^{১৪} ১৪ ২১ ^২ ১৪
 অয়োহাই। পবোহাই। পবোহাই। পবোহাই।
 ইয়াও। ^৫ ^২ ^১ ^১ ^{২১} ^২ ^১
 জিওয়া। ^৫ ^২ ^১ ^১ ^{২১} ^১ ^৫ ^২
 পুরুমেধাশ্চিভকবেনরা২৩জ্ঞাৎ। ^{১৪} ^২ ^{৩২} ^{১৪} ^৩ ^{৫৪} ^{১৪}
 উহোহা। ^{৫৪} ^২ ^{২১} ^{১১} ^{১১} ^{১১} ^{১১}
 উহোহা। এ৩। দীদিহী ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১

^{১৪} ^২ ^{৩২} ^{১৪} ^৩ ^{৫৪} ^{১৪}
 হাউহা। ২। হাউহা। হাউহা। হাউহা।

২ ২১ ২২ ১২ ১ — ১২ ১২ ২ ১
 পবনৈনাবসূনি । ইহই । হিয়া২ । ইহা । ইহা । মাংশচক্র-
 ২২ ১ ২১২ ১২ ১ — ১২ ১২ ১২ ১
 ইন্দোমরনিপ্রধম্ব । ইহই । হিয়া২ । ইহা । ইহা । অধশ্চিন্য-
 ২ ১২ ২২ ১২ ২ ১ — ১২ ১২ ১২ ১
 স্যাবাতোনজুতিম্ব । ইহই । হিয়া২ । ইহা । ইহা । হাও-
 ২ ১২ ২২ ১২ ২ ১ — ১২ ১২ ১২ ১
 ও৪৪ । ২ । হাও৪২০৪৪ । হাউ৪ । পুরুমেধাশ্চিক্রকরে-
 ১ ২২ ১২ ১ — ১২ ১০১১১
 নরদ্ধাৎ । ইহই । হিয়া২ । ইহা । ইহা২০৪৫ ॥ ৩ ॥ ৯

সাং ভাং । কুংসখ্যিঃ । হে সোম ! অয়্য অনয়া । পবা
 পবমানয়া ধারয়া সহ । এনা এনানি । বসূনি ধনানি । পবম্ব
 ক্ষর । পবা—পুত্র পবনে । অন্যোভ্যোপি দৃশ্যন্তে—ইতি বিন্
 প্রত্যয়ঃ । আর্ধধাতুকলক্ষণো গুণঃ । “সাবেকাচঃ—ইতি
 তৃতীয়ায়া উদাত্তম্ব । তথা হে ইন্দো । ত্বম্ । মাংশ্চত্রে মন্য-
 মানানাং চাতকে । মরসি উদকে বসতীৰয়াথ্যে কলশে ।
 প্রধম্ব প্রগচ্ছ । ততঃ । মস্য মস্ব । অধশ্চিৎ সর্বেষাং প্রজা-
 পকঃ মূলভূতো বা আদিভাঃ । বাতো ন বাত ইব । জুতিং
 বেগং কুর্বন্ । কিঞ্চ । পুরুমেধাশ্চিৎ” বহুবিধপ্রজ্ঞ ইন্দ্রশ্চ ।
 তকরে । তকতিগতিকর্ম্মস্থ পঠিতঃ । অস্মাদৌগাদিক উনু
 প্রত্যয়ঃ মসোতি কর্ম্মণি যতী । ন লোকাব্যয়েতি যতী প্রতি-
 যেষচ্ছান্দসঃ । সোম মতি গচ্ছতা মিত্যর্গঃ । “মস্য”-“মত্ব”-
 ইতি, “জুতিং”—“জুতঃ”—ইতি, “নরদ্ধাৎ”—“নরদ্ধাৎ”—
 ইতি চ সাম ঋচঃ ক্রমেণ পাঠাঃ ॥ ৯

অং । সুধী, ঈ. হার গতিবেগ, বায়ুর ন্যায় করিমনাছে এবং

বহুমোখা (পরমেশ্বর), নরলোকের হিতার্থই যাহাকে এই
স্থানে স্থাপন করিয়াছেন ;—হে ইন্দো । সেই তুমি, এই
পবিত্রে ধারার দ্বারা এই অধা-ধনসমস্ত ক্ষরিত কর,—অন্ত
রীক্ষসরোবয়ে যথানিয়ম গমন কর ॥ ৯

(৭৬

মত্তমোমোহিষশ্চকারাপাং যদার্ভোবীতদেবান্ ।

অদধাদিক্ষেপবমান ওজোজনয়ং সুয়ে জ্যোতিরিন্দুঃ ॥ ১০

(ঋঃ ৭, ৪, ১৩, ১)

বিং । ঋঃ শক্তিগুহ্য পরাশর । ছং দেং পূর্ববৎ । এত-
দ্বূলক ষট্ সাম দেখা যায় । তন্মধ্যে উহ গানের ১৭, ২, ১ম
২৩, ২, ৫ম চম ও ৯ম ; উহ্য গানের ৬, ২, ৫ম ; অপরটি গেম
গানের ১৬, ১, ৪র্থ । এই সামটির প্রকাশক অত্রি ঋষি, সেই
জন্যই ইহাকে “অত্রি” বলা যায় । যথা—

পেং গাং । বহুমোমোহিষশ্চকারাপাং যদার্ভোবীতদেবান্ ।

অদধাদিক্ষেপবমান ওজোজনয়ং সুয়ে জ্যোতিরিন্দুঃ ॥ ১০

অত্রি ঋষি । ঋঃ ৭, ৪, ১৩, ১

জ্যোতিরিন্দুঃ ॥ ১০

সাতং ভাং । অথ দশমী । পরাশরখাষিঃ । মহিষঃ মহান্ পুজ্যো
বা সোমঃ । মহৎ প্রভুতং তৎ কর্ম । চত্বার অকরোৎ । কিং
তৎ ? অপাংগর্ভঃ উদকানাং গর্ভভূতঃ জনস্মিত্বাঅন্যথাবা ।
স সোম দেবান্ অবনীত সমভজতেতি যৎ তৎ কৃতবান্
ইতি । কিঞ্চ । পবমানঃ পূয়মানঃ সোমঃ ওজঃ সোমপান-
জন্যং বলম্ ইন্দ্রে অদধাৎ ন্যাধাৎ । তথা ইন্দুঃ সোমঃ সূর্য্যে
জ্যোতিঃ তেজঃ অজনয়ৎ ॥ ১০

অং । অতি মহান্ সোম কর্তৃক* মহৎ কার্য্যসকল হইয়া
থাকে ; জলসমূহে যে গর্ভসঞ্চার হয়, ইহা সোমেরই কার্য্য ;
সেই গর্ভের দ্বারা দেবগণ আবৃত হ'ন, ইহাও সোমেরই কার্য্য ;
সেই দেবগণ যে ইন্দ্রের অধীন থাকেন, ইহাও সোমেরই
কার্য্য ; বায়ুতে যে ওজস্বিতা দেখা যায়, ইহাও সোমেরই
কার্য্য ; × সূর্য্যে যে জ্যোতি দেখা যায়, ইহাও সোমেরই
কার্য্য ; + অন্তএবই সোমকে ইন্দু ॥ বলা স্পষ্ট ॥ ১০

* সোম শব্দে বৈদ্য-মতে শরীর রক্ষক, পদার্থ বিশেষ বুঝাইয়া থাকে,
উহা অলাকার ; সেইজন্যই সোমরোগের প্রত্যক্ষ নিদর্শন, -সমযুক্ত অঙ্গলক্ষণ ।
অত্রিকাশ-অলম্ব্য চক্ষুঃসংলগ্নে সৌর অগ্নি-রূপ শরীরের ঐরূপ রক্ষক
বিবেচনা করিয়াই উক্ত নাম প্রদত্ত হইয়াছে এবং উহার সহিত সাদৃশ্য-
শরীরের সোমের বিশেষ সম্বন্ধ সাধুলা থাকার, এ সৌমকেও চক্ষু করে ।
উপর বিশেষ লক্ষ্যেও সৌম করে ; যানবাতি শরীরের স্রোতাস, দে-
হাজীর পদার্থ, এই লক্ষ্যের মূলও সেই অর্থাৎ ; শরীরে সোমশেষ
স্বক্তি বা পুষ্টি ভরিতে হইলে এই স্রোতাস, রসপ্রসারই তাহা কল্যাণ, হইয়া
থাকে ; এইজন্য এ লক্ষ্যেও সৌম করে । এই দ্বিবিধ সোমেরই জ্ঞান

পদাদি ক্রমে হ্রাস ও বৃদ্ধি হইয়া থাকে সুতরাং এ ভিন্নই অতির পদার্থ।
 বৈদিক কালে সোম শব্দে উল্লিখিত বস্তুরই একভাবে গৃহীত হইত সুতরাং
 সোমবর্ণনাবিশিষ্ট প্রায় সমস্ত মন্ত্রেরই ঐ ত্রিবিধ সোমই লক্ষ্য ; কোন মন্ত্রে কোন
 সোমের বর্ণনা ক্ষুট, কোন মন্ত্রে বা কোন সোমের বর্ণনা ক্ষুট—এইমাত্র বিশেষ।
 অঙ্গগুরু শরীরের সোমকে অর্থাৎ নভোমণ্ডলে নিত্য উদীয়মান চন্দ্র মণ্ডলকে
 ইন্দ্র অর্থাৎ অঙ্গরতের রাজা—সূর্য্য, সতত ভোগ করিয়া থাকেন, তাহাতেই এ-
 অঙ্গৎ শরীর রক্ষিত থাকে ; আমাদের শরীরের চন্দ্রকেও আমাদের এ শরীরের
 ইন্দ্র অর্থাৎ এ শরীরের রাজা—আত্মা, সতত ভোগ করিয়া থাকেন, তাহাতেই
 এ অঙ্গচ্ছরীর রক্ষিত হইয়া থাকে, (এইজন্যই মনের সহিতই সোমরোগের
 বিশেষ সম্বন্ধ, যাঁহারা মানসিক ক্রম সমধিক করেন, প্রায় তাঁহারাষ্ট উক্ত
 রোগাক্রান্ত হ'ন) সেইরূপ সোমবরীরলগ্ন যজ্ঞ-শরীরে মন্ত্রাশ্রক ইন্দ্র দেবতার
 ভোগের জন্য ব্যবস্থত হয় এবং তাহাতেই যজ্ঞ-শরীর রক্ষিত হয় অর্থাৎ
 সোমসাধ্য সত্রাদি যজ্ঞ, সোমবরী ব্যতীত সম্পন্নই হইতে পারে না।
 এতাবত সোম = চন্দ্র, শরীর-রক্ষক রসবিশেষ ও লভ্যবৈশি বিশেষ ;—এ
 ত্রিবিধ অর্থই প্রতিমন্ত্রেই বর্ণনীয় হইতে পারে, কোথাও কোন অর্থ অনতি-
 ব্যক্ত থাকিলে, বলাসম্ভব অর্থই গ্রহণীয় হয় ।

† শরীর-সোম-প্রভাবে জরায়ু-মধ্যগত জলে, মনুয্যাদির গর্ভ হইয়া থাকে,
 জাগত-সোম-প্রভাবে সূর্য্যরশ্মি দ্বারা আকৃষ্ট অন্তরীকস্থ জলে মেঘরূপ গর্ভ হয়
 এবং ঐশ্বরি-সোম-প্রভাবে যজ্ঞীয় জলে যজ্ঞমানের অভিবেক্ষ রূপ গর্ভ হইয়া
 থাকে ; বাহা ঐতরেয় ব্রাহ্মণের প্রথম পক্ষিকার প্রথমাব্যায়ের তৃতীয় ধণে
 বর্ণিত আছে—“পুনর্বা এত মুহিৎসং গর্ভং সুবতি, যং দীক্ষয়ত্যাদিরভিধিকতি ;
 রেতো বা আগঃ সরেতস মেবৈনং তৎ কৃৎস্বা দীক্ষয়তি—” ইত্যাদি ।

‡ অঙ্গাদির গর্ভ যতই প্রবৃত্ত হইতে থাকে, ততই ইন্দ্রিয়রূপী শরীর
 দেবরূপ আবৃত্ত অর্থাৎ আচ্ছন্ন হইতে থাকেন ; নভোমণ্ডলে গর্তোদরে লক্ষ্য
 দ্বারা আকৃষ্ট অর্থাৎ আচ্ছন্নতাও প্রত্যক এবং যজ্ঞীয় গর্তোদরেও ইন্দ্রাদি
 দেবরূপ আবৃত্ত অর্থাৎ লক্ষ্য হ'ন ।

গ জগতের ইন্দ্রে অর্থাৎ সূর্য্যে সৌর মণ্ডলের রস পান সামর্থ্য থাকতেই তিনি গ্রহাদিকে ব্যরতে চালিত করিতে পারেন ; শরীর ইন্দ্রে অর্থাৎ আশ্বার, বাবৎ সৌর-ভোগ সামর্থ্য থাকে তাবৎকালই তিনি চক্ষুরাধি দেবগণকে ব্যরতে চালিত করিতে পারেন ; এইরূপ ঐবধি সৌরমণ্ডল-প্রভাবেই যজীর দেবগণ যজমানের বশীভূত হ'ন । যজমানকেও ইন্দ্রে কবে, শতপথ ব্রাহ্মণ দেখ ॥

× বৈদিক যতে বায়ু, অন্তরীকহ দেবতা । পৃথিবীর উপরিতন ও ছালোকের অধস্তন প্রদেশই বায়ুর প্রধান স্থান, এই স্থানেই মেঘমণ্ডল সঞ্চার হয় এবং ইহার মধ্যেই চন্দ্রমণ্ডলের অবস্থিতি সুতরাং চন্দ্রমণ্ডল ও বায়ুর অতি নিকট সম্বন্ধ । তদনুসারে চন্দ্রমণ্ডলের বা সৌরমণ্ডলের কোন দোব ঘটিলেই বায়ু, দৃষ্ট হইয়া থাকে,—পক্ষান্তরে চন্দ্রমণ্ডল নির্দোষ থাকিলেই বায়ু, বিদূষ ওজস্বী থাকে । শরীর সোমাসুসারেই যে শরীর বায়ুর ওজস্বিতা, তদ্বিশেষে বৈদ্য শাস্ত্রই প্রমাণ । যজ্ঞে সোমাহুতি প্রদত্ত হইলে, সেই আহুতিজ ধূমে যে মেঘ জন্মায়, তাহা বৃষ্টি হইলে, তৎ সংসর্গে শোধিত বায়ুও ওজস্বী অর্থাৎ শরীর-ওজোবাতু-বর্জক হইয়া থাকে ।

+ অন্তরীকচারী সৌর মণ্ডল প্রকৃতির রসায়ন দ্বারা সূর্য্যের জ্যোতি বৃদ্ধি হইয়া থাকে,—যেমন অজ্ঞাদি যতই ব্যবহৃত হয়, ততই শানিত হয় ; ইহা নভোবিজ্ঞান-সম্মত । শরীর সোমাহিক্যেই সূর্য্যের অর্থাৎ চক্ষুরিস্ত্রিরের জ্যোতিবৃদ্ধি হয় ; ইহা চিকিৎসাবিজ্ঞান সম্মত । ঐবধি সৌরমণ্ডলেও চক্ষুরিস্ত্রিররূপী সূর্য্যের জ্যোতিবৃদ্ধি হয় ; ইহাও জ্যোতির্বিজ্ঞান সম্মত ।

॥ নিবন্ধে অর্থাৎ বৈদিকশব্দাবলিসংগ্রহে ইন্দ্র শব্দের অর্থ, ত্রিবিধ দেবাবাস, তাহাতে মধ্যস্থানের অন্তরীক্কের দেবতাবিশেষ (চন্দ্র) ; উদক (শরীর সৌর) ও যজ্ঞ (যজ্ঞ ব্যবহার্য্য সৌরমলতা) ; —এ তিনটাই পাণ্ডব্য যায় ॥ নিরুক্তকার এই মন্ত্রের ব্যাখ্যা কালে ইন্দ্র শব্দে আত্মা অর্থাৎ আরম্ভিত-কারণ বলিয়া স্বীকার করিয়াছেন (নি. প. ২, ১৭,) অন্তএব বর্ণিতরূপ ত্রিবিধ সৌরকে সৌর জগতের আশ্বার (সূর্য্যের) স্থিতিহেতু, শরীর আশ্বার স্থিতিহেতু এবং যজীর আশ্বার স্থিতিহেতু বলিয়া অঙ্কিত করা ও এরূপ ভাবের দ্বারা এই বিজ্ঞানজী অভিযুক্ত করাই এই মন্ত্রের অভিপ্রায় ॥

(৭৭)

১২০২০২০২০ ২ ৩২৩১ ২ ৩১২০২
 অসর্জিবকারণ্যেখাজোখিয়ামনোতাপ্রথমামনীষা ।

৩১২০২৩২ ৩ ১২৩২ ৩২০ ১২৩১২
 দশস্বসারোঅধিসানোঅব্যোমুক্তির্হুত্বেসদনেষচ্ছ ॥ ১১

(ঋং ৭,৪,১,১)

বিং । ঋং মরীচিবংশধর কশ্যপ । ছং দেং পূর্ব্ববৎ ।
 এতন্মূলক সামবয় আছে । একটি অরণ্য গানের ১,২,২৩শ;
 অপরটি গেষ্য গানের ১৬,১,৫ম । এটির প্রকাশক বসিষ্ঠ
 ঋষি, তদনুসারে নাম “বাসিষ্ঠ” । যথা—

গেং গাং । অসার্জিতহো । জিবাকি২ । রথ্যাইরা৩৪ ।
 রে ৩১১১১ ২১২ ২ ১ — ১ ২
 থা । জা২৩৪৫উ । যিরা৩৩হো । মনোতা২ । প্রথমামা৩৪ ।
 রে ৩১১১১ ২১২ ২ ১ — ১ ২
 নী । যা২৩৪৫ । দশা৩৩হো । স্বসার২ । অধিসানো৩৪ ।
 রে ৩১১১১ ২১২ ২ ১ — ১ ২
 অ । ব্যা২৩৪৫ই । মুজা৩৩হো । তিবাহ্লোম্২ । সদনাইহু৩৪ ।
 রে ৩১১১১ ২১২ ২ ১ — ১ ২
 অচ্ছা২উ । বা৩৪৫ ॥ ৫ ॥ ১১

সাং ভাং । অধৈকাদনী । কশ্যপঋষিঃ । বরা শঙ্কায়নানঃ ।
 বচ পরিত্যজ্যে বনিপ্ তাদৃশঃ । পদমানঃ সোমঃ । আজৌ
 অজন্তি কর্ম্মাঃ মুচ্ছিক ইতি আজির্যজঃ তন্নিদনং যিরা

কৰ্মণা স্তোত্ৰেণ বা সাকম্ অসৰ্জি পাত্ৰেণ সৃজ্যতে ।
তত্র দৃষ্টান্তঃ । রথ্যে রথ্য রথ্যে রথ্যাহে । আভৌ সংগ্রাম-
নামৈতৎ । অজন্তি এক্ষিপন্ত্যামুখান্যত্রৈতি তস্মিন্ । অথো
রথ্য সৃজ্যতে ততঃ । কীদৃশঃ ? মনোতা রস্যঃ দেবানাং
মনাংসি প্রোতানি সা । তথাচ ব্রাহ্মণম্ । “তস্যাং হি তেবাং
মনাংসোতানি”—ইতি । প্রথমা মুখ্যা । মনীষা মনস
জীষা মনীষা স্তুতিঃ তদ্বান্ । রথ্য । দিয়া বিদধাতি স্তুতীরিতি
ধীঃ স্তোতা তেন স্তুতিঃ প্রের্যতে । কিন্তু । দশ স্বসারঃ
দশসম্ব্যাকা অঙ্গুলয়ঃ, সদনেষু যজ্ঞগৃহেষু পাভ্রাগ্যতিমুখীকৃত্য
বহিঃ ষোটারং সোমং সানৌ সমুচ্ছিতে । অধিঃ সপ্তমার্থানু-
বাদকঃ । অব্যে অবিতবে অবিবালেন কুতে পবিত্রে । অঞ্জস্তি
প্রেরয়ন্তি । “প্রথমামনীষা”—“প্রথমোমনীষা”— ইতি,
“সদনেষু”—“সদনানি”—ইতি চ সান্ন ঋচঃ পাঠো ॥ ১১

প্রথম মনীষী*, স্বীয় বীশক্তিমাজেরই † সাহায্যে রণ-
স্থলীয় রথে ব্যবহার্য ষোটকের ন্যায় মনোতা‡ এই বকাকণে
সৃজন করিয়াছেন । দশ ভগিনীরা § ইহাকে গৃহসমূহে +
বাহক রূপে + ব্যাপ্ত করিবার জন্য রক্ষণীয় সমুচ্ছিত
প্রদেশে ॥ পরিশোধিত করিয়া থাকেন ॥ ১১

* স্তুতিকর্তা । † সিদ্ধকা শক্তির উল্লেখই অর্থাৎ “একোহহং
বহু ল্যাম্” এই ইচ্ছা বহুতেই । ‡ মনোতা শব্দের ব্যাখ্যা ঐক্যের
ব্রাহ্মণে “তস্মিন্ হি তেবাং মনোত্যাগ্যামিৎ (২, ১, ১০)” বাহা দেখিলেই
পাইবার জন্য মন ওত-প্রোত করে । এতাবতা মনোতা বা মনোমত, একই
কথা । জ্ঞেয়-পিতাদির বিবাদত্বনি স্তুত্যাং - রণস্থলরূপী এই শব্দে সোম-

(৭৮)

৩২০২ ৩২৩১২ ৩ ১২০১২ ০২ ৩১২
অপামিবেদুম মন্তু রাণাঃ প্রমনীষাঙ্গিরতে সোমমচ্ছ।

০২ ৩ ১২৩২ ৩১২ ২২ ৩২ ৩১
নমস্যস্তীরাপচয়স্তিসক্কাচবিশস্ত্যাতীরাশস্তম্ ॥ ১২

(ঋং ৭, ৪, ৫, ৩)

ইতি বর্ষ প্রপাঠকে প্রথমার্ধে পঞ্চমমহতি—৬, ২, ৫

॥ ইত্যর্ধঃ প্রপাঠকঃ ॥

বিং। ঋং কণুবংশীয় প্রকৃণু। ছং দেং পূর্ববৎ।

এতদ্ব্যলক সামটি গের গানের ১৬, ১, ৬ষ্ঠ। ইহার নাম
“অপাংসাম”। যথা—

রসের প্রাচুর্য্যামুসারেই চক্রাদিরূপ ইঞ্জির সমস্তে ব্যাপ্ত, রংহণশীল—গতি
শীল, সুভরাং রণ নামে ব্যবহার্য্য (যাহার রথী, আত্মা) মনের ক্রিয়া—প্রাবল্য
হইয়া থাকে, সেই অন্যই সোমকে তদীয় ঘোটক অর্থাৎ বাহক বলিয়া বর্ণনা
করা হইয়াছে।

৭। যাহার প্রভাবে বাক্শক্তি ক্ষুণ্ণিত্তি পায়। (ঐং ব্রাং ১, ৫, ১ দেখ)

৫ চন্দ্র—সোম পক্ষে দশমিক্কেই দশভগিনী করনা বৃত্তিতে হইবে।
শরীর সোমপক্ষে দশভগিনী—দশেন্দ্রিয়। সোমমতা পক্ষে দশভগিনী—
দশাঙ্গুলি; হস্তযের সাহায্যেই সোম-কণ্ডম সম্পন্ন হইয়া থাকে।

• অর্থাৎ জীব-গৃহসমূহে, শরীর ধমনীসমূহে ও দস্তীর বিকসমূহে।

+ অর্থাৎ কোণ্ডা বা শিকরশির প্রাপকরূপে, যজোমবের গবম-
নাহাযাকারী রূপে ও যেরূপের আহারনের হেতুরূপে।

॥ অত্বাধিক, বতিপ্রদেশে ও শিলাপাঠকে।

গেং গাং । অপামিবেদুম্মস্তো । হোবা । হাই ।
 ০২৩ ৩২ ১ ২২ ১ ২২ — ২৩৫
 ভুরাণাং ৩৪ : হাহোই । প্রমনী । যাঃ । ঈরতে ৩ । সোমম ।
 ২ ৩২ ১ ২ — ২৩৫
 ছাও ৩৪ । হাহোই । নমস্য । তাইঃ । উপচা ৩ । যন্তিসম্ ।
 ২ ৩২ ১ ২ ১ ২ ৩ ২ ৩৫ ২
 চাও ৩৮ । হাহোই । আচরি । শা । তিস্মুশ । তীরুশ । তাওম্ ।
 ৩২ ৫২ ২ ১ ১ ১ ১ ১
 হাহাও ৩৪ । হোহোবা । বাওহাং ৩৪৫ ॥ ৬ ॥ ১২

সাং তাং । অথ দ্বাদশী । প্রকৃৎকৃষ্ণিঃ । অপামিব যথা
 উদকানাম্ উর্ময়ঃ স্বরস্তে । ইৎ ইতি পূরণঃ । তদ্বৎ তত্ভূরাণাঃ
 কৰ্ম্মণি দেবান্ স্তোভুং স্বরমাণাঃ । তুর স্বরণে জ্যোহোত্যা-
 দিকঃ । যঙ্ লুগন্তস্য শানচি রূপম্ । অভ্যানস্য উবর্ণস্য রেফা-
 দেশশ্চান্দসঃ । অভ্যন্তস্বরঃ । তাদৃশা ঋত্বিজঃ । মনীষাঃ মনস
 ঈশিত্রীঃ স্ততীঃ । সোম মচ্ছ সোমং প্রতি প্রেরয়ন্তি ।
 নমস্যন্তীঃ নমস্যন্ত্যঃ সোমং যোজয়ন্ত্যঃ সত্যঃ তম্ উপয়ন্তি
 চ উপ সমীপে গচ্ছন্তি । তমেব সংয়ন্তি চ সঙ্গচ্ছন্তে । চ-বা-
 যোগে প্রথমা ইতি ন নিষাতঃ । উশতীঃ কাময়মানাঃ স্ততয়ঃ
 উশন্তং কাময়মানং সোমম্ আবিশন্তি চ প্রবিশন্তি চ ॥ ১২

ইতি জীবৎসারণার্য্য বিরচিতো মাহবীজ্যে স্তম্ভবৈদ্যার্থপ্রকাশে হ্রস্বোদ্যোধ্যাক্ষর

পঞ্চমসংস্করণস্য সঙ্কয়ঃ ৭৩৩ ॥ ২:৭ ॥

॥ ইতি চৈত্রী তম্ ॥

অং । সমুজের ঢেউ গুলির ন্যায় ভাসমান জীবগণ এই নোম
লাভের জন্য ঐ অভিসারী হইয়া সেই কাম্য বস্তুর কামনা
করিতে করিতেই একবার উঠিতেছে, আবার পড়িতেছে,
পুনঃ তাহাতেই মিশাইয়া যাইতেছে ঃ ॥ ১২

ইতি বর্ষ প্রপাঠকীর প্রথমার্কে পঞ্চম দশকের ঐশ্বর্যব্রত সামগ্র্যমী কৃত
ব্রাহ্মবাদ সমাপ্ত ॥ ৩, ১, ৫ ॥ ॥ প্রথমার্কে তদমাশ্র ॥ ৩, ১

(৭১)

৩১ ৩ ৩১২ ৩১২ ৩১২
পুরোজিতিবোঅক্ষসঃসুতায়নাদয়িহুবে ।

৩১২ ৩১২ ৩১২
অপস্থানংস্থখিকেনপথায়োদীর্ঘজিহ্বায় ॥ ১

(ঋং ৭, ১, ১)

বিং । ঋং ঋবাস্থি বংশধর অক্ষীণ । ছং অনুষ্ঠপ্ ।
দেং পূর্ববৎ । এতন্মূলক পঞ্চপঞ্চাশৎ টি সাম দেখা
যায় । তন্মধ্যে অরণ্য গানের ১, ২, ২২শ ; উহগানের ১, ১,
১১শ ১২শ ২, ২, ১৮শ ৪, ১, ১৩শ ১৪শ ৬, ২, ৯শ ৭, ২,
১০শ ৮, ২, ১৫শ ১৬শ ১৭শ ১০, ১, ৩শ ১৭শ ১২, ১, ৬ষ্ঠ

* প্রবলপ্রোপাবিত অবচ অণভমুয় ।

† অর্থাৎ চন্দ্রের জন্যই জোয়ার হয় এবং জোয়ার বা বান ডাকিলে অতি
অবুঝ ঢেউ বহে, ইহা সমস্তই প্রত্যক্ষ ।

‡ এতাবৎ কাল কামনারই বিরাম নাই ইত্যাদি বোধে নিবৃত্তি দার্শন্য
উপদিষ্ট হইল ।

২, ১১শ ১২শ ১৩শ ১৪শ ১৫, ১, ৬ষ্ঠ ১৬, ১, ২য় ৮ম ৯ম ২০,
১, ১৮শ ২০, ২, ১২শ ১৩শ ২১, ২, ১ম ২১, ৩, ৩য় ২২, ১,
৬ষ্ঠ ৭ম ৯ম ২২, ২, ১২শ ১৫শ ২৩, ১, ৯ম ; উহগানের
২, ১, ১৮শ ২, ২, ৩য় ৫ম ৩, ১, ১ম ১৯শ ৩, ২, ২য় ৪, ১, ৮ম,
৪, ২, ৫ম ৮ম ১৪শ ১৬শ ৫, ১, ৮ম ১২শ ৫, ২, ১৪শ ৬,
১, ১২শ ; অবশিষ্ট ছয়টি গের গানের ১৬, ১, ৭ম হইতে
১২শ। প্রথম দুইটির প্রকাশক বামদেব বংশীয় নকুল ঋষি,
নাম “প্রেক্ষ” ; তৃতীয়টির প্রকাশক কুতিয়শা ঋষি, নাম
“মহাকর্ত্তয়শ” ; চতুর্থটির প্রকাশক উক্কিসদ্রা ঋষি, নামও
তদনুযায়ী “উক্কিসদ্রন” ; পঞ্চমটির প্রকাশক শ্যাবাষি ঋষি,
তদনুযায়ী নামও “শ্যাবাষ” ; শেষটির প্রকাশক অক্কীগব
ঋষি, নামও তদনুযায়ী “অক্কীগব”। উক্ত ষট্ নাম এই—

গে.গা. ১১ ১২ ১৩ ১৪ ১৫ ১৬ ১৭ ১৮ ১৯ ২০ ২১ ২২
পুৰোজিতী। বোজ্জা২৩৪সাঃ। সূতায়াম।

২৩ ২৪ ২৫ ২৬ ২৭ ২৮ ২৯ ৩০ ৩১ ৩২ ৩৩ ৩৪
২৩৪সাঃ। সূতায়াম।

৩৫ ৩৬ ৩৭ ৩৮ ৩৯ ৪০ ৪১ ৪২ ৪৩ ৪৪ ৪৫ ৪৬
৩৫৪সাঃ। সূতায়াম।

৪৭ ৪৮ ৪৯ ৫০ ৫১ ৫২ ৫৩ ৫৪ ৫৫ ৫৬ ৫৭ ৫৮
পুৰোজিতী। বোজ্জা২৩৪সাঃ। সূতায়াম। উঃ।

৫৯ ৬০ ৬১ ৬২ ৬৩ ৬৪ ৬৫ ৬৬ ৬৭ ৬৮ ৬৯ ৭০
হাইঃ। উঃ। দায়াইজাঃ। আপখানাঃ। উঃ।

হা২ই। উ২২। স্নাওধাইকীওতা। সাখায়োদা২ই। উ২।

হা২ই। উ২৩। স্না২জা২৩৪ ওহোবা। এ৩। স্নিমা২৩৪৫ম্।

পু২রোহা২হাউ। জা২৩৪ইতী। বোআও২হো২। ধাশাঃ।

স্নতাও২হো৩। স্না২৩। হাউবা। দয়িত্তবে২। উপা।

অপস্নানৎস্না২ইকীওনা। সখাও৩হো৩। স্নোদা৩।

হাউবা। ঘজিস্নিম্। উপা২৩৪৫ ॥ ৯

পু২রোজিতীবোঅঙ্কসঃ। উ২বা২হাই। স্নতান্নাদয়িত্তব

উ২বা২ওহোই। অপস্নানৎস্না২ইকীওনাউ২বা২ওহোই। সাখায়ো

দাই। স্নাজিস্না২৩৪৫ম্। স্নবৃজিত্তিম্। স্নাদনন্তরে২

সুবা ১ ৪ ১০

পু২রো৩১। জীওতী। বোঅ। ধাওসঃ। এহিমা। সু।

তান্নাদা। স্নি। স্নবা২ই। এহিমা২। অপ স্নানৎস্নাওধীও।

কী২ও৪না। এহা২ই। এহিমা২। সখায়ো দাইকীওজীও।

স্নাও৪৫ম্। স্নোদাই ॥ ১১

পুরোজিতীবোধকাসাঃ । স্তুতায় । মাদা২৩য়া । হুমা২১২ ।
 স্তবেঅপখানপুত্রধিকন । সাখা৩উবা । যো২দী । ধা২৩জী ।
 স্লিয়াম্ । ৩২৩হো২রা । হো৫ই । ডা ॥ ১২ ॥ ২

সাং ভাঃ । পুরোজিতীতি যথ্যাস্ত নবচো বৃহতীত্যসৌ ।
 আর্হ্যতায় ধৃক্বে শিফা অমুকুতঃ স্মৃতাঃ ॥ স্ময়ীণাং
 বিপ্রকীর্ণাং তত্র তত্রাভিদধাহে ॥ তত্রাক্টমে ধণে সৈষা
 প্রথম । প্যা২২২ ঋষিঃ । হে সখায়ঃ সখিতুতাঃ সমান-
 খ্যানা বা হে স্তোতারঃ । বঃ যুয়ং । পুরোজিতী । যষ্ঠ্যাঃ
 পূর্বসবর্ণদীর্ঘাঃ । পুরঃস্থিতজয়স্য । অঙ্কলঃ অদনীয়স্য সোমস্য
 স্বকৃতায় স্তুতায় অতিযুতায় । মাদয়িত্তবে অত্যন্তং মদকরায়
 রসায় । দীর্ঘজিহ্বাং দীর্ঘা জিহ্বা । অস্য স দীর্ঘজিহ্বী । দীর্ঘজিহ্বী
 চ হুন্মলি ইতি ভীষন্তেন নিপাতিতঃ । তাদৃশং স্থানং চ
 অপগ্নধিকন অপগ্নধরত অপবাধধম্ । যথা ঋাক্সা বা
 স্তুতং সোমং ন লিহন্তি তথা কুরুতেত্যর্থঃ ॥ ১

অং । হে বজ্রগণ ! আনন্দকর আমার জন্য—সোমের
 জন্য বজ্র বান্ হও,—তোমাদের সম্মুখেই জয় পড়িয়া আছে
 পরং সাবধান ! অতিকষ্টে উপার্জিত, আনন্দহেতু সেই
 সোম, দীর্ঘজিহ্বী* কুহুরী কর্তৃক লীড় না হয় ॥ ১

* দীর্ঘজিহ্বী অর্থাৎ ভোগাধ লহলহায়মান জিহ্বা বাহার ।

† ওতাবতা অভিধা২২২ই পরীঃ সোম নষ্ট হইয়া থাকে, তাহা নিজান্ত
 অকর্তব্য । ইহাই উপদিশা হইল । যজ্ঞ পক্ষে, কুহুর তাড়াইবার উপদেশ
 প্রদত্ত হইল ।

(৮০)

০২৩২৩২ট ০ ১ ২ ০ ১ ২
 অন্নপুনারিত গঃসোমঃপুনানোঅর্থতি ।

৩ ১২৩১২৩ক ২৩ ১ ২ ০ ২
 পতিবিশ্বস্যাকুমনোব্যথ্যদ্রোদসীউভে ॥ ২
 (ঋৎ ৭, ৫, ২, ২)

বিং । সমুবাংশীয় নহুয । ছং দেং পূর্ববৎ । এতদ্ব্যুলক
 ষড়্বিংশতি সাম আছে । তদ্ব্যখ্যে আরণ্য গানের ২, ১, ৮ম
 ও ৯ম ৭, ২, ১৭শ ১৮শ ১৯শ ; উহগানের ২, ১, ৮ম ও
 ৯ম ৭, ১, ৯ম ১১, ২, ১০ম ২০শ ১৩, ১, ২ম ১৫, ১, ১৩শ
 ১৪শ ১৭শ ২০, ১, ৫ম ২০, ২, ১৮শ ২২, ২, ৯ম ; উহগানের
 ২, ১, ৬ষ্ঠ ৮ম ৩, ১, ১১শ ৩, ২, ১১শ ৫, ২, ৯ম ৬, ১, ৮ম ;
 অবশিষ্ট তিনটি গের গানের ১৬, ১, ১৩শ হইতে ১৫শ ।
 এই তিনটিরই প্রকাশক ক্রৌঞ্চ ঋষি এবং তিনটিই “সোম-
 সাম” নামে বৈদিক সমাজে পরিচিত । যথা—

গেং গাং । অন্নপুসৌহো । রারিতগাঃ । সোমঃপুনাও ।
 নোআওর্ষা৫তা৬৫৬ই । পতিবিশ্বোহো । স্যাকুমনাঃ । বিশ্বথ্য ।

দ্রোত । দাসীওউ৫তা৬৫৬ই ॥ ১৩

অন্নপুবা । অন্নপুবা । রারিতগাঃ । সোমঃপুনা২ ।
 নোঅর্ষতাই । পতিবিশ্বাইবা২ । ওস্যাকুমনাঃ । ওইবিশ্ব
 থ্যা২ওদ্রো । দাসীউভ । ইতা২ওতা৩৪৩ । ও২ও৪৫ই । জাঃ ১৪

০০৪৪ ৫৪ ২. ০৪ ৫ ৫ ১১ — ১ —
 অন্নপূষা । হো । রয়ির্ভগা৬এ । সোমঃপুনঃ ।
 ০২ ৩ ৫ ১ ২ ১২ ২ ১ ২
 নবা০৪৫ । বা২০৪তী । পতিবিশ্বস্যভূমনঃ । বিয়ধ্যা১০ক্রো ।
 ১২ ২ ১
 দসীউ২০তা০৪৩ই । ৩২০৪৫ই । ডা । ১৫ ২

সাং তাং । অথ দ্বিতীয়া । যয়াতির্নাহ্ম ঋষিঃ । পুষা পোষকঃ
 সর্কেষাম্* । ভগঃ ভজনীয়ঃ । রয়িঃ ধনহেতুঃ অন্নং সোমঃ পুনঃ
 পরিভ্রে পুয়মানঃ সন্ । অর্ষতি কলশ মভিগচ্ছতি । তথা
 বিশ্বস্য সর্বস্য ভূমনঃ ভূতজাতস্য পতিঃ পালয়িতা সোমঃ
 উক্তে রোদনী দ্যাৱাপৃথিব্যৌ ব্যাখ্যং স্বতেজসা প্রকাশয়তি ।
 অনেন লোকষয়পতিত্বং সূচিতম্ ॥ ২

অং । পুয়মান*, এই সোম চলিতেছেন* ; ইনি পুষা, ইনি
 রয়ি, ইনি ভগ, ইনি সমস্ত প্রাণিরই পালনকারী হুতরাং
 ইহার মহিমা দ্যাৱাপৃথিবী পরিব্যাপ্ত রহিয়াছে ॥ ২

(৮১)

০২ ০ ১২ ০ ২ ০ ১ ২ ০ ১ ২
 হুতাসোমধুমন্তাঃসোমাইন্দ্রায়মর্শিনঃ ।

০ ১ ২ ০ ১ ২ ০ ১ ২
 পবিত্রবস্তোঅকরন্দেৱান্গচ্ছন্তরোমদাঃ ॥ ৩

(ঋং ৭, ৫, ১, ৪)

* পুয়মান = পোষ্যমান অর্থাৎ যাঁহা প্রতিদিনই পোষিত হইতেছে ।
 † চন্দ্র ও শরীরের গতি প্রভৃতি রহিয়াছে ; যজ্ঞীয় সোমরূপের গতি
 জ্যোৎস্বল্যে হইয়া থাকে । অতএব যে সময়ে সোমরূপ হ্রীকিরা জ্যোৎস্ব
 কলমে সূর্য্যে হর সেই সময়েই এ মন্ত্র ব্যবহৃত হইবে ।
 ‡ পুষা = পোষককারী । রয়ি = সন্দিকি । ভগ = ভজনীয় ।

বিং। ঋং মজ্জপুত্র যজাতি। ছং দেং পূর্ববৎ। এত-
 স্মূলক চতুর্বিংশতি সাম আছে। তন্মধ্যে, উহ্যগানের ২,
 ২,৩য় ও ৪র্থ ৭,১,২০শ ১৫,২,১ম ও ২য় ১৬,১,২য় ২০,১,
 ১২শ ও ১৩শ ২২,২,১১শ; উহ্যগানের ২,১,১০ম ৪,১,
 ৭ম ৫,২,১২শ ও ১শ ৬,১,১০ম ও ১৫শ ও ৬,২,২য়;
 অবশিষ্ট আটটি গেষগানের ১৬,১,১৬শ হইতে ২৩শ।
 তাহার প্রথম দুইটি স্বকীর প্রকাশিত বলিয়া স্বাক্ষী সাম নামে
 বিজ্ঞত, তৃতীয়, পঞ্চম ও অষ্টম বসিষ্ঠের প্রকাশিত সেই
 জন্যই “বাসিষ্ঠ”, চতুর্থাৎ পঞ্চমায়ও স্বকীরই অধিকন্তু
 চতুর্থের নিধন ভাগে “আ” থাকায় উহাকে “আস্কার-নিধন,
 স্বাক্ষী সাম”, যষ্ঠে স্বর আছে বলিয়া “স্বরস্বাক্ষী” সপ্তমের
 দ্বিরভ্যন্ততা থাকায় “দ্বিরভ্যন্ত স্বাক্ষী” কহে। সেই
 সামগুলি এই—

গেং গাং। হতাসোমা। ধুমাওতমাঃ। সোমাইজ্যোওর
 মাও। এও। দিনআ। পবাইজ্যোওজ্যোও। এও। করমা।
 দাইবান্গচ্ছাওজ্যোওতমাঃ। এও। মদাআ ॥ ১৬
 হতাসোমধুমজমাঃ। সোমাইজ্যোই। মদাও৪৫।
 দী২ও৪মাঃ। পবিত্রজ্যোওকরম। দেবান্গচ্ছা। তুবোমা।
 ২৩শাও৪তঃ। ৩২ও৪ই। ডা ॥ ১৭

৩৪৪ ৫৪ ৪ ৫ ৪ ৪ ৪ ৫ ২ ১ ৭
 স্তভাসোমধুমন্তমাঃ । সোমাইস্ত্রা । যমন্দিনঃ । পাৰি
 — ১৪ ২ ২ ৪ ৩ ৫ ২১
 ত্ৰবাঃ । তোঅক্ষরন্ । দাইবান্ গচ্ছৌবা । তু২৩৪৪াঃ । মদা ।
 ২ ৪ ৫ ৪
 ঔ৩হোবা । হো৫ই । ডা ৥ ১৮

৫৪ ৫৪ ৪ ৫ ৪ ৪ ৫ ২৪ ১ ১ ১
 স্তভাসোমধুমন্তমাঃ । সোমাহাউ । ইস্ত্রাওয়ামন্দিনাঃ ।
 ০২ ১ ১ ৩ ৫ ২ ১ ১
 ইস্ত্রাওহো । যমাইন্দ্ৰা২৩৪ইনাঃ । পৰিত্ৰবাওস্তোঅক্ষারাইন্
 ৩২ ১ ১ ৩ ৫ ২৪ ৪ ১ ২
 ত্ৰবাওহো । ভীৰ্কা২৩৪৪ান্ । দেবান্গচ্ছাওস্তবো১মাদাইঃ ।
 ০৪ ২ ১ ৩ ৪ ১ ৩ ৫৪ ৪
 দেবাওনহোই । গচ্ছা২৩৪হা । তু২৪২৩৪ঔহোবা ।
 ৩ ১ ১ ১ ১
 মদা২আ২৩৪৫ ॥ ১৯

৫৪ ৪ ৫ ২৪ ৪ ৪ ১ —
 স্তভাসোমধুমন্তমাঃ । সোমাইস্ত্রাওয়ামন্দিনাঃ ।
 ১ — ১ ১ — ১ ৪ ৪
 মাইনাঃ । পৰিত্ৰবাওস্তোঅক্ষারাইন্ । ক্ষারাইন্ । দেবান্
 ১ ২ ১ ৩৪ ২ ১ ৩
 গচ্ছাওস্তবো১মাদাইঃ । মাদাইঃ । দেবাওনহোই । গচ্ছা২৩৪হা ।
 ৫-৩ ৫৪ ২ ১ ১ ১ ১
 তু২৪২৩৪ঔহোবা । মদাওই২৩৪৫ ॥ ২০

১৪ ৪ ২ ৩২ ১ — ১৪ ৪ ২ ১
 স্তভাসোমাইহা । ধুমন্তমাঃ । সোমাইস্ত্রাইহো ।
 ৩২ ১ ২ — ৩ ২ ২ ০৪ ২ ১ — ১৪ ৪ ২
 যমন্দ্ৰাইনাঃ । পৰিত্ৰবাওহা । তোঅক্ষারাইন্ । দেবান্গচ্ছা
 ২ ৩ ২ ১ ৫ ৪
 হোই । স্তবোওহো২৪৪ । বা । মাদোওহোই ॥ ২১

১ র ৩২ ২ ২ ০২০ ২ ২
 স্তুতা । সোমাঃ । হাওহা । ধুমন্তামাঃ ২০৪ঃ । সোমা ।
 ৩ ২ ২ ২ ০২১ ৫ ৩২ ২ ২
 ইন্দ্রাঃ । হাওহা । রমন্দাইনাঃ ২০৪ঃ । পবি । ত্রবাও । হাওহা ।
 ৩২ ২ ১ ২ ২ ০২ ২ ২ ০২
 তোঅক্ষারানঃ ২০৪নু । দেবানু । গচ্ছাঃ । হাওহা । ভুবোও
 ৪
 মাওদোওহাই । ২২

২ ২ ৪ ৫ ৪ ৫ ২২ ১২ ২ ১ ২ ১
 স্তুতাসোওমাধুমন্তমাঃ । সোমাইন্দ্রাঃ । রমন্নিঃ ।
 ২ ০ ৫ ২ ২ ৩২ ২ ১ ২ ১
 পাবাও ২০৪বা । ত্রবস্তাঅক্ষরনু । দেবানুগচ্ছা । ভুবোমাঃ ২০
 ২
 দাও৪৩ঃ । ও২০৪৫ই । ডা ॥ ২৩ ॥ ৩

সাং ভাং । অথ তৃতীয়া । রয়াতির্নাহুয ঋষিঃ । মধুমন্তমাঃ
 অতিশয়েন মাধুর্যোপেতাঃ । অতএব মন্নিঃ মদকরাঃ ।
 স্তুতাসঃ অভিবৃতাঃ সোমাঃ । পবিত্রবস্তঃ পবিত্রে বর্তমানাঃ
 সন্তঃ । ইন্দ্রায় ইন্দ্রার্থম্ । ক্ষরন্ পাত্রেযু ক্ষরন্তি । অথ প্রত্যক্ষ
 স্তুতিঃ । বঃ যুগ্মাকং মদাঃ মদহেতবো রসাঃ । দেবানু
 ইন্দ্রাদীনু গচ্ছন্ত ॥ ৩

অং । অতিশয় মধুর অভিবৃত্ত সোমরস ইন্দ্রের* তৃপ্তিকর
 হউক । হে পবিত্রে সোম ! তোমার রস সমূহ করিত্ত হওত
 দেবগণের† আনন্দের জন্য গতি করুক ॥ ৩

* চন্দ্র - সোমপক্ষে ইন্দ্র - সূর্য্য; শরীর সোমপক্ষে ইন্দ্র - আম্রা । (যাঃ ১, ১, ২)

† চন্দ্র - সোম পক্ষে দেবগণ - উপদ্রবাদি ; পক্ষান্তরে দেবগণ - ইন্দ্রিয় সমস্ত ।

১০১০ [১০ আ. ৩৫.১২ আ. ১৪.]

সাং ভাং । অথ চতুর্থী । যনুঃ সাংস্বরণ ঋষিঃ । গাঁতু-
বিত্তমাঃ অতিশয়েন মার্গস্য লভকাঃ । ইন্দ্রঃ দীপ্তাঃ সোমাঃ ।
পরন্তে অশ্বভ্যাং মদর্ধং করন্তি আগচ্ছন্তি বা । কীদৃশাঃ? মিত্রাঃ
দেবানাং সখিত্বতাঃ । স্বানাঃ অতিব্রূয়মাণাঃ । অরেপসঃ পাপ-
রহিতাঃ । অতএব স্বাধ্যাঃ শোভনধানাঃ । স্ববিদঃ সর্বজ্ঞাঃ ॥
“স্বানাঃ”—“স্ববানাঃ”—ইতি পাঠৌ ॥ ৪

অং । অতিশয় গতিশীল, দোষশূন্য, সকলেরই বিদিত,
মিত্ররূপে স্বকীয়, সমুজ্জ্বল এই সোমরসসমূহ, আমাদেরই
স্বার্থসিক্তির জন্য নিরন্তর ভ্রমণ করিতেছে ॥ ৪

(৮৩)

৩ ১ ২ : ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
অভীনোবাজসাতমহুরমিসর্বশতম্পৃহম্ ।

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
ইন্দোনহস্তভর্গস্তুবিহুস্মংবিতাসহম্ ॥ ৫

(অং ৭, ৪, ২৩, ১)

বিং । অং বুধাগ্নির বংশীয় অশ্বরীষ এবং তরবাজ
বংশীয় ঋজিষা । এতদ্ব্যতীত বিংশতি নাম দেখা যায় ।
তদ্ব্যতীত উহা গানের ৫, ১, ৩য় হইতে ৮ম ১২, ১, ১৫শ ১৬শ
১৭, ১, ১২শ হইতে ১৪শ ও ১৯শ ২০, ১, ২০শ ২১, ১, ২২শ ২৩

* অভীনোবাজ নামীয় বসন্তী সমূহ এবং জোৎস্না, একবাক্য আধিক্য
এবং সমূহ ।

৯ম; অবশিষ্ট পাঁচটি গের গানের ১৬, ১৭, ২৬শ ইহিতে. ৩০শ।
প্রথম তিনটি ও পঞ্চমটিকে 'সোমসাম' কহে, চতুর্থটি
'ক্রৌঞ্চ' নামে প্রসিদ্ধ। যথা—

গেং গাং। ^৫র ^২র ^১০ ^৫র ^৩
অভীনোবা। জাইসাং২৪ওহোবা। তাং৩
৪মাম্। ^৫র ^২১ ^৫১ ^২২ ^১২ ^৫১ ^৩
রগ্নিমরিশতল্পহম্। ইন্দোমহঅভাংহো। পনা
— ২ম্। ^১২ ^১২ ^২০ ^২০
তুবিহ্যমংবিভাংহোয়েং। সহমোং২৪৫ই। ডা ॥ ২৬

^৫২ ^২২ ^১২ ^২২ ^১২ ^২২
অভীনোবা। জাসাতমম্। রগ্নিম। যাউবাং৩।
হোবাওহাই। ^১২ ^২২ ^১২ ^১২ ^১২
পতল্পহম্। ইন্দোম। হাউবাং৩।
হোবাওহা। ^১২ ^২২ ^১২ ^১২ ^১২ ^৫২
অভর্ণসম্। তুবায়েং। ছাইসাং২৪ওহোবা।
২২ ১০ ১১ ১১
বিভাসহাং২৪৫ম্ ॥ ২৭

২ — ১ ২২ ২ ২, ৩ ৫
অভীংহোই। নোবাজাওসাও। হাতাং৩৪মাম্।
২ — ১ ২ ২ ২ ২ ২ ২
রগ্নিংহোই। অবাংহাংতাও। হাল্পাং২৪৫ম্। ইন্দো
— ১ ২ ২ ২ ২ ২ ২
হোই। সহঅাওতাও। হাণাং২৪৫ম্। তুবাংহোই।
২ ২ ২ ২ ২ ২ ২
ছামংহাওতাও। হাওসাও৫৫ম্ ॥ ২৮

অভীনোবো^২১২৩৪ । জসা^২ । ভনা^২৩ম্ । রসিমবো^২১২
 ২৪ । শত^২ । স্পৃহা^২৩ম্ । ইন্দোনাহা^২১২৩৪ । অত^২ ।
 গনা^২৩ম্ । ভুবাইছাম্^২১২৩৪ম্ । বিভা^২৫সহাউ । বা ২৯
 অভীনোবো^২হো^২জসা^২তমাম্ । রসিমবো^২হো^২শত^২স্পৃ
 হাম্ । ইন্দোনাহো^২হো^২অত^২র্ণনাম্ । ভুবাইছামো^২হো^২
 বিভাসহাম্ । সহম্ । ভুবাইছাম্^২বিভা^২৬ । হাউবা^২ । সহা^২৩
 ১১১১১
 মে২৩৪৫ ১০ ১৫

সাঃ ভাঃ । অথ পঞ্চমী । অম্বরীষজিহ্বানো জাহ্ববী ।
 ইন্দো নীপ্যমান সোম । রাজসাতমম্ অত্যন্তং বলপ্রদ মম-
 প্রদং বা ধনং পুত্রং নঃ অস্মাকম্ অভ্যর্থ অভিগময় । কীদৃ-
 শম্ ? শতস্পৃহম্ বহুভিঃ স্পৃহণীয়ম্ । সহঅতর্ণসংবহুবিষভর-
 গম্ অনেকপোষণযুক্ত মিত্যর্থঃ । ভুবাইছাম্ । দ্যোততেন্নশো
 রাম্ বেতি যাক্ । বহুসং বহুয়শোযুক্তং বা । বিভাসহং
 মহতঃ প্রকাশস্যাতিভবিতারম্ অতিতেজস্বিন মিত্যর্থঃ ॥
 “শতস্পৃহং”—“পুন্স্পৃহম্”—ইতি, “বিভাসহম্”—“বিভাস-
 হম্”—ইতি চ সান্ন ঋচঃ পাঠৌ ॥ ৫

অং । হে হুপ্রকাশ জ্যোতিঃস্বরূপ দেব । বহুবলপ্রদ,
 বহুজনবাহনীয়, বহুপোষণসমর্থ, বহুযশা, বহুপ্রকাশালী
 এই সোম আমাদিগকে প্রাপ্ত কর। ৫

এই দেবতা কে ? উত্তর— যিনি প্রাচীনপুৰাণে সমর্থ ।

(৮৪)

^{০১২}অতীনবন্তে^{০১২}অক্ষহঃ^{২১৪}প্রিয়মিত্রস্যাকাশাম্ ।

^{০২৫}বৎসমপূর্ব^{০১২}আয়ুনিজাত^{০১}পুত্রিহস্তি^২মাতরঃ । ৬

(৭, ৪, ২৭, ১)

বিঃ । ৭ কল্যাণ বংশীয় রক্ত ও সূত্র । এতদ্ব্যুল্লক
চারিটি সাম দেখা যায় । তদ্ব্যধো একটি মাত্র আরণ্য গানের
১, ২, ২৪শ, অপর তিনটিই গায়গানের ১৬, ১, ৩১শ হইতে
৩৩শ । এ তিনটিরই প্রকাশক অন্তিরোবংশীয় প্রিয়মেধা
ঋষি স্ততরাং ইহাদিগকে “আজিরস” বা “ঐয়মেধ” কহে ।

সামব্রয় যথা—

গেংগাং । ^১আ২০৪^২ভী । ^৩ইনবন্ত ^৪আ২^১হা২ ।

^৩ইপ্রিয়মিত্রস্যাকাশাম্ । ^৩ই বৎসমপূর্ব^২আয়ু^১নী২ ।

^৩ই । জাতপুত্রিহস্তিমো^২২০৪^১ বা । তামো^১৬হাই । ৩১

^৪অতী । নবী^১০২ । ^৪তদ্ব্যক্ষহঃ । ^২প্রিয়মিত্রাও ।

^১স্যাকাশাম্^{০৪}গাম্ । ^২বৎসমপুও । ^১বী^২আয়ু^{০৪}নী ।

^১জাতপুত্রিহাই । ^২পুত্রিহাই । ^১জিনাতা^{০৪}০৪ । ^৩৩২০৪^১ই ।
ডা । ৩২

^১আঃ^৫হর্ব। ^৩তাঃ^৫সু^২। ^২কাঃ^৫বোধ^৫কুর্ভা^৫। ^২তিপো^৫হিসি^৫নাম্।
^১শুক্রা^২বিয়। ^১তা^২অহু^২। ^৩স্নাত^২বাত^২। ^৩নী^২৩৪^২জে। ^২বাই
^২পা^২৩৫^২হাই। ^১আ^২গ্রে^২৩হা^২জি। ^১মহী^২সু^২৩৪^২৩৪^২৩ঃ। ^১৩২^২৪৫^২ই।
 তা ॥ ৩৭ ॥ ৭

সাং তাং । অথ সপ্তমো । হর্বাভ্যাম সর্বেঃ স্পৃহণীয়ায় ।
 ধৃক্ষবে শক্রগাং ধর্ষণশীলায় সোমায় পোংস্যং পুংস্তু
 মতিব্যঞ্জকং । ধমুরাতনুস্তি ধমুবি জ্যাং কুর্বন্তীতি । সোমস্য
 ধারাবিসর্গার্থং বিতারমানং পবিজ্ঞ মতিধীমতে । তদেব
 বিবৃণোতি—বিপাং মেধাবিনাম্ । অগ্রে পুরস্তাং । মহীসু^২বঃ
 পূজাকামা অধর্ববঃ । শুক্রা শুক্রবর্ণানি গোপয়াংসি । অহুরায়
 বলবতে । নির্ণিকে স্বরূপায় শোধনার্থম্ । বরন্তি অচ্ছা-
 দয়ন্তীত্যর্থঃ । “শুক্রাবিয়ন্ত্যহুরায়নির্ণিকে”—“শুক্রাংবরন্ত্য-
 হুরাহনির্ণিকম্”—ইতি সাম্ব ঋচঃ পাঠো ॥ ৭

অং । ধৃত, হরণকারী, মহাসমলকে দমন করিতে পৌরুষ
 প্রকাশক ধমুর্ভকার এই সোম বলেই সাধিত হইয়া থাকে;
 বিধিক্রমী কৃপতিগণ, মেধাবী-মস্ত্রিদলের সাহায্যে একত-
 প্রভাবেই অহরের * বীৰ্য্যও আচ্ছন্ন করিয়া থাকেন ॥ ৭

সাং ভাং । অথ অক্টমী । ঋজিষ্মাস্বরীষাবৃষী । হর্যাতঃ
সর্বেঃ স্পৃহণীয়ম্ । হরিং হরিতবর্ণম্ । বজ্রং বজ্রবর্ণং চ ।
ত্যাং তং । সোমং । বারৈণ বালেন পরিভ্ৰেণ । পরি পুনন্তি
পরিশোধয়ন্তি । যঃ সোমঃ বিশ্বান্ সর্বানিত্রাদীন্ দেবানি
নিং দেবানেষ । মদেন মদকরেণ রসেন সহ পরিগচ্ছতি
ইতি ॥ ৮

অং । বাহা, সর্বদেবতার মোদ-কররূপ, সর্বত্র গমনশীল,
সেই সর্বজনস্পৃহণীয়, স্রমহারী, বজ্রবর্ণ সোম, বারৈষ দ্বারা
পরিশোধিত হইয়া থাকে ॥ ৮

(৮৭)

১২০১র ২র ৩২ ০ ১২০১র ২র

প্রমুখান্যাস্কসোমভৌনবস্তত্বচঃ ।

৩১২ ৩১২ ৩১ ৩১র ২র

অপম্বানমরাধসত্ৰুহতামথমভুগবঃ ॥ ৯

(অং ৭, ৫, ৩, ৩,)

ইতি ষষ্ঠপ্রপাঠকে দ্বিতীয়ার্কে প্রথমদশতি—৬, ১

বিং । ঋং বাশ্য প্রজাপতি । ছং দেং পূর্ববৎ ।

এতদ্ভুলক পঞ্চদশ সার আছে । তন্মধ্যে উৎসর্গানের ১, ৭,

১৭শ ১৮শ ৬, ২, ১৭শ ২০শ ১১, ২, ২য় ৩য় ১৩শ ১৫, ১, ১৬শ

২০শ ২১শ ২২, ২, ৭ম ; উৎসর্গানের ২, ১, ৪র্থ ৩, ২, ৪র্থ ৩ ৬,

* চত্রে সোম পক্ষে মেঘের দ্বারা, শারীর সোম পক্ষে ইন্দ্রিরদোষের
দ্বারা ও বজ্রের সোমপক্ষে মেঘবাল-নির্গিত হাঁকনির দ্বারা ।

অং । হে ভৃগুগণ ! রসরূপী সোমের জ্ঞাতিও ক্ষমতা-
শালী চেতনাবিশিষ্ট জীবের ন্যায় কর এবং যত্নবিশ্বকামী,
ধনহারী, কুতুরজাতিকে দূরীভূত কর ॥ ৯

ইতি ষষ্ঠপ্রপাঠকীয় দ্বিতীয়াঙ্কে প্রথম দশতের ত্রিসত্তত্ৰত
সামঞ্জসী কৃত বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত ॥ ৬, ২, ১

(৮৮)

৩ ১ ০ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ স্ট ৩ ২ ০ ১ ২
অভিপ্রিয়াপিপরতেচনোহিতোনানানিয়সোঅধিয়েবুয়ঙ্কতে ।

১ ১৪ ৩ ২ ০ ২ উ ০ ২ ০ ১ ২ ৩ ২
আসুর্ঘস্যাবুহতোবুহমধিরথংবিষকুমরুহষিচকণঃ ॥ ১

(ঋং ৭, ২, ৩৩, ১)

বিং । ঋং ভৃগুবংশীয় কবি । ছং জগতী । দেং পূর্ব-
বৎ । এতশ্লোক চতুর্দশ সাম দেখা যায় । তন্মধ্যে আরণ্য
গানের ২, ১, ৬ষ্ঠ ; উহ গানের ১, ১, ১৩শ ৯, ১, ২য় ১৪, ১, ১৮শ
১৬, ১, ১৫শ ১৯, ১, ১৪শ ; উহ্যগানের ৪, ১, ১ম ও ১৯শ ;
অবশিষ্ট ছয়টি গেয় গানের ১৬, ২, ১ম হইতে ৬ষ্ঠ । প্রথম ও
ষষ্ঠ সামসম্বন্ধ ‘কাব’ নামে পরিচিত হইয়া থাকে এবং দ্বিতীয়
ও তৃতীয়টি বাজমনি ঋষির প্রকাশিত বলিয়া ‘বাজমনি’
নামেই প্রসিদ্ধ, ৪র্থ ও পঞ্চমটিকে ‘বাজজিতি’ কহে । যথা—

দেং গাং । ওয় । আতিপ্রীতঃ ৩৪রা । নীর্ণার্য্যঃ ৩৪রা ।
১৪ ১৪ ২ ১৪ ২ ১৪ ২ ১৪ ২ ১৪
চানোহিতাঃ । নানানীহ ৩৪রা । সোমবীত ৩৪রা । বুব

কৃত্যসেও । আসুরী২৩৪২ । স্যাবুহা২৩৪তাঃ । বৃহন্নথসেও ।
২ ৩ ৫ ২ ৩ ৫ ৩ ১ ২
রাখংহা২৩৪ইহা । চান্নাক২৩৪হা২ । বিচা৩১উহা২৩ ।

কান্ন৩৪গাঃ ১ ১

এ৫ । অভিপ্রিয়া২ । গিপবতাই । এ৫ । চনোহিতাঃ ।
৪ ৪ ৪ ৫ ১ ৩ ৪ ৫ ৪ ৪ ৫ ৫
এ৫ । নামানীয়া২ । স্নোঅধিয়াই । এ৫ । বুবর্কতাই । এ৫ ।
৪ ৪ ৪ ৫ ১ ৩ ৪ ৫ ৪ ৪ ৫ ৪
আসুরিয়া২ । স্যাবুহতাঃ । এ৫ । বৃহন্নথী । এ৫ । রথংবিহা২ ।
৩ ৪ ৫ ৪ ৪ ৫ ৪
চমকুহা২ । এ৫ । বিচকুগাঃ । হো৫ই । ডা ২

৫ ৪ ৪ ৪ ৪ ৪ ৫ ১ ২ ৩ ৩ ১ ১
অভ্যোহোবাহাইপ্রিয়াণী । পবতাইচা২৩৪নো । হিতাঃ ।
২ ১ ২ ৪ ৪ ১ ২ ১ ২ ৪ ১
নামানিয়স্নোঅধিয়েবুবর্কতাই । আসুরস্যাবুহতোবৃহন্নথাই ।
২ ১ ২ ১ ২ ২ ১ ১ ১ ১ ১
রথম্ । বাইষকমকুহা২ । বিচা৩১উহা২৩ । কান্ন৩৪গা২৩৪ঃ ১৩

অভিপ্রিয়া । গীপবতাই । হোইহোবাহোহো৩৪ । চনো
৪ ৪ ৪ ৫ ২ ৪ ১ ২ ৪ ১ ১
হিতাঃ । হাহো । বাহাই । নামানিয়া । স্নোঅধিয়াই । হোই
২ ১ ২ ১ ৪ ৪ ৪ ৪ ২ ৪ ১
হোবাহোহো৩৪ । বুবর্কতাই । হাহো । বাহাই । আসুরিয়া ।
৪ ১ ১ ১ ২ ১ ১ ১ ১ ১ ১
স্যাবুহতাঃ । হোইহোবাহোহো৩৪ । বৃহন্নথী । হাহো ।

৫ ২ ১ ২২ ১ ২ ১ ২
বাহাই । রথংবিষা । চামরুহাৎ । হোইহোবাওহোমে৩৪ ।

৫ ৪ ৫২ ৪ ৫ ৩ ২২ ১২ ১ ১
বিচক্ষণাঃ । হাহো । বাওহাউ । বা । বাজীজিগীওবাৎ ১ ৥ ৪

২ ১ ২২ ১ ২২ ১
অভিপ্রিয়া । গীপবতাই । চানোহিতাঃ । হোবাওহোই ।

২২ ২ ১ ২২ ১ ২২ ১ ২ ১ ২২ ২
নানানিয়া । ছোঅধিয়াই । বুবক্কাতাই । হোবাওহোই । আসু

১ ২২ ১ ২২ ১ ২ ১ ২ ১
মিয়া । স্যাবহতাঃ । বৃহমধাই । হোবাওহো । রথংবিষা ।

২২ ১ ২২ ১ ২ ১ ৩ ৫২ ২
চামরুহাৎ । বীচক্ষণাঃ । হোবাওহো২ । বাওহাউহোবা ।

২২ ১২ ২২ ১২ ২২ ১ ২২ ১ ১ ১ ১
বাজীজিগীবারিখাধনা২নী২৩৪৫ ৥ ৫

৫ ৪ ২ ১২ ২ ১ ১
অভ্যোবা । প্রিয়ানিপবতাই । চনোহাইতাঃ ।

১২ ২ ২ ১ ১২ ১
নানানিয়হোঅধিয়াই । বুবক্কাতা২ই । আসুর্ঘস্যাবহতো ।

২ ১ ১ ২ ৪ ৫ ২ ১ ১ ২
বৃহমধী২৩ । রাথাতংবাইষা । চামরুহা২৩২ । বাইচাও

৪
কাণোও৫৬ঃ ৥ ৬ ৥ ১

সাং জাৎ । জগতোহভিপ্রিয়াগীতি মুখ্য। দ্বাদশ সম্পতাঃ ।
আদ্যাভিষ্য ঋচো দৃষ্টাঃ কবিনামা মহর্ষিণা । উত্তরা বিশ্বকীর্ণ-
দ্বাদ বক্যন্তে ঋষয়ঃ পৃথক্ ॥ অথ নবমে খণ্ডে নৈম্বা প্রথম ।
চনোহিতঃ । চন ইত্যম্ননাম । চান্নতেরহমি চন ইত্যোণাদিক-
সুজ্ঞেণ নিপাতিতঃ । চনসে অম্মার হিতঃ । রথ । হিতারঃ
সোধঃ । প্রিয়ানি জগতঃ প্রিয়নিভূনি । রাবানি নমনসীমানি ।

ভানুদিকানি অতিপবতে অজিতঃ করণং করোতি । য়েযু
অন্তরিক্ষহিতেষু উদকেষু যন্ত্রঃ মহানয়ং সোমঃ । অধিবর্জিতে
অধিকং প্রযুক্তো ভবতি । অপাং মধ্যে সোমো বসতি খলু ।
তত্তঃ বহন্ মহান্ সোমঃ । বৃহতঃ মহতঃ পরিবৃঢ়স্য সূর্য্যস্য ।
বিশ্বকঃ বিশ্বগৃগমনং রথম্ অধি উপরি বিচরণঃ বিশ্বস্য জ্ঞেয়
সন্ । আক্লহৎ আরোহতি । অগ্নৌ প্রোক্তাহতিঃ সমাদিত্য
গামুপতিষ্ঠতে (ম.৩,৭৬)—ইতি ॥ ১

অং । অমের হিতকারী * এই সোম যে উদকসজ্জাতে
পরিবর্জিত হন, তৎসমস্তকে বিশোধিত করেন † । আরও
এই সম্মুখে দেদীপ্যমান বৃহৎ সূর্য্যমণ্ডলের বিশ্বব্যাপী বৃহৎ
রথে সতত আরোহণ করেন ‡ ॥ ১

(৮৯)

৩ ১ ২ ০ ১ ২ ০ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ০ ২ ৩ ১ ২

অচোদসোনোধিস্তিস্রঃপ্রস্থানাসোবৃহদেবেষুহরয়ঃ ।

১ ২ ০ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ০ ১ ২ ৩ ১ ২ ০ ১ ২

হিচিদস্থানাইষয়োঅরাতয়োর্ধোনঃসস্তসনিবস্তনোধিরঃ ॥ ২

(ঋং ৭,৩,৪,১)

* উক্ত—সোমের বসিগায়েই ‘ওযমি’ সমস্ত পুষ্টি বহু, এইজন্যই চন্দ্রের
নামান্তর ওযমীশ । সোমবরী বসগালেও ভূতায় শীত সুগরিবায় প্রাপ্ত হয় ।
শরীর সোমের, আধিক্যাসুসারেই জ্যোতসম্পত্তি হ্রাসবায় ।

† উক্ত—সোমের স্থিতি অন্তরীক্ষস্থ সমুদ্রে, সোমবরীর স্থিতি হিমালয়
উপত্যকা-জলধানে এবং শরীর সোমের স্থিতিও শরীর-রসসমূহে ।

‡ অর্থাৎ পৃথিবীমণ্ডলে সোম-রসসমস্ত আকৃষ্ট হয় ।

বিং । অঘ্যাদি সমস্তই পূর্ববৎ । এতদুলক ছয়টি সাম দেখা যায় । ঐ ছ'টি গের গানের ১৬, ২, ৭ম হইতে ১২ম । ইহার প্রথম তিনটি অঙ্গিরাঋষি কর্তৃক প্রকাশিত হুতরাং 'অঙ্গিরস' নামে প্রসিদ্ধ, অপর তিনটি 'সামরাজ' নামে অভিহিত হইয়া থাকে ; বিশেষত শেষটিকে 'সিমানাং-নিবেধ' ও বলে । যথা—

গেং গাং । অচোদাসোং৩ । নোধনুবাং৩ । তুই
ন্দাঃ । প্রাণানাসোং৩ । বৃহদাহিবেং৩ । বৃহরয়াঃ । বিচি
দায়াং৩ । নাইয়্যাং৩ । আরাতয়াঃ । অর্ধোনাঃসাং৩ ।
তুসনাইবাং৩ । তুনোথিয়াং১উবাং৩৪৫ ॥ ৭ ॥

অচোদসো । নোধনুবন্ত । ইন্দবাঃ । প্রাণানাসো ।
বৃহদেবেবু । হরয়াঃ । বাইচিদমা । নাইবয়োজ । রাতয়াঃ ।
অর্ধোনাসা । তুসনিব । তুনো ৫থিয়াউ । বা ॥ ৮ ॥

হাউহোবাংহাই । অচোদসোনোংবা । বৃহাংহুং৩ ।
ইন্দরাংহুং৩ঃ । হাউহোবাংহাই । প্রাণানাসোহুং৩হাই ।
দেবেংহুং৩ । হরয়াংহুং৩ঃ । হাউহোবাংহাই । বিচিদমা

সং ৩৯। অথ দ্বিতীয়া,। অচোদসঃ অচোদনাঃ অনন্য-
 প্রেরিতাঃ । ইন্দবঃ সোমঃ । নঃ অশ্বাকং প্রথমস্তু প্রগচ্ছন্ত
 ধন্বতির্গতিকর্মা । কুত্র ? বৃহদেবেষু হরয়ঃ প্রভূত দেবয়ুজেষু
 যজ্ঞেষু যথা বা বৃহদেবকুলজেষু মধ্যে তে ইতি সম্বন্ধঃ ।
 কীদৃশা ইন্দবঃ । অনাসঃ সূর্যমানাঃ । হরয়ঃ হরিতবর্ণাঃ । কিঞ্চ ।
 অরাতয়ঃ ধনাদি-দানরহিতাঃ । নঃ অশ্বাকম্ অর্ঘ্যঃ অরয়ঃ ।
 ইষয়ঃ ইষোহুমানি ইচ্ছন্তঃ । অশ্বানাঃ অশ্বেনে ন ভোজ্যমেন
 বিযুক্ত এব সন্তু । কিঞ্চ । নোহশ্বাকং ধিয়া কশ্মাণি দেবদ্রিয-
 রাণি স্তোত্রাণি “সনিষন্তু” দেবান্ সম্ভজন্তু । “দেবেবু”-
 “দেবেবু”—ইতি পাঠৌ । “বিচিদশ্বানাইষয়ো অরাতয়ো বোনিঃ-
 সন্তু সনিষন্তুনো ধিয়া”—ইতি ছন্দোগাঃ । “বিচিনশ্বমইষো-
 অরাতয়ো বোনিঃ সন্তু সনিষন্তুনো ধিয়াঃ”—ইতি বহুচাঃ ॥ ২

অং । এই চন্দ্ররশ্মিসমূহ, অচেতন হইলেও আমাদের
 হিতের জন্য, সূর্য্যকিরণসাহায্যে তমোহারী হওত বৃহৎ
 বৃহৎ নক্ষত্রমণ্ডলগুলিতে প্রধাবিত হইতেছে এবং
 আমাদের অন্ন-পানীয় জীব্য সমস্তই ব্যাপ্ত হইতেছে ;
 এসমস্তই অমূল্য সম্পত্তি রূপে আমাদের হৃদয় হউক ; —
 আমাদের প্রধানবুদ্ধিবৃত্তি সমস্ত, এ সমস্তকে তত্ত্বত বৃত্তিতে
 চেষ্টা করুক ॥ ২

এই অঙ্কদ্বয় চন্দ্র-সোম পক্ষেই বক্তব্য ; অশ্বানাঃ সন্তু
 অশ্বানি হইবে সারো ।

(৯০)

০১৫ ০১২ ০১ ২০১ ০১২ ০১২
এষপ্রকোশেবধুমাংঅচিক্রদদিঅস্যবজ্জোবপুষোবপুষ্টমঃ ।

০২ ১০ ০১২ ০১ ২ ০১২ ০১১ ০১২
অত্১৩তস্যস্বত্বাংস্বত্১৩তৌবাজ্জাঅর্ষস্তিপয়সাচধেনবঃ ॥ ৩

(ঋং ৭, ৩, ২, ১)

বিং । ঋষ্যাংগি সমস্তই পূর্ববৎ । এতন্মূলক সামটি
পেয়গানের ১৬, ২, ১৩শ । এটি বসিষ্ঠ-প্রকাশিত বলিয়াই
'বাসিষ্ঠ' নামে অভিহিত হইয়া থাকে । যথা—

২২১ — ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১
পেং গাং । এষপ্রকোশেং । ম । ধুমাং । অচাইক্রাং ৩৪
১ ১ ১ ১ — ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১
দাং । ইয়োঅবাজ্জাং । ব । পুষোং । বপুষ্টাং ৩৪মাং । অতা
১ ১ — ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১
অভাস্যং । হ । জ্বাং । স্বত্১৩তৌ ২৩৪তাং । বাজ্জাঅর্ষাস্তীং ।
প । রসাং ৩ । চখাওইনাং ৬৫৬ : ॥ ১৩ ॥ ৩

সাং জাং । অথ তৃতীয়া । এষঃ অয়ং সোমঃ । মধুমান্
মধুরসঃ । কোশে জ্ঞোপকলশে প্রাচিক্রদং প্রকর্ষণ
শকার্যতে । কৌশল এষঃ । ইয়োঅ্য বজ্জঃ বজ্জস্থানীয়ঃ বল-
কব্ধেন বজ্জবৎ প্রহরণসাধনত্বাদ্ বজ্জস্থোপচারঃ । এষঃ
এত-হি-সোমঃ বপুষঃ বীজানাং স্বত্বুরন্যাত্মাং বপুষ্টমঃ
অতিশয়েন বপ্তা । বীজাবাপস্য সোমকত্বকত্বাৎ । সোমো
বৈ রেজেধা ইতি ঋতেঃ । ঋতস্য সত্যকলস্য লোষস্য

ধারা ইতি শেষঃ । তা অভ্যর্থাস্তি অভিগচ্ছন্তি । কীদৃশ্যঃ ।
 অহুযঃ অর্ধদোগ্ধ্যাঃ কলানাম্ । যুতশ্চুতঃ উদকস্য রসস্য
 বা কার্ম্মিণ্যোঃ বাজ্ঞাঃ শব্দমন্ত্যঃ । পয়সা যুক্তা বাজ্ঞা ধেনবঃ
 ইব লুপ্তোপমমেতৎ ॥ “বপুষ্ঠমঃ”—“বপুষ্ঠরঃ”—ইতি,
 “অভ্যুতস্য”—“অভীযুতস্য”—ইতি, “পয়সাচধেনবঃ”—পয়-
 সেনধেনবঃ—ইতি চ ছন্দোগবল্লুচানাম্ ॥ ৩

অং । এই সোম, মধুমান্ হইলেও ইন্দের বজ্র সদৃশ
 অমৃত এবং সমস্তসৌন্দর্য্যের দৃষ্টান্তস্থান হইলেও নির্দিষ্ট
 স্থানমাত্রে আবদ্ধ থাকিয়া সতত ক্রন্দন করিতেছেন * পরঃ
 ইহার যুতশ্চাৰী রশ্মিগমুহই পয়োদান দ্বারা † এই স্থষ্টি
 যজ্ঞে ইন্দ্র-হৃদ্ধবতী ধেনুর কার্য্য করিতেছেন ॥ ৩

(৯১)

১ ২ ৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯ ১০ ১১ ১২ ১৩ ১৪ ১৫ ১৬ ১৭ ১৮ ১৯ ২০ ২১ ২২ ২৩ ২৪ ২৫ ২৬ ২৭ ২৮ ২৯ ৩০ ৩১ ৩২ ৩৩ ৩৪ ৩৫ ৩৬ ৩৭ ৩৮ ৩৯ ৪০ ৪১ ৪২ ৪৩ ৪৪ ৪৫ ৪৬ ৪৭ ৪৮ ৪৯ ৫০ ৫১ ৫২ ৫৩ ৫৪ ৫৫ ৫৬ ৫৭ ৫৮ ৫৯ ৬০ ৬১ ৬২ ৬৩ ৬৪ ৬৫ ৬৬ ৬৭ ৬৮ ৬৯ ৭০ ৭১ ৭২ ৭৩ ৭৪ ৭৫ ৭৬ ৭৭ ৭৮ ৭৯ ৮০ ৮১ ৮২ ৮৩ ৮৪ ৮৫ ৮৬ ৮৭ ৮৮ ৮৯ ৯০ ৯১ ৯২ ৯৩ ৯৪ ৯৫ ৯৬ ৯৭ ৯৮ ৯৯ ১০০ ১০১ ১০২ ১০৩ ১০৪ ১০৫ ১০৬ ১০৭ ১০৮ ১০৯ ১১০ ১১১ ১১২ ১১৩ ১১৪ ১১৫ ১১৬ ১১৭ ১১৮ ১১৯ ১২০ ১২১ ১২২ ১২৩ ১২৪ ১২৫ ১২৬ ১২৭ ১২৮ ১২৯ ১৩০ ১৩১ ১৩২ ১৩৩ ১৩৪ ১৩৫ ১৩৬ ১৩৭ ১৩৮ ১৩৯ ১৪০ ১৪১ ১৪২ ১৪৩ ১৪৪ ১৪৫ ১৪৬ ১৪৭ ১৪৮ ১৪৯ ১৫০ ১৫১ ১৫২ ১৫৩ ১৫৪ ১৫৫ ১৫৬ ১৫৭ ১৫৮ ১৫৯ ১৬০ ১৬১ ১৬২ ১৬৩ ১৬৪ ১৬৫ ১৬৬ ১৬৭ ১৬৮ ১৬৯ ১৭০ ১৭১ ১৭২ ১৭৩ ১৭৪ ১৭৫ ১৭৬ ১৭৭ ১৭৮ ১৭৯ ১৮০ ১৮১ ১৮২ ১৮৩ ১৮৪ ১৮৫ ১৮৬ ১৮৭ ১৮৮ ১৮৯ ১৯০ ১৯১ ১৯২ ১৯৩ ১৯৪ ১৯৫ ১৯৬ ১৯৭ ১৯৮ ১৯৯ ২০০ ২০১ ২০২ ২০৩ ২০৪ ২০৫ ২০৬ ২০৭ ২০৮ ২০৯ ২১০ ২১১ ২১২ ২১৩ ২১৪ ২১৫ ২১৬ ২১৭ ২১৮ ২১৯ ২২০ ২২১ ২২২ ২২৩ ২২৪ ২২৫ ২২৬ ২২৭ ২২৮ ২২৯ ২৩০ ২৩১ ২৩২ ২৩৩ ২৩৪ ২৩৫ ২৩৬ ২৩৭ ২৩৮ ২৩৯ ২৪০ ২৪১ ২৪২ ২৪৩ ২৪৪ ২৪৫ ২৪৬ ২৪৭ ২৪৮ ২৪৯ ২৫০ ২৫১ ২৫২ ২৫৩ ২৫৪ ২৫৫ ২৫৬ ২৫৭ ২৫৮ ২৫৯ ২৬০ ২৬১ ২৬২ ২৬৩ ২৬৪ ২৬৫ ২৬৬ ২৬৭ ২৬৮ ২৬৯ ২৭০ ২৭১ ২৭২ ২৭৩ ২৭৪ ২৭৫ ২৭৬ ২৭৭ ২৭৮ ২৭৯ ২৮০ ২৮১ ২৮২ ২৮৩ ২৮৪ ২৮৫ ২৮৬ ২৮৭ ২৮৮ ২৮৯ ২৯০ ২৯১ ২৯২ ২৯৩ ২৯৪ ২৯৫ ২৯৬ ২৯৭ ২৯৮ ২৯৯ ৩০০ ৩০১ ৩০২ ৩০৩ ৩০৪ ৩০৫ ৩০৬ ৩০৭ ৩০৮ ৩০৯ ৩১০ ৩১১ ৩১২ ৩১৩ ৩১৪ ৩১৫ ৩১৬ ৩১৭ ৩১৮ ৩১৯ ৩২০ ৩২১ ৩২২ ৩২৩ ৩২৪ ৩২৫ ৩২৬ ৩২৭ ৩২৮ ৩২৯ ৩৩০ ৩৩১ ৩৩২ ৩৩৩ ৩৩৪ ৩৩৫ ৩৩৬ ৩৩৭ ৩৩৮ ৩৩৯ ৩৪০ ৩৪১ ৩৪২ ৩৪৩ ৩৪৪ ৩৪৫ ৩৪৬ ৩৪৭ ৩৪৮ ৩৪৯ ৩৫০ ৩৫১ ৩৫২ ৩৫৩ ৩৫৪ ৩৫৫ ৩৫৬ ৩৫৭ ৩৫৮ ৩৫৯ ৩৬০ ৩৬১ ৩৬২ ৩৬৩ ৩৬৪ ৩৬৫ ৩৬৬ ৩৬৭ ৩৬৮ ৩৬৯ ৩৭০ ৩৭১ ৩৭২ ৩৭৩ ৩৭৪ ৩৭৫ ৩৭৬ ৩৭৭ ৩৭৮ ৩৭৯ ৩৮০ ৩৮১ ৩৮২ ৩৮৩ ৩৮৪ ৩৮৫ ৩৮৬ ৩৮৭ ৩৮৮ ৩৮৯ ৩৯০ ৩৯১ ৩৯২ ৩৯৩ ৩৯৪ ৩৯৫ ৩৯৬ ৩৯৭ ৩৯৮ ৩৯৯ ৪০০ ৪০১ ৪০২ ৪০৩ ৪০৪ ৪০৫ ৪০৬ ৪০৭ ৪০৮ ৪০৯ ৪১০ ৪১১ ৪১২ ৪১৩ ৪১৪ ৪১৫ ৪১৬ ৪১৭ ৪১৮ ৪১৯ ৪২০ ৪২১ ৪২২ ৪২৩ ৪২৪ ৪২৫ ৪২৬ ৪২৭ ৪২৮ ৪২৯ ৪৩০ ৪৩১ ৪৩২ ৪৩৩ ৪৩৪ ৪৩৫ ৪৩৬ ৪৩৭ ৪৩৮ ৪৩৯ ৪৪০ ৪৪১ ৪৪২ ৪৪৩ ৪৪৪ ৪৪৫ ৪৪৬ ৪৪৭ ৪৪৮ ৪৪৯ ৪৫০ ৪৫১ ৪৫২ ৪৫৩ ৪৫৪ ৪৫৫ ৪৫৬ ৪৫৭ ৪৫৮ ৪৫৯ ৪৬০ ৪৬১ ৪৬২ ৪৬৩ ৪৬৪ ৪৬৫ ৪৬৬ ৪৬৭ ৪৬৮ ৪৬৯ ৪৭০ ৪৭১ ৪৭২ ৪৭৩ ৪৭৪ ৪৭৫ ৪৭৬ ৪৭৭ ৪৭৮ ৪৭৯ ৪৮০ ৪৮১ ৪৮২ ৪৮৩ ৪৮৪ ৪৮৫ ৪৮৬ ৪৮৭ ৪৮৮ ৪৮৯ ৪৯০ ৪৯১ ৪৯২ ৪৯৩ ৪৯৪ ৪৯৫ ৪৯৬ ৪৯৭ ৪৯৮ ৪৯৯ ৫০০ ৫০১ ৫০২ ৫০৩ ৫০৪ ৫০৫ ৫০৬ ৫০৭ ৫০৮ ৫০৯ ৫১০ ৫১১ ৫১২ ৫১৩ ৫১৪ ৫১৫ ৫১৬ ৫১৭ ৫১৮ ৫১৯ ৫২০ ৫২১ ৫২২ ৫২৩ ৫২৪ ৫২৫ ৫২৬ ৫২৭ ৫২৮ ৫২৯ ৫৩০ ৫৩১ ৫৩২ ৫৩৩ ৫৩৪ ৫৩৫ ৫৩৬ ৫৩৭ ৫৩৮ ৫৩৯ ৫৪০ ৫৪১ ৫৪২ ৫৪৩ ৫৪৪ ৫৪৫ ৫৪৬ ৫৪৭ ৫৪৮ ৫৪৯ ৫৫০ ৫৫১ ৫৫২ ৫৫৩ ৫৫৪ ৫৫৫ ৫৫৬ ৫৫৭ ৫৫৮ ৫৫৯ ৫৬০ ৫৬১ ৫৬২ ৫৬৩ ৫৬৪ ৫৬৫ ৫৬৬ ৫৬৭ ৫৬৮ ৫৬৯ ৫৭০ ৫৭১ ৫৭২ ৫৭৩ ৫৭৪ ৫৭৫ ৫৭৬ ৫৭৭ ৫৭৮ ৫৭৯ ৫৮০ ৫৮১ ৫৮২ ৫৮৩ ৫৮৪ ৫৮৫ ৫৮৬ ৫৮৭ ৫৮৮ ৫৮৯ ৫৯০ ৫৯১ ৫৯২ ৫৯৩ ৫৯৪ ৫৯৫ ৫৯৬ ৫৯৭ ৫৯৮ ৫৯৯ ৬০০ ৬০১ ৬০২ ৬০৩ ৬০৪ ৬০৫ ৬০৬ ৬০৭ ৬০৮ ৬০৯ ৬১০ ৬১১ ৬১২ ৬১৩ ৬১৪ ৬১৫ ৬১৬ ৬১৭ ৬১৮ ৬১৯ ৬২০ ৬২১ ৬২২ ৬২৩ ৬২৪ ৬২৫ ৬২৬ ৬২৭ ৬২৮ ৬২৯ ৬৩০ ৬৩১ ৬৩২ ৬৩৩ ৬৩৪ ৬৩৫ ৬৩৬ ৬৩৭ ৬৩৮ ৬৩৯ ৬৪০ ৬৪১ ৬৪২ ৬৪৩ ৬৪৪ ৬৪৫ ৬৪৬ ৬৪৭ ৬৪৮ ৬৪৯ ৬৫০ ৬৫১ ৬৫২ ৬৫৩ ৬৫৪ ৬৫৫ ৬৫৬ ৬৫৭ ৬৫৮ ৬৫৯ ৬৬০ ৬৬১ ৬৬২ ৬৬৩ ৬৬৪ ৬৬৫ ৬৬৬ ৬৬৭ ৬৬৮ ৬৬৯ ৬৭০ ৬৭১ ৬৭২ ৬৭৩ ৬৭৪ ৬৭৫ ৬৭৬ ৬৭৭ ৬৭৮ ৬৭৯ ৬৮০ ৬৮১ ৬৮২ ৬৮৩ ৬৮৪ ৬৮৫ ৬৮৬ ৬৮৭ ৬৮৮ ৬৮৯ ৬৯০ ৬৯১ ৬৯২ ৬৯৩ ৬৯৪ ৬৯৫ ৬৯৬ ৬৯৭ ৬৯৮ ৬৯৯ ৭০০ ৭০১ ৭০২ ৭০৩ ৭০৪ ৭০৫ ৭০৬ ৭০৭ ৭০৮ ৭০৯ ৭১০ ৭১১ ৭১২ ৭১৩ ৭১৪ ৭১৫ ৭১৬ ৭১৭ ৭১৮ ৭১৯ ৭২০ ৭২১ ৭২২ ৭২৩ ৭২৪ ৭২৫ ৭২৬ ৭২৭ ৭২৮ ৭২৯ ৭৩০ ৭৩১ ৭৩২ ৭৩৩ ৭৩৪ ৭৩৫ ৭৩৬ ৭৩৭ ৭৩৮ ৭৩৯ ৭৪০ ৭৪১ ৭৪২ ৭৪৩ ৭৪৪ ৭৪৫ ৭৪৬ ৭৪৭ ৭৪৮ ৭৪৯ ৭৫০ ৭৫১ ৭৫২ ৭৫৩ ৭৫৪ ৭৫৫ ৭৫৬ ৭৫৭ ৭৫৮ ৭৫৯ ৭৬০ ৭৬১ ৭৬২ ৭৬৩ ৭৬৪ ৭৬৫ ৭৬৬ ৭৬৭ ৭৬৮ ৭৬৯ ৭৭০ ৭৭১ ৭৭২ ৭৭৩ ৭৭৪ ৭৭৫ ৭৭৬ ৭৭৭ ৭৭৮ ৭৭৯ ৭৮০ ৭৮১ ৭৮২ ৭৮৩ ৭৮৪ ৭৮৫ ৭৮৬ ৭৮৭ ৭৮৮ ৭৮৯ ৭৯০ ৭৯১ ৭৯২ ৭৯৩ ৭৯৪ ৭৯৫ ৭৯৬ ৭৯৭ ৭৯৮ ৭৯৯ ৮০০ ৮০১ ৮০২ ৮০৩ ৮০৪ ৮০৫ ৮০৬ ৮০৭ ৮০৮ ৮০৯ ৮১০ ৮১১ ৮১২ ৮১৩ ৮১৪ ৮১৫ ৮১৬ ৮১৭ ৮১৮ ৮১৯ ৮২০ ৮২১ ৮২২ ৮২৩ ৮২৪ ৮২৫ ৮২৬ ৮২৭ ৮২৮ ৮২৯ ৮৩০ ৮৩১ ৮৩২ ৮৩৩ ৮৩৪ ৮৩৫ ৮৩৬ ৮৩৭ ৮৩৮ ৮৩৯ ৮৪০ ৮৪১ ৮৪২ ৮৪৩ ৮৪৪ ৮৪৫ ৮৪৬ ৮৪৭ ৮৪৮ ৮৪৯ ৮৫০ ৮৫১ ৮৫২ ৮৫৩ ৮৫৪ ৮৫৫ ৮৫৬ ৮৫৭ ৮৫৮ ৮৫৯ ৮৬০ ৮৬১ ৮৬২ ৮৬৩ ৮৬৪ ৮৬৫ ৮৬৬ ৮৬৭ ৮৬৮ ৮৬৯ ৮৭০ ৮৭১ ৮৭২ ৮৭৩ ৮৭৪ ৮৭৫ ৮৭৬ ৮৭৭ ৮৭৮ ৮৭৯ ৮৮০ ৮৮১ ৮৮২ ৮৮৩ ৮৮৪ ৮৮৫ ৮৮৬ ৮৮৭ ৮৮৮ ৮৮৯ ৮৯০ ৮৯১ ৮৯২ ৮৯৩ ৮৯৪ ৮৯৫ ৮৯৬ ৮৯৭ ৮৯৮ ৮৯৯ ৯০০ ৯০১ ৯০২ ৯০৩ ৯০৪ ৯০৫ ৯০৬ ৯০৭ ৯০৮ ৯০৯ ৯১০ ৯১১ ৯১২ ৯১৩ ৯১৪ ৯১৫ ৯১৬ ৯১৭ ৯১৮ ৯১৯ ৯২০ ৯২১ ৯২২ ৯২৩ ৯২৪ ৯২৫ ৯২৬ ৯২৭ ৯২৮ ৯২৯ ৯৩০ ৯৩১ ৯৩২ ৯৩৩ ৯৩৪ ৯৩৫ ৯৩৬ ৯৩৭ ৯৩৮ ৯৩৯ ৯৪০ ৯৪১ ৯৪২ ৯৪৩ ৯৪৪ ৯৪৫ ৯৪৬ ৯৪৭ ৯৪৮ ৯৪৯ ৯৫০ ৯৫১ ৯৫২ ৯৫৩ ৯৫৪ ৯৫৫ ৯৫৬ ৯৫৭ ৯৫৮ ৯৫৯ ৯৬০ ৯৬১ ৯৬২ ৯৬৩ ৯৬৪ ৯৬৫ ৯৬৬ ৯৬৭ ৯৬৮ ৯৬৯ ৯৭০ ৯৭১ ৯৭২ ৯৭৩ ৯৭৪ ৯৭৫ ৯৭৬ ৯৭৭ ৯৭৮ ৯৭৯ ৯৮০ ৯৮১ ৯৮২ ৯৮৩ ৯৮৪ ৯৮৫ ৯৮৬ ৯৮৭ ৯৮৮ ৯৮৯ ৯৯০ ৯৯১ ৯৯২ ৯৯৩ ৯৯৪ ৯৯৫ ৯৯৬ ৯৯৭ ৯৯৮ ৯৯৯ ১০০০

বর্ষইবয়ুৰতিভিঃসমবর্তিসোমঃকলশেশতস্মানাপথা ॥ ৪

(৭,৩,১৫,১)

* সমস্ত গতিশীল পদার্থেই গতির বলাহুসারে একটা শব্দ অনুভূত হয়
 সুতরাং চন্দ্রমণ্ডলের গতির শব্দও আছেই, তাহাকেই কারাবল্লভা-কিবল্লন
 ক্রন্দন বলিয়া বৈদিক কবি বর্ণনা করিতেছেন।

† পরঃ শব্দে অল ও হৃদ উত্তর অর্থই হয়, তদনুসারেই এখানে কবির
 কবিত্ব সম্পন্ন হইয়াছে।

বিং । ঋং সিকতানিবারী ঋষিগণ । ছং দেং পূর্ববৎ ।
 এতন্মূলক একাদশটি সাম দেখা যায় । তন্মধ্যে উৎগানের
 ৪,১,৭ম ৬,২,১০ ৭,২,১১শ ১৭,১,৫ম ২৩,২,১৫শ ও ১৮শ ;
 অবশিষ্ট পাঁচটি গেষগানের ১৬,২,১৪শ হইতে ১৮শ ইহার
 প্রথম দুইটি লৌশ ঋষির প্রকাশিত স্ততরাং 'লৌশ' নামে
 প্রসিদ্ধ ; তৃতীয়টি ভৃগু ঋষির স্ততরাং 'ভার্গব' বিশেষত 'প্রবদু'
 নামে ব্যবহৃত হইয়া থাকে, চতুর্থ ও পঞ্চম সাম দুটিই বিরূপ-
 ঋষির ; তন্মধ্যে প্রথমটিকে 'তজ্র' ও শেষটিকে 'স্রাম' কহে ।
 যথা—

গেং গাং । প্রোয়াং২৩৪নীং । ইন্দুরিস্রাং২৩ । স্যা
 ২০৫ ৩২২ ৫ ১ ৪ ২ ৩ ৪ ৩৪৩৫
 ণিন্ধুতম্ । সখাসখ্যঃ । নপ্রমিনাং২৩ । তীতসঙ্গিরম্ । মর্ষইব ।
 ১ ৪ ২ ৩ ৫ ৩২ ৩ ৫ ১২
 যুবতিভাং২৩ইঃ । সাওমবতি । সোমঃকলা । শেশতরাং২৩ ।
 ২ ৪
 মনাতপাং৫৬৫৬ ॥ ১৪

৩২ ৩৪ ৩৪ ৩৪ ৫ ৩২ ০ ১ ১ ১ ১
 প্রোয়াসীদিন্দুরিস্রাস্যানিঃ । কৃতাম্ । কৃতান্৩৪৫ম্ ।
 ৩২ ৫ ৪ ৫ ৪ ৪ ৫ ৪ ৫ ৪ ২
 সখাং১২৩৪ । সখ্যুর্নপ্রমিনাতিসম্ । গিরাজিরাম্ । মর্ষা
 ৩২ ৩৪ ৫ ৪ ৫ ৪ ৫ ৪ ৫ ৪ ২
 ৩২৩৪ঃ । ইবয়ুবতিভিঃসম্ । যতাইযতাই । সোমাও
 ৫ ৪ ৫ ৪ ৩২
 ১২৩৪ঃ । কলশেশতরা । মনাতপাং৫৬৫৬ ॥ ১৫

প্রোঅয়াসাইৎ । ইন্দুরিস্রা । স্যা২নিক্ততাম্ । সখা
 সখাঃ । নপ্রামিনা । তা২ইসঙ্গিরাম্ । মর্ষইবা । যুবতিভাইঃ ।
 সা২মর্ষভাই । সোমঃকলা । শেপাতয়া । মা২নাপথা২১উ ।
 বা২৩৪৫ ॥ ১৬

প্রোঅয়াসাইৎ । ইন্দুরিস্রা । স্যানিক্ততাম্ ।
 সখাসখাঃ । নপ্রামিনা । তিসঙ্গা২৩৪ইরাম্ । মর্ষইবা । যুবতি
 ভাইঃ । সা২মর্ষভায়ে৩ । সোমঃকলা । শেপাতয়া । মনা৩
 পা৫থা৬৫৬ ॥ ১৭

আ২ই । ইরা । প্রোঅয়াসাইদিন্দুরিস্রা২৩ । স্যা৩নি
 ক্ততম্ । সখাসখ্যনপ্রামিনা২৩ । তী৩সঙ্গিরাম্ । মর্ষইবায়ুবতি
 ভাইঃ । সা৩মর্ষভি । আ২ই । ইরা । সোমঃকলাশে
 পাতয়া২৩ । মনা৩পা৫থা৬৫৫ ॥ ১৮ ॥ ৪

সা২ভাৎ । অথ তৃতীয়া । অবিগণাবিঃ । ইন্দুঃ সোমঃ ।
 ইন্দ্রস্য নিক্ততঃ সংকৃতং হান যদরং প্রো অয়াসীৎ একর্ষে
 নৈব গচ্ছতি গচ্ছা চ সখা সখিকৃতঃ সোমঃ । সখাঃ ইন্দ্রস্য ।
 সঙ্গিরং সন্যক্ণিরগাথারকৃত যদরং ন প্রামিতানি ন হিনতি ।

কিঞ্চ । সং মৰ্য্য: ইব যুবতিভিঃ মৰ্ত্যো যথা তরুণীভিঃ সহ
সঙ্গতো ভবতি তবৎ অয় যপি সোমো যুবতিভির্মিঞ্জগশীলা
ভির্বসতীবরীভিরিভিঃ সহ সমৰ্ষতি সঙ্গচ্ছতে অভিবরকালে ।
স চ সোমঃ শতয়ান্না শতয়ান্না অনেকয়ান্নসাধনচ্ছিত্রোপে-
তেন পথা মার্গেণ দশাপবিত্রসম্বন্ধিনা । কলশে দ্রোণকলশে
গচ্ছতীতি শেষঃ । যদৈক মেব বাক্যম্ । যথা মৰ্য্যো যুবতিভিঃ
সহ সঙ্গচ্ছতে এবং কলশো শতয়ান্না পথা সঙ্গচ্ছতেহিতিঃ ॥
“শতয়ান্না”-“শতয়ান্না”—ইতি পাঠো ॥ ৪

অং । সখা, সখার সহিত যেরূপ মিলিত হন, এই
শীতরশ্মি, মহান, সোমও তরুণ ইন্দ্রের আকরণে সতত
গমন করেন* । আরও মানব প্রকৃতি যেরূপ প্রীতিসহ-
কারে যুবতিজনের সহিত সঙ্গত হয়, সেইরূপ এই সোমও
শত শতপথে, প্রতিঘটে, সন্নেহে সঙ্গত হইয়া থাকেন † ॥ ৪

(৯২)

৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২
ধর্মাদিবঃপৰতেকুংবোৱারসোদকোদেৱানামমুমাংস্যোমুতিঃ ।

১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
হরিঃস্বজানোঅভ্যোয়ানসম্বতিবৃথাপাজাশিকুণুয়েনদীষা ॥ ৫

(ঋং ৭, ৩, ১, ১)

বিং । ঋং হৃণবংশধর কবি । ছং দেং পূর্ববৎ ।
এতদুল্লক* সপ্তদশ সাম আছে । তন্মধ্যে আরণ্য গানের

* অর্থাৎ দুর্বাফ্রিগে চন্দ্র আশোবিত হন ।

† চক্ৰী, চোখা, লেহা, পের—এই চতুর্বিধ (অনন্ত) বাসোয় সহযোগেই
অত্যেক জীবশরীরে দেখা দেন ।

১,২,৪র্থ ও ২৫নং ছইতে ২৮নং; উৎপাদনের ৪,২,১৪নং ৯,
১,১৬নং ১৫,১,১৫নং ১৭,১,২০নং ২৩,২,১৬নং ও ১৯নং;
উৎপাদনের ৩,১,১০নং ও ৪,১,৪র্থ; অবশিষ্ট দুইটি গেম
সাময়ের ১৬,২,১৯নং ও ২০নং। এ ছইটিকেই 'সাময়িক'
বা 'সাময়িক' কহে। যথা—

গেম ১। ২ ১ ২ ৪নং ২ ৪নং
গেম ২। ২ ১ ২ ৪নং ২ ৪নং
গেম ৩। ২ ১ ২ ৪নং ২ ৪নং
গেম ৪। ২ ১ ২ ৪নং ২ ৪নং
গেম ৫। ২ ১ ২ ৪নং ২ ৪নং
গেম ৬। ২ ১ ২ ৪নং ২ ৪নং
গেম ৭। ২ ১ ২ ৪নং ২ ৪নং
গেম ৮। ২ ১ ২ ৪নং ২ ৪নং
গেম ৯। ২ ১ ২ ৪নং ২ ৪নং
গেম ১০। ২ ১ ২ ৪নং ২ ৪নং
গেম ১১। ২ ১ ২ ৪নং ২ ৪নং
গেম ১২। ২ ১ ২ ৪নং ২ ৪নং
গেম ১৩। ২ ১ ২ ৪নং ২ ৪নং
গেম ১৪। ২ ১ ২ ৪নং ২ ৪নং
গেম ১৫। ২ ১ ২ ৪নং ২ ৪নং
গেম ১৬। ২ ১ ২ ৪নং ২ ৪নং
গেম ১৭। ২ ১ ২ ৪নং ২ ৪নং
গেম ১৮। ২ ১ ২ ৪নং ২ ৪নং
গেম ১৯। ২ ১ ২ ৪নং ২ ৪নং
গেম ২০। ২ ১ ২ ৪নং ২ ৪নং
গেম ২১। ২ ১ ২ ৪নং ২ ৪নং
গেম ২২। ২ ১ ২ ৪নং ২ ৪নং
গেম ২৩। ২ ১ ২ ৪নং ২ ৪নং
গেম ২৪। ২ ১ ২ ৪নং ২ ৪নং
গেম ২৫। ২ ১ ২ ৪নং ২ ৪নং
গেম ২৬। ২ ১ ২ ৪নং ২ ৪নং
গেম ২৭। ২ ১ ২ ৪নং ২ ৪নং
গেম ২৮। ২ ১ ২ ৪নং ২ ৪নং
গেম ২৯। ২ ১ ২ ৪নং ২ ৪নং
গেম ৩০। ২ ১ ২ ৪নং ২ ৪নং

২২ ১২ ২২ ১২ ২ ৩ ১ ১ ১ ১
প্রাণাসিদ্ধনাঙ্কল । শাখা ১৮২৩৪ই । ক্র । দা ২৩৪৫৭ ।

১ ২ ১২ ১২ ৩
আইন্দ্রসাহাদিয়াবি । শাখা ১৮২৩৪ই । ঘিভাইউ । বা ৩

১ ১
৪৫ ॥ ২২

১ — ১ — ১২ ২ ১ ২ ১২
বৃষা ২মতাই । নান্দ্যাবতেবিচক্ষা ২৩গাঃ । সোমো

— ১ — ১ ২ ২ ১২ ২ ১২ — ১ —
২অহা ২ম । প্রতরীতোষসান্দ্য ২৩ইবাঃ । প্রাণাসিদ্ধ ২ ।

১২ ২ ১ ২ ১ — ১ — ১২ ২ ১২
নাঙ্কলশাখা অচিক্রা ২৩দাঃ । ইন্দ্রা ২মতাই । দিয়াবিশম্ননী

বা ২৩ইভা ৩৪৩ই । ৩২৩৪৫ই । ডা ॥ ২৩ ॥ ৬

সাং জাঃ । অথ বর্জী । কবিশ্ববিঃ । অন্নঃ সোমঃ
পবতে অভিস্বয়তে । কীদৃশঃ সোমঃ । মতীমাং মতয়ঃ
স্তোতারস্তেখাং বৃষা বর্ষকঃ কামানাম্ । বিচক্ষণঃ বিজ্ঞো ।
অহাম্ উষসাম্ । দিবঃ দ্যুলোকস্য আদিত্যস্য বা প্রতরীতা
প্রবর্তয়িতা । কিঞ্চ । সিদ্ধনাং স্যন্দমানানা মূদকানাং প্রাণা ।
প্রাকর্ষণে অনিতি চেষ্টাতে ইতি প্রাণা কর্তা সোমঃ । কলশান্
অচিক্রদৎ ধারয়া অধ্বনয়ৎ প্রবেষ্টুন্ । যবা । সিদ্ধনাং
তৃতীয়ার্থে বর্জী সিদ্ধতিরতিঃ প্রাণা প্রা পুরণে পূর্ণঃ সোমঃ
কলশান্ অতি লক্ষ্য ক্রমভেদে । কিঞ্চ কুর্কিন্ । ইন্দ্রস্য
হাতিঃ কুর্কিন্ আয়িন্ প্রবিষম্ । মনীষিতঃ মনস ইনিজীভিঃ
স্ততিভিঃ সন্দেতি শেষঃ । যবা ব্যবহিত মণি মনীষিতম্-

তৃত্বৎ পবতইত্যনেন লব্ধতে। "আম"-"অনাম"—
ইতি, "অভিহবন্"—"অবীৰিণং"—ইতি চ পীঠো ৮ ৩

অং। বীণজি সনন্তের বর্ষণকারী ৯, উবা ও দিবস এবং
(তৎকর্তা) সূর্যের প্রতরণকারী ৭, জলাশয় সনন্তের প্রাণ
অরূপ, বিচক্ষণতা লাভের নিদান,—এই সোম, ইন্দ্রের ঋ
জয়া বলিয়া মনীষিগণ কর্তৃক নির্গত হইয়াছেন; ইনি অনন্ত
ঘটে যা গমন করেন। ৬

(১৪)

১২ ৩২ ৩১ ৩২ ৩২ ৩১ ৩২ ৩১ ২
ক্রিয়ৈশ্চৈনগুণেনকোহুহুক্রিরেসত্যামাশিরস্পারমেবোমনি।

৩২ ৩১ ২ ৩২ ৩১ ২ ৩২ ৩১ ২
চাধ্যান্যাতুবনানিনির্ণিজেচারিচক্রেরদুত্তেরদ্বত ৭

(অ. ৭. ২. ২৩. ১)

* চক্র—সোমের জ্যোৎস্নার বহির্ভাগের বীণজির কৃষ্ণ প্রভাভি আছে,
পারায় সোমের সত্যই বীণজি কৃষ্ণ অর্থাৎ যেহু অর্থাৎ নবম ২ নট
এক-সোমের পান করিলেও অর্থাৎ বীণজি কৃষ্ণত্বেরা পান করিলেও
সত্য।

১২ ৩২ ৩১ ৩২ ৩২ ৩১ ৩২ ৩১ ২
১২ ৩২ ৩১ ৩২ ৩২ ৩১ ৩২ ৩১ ২

১২ ৩২ ৩১ ৩২ ৩২ ৩১ ৩২ ৩১ ২
১২ ৩২ ৩১ ৩২ ৩২ ৩১ ৩২ ৩১ ২

নির্বেশনায় পরিহিতাধার্য পরিহিতাধার্য বা ভাষা করোতি ।
 যদ্যং রস। অরম্ ঋতৈঃ স্রষ্টাঃ অব্যক্তং বর্জিতবান্ ভাষা
 করোতি । “হৃদ্বহ্নিরে”-“হৃদ্বহ্নিঃ”-ইতি, “পরমে”-“পূর্বে”
 —ইতি চ পাঠো ॥ ৭

অং । পরম আকাশে এই বৎসটিকে প্রতিপালন করি-
 বাস জন্য একবিশতি গাভী সত্য-দুগ্ধ দান করেন, ইনি
 সেই দুগ্ধে পরিপুষ্ট হইয়া অন্যান্য চারিটা ভুবনকে রূপ-
 বান্ করেন এবং কল্যাণকর করেন * ॥ ৭

(১৫)

১২ ৩১২৩ ১২৩১ ১ ৩১ ৩২
 ইন্দ্রোন্নতসোমস্বতঃপরিঅবাপামীবাভবভূরক্ষসাসহ ।

৩১২ ১ ৩২ ১ ২ ৩২ ৩১ ২
 মাতেরসসমৎসত্ত্বমারিবিনোজিবিশ্বন্তুইহসন্ধিসহঃ ॥ ৮

(অং ৭, ৪, ১০, ১)

বিং । অং ভৃগুবংশধর বেণ । ছং দেং পূর্ববৎ ।
 এতন্মূলক দুটি সামুই গের গানের ; ১৬, ২, ২৫শ ও ২৬শ ।
 ইহার ‘প্রথমটি ইন্দ্রের অপামীব’ ও শেষটা ‘বায়ুর অভিজ্ঞান’
 নামে যাত্তিক সমাজে ব্যবহৃত হইয়া থাকে । যথা—

এই দুইটি ভাষার ‘মিষ্টকর’ অর্থ ‘অমর’ হওয়াবারে ‘মিষ্ট’
 কবিতার, ‘কর’কর ইহার বক্তব্য ভাষার ‘অমর’ হওয়ারই

গেং গাং । ইন্দ্র । সোমসমুত্তাপাঃপাঃপাঃপাঃ । অপা ।

২২ ২ ২২ ০৫ ২২ ১ ২ ২ ২২
মীরাভবতুরাৎকাঃসাহ । মাতাই । সসামৎসভাঃপাঃপাঃ
০৫ ২১ ২ ০২ ৪
বিনঃ । জবাই । গম্বুইহস । তুরাৎইন্দ্রাৎবাঃ৬৫ঃ ২৫

২১ ২ ৪৫ ৪৫ ৪ ৫ ১২ ২ ২
ইন্দ্রাসোমসমুত্তাপাঃপাঃপাঃ । হোইন্দ্রা । অপানীরাভব
২ ২ ২ ১২ ২ ২ ২ ০
তুরকসাদাঃহা । মাতেরসসামৎসভাঃপাঃপাঃ । জাঃ৩
৫ ৩ ৫ ১২ ০২ ১ ২ ৪
৪বী । গাঃ৪স্বা । তাইহসাত । হাঃ৩ । তুরাৎইন্দ্রাৎবাঃ৬৫ঃ
২৬ ৪ ৮

অং । হে প্রার্থনা-পূরণসমর্থ দেব ! * ইন্দ্রের জন্য যে
সোম অভিযুক্ত হইয়াছে, তাহা পরিষ্কৃত কর । আমাদের
দুঃখসকল, সন্ধ্যাগণের সহিত অবশ্য হউক ! † জয়াবীরা ‡

* মূলে এই অংশ নাই পরং যখন প্রার্থনা আছে, তখন তাহার পূরণ-
সমর্থ দেবই, যে কেহ হউন, তিনিই সন্ধ্যা হইবেন, তাহাতে সন্দেহ কি ?
লতা-সোম পক্ষে অভিযুক্তারী ঋত্বিকুই ইহার সন্ধ্যা ।

† চন্দ্র-সোম পক্ষে, — ইন্দ্র-সূর্য এবং অভিযুক্ত-ঋত্বিক অর্থাৎ
সূর্য । সূর্য্যকর সোমের সূর্য্যাকারই ঋত্বিকমত পরিপূর্ণ হয় বলিয়া, সেই
পরিপূর্ণ প্রার্থনার । দ্বারী-সোম পক্ষে, ইন্দ্র-আত্মা । লতা-সোম পক্ষে
পরিপূর্ণ, — যে পক্ষে সোম কণ্ডন করা হইয়াছে, তাহা হইতে জ্যেষ্ঠ কলপে
মেঘ সোম মিশ্রিত (কলপের) ছাঁকনির দ্বারা রক্ষা সম্বন্ধ হইতে গমন ।

‡ অর্থাৎ চন্দ্রের জ্যোৎস্নাধারে চৌরাসি ভয় এবং দ্বারীর সোমারিত্যে
ও লতা সোমের পাঁচ জ্যোৎস্নাধারে দুইভয় হউক ।

§ আত্মের ক্ষয়, দুইদিকে যোজ্যমান অর্থাৎ অধিবাসী, পানী, তাহা-
দিককেই জয়াবী করে ।

১০৪০

সামান্যকৃত্যবিজ্ঞান । (১০৪০-১০৪১)

সংকল্পিত অতিমুখ্য এই সোন কলের প্রকৃত নামে বর্ণিত
হইতেই হউক কিন্তু আমাদের সমাজে ইহার জ্যোতিঃ-
সমূহ গরম পদার্থ বলিয়া আদৃত হউক * ১৮

(১৫)

১২ ০ ১ ২ ০২ ০ ২০
অসাবিতোমোঅরুযোবুধাহরী

১ ২০০ ২ ০ ২১
রাজেন্দ্রদম্পত্যভিগাঅচিক্রমৎ ।

০ ২৫ ০ ১ ২ ০ ১ ২
পুনানোরানমতোব্যাহরমৎ

০ ১ ২ ০ ১ ২ ০ ১ ২
শ্যোনোরানিঙ্কৃতবস্তুনামদৎ ॥ ১

(১০ ৭, ৩, ৭, ১)

বিঃ। ঋৎ ভরস্বাজবংশীয় বহু । ছৎ দেৎ পূর্ববৎ ।
এতদ্ভুলক নয়টি নাম দেখা যায় । তন্মধ্যে ঊহ গানের ৫, ২, ৮-ম
৮, ১, ২-ম ১৭, ২, ৪র্থ ২৩, ২, ১৭-ম ও ২০-ম ; উহা গানের ১, ১,
২, ৮-ম ; অবশিষ্ট তিনটি গের গানের ২৭-ম, ২৮-ম ও
২৯-ম । এ তিনটিকেই 'রাম' কহে । যথা—

১ ২ ৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯ ১০ ১১ ১২ ১৩ ১৪ ১৫ ১৬ ১৭ ১৮ ১৯ ২০
সেৎ গাৎ । অসাবিতো । মোশকবোমৎ । কুনাবিতো ।
২১ ২২ ২৩ ২৪ ২৫ ২৬ ২৭ ২৮ ২৯ ৩০ ৩১ ৩২ ৩৩ ৩৪ ৩৫ ৩৬ ৩৭ ৩৮ ৩৯ ৪০
রাজেন্দ্রদম্পত্যভিগাঅচিক্রমৎ । অসাবিতো । সুনানোমৎ ।

* এতদ্ভুলক নামটির উচ্চারণের কথাকথন অনেক ভিন্ন ভিন্ন হইতে পারে ।

অব্যয়ং অবিকল্পং বায়ং বালং পবিত্রম্ অতোষি হে সোম !
অতিক্রম্য গচ্ছসি । ততঃ শ্যেনো ন শ্যেন ইব য়োনিং
স্বীয়ং স্থানং স্ততবস্তম্ উদকবস্তম্ আসদৎ বসতীহরীষা-
সীদতীত্যর্থঃ । “অতোষি”—“পর্ষেতি”—ইতি, “আসদৎ”—
“আসদম্”—ইতি চ পাঠৌ ॥ ৯

অং । সুধাবর্ষণশীল, তমোহর, রূপবান, এই দর্শনীয়
সোমকে অষ্টা, নক্ষত্র মণ্ডলীর মধ্যে রাজার ন্যায় করিয়া
স্বজন করিয়াছেন ; ইনি এই পৃথিবীর নিম্নোক্ত সর্বদিকেই
বেষ্টন করত সতত সশব্দে ভ্রমণ করিতেছেন এবং বিমান-
চাৰী পক্ষীগণের ন্যায়, পূয়মান এই সোমও সতত নভোম-
ণ্ডলে, স্বীয় অব্যয় কক্ষাবলম্বনে, ঘুরিতে ঘুরিতে, একটির
পর একটি নক্ষত্র ভোগ করেন পরং কখনও জলময় স্বীয়
স্থান ত্যাগ করেন না ॥ ৯

(৯৭)

২৩২৫ ৩ ১২ ৩২ ৩ ১ ২ ৩ ২৩২৫ ৩ ১ ২
প্রাদেবমচ্ছানধুমস্তইন্দ্রবোসিষ্যদস্তগাৱআনধেনবঃ । ১০

৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
বর্হিষদো বচনবস্তউধতিঃ পরিত্রুতমুশ্রিয়ানির্গিজাক্ষিরে ॥ ১০

(অং ৭, ২, ১২, ১)

* অর্থাৎ কখনও ইহাকে নক্ষত্রহীন, ইহাকে বেবায় বলা । ইহার
বলেম— “বেব অলক্ষ্য কালেন”, ইহার। এই বলের প্রত্যেক পদের
তাবার্ষ লক্ষ্য করিবেন ।

বিং । ঋং তললন বংশীয় বংশপ্রী । ছং দেং পূর্ববৎ ।
এতন্মূলক সাম একটী মাত্র ; গেয় গানের ১৬,২,৩০শ দেখা
যায় । ইহাকেও 'মরুদ্ গণের ধেনু' কহে । যথা—

গেং গাং । ^{৪ ৫} প্রাদে । ^{২১ ২২ ১২} বমচ্ছামধুম । ^{— ১} তআইন্দবাঃ ।
^{২ ৩} আসিম্যাং৩৪দা । ^৫ তগাবআ । ^{২১ ২২} নধাংইনবাঃ । ^{— ১} বর্হিবাং৩৪দাঃ ।
^{২ ১২ ১২} বচনাবাং । ^{— ১} তউংধভাইঃ । ^{২ ৩} পরিষ্করং৩৪তাম্ । ^৫ উত্রিয়ানি
^২ গিঞ্জঙ্কাইরায়ৈ৩ । ^{২ ৫য় ২} ধাইরাং৩৪ওহোবা । ^{২ ১১ ১১ ১} ধাওইরাং৩৩৫ই ॥৩০॥১০

সাং ভাং । অথ দশমী । বংশপ্রীঃ ঋষিঃ । মধুমন্তঃ
মদকর-রসযুক্তাঃ ইন্দবঃ সোমাঃ দেবং দ্যোতমানম্ । সোমা-
অ্যকম্ ইন্দ্রম্ অচ্ছ এতি প্রাসিষ্যদন্ত পরিস্যামন্তে গ্রাহাদিষু
প্রক্ষরন্তি । স্যাম্তের্ণ্যন্তস্য লুঙি চণ্ডি রূপম্ । তত্র দৃফ্যন্তঃ ।
গাব আ ন ধেনবঃ । পয়স্বিন্যঃ প্রীগয়িত্র্যঃ গাবো যথা বংশং
প্রতি পয়াংসি প্রাবন্তি তবৎ । কিঞ্চ । বর্হিষদঃ বর্হিষি
সীদন্ত্যঃ । বচনবন্তঃ হস্তা-রবাদি-শব্দবন্তঃ । উত্রিয়েতি
গোনাম । তাদৃশ্যো গাবঃ । উধভিঃ পয়সাধারকৈঃ সৈঃসৈ-
রুধোভিঃ । তেভ্যঃ পরিষ্কৃতম্ পরিতঃ অবগশীলং নির্গিজং
শুভং পয়োভূতং সোমরসং ধিরে দধিরে ইন্দ্রার্থং
ধারয়ন্তি ॥ ১০

অং । বেক্রপ লম্বাঃ-প্রসূতা গোগণ, দুহিতারাক্রান্ত
অতরাং দুহিতাবী কনকলি লবুতার করিবার জন্য 'বংশপ্রী'.

যণে হাছারবে ছুটিতে থাকে, এই মনুষ্যই সোমতী স্ত্রী
অথবা বিত্তরপার্থ অথবা অথবা অথবা অথবা অথবা অথবা
সূর্যকে পাইবার জন্যই সন্তত গড়াইয়া গড়াইয়া চলিয়া
যাইতেছে # ১০

(৯৮)

১২ ০৮ ২১ ৩১ ২ ০

অঞ্জতেব্যঞ্জতেসমঞ্জতে

০ ২ ৩ ২ ০ ৮ ২১

ক্রতুৎরিহস্তিমধাত্যজতে ।

১ ২ ৩ ২ ০ ৮ ২১ ৩১ ২

সিদ্ধোক্তস্বাসেপতরন্তমুকগৎ

৩ ২ ৩ ২ ০ ৮ ২১

হিরণ্যপারাঃপশুশল্পপুতুতে ১১

(১১ ৭, ৩, ২০, ৩)

বিঃ । ঋঃ ভূমিবংশীয় অত্রি । ছঃ দেঃ পূর্ববৎ ।
এতমূলক চারিটি নামের একটি উৎপাদনের ১২, ১, ১৭শ ;
অপর তিনটি গেম গানের ১৬, ২, ৩১শ হইতে ৩৩শ । এ

* পূর্বমত্রেই বলা হইয়াছে যে বীর হান ভাণ করেন না অতএব হুস্তি-
মুখে বেগে গমন করিয়া অথবা সম্মিলিত হইবার কোনই সম্ভাবনা নাই
অতএব অথবা লাভ করিতেই হুস্তিতেছেন এবং লাভও করিতেছেন—বীর
অথাপাশও করা হইতেছেন । বিশেষতঃ চন্দ্রের দ্বিতীয়া গড়াইয়া গড়াইয়া বীর
সুস্থিবিভিত্তক পক্ষ পক্ষের আধিক্যের কারণতঃ হুস্তি হইয়াছে ।

ভিন্নটিরই প্রকাশক শৃংগ বংশীর ককীবাদ্ধি অতএব এ
ভিন্নটিকেই 'শার্গ সাম' কহে এবং 'কাকীবত সাম'ও কহে।
যথা—

গেং গাং । ^{২ ১} অঞ্জতাই । ^{২ ১} বিয়ঞ্জতাই । ^{২ ১ — ১} সমঞ্জাতাই ।
^১ ক্রতুংহরিহা । ^{২২ ১} তীমধুরা । ^{২ ১ —} ভিন্নঞ্জাতাই । ^{২ ১} সিদ্ধোক্তা ।
^{২২ ১} নেপতর্গা । ^{২ ১ —} তমুকাণাম্ । ^১ হিরণ্যপা । ^{২২ ১} বাঃপশুমা । ^{২২ ১} প্ৰমুগত্
^২ তাওউবা২৩৪৫ । ^{১ ১ ১ ১} ৩১

^{৩ ২ ১} অঞ্জাওহো । ^{২ ১} তেওহোই । ^১ বিয়ঞ্জতেওনাওমঞ্জতাই ।
^{৩ ২ ১} ক্রতুংহোই । ^{৩ ২ ১} রিহাওহো । ^২ তিমধুরাওভীওঅঞ্জতাই ।
^{৩ ২ ১} সিদ্ধোওহোই । ^{৩ ২ ১} উচ্ছাওহো । ^{২২} নেপতর্গাওস্তাওমুকাণম্ ।
^{৩ ২ ১} হিরাওহো । ^{৩ ২ ১} গ্যপাওহো । ^{২২} বাঃপশুম্ । ^{৩ ২ ১} প্ৰমুগাওভূত্ভাওভা
৫৬ই ॥ ৩২

^১ হাউজা । ^১ তা২৩৪ই । ^{৩ ৪ ৫ ২ ৩ ৪ ৫ ২} বিয়ঞ্জতেসমজতে । ^{১ ৩ ২} এহিরা ।
^{১ ৩ ২} এহিরাও । ^১ হাউক্রাভুম্ । ^১ রা২৩৪ই । ^{৩ ৪ ৫ ২ ৩ ৪ ৫ ২} হস্তিমধুরাভিন্নজতে ।
^{১ ৩ ২} এহিরা । ^{১ ৩ ২} এহিরাও । ^১ হাউসাইহো । ^১ তা২৩৪ই । ^{২ ৩ ৪ ৫} বাঃপশ

৩৪০ ৩৪১ ৩৪২ ৩৪৩
 তন্নস্তুকণম্ । এহিয়া । এহিয়া৩৪ । হাউহায়া । প্যা২
 ৩৪ ৩৪ ৩৪ ৩৪ ৩৪ ৩৪ ৩৪ ৩৪ ৩৪ ৩৪
 ৩৪ । পাবাঃপশুম্পহৃত্তে । এহিয়া । এহিয়া৩৪ । হাউ ।
 ৪
 হো৫ই । ডা ॥ ৩৩ ॥ ১১

সাং তাং । অথ একাদশী । অত্রিঋষিঃ । সোমম্ ঋষিঃ
 অঞ্জতে গোভিঃ । তথা ব্যঞ্জতে বিবিধমঞ্জতি । সমঞ্জতে সম্যক্
 অঞ্চতি । স্তব্যর্থবাদপুনরুক্তিঃ । তথা ক্রতুং বলকর্তারং
 রিহন্তি লিহন্তি আশ্বাদয়ন্তি দেবঃ । তথা পুনঃ মধ্বা মধুনা
 গব্যেন অভ্যঞ্জতে । তমেব সোমং সিদ্ধোঃ উদকস্য রসস্যাদা-
 রভূতে উচ্ছ্বাসে উচ্ছ্বিতে দেশে পতয়ন্তং গচ্ছন্তম্ । পং৯
 গতাবিত্যস্মাৎ বার্ষিকে ণিচি বৃদ্ধ্যভাবশ্চান্দসঃ । উকণং
 সেক্তারম্ । হিরণ্যপাবাঃ হিরণ্যেন পুনস্তঃ । পশু ক্রটীকম্ ।
 পশুঃ পশ্যতেরিত্যি নিরুক্তম্ । অপহ বসতীবরীষু বৃত্ততে
 গৃহ্ণন্তি । “মধ্বা”-“মধুনা”-ইতি, “অপহ”-“আপু”-ইতি
 চ পাঠো ॥ ১১

অং । এই সুধাকর সোম, ইন্দের উদ্দেশে নভঃসমুদ্রে
 পক্ষিয়া ভাসিতে ভাসিতে চলিয়া বাইতেছে,—বিশেষরূপে
 চলিয়া বাইতেছে—সম্যক্ চলিয়া বাইতেছে—চতুর্দিক
 তথা হাউহায়া হাউহাউ হাউহাউ ; সুখী—বিশেষসুখী,
 ইহাও এই অর্থস্বতই পান করিতেছে । ইহাও ইহাও

পবিত্র হৃদয়াং সতত বিপন্ন ; — এই উক্তা পশুটিকে #
বিরণ্যপাবা দেবতা, জলের মধ্যেই সতত ধারণ করিয়া
আছেন † ॥ ১১

(৯৮)

৩১২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
পবিত্রেস্তেবিততম্ভ্রক্ষণ্পতেপ্রভূর্গাঙ্গানিপৰ্যোষিবিশ্বতঃ ।

১২ ৩২ট ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
অতপ্ততনুর্মতদামোঅশ্মুতেশ্বতাসইবহস্তঃসমুদাশত ॥ ১২

(ঋং ৭, ৩, ৮, ১)

ইতি ষষ্ঠ-প্রপাঠকে দ্বিতীয়াক্ষে দ্বিতীয় দশতি—৬, ২, ২

বিং । ঋং অনিরোবংশীয় পবিত্র (বোধ হয় এই
‘পবিত্র’ শব্দ ঘটিত ঋক প্রকাশ করিয়াই তিনি ‘পবিত্র’ নামে
প্রখ্যাত হইয়া থাকিবেন) । ছং দেং পূর্ববৎ । এতন্মূলক
চুরিতি সাম আছে । তন্মধ্যে অরণ্য গানের ১, ১, ৮ম ও
৪, ১, ৩য় ; অবশিষ্ট সামস্বর্য গেরগানের ১৬, ২, ৩৪শ ও ৩৫শ ।
এইটুকুই ‘অক’পুণ্য’ কহে । যথা—

* উক্তা—বৃষত, বর্ষগবতাবি । যেহেতু সোমের, মনুস্বরের নাম্য বিদ্যমান
তব কবিরাজ কর্তৃক দ্বাই হৃদয়াং এগ্রিয়ে পত্নী হুয়া । অথবা অগ্নিকন্য সচেতন
আবিস্কারকেই পত্নী কহে, সেইজন্যই বিশ্বপতিকে ‘পত্নীপতি’ কহে ।

† এই বিরণ্যপাবা ও বিরণ্যপানি একই কথা, যিনিই পত্নীপতি ।

‡ অতঃপূর্ববৎ পবিত্রেই সোম, যাহা এই বর্ষভেদে দ্বি-হৃদয়াং পাবাকে
আবিস্কার করিয়াছে, তাহা বিরণ্য কহে ।

ମାତ୍ର ଜ୍ଞାନ । ଅଥ ଶାନ୍ତି । ପରିବ୍ରାଜ୍ୟାମି । ହେ ବ୍ରହ୍ମାଣ୍ଡପୁତ୍ର
 ମହାତ୍ମା ଆମିନୁ । ମୋମ ! ତେ ପରିବ୍ରାଜ୍ୟ ଶୋଭନ ଯଜ୍ଞ ବିତତ୍ତଂ
 ସର୍ବତ୍ର ବିସ୍ତୃତମ୍ । ମ ଶ୍ରଦ୍ଧାଃ ଶ୍ରଦ୍ଧାବିତା ସ୍ବ ଗାତ୍ରାଗି ପାତୁ-
 ରଜ୍ଞାନି ପର୍ଯ୍ୟସି ପରି ଗଚ୍ଛାମି । ବିସ୍ତୃତଃ ସର୍ବତଃ ତବ ତଂ ପରି-
 ବ୍ରାଜ୍ୟ ଅତପ୍ତତନୁଃ ପରୋଜ୍ଞତାମିନା ଅସନ୍ତପ୍ତଗାତ୍ରଃ ଆମଃ ଅପରି-
 ପକ୍ତଃ ନାମ୍ନୁତେ ନ ବ୍ୟାପୋତି । ହୃତା ମଃ ହିଂ ହୃତାଏବ ପରି-
 ପକାଏବ ବହନ୍ତଃ ଗ୍ରାସଂ ନିର୍ବହନ୍ତଃ ତଂ ପରିବ୍ରାଜ୍ୟ ସମାସତ ବ୍ୟାପ୍ତୁ-
 ରସ୍ତି । “ସନ୍ତୁଷ୍ଟାସତ” — “ତଂ ସମାସତ” — ଇତି ପାଠୋ । ୬ । ୧୨
 ଇତି କ୍ରିୟାମୟାଂ ଚର୍ଯ୍ୟାବିରଚିତେ ଶାନ୍ତିବିଧି ସାମବେଦାର୍ଥପ୍ରକାଶେ
 ହେନ୍ଦୋବ୍ୟାଧାନେ ଶକୁନ୍ତଳାଧ୍ୟାୟାୟ ନବମଃ ଖଣ୍ଡଃ ॥ ୫, ୯

॥ ଇତି ଜାଗତମ୍ ॥

ଅଂ । ୧ୟଂ । ହେ ବ୍ରହ୍ମାଣ୍ଡପୁତ୍ର ! (ସୂର୍ଯ୍ୟ !) ତୋମାର ପରିବ୍ରା-
 କିରଣପୁଞ୍ଜ ସର୍ବତ୍ର ବିସ୍ତୃତ ରହିଯାଛି ; ଶ୍ରଦ୍ଧା ଭୁମି ଶ୍ରଦ୍ଧାପୂର୍ବକ
 ଶରୀରେଇ ସର୍ବତଃ ଭୋଗ କରିତେଛ ; — ‘ଅତପ୍ତତନୁ’ ତୋମାର
 କିରଣେ ତପ୍ତ ହେ ନା, ଏରୂପ ଶରୀରତ ଦେଖି ନା ଶ୍ରଦ୍ଧାପୂର୍ବକ ତୋମାର
 କିରଣେ ଶକ୍ତ ଶରୀର ହିଁୟାହି ଅନ୍ୟ କାର୍ଯ୍ୟ ନିର୍ବାହ କରତ ଜୀବ
 ମୃକ୍ତ, ଏ ଜଗତ ବ୍ୟାପ୍ତ ହିଁୟାଆଛି । ୧୨

୨ୟ ଖ । ହେ ଶକ୍ତେର ଆମିନୁ ! (ମୋମ !) ତୋମାର ପରିବ୍ରା-
 ଜ୍ୟ, ସର୍ବତ୍ର ବିସ୍ତୃତ ରହିଯାଛି । ଭୁମି ଶ୍ରଦ୍ଧା, ମୋମପାରି

* ଏହି ଅନୁବାଦ ସାଦୃଶ୍ୟଯୋଗିତ ।

† ଏହି ଅନୁବାଦ ସାମବାଚ୍ୟର ଅନ୍ତର୍ଭାଗ ।

দিগের শরীরসমস্তে পরিগমন করিয়া থাকে । চতুর্দিকেই তোমার সেই পবিত্র অঙ্গ পরিব্যাপ্ত রহিয়াছে, তথাপি যাহারা ‘অতপ্ততনু’ পয়োত্রতাদির দ্বারা স্থায় অঙ্গসকল সম্ভূত না করিয়াছে, তাহারা তাহা পায় না প্রভূত যাহারা ঐ পয়োত্রতাদির দ্বারা সম্ভূত গাত্র, তাহারা এই সেই স্বদীয় পবিত্র অঙ্গ পাইয়া থাকে । ১২

৩য় * । হে ব্রহ্মগম্পতে ! (মহাবিষ্ণো !) তুমি যেহেতু সর্বব্যাপী স্ততরাং তোমার পবিত্র অঙ্গ সর্বত্রই বিস্তৃত রহিয়াছে ; তুমি প্রতি অঙ্গেই পরিব্যাপ্ত রহিয়াছ, তথাপি ‘অতপ্ততনু’ যাহাদের অঙ্গ শব্দচক্রাদি তপ্ত যুদ্ধের দ্বারা সম্ভূত হয় নাই, তাহারা তোমার সেই পবিত্র অঙ্গ লাভে অর্থাৎ স্বপ্রাপ্তিরূপ মুক্তি পাইতে সমর্থ হয় না প্রভূত যাহারা তপ্ত-যুদ্ধাধারী, তাহারা এই তোমার সেই পবিত্র অঙ্গ লাভ করে । ১২

ষষ্ঠ-দ্বিতীয়-দ্বিতীয় দশতের অনুবাদ সমাপ্ত । ৬,২,২.

* এই অনুবাদ দ্বারকা বাসী শব্দ-চক্রাদি তপ্তযুদ্ধাধারী ‘আচারী’ নামে প্রসিদ্ধ বৈষ্ণব সম্প্রদায়ের সম্মত । প্রায় অষ্টাদশ বর্ষ অতীত হইল, দিল্লীর জনৈক প্রসিদ্ধ বিদ্বান্ হরিশ্চন্দ্র পণ্ডিত (গোড় ব্রাহ্মণ) অরুণাধারীর বিশেষ সাহায্যে এই মত খণ্ডন করিতে প্রস্তুত হইয়া বোম্বে আন্দোলন উপস্থিত করিয়া ছিলেন ; সেই সময়ে রীমাহিপতির গুরু অদ্বিতীয় বৈষ্ণব রত্নাচারী ও কৃষ্ণাবনের সুপ্রসিদ্ধ বৈষ্ণব রত্নাচারী, এই উভয় রত্নাচারী সম্মিলিত হইয়া এই খণ্ডনে বাধা দিতে প্রবৃত্ত হন স্ততরাং দীর্ঘকাল ব্যাপী মহা লড়াই ও মহাবিচার হইয়াছিল, আমিও তাহাতে জনৈক মধ্যস্থ ছিলাম । ফল ?—যেদণ হইয়া থাকে তাহাই হইয়াছিল ।

(১০০)

^{২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ১ ৩ ১ ৩}
ইন্দ্রমচ্ছতাইমে বৃষণং যজ্ঞহরয়ঃ ।

^{৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২}
ঋকৈক্যাতাস ইন্দ্রবঃ স্বর্বিদঃ ॥ ১

(ঋং ৭, ৫, ৯, ১)

বিং । ঋং চক্ষুবংশীয় অগ্নি । ছং উষ্ণিক্ । দেং
পূর্ববৎ । এতন্মূলক সপ্তদশ সাম দেখা যায় । তন্মধ্যে
উহ গানের ১, ১, ১০ম ২, ১, ৭ম ৬, ১, ১৭শ ৩, ২, ৮ম ৯, ১, ২০শ
১০, ১, ১৬শ ১০, ২, ১ম ১২, ২, ১০ম ১৩, ১, ১ম ও ১০ম ১৪,
১, ১১শ ও ১৭শ ; অবশিষ্ট পাঁচটি গেন্ন গানের ১৭, ১, ১ম
হইতে ৫ম । ইহার প্রথম চারিটাই বসিষ্ঠ ঋষির ; তন্মধ্যে
প্রথম দুটির নাম ‘পদ’ ও তৎপরের দুটির নাম ‘অনুপদ’ ।
পঞ্চমটি ‘পৌফল’ নামে প্রসিদ্ধ । যথা—

^{৫ ৩ ১ ২ ৩ ৫}
গেং গাং । ইন্দ্রমচ্ছা । স্ততাইমা । ঐহোবা২৩৪বা ।

^{১ ২ ১ ৭ ২ ৩ ৫ ২ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩}
বৃষণং । ভূহরয়া । ঐহো২৩৪বা । ঋক্যৈক্যাতা । সহ

^{২ ১ ২ ১ ২ ১ ২ ৩ ২ ৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯ ১০}
নবাঃ । স্ববর্কবা২৩ইদা৩৪৩ঃ । ও২৩৪৫ই । ডা ॥ ১

^{৫ ৩ ১ ২ ৩ ৫ ১ ২ ২ ৩ ১ ২ ৩}
ইন্দ্রমচ্ছা । স্ততাইমা৩ই । তাদ্গমাই । বৃষণং ।

^{১ ৭ — ১ ২ ২ ৩ ৩ ৫ ১ ৭ — ১}
ভূহরয়াঃ । হারা৩য়াঃ । ঋক্যৈক্যাতাস ইন্দ্রবঃ । আই

^{২ ২ ১ ২ ৩ ৫ ৩ ২ ৩ ১ ১ ১ ১ ১}
সাত্বাঃ । স্ববরা৩৪ । ঐহোবা । বিনোবী৩দা২৩৪৫ঃ ॥ ২

ভাব ধারণ করিয়া পুনঃ সেই বৃষা সূর্য্যকে প্রাপ্ত হইবার
জন্য ক্রত গমন করিতেছে । ১

(১০১)

^{১ ২} ^{৩ ১ ২ ৩ ১ ২} ^{২ ১ ২}
প্রথমাসোমজাগৃষ্মিরিষ্টায়েনোপরিভব ।

^{০ ২ ০} ^{২ ৩ ১ ২} ^{৩ ১ ২}
দ্ব্যমন্ত্যশুশ্রমাতরস্বর্কিদম্ ॥ ২

(ঋঃ ৭, ৫, ৯, ৪)

বিং । ঋঃ মনুবাংশীয় চক্ষু । ছং দেং পূর্ববৎ ।
এতদমূলক ছয়টি সাম দেখা যায় । তন্মধ্যে উহ গানের ১১,
২, ১ম এই একটিমাত্র ; অবশিষ্ট পাঁচটিই গেম গানের ১৭,
১, ৬ষ্ঠ হইতে ১০ম । এ পাঁচটীকেই 'ঐষির' কহে, প্রকা
শক নামও এতদমূসারে কল্পনীয় । সামগুলি এই—

^{২ ১ম র} ^২ ^৫ ^{২ ১ম ২}
গেং গাং । প্রথমাসৌহোই । উওহোং ৩৪ বা । মজাগৃবিঃ ।
^{২ ১ম র} ^২ ^৫ ^{১ ২} ^১
ইষ্টায়েনৌহোই । উওহোং ৩৪ বা । পরিভব । দ্ব্যমন্ত্য
^২ ^{২ ১ম ২} ^১ ^২
সৌহোই । উওহোং ৩৪ বা । অমাতর । স্বর্কিদৌহোই ।
^২ ^৫ ^৩ ^৫
উওহোং ৩৪ বা ৩৫ ৩৬ ই । উং ৩৪ পা ॥ ৩

^{২ ১ম র} ^{২ ১} ^{২ ২} [—] ^{২ ১ম ২ ২}
প্রথমাসৌহো । বাওহো । মজাগৃবিঃ । ইষ্টায়েনৌহো ।
^{২ ১} ^{২ ১} [—] ^১ ^২ ^{২ ১} ^{২ ২}
বাওহোই । পরিভাবাং । দ্ব্যমন্ত্যশৌহো । বাওহো । অম

সাং ৩২ । অথ দ্বিতীয়া । চকুর্মানব^১ ঋষিঃ । হে
সোম জাগৃবিঃ জাগরণশীলস্ত্বং প্রদ্বশ^২ প্রকর । হে ইন্দো
সোম । ইন্দ্রায় পরিত্রব পরিতঃ পাশ্রেযু^৩ কর । কিঞ্চ দ্যুমন্তং
দীপ্তিসুস্তম্ । স্বর্বিদং সর্বস্য লস্তকম্ । শুশ্র শত্ৰুণাং শোষকং
বলম্ আভর আহর ॥ ২

অং । জাগরণশীল^৪ #, হে সোম । সম্যক্ গমন কর ।
হে ইন্দো । ইন্দ্রের জন্য ণ^৫ বিশুদ্ধরূপে পরিষ্কৃত হও ।
যাহাতে আমরা স্বর্গপ্রাপ্তির হেতুভূত স্বর্গীয় বল প্রাপ্ত
হইতে পারি ঃ । ২

(১০২)

১ ২ ৩ ১ ০ ৩ ২ ১ ১ ২
সখায় আনিবীদত পুনানায় প্রগায়ত ।

৩ ২ ৩ ১ ১ ২
শিশুময়জৈঃ পরিত্রবত প্রিয়ে (ঋং ৭, ৫, ৭, ১) ॥ ৩

বিং । ঋং পর্বত ও নারদ । ছং দেং পূর্ববৎ । এত-
দ্ব্যুলক একাদশ সাম দেখা যায় । তন্মধ্যে উহ গানের ২, ২, ২, ২,
৪, ১, ১২শ ৭, ১, ১৮শ ও ১৯শ, ২, ১, ১৮শ ও ১৯, ২, ১৫শ ; অব-
শিষ্ট পাঁচটি সাম গেয় গানের ১৭, ১, ১১শ হইতে ১৫শ ।

* চন্দ্র - সোমকেও কেহ কেবম নিম্নিত দেবের নাই ; শাখীর সোমও
যাবজ্জীবন আগ্রহই থাকে এবং সোম রসপানে নিজাষনের দ্বাভাও হইয়া
থাকে ।

† ইন্দ্র - সুরা, আদ্যা ও বজ্রমান ।

‡ চন্দ্রগণকে স্বাক্ষর জ্যোৎস্না প্রাধনীয় ।

এ পাঁচটিকে 'শৌক্য' কহে ; একাশক নামও একদমুসারেই
কল্পনীয় । সামগুলি এই—

গেং গাং । ^{২৫১ ১} — ^{১৪} নিধীদতা । ^৪ পুনান্না^২৩য়া ।
^{১৪} প্রগায়তা । ^২ শিশুনা^২৩য়া । ^{১৪} জৈঃ^১প্নরাইতু^২২ । ^১ যতাপ্রা^২৩য়া
^২৩য়া^৩৩৪ই । ^৩৩২৩৪ই । ডা । ১১ ।

^{৪ ৫ ৪ ৫} সাখায়া^০আ । ^২ নিধীদা^০২৩তা । ^১ পুনান্না^০২৩য়া । ^২ প্রা^২
^৩ গা^২৩৪^২৩হোবা । ^৩ য়া^২৩৪তা । ^{২ ১ ২ ১} শিশু^২ময়া । ^{২৪ ৩ ২ ১} জৈঃপ্ন^২রাইতু^২২ ।
^{১ ৩} য়া^২৩৪^২৩হোবা । ^২ জিয়ে^১ । ১২

^{৪ ৫ ৪ ৪} সাখায়া^০নি । ^৪ যীদা^০৬তা । ^{২ ৪ ১৪} পুনান্না^০প্রগায়া^০তা । ^৪ শিশু^০
^৪ — ^{১৪} য়া^২৩৪^২ই । ^১ তুয়া^২৩তা^৩ । ^১ প্রা^২৩য়া^৩৩৪ই । ^৩ ৩২৩৪ই ।
ডা । ১৩

^{৪ ৫ ৪ ৪} ওহাই । ^{৪ ৫ ৪} সাখায়া^০নি । ^৪ যীদা^০৬তা । ^{২ ৪ ১৪} পুনান্নো^০হাই ।
^{২৪ ১৪ ৫} পুনান্নো^০হোয়ে^০ । ^{৪ ৫ ৪} সাখায়া^০জা । ^{২৪ ১ ৪} য়া^২৩৪^২হোই । ^{২৪ ১ ৪} য়া^২৩৪^২
^২ হোয়ে^০ । ^{৪ ৫ ৪ ৫} পাইশু^০শাইশু^০ম । ^{২ ১ ৪} নরজো^০হোই । ^{২ ১ ৪} নরজো^০
^২ হোয়ে^০ । ^{৪ ৫ ০ ২} পায়ী । ^{৪ ৫ ০ ২} পায়ী^০৩৪^০হোবা । ^{৪ ৫ ০ ২} এও । ^{৪ ৫ ০ ২} কুমকজিয়ে^০ । ১৪

২২ ০২ ৩ ৫ ২ ১ ২ ৩ ৫ ২২ ১২
 সখা। যজ্ঞাও২৩৪বা। রিষাই। দাতিও২৩৪বা। পুনানী
 ৫ ১ ২ ১ ৫ ১ ২ ২ ১ ২
 যপ্রগায়ত। শাইশাও২২৪বা। নয়জ্ঞেঃ পরিভূত। যাতা
 ০ ০ ২
 ও২৩৪বা। প্রিয়ে ১ ॥ ১৫ ॥ ৩

সাং ভাং। অথ তৃতীয়া। পর্বতনারদাবৃষী। হে
 সখায়ঃ সখিভূতাঃ স্তোতারঃ ঋজ্বিজঃ আনিবীদত স্তোতু মুপ-
 বিশত। অথ পুনানায় পূয়মানায় সোমায় প্রগায়ত প্রকর্ষণ
 গায়ত তমভিষ্ঠুত। ততঃ অভিযুতং সোমং যজ্ঞেঃ যজ্ঞনীমৈঃ
 হবির্ভিঃ মিশ্রিতৈঃ প্রিয়ে শোভার্থং পরিভূষত পরিতোহল-
 কুরুত। তত্র দৃষ্টান্তঃ শিশুং ন। যথা শিশুং বালং পুত্রং
 পিতরঃ আভরণৈরলঙ্কুর্বন্তি তদ্বৎ ॥ ৩

অং। বন্ধুগণ! সম্যক্ উপবিষ্ট হও*, পবিত্রকারী গান
 গাও, ইহাঁকে ণ শিশুর ন্যায় ঙ্গ জ্ঞানে অলঙ্কৃত কর ঙ্গ;—
 ইহাতেই শোভা ॥ ৩

* অর্থাৎ বিবর সমস্ত দৃষ্টান্তে চিত্ত সংযত কর।

† চন্দ্রকে বা লতাকে।

‡ বালচন্দ্রমা প্রসিদ্ধ; লতাপক্ষে আমরগীরা।

§ অর্থাৎ কবিশ্বের আরা বর্ণনা কর।

॥ এইরূপ কবিত্ব করণই জীবনের বা বাক্যের শোভা। অথবা এই চন্দ্র-
 মণ্ডলই পোষ্যের আদর্শ।

(১০৩)

^{১ ২} ^{৩ ১ ২} ^{৩ ২ ৩ ১ ৩}
তংবঃসখারোমদায়পুনানমতিগায়ত ।

^{৩ ২ ৩ ১ ২} ^{৩ ১ ২}
শিশুমহবৈঃষদয়ন্তুগুর্ভিতিঃ (ঋং ৭, ৫, ৮, ১) ৪ ৪

বিং । ঋং ছং দেং পূর্ববৎ । এতন্মূলক আটটি সাম
আছে । তন্মধ্যে ঊহ গানের ৩, ২, ১২শ ৮, ১, ১০ম ও ১১শ ৯,
২, ২০শ ১৮, ১, ২য় ; অবশিষ্ট তিনটি গেরগানের ১৭, ১, ১৬শ
১৭শ ও ১৮শ । তাহাদিগকে ‘কাণ্ডব্রহ্ম’ কহে । যথা—

গেং গাং । ^৩ তাংওঃবঃ । ^৫ সাংওঃখা । ^৩ ^৫ ^{২য় ১} ^২
পুনানম । ^{১য় ২} ^{১য়} ^২ ^{১ ২ ১ ২} ^{৩য় ২ ১} ^{১০য়}
ভিগায়ংওতা । শাইশুমহ । বৈঃষদয়াংও । তদুর্ভি
^২
তাংওঃইঃ । ^১ ওংওঃইঃ । ডা ॥ ১৬

^২ ^৩ ^৪ ^৫ ^{২য় ১} ^২ ^৫ ^{২য় ১} ^৫
ঊইতংবঃসখা । ^{২য় ১} ^২ ^৫ ^{২য় ১} ^৫
পুনানমতিগাংও ।
^২ ^৩ ^৫ ^{৩ ২ ৩} ^৫ ^{১ ২ ১ ২} ^{১য় ২}
আ । ওংওঃবা । যতাংওংওঃবা । শিশুমহ । বৈঃষদয়াংও ।
^২ ^৩ ^৫ ^{৩ ২ ৩} ^৫ ^{১ ২ ১ ২} ^{১য় ২}
আ । ওংওঃবা । তগাংওংওঃবা । তীংওঃভীঃ ॥ ১৭

^৫ ^{২য় ১} ^৫ ^{২য় ১} ^৫ ^১
তংবঃসখারোমদায় । ^{২য় ১} ^৫ ^{২য় ১} ^৫
পুনানমতিগায়ন্ত । শাইশুম
^২ ^{৩য় ৫} ^{৩য়} ^৫ ^২ ^৫
হাং । বৈঃষ । দয়াং । তাংওপুং । তাংওঃইতোঃইঃ ॥ ১৮ ॥ ৪

সাং ভাঃ । অথ চতুর্থী । পৰ্বতনারায়ণাব্যবী । হে সখারঃ
 ঋষিভঃ স্বঃ সুহৃৎ যদান্ন দেবানাং যদার্থং পুনানং পূরয়ামঃ
 তং সোমন্ অতিগায়ন্ত অতিক্রুত । তমিমং সোমং শিশুং
 ন শিশুমিতালঙ্কারৈঃ কীরাদিত্তিচ্চালক্ষুর্জস্দি তবৎ । হর্বোঃ
 হবির্ভিম্মজ্ঞন্নটৈঃ গূর্ত্তিভিঃ স্তুতিভিষ্চ স্বদয়ন্ত আদুকৃত ।
 “হর্বোঃ”—“রজৈঃ”—ইতি পাঠৌ ॥ ৪

অং। বজ্রগণ। তোমাদের আনন্দের জন্য এই সোম
তোমাদের সম্মুখে উপস্থিত, তোমরা পবিত্র বিশুদ্ধ ইঁদার
গণ গান কর; তোমরা ইঁদাকে শিশু জ্ঞানে সযত্নে হব্যাদি
আশ্বাদন করাও ॥ ৪

(508)

७ १। २। ३। ४। ५। ६। ७। ८। ९।
 आनामिन्महीनाह्निम् तस्यदीक्षितम् ।

৩ ১ ২০ ১ ২০ ১ ২০ ১ ২০ ১
 বিশ্বাপরিপ্রিয়াসুদনধ্বিতা । ৫

(अं १, ८, ८, २)

* এইজন্যই দোমের নামান্তর চলে এবং চলেও নামান্তর কুদ্র।

† সোম সত্যের বসে ব্যবহারি মিল্লণ ও বজ্রকাণ্ড দর্শনে প্রত্যক্ষই দেখাবার
আহত ব্যবহারি, ধুমকপে পরিণত হইয়া চন্দ্রমণ্ডলে উপস্থিত হয় এবং তাহাতেই
চন্দ্র মণ্ডল বিশোধিত হুতরাং অভিলষিতবাদ-যুক্ত হয় এবং তাদৃশ চন্দ্রের
দর্শিতে পরিপূর্ণ অরসমত ও সুবাদ ও বিশেষ স্বাক্ষর হইয়া থাকে,—ইহা
যাজিক সত্য।

বিং । ঋং আপ্য ত্রিত । ছং দেং পূর্ববৎ । এতন্মূলক
চতুর্দশটি সাম দেখা যায় । তন্মধ্যে উহ গানের ৩, ১, ১২শ
৫, ১, ২য় ৭, ২, ২০শ ও ২১শ ৯, ১, ১৪শ ৯, ৩, ২য় ৭, ১, ৫ম ১৫,
২, ৮ম ১৬, ২, ৮ম ; অবশিষ্ট পাঁচটি গয়গানের ১৭, ১, ১৯শ
হইতে ২৩শ । ইহাদের প্রথম দুইটি 'বাচঃ সাম' ও তৎপরের
দুটি 'ইন্দ্রসাম' নামে প্রসিদ্ধ; পঞ্চমটির প্রকাশক বসিষ্ঠ এবং
উহা 'মরুদ্গণের প্রেঙ্ক' বলিয়াই যান্ত্রিক সমাজে পরিচিত ।
যথা—

^৪ ^৫ ^৩ ^৫ ^{২৩} ^৫ ^১ ^৩
প্রাণা । শা^৩৩৪ইশুঃ । মহা^২৩৪ইনাম্ । হিমা^২২না^৩৩
^৫ ^২ ^১ ^২ ^২ ^১ ^২ ^২
৪ত^১ । স্যা^৩৩দাইদী^৩তৌম্ । বাই^২খাপরি । প্রিমা^২ভুবা^২৩৫ ।
^{২৩} ^২ ^১
অদ্বি^২তা^৩৩৩ । ও^২৩৪৫ । ডা ॥ ১৯

^৪ ^৫ ^৪ ^৫ ^১ [—] ^১ ^৫
প্রাণাপ্রাণা । শাই^৩৩২ঃশাই^২শুঃ । মহা^৩৩১উবায়ৈ^২৩ ।
^১ ^১ ^১ ^১ ^২ ^১ ^১ ^১
না^২২৩৪৫ম্ । হিমা^২৩৪স্যা^৩৩১উবায়ৈ^২৩ । দী^২২৩৪তৌম্ ।
^১ ^২ ^১ ^২ ^১ ^২ ^১ ^২
বিশা^২পারি^২প্রিমা^২৩১উবায়ৈ^২৩ । ভু^২২৩৪বাং । অধৌ^২২ । হৌ^২২ ।
^১ ^২ ^১ [—] ^৩ ^৫ ^২ ^৫
হবায়ৈ^২৩ । বা^২২ইতা^২৩৪উহোবা । উ^২৩২৩৪পা । ২০০

^৪ ^৫ ^৪ ^৫ ^১ [—] ^১ ^৫
প্রাণশিশুঃ । মহা^২২ইনাম্ । ওহো^২৩রা । হিমা^২৩৪স্যা^৩৩
^২ ^১ ^২ ^১ ^২ ^১ ^২ ^১
মি^২জিমা^২ । বাই^২খাউরা । পা^২রাউরা । প্রিমা^২২ভুবাং । অথা
উবা^২৩ । এ^২৩ । দ্বি^২তা^১ ॥ ২১

৫২২ ২ ৪ ৫ ১ ২ ৩
 প্রাণা । হোওই । ইয়াহাই । শাইশুর্মাহাই । না২ওম্ ।
 ১২০১২৩ ৫ ২ ১ ২ ২২০২২৩
 আউহাউ । হোওবা । হিহ্মতস্যাদীধিতাইম্ । আউহাউ ।
 ৫ ২ ১ ২ ২২২৩৩ ৫ ২ ১ ২
 হোওবা । বিশ্বাপা । যাউহাউ । হোওবা । প্রিয়া২৩ । জু২রা
 ৩২২ ১২০২
 ২৩৪ওহোবা । অধ্বিতা ১ ২২

৫২২ ৩২ ৩ ৫ ৩২ ১১২
 প্রাণা । হহোই । শা২৩৪ইশুঃ । হহোওই । মহীনা২ওম্ ।
 ২ ২ ১ ২ ৫ ৩২ ৩ ৫ ৩২
 হোবাওহোয়েওম্ । হিহ্ম । হহোই । আ২ও৪ত । হহোও ।
 ৩১২ ১ ২ ১ ২ ৫২ ৩২
 স্যাদীধিতা২ওইম্ । হোবাওহোয়েওম্ । বিশ্বা । হহোই ।
 ৩ ২ ৫ ৩ ২ ২১২ ১ ২ ১ ২
 পা২ও৪নী । হহোওই । প্রিয়াজু২৩২ । হোবাওহোয়েও ।
 ১ ৪ ২ ৫
 আ২ও৪ত । স্বাও৪ইতোওহাই ২৩ ৫

সাং ভাং । অথ পঞ্চমী । ত্রিত্বাধিঃ । প্রাণা যজ্ঞঃ কুর্বাণা
 ইত্যর্থঃ । মহীনাং মহতীনাং মহনীয়ানাং বা অপান্ । শিশুঃ
 শিশু হানীয়ঃ সোমঃ । ঋতস্য যজ্ঞস্য দীধিতিং দীধিযন্তং
 প্রাক্ষাপকং বা স্রীমং রসম্ হিহ্ম প্রেরয়ন্ । বিশ্বা সর্বাণি
 প্রিয়া প্রিয়ানি হবীংষি পরি জুবৎ পরিভবতি ব্যাধোতি ।
 অপি চ বিতা বিধা ভবতি । দিবি পৃথিব্যাং চ বর্তন্ত ইত্যর্থঃ ।
 “প্রাণা”—“ক্রাণা”—ইতি পাঠো ৫

অং । ১৪২-জলাশয়ের শিশু * এই সোম, সত্য-দীপ্তি
—এই সূর্যকে আকর্ষণ প্রেরণ করেন এবং এ জুবনেও
ঐ স্থা পরিব্যাপ্ত করেন† ; এই জন্যই ইহাকে বিতাও বলা
যায়‡ ॥ ৫

(১০৫)

১২ ৩১২ ৩২ ৩১ ২ ৩ ১ ২
পবনদেববীভমইন্দোধারিত্রৈলোজসা ।

২৩১২
আকলশশ্রুমাংসোমনঃসদঃ (২৭,৫,১০,৫) ॥ ৬

বিং । ২৭ অপ্ৰবংশীয় বহু । ছং দেং পূর্ববৎ । এক-
মূলক পাঁচটি সাম সেবাবার । ভগ্নধো উহগানের ৫,২,
১৭শ ১১,২,১৯শ ১৪,১,১৩শ ; অবশিষ্ট ছুটি গেরগানের
১৭, ১, ২৪শ ও ২৫শ । ইহাবিগকে 'প্রোজাপত্য' করে, —
'বৈবদেব'ও করে । যথা—

* চক্রে—সোমের জলধীভর জলস্থানে বসতি এবং সত্য—সোমের
বসতি পার্জিতা বৃহৎ জলাশয়ে ।

† অর্থাৎ চক্রে—সোমের হৃদয়বিনী জ্যোৎস্না, বিহর ও উত্তর উপত্যকায়
যাত্রা হইয়া থাকে । এবং সত্য—সোমের হৃদয়ভর অমরবিনী এবং সত্য
যেমনসকল এই উপত্যকায়ই আকর্ষণ হইয়া থাকে ।

‡ অর্থাৎ বিগ বা বিবৃৎ ।

গেং গাং । পবনাদাই । ববীতাং৩৪রাই । আই
 র র ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩
 নোখারাং । তিরোজাং৩৪সা । আকালশাম্ । মাধুমাং৩
 ১ ২ ৩ ৪
 ৪২৫সো । মনএমানাং৩৩ । সদাংএ । হোংই । তা ২৪

পবনাদাই । ববীতরাই । ইন্দোখাং৩৪রাও । তিরোজ
 ৫ ৫ ১ ২ ২ ১ — ১ ২ ২ ১
 সাঙএ । আকাংহা । লাশাংম্ । মাধুংহাই । মাংংসোং৩৩ ।
 ২ ১ ৫ ৪ ৫
 মনোং৩৪রা । সাংদোংহাই ২৫ ৬

সাং তাং । অথ বর্ষী । মনুখ্যিঃ । হে ইন্দো সোম ।
 দেববীতয়ে দেবানাং ভক্ষণায় । ওজসা বলেন । ধারাতিঃ
 আত্মীয়ান্তিঃ পবন কর । হেসোম মধুমান্ মনকররসবাংস্বং
 নঃ অন্তরীক্সং কলশং দ্রোণাণ্যম্ । আসদ আসীদ । সনে-
 লগি রূপম্ ॥ ৬

অং । হে ইন্দো । * দেববীতির কস্য ণ ওজোবর্জক
 ধারাণাং কর ক, হে সোম । আমাদেব অটে ॥ মধুমান্ রূপে
 অন্তরীক্সি কর ॥ ৬

* আত্মীয়ান্তিঃ করণবতঃ । আত্মবলবৃদ্ধিকারক ।
 ণ অন্তরীক্সং ভক্ষিত ইইবার অন্য ।
 ওজস্বিঃ সোমই ওজোবর্জক ধারাদিগিই ।
 ১ চন্দ্র = সোমপটক বৃক্ষারক সমাধি কলসই বট, আদিত্য = সোমপটক কলস
 সমতই বট পলে বোধ্য এবং লতা = সোমপটক যোগ দানক সোম সমাধার
 কলসই বট ।

(১০৬)

সোমঃ পুনানিউর্মিণাং ব্যংবারং বিধাবতি ।

অগ্নেবাচঃ পরমানঃ কনিজ্রদৎ ॥ ৭

(ঋং ৭,৫,১০,৫)

বিং । ঋং চক্ষুবংশীয় অগ্নি । ছং দেং পূর্ববৎ ।
এতন্মূলক দশটি সাম দেখা যায় । তন্মধ্যে উহগানের ২,২;
১৭শ ৭,২,৯ম ৯,৩,৪র্থ ১৫,২,১১শ; অবশিষ্ট ছয়টি
গেয় গানের ১৭,১,২৬শ হইতে ৩১শ । ইহাদের প্রথম
দুটিকে ‘স্বজ্ঞান’ তৎপরের দুটিকে ‘দৌতি’ ও ‘দ্যোতিষ’
শেষ দুটিকে ‘জাতীবাদীয়’ কহে । যথা—

গেং গাং । সোমঃ পুনা । নউর্মিণা । অব্যংবারংম্ ।

বিধাবতাই । অগ্নেবাচঃ । পর । মান্না২৩৪উহোবা ।

কনিজ্রদদেউপা২৩৪ ॥ ২৬

সোমঃ পুনা । নউর্মিণোবাও । ওং । বা২৩৪ । উহোবা ।

অব্যংবারংবিধাবতি । অগ্নেও । হোবাও । হোং ।

ওং । উহোবা । বাচঃ পরমানঃ । কনিও । হোবাও । হোং ।

বা২৩৪ । উহোবা । ক্রা২৩৪দাৎ ॥ ২৭

৪৪ ৫ ৪ ৪ ১ ৪ ২ ১৪ ২ ১ ৪
সোমঃপুনানউ । মিণা । অব্যংবারংবিধাবা২৩তী । অথৈ
৪ ২ ১ ৪ ২ ৪ ৫ ৩ ১ ১ ১ ১
বাচাঃ । পবমানাঃ । কাওনিক্র । দা২৩৪৫২ ॥ ২৮

২৪ ৪ ৪ ৪ ৩ ৫৪ ২ ৪ ৪ ৩
সোমঃপুনানউপ্নিগা২৩৪ঞহী । অব্যংবারংবিধাবতা২৩
৫৪ ২ ৪ ৪ ৪ ৩ ৫৪ ৪ ৫ ২
৪ঞহী । অথৈবাচঃপবমানা২৩৪ঞহী । কানী । ক্রদদে৩৪ ।
৫ ৫ ৪
হিয়া৬হা । হো৫ই । ডা ॥ ২৯

৩৪ ৪ ৫ ৪ ৩ ২ ৩ ৫ ১ ২৪ ১
সোমঃপুনা । নউ৩২মী২৩৪গা । অব্যংবারম্ । বিধা
২ ১ ৫ ৩ ৫ ১ ৫ ০ ৫
বতি । অগ্রা৩২ই । বা২৩৪চাঃ । পবা৩২ । মা২৩৪নাঃ ।
০ ২ ৪
কনা৩ইক্রা৫দা৬৫৬২ ॥ ৩০

৩৪ ৪ ৫ ৪ ২ ৩ ৪ ৪ ৫ ৫ ১ ৪ ২ ৪
সোমঃপুনা । হো । নউমির্গা৬এ । অব্যংবারংবিধা১বা২
২ ৩ ১ ১ ১ ১ ২ ২ ১ ১ ৩
৩তী । অথৈবা৩৪৫ । চা২৩৪৫ঃ । পবমা২৩নাঃ । কাহিনা২
৫৪ ৪ ২ ৩ ১ ১ ১ ১
৩৪ঞহোবা । ক্রদদে২৩৪৫ ॥ ৩১ ॥ ৭

সাং তাং । অথ সপ্তমী । অগ্নিধর্মিঃ । পুনানঃ পূবমানঃ
সোমঃ । উর্নিগা স্বীয়মা ধারমা । অব্যম্ অবিভবং বারং বালং
পরিজম্ । বিধাবতি বিবিধং গচ্ছতি । কীদৃশঃ । পবমানঃ পূতঃ ।
বাচঃ স্তোত্রস্য অথৈ কনিক্রদৎ পুনঃ পুনঃ শব্দং কূর্বন্
বিধাবতি ॥ “অব্যম্”—“অব্যঃ”—ইতি সাক্ষ ঞাচঃ পাঠো ॥ ৭

অং । উর্নিসমুদ্রে * পরিশোধিত সোম, অব্য বার ঠ
অমুসারে ধাবিত হইতেছে । শোধ্যমান এই সোমের
গতির সঙ্গেসঙ্গেই গতিশব্দ শ্রুত হয় ॥ ৭

(১০৭)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
প্রপুনানায়বেধসেসোমায়বচউচ্যতে ।

৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
তুতিমতরামতিভিজুজোষতে ॥ ৮

(ঋঃ ৭, ৫, ৬, ১)

বিং । ঋং আণ্ড্য দ্বিত । ছং দেং পূর্ববৎ । এত-
মূলক দুইটীমাত্র সাম গেমগানের ১৭, ১, ৩২শ ও ৩৩শ দেখা
যায় । এছটীকেই ‘সোম সাম’ কহে । যথা—

গেং গাং । ^{২ ১} প্রপুনাং ^{৪২ ৫২} নায়বেধসাই । ^১ হোই । ^১ হোই ।
^{৩ ১} সোমায়বচউচ্যতাংই । ^২ তুতিমতরামতিভাংইঃ । ^{১২} জুজোষা
^২ ২৩তাং৪৩ই । ^১ ৩২৩৪ই । ডা ॥ ৩২

* চত্বঃ = সোমপক্ষে অন্তরীকস্থ জলস্থানের চেষ্টা অর্থাৎ মেঘবৃক্ষ, শারীর
সোমপক্ষে ধমনাদি-প্রবাহিত রক্তাদির জ্যোত এবং লতা বোমপক্ষে পুরো-
বরাদির বিম্বোল ।

† চত্বঃ = সোমপক্ষে অব্যয় বেড় অর্থাৎ চত্বঃগতির কলা ; শারীর সোমপক্ষে
রক্তদ্বীপ স্থান অর্থাৎ ধমনাদি-মধ্যস্থিত পৃথিবী এবং লতা সোমপক্ষে
অধির সোম অর্থাৎ মেঘলোম নিশ্চিত হুকাদি ।

প্রপুনানোহোৱেৱেধসাই। সোম্বাঐওহোও৪। যবচ
উচ্যতাই। ত্বতাইওহোও৪। নভরামতিতাইঃ। জুজাও১উ
বাহও। বাহও৪তে ॥ ৩৩ ॥ ৮

সাং ভাং। অথাক্ষমী। বিতো নাম ঋষিঃ স্বাত্মানং
প্রত্যাহ। পুনানায় পবিত্রেণ পূয়মানায়। বেধসে কৰ্ম্মণো
বিধাত্রে সোমায়। বচঃ স্তোত্রলক্ষণম্। প্রোচাতে স্বরা
প্রোচ্যতাম্। কিঞ্চ। মতিভিঃ স্তুতিভিঃ জুজোষতে শ্রীম-
মাণায়। স্তুতিং প্রভর প্রকর্ষণ ধারয়। তত্র দৃষ্টান্তঃ।
ত্বতিম যথা ত্বতকায় ত্বতিং সম্পাদয়তি তদ্বৎ ॥ “বচউচ্যতে”
—“বচউচ্যতে”—ইতি সান্ন ঋচঃ পাঠো ॥ ৮

অং। শোধমান, পুষ্টি বিধানকারী, ধীমদ্গণের প্রীতি-
পাত্র, এই সোমের যে স্তুতি করাযায়, তাহা ত্বত্যকে ত্বতি
প্রদানের ন্যায় অতীব কর্তব্য ॥ ৮

(১০৮)

গোময়ইকোঅম্বরংস্তুতঃসুদক্ষনিব।

মু ২০২৬২০১২

শুচিকরণমধিগোমুধারয় (ঋ ৭, ৫, ৮, ৪) ॥ ৯

* অর্থাৎ যাহার দ্বারা কোম বা কোমরূপ উপকার পাওযা যায়, সে যেমন
বা যেমন হইক, তাহার ত্বতি লক্ষ্য, ত্বতীঃ কার্যের যেমন দান করণ কর্তব্য।

বিঃ । স্বং ছং দেং পূর্ববৎ । এতন্মূলক চারিটি সাম
দেখা যায় । তন্মধ্যে উহগানের ১২, ১, ১৪শ ১৭, ১, ২য় ১৮,
২, ৬ষ্ঠ, অবশিষ্টটি গেষ গানের ১৭, ১, ৩৪শ । এটিকেও
'সোম সাম'ই কহে । যথা—

গেঃ গাঃ । গেঃগমঃ । হোই । ইন্দ্রোঅশ্ববাডদে ।
সূতঃ হৃদকথা^১নীওবা । শুচিকথা^২৩৪৫ । গমধিগো^৩২৩৪
ওর^৪র^৫ । যুৎ^৬৩৪৫ । রয়া । ওওহোবা । হোইই । তা ॥ ৩৪৪৯

সাঃ তাঃ । অথ নবমী । পর্বতনারদাবুযী । হে হৃদক
জ্বল । হে ইন্দো সোম । হুতঃ অভিহুতঃ । নঃ স্বং অস্মাকম্ ।
গোমৎ যজ্ঞ-সাধনগোযুক্তং ধনং ধনিব ধম্ব । বর্ণদ্বিকারঃ ।
গময় । ধম্বতির্গত্যর্থঃ । ততোহহং শুচিং পূতঙ্গীপ্যমানং বর্ণং
রসক্ গৌরু কীরাদিষু অধিধারয় অধিকং প্রায়য়ামি ॥ “ধনিব”
—“ধম্ব”—ইতি, “ধারয়”—“দীধরম্”—ইতি চ ছন্দোগবদ্বৎ-
চানাং পাঠভেদাঃ ॥ ৯

অঃ । হে ইন্দো । হে স্বকর্তব্যাকুশল । অশ্বের ন্যায়
বেগগতি বিশিষ্ট হইয়া প্রসূত হইয়াছ । তুমি অন্নং কিরণ
বিশিষ্ট না হইলেও কিরণবিশিষ্টের ন্যায় প্রতিভাত হওত

* অর্থাৎ পূর্বাবস্থায় কিরণবান্ । ইহা জিহ্বা গোমেই বলিতপাশে ।

গে. গা. ০০৭. ১৭০. ১৭০] কৌথুসী শাখা।

১০৬৯

সতত দোড়িতেছ। আমাদের গাভীগুলি তোমার প্রসা-
দেই বিলুপ্ত হুয়দারিণী হইয়া থাকে # ৯

(১০২)

০১২ ৩১২ ৩১২ ২২
অস্বভ্যাস্থারহিদমভিরাগীরনুষত।

১২৩ ১২০১২
গোভিকৈবর্ণমভিরাগীরনুষত ॥ ১০

(ঋ. ৭, ৫, ৭, ৪)

বিং। ঋং ছং দেং পূর্ববৎ। এতন্মূলক একটীমাত্র সাম
পাইয়াছি, তাহা গের গানের ১৭, ১, ৩৫শ। ইহারও নাম
'সোম সাম'। সামটি এই—

গে. গা. ০। হাবান্ম। ভ্যা২৩৪ভা। বাসু২৩৪
দাম্। অভা২ইবা২৩৪গীঃ। অনা৩২৩৪বা। বা২৩৪ভা।
১২ ২২ ১ ২৩২১ ২২ ৩
গোভিকৈব। গমভি২৩। সয়ামসিহো২৩৪৫ই। ডা ॥ ৩৫ ॥ ১০

* চন্দ্রের রশ্মিতেই সমস্ত রস পোষিত অর্থাৎ স্বাস্থ্যসম্পাদক হয়, ইহা
বৈদিক মত; শরীর সোমের প্রভাবে দৈনিক রস বিলুপ্ত থাকে, ইহা বৈদ্যক
মত এবং সোম সত্যর হোম ওপেই হুমজাত মেঘ হইতে পতিত বারিবিদ্যু
পরিভূক্ত হইয়া থাকে, ইহা বার্তিক মত।

সাং ভাং । অথ দশমী । পৰ্বতনারদাবৃষী । হে সোম
বহুবিন্দং ধনস্য দাতারুং স্বা স্বাম্ । অশ্বত্ম্য ধনাদিদানার্থম্ ।
বাণীঃ অশ্বদীয়া বাচঃ । অভ্যনুষত অভিকুরন্তি । সু স্তবনে ।
বয়ং তে তব । বর্ণম্ আবরকং রসম্ । গোতিঃ গো-বিকারৈঃ
কীরাদিতিঃ । অভিবাসয়ামসি অভিবাসয়ামঃ অভিভ আচ্ছা-
দয়ামঃ ॥ ১০

অং । বহুবিন্দং * তোমাকে বর্ণনা করিতে আমাদের
বাণীসকল, যেন স্বতঃপ্রযুক্ত হইতেছে ; আমরা প্রত্যেক
দেখিতেছি যে সূর্য্যকিরণের দ্বারাই তোমার বর্ণ অভিবাসিতগণ
রহিয়াছে । ১০

(১১০)

১২ ৩২৫ ৩২ ০১ ২ ৩১ ২
পৰতেহর্বতোহরিরতিস্বরাংশিরশ্চয়া ।

৩৫২। ৩ ১ ২ ৩২০ ১২
অভ্যর্থকোভ্যোবীরবদ্রশঃ ॥ ১১

(৪০ ৭,৫,১১,৩)

বিং । ঋং চক্ষুবংশীয় অগ্নি । ছং দেং পূর্ববৎ । এত-
দুলক আটটি সাম দেখা যায় । তন্মধ্যে উহগানের ১,২,১৬শ
৬,২,১৫শ ও ১৬শ ৯,২,২য় ; উহগানের ৩,১,১৬শ ;

* বহুবিন্দং = বহুভাষা । বহুবিন্দং = বহুভাষা, অর্থাৎ, অষ্টবিধ, ৩ অষ্টবিধ
অষ্ট অগ্নি, বহুভাষা = বহুভাষা ।

† অর্থাৎ পর্বতঃ পূর্ববর্তী ; এতদং হৃদয়িত ।

অবশিষ্ট তিনটি গায় গানের ১৭, ১৭, ৩৬শ, ৩৭শ ও ৩৮শ ।
এ তিনটিকেই 'সোমের রশ' কহে । যথা—

গেং গাং । ^৫পবতেহা । ^{২ ১}যতোহরিঃ । ^{২ ২}ঐহোঐ ।
^৩ঐহোঐ ^৫২৩৪বা । ^{১ ২ ১}আতিস্বরাংশিরহিয়া । ^{১ ২}ঐহোঐ ।
^৩ঐহোঐ ^৫২৩৪বা । ^{২ ১ ২}অভ্যবস্তোভ্যোবা । ^{১ ২}ঐহোঐ ।
^{১ ৩}২হোঐ ^৫২৩৪বা । ^{১ ৩}রাইবা ^৫২৩৪ঐহোবা । ^{১ ২ ১ ৩ ১ ১ ১ ১}সশোয়শাং ৩৫ঃ ॥ ৩৬

^{৩ ২}পবাও । ^{৪ ৫}পবতেহা । ^{২ ১}যতোহরিঃ । ^{২ ১}ঐহোই । ^৩ঐ
^২হোই । ^{৩ ২}ঐহোই । ^{১ ২ ১}আতিস্বরাংশিরহিয়া । ^{১ ২}ঐহোই ^৫ঐ
^২হোই । ^{৩ ২}ঐহোই । ^{১ ২}অভ্যবস্তোভ্যোবা । ^{১ ২}ঐহোই । ^৩ঐ
^২হোই । ^{৩ ২}ঐহোও । ^{১ ৩}রাইবা ^৫২৩৪ঐহোবা । ^{১ ২ ১ ৩ ১ ১ ১ ১}সশোয়শাং ৩৫ঃ ॥ ৩৭

^{৩ ৪ ৫}পবতেহর্ষতঃ । ^{৩ ২}হরীতঃ । ^১আং ৩৪ । ^৫তিস্বরাংশির । ^৪হি
^৫য়া । ^{২ ১}অভ্যবস্তোভ্যোবা । ^৫স্তোভ্যোবা । ^{৩ ২}ভোম্বাওই । ^{১ ৩}রাইবা ^৫২৩৪ঐ
^৫হোবা । ^৩রাইবা ৩৪ঃ ॥ ৩৮ ॥ ১১

সাং জাং । অধৈকাদশী । অগ্নিস্চাক্রবধিঃ । হর্ষতঃ
স্পৃহণীয়াঃ । হরিঃ হরিতরুণঃ সোমঃ । রংহ্যা । কুতীয়ায়া
আকারঃ । সাধু বেগেন হ্রস্বাদসি কুটিলানি অনুজনি পবিত্রানি ।

অতি পবতে অতীত্য গচ্ছতি । অথ প্রত্যক্ষস্ততিঃ । হে সোম !
 যং তোভূতাঃ বীরবৎ পুত্রৈরুতং যশঃ অভ্যর্ষ্য অতিগময় প্রয়-
 ছেত্যর্থঃ ॥ “অভ্যর্ষ্য”-“অভ্যর্ষন্”—ইতি সান্ন ঋচঃ
 পাঠো ॥ ১১

অং । তমোহর, সোম ! তুমি যেহেতু হর্ষতঃ ৬ অভ্যর্ষ
 অন্তরীক্ষস্থ অনৃজু পথেও বেগ গমনে সক্ষম হইতেছ; তোমার
 প্রসাদেই আমরা পুত্র লাভ করি এবং তোমার প্রসাদেই
 অন্ন লাভও করিয়া থাকি ॥ ১১

(১১১)

২০ ১২ ০২৩ ১২ ০ ১ ২
 পরিকোশস্বশ্চুতসোমঃ পুনানোঅযতি ।

০২৩ ০ ১ ২ ০ ১ ২
 অভিবাণীঋষীণামুপানুষত ॥ ১২

(ঋ. ৭, ৫, ৬, ৩ ।)

ইতি বর্ষপ্রপাঠকে দ্বিতীয়ার্কে তৃতীয়-দশতি—৬, ২, ৩

বিং । ঋং আণ্ডা ষিত । ছং দেং পূর্ববৎ । এতন্মূলক
 সান্ন একটিমাত্র পাইয়াছি উহা গের গীনের ১৭, ১, ৩২শ
 এটির প্রকাশক ভরদ্বাজ বা ভরদ্বাণীম বোমি ঋষি : সেইজন্য
 ইহাকে ‘ভরদ্বাজ’ সান্ন কহে । সান্নটি এই—

* হরি পথে মনঃসংকারী পুত্র, ভরদ্বাজ সান্নিত (হং. বি.)

৪৫ ৫৫র ৪ ১ র র ১২র
 পরস্বমধুমা । ইহা । তমঃ । ইন্দ্রায়সোমজুভিতমোমা
 ২ ১২ ১ ২ ১২ ১২ ২
 ২৩দাঃ । ইহা । মহাইদ্র্য২৩কা । ইহা । তমোমা২৩দা৩৪৩ঃ ।
 ১
 ৩২৩৫৫ই । ডা ॥ ৩

৪৫ ৪২ ৪ ১ ২ র ১
 পরস্বমা । এ৫ । ধুমা । তমাঃ । ইন্দ্রায়সোত । হা ।
 ২ ২ ১ ২ ১ ২ ২ ৩ ২
 ত্রোহো । মাক্কাভূবী২৩দা৩ । হা । ত্রোহো২৪ । তমো৩৩
 ৩২ ১ ২ ১ ৩ ৫র ২র ১০১১১১
 মদাঃ । মহায়ে৩ । ছাইক্কা২৩৪ওহোবা । তমোমদা২৩৪৫ঃ ॥ ৪
 ২১২ ৪৫ ২৩ ৫ ১১২ ১ — ১
 পরস্বা৩নধু । মতা২৩৪মাঃ । ইন্দ্রায়সোমা২ । জু
 ২ ৪ ২ ১ ৫ ২ ১ ৪
 বাইতা৩মো৩ । মাও২৩৪দাঃ । মহাই । ছাক্কাতা৩মো৩ ।
 ২
 মাও৩৫দো৬হাই ॥ ৫ ॥ ১

সাং ভাং । হ্যঃ পরস্বৈতি খণ্ডেহস্মিন্চোক্ষৌ ককুভোহজ
 ভূং । সস্বষে ইতি গায়ত্রী যবমধ্যোতি কে চন । অক্ষরবুহনা-
 দেবা ককুবেবেতি . কে চন । এষ ধায়য়া স্ততঃ প্রগাধঃ
 কাকুভোহস্তিমঃ । ঋষাণাং বিপ্রকীর্ণদ্বাং তত্রতত্রাতিস্বধে ॥
 তত্র একাবশে খণ্ডে—সৈষা প্রথমা । গৌরীহীতিঃ ঋষিঃ ।
 হে সোম মধুসুতমঃ অতিশয়েন মধুর্ঘোপেতস্বম্ । ইন্দ্রায়
 ইন্দ্রায়ী মদাঃ মাক্কাভূবীঃ সস্ব পরস্ব কর । কৌণ্ডীয়াঃ । ককুভিতমঃ
 অত্যন্তঃ প্রজাতিঃ করণো বা সজবঃ । মহি মহান ধঃ হনীমো
 বা । ছাক্কাভূবীঃ অত্যন্তদীপ্তঃ । মদাঃ ছক্কাভূবীঃ ॥ ১

অং । হে সোম । তুমি অতিশয় মধুমান্, তুমি অতিশয়
কার্যকুশল, তুমি অতিশয় দীপ্তিমান্, তুমি মোদকর ও তুমি
মওতাকর, অতএব তুমি মংহনীয় ; ইন্দের জন্য সন্তত
করিত হও # । ১

(১১৩)

^{৩ ১ ৩ ২ ০ ২ ৬ ৩ ১ ২}
অভিহু্যম্ভ হৃদ্যাশ্বেষ্পাতেদিদীহিদেবদেবম্ভু ।

^{১ ২ ১ ৩ ২ ২}
বিকোশম্মধ্যমংম্ভু (অ. ৭, ৫, ১৮, ৪) ॥ ২

বিং । অং অস্তুরোবংশীয় উর্জসম । হুং মেং পূর্ববৎ ।
এতমূলক আটটি সাম আছে । তন্মধ্যে উঁহ গানের ৩, ১,
১১শ ৫, ১, ১ম ৯, ১, ১৩শ ১৪, ২, ১৪শ ; অবশিষ্ট চারিটি গেম
গানের ১৭, ২, ৬ষ্ঠ হইতে ৯ম । এ চারিটিই 'ঐশির' নামে
প্রসিদ্ধ । যথা—

^{১ ১ ২ ৪ ২ ৩ ১ ২ ১ ২ ৪ ৪ ৪}
অভাই । হু্যম্ভাশ্বেষ্পাতেদিদীহিদেবদেবম্ভু ।
^{২ ৪ ৩ ১ ১ ২ ২ ৩ ২ ৪}
৩দেবম্ভু । বিকে । । শম্ভ । ধ্যামাশ্বেষ্পাতেদিদীহিদেবদেবম্ভু ।

৪ ভাষ্য হইতেছে, হইবেই, তাহাই প্রার্থনার বা আহুতির হইতেছে । নিজ
বস্তুর প্রার্থনা করা বা আহুতি করা তদানীতকালীক কথিতের প্রবাদ নয় ।
অবশ্য মোটে প্রত্যয়েই, অর্থাৎ যে প্রত্যয়ের বোধে 'হইবে' অর্থ করা যায়, সেই
প্রত্যয়ের অন্তর্গতই হয় অর্থ আহুতি, যথাহীন প্রোক্ত হইলে অসম্ভব
লাভ করাও হইতে পারে । হও=হইতেছে, এরূপ অর্থও হইতে পারে ;
তাহা হইলে স্বরূপকথনে বিজ্ঞানোপদেশ লাভ হইতে হইবে ।

অং । হে ওষধিনায়ক । সোম । দেব । যশ ও অমের
স্থান, দেবয়ু* এই বৃহৎ ভূমণ্ডলের উর্দ্ধাধো সর্বত্রই ভূমি
আলোকিত করিয়া থাক এবং এই জন্যই ভূমি এই মধ্যম
কোণে সতত গতিশীল রহিয়াছে ॥ ২

(১১৪)

১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১
আসোতাপরিষিক্তাশ্বমন্তোমমগুরুপুত্রজন্তুরম্ ।

৩ ১ ২ ৩ ১ ২
বনপ্রকমুদপ্রতম (স্বা. ৭, ৫, ১৮, ২) ॥ ৩

বিং । স্বাং ভরদ্বাজ কংশীর ঋজিমা । ছং দেং পূর্ব-
বং । এতন্মূলক নয়টী সাম দেখা যায় । তন্মধ্যে উৎগানের
২, ২, ১ম ৭, ১, ১৭শ ১২, ১, ১৩শ ; অবশিষ্ট ছয়টী গেষ গানের

* অর্থাৎ দেবতা-কাম ; ভূমণ্ডল, নিজ রক্ষার্থে নৃগাদি এবং উপদ্রব ও
নক্ষত্রাদি সমস্তকেই কামনা করে এবং উহাদিগকে সুপ্রীত করণার্থে নভত
বীর শরীর-রসদ্বায়ে অধিতীর হাতুড় প্রকাশ করিতেছে । অতঃপর বিশিষ্ট
জীবরপণ্ড ভূতরাং (হাদিমায়াসো) নভত দেব-প্রীতি কামনা করিয়া থাকেন ।
† ভূতসকল নিম্ন কোশে হুর্ধ্বের দিক যে বঁকে, তাহাকে উত্তর কোশ এবং
একদিকের মধ্যম-অবত পৃথিবীর সীমার দিককে মধ্যম কোশ বলা হয় । এই
মধ্যম কোশেই প্রব-অলাশর ও দেব প্রভৃতি করিবার কল-কামদানো সমস্ত
আছে এবং এইখানেই চন্দ্রের বাস বা অবস্থানে পড়ায় তাহাকে পৃথিবীর
প্রশস্ত পথ ।

১৭, ২, ১০ম হুইতে ১৫শ। এ ছ'টির প্রথম তিনটি 'কাণ্ডবন' নামে এবং শেষ তিনটি 'বাচঃ নাম' নামে যাজ্ঞিক সমাজে ব্যবহৃত হইয়া থাকে। যথা—

গেং গাং । ৫৪ ৪ ৪ ১ ৩ ৫৪ ৪
আসোতাপা । রাইনাং ২৪৫ হোবা ।

৩ ৫ ১ ২ ১ র ২ ১ র ১ ২
চাংওতা। অখমস্তোমপু রাংথুরজন্তরম্ । ওয়েও ।

২ ১২ ১২ ৫৫৫ ২ ১৩১১১১
বনাত। গুয়েত। প্রকাণ্ড। উহোবা। উদপ্রতা২৩৪৫ম্। ১০

এর পর
আনোতাপ। ২। ১। ১। ১। ১। ১।

^{১২১} অক্ষয়কোষম্ । ^১ — ^২ — ^৩ — ^৪ —
 অক্ষয়কোষম্ । গুণান্বম্ । উ২ । হা২ই । উ২ । র২ ।

लगातम्, ऊँ१, हा२हे, ऊँ२, वन, अकारम्, ऊँ२।

— — ୭୨ ୧୩୦ ୫୩୩
ହାଟଇଁ । ଡିଅର । ଉପ । କ୍ରୀତା ୨୭୪ ଓହୋବା । ଡିଅର ୩୮୫ ॥ ୧୧

আসোতাগা। ১। রি। বাই। চতা। অখামস্তো। ২৩। নামগু

২৩৪রাম্ । রজাক্ত ২৩৪রাম্ । বনোহাই । প্রাণ। শূওদ।

হুমায়েৎ । প্র২৩৪তাম্ । ১২

৫২৩ ১২৩ ১২৩
আদোতাপারীডিক্তা। আদোতাপারীডিক্তা। আদোতাপারীডিক্তা।

[illegible]

2688 26

এদ, অলে ভাসমান, জল-বীণ, স্তোত্রা এই সোমমণ্ডলকে
তোমরা* সমাগত কর এবং পরিবিক্রম কর ॥ ৩

(১১৫)

৩২০১২০১২ ০১২ ০১২ ০১২
এতমৃত্যুশ্রাদ্ধ্যুত্তমহস্ত্যধারংব্রবত্মনিবোদ্ধম্ ।

৩১২০১২
বিশ্বাধসুনিবিজতম্ (ঋং ৭, ৫, ১৯, ১) ॥ ৪

বিং । ঋং অস্ত্রিরোবংশীয় কৃত্যশা । ছং দেং পূর্ববৎ ।
এতমূলক ছ'টী সাম আছে ; ছয়টী সামই গেরগানের ১৭,
২, ১৬শ হইতে ২১শ । ইহার তৃতীয়টী 'শঙ্কু' ও 'সীদন্তীয়'
নামে প্রসিদ্ধ ; অপর পাঁচটিকেই 'কৌশলবর্হিব' কহে ।
যথা—

তেহেন ; পরং চত্রেণ গতি সৌর জগতের মধ্যে স্ত্রুতরাং আমাদেবের প্রত্যেক
কিছু পুর্বেয় গতি সৌরজগৎ সহ স্ত্রুতরাং অপ্রত্যেক অর্থাৎ তবীয় জগতের
মধ্যে দ্বিত বীষার জীবনধেয়ও প্রত্যেক হইবার যোগ্য নহে ।

* পূর্বা-কিরণসমূহ ।

† অর্থাৎ তোমাদিগকেই পদ দ্বিত রূপে এই চক্রমণ্ডল আশ্রিত কর ;
তাহা হইলেই আমাদেবের যেনে স্তুতি হইবে ।

গেং গাং। এতাম্। উতাম্। মদাংচুংওতাম্।
 সহস্রাং। রাংব্রতাম্। দিবোংচুংওতাম্। বিখাংহো
 ১ই। হোই। রাংওসুও। নাইইবাংওওতাম্। জাংও
 তাম্ ॥ ১৬

এতাম্। মদাংওরাংও। চুংওতাম্। সহস্র
 ধারংব্রতাম্। দিবোংচুংওতাম্। বিখাংওরাংও।
 জাংওতাম্ ॥ ১৭

এতাম্। এ। মদাং। চুতাম্। সহস্রাংব্রতাম্।
 দিবোংচুংওতাম্। বিখাংওরাংও। জাংও
 তাম্ ॥ ১৮

এতাম্। ওহাই। মদাংচুং। ওহাই। সাং
 ওহাই। রাংওরাংওতাম্। দিবোংচুংওতাম্। বিখা
 ২হাই। রাংওসুও। নাইইবাংওওতাম্। জাংওতাম্ ॥ ১৯

এতানুভূত্যাশ্রয়তাম্ । সাহস্রাণি । রাংবৃষাতাম্ ।
— দিবোঃ । দুহমোই । বিশ্বাসূনিবাত্তোই । জাতমাঃ
উবাঃ । উঃ ১০৪ পা ২০ ॥

এতানুভূত্যাশ্রয়তাম্ । সাহস্রাণি । রাংবৃষাতাম্ ।
— দিবোঃ ১০৪ পা ২০ ॥ দুহমোই । বিশ্বাসূনিবাত্তোই ।
জাতমাঃ । উঃ ১০৪ পা ২০ ॥

সাং জাং । অথ চতুর্থী । কৃতম্ভাঃ । দিবঃ
দেবান্ কামমমানাঃ । এতং ত্যম্ সোম মেব । দুহম্
অহম্ । দুহেলঙি রূপম্ । দুহন্তি স্ম । ছান্দসো নকারস্য
নকারঃ । প্রাচারণো বৎসাঃ । অহিমে দুহন্তীতি তৈত্তিরীয়ক-
জ্ঞানম্ । কৌদৃশং সোমম্ । মদচ্যুতং মদস্য প্রেরকম্ ।
সহস্রাণি বহুধারম্ । বৃষতং কামানাং বর্ষকম্ । বিশ্বা
সূনিবাত্তোই । বিশ্বাসূনিবাত্তোই ॥ “দিবোঃ দুহম্”—
ইতি, “দিবঃ দুহম্”—ইতি চ পাঠো ॥ ৪

অং । ভেদান্ত-সংগ্রহে ।—আবদ্য-চ্যাবনকারী, বহু
ধারাতো বর্ষকারী, সূর্য্যের (রশ্মিরূপ) দুহ দোহনকারী,

১০৮৪

সাময়িক সংস্কৃত । [১০৮৪]

সেই (বর্ণিত) গৌরবে আমাদের প্রাপ্তব্য, সমস্ত ধনই ধারণ
করাও # ১৪

(১১৬)

১ ২ ৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯ ১০ ১১ ১২ ১৩ ১৪ ১৫ ১৬ ১৭ ১৮ ১৯ ২০ ২১ ২২ ২৩ ২৪ ২৫ ২৬ ২৭ ২৮ ২৯ ৩০ ৩১ ৩২ ৩৩ ৩৪ ৩৫ ৩৬ ৩৭ ৩৮ ৩৯ ৪০ ৪১ ৪২ ৪৩ ৪৪ ৪৫ ৪৬ ৪৭ ৪৮ ৪৯ ৫০ ৫১ ৫২ ৫৩ ৫৪ ৫৫ ৫৬ ৫৭ ৫৮ ৫৯ ৬০ ৬১ ৬২ ৬৩ ৬৪ ৬৫ ৬৬ ৬৭ ৬৮ ৬৯ ৭০ ৭১ ৭২ ৭৩ ৭৪ ৭৫ ৭৬ ৭৭ ৭৮ ৭৯ ৮০ ৮১ ৮২ ৮৩ ৮৪ ৮৫ ৮৬ ৮৭ ৮৮ ৮৯ ৯০ ৯১ ৯২ ৯৩ ৯৪ ৯৫ ৯৬ ৯৭ ৯৮ ৯৯ ১০০

গৌরমোরঃক্ষিতীনাং (৯৭, ৫, ১৯, ৩) ১ ৫

বিং । ৯৭ অক্ষিরোবংশীয় ঋণব । ছং গায়ত্রী । দেং
পূর্ববৎ । এতন্মূলক সপ্ত সাম দেখা যায় । তন্মধ্যে উৎগানের
৩, ২, ১১শ ও ২১, ১, ১৪শ ; অবশিষ্ট পাঁচটি গেমগানের ১৭,
২, ২২শ হইতে ২৬শ । ইহার প্রথম দুইটি তরবার ঋষির
প্রকাশিত 'লোমসাম' নামে এসিদ্ধ । যথা—

গেং গাং । সাম্ । ঋষিরোবংশীয় । যোরাংসাম্ ।
নেতারোবংশীয় । সৌরোবংশীয় । যজ্ঞিকিতাং ৩৪ ইনো
৬হাই । ২২

* অর্থাৎ যোমোরে নৃত্য হইত রসগনন, ইহার অর্থ কয়, তাহা হইলেই
দুইটি হইবে ।

পে.গা. ৩৭০. ২৭শ্রী ২৭০.] কোঁকুসী শাখা।

3065

নম্রহাউ। ঘোঁরোবসূনাংগুহাউ। যোরাংসান্নাং।
নেভায়ঃ। ইডান্নাংগুহাউ। নোমোয়ঃসুংহাউ। কিত্তী
নাম্। ঔংগুহো বা। হোংই। ডা ২৩

৪ ৫ ১ র ২ ১ ১ ১ ১
সং। স্বেসাসূ। ঘোষাবসাওউবাংও। নাংও৪৫ম।
১র রে ১র রে র ১র ২ ১র র ২ ১ ৩ ৫ ১
ঘোষাংমাংনেনতারইডাংনাওম। সোশোবাং২ও৪বা। যঃ
২ ১ ২ ১ ১ ১ ১ ১
অক্ষিতাওউবাংও। নাংও৪৫ম ॥ ২৪

২১ ৪৮ ৫৩ ২৪ ১২ ২ ১ ১ প্র
সহস্রোত্তরোদ্বিন্দুনাং । য়োরান্নাঃ মাৎতেনে । তায়ইডা
২৪ ৪৮ ১ ২৪ ১
২৪৫নাভি৬৬ম্ । সোমোঃ মঃ হৃক্ষিতানাং । মোমাঃ
১১১
৩৪৫; ৪ ২৫

১১১১
২০৪৫৫ ১২৬।৫

॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ अथ भक्तिमयी भगवत्कविः । सः सः सोमः
 हरे भक्तिहृदये कविर्गतिः । सः सोमः हृदयान् धनानां

আনেতা । স্মৃচ্চ রায়াম্ । সাস্তি প্রয়চ্ছন্তি কীরাদিক মিতি
রায়ো গারঃ ভেবা সাস্তেতা । বিদ্যতে । স্মৃচ্চ সোমঃ স্মৃচ্চীতীনাং
শোভনমসুবাণাম্ আনেতা । সোহিতিমুতোহুদ্বিতি ॥ ৫

অং । আমি সেই সোমকে দেখিতে চাই,—যাহা বহু-
সমস্তের, ঠৈ-সমস্তের, ইড়া-সমস্তের ও স্মৃচ্চিতি-সমস্তের
আনেতা* ॥ ৫

(১১৭)

^{১ ২ ৩ ১২ ৩ ১ ৩ ১ ৩ ১}
স্বপ্নাঃপদৈব্যপবমানজনিসানিহ্যমন্তঃ ।

^{১ ২ ৩ ১ ২}
অমৃতস্বারবোষয়ন্ (ঋঃ ৩, ৫, ১৭, ৩) ॥ ৬

বিঃ । ঋঃ বসিষ্ঠ-পুত্র সন্তি । ছঃ ককূপ্ প্রগাধ । দেঃ
পূর্ববৎ । এতদুলক অষ্ট সান আছে । তন্মধ্যে উহগানের
২, ২, ১৬শ ৫, ২, ১৬শ ১১, ২, ১৬শ ১২, ১, ১২শ ; অবশিষ্ট
চারিটি গেষ গানের ১৭, ২, ২৭শ হইতে ৩০শ । এই চারিটি
কেই 'শৈভোয়' বা 'শীভোয়' সান কহে । যথা—

* সোমের প্রসাদেই বহু-সমস্তসন্তি, ঠৈ-সমস্তসন্তি, ইড়া-সম-
স্তসন্তি ও স্মৃচ্চিতি-সমস্তসন্তি সাত-ইয়াগকে ।

গেং গাং । স্বপুহিয়া । গদাইবিন্নপবমানজনিমানীও
 ১ — ১ — ১ — ১ ২ ১ ৫ ৪
 দুমাং । ভামাং । আমাংতাং২৩ । রঘোং৩৪৫ । বা
 ৫মোং৬হাই ॥ ২৭

স্বপুহিয়া । গদাইবিন্ন । পবমান । হোবাংহাই । জনি
 ২ ১ ২ ১ ২ ২ ১
 মাং৩নীও । দুম । ভামাং । অমাং২৩ । তাং২৩৪
 ২ ১ ১ ১ ১ ১
 ঠহোবা । রঘোং৩৪৫৬ ॥ ২৮

স্বপুহিয়া । বিন্ন । পবমানজনিমানিদুমাংতাং৩মাং ।
 ১ ২ ১ ২ ১ ২ ১
 অমার্ভাং৩৪৫ । রঘোং৩৪৫ । বাংমোং৬হাই ॥ ২৯

স্বপুহোংঅজদৈহিয়া । পবমান । জনিমানায়েও ।
 ১ ২ ১ ২ ১ ২ ১
 দুম । ভামাং । অমার্ভাং৩৪৫ । রঘোং৩৪৫ । বা
 ৫মোং৬হাই ॥ ৩০ ॥ ৩

সাং জাং । অথ বজ্র । গতিঃ ধ্বংসঃ । হে পবমান
 পূরমান নোম । দুমভবঃ অতিভয়েন দীপ্তনাক্ । স্বঃ হি স্বমেব ।
 দৈব্যাং দেবগন্ধারীমি । জনিমানি কল্যানি । দেবানমিত্যর্থা ।

জনানীতি শেষঃ । তান্ভিলক্য অমৃতস্যৈব তেভাম্ অমরণায় ।
অন্ত কিং । ঘোষয়ন্ ঋষিজো গ্রাহণীর শব্দ মৃদুপাদয়ন্
উৎপাদয়ন্তি । হি-রোগাদনিঘাতঃ ॥ “ঘোষয়ন্”—“ঘোষয়ঃ”—
ইতি পাঠো ॥ ৬

অং । অহে* । শোধমানা†, শ্রেষ্ঠস্থিতি-বিশিষ্টাঃ । (সোম ।)
দেবগণের জন্য ‡ যে অমৃতস্বের জন্য ॥ ,তাহা তুমিই ঘোষণা
করিতেছ+ ॥ ৬

(১১৮)

২১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
এষাখ্যারসাস্থতোব্যাবারেতিঃপবতেমদিস্তমঃ ।

১ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২
ক্রীডমুগ্মিরপামিব (অং ৭, ৫, ১৭, ৫) ॥ ৭

* প্রীতি সঘোষণ ।

† তুর্ধ্যাকরণে হুই রস শোধন দ্বারা ।

‡ অন্যান্য কোন বীতিতেই জ্যোৎস্বারস্যার বিধিকারিতা ও মনোবাঞ্ছিত
নাই অতঃ জ্যোৎস্বাই শ্রেষ্ঠস্থিতি ।

§ বীতি মনুগণের অর্থাৎ গ্রহ, উপগ্রহ ও মনুজগুণাদির ।

॥ তুমতপবানী আবাদিগকে অমৃতদান করিবার জন্য ।

+ অর্থাৎ তুমিও একজন দেবতা (বীতিমান), তুমি আবাদিগকে অমৃত
লিত রাখিতেছ, তাহাতেই বোধ হইতেছে যে সকল দেবতাই এইমত ।
এখানে অমৃত শব্দে মনুজগুণাদির অর্থও আদম প্রভৃতি ।

বি. ১। ঋ. অগ্নিরোবংশীয় উরু। ছঃ দেং পূর্ববৎ। এত-
মূলক সপ্ত সাম দৃষ্ট হয়। তন্মধ্যে উহগানের ৪,১,১১শ ও
১৮, ২,১ম; অবশিষ্ট পাঁচটি গেষগানের ১৭,২,৩১শ হইতে
ওশ (এছ শেষ পর্য্যন্ত)। এই পাঁচটির মধ্যে প্রথমটিকে
'গায়ত্রপাশ্ব' কহে, দ্বিতীয়টি 'সন্তনি' নামে প্রথিত হইয়াছে,
শেষ তিনটি সামকেই 'সোম সাম' বলা যায়। উক্ত পঞ্চ
সাম এই—

গেং গাং। এষাঃ। স্যাধারয়া^{৩৫}১উবা^{১৩২}২৩। সু^৫২৩৪তাঃ।
^{১৫}১৫২২^২২^{১২}২^{১২}২^{৩২}
অব্যাহারেতিঃ পবতেমদিস্তমঃ। ক্রীডানু^{১২}১^২২ঃ। অপা
^{১৪}৩ম্। হু^{১১১১}২৩৪৩। আইবা^{১১১১}২৩৪৫ ॥ ৩১

^{৪২}এষাহাউ। স্যাধারয়া^{১২}১উবা^৫২৩। সু^{১৫}২৩৪তাঃ। অব্যা^{১৫}২
^{১৫}১৫২২^২২^{১৩}২^{৪২}২^{১২}
বাসেতিঃপবতেমদিস্তমা^{২৩}ঃ। ক্রীডন্ হাউ। উশ্বিন্নপা
^৫৩২উবা^{১২}২৩। জ^{১২}২৩৪বা। (যউশ্বিন্না^{১২}২অপিয়া^{১২}২অস্তরশ্ব^৩নী^৩২৩।
^৪নির্গাহাউ। আকুস্তদা^{১২}১উবা^৫২৩। জা^{২১}২৩৪সা। অভিব্রজস্ত
^{২২}২২১^৩৩^৪৫^{১২}
দ্বিবেগব্যমশ্বিন্না^{২৩}ম্। বর্মা^৫হাউ। বাধুফবা^{১২}১উবা^{২৩}২৩। ক্ল^{২৩}২৩
৪জা^৫*) ॥ ৩২

করতি । কীদৃশঃ । নদিস্তমঃ নাদিয়িত্তমঃ । অপা মিব
উদকানাম্ উর্মিঃ সজ্জাত ইব । ক্রীড়ন্ ইতস্ততঃ সংক্রীড়মানঃ
পবতে ॥ “অব্যাবারেভিঃ”—“অব্যোবारेভিঃ”—ইতি সাম্ব
খচঃ পাঠভেদৌ ॥ ৭

অং । এই সেই নোদয়িত্তশ্রেষ্ঠ, সোম, সূর্য্যরশ্মিসমূহে
বিশোধিত হইতে হইতে, স্বীয় সুধা-ধারাपाং করিতে
করিতে, যেন সমুদ্রের ঢেউগুলির সহিত খেলিতে খেলিতে,
অব্যয় স্বীয় গন্তব্যপথে চলিয়া যাইতেছেন ॥ ৭

(১১৯)

২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
যউত্ৰিয়াঅপিয়াঅস্তরশ্মিনির্গাঅকুস্তদোজ্জমা ।

৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ২ ৩ ৩ ২ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
অভিভ্রজস্তন্নিবেগব্যমখ্যংবর্মাৱধৃষ্ণবাক্কজ ।

১ ৩ ১ ২ ৩ ১ ২
৩৩ম্ৱর্মাৱধৃষ্ণবাক্কজ (খ০ ৭, ৫, ১৮, ১) ॥ ৮

ইতি ষষ্ঠপ্রপাঠকে দ্বিতীয়াকৈ চতুর্থ-দশতি—৬, ৪

॥ ইতি ছন্দআর্চিকে ষষ্ঠঃ প্রপাঠকঃ ॥ ৬ ॥

॥ সমাপ্তশ্চ ছন্দ আর্চিকঃ ॥

বিঃ । ঋঃ ভরদ্ব্যজবংশীয় ঋজিষ্ঠা । ছঃ কাকুতঃ
 প্রগাথঃ । দেঃ পূর্ববৎ । এই ঋকটীই ছন্দোনামক আর্চিক
 গ্রন্থের সমাপ্তি-সূচক শেষ মন্ত্র দেখা যায় । উক্ত ছন্দ আর্চি-
 কের গান-পেটিকারূপে গায়গানে ইহার একটি মাত্র সাম আছে;
 তাহাও, ইতিপূর্বের (৭ম) ঋকটিকে আশ্রয় করিয়া যে পঞ্চ
 সাম গীতান্ত্রে গায়-গান সমাপ্ত হইয়াছে, তাহারই দ্বিতীয়
 সামের সহিত দেখা যায় * । উহগানের চতুর্থ প্রপাঠকের
 প্রথমার্দ্ধাধ্যায়ের একাদশ সামটি এবং ঐ গানেরই অষ্টাদশ
 প্রপাঠকের দ্বিতীয়ার্দ্ধাধ্যায়ের প্রথম সামটিও এই ঋক-অব-
 লম্বনেই গীত হইয়াছে ; ঐ গানদ্বয় উহগান প্রকাশকালেই
 প্রকাশিত হইবে । ইতি ।—

* উক্ত আর্চিকের দুই ঋকের ‘প্রগাথ’ নামক মন্ত্রগুলি যে আকারের,
 ছন্দ আর্চিকের শেষ ঐ ঋক-দ্বয়ও সেইরূপ ; তাহাচার সায়ণাচার্য্য যদিও
 ‘এব স্য ধারয়’ মন্ত্রটিকে ৭ম ও ‘য উজ্জিরা’ মন্ত্রটিকে ৮ম বলিয়া উল্লেখ করিয়া
 ছন্দ আর্চিকের রীতি রক্ষা করিয়াছেন পরঃ প্রকৃত পক্ষে সমস্ত মূল পুস্তকেই
 এ উভয় মন্ত্র ঐকাত্ম্যভাবে—৭ম অঙ্কে অঙ্কিতই দেখা যায় এবং গায়-গানের
 সপ্তদশাধ্যায়ের দ্বিতীয়ার্দ্ধের দ্বাত্রিংশৎ অঙ্কাধিক ‘সন্তনি’-নামক সেই দ্বিতীয়
 সামটি ও উহগানের সায়নদ্বয়, এ তিনটি সামই প্রগাথমূলক সাম যেরূপে গীত
 হইয়া থাকে, সেই প্রণালীতেই গীতিবদ্ধ হইত হয় । একাবতা বোধ হয় এই
 প্রগাথটি উক্ত আর্চিকেরই ঋক-দ্বয়ের মূল ও উহগানেই গায় ; এই ছন্দোনামক
 গ্রন্থান্তে মঙ্গলচরিত্ররূপে ব্যবহৃত হইতে হইতে কালক্রমে গ্রন্থাবয়বে গৃহীত
 ও তদনুযায়ী সায়ণকর্তৃক ঋক-দ্বয়রূপে ব্যাখ্যাত হইয়া থাকিবে ॥

সাং ভাং । অথাক্ষমী । ঋজিষ্ঠা ঋজিঃ । যঃ সোমঃ উদ্রিয়াঃ
উৎসরণশীলাঃ । অপিয়াঃ অপ্যাঃ । আপ ইত্যন্তরিক্ষনাম ।
অস্মাৎ ভবে ছন্দসি ইতি যৎ । অন্তরিক্ষন্থাঃ । অহি-প্রভৃতিভিঃ
অস্মরৈঃ অপহৃত্য নিহিতাঃ । গাঃ আপাঃ । অশ্মানি মেবে । অন্তঃ
মধ্যে স্থিতা ইত্যর্থঃ । ওজসা বলেন । নিরকুন্তুৎ নিরচ্ছিনৎ
নিরগময়ৎ অন্তরিক্ষাদৃষ্টিকার্মাদিত্যর্থঃ । স ত্বম্ অস্মরৈঃ
অপহৃতং গব্যম্ গো-সম্বন্ধি । অশ্বম্ অশ্বেষু ভবৎ । ব্রজং
সমূহম্ । অভি তত্ত্বমে অভিতো ব্যাপ্নোতি । তনু বিস্তারে—
ছান্দসে লিটি তনিপত্যোচ্ছন্দসি ইতুপথালোপঃ । কিঞ্চ ।
হে ধুষো শত্রু-ধৰ্ব্বণশীল সোম । স ত্বম্ বর্মান কবচীর ।
আরুজ অস্মরান্ জহি ॥ “অপিয়া অন্তরশ্মনি”—“অপ্যা অন্ত-
রশ্মনঃ”—ইতি ছন্দোগবহুচানাং পাঠভেদৌ ॥ ৮

॥ ইতি কাকুতং সমাপ্তম্ ॥

ইতি শ্রীমৎসায়গাচার্যবিরচিত্তে মাধবীয়ে সামবেদার্থপ্রকাশে
ছন্দোব্যাখ্যানে পঞ্চমন্যাস্যায়সৌকাদশঃ খণ্ডঃ ॥ ৫, ১১

বেদার্থস্য প্রকাশেন তমো হাদিং নিবারণম্ ।

পুমর্থাংশ্চতুরো দেয়াদ্ বিদ্যাভীর্ধমহেশ্বরঃ ॥ ৫

ইতি শ্রীমত্ৰাজাধিরাজপরমেশ্বরবৈদিক্কার্গপ্রবর্তকশ্রীবীর-
বুদ্ধপালসাত্ৰাজ্যধুরন্ধরেণ সায়গাচার্যেণ বিরচিত্তে
মাধবীয়ে সামবেদার্থপ্রকাশে ছন্দোব্যাখ্যানে

পঞ্চমোধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ ৫

অং । যে দেবতার বলে উৎসরণশীল, অন্তরীকস্থ জল-
স্থানে সমুৎপন্ন, মেঘোদরস্থ উদক সমূহ নির্গত হইয়া
বৃষ্টি হইয়া থাকে, সেই দেবতা * আমাদের অশ্বশালায় অশ্ব
এবং গোশালায় গাভী পরিবদ্ধিত করুন এবং আমাদের
শরীর ও মনে এরূপ বর্ষ্ম † প্রদান করুন, যাহাতে আমা-
দিগকে রোগ শোকাদি অভিজুত করিতে না পারে ‡ ॥ ৮

ইতি ষষ্ঠপ্রপাঠকীয় দ্বিতীয়ার্কে চতুর্থ দশতের
ঐশত্যাভ্রত সামগ্রমি-সামগ-কৃত বহ্নানুবাদ সমাপ্ত ॥ ৬,২,৪

ষষ্ঠপ্রপাঠকও সমাপ্ত ॥ ৬ ॥

॥ পাবমানং পৰ্ব পাবমানকাণ্ডং বা সমাপ্তম্ ॥

॥ ইতি তৃতীয়ং পৰ্ব ॥



(গ্রন্থসমাপ্তিঃ)

* ঈশ্বর ।

† কবচ, পরিজোয়া ।

‡ এ মহতী গ্রন্থে আশীর্বাদ-আগম ।

THE ASIATIC SOCIETY
Calcutta—1880

